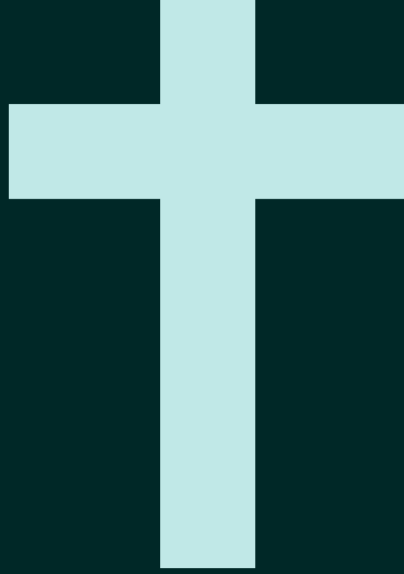


ULufingo uLupwa k̄
ndongo iya Shimalila



Malila: ULufingo uLupwa k̄ ndongo iya Shimalila (New
Testament+)

ULufingo uLupwa ku ndongo iya Shimalila
Malila: ULufingo uLupwa ku ndongo iya Shimalila (New Testament+)

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Malila)

Contributor: SIL International (in Africa)

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files dated 29 Jan 2022
3aa8e7a3-f258-5182-ab3f-fbc6f725bb06

Contents

| | |
|-----------------------------------|-----|
| Mataayi | 1 |
| Maalika | 71 |
| Luuka | 117 |
| Yookhani | 193 |
| Imbombo zya Bhasundikwa | 247 |
| Bhaluumi | 317 |
| 1 Bhakolinso | 348 |
| 2 Bhakolinso | 375 |
| Bhagalatiya | 392 |
| Bhafeeso | 402 |
| Bhafiliipi | 412 |
| Bhakolosaayi | 419 |
| 1 Bhatesalonike | 426 |
| 2 Bhatesalonike | 432 |
| 1 Tiimoti | 436 |
| 2 Tiimoti | 445 |
| Tiito | 451 |
| Fiilimooni | 455 |
| Bhaebulaniya | 457 |
| Yaakobo | 480 |
| 1 Peeteli | 489 |
| 2 Peeteli | 498 |
| 1 Yookhani | 503 |
| 2 Yookhani | 511 |
| 3 Yookhani | 513 |
| Yuuda | 515 |
| Uwukuwi | 518 |

INTUMI INYINZA IYA YEESU KILISITI anza she yisimbiilwe nu Mataayi Uwandilo

UMataayi áamile musundikwa wa Yeesu, mu bhasundikwa bhaala ishumi na bhabhili. Insiibho iya kusimba ishitaabu ishi yáamile kubhasundiilila aBhayahuudi kúti uYeesu we Muposhi (uMeesiya) we uMúlangu áalajile kumásonteelezya kúkwabho. Ye nongwa uMataayi kúwandilo úwa shitaabu ishi átalile kusimba ishikholo sha Yeesu. Mu shitaabu ishi uMataayi akúlonga kúti, kúshilila mwa Yeesu zifumiye zyonti zye bhálonjile abhakuwi abha Lufingo úlwa Khali. Khabhili uMataayi akusundiilila kúti úwumwene úwa kumwanya wa bhantu abhi nsi zyonti bhe bhapindushile.

Ishitaabu ishi shikutubhúzya utupango utwa wiikhalo wa Yeesu kufuma kúwandilo kufishila kúwumalilishilo, kwandila kúpaapwa kwakwe, úlwozyo na kúlingwa nu Seetani. Khabhili akutubhúzya imbombo yaakwe iya kúmbiilila, imanyizyo na kúponia abhantu mu Galilaaya. Akupanga kúshúla kwa Yeesu kufuma mu Galilaaya kufishila ku Yelusaleemu, na zye zyáfumiiye umúlangu úwa kúwumalilishilo úwa wiikhalo waakwe mu nsi. Ishitaabu ishi shikusililishila kúpanga akhapango akha kúkhameelwa pa shikhobhenhanyo na kúzyukha kwa Yeesu. Ishitaabu ishi shikusililishila ni ndajizyo impiti iya Bhakilisiti, kúbhálumbiilila abhantu abhi nsi zyonti inga bhabhe bhalandati.

| Zye zili mu shitaabu ishi | Umulyango |
|--|------------|
| Kúpaapwa kwa Yeesu | 1:1-2:23 |
| UYeesu akwanda kúmbiilila | 3:1-4:25 |
| Imanyizyo zya Yeesu mwi gamba | 5:1-7:34 |
| UYeesu akubhaponia abhantu abhinji, na kumanyizya imanyizyo impwa | 8:1-9:38 |
| UYeesu akubhasonteelezya abhalandati, na kúdalinhana na Bhafalisaayi | 10:1-12:50 |
| UYeesu akumanyizya izya wumwene úwa kumwanya | 13:1-19:30 |
| UYeesu akwinjila mu Yelusaleemu, na kwinjila mu Nyumba iMfinjile | 20:1-21:46 |
| UYeesu akúlolesya amakha gaakwe | 22:1-23:39 |
| UYeesu akúlonga izyi siku ilya kúwumalilishilo | 24:1-25:46 |
| Kufwa kwa Yeesu | 26:1-27:66 |
| Kúzyukha kwa Yeesu | 28:1-20 |

Ishikholo sha Yeesu Kilisiti (Luuka 3:23-38)

¹ Iga ge mataawa aga shikholo sha Yeesu Kilisiti* we áfumile mu shikholo sha mwene uDaudi nu Abulahaamu.

² UAbulahaamu ámupaapile uIsaaka, uIsaaka ámupaapile uYaakobo, uYaakobo ámupaapile uYúda na bhakhambaku bhaakwe.

* **1:1 1:1 UKilisiti** kwe kúti úla we asebhilwe nu Múlangu kúbhapokha abhantu na kúbhatabhaala mu wumwene waakwe. Bhaazya **uKilisiti** mu **Wilulanyo úwa mazwi amajeni**.

3 ƳYũda ámupaapile uPeleesi nu Zeela kwa Tamaali.

UPeleesi ámupaapile uHezelooni,

uHezelooni ámupaapile uLaami,

4 uLaami ámupaapile uAminadaabu,

uAminadaabu ámupaapile uNaashoni,

uNaashoni ámupaapile uSalimoni,

5 uSalimoni ámupaapile uBoazi kwa Lakhabho,

uBoazi ámupaapile uObedi kwa Luuti,

uObedi ámupaapile uYeesu,

6 nu Yeesu ámupaapile umwene uDaudi.

UDaudi ámupaapile uSelemaani kwa mwantanda we áamile mushi wa Uliya.†

7 USelemaani ámupaapile uLehoboamu,

uLehoboamu ámupaapile uAbiya,

uAbiya ámupaapile uAsa,

8 uAsa ámupaapile uYehoshafati,

uYehoshafati ámupaapile uYoolamu,

uYoolamu ámupaapile uUziya,

9 uUziya ámupaapile uYootamu,

uYootamu ámupaapile uAhazi,

uAhazi ámupaapile uHezekiya,

10 uHezekiya ámupaapile uManaasi,

uManaasi ámupaapile uAmoni,

nu Amoni ámupaapile uYoosiya.

11 UYoosiya ámupaapile uYekoniya na bhakhambaku bhaakwe ku khabhalilo khe abhantu abha ku Babeeli bhábhalemile aBhaisilaeli na kubhala nabho mu nsi yaabho.

12 Khabhili we bhasogola mu Babeeli,

uYekoniya ámupaapile uShealitiyeeli,

uShealitiyeeli ámupaapile uZelubabeli,

13 uZelubabeli ámupaapile uAbihuudi,

uAbihuudi ámupaapile uEliakimu,

uEliakimu ámupaapile uAzooli

14 uAzooli ámupaapile uSadoki,

uSadoki ámupaapile uAkimu,

uAkimu ámupaapile uEliyuudi,

15 uEliyuudi ámupaapile uEliazali,

uEliazali ámupaapile uMaatani,

nu Maatani ámupaapile uYaakobo.

16 ƳYaakobo ámupaapile uYoosefu umulume wa Maliya, unyina wa Yeesu, we itaawa lyakwe wu Kilisiti.

17 Pe kufuma kwa Abulahaamu paka kufikha kwa mwene uDaudi kwámile ni vipaafi ishumi na vini. Khabhili kufuma kwa Daudi paka kufikha mu khabhalilo khe abhantu abha ku Babeeli bhábhásamwizye aBhaisilaeli mu nsi yaabho, kwámile ni vipaafi ishumi na vini. Khabhili kufuma mu khabhalilo khe bhábhásamwizye paka kufikha kupaapwa kwa Kilisiti, kwámile ni vipaafi ishumi na vini.

† 1:6 1:6 Ƴmushi wa Uliya itaawa lyakwe wu Batisheeba. Bhaazya 2 Samweli 12:24-25.

*Kupaapwa kwa Yeesu Kilisiti
(Luuka 2:1-7)*

¹⁸ Kupaapwa kwa Yeesu Kilisiti kwámile anziishi: uMaliya unyina waakwe ázinjiliilwe nu Yoosefu. Heelo we bhashiili kwegana, uMaliya akhalolekha kuti ali pa wumwamu, we áwaajile ku makha ga Mupepu uMufinjile.

¹⁹ Heelo kunongwa ye uYoosefu, umusakhaala we amuzinjiiye uMaliya áamile mugolosu, atakhanzaga kuti amusupizye uMaliya. Pe akhasiibha kuti amuleshe kukwilu.

²⁰ We asiibha ziniizyo, ukhabhiza wa Mwene akhamwinzila mu njozi. Ukhabhiza wunuyo akhamubhuzya akhati, “We Yoosefu, uwa shikholo sha mwene uDaudi,[‡] utogopaje kumwega uMaliya, kunongwa ye uwumwamu we ali nawo awaajile ku makha ga Mupepu uMufinjile.

²¹ Akhayipaapa umwana umusakhaala, ukhayimwita itaawa kubha wu Yeesu, kunongwa ye akhayibhapokha abhantu bhaakwe mu mbiibhi zyahho.”

²² Ziniizyo zyonti zyábhombeshile shiniisho inga likwile izwi lye uMwene álilonjile kwi dala ilya mukuwi[§] waakwe kuti,

²³ “Yeenya!

Umulinda we atabhalile naalumo na musakhaala,
atibhe pa wumwamu.

Khabhili akhayipaapa umwana umusakhaala!

Pe bhakhayimwita umwana wunuyo

itaawa ilya Manweli.”*

Kwe kuti, “Umulungu ali peeka niitwe.”

²⁴ Pe uYoosefu we adaamukha, akhabhomba anza she ukhabhiza wa Mwene ámulajiziizye, akhamwega akhabha mushi waakwe.

²⁵ Heelo atabhalile naalumo nawo paka we uMaliya akhapaapa umwana umusakhaala. Pe uYoosefu akhamwita umwana wunuyo itaawa ilya Yeesu.

2

Abhamanyi abhi nzota bhakubhala kumupuuta uYeesu

¹ UYeesu apapiilwe mu nhaaya iya ku Beteleheemu, mu mukoa uwa Yudeeya, mu khabhalilo khe uHelodi* áamile wu mwene. Abhamanyi abhi nzota kufuma kuwutukulo bhakhinza mu nhaaya iya mu Yelusaleemu.

² Bhakhabhuziizya bhakhati, “Ali kwoshi we apapiilwe kubha wu Mwene uwa Bhayahuudi? Tumanyile kuti apapiilwe, kunongwa ye tuyilolile inzota yaakwe kuwutukulo ye yikulolesya kupaapwa kwakwe. Niitwe twinzile kumupuuta.”

³ Umwene uHelodi we ayimvwa ziniizyo, akhazyugunhana peeka na bhantu bhonti abha mu Yelusaleemu.

⁴ Pe akhabhabhunganika abhapiti bhonti abha bhapuutili† na bhamanyizi abhi ndajizyo zya Moose,[‡] akhabhabhuziizya akhati, “UKilisiti akhayipaapwa kwoshi?”

[‡] 1:20 1:20 Uwa shikholo sha mwene uDaudi Bhaazya **uDaudi** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. [§] 1:22 1:22 Umukuwi kwe kuti umuntu we akwilulila abhantu inongwa zye zikufuma kwa Mulungu. * 1:23 1:23 Bhaazya Yeesaya 7:14. * 2:1 2:1 UHelodi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † 2:4 2:4 Abhapuutili Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. [‡] 2:4 2:4 Abhamanyizi abhi ndajizyo zya Moose Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

⁵ Bhoope bhakhamwamula bhakhati, “Akhayipaapwa mu Beteleheemu, iya mu Yudeeya. Kunongwa ye shiniisho she umukuwi asimbile amazwi ga Mulungu kuti,

⁶ ‘Iwe Beteleheemu mu nsi iya Yuda,
we mupiti mu bhapiti abha mu Yuda,
kunongwa ye mumwakho akhayifuma umupiti,
we akhayibhadiima abhantu bhaani aBhaisilaeli.’[§]”

⁷ Pe uHeloodi akhabhabhishila abhamanyi abhi nzota bhaala kukwilu inga amanye uwanalyoli akhabhalilo khe inzota yiila yaloleshile.

⁸ Pe akhabhasonteelezya mu Beteleheemu, akhabhabhuzya akhati, “Bhalaji mupiminhanye akhinza mumanye pe umwana wunayo ali. Inga mwamwaga, mwizze mumbuzye nalubhilo inga niine imbale kumupuuta.”

⁹ We abhamanyi bhaala abhi nzota bhimvwa amazwi ga mwene, bhakha-sogola. Inzota yiila ye bhakhayilolaga kuwutukulo, yikhabhalongolela kwilongolela yaabho, yikhabhala yikhimilila pamwanya pe umwana amile.

¹⁰ We bhayilola inzota yiila, bhakhaseshela nhaani.

¹¹ Pe bhakhinjila mu nyumba, bhakhamulola umwana ali nu nyina waakwe uMaliya, bhakhasugamila papaakwe, bhakhamupuuta umwana. Bhakhasatula imbuguuli zyabho, bhakhamufumwizya insupo izyi za-haabu, uwuvumba, na mafuta ge gakununshiilila.

¹² We uMulungu abhasokha mu njozi kuti bhatakasheelee kugalukha winza kwa Heloodi, bhakhaselenga kushilila idala ilinji kubhala kukwabho.

Kushimbiilila mu nsi iya mu Miisili

¹³ We abhamanyi abhi nzota bhaala bhasogola, akhabhizya wa Mwene akhamuloleshela uYoosefu mu njozi, akhamubhuzya akhati, “Daamukha, umweje umwana nu nyina waakwe, ushimbiilile ku Miisili. Mwikhale kunukwo kufishila pe inhayikubhuzya, kunongwa ye uHeloodi atimwanze umwana kuti amugoje.”

¹⁴ Pe uYoosefu akhadaamukha, akhamwega umwana peeka nu nyina waakwe uwusiku, akhashimbila, akhabhala ku Miisili.

¹⁵ Akhikhala kukuula paka we uHeloodi aafwa. Shiniisho she izwi lyakwiliye lye uMwene alonjile kwi dala iya mukuwi kuti, “Namubhishiiye umwana waani asogole mu Miisili.”*

Abhaana abhasakhaala bhakugogwa mu Beteleheemu

¹⁶ We uHeloodi aamanya kuti abhamanyi abhi nzota bhaala bhamukhopeeye, akhaviitwa nhaani. Pe akhalajizya kuti bhabhagoje abhaana abhasakhaala bhonti kwandila abheela kufishila abhaana abha manha gabhili, mu Beteleheemu na mumbali zyonti. Abhombile shiniisho kulandatana na khabhalilo khaala khe abhamanyi abhi nzota bhambuziizye.

¹⁷ Shiniisho she lyakwiliye izwi lye yalonjiilwe nu mukuwi uYelemiya kuti,

¹⁸ “Izi lyavwinshile mu nhaaya iya mu Laama,
kulila na kuzinda nhaani.
ULaheli akulila kunongwa ya bhaana bhaakwe,
atakwitika we bhakamupumiliza,

[§] 2:6 2:6 Bhaazyza Miika 5:2. * 2:15 2:15 Bhaazyza Hoseeya 11:1.

kunongwa ye abhaana bhaakwe bhataliipo.”†

Kugalukha kufuma mu nsi iya Miisili

19 We uHeloodi aafwa, ukhabhizya wa Mwene uMulongu akhamuloloshela uYoosefu winza mu njozi ku Miisili,

20 akhamubhuzya akhati, “Daamukha, umweje umwana nu nyina waakwe, ugalushe mu nsi iya mu Isilaeli kunongwa ye bhaala bhe bhanzaga kumugoga umwana bhafuuye.”

21 Pe uYoosefu akhadaamukha, akhamwega umwana nu nyina waakwe, bhakhasogola, bhakhagalukha mu nsi iya mu Isilaeli.

22 Heelo we ayimvwa kuti uAlikelao akutabhaala mu Yudeeya, apwaniye pa yise waakwe uHeloodi, akhoogopa kubhala kuula. Wooke we insoshi zyamwinzila mu njozi, akhasogola kubhala mu mukoa uwa Galilaaya,

23 akhabhala kwikhala mu nhaaya iya mu Naazaleti. Shinisho she lyakwiliye izwi lye lyalonjiilwe kwi dala ilya bhakuwi kuti, “Bhakhayimubhilishilaga kuti Munaazaleti.”

3

UYookhani uMwozyi akulumbiilila

(Maalika 1:1-8; Luuka 3:1-18; Yookhani 1:19-28)

1 Mu nsiku ziila we uYeesu ali ku Naazaleti afumiiye uYookhani uMwozyi akhalumbililaga mu shilozu isha mu Yudeeya. Akhabhabhuziyaga abhantu akhatinji,

2 “Laataji imbiibhi zinyu, kunongwa ye uwumwene uwa kumwanya* wupalamiye!”

3 UYookhani wanuyo we umukuwi uYeesaya akhamutekhaga kuti, “Umuntu akukhoola mu shilozu akuti, ‘Linganyaaji idala lya Mwene, golosyaji idala lye atishile.’†”

4 UYookhani akhakataga umwenda we bhatabhiye amasepe agi ngamila, akhayipinyaga ni lambi ilyi gwembe mu musana waakwe. Ishaakulya shaakwe shaamile mpulaala nu wooshi uwa mwi sengo.

5 Abhantu abhinji bhakhahalaga kumutejeelezya kufuma mu nhaaya iya mu Yelusaleemu, mu nsi yonti iya mu Yudeeya na mumbali zyonti izya mu lwizi ulwa Yoolodani.

6 Bhakhalaataga imbiibhi zyabho, wooke akhabhozyaga mu lwizi ulwa Yoolodani.

7 Heelo we uYookhani aalola aBhafalisaayi‡ na Bhasadukaayi§ abhinji bhakumwinzila ku winji kwe akhozyaga, akhabhabhuziyaga akhatinji, “Imwe mubhaana bhi njokha! Wu naanu we abhasoshile kuti muwushimbile umulakha wa Mulungu we wakwinza?

8 Ishi bhombaji imbombo inyinza zye zikulolesya kuti mulaatile imbiibhi zinyu zyonti, anzi kwi lye likwela amatunda aminza.

9 Mutayibaadaje kuti, ‘Umaama wiitu wu Abulahaamu!’* Nalyoli inkubhabhuzya kuti, uMulongu angakhola kuumupa uAbulahaamu abhazukulu kufuma mu mawe iga!

† 2:18 2:18 Bhaazya Yelemiya 31:15. * 3:2 3:2 Uwumwene uwa kumwanya Bhaazya uwumwene wa Mulungu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. † 3:3 3:3 Bhaazya Yeesaya 40:3. ‡ 3:7 3:7 ABhafalisaayi Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. § 3:7 3:7 ABhasadukaayi Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. * 3:9 3:9 UAbulahaamu Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

¹⁰ **UMulungu** alinganyiine ulufundo ku bhe bhatalaatile, anzu muntu we alemile intemu akwanza kudiba amazi aga makwi. Ikwi lyolyonti lye litakwela amatunda aminza, atilituulile na kulisumba mu mwoto.

¹¹ Ine inkubhoozya ku minzi kulolesya kuti mulaatile imbiibhi zyinyu. Ileelo we atilandate papaani ali na makha kunshila ine. Khabhili intakhondeeye poope kupimba indaala zyakwe.† Uweene, we akhayibhoozya kwa Mupepu uMufinjile na ku mwoto.

¹² Uweene akhayibhagabhulanya abhagolosu na bhabhomba mbiibhi, ngati muntu we akukhoma na kupementa ingano pa shikhomelwi, akubhunganikha ingano na kubhiikha mu shanga, ileelo amampunyunzi akupembelela nu mwoto we wutakuzima.”

UYeesu akwozelwa

(Maalika 1:9-11; Luuka 3:21-22)

¹³ Pe mu khabhalilo khanaakho, uYeesu afumile mu Galilaaya, akhinza kwa Yookhani uMwozyi, ku lwizi ulwa Yoolodani inga uYookhani amwozye.

¹⁴ Ileelo uYookhani akhalinjizya kusiita, akhati, “Ine ne inkwanziwa kwozelwa niwe, zingabha bhuliibhuli kuti iwe uyinze kukwani?”

¹⁵ Ileelo uYeesu akhamwamula akhati, “Yiitikha kunoozya akhabhalilo ikha, kunongwa ye tukwanziwa kukwilizya uwugolosu wonti pamiiso ga Mulungu.” Pe uYookhani akhiitikha kumwozya.

¹⁶ We uYeesu ayoozelwa, akhafuma lyeka bhulo mu minzi, kumwanya kukhiigukha, akhamulola uMupepu wa Mulungu akwikha ngati nkanda, akhagwa pamwanya papaakwe.

¹⁷ Pe izi lya Mulungu kufuma kumwanya likhavwinha likuti, “Unu we Mwana waani‡ umuganwa, we inkumuseshela.”

4

UYeesu akulingwa nu Seetani

(Maalika 1:12-13; Luuka 4:1-13)

¹ Pe panaapo uYeesu akhalongolwa nu Mupepu uMufinjile kubhala mu shilozu inga uSeetani amulinje.

² UYeesu ayiimile kulya insiku amashumi gani shawusiku na shamusanya. Kuwumalilishilo, inzala yikhamuluma.

³ Pe uSeetani akhinza kumulinga akhati, “Inga iwe we Mwana wa Mulungu, gabhuzye amawe iga gaganhane gabhe makaati.”

⁴ UYeesu akhamwamula akhati, “Yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Uwupuma wa muntu wutakufumilana ni shaakulya sheene, lyoli wukufumilana ni zwi lyolyonti lye likufuma mwi lomu lya Mulungu.’*”

⁵ Pe uSeetani akhamutwala uYeesu ku nhaaya imfinjile iYelusaleemu, akhamwimiilisa pa ndungo iyi Nyumba iMfinjile.†

⁶ Akhamubhuzya akhati, “Inga iwe we Mwana wa Mulungu, yisimbe paasi kufuma panaapa. Kunongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘UMulungu atibhasonteelezye abhakhahizya bhaakwe

† **3:11 3:11** *Intakhondeeye poope kupimba indaala zyakwe* Umujeni inga ayinjila mu nyumba, umubhombi akhapimbaga indaala na kwozya ivinama vwakwe. Imbombo yiniyo yamile ya mubhombi uwa paasi nziila. ‡ **3:17 3:17** *UMwana waani* Bhaazya **uMwana wa Mulungu** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. * **4:4 4:4** Bhaazya Nkumbushizyo 8:3. † **4:5 4:5** *Pa ndungo iyi Nyumba iMfinjile* Pamu mu Nyumba iMfinjile pazenjiilwe kazubha kumwanya nhaani, inga umuntu alenda kufuma pampo angafwa. Bhaazya **iNyumba iMfinjile** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

bhatikutone mu nyooobhe zyaabho,
inga ivinama vwakho vitakhakhomele mu mawe.'‡"

⁷ Heelo uYeesu akhati, "Iwinza yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, 'Utamulingaje uMwene uMwungu waakho.'§"

⁸ Pe uSeetani akhamutwala uYeesu pamwanya pi gamba itali, akhamulanga uwumwene uwa mu nsi zyonti ni togo lyakwe.

⁹ Akhamubhuzya akhati, "Inga wansugamilila na kumpuuta, vwonti viniivi intiikupe."

¹⁰ UYeesu akhati, "Yeepa ipa, Seetani! Kunongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, 'Umupuutaje uMwene uMwungu waakho, khabhili umubhombelaje wuuyo mwene.'*"

¹¹ Pe uSeetani akhamulekha uYeesu, abhakhabhizya bha Mwungu bhakhinza kamusunga.

*UYeesu akwanda imbombo yaakwe mu Galilaaya
(Maalika 1:14-15; Luuka 4:14-15)*

¹² UYeesu we ayimvwa kuti uYookhani uMwozyi akunguilwe mwi jeela, akhagalukha ku Galilaaya. We ali mu Galilaaya, akhabhala suuti ku Naazaleti.

¹³ Pe akhasogola mu Naazaleti, akhabhala kwikhala mu Kapelenaumu, inhaaya ye yaamile mumbali mwa sumbi uwa Galilaaya, mu mikoia iya Zabulooni ni Nafutaali.

¹⁴ Zyabhombeshile shiniisho inga likwile izwi lye umukuwi uYeesaya alonjile kuti,

¹⁵ "Insi iya Zabulooni ni ya Nafutaali,
zili kwi dala ilya kubhala kwa sumbi,
kwisyila ilya lwizi ulwa Yoolodani,
iGalilaaya, insi ye bhakwikhala bhe te Bhayahuudi.

¹⁶ Abhantu bhaala bhe bhakwikhala mu khiisi akhi mbiibhi,
bhalulola ulukhozyo ulupiti,
khabhili bhe bhakwikhala mu nsi,
na mu khazundila akha wufwe,
ulukhozyo lubhalamiziizye."†

¹⁷ Kufuma akhabhalilo khanaakho, uYeesu akhanda kulumbiilila akhatinji, "Laataji imbiibhi zyinyu, kunongwa ye uwumwene uwa kamwanya wupalamiye!"

*UYeesu akwanda kusebha abhalandati bhaakwe
(Maalika 1:16-20; Luuka 5:1-11)*

¹⁸ We uYeesu akushila mumbali mwa sumbi uwa Galilaaya, akhabhalola abhaana muntu bhabhili abhazubhula nswi, uSiimoni we itaawa ilyamwabho bhakhatinji wu Peeteli nu khambaku waakwe uAndeleeya. Bhanaabho bhabhili bhakhazubhulaga inswi nu waavu mwa sumbi.

¹⁹ UYeesu akhabhabhuzya akhati, "Ndandataje, te mujendeelele kuzubhula inswi, lyoli intibhabhishhe kuti muzubhulaje abhantu na kubhaleeta kukwani."

²⁰ Panaapo bhulo, bhakhazilekha inyaavu zyaabho, bhakhamulandata uYeesu.

²¹ We uYeesu aabhala pilongolela, akhabhalola abhavuli bha Zebedaayo, uYaakobo nu wamwabho uYookhani, peeka nu yise waabho bhali mu shituuli, bhakhazilinganyaaga inyaavu zyaabho. UYeesu akhabhabhishila.

‡ 4:6 4:6 Bhaazya Zabuli 91:11-12. § 4:7 4:7 Bhaazya Nkumbushizyo 6:16. * 4:10 4:10 Bhaazya Nkumbushizyo 6:13. † 4:16 4:15-16 Bhaazya Yeesaya 9:1-2.

22 Panaapo bhũlo, bhakhashilekha ishituuli nu yise waabho, bhakhamulandata uYeesu.

*UYeesu akubhamanyizya abhantu na kubhaponia abhabhinu
(Luuka 6:17-19)*

23 UYeesu akhazyunguulaga mu nsi yonti iya Galilaaya. Akhamanyizyaga abhantu mu masinagoogi‡ gaabho, akhalumbililaga iNtumi iNyinza izya wumwene uwa kumwanya na kubhaponia abhantu impungo zyonti nu wutolwe nuwo nuwo.

24 Intumi zyakwe zikhasaata mu nsi yonti iya mu Siiliya. Bhoope abhantu bhakhamuleetela abhabhinu bhonti bhe bhakuyimba ni mpungo izya vikholo ni vikholo, na bhe bháamile na mavune. Mu bhanaabho, bháliipo bhe bháamile na mapepu amabhiibhi na bhe bháamile ni vizilisi na bhe bháfuuye kundwimo. UYeesu akhabhaponia.

25 Khabhili impuga impiti iya bhantu bhakhamulandata kufuma mu nsi iya Galilaaya, mu nhaaya izya Dekapooli,§ mu nhaaya iya Yelusaleemu, mu nsi iya Yudeeya na mwi syila iya lwizi ulwa Yoolodani.

5

*Imanyizyo izya mwi gamba
(Luuka 6:20-23)*

1 UYeesu we aalola impuga yiila iya bhantu, akhazubha mwi gamba, akhiikhala paasi. Pe abhalandati bhaakwe bhakhinza kukwakwe,

2 akhanda kubhamanyizya akhati,

3 “Bhasayiilwe bhe bhapiina mu mwoyo,
kunongwa ye uwumwene uwa kumwanya waabho.

4 Bhasayiilwe bhe bhali nu wuswimiilizu,
kunongwa ye bhanaabho uMulongu akhayibhajinjizya.

5 Bhasayiilwe bhe bhatonsu,
kunongwa ye bhakhayipwanila insi zyonti.

6 Bhasayiilwe bhe bhali ni nzala
ni shuumilwa isha wugolosu,
kunongwa ye bhanaabho uMulongu akhayibhiikusya.

7 Bhasayiilwe bhe bhali ni shisa,
kunongwa ye bhoope
uMulongu akhayibhalolela ishisa.

8 Bhasayiilwe bhe bhali nu mwoyo umuzelu,
kunongwa ye bhakhayimulola uMulongu.

9 Bhasayiilwe bhe bhakwimvwanya abhantu,
kunongwa ye bhakhayibhilishilwa kubha bhaana bha Mulungu.

10 Bhasayiilwe bhe bhakuyimba kunongwa ya wugolosu,
kunongwa ye uwumwene uwa kumwanya waabho.

11 “Musayiilwe imwe mwe abhantu bhakubhaliga, kubhayimvwa na kubhalonjela imbiibhi niizyo niizyo kunongwa yaani.

12 Seshelaji na kushimwa, kunongwa ye uMulongu akhayibhaposheelezya ku winji kumwanya, kunongwa ye shiniisho she bhakhayimvwaga abhakuwi bhe bhatalile palusalo yiinyu.

‡ 4:23 4:23 Amasinagoogi Bhaazya **isinagoogi** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. § 4:25 4:25 Dekapooli IShiyunaani shikati zyámile nhaaya ishumi zye zikhayitabhaalaga. Abhantu abhinji bhataámile Bhayahuudi, indongo yaabho yáamile Shiyunaani.

*Ibheeya nu lukhozyo**(Maalika 9:50; Luuka 14:34-35)*

¹³ “Imwe mwe libheeya lya mu nsi! Heelo ibheeya inga lyateezya uwunonu, bhali lingalungwa khantu khooni akha kulibhikha kuti lyande kukhola winza? Litakubha ni mbombo winza, lyoli likubha lya kutaaga kunzi, na kukhanywa na bhantu.

¹⁴ “Imwe mwe lukhozyo lwa mu nsi! Inhaaya ye yizenjiilwe pamwanya pi gamba, yitanguubha.

¹⁵ Khabhili abhantu bhatakukholeelezuya itaala na kugubishila mu nsonta, lyoli bhakulibhikha pa shimbeeje inga libhakhozezye bhonti bhe bhali mu nyumba.

¹⁶ Shiniisho ulukhozyo lwinyu, lukwanziwa lukhozyaje ku bhantu inga bhazilolaje injendo zyinyu inyinza, na kumupaala uTaata wiinyu we ali kumwanya.

Imanyizyo zya Yeesu ku zyi ndajizyo zya Moose

¹⁷ “Mutakhasheele kuti ininzile kwefwa indajizyo zya Moose,* awe zye zikhalongwaga na bhakuwi. Intinzile kwefwa, lyoli kukwilizya.

¹⁸ Kwe kuti, nalyoli inkubhabhuzya kuti, kufishila mu khabhalilo khe kumwanya na paasi vikhayishila, wutaliipo uwusimbe wushe uwi ndajizyo we wukhayishila kufishila pe zyonti zikhayikwila.

¹⁹ Umuntu wowonti we atakuyitinikha indajizyo ye nyinsi kushila zyonti, na kubhamanyizya abhanji kuti bhoope bhatazitinikhaje, wunuyo, akhayibha munsu nahaani mu wumwene uwa kumwanya. Heelo wowonti we akuzibhomba na kubhamanyizya abhanji, wunuyo akhayibha mupiti mu wumwene uwa kumwanya.

²⁰ Ye nongwa inkubhabhuzya kuti, inga uwugolosu wiinyu watakushila uwa Bhafalisaayi nu wa bhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose, te mukhinjile naalumo mu wumwene uwa kumwanya.

*Imanyizyo ku zya mulakha**(Luuka 12:57-59)*

²¹ “Mwimvwizye kuti abhantu abhi maandi bhábhahuziizye kuti, ‘Utakhaagoje,† nu muntu we aagoga akhondeeye kulongwa.’

²² Heelo ine inkubhabhuzya kuti, umuntu wowonti we akumuviitilwa uwamwabho, akhondeeye kulongwa. Khabhili wowonti we akumuliga uwamwabho kuti, ‘We mulema,’ akhondeeye kusitaakwa kwi balaaza. Khabhili wowonti we akumubhuzya uwamwabho kuti, ‘We mulema,’ akhondeeye kwinjila mu mwoto we wutakuzima naalumo!

²³ “Pe shiniisho, inga ukufumwa imfinjile yaakho ku shigemo, ileelo wakumbukha kuti unanjile zimo kwa wamwinyu,

²⁴ yileshe imfinjile yiniyo pilongolela pa shigemo, bhalaga uyimvwane suuti nu wamwinyu. Ingaleelo uyinze kufumwa imfinjile yaakho.

²⁵ “Inga umuntu akusitaakile, akukatwala kwi balaaza, yimvwana nawo nalubhilo she mali mwi dala kubhala kwi balaaza, inga we akusitaakile atakhakubhishe mu nyooobhe zya mulonganyi. Wooke umulonganyi, atikubhishe mu nyooobhe zya bhasikaali niwe usumbwe mwi jeela.

²⁶ Nalyoli inkukubhuzya kuti, mukaasi umwo te ukhaafume paka we waamala kusomba vwonti vwe akukwisya!

Imanyizyo ku zya wubhembu

* 5:17 5:17 uMoose Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** † 5:21 5:21 Bhaazya Kufuma 20:13.

27 “Mwimvwizye yálonjiilwe kúti, ‘Utakhabhembushe.’‡

28 Heelo ine inkubhabhuzya kúti, umuntu wowonti we amwenya umwantanda kumiiso aga kumusungukha, atibhe abhembushile nawo mu mwoyo waakwe.

29 Pe inga ilyiso lyakho ilya kundiilo likukupuvwa kubhomba imbiibhi, lifigule na kulisumba ukutali. Kwashi kutezya ulupaaswa lweka mu mubhili waakho, na kúti umubhili waakho wonti wakhasumbwe mu mwoto we wutakuzima naalumo.

30 Khabhili inga inyoobhe yaakho iya kundiilo yikukupuvwa kubhomba imbiibhi, yidumule na kuyisumba ukutali. Kwashi kutezya ulupaaswa lweka mu mubhili waakho, na kúti umubhili waakho wonti wakhasumbwe mu mwoto we wutakuzima naalumo.

*Imanyizyo ku zya kumutabhula umwantanda
(Mataayi 19:9; Maalika 10:11-12; Luuka 16:18)*

31 “Khabhili mwimvwizye yálonjiilwe kúti, ‘Umuntu wowonti we akumutabhula umushi waakwe, amupanje ikalaata ilya kumulekha.’§

32 Heelo ine inkubhabhuzya kúti, umuntu wowonti we akumutabhula umushi waakwe, inga atamulemile mu wubhembu, ileelo umushi wunayo ayeegwa ukunji, akumubhiikha kubha mubhembu. Khabhili wowonti we akumwega umwantanda wunayo akubhomba wubhembu.

Imanyizyo ku zya kulapa

33 “Khabhili mwimvwizye kúti abhantu abhi maandi bhábhahuziizye kúti, ‘Utalapaje ilenga. Heelo ubhombaje zyonti zye wálapile kwa Mwene.’

34 Heelo ine inkubhabhuzya kúti, mutalapaje ngakheeka kwi taawa ilya kumwanya kunongwa ye lye litengo lya Mulungu,

35 awe mutalapaje kwi dala ilya kuyitekha insi kunongwa ye pe uMulungu akubhiikha ivinama vwakwe. Awe mutalapaje ku nhaaya iya Yelusaleemu kunongwa ye yiniyo nhaaya ya Mwene uMupiti.

36 Khabhili utalapaje kwi twe lyakho, kunongwa ye utangakhola kugalulanya ulusisi lweka kubha luzelu awe lwilu.

37 Lyoli amazwi giinyu gabhe inga ‘Nalyoli,’ ‘Nalyoli.’ Awe inga ‘Ndaali,’ ‘Ndaali.’ Heelo zyonti zye zikwonjela mu ziniizo, zikufuma kwa mubhomba mbiibhi uSeetani.

*Imanyizyo ku zya kutabhulizya
(Luuka 6:29-30)*

38 “Mwimvwizye yálonjiilwe kúti, ‘Ilyiso ku lyiso ni lyino ku lyino.’*

39 Heelo ine inkubhabhuzya kúti, mutatabhulizyaje uwubhiibhi we umuntu abhabhombeeye. Poope inga umuntu akukhoma ku ludili ulwi mbali yeeka, muleshe akukhome ni mbali iyamwabho.

40 Khabhili inga umuntu akwanza kukusitaaka kúti afwale inshaati yaakho, muleshele afwale ni kooti.

41 Khabhili inga umuntu akukubijila kupimba umuzigo waakwe ikilomi-ita yeeka,† upimbe umuzigo wunawo ikilomiita zibhili.

42 Khabhili inga umuntu akukulaabha akhantu, umupanje. Khabhili inga umuntu we akwanza kupabha kwakho, utakhamwime.

‡ 5:27 5:27 Bhaazya Kufuma 20:14. § 5:31 5:31 Bhaazya Nkumbushizyo 24:1. * 5:38 5:38 Bhaazya Kufuma 21:24; Bhalaawi 24:20; Nkumbushizyo 19:21. † 5:41 5:41 Kupimba umuzigo waakwe ikilomiita yeeka kwe kúti ku khabhalilo khaala, abhasikaali abhi nsi iya ku Luumi bháamile na makha nhaani aga kumubijila umuntu kubhapimbila amazigo gaabho.

Imanyizyo ku zya kubhagana abhalugũ
(Luuka 6:27-28, 32-36)

⁴³ “Mwimvwizye yálonjiilwe kuti, ‘Umugane uwamwinyu,‡ ileelo umu-viitilwe umulugũ waakho.’

⁴⁴ Ileelo ine inkubhabhũuzya kuti, mubhaganaje abhalugũ bhiinyu. Khabhili mubhaputilaje bhe bhakubhayimvwa.

⁴⁵ Panaapo pe mutibhe mwe bhaana bha Taata wiinyu we ali kumwanya. Kunongwa ye uweene akubhalamizya izubha lyakwe abhantu abhabhiibhi na bhinza. Khabhili akutonyezya imvula ku bhe bhagolosu na ku bhe te bhagolosu.

⁴⁶ Inga mukubhagana bhe bhabhaganile bheene, mukhayiposheela akhooni? Bhũli, bhoope abhasonshezya nsonho§ bhatakubhomba shiniisho?

⁴⁷ Khabhili inga mukubhalamũkha abhanholo bhiinyu bheene, mutibhe mukubhomba lyoni ilya kushila? Bhũli, bhe bhatakumwitikha uMulungu bhatakubhomba anza shiniisho?

⁴⁸ Pe shiniisho mubhe mwe bhagolosu anza she uTaata wiinyu we ali kumwanya mugolosu.”

6

Imanyizyo ku zya kubhaavwa abhapiina

¹ “Mubhe amiiso, mutabhombaje uwinza wiinyu pa bhantu inga bhabhalole. Inga mukubhomba shiniisho, te mukhaposheele naakhamu kufuma kwa Taata wiinyu we ali kumwanya.

² Pe shiniisho, akhabhalilo khe mukubhaavwa abhapiina, mutayivwinsyaje anza she abhi shisa ishi lenga bhakubhomba mu masinagoogi na mu madala inga abhantu bhabhapaale. Nalyoli inkubhabhũuzya kuti, bhanaabho bhaposheleeye insupo yaabho.

³ Ileelo iwe we ukubhaavwa abhapiina, inyoobhe yaakho iya kumongo yitamanyaje zye inyoobhe yaakho iya kundiilo yikubhomba,

⁴ inga kwavwa kwakho kubhe kwa kukwilu, woorpe uTaata waakho we akulola zye zikubhombekha kukwilu, atikuposheelezeye.

Imanyizyo ku zya kumupuuta uMulungu
(Luuka 11:2-4)

⁵ “Akhahhalilo khe mukupuuta mutabhanje anza bhi shisa ishi lenga. Abheene bhayiganile kupuuta uwimiilila mu masinagoogi na mu madala amalenhaana, inga abhantu bhabhalole. Nalyoli inkubhabhũuzya kuti, bhaposheleeye insupo yaabho.

⁶ Ileelo iwe we ukupuuta, yinjila ku lupitu ulwa mukaasi mu nyumba yaakho na kwigalila umulyango waakho. Pe upuute kwa Taata waakho we atakulolekha apazelu. Pe uTaata waakho we akulola zye zikubhombekha kukwilu, atikuposheelezeye.

⁷ “Imwe we mukupuuta, mutagalushilaje zyeka ziizyo anza she bhakubhomba bhe bhatakumwitikha uMulungu. Abheene bhakusiibha kuti uMulungu waabho atibhimvwe kunongwa ya mazwi gaabho aminji.

⁸ Mutabhanje anza bheene, kunongwa ye uTaata wiinyu amanyile vwe mubhuliliilwe poepe we mushili kumulaabha.

⁹ “Pe imwe mupuutaje mutinji,
‘We Taata wiitu uwa kumwanya,

‡ 5:43 5:43 Bhaazya Bhalaawi 19:18. § 5:46 5:46 Abhasonshezya nsonho Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

itaawa lyakho lipalwaje.

¹⁰ Uwumwene waakho winze.

Ishigane shaakho shibhombekhaje mu nsi umu,
anza she zikubhombekha kumwanya.

¹¹ Utupanje ishaakulya shiitu insiku zyonti.

¹² Utatuyile imbiibhi zytu,
anza she nitwe tukubhatuyila
bhe bhakubhombela amabhiibhi.

¹³ Utalongolaje inga tutakhinjile mu ndingo,
lyoli utuposhe kwa mubhomba mbiibhi uSeetani.’

[Kunongwa ye uwumwene waakho,
na makha, nu wumwamu,
wiila na wiila. Zibhe shiniisho.]*

¹⁴ “Inga mukubhatuyila abhantu imbiibhi zyahho, uYise wiinyu uwa
kumwanya wope atibhatuyile imbiibhi zinyu.

¹⁵ Heelo inga mutakubhatuyila abhantu, wope uYise wiinyu te
akhabhatuyile.

Imanyizyo ku zya kuyiima kulya

¹⁶ “We mukuyiima kulya, mutabhombaje anza she abhi shisa ishi
lenga bhakulolesya uwuswimiilizu pa vweni vwabho. Abheene bhakuzin-
gaanikha pa vweni vwabho inga abhantu bhabhalole kuti bhayiimile
kulya. Nalyoli inkubhabhuzya kuti, bhaposheleeye insupo yaabho.

¹⁷ Heelo iwe we ukuyiima kulya, upakhalaje amafuta kwi twe lyakho na
kugeeza ku sheeni shaakho,

¹⁸ inga abhantu bhatalolaje kuti uyiimile kulya, lyoli uTaata wiinyu we
atakulolekha apazelu, wuuyo mwene we amanyile. Uweene we akulola
zye zikubhombekha kukwilu, atibhaposhelezye.

Imanyizyo ku zya wudumbwe

(Luuka 12:33-34)

¹⁹ “Mutayibhishilaje ishuma ishinji mu nsi umu, mwe umuswa nu
musimwa vikunanganya, na bhiibha bhakudobhola na kwibha.

²⁰ Lyoli muyibhishilaje ishuma kumwanya kwe umuswa nu musimwa
vitakunanganya, na kwe abhiibha bhatakudobhola, na kwibha.

²¹ Kunongwa ye paala pe mubhiishile ishuma shiinyu, panaapo pe
amooyo giinyu gakhayibha.

²² “Amiiso ge lukhozyo lwa mubhili. Inga amiiso gaakho gakulola
akhinza, pe umubhili waakho wonti wakubha nu lukhozyo.

²³ Heelo inga amiiso gaakho gafuuye, pe umubhili waakho wonti
wakubha khiisi. Inga ulukhozyo lwe luli mukaasi yaakho lwabha khiisi,
pe akhiisi khakubha khapiti khakwogofwa!

UMulungu ni shuma

²⁴ “Ataliipo umutumwa we angakhola kubhombela abhapiti bhabhili
ku khabhalilo kheeka. Kunongwa ye atimuviitilwe umupiti weeka na
kumugana uwunji, awe atiyikungule kwa weeka na kumushoolanya
uwunji. Mutangakhola kumubhombela uMulungu inga ishuma
shibhatabhalaaye!

* **6:13 6:13** Kunongwa ye uwumwene waakho, na makha, nu wumwamu, wiila na wiila. Zibhe shiniisho Amazwi ganaaga gatalipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

*Kumusuubhila uMulungu
(Luuka 12:22-31)*

²⁵ “Kunongwa yiniyo, inkubhabhuzya kuti, muteleelaje ku zya wiikhalo wiinyu kuti mutilye akhooni, awe mutimwele akhooni, awe mutikwate akhooni. Bhuli, uwiikhalo wutashilile ishaakulya? Bhuli, umabhili wopee wutashilile amenda?”

²⁶ Zyenye inyonyi, zitakawaala awe zitakusezya awe zitakusengula mu shanga, ileelo poope shiniisho, uTaata wiinyu uwa kumwanya, akuziliisya. Bhuli, imwe mutakhondeeye nhaani pamiiso ga Mulungu kushila inyonyi?

²⁷ Wu naanu mukaasi yiinyu we kweleela kwakwe kungonjezya uwiikhalo waakwe poope akhabhalilo khashe?

²⁸ “Khooni khe mukutuya ku zya menda? Yeenya ameezya aga mwi laala, she gakukula. Gatakubhomba imbombo, awe kumsona amenda gaabho aga kukwata.”

²⁹ Ileelo inkubhabhuzya kuti, poope umwene uSelemaani mwi togo lyakwe lyonti, atalinjiziize kukwata amenda na kukhondezya anzi lyezya limo!

³⁰ UMulungu akugakwatizya ameezya aga mwi laala anza shiniishi poope she gakukhondezya ku khabhalilo khashe bhulo, indaabhi gakwama na kupembwa. Inga akubhomba shiniisho ku meezya, bhuli, atangabhakwatizya imwe kushila, mubha lwitiko ulwi tende?

³¹ “Pe shiniisho, mutatuyaje kuti, ‘Tutilye akhooni?’ Awe ‘Tutimwele akhooni?’ Awe ‘Tutikwate akhooni?’

³² Kunongwa ye abhantu bhe bhatakumwitikha uMulungu bhakweleela nhaani ni vintu viniivwo. Ileelo imwe uTaata wiinyu uwa kumwanya amanyile kuti mubhulililwe vwonti viniivwo.

³³ Lyoli imwe yanzaji suuti uwumwene wa Mulungu nu wugolosu waakwe, pe viniivwo vwonti atibhonjeezeze.

³⁴ “Pe shiniisho, mutayimbaje ku zyi ndaabhi kunongwa ye izyi ndaabhi zikuyiyimbila ziizyo. Imbiibhi izyi siku zikulikwila isiku liniilyo.”

7

*Imanyizyo ku zya kulonga abhanji
(Maalika 4:24; Luuka 6:37-38, 41-42)*

¹ “Mutabhalongaje abhanji pe niimwe te mukhalongwe nu Mulungu.

² Kunongwa ye she mukubhalonga abhantu abhanji, shiniisho she uMulungu akhayibhalonga niimwe. Ishipimilo she mukubhapimila abhanji, she shiniisho uMulungu akhayipimila kukwinyu.

³ “Khooni khe ukwenya ikooko lye lili mu lyiso lya wamwinyu, ileelo utakulola umukooko we wuli mu lyiso lyakho?”

⁴ Khabhili zingabha bhuliibhuli kumabhuzya uwamwinyu kuti, ‘Isuuti inkwefwe ikooko lye lili mu lyiso lyakho,’ ileelo iwe waneewe utakwefwa umukooko we wuli mu lyiso lyakho?

⁵ Iwe uli ni shisa ishi lenga! Yeefwa suuti umukooko we wuli mu lyiso lyakho, pe ungakhola kwefwa ikooko lye lili mu lyiso lya wamwinyu!

⁶ “Mutazipanje imbwa ivintu ivifinjile. Khabhili mutazisumbilaje ingulubhe ivintu vwinyu ivwi nhela impiti. Inga mwazisumbila ivintu ivwi nhela impiti viniivwo, ingulubhe zitakhavikhanye na kubhagalushila imwe kuti zibhazepulanye.

*Puutaji, yanzaji, khabhili yiguzuyaji
(Luuka 11:9-13)*

7 “Ishi inkubhabhuzya kuti, laabhaji niimwe mutiposheele, yanzaji niimwe mutivwaje, yiguzyaji niimwe mutiyigulilwe.

8 Kunongwa ye umuntu wowonti we akulaabha, akuposheela, wowonti we akwanza, akuvwaga, wope we akwiguzya, akwigulilwa.

9 “Bhuli, wu naanu mukaasi yiinyu we inga umwana waakwe akumulaabha ikaati, angaamupa iwe?

10 Awe inga akumulaabha inswi, angaamupa injokha?

11 Pe shiniisho, inga imwe mubhabhomba mbiibhi mumanyile kubhapa abhaana bhiinyu ivintu ivwinza, mubhe nu lusimishizyo kuti uTaata wiinyu uwa kumwanya atibhabhombele akhinza nhaani, bhe bhakumulaabha.

12 “Pe shiniisho, zyonti zye mukwanza kuti abhanji bhabhabhombelaje, niimwe zye mubhabhombelaje abhanji. Kunongwa ye shiniisho she yikulongwa mu ndajizyo zya Moose ni manyizyo zya bhakuwi.

Umulyango umunyeela nu mubaaba

(Luuka 13:24)

13 “Yinjilaji kushilila pa mulyango umunyeela. Kunongwa ye umulyango we wakubhala ukwa kulungulila mubaaba ni dala lye likubhala kunukwo libaaba. Khabhili bhinji bhe bhakushilila umulyango wunuwu.

14 Heelo umulyango we wakubhala ku wuumi munyeela, ni dala lye likubhala ku wuumi lifinyu. Khabhili bhali bhashe bhe bhakulishilila.

Ikwi likumanyikha ku matunda gaakwe

(Luuka 6:43-44)

15 “Mubhe amiiso na bhakuwi abhi lenga, bhe bhakubhinzila, bhakwatile amagwembe agi ngoole. Heelo mukaasi yaabho imbwa zya mwi laala inhali.

16 Mutibhamanye ku matunda gaabho. Bhuli, abhantu bhakutungula amatunda agi zabiibu mu nyangwa? Awe bhakutungula amatunda agi tiini mu mansuwaga?

17 Shiniisho, ikwi lyolyonti ilyinza likwela amatunda aminza, ileelo ikwi ibhiibhi likwela amatunda amabhiibhi.

18 Litaliipo ikwi ilyinza lye lingakhola kwela amatunda amabhiibhi, khabhili litaliipo ikwi ibhiibhi lye lingakhola kwela amatunda aminza.

19 Ikwi lyolyonti lye litakwela amatunda aminza, likutaulilwa na kusumbwa mu mwoto.

20 Pe shiniisho mutibhamanye ku matunda gaabho.

Imanyizyo ku zya bhe bhakuyibaada

(Luuka 13:25-27)

21 “Te muntu wowonti we akumbuzya kuti, ‘Mwene, Mwene,’ akhayinjila ku wumwene uwa kumwanya. Lyoli umuntu we akubhomba ishigane sha Taata waani uwa kumwanya, wunuwu ye akhayinjila.

22 Abhinji bhakhayimbuzya isiku liila ilya kulongwa bhakhayiti, ‘Mwene, Mwene! Kwi taawa lyakho tutafumwaga uwukuwi, kwi taawa lyakho tutabhingaga amapepu amabhiibhi, na kwi taawa lyakho tutabhombaga amayeke aminji?’

23 Pe inhayibhaamula apazelu kuti, ‘Intabhamanyile imwe naalumo! Yeepi kukwani, imwe mubhabhomba mbiibhi!’*

Ishikholanyo isha bhazenji bhabhili

(Luuka 6:47-49)

* 7:23 7:23 Bhaazya Zabuuli 6:8.

24 “Pe wowonti we akwimvwa amazwi gaani iga na kugabhomba, akukholanywa nu muntu uwi njeele we ázenjile inyumba yaakwe pi lyalaawe.

25 Imvula yikhatoonya, aminzi gakhiizula, impepu impiti yikhavugula na kuyibunshila inyumba yiila. Heelo inyumba yiila yitakhagwa kunongwa ye ulwalo lwakwe lwázenjiilwe pi lyalaawe.

26 Heelo wowonti we akwimvwa amazwi gaani iga, ileelo atakugabhombela, wunuyo akukholanywa nu muntu umulema we ázenjile inyumba yaakwe pa muselesenga.

27 Imvula yikhatoonya, aminzi gakhiizula, impepu impiti yikhavugula na kuyibunshila inyumba yiila, yikhagwa ku khashinto akhapi!”

28 We uYeesu aamala kulonga amazwi ganaago, impuga iya bhantu yikhaswiga nhaani ni manyizyo zyakwe,

29 kunongwa ye akhamanyizyaga ngati muntu uwa waamulo, te ngati bhamanyizyi bhaabho abhi ndajizyo.

8

UYeesu akumponia umuntu uwa maketa (Maalika 1:40-45; Luuka 5:12-16)

1 We uYeesu ayiikha mwi gamba, impuga impiti iya bhantu bhakhamulandata.

2 Umuntu umo uwa maketa akhinza, akhasugamila pa vinama vwa Yeesu, akhamulaabha akhati, “Mwene, inga uyiganile, unsatule.”

3 UYeesu akhagolosya inyoobhe yaakwe, akhamupalamansya, akhati, “Injiganile kuti upone, usatushe!” Nalubhilo umuntu ula akhasatukha amaketa gaakwe.

4 UYeesu akhamubhuzya umuntu ula akhati, “Utakhasheelee kamubhuzya umuntu wowonti ula ziniizi. Lyoli bhalaga uyilolesye kwa mupuutili,* ubhale ufumwe imfinjile izya kusatulwa kwakho zye uMoose alajiziizye, inga abhantu bhonti bhazilole imbombo zya Mulungu zye abhomba kukwakho.”

Hlwitikho ulwa mpiti uwa bhasikaali (Luuka 7:1-10)

5 We uYeesu ayinjila mu nhaaya iya mu Kapelenaumu, umupiti weeka uwa bhasikaali akhinza kwa Yeesu akhamulamba,

6 akhati, “We Mwene, umubhombi waani agonile mu nyumba, afuuye kundwimo, abhinile nhaani.”

7 UYeesu akhamwamula akhati, “Intiyinze imuponie.”

8 Heelo umupiti ula akhamubhuzya akhati, “We Mwene! Intakhondeeye kuti uyinjile mu nyumba yaani. Heelo ulonje izwi lyene, umubhombi waani atipone.

9 Kunongwa ye niine bhulo indi paasi pa bhapi bhaani. Khabhili indi na bhasikaali bhe bhali paasi papaani. Inga namubhuzya weeka nati, ‘Bhalaga!’, nalubhilo akubhala. Inga namubhuzya uwamwabho nati, ‘Nzaaga!’, wope akwinza. Wope umutumwa waani inga namubhuzya nati, ‘Bhomba uti!’, akubhomba shiniisho.”

10 We uYeesu ayimvwa amazwi ganaago, akhaswiga nhaani, akhabhabhuzya bhe bhakhamulandataga akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya

* **8:4 8:4** Bhalaga uyilolesye kwa mupuutili Kufumilana ni ndajizyo zya Moose, umupuutili we akhasimishizyaga kuti umuntu aponile amaketa. Bhaazya Bhalaawi 14:1-32; Nkumbushizyo 24:8.

kuti, mu Bhaisilaeli bhonti, intumulolile umuntu ngaweeka we ali nu lwitikho ulupiti anza lunuulu!

¹¹ Inkubhabhuzya kuti, abhantu kufuma imbali zyonti izyi nsi bhakhayinza, bhakhayikhala pa shikulukulu peeka nu Abulahaamu, ulsaaka nu Yaakobo mu wumwene uwa kumwanya.

¹² Heelo bhe wumwene wunuwu waabho, bhakhayisumbwa kunzi ku khiisi. Kunukwo kwe bhakhayilila na kuzyekusya amiino kunongwa ya mayimba amapiti!”

¹³ Pe uYeesu akhamubhuzya umupiti ula akhati, “Bhalaga kukhaaya! Yibhe kukwakho anza she uyitishile.” Pe umubhombi waakwe akhaponu ku khabhalilo khakhaala.

*UYeesu akubhaponia abhabhinu abhinji
(Maalika 1:29-34; Luuka 4:38-41)*

¹⁴ UYeesu we aafikha mu nyumba ya Peeteli, akhamwaga unyavwala wa Peeteli agonile pa shitala, ali ni nzegema.

¹⁵ Pe uYeesu akhamupalamansya inyoobhe, akhaponu inzegema yiila. Wope akhimiilila, akhalingaanya ishaakulya kunongwa ya Yeesu.

¹⁶ We kwabha shalyabheela, bhakhamuleetela uYeesu abhantu abhinji bhe bháamile na mapepu amabhiibhi. Akhagabhinga amapepu amabhiibhi gaala ku mazwi meene. Khabhili akhabhaponia bhonti bhe bháamile bhabhinu.

¹⁷ Ganaago gabhombeshile inga kukwilizya izwi lye lyálonjiilwe nu mukuwi uYeesaya kuti, “Uweene ayeejile uwutolwe wiitu, akhazipimba impungo zytu.”†

*UYeesu akulonjela ku zya bhe bhakwanza kumulandata
(Luuka 9:57-62)*

¹⁸ UYeesu we aalola impuga impiti iya bhantu bhakumzyunguula, akhabhalajizya abhalandati bhaakwe kuti bhafumiile usumbi uwa Galilaaya kubhala kwisyila.

¹⁹ Pe umumanyizyi weeka uwi ndajizyo akhasejeelela kwa Yeesu, akhamubhuzya akhati, “We Mumanyizyi, intikulandate kwonti kwe ukubhala.”

²⁰ UYeesu akhamwamula akhati, “Imbila zili ni ngwenya, inyonyi zili ni vwanswi, ileelo uMwana wa Muntu‡ atali ni nyumba iya kwikhala!”

²¹ Umo mu bhalandati bhaakwe akhamubhuzya uYeesu akhati, “We Mwene, unitishizye imbale suuti, imusyile uyise waani.”

²² Heelo uYeesu akhamwamula akhati, “Iwe ndandate! Bhaleshe abhafwe bhabhasylaje abhafwe bhaabho.”

*UYeesu akwimilisya ishimvulungwa ishipiti na mabhilingwa
(Maalika 4:35-41; Luuka 8:22-25)*

²³ Pe uYeesu akhinjila mu shituuli, abhalandati bhaakwe bhakhamulandata.

²⁴ Nalubhilo ishimvulungwa ishipiti nhaani shikhafumila mwa sumbi, amabhilingwa gakhanda kugubishila ishituuli. Heelo uYeesu ágonile utulo.

²⁵ Abhalandati bhaakwe bhakhabhala bhakhamudaamusa, bhakhati, “We Mwene! Tuposhe! Tukuswibha!”

† **8:17 8:17** Uweene ayeejile uwutolwe wiitu, akhazipimba impungo zytu kwe kuti ayefwizye impungo zytu na kutuponia. Bhaazya Yeesaya 53:4. ‡ **8:20 8:20** UMwana wa Muntu Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

26 UYeesu akhati, “Khooni khe mukwogopa, imwe mubha lwitikhon ulunsi?” Pe akhimiilila, akhayikhajila impepu impiti na mabhilingwa, kukhabha mye nalyoli lyoli.

27 Abhantu bhaala bhakhaswiga, bhakhati, “Wu naanu wununu we ni mpepu na mabhilingwa vikumutinikha?”

UYeesu akubhaponia abha mapepu amabhiibhi bhabhili
(Maalika 5:1-20; Luuka 8:26-39)

28 We uYeesu afumiila usumbi, akhafikha mu nsi iya Bhagadaala. Akhakhomaana na bhantu bhabhili abha mapepu amabhiibhi bhe bhafumile ku mbiipa. § Abhantu bhanaabho bhafumile bhakhali nhaani, ataliipo umuntu we akhalinjizyaga kushila idala liila.

29 Pe bhakhazingula ishongo bhakhati, “We Mwana wa Mulungu, uli na khooni nitwe? Bhali, winza kutayimvwa we akhabhalilo khashili akha kayimba?”

30 Papiipi na papaala pe bhafumile, pafumile impuga impiti iyi ngulubhe zikhalyanga.

31 Pe amapepu amabhiibhi gaala gakhumulamba uYeesu gakhati, “Inga ukutubhinga, utwitishizye tubhale twinjile mu mpuga yiila iyi ngulubhe.”

32 Akhagabhuzya akhati, “Bhalaji!” Pe amapepu amabhiibhi gakhafuma mu bhantu bhabhili bhaala, gakhinjila mu ngulubhe ziila. Impuga impiti yiila iyi ngulubhe yonti yikhiikha nalubhilo ku lwikha lwe lusulamile nhaani, zikhagwila mwa sumbi, zikhafwa.

33 Abhadiimi abhi ngulubhe bhakhoogopa, bhakhashimbila, bhakhahala mu nhaaya. Bhakhanda kubhahuzya abhantu zyonti zye zibhombeshile na ku zya bha mapepu amabhiibhi.

34 Abhantu bhonti kufuma mu nhaaya, bhakhasogola kubhala kwa Yeesu. Pe we bhamulola, bhakhumulamba kuti asogole mu nsi yaabho.

9

UYeesu akumuponia umuntu we afuuye kundwimo
(Maalika 2:1-12; Luuka 5:17-26)

1 UYeesu akhinjila mu shituli, akhafumiila usumbi uwa Galilaaya akhagalukha mu nhaaya iya kukwabho.*

2 Pe abhantu bhamu bhafumile umuntu we afumile nu wubhinu uwa kufwa kundwimo, agonile pi pagali. We uYeesu alulola ulwitikhon lwabho, akhamubhuzya umubhinu ula akhati, “We mwana waani, yigomwe umwoyo! Utuyiliilwe imbiibhi zyakho.”

3 Pe bhamu mu bhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose bhakhayisiibhaga mu mooyo gaabho bhakhatinji, “Umuntu unu akumashoolanya uMulungu!”

4 Wope uYeesu afumile zyonti zye bhakhasiibhaga, akhabhabhuziizya akhati, “Khooni khe mukusiibha akhabhiibhi mu mooyo giinyu?”

5 Kwe kuti lilikwi lye lipupuusu nhaani? Kutu, ‘Imbiibhi zyakho zituyiliilwe,’ awe kutu, ‘Yimiilila, jendaga?’

6 Ishi leelo inkwanza imbalanje kutu, uMwana wa Muntu ali nu waamulo uwa kubhatuyila imbiibhi abhantu mu nsi.” Pe uYeesu akhamubhuzya

§ 8:28 8:28 Ku mbiipa Gafumile minho ga Bhayahuudi kusyila abhantu mu miina ge gafumile mu magamba, gamu bhakhabanaga bhumbho mu tugamba mu mawe. Bhakhalolaga ingulubhe, imbiipa, na mapepu amabhiibhi vikhandamanu. * 9:1 9:1 Inhaaya iya kukwabho Inhaaya ini yafumile ya Kapelenaumu. Bhaazya Mataayi 4:13.

umuntu ula we alemaaye akhati, “Yimiilila, yeega ishili shaakho, bhalaga kukhaaya.”

⁷ Pe umuntu ula akhimiilila, akhabhala kukwakwe.

⁸ Impuga impiti yiila we bhazilola ziniizyo, bhakhoogopa nhaani. Bhakhamupaala uMulungu we abhapiye abantu uwaamulo anza wunuwu.

*UYeesu akumusebha uMataayi
(Maalika 2:13-17; Luuka 5:27-32)*

⁹ We uYeesu asogola paala, akhamulola umuntu umo itaawa lyakwe bhakhatinji uMataayi, ayikhaaye mu ofesi iya kusonshezya insonho. UYeesu akhamubhuzya akhati, “Ndandate.” Nalubhilo, uMataayi akhimiilila, akhanda kumulandata uYeesu.

¹⁰ Pe uYeesu we ayikhaaye kulya ishaakulya mu nyumba ya Mataayi, bhakhinjila abhasonshezya nsonho abhinji na bhabhomba mbiibhi, bhakhinza na kulya peeka nu Yeesu na bhalandati bhaakwe.

¹¹ We aBhafalisaayi bhazilola ziniizyo, bhakhabhabhuziizya abhalandati bhaakwe bhakhati, “Khooni khe umumanyizyi wiinyu akulya peeka na bhasonshezya nsonho na bhabhomba mbiibhi?”

¹² We uYeesu ayimvwa ziniizyo, akhabhabhuzya akhati, “Abhantu bhe bhatabhinile bhatakumwanza umuganga, lyoli bhe bhabhinu.

¹³ Pe bhalaji mumanyle kwe kuti bhuli amazwi iga ge gakuti, ‘Inkwanza ishisa te mfinjile.’† Ine intinzile kubhanza bhe bhakuyilola kuti bhagolosu, lyoli ninzile kubhanza abhabhomba mbiibhi.”

*Ibhuziizyo ka zya kuyiima kulya
(Maalika 2:18-22; Luuka 5:33-39)*

¹⁴ Pe abhalandati bha Yookhani bhakhabhala kwa Yeesu, bhakhamubhuziizya bhakhati, “Itwe na Bhafalisaayi tukuyimaga kulya ishaakulya. Khooni khe abhalandati bhaakho bhatakuyiima kulya?”

¹⁵ UYeesu akhabhaamula akhati, “Abhantu bhe bhalanjiliilwe ku weaji, bhangakhola kuswimiilila we bhali peeka nu wa weaji? Heelo mu nsiku zye zikwinza, we abhalugu bhamwefwa uwa weaji pakaasi yaabho, akhabhalilo khanaakho bhakhayiyiima kulya.

¹⁶ Ataliipo umuntu we akudeebula ishипаатикхо ka mwenda umupwa, na kushипаатикха ma mwenda umukulu. Inga akhonzya shiniisho, ishипаатикхо ishипwa, shikuyizeepula kufuma ka mwenda umukulu, pe wope wakwonjela kuzeepukha nhaani.

¹⁷ Khabhili abhantu bhatakubhiikha idivaayi‡ impwa ma ntembe inkulu zye zilalile. Inga abhomba shiniisho, idivaayi we yikulula intembe zikubazukha, idivaayi yikwitikha ni ntembe yoope yikunanjikha. Lyoli abhantu bhakubhiikha idivaayi impwa ma ntembe impwa. Pe vwonti vibhili intembe impwa ni divaayi impwa vikubha akhinza!”

*UYeesu akumponia umwantanda na kumazyusa umwali wa Yayilo
(Maalika 5:21-43; Luuka 8:40-56)*

¹⁸ We uYeesu akulonga na bhantu bhaala, nalubhilo akhinza umulongozi weeka, akhasugamila pilongolela yaakwe, akhamubhuzya akhati, “Umwali waani aafwa shiniishi bhulo. Inkulamba, saali umubhiishe inyoobhe yaakho, wope atibhe mwumi winza.”

† 9:13 9:13 Bhaazya Hoseeya 6:6. ‡ 9:17 9:17 Idivaayi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** § 9:17 9:17 Intembe Ma ndongo iya Shiyunaani yikuti inyambi.

19 UYeesu akhimiilila peeka na bhalandati bhaakwe, bhakhamulandata umulongozi ula.

20 Yeenya, mu khabhalilo khakhaala umwantanda weeka we ayimbile nu wubhinu uwa kuzwa ibhanda ku manha ishumi na gabhili, akhabhala kulusalu kwa Yeesu, akhapalamansya ipindilwi ilya mwenda waakwe.

21 Kunongwa ye akwinile mu mwoyo waakwe kuti, "Inga napalamansya umwenda waakwe bhulo, intipone."

22 We apalamansya, uYeesu akhagalunhana kwenya kulusalu. Pe we amulola umwantanda ula, akhamubhuzya akhati, "We mwali waani, yigomwe umwoyo! Ulwitikho lwakho lwakuponia!" Nalubhilo, umwantanda ula akhaponi.

23 UYeesu we aafikha mu nyumba ya mulongozi ula, akhabhaaga abhantu abhinji bhabhunganile, bhakulila impungo. Bhamu bhakhakhomaga imfwilimbo.

24 UYeesu akhabhabhuzya akhati, "Yeepi ipa! Kunongwa ye umulindu unu atafuuye, lyoli asupiliye bhulo!" Abhantu bhaala we bhimvwa shiniisho, bhakhamusekha uYeesu.

25 Pe bhakhabhafumwa kunzi abhantu, uYeesu akhinjila mukaasi, akhamulema inyoobhe umulindu ula, wope akhimiilila.

26 Intumi ziniizo zikhasaata mu nsi yiila yonti.

UYeesu akubhaponia bhe bhafuuye amiiso bhabhili

27 We uYeesu asogola paala, bhe bhafuuye amiiso bhabhili bhakhamulandata, bhakhabhilishila ku makha bhakhati, "We Mwene, uwa shikholo sha mwene uDaudi,* tulolele ishisa!"

28 Pe uYeesu akhinjila mu nyumba, bhe bhafuuye amiiso bhakhabhala mumuula. Pe akhabhabhuzizya akhati, "Bhuli, mukwitikha kuti ingakhola kubhaponia?" Bhakhamwamula bhakhati, "Ee, Mwene! Tukwitikha."

29 Pe uYeesu akhabhapalamansya amiiso gaabho, akhabhabhuzya akhati, "Zibhombeshe kukwinyu anza she ulwitikho lwinyu luli."

30 Nalubhilo, amiiso gaabho gakhadaamula. UYeesu akhabhasokha ku makha akhati, "Mutakhasheele kumubhuzya umuntu wowonti intumi izi!"

31 Heelo bhakhabhala, bhakhavwinsya intumi zyakwe mu nsi yiila yonti.

UYeesu akumuponia ushinuunu

32 We abhantu bhaala bhasogola paala, abhantu abhanji bhakhamuleetela uYeesu umuntu we alemiilwe ni pepu ibhiibhi lye lyamubhiishile uwushinuunu.

33 UYeesu akhalibhinga ipepu liila, nalubhilo ushinuunu ula akhanda kulonga winza. Abhantu bhe bhaliipo paala bhakhaswiga nhaani, bhakhati, "Zitafumiiye naalumo anza ziniizi mu nsi yonti iya Isilaeli!"

34 Heelo abhafalisaayi bhakhabhuzanyaaga bhakhatinji, "Akubhinga amapepu amabhiibhi ku waamulo wa mapiti wa mapepu!"

Abhabhombi bhali bhashe

35 Pe uYeesu akhazyunguulaga mu nhaaya zyonti na mu tukhaaya twonti. Akhamanyizyaga abhantu mu masinagoogi gaabho, akhalumbililaga intumi inyinza izya wumwene uwa kumwanya na kubhaponia abhantu impungo zyonti nu wutolwe nuwo nuwo.

* 9:27 9:27 Uwa shikholo sha mwene uDaudi ABhayahuudi bhakhasubhilaga kuti uMeesiya akhayifumila mu shikholo sha Daudi. Bhaazya **uDaudi** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

³⁶ Pe we azilola impuga izya bhantu, akhabhalolela ishisa. Kunongwa ye bhálitile, na kusataana, ngati ngoole zye zitali nu mudiimi.

³⁷ Pe akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Iviyabho vwinji vweleeye mu shiizi, ileelo abha kusezya bhali bhashe.

³⁸ Pe mulaabhaje uMwene uMulungu uwa viyabho, inga abhasonteelezye abha kusezya iviyabho vwakwe.”

10

*UYeesu akubhasonteelezya abhasundikwa ishumi na bhabhili
(Maalika 3:13-19; 6:7-13; Luuka 6:12-16; 9:1-6)*

¹ UYeesu akhabhabhilishila peeka abhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili. Akhaabhapa uwaamulo uwa kubhinga amapepu amabhiibhi na ga kaponia uwubhinu wonti nu wutolwe nuwo nuwo.

² Amataawa ga bhasundikwa bhanaabho ishumi na bhabhili ge ga giiga, uwa kwanda wu Siimoni, we bhakuti uPeeteli, uAndeleeya ukhambaku waakwe, uYaakobo umwana wa Zebedaayo, uYookhani ukhambaku waakwe,

³ uFilipo, uBatolomaayo, uToomasi, uMataayi umusonshezya nsonho, uYaakobo umwana wa Alufeyo, uTadeeyo,

⁴ uSiimoni umulwila nsi yaakwe* nu Yuuda Sikalioti we akhamulonjeelela uYeesu.

⁵ UYeesu akhabhasonteelezya bhanaabho ishumi na bhabhili, akhabhalajizya akhati, “Mutabhalaje ku bhantu bhe te Bhayahuudi, khabhili mutinjilaje mu nhaaya izya Bhasamaliya.

⁶ Lyoli mubhale ku Bhaisilaeli kunongwa ye bhateejile ngati ngoole.

⁷ Khabhili we mukushila, mulumbililaje mutinji, ‘Uwumwene uwa kumwanya wupalamiye.’

⁸ Mubhaponiye abhabhinu, muzyusyaje abhafwe, mubhasatulaje abha maketa na kubhinga amapepu amabhiibhi. Kunongwa ye uMulungu abhapiye pabhulo, nimwe fumwaji pabhulo.

⁹ Mutakhaapaye izahaabu, awe inhela, awe insabhaazya izyi shaaba mu nyambi zyinyu.

¹⁰ Muteegaje imbuguuli, awe amenda aga kwandulanya, awe ivilyatu, awe indoogo iya kujendela. Kunongwa ye umubhombi akhondeeye kuti aposheelaje kufumilana ni mbombo yaakwe.

¹¹ Inhaaya yoyonti awe akhakhaaya khokhonti khe mwinjila mumwo, mukhamwanze umuntu we akhondeeye kubhaposheela imwe. Panaapo mwikalaje kukwakwe kufishila akhabhalilo khe mukhayisogola.

¹² We mwinjila mu nyumba, mubhalamukhaje abhakhaaya.

¹³ Inga abhakhaaya abhi nyumba yiniyo bhakhondeeye, uwutengaanu wiinyu wutibhe peeka nabho. Heelo inga bhatakhondeeye, uwutengaanu wiinyu wutibhagalushile imwe.

¹⁴ Inga umuntu ngaweeka atakubhaposheela awe kutejeelezya amazwi giinyu, we mukusogola mu nyumba yiniyo awe mu nhaaya yiniyo mukhakunyuntaje ulusuuto mu vinama vwinyu,† kubhasokha kuti bhakumukhaana wu Mulungu.

* **10:4 10:4** USiimoni umulwila nsi yaakwe Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti uSiimoni uMukanaayo. † **10:14 10:14** Mukhakunyuntaje ulusuuto mu vinama vwinyu ABhayahuudi abhinji we bhakagalukha kukwabho bhakhakunyuntaga amasuuto agi nsi ye te ya Bhayahuudi mu vinama vwabho kunongwa ye bhakhatinji insi izinji nhandamanu.

15 Nalyoli inkubhabhuzya isiku ilya kulongwa, inhaaya yiniyo yikhayilongwa ulufundo ulupiti kushila luula ulwi nhaaya iya mu Sodoomu ni ya mu Gomoola!‡

*Amayimba amapiti ge gakwinza
(Maalika 13:9-13; Luuka 21:12-17)*

16 “Ishi, inkubhasonteelezya ngati ngoole pakaasi pa mbwa inhali izya mwi laala. Mubhe mwe bhi njeele ngati njokha, khabhili mubhe mwe bhatonsu ngati nkunda.

17 Mubhe amiiso na bhantu, kunongwa ye bhakhayibhatwala mu mabalaaza na kubhakhoma mu masinagoogi gaabho.

18 Bhakhayibhatwala ku bhapiti abhi nsi na ku bhamwene kunongwa yaani, kuti mukhabhe mwe bhakeeti pilongolela yaabho na pilongolela pa bhe te Bhayahuudi.

19 We bhakubhatwala ku bhapiti, mutakhaalabhe kusiibha zye mutibhale mlonje. Kunongwa ye mukhayipeelwa aga kulonga ku khabhalilo khanaakho.

20 Kunongwa ye te mwemwe mukhayilongaga, lyoli uMupepu wa Taata wiinyu we akhayibhalongolaga we mukulonga.

21 Ku khabhalilo khanaakho, ukhambaku akhayimlonjeelela uwamwabho ku bhalagu kuti bhamugoje, uyise akhayimlonjeelela umwana. Abhaana bhoope bhakhayisambukha ku bhapaafi bhaabho na kubhalonjeelela inga bhabhagoje.

22 Abhantu bhonti bhakhayibhaviitilwa kunongwa yi taawa lyani. Ileelo, we akhayijimbiilila kufishila kumpelelela we uMulongu akhayimupokha.

23 Inga bhabhabhinga mu nhaaya yimo, mukhashimbililaje mu nhaaya iyamwabho. Nalyoli inkubhabhuzya kuti, te mukhaamale kushila mu nhaaya zyonti izya mu Isilaeli she uMwana wa Muntu atagalushile.

24 Umumanyili atangamushila umumanyizyi waakwe. Khabhili umutumwa wope atakumushila umwene waakwe.

25 Umumanyili abhe anzu mumanyizyi waakwe nu mutumwa abhe anzwa mwene waakwe. Inga bhamuteshile umusongo uwi nyumba kuti wu Belizebuuli, § bhuli, bhatangabhabhilishila itaawa ibhiibhi nhaani bhe bhali mu nyumba yaakwe?

*uMulongu mwene we akhondeeye kamwogopa
(Luuka 12:2-9)*

26 “Shiniisho mutabhogopaje abhantu bhanaabho. Akhabhalilo khakwinza khe gonti ge gali kukwilu gakhayibha apazelu, khabhili gonti ge gafisishile gakhayimanyikha.

27 Zye inkubhabhuzya ku khiisi, muzilongaje apazelu. Khabhili zyonti zye mukwimvwa kukwilu, zivwinskyaje pa mbimbili.

28 Mutabhogopaje bhe bhakugoga umubhili mwene, ileelo bhatangakhola kugoga umupepu. Mumwogopaje uMulongu wuuyo mwene we angakhola kuyazya umubhili peeka nu mupepu mu mwoto we wutakuzima naalumo.

29 Bhuli, utudwaya tubhili bhatakukazya ku nhela insabhaazya nyishe bhulo? Poope shiniisho ataliipo udwaya mu bhanaabho we akulenda

‡ 10:15 10:15 Inhaaya iya Sodoomu ni ya Gomoola nhaaya zye uMulongu azilonjile kunongwa iyi mbiibhi zya bhantu bhaabho. Bhaazya Wandilo 19:24-29. § 10:25 10:25 UBelizebuuli litaawa iyamwabho ilya Seetani, we mupiti uwa mapepu amabhiibhi gonti.

paasi sita kwitishizya uTaata wiinyu. ³⁰ fleelo imwe, insisi zyonti izya mu matwe giinyu uMulungu azibhaziize.

³¹ Pe shiniisho mutogopaje, kunongwa ye imwe mukhondeeye kushila utudwaya utwinji.

³² Umuntu wowonti we akuniitika pilongolela pa bhantu, niine inhayimwitika pilongolela pa Taata waani we ali kumwanya.

³³ fleelo, wowonti we akunhaana pilongolela pa bhantu, niine inhayimukhaana pilongolela pa Taata waani we ali kumwanya.

Uwupala uwa kubha mulandati wa Yeesu

(Luuka 12:51-53; 14:26-27)

³⁴ “Mutasiibhaje kuti ininzile kuleeta uwutengaanu mu nsi umu. Intinzile kuleeta uwutengaanu, lyoli kuviitana.

³⁵ Kunongwa ye ininzile kumulumanya umuntu nu yise waakwe, umulindu nu nyina waakwe, umunhamwana nu nyavwala waakwe.

³⁶ Khabhili abhalugu bha muntu bhakhayibha bha bhaala abha mu nyumba yaakwe.*

³⁷ Khabhili umuntu wowonti we akumugana uyise waakwe awe unyina waakwe kushila kungana ine, wunuyoy atanhondeeye. Wowonti we akumugana umwana waakwe awe umwali waakwe kushila kungana ine, wunuyoy woope atanhondeeye.

³⁸ Khabhili umuntu we atakupimba ishikhobhenhanyo shaakwe† na kundandata, wunuyoy atanhondeeye.

³⁹ Umuntu wowonti we akuwupokha uwuumi waakwe, akhayiwuteezya. Lyoli we akuwuteezya uwuumi waakwe kunongwa yaani, akhayiwupokha.

Abhantu bhe bhakhayiposheela

(Maalika 9:41; Luuka 10:16)

⁴⁰ “Umuntu wowonti we akubhaposheela imwe, akumposheela neene. Khabhili we akumposheela ine, akumuposheela nu Taata we ansontelezi-izye.

⁴¹ We akumuposheela umukuwi kunongwa ye mukuwi, akhayiposheela anzu mukuwi. Khabhili we akumuposheela umuntu we mugolosu kunongwa ye mugolosu, akhayiposheela anzu muntu we mugolosu.

⁴² Nalyoli inkubhabhuzya kuti, wowonti we akuumupa ishikoopa isha minzi amakhatazu weeka mu bhe te bha lushindikho ibha kunongwa ye mulandati waani, akhayiposheela insamaalizo.”

11

UYookhani uMwozyi akubhasonteelezya abhalandati bhaakwe kwa Yeesu

(Luuka 7:18-35)

¹ We uYeesu aamala kubhalajizya abhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili, akhasogola paala. Akhabhala kumanyizya na kulumbilila mu nhaaya zya Bhayahuudi.

² UYookhani uMwozyi we akungiilwe mwi jeela, akhimvwa zye uKilisiti akhabhombaga. Pe akhabhasonteelezya abhalandati bhaakwe,

³ kumubhuzilizya kuti, “Bhuli, iwe we Kilisiti we abhakuwi bhatali akhayinza, awe tumugulilaje uwunji?”

* **10:36 10:35-36** Bhaazyza Miika 7:6. † **10:38 10:38** Atakupimba ishikhobhenhanyo shaakwe kwe kuti kwitika kuposheela amayimba na kufwa kunongwa ya Yeesu Kilisiti.

4 UYeesu akhabhaamula akhati, “Bhalaji mumubhuzye uYookhani zyonti zye mukuziyimvwa na kuzilola:

5 bhe bhatalolaga bhakulola, bhe bhatajendaga bhakujenda, bhe bhali na maketa bhakusatulwa, bhe bhatimvwaga bhakwimvwa, abhafwe bhakuzyukha, na bhapiina bhakulumbiililwa iNtumi iNyinza.*

6 Asayiilwe umuntu we atakululekha ulwitikho kunongwa yaani.”

7 We abhalandati bha Yookhani bhasogola, uYeesu akhanda kuyibhuzya impuga ya bhantu ku zya Yookhani akhati, “Mwabhalaga kwenya khooni ku shilozu kuula? Bhali, mwabhalaga kwenya umuntu we atali na makha ngati litete lye impepu yikuyinzanya?

8 Inga te shi shiniisho, mwabhalile kwenya khooni? Mwabhalile kumwenya umuntu we akwatile amenda agi togo? Yeena, abhantu bhe bhakukwata amenda agi togo bhakwikhala mu nyumba izya shimwene.

9 Pe mwabhalaga kwenya khooni? Bhali, mwabhalile kumwenya umukuwi? Nalyoli uYookhani mapiti kushila umukuwi.

10 Wununu we wu wula we yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Yeena, inhayimusonteelezya we akutwala intumi

mwilongolela lyakho,

akhayilingaanya idala lyakho ilya kwinzila.’†”

11 Nalyoli inkubhabhuzya kuti, mu bhantu bhonti bhe bhapapiilwe na bhantanda, atafumiye nuno we mapiti kumushila uYookhani uMwozyi. Heelo, umuntu we muni nhaani mu wumwene uwa kumwanya, we mapiti kumushila uweene.

12 Kwandila mu nsiku izya Yookhani uMwozyi kufishila akhabhalilo akha shiishi, uwumwene uwa kumwanya wakugadiilwa, khabhili abhantu abha makha bhakulinga kwufwula ku makha.

13 Kwe kuti abhakuwi bhonti ni ndajizyo zya Moose bhafumwizye uwukuwi kufishila mu khabhalilo akha Yookhani.

14 Inga mukwitikha liniilyo, uYookhani we wu Eliya we abhakuwi bhálonjile kuti akhayinza.‡

15 Umuntu wowonti ala we akwimvwa, asimishizyaje nhaani ziniizi zye akuziyimvwa!

16 “Bhali, abhantu abha khabhalilo ikha imbakholanye na khooni? Bhakukholana na bhaana bhe bhikhaaye pa munaalo bhakubhabhilishila abhamwabho bhakuti,

17 ‘Twaabhakhomeeye imfwilimbo,

ileelo mutimbaga!

Twaabhimbiiye inyimbo izya wuswimiilizu,

ileelo mutalilaga!’

18 Shiniisho she niimwe mali, kunongwa ye akhabhalilo khe uYookhani uMwozyi ayinzile, atakhalyanga awe kumwela,§ imwe mukhati, ‘Alemi-ilwe ni pepu ibhiibhi!’

19 UMwana wa Muntu ayinzile, akhalyanga na kumwela, abheene bhakhati, ‘Yeena! Umulyovi unu, khabhili mumwezi, mumanyani

* 11:5 11:5 Bhaazya Yeesaya 26:19; 29:18-19; 35:5-6; 61:1. † 11:10 11:10 Bhaazya Malaaki 3:1. ‡ 11:14 11:14 UELiya we abhakuwi bhálonjile kuti akhayinza ABhayahuudi bhakhasubhilaga kuti atiyinze winza umukuwi uEliya, kalingaanya kwinda kwa Kilisiti. Bhaazya Malaaki 4:5-6. § 11:18 11:18 Atakhalyanga awe kumwela Akhabhalilo akhatali akhayimaga kulya kunongwa iya kumupuuta uMwangu. Akhabhombaga shiniisho anza bhakuwi abhanji abhi maandi she bhakhabhombaga kunongwa yi mbombo ya Mwangu.

wa bhasonshezya nsonho na bhabhomba mbiibhi!’ Heelo injeele yikumanyikha kuti ya nalyoli ku mbombo zyakwe.”

*UYeesu akusokha inhaaya zye zikukhaana kumwitikha
(Luuka 10:13-15)*

²⁰ Pe uYeesu akhanda kuzikhajila inhaaya mwe akhabhombaga amayeke aminji nhaani kunongwa ye abhantu abhi nhaaya ziniizyo bhatalaatile imbiibhi zyahho.

²¹ Akhati, “Mushelleye mubhantu abhi nhaaya iya mu Kolaziini! Mushelleye mubhantu abhi nhaaya iya mu Betisayida!* Kunongwa ye amayeke ge nabhombile kukwinyu, inga inhabhombaga mu nhaaya iya mu Tiilo ni ya mu Sidooni, abhantu abha mu nhaaya ziniizyo nhani bhalaatile khali na kukwata amafuuku na kuyipakha amalota kulolesya kulaata imbiibhi zyahho.

²² Heelo, inkubhabhuzya isiku ilya kulongwa, inhaaya yiniyo yikhayilongwa ulufundo ulupiti kushila luula ulwi nhaaya iya mu Tiilo ni ya mu Sidooni!

²³ Niimwe mubhantu abha mu nhaaya iya mu Kapelenaumu, bhali, mukusiibha kuti uMlungu akhayibhazwawa paka kumwanya? Ndaali! Akhayibhiisya paka kwilongo!† Kunongwa ye inga amayeke ge gabhombeshile kukwabho, bhanje gakhabhombwaga mu nhaaya iya mu Sodoomu, inhaaya yiniyo nhani yilipo kufishila akhabhalilo akha shiishi.

²⁴ Heelo inkubhabhuzya isiku ilya kulongwa, inhaaya yiniyo yikhayilongwa ulufundo ulupiti kushila luula ulwi nhaaya iya mu Sodoomu!”

*Kwa Yeesu kuli uwutuzyo
(Luuka 10:21-22)*

²⁵ Akhabhalilo khanaakho uYeesu akhajendeelela kulonga akhati, “Inkukusalifwa we Taata, uMwene uwa kumwanya na paasi, kunongwa ye ubhafisile abhantu abhi njeele na bhabhaazye inongwa ziniizi, ileelo uzibhiishile apazelu ku bhaana abhansi.

²⁶ Nalyoli we Taata, shiniisho she wayiganile.

²⁷ “Utaata waani ampaiye ivintu vwonti. Atalipo umuntu we amumanyile uMwana, lyoli uTaata waani mwene. Khabhili atalipo umuntu we amumanyile uTaata, lyoli uMwana mwene, nu muntu wowonti we uMwana ayiganile kumulanga.

²⁸ “Nzaagaji kukwani imwe mwenti mwe mukuyimba na kumwamilwa na mazigo, niine intiibhape uwutuzyo.

²⁹ Mukwataje iniila‡ yaani, mumanyilaje kukwani kunongwa ye ine ne mutonsu, khabhili ine inkuyiisya mu mwoyo, niimwe mutituzye mu mooyo giinyu.

³⁰ Kunongwa ye iniila yaani nkulumusu, khabhili umuzigo waani mupupuusu.”

* **11:21 11:21** Kolaziini ni Betisayida zyámile nhaaya zya Bhayahuudi. Abhantu abhi nhaaya ziniizi bhakhayilolaga kuti bhafinjile kushila abhantu abhi nhaaya izinji anzi zya Tiilo ni Sidooni. Bhakhayilolaga shiniisho kunongwa iya kuti bhámile Bhayahuudi, khabhili bhantu bha Mlungu.

† **11:23 11:23** Kwilongo Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. ‡ **11:29 11:29** Iniila kwe kuti ishibaabho ishimwamu, she shigoloshile she abhantu bhakukwatizya inhambaku mu nsingo we zikulima awe we zikukwesa amazigo. Mukwataje iniila yaani kwe kuti kumushindikha uYeesu na kumulandata.

12

*UYeesu wu Mwene wu Sabaato
(Maalika 2:23-28; Luuka 6:1-5)*

¹ Mu khabhalilo khanaakho, uYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhashilaga mu vwizi ivwi ngano pi siku ilyi Sabaato.* We inzala yabhaluma, bhakhandanda kudumula amatwe agi ngano na kulya.

² ABhafalisaayi we bhazilola ziniizyo, bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “Yeenya, abhalandati bhaakho bhakubhomba zye zitakwitishilwa kubhomba pi siku ilyi Sabaato!”

³ UYeesu akhabhaamula akhati, “Bhuli, mutabhaziizye mu Wusimbe uWufinjile she uDaudi abhombile we inzala yabhaluma, uweene peeka na bhamwabho?”

⁴ Ayinjiiye mu nyumba ya Mlungu, akhalya amakaati ge gabhishilwe pa shigemo ku mbombo imfinjile. Amakaati ganaago gatakhitishilwaga kulya uweene na bhamwabho, lyoli abhapuutili bheene.

⁵ Awe mutabhaziizye mu ndajizyo zya Moose kuti abhapuutili abha mu Nyumba imfinjile bhakushilanya indajizyo pi siku ilyi Sabaato, ileelo bhakubhaaziwa kuti te bhatula nongwa?

⁶ Ileelo inkubhabhuzya kuti, ipa aliipo we mupiti kushila iNyumba imfinjile.

⁷ Inga mmanyaje kwe kuti bhuli amazwi iga ge gakuti, ‘Inkwanza ishisa te mfinjile,† nhani mutaabhalonjile abhantu bhe bhatali ni nongwa.

⁸ Kunongwa ye uMwana wa Muntu we wu Mwene wu Sabaato.”

*UYeesu akumponia we alemaaye inyoobhe
(Maalika 3:1-6; Luuka 6:6-11)*

⁹ UYeesu akhasogola paala, akhinjila mwi sinagoogi lyabho.

¹⁰ Mwi sinagoogi muula, aliipo umuntu we alemaaye inyoobhe. ABhafalisaayi bhakhamubhuzizya bhakhati, “Bhuli, yikwitishilwa kumponia abhantu pi siku ilyi Sabaato?” Bhakubhuzizizye shiniisho inga bhalyaje idala ilya kumusitaaka uYeesu.

¹¹ UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Wu naanu pakaasi yiinyu we inga ingoole yaakwe yalendela mu lyina pi siku ilyi Sabaato atangayilema na kuyeeefa?”

¹² Ileelo umuntu ali nu lushindikho nhaani kushila ingoole! Shiniisho, yikwitishilwa kubhomba inyinza pi siku ilyi Sabaato.”

¹³ Pe uYeesu akhamubhuzya umuntu ula we alemaaye inyoobhe akhati, “Golosya inyoobhe yaakho.” Wooke akhagolosya, yikhapona, yikhabha nyinza anzi yamwabho.

¹⁴ Ileelo abhafalisaayi bhaala bhakhafuma panzi na kupanzanya she bhangamugoga uYeesu.

Umubhombi we asabhuliilwe nu Mlungu

¹⁵ We uYeesu aamanyaye kuti abhafalisaayi bhakupanzanya kumugoga, akhasogola paala. Abhantu abhinji bhakhamulandata, abhaponiizye bhonti bhe bhagamile bhabhinu.

¹⁶ Ileelo akhabhasokha kuti bhatakhavundule ku bhantu kuti uweene wu naanu.

¹⁷ Ganaago gabhombeshile inga kukwilizya izwi lye lyalonjiilwe nu mukuwi uYeesaya kuti,

¹⁸ “Yeenya, umubhombi waani we imusabhuzye,

* 12:1 12:1 ISabaato Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. † 12:7 12:7 Bhaazya Hoseya 6:6.

uMuganwa waani we umwoyo waani wukumuseshela.
Inhayibhikha uMupepu waani mumwakwe,
woope akhayibhalumbilila abhantu abhi nsi zyonti
uwulonji waani uwa nalyoli.

19 Te akhadalinhanaje, te akhazingulaje ishongo,
khabhili ataliipo umuntu we akhayimvwa
izi lyakwe mwi dala.

20 Te akhapwote ilanzi lye lilandile,
te akhazimanye ukhozyo lwe lukufumwa ilyosi,
paka pe akhayibhikha uwulonji uwa wugolosu watole.

21 Khabhili itaawa lyakwe
abhantu abhi nsi zyonti bhakhayilisubhila.”‡

*UYeesu nu Belizebuuli
(Maalika 3:20-30; Luuka 11:14-23)*

22 Pe abhantu bhamu bhakhamuleeta umuntu we alemiilwe ni pepu
ibhiibhi kwa Yeesu. Ipepu liila lyamubhiishile kuti atalolaje, khabhili
amile wu shinuunu. UYeesu akhamaponia umuntu ula, akhanda kulonga
na kulola.

23 Impuga iya bhantu yikhaswiga na kubhazilizanya bhiibho na bhiibho
bhakhati, “Bhuli, pamu wanunu angabha we Mwana uwa shikholo sha
mwene uDaudi?”

24 Ileelo aBhafalisaayi we bhimvwa ziniizyo, bhakhati, “Umuntu
wanunu akubhinga amapepu amabhiibhi ku waamulo wa Belizebuuli, §
umupiti wa mapepu!”

25 UYeesu we aamanye zye bhakusiibha, akhabhabhuzya akhati,
“Inga abhantu abha wumwene weeka bhagabhunhana ivipuga vwe
vitakwimvwana, pe uwumwene wanuwo wakunanjikha. Khabhili
inga abhantu abhi nhaaya yeeka awe inyumba yeeka bhaviitana,
bhakusataana.

26 Inga uSeetani akumubhinga uSeetani uwamwabho, uwumwene
waakwe wukubha wugabhunhiine. Bhuli, uwumwene waakwe
wungakhola bhuliibhuli kujendeelela?

27 Inga mukuti ine inkubhinga amapepu amabhiibhi ku waamulo wa
Belizebuuli, abhalandati bhiinyu bhakubhinga ku waamulo wa naanu? Mu
liniilyo, abhalandati bhiinyu bhe bhatibhalonje.

28 Ileelo ine, inga inkubhinga amapepu amabhiibhi ku waamulo wa
Mupepu wa Mulungu, ishi uwumwene wa Mulungu wubhafishiiye imwe!

29 Ataliipo umuntu we angakhola kwinjila mu nyumba ya muntu uwa
makha kuti amufwulile ivintu vwakwe sita kumupinya suuti. Lyoli inga
amupinya, pe angakhola kufwala vwe vili mu nyumba yaakwe.

30 “Umuntu wowonti we atali peeka niine, akundindanjila. Khabhili
wowonti we atakubhunganikha peeka niine, akusataanya.

31 Kunongwa yiniyo, inkubhabhuzya kuti, uMulungu
akhayibhatuyila abhantu imbiibhi zyabho zyonti na kushoolanya
kwabho, ileelo te akhabhatuyile abhantu inga bhakumushoolanya
uMupepu uMufinjile.

32 Khabhili umuntu we akulonga amazwi amabhiibhi ku zya Mwana wa
Muntu, akhayituyilwa. Ileelo we akulonga akhabhiibhi ku zya Mupepu
uMufinjile te akhatuyilwe mu khabhalilo akha shiishi na khe khakwinza.

‡ 12:21 12:18-21 Bhaazya Yeesaya 42:1-4. § 12:24 12:24 UBelizebuuli litaawa iyamwabho iya
Seetani, we mupiti uwa mapepu amabhiibhi gonti.

Abhantu bhakumanyikha ku njendo zyaaho
(Luuka 6:43-45)

³³ “Ikwi ilyinza likwela amatunda aminza, ni kwi ibhiibhi likwela amatunda amabhiibhi. Ikwi likumanyikha kufumilana na matunda ge likwela.

³⁴ Imwe shikholo shi njokha! Mungakhola bhaliibhali kulonga amazwi aminza we mwe bhabhomba mbiibhi? Kunongwa ye umuntu akulonga zye zyzuuye mu mwoyo waakwe.

³⁵ Umuntu umwinza akulonga inyinza, zye zikufuma mu mwoyo waakwe umwinza. Wope umuntu umubhiibhi akulonga imbiibhi, zye zikufuma mu mwoyo waakwe umubhiibhi.

³⁶ Heelo inkubhabhuzya kuti, izwi lyolyonti lye litakhondeeye lye abhantu bhakulonga bhakhayilaata zyonti pi siku ilya kulongwa.

³⁷ Kunongwa ye ku mazwi gaakho utibhaaziwe kuti we mugolosu, na ku mazwi gaakho ukhayilongwa.”

ABhafalisaayi bhakwanza ishilolesyo kufuma kumwanya
(Maalika 8:11-12; Luuka 11:29-32)

³⁸ Pe abhafalisaayi bhamu na bhamanyizyi abhi ndajizyo bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “Mumanyizyi, tukwanza utubhombele ishilolesyo she shikumanyisya kuti uMwungu akusonteleziizye.”

³⁹ UYeesu akhabhaamula akhati, “Ishipaafi isha bhantu abhabhomba mbiibhi na bhe bhatali nu wusunde bhakwanza ishilolesyo! Te imbalanje ishilolesyo shoshonti, lyoli ishilolesyo sha mukuwi uYoona.

⁴⁰ Kunongwa ye anza she uYoona ayikhaaye insiku zitat mu lwanda mu nswi impiti* shawusiku na shamusanya, she shiniisho uMwana wa Muntu atiyikhale insiku zitat mu mbiipa shawusiku na shamusanya.

⁴¹ Khabhili isiku ilya kulongwa, abhantu abha mu Ninaawi bhoope bhakhayimilila kubhalonga imwe mubha khabhalilo ikha kuti mwe bhi mbiibhi. Kunongwa ye uYoona we alumbilila izwi lya Mwungu kukwabho, bhakhalaata imbiibhi zyaaho.† Ishi ipa aliipo umupiti kushila uYoona.

⁴² Khabhili isiku ilya kulongwa umwene umwantanda uwi nsi iya Sheeba, akhayimilila na kubhalonga abhantu abha khabhalilo ikha. Kunongwa ye uweene afumile mu nsi iya kutali kuti ayinze atejeeleze imanyizyo izyi njele izya mwene uSelemaani.‡ Heelo inkubhabhuzya imwe kuti aliipo ipa we mapiti kumushila uSelemaani.”

Imanyizyo ku zya mapepu amabhiibhi
(Luuka 11:24-26)

⁴³ UYeesu akhajendelela kulonga akhati, “Ipepu ibhiibhi we lyafuma mwa muntu, likuzyunguula mu shilozu umwumu kwanza apa kutuzya. Inga litapaaga,

⁴⁴ pe likuyilonga likuti, ‘Intigalushe ku nyumba yaani ye naafumile.’ We lyagalukha, likwaga inyumba yiila nyuse, khabhili yizelupile akhinza.

⁴⁵ Panaapo pe likubhala kwega amapepu amabhiibhi aganji saba, amabhiibhi kushila lyene. Pe gakwinjila kwa muntu wanyayo, gakwikhala. Panaapo umubhili wa muntu wanyayo wakubha akhabhiibhi nhaani, kushila kuwandilo. Shiniisho she yikhayibha ku bhantu abha khabhalilo ikha akhabhiibhi.”

* 12:40 12:40 Bhaazya Yoona 1:17. † 12:41 12:41 Bhaazya Yoona 3:5. ‡ 12:42 12:42 Bhaazya 1 Bhamwene 10:1-10.

*Abhanholo bha Yeesu abha nalyoli
(Maalika 3:31-35; Luuka 8:19-21)*

⁴⁶ Mu khabhalilo khakhaala we uYeesu akulonga ni mpuga iya bhantu, unyina na bhakhambaku bhaakwe bhakhinza na kwimiilila panzi, bhakhanzaga kulonga nawo.

⁴⁷ Pe umuntu umo akhamubhuzya akhati, “Yeenya, unyina waakho na bhakhambaku bhaakho bhali panzi ipo, bhakukwanza.”

⁴⁸ Ileelo uYeesu akhamwamula akhati, “Unyina waani wu naanu? Na bhakhambaku bhaani bhe bha bhanaanu?”

⁴⁹ Pe akhasonda ku bhalandati bhaakwe akhati, “Yeenyi, ibha bhe bhanyina bhaani na bhe bhakhambaku bhaani!”

⁵⁰ Kunongwa ye umuntu wowonti we akubhomba zye uTaata waani we ali kumwanya akwanza, wunuyo we wu khambaku waani, wu yilumbu waani, kabhili we wu nyina waani.”

13

*Ishikholanyo isha mupesi uwi mbeyu
(Maalika 4:1-9; Luuka 8:4-8)*

¹ Pi siku liliila, uYeesu akhasogola mu nyumba yiila, akhabhala kwikhala pambali pa sumbi.

² Impuga impiti iya bhantu yikhamubhunganila uYeesu. Pe akhazubha mu shituli, akhikhala inga atabijilizanyaa je na bhantu. Abhantu bhonti bhimiye pambali pa sumbi.

³ UYeesu akhabhabhuzya amazwi aminji ku vikholanyo akhati, “Aliipo umupesi umo we abhalile kusansa imbeyu.

⁴ We akusansa, imbeyu zimo zikhalendela mwi dala, inyonyi zikhinza na kuzilya.

⁵ Imbeyu izyamwabho zikhalendela pi lyalaawe lye litali nu lusuuto ulwinji, imbeyu ziniizo zikhamela nalubhilo kunongwa ye ulusuuto lwamile lushe pamwanya.

⁶ Ileelo we izubha lyalama, imbeyu ziniizo zikhapwa na kunyaala kunongwa ye amazi gaakwe gatiishile paasi.

⁷ Imbeyu izyamwabho zikhalendela mu makwi aga mimvwa. We amimvwa ganaago gaakula, gakhazipuuta imbeyu ziila.

⁸ Imbeyu izyamwabho zikhalendela mu lusuuto uluvunzu, zikhamela na kukula akhinza, zikheela, yimo yikheela insanga imia yeeka (100), yimo yikheela amashumi umutanda, yimo yikheela amashumi gatatu.

⁹ Umuntu wowonti ula we akwimvwa, asimishizyaje nhaani ziniizi zye akazyimvwa!”

*Khooni khe uYeesu akhamanyizyaga ku vikholanyo
(Maalika 4:10-12; Luuka 8:9-10)*

¹⁰ Abhalandati bha Yeesu bhakhinza, bhakhamubhuziizya bhakhati, “Khooni khe ukulonga na bhantu ku vikholanyo?”

¹¹ Akhabhamula akhati, “Imwe uMlungu abhapiye kumanya izya kukwilu izya wumwene uwa kumwanya, ileelo abheene atabhapiye kumanya ziniizo.

¹² Kunongwa ye we akulitejeezya izwi lya Mlungu na kulimanya, pe uMlungu akumwavwa kwonjela kulimanya nhaani. Ileelo we atakulitejeezya izwi lya Mlungu, ni linsi lye alimanyile likufwulwa.

13 Ye nongwa ini, inkulonga nabho ku vikholanyo, kunongwa ye we bhakwenya, bhatakulola. Khabhili we bhakutejeelezya, bhatakwimvwa, awe kuziyaganya.

14 Uwukuwi wa Yeesaya wakukwila kukwabho we akuwiilwe kuti, 'Mukhayimvwaga, ileelo te mukhazyaganyaaje.

Mukhayilolaga, ileelo te mukhamanyaje.

15 Kunongwa ye abhantu bhanaabha amooyo gaabho magomu, amakutwe gaabho gatakwimvwa, amiiso gaabho gali ngati gatakulola.

Inga zitabhanje shiniisho, amiiso gaabho nhani gakuolola, goope amakutwe gaabho nhani gakwimvwa, goope amooyo gaabho nhani gakuziyaganya, bhaamile bhagangalushila, inga imbatwale.*

16 "Ileelo musayiilwe imwe, kunongwa ye amiiso giinyu gakuolola na makutwe giinyu gakwimvwa.

17 Nalyoli inkubhabhuzya kuti, abhakuwi abhinji na bhagolosu bhayiganile kuzilola zye mukuzilola imwe, ileelo bhatzilolile. Khabhili bhayiganile kwimvwa zye mukwimvwa imwe, ileelo bhatzyimvwizye.

UYeesu akwilulanya ishikholanyo isha mupesi uwi mbeyu (Maalika 4:13-20; Luuka 8:11-15)

18 "Tejeelezyi uwilulanyo uwa mupesi uwi mbeyu.

19 Umuntu wowonti we akwimvwa izwi ku zya wamwene uwa kwamwanya, ileelo atakuziyaganya, umabhomba mbiibhi uSeetani akwinza na kulinyamvula lye uMlungu awaalile mukaasi mu mwoyo waakwe. Inni ye mbeyu ye yalendeeye mwi dala.

20 Imbeyu ye yalendeeye mwi lyalaawe lye litali nu lusuuto ulwinji, yikhholana nu muntu we akwimvwa izwi lya Mlungu, nalubhilo akuliposheela ku luseshelo.

21 Ileelo kunongwa ye atali na mazi mukaasi yaakwe, izwi liniilyo likwikhala ku khabhalilo khashe. Inga kweleela awe kuyimba kwamwaga kunongwa yi zwi lya Mlungu, nalubhilo akulilekha.

22 Imbeyu ye yalendeeye mu mimvwa, yikhholana nu muntu we akwimvwa izwi lya Mlungu. Ileelo kunongwa iya kupilinhana ni mbombo izya mu nsi na kukhopelwa ni nsungukho izya kwanza uwudumbwe, vwonti viniivwo vikulipuuta izwi kuti liteelaje amatunda.

23 Ileelo imbeyu yiila ye yalendeeye mu lusuuto uluvunzu, yikhholana na bhantu bhe bhakwimvwa izwi lya Mlungu na kulyaganya. Abhantu bhanaabho bhe bhakwela amatunda, umo imia yeeka (100), umo amashumi umutanda nu wamwabho amashumi gatatu."

Ishikholanyo ishi ndezya

24 UYeesu akhabhabhuzya ishikholanyo ishamwabho akhati, "Uwamwene uwa kwamwanya wakukholana nu muntu we apesile imbeyu inyinza mu shiizi shaakwe.

25 Ileelo we abhantu bhonti bhagonile, umulugu waakwe akhinza akhapesa indezya mumwanya mu ngano, akhasogola.

26 We ingano yiniyo yaamela na kwanda kwela, indezya zyope zikhalolekha.

* 13:15 13:14-15 Bhaazya Yeesaya 6:9-10.

²⁷ Abhabhombi abha wi shiizi bhakhabhala kumubhuziizya bhakhati, 'Mwene, iwe waawaalile imbeyu inyinza mu shiizi shaakho. Bhuli, indezya ziila zifumile kwoshi?'

²⁸ Akhabhaamula akhati, 'Umulugu we abhombile ziniizi.' Abhabhombi bhaakwe bhakhamubhuziizya bhakhati, 'Bhuli, ukwanza tubhale tugu- unye?'

²⁹ Wooke akhati, 'Ndaali, mutakhashee kuguunya kunongwa ye inga mwaguunya indezya, mutakhaguunye peeka ni ngano.

³⁰ Vileshe vwonti vikule peeka kufishila mu khabhalilo akhi mvuno. Mu khabhalilo khanaakho, inhayibhabhuzya abhavuni kuti bhabhangaanye suuti indezya na kupinya mu nsunza kuti bhayipembe. Ieelo ingano bhayibhangaanye na kusengula mu shanga shaani.' "

Ishikholanyo isha khasanga akhansi

(Maalika 4:30-32; Luuka 13:18-19)

³¹ UYeesu akhabhabhuzya ishikholanyo ishamwabho akhati, "Uwumwene uwa kumwanya wukukholana na khasanga akhansi akhi nhaladaali khe umuntu awaalile mu shiizi shaakwe.

³² Akhasanga khanaakho khansi nhaani kushila isanga izinji zyonti, ileelo inga khaamela khakubha khapiti kushila ivimela vwonti iwva kuwala vwe vili mu vwizi. Akhasanga khanaakho khakubha likwi lye inyonyi zikwinza kutenjela iwanswi mu mpaaswa zyakwe."

Ishikholanyo isha wusafu

(Maalika 4:33-34; Luuka 13:20-21)

³³ UYeesu akhabhabhuzya ishikholanyo ishamwabho akhati, "Uwumwene uwa kumwanya wukukholana nu wusafu we umwantanda ayeejile, akhasangaanya nu wusu amadebe gatatu. We akhandalanya, uwusafu wuula wukhadudula uwusu wonti."

Insiibho ya Yeesu kubhombela ivikholanyo

(Maalika 4:33-34)

³⁴ UYeesu akhayibhuzyaga impuga iya bhantu ziniizyo zyonti ku vikholanyo. Atakhalongaga lyolyonti kukwabho sita shikholanyo.

³⁵ Ziniizyo zyabhombeshile kuti izwi liila likwile lye umukuwi alonjile kuti,

"Inhayilonga na bhantu ku vikholanyo.

Inhayivundula zye zifisiilwe

kufuma pe umulungu apelile insi yonti."†

UYeesu akwilulanya ishikholanyo ishi ndezya

³⁶ Pe uYeesu akhayilaga impuga yiila, akhinjila mu nyumba. Abhalandati bhaakwe bhakhabhala, bhakhamubhuzya bhakhati, "Twilulile kwe kuti bhuli ishikholanyo ishi ndezya zye zyamile mu shiizi."

³⁷ UYeesu akhabhaamula akhati, "We awaalile imbeyu inyinza Mwana wa Muntu.

³⁸ Ishiizi shiila nsi, imbeyu inyinza bhantu abha wumwene uwa kumwanya, indezya ziila bhantu bha mubhomba mbiibhi uSeetani.

³⁹ Umulugu we ayinzile kupesa indezya mubhomba mbiibhi uSeetani. Kuvuna lisiku ilya kumpeleela ilya kulongwa insi, abhavuni bhabhakhahizya bha Mulungu.

⁴⁰ Anza she abhabhombi abhi shiizi bhakuguunya na kupemba indezya mu mwoto, she yikhayibha pi siku ilya kumpeleela ilya kulongwa insi.

† 13:35 13:35 Bhaazya Zabuuli 78:2.

41 ƉMwana wa Muntu akhayibhasonteelezya abhakhabhizya bhaakwe kuti bhabhunganishe kufuma mu wumwene waakwe abhantu bhonti bhe bhakwazyamba imbiibhi na bhabhomba mbiibhi bhonti.

42 Abhakhabhizya bhakhayibhasumba bhonti bhanaabho mwi tanuli ilya mwoto, munumwo mwe bhakhayilila, na kuzyekusya amiino.

43 Pe abhantu bhonti bhe bhagolosu, bhakhayilama ngati lizubha mu wumwene wa Taata waabho. Umuntu wowonti ula we akwimvwa, asimishizyaje nhaani ziniizi zye akuzimvwa!

Ivikholanyo ivwi vintu ivwi nhela impiti

44 “Ɖwumwene uwa kumwanya wukukholana na khantu akhi nhela impiti khe khafisiilwe mu shiizi. We umuntu weeka akhaaga, akhafisa. Ku luseshelo, akhabhala akhakazyamba vwonti vwe amile navwo, akhakala ishizi shiila.

45 “Khabhili uwumwene uwa kumwanya wukukholana nu mukazyi weeka we abhalile kwanza iwe ilyi nhela impiti nhaani kushila aganji gonti.

46 We alyaga iwe lyeka ilyi nhela impiti nhaani, akhakazyamba ivintu vwonti vwe amile navwo, akhalikala.

Ishikholanyo isha waavu

47 “Khabhili uwumwene uwa kumwanya wukholiine nu waavu we abhazubhuli bhatejile mwa sumbi. We bhaatega, uwaavu wukhalema inswi izya vikholo ni vikholo.

48 We uwaavu wuula wiizula, abhazubhuli bhakhawukwesa kwutwala kwisyila kwa sumbi. Pe bhakhiikhala bhakhabhunganikha inswi inyinda mu vitundu, ileelo inswi imbiibhi bhakhataaga.

49 Shiniisho she yikhayibha pi siku ilya kumpeleela ilya kulongwa insi. Abhakhabhizya bha Mulungu bhakhayibhagabhulanya abhabhomba mbiibhi na bhagolosu.

50 Abhakhabhizya bhakhayibhasumba abhi mbiibhi mwi tanuli ilya mwoto, munumwo mwe bhakhayilila na kuzyekusya amiino kunongwa ya mayimba amapiti.”

UYeesu akumanyizya ku zyi manyizyo impwa ni zyi maandi

51 UYeesu akhabhabhuzilizya abhalandati bhaakwe akhati, “Bhuli, mwazyaganya zyonti ziniizo?” Bhoope bhakhamwamula bhakhati, “Twazyaganya.”

52 Woope akhabhaamula akhati, “Kunongwa yiniyo, umumanyizyi wowonti uwi ndajizyo zya Moose we akubha mulandati mu wumwene uwa kumwanya, akukholana nu wi nyumba we akufumwa mu shuma shaakwe ivintu ivipwa ni vwi maandi.”

UYeesu akukhaanwa kukwabho (Maalika 6:1-6; Luuka 4:16-30)

53 We uYeesu aamala kulonga ivikholanyo viniivwo, akhasogola paala.

54 We aafikha mu nhaaya iya kukwabho, akhanda kubhamanyizya abhantu mwi sinagoogi. Abhantu bhakhaswiga bhakhabhuzilizanya bhakhati, “Umuntu wununu azyajile kwoshi injeele ziniizi nu waamulo uwa kubhomba amayeke ganaaga?”

55 Bhuli, wununu te mwana wa mukelesi? Bhuli, itaawa lya nyina waakwe te wu Maliya? Bhuli, abhakhambaku bhaakwe te wu Yaakobo, uYoosefu, uSiimoni nu Yuda?

⁵⁶ Bhuli, abhayilumbu bhaakwe bhonti tutakwikhala nabho panaapa? Pe wunuwu azyajile kwoshi ziniizi zyonti?”

⁵⁷ Pe bhakhakhaana kamwitikha. Ileelo uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Abhantu bhakumushindikha umukuwi ukunji kwonti, ileelo abha mu nhaaya yaakwe na bha mu nyumba yaakwe bhatakumushindikha.”

⁵⁸ Kunongwa ye abhantu bhaala bhataamile nu lwitikho, uYeesu atabhombile amayeke aminji kuula.

14

UYookhani uMwozyi akugogwa (Maalika 6:14-29; Luuka 9:7-9)

¹ Mu khabhalilo khaala umwene uHeloodi* akhimvwa zye uYeesu akhabhombaga.

² Akhabhabhuzya abhabhombi bhaakwe akhati, “Wunuwu wu Yookhani uMwozyi azyushile kufuma ku bhafwe. Ye nongwa ini, akubhomba amayeke amapiti anza ganaago.”

³ UHeloodi alonjile shiniisho kunongwa ye amulemlele uYookhani, akhamupinya na kamukunga mwi jeela. Amukunjile kunongwa iya Helodiya we amile mushi wa Filipo, ukhambaku waakwe.

⁴ Kunongwa ye uYookhani akhamubhuzyaga uHeloodi akhatinji, “Mwinho pamiiso ga Mulungu kwega umwantanda wunuwu.”†

⁵ Pe uHeloodi akhanzaga idala iya kamugoga uYookhani, ileelo akhogopaga abhantu kunongwa ye bhawitishile uYookhani uMwozyi kuti mukuwi.

⁶ We lyafikha isiku iya kukumbukha kupaapwa kwa mwene uHeloodi, umwali wa Helodiya akhavina pilongolela pa bhajeni. We aavina, uHeloodi akhasha nhaani.

⁷ Akhafinga na kulapa kuumupa khokhonti khe umwali waakwe atimulaabhe.

⁸ Pe unyina waakwe akhamasonjeelezya umwali kuti amubhuzye uHeloodi ati, “Nampe shiniishi itwe lya Yookhani uMwozyi mu nselo.”

⁹ Umwene akhayibhuna nhaani, ileelo kunongwa iya lufingo lwe alapile pilongolela pa bhajeni bhaala, akhalajizya kuti bhaamupe.

¹⁰ UHeloodi akhamusonteelezya umuntu kuti abhale kumudumula uYookhani itwe mwi jeela.

¹¹ Umuntu ula akhinza ni twe lya Yookhani mu nselo, akhaamupa umulindu ula, wope akhaamupa unyina waakwe.

¹² Abhalandati bha Yookhani bhakhabhala bhakheega ivimba lyakwe, bhakhalisyila. Bhakhabhala kamubhuzya uYeesu zyonti zye zyafumiye.

UYeesu akubhaliisya abhantu ielufu zisaanu (Maalika 6:30-44; Luuka 9:10-17; Yookhani 6:1-14)

¹³ We uYeesu ayimvwa zyonti ziniizyo, akhasogola paala ni shituli akhabhala kwe kutamile na bhantu. Ileelo we abhantu bhimvwa, bhakhamutangulila, bhakhajenda ni vinama kufuma mu nhaaya.

¹⁴ We ayiikha mu shituli, akhayilola impuga impiti iya bhantu. We abhalola, akhabhalolela ishisa, akhabhaponia abhabhinu bhaabho.

¹⁵ We kwabha shalyabheela, abhalandati bhaakwe bhakhabhala bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “Ipa pe tuli shilozu sheene, uwusiku

* **14:1 14:1** UHeloodi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** † **14:4 14:4** Bhaazya Bhalaawi 18:16; 20:21.

wupalamiiye. Ishi, bhalaje abhantu ibha inga bhabhale bhayikalile bhiibho ivwakulya mu tukhaaya.”

¹⁶ Heelo uYeesu akhabhamwamula akhati, “Bhatakwanziwa kusogola. Bhape muneemwe ishaakulya!”

¹⁷ Bhoope bhakhamwamula bhakhati, “Tuli na makaati gasaanu bhulo ni nswi zibhili.”

¹⁸ UYeesu akhati, “Ndeeteli ipa.”

¹⁹ Pe akhabhalajizya abhantu bhaala kuti bhiikhale mu malaala. Akheega amakaati gaala gasaanu ni nswi ziila zibhili, akheonya kumwanya, akhavisaya. Akhamensulanyaaga amakaati gaala, akhabhapanga abhalandati bhaakwe, bhoope bhakhabhagabhila abhantu.

²⁰ Abhantu bhonti bhakhalya, bhakhiikuta. Abhalandati bhaakwe bhakhabhangaanya insenyenya, zikhiizula ivitundu ishumi na vibhili.

²¹ Abhantu bhe bhaliye ishaakulya shiila, bhamele abhasakhaala ielufu zisaanu (5,000) sita kubhaazyabha abhantanda na bhaana.

*UYeesu akujenda pamwanya pa sumbi
(Maalika 6:45-52; Yookhani 6:16-21)*

²² Nalubhilo, uYeesu akhabhabijila abhalandati bhaakwe kuti bhinjile mu shituli, bhalongolele kubhala kwisyila iya sumbi uwa Galilaaya we akuyilaga impuga iya bhantu.

²³ We ayilaga impuga yiila iya bhantu, uYeesu akhazubha wuuyo mwene mwi gamba kupuuta. We kwabha na khabhubhila, amile mwene mwi gamba.

²⁴ Mu khabhalilo khanaakho ishitiuli shafishile pakaasi pa sumbi, ileelo amabhilingwa gakhashikhomaga kunongwa ye impepu yikhavugulaga kubhala ukunji.

²⁵ Ku masheelo, uYeesu akhafikha pe abhalandati bhaakwe bhamele akhajendaga pamwanya pa minzi.

²⁶ Heelo we abhalandati bhaakwe bhamulola uYeesu akujenda pamwanya pa minzi, bhakhoogopa nhaani bhakhakhoola ku lyoga bhakhati, “Muzimu!”

²⁷ Nalubhilo, uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Yigomwaje umwoyo, mutogopaje khaala, neene!”

²⁸ UPeeteli akhamwamula akhati, “Mwene, inga weewe nalyoli, nitishizye kuti ininze kukwakho, injende pamwanya pa minzi.”

²⁹ UYeesu akhamwamula akhati, “Nzaaga.” UPeeteli akhiikha mu shituli, akhanda kujenda pamwanya pa minzi kubhala kwa Yeesu.

³⁰ Heelo we ayilola impepu, akhoogopa, akhanda kuswibha. Pe akhakhoola akhati, “We Mwene, ntule!”

³¹ Nalubhilo, uYeesu akhagolosya inyoobhe, akhamulema, akhamubhuzya akhati, “Iwe wawa lwitiko ulunsi, khooni khe ukuyunjiila?”

³² We uYeesu nu Peeteli bhinjila mu shituli, impepu yikhalekha kuvugula.

³³ Bhe bhamele mu shituli, bhakhamupuuta uYeesu bhakhati, “Nalyoli iwe we Mwana wa Mulungu!”

*UYeesu akubhaponia abhabhinu mu Genezaleeti
(Maalika 6:53-56)*

³⁴ We uYeesu na bhalandati bhaakwe bhafumiila usumbi uwa Galilaaya, bhakhafikha mumbali yi nhaaya iya mu Genezaleeti.

³⁵ We abhantu abha mu nhaaya yiila bhaamanya kuti wu Yeesu, bhakhavwinsya intumi zyakwe mu nsi yiila yonti. Pe abhantu bhakhamuletelaga abhabhinu bhonti.

³⁶ Bhoope bhakhamulambaga uYeesu kuti abhitishizye bhapalamansye mwi pindilwi ilya mwenda waakwe lyene. Pe abhabhinu bhonti bhe bhápalamansiizye, bháponile.

15

UYeesu akuzikhaana imanyizyo zya Bhafalisaayi (Maalika 7:1-13)

¹ Pílongolela, aBhafalisaayi bhamu na bhamanyizyi abhi ndajizyo bhinzile kufuma ku Yelusaleemu. Bhakhabhala kwa Yeesu, bhakhamubhuziizya bhakhati,

² “Khooni khe abhalandati bhaakho bhatakulandata aminho ge abhamaama bhiitu bhátulesheeye? Tukulonga shiniisho kunongwa ye bhakulya ishaakulya sita kulandata indajizyo izya kugeeza inyoobhe!”

³ UYeesu akhabhaamula akhati, “Khooni khe niimwe mutakutinikha indajizyo ya Mulungu kunongwa iya kulandata aminho giinyu?”

⁴ Inkulonga shiniisho kunongwa ye uMulungu átili, ‘Umushindikhaje uyise waakho nu nyina waakho.’* Khabhili átili, ‘Wowonti we akumuliga uyise waakwe awe unyina waakwe, yikhondeeye agogwe.’†

⁵ Heelo imwe mukulonga kuti umuntu akwitishilwa kumubhuzya uyise waakwe awe unyina waakwe kuti, ‘Ivintu vwe nhani nakwavwa, imvisabhuzye kumufumwizya uMulungu.’

⁶ Pe shiniisho, mukulonga kuti umuntu atakwanziwa kumushindikha uyise waakwe awe unyina waakwe. Shiniisho she mukushoolanya izwi lya Mulungu kwi dala ilya kulandata aminho giinyu.

⁷ Imwe mubhi shisa ishi lenga! Umukuwi uYeesaya afumwizye uwukuwi uwa nalyoli kukwinyu kuti,

⁸ ‘Abhantu ibha bhakunshindikha ku mazwi meene, ileelo amooyo gaabho gali ukutali niine.

⁹ Bhakumpuuta ulwa khasa.

Zyope zye bhakumanyizya

ndajizyo zye zikufumilana na minho ga bhantu.’‡”

Imbiibhi zyonti zikufuma mu mwoyo (Maalika 7:14-23)

¹⁰ Pe uYeesu akhayibhilishila impuga iya bhantu, akhayibhuzya akhati, “Tejeelezyi, muzyaganye!”

¹¹ Te vintu vwe vikwinjila mwi lomu, vwe vikumubhiikha umuntu kubha mukhandamanu. Lyoli ziila zye zikufuma mwi lomu, zye zikumubhiikha umuntu kubha mukhandamanu.”

¹² Pe abhalandati bha Yeesu bhakhabhala kukwakwe, bhakhamubhuzya bhakhati, “Umanyile kuti aBhafalisaayi we bhimvwa amazwi ge waalonjile, gaabhavisiizye nhaani?”

¹³ UYeesu akhabhaamula akhati, “Utaata waani we ali kumwanya akhayiguunya imbeyu zyonti zye atawaalile wuuyo.

* 15:4 15:4 Bhaazya Kufuma 20:12; Nkumbushizyo 5:16. † 15:4 15:4 Bhaazya Kufuma 21:17; Bhalaawi 20:9. ‡ 15:9 15:8-9 Bhaazya Yeesaya 29:13.

14 Bhaleshe, kunongwa ye bhanaabho bhafuuye amiiso, khabhili bhakubhalongola bhe bhafuuye amiiso! Inga umufwe amiiso akumulongola uwamwabho we afuuye amiiso, bhonti bhabhili bhakulendela mu lyina!”

15 Heelo uPeeteli akhamubhuzya akhati, “Twilulile ishikholanyo ku zya vintu vwe vikumubhiikha umuntu kubha mukhandamanu.”

16 UYeesu akhabhaamula akhati, “Ishi niimwe mutali ni njele izya kushimanya ishikholanyo?”

17 Mutamanyile kuti khokhonti khe khakwinjila mwi lomu, khakushizanya bhulo mu lwanda, kumamalilishilo khakutaagwa mu shikwilo?

18 Heelo zye zikufuma mwi lomu, zikufuma mu mwoyo waakwe. Ziniizyo zye zikumubhiikha umuntu kubha mukhandamanu.

19 Kunongwa ye mu mwoyo, mukufuma insibho imbiibhi, uwugoji, uwubhembu, uwelengani, uwiibha, uwukeeti uwi lenga ni nshoolanyo.

20 Ziniizyo zye zikumubhiikha umuntu kubha mukhandamanu. Heelo kulya ishaakulya sita kugeeza inyoobhe kutakumubhiikha umuntu kubha mukhandamanu.”

*Elwitikho ulwa mwantanda uMukananaayo
(Maalika 7:24-30)*

21 UYeesu akhasogola paala, akhabhala kumbali iya ku nhaaya izya Tiilo ni Sidooni.

22 Pe umwantanda weeka uMukananaayo we akhikhalaga kunukwo, akhinza kwa Yeesu, akhalamba kwi zi iya kudandiza akhati, “We Mwene, uwa shikholo sha mwene uDaudi undolele ishisa! Umwali waani alemiilwe nhaani ni pepu ibhiibhi.”

23 Heelo uYeesu atakhaamula izwi lyolyonti. Pe abhalandati bhaakwe bhakhamusejeelela, bhakhamulamba bhakhati, “Mubhuzye asogole, kunongwa ye umwantanda wununu akuzingula ishongo kulusalokwitw.”

24 Akhabhaamula akhati, “Umulungu ansonteleziize kubhatwala aB-haisilaeli bhe bhali ngati ngoole zye ziteejile.”

25 Umwantanda ula akhinza, akhasugamila pilongolela pa Yeesu, akhamulamba akhati, “We Mwene, inkukulaabha unaavwe!”

26 UYeesu akhamwamula akhati, “Te khinza kwegu ishaakulya sha bhaana na kuzisumbila imbwa.”§

27 Umwantanda ula akhati, “She zili Mwene, ileelo imbwa zyope zikulya insenyenya zye kulenda paasi pa vintalati vwa bhapiti bhaabho.”

28 UYeesu akhamwamula akhati, “Umwantanda iwe, ulwitikho lwakho lupiti nhaani! Yibhe shiniisho anza she ukwanza.” Nalubhilo, umwali waakwe akhaponi akhabhalilo khakhaala.

UYeesu akubhaponia abhabhinu abhinji

29 UYeesu akhasogola paala akhashila kumbali iya sumbi uwa Galilaaya, akhazubha mwi gamba, akhiikhala kunukwo.

30 Abhantu abhinji nhaani bhakhabhala kwa Yeesu, bhakhabhaleeta bhe bhalemaaye, bhe bhafuuye amiiso, bhe bhafuuye ivinama, abhashinuunu na bhabhinu abhanji abhinji. Bhakhabhahiikha pa vinama pa Yeesu, woope akhabhaponia.

§ 15:26 15:26 Te khinza kwegu ishaakulya sha bhaana na kuzisumbila imbwa Kulandata ni mwata zyaabho, aBhayahuudi bhakhayilolaga bhafinjile kushila abhantu abhanji bhe bhakhabhatekhaga kuti mbwa. Mu shikholanyo ishi, uYeesu akubhakholanya aBhayahuudi na bhaana, khabhili abhakholanyiine abhantu bhe te Bhayahuudi ni mbwa.

³¹ Impuga iya bhantu bhaala bhakhaswiga nhaani we bhabhalola abhashinuunu bhakulonga, bhe bhalemaaye bhakupona, bhe bhafuuye ivinama bhakujenda, bhe bhafuuye amiiso bhakulola. Bhakhamupaala uMulungu uwa Bhaisilaeli.

*UYeesu akubhaliisya abhantu ielufu zini
(Maalika 8:1-10)*

³² Pe uYeesu akhabhabhilishila abhalandati bhaakwe, akhabhabhuzya akhati, “Inkubhalolela ishisa abhantu ibha kunongwa ye niikhala nabho insiku zitatu, ileelo bhatali ni shaakulya. Intakwanza kuti imbalaje inga bhasogole kukwabho we bhali ni nzala, bhatakhashe bhazilishe mwi dala.”

³³ Abhalandati bhaakwe bhakhamwamula bhakhati, “Ipa tuli pa shilozu, tutigaaje kwoshi amakaati aga kubhakwila abhantu bhonti abhinji ibha?”

³⁴ UYeesu akhabhabhuziizya akhati, “Muli na makaati galinga?” Bhakhamwamula bhakhati, “Tuli na makaati saba nu tuswi tushe.”

³⁵ Pe uYeesu akhabhalajizya abhantu bhonti kuti bhiikhale paasi.

³⁶ Akheega amakaati gaala saba nu tuswi, akhamusalifwa uMulungu, akhamensulanya, akhabhapanga abhalandati bhaakwe, bhoope bhakhabhagabhilaga abhantu.

³⁷ Bhonti bhakhalya, bhakhiikuta. Abhalandati bhakhabhangaanya insenyenha zye zyasyalile, zikhiizula ivitundu saba.

³⁸ Abhantu bhe bhaliye ishaakulya shiila bháamile abhasakhaala ielufu zini (4,000) sita kubhaazya abhantanda na bhaana.

³⁹ We abhalaga abhantu bhaala, uYeesu akhinjila mu shituli, akhabhala kumbali iyi nhaaya iya mu Magadaani.

16

ABhafalisaayi bhakwanza ishilolesyo kufuma kumwanya

¹ Pilongolela, abhafalisaayi na Bhasadukaayi bhamu bhinzile kwa Yeesu, kumalinga bhakhamulaabha kuti alolesye ishilolesyo she shikumanyisya kuti afumile kumwanya kwa Mulungu.

² UYeesu akhabhaamula akhati, “[We yaafikha shalyabheela, mukuti, ‘Indaabhi kukhayisha akhinza kunongwa ye kumwanya kuzelu.’”

³ Ileelo mu khabhalilo akha shilaabhila mukulonga mukuti, ‘Umusanyunu imvula yititoonye kunongwa ye kumwanya kwilu, khabhili kuli na mabhingo.’ Imwe mumanyile kuziyaganya izya khabhalilo kwi dala ilya kwenya kumwanya, ileelo kuvwaganya ivilolesyo ivwa khabhalilo ikha mutamanyile.]*

⁴ Ishipaafi isha bhantu abhabhomba mbiibhi na bhe bhatali nu wusunde bhakwanza ishilolesyo. Te imbalanje ishilolesyo shoshonti, lyoli ishilolesyo sha mukuwi uYoona.” Pe uYeesu akhabhalekha, akhasogola.

*Imanyizyo imbiibhi izya Bhafalisaayi na Bhasadukaayi
(Maalika 8:14-21)*

⁵ We abhalandati bha Yeesu bhafumiila usumbi, bhakhakumbukha kuti bhiwiilwe kupaya amakaati.

⁶ UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Mwenyaaje nhaani, na kubha amiiso nu wusafu wa Bhafalisaayi nu wa Bhasadukaayi.”

⁷ Abhalandati bhaala bhakhanda kuzaabhana bhiibho na bhiibho bhakhati, “Akulonga shiniisho kunongwa ye tutapayile amakaati.”

* **16:3 16:2-3** *We yaafikha ... mutamanyile* Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

⁸ UYeesu ámanyile zye bhakúzaabhana, akhabhabhúzya akhati, “Imwe mubha lwitikho ulunsi! Khooni khe mukúzaabhana muneemwe na muneemwe kuti mutali na makaati?”

⁹ Bhúli, múli she mutakúzyaganya? Bhúli, mutakúkumbúka amakaati gasaanú gaala ge gíkusiizye abhantú ielufu zisaanú (5,000), bhúli, mwízuizye insenyenha ivitundú vilinga?

¹⁰ Awe amakaati gaala saba ge gíkusiizye abhantú bhaala ielufu zini (4,000), bhúli mwábhunganyiine insenyenha ivitundú vilinga?

¹¹ Khooni khe mutakúzyaganya kuti ziniizyo zye inkulonga te zya makaati? Lyoli mubhe amiiso nu wusafu úwa Bhafalisaayi nú wa Bhasadukaayi.”

¹² Pe abhalandati bhaakwe bhakhazyaganya kuti atakhalongaga izya wusafu úwa makaati, lyoli kú zyí manyizyo izyí lenga izya Bhafalisaayi na Bhasadukaayi.

*UPeeteli akumutambúla uYeesu kuti wu Kilisiti
(Maalika 8:27-30; Luuka 9:18-21)*

¹³ We uYeesu peeka na bhalandati bhaakwe bhaafikha kumbali iya ku Kaisaliya Filiipi, akhabhabhúziiliza abhalandati bhaakwe akhati, “Ishi abhantú bhakúti úMwana wa Muntu wu naanu?”

¹⁴ Bhakhamwamúla bhakhati, “Bhamu bhakúti we Yookhani uMwozyi, bhamu bhakúti we Eliya, bhamu bhakúti we Yelemiya awe weeka mu bhakuwi abhamwabho.”

¹⁵ UYeesu akhabhúziiliza winza akhati, “Niimwe, mukúti ine ne naanu?”

¹⁶ USiimoni Peeteli akhamwamúla akhati, “Iwe we Kilisiti, úMwana wa Múlungú we mwumi.”

¹⁷ UYeesu akhamúbhúzya akhati, “Usayiilwe iwe Siimoni mwana wa Yoona, kúongwa ye ataliipo umuntu we akulanjile ziniizyo, lyoli wú Taata waani we ali kumwanya.

¹⁸ Ine inkúkubhúzya kuti iwe, we Peeteli,† pamwanya pi lyalaawe ili, intizenje ishíhanza shaani na makha aga kwílongo‡ te gakhashitole.

¹⁹ Niine intiikupe imfungulo izya wámwene úwa kumwanya, nalyoli inkúbhahúzya kuti, lyolyonti lye mwalíkhaana mú nsi, litibhe lyakhaanwa kumwanya. Khabhili lyolyonti lye mwalyitishizya mú nsi, litibhe lyitishilwa na kumwanya.”

²⁰ UYeesu akhabhasokha abhalandati bhaakwe kuti bhatakhamúbhúzye umuntu wowonti kuti úweene we wu Kilisiti.

*UYeesu akúkúwa kú zya kufwa na kúzyúka kwakwe
(Maalika 8:31-9:1; Luuka 9:22-27)*

²¹ Kwandila akhabhalilo khanaakho, uYeesu akhanda kúbhahúzya abhalandati bhaakwe kuti yikwanziwa abhale ku Yelusaleemu na kúyimba amayimba amapiti kufuma kú bhasongo abha Bhayahuudi, kú bhapiti abha bhapuutili na ku bhamanyizyi abhi ndajizyo. Akhayigogwa, ileelo akhayizyúka isiku ilya wútatú.

²² UPeeteli akhabhala nawo pambali, akhanda kúmkhajila, akhati, “Mwene zitakhabhe shiniisho! Te zikwaje ziniizyo!”

²³ Ileelo uYeesu akhagalunhana kumwenya uPeeteli, akhamúbhúzya akhati, “Yeepa kwílongolela kúkwani Seetani! Ukundindanjila, kúongwa ye úkusiibha zye te zya Múlungú, lyoli úkusiibha izya bhantú.”

† **16:18 16:18** UPeeteli Mú ndongo iya Shiyunaani kwe kuti Lyalaawe. ‡ **16:18 16:18** Kwílongo Bhaazya mu **Wilulanyo úwa mazwi amajeni.**

²⁴ Pe uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Umuntu wowonti we akwanza kundandata ine, akwanziwa ayikhaane wuuyo, § apimbe ishikhobhenhanyo shaakwe, andandate ine.

²⁵ Kwe kuti umuntu we akwanza kwupokha uwuumi waakwe wuuyo, akhayiwuteezya. Lyoli umuntu we akwanza kwuteezya uwuumi waakwe kunongwa yaani, akhayiwupokha.

²⁶ Kwe kuti umuntu angakabha akhooni inga aapata vwonti ivwa mu nsi, ileelo ateezya uwuumi waakwe? Awe umuntu angafumwa khantu bhuli kuti khapwanile pa wuumi waakwe?

²⁷ Umwana wa Muntu akhayinza ku wumwamu wa Taata waakwe peeka na bhakhabhiza bhaakwe. Pe akhayimuposheezezya umuntu wowonti kulandatana ni mbombo zyakwe.

²⁸ Nalyoli inkubhabhuzya inkuti, panaapa bhaliipo abhantu bhe bhakhayilola umwana wa Muntu we akwinza mu wumwene waakwe, we bhashiili kufwa.”

17

UYeesu akugalanhana pamiiso na kulama (Maalika 9:2-13; Luuka 9:28-36)

¹ We zyashila insiku amatanda, uYeesu akhabheega uPeeteli, uYaakobo nu Yookhani umunsi wa Yaakobo. Akhazubha nabho mwi gamba itali, kwe kutali na bhantu.

² Pe we bhali kuula, uYeesu akhagalanhana pamiiso pilongolela yaabho. Pamiiso yaakwe pakhalama ngati lizubha, amenda gaakwe gamile mazelu nhaani ngati lukhozyo lwi zubha.

³ Nalubhilo, bhakhafumila uMoose nu Eliya, bhakhalongaga nu Yeesu.

⁴ Pe uPeeteli akhamubhuzya akhati, “We Mwene, khinza kuti itwe tubhe panaapa! Inga ukwanza, intizenje ivwegwi vitatu. Sheeka shibhe shaakho, shimo shibhe sha Moose, ni shamwabho shibhe sha Eliya.”

⁵ We uPeeteli akujendelela kulonga, yeenya, ibhingo izelu likhabhagubishila. Pe bhakhimvwa izi kufuma mwi bhingo likuti, “Unu we Mwana waani amuganwa we akunhondezya, mumwimvwaje uweene!”

⁶ We abhalandati bhaakwe bhaala bhimvwa ziniizyo, bhakhoogopa nhaani, bhakhagwa paasi shikupama.

⁷ UYeesu akhabhasejelela, akhabhapalamansya, akhabhabhuzya akhati, “Bhuushi, mutogopaje!”

⁸ We bheenyanya, bhatakhamulola umuntu uwamwabho numo, lyoli uYeesu mwene.

⁹ We bhakwikha mwi gamba, uYeesu akhabhalajizya akhati, “Mutakhamubhuzye umuntu wowonti zyonti zye mwazilola, kufishila akhabhalilo khe umwana wa Muntu akhayizyukha kufuma ku bhafwe.”

¹⁰ Abhalandati bhaakwe bhakhamubhuzilizya bhakhati, “Ishi khooni khe abhamanyizyi abhi ndajizyo bhakuti, yikwanziwa kuti uEliya ayinze suuti?*

¹¹ UYeesu akhabhaamula akhati, “Nalyoli uEliya akwinza suuti kulingaanya zyonti.

§ 16:24 16:24 Ayikhaane wuuyo kwe kuti kumubhombela uMulungu na kubhabhombela abhanji (bhaazya Maalika 12:30-31), atayenyaa je wuuyo ni vigane vwakwe. * 17:10 17:10 Bhaazya Malaaki 4:5-6. Umulungu alonjile atili, “Inhayimusonteezezya umukuwi uEliya we akhabhalilo akhi siku ilya kwinza uMwene khashiili.”

12 Heelo inkubhabhuzya kuti, uEliya ayinzile,[†] bhatámumanyile, lyoli bhámubhombile zyonti zye bhakhanzaga. She shiniisho, uMwana wa Muntu akubhala kuyimba kukwabho.”

13 Pe abhalandati bhaala bhakhazyaganya kuti uYeesu akhalongaga nabho ku zya Yookhani uMwozyi.

*UYeesu akulikhajila ipepu ibhiibhi
(Maalika 9:14-29; Luuka 9:37-43)*

14 We uYeesu na bhalandati bhaakwe bhagalukha pe páamile ni mpuga iya bhantu, umuntu weeka akhabhala kwa Yeesu, akhasugamila pilongolela yaakwe.

15 Akhati, “We Mwene, inkulaabha mulolele ishisa umuvuli waani kunongwa ye ali ni shizilisi. Uwubhinu wanuwu, wakumuyimvwa nhaani. Akhabhalilo akhinji akugwa mu mwoto na mu minzi.

16 Naamuletile ku bhalandati bhaakho kuti bhamuponia, ileelo anza bhaatolwa kumuponia.”

17 UYeesu akhaamula akhati, “Imwe mushipaafi she shitakwitikha, she shiteejile. Intiyikhale nimwe kufishila liino? Imbajimbiilile paka liino? Muleete kukwani!”

18 UYeesu akhalikhajila ipepu ibhiibhi, likhafuma, umwana ula akhaponi akhabhalilo khakhaala.

19 Pe abhalandati bha Yeesu bhakhamubhalila kukwilu, bhakhamubhuzilizya bhakhati, “Khooni khe itwe twaapotiilwe kulyefwa ipepu liniilyo?”

20 UYeesu akhabhaamula akhati, “Mwaapotiilwe kunongwa ye ulwitikho lwinyu lusi. Nalyoli inkubhabhuzya, inga mwabha nu lwitikho, poope lubhe lusi anza khasanga akhi nhaladaali, khe khansi kushila insanga zyonti, mutilibhuzye igamba ili kuti, ‘Yeepa ipa, ubhale paala,’ lyope lityeepe. Poope khataliipo akhantu khe mutitolwaje. [

21 Heelo, ipepu ilya shikholo shiniisho mutangakhola kulibhinga, lyoli kwi dala ilya kupuuta na kuyiima kulya.]”[‡]

*UYeesu akukwa winza ku zya kufwa na kuzyakha kwakwe
(Maalika 9:30-32; Luuka 9:43-45)*

22 We uYeesu ali peeka na bhalandati bhaakwe mu Galilaaya, abhabhuziizye atili, “UMwana wa Muntu atilonjeelele na kutwalwa ku bhantu bhe bhatimugoje.

23 Heelo we bhamugoga, pi siku ilya watatu akhayizyakha.” We abhalandati bhaakwe bhimvwa ziniizyo, bhakhaswimiilila nhaani.

Kufumwa insonho iyi Nyumba iMfinjile

24 We uYeesu na bhalandati bhaakwe bhaafikha mu Kapelenaumu, abhasonshezya nsonho iya kubhombela mu Nyumba iMfinjile,[§] bhakhinza kwa Peeteli. Bhakhamubhuzilizya bhakhati, “Bhuli, umumanyizyi wiinyu akufumwa insonho iyi Nyumba iMfinjile?”

[†] 17:12 17:12 UELiya ayinzile UYeesu akumukholanya uEliya nu Yookhani uMwozyi. UYookhani amulinganyizanyinye uYeesu idala, imbombo ye aBhayahuudi bhakhasubhilaga kuti uEliya akhayiyibhomba. Bhaazy Mataayi 11:13-14; Maalika 1:2-4. [‡] 17:21 17:21 Umusitaali uwu wataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani. [§] 17:24 17:24 Insonho iya kubhombela mu Nyumba iMfinjile kwe kuti uMuyahuudi wowonti umusakhaala uwa manha amashumi gabhili awe kushila, akhanziwaaga kufumwa insonho iya kubhombela mu Nyumba iMfinjile umwanha nuwano nuwano. Inhela yiniyo yalingaanile ni nhela izya kaposheela ku nsiku zibhili. Bhaazy Kufuma 30:13-16; 2 Khabhalilo 24:9-14; Nehemiya 10:32.

²⁵ UPeeteli akhabhaamula akhati, “Akufumwa.” We akwinjila mu nyumba, she ashili kulonga lyolyonti, uYeesu akhamubhuziizya akhati, “We Siimoni, ukulola bhuliibhuli? Abhamwene abha mu nsi ini bhakusonshezya insonho ku bhantu bhuli? Ku bhaana bhaabho awe ku bhajeni?”

²⁶ UPeeteli akhaamula akhati, “Bhakusonshezya ku bhajeni.” UYeesu akhamubhuziizya akhati, “Inga she zili, pe bhabhatuyiye abhaana bhaabho kufumwa insonho.

²⁷ Ileelo kuti tutakhabhaviisye abhantu ibha, bhalaga mwa sumbi usumbe ulusikulo. Inswi ye wayilema kumwandilo, ukhayigubule ilomu, utiyaaje inhela. Uyeeje inhela yiniyo inga ubhale ufumwe insonho yaani ni yaakho.”

18

Uwupiti uwa nalyoli

(Maalika 9:33-37; Luuka 9:46-48)

¹ Mu khabhalilo khaala abhalandati bha Yeesu bhakhabhala, bhakhamubhuziizya bhakhati, “Wu naanu we mupiti kushila abhanji bhonti mu wumwene uwa kumwanya?”

² UYeesu akhamubhilishila umwana umunsi, akhamwimiisya pakaasi yaabho,

³ akhabhabhuziizya akhati, “Nalyoli inkubhabhuziizya, inga mutakupindukha kubha anza bhaana abhansi, te mukhinjile mu wumwene uwa kumwanya.

⁴ Pe shiniisho, umuntu wowonti we akuyiisya anzu mwana umunsi unu, wunuyo we atibhe mupiti mu wumwene uwa kumwanya.

⁵ Khabhili umuntu wowonti we akumuposheela umwana umunsi anza wununu kwi taawa lyani, akumuposheela neene.

Insoshi ku zyi ndingo

(Maalika 9:42-48; Luuka 17:1-2)

⁶ “Ileelo umuntu wowonti we akumupuvwa weeka mu bhansi ibha bhe bhakunitikha kuti abhombe imbiibhi, yaamile kwashi kukunjilwa iwe ipiti ilya kusyela mu nsingo na kusumbwa mwa sumbi.

⁷ Mushelleye mubhantu mwe muli mu nsi umu, kunongwa yi ndingo zye zikwazyabha abhantu kubhomba imbiibhi! Indingo ziniizyo yikati zitifumilaje bhulo, ileelo ashelleye umuntu we akwazyabha indingo ziniizyo!

⁸ Inga inyoobhe yaakho awe ishinama shaakho vwakupuvwa kubhomba imbiibhi, vidumule na kuvisumba ukutali. Kwashi kwinjila mu wuumi uwa wiila sita kubha ni nyoobhe zyonti zibhili awe ivinama vwonti vibhili, na kuti ubhe ni nyoobhe zibhili ni vinama vibhili, ileelo usumbwe mu mwoto we wutakuzima naalumo.

⁹ Khabhili inga ilyiso lyakho likukupuvwa kubhomba imbiibhi, lifigule na kulisumba ukutali! Kwashi kwinjila mu wuumi uwa wiila we ali ni lyiso lyeka, na kuti ubhe na miiso gonti gabhili, ileelo usumbwe mu mwoto we wutakuzima naalumo.”

Ishikholanyo ishi ngoole ye yateejile

(Luuka 15:3-7)

¹⁰ UYeesu akhajendeelela kulonga akhati, “Mubhe amiiso, mutakhasheele kumushoolanya weeka mu bhansi ibha! Kunongwa ye inkubhabhuziizya kuti, bhakhabhizya bhaabho abha kumwanya akhabhalilo khonti bhali pilongolela pa Taata waani we ali kumwanya. [

11 Kwe kuti uMwana wa Muntu ayinzile kubhupokha bhe bhateejile.]*

12 Mukulola bhuliibhuli? Tuti umuntu ali ni ngoole imia yeeka (100), inga ateezya yeeka, angakhonzya bhuli? Atakuzilekha suuti amashumi tisa ni zyamwabho tisa mwi gamba na kubhala kwanza yeeka ye yiteejile?

13 Nalyoli inkubhabhuzya, inga ayaaga, akuseshela nhaani kunongwa yi ngoole yiila yeeka kushila ingoole izyamwabho amashumi tisa ni zyamwabho tisa zye zitateejile.

14 She shiniisho, uTaata wiinyu we ali kumwanya atakwanza kuti weeka mu bhansi ibha ateeje.

Uubhaatikho ulwa kumusokha we ateejile

15 “Inga uwamwinyu akubhombela uwubhiibhi, bhalaga umubhuzye pe apubhiye we mali bhabhili mubheene. Inga akwimvwa, utibhe wagalushilana nu wamwinyu.

16 Heelo inga atakwimvwa, bhalaga umweje umuntu uwamwabho weeka awe bhabhili kuti, ‘Inongwa yoyonti yitishizwe ku wukeeti uwa bhantu bhabhili awe bhatatu.’†

17 Inga atabhimvwa bhanaabho bhoope, bhalaga kushibhuzya ishibanza. Inga atashimvwa ishibanza, abhe kukwakho anza bhantu bhe bhatakumwitikha uMulungu awe anzu musonshezya nsonho.

Uwaamulo uwa bhalandati kukhaana na kwitishizya

18 “Nalyoli inkubhabhuzya kuti, lyolyonti lye mwalikhaana mu nsi, litibhe lyakhaanwa kumwanya. Khabhili lyolyonti lye mwalyitishizya mu nsi, litibhe lyitishilwa na kumwanya.

19 Khabhili inkubhabhuzya kuti, inga bhabhili pakaasi yiinyu bhithinana mu nsi ku zye bhakupuuta, uTaata waani we ali kumwanya atibhabhombele ziniizyo.

20 Kwe kuti inga bhali abhantu bhabhili awe bhatatu bhe bhabhun-gaanile kwi taawa lyani, niine inkubha peeka nabho.”

Ishikholanyo isha muntu we atakutuyila

21 Pe uPeeteli akhabhala kwa Yeesu, akhamubhuziiliza akhati, “We Mwene, uwamwitu inga ambombela uwubhiibhi, imutuyile khalinga? Bhuli, khonti saba?”

22 UYeesu akhamwamula akhati, “Intakuti saba bhulo, lyoli umutuyile uwamwinyu akhabhalilo khonti mu wiikhalo waakho sita kubhaazya.‡

23 “Kunongwa yiniini, uwamwene uwa kumwanya wakukholana nu mwene weeka we akhanzaga kusimishizya inhela ku bhabhombi bhaakwe.

24 We umwene ayanda kusimishizya inhela, bhakhamuleetela umubhombi weeka we akhadayiwaaga italanta ielufu ishumi (10,000).§

25 Umubhombi wanuyo akhapootwa kufumwa inhela zye bhakhamwisyaga. Pe umwene akhabhalajizya abhasikaali kuti bhamukazye wuyo, umushi, abhaana bhaakwe, ni vintu vwonti vwe ali navwo, inga ideeni litabhulwe.

* **18:11 18:11** Umusitaali uwi watalipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani. † **18:16 18:16** Bhaazya Nkumbushizyo 19:15. ‡ **18:22 18:22** Sita kubhaazya Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti saba mala amashumi saba. § **18:24 18:24** Italanta ielufu ishumi (10,000) Italanta yeeka yalingaanile ni nhela zye bhakumuposheelezya umuntu ku manha ishumi na gasaanu na kushila. Pe umubhombi ula akhadayiwaaga inhela iya kukwila kubhapa abhantu ielufu ishumi (10,000) ku manha ishumi na gasaanu na kushila.

26 “Pe umubhombi ɔla akhasugamila pilongolela pa mwene, akhamulamba akhati, ‘Inkulaabha unguulile khashe, intikutabhulile inhela zyakho zyonti.’

27 Umwene ɔla akhamulolela ishisa umubhombi waakwe, akhamutuyila ideeni, akhamwitishizya kuti asogolaje.

28 “Umubhombi ɔla we aafuma kunzi, akhakhomaana nu mubhombi uwamwabho we amukhopeeye idinaali* imia yeeka (100). Nalubhilo akhamufina ku nsingo, akhamubhuzya akhati, ‘Tabhula vwe naakukhopeeye.’

29 Umubhombi wunuyo akhasugamila pilongolela yaakwe, akhamulamba akhati, ‘Unguulile khashe, intikutabhulile ideeni lyakho.’

30 Heelo uweene akhakhaana, akhabhala kumukunga uwamwabho ɔla mwi jeela kufishila pe akhayitabhula ideeni lyonti.

31 “We abhabhombi abhamwabho bhazilola ziniizyo, zikhabhabhobha nhaani mu mooyo gaabho. Pe bhakhabhala kwa mwene kumupanjila zyonti zye zibhombeshile.

32 Pe umwene akhamubhilishila umubhombi ɔla, akhamubhuzya akhati, ‘Iwe we mubhombi umubhiibhi! Yeenya we wandamba kuti inkutuyile vwe nakwisyaga, nakutuyiye zyonti ziniizyo!’

33 Bhuli, niwe utakhondeeye kumulolela ishisa umubhombi uwamwinyu anza she niine naakuloleeye ishisa?’

34 “Pe umwene ɔla akhaviitwa nhaani, akhabhalajizya kuti bhamuleme na kumusumba mwi jeela kufishila akhabhalilo khe akhayitabhula inhela zyonti.

35 “Shiniisho she uTaata waani we ali kumwanya akhayibhabhombela nimwe inga mutakubhatuyila abhamwinyu ku mwoyo wonti.”

19

UYeesu akumanyizya ku zya kutabhulana bhe bhegiine (Maalika 10:1-12)

1 We uYeesu aamala kulonga amazwi ganaago, akhasogola mu Galilaaya, akhabhala mu nsi iya Yudeeya, kwisyila iya lwizi ulwa Yoolodani.

2 Abhantu abhinji bhakhamulandata, woope abhaponiizye bhonti bhe bháamile bhabhinu.

3 Pe aBhafalisaayi bhamu bhakhinza kwa Yeesu kumulinga. Bhakhamubhuzilizya bhakhati, “Bhuli, yikwitishilwa mu ndajizyo umusakhaala kumulekha umushi waakwe kunongwa yoyonti yiila?”

4 UYeesu akhabhaamula akhati, “Mutabhaziizye mu Wusimbe uWufinjile kuti, kufuma kuwandilo uMulungu apelile umusakhaala nu mwantanda?*

5 Akhati, ‘Kunongwa yiniyo, umusakhaala akhayimulekha uyise waakwe nu nyina waakwe, akhayipatinhana nu mushi waakwe. Bhabhili bhanaabho bhakhayibha mubhili weeka.’†

6 Pe bhanaabha te bhabhili winza, lyoli bhakubha mubhili weeka. Pe shiniisho, bhe uMulungu abhakhomanyiinye, umuntu wowonti atakhabhalenya.”

7 ABhafalisaayi bhanaabho bhakhamubhuzilizya winza bhakhati, “Inga ziniizi zya nalyoli, khooni khe uMoose ayitishiziizye kuti umusakhaala amupanje umushi waakwe ikalaata ilya kumulekha?”

* 18:28 18:28 Idinaali yáamile nhela iya kuposheela kwi siku lyeka umuntu uwi mbombo ku shiizi.

* 19:4 19:4 Bhaazya Wandilo 1:27. † 19:5 19:5 Bhaazya Wandilo 2:24.

8 UYeesu akhabhaamula akhati, “Umoose abhitishiziizye kuti mubhalekhaje abhashi bhiinyu kunongwa iya wugomu uwa mooyo giinyu, ileelo kufuma kuwandilo yitamile shiniisho.

9 Inkubhabhuzya imwe kuti umuntu wowonti we akumutabhala umushi waakwe, inga atamulemile mu wubhembu, inga ayeega umwantanda uwunji, akubhomba wubhembu.”

10 Pe abhalandati bhaakwe bhakhamubhuzya bhakhati, “Inga she zili shiniisho kwa mulume nu mushi, pe yitakhondeeye kwegal!”

11 UYeesu akhabhaamula akhati, “Te bhonti bhe bhangakhola kuliposheela izwi liniili, lyoli bhaala bhe bhasayiilwe nu Mulungu kuliposheela.

12 Ye nongwa bhamu bha bhatowaashi kunongwa ye bhapapiilwe shiniisho. Bhamu bha bhatowaashi kunongwa ye abhantu bhabhabhiishile kuti bhabhe shiniisho. Bhaliipo bhamu bhe bhamuye kuti bhategaje kunongwa iya wumwene uwa kumwanya. Umuntu wowonti we angakhola kuliposheela izwi ili, aliposheele.”

*UYeesu akubhasaya abhaana abhansi
(Maalika 10:13-16; Luuka 18:15-17)*

13 Abhantu bhakhamuleetela uYeesu abhaana abhansi kuti abhabhiishe inyoobhe yaakwe na kubhapuutila kwa Mulungu. Ileo abhalandati bhaakwe bhakhabhakhajila bhe bhabhaleetile abhaana bhaala.

14 Ileo uYeesu akhati, “Bhaleshe abhaana abhansi ibho bhinze kukwani, lashi mutabhadindaje! Kunongwa ye wumwene uwa kumwanya wa bhantu bhe bhali anza bhaana ibha.”

15 Pe uYeesu akhabhiikha inyoobhe zyakwe pamwanya yaabho, akhabhasaya abhaana bhaala, akhasogola paala.

*Uwupala wa dumbwe kwinjila mu wumwene wa Mulungu
(Maalika 10:17-31; Luuka 18:18-30)*

16 Pe umuntu umo ayinzile kwa Yeesu, akhamubhuziizya uYeesu akhati, “We Mumanyizi, imbombe lyoni ilyinza inga inhawaaje uwuuni uwa wiila?”

17 UYeesu akhamwamula akhati, “Khooni khe ukumbuziizya izya winza? Umwinza ali weeka mwene, wa Mulungu! Ileo inga ukwanza kwinjila mu wuuni uwa wiila na wiila, zileme indajizyo zya Mulungu.”

18 Umuntu ula akhamubhuziizya akhati, “Indajizyo zilikwi?” UYeesu akhamwamula akhati, “Utakhaagoje, utakhabhembushe, utakhiibhe, utakhaafumwe uwukeeti uwi lenga.

19 Umushindikhaje uyise waakho nu nyina waakho, khabhili umugane uwamwinyu anza she uyiganile waneewe.”‡

20 Umuntu ula akhati, “Indajizyo zyonti ziniizyo inzilemile. Imbuliilwe ni lyoni winza?”

21 UYeesu akhamubhuzya akhati, “Inga ukwanza ubhe we mugolosu, bhalaga ukazyeye ivintu vwonti vwe eli navwo, inhela zye waapata, ubhagabhile abhapiina. Inga wabhomba shiniisho, utibhe uyibhishiye ishuma kumwanya. Pe uyinze, undandate.”

22 We umuntu ula ayimvwa ziniizyo, akhasogola paala ku wuswimiilizu kunongwa ye amile ni shuma ishinji nhaani.

‡ 19:19 19:19 Bhaazya Kufuma 20:12-16; Nkumbushizyo 5:16-20; Bhalaawi 19:18.

23 Pe uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya kuti, yikhayibha papala nhaani kwa dumbwe kwinjila mu wumwene uwa kumwanya.

24 Inkubhabhuzya winza kuti papupuusu ingamila kwinjila mu khaazi akha lusindaani, na kuti udumbwe ayinjile mu wumwene wa Mulungu!”

25 We abhalandati bhaala bhimvwa, bhakhaswiga nhaani, bhakhamubhuzilizya bhakhati, “Ishi, inga she zili shiniisho, wu naanu we angawaaga uwuposhi?”

26 UYeesu akhabheena, akhabhabhuzya akhati, “Ku bhantu liniilyo litangabhombekha, ileelo kwa Mulungu zyonti zikubhombekha.”

27 UPeeteli akhaamula akhati, “Yeenya, itwe tuvileshile ivintu vwonti, tukulandatile iwe! Ishi tutipate akhooni?”

28 UYeesu akhabhaamula akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya, kuti niimwe mwe mumulandatile uMwana wa Muntu we ayikhala pi tengo lyakwe ilya wumwamu mu nsi impwa, mukhayikhala mu matengo aga shimwene ishumi na gabhili, kubhalonga abhantu abha vikholo ishumi na vibhili ivwa Bhaisilaeli.

29 Pe umuntu wowonti we ayileshile inyumba, awe abhakhambaku, awe abhayilumbu, awe uyise, awe unyina, awe abhaana, awe ivwizi, kunongwa yaani, akhayiposheela ivwiji nhaani kushila vwe avileshile. Khabhili akhayiwaaga uwuuni uwa wiila na wiila.

30 Ileelo abhinji bhe bhakuyilola kuti bhatakhondeeye mu nsi, bhakhayibha bha mwilongolela, khabhili bhe bhakuyilola kuti bhakhondeeye mu khabhalilo ikha, bhakhayibha kulusalu mu khabhalilo khe khakwinza.”

20

Ishikholanyo isha kubhaposheelezya abhabhombi

1 Iwinza uYeesu akhabhabhuzya ku shikholanyo akhati, “Uwumwene uwa kumwanya wakukholana nu muntu uwi shiizi isha mazabiibu,* we akhalaabhila kwanza abhabhombi abha kubhomba imbombo mu shiizi shaakwe isha mazabiibu.

2 We abhaaga, akhithana nabho kubhaposheelezya weeka weeka idinaali† kwi siku, pe akhabhatwala ku shiizi shaakwe.

3 Akhafuma isaala iya watatu ishilaabhila, akhabhalola abhantu abhamwabho bhimiliye pa munaalo, bhatali ni mbombo.

4 Akhabhabhuzya akhati, ‘Niimwe bhalaji kubhomba imbombo mu shiizi shaani isha mazabiibu. Niine intibhaposheelezye mwenti anza she yikwanziwa, bhoope bhakhabhala.’

5 We izubha lyabha pi twe, iwinza we lyabhota, akhafuma winza kubhinjizya abhantu abhamwabho kubhomba imbombo mu shiizi shaakwe shila.

6 We yakwila isaala iyi shumi na yeeka, akhafuma winza, akhabhalola abhantu abhamwabho bhimiliye pa munaalo. Akhabhabhuzilizya akhati, ‘Khooni khe mwimiliye ipa isiku lyonti sita mbombo?’

7 Bhoope bhakhamwamula bhakhati, ‘Kunongwa ye ataliipo umuntu we atubhiishile pa mbombo.’ Akhabhabhuzya akhati, ‘Niimwe bhulo bhalaji kubhomba imbombo mu shiizi shaani isha mazabiibu.’

8 “We kwabha shalyabheela, uwi shiizi akhamubhuzya we akhimililaga imbombo yaakwe akhati, ‘Bhabhishile abhabhombi bhonti,

* 20:1 20:1 Amazabiibu gakholiine na mantonongwa. † 20:2 20:2 Idinaali yaamile nhela ye yakwiliye kuposheela kwi siku umuntu uwi mbombo ku shiizi.

ubhaposheelezwe inhela zyaabho. We ukubhaposheelezwa, uyande na bhabhombi bhe bhinzile kuwumalilishilo na kumalilizya na bhe bhinzile kuwandilo.’

⁹ Pe abhabhombi bhaala bhe bhinzile shalyabheela, bhakhaposheela idinaali yeeka.

¹⁰ We bhinza abhabhombi abha kuwandilo, bhásubhiye kuposheela idinaali inyinji kushila bhe bhinzile kuwumalilishilo. Heelo bhoope weeka weeka bhakhaposheela idinaali yeeka.

¹¹ Pe we bhaposheela, bhakhanda kuyibhuna ku wi shiizi, bhakhati,

¹² ‘Bha bhe waabhabhiishile pa mbombo kuwumalilishilo, bhabhombile imbombo ku saala yeeka bhulo, zyaabha bhuliibhuli watulingaanya nabho kutuposheelezwa, we itwe tubhombile imbombo ingomu nhaani musanya wonti.’

¹³ Uwi shiizi ula akhamwamula weeka mu bhantu bhaala akhati, ‘We manyani, intakucheeple. Bhuli, tutinhiine kuti intukuposheelezwe idinaali yeeka?’

¹⁴ Yeega idinaali yaakho yeeka, sogola ipa! Ine injiganile kumuposheelezwa uwa kuwumalilishilo idinaali yeeka anziwe.

¹⁵ Bhuli, intakwitishilwa kubhombela ivintu wani anza she injiganile? Bhuli uli nu mwone kunongwa ye ne mupi?’

¹⁶ She shiniisho, abhinji bhe bhakuyilola kuti bhatakhondeeye mu nsi, bhakhayibha bha mwilongolela, khabhili bhe bhakuyilola kuti bhakhondeeye mu khabhalilo ikha, bhakhayibha kulusalu mu khabhalilo khe khakwinza.”

UYeesu akukwa akha wutatu ku zya wufwe waakwe

(Maalika 10:32-34; Luuka 18:31-34)

¹⁷ We uYeesu akuzubha kubhala ku Yelusaleemu, akhabheega abhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili pambali, akhabhabhuzya akhati,

¹⁸ “Yeenyi, ishi tukuzubha kubhala ku Yelusaleemu. Kunukwo uMwana wa Muntu atitwalwe ku bhapiti abha bhapuutili na ku bhamanyizyi abhi ndajizyo bhe bhatimulonje kuti agogwe.

¹⁹ Iwinza bhakhayimutwala ku bhantu bhe te Bhayahuudi kuti bhamusupize, bhamukhome ni sambogo na kumukhomeela pa shikhobhenhanyo. Heelo isiku ilya wutatu, akhayizyukha.”

We mapiti mu wumwene wa Mulungu

(Maalika 10:35-45)

²⁰ Pe unyina wa bhaana bha Zebedaayo akhabhala kwa Yeesu peeka na bhaana bhaakwe, akhasugamila pilongolela pa Yeesu akhamulaabha amwavwe.

²¹ UYeesu akhamubhuzilizya akhati, “Ukwanza inkubhombele lyoni?” Woope akhamwamula akhati, “Inkulaabha ubhitishize abhaana bhaani bhabhili ibha kuti weeka ayikhale kumbali iyi nyooobhe yaakho iya kundiilo nu wamwabho kumbali iyi nyooobhe yaakho iya kumongo mu wumwene waakho.”

²² UYeesu akhabhaamula akhati, “Mutalimanyile lye mukulaabha. Bhuli, mungakhola kujimbiilila amayimba ge inkubhala kuyimba?” ‡ Bhakhawamula bhakhati, “Tungakhola.”

²³ UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Nalyoli mungakhola kuyimba anza she inkubhala kuyimba, ileelo kwikhala kumbali iyi nyooobhe yaani iya

‡ 20:22 20:22 Kujimbiilila amayimba ge inkubhala kuyimba Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti mungakhola kumwelela ishikoopa she inkubhala kumwelela?

kundiilo awe inyoobhe yaani iya kumongo iyo te mbombo yaani. Lyoli panaapo apa kwikhala pa bhaala bhe uTaata waani abhabhishiiye.”

²⁴ Abhalandati abhanji bhaala ishumi we bhimvwa amazwi ganaago, bhakhabhaviitilwa abhanamuntu bhaala bhabhili.

²⁵ Pe uYeesu akhabhabhishila bhonti peeka, akhabhabhuzya akhati, “Mumanyile kuti abhapiti abha mu nsi bhakubhatabhaala abhantu bhaabho ku makha, khabhili abhapiti bhaabho bhakubhabhombezya ku makha.

²⁶ Ileelo kukwinyu imwe te zibhe shiniisho khaala. Lyoli umuntu we akwanza kubha mupiti wiinyu, atibhabhombelaje mwenti.

²⁷ Khabhili umuntu wowonti we akwanza kubha wa kwanda kukwinyu, atibhabhombelaje imwe.

²⁸ Kwi dala liniilyo, uMwana wa Muntu atinzile kubhombelwa, lyoli ayinzile kubhabhombela abhantu na kufumwa uwuuni waakwe inga abhasombele imbiibhi abhantu abhinji.”

*UYeesu akubhaponia bhe bhafuuye amiiso bhabhili
(Maalika 10:46-52; Luuka 18:35-43)*

²⁹ UYeesu na bhalandati bhaakwe we bhakusogola mu nhaaya iya mu Yeeliko, impuga iya bhantu yikhamulandataga.

³⁰ Bhe bhafuuye amiiso bhabhili bhikhaaye pambali pi dala, we bhimvwa kuti uYeesu akushila, bhakhabhishila kwi zi ilya kudandizya bhakhati, “We Mwene, uwa shikholo sha mwene uDaudi, tulolele ishisa!”

³¹ Impuga iya bhantu yikhabhakhajila kuti bhapume, ileelo abheene bhakhajinaga kudandizya izi bhakhatinji, “We Mwene, uwa shikholo sha mwene uDaudi, tulolele ishisa!”

³² UYeesu akhimilila, akhabhabhishila, akhabhabhuzilizya akhati, “Mukwanza imbabhombele akhooni?”

³³ Bhakhamwamula bhakhati, “We Mwene, tukwanza amiiso giitu gadaamule.”

³⁴ UYeesu akhabhalolela ishisa, akhabhapalamansya amiiso gaabho. Nalubhilo, amiiso gaabho gakhanda kulola, bhakhamulandata uYeesu.

21

*UYeesu akuposheelwa mu Yelusaleemu ku khaluluuto
(Maalika 11:1-11; Luuka 19:28-40; Yookhani 12:12-19)*

¹ UYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhapalamila mu Yelusaleemu. We bhaafikha mu khakhaaya akha Betisifaage mwi gamba ilya Mizeituni, uYeesu akhabhasonteelezya abhalandati bhaakwe bhabhili.

² Akhabhabhuzya akhati, “Bhalaji mu khakhaaya khaala khe khali pilongolela yiinyu, mutiyilole indogomi ni nyaana yaakwe nkunjiile, ye umuntu atapandile naalumo. Mukhazisatule, muzileete kukwani.

³ Inga umuntu wowonti akubhabhuzilizya izyi ndogomi ziniizyo, mukhamubhuzye kuti, ‘uMwene akuzyanza,’ woope atibhitishize muzileete nalubhilo.”

⁴ Ziniizi zyonti zyabhombeshile inga likwile izwi lye alonjile umukuwi kuti,

⁵ “Mubhuzye umulindu uwa mu nhaaya iya mu Sayuuni *

kuti,

‘Yeenya, uMwene waakho akwinza kukwakho, mutonsu,

* **21:5 21:5** ISayuuni litaawa lyi gamba lye iYelusaleemu yazenjiilwe pamwanya yaakwe. Umulindu uwa mu nhaaya iya mu Sayuuni kwe kuti abhakhaaya bhonti abhi nhaaya iya Yelusaleemu.

ayikhaaye pa ndogomi,[†]
inyaana yi ndogomi.[‡]”

⁶ Pe abhalandati bhaala bhakhabhala, bhakhabhomba anza she uYeesu ábhalajiziize.

⁷ Bhakhinza ni ndogomi yiila peeka ni nyaana yaakwe kwa Yeesu, bhakhaala amenda gaabho pamwanya pa ndogomi, uYeesu akhazubha, akhiikhala pamwanya.

⁸ Abhantu abhinji bhakhaalaga amenda gaabho mwi dala, bhamu bhakhatemaga utuzanzala utwa makwi, bhakhaalaga mwi dala.

⁹ Abhantu bhe bhálongoleeye kwílongolela na bhaala bhe bhakhalan-dataga kulusaló kwa Yeesu, bhakhadandizyaga kukhoolela bhakhatinji, “Apalwaje§ uMwana uwa shikholo sha mwene uDaudi! Asayiilwe we akwinza

kwi taawa Iya Mwene uMwungu!*
Apalwaje uMwungu uwa kumwanya!”

¹⁰ We uYeesu ayinjila mu Yelusaleemu, inhaaya yonti yikhasambagana. Abhantu bhakhanda kubhazilizanya bhakhatinji, “Wu naanu wununu?”

¹¹ Impuga iya bhantu bhaala ye yáfumile nu Yeesu yikhabhaamula yikhati, “Unu mukuwi uYeesu, kufuma mu Naazaleti, mu nhaaya iya mu Galilaaya.”

*UYeesu akubhabhinga bhe bhakhakazyaga mu Nyumba iMfinjile
(Maalika 11:15-19; Luuka 19:45-48; Yookhani 2:13-22)*

¹² Pe uYeesu akhinjila mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile. We ayinjila, akhabhabhinjila kunzi bhe bhakhakazyaga na kukala ivintu mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile. Akhabenulanya ivintalati ivwa bhe bhakhavunzanyaaga inhela,[†] akhabenulanya na matengo aga bhe bhakhakazyaga inkunda.

¹³ UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Inyumba yaani yitibhe nyumba ya kupuutila.’[‡] Heelo imwe muyigalulanyiine kubha ngwenya ya bhabuda!”§

¹⁴ Bhe bhatakulola na bhe bhálemaaye bhinzile mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, uYeesu akhabhaponia.

¹⁵ Heelo abhapiti abha bhapuutili na bhamanyizyi abhi ndajizyo we bhavilola iviwolesyo ivwa kuswijizya vwe uYeesu ábhombile, khabhili we bhimvwa abhaana bhakhapaalaga mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile bhakhatinji, “Apalwaje uMwana uwa shikholo sha mwene uDaudi,” bhakhaviitwa nhaani.

¹⁶ Bhakhamubhuzilizya uYeesu bhakhati, “Bhuli, ukwimvwa she abhaana ibha bhakulonga?” UYeesu akhabhaamula akhati, “Inkwimvwa. Bhuli, mutabhaziize amazwi iga mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Mu malomu ga bhaana abheela na bhe bhakwonha,

[†] 21:5 21:5 Ayikhaaye pa ndogomi Abhamwene bhakhapandaga pa ndogomi mu khabhalilo akha wutengaanu, bhakhapandaga ifalaasi mu khabhalilo akha wulugu. UYeesu kupanda mu ndogomi we akwinjila mu Yelusaleemu, akhalolesyaga kuti uweene akwinza ku wutengaanu ngati wu mwene umutonsu. [‡] 21:5 21:5 Bhaazya Zakaliya 9:9. § 21:9 21:9 Apalwaje Mu ndongo iya Bhayahuudi bhakuti Hosaana kwe kuti tutuule. * 21:9 21:9 Bhaazya Zabuuli 118:26. [†] 21:12 21:12 Bhakhavunzanyaaga inhela Yáamile mwata ya bhantu abhi nsi ni nsi kuvunzanya inhela iya Bhaluumi inga bhayaaje inhela iya Bhayahuudi. Inhela yiniyo ye yikhanziwaaga kufumwa insonho iyi Nyumba iMfinjile, kanongwa ye yitakhitishilwaga kufumwa insonho mu Nyumba iMfinjile inhela ye yáamile ni shifwani isha Bhaluumi awe abhalongozi abhanji bhe te Bhayahuudi. [‡] 21:13 21:13 Bhaazya Yeesaya 56:7. § 21:13 21:13 Bhaazya Yelemiya 7:11.

ukwiliziize impaalo zyonti'?'*"

¹⁷ UYeesu akhabhalekha abhantu bhaala, akhafuma kunzi iyi nhaaya, akhabhala ku Besaniya, akhagona kunukwo.

*UYeesu akuliguna ikwi ilya mutiini
(Maalika 11:12-14, 20-24)*

¹⁸ Ishilaabhila we uYeesu akugakha mu Yelusaleemu kufuma ku Besaniya, inzala yikhamuluma.

¹⁹ Pe akhalilola ikwi limo lye bhakuti umutiini† pambali pi dala, akhasejelela papiipi, akhaaga litali na matunda naagamu, lyoli lili na matundu meene. Akhalibhuzya ikwi liila akhati, "Kufuma umusanyuunu utakheelee amatunda naalumo, wiila na wiila!"‡ Nalabhilo, ikwi liila likhuma lyonti. ²⁰ We abhalandati bha Yeesu bhazilola ziniizo, bhakhaswiga nhaani, bhakhati, "Khooni khe ikwi ili ilya mutiini lyama nalabhilo?"

²¹ UYeesu akhabhaamula akhati, "Nalyoli inkubhabhuzya, inga mwabha nu lwitikho sita kusingaana, mungakhola kubhomba te liniilyo ilya mutiini lyene. Lyoli poope inga mwalibhuzya igamba ili, mwati, 'Kumpukha usumbwe mwa sumbi,' liniilyo litibhombeshe.

²² Inga muli nu lwitikho, lyolyonti lye mukulaabha kwa Mulungu mu mpuuto, mutiposheelee."

*Ibhuziizyo ku zya waamulo wa Yeesu
(Maalika 11:27-33; Luuka 20:1-8)*

²³ UYeesu akhinjila mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile. We akumanyizya, abhapiti abha bhapuutili na bhasongo abha Bhayahuudi bhakhabhala kumabhuziizya bhakhati, "Ganaaga ge ukubhomba, ukubhomba ku waamulo wooni? Wu naanu we akupiye uwaamulo wunuuwu?"

²⁴ UYeesu akhabhaamula akhati, "Niine intibhabhuziizye izwi lyeka. Inga mwanaamula, pe niine intibhabhuzye kuti inkubhomba ganaaga ku waamulo wa naanu.

²⁵ Bhuli, uwaamulo wa Yookhani uwa kwozya abhantu wafumile kwoshi? Wafumile kumwanya awe ku bhantu?" Pe bhakhazaabhana bhiibho na bhiibho bhakhati, "Inga twati lwafumile kumwanya, atitubhuziizye kuti, 'Khooni khe mutakhamwitikhaga?'"

²⁶ Khabhili inga twati lwafumile ku bhantu, tukwogopa impuga iya bhantu. Kanongwa ye bhonti bhakwitikha kuti uYookhani amile mukuwi."

²⁷ Pe bhakhamwamula bhakhati, "Tutamanyile." Wooke uYeesu akhabhabhuzya akhati, "Niine intakubhabhuzya kuti inkubhomba ziniizi ku waamulo wa naanu."

Ishikholanyo isha bhaana bhabhili

²⁸ UYeesu akhajendelela kulonga akhati, "Imwe mukulola bhuliibhuli? Aliipo umuntu umo amile na bhaana bhabhili. Akhabhala kwa mwana uwa kwanda, akhati, 'Mwana waani, umusanyuunu bhalaga kubhomba imbombo mu shiizi isha mazabiibu.'

²⁹ Umwana ula akhamwamula akhati, 'Ndaali.' Heelo akhayisiibha, akhabhala kubhomba imbombo.

* **21:16 21:16** Bhaazya Zabuuhi 8:2. † **21:19 21:19** Ikwi limo lye bhakuti umutiini likholiine ni kwi ilya mandongomilo ku Malila. ‡ **21:19 21:19** Utakheelee amatunda naalumo, wiila na wiila UYeesu we akhaligunaga ikwi ilya mutiini, akhalangaga uwukuwi uwa kuti, uMulungu akhayibhalonga abhayahuudi kanongwa ye bhatali na matunda agi njendo inyinza.

30 Pe uyise waakwe akhabhala kwa mwana uwa wubhili akhamubhuzya shishiila. Wooke akhamwamula akhati, 'Intibhale baaba.' Ileelo pilongolela, akhagalulanya insibho yaakwe, atakhabhala kubhomba imbombo.

31 Bhuli, mu bhabhili bhanaabho, wu naanu we abhombile zye uyise waakwe akhanzaga?" Bhakhamwamula bhakhati, "Wu wuula uwa kwanda." Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, "Nalyoli inkubhabhuzya, abhasonshezya nsonho na bhabhembu bhakhayibhalongolela kwinjila mu wumwene uwa Mulungu.

32 Kunongwa ye uYookhani ayinzile kukwinyu kwi dala ilya wugolosu, imwe mutamwitishile. Ileelo abhasonshezya nsonho na bhabhembu bhámwitishile. Imwe poope we mwazilola zyonti ziniizyo, mutakhalaata na kumwitikha."

Ishikholanyo isha bhalimi abhabhiibhi

(Maalika 12:1-12; Luuka 20:9-19)

33 UYeesu akhalonga winza akhati, "Tejeelezyi ishikholanyo ishamwabho. Aliipo umuntu umo, we amile ni shiizi,§ akhawaala amazabiibu. Akhazyungulizya ulubhaga, akhabana apa kufinyila amazabiibu, akhazenga umunaala.* Pe akhimvwana na bhalimi kuti bhabhombaje imbombo inga bhakhagabhane nawo iviyabho, akhashuula kubhala insi iya kutali.

34 "We akhabhalilo akhi mvuno iya mazabiibu khaafikha, akhabhasonteelezya abhabhombi bhaakwe ku bhalimi bhaala kuti bhaamupe amazabiibu ge bhamugabhiye kufuma mu shiizi shaakwe.

35 Ileelo abhalimi bhaala bhakhabhalema abhabhombi bhaakwe, umo bhakhamukhoma, umo bhakhamugoga nu wamwabho bhakhamukhoma na mawe.

36 Umuntu ula akhabhasonteelezya winza abhabhombi abhamwabho abhinji kushila bhe abhasonteeleziize kuwandilo. Abhalimi bhaala bhakhabhombi akhabhiibhi anza bha kwanda.

37 Kuwumalilishilo, akhamusonteelezya umwana waakwe akhati, 'Bhatimushindishe pe mwana waani.'

38 Ileelo abhalimi bhaala we bhamulola umwana ula, bhakhabhuzanya bhakhati, 'Unu, we mugaali uwi shiizi ishi. Ishi tumugoje inga tweje uwugaali waakwe.'

39 Pe bhakhamulema, bhakhamusumba kunzi ku shiizi isha mazabiibu, bhakhamugoga.

40 Bhuli, we ayinza umwanensho uwi shiizi isha mazabiibu akhayibhabhomba lyoni abhalimi bhaala?"

41 Abhapuutili abhapiti na bhapiti abha Bhayahuudi bhakhamwamula bhakhati, "Akhayibhayaza abhabhiibhi bhaala, ishiizi shaakwe akhayibhapa abhalimi abhanji bhe bhatimupanje amatunda agaakwe ku khabhalilo akhi mvuno."

42 Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, "Bhuli, mutabhaziize ziniizi mu Wusimbe uWufinjile? Yisimbiilwe kuti, 'Iwe lye bhálikhaanile abhazenji,†

§ 21:33 21:33 Ishiizi shikholanyo sha bhantu bha Mulungu, kwe kuti aBhaisilaeli. Bhaazyu Yeesaya 5:1-7. * 21:33 21:33 Umunaala wamile musyenga we bházenjeeye amawe, uwutali waakwe wamile inyaayo zini ni nuusu, uwaazi inyaayo zibhili. Pamwanya palinganiye, pamile ni sheegwi she bhatimiiye amatundu. Umulindiilili akhikhalaga pa khazundila kutendeela abhiibha ni vikhanu ni nyonyi. † 21:42 21:42 Iwe lye bhálikhaanile abhazenji UYeesu ipa alonjile amazwi ganaaga kufuma mu Lufingo ulwa Khali kulonga izya wuuyo.

liniilyo lye lyabha liwe ilya pambali,
 lye lilemile inyumba yonti.
 Izwi liniili lifumile kwa Mwene,
 lyope lya kuswijizya kukwitu!†

⁴³ “Kunongwa yiniyo, inkubhabhuzya kuti, uMwungu akhayeefwa uwamwene waakwe kukwinyu akhayibhapa abhantu abhi nsi izinji bhe bhangukhola kuumupa amatunda gaakwe.

⁴⁴ Umuntu wowonti we alendela pi we liniilyo, akhayivunzinhana. Khabhili wowonti we lyamulendela, likhayimuvinyulanya vinyuvinyu.”

⁴⁵ We aBhafalisaayi na bhapiti abha bhapuutili bhimvwa ivikholanyo vwa Yeesu, bhakhamanya kuti akubhiibhikha bhimbho.

⁴⁶ Pe bhakhanza idala ilya kumulema, ileelo bhakhogopaga impuga iya bhantu, kunongwa ye abheene bhámwaganyiinye uYeesu kuti mukuwi.

22

Ishikholanyo isha weeji

(Luuka 14:15-24)

¹ UYeesu akhabhabhuzya winza aBhafalisaayi na bhapiti bha bhapuutili ku vikholanyo akhati,

² “Uwamwene uwa kumwanya wakukholana nu mwene umo we alinganyiinye uweeji uwa mwana waakwe.

³ Akhabhasonteelezya abhabhombi bhaakwe kubhabhilishila bhe abhalanjiiye kuti bhinze ku weeji, ileelo bhakhakhaana kwinda.

⁴ “Akhabhasonteelezya winza abhabhombi abhamwabho, akhabhabhuzya akhati, ‘Bhalaji mubhabhuzye bhaala bhe naabhalanjiiye kuti, “Indinganyiinye ivintu vwonti ivwa weeji. Ingojile ing’ombe zyani zye zinyanyatile nhaani, vwonti vilingaanye. Nzaagaji ku weeji!” ’

⁵ Ileelo abheene bhatahasaajila bhakhabhala ulwabho. Weeka akhabhala ku shiizi shaakwe, uwamwabho akhabhala ku mbombo yaakwe iya kukazya.

⁶ Bhamu bhakhabhalema abhabhombi bhaakwe, bhakhabhahomba izyi nsoni na kubhagoga.

⁷ Pe uwamwene ula akhaviitwa nhaani, akhabhasonteelezya abhasikaali bhaakwe kubhayazya abhagoji bhaala na kuyazya inhaaya yaabho.

⁸ Pe uwamwene akhabhabhuzya abhabhombi bhaakwe akhati, ‘Ivintu ivwa weeji vilingaanye, ileelo bhe naabhalanjiiye bhataakhondeeye kwinda ku weeji.

⁹ Pe bhalaji mu madala amalenhaana, bhonti bhe mwabhaaga mubhabhuzye bhinze ku weeji.’

¹⁰ Abhabhombi bhaala bhakhabhala mu madala amalenhaana. Bhakhabhahunganya bhonti bhe bhakhabhalolaga, abhabhiibhi na bhinda. Pe inyumba iya weeji yikhiizula abhajeni.

¹¹ “Ileelo we uwamwene ula ayinjila mu nyumba kuti abhalole abhajeni, akhamulola umuntu weeka we atakwatile umwenda uwa weeji.

¹² Akhamubhuzilizya akhati, ‘We manyani, uyinjiye bhuliibhuli umu sita mwenda uwa weeji?’ Ileelo umuntu ula akhapootwa ilya kwamula.

¹³ Pe uwamwene akhabhabhuzya abhabhombi bhaakwe akhati, ‘Mupinye umuntu unu inyoobhe ni vinama na kumusumba kunzi ku khiisi. Kunukwo akhayilila na kuzyekusya amiino kunongwa ya mayimba amapiti.’

† 21:42 21:42 Bhaazya Zabuuuli 118:22-23.

14 Kūnongwa ye bhe bhabhilishiliilwe bhinji, ileelo abhasaabhulwa bhali bhashe.”

*Kufumwa insonho kwa mwene uKaisaali
(Maalika 12:13-17; Luuka 20:20-26)*

15 Pe aBhafalisaayi bhakhasogola paala, bhakhabhala kupanzanya she bhagamutege uYeesu ku mazwi gaakwe.

16 Pe bhakhasonteelezya abhalandati bhaabho peeka ni shipuga sha bhalandati bha mwene uHeloodi,* bhakhamubhuziilizya uYeesu bhakhati, “We Mumanyizi, tumanyile kuti iwe we muntu uwa nalyoli na kuti ukumanyizya izya Mulungu mu wanalyoli. Khabhili utakwusaajila uwupiti wa muntu pa mbombo, kunongwa ye utakwimila bha ndwimo.

17 Tubhuzye she ukulola. Bhuli, indajizyo zikwitishizya kufumwa insonho kwa Kaisaali† awe khaala?”

18 Ileelo uYeesu amanyile insiibho yaabho imbiibhi, akhabhaamula akhati, “Khooni khe mukundinga, imwe mubhi shisa ishi lenga?”

19 Ndanje inhela insabhaazya ye mukufumwa ku nsonho.” Bhoope bhakhamuleetela idinaali yeeka.

20 UYeesu akhabhabhuziilizya akhati, “Ishifwani ishi nu wusimbe uwu vwa naanu?”

21 Bhakhamwamula bhakhati, “Vwa Kaisaali.” UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Mumpanje uKaisaali vwe vwa Kaisaali, iwinza mumpanje uMulungu vwe vwa Mulungu.”

22 We bhimvwa ziniizyo, bhakhaswiga nhaani. Pe bhakhamulekha, bhakhasogola.

*UYeesu akumanyizya izya kuzyukha abhafwe
(Maalika 12:18-27; Luuka 20:27-40)*

23 Isiku liliila, aBhasadukaayi bhe bhakumanyizya kuti kutaliipo kuzyukha abhafwe, bhamu bhakhabhala kwa Yeesu. Bhakhamubhuziilizya bhakhati,

24 “Mumanyizi, uMoose atusimbiiye indajizyo kuti inga umuntu aafwa, amulekha umushi sita kupaapa umwana, yikwitishilwa ukhambaku waakwe kumugaala umufwile inga amupaapile umuyazi abhaana.‡

25 Papiitu ipa, bhaliipo abhanamuntu saba. Uwa kwanda ayeejile, akhafwa sita kupaapa umwana. Pe ukhambaku waakwe uwa wubhili akhamugaala umufwile ula.

26 Zikhabha shiniisho kwa khambaku uwa wubhili, nu wa wutatu, bhakhasila bhonti saba.

27 Kuwumalilishilo wa bhonti, umwantanda ula woope akhafwa.

28 Bhuli, pi siku lye abhafwe bhakhayizyukha, umwantanda ula akhayibha mushi wa naanu mu bhaala saba? Kunongwa ye abhasakhaala bhonti bhámwejile!”

29 UYeesu akhabhaamula akhati, “Mukupubha kunongwa ye mutawu-manyile uWusimbe uWufinjile, khabhili mutagamanyile amakha ga Mulungu.

* **22:16 22:16** Abhalandati bha mwene uHeloodi bhámile mpuga ya Bhayahuudi ye yámile na makha. Abheene na Bhafalisaayi bhatakanzanaga khaala, lyoli kunongwa zimo bhulo. Bhonti bhakhakwogopaga kumanyikha kwa Yeesu mu nsi yonti, pe panaapa bhakhitinhana kwanza idala ilya kumugoga uYeesu. UHeloodi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † **22:17 22:17** UKaisaali amile wa mwene uwa Bhaluumi, khabhili we akhalongozyaga insi iya Isilaeli mu khabhalilo khaala. ‡ **22:24 22:24** Bhaazya Nkumbushizyo 25:5-6.

30 Akhabhalilo khe abhafwe bhakhayizyukha, te bhakheegaje awe kwejelwa, lyoli bhakhayibha anza bhakhabhizya kumwanya.

31 Heelo ku zya kuzyukha abhafwe, bhuli, mutabhaziize mu Wusimbe uWufinjile she uMlungu abhabhuziize kuti,

32 'Tne ne Mlungu wa Abulahaamu, ne Mlungu wa Isaaka, kabhili ne Mlungu wa Yaakobo?' § UMlungu te wa bhafwe, lyoli wa Mlungu uwa bhuumi!"

33 Impuga iya bhantu we bhimvwa ziniizeyo, bhakhaswiga nhaani ku manyizeyo ziyakwe.

Indajizeyo iya kwanda ku zyonti

(Maalika 12:28-34; Luuka 10:25-28)

34 We abhafalisaayi bhimvwa kuti uYeesu abhatola abhasadukaayi, bhakhabhungaana peeka.

35 Weeka we amile mumanyizeyi wi ndajizeyo, akhamabhuziizeyo uYeesu kumalinga akhati,

36 "Mumanyizeyi, ma ndajizeyo zya Moose, ndajizeyo bhuli ye mpiti kushila zyonti?"

37 UYeesu akhamwamula akhati, "UMugane uMwene uMlungu waakho ku mwoyo waakho wonti, na ku mupepu waakho wonti na ku njele ziyakho zyonti.*

38 Ini ye ndajizeyo impiti, kabhili ye ya kwanda.

39 Iya wabhili yikukholana ni ya kwanda, yoope yikuti, 'UMugane uwamwinyu anza she uyiganile waneewe.†

40 Indajizeyo zibhili ziniizeyo, zye lwalo lwi ndajizeyo zyonti nu wusimbe uwa bhakuwi."

UKilisiti Mwana uwa shikholo sha mwene uDaudi iwinza wa Mwene wa bhonti

(Maalika 12:35-37; Luuka 20:41-44)

41 ABhafalisaayi we bhabhungaane, uYeesu abhabhuziizeyo atili,

42 "Mukulola bhuliibhuli ku zya Kilisiti? Bhuli, mwana wa naanu?" Bhakhamwamula bhakhati, "Mwana uwa shikholo sha mwene uDaudi."

43 UYeesu akhabhabhuziizeyo akhati, "Khooni khe uDaudi we akhalongolwaga nu mupepu wa Mlungu, akumutekha uKilisiti, kuti Mwene? Kwe kuti alonjile atili,

44 'UMwene amubhuziizeyo uMwene waani atili, "Yikhala kumbali iyi nyoobhe yaani iya kundiilo, paka we nabhabhikha abhalugu bhaakho

paasi pa vinama vwakho." ‡ §

45 "Inga uDaudi akumutekha uKilisiti akuti Mwene, pe uKilisiti angabha mwana waakwe anza bhuliibhuli?"

46 Atalipo umuntu we akhamwamula lyolyonti uYeesu. Kabhili kufuma isiku liliila namo umuntu we alinjiziizeyo kumabhuziizeyo winza uYeesu.

23

UYeesu akubhakhajila abhalongozi abha Bhayahuudi

(Maalika 12:38-40; Luuka 11:37-52; 20:45-47)

§ 22:32 22:32 Bhaazya Kufuma 3:6. * 22:37 22:37 Bhaazya Nkumbushizeyo 6:5. † 22:39 22:39 Bhaazya Bhalaawi 19:18. ‡ 22:44 22:44 Paka we nabhabhikha abhalugu bhaakho paasi pa vinama vwakho kwe kuti kubhatola na kubhatabhaala abhalugu bhaakwe. § 22:44 22:44 Bhaazya Zabuuli 110:1.

1 Pe uYeesu akhayibhuzya impuga iya bhantu na bhalandati bhaakwe akhati,

2 “Abhamanyizyi abhi ndajizyo na Bhafalisaayi bhali nu waamulo uwa kwilulanya indajizyo zya Moose.

3 Ishi zyonti zye bhakubhabhuzya muzilemaje na kuzibhomba. Heelo mutakhalandate imbombo zyaabo, kunongwa ye abheene bhatakuzibhomba zye bhakumanyizya.

4 Abheene bhakupinya amazigo amamwamu na kubhapimbizya abhantu mu vipungo, ileelo abheene bhatakwanza kulinjizya kubhuzya na khasamba akhi nyooobe kupimba.

5 Abheene bhakubhomba imbombo zyonti ziniizyo inga abhantu bhabhatendelee. Bhakukwata ivibeeza ivwa magwembe ivibaaba* kushila ivwa bhanji, vwe visimbiilwe indajizyo, na kwonjezya amapintilwi aga menda gaabho aga kupuutila kushila aga bhanji.

6 Bhakuyigana nhaani kwikhala mu matengo aga pilongolela mu vikulukulu na kwikhala mu matengo aga lushindikho mu masinagoogi.

7 Bhakuyigana kuti abhantu bhabhalamukhaje ku lushindikho mu manaalo na kuti bhabhatekhaje bhatinji, ‘Mumanyizyi.’

8 “Heelo imwe bhatabhatekhaje kuti, ‘Mumanyizyi!’ Kunongwa ye muli nu Mumanyizyi weeka mwene, nimwe mwenti mwe bhanholo mu lwitikho.

9 Khabhili mutamutekhaje umuntu wowonti kuti, ‘Taata’ mu nsi umu, kunongwa ye muli nu Taata wiinyu weeka mwene we ali kumwanya.

10 Khabhili bhatabhatekhaje kuti, ‘Bhalongozi,’ kunongwa ye muli nu Mulongozi weeka mwene, we wu Kilisiti.

11 Umuntu wowonti we akwanza kubha masongo wiinyu, akwanziwa kubha mubhombi wiinyu.

12 Umuntu wowonti we akuyizuvwa, uMulungu akhayimwisya. Heelo umuntu wowonti we akuyiisya, uMulungu akhayimuzuvwa.

13 “Mushleeye imwe bhamanyizyi abhi ndajizyo na muBhafalisaayi, mubhi shisa ishi lenga! Imwe ku manyizyo zyinyu mukubhadindila abhantu kwinjila mu wamwene uwa kumwanya, imwe muneemwe mutakwinjila. Khabhili mutakubhitishizya abhantu bhe bhakwanza kwinjila.

[14 “Mushleeye imwe bhamanyizyi bhi ndajizyo na muBhafalisaayi, mubhi shisa ishi lenga! Kunongwa ye mukufwala ivintu vwa bhafwile. Khabhili mukuyiiolesya kuti mwe bhagolosu, mukupuuta impuuto intali. Pe shiniisho, mukhayipata ulufundo ulupiti kufuma kwa Mulungu.]†

15 “Mushleeye mubhamanyizyi abhi ndajizyo na muBhafalisaayi, mubhi shisa ishi lenga! Kunongwa ye mukushula mwa sambu na mu nsi inyu-umu inga mamagalulanye umuntu weeka kubha mulandati wa lupuuto lwinyu. Heelo inga mwamagalulanya umuntu wanuuyo, mukumuteezya, akukhondela kwinjila ku mwoto we wutakuzima naalumo kubhashila imwe.

16 “Mushleeye imwe mubhalongozi mwe mutakulola! Kunongwa ye mukati, ‘Inga umuntu akulapa ku Nyumba iMfinjile, te khabhiibhi. Heelo

* 23:5 23:5 Ivibeeza ivwa magwembe ivibaaba vvasimbiilwe amazwi aga vikholo vini vwe vili mu Lufingo ulwa Khali, anza Kufuma 13:1-10; 13:11-16; Nkumbushizyo 6:4-9; 11:13-21. Umusakhaala uMuyahuudi uwa manha ishumi na gatatu akhakwataga ivibeeza viniivwo kumiiso na mu nyooobe iya kamongo akhabhalilo khonti akha kupuuta. † 23:14 23:14 Umusitaali uwa wataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

inga akulapa ku zahaabu ye yili mu Nyumba iMfinjile, umuntu wunwun akwanziwa kubhomba anza she alapile.’

17 Mwe bhalema, khabhili muli ngati mutakulola! Khooni khe khinza kushila akhanji? Bhuli, zahaabu, awe iNyumba iMfinjile ye yikuyibhikha izahaabu kubha mfinjile?

18 Khabhili mukuti, ‘Inga umuntu akulapa ku shigemo she shili mu Nyumba iMfinjile, te nongwa. fleelo inga akulapa ku mfinjile ye yili pa shigemo, akwanziwa abhombaje anza she alapile.’

19 Imwe muli ngati bhe bhatakulola! Khooni khe khinza kushila akhanji? Bhuli, mfinjile ziniizyo awe shigemo she shikubhikha izahaabu kubha mfinjile?

20 We akulapa ku shigemo, akulapa ku shigemo shiniisho na ku vintu vwonti vve vili pa shigemo.

21 Umuntu wowonti we akulapa ku Nyumba iMfinjile, akulapa ku Nyumba yiniyo na kwa we akwikhala mumwo.

22 Wooke we akulapa kumwanya, akulapa kwi tengu ilya shimwene ilya Mulungu na kwa we akwikhala pi tengu liniilo.

23 “Mushelleye imwe bhamanyizyi abhi ndajizyo na muBhafalisaayi, mubhi shisa ishi lenga! Kunongwa ye mukufumwa ivwa pi shumi, amatundu aga munanaa ge gakununshilila, ibinzaali, ni mbeyu izyi jila, ileelo muzileshile zye mpiti nhaani mu ndajizyo anzu wugolosu, ishisa, na lwitikho. Ziniizyo zye mukhondeeye kubhomba sita kwiwa aganji.

24 Imwe bhalongozi mwe mutakulola! Kunongwa ye mukusuya inyanyanzi, ileelo mukumila ingamila!

25 “Mushelleye imwe mubhamanyizyi abhi ndajizyo na muBhafalisaayi, mubhi shisa ishi lenga! Kunongwa ye mukwozya ulupindi ni shiibho munzi,‡ ileelo mukaasi mwizuuye uwufwuli nu wulyovi.

26 Imwe Bhafalisaayi, mwe mutakulola! Yozyaji suuti mukaasi mu lupindi, inga munzi mwope mubhe muzelupile.

27 “Mushelleye imwe bhamanyizyi abhi ndajizyo na muBhafalisaayi, mubhi shisa ishi lenga! Kunongwa ye mukholiine ni mbiipa zye zipashi-ilwe uwulongo, zye kunzi zikulolekha nyinza, ileelo mukaasi zyizuuye amafupa aga bhafwe nu wubhozu uwa vikholo ni vikholo.

28 She shiniisho, niimwe kunzi mukulolekha ku bhantu kuti mwe bhagolosu, ileelo mukaasi mwizuuye ishisa ishi lenga nu wubhiibhi.

29 “Mushelleye imwe bhamanyizyi abhi ndajizyo niimwe muBhafalisaayi, mubhi shisa ishi lenga! Kunongwa ye mukuzenga imbiipa izya bhakuwi na kuzibhingulanya imbiipa izya bhantu abhagolosu.

30 Mukulonga kuti, ‘Bhanje itwe twaliipo mu khabhalilo akha bhamaama bhitu, nhani tutimwanile nabho kubhagoga abhakuwi abha Mulungu.’

31 Shiniisho, mukusimishizya muneemwe kuti mwe bhaana bha bhantu bhe bhabhagojile abhakuwi abha Mulungu!

32 Ishi malilizyaji imbombo ye abhamaama bhiinyu bhandile!

33 “Imwe munjokha, mubhaana bhi njokha! Mukhayipona bhuliibhuli kulongwa ku mwoto?

34 Kunongwa yiniyo, inkubhasonteelezya kukwinyu abhakuwi bha Mulungu, abhantu abhi njele, na bhamanyizyi. fleelo bhamu mu bhanaabho, mukhayibhagoga na kubhakhomeela pa shikhobhenhanyo,

‡ 23:25 23:25 Mukwozya ulupindi ni shiibho munzi ABhafalisaayi bhakhasibhaga kuti kubhomba liniilo kukubhahikha kubha bhagolosu pamiiso ga Mulungu.

bhamu mukhayibhakhoma ni sambogo mu masinagoogi, bhamu mukhayibhayimvwa mu nhaaya niizyo niizyo.

³⁵ Ishi, imwe mukhayifundwa kunongwa ya bhagolosu bhonti bhe bhagogiilwe, kufuma agogwe uAbeli we áamile mugolosu, kufishila pe ágogiilwe uZakaliya umwana wa Balakiya,§ we mwámugojile pakaasi pa shigemo na Pafinjile.

³⁶ Nalyoli inkubhabhuzya kuti, abhantu abha khabhalilo ikha bhakhayifundwa ku zya ganaago gonti.”

UYeesu akuswimiilila kunongwa iya bhantu abha mu Yelusaleemu (Luuka 13:34-35)

³⁷ UYeesu akhati, “Imwe mubhantu abha mu Yelusaleemu, mukubhagoga abhakuwi na kubhakhoma na mawe bhe uMwungu abhasonteleziizye kukwinyu. Akhinji bhulo, naayiganile kubhabhunganika imwe anzi nkuku she yikwabhatila utwanankuku twakwe mu mapikho gaakwe, ileelo mukhakhana!”

³⁸ Yeenya, inyumba yiinyu yitisyale lipongoolwi!*

³⁹ Inkubhabhuzya kuti, te mukhandole winza paka pe mukhayilonga kuti, ‘Asayiilwe we akwinza kwi taawa lya Mwene uMwungu!’†”

24

UYeesu akukwa izya kumpongolwa iNyumba iMfinjile (Maalika 13:1-2; Luuka 21:5-6)

¹ UYeesu akhasogola mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile. We akusogola, abhalandati bhaakwe bhakhabhala pe áamile inga bhamulanje inyumba zye zyámile mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile.

² Heelo uYeesu akhabhaamula akhati, “Ukugalola amayumba amapiti iga? Nalyoli inkubhabhuzya, gonti ganaaga gakhayipongolwa, te likhasyale iwe naalimo pamwanya pi we ilyamwabho!”

Amayimba ge gakhayifumila insiku izya kumpelela (Maalika 13:3-13; Luuka 21:7-19)

³ Pulongolela, uYeesu we ayikhaaye mwi gamba ilya Mizeituni, abhalandati bhaakwe bhakhamubhalila kukwilu. Bhakhamubhuziizya bhakhati, “Tubhuzye, inongwa ziniizi zikhayifumila liino? Khabhili shilolesyo shooni she shikhayilolesya kwinza kwakho nu wamalilishilo uwi nsi?”

⁴ UYeesu akhabhaamula akhati, “Mubhe amiiso, umuntu wowonti atakhabhakhopele!”

⁵ Kunongwa ye abhinji bhakhayinza kwi taawa lyani, bhakhayiyitekhaga kuti, ‘Ine ne ne Kilisiti!’ Bhoope bhakhayibhakhopela abhantu abhinji.

⁶ “Mukhayimvwa inongwa izya wulugu ni mpempu izya wulugu. Mubhe amiiso, mutakhagandushe kunongwa ye ziniizyo yikwanziwa kuti zifumile, ileelo uwamalilishilo wuula wukhayibha washili.

⁷ Insi yeeka yikhayilwanga ni nsi iyinji, nu wumwene weeka wukhayilwanga nu wumwene uwamwabho. Kukhayibha inzala ni viyingayinga ivwi nsi, uku nukwo.

§ 23:35 23:35 Kufuma agogwe uAbeli we áamile mugolosu, kufishila pe ágogiilwe uZakaliya umwana wa Balakiya Mu Lufingo ulwa Khali, yisimbiilwe kuti abhantu bhamu bhe bhagogiilwe, uwa kwanda áamile wu Abeli, uwa kumamalilishilo áamile mukuwi uZakaliya. Bhaazya Wandilo 4; 2 Khabhalilo 24:20-22. * 23:38 23:38 Yeenya, inyumba yiinyu yitisyale lipongoolwi Ipa uYeesu akhalongaga inyumba iya Mwungu iya mu Yelusaleemu, awe inhaaya iya Yelusaleemu, awe insi iya Bhayahuudi.

† 23:39 23:39 Bhaazya Zabuuli 118:26.

8 Viniivwo vwe vikhayibha wandilo bhũulo wa mayimba, anza she akubhabhwa umwantanda we akwanda kupaapa.

9 Mu khabhalilo khanaakho, mukhayilemwaga, bhakhayibhayimvwaga, na kubhagoga, abhantu abhi nsi zyonti bhakhayibhaviitilwa, kunongwa ye mwe bhalandati bhaani.

10 Pe abhinji bhakhayilulekha ulwitikho lwabho. Bhakhayilonjelelana na kuviitana bhiibho na bhiibho.

11 “Mu khabhalilo khanaakho, bhakhayifumila abhakuwi abhinji abhi lenga bhe bhakhayibhatezya abhantu abhinji.

12 Khabhili kunongwa iya kwonjela imbiibhi, ulugano lwa bhinji lukhayibha itende.

13 Ieelo umuntu we akhayijimbiilila kufishila kumpeleela, we uMulungu akhayimupokha.

14 Khabhili iNtumi iNyinza izya wumwene uwa kumwanya zikhayilumbiililwa mu nsi zyonti, inga wubhe wukeeti ku bhantu bhonti. Panaapo pe kumpeleela kukhayifikha.

*Insiku izya mayimba amapiti
(Maalika 13:14-23; Luuka 21:20-24)*

15 “Pe mukhayililola ‘inanganyi lye likunanganya’* lye lyalonjiilwe nu mukuwi uDanieli, lyimiliye aPafinjile. We akubhaazya amazwi ganaaga, azyaganyaaaje.

16 Pe bhe bhali mu nsi iya Yudeeya, bhakhashimbilaje mu magamba.

17 Wooke we ali ku shisonyonje, atakhiishe kwega ivintu vwakwe mu nyumba.

18 Umuntu we ayagaatile ku shiizi atakhashee kugalukha kulusalu kubhala kwega umwenda waakwe, akhashimbilaje!

19 Bhasheleeye abhantanda bhe bhakhayibha pa wumwamu na bhe bhakhayonsyaga mu nsiku ziniizyo!†

20 Puutaji kwa Mulungu inga we mukushimbila yitakhabhe mu khabhalilo akhi mpepu awe pi siku ilyi Sabaato.

21 Kunongwa ye mu khabhalilo khanaakho, kukhayibha na mayimba amapiti ge gatafumiiye naalumo kufuma pe uMulungu apelile insi kufishila ishi. Khabhili amayimba ganaago te gakhafumile winza.

22 Inga uMulungu atazipunguzya insiku ziniizyo, nhani ataliipo umuntu uwa kupaona. Ieelo kunongwa iya bhasaabhulwa bhaakwe, insiku ziniizyo zikhayibha mfupi.

23 “Mu khabhalilo khanaakho, inga umuntu akubhabhuzya kuti, ‘Yeenya, uKilisiti ali ipa,’ awe ‘Ali kuula!’ Mutakhiitithe.

24 Kunongwa ye bhakhayifumila bhe bhakuyitekha kwi lenga kuti bhabha Kilisiti, na bhakuwi abhi lenga. Bhakhayibhombaga iviilesyo ivipiti na mayele aga kubhakhopela abhantu, poope na bhasaabhulwa bha Mulungu.

25 Ishi imwe, mubhe amiiso! Ine naatala suuti nabhasokha we zyonti ziniizyo zishiili kufumila.

26 Pe inga bhakubhabhuzya bhakuti, ‘Yeenya, uKilisiti ali mu shilozu,’ mutakhashee kubhala kwenya. Awe inga bhakuti, ‘Yeenya, ali ku lupitu,’ mutakhiitithe.

* 24:15 24:15 Bhaazya Danieli 9:27; 11:31; 12:11. † 24:19 24:19 Bhasheleeye abhantanda ... mu nsiku ziniizyo kwe kuti yikhayibha papala kukwabho kugashimbila amayimba amapiti ge gakhayinza inga bhayitule kunongwa iya kwonsya abhaana na kubha pa wumwamu.

27 Kunongwa ye anza she imvula yikumwangukha kufuma kuwutukulo paka kuwuswelo, she yikhayibha we akwinza uMwana wa Muntu.

28 Poponti pe shili she shifuuye, pe abhashipungu bhakubhangaana.

Ku zya kwinza kwa Mwana wa Muntu

(Maalika 13:24-27; Luuka 21:25-28)

29 “Nalubhilo we insiku ziniizyo izya mayimba zyashila, ‘Izuba likhayigwa akhiisi,

umwezi wope te wakhalamaje, inzota zyoze zikhayilendaga paasi kufuma kumwanya, na makha aga kumwanya goope gakhayiyinga.’‡

30 “Pe ishilolesyo isha Mwana wa Muntu shikhayilolekha kumwanya. Abhantu abhi nsi zyonti bhakhayanda kuyilumbuzya. Bhakhayimulola uMwana wa Muntu akwinza mu mabingo ali na makha nu wumwamu uwupiti.

31 Wope akhayibhasonteelezya abhakhahizya bhaakwe bhe bhali ni kakaavu lye likukuta, bhakhayibhabhangaanya abhasaabhulwa kufuma mumbali zyonti zini izyi nsi, kufuma kumamalilishilo weeka uwa kumwanya kufishila uwamalilishilo uwamwabho.”

Ishikholanyo ishi kwi ilya mutiini

(Maalika 13:28-31; Luuka 21:29-33)

32 UYeesu akhajendelela kulonga akhati, “Mumanyilaje ishikholanyo ishi kwi ilya mutiini. Kunongwa ye impaswa zyakwe we zyanda kuduvwa na kumezwa amatundu, mukumanya kuti akhabhalilo akhi mvuno khapalamiye.

33 She shiniisho, nimwe inga mwazilola zyonti ziniizyo zikubhombekha, mukhamanyaje kuti indi papipi nhaani.

34 Nalyoli inkubhabhuzya, ishipaafi ishi te shishile we ziniizi zyonti zishili kufumila.

35 Kumwanya na paasi vikhayishila, ileelo amazwi gaani te gakhaashile naalumo.

Atalipo we amanyile isiku ilya kumpeleela

(Maalika 13:32-37; Luuka 12:35-40; 17:26-36)

36 “Ileelo ku zyi siku liila na ku zyi saala yiila, atalipo umuntu we amanyile awe abhakhahizya abha kumwanya, awe uMwana, lyoli uTaata waakwe mwene.

37 Kunongwa ye anza she yamile mu nsiku izya Noowa, she yikhayibha kwinza kwa Mwana wa Muntu.

38 Kunongwa ye mu nsiku ziniizyo we imvula imbiibhi yishili kwinza, abhantu bhakhalyanga na kumwela, bhakheegaga na kwejelwa, kufishila pi siku liila lye uNoowa akhinjila mu safina.

39 Abhantu bhanaabho bhatamanyile kuti khooni khatifumile kufishila pe imvula imbiibhi yikhinza na kubhagoga bhonti. Shiniisho she yikhayibha kwinza kwa Mwana wa Muntu.

40 Mu khabhalilo khanaakho abhantu bhabhili bhakhayibha ku shiizi, weeka akhayinyamvulwa, umo te akhanyamvulwe.

41 Khabhili abhantanda bhabhili bhakhayisyanga, weeka akhayinyamvulwa, umo te akhanyamvulwe.

42 Mubhe amiiso kunongwa ye mutamanyile isiku lye akhayinza uMwene wiinyu.

‡ 24:29 24:29 Bhaazya Yeesaya 13:10; 34:4; Yoeli 2:10.

⁴³ Mumanye akhinza kuti, uwi nyumba abhanje amanyaje akhabhalilo khe umwibha akwinza, angikhala amiiso kuti amudinde umwibha atakhadobhole inyumba yaakwe.

⁴⁴ Kunongwa yinyo, nimwe muyilinganyaaje kunongwa ye mutamanyile akhabhalilo khe akhayinza uMwana wa Muntu.”

Ishikholanyo isha mubhombi umusunde
(Luuka 12:41-48)

⁴⁵ UYeesu akhabhuzilizya akhati, “Umubhombi umusunde, uwi njele, we alikwi? Wanyo we upiti waakwe akumbhikha abhe mwimiilili wa bhamwabho na kubhapa ishaakulya akhabhalilo khe khakhondeeye.

⁴⁶ Asayiilwe umubhombi ula we uwene waakwe agalukha, akhayimwaga akubhomba zye amulajiziize.

⁴⁷ Nalyoli inkubhabhuzya, akhayimubhikha kubha upiti wi shuma shaakwe shonti.

⁴⁸ Ileelo umubhombi umubhiibhi, inga akusibha mu mwoyo waakwe kuti, ‘Uwene waani akhaabha kugalukha,’

⁴⁹ ayanda kubhakhoma abhabhombi abhamwabho, ayanda kulya na kumwela peeka na bhamwezi,

⁵⁰ uwene waakwe akhayigalukha isiku lye atasubhiye na khabhalilo khe atamanyile.

⁵¹ Pe akhayimupa ulufundo upiti na kumbhikha peeka na bhi shisa ishi lenga. Kunukwo kwe bhakhayilila na kuzyekusya amiino kunongwa ya mayimba amapiti.”

25

Ishikholanyo isha bhalindu ishumi

¹ Pe uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Mu khabhalilo khanaakho uwuwene uwa kumwanya wukhayikholana na bhalindu ishumi bhe bhalemile amataala gaabho, bhakhabhala kumuposheela uwa weeji.

² Bhasaanu bhalemile bhalema, bhasaanu bhalemile ni njele.

³ Abhalema bhaala bhalemile amataala gaabho sita kupaya amafuta aga kwonjezya.

⁴ Ileelo abhi njele bhaala bhalemile amataala gaabho peeka ni mpayo iya mafuta mu nsupa zyabho aga kwonjezya.

⁵ Uwa weeji we akhaabha kwinza, abhalindu bhaala bhonti bhakhasinziila, bhakhagona utulo.

⁶ Ileelo uwusiku pakaasi, kukhabha ni shongo kuti, ‘Mwebheya, mwebheya, uwa weeji akwinza! Fumaji, bhalaji kumuposheela.’

⁷ Nalubhilo abhalindu bhaala bhonti bhakhadaamukha na kulingaanya amataala gaabho.

⁸ “Abhalema bhaala bhakhabhabhuzya abhi njele bhakhati, ‘Tupe amafuta mashe kunongwa ye amataala gitu gakuzima.’

⁹ Ileelo abhi njele bhaala bhakhabhaamula bhakhati, ‘Ndaali! Amafuta ge tuli nago, gatangatukwila itwe, nimwe. Kwashi mabhale kwe bhakukazyana inga muyikalile muneemwe.’

¹⁰ “Ileelo abhalema bhaala we bhakubhala kukala amafuta, uwa weeji akhinza. Abhalindu bhe bhayinganyinye, bhakhinjila peeka nu wa weeji mu nyumba iya weeji, ulwiji lukhigalilwa.

¹¹ Pilongolela, abhalema bhaala bhakhagalukha, bhakhabhilishila bhakhati, ‘We mwene! Mwene! Twigulile ulwiji!’

12 Heelo uwa weeji akhabhaamula akhati, 'Nalyoli inkubhabhuzya, intabhamanyile!' "

13 Pe uYeesu akhati, "Ishi mubhe amiiso, kunongwa ye mutamanyile isiku awe isaala."

Abhabhombi abhasunde na bhe te bhasunde
(Luuka 19:11-27)

14 UYeesu akhajendeelela kulonga akhati, "Uwumwene uwa kumwanya wukukholana nu muntu we akhanzaga kushula. Akhabhabhilishila abhabhombi bhaakwe na kubhapa ishuma shaakwe kuti bhajendelezyaje.

15 Amupiiye umubhombi weeka weeka kulandatana na makha gaakwe. Weeka ampriye italanta* zisaanu, uwa wubhili italanta zibhili nu wa wutatu amupiiye italanta yeeka, pe akhashula.

16 "Nalubhilo, umubhombi we umupiti waakwe amupiiye italanta zisaanu, akhabhala nazyo kubhombela imbombo iya kukazya, zikhapaapa izyamwabho zisaanu.

17 Wooke umubhombi we umupiti waakwe amupiiye italanta zibhili, akhabhala nazyo kumbombela imbombo iya kukazya, zikhapaapa izyamwabho zibhili.

18 Heelo umubhombi ula we umupiti waakwe amupiiye italanta yeeka, akhabhala kubana ilyina akhayifushila italanta ya mupiti waakwe.

19 "We akhabhalilo akhatali khaashila, umupiti waabho akhagalukha kwe ashuulile. Pe akhabhabhilishila abhabhombi bhaakwe bhaala, akhanda kwenya she bhabhombeeye italanta zyakwe.

20 Umubhombi ula we aposheleeye italanta zisaanu, akhaleeta italanta izyamwabho zisaanu, akhamubhuzya umupiti waakwe akhati, 'We mwene, wampriye italanta zisaanu, yeena, inkabhile italanta izyamwabho zisaanu.'

21 Umupiti waakwe akhamubhuzya akhati, 'Ubhombile akhinza, we mubhombi umwinza, khabhili we musunde! Kunongwa ye waamile we musunde ku vinsi, ishi intikubhiishe ubhe we mwimiilili uwi shuma ishipiti. Nzaaga useshelaje peeka nu mupiti waakho.'

22 "Akhinza we aposheleeye italanta zibhili, akhati, 'We mwene, wampriye italanta zibhili, yeena, inkabhile italanta izyamwabho zibhili.'

23 Umupiti waakwe akhamubhuzya akhati, 'Ubhombile akhinza, we mubhombi umwinza, khabhili we musunde! Kunongwa ye waamile we musunde ku vinsi, ishi intikubhiishe ubhe we mwimiilili wi shuma ishipiti. Nzaaga useshelaje peeka nu mupiti waakho.'

24 "Akhinza we aposheleeye italanta yeeka, akhati, 'We mwene, naamanyile kuti iwe we muntu umugomu nhaani. Ukuvuna pe utawaalile na kubhungaanya pe utapesile.

25 Nógopile kuyitezya italanta yaakho, pe inhabhala inhayifushila mu lyina. Ishi, yeega italanta yaakho ini.'

26 Umupiti waakwe akhamwamula akhati, 'Twe we mubhombi umubhi-ibhi khabhili we mukhata! Waamanyile kuti ine inkuvuna pe intawaalile, khabhili inkubhungaanya pe intapesile.

27 Pe waakhondeeye kubhiikha italanta yaani ku bhe bhakupaapizya† kuti we inkugalukha ineeje italanta yaani peeka na zye zyonjeeye.'

28 Pe umupiti waakwe akhalajizya akhati, 'Fwuli italanta yiniyo, muumupe we ayonjeziize izyamwabho ishumi.'

* 25:15 25:15 Italanta Bhaazya Mataayi 18:24. † 25:27 25:27 Ku bhe bhakupaapizya kwe abhantu abhinji bhakubhiikha inhela zyahho, kuti pilongolela zikhonjele.

29 Kunongwa ye wowonti we akushibhombela akhinza ishikunjilwa shaakwe, uMwungu akumwonjezya ku winji. fleelo we atakushibhombela ishikunjilwa shaakwe, uMwungu akufwula ni shinsi she ali nasho.

30 Umubhombi unu we atakhondeeye, musambe kunzi ku khiisi kwe akhayililaga na kuzyekusya amiino kunongwa ya mayimba amapiti.”

Kulongwa ukwa kumpelela

31 UYeesu akhajendeelela kubhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Akhahhalilo khe uMwana wa Muntu akhayinza mu wumwamu waakwe peeka na bhakhahizya bhaakwe bhonti, pe akhayikhala pi tengu lyakwe iya wumwamu.

32 Abhantu abhi nsi zyonti bhakhayibhangaana pilongolela yaakwe. Woope akhayibhagabhulanya anza she umudiimi akugabhulanya ingoole ni mbuzi.

33 Akhayizibhiikha ingoole kumbali yaakwe iya kundiilo ni mbuzi kumbali yaakwe iya kamongo.

34 “Pe uMwene akhayibhabhuzya bhaala bhe bhali kumbali yaakwe iya kundiilo akhayiti, ‘Nzaaji, mwe musayiilwe nu Taata waani. Yinjilaji mu wumwene we uTaata waani alinganyiinye nzila kufuma pe insi yapeliilwe.

35 Kunongwa ye inzala we yandumile, mwampiiye ishaakulya, we namile ni shumilwa, mwampiiye aminzi, namile ne mujeni, mutamposhelwe mu nyumba zyinyu.

36 Khabhili namile ishitali, mukhankwatizya amenda, nabhinile, mwinzile kuneenya. We indi mwi jeela, mwinzile kuneenya.’

37 Pe abhagolosu bhakhayimwamula bhakhayiti, ‘We Mwene, liino pe twakulolile inzala yikumile, tukhaakupa ishaakulya? Awe we eli ni shumilwa tukhaakupa aminzi?’

38 Khabhili liino pe twakulolile we mujeni tukhakuposheela? Awe we eli shitali tukhakukwatizya?’

39 Khabhili liino pe wamile we mubhinu tukhakubhinia, awe we wamile mwi jeela tukhinza kukwenya?’

40 Pe uMwene akhayibhaamula akhayiti, ‘Nalyoli inkubhabhuzya, lyolyonti lye mwambombeeeye weeka mu bhanholo bhaani ibha bhashe, mwambombeeeye neene.’

41 “Pe akhayibhabhuzya bhaala bhe bhali kumbali yaakwe iya kamongo akhayiti, ‘Yeepi ipa imwe mwe muguniilwe! Bhalaji ku mwoto we wutakuzima naalumo, we abhishiliilwe uSeetani na bhakhahizya bhaakwe.

42 Kunongwa ye namile ni nzala, mutampiiye ishaakulya, namile ni shumilwa, mutampiiye aminzi.

43 Khabhili namile ne mujeni, mutamposhelwe, namile ishitali, mutankwatiziize. Namile ne mubhinu, namile mwi jeela, mutinzile kuneenya.’

44 “Pe bhoopo bhakhayimwamula bhakhayiti, ‘We Mwene, liino pe twakulolile, eli ni nzala awe eli ni shumilwa, awe we mujeni, awe eli shitali, awe we mubhinu, awe eli mwi jeela, tutakwawwizye?’

45 Woope akhayibhaamula akhayiti, ‘Nalyoli inkubhabhuzya, lyolyonti lye mutambombeeeye weeka mu bhashe ibha, mutambombeeeye neene.’

46 “Pe bhanaabho bhakhayinjila mu lufundo ulwa wiila na wiila. fleelo abhagolosu bhakhayinjila mu wuumi uwa wiila na wiila.”

26

Insiibho iya kumugoga uYeesu

(Maalika 14:1-2; Luuka 22:1-2; Yookhani 11:45-53)

¹ We uYeesu aamala kulonga amazwi ganaago gonti, akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati,

² “Mumanyile kuti we zyashila insiku zibhili, tutibhe ni shikulukulu ishi Pasaaka.* Umwana wa Muntu atilonjeelelwe na kukhomeelwa pa shikhobhenhanyo.”

³ Akhabhalilo khanaakho, abhapiti abha bhapuutili na bhasongo abha Bhayahuudi, bhakhabhangaana mu nyumba iya lubhangaano iya mupuu-tili umupiti,† we itaawa lyakwe bhakhatinji uKayaafa.

⁴ Bhakhapanzanya kumulema uYeesu kukwilu inga bhamugoje.

⁵ Ileelo bhakhati, “Tutakhasheelee kubhomba ziniizi pi siku ilyi shikulukulu ishi Pasaaka, abhantu bhatakhahombe umuyubhano.”

Umwantanda akumupakha uYeesu amafuta

(Maalika 14:3-9; Yookhani 12:1-8)

⁶ UYeesu we ali mu nhaaya iya mu Besaniya, mu nyumba ya Siimoni we amuponiizye amaketa,

⁷ ayikhaaye akhalyanga ishaakulya. Akhinza umwantanda umo we amile na khasupa akhinza akha mafuta agi nhela impiti ge gakununshilila, akhamusejelelela uYeesu pe akulya akhamwitiilizya pi twe.

⁸ Abhalandati bhaakwe we bhazilola ziniizyo, bhakhaviitwa nhaani bhakhati, “Wa khooni uwunanganyi uwa mafuta wunuuwu?”

⁹ Kunongwa ye amafuta ganaaga gayiye kukazya ku nhela inyinji nhaani na kubhapa abhapiina inhela ziniizyo!”

¹⁰ UYeesu akhamanya zye bhakhasiibhaga, akhabhabhuzya akhati, “Khooni khe mukumyimvwa umwantanda unu? Uweene ambombeeye lye lyanza nhaani.

¹¹ Abhapiina mali nabho kukwinyu insiku zyonti, ileelo ine te imbe peeka niimwe insiku zyonti.

¹² Umwantanda wununu anitiliziizye amafuta ganaaga inga kundingaanya kusyilwa kwani.‡

¹³ Nalyoli inkubhabhuzya, poponti pe iNtumi iNyinza zikhayilumbiililwa mu nsi zyonti, lye umwantanda unu ambombela likhayilongwa kumukumbukha.”

UYeuda Sikalioti akumlonjeelela uYeesu ku bhalugu

(Maalika 14:10-11; Luuka 22:3-6)

¹⁴ Pe uYeuda Sikalioti, weeka mu bhalandati bhaala ishumi na bhabhili abha Yeesu, akhabhala ku bhapiti abha bhapuutili,

¹⁵ akhabhuziilizya akhati, “Mutimpe akhooni inga namulonjeelela uYeesu kukwinyu?” Pe bhakhaamupa inhela insabhaazya amashumi gatatu.

¹⁶ Kufuma akhabhalilo khanaakho, uYeuda Sikalioti akhanda kwanza idala ilya kumulonjeelela uYeesu.

UYeesu akulya iPasaaka na bhalandati bhaakwe

(Maalika 14:12-26; Luuka 22:7-23; Yookhani 13:21-30)

* 26:2 26:2 IPasaaka Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** † 26:3 26:3 Umupuutili umupiti Bhaazya **abhapuutili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** ‡ 26:12 26:12 Umwantanda wununu anitiliziizye amafuta ganaaga inga kundingaanya kusyilwa kwani Yamiile mwata aBhayahuudi bhakhapakhaga amafuta ivimba. Bhaazya Maalika 16:1.

17 Pi siku ilya kwanda ilyi shikulukulu isha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu,§ abhalandati bhakhabhala kwa Yeesu, bhakhamubhuziiliza bhakhati, “Ukwanza tubhale tukulinganizanye kwoshi ishikulukulu ishi Pasaaka?”

18 UYeesu akhabhaamula akhati, “Bhalaji mu nhaaya iya mu Yelusaleemu kwa muntu umo, mamubhuzye kuti, ‘UMumanyizi akuti, “Akhahalilo khaani khapalamiye. Injiganile kulya iPasaaka peeka na bhalandati bhaani mu nyumba yaakho.”’”

19 Abhalandati bhakhabhomba anza she uYeesu abhalajiziize, bhakhalingaanya iPasaaka.

20 We kwabha shalyabheela, uYeesu na bhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili bhakhiikhala kulya ishaakulya.

21 We bhali kulya, uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya, weeka wiinyu atindonjeelele ku bhalugu.”

22 Abhalandati bhaakwe bhakhaswimiilila nhaani, weeka weeka akhanda kumubhuziiliza bhakhatinji, “Mwene! Bhali, neene?”

23 UYeesu akhabhaamula akhati, “Ula we akusanzila mu shiliilo peeka niine, we atindonjeelele ku bhalugu.”

24 UMwana wa Muntu atibhale anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile. Heelo asheleeye umuntu we akumulonjeelela uMwana wa Muntu ku bhalugu! Yaamile kwashi kukwakwe umuntu wunuyo nani atakhapapwaga.”

25 Pe uYuda we atimulonjeelele uYeesu ku bhalugu, akhamubhuziiliza akhati, “Mumanyizi! Bhali, neene?” UYeesu akhamwamula akhati, “Walonga wuneewe.”

Ishaakulya iShifinjile isha Mwene

(Maalika 14:22-26; Luuka 22:14-23; 1 Bhakolinso 11:23-25)

26 We bhakulya, uYeesu akheega ikaati, akhalisaya, akhamensula, akhaabhapa abhalandati bhaakwe, akhati, “Yeeji mulye, uwu we mubhili waani.”

27 Akheega ishikoopa, akhasalifwa kwa Mulungu, akhaabhapa, akhati, “Mweleli mwenti mu shikoopa ishi.

28 Kunongwa ye ili lye libhanda lyani ilya lufingo* lye likwitikha kunongwa iya bhantu abhinji inga bhatuyilwe imbiibhi zyaabo.

29 Inkubhabhuzya kuti, te inhamwele winza idivaayi paka pi siku lye inhayimwela idivaayi iyi zabiibu peeka nimwe mu wamwene uwa Taata waani.”

30 Pe bhakhimba ulwimbo.† We bhaamala kwimba, bhakhasogola, bhakhabhala kwi gamba ilya Mizeituni.

UYeesu akumubhuzya uPeeteli kuti atimukhaane khatatu

(Maalika 14:27-31; Luuka 22:31-34; Yookhani 13:36-38)

31 Pe uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Uwusiku uwa musanyuuna, imwe mwenti mutishimbile na kundekha. Kunongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Inhayimukhoma umudiimi, impuga iyi ngoole yikhayisataana.’‡

32 Heelo we nazyukha, inhayibhatangulila kubhala ku Galilaaya.”

§ 26:17 26:17 Ishikulukulu isha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** * 26:28 26:28 Ulufingo Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

† 26:30 26:30 Pe bhakhimba ulwimbo We aBhayahuudi bhakamaliiliza kulya ishaakulya ishi shikulukulu ishi Pasaaka, bhakhimbaga iZabuuli 115-118. ‡ 26:31 26:31 Bhaazya Zakaliya 13:7.

33 UPeeteli akhamubhuzya uYeesu akhati, "Poope inga bhonti bhatikuleshe, ine te inkuleshe ngakheeka!"

34 UYeesu akhamwamula akhati, "Nalyoli inkukubhuzya kuti, uwusiku uwa musanyuunu, we inhandu yishiili kubhilishila, utinhaane khatatu kuti utamanyile."

35 UPeeteli akhamwamula akhati, "Poope inga yitibhe ya kufwa peeka niuwe, te yimbiishe kuti inkukhaane iwe ngakheeka!" Abhalandati abhamwabho bhoope bhakhalonga shiisho.

*UYeesu akupuuta mu Getisemaani
(Maalika 14:32-42; Luuka 22:39-46)*

36 Pe uYeesu akhabhala na bhalandati bhaakwe mu bositaani ye bhakhatinji iGetisemaani, akhabhabhuzya akhati, "Yiikhali ipa, imbale paala kupuuta."

37 Akhabheega uPeeteli peeka na bhaana bhabhili abha Zebedaayo, akhanda kuswimiilila na kuzuyugunhana mu mwoyo waakwe.

38 Pe akhabhabhuzya akhati, "Umwoyo waani waswimiliye nhaani, ingafwa bhulo. Imwe mwikhale panaapa, mubhe amiiso."

39 Akhasejela pilongolela khashe, akhagwa shikupama, akhapuuta akhati, "We Taata waani, inga yikwitinhana, utakhitishizye kuti amayimba amapiti iga ganaaje! § Ileelo yitakhabhe anza she inkwanza, lyoli anza she ukwanza iwe."

40 Pe uYeesu akhagalukha ku bhalandati bhaakwe, akhaaga bhagonile utulo. Akhamubhuzya uPeeteli akhati, "Bhuli, mwapootwa kubha amiiso peeka niine poope akhabhalilo akhi saala yeeka?"

41 Daamushi, mubhe amiiso na kupuuta kuti mutakhinjile mu ndingo. Umwoyo wuli na makha aga kwitishila, ileelo umubhili mudeganu."

42 UYeesu akhabhala akha wubhili kupuuta, akhati, "Taata waani, inga yikwitinhana, utakhitishizye kuti amayimba amapiti iga ganaaje! Ileo zye ukwanza zibhombeshe."

43 We agalukha winza, akhaaga bhagonile, kunongwa ye utulo twamile twinji mu miiso gaabho.

44 UYeesu akhabhalekha winza, akhabhala kupuuta akha wutatu, akhalonga amazwi gagaala.

45 Pe akhagalukha winza ku bhalandati bhaakwe, akhabhabhuzya akhati, "Muli she mugonile utulo na kutuzya? Akhabhalilo khaafikha khe uMwana wa Muntu atilemwe na bhabhomba mbiibhi.

46 Daamushi, saali tusogolaje! Yeenya, ula we atindonjeelele ali papipi!"

*UYeesu akulemwa
(Maalika 14:43-50; Luuka 22:47-53; Yookhani 18:3-12)*

47 We uYeesu akulonga, uYuda, weeka mu bhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili, akhinza peeka ni mpuga impiti iya bhantu bhe bháamile na mafwo amapiti ni nduugu. Impuga yiniyo yáfumile ku bhapiti abha bhapuutili na ku bhasongo abha Bhayahuudi.

48 UYuda we akhanzaga kamulonjeelela uYeesu abhalinganiziizye abhalugu ishilolesyo akhati, "Ula we mwalola namutambila we mukhamulemaje."

49 Nalubhilo, uYuda akhamusejeelela uYeesu, akhati, "Mwagana Mumanyizyi!" Akhamutambila.

§ 26:39 26:39 Amayimba amapiti iga ganaaje wilulanyo wa shikoopa ishi.

⁵⁰ UYeesu akhamwamula akhati, “Manyani, bhomba lye uyinziiye.” Pe abhantu bhaala bhakhamulema uYeesu.

⁵¹ Pe weeka mu bhe bháamile peeka nu Yeesu, akhasakula umufwo umupiti, akhamukhoma umubhombi uwa mupuutili umupiti, akhamudiba ikutwe.

⁵² Heelo uYeesu akhamubhuzya akhati, “Galusya umufwo waakho umupiti mu shipata, kunongwa ye bhonti bhe bhakugoga ku mafwo umupiti bhakhayifwa ku mafwo umupiti!

⁵³ Bhuli, mutamanyile kuti ingakhola kumulaabha uTaata waani, andeetele nalubhilo uwinji uwa vipuga iwva bhakhabhizya ishumi na vibhili?*

⁵⁴ Heelo, wungakwila bhuliibhuli uWusimbe uWufinjile we wakati, shiniisho she yákhondeeye kubha?”

⁵⁵ Akhabhalilo khakhaala uYeesu akhayibhuzya impuga iya bhantu bhe bhinzile kumulema akhati, “Bhuli, mwizile kundema muli na mafwo amapiti ni nduugu ngati ne muntu umufwuli? Insiku zyonti nikhalaga mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, namanyizyaga, ileelo mutandemaga!

⁵⁶ Heelo zyonti ziniizi zyabhombekha inga gawkile ge bhásimbile abhakuwi.” Pe abhalandati bhaakwe bhonti bhakhamulekha uYeesu bhakhashimbila.

UYeesu pilongolela pi balaaza iya Bhayahuudi

(Maalika 14:53-65; Luuka 22:54-55, 63-71; Yookhani 18:13-14, 19-24)

⁵⁷ Pe abhantu bhe bhámulemile uYeesu bhakhamutwala kwa Kayaafa, umupuutili umupiti, kwe bhábhunganile abhamanyizyi abhi ndajizyo na bhasongo abha Bhayahuudi.

⁵⁸ UPeeteli akhamulandataga uYeesu ukutali paka pa lubhaga ulwi nyumba iya mupuutili umupiti. Akhinjila mukaasi, akhikhala peeka na bhalindiilili inga alole zye zitifumile.

⁵⁹ Abhapiti abha bhapuutili ni balaaza† lyonti iya bhasongo, bhakhanda kwanza uwukeeti uwi lenga kumusitaaka uYeesu kuti bhamulonje na kumugoga.

⁶⁰ Heelo bhatakhawaaga uwukeeti wowonti, she poope bháfumiiye abhakeeti abhinji abhi lenga. Pilongolela, bhakhinza abhakeeti bhabhili bhakhati,

⁶¹ “Umuntu wanunu átili, ‘Ingakhola kumpogolanya iNyumba iMfinjile iya Mulungu na kayizenga ku nsiku zitatú.’ ”

⁶² Pe umupuutili umupiti akhimiilila, akhamubhuziilizya uYeesu akhati, “Bhuli, utakwamula naalimo? Utakulola kuti abhantu bhonti ibha bhakufumwa uwukeeti kukusitaaka iwe?”

⁶³ Heelo uYeesu atakhaamula naalimo. Pe umupuutili umupiti akhamubhuzya akhati, “Inkukulajizya kwi taawa iya Mulungu we mwumi, tubhuzye, inga iwe we we Kilisiti, uMwana wa Mulungu.”

⁶⁴ UYeesu akhamwamula akhati, “Walonga weewe! Heelo inkubhabhuzya kwandila ishi mutimulole uMwana wa Muntu ayikhaaye kumbali iya kundiilo‡ iya Mulungu uwa makha. Khabhili mukhayimulola we akwinza mu mabingo.”§

* **26:53 26:53** *Ivipuga iwva bhakhabhizya ishumi na vibhili* Ishipuga sheeka sháamile na bhakhabhizya ielufu sita (6,000). † **26:59 26:59** *Ibalaaza Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.* ‡ **26:64 26:64** Bhaazya Zabuuli 110:1. § **26:64 26:64** Bhaazya Danieli 7:13.

⁶⁵ Pe umupuutili umupiti akhadebulanya amenda gaakwe, akhati, “Mwimvwa, amashoolanyo! Tukwanza bhaashi abhakeeti abhanji? Mwimvwa muneemwe kushoolanya kwakwe!

⁶⁶ Imwe mukuti bhuli?” Bhakhamwamula bhakhati, “Akwanziwa kuti agogwe!”

⁶⁷ Pe bhakhamuswila amati kumiiso, bhakhamakhoma ni nguumu. Bhamu bhakhamuwaata amakoofi,

⁶⁸ bhakhatinji, “We Kilisiti, tambula wu naanu we akakhoma?”

UPeeteli akumukhaana uYeesu khatatu

(Maalika 14:66-72; Luuka 22:56-62; Yookhani 18:15-18, 25-27)

⁶⁹ Mu khabhalilo khakhaala uPeeteli ayikhaaye pa lubhaga. Pe umubhombi weeka umulindu akhasejeelela kwa Peeteli, akhamubhuzya akhati, “Niiwe bhulo waamile peeka nu Yeesu uwa ku Galilaaya.”

⁷⁰ UPeeteli akhakhaana pilongolela pa bhonti akhati, “Intazimanyile ziniizyo zye ukulonga!”

⁷¹ Pe akhasogola paala, akhafuma kunzi ku mulyango uwa lubhaga. Umubhombi uwamwabho umulindu akhamulola, akhabhabhuzya abhantu bhe bhaliipo paala akhati, “Umuntu unu aamile peeka nu Yeesu uwa mu Naazaleti.”

⁷² UPeeteli akhakhaana winza na kulapa akhati, “Intamumanyile umuntu wunuyoy!”

⁷³ We akhabhalilo khaashila khashe, abhantu bhaala bhe bhimiliye paala, bhakhamusejeelela uPeeteli, bhakhamubhuzya bhakhati, “Nalyoli iwe uli peeka na bhantu bhanaabho, kunongwa ye poope kulonga kwakho kukumanyisya kuti ufumile ku Galilaaya!”

⁷⁴ UPeeteli akhatipa na kulapa akhati, “Intamumanyile umuntu wunuyoy!” Nalubhilo inhandu yikhabhilishila.

⁷⁵ Pe uPeeteli akhakumbukha izwi liila lye uYeesu amubhuziizye kuti, “We inhandu yishili kubhilishila, utinhaane khatatu.” Akhafuma kunzi, akhalila ku wuswimiilizu uwupiti.

27

Bhakumutwala uYeesu kwa Pilaato

(Maalika 15:1; Luuka 23:1-2; Yookhani 18:28-32)

¹ We kwabha shilaabhila, abhapiti bhonti abha bhapuutili peeka na bhasongo abha Bhayahuudi bhakhapanzanya she bhangamugoga uYeesu.

² Pe bhakhamupinya, bhakhamutwala kwa Pilaato we akhatabhaalaga.

UYuda akuyigoga

(Mbombo zya Bhasundikwa 1:18-19)

³ Pe uYuda, we amulonjeleeye uYeesu, we aalola kuti uYeesu alongwa kuti bhamugojje, akhati, “Nasheela.” Akhagalusya inhela insabhaazya ziila amashumi gatatu, ku bhapiti bhaala abha bhapuutili na bhasongo abha Bhayahuudi.

⁴ Akhabhabhuzya akhati, “Imbobile imbiibhi kumubhiikha mu nyobhe zyinyu umuntu we atatulile naazimo.” fleelo abheene bhakhati, “Ziniizyo zitakutwavwa itwe, izyo ziyakho waneewe.”

⁵ Pe uYuda akhazisumba inhela insabhaazya ziila mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, akhasogola, akhabhala kuyikunjila.

⁶ Abhapiti abha bhapuutili bhakhasebha inhela insabhaazya ziila, bhakhati, “Yitakwitishilwa kusangaanya inhela izi mu shililo ishi mfinjile, kunongwa ye izi nhela zyi bhanda.”

7 Pe bhakhapanzanya, bhakheega inhela ziila na kukalila ishiizi isha mumati uwi nsonta, inga bhabhasiyilaje mumwo abhajeni.

8 Ye nongwa ishiizi shiniisho itaawa lyakwe bhakuti ishiizi ishi Bhandana musanyuunu.

9 Shiniisho she izwi lyakwiliye lye umukuwi uYelemiya alonjile kuti, "Bheejile inhela insabhaazya amashumi gatatu, ziniizyo zye abhaisilaeli bhitinhiine.

10 Bhakhakalila ishiizi isha mumati uwi nsonta anza she uMwene andajiziize."*

UYeesu pilongolela pa Pilaato

(Maalika 15:2-15; Luuka 23:2-3, 18-25; Yookhani 18:29-19:16)

11 Pe uYeesu akhimilila pilongolela pa mulongozi uwa Bhaluumi, umulongozi ula akhamubhuzilizya akhati, "Bhuli, iwe we Mwene wa Bhayahuudi?" UYeesu akhamwamula akhati, "Weewe walonga kuti ine ne mwene."

12 Heelo abhapiti bhaala abha bhapuutili na bhasongo abha Bhayahuudi we bhakumusitaaka, uweene atakhabhamula naalimo.

13 Pe uPilaato akhamubhuzilizya akhati, "Bhuli, utakazyimvwa ziniizyo zyonti zye bhakukusitaaka?"

14 Heelo uYeesu atakhamula poope izwi lyeka. Pe uPilaato akhaswiga nhaani.

15 Yaafile mwata pa shikulukulu ishi Pasaaka, umulongozi wanuuyo kumusatulila umukungwa weeka we abhantu bhamuganile.

16 Pe mu khabhalilo khaala, kwamile nu mukungwa weeka we amanyishile nhaani, itaawa lyakwe bhakhatinji uBalaaba.

17 Pe we abhantu bhabhunganile, uPilaato akhabhabhuzilizya akhati, "Mukwanza imbasatulile unaanu mu bhakungwa bhabhili ibha, uBalaaba awe uYeesu we abhantu bhakuti uKilisiti?"

18 UPilaato abhabhuziliziize shiniisho kunongwa ye amanyile kuti abhalongozi abha Bhayahuudi bamuleetile uYeesu kukwakwe kunongwa iya mwone.

19 We uPilaato ayikhaaye pi tengo lyakwe ilya kulonjela inongwa, umushi waakwe akhamutwalila intumi akhati, "Utakhasheele kubhomba ibhiibhi lyolyonti kwa muntu wanuuyo we te mutula nongwa, kunongwa ye umusanyuunu uwusiku injimbile nhaani mu njozi kunongwa yaakwe."

20 Heelo abhapiti abha bhapuutili na bhasongo abhanji abha Bhayahuudi bhakhabhasonjeelezya abhantu kuti bhamulaabhe uPilaato abhasatulile uBalaaba, ileelo uYeesu agogwe.

21 UPilaato akhabhabhuzilizya winza akhati, "Mukwanza imbasatulile unaanu mu bhakungwa bhabhili ibha?" Bhakhamwamula bhakhati, "Tukwanza utatulile uBalaaba."

22 UPilaato akhabhabhuzilizya winza akhati, "Pe imbombe lyoni nu Yeesu we bhakuti wu Kilisiti?" Abhantu bhonti bhakhazingula ishongo bhakhati, "Mukhomeele pa shikhobhenhanyo!"

23 UPilaato akhabhabhuzilizya akhati, "Atulile zyoni?" Heelo abheene pe bhakhazanzala nhaani kushongola bhakhati, "Itwe tukuti mukhomeele bhulo pa shikhobhenhanyo!"

24 We uPilaato aamanya kuti atangakhola kugalulanya insiibho iya bhantu bhaala na kuti bhatalikha umuyubhano, akheega aminzi, akhasamvwa inyoobhe pilongolela pa mpuga. Pe akhabhabhuziya akhati,

* 27:10 27:10 Bhaazya Zakaliya 11:12-13; Yelemiya 19:1-13; 32:6-9.

“Intali ni nongwa naayimo kwi bhanda lya muntu umugolosu unu. Ziniizi zili mu nyobhe zyinyu muneemwe!”

25 Abhantu bhonti bhakhamwamula bhakhati, “Inongwa iya kwita ibhanda lyakwe yibhe yitu na bhaana bhitu!”

26 Pe uPilaato akhabhasatulila uBalaaba, ileelo akhabhalajizya abhasikaali bhaakwe kuti bhamukhome uYeesu ni sambogo na kumukhomeela pa shikhobhenhanyo.

Abhasikaali bhakhamusupizya uYeesu

(Maalika 15:16-20; Yookhani 19:2-3)

27 Pe abhasikaali bhaala abha mulongozi uMuluumi bhakhamwega uYeesu na kubhala nawo mwi linga lya mwene. Abhasikaali ishipuga shonti bhakhamubhunganila uYeesu.

28 Bhakhamuzwula amenda gaakwe, bhakhamukwatizya igolole ishamamu.

29 Bhakhatabha ishipambwi isha mimvwa, bhakhamukwatizya kwi twe na kuyibhikha indiisa ku nyobhe yaakwe iya kundiilo. Bhakhasugamila pilongolela yaakwe na kumusupizya bhakhatinji, “Waagona, we Mwene wa Bhayahuudi!”

30 Pe bhakhamuswila amati, bhakheega indiisa yiila ku nyobhe yaakwe, bhakhamukhomanganya nayo pi twe.

31 We bhaamala kumusupizya, bhakhamuzwula igolole liila, bhakhamukwatizya amenda gaakwe. Bhakhamufumwa kunzi, bhakhasogola nawo kubhala kumukhomeela pa shikhobhenhanyo.

Bhakhamukhomeela uYeesu pa shikhobhenhanyo

(Maalika 15:21-32; Luuka 23:26-43; Yookhani 19:17-27)

32 We abhasikaali bhakufuma mu nhaaya iya mu Yelusaleemu, bhakhamwaga mwi dala umuntu umo we itaawa lyakwe bhakhatinji uSiimoni. Umuntu wunuyo afumile mu nhaaya iya mu Kileene. Bhakhamubijila kupimba ishikhobhenhanyo sha Yeesu.

33 Pe bhakhafikha nu Yeesu pe bhakhatinji pa Goligoota, kwe kuti, “Pi Fupa ilyi Twe.”

34 Pe bhakhaamupa uYeesu idivaayi ye bhasanganyiine ni vintu vwe vikubhabhaata, kuti amwele. Ileelo we alinga, akhasiita kumwela.

35 We bhamukhomeela pa shikhobhenhanyo, bhakhagabhana amenda gaakwe kwi dala iya kukhoma ikwula. [Pe gakhakwila amazwi ge galonjiilwe nu mukuwi kuti, “Bhakhagabhana amenda gaani ni golole lyani bhakhalikhomela ikwula.”]†‡

36 Pe bhakhiikhala papaala inga bhamulindililaje.

37 Pamwanya pi twe lyakwe, pa shikhobhenhanyo bhakhasimba amazwi aga kumusitaaka ge gakuti, “Unu wu YEESU, uMWENE uWA BHAYAHUUDI.”

38 Mu khabhalilo khanaakho abhabuda bhabhili, bhakhabhakhomeela peeka nu Yeesu, weeka kumbali iya kundiilo nu wamwabho kumbali iya kumongo.

39 Abhantu bhe bhakhashilaga paala, bhakhamuligaga na kuyinzanya amatwe gaabho.

40 Bhakhamubhuzyaaga bhakhatinji, “Twe wayibaadaga kuti utipongolanye iNyumba iMfinjile na kuyizenga winza ku nsiku zitatu. Inga we Mwana wa Mulungu, yiposhe waneewe, yiikha pa shikhobhenhanyo!”

† 27:35 27:35 Amazwi ganaaga gatalipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani. ‡ 27:35 27:35 Bhaazya Zabuuli 22:18.

⁴¹ Shiniisho, abhapiti abha bhapuutili na bhamanyizyi abhi ndajizyo peeka na bhasongo abha Bhayahuudi bhakhamusupizyaga uYeesu.

⁴² Bhakhatinji, “Abhapokhaga abhanji, ileelo apootwa kuyipokha wuuyo! Inga nalyoli wu Mwene uwa Bhaisilaeli, ayiishe pa shikhobhenhanyo, pe nitwe tutimwitishe. ⁴³ Uweene akumusubhila uMulungu, ishi uMulungu amuposhe inga amuganile. Kunongwa ye alongaga kuti, ‘Ine ne Mwana wa Mulungu.’”

⁴⁴ Bhoope abhafwuli bhe bhákhomeliilwe peeka nu Yeesu, bhakhamuliga anza shishiila.

Kufwa kwa Yeesu

(Maalika 15:33-41; Luuka 23:44-49; Yookhani 19:28-30)

⁴⁵ Pe kwandila isaala iya mutanda kufikha mu saa tisa, akhiisi khakhagwa mu nsi yonti.

⁴⁶ We yaafikha saa tisa, uYeesu akhalila kwi zi ilya kudandizya akhati, “Elooyi! Elooyi! Lama sabakitaani?” Kwe kuti, “We Mulungu waani! We Mulungu waani! Khooni khe wandekha?”[§]

⁴⁷ Abhantu bhamu bhe bhímiliye paala we bhimvwa ganaago, bhakhati, “Wununu akumubhilishila wu Eliya umukuwi.”

⁴⁸ Umuntu umo akhashimbila nalubhilo akhabhala akhadumvikha akhagodoolo mu divaayi ye yilulile, akhapinyiila mwi lanzi itali, akhalibhũsya kumwanya, akhaamupa uYeesu kuti amwele.

⁴⁹ Ileelo abhanji bhakhati, “Lakha tulole she umukuwi uEliya atiyinze kumupokha!”

⁵⁰ Pe uYeesu akhakhoola winza kwi zi ilya kudandizya, akhafwa.

⁵¹ Akhabhalilo khanaakho, igolole lye lyápitulanyiinye aPafinjile na Pafinjile Nhaani mu Nyumba iMfinjile,* likhadeebukha pakaasi kufuma pamwanya kwikha paasi. Insi yikhayingaana, amalaawe gakhabazukha. ⁵² Imbiipa zikhabwobhokha na mabhili aminji aga bhafinjile bhe bháfuuye bhakhazyukha.

⁵³ Bhakhafuma mu mbiipa, we uYeesu azyukha, bhakhinjila mu nhaaya imfinjile iya mu Yelusaleemu, bhakhabhaloleshela abhantu abhinji.

⁵⁴ We umupiti uwa bhasikaali peeka na bhaala bhe bhakhamulindililaga uYeesu bhaalola ishiyingayinga na ganji gonti ge gáfumiiye, bhakhoogopa nhaani, bhakhati, “Nalyoli unu aamile Mwana wa Mulungu!”

⁵⁵ Papaala bháliipo abhantanda bhe bhímiliye ukutali, bhakhenyaaga zyonti zye zikhabhombekhaga. Bhanaabho bhe bhakhamulandataga uYeesu kufuma mu nsi iya mu Galilaaya, na kumwavwa.

⁵⁶ Mu bhantanda bhanaabho, áliipo uMaliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala, uMaliya unyina wa Yaakobo nu Yoosefu, peeka nu nyina wa bhaana bha Zebedaayo.

UYoosefu uwa ku Alimasaaya akumũsyila uYeesu

(Maalika 15:42-47; Luuka 23:50-56; Yookhani 19:38-42)

⁵⁷ We kwabha shalyabheela, akhinza umuntu umo we áamile wu dumbwe, áfumile mu nhaaya iya ku Alimasaaya, itaawa lyakwe wu Yoosefu. Wope áamile mulandati wa Yeesu.

⁵⁸ UYoosefu akhabhala kwa Pilaato, akhalaabha ivimba lya Yeesu. UPilaato akhabhalajizya abhasikaali bhaakwe kuti bhaamupe.

[§] 27:46 27:46 Bhaazya Zabuuli 22:1. * 27:51 27:51 APafinjile na Pafinjile Nhaani mu Nyumba iMfinjile Bhaazya iNyumba iMfinjile mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

⁵⁹ UYoosefu akheega ivimba lya Yeesu, akhaligwinhanya umwenda we wuzelupile.

⁶⁰ Akhalibhikha ivimba mu mbiipa yaakwe impwa ye yabaniilwe mwi lyalaawe. Pe akhadinda iwe ipiti pa malyango uwi mbiipa yiila, akhasogola.

⁶¹ Mu khabhalilo khanaakho, uMaliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala nu Maliya unyina wa Yaakobo nu Yoosefu bhikhaaye paala, bhényiizye ku mbiipa.

Abhasikaali bhakulindiilila imbiipa

⁶² Indaabhi yaakwe lyámile lisiku lyi Sabaato, abhapiti abha bhapuutili na Bhafalisaayi bhakhabhala kwa Pilaato.

⁶³ Bhakhamubhuzya bhakhati, “Mwene, twakumbukha kuti uwi lenga ula we mwumi, álonjile átili, ‘We zyashila insiku zitatu, inhayizyukha.’

⁶⁴ Tukulaabha ubhalajizye abhasikaali bhalindiilile akhinza imbiipa insiku zitatu, inga abhalandati bhaakwe bhatakiibhe ivimba lyakwe na kubhakhopela abhantu kuti azyushile kufuma ku bhafwe. Ilenga liniilo litibhe libhiibhi nhaani kushila ilya kwanda.”

⁶⁵ UPilaato akhabhaamula akhati, “Yeeji abhasikaali. Bhabhale bhalindiilile imbiipa ku makha gaabho gonti.”

⁶⁶ Pe bhakhabhala ku mbiipa, bhakhatizya umunhuuli pi we liila, bhakhabhalekha abhasikaali paala kuti bhalindiilile imbiipa.

28

Kuzyukha kwa Yeesu

(Maalika 16:1-10; Luuka 24:1-12; Yookhani 20:1-10)

¹ Isiku ilyi Sabaato we lyashila, ishilaabhila we kushiili kuzelupa, isiku ilya Pamulungu, uMaliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala peeka nu Maliya uwamwabho, bhakhabhala kwenya imbiipa.

² Nalubhilo ishiyingayinga ishipiti shikhafumila. Ukhahizya wa Mwene akhiikha kufuma kumwanya, akhasejeelela pa mbiipa, akhalibhungulusya iwe lye lyámile pa shilyango pa mbiipa, akhalyikhalila.

³ Ukhahizya ula akhalamaga ngati lukhozyo ulwi mwangukho yi mvula na menda gaakwe gaámile mazelu ngati nganda.

⁴ Abhasikaali bhaala bhe bhakhalindiilaga imbiipa, we bhazilola ziniizyo, ilyoga likhabhalema nhaani, bhakhanda kuyinga, bhakhabha ngati bhafuuye.

⁵ Heelo ukhahizya ula akhabhabhuzya abhantanda bhaala akhati, “Imwe mutogopaje! Imanyile kuti mukumwanza wu Yeesu we aakhomeliilwe pa shikhobhenhanyo.

⁶ Ataliipo ipa, azyushile anza she álonjile. Nzaaji mwenye pe bhaamulambalishile.

⁷ Imwe bhalaji nalubhilo mubhabhuzye abhalandati bhaakwe kuti, ‘Azyushile kufuma ku bhafwe, abhalongoleeye kubhala ku Galilaaya. Kukuula kwe mutimulole.’ Ishi ine nabhabhuzya!”

⁸ Pe abhantanda bhaala bhakhasogola nalubhilo pa mbiipa paala ku lyoga nu luseshelo ulupiti nhaani. Bhakhashimbila kubhala kubhabhuzya abhalandati bha Yeesu zye ukhahizya ula akhabhabhuzya.

⁹ We bhakubhala kubhabhuzya abhalandati bhaakwe, uYeesu akhakhomaana nabho, akhabhalamukha. Bhakhamusejeelela, bhakhasugamila, bhakhalema ivinama vwakwe kumupuuta.

10 Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Mutogopaje, bhalaji mubhabhuzye abhanholo bhaani* bhabhale ku Galilaaya kwe bhatindole.”

Abhalindiilili bhakulonga ilenga

11 We abhantanda bhaala bhali mwi dala bhakujenda, abhasikaali bhamu bhe bhakhalindililaga imbiipa ya Yeesu bhakhabhala mu nhaaya iya mu Yelusaleemu kubhabhuzya abhapiti bha bhapuutili zyonti zye zibhombeshile.

12 Pe abhapiti bha bhapuutili bhaala bhakhabhangaana peeka na bhasongo abha Bhayahuudi, bhakhapanzanya kuti bhabhabheke inhela inyinji abhasikaali bhaala.

13 Bhakhabhabhuzya bhakhati, “Inga umuntu wowonti akubhabhuziizya, mukhatinji, ‘Abhalandati bha Yeesu bhinzile shawusiku bhiibhile ivimba, we itwe tukupiliye.’

14 Inga upilaato ayimvwa ziniizi, tutilonje nawo taneetwe, inga imwe mutakhabhe mu mayimba.”

15 Pe abhasikaali bhakhaposheela inhela ziila, bhakhabhomba anza she bhábhalinganiziizye. Inongwa ziniizyo zisaatile ku Bhayahuudi, na musanyuun.

UYeesu akubhalajizya abhalandati bhaakwe

(Maalika 16:14-18; Luuka 24:36-49; Yookhani 20:19-23; Mbombo zya Bhasundikwa 1:6-9)

16 Abhalandati bha Yeesu ishumi na weeka bhakhabhala ku Galilaaya, bhakhafikha mwi gamba lye uYeesu abhalajiziizye.

17 We bhamulola uYeesu, bhakhasugamila kumupuuta, ileelo bhamu bhakhasingaana kwitika kuti wu Yeesu.

18 UYeesu akhabhasejelela papiipi, akhabhabhuzya akhati, “Umulungu ampaiye uwaamulo wonti kumwanya na paasi.

19 Ishi bhalaji mubhalumbiilile abhantu abhi nsi zyonti bhabhe bhalandati bhaani, mubhozyaje kwi taawa lya Taata, ilya Mwana ni lya Mupepu uMufinjile.

20 Mukhabhamanyizyaje kuzilandata zyonti zye imbalajiziizye. Ine indi peeka niimwe insiku zyonti, paka kumalilishilo uwi nsi.”

* **28:10 28:10** *Abhanholo bhaani* UYeesu ipa akubhatekha abhalandati bhaakwe.

INTUMI iNyinza iya Yeesu Kilisiti anza she yisimbiilwe nu **Maalika** **Uwandilo**

Ishitaabu ishi ásimbile uMaalika, we itaawa ilyamwabho wu Yookhani Maalika. Áamile mutunta we uYeesu ali mu Yelusaleemu, akhabha mulandati wa Yeesu. Áamile nu Paulo mu mbombo iya kulumbiilila iNtumi iNyinza iya Yeesu Kilisiti. Pe pilongolela, akhabha peeka nu musundikwa uPeeteli.

Mu shitaabu ishi akupanga inyinji zye uYeesu akhabhombaga kushila zye akhalumbiilaga. Tukulola amayeke aganji ge uYeesu ábhombile, ábhaponiizye abhantu, áyefwizye amapepu amabhiibhi na kubhatuyila abhantu imbiibhi. Ziniizyo zikulolesya amakha ga Yeesu, kuti áfumile kwa Mulungu, kwizya kuyifumwa uwuume waakwe kubhasatula abhantu kufuma mu makha gi mbiibhi.

Zye zili mu shitaabu ishi

UYeesu akwanda imbombo yaakwe mu nsi iya mu Galilaaya

UYeesu akumanyizya uwumwene wa Mulungu, kabhili akubhomba amayeke mu Galilaaya

UYeesu akusaasya imbombo yaakwe ku bhantu abhi nsi izinji

UYeesu akubhala ku Yelusaleemu

UYeesu akumanyizya mu Yelusaleemu intumi izya makha gaakwe ni nsiku izya kuwumwene

UYeesu akulongwa na kukhomeelwa pa shikhobhenhanyo

Kuziyukha kwa Yeesu

*UYookhani akulingaanya idala lya Mwene uYeesu
(Mataayi 3:1-12; Luuka 3:1-18; Yookhani 1:19-28)*

¹ Uwu we wandilo wi Ntumi iNyinza izya Yeesu Kilisiti* uMwana wa Mulungu,†

² anza she yisimbiilwe nu mukuwi‡ uYeesaya, kuti uMulungu átili,
“Yeena, inhayimusonteelezya we akutwala intumi
mwilongolela lyakho,

akhayilingaanya idala lyakho ilya kwizila.§

³ Umuntu akukhoola mu shilozu akuti,
‘Linganyaaji idala lya Mwene,
golosyaji idala lye atishile.’*”

⁴ Umutwala ntumi wunuyo áamile wu Yookhani uMwozyi. UYookhani áfumiiye mu shilozu, akhalumbiilaga akhatinji abhantu bhapindikhaje, bhazilekhaje imbiibhi zyaaho na kwozelwa kuti, uMulungu abhatuyile imbiibhi zyaaho.

* **1:1 1:1** UKilisiti kwe kuti ula we asebiilwe nu Mulungu kubhapokha abhantu na kubhatabhaala mu wumwene waakwe. Bhaazyu **uKilisiti** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † **1:1 1:1** uMwana wa Mulungu Bhaazyu mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. ‡ **1:2 1:2** Umukuwi kwe kuti umuntu we akwilulila abhantu inongwa zye zikufuma kwa Mulungu. § **1:2 1:2** Bhaazyu Malaaki 3:1. * **1:3 1:3** Bhaazyu Yeesaya 40:3.

⁵ Abhantu abhinji kufuma mu nhaaya iya mu Yelusaleemu na mu nsi yonti iya mu Yudeeya bhakhabhalaga kumutejeelezya. Bhakhalaataga imbiibhi zyangho, wope akhabhozyaga mu lwizi ulwa Yoolodani.

⁶ UYookhani akhakataga umwenda we bhatabhiye amasepe agi ngamila, akhayipinyaga ni lambi ilyi gwembe mu musana waakwe. Ishaakulya shaakwe shamile mpulaala nu wooshi uwa mwi sengo.

⁷ UYookhani akhalumbililaga akhatinji, "Atilandate papaani umuntu we ali na makha kushila ine, we ine intakhondeeye poepe kubha ne mubhombi wa kusulama na kusatula amakhobha gi ndaala zyakwe.†

⁸ Ine inkubhoozya imwe ku minzi, ileelo uweene akhayibhoozya kwa Mupepu uMufinjile."

*UYeesu akwozelwa na kulingwa mu shilozu
(Mataayi 3:13-4:11; Luuka 3:21-22; 4:1-13)*

⁹ Pe mu nsiku ziziila, uYeesu ayinzile kufuma ku Naazaleti, mu nsi iya mu Galilaaya, akhoozelwa nu Yookhani uMwozyi mu lwizi ulwa Yoolodani.

¹⁰ We uYeesu aafuma bhulo mu minzi, akhalola kumwanya kwigulwa, nu Mupepu uMufinjile akwikha ngati nkunda, akhagwa pamwanya papaakwe.

¹¹ Pe izi lya Mulungu kufuma kumwanya likhavwinha likuti, "Iwe we Mwana waani umuganwa, we inkukuseshela."

¹² Panaapo bhulo uMupepu uMufinjile akhamwega, akhamutwala mu shilozu.

¹³ UYeesu adiliye mu shilozu insiku amashumi gani, akhalingwa nu Seetani. Amile peeka ni vikhanu ivwa mwi laala na bhakhabhizya bhakhamusungaga.

*UYeesu akusebha abhalandati
(Mataayi 4:12-22; Luuka 4:14-15; 5:1-11)*

¹⁴ Bhakhamukunga uYookhani mwi jeela. We ali mwi jeela, uYeesu akhalumbililaga iNtumi iNyinza izya Mulungu mu nsi iya mu Galilaaya.

¹⁵ Akhalumbililaga akhatinji, "Akhahalilo khafishile, khabhili uwumwene uwa kumwanya‡ wupalamiiye. Ishi laataji imbiibhi zinyu na kuzilekha, na kuziyitika iNtumi iNyinza izya Mulungu."

¹⁶ Isiku limo we uYeesu akushila mumbali mwa sumbi uwa Galilaaya, akhabhalola abhaana muntu abhazubhula nswi, uSiimoni nu Andeleeya, bhakuzubhula inswi nu waavu mwa sumbi.

¹⁷ UYeesu akhabhabhuzya akhati, "Ndandataje, te mujendeelele kuzubhula inswi, lyoli intibhabhishhe kuti muzubhulaje abhantu na kubhaleeta kukwani."

¹⁸ Panaapo bhulo, bhakhazilekha inyaavu zyangho, bhakhamulandata uYeesu.

¹⁹ We aabhala pilongolela khashe, akhabhalola abhavuli bha Zebedaayo, uYaakobo nu wamwabho uYookhani, bhali mu shitwuli, bhakhazilinganyaaga inyaavu zyangho.

²⁰ Akhabhabhilishila, bhakhamulekha uyise waabho uZebedaayo na bhabhomba mbombo mu shitwuli muula, bhakhanda kumulandata uYeesu.

† **1:7 1:7** Intakhondeeye poepe kubha ne mubhombi wa kusulama na kusatula amakhobha gi ndaala zyakwe Umujeni inga ayinjila mu nyumba, umubhombi akhamusatulaga amakhobha gi ndaala na kwozya ivinama vwakwe. Imbombo yiniyo yamile ya mubhombi uwa paasi nziila. ‡ **1:15 1:15** Uumwene uwa kumwanya Bhaazya uwumwene wa Mulungu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

*UYeesu akulolesya amakha gaakwe
(Luuka 4:31-37)*

²¹ Pe bhakhabhala mu nhaaya iya mu Kapelenaumu. We iSabaato§ yaafikha, uYeesu akhinjila mwi sinagoogi,* akhanda kumanyizya.

²² Abhantu bhonti bhe bhámutejeleziizye, bhakhaswiga nhaani ni manyizyo zyakwe, kunongwa ye akhamanyizyaga ngati muntu uwa waamulo, te ngati bhamanyizyi bhaabho abhi ndajizyo zya Moose.†

²³ Mwi sinagoogi liila, aliipo umuntu uwi pepu ibhiibhi. Akhakhoola kwi zi ilya kudandizya,

²⁴ akhati, “Tuli na khooni niwe Yeesu Munaazaleti? Kwe kuti uyinzile kutunanganya? Inkumanyile kuti iwe we naanu, iwe we Mufinjile wa Mulungu!”

²⁵ UYeesu akhalikhajila ipepu liila akhati, “Puma! Fuma mwa muntu unu!”

²⁶ Pe ipepu liila likhamuyinzanya na kumazyangaanya, likhakhoola kwi zi ilya kudandizya, likhafuma mwa muntu ula.

²⁷ Abhantu bhonti bhakhaswiga nhaani, bhakhabhuzilizanya bhakhati, “Khooni khanaakha, kwe kuti izi manyizyo impwa izya makha! Yeenya, khabhili ali nu waamulo uwa kugakhajila amapepu amabhiibhi, goope gakumwimvwa.”

²⁸ Intumi zya Yeesu zikhasaata mu nsi yonti iya mu Galilaaya.

*UYeesu akuponia abhantu inzegema
(Mataayi 8:14-17; Luuka 4:38-41)*

²⁹ UYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhafuma mwi sinagoogi. USiimoni nu Andeleeya bhakhabhalaabha uYeesu, uYookhani nu Yaakobo kuti bhabhale ku nhaaya yaabho.

³⁰ We aafikha buulo, bhakhamubhuzya kuti, unyavwala wa Siimoni mubhinu, abhinile inzegema, agonile pa shitala.

³¹ UYeesu akhabhala pe agonile, akhamulema inyoobhe, akhamubhuzya. Unyavwala wa Siimoni akhaponi inzegema, akhalingaanya ishaakulya kunongwa yaabho.

³² Isiku liliila we izubha lyaswa, iSabaato yaasila, bhakhamuleetela uYeesu abhabhinu bhonti, na bhe bhámile na mapepu amabhiibhi.

³³ Abhantu abhi nhaaya yiila yonti, bhakhabhangaana pa mulyango.

³⁴ UYeesu akhabhaponi abhantu abhinji bhe bhábhinile ni mpungo izya vikholo ivwinji. Akhageefwa amapepu amabhiibhi ku bhinji, ileelo atakhagalekhaga amapepu galonje, kwe kuti gámanyile kuti uYeesu wu naanu.

*UYeesu akubhala kupuuta kukwilu
(Luuka 4:42-44)*

³⁵ Indaabhi yaakwe ishilaabhila, nakhantandabhila, uYeesu akhafuma akhabhala pamu pe patali na bhantu, akhanda kupuuta.

³⁶ USiimoni na bhamwabho bhakhanda kumwanza.

³⁷ Pe we bhamwaga, bhakhamubhuzya bhakhati, “Abhantu bhonti ukwo bhakukwanza!”

§ 1:21 1:21 ISabaato Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. * 1:21 1:21 Isinagoogi yaamile nyumba ya kubhangaana aBhayahuudi pi siku ilyi Sabaato. Bhaazya **isinagoogi** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † 1:22 1:22 Abhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose bhámile bhamanyi bhe bhámanyiye indajizyo zya Moose, kuzylulanya na kubhamanyizya abhantu indajizyo na minho gaabho. Bhaazya **abhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

38 UYeesu akhati, “Ndaali, lyoli ishi saali tubhale ku nhaaya izinji izya papiipi niini, inga kwope imbale indumbilile, imbombo yiniini ye ininziye.”

39 Pe akhabhala mu nhaaya niizyo niizyo izya mu Galilaaya, akhalumbililaga mu masinagoogi gaabho, na kubheefwa abhantu amapepu amabhiibhi.

*UYeesu akumponia umuntu uwa maketa
(Mataayi 8:1-4; Luuka 5:12-16)*

40 Pe umuntu umo uwa maketa akhamwinzila, akhasugamila pa vinama vwakwe, akhamulambilizya akhati, “Inga uyiganile, unsatule.”

41 UYeesu akhamulolela ishisa, akhagolosya inyoobhe yaakwe, akhamupalamansya, akhalonga akhati, “Injiganile kuti upone, usatushe!”

42 Pe nalubhilo bhulo amaketa gakhawepa, akhaponi na kusatukha.

43 UYeesu akhamusokha, akhamukubhilizya akhati,

44 “Utakhasheele kumubhuzya umuntu wowonti ula ziniizi. Lyoli bhala uyiholesye kwa mupuutili,‡ ubhale ufumwe imfinjile izya kusatulwa kwakho zye uMoose alajiziize, inga abhantu bhonti bhazilole imbombo zya Mulungu zye abhomba kukwakho.”

45 Heelo umuntu ula akhanda kubhapanjila abhantu inongwa ziniizyo poponti. We akhonzya shiniisho, pe uYeesu akhanda kupootwa kwinjila mu nhaaya yoyonti yiila apazelu. Akhalola kuti khinza abhanje mwene bhulo kunzi, poope leelo abhantu bhakhamwinzilaga kufuma uku nukwo.

2

*UYeesu akumponia umuntu we alemaaye
(Mataayi 9:1-8; Luuka 5:17-26)*

1 UYeesu akhagalukha winza ku Kapelenaumu. We insiku inyinsi bhulo zyashila, abhantu bhakhimvwa kuti ali mu nyumba.

2 Pe abhantu abhinji nhaani bhakhakhomaana, patakhaha na pa kushila naapamu pa malyango. UYeesu akhabhalumbililaga abhantu amazwi gaakwe aga wumwene wa Mulungu.

3 Pe bhakhinza abhantu bhani bhe bhámupimbile mu shilili umuntu we afuuye kundwimo.

4 Ku winji wi mpuga impiti iya bhantu, bhakhapootwa kumwinjizya pe uYeesu amile. Pe bhakhazubha ku shisonyonje ishi nyumba,* bhakhadobhola ishisonyonje. Bhakhamwisya umubhinu ula mu shilili, pakaasi pe uYeesu amile. 5 We uYeesu alulola ulwitikho lwabho, akhamubhuzya umubhinu ula akhati, “We mwana waani, utuyiliilwe imbiibhi zyakho.”

6 Heelo abhamanyizyi bhamu abhi ndajizyo bhe bhikhaaye pupo kutejeelezya, bhakhayisiibhaga mu mooyo gaabho bhakhatinji,

7 “Umuntu unu akulonga bhuliibhuli shiniishi? Akumushoolanya uMulungu, kunongwa ye ataliipo umuntu we angabhatuyila abhantu imbiibhi, lyoli wu Mulungu mwene.”

‡ 1:44 1:44 *Bhalaga uyiholesye kwa mupuutili* Kufumilana ni ndajizyo zya Moose, umupuutili we akhasimishizyaga kuti umuntu aponile amaketa. Bhaazya Bhalaawi 14:1-32; Nkumbushizyo 24:8. Bhaazya **abhapuutili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. * 2:4 2:4 *Ishisonyonje ishi nyumba* Mu nsiku ziila, inyumba zya Bhayahuudi ziyamile ni visonyonje ivwanzaali. Bhakhazengaga intandalilo kunzi izya kuzubhila pamwanya.

8 Pe uYeesu akhamanya bhūlo mu mwoyo waakwe zye bhakusiibha, akhabhabhuziizya akhati, “Khooni khe mukusiibha shiniisho mu mooyo giinyu?”

9 Ishi lyoni lye lipupuusu nhaani, kamubhuzya umuntu unu we alemaaye kuti, ‘Imbiibhi zyakho zituyiliilwe,’ awe kuti, ‘Yimiilila, yeega ishili shaakho, jendaga?’

10 Ishi leelo inkwanza imbalanje kuti, uMwana wa Muntu† ali nu waamulo uwa kubhatuyila imbiibhi abhantu mu nsi.” Pe uYeesu akhamubhuzya umuntu ula we alemaaye akhati,

11 “Inkukubhuzya inkuti yimiilila, yeega ishili shaakho, bhalaga kukaaya.”

12 Pe papaala we bhonti bhakumwenya, umuntu ula akhimiilila, akheega ishili shaakwe, akhafuma kunzi. Abhantu bhonti bhakhaswiga, na kamupaala uMungu bhakhati, “Tutazilolile nsiku izi zye zyafula umusanyunu.”

*UYeesu ayinzile kubhapokha abhabhomba mbiibhi
(Mataayi 9:9-13; Luuka 5:27-32)*

13 Pe uYeesu akhafuma, akhabhala winza kumbali kwa sumbi, abhantu abhinji bhakhamulandata kukuula, akhanda kubhamanyizya.

14 Pilogolela we uYeesu akushila, akhamulola uLaawi‡ umwana wa Alufeyo ayikhaaye mu ofesi yaakwe iya kusonshezya insonho. UYeesu akhamubhuzya akhati, “Ndandate.” Nalubhilo, uLaawi akhimiilila, akhanda kumulandata uYeesu.

15 UYeesu na bhalandati bhaakwe, bhábhale kulya ishaakulya mu nyumba ya Laawi. Abhasonshezya nsonho§ na bhabhomba mbiibhi bhe bhakhamulandataga, abhinji bhaabho bhíkhaaye pa shintalati kulya ishaakulya peeka nawo.

16 Pe bhamu abhamanyizyi abhi ndajizyo na Bhafalisaayi* we bhaalola uYeesu akulya peeka na bhasonshezya nsonho na bhabhomba mbiibhi, bhakhabhabhuziizya abhalandati bhaakwe bhakhati, “Khooni khe akulya peeka na bhasonshezya nsonho na bhabhomba mbiibhi?”

17 We uYeesu ayimvwa ziniizyo, akhabhabhuzya akhati, “Abhantu bhe bhatabhinile bhatakumwanza umuganga, lyoli bhe bhabinu. Ine intinzile kubhanza bhe bhakuyilola kuti bhagolosu, lyoli ninzile kubhanza abhabhomba mbiibhi.”

*Imanyizyo ku zya kuyiima kulya
(Mataayi 9:14-17; Luuka 5:33-39)*

18 Mu khabhalilo khamu, abhalandati bha Yookhani uMwozyi na bha Bhafalisaayi, mu nsiku zye bhali kupuuta, bhakhayimaga kulya. Isiku limo, abhantu bhamu bhinzile kwa Yeesu, bhakhamubhuziizya bhakhati, “Abhalandati bha Yookhani uMwozyi na bha Bhafalisaayi mu nsiku zye bhali kupuuta bhakuyiima kulya, khooni khe iwe abhaakho mu nsiku izya lupuuto bhatakuyiima kulya?”

† 2:10 2:10 uMwana wa Muntu Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** ‡ 2:14 2:14 ULaawi Itaawa ilyamwabho we bhakuti uMataayi. § 2:15 2:15 Abhasonshezya nsonho bhakheegaga insonho ku Bhayahuudi kuuyipa isilikaali ya Bhaluumi, poope she yamile mwinho ku Bhayahuudi kasonha kwa mujeni. Iwinza bhakhasonshezyaga kuwiibha inhela impiti kushila pa ziila zye isilikaali yikhanzaga. Bhaazya **abhasonshezya nsonho** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** * 2:16 2:16 ABhafalisaayi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

19 Pe uYeesu akhabhaamula akhati, “Abhantu bhe bhalanjiliilwe ku weeji, bhangayiima kulya anza bhuliibhuli, we bhali peeka nu wa weeji? Mu khabhalilo khonti we bhali peeka nawo bhatangayiima kulya.

20 Ileelo mu nsiku zye zikwinza, we abhalugũ bhamwefwa uwa weeji pakaasi yaabho, akhabhalilo khanaakho bhakhayiima kulya.

21 “Ataliipo umuntu we akudeebula ishapaatikho ku mwenda umupwa, na kushapaatika mu mwenda umukũũũ. Inga akhonzya shiniisho, ishapaatikho ishipwa shikuyizeepula kufuma ku mwenda umukũũũ, pe wope wukwonjela kuzeepukha nhaani.

22 Iwinza nuamo umuntu we akubhiikha idivaayi† impwa mu ntembe‡ inkũũũ zye zilalile. Inga abhomba shiniisho, we yikulũla intembe zikubazukha, idivaayi yikwitikha ni ntembe yoope yikunanjikha. Ileelo idivaayi impwa yikwanziwa kuyibhiikha mu ntembe impwa.”

*UYeesu wu Mwene uwi Sabaato
(Mataayi 12:1-8; Luuka 6:1-5)*

23 Isiku limo ilyi Sabaato, uYeesu akhashilaga mu vwizi ivwi ngano. Abhalandati bhaakwe bhakhanda kudumula amatwe agi ngano na kulya.

24 Pe aBhafalisaayi bhakhamubhũzya uYeesu bhakhati, “Khooni khe abhalandati bhaakho bhakubhomba zye zitakwitishilwa kubhomba pi siku ilyi Sabaato?”

25 UYeesu akhabhaamula akhati, “Bhuli, mutabhaziizye nsiku mu Wusimbe uWufinjile she uDaudi abhombile we inzala yabhaluma, uweene peeka na bhamwabho?”

26 Imaandi we uAbitaali aamile mupuutili mupiti? UDaudi ayinjiiye mu nyumba ya Mulungu, akhalya amakaati ge gabhishiilwe pa shigemo ku mbombo imfinjile.§ Bhapuutili bheene bhe bhitiishiilwe kulya amakaati igo, ileelo uDaudi aliiye genego, kabhili abhapiiye na bhamwabho, bhoope bhakhalya.”

27 Pe uYeesu akhabhabhũzya akhati, “Isiku ilyi Sabaato lyabhishiilwe nu Mulungu kuti libhavwaje abhantu, litaaamile lya kuti abhantu bhe bhalibhombelaje isiku ilyo khaala.

28 Mumanye kuti uMwana wa Muntu we wu Mwene uwi Sabaato.”

3

*UYeesu akumuponia umuntu pi siku ilyi Sabaato
(Mataayi 12:9-14; Luuka 6:6-11)*

1 UYeesu akhinjila winza mwi sinagoogi, munuamwo aliipo umuntu we alemaaye inyoobhe.

2 ABhafalisaayi bhamu bhámulindiliye nhaani uYeesu kumwenyeelezya kuti bhalole she atimuponie umuntu ula pi siku ilyi Sabaato. Inga amuponia, bhalyaje idala ilya kumusitaaka.

3 UYeesu akhamubhũzya umuntu ula we alemaaye inyoobhe akhati, “Bhũkha, uyimiilile pakaasi.”

4 Pe uYeesu akhabhashebhela abhantu bhaala, akhabhabhũziliza akhati, “Bhuli, lyoni lye indajizyo zikwitishizya pi siku ilyi Sabaato,

† 2:22 2:22 *Idivaayi* sháamile shimwelo she bhakhagombaga kufumilana na mazabiibu. Sháamile shimwelo she shámanyishile ku Bhayahuudi. Idivaayi we yaalũla yikhabhanga anzi nhombwa ye yilulile. Bhaazyá *idivaayi* mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*. ‡ 2:22 2:22 *Intembe* Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti *inyambi*. § 2:26 2:26 Bhaazyá 1 Samweli 21:1-6.

kū kũbhomba imbiibhi, awe kũ kũbhomba inyinja, kũ kũgoga awe kũ kũponia uwuumi?” Abheene bhakharũma bhũlo.

⁵ UYeesu akhabheena bhonti kũ mukha na kuswimiilila mũ mwoyo waakwe, kũngwa ya wugomu ũwa mooyo gaabho. Pe uYeesu akhamũbhũzya umuntu ũla akhati, “Golosya inyoobhe yaakho.” Wooke akhagolosya, yikhaona, yikhabha nyinza bhũlo.

⁶ Panaapo bhũlo aBhafalisaayi bhaala bhakhafuma panzi, bhakhakhomaana na bhalandati bha mwene uHeloodi,* bhakhanda kũpanzanya she bhangamũgoga uYeesu.

Abhantu abhinji bhakubhala kwa Yeesu

⁷⁻⁸ Pe uYeesu akhasogola kwenekwo, akhabhala kwa sũmbi peeka na bhalandati bhaakwe. We bhimvwa amayege akũbhomba, impũga impiti iya bhantu bhakhamũlandata kufuma mũ nsi iya Galilaaya, mũ nhaaya iya Yelusaleemu na mũ nsi iya Yudeeya, na mũ nsi iya Idumeeya, na mũ syila iya lwizi ũlwa Yoolodani, na papiipi ni nhaaya izya Tiilo ni Sidooni.

⁹ UYeesu akhabhabhũzya abhalandati bhaakwe kuti bhashilingaanye ishĩũli shibhe papiipi yanziila, mwe akhabhe, inga abhantu bhamubijiliza.

¹⁰ Alonjile shiniisho kũngwa ye abhaponiize abhantu abhinji, abhabhinu bhakhabijilizyaga we bhakũsejeelela kũkwakwe kuti bhamũpalamanye.

¹¹ Abhantu bhonti bhe bhãmile na mapepu amabhiibhi we bhamũlola bhũlo, bhakhagwanga pa vinama vwakwe na kũkhoola inhoolo, kuti, “Iwe we Mwana wa Mũlungu!”

¹² Heelo akhagasokha amapepu kuti gatakhavundule kũ bhantu kuti ũweene wu naanu.

UYeesu akũsebha abhasundikwa ishumi na bhabhili (Mataayi 10:1-4; Luuka 6:12-16)

¹³ UYeesu akhazũbha mũ gamba, akhabhasebha abhantu bhe akhazaga kũjenda nabho mwe akũbhala, bhakhinza kũkwakwe.

¹⁴ Asebhire abhantu ishumi na bhabhili kuti abhanje nabho wiila, abhasontelezyaje kũmbiilila,

¹⁵ aabhape nũ waamũlo ũwa kwefwa amapepu amabhiibhi mũ bhantu.

¹⁶ Iga ge mataawa ga bhantu ishumi na bhabhili bhe abhasebhire: uSiimoni we amũtanũye itaawa ilinji, akhati wu Peeteli,

¹⁷ ũYaakobo nu Yookhani bhe bhãmile bhaana bha Zebedaayo bhe uYeesu akhabhataanũla itaawa ilya Boeneji, kwe kuti, “ABhaana bha Nguluguuto,”

¹⁸ ũAndeleeya, uFilipo, ũBatolomaayo, uMataayi, uToomasi, ũYaakobo ũmwana wa Alũfeeyo, ũTadeeyo, uSiimoni ũmũlũla nsi yaakwe,†

¹⁹ nũ Yũda Sikalioti, we akhamũlonjeelela uYeesu.

UYeesu nu Belizebuuli (Mataayi 12:22-32; Luuka 11:14-23; 12:10)

* **3:6 3:6** Abhalandati bha mwene uHeloodi bhãmile mpũga ya Bhayahuudi ye yãmile na makha. Abheene na Bhafalisaayi bhatakhazanaga khaala, lyoli kũngwa zimo bhũlo. Bhonti bhakhakwogopaga kũmanyikha kwa Yeesu mũ nsi yonti, pe panaapa bhakhitinhana kwanza idala ilya kũmũgoga uYeesu. Bhaazya **uHeloodi** mu **Wilulanyo ũwa mazwi amajeni**. † **3:18 3:18** USiimoni ũmũlũla nsi yaakwe Mũ ndongo iya Shiyunaani yikuti uSiimoni ũMũkanaayo.

²⁰ Pe we uYeesu ayinjila winza mu nyumba ye akhabhanga, impuga iya bhantu yikhabhangaana winza papaala, uYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhapootwa na kulya.

²¹ We abha mawwabho bhazyimvwa ziniizi, bhakhabhala kumwega, bhakhatinji akulaalukha.

²² Bhoope abhamanyizyi abhi ndajizyo bhe bhafumile ku Yelusaleemu bhakhatinji, “Ali nu Belizebuuli,[‡] umupiti wa mapepu! Wunuyo we akuumupa uwaamulo uwa kubhinga amapepu amabhiibhi.”

²³ Pe uYeesu akhabhabhishila, akhanda kubhabhuzya ku vikholanyo akhati, “Bhuli, uSeetani angafishila kuyibhinga wuyo anza bhuliibhuli?”

²⁴ Inga abhantu abha wumwene weeka bhagabhunhana ivipuga vwe vitakwimvwana, uwumwene wunuyo wokunanjikha.

²⁵ Bhoope abhantu abha mu nyumba yeeka inga bhagabhunhana ivipuga vwe vitakwimvwana, inyumba yiniyo yikunanjikha.

²⁶ Inga uSeetani akulwa na masetani agamwabho nu wumwene waakwe wugabhunhiine, wangimilila anza bhuliibhuli? Wutangimilila khaala, lyoli we wuguuye nziila.

²⁷ Heelo uwanalyoli we wu wuwu: ataliipo umuntu we angakhola kwinjila mu nyumba ya muntu uwa makha kuti amufwile ivintu vwakwe sita kumupinya suuti. Lyoli inga amupinya, pe angakhola kufwala vwe vili mu nyumba yaakwe.

²⁸ “Nalyoli inkubhabhuzya, abhantu bhakhayituyilwa imbiibhi zyaabo ni nshoolanyo zyaabo zyonti.

²⁹ Heelo umuntu wowonti we akumushoolanya uMupepu uMufinjile, te akhatuyilwe naalumo. Lyoli akhayibha ni mbiibhi iya wiila na wiila.”

³⁰ Abhabhuziize shiniisho kunongwa ye abheene bhakhatinji ali ni pepu ibhiibhi.

*Abhanholo bha Yeesu abha nalyoli
(Mataayi 12:46-50; Luuka 8:19-21)*

³¹ Pe panaapo, unyina wa Yeesu na bhakhambaku bhaakwe bhakhafikha papaala, bhakhimilila panzi pa nyumba mwe akhamanyizyaga. Bhakhamusonteelezya umuntu umo kuti amubhishile uYeesu mu nyumba, bhalonje nawo.

³² Impuga impiti iya bhantu yikhaaye, yamuzyunguluye, uYeesu akhabhamanyizyaga. Pe bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “Yeenya, unyina waakho na bhakhambaku bhaakho bhali panzi ipo, bhakukwanza.”

³³ UYeesu akhaamula akhati, “Unyina waani na bhakhambaku bhaani bhe bha bhanaanu?”

³⁴ UYeesu akhabheena abhantu bhe bhikhaaye bhamuzyunguluye, akhati, “Yeenyi, ibha bhe bhanyina bhaani na bhe bhakhambaku bhaani.”

³⁵ Akhalonga akhati, “Umuntu wowonti we akubhomba zye umulungu akwanza, wunuyo we wu khambaku waani, we wu yilumbu waani, khahili we wu nyina waani.”

4

*Ishikholanyo isha mupesi uwi mbeyu
(Mataayi 13:1-9; Luuka 8:4-8)*

¹ UYeesu akhanda kubhamanyizya abhantu winza pambali pa sumbi. Impuga impiti nhaani iya bhantu yikhamubhunganila. Pe akhazubha

[‡] 3:22 3:22 UBelizebuuli litaawa iyamwabho iya Seetani, we mapiti uwa mapepu amabhiibhi gonti.

mu shituuli, akhikhala inga atabijilizanyaa je na bhantu. Abhantu bhonti bhikhaaye pambali pa sumbi.

² Akhabhamanyizyaga amazwi aminji ku vikholanyo. Mu manyizyo zyakwe, akhamanyizyaga akhatinji,

³ “Tejeelezyi, aliipo umupesi umo we abhalile kusansa imbeyu.

⁴ We akusansa, imbeyu zimo zikhalendela mwi dala, inyonyi zikhinza na kuzilya.

⁵ Imbeyu izyamwabho zikhalendela pi lyalaawe lye litali nu lusuuto ulwinji, imbeyu ziniizyo zikhamela nalubhilo kunongwa ye ulusuuto lwamile lushe pamwanya.

⁶ Heelo we izubha lyalama, imbeyu ziniizyo zikhapwa na kunyaala kunongwa ye amazi gaakwe gatiishile paasi.

⁷ Imbeyu izyamwabho zikhalendela mu makwi aga mimvwa. We amimvwa ganaago gaakula, gakhazipuuta imbeyu ziila, zikhapootwa kwela.

⁸ Heelo izyamwabho zikhalendela mu lusuuto uluvunzu, zikhamela, zikhakula na kwela nhaani. Imbeyu yeeka yikheela imbeyu impwa amashumi gatatu, iyamwabho yikheela imbeyu impwa amashumi umutanda, iwinza iyamwabho yikheela imbeyu impwa imia yeeka (100).”

⁹ Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Umuntu wowonti ula we akwimvwa, asimishizyaje nhaani ziniizi zye akuzimvwa!”

Khooni khe uYeesu akhamanyizyaga ku vikholanyo

(Mataayi 13:10-17; Luuka 8:9-10)

¹⁰ UYeesu akhasyala na bhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili, na bhalandati abhamwabho. Pe bhakhamubhuziizya bhakhati, “Ishi ivikholanyo vwakho vikulinganizya akhooni?”

¹¹ Akhabhaamula akhati, “Imwe uMlungu abhapiye kumanya izya kukwilu izya wumwene waakwe. Heelo abhantu abha kunzi inkubhabhuzya zyonti ku vikholanyo,

¹² inga zibhe anza she zisimbiilwe kuti,

‘We bhakwenya, bhatalolaje,

khabhili we bhakwimvwa, bhatazyaganyaaje, inga bhatakhalate na kutuyilwa.’*”

UYeesu akwilulanya ishikholanyo isha mupesi uwi mbeyu

(Mataayi 13:18-23; Luuka 8:11-15)

¹³ Pe uYeesu akhati, “Ishi leelo inga mutakushaaganya ishikholanyo ishi, bhuli, pe mutivwaganyaaje ivwamwabho anza bhuliibhuli?”

¹⁴ Umupesa mbeyu muntu we akubhaleetela abhinji amazwi ga wumwene wa Mlungu.

¹⁵ She abhantu bhamu bhakutejeelezya izwi lya Mlungu, bhakukholanywa ni mbeyu ye yalendeeye mwi dala. Isha bhe bha bhaala bhe inga bhimvwa bhulo izwi lya Mlungu, uSeetani akwinza, akwefwa izwi liila mu mooyo gaabho.

¹⁶ Bhamu she bhakwimvwa izwi lya Mlungu, bhakukholanywa ni mbeyu zye zyalendeeye mu khasuuto khashe pi lyalaawe. Isha bhe bhakuliposheela izwi lya Mlungu nu luseshele lwonti nalubhilo bhulo.

¹⁷ Heelo kunongwa ye bhatali na mazi mukaasi yaabho, izwi liniilo likwikhala ku khabhalilo khashe. Inga kweleela awe kuyimba kwabhaaga kunongwa yi zwi lya Mlungu, nalubhilo bhakulilekha.

* **4:12 4:12** Bhaazya Yeesaya 6:9-10.

18 Bhamu she bhakwimvwa izwi lya Mulungu, bhakukholanywa ni mbeyu zye zyalendeeye mu lusuuto lwe luli na mazi aga mimvwa. Bhanaabha bhooppe bhe bhakulyimvwa na kuliposheela izwi lya Mulungu.

19 Heelo kunongwa iya kupilinhana ni mbombo izya mu nsi na kukhopelwa ni nsungukho izya kwanza uwudumbwe peeka na kuvwanza ivintu ivwinza ivwamwabho, vwonti viniivwo vikulipuuta izwi kuti liteelaje amatunda.

20 Bhamu she bhakwimvwa izwi lya Mulungu, bhakukholanywa ni mbeyu zye zyalendeeye mu lusuuto uluvunzu. Ibha bhe bhakulyimvwa izwi lya Mulungu na kuliposheela, na kulibhombela. Pe likubhala kubhazenga abhantu kubhomba inyinza, anza she imbeyu yeeka yeleeeye imbeyu impwa amashumi gatatu, iyamwabho amashumi amatanda, yimo imia yeeka (100)."

Ishikholanyo isha lukhozyo

(Luuka 8:16-18)

21 UYeesu akhabhuziiliza akhati, "Bhuli, aliipo umuntu we akukhozya itaala, na kulibhiikha kwi zyungu ku shitala, awe kugubishila mu nsonta? Bhuli, atakulibhiikha pamwanya pa shimbeeje kuti likhozyaje mwonti?"

22 Pe ishi leelo, gonti ge gali kukwilu gakhayibha apazelu, kabhili gonti ge gafisishile gakhayimanyikha.

23 Umuntu wowonti ula we akwimvwa, asimishizyaje nhaani ziniizi zye akuzyimvwa!"

24 Pe uYeesu akhajendelela kubhabhuzya, akhati, "Tejelezyaji nhaani! Ishipimilo she mukubhapimila abhanji, she shiniisho uMulungu akhayipimila kukwinyu.

25 Kunongwa ye we akulitejeeleza izwi lya Mulungu na kulimanya, pe uMulungu akumwavwa kwonjela kulimanya nhaani. Heelo we atakulitejeeleza izwi lya Mulungu, ni linsi lye alimanyile likufwulwa."

Ishikholanyo ishi mbeyu ye yikumela kukwilu

26 UYeesu akhajendelela kubhabhuzya akhati, "Uwumwene wa Mulungu wukholiine nu muntu we akupesa imbeyu mu shiizi.

27 Shawusiku na shamusanya, abhe adamushile awe agonile, imbeyu yiila yikubha yili kumela na kukula, kwi dala lye umupesi atalimanyile khaala she yikukula.

28 Ulusuuto lwe lukuyikuzya imbeyu yiila na kuyeeleza. Yikutala suuti kudugula, pe yikwanda kukula, kuvumalilishilo yikumezya inyaana. Inyaana yikubha ni khoso lye lili ni mbeyu mwonti.

29 We imbeyu yiila yeela, kabhili yaagoma, pe akwanda kukhaasa, kunongwa ye akhabhalilo akha kusezya khafishile."

Ishikholanyo isha khasanga akhansi kushila zyonti

(Mataayi 13:31-32, 34; Luuka 13:18-19)

30 Iwinza uYeesu akhalonga nabho akhati, "Ishi twukholanye uwumwene wa Mulungu na khooni? Tushikholanye ku shikholanyo shooni?"

31 Wukholiine na khasanga akhi nhaladaali akhansi kushila insanga zyonti zye zikuwaalwa mu vwizi.

32 Heelo inga khaamela, khakubha likwi ipiti kushila amakwi gonti aga mu vwizi. Likubha ni mpaaswa impiti zye ni nyonyi zyoze zikutenjela ivwanswi mu mpaaswa zya kanzundila khaakwe."

³³ UYeesu akhabhalumbililaga amazwi aga wumwene wa Mulungu ku vikholanyo ivwinji anza viniivi. Akhabhabhuziyaga anza she bhakhazyaganyaaga.

³⁴ Atakhalongaga lyolyonti kukwabho sita shikholanyo. Heelo we ali mwene na bhalandati bhaakwe, bhe akhabhalinganizyaga zyonti.

*UYeesu akugakhajila amabhilingwa
(Mataayi 8:23-27; Luuka 8:22-25)*

³⁵ Isiku liliila, shalyabheela yaakwe, uYeesu akhabhabhuziya abhalandati bhaakwe akhati, "Saali, tufumiile usumbi, tubhale kwisyila."

³⁶ Bhakhayilekha impuga ya bhantu, bhakhamwega uYeesu mu shituuli bhakhabhala peeka nawo. Páamile ni vituuli ivwamwabho vwe vwalongozanyinye nawo.

³⁷ Impepu inhali nhaani yikhanda kuvugula mwa sumbi muula. Amabhilingwa gakhashibunshila ishituuli na minzi gakhiizula.

³⁸ Mu khabhalilo khakhaala, uYeesu ágonile kulusaló ku shituuli, áyinuliye ni shinulilo kwi twe. Abhalandati bhaakwe bhakhamudamusa, bhakhati, "Mumanyizyi, kwe kuti utasajiiye khaala we itwe tukufwa?"

³⁹ Pe uYeesu akhimilila akhayikhajila impepu yiila, akhagabhuziya amabhilingwa akhati, "Puumi mye!" Impepu yiila yikhalekha kuvugula, kukhabha mye nalyoli lyoli.

⁴⁰ Pe uYeesu akhabhabhuzilizya abhalandati bhaakwe akhati, "Khooni khe imwe muli ni lyoga? Niishi bhulo mutali nu lwitikho khaala?"

⁴¹ Abheene bhakhoogopa nhaani, bhakhanda kubhuzilizanya kuti, "Ishi wu naanu wununu we ni mpepu na mabhilingwa vikumutinikha?"

5

*UYeesu akumponia umuntu uwa mapepu amabhiibhi
(Mataayi 8:28-34; Luuka 8:26-39)*

¹ Pe uYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhafikha kwisyila ilinji iya sumbi, ku nsi iya Bhagelaasi.

² We uYeesu ayiikha bhulo kufuma mu shituuli, umuntu umo we áamile ni pepu ibhiibhi, akhafuma ku mbiipa,* akhamushimbiilila uYeesu.

³ Umuntu unu akhabhanga ku mbiipa, áamile na makha, atáliipo umuntu numo we áamile angakhola kumukunga poope na manyooloo.

⁴ Bhakhamukunjilaga akhinji bhulo na manyooloo ni mpingwa, ileelo akhagadadulanyaaga amanyooloo na kuzidadulanya impingwa, atáliipo umuntu we áamile angamudindanjila.

⁵ Akhabhanga ku mbiipa na mu magamba shawusiku na shamusanya, akhakholelaga na kuyibhoolanya na mawe.

⁶ She uYeesu ali ukutali bhulo, umuntu ula akhamulola na kumushimbiilila, akhabhala akhasugamila mu vinama vwakwe.

⁷⁻⁸ We uYeesu amulola, akhalibhuziya ipepu lye lyámile mamwakwe akhati, "Yeepa mwa muntu unu!" Pe umuntu ula akhakhoola kwi zi iya kudandizya akhati, "Uli na khooni niine Yeesu, Mwana wa Mulungu umupiti uwa kumwanya? Inkukulaabha kwi taawa lya Mulungu kuti utanjimvwaje."

* **5:2 5:2** Ku mbiipa Gámile minho ga Bhayahuudi kusyila abhantu mu miina ge gámile mu magamba, gamu bhakhabanaga bhibho mu tugamba mu mawe. Bhakhalolaga ingulubhe, imbiipa, na mapepu amabhiibhi vikhandamanu.

9 Pe uYeesu akhamubhuziilizya akhati, “Itaawa lyakho we naanu?” Akhamwamula akhati, “Itaawa lyani ne Lijeeshi,† kunongwa ye itwe twe bhinji mukaasi mwa muntu unu.”

10 Ipepu liila likhamulambiilizya kuti atakhalibhinje mu nsi yiila.

11 Papaala paamile impuga impiti iyi ngulubhe, zikhalyanga mu khazubha akhi gamba.

12 Pe amapepu gaala gakhati, “Tukukulamba kuti utwitishizye, twinjile mu ngulubhe ziila.”

13 UYeesu akhagitishizya, gakhafuma, gakhinjila mu ngulubhe. Impuga yonti iyi ngulubhe zye zyamile ielufu zibhili (2,000), zikhashimbila, zikhiikha ku lwikha lwe lusulamile nhaani ulwi gamba liila, paka mwa sumbi, zikhagwila na kufwa.

14 Abhadiimi abhi ngulubhe, bhakhoogopa, bhakhashimbila, bhakhabhala mu nhaaya na mu vwizi. Poponti pe bhaafikha, bhakhabhabhuziyaga abhantu inongwa ziniizyo. Abhantu bhakhinza kwe uYeesu aamile, kuti bhayilolele bhiihho zye zibhombeshile.

15 Bhakhamubhalila uYeesu, bhakhoogopa nhaani we bhamulola umuntu we aamile ni jeeshi ilya mapepu amabhiibhi ayikhaaye, akwatile amenda, ali ni njele zyonti.

16 Bhaala bhe bhálolile zye zyabhombeshile, bhakhabhabhuziya abhanji she zyamile, uYeesu we akumponia uwa mapepu.

17 Pe impuga yiila yikhanda kumulamba uYeesu kuti asogole mu nsi yaabho.

18 UYeesu akhanda kusogola, we akwinjila mu shituli, umuntu ula we aamile na mapepu amabhiibhi akhanda kumulambiilizya uYeesu amwitishizye kuti abhalaje nawo.

19 Heelo uYeesu atakhawitishizya khaala, lyoli akhamubhuziya akhati, “Bhalaga kukwinyu, ubhale ubhabhuziye zye umulungu akubhombeeye, na she akuloleeye ishisa.”

20 Pe umuntu ula akhasogola, akhanda kubhabhuziya abhantu mu Dekapooli‡ zye uYeesu amubhombeeye. Abhantu bhonti bhakhaswiga.

*UYeesu akumponia umwantanda na kumzyusya umwali wa Yayilo
(Mataayi 9:18-26; Luuka 8:40-56)*

21 We uYeesu afumiila sumbi mu shituli, aabhala kwisyila ilinji, uweene akhabha pambali pa sumbi, pe impuga impiti iya bhantu yikhamubhunganila.

22 Panaapo, akhinza umupiti umo uwi sinagoogi lyabho, we itaawa lyakwe bhakhatinji uYayilo. We amulola uYeesu, akhamusejelela, akhagwa pa vinama vwakwe.

23 Akhamulambiilizya nhaani akhati, “Umwali waani akwanza kufwa. Nalamba nalamba, nzaaga, umubhishe inyoobhe yaakho, umuponie kuti abhe mwinza bhulo.”

24 Pe uYeesu akhanda kubhala kwa muntu uyo. Impuga impiti iya bhantu bhakhanda kumulandata, bhakhabijilizanyaaga pe aamile.

25 Mu mpuga yiyiila mwamile nu mwantanda we ayimbile nu wubhinu uwa kuzwa ibhanda ku manha ishumi na gabhili.

† 5:9 5:9 Lijeeshi IShiyunaani shikuti Legioni, sháamile shipuga sha Shiluumi isha bhe bhakhalwanga uwulugu. Ishipuga shiniishi shikhabhanga na bhantu ielufu zitatá (3,000) awe kupalamila ielufu umatanda (6,000). ‡ 5:20 5:20 Dekapooli IShiyunaani shikuti zyámile nhaaya ishumi zye zikhayitabhaalaga. Abhantu abhinji bhataamile Bhayahuudi, indongo yaabho yaamile Shiyunaani.

26 Umwantanda ula áyimbile nhaani kubheeta mu bhaganga abhinji, ámalile ishuma shaakwe shonti kutwala ku bhaganga, ileelo uwubhinu waakwe wutakharupukhaga khaala, lyoli wukhonjelaga.

27-28 Umwantanda ula áyimwizye izya Yeesu, akhasibhaga akhatinji, "Poope she napalamansya umwenda waakwe bhulo, intipone." Pe akhabhala kulusalo kwa Yeesu, akhawupalamansya umwenda waakwe.

29 Pe she awupalamansya bhulo, amabhanda gakhalekha kufuma, woope akhayimvwa kuti aapona nalyoli.

30 Heelo uYeesu akhamanya bhulo kuti amakha gaakwe gabhomba imbombo. Akhagalunhana, akhabhuzilizya akhati, "Wu naanu we apalamansya amenda gaani?"

31 Abhalandati bhaakwe bhakhamwamula bhakhati, "Che! She ukulola abhantu bhonti ibha bhakubijilizanya kukwakho, ishi khooni khe ukubhuzilizya ukuti, 'Wu naanu we ampalamansya?' "

32 Heelo akhajendeelela kutelenganya kwenya umuntu we amupalaman-siize.

33 Pe umwantanda ula, she amanyile zye zibhombeshile kukwakwe, akhatuya, § akhinza na kugwa pa vinama vwa Yeesu, kumo akuyinga. Akhamubhuzya she zyaamile.

34 UYeesu akhamubhuzya akhati, "We mwali waani, ulwitikho lwakho lwakuponia, bhalaga ku wutengaanu, ishi uponile."

35 We uYeesu ali kulonga nu mwantanda uyo, abhantu bhakhinza kufuma kukhaaya kwa Yayilo, bhakhalonga bhakhati, "Lakha kumuyimvwa umumanyizi, umwali waakho afuuye."

36 Heelo uYeesu atakhazisaajila zye bhakulonga, akhamubhuzya uyise wa mwana ula akhati, "Utogopaje khaala, lyoli uyitithe."

37 Pe uYeesu akhabhagalusa abhantu abhanji bhonti, lyoli akhabhala nu Peeteli, uYaakobo nu Yookhani ukhambaku wa Yaakobo bheene.

38 We bhaafikha pakhaaya pa Yayilo, uYeesu akhaaga papatiye ishongo, abhantu bhakhalilaga na kuyilumbuzya.

39 UYeesu akhinjila mu nyumba muula, akhabhabhuzya akhati, "Ishongo ishi ni nhoolo ini ya khooni? Umwana unu atafuuye, lyoli asupiliye bhulo."

40 Impuga iya bhantu bhaala yikhamusekha nhaani uYeesu, ileelo uweene akhabhafumwa bhonti panzi. Akhamwega uyise wa mwana nu nyina waakwe na bhalandati bhaakwe bhatatu, bhakhabhala ku wizigo kwe bhálibhiishile ivimba.

41 Akhalilema ivimba liila inyoobhe, akhalonga akhati, "Talita, kumi!" Kwe kuti, "Wumwana iwe, inkukubhuzya inkuti yimiilila!"

42 Pe panaapo, umwana ula akhimiilila, akhanda kujenda, áamile na manha ishumi na gabhili, bhakhaswiga akhaswigo akhapiti.

43 UYeesu akhabhasokha nhaani kuti, bhatakhamubhuzye umuntu numo zye zyabhombekha. Iwinza akhabhabhuzya abhapaafi bha mwana ula kuti bhaamupe ishaakulya.

6

*UYeesu akukhaanwa kukwabho
(Mataayi 13:53-58; Luuka 4:16-30)*

§ 5:33 5:33 Akhatuya Umuntu we áamile nu wubhinu uwa kufuma amabhanda áamile mukhandamanu, atakhondeeye kupalamansya awe kusangaana na bhanji. Bhaazya Bhalaawi 15:25-33.

¹ Pe uYeesu akhasogola ku nsi yiila, akhagalukha kukwabho ku Naazaleti na bhalandati bhaakwe.

² Pa Sabaato ye yikhalandata, akhanda kumanyizya mwi sina-googi. Abhinji bhe bhámwimvwizye she akumanyizya, bháswijile na kumashoolanya nhaani. Bhakhatinji, “Ishi anza wununu azyajile kwoshi ziniizi? Khabhili azyajile kwoshi injeele zyonti anza ziniizi na makha aga kubhombela amayekele anza ganaaga?” ³ Bhuli, wununu te wu wuula umukelesi? Bhuli, te mwana wa Maliya? Bhuli, abhakhambaku bhaakwe te wu Yaakobo, uYoose, uYuda nu Siimoni? Bhuli, abhayilumbu bhaakwe tutakwikhala nabho panaapa?” Pe bhakhakhaana kumwitikha.

⁴ Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Abhantu bhakumushindikha umukuwi ukunji kwonti, ileelo abha mu nhaaya yaakwe, na bhanholo bhaakwe, na bha mu nyumba yaakwe bhatakumushindikha.”

⁵ Kunongwa ye bhatamile nu lwitikho, uYeesu akhabhomba amayekele mashe bhulo kukuula. Abhabhishiiye inyoobhe abhabhinu bhashe bhulo, akhabhaponia.

⁶ Zikhabha zya khaswigo kukwakwe we aalola bhatali nu lwitikho naalumo.

UYeesu akubhasonteelezya abhasundikwa ishumi na bhabhili (Mataayi 10:5-15; Luuka 9:1-6)

UYeesu akhazyungulaga mu tukhaaya utwa papiipi kubhamanyizya abhantu.

⁷ Akhabhabhishila peeka abhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili bhaala. Akhaabhapa uwaamulo uwa kubhinga amapepu amabhiibhi, akhabhasonteelezya bhabhili bhabhili.

⁸ Akhabhalajizya akhati, “Mutakhaapaye akhantu naakhamu mwi dala, awe ishaakulya, imbuguuli awe inhela mu nyambi zyinyu, lyoli mwegaje zyi ndoogo nyeene mu nyoobhe.

⁹ Mukwataje vwi vilyatu vwinyu, mutakhaapaye amenda aga kwandulanya kwe mukubhala.”

¹⁰ Iwinza akhabhabhuzya akhati, “Mu nyumba yoyonti yiila ye bhabhaposheela, mukhabhanje mumwo, kufishila akhabhalilo khe mukhayisogola mu nhaaya yiniyo.

¹¹ Inga poponti paala pe bhatabhaposheela awe kubhatejeelezya, we mukusogola, mukhakunyuntaje ulusuuto mu vinama vwinyu,* kubhasokha kuti bhakumukhaana wu Mulungu.”

¹² Pe abhalandati bhaala bhakhasogola, bhakhanda kubhalumbiilila abhantu bhonti bhe bhakhomaana nabho kuti bhapindikhaje na kuzilekha imbiibhi zyabho.

¹³ Bhakhefwaga amapepu amabhiibhi ku bhantu abhinji, na kubhaponia abhabhinu abhinji impango, we bhabhapakhazya amafuta.†

UYookhani uMwozyi akudumulwa itwe (Mataayi 14:1-12; Luuka 9:7-9)

¹⁴ Pe panaapo umwene uwi nsi yiila, we itaawa lyakwe amile wu Helodi,‡ akhimvwa zye uYeesu akhabhombaga, kunongwa ye bhakhamulongaga poponti paala. Bhamu bhakhatinji, “Wunuyo wu

* **6:11 6:11** Mukhakunyuntaje ulusuuto mu vinama vwinyu ABhayahuudi abhinji we bhakagalukha kukwabho bhakhakunyuntaga amasuuto agi nsi ye te ya Bhayahuudi mu vinama vwabho kunongwa ye bhakhatinji insi izinji nhandamanu. † **6:13 6:13** Bhabhapakhazya amafuta Kubhapakhazya amafuta kukhalolesyaga kuti wu Mulungu atibhaponie. ‡ **6:14 6:14** UHelodi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

Yookhani uMwozyi azyushile kufuma ku bhafwe. Ye nongwa ini akubhomba amayele amapiti anza ganaago.”

¹⁵ Bhamu bhakhatinji, “Wu Eliya.”[§] Abhamwabho bhakhatinji, “Uru mukuwi anza bhakuwi abhi maandi.”

¹⁶ Ileelo uHeloodi we ayimvwa, akhati, “Wununu wu Yookhani uMwozyi we ine namudumuuye itwe, azyushile kufuma ku bhafwe!”

¹⁷⁻¹⁸ UHeloodi asonteleziizye kuti bhamuleme uYookhani na kumukunga mwi jeela, we ayaaga uYookhani azemeeye kumubhuzya kuti, “Mwinho pamiiso ga Mlungu kwegu umushi wa wamwabho.” UYookhani akhamubhuzyaga shiniisho kunongwa ye uHeloodi amwejile uHelodiya we amile mushi wa khambaku waakwe uFilipo.

¹⁹ We zybha shiniisho, uHelodiya akhabha nu lwisi kwa Yookhani. Akhazaga idala ilya kumugoga, ileelo akhapotwaga.

²⁰ Kunongwa ye uHeloodi akhamwogopaga uYookhani, pe akhamulindilaga kuti uHelodiya atakhamugoje, kunongwa ye amanyile nziila kuti uYookhani muntu we mwinza, mugolosu, khabhili amile nu wanalyoli. UHeloodi ayiganile kumutejeelezya uYookhani nhaani, poope we amwimvwa, akhasungamaga nhaani.

²¹ Pilongolela, uHeloodi akhabhikha ishikulukulu na bhatongwa bhaakwe, abhantu abhapiti mu Galilaaya, peeka na bhapiti bha bhasikaali bhaakwe kukumbukha isiku lye apapiilwe. Pe uHelodiya akhalyaga idala ilya kumugojela uYookhani.

²² Umwali wa Helodiya akhinjila mu shikulukulu, akhavina pilongolela pa Heloodi na bhajeni bhaakwe, bhonti bhakhasha nhaani. Umwene uHeloodi akhamubhuzya umwana ula akhati, “Mbuzye khokhonti khe ukwanza, ine intiikupe.”

²³ Iwinza akhalapa akhati, “Khokhonti khe iwe ukwanza, ine intiikupe, poope ni nuusu iya wmwene waani bhulo, wope inkuukupa.”

²⁴ Pe umwana umulindu ula akhafuma panzi, akhamubhuzilizya unyina akhati, “Maayi, indaabhe akhooni?” Unyina akhamwamula akhati, “Laabha aakupe itwe lya Yookhani uMwozyi.”

²⁵ Pe umwana umulindu ula akhakhambana, akhabhala kwa mwene, akhamulaabha akhati, “Inkwanza kuti umpe shiniishi itwe lya Yookhani uMwozyi mu nselo.”

²⁶ Umwene akhayibhuna nhaani, ileelo kunongwa iya lufingo lwe alapile pilongolela pa bhajeni bhaala, akhapootwa she atimukhaane.

²⁷ Pe akhamusontelezya umusikaali kuti abhale kumudumula uYookhani itwe. Umusikaali ula akhabhala, akhamudumula uYookhani itwe mwi jeela.

²⁸ Akhalileeta itwe lya Yookhani mu nselo, akhaamupa umwali ula, wope akhaamupa unyina.

²⁹ We abhalandati bha Yookhani bhazyimvwa ziniizi, bhakhabhala, bhakheega ivimba lyakwe, bhakhalisyila mu mbiipa.

*UYeesu akubhaliisya abhantu ielufu zisaanu
(Mataayi 14:13-21; Luuka 9:10-17; Yookhani 6:1-14)*

³⁰ Pe abhasundikwa bha Yeesu bhakhamubhunganila, bhakhamubhuzya zyonti zye bhabhombile, na she bhabhamanyiziizye abhantu.

[§] 6:15 6:15 Wu Eliya ABhayahuudi bhakhasubhilaga kuti atiyinze winza umukuwi uEliya, kulingaanya kwinda kwa Kilisiti. Bhaazya Malaaki 4:5-6.

³¹ Kunongwa ye kwámile na bhantu abhinji nhaani, bhamu bhakhinzaga, bhamu bhakhasogolaga, pe na bhalandati bhaakwe bhakhapootwa kubha na khabhalilo akha kulya. UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Saali tubheene, tubhale pamu pe patali ni shongo, mutuzye khashe.”

³² Bhakhasogola bheene mu shituuli, bhakhabhala kumo kwe kutámile na bhantu.

³³ Heelo abhinji bhulo bhakhabhalola we bhakusogola, bhakhabhamanya. Bhakhabhashimbilila ulwa paasi kufuma inhaaya inyinji bhulo, bhakhabhatangulila kufikha kuula kwe bhakhabhalaga.

³⁴ We ayiikha mu shituuli, akhayilola impuga impiti iya bhantu. We abhalola, akhabhalolela ishisa, kunongwa ye bhámile ngati ngoole zye zitali nu mudiimi. Pe akhanda kubhamanyiza inyinji.

³⁵ We kwabha shalyabheela, abhalandati bhaakwe bhakhabhala bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “Ipa pe tui shilozu sheene, uwusiku wupalamiiye.

³⁶ Ishi, bhalaje abhantu ibha inga bhabhale bhayikalile bhiibho iwakulya mu tukhaaya utwa mupipi.”

³⁷ Heelo uYeesu akhabhaamula akhati, “Bhape muneemwe ishaakulya!” Pe bhoope bhakhamubhuzya bhakhati, “Ukati itwe tubhale tubhakalile amakaati agi dinaali* imia zibhili (200), kati bhalye?”

³⁸ Pe uYeesu akhabhabhuzilizya akhati, “Bhuli, muli na makaati galinga? Bhalaji mwenye.” We bhagaaga, bhakhamubhuzya bhakhati, “Tui na makaati gasaanu ni nswi zibhili.”

³⁹ Pe uYeesu akhabhabhuzya kati, bhabhiikhazye abhantu bhonti mu tupa mwi laala ibhisi.

⁴⁰ Pe bhakhiikhala mu tupa utwa bhantu, bhamu imia yeeka (100), bhamu amashumi gasaanu.

⁴¹ Akheega amakaati gaala gasaanu ni nswi zibhili, akheena kumwanya, akhavisaya. Akhamsulanyaaga amakaati gaala, akhabhapanga abhalandati bhaakwe bhahagabhilaje abhantu. Iwinza akhabhagabhanya ni nswi ziila zyope zikhakhwila abhantu bhonti.

⁴² Abhantu bhonti bhakhalya, bhakhiikuta.

⁴³ Abhalandati bhaakwe bhakhabhangaanya ivitundu ishumi na vibhili ivwi nsenyenha izya makaati ni nswi.

⁴⁴ Bhe bháliiye ishaakulya shiila bhámile bhinji, abhasakhaala bheene bhámile ielufu zisaanu (5,000).

*UYeesu akujenda pamwanya pa sumbi
(Mataayi 14:22-33; Yookhani 6:15-21)*

⁴⁵ Nalubhilo, uYeesu akhabhabijila abhalandati bhaakwe kati bhinjile mu shituuli, bhalongolele kubhala kwisyila iya sumbi ku Betisayida, we akuyilaga impuga iya bhantu.

⁴⁶ We alenhaana nabho, akhazubha wuuyo mwene mwi gamba kupuuta.

⁴⁷ We kwavwelelema, ishituuli shikhafikha pakaasi pa sumbi, uYeesu áamile mwene ku nsi inyuumu kwisyila ilinji.

⁴⁸ UYeesu akhabhalola abhalandati bhaakwe bhakulibha kushijenzya ishituuli shaabho kunongwa ye impepu yikhavugulaga kubhala ukunji.

* **6:37 6:37** *Idinaali* yámile nhela iya kuposheela kwi siku lyeka umuntu uwi mbombo ku shiizi. Kwi dala liniilyo, idinaali imia zibhili (200) zyálingaanile ni vwa kuposheela ameezi naane.

Ku masheelo, akhabhabhalila akujenda pamwanya pa minzi, akhanzaga kubhashila.

⁴⁹⁻⁵⁰ Heelo we bhonti bhamulola akujenda pamwanya pa minzi bhakhatinji muzimu, bhakhoogopa nhaani, bhakhakhoola ku lyoga. Pe uYeesu akhalonga nalubhilo nabho akhati, “Yigomwaje umwoyo, mutogopaje khaala, neene!”

⁵¹ We uYeesu ayinjila mu shituuli mwe bháamile, impepu yikhalekha kuvugula. Bhakhabha na khaswigo akhapiti nhaani,

⁵² kunongwa ye amooyo gaabho gáamile magomu, bhatázyaganyiinye naazimo izyi yele Iya Yeesu ilya kupela amakaati gaala.

*UYeesu akubhaponia abhantu abhinji ku Genezaleeti
(Mataayi 14:34-36)*

⁵³ We uYeesu na bhalandati bhaakwe bhafumiila usumbi uwa Galilaaya, bhakhafikha mumbali yi nhaaya iya mu Genezaleeti, bhakhashimilikha ishituuli kukuula.

⁵⁴ We bhaafuma bhulo mu shituuli, abhantu bhakhamumanya uYeesu nalubhilo bhulo.

⁵⁵ Pe bhakhashimbila kubhala kubhabhuzya abhantu mu nsi yiila yonti. We abhantu bhimvwa, bhakhabhapimbaga abhabhinu mu vilili kubhala kwokwonti kwe bhimvwa kuti uYeesu ali.

⁵⁶ Poponti paala pe akhabhalaga, mubhe mu tukhaaya, mu nhaaya awe mu nsi yiila mwomwonti, bhakhamuletelaga abhabhinu. Bhakhamulambaga uYeesu kuti abhitishizye bhapalamansye mwi pindilwi ilya mwenda waakwe lyene. Pe abhabhinu bhonti bhe bhápalamansiize, bháponile.

7

*Indajizyo zya Mlungu na minho ga bhamaama
(Mataayi 15:1-9)*

¹ Isiku limo, aBhafalisaayi na bhamanyizyi bhamu abhi ndajizyo, bhinzile kufuma ku Yelusaleemu, bhakhamubhunganila uYeesu.

² Bhakhaaga abhalandati bha Yeesu bhamu bhakulya ishaakulya sita kugeeza, anza she indajizyo zikulonga.

³ ABhafalisaayi na Bhayahuudi abhamwabho bhonti bhatakhalyanga sita kugeeza, kulandata she aminho ga bhamaama bhaabho gáamile.

⁴ We bhaafuma ku munaalo, bhatakulya khaala, paka we bhageeza suuti she yikwanziwa. Iwinza bhakugalandata aminho gaabho agamwabho aminji agi maandi, anza kwozya ivikoopa, amasefulila, ni vililo ivwi shaaba.

⁵ Pe aBhafalisaayi na bhamanyizyi abhi ndajizyo bhakhamubhuzilizya uYeesu bhakhati, “Khooni khe abhalandati bhaakho bhatakulandata aminho aga bhamaama bhiitu? Khooni khe bhakulya ishaakulya ni nyoobhe inhandamanu?”

⁶ UYeesu akhabhaamula akhati, “Umukuwi uYeesaya afumwizye uwukuwi uwa nalyoli kuti mubhantu imwe muli ni shisa ishi lenga, anza she asimbile atili,

‘Abhantu ibha bhakunshindikha ku mazwi meene,
ileelo amooyo gaabho gali ukutali niine.

⁷ Bhakumpuuta ulwa khasa.

Zyope zye bhakumanyizya

ndajizyo zye zikufumilana na minho ga bhantu.*”

8 UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Imwe mukuzilekha indajizyo zya Mulungu, mukugalandata aminho ga bhantu.

9 “Khinza bhulo we mukuzisiita indajizyo zya Mulungu, inga mugalandataje aminho giinyu!

10 Yeenya, uMulungu alonjile kushilila kwa mukuwi uMoose† atili, ‘Umushindikhaje uyise waakho nu nyina waakho.’‡ Khabhili atili, ‘Wowonti we akumuliga uyise waakwe awe unyina waakwe, yikhondeeye agogwe.’§

11 Heelo imwe mukulonga kuti umuntu akwitishilwa kumubhuzya uyise waakwe awe unyina waakwe kuti, ‘Ivintu vwe nhani nakwavwa, ishi vwabha Kolobani,’ kwe kuti, ‘Ishi vwa Mulungu.’

12 Kumanyizya shiniisho mukumubhiikha kuti atamwavwaje naakhamu uyise waakwe awe unyina waakwe.

13 Shiniisho she mukushoolanya izwi lya Mulungu kwi dala ilya kulandata aminho giinyu. Khabhili mukabhomba inyinji bhulo zye zikukholana na ziniizyo.”

*Imbiibhi zyonti zikufuma mu mwoyo
(Mataayi 15:10-20)*

14 Pe uYeesu akhayibhilishila winza impuga iya bhantu, akhayibhuzya akhati, “Mubhantu imwe mwenti muntejeelezye, khabhili muzyaganye zye inkulonga!

15 Khataliipo akhantu naakhamu khe khakufuma kunzi na kumwinjila umuntu, khangakhola kumuleetela uwukhandamanu. Lyoli ziila zye zikufuma mwa muntu zye zikumuleetela uwukhandamanu. [

16 Umuntu wowonti ula we akwimvwa, asimishizyaje nhaani ziniizi zye akuzyimvwa.]”*

17 We ayilekha impuga ya bhantu na kwinjila mu nyumba, abhalandati bhaakwe bhakhamubhuzya kuti abhilulile ishikholanyo shiila akhinza.

18 Pe akhati, “Ishi nimwe mutali ni njele izya kushimanya ishikholanyo shiila? Mutamanyile kuti khokhonti khe khakwinjila mwa muntu kufuma kunzi khatangamuleetela uwukhandamanu?

19 Ivwakulya vitakukhomaana nu mwoyo khaala, vikushizanya bhulo mu lwanda, kwumalilishilo vikutaagwa mu shikwilo.” We alonga shishiila, akhalolesya kuti ivwakulya vwonti vvitishiliilwe kulya.

20 Pe akhonjezya akhalonga akhati, “Zye zikufuma mu mwoyo wa muntu zye zikumuleetela umuntu uwukhandamanu.

21 Kunongwa ye mu mwoyo, mukufuma insiibho imbiibhi, uwelengani, uwiibha, uwugoji,

22 uwubhembu, insungakho imbiibhi, uwuyanzi, uwulyovi, uwubhiibhi, uwusyobhi, uwusalusu, umwone, inshoolanyo, amapali, nu wulema.

23 Imbiibhi zyonti ziniizyo zikufuma mukaasi mu mwoyo wa muntu zye zikumuleetela umuntu uwukhandamanu.”

*Hlwitikho ulwa mwantanda we te Muyahuudi
(Mataayi 15:21-28)*

* 7:7 7:6-7 Bhaazya Yeesaya 29:13. † 7:10 7:10 uMoose Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** ‡ 7:10 7:10 Bhaazya Kufuma 20:12; Nkumbushizyo 5:16. § 7:10 7:10 Bhaazya Kufuma 21:17; Bhalaawi 20:9. * 7:16 7:16 Umusitaali uwi wataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

24 Pe uYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhasogola mu Galilaaya, bhakhabhala ku nhaaya iya mu Tiilo. Kukuula akhũũbha mu nyumba, kuti umuntu nũũmo atakhaamanye pe ali. Ieelo abhantu bhakhabha she bhamulolile.

25-26 Kukuula kwámile nu mwantanda umo we umwana waakwe umulindu áamile ni pepu ibhiibhi. Umwantanda ula áamile Muyunaani, áfumile ku Foinike mu mukoa uwa Siiliya. Ayimvwizye imbombo zya Yeesu, pe akhinza, akhagwa pa vinama vwakwe. Akhamũlaabha kuti amwefwe umwana waakwe ipepu ibhiibhi.

27 Pe uYeesu akhamũbhũzuya akhati, “Isuuti abhaana bhiikute. Te khinza kwegu ishaakulya sha bhaana na kũzisumbila imbwa.”† 28 Ieelo umwantanda ula akhamwamũla uYeesu akhati, “Nalyoli Mwene, ileelo zyope imbwa zye zili paasi pa shintalati, zikulya insenyenya zya bhaana zye zikulenda paasi.”

29 UYeesu akhamwamũla akhati, “Kunongwa ye wanaamũla akhinza, sogolaga ipepu lyamwepa umwana waakho.”

30 We umwantanda ula agalũkha kũkhaaya, akhaaga umwana waakwe aponile, alambalaaye pa shitala, mwinza bhũũlo, ipepu limwepile.

UYeesu akumũponia ushinuunu

31 Pe uYeesu akhasogola na bhalandati bhaakwe mu wilaaya iya ku Tiilo, akhashilila ku Sidooni, akhagalũkha kwa sũmbi uwa ku Galilaaya, ku nsi iya ku Dekapooli.

32 Abhantu bhamu bhakhamũleetela uYeesu umuntu we áamile wu shinuunu we atakwimvwa. Bhakhamũlaabha uYeesu kuti amũbhũshe inyoobhe, apone.

33 UYeesu akhamwefwa pa mpũga ya bhantu, akhabhala nawo pambali mwene, akhabhiikha utusamba twakwe mu makutwe ga muntu ula, akhaswila amati gaakwe, akhamũpakha pa lumili.

34 Akheenya kũmwanya, akhiishizya umwoyo, akhamũbhũzuya akhati, “Efaata!” Kwe kuti, “Yiigulwa!”

35 Panaapo bhũũlo, umuntu ula akhiigukha amakutwe, akhanda kũlonga na kwimvwa akhinza bhũũlo.

36 UYeesu akhayisokha impũga ya bhantu kuti bhatakhamũbhũzuye umuntu nũũmo. Ieelo she akhainaga kũbhakhaana, pe bhakhonjezyaga nhaani kũlonga zylenezyo poponti.

37 Bhakhabha na khaswigo akhapiti nhaani. Bhakhanda kũlonga kuti, “Zyonti zye akũbhomba, nyinza. Akũbhaponia na bhantu bhe bhatakwimvwa na bhashinuunu bhũũlo!”

8

UYeesu akũbhaliisya abhantu ielufu zini (Mataayi 15:32-39)

1 Mu khabhalilo khanaakho, impũga impiti iyamwabho iya bhantu abhinji yikhabhũngaana winza, bhoope bhataámile ni shaakulya, shásilile. Pe uYeesu akhabhabhilishila abhalandati bhaakwe akhabhabhũzuya akhati,

2 “Inkũbhalolela ishisa abhantu ibha kũnongwa ye niikhala nabho insiku zitatũ, ileelo bhatali ni shaakulya.

† 7:27 7:27 Te khinza kwegu ishaakulya sha bhaana na kũzisumbila imbwa Kũlandatana ni mwata zyabho, aBhayahuudi bhakhayilolaga bhafinjile kũshila abhantu abhanji bhe bhakhabhatekhaga kuti mbwa. Mu shikholanyo ishi, uYeesu akũbhakholanya aBhayahuudi na bhaana, khabhili abhakholanyiinye abhantu bhe te Bhayahuudi ni mbwa.

³ Inga nati imbalaje bhasogole kukwabho we bhali ni nzala, bhatizilisha mwi dala, khabhili bhamu bhafumile ukutali.”

⁴ Abhalandati bhaakwe bhakhamwamula bhakhati, “Ipa teli pa shilozu, tutigaaje kwoshi amakaati aga kubhakwila abhantu bhonti bhanaabha?”

⁵ UYeesu akhabhabhuziizya akhati, “Muli na makaati galinga?” Bhakhamwamula bhakhati, “Teli na makaati saba.”

⁶ UYeesu akhabhalajizya abhantu bhonti kuti bhikhale paasi. Akheega amakaati gaala saba, akhamusalifwa umulungu, akhamensulanya. Akhabhapanga abhalandati bhaakwe, bhoope bhakhabhagabhilaga abhantu.

⁷ Khabhili bhámile ni nswi nyishe bhulo. Zyoop akhazisaya, akhalajizya kuti bhaabhape abhantu.

⁸ Abhantu bhakhalya, bhakhiikuta. Abhalandati bhakhabhangaanya insenyenya zye zyasyalile, zikhiizula ivitundu saba.

⁹ Abhantu bhe bháliye ishaakulya bháfishile ielufu zini (4,000). UYeesu akhabhalaga abhantu bhaala kuti bhasogolaje, bhagalukhaje kukwabho.

¹⁰ Akhinjila na bhalandati bhaakwe mu shituli nalubhilo bhulo, bhakhabhala ku wilaaya iya mu Dalamanuuta.

*ABhafalisaayi bhakwanza ishilolesyo kufuma kumwanya
(Mataayi 12:38-42; 16:1-4)*

¹¹ We bhaafikha, aBhafalisaayi bhakhinza, bhakhanda kubhuzilizanya nu Yeesu kuti bhamulinje, bhakhanza kuti abhalolesye ishilolesyo she shikumanyisya kuti afumile kumwanya kwa Mulungu.

¹² UYeesu akhaswimiilila mu mwoyo. Akhalonga akhati, “Khooni khe mubhantu abha shipaafi ishi mukwanza kulola ishilolesyo? Nalyoli inkubhabhuzya, ine intakubhapa ishilolesyo naashimo abhantu abha shipaafi ishi.”

¹³ Akhabhalekha, akhinjila winza mu shituli. Akhanda kushula, kufumiila kwisyila ilinji ilya sumbi.

*Uwusafu uwa Bhafalisaayi nu wa Heloodi
(Mataayi 16:5-12)*

¹⁴ Abhalandati bhaakwe bhíwiilwe kupaya amakaati. Bhámile ni kaati lyeka lyene mu shituli.

¹⁵ UYeesu akhabhasokha akhati, “Mwenyaaje nhaani na kubha amiiso nu wusafu* wa Bhafalisaayi nu wa Heloodi.”

¹⁶ Abhalandati bhaakwe bhakhanda kuzaabhana bhiihho na bhiihho bhakhati, “Akulonga shiniisho kunongwa ye tutapayile amakaati.”

¹⁷ UYeesu amanyile zye bhakuzaabhana, akhabhabhuzya akhati, “Khooni khe mukuzaabhana kuti mutali na makaati? Kwe kuti niishi bhulo mutakuzayaganya na kuzimanya naazimo? Mooyo giinyu magomu kuzimanya zye inkulonga?”

¹⁸ Kwe kuti imwe muli na miiso, ileelo mutakulola khaala? Goope amakutwe muli nago, ileelo mutakwimvwa khaala? Bhali, mutakukumbukha ngakheeka?

¹⁹ Akhabhalilo khaala khe inhamensulanyaaga amakaati gasaanu gaala na kubhapa abhantu ielufu zisaanu (5,000), mwábhunganyiinye

* **8:15 8:15** Uwusafu ABhayahuudi bhakhabhombelaga uwusafu ku miibhi kulolesya kusaata uwusonjeelezi uwinza (bhaazya Mataayi 13:33) awe uwusonjeelezi uwubhiibhi. UYeesu akholanyiinye uwusafu wunuwu ipa kulolesya uwusonjeelezi uwubhiibhi, we aBhafalisaayi nu Heloodi bhakhabhombaga ku bhantu. Uwusonjeelezi wa Bhafalisaayi wámile wa kumanyizya izyi lenga. UHeloodi ámile musonjeelezi wa madala amabhiibhi. Abhalandati bha Yeesu bhatakhazyaganyaaga zye uYeesu akhalongaga.

insenyenha ivitundu vilinga?" Bhakhamwamula bhakhati, "Twábhunganyiine ivitundu ishumi na vibhili."

20 "We inhamensulanyaaga amakaati saba na kubhapa abhantu ielufu zini (4,000), mwábhunganyiine insenyenha ivitundu vilinga?" Bhakhamwamula bhakhati, "Ivitundu saba."

21 Pe akhabhabhuzya akhati, "Niishi bhulo mli she mutakuziyaganya khaala?"

UYeesu akumponia umuntu we afuuye amiiso

22 UYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhafikha ku Betisayida. Abhantu bhamu bhakhamutwala kwa Yeesu umuntu we afuuye amiiso. Bhakhamulaabha uYeesu kuti amupalamansye na kumponia.

23 UYeesu akhamulema inyoobhe umuntu ula we afuuye amiiso, akhabhala nawo kunzi yi nhaaya yiila. Akhamuswila amati mu miiso, akhamubhiikha inyoobhe mu miiso, akhamubhuziizya akhati, "Bhali, wanda kulola khamu?"

24 Umuntu ula akheenyanya, akhalonga akhati, "Inkubhalola abhantu, ileelo bhakulolekha ngati makwi gakujenda."

25 UYeesu akhamubhiikha winza inyoobhe mu miiso, umuntu ula akhasimishizya kwenya, akhapona. Akhanda kulola ivintu vwonti akhinza bhulo.

26 UYeesu akhamubhuzya akhati, "Bhalaga kukhaaya, ujendele kunuuku, utakhagalushe winza ku Betisayida."

UPeeteli akumutambula uYeesu kuti wu Kilisiti (Mataayi 16:13-20; Luuka 9:18-21)

27 UYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhasogola ku Betisayida, bhakhahala ma tukhaaya utwa papiipi ni Kaisaliya Filiipi. We bhakujenda mwi dala, uYeesu akhabhabhuziizya abhalandati bhaakwe akhati, "Ishi abhantu bhakuti ine ne naanu?"

28 Bhakhamwamula bhakhati, "Bhamu bhakuti we Yookhani uMwozyi, bhamu bhakuti we Eliya, bhamu bhakuti we mukuwi umo mu bhakuwi abhi maandi."

29 Akhabhabhuziizya akhati, "Niimwe, mukuti ine ne naanu?" UPeeteli akhamwamula akhati, "Iwe we Kilisiti.†"

30 UYeesu akhabhasokha kuti bhatakhamubhuzye umuntu wowonti ula kuti uweene wu naanu.

UYeesu akukwa izya kufwa na kuzukha kwakwe (Mataayi 16:21-28; Luuka 9:22-27)

31 Pe uYeesu akhanda kubhamanyizya abhalandati bhaakwe kuti, "UMwana wa Muntu yikwanziwa kuti ayimbe amayimba amapiti, akhaanwe na bhasongo abha Bhayahuudi, abhapiti abha bhapuutili na bhamanyizyi abhi ndajizyo. Akhayigogwa, ileelo akhayizyukha isiku ilya wutatu."

32 UYeesu abhabhuziizye abhalandati bhaakwe inongwa ziniizyo apazelu. UPeeteli akhabhala nawo pambali, akhanda kumukhajila.

33 UYeesu akhagalunhana, akhabheenyanya abhalandati bhaakwe. Akhamukhajila uPeeteli akhati, "Yeepa kwilongolela kukwani Seetani, ukusiibha zye te zya Mulungu, lyoli ukusiibha izya bhantu."

34 Akhayibhilishila impuga ya bhantu peeka na bhalandati bhaakwe kuti, bhinze kukwakwe. Akhabhabhuzya akhati, "Umuntu wowonti

† 8:29 8:29 UKilisiti Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

we akwanza kũdandata ine, akwanziwa ayikhaane wũũyo,‡ apimbe ishikhobhenhanyo shaakwe, andandate ine.

³⁵ Umuntu we akwanza kũwũpokha uwuumi waakwe wũũyo, akhayiwũteezya. Ieelo ¼la we akuwufumwa uwuumi waakwe kũnongwa yaani, na kũnongwa yi Ntumi iNyinza, akhayiwũpokha.

³⁶ Kwe kuti umuntu angakabha akhooni inga aapata vwonti iwwa mũ nsi, ileelo ateezya uwuumi waakwe?

³⁷ Awe umuntu angafumwa khantu bhũli kuti khapwanile pa wuumi waakwe?

³⁸ Umuntu wowonti we akũdolela insoni pa bhantu ine ni manyizyo zyani, mũ khabhalilo ikha khe abhantu bhakũbhomba imbiibhi na bhe bhatakũmũsaajila ¼Mũlungũ, wope ¼Mwana wa Muntu we akwikha na bhakhabhizya abhafinjile mu wumwamu wa Taata waakwe, akhayimũlolela insoni umuntu wũũyo.”

9

¹ UYeesu akhajendelela kũbhabhũzya akhati, “Nalyoli inkũbhabhũzya inkuti, panaapa bhaliipo abhantu bhe bhakhayilola kwizna kũ wũmwene wa Mũlungũ kũ makha we bhashiili kufwa.”

*UYeesu akũgalũnhana pamiiso na kũlama
(Mataayi 17:1-13; Luuka 9:28-36)*

² We zyashila insiku ¼mutanda, uYeesu akhabheega uPeeteli, ¼Yaakobo nu Yookhani. Akhazũbha nabho mwi gamba itali, kwe kutali na bhantu. Pe we bhali kuula, uYeesu akhagalũnhana pamiiso pilongolela yaabho.

³ Amenda gaakwe gakhanda kũlama nhaani. Gakhabha mazelu kũshila she ¼mũkhanda menda wowonti ¼la ¼wa mũ nsi umu she angagazelufwa.

⁴ Bhakhafumila uEliya nũ Moose, bhakhalongaga nu Yeesu.

⁵ UPeeteli akhamũbhũzya uYeesu akhati, “We Mumanyizyi, khinza kuti itwe twikhalaje ipa! Inga ¼kwanza, intizenje iwewegwi vitatu: sheeka shibhe shaakho, shimo shibhe sha Moose, ni shamwabho shibhe sha Eliya.”

⁶ Atakhamanya ni lya kũlonga naalimo kũnongwa ye ¼weene na bhamwabho bhũgopile nhaani.

⁷ Pe ibhingo likhafumila, likhabhagubishila. Bhakhimvwa izi kufuma mwi bhingo likuti, “¼nũ we Mwana waani ¼mũganwa, mũmwimvwaje ¼weene!”

⁸ Panaapo bhũlo abhalandati bhaala bhakheenyanya uku nũkwo, bhatakhamũlola umuntu ¼wamwabho nũmo, lyoli uYeesu mwene we ¼amile peeka nabho.

⁹ We bhakwikha mwi gamba, uYeesu akhabhakhaana kuti, bhatakhamũbhũzye umuntu wowonti zyonti zye bhazilola mwi gamba muula, kufishila akhabhalilo khe ¼Mwana wa Muntu akhayizyũkha kufuma kũ bhafwe.

¹⁰ Abhalandati bhaala bhakhalilema izwi liila. Ieelo bhakhabha she bhakũbhũzilizanya bhũbho na bhũbho kuti, “Kũzyũkha kufuma kũ bhafwe kwe kuti bhũli?”

¹¹ Bhakhãmũbhũzilizya uYeesu bhakhati, “Ishi khooni khe abhamanyizyi abhi ndajizyo bhakuti, yikwanziwa kuti uEliya ayinze suuti?”*

‡ **8:34 8:34** Ayikhaane wũũyo kwe kuti kũmũbhombela ¼Mũlungũ na kũbhabhombela abhanji (bhaazya Maalika 12:30-31), atayenyaaaje wũũyo ni vigane vwakwe. * **9:11 9:11** Bhaazya Malaaki 4:5-6. ¼Mũlungũ ¼lonjile ¼tili, “Inhayimũsonteelezya umukuwi uEliya we akhabhalilo akhi siku ilya kwizna ¼Mwene khashiili.”

12 Woose akhabhaamula akhati, “Nalyoli uEliya akwinza suuti kulingaanya zyonti. fleelo khooni khe yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, uMwana wa Muntu akhayiyimba amayimba aminji na kushoolanywa?”

13 Ishi inkubhabhuzya kuti, uEliya ayinzile,[†] woose bhakhamubhombela zyonti zye bhakhanzaga, anza she asimbiliilwe mu Wusimbe uWufinjile.”

*UYeesu akulikhajila ipepu ibhiibhi
(Mataayi 17:14-21; Luuka 9:37-43)*

14 We bhaafikha ku bhalandati abhamwabho bhe bhásyalile, bhakhayilola impuga impiti iya bhantu ye yibhabhanganiiye. Abhamanyizyi abhi ndajizyo bhamu bhakhadalinhanaga na bhalandati.

15 Nalubhilo bhulo we impuga ya bhantu bhonti bhamulola uYeesu, bhakhaswiga nhaani. Bhakhamushimbiilila, bhakhabhala bhakhamulamukha.

16 UYeesu akhabhabhuziiliza akhati, “Mukudalinhana nabho zyoni?”

17 Umuntu umo mu mpuga yiila akhamwamula akhati, “Mumanyizyi, imuleetile umuvuli waani kukwakho, ali ni pepu ibhiibhi lye likumubhiikha kubha wu shinuunu.

18 Wiila bhulo likumuzilisa, likumugwisya paasi, akwanda kufumwa umutatafula kwi lomu, kuzyekusya amiino na kwamangana umubhili wonti. Naabhalaabhile abhalandati bhaakho kuti bhalibhinje ipepu nyeene, ileelo bhaapotiilwe kalyefwa.”

19 UYeesu akhaamula akhati, “Imwe mushipaafi she shitakwitikha, she shiteejile. Intiyiikhale niimwe kufishila liino? Imbajimbiilile paka liino? Muleete kukwani.”

20 Bhakhamutwala umwana ula kwa Yeesu. We ipepu liila lyamulola uYeesu, panaapo bhulo likhamuzilisa umwana ula. Akhagwa paasi, akhagalagaata na kufumwa umutatafula kwi lomu.

21 UYeesu akhamubhuziiliza uyise wa mwana ula akhati, “Amayimba ganaaga gamwandile umwana kufuma liino?” Uyise akhati, “Kufuma ku waana waakwe.

22 Wiila bhulo ipepu liniili likumugwisya mu mwoto, awe mu minzi kuti limagoje. fleelo inga ali na makha aga kubhomba limo, talolele ishisa, utwavwe.”

23 UYeesu akhamubhuzya akhati, “Avwa bhaati, inga ali na makha! Zyonti zikubhombekha kwa muntu we akwitikha kumusubhila uMlungu.”

24 Nalubhilo bhulo uyise wa mwana ula akhakhoola kwi zi ilya kudandiza akhati, “Inkwitikha kumusubhila uMlungu! fleelo ulwitikho lwani lutakwiliye, naavwe.”

25 UYeesu we aalola kuti impuga ya bhantu yikwonjela kushimbiilila kubhala kumubhanganila, akhalikhajila ipepu ibhiibhi liila. Akhalibhuzya akhati, “Wulipepu iwe, we ukumubhiikha umwana unu kubha wu shinuunu na kuti atimvwaje amakutwe khaala, inkukulajizya inkuti, fuma mwa mwana unu, khabhili utakhasheele kumwinjila winza.”

26 Pe ipepu liila likhakhoola kwi zi ilya kudandiza, likhamugwisya umwana ula na kumugalagasya akhabhiibhi, likhamwepa. Umwana ula akhabha ngati mufwe, abhinji papaala bhakhati, “Afuuye!”

[†] 9:13 9:13 UYeliya ayinzile UYeesu akumukholanya uEliya nu Yookhani uMwozyi. UYookhani amulinganyizanyiine uYeesu idala, imbombo ye aBhayahuudi bhakhasubhila kuti uEliya akhayiyibhomba. Bhaazyi Mataayi 11:13-14; 17:10-13; Maalika 1:2-4.

27 Heelo uYeesu akhamulema inyoobhe umwana ula, akhamubhuzya, woose akhimiilila.

28 We uYeesu ayinjila mu nyumba, abhalandati bhaakwe bhakhamubhuziizya kukwilu bhakhati, “Khooni khe itwe twaapotiilwe kalyefwa ipepu liniilyo?”

29 UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Ipepu ilya shikholo shiniisho litan-gafuma bhulo khaala, lyoli ku mpuuto nyeene.”‡

*UYeesu akukwa winza ku zya kufwa na kuzukha kwakwe
(Mataayi 17:22-23; Luuka 9:43b-45)*

30 UYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhasogola kwenekwo, bhakhanda kujenda, bhakhashila pakaasi mu mukoa uwa Galilaaya. UYeesu atayiganile kuti abhantu bhamanye pe amile,

31 kunongwa ye akhabhamanyizyaga abhalandati bhaakwe. Abhabhuziizye atili, “Umwana wa Muntu atilonjeelelwe na kutwalwa ku bhantu bhe bhatimugojje. Heelo we bhamugoga, pi siku ilya watatu, akhayizyukha.”

32 Heelo abheene bhatakhazyaganyaaga zye uYeesu akhalongaga, bhakhoogopa kumubhuziizya.

*Uwupiti uwa nalyoli
(Mataayi 18:1-5; Luuka 9:46-48)*

33 Bhakhafikha mu Kapelenaumu, we bhinjila mu nyumba, uYeesu akhabhabhuziizya akhati, “Mwadalihanaga nongwa zyon mwi dala?”

34 Heelo abhalandati bhaakwe bhakhapuma bhulo, kunongwa ye mwi dala bhakhadalinhanaga bhiiho na bhiiho kuti, uwupiti kushila abhamwabho bhonti wu naanu.

35 UYeesu akhikhala paasi, akhabhabhishila abhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili. Akhabhabhuzya akhati, “Umuntu wowonti we akwanza kubha mupiti wa bhonti, yikuti ayiisye paasi, abhe mubhombi wa bhonti.”

36 Akhamwega umwana umunsi, akhamwimilisya pakaasi yaabho. Akhamupakhatila, akhabhabhuzya akhati,

37 “Umuntu wowonti we akumposheela umwana umunsi weeka anza wununu kwi taawa lyani, akumposheela neene. Khabhili umuntu we akumposheela ine, atakumposheela neene numwene khaala, lyoli akumposheela nu Taata we ansonteleziizye.”

*Umuntu we atakumkhaana uYeesu ali peeka nawo
(Luuka 9:49-50)*

38 UYookhani akhamubhuzya uYeesu akhati, “Mumanyizyi, twaamulolile umuntu umo akubhinga amapepu amabhiibhi kwi taawa lyakho, twaamukhaanile, kunongwa ye atali peeka niitwe.”

39 Heelo uYeesu akhaamula akhati, “Mutamakhaanaje khaala umuntu anza wunuyo. Ataliipo umuntu we akubhomba amaye kwi taawa lyani, kumo winza pilongolela, ayande kundonga akhabhiibhi ine.

40 Umuntu we atakumkhaana, ali peeka niitwe.

41 Poope umuntu wowonti ula we aabhapa aminzi aga kumwela mu shikoopa kunongwa ye imwe mwe bhantu bha Kilisiti, nalyoli inkubhabhuzya kuti, akhayiposheela insamaalizo zyakwe.

‡ 9:29 9:29 Ku mpuuto nyeene Uwusimbe wumo uwi maandi wakuti impuuto na kuyiima kulya.

*Kwazy abhantu kubhomba imbiibhi
(Mataayi 18:6-9; Luuka 17:1-2)*

⁴² “Ileelo umuntu wowonti we akumapuvwa weeka mu bhansi ibha bhe bhakuniitikha kuti abhombe imbiibhi, yaamile kwashi kukunjiilwa iwe ipiti ilya kusyela mu nsingo na kusumbwa mwa sambu.

⁴³ Inga inyoobhe yaakho yikukupuvwa kubhomba imbiibhi, yidumule. Kwashi kwinjila mu wuumi uwa wiila sita kubha ni nyoobhe zyonti zibhili, na kuti ubhe ni nyoobhe zibhili, ileelo usumbwe mu mwoto we wutakuzima naalumo. [

⁴⁴ Kunukwo imvinyu zyakwe zitakufwa nu mwoto waakwe wutakuzima naalumo.]§

⁴⁵ Khabhili inga ishinama shaakho shakupuvwa, shidumule. Kwashi kwinjila mu wuumi uwa wiila sita kubha ni vinama vwonti vibhili, na kuti ubhe ni vinama vibhili, ileelo usumbwe mu mwoto we wutakuzima naalumo. [

⁴⁶ Kunukwo imvinyu zyakwe zitakufwa nu mwoto waakwe wutakuzima naalumo.]*

⁴⁷ Inga ilyiso lyakho likukupuvwa kubhomba imbiibhi, lifigule na kulitaaga. Kwashi kwinjila mu wumwene wa Mulungu we uli ni lyiso lyeka bhulo, na kuti ubhe na miiso gonti gabhili, ileelo usumbwe mu mwoto we wutakuzima naalumo.

⁴⁸ Kunukwo imvinyu zyakwe zitakufwa nu mwoto waakwe wutakuzima.

⁴⁹ Amagomu gakumuzelufwa umuntu wowonti mukaasi anzu mwoto kuti abhe ni njendo inyenza.

⁵⁰ Ibheeya khantu khinza, ileelo inga lyateezya uwunonu, lingalungwa khantu khooni akha kulibhiikha kuti lyande kukhola winza? Niimwe mubhe anzi bheeya lye likukhola, mubhanje mu wutengaanu muneemwe na muneemwe.”

10

*UYeesu akumanyizya ku zya kutabhulana bhe bhegiine
(Mataayi 19:1-12; Luuka 16:18)*

¹ Pe uYeesu akhasogola ku Kapelenaumu, akhabhala mu nsi iya Yudeeya, kwisyila iya lwizi ulwa Yoolodani. Impuga zya bhantu zikhamubhunganilaga winza. Akhabhamanyizyaga anza she alubhiye kukhonzya wiila.

² ABhafalisaayi bhamu bhakhinza kwa Yeesu kumulinga. Bhakhamubhuziizya bhakhati, “Bhuli, yikwitishilwa mu ndajizyo umusakhaala kumupa ikalaata umushi waakwe?”

³ UYeesu akhabhaamula akhati, “Imwe uMoose abhapiye ndajizyo zyonni ku bhantu bhe bhegiine?”

⁴ Bhakhamwamula bhakhati, “UMoose ayitishiziizye kuti umusakhaala amusimbilaje umushi waakwe ikalaata ilya kumulekha.”*

⁵ Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, “UMoose abhasimbiiye indajizyo yiniyo kunongwa iya wugomu uwa mooyo giinyu.

⁶ Ileelo kufuma kuwandilo uwa kupelwa insi uMulungu ‘apelile umusakhaala nu mwantanda.’†

§ 9:44 9:44 Umusitaali uwu watalipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani. * 9:46

9:46 Umusitaali uwu watalipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani. * 10:4 10:4 Bhaazy Nkumbushizyo 24:1. † 10:6 10:6 Bhaazy Wandilo 1:27.

7 'Kunongwa yiniyo, umusakhaala akhayimulekha uyise waakwe nu nyina waakwe, akhayipatinhana nu mushi waakwe.

8 Bhabhili bhanaabho bhakhayibha mubhili weeka.† Pe bhanaabha te bhabhili winza, lyoli bhakubha mubhili weeka.

9 Bhe uMlungu abhakhomanyiine, umuntu wowonti atakhabhalen-haanye."

10 We bhinjila winza mu nyumba, abhalandati bhaakwe bhakhamubhuziizya akhinza inongwa izya kupeelana ikalaata.

11 UYeesu akhabhaamula akhati, "Umuntu wowonti we akumutabhula umushi waakwe, inga ayeega umwantanda uwunji, akubhomba wubhembu kwa mushi umutala.

12 Woose umwantanda we akumulekha umulume waakwe na kwegwa nu musakhaala uwunji, akumubhombela wubhembu umulume umutala."

*UYeesu akubhasaya abhaana abhansi
(Mataayi 19:13-15; Luuka 18:15-17)*

13 Abhantu bhakhamuletaga uYeesu abhaana abhansi kuti abhabhiishe inyoobhe yaakwe abhasaye. Ieelo abhalandati bhaakwe bhakhabhakhajila bhe bhakhabhaleetaga abhaana bhaala.

14 UYeesu we aalola bhabhomba shiniisho, akhiilamwa. Akhabhabhuzya akhati, "Bhaleshe abhaana abhansi ibho bhinze kukwani, lashi mutabhadindaje! Kunongwa ye uwumwene wa Mlungu wa bhantu bhe bhali anza bhaana ibha.

15 Nalyoli inkubhabhuzya, umuntu wowonti we atakwuposheela uwumwene wa Mlungu anzu mwana umunsi, atangakhola kwinjila mu wumwene wanuwo."§

16 Pe akhabhatambila abhaana bhaala, akhabhiikha inyoobhe zyakwe pamwanya yaabho, akhabhasaya.

*Uwupala wa dumbwe kwinjila mu wumwene wa Mlungu
(Mataayi 19:16-26; Luuka 18:18-30)*

17 UYeesu akhanda kusogola, we aafikha pi dala, umuntu umo akhinza akushimbila, akhasugamila paasi. Akhamubhuziizya uYeesu akhati, "We Mumanyizyi uMwinza, imbombe lyoni ilyinza inga inhawaaje uwuuni uwa wiila?"

18 UYeesu akhamwamula akhati, "Khooni khe ukumbuzya kuti ne mwinza? Ataliipo we mwinza, lyoli uMlungu mwene.

19 Bhuli, uzimanyile indajizyo zye zikuti, 'Utakhaagoje, utakhabhem-bushe, utakhiibhe, utakhaafumwe uwukeeti uwi lenga, utabhanje we mukhopeli, umushindikhaje uyise waakho nu nyina waakho.'**

20 Umuntu ula akhamwamula akhati, "Mumanyizyi, indajizyo zyonti ziniizyo inzilemile kufuma ku waana waani."

21 UYeesu akhamwenya, akhamugana, akhamubhuzya akhati, "Kuli na khantu kheeka khe ubhuliliilwe nakho. Bhalaga ukazye ivintu vwonti vwe uli navwo, inhela zye waapata, ubhagabhile abhapiina. Inga wabhomba shiniisho, utibhe uyibhishiye ishuma kumwanya. Pe uyinze, undandate."

† 10:8 10:7-8 Bhaazya Wandilo 2:24. § 10:15 10:15 Umuntu wowonti ... atangakhola kwinjila mu wumwene wanuwo Iwinza kwe kuti umuntu wowonti we atakwitikha kulongolwa nu Mlungu anzu mwana she akwitikha kulongolwa na bhapaafi bhaakwe, atangakhola kwinjila ngakheeka mu wumwene wa Mlungu. * 10:19 10:19 Bhaazya Kufuma 20:12-16; Nkumbushizyo 5:16-20.

²² Ieelo umuntu ula we ayimvwa shiniisho, akhazyugukhana pamiiso. Akhasogola paala ku wuswimiilizu kunongwa ye amile ni shuma ishinji nhaani.

²³ UYeesu akhatelenganya uku nukwo, akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, "Yeenyi she yikhayibha papala kwa dumbwe kwinjila mu wumwene wa Mulungu."

²⁴ Abhalandati bhaakwe bhakhagaswiga amazwi ge uYeesu akhalonga. UYeesu akhabhabhuzya winza akhati, "Bhaana bhaani, yeenyi she kuli uwupala kwinjila mu wumwene wa Mulungu."

²⁵ Papupuusu ingamila kwinjila mu khaazi akha lusindaani, na kuti udumbwe ayinjile mu wumwene wa Mulungu!" ²⁶ Abhalandati bhaakwe bhakhaswiga nhaani kwi zwi liniilyo. Bhakhalonjezanya bhiihho na bhiihho bhakhati, "Ishi, inga she zili shiniisho, wu naanu we angawaaga uwuposhi?"

²⁷ UYeesu akhabheena, akhabhabhuzya akhati, "Ku bhantu liniilyo litangabhombekha, ileelo kwa Mulungu zitali anza shiniisho, kunongwa ye kwa Mulungu zyonti zikubhombekha."

*Uwupi wa Mulungu kwa mubhombi waakwe
(Mataayi 19:27-30; Luuka 18:28-30)*

²⁸ UPeeteli akhanda kumubhuzya uYeesu akhati, "Yeenya, itwe tuvileshile ivintu vwonti, tukulandatile iwe!"

²⁹ Pe uYeesu akhalonga akhati, "Nalyoli inkubhabhuzya inkuti, umuntu we ayileshile inyumba, abhakhambaku, awe abhayilumbu, awe unyina, awe uyise, awe abhaana, awe ivwizi, kunongwa yaani, na kunongwa yi Ntumi iNyinza,

³⁰ akhayiposheela ivwinji kushila viniivwo: inyumba, abhakhambaku, abhayilumbu, unyina, abhaana ni vwizi. Peeka na viniivwo vwonti, akhayibha na mayimba. Iwinza mu khabhalilo khe khakwinza akhayiposheela uwuume uwa wiila na wiila.

³¹ Ieelo abhinji bhe bhakuyilola kuti bhakhondeeye mu khabhalilo ikha, bhakhayibha kulusalo mu khabhalilo khe khakwinza, kabhili bhe bhakuyilola kuti bhatakhondeeye mu nsi, bhakhayibha bha mwilongolela."

*UYeesu akukwa akha wutatu ku zya kufwa kwakwe
(Mataayi 20:17-19; Luuka 18:31-34)*

³² We bhali mwi dala kubhala ku Yelusaleemu, uYeesu abhalongoleeye mwilongolela yaabho. Abhalandati bhaakwe bhátuuyile, na bhantu abhanji bhakhalandataga ku lyoga. UYeesu akhabheega winza abhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili pambali, akhanda kubhabhuzya zye zitimwaje.

³³ Akhalonga akhati, "Yeenyi, ishi tukuzubha kubhala ku Yelusaleemu. Kunukwo uMwana wa Muntu atitwalwe ku bhapiti abha bhapuutili na ku bhamanyizyi abhi ndajizyo bhe bhatimlonje kuti agogwe. Iwinza bhakhayimutwala ku bhantu bhe te Bhayahuudi.

³⁴ Abheene bhakhayanda kumusupizya, kumukhoma ni sambogo na kumukhomeela pa shikhobhenhanyo. Ieelo isiku ilya wutatu akhayizyukha."

*We mapiti mu wumwene wa Mulungu
(Mataayi 20:20-28)*

35 ƳYaakobo nu Yookhani, abhaana bha Zebedaayo, bhakhamusejeelela uYeesu bhakhamubhuzya bhakhati, “Mumanyizyi, tukwanza utubhombele lyolyonti lye tükulaabhe.”

36 UYeesu akhabhabhuzilizya akhati, “Mukwanza imbabhombele akhooni?”

37 Bhakhamwamula bhakhati, “Tukulaabha kuti, we wanda kutabhaala mu wumwamu waakho ukhatwitishizye kutabhaala peeka niuwe, weeka kumbali iyi nyoobhe yaakho iya kundilo, nu wamwabho kumbali iyi nyoobhe yaakho iya kumongo.”

38 UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Mutalimanyile lye mukulaabha. Bhuli, mungakhola kujimbiilila amayimba ge inkubhala kuyimba,† awe mungitika kubha mu khabhalilo akhagomu khe ine intibhe nakho?”

39 Bhakhamwamula bhakhati, “Tungakhola.” UYeesu akhabhaamula akhati, “Nalyoli mungakhola kuyimba anza she inkubhala kuyimba.”

40 Ieelo kwikhala kumbali iyi nyoobhe yaani iya kundilo awe iya kumongo, iyo te mbombo yaani. Lyoli panaapo apa kwikhakhala pa bhaala bhe bhahishiliilwe shiniisho.”

41 Abhalandati abhamwabho ishumi we bhimvwa amazwi ganaago, bhakhanda kubhaviitilwa uYaakobo nu Yookhani.

42 Pe uYeesu akhabhabhilishila bhonti peeka, akhabhabhuzya akhati, “Mumanyile kuti abhapiti abha mu nsi bhakubhatabhaala abhantu bhaabho ku makha, khabhili abhapiti bhaabho bhakubhabhombezya ku makha.

43 Ieelo kukwinyu imwe te zibhe shiniisho khaala. Lyoli umuntu we akwanza kubha mapiti wiinyu, atibhabhombelaje mwenti.

44 Khabhili umuntu wowonti we akwanza kubha wa kwanda kukwinyu, atibhabhombelaje bhonti.

45 Kunongwa ye wope uMwana wa Muntu atinzile kubhombelwa, lyoli ayinzile kubhabhombela abhantu na kufumwa uwuumi waakwe inga abhasombele imbiibhi abhantu abhinji.”

*UYeesu akumuponia umuntu we afuuye amiiso
(Mataayi 20:29-34; Luuka 18:35-43)*

46 Bhakhafikha ku Yeeliko. We uYeesu na bhalandati bhaakwe ni mpuga impiti iya bhantu bhakusogola mu Yeeliko, umuntu umo we bhakhatinji uBatimaayo, umwana wa Timaayo we afuuye amiiso, ayikhaaye pambali pi dala akhalaabhaga inhela.

47 We ayimvwa kuti wu Yeesu uwa ku Naazaleti akushila, akhabhilishila kwi zi ilya kudandizya akhati, “We Yeesu, uwa shikholo sha mwene uDaudi,‡ undolele ishisa!”

48 Abhantu abhinji bhakhamukhajilaga kuti apume. Ieelo uweene akhajinaga kudandizya izi akhatinji, “We Mwana uwa shikholo sha mwene uDaudi, undolele ishisa.”

49 Pe uYeesu akhimiilila akhati, “Mubhilishile ayinze ipa.” Bhakhamubhilishila umuntu ula we afuuye amiiso, bhakhamubhuzya bhakhati, “Yigomwe umwoyo, yimiilila! Akukubhilishila.”

50 Wope akhasumba igolole lyakwe paasi, akhatomokha, akhabhala kwa Yeesu.

† **10:38 10:38** *Kujimbiilila amayimba ge inkubhala kuyimba Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti mungakhola kumwelela ishikoopa she inkubhala kumwelela?* ‡ **10:47 10:47** *Uwa shikholo sha mwene uDaudi* ABhayahuudi bhakhasubhilaga kuti uMeesiya akhayifumila mu shikholo sha Daudi. Bhaazyu **uDaudi** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

⁵¹ UYeesu akhamubhuziilizya akhati, “Ukwanza kuti ine inkubhombele akhooni?” Umuntu ula we afuuye amiiso akhamubhuzya akhati, “Mumanyizyi, inkulaabha kuti amiiso gaani galole.”

⁵² UYeesu akhamubhuzya akhati, “Bhalaga kukhaaya, ulwitikho lwakho lwakuponia.” Panaapo bhulo, umuntu ula akhanda kulola, akhamulandata uYeesu mwi dala.

11

*UYeesu akuposheelwa mu Yelusaleemu ku khaluluuto
(Mataayi 21:1-11; Luuka 19:28-40; Yookhani 12:12-19)*

¹ We bhapalamila ku Yelusaleemu, bhakhafikha papiipi na khakhaaya akha Betisifaage na kha Besaniya, mwi gamba iya Mizeituni, uYeesu akhabhasonteelezya abhalandati bhaakwe bhabhili.

² Akhabhabhuzya akhati, “Bhalaji mu khakhaaya ikho khe khali pilongolela yiinyu. We mwafikha mu khakhaaya muula, nalubhilo bhulo mutiyaaje inyaana yi ndogomi nkunjiile, ye umuntu atapandile naalumo. Muiyatule na kuyileeta ipa.

³ Inga umuntu wowonti akubhabhuziilizya akuti, ‘Khooni khe mukubhomba shiniisho?’ mukhatinji, ‘UMwene akuyanza, atiyigalusye winza panaapa shiniishi bhulo.’*”

⁴ We bhasogola bhaabhala kuula, bhakhayilola inyaana yi ndogomi nkunjiile panzi pa mulyango mwi dala ipiti, bhakhayisatula.

⁵ Abhantu bhamu bhe bhimiliye pupo bhakhhabhuziilizya bhakhati, “Mukubhomba lyoni ipo, mukuyisatula yaashi inyaana yi ndogomi iyo?”

⁶ Abhalandati bhaala bhakhabhaamula shishiila she uYeesu abhabhuziizye kuti bhakhalongaje. Pe bhakhabhalekha bhasogole ni ndogomi yiila.

⁷ Bhakhinza ni nyaana yi ndogomi yiila kwa Yeesu. Bhakhaala amenda gaabho pamwanya pa ndogomi yiila, uYeesu akhazubha, akhiikhala pamwanya.†

⁸ Abhantu abhinji bhakhaalaga amenda gaabho mwi dala, bhamu bhakhatemaga amanzala aga makwi mu vwizi, bhakhaalaga mwi dala.

⁹ Abhantu bhe bhalongoleeye kwilongolela yaakwe na bhaala bhe bhakhalandataga kulusalobha bhakhadandizya kukhoolela bhakhatinji, “Apalwaje uMwungu!‡

Asayiilwe we akwinza

kwi taawa Iya Mwene uMwungu!§

¹⁰ Wusayaje uwumwene wa yise wiitu uDaudi we wukwinza!

Mupaalaje uMwungu uwa kumwanya.”

¹¹ Pe uYeesu akhinjila mu nhaaya iya mu Yelusaleemu, akhashizanya kubhala ku Nyumba iMfinjile.* Akhavwenya ivintu vwonti vwe wamile mukaasi muula. fleelo pe kukhabha kwafikha shalyabheela, akhasogola, akhabhala ku Besaniya peeka na bhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili.

* **11:3 11:3** Bhaazyza Zakaliya 9:9. † **11:7 11:7** UYeesu akhazubha, akhiikhala pamwanya Abhamwene bhakhapandaga pa ndogomi mu khabhalilo akha wutengaanu, bhakhapandaga ifalaasi mu khabhalilo akha wuluga. UYeesu kupanda mu ndogomi we akwinjila mu Yelusaleemu, akhalolesyaga kuti uweene akwinza ku wutengaanu ngati wa mwene umutonsu. ‡ **11:9 11:9** Apalwaje uMwungu Mu ndongo iya Bhayahuudi bhakuti Hosaana kwe kuti tutule. § **11:9 11:9** Bhaazyza Zabuuli 118:26. * **11:11 11:11** INyumba iMfinjile Bhaazyza mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

*UYeesu akuliguna ikwi iIya mutiini
(Mataayi 21:18-19)*

¹² Indaabhi yaakwe we bhakusogola ku Besaniya, inzala yikhamuluma uYeesu.

¹³ She ali ukutali bhũulo, akhalilola ikwi iIya mutiini,[†] lye lyámile na matundu aminji. Akhabhala kwenya she lili na matunda ge geleeye mũmwo. We aafikha mũupo, akhaaga litali nago khaala, lyoli lijejile ga matundu meene, mũongwa ye akhabhalilo akha kwela kháshili kufikha.

¹⁴ Pe akhalibhũzya ikwi liila akhati, “Kufuma mũsanyũũũ paka wiila na wiila, mũmo umuntu atakhaalye amatunda kũkwakho.”[‡] Abhalandati bhaakwe bhakhagimvwa amazwi igo ge uYeesu akhalonga.

*UYeesu akubhabhinga bhe bhakhakazyaga mu Nyumba iMfinjile
(Mataayi 21:12-17; Luuka 19:45-48; Yookhani 2:13-22)*

¹⁵ Bhakhaduuga winza ku Yelusaleemu, pe uYeesu akhinjila mwi linga iIyi Nyumba iMfinjile. We ayinjila, akhabhabhĩnjila kunzi bhe bhakhakazyaga na kũkala ivintu mwi linga iIyi Nyumba iMfinjile. Akhabenulanya ivintalati iIwa bhe bhakhavunzanyaaga inhela,[§] akhabenulanya na matengo aga bhe bhakhakazyaga inkũnda.

¹⁶ Khabhili atakhamũlekha umuntu mũmo we apimbile akhantũ khokhonti akha kũkazyakushizya mwi linga iIyi Nyumba iMfinjile.

¹⁷ UYeesu mũ manyizyo zyakwe akhalongaga akhatinji, “Bhũli, yitasimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Inyumba yaani yitibhe nyumba ya kupuutila kũ bhantũ abhi nsi zyoniti?’^{*} ĩeelo imwe muyigalulanyiinye kũbha ngwenya ya bhabuda!”[†]

¹⁸ Abhapiti abha bhapuutila na bhamanyizyi abhi ndajizyo, we bhimvwa ziniizyo zye uYeesu akhalonga, bhakhanda kwanza idala iIya kũmũgoga. ĩeelo bhakhawogopaga, mũongwa ye abhantũ bhonti bhakhaswigaga nu winza wi manyizyo zyakwe.

¹⁹ We kwabha shalyabheela, uYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhasogola mũ nhaaya yiila.

*Imanyizyo ku zyi kwi lye IyumiIe
(Mataayi 21:20-22)*

²⁰ We bhakũgalũkha ishilaabhila kũbhala winza ku Yelusaleemu, bhakhalola ikwi liila iIya mutiini IyumiIe Iyonti kwandila ku mazi gaakwe.

²¹ UPeeteli akhakũmbũkha izwi lye uYeesu aalonjile, akhamũbhũzya akhati, “Mũmanyizyi, ana lyali kwi iIya mutiini lye waaligunile IyumiIe Iyonti!”

²² UYeesu akhabhaamũla akhati, “Mũbhe nu Iwitikho ulwa kũmũsũbhila uMũlungũ.

²³ Nalyoli inkũbhabhũzya kuti, umuntu wowonti we alibhũzya igamba ili ati, ‘Kumpukha mũsũmbe mwa mũmbi,’ liniIyo litibhombeshe

[†] 11:13 11:13 *Ikwi iIya mutiini* likholiine ni kwi iIya mandongomilo kũ Malila. [‡] 11:14 11:14 *Nũmo umuntu atakhaalye amatunda kũkwakho* UYeesu we akhaligunaga ikwi iIya mutiini, akhalangaga uwukuwi mũwa kuti, uMũlungũ akhayibhalonga aBhayahuudi mũongwa ye bhatali na matunda agi njendo inyinza. [§] 11:15 11:15 *Bhakhavunzanyaaga inhela* Yámile mwata ya bhantũ abhi nsi ni nsi kuvunzanya inhela iya Bhaluuni inga bhayaaje inhela iya Bhayahuudi. Inhela yiniIyo ye yikhanziwaaga kufumwa insonho iyi Nyumba iMfinjile, mũongwa ye yitakhitishilwaga kufumwa insonho mu Nyumba iMfinjile inhela ye yámile ni shifwani isha Bhaluuni awe abhalongozi abhanji bhe te Bhayahuudi. ^{*} 11:17 11:17 *Bhaazyaya* Yeesaya 56:7. [†] 11:17 11:17 *Bhaazyaya* Yelemiya 7:11.

shiniisho inga mu mwoyo waakwe muli sita kusingaana, lyoli akusubhila bhulo kuti, lyolyonti lye akulilonga likubhombekha.

²⁴ Ishi leelo inkubhabhuzya inkuti, lyolyonti lye mukulilaabha mu mpuuto, mubhanje nu lwitikho ulwa kusubhila kuti mukuliposheela, ipo pe mukhayiposheela nalyoli.

²⁵ Niimwe we mukwimilila kupuuta, mumatuyilaje umuntu wowonti ula we abhabhombeeye imbiibhi zimo. Kukhonzya shiniisho kwe kukumubhiikha uYise wiinyu uwa kumwanya wope abhatuyilaje imbiibhi zyinyu.” [

²⁶ Heelo imwe inga mutakubhatuyila abhamwinyu, wope uYise wiinyu uwa kumwanya te akhabhatuyile imbiibhi zyinyu.]‡

*Ibhuziilizyo ku zya waamulo wa Yeesu
(Mataayi 21:23-27; Luuka 20:1-8)*

²⁷ Pe bhakhafikha winza ku Yelusaleemu. UYeesu we akujenda mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, abhapiti abha bhapuutili, abhamanyizyi abhi ndajizyo na bhasongo bhakhamubhalila.

²⁸ Bhakhamubhuziilizya bhakhati, “Ganaaga ge ukubhomba, ukubhomba ku waamulo wooni? Wu naanu we akupiiye uwaamulo wunuuwu?”

²⁹ UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Niine intibhabhuziilize izwi lyeka. Inga mwanaamula, pe niine intibhabhuzye kuti inkubhomba ganaaga ku waamulo wa naanu.

³⁰ Bhuli, uwaamulo wa Yookhani uwa kwozya abhantu, twenyi mumbuzye, wafumile kwoshi? Wafumile kumwanya awe ku bhantu?”

³¹ Pe bhakhazaabhana bhiihho na bhiihho bhakhati, “Inga twamwamula kuti lwafumile kumwanya, atitubhuziilize kuti, ‘Khooni khe mutakhamwitikhaga?’

³² Heelo kulonga kuti lwafumile ku bhantu, tutangasheela.” Bhakhogopaga abhantu, kunongwa ye abhantu bhonti bhámwitishile uYookhani kuti amile mukuwi we uMulongu amusonteleziize.

³³ Bhakhamwamula bhakhati, “Tutamanyile.” Wope uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Niine intakubhabhuzya kuti inkubhomba ziniizi ku waamulo wa naanu.”

12

*Ishikholanyo isha bhalimi abhabhiibhi
(Mataayi 21:33-46; Luuka 20:9-19)*

¹ UYeesu akhanda kulonga na bhalongozi bhaala abha Bhayahuudi ku vikhholanyo. Akhalonga akhati, “Aliipo umuntu umo, we awaalile amazabiibu* mu shiizi shaakwe. Akhazyunguulizya ulubhaga, akhabana apa kufinyila amazabiibu, akhazenga umunaala.† Pe akhimwana na bhalimi kuti bhahombaje imbombo inga bhakhagabhane nawo iviyabho, akhashuula kubhala insi iya kutali. ² We akhabhalilo akhi mvuno iya mazabiibu khaafikha, akhamusontelezya umubhombi waakwe ku bhalimi bhaala, kuti bhamupe amazabiibu ge bhamugabhiye kufuma mu shiizi shaakwe.

‡ **11:26 11:26** Umusitaali uwu watalipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani. * **12:1 12:1** Amazabiibu gakholiine na mantongwa. † **12:1 12:1** Umunaala wamile musyenga we bhazenjeeye amawe, uwutali waakwe wamile inyaayo zini ni nuusu, uwaazi inyaayo zibhili. Pamwanya palinganiye, pamile ni sheegwi she bhátimiiye amatundu. Umulindiilili akhikhhalaga pa khazundila kutendeela abhiibha ni vikhanu ni nyonyi.

³ Heelo abhalimi bhaala bhakhamulema umubhombi waakwe ula, bhakhamukhoma na kumugalusya inyoobhe nyeene kwa mwene waakwe.

⁴ “Akhamusonteelezya winza umubhombi waakwe uwamwabho ku bhalimi bhaala. Woope bhakhamukhoma na kumuvwalazya amalonda shaakha mwi twe na kumubhomba akhabhiibhi nhaani.

⁵ Akhamusonteelezya umubhombi waakwe uwamwabho winza, woope abhalimi bhaala bhakhamugoga. Abhasonteleziize abhabhombi bhaakwe abhamwabho abhinji bhulo. Abhalimi bhaala bhakhabhakhoma bhamu, abhanji bhakhabhagoga.

⁶ Umwene shiizi akhasyalilwa nu muntu weeka we amile mwana waakwe we amuganile. Akhamusonteelezya ku bhalimi bhaala kummalilishilo, akhasiibhaga akhatinji, ‘Bhatimushindishe pe mwana waani.’

⁷ “Heelo abhalimi bhaala bhakhabhuzanya bhakhati, ‘Unu we mugaali uwi shiizi ishi. Ishi tumugoje, inga tweje uwugaali waakwe.’

⁸ Pe bhakhamulema, bhakhamugoga, bhakhamusumba kunzi ku shiizi isha mazabiibu.

⁹ “Ishi pe umwanensho uwi shiizi isha mazabiibu uyo akhayibhomba lyoni? Akhayibhayazya abhalimi bhaala. Ishiizi shiila isha mazabiibu, akhayibhapa abhanji!

¹⁰ Mutakwusaajila uWusimbe uWufinjile we wakuti, ‘Twe lye bhálikhaanile abhazenji,‡

liniilyo lye lyabha liwe iya pambali,
lye lilemile inyumba yonti.

¹¹ Izwi liniili lifumile kwa Mwene,
lyope lya kuswijizya kukwitu!’S”

¹² Abhapiti abha bhapuutili, abhamanyizyi abhi ndajizyo na bhasongo bhakhamanya kuti akubhiibhika bhiihho. Pe bhakhanza idala iya kumulema, ileelo bhakhogopaga impuga iya bhantu, bhakhamulekha, bhakhasogola.

*Kufumwa insonho kwa mwene uKaisaali
(Mataayi 22:15-22; Luuka 20:20-26)*

¹³ Pe bhakhasonteelezya abhafalisaayi bhamu peeka ni shipuga sha bhalandati bha mwene uHeloodi, inga bhamuleme mu mazwi gaakwe.

¹⁴ Bhakhamubhuziilizya uYeesu bhakhati, “We Mumanyizyi, tumanyile kuti iwe we muntu uwa nalyoli. Khabhili utakwusaajila uwupiti wa muntu pa mbombo, kunongwa ye utakwimila bha ndwimo, lyoli ukumanyizya izya Mulungu mu wanalyoli. Tubhuzye she ukulola. Bhali, indajizyo zikwitishizya kufumwa insonho kwa Kaisaali* awe khaala?”

¹⁵ Heelo uYeesu amanyile insiibho yaabho imbiibhi, akhabhaamala akhati, “Khooni khe mukundinga?”

¹⁶ Ndanje inhela insabhaazya ye mukufumwa ku nsonho.” Bhoope bhakhamuleetela insabhaazya yeeka. ¹⁷ UYeesu akhabhabhuziilizya akhati, “Ishifwani ishi nu wusimbe uwu vwa naanu?” Bhakhamwamala bhakhati, “Vwa Kaisaali.” Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Mumpanje uKaisaali vwe vwa Kaisaali, iwinza mumpanje uMulungu vwe vwa Mulungu.” Bhonti bhakhaswiga nawo nhaani.

‡ **12:10 12:10** Iwe lye bhálikhaanile abhazenji UYeesu ipa alonjile amazwi ganaaga kufuma mu Lufingo ulwa Khali kulonga izya wuayo. § **12:11 12:11** Bhaazya Zabuuuli 118:22-23. * **12:14 12:14** UKaisaali amile wa mwene uwa Bhaluumi, khabhili we akhalongozyaga insi iya Isilaeli mu khabhalilo khaala.

*UYeesu akumanyizya izya kuziyukha abhafwe
(Mataayi 22:23-33; Luuka 20:27-40)*

¹⁸ ABhasadukaayi† bhe bhakhatinji naakumo kuziyukha abhafwe, bhamu bhakhabhala kwa Yeesu, bhakhamubhuziizya bhakhati,

¹⁹ “Mumanyizyi, uMoose atusimbiiye indajizyo kuti, inga umuntu aafwa, amulekha umushi sita kupaapa umwana, yikwitishilwa ukhambaku waakwe kumugaala umufwile inga amupaapile umuyazi abhaana.

²⁰ Ishi bhaliipo abhanamuntu saba. Uwa kwanda ayeejile umushi, ileelo akhafwa sita kupaapa umwana.

²¹ Uwa wubhili wope akhamugaala umwantanda ula, ileelo wope akhafwa, atakhalekha umwana numo. Wope uwa watatu zikhabha shisho.

²² Bhonti saba bhakhafwa, bhatakhalekha umwana numo. Kuumalilishilo wa bhonti, umwantanda ula wope akhafwa.

²³ Bhali, pi siku lye abhafwe bhakhayiziyukha, umwantanda ula akhayibha mushi wa naanu mu bhaala saba? Kunongwa ye abhasakhaala bhonti saba bhámwejile!”

²⁴ UYeesu akhabhaamula akhati, “Mukupubha kunongwa ye mutawu-manyile uWusimbe uWufinjile, kabhili mutagamanyile amakha ga Mulungu.

²⁵ Kunongwa ye isiku lye abhafwe bhakhayiziyukha te bhakheegaje awe kwejelwa. Lyoli bhakhayibha anza bhakhabhiza bhe bhali kumwanya.

²⁶ Ileelo ku zya kuziyukha abhafwe, mutabhaziize mu shitaabu sha Moose she uMulungu amubhuziize paala pe ishisyeta shikhaakhaga umwoto? UMulungu amubhuziize uMoose atili, ‘Ine ne Mulungu wa Abulahaamu, ne Mulungu wa Isaaka, kabhili ne Mulungu wa Yaakobo.’‡

²⁷ Ishi leelo mumanye kuti uweene wu Mulungu wa bhantu bhanaabho, she poope bhafuuye khali. Imwe mupubhile nhaani.”

*Indajizyo iya kwanda ku zyonti
(Mataayi 22:34-40; Luuka 10:25-28)*

²⁸ Umumanyizyi umo uwi ndajizyo akhafikha, akhazyimvwa zye uYeesu akhadalinhanaga na Bhasadukaayi. We aalola kuti uYeesu abhaamula akhinza, akhamubhuziizya akhati, “Mu ndajizyo zyonti, yilikwi ye ya kwanda?”

²⁹ UYeesu akhamwamula akhati, “Iya kwanda ye yi yiini, ‘Tejeelezya Isilaeli! Umwene uMulungu wiitu, we wu Mwene weeka.

³⁰ Niwe umugane uMwene uMulungu waakho ku mwoyo waakho wonti, ku mupepu waakho wonti, ku njeele zyakho zyonti na ku makha gaakho gonti.’§

³¹ Iya wubhili ye yi yiini, ‘Umugane uwamwinyu anza she uyiganile wuneewe.’* Indajizyo iyamwabho ye mpiti kushila ziniizi zibhili yitaliipo niimo.”

³² Umumanyizyi ula uwi ndajizyo akhamubhuziizya uYeesu akhati, “Mumanyizyi, walonga zya nalyoli kuti uMulungu ali weeka mwene, ataliipo uwamwabho numo, lyoli wuwoyo mwene.

³³ Kabhili lyoli kumugana uMulungu ku mwoyo wonti, na ku njeele zyonti, na ku makha gonti, kabhili umugane umuntu wowonti anza shishiila she uyiganile wuneewe. Liniili lipiti nhaani pamiiso ga Mulungu

† 12:18 12:18 ABhasadukaayi Bhaazya **ABhasadukaayi** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

‡ 12:26 12:26 Bhaazya Kufuma 3:6. § 12:30 12:30 Bhaazya Nkumbushizyo 6:4-5. * 12:31 12:31 Bhaazya Bhalaawi 19:18.

kushila impuuto zyonti izya kufumwa imfinjile na kulungulizya ivikhanu mu mwoto.”

³⁴ UYeesu we aalola kuti umuntu ula amwamula ku wushindamu, akhabhuziizya akhati, “Iwe utali apatali nu wamwene wa Mulungu.” Pe kufuma luluula, kutakhabha nu muntu ngaweeka we alinjiziize kamabhuziizya winza uYeesu zimo izya kamutega.

UKilisiti Mwana uwa shikholo sha mwene uDaudi iwinza wa Mwene wa bhonti

(Mataayi 22:41-46; Luuka 20:41-44)

³⁵ We uYeesu akumanyizya mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, akhabhuziizya akhati, “Khooni khe abhamanyizyi abhi ndajizyo bhakulonga bhakuti uKilisiti Mwana uwa shikholo sha mwene uDaudi?”

³⁶ UDaudi wuuyo ka makha ga Mupepu uMufinjile, alonjile atili, “Umwene amubhuziize umwene waani atili, “Yikhala kambali iyi nyoobhe yaani iya kundiilo, paka we nabhabhikha abhalugu bhaakho paasi pa vinama vwakho.”†‡

³⁷ “Ishi uDaudi wuuyo akumutekha uKilisiti kuti wa Mwene waakwe, uKilisiti atangabha mwana waakwe bhulo khaala, lyoli kumo wa Mwene.” Impuga ya bhantu yikhabha she yikumutejeelezya uYeesu ka luseshelo.

UYeesu akusokha kubha amiiso na bhamanyizyi abhi ndajizyo

(Mataayi 23:1-36; Luuka 20:45-47)

³⁸ Mu manyizyo zyakwe izyamwabho, uYeesu akhabhamanyizya akhati, “Mubhe amiiso na bhamanyizyi abhi ndajizyo, abheene bhakuyigana kujenda ka mabaado we bhakwatile inkanzu, kuti abhantu bhabhalamukhaje ku lushindikho mu manaalo.

³⁹ We bhali mwi sinagoogi, bhakwanza kwikhala mu matengo aga pilongolela. Mwope mu vikulukulu bhakwikhala mu matengo aga bhapiti.

⁴⁰ Abhantu ibha bhakufwula ku wushevu ivintu vwa bhafwile. Mu shisa ishi lenga abheene bhakupuuta impuuto intali, kuti abhantu bhatinji bhagolosu. Mu liniilyo, umulungu akhayibhapa ulufundo ulupiti!”

Umufwile we afumwizye akhinza

(Luuka 21:1-4)

⁴¹ UYeesu akhabhala kwikhala papiipi ni shiliilo isha kufumwizya imfinjile mu Nyumba iMfinjile. Akhenyaaga abhantu abhinji she bhakufumwa inhela mu nsanduka muula. Abhadumbwe abhinji bhakhafumwaga amakhela aminji mu nsanduka.

⁴² Akhinza umufwile umo umapiina, woope akhafumwa utukoobheli tubhili bhulo. §

⁴³ Pe uYeesu akhabhabhishila abhalandati bhaakwe, akhabhabhuzya akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya kuti, umwantanda umufwile umapiina we aafumwa nhaani kushila abhanji bhonti zye bhafumwizye mu shiliilo isha kufumwizya imfinjile, mu Nyumba iMfinjile.

⁴⁴ Inkulonga shiniishi kunongwa ye abhantu abhinji bhonti bhafumwizye zye zyonjeleeye mu winji wi shuma shaabho. fleelo

† 12:36 12:36 Paka we nabhabhikha abhalugu bhaakho paasi pa vinama vwakho kwe kuti kubhatola na kubhatabhaala abhalugu bhaakwe. ‡ 12:36 12:36 Bhaazya Zabuuuli 110:1. § 12:42 12:42 Utukoobheli tubhili bhulo zyamile nhela inyinsi nhaani kushila inhela zyonti izya khabhalilo khanaakho.

umwantanda unu poope she mupina mansi, aafumwa vwonti vwe vwamile vwa kumwavwa mu wiikhalo waakwe.”

13

*UYeesu akukwa izya kumpongolwa iNyumba iMfinjile
(Mataayi 24:1-2; Luuka 21:5-6)*

¹ We uYeesu akufuma mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, umulandati waakwe weeka akhamubhuzya akhati, “Mumanyizyi, geenye amawe amapiti iga ni nyumba impiti izi she vikuswijizya!”

² UYeesu akhamwamula akhati, “Ukugalola amayumba amapiti iga? Gonti ganaaga gakhayipongolwa, te likhasyale iwe naalimo pamwanya pi we ilyamwabho!”

*Amayimba amapiti ge gakwinza
(Mataayi 24:3-14; Luuka 21:7-19)*

³ UYeesu ayikhaaye pi gamba ilya Mizeituni, ayenyiize amiiso kumbali iyi Nyumba iMfinjile. Pe uPeeteli, uYaakobo, uYookhani na Andeleeya bhakhamubhuzilizya kukwilu we bhali bheene, bhakhati,

⁴ “Tubhuzye, ziniizi zye ukulonga zikhayifumila liino? Shilolesyo shooni she shikhayilolesya kuti ziniizyo zipalamiye kufumila?”

⁵ Pe uYeesu akhanda kubhabhuzya, akhati, “Mubhe amiiso, umuntu wowonti atakhabhakhopele!

⁶ Abhantu abhinji bhakhayinza kwi taawa lyani, bhakhayiyitekhaga kuti, ‘Ine ne ne Kilisiti,’ bhakhayibhakhopela abhantu abhinji.

⁷ Niimwe we mwazyimvwa inongwa izya wulugu, ni mpempu izya wulugu, mutakhogopaje khaala. Ziniizyo zikhayifumila lyoli, ileelo uwamalilishilo wuula wukhayibha wushiili.

⁸ Insi yeeka yikhayilwanga ni nsi iyinji, na wumwene weeka wukhayilwanga na wumwene uwamwabho. Kukhayibha inzala ni viyingayinga ivwi nsi, uku nukwo. Mumo inzala yikhayigwa. Vinivwo vwe vikhayibha wandilo bhulo wa mayimba, anza she akubhabhwa umwantanda we akwanda kupaapa.

⁹ “Ileelo imwe mubhe amiiso nhaani, abhantu bhakhayibhatwala mu mabalaaza na mu masinagoogi gaabho kuti mukhomwe. Bhakhayibhatwala ku bhapiti abhi nsi na ku bhamwene kunongwa yaani, kuti mukhamvwinsye kukwabho.

¹⁰ Yikuti suuti iNtumi iNyinza zilumbiililwe ku bhantu abha vikholo vwonti, pe insiku izya kumpeleela zikhayifika.

¹¹ Abhantu ibho we bhabhalema na kubhatwala mu mabalaaza, kubhalonjeelela zimo, mutakhaalabhe kusiibha zye mutibhale mlonje. Mukhalongaje ziila zye mwapeelwa kuzilonga mu khabhalilo khakhaala. Kunongwa ye te mwemwe mukhayilongaga, lyoli uMupepu uMufinjile we akhayibhalonjela.

¹² “Ku khabhalilo khanaakho, ukhambaku akhayimulonjeelela uwamwabho ku bhalugu kuti bhamugoje, uyise akhayimulonjeelela umwana. Abhaana bhoope bhakhayisambukha ku bhapaafi bhaabho na kubhalonjeelela inga bhahagoje.

¹³ Abhantu bhonti bhakhayibhaviitilwa kunongwa yi taawa lyani. Ileelo, we akhayijimbiilila kufishila kumpeleela we umulungu akhayimupokha.

*Amayimba ge gakhayifumila insiku izya kumpeleela
(Mataayi 24:15-35; Luuka 21:20-33)*

14 “Ileelo mukhayilola ‘inanganyi lye likunanganya’* lyimiliye aPafinjile paala pe litakwanziwa kubha. We akubhaazya amazwi ganaaga, azyaganyaaje, pe bhe bhali mu nsi iya Yudeeya, bhakhashimbilaje mu magamba!

15 Umuntu we ali ku shisonyonje, atakhiishe kwegu ivintu vwakwe mu nyumba, lyoli akhashimbilaje!

16 Umuntu we ayagaatile ku shiizi atakhasheele kugalukha kulusalokubhala kwegu umwenda waakwe, akhashimbilaje!

17 Bhasheleeye abhantanda bhe bhakhayibha pa wumwamu na bhe bhakhayonsyaga mu nsiku ziniizyo!†

18 Mupuutaje kuti insiku ziniizyo zitakhafumile mu khabhalilo akhi mpepu ni mvula inyinji.

19 Insiku ziniizyo zikhayibha zya mayimba amapiti ge gatafumiye naalumo kufuma pe uMwenge apelile insi kufishila mu khabhalilo ikha. Khabhili te gakhafumile winza naalumo amayimba anza ganaago.

20 Khabhili inga uMwene uMwenge atazipunguzaye insiku ziniizyo, nhani ataliipo umuntu uwa kupona. Ileelo uMwenge apunguziizye insiku ziila, kunongwa ya bhasaabhulwa bhaakwe.

21 “Mu khabhalilo khanaakho, inga umuntu akubhabhuzya kuti, ‘Yeenya, uKilisiti ali ipa!’ Awe akuti, ‘Yeenya, ula ali kuula!’ Mutakhamwitikhaje khaala.

22 Kunongwa ye bhakhayifumila bhe bhakuyitekha kwi lenga kuti bhabha Kilisiti, na bhakuwi abhi lenga. Bhakhayibhombaga iviwolesyo ivipiti na mayele aga kubhakhopela abhantu, poope na bhasaabhulwa bha Mwenge.

23 Ishi imwe, mubhe amiiso! Ine naatala suuti nabhasokha we zyonti ziniizyo zishiili kufumila.

24 “Ileelo mu nsiku ziila, we amayimba gaala gaasila, ‘Izuba likhayigwa akhiisi, umwezi wope te wakhalamaje,

25 inzota zyope zikhayilendaga paasi kufuma kumwanya, na makha aga kumwanya goope gakhayiyinga.’‡

26 “Ipo pe abhantu bhonti bhakhayimulola uMwana wa Muntu akwinza mu mabingo ali na makha aminji nu wumwamu uwupiti.§

27 Pe akhayibhasonteelezya abhakhahizya bhaakwe kubhabhangaanya abhasaabhulwa bhaakwe kufuma mumbali zyonti zini izyi nsi, kufuma kummalilishilo uwi nsi kufishila uwmalilishilo uwa kumwanya.

28 “Mumanyilaje ishikholanyo ishi kwi ilya mutiini. Kunongwa ye impaaswa zyakwe we zyanda kuduvwa na kumezya amatundu, mukamanya kuti akhabhalilo akhi mvuno khapalamiye.

29 She shiniisho, niimwe inga mwazilola zyonti ziniizyo zikubhombekha, mukhamanyaje kuti indi papiipi nhaani.

30 Nalyoli inkubhabhuzya, ishipaafi ishi te shishile we ziniizi zyonti zishiili kufumila.

31 Kumwanya na paasi vikhayishila, ileelo amazwi gaani te gakhaashile naalumo.

* 13:14 13:14 Bhaazya Danieli 9:27; 11:31; 12:11. † 13:17 13:17 Bhasheleeye abhantanda ... mu nsiku ziniizyo kwe kuti yikhayibha papala kukwabho kugashimbila amayimba amapiti ge gakhayinza inga bhayitule kunongwa iya kwonsya abhaana na kubha pa wumwamu. ‡ 13:25 13:25 Bhaazya Yeesaya 34:4. § 13:26 13:26 Bhaazya Danieli 7:13; Wukuwi wa Yookhani 1:7.

*Ataliipo we amanyile isiku iya kumpeleela
(Mataayi 24:36-44)*

³² “Ileelo ku zyi siku liila na ku zyi saala yiila, ataliipo umuntu we amanyile awe abhakhahizya abha kumwanya, awe uMwana, lyoli uTaata waakwe mwene.

³³ Kunongwa ye mutamanyile kuti akhabhalilo khanaakho khakhayi-fikha liino, yilinganyaaje, mubhe amiiso!

³⁴ “Ishikholanyo shaakwe shikhoholana nu muntu we akusogola pakhaaya, akushuula. Akubhaleshela abhabhombi bhaakwe kuti bhasungaje pakhaaya. Akumugabhila weeka weeka imbombo yaakwe iya kubhomba. Wope umulindiilili uwa pa mulyango akumulajizya kuti, abhanje amiiso kwenyeelezya pakhaaya.

³⁵ Mubhe amiiso, kunongwa ye mutamanyile isiku lye akhayinza uwi nyumba. Mutamanyile kuti lumo akhayigalukha sha shalyabheela, awe shawusiku pakaasi awe ku masheelo we inhanda zikubhilishila awe shilaabhila.

³⁶ Mubhe amiiso, kuti poope inga agandushizya kwinza, atakhaaje mugonile utulo.

³⁷ Liniili lye inkubhabhuzya imwe, inkubhabhuzya na bhantu bhonti kuti mubhe amiiso.”

14

*Insiibho iya kumugoga uYeesu
(Mataayi 26:1-5; Luuka 22:1-2; Yookhani 11:45-53)*

¹ Zyasyalile insiku zibhili bhulo kuti shibhe shikulukulu ishi Pasaaka* ni sha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu.† Abhapiti abha bhapuutili na bhamanyizyi abhi ndajizyo, bhakhanzaga idala iya kumuziga uYeesu kuti, bhamuleme kukwilu inga bhamulonje na kumugoga.

² Ileelo bhakhalonga bhakhati, “Isuuti tuleshe ishikulukulu shishile inga tukhamulemaje, abhantu bhatakhahombe umuyubhano.”

*Umwantanda akumupakha uYeesu amafuta
(Mataayi 26:6-13; Yookhani 12:1-8)*

³ UYeesu amile mu nhaaya iya mu Besaniya, mu nyumba ya Siimoni we amuponiizye amaketa, ayikhaaye akhalyanga ishaakulya. Akhinza umwantanda umo we amile na khasupa akhinza khe khizuuye amafuta agi nhela impiti ge gakununshiilila, ge bhakhatinji inalaado. Amafuta gaala gaamile gi nhela impiti, ge gakanunshilaga akhinza. Umwantanda ula akhabazula akhasupa khaala, akhamwitiiliza uYeesu pi twe.

⁴ Abhantu bhamu bhe bhamile mu nyumba muula, bhakhavitwa. Bhakhanda kulonga bheene na bheene kuti, “Khooni khe akunanganya amafuta aminza anza ganaaga?”

⁵ Amafuta iga ge gayiye kukazya idinaali‡ imia zitatu (300), na kubhapa abhapiina inhela zye waakazya.” Bhakhamulongana nhaani umwantanda ula.

⁶ Ileelo uYeesu akhati, “Muleshe, khooni khe mukumuyimvwa? Uweene ambombeeye lye lynza nhaani.

* **14:1 14:1** IPasaaka Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † **14:1 14:1** Ishikulukulu isha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. ‡ **14:5 14:5** Idinaali yamile nhela iya kuposheela kwi siku lyeka umuntu uwi mbombo ku shiizi. Kwi dala liniilyo, idinaali imia zitatu (300) zyalingaanile ni vwa kuposheela umwanha weeka.

7 Abhapiina mūli nabho kukwinyu insiku zyonti, muyiye kubhabhombela inyinza zyonti zye muyiganile. Ileelo ine te imbe peeka niimwe insiku zyonti.

8 Umwantanda unu abhomba lye angalikhola. Aatala kuwupakha umubhili waani amafuta ganaaga kuwulingaanya kusyilwa. §

9 Nalyoli inkubhabhuzya, poponti pe iNtumi iNyinza zikhayilumbiilwa ma nsi zyonti, lye umwantanda unu ambombela likhayilongwa kamukumbukha.”

*UYūda Sikalioti akwitinhana na bhagoji
(Mataayi 26:14-16; Luuka 22:3-6)*

10 Pe uYūda Sikalioti, weeka mu bhalandati bhaala ishumi na bhabhili abha Yeesu, akhabhala kulonjeelela ku bhapiti abha bhapuutili kuti, abhalanje idala ilya kamulema uYeesu.

11 Abhapuutili abhapiti we bhimvwa, bhakhasha nhaani. Bhakhalagana nawo kuti bhatiimupe inhela. Pe uYūda akhanda kwanza idala ilya kamulonjeelela uYeesu ma khabhalilo khe khakhondeeye.

*UYeesu akulya iPasaaka na bhalandati bhaakwe
(Mataayi 26:17-25; Luuka 22:7-14, 21-23; Yookhani 13:21-30)*

12 Lyámile lisiku ilya kwanda ilya shikulukulu isha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu. Khabhili khámile khabhalilo khe abhantu bhakhabhoolaga ingoole iyi Pasaaka. Pe abhalandati bha Yeesu bhakhamubhuziizya bhakhati, “Ukwanza tubhale tukulinganizanye kwoshi ishikulukulu ishi Pasaaka?”

13 Pe uYeesu akhabhasonteelezya abhalandati bhaakwe bhabhili. Akhabhabhuzya akhati, “Bhalaji ma nhaaya iyo, mutikhomaane nu muntu umusakhaala umo we apimbile insonta iya minzi, mukhamulandataje kuula kwe akubhala.

14 Mu nyumba yiila ye ayinjila, mubhale mumubhuzye umwene nyumba muti, ‘UMumanyizyi akubhuziizya akuti, ulupitu ulwa bhajeni lali pooshi? Munumwo mwe inkwanza kulya ishikulukulu ishi Pasaaka peeka na bhalandati bhaani.’

15 Pe umwene nyumba wuyo atibhalanje ulupitu ulupiti ulwa pamwanya mu nyumba injelenhanye, lwe lulingaanye nziila apa kwikhala. Munumwo mwe mutilingaanye.”

16 Abhalandati bhaala bhakhasogola, bhakhabhala bhakhinjila ma nhaaya. Bhakhaaga zyonti zili shishiila she uYeesu abhabhuziize, bhakhalingaanya iPasaaka.

17 We kwabha shalyabheela, uYeesu akhinza peeka na bhalandati bhaakwe bhaala ishumi na bhabhili.

18 We bhali kulya, uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya, weeka wiinyu we akulya peeka niine panaapa, atindonjeelele ku bhalugu.”

19 Abhalandati bhaakwe bhakhanda kuswimiilila, weeka weeka akhanda kamubhuzya uYeesu kuti, “Bhuli, neene?”

20 UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Atibhe wamwinyu weeka imwe ishumi na bhabhili, we akusanzila ikaati peeka niine ma shiliilo umu.

21 UMwana wa Muntu atibhale anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile. Ileelo asheleeye umuntu we akulonjeelela uMwana wa

§ 14:8 14:8 Aatala kuwupakha umubhili waani amafuta ganaaga kuwulingaanya kusyilwa Yámile mwata aBhayahuudi bhakhapakhaga amafuta ivimba. Bhaazyá Maalika 16:1.

Muntu ku bhalugu! Yaamile kwashi kukwakwe umuntu wunuyoy nhani atakhapapwaga.”

IShaakulya iShifinjile isha Mwene

(Mataayi 26:26-30; Luuka 22:14-23; 1 Bhakolinso 11:20-25)

²² We bhakulya, uYeesu akheega ikaati, akhalisaya, akhamensula, akhaabhapa abhalandati bhaakwe, akhati, “Yeeji, uwu we mubhili waani.”

²³ Khabhili akheega ishikoopa, akhasalifwa kwa Mulungu, akhaabhapa abhalandati bhaakwe, bhonti bhakhamwelela mu shikoopa shiila.

²⁴ Akhabhabhuzya akhati, “Ili libhanda lyani lye likwitikha kunongwa ya bhantu abhinji, likusimishizya ulufingo ulwa Mulungu na bhantu bhaakwe.*

²⁵ Nalyoli inkubhabhuzya inkuti, kufuma umusanyuunu, te inhamwele winza idivaayi iyi zabiibu paka pi siku liila lye inhayimwela idivaayi iyi zabiibu mu wamwene wa Mulungu.”

²⁶ Pe bhakhimba ulwimbo.† We bhaamala kwimba, bhakhasogola, bhakhabhala kwi gamba ilya Mizeituni.

UYeesu akumubhuzya uPeeteli kuti atimukhaane khatatu

(Mataayi 26:31-35; Luuka 22:31-34; Yookhani 13:36-38)

²⁷ We bhali mwi dala, uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Imwe mwenti mutishimbile na kundekha. Kunongwa ye yisimbi ilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti,

‘Inhayimukhoma umudiimi,

impuga iyi ngoole yikhayisataana.’‡

²⁸ “Ileelo we nazyukha, inhayibhatangulila kubhala ku Galilaaya.”

²⁹ Pe uPeeteli akhamubhuzya akhati, “Poope inga abhamwitu bhonti bhakushimbila, ileelo ine intangakushimbila inkuleshe.”

³⁰ UYeesu akhamubhuzya akhati, “Nalyoli inkukubhuzya kuti, uwusiku uwa musanyuunu, we inhandu yishiili kubhilishila khabhili, iwe utinhaane khatatu kuti utamanyile.”

³¹ Ileelo uPeeteli akhazeemela nhaani akhati, “Poope inga yitibhe ya kufwa peeka niwe, te yimbiishe kuti inkukhaane iwe ngakheeka.” Abhalandati abhamwabho bhoope bhakhalonga shiisho.

UYeesu akupuuta mu Getisemaani

(Mataayi 26:36-46; Luuka 22:39-46)

³² We bhaafikha kwi gamba ilya Mizeituni, bhakhabhala ku bositaani ye bhakhatinji iGetisemaani. UYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Yiikhali ipa, mu khabhalilo khe ine inkupuuta.”

³³ Akhabheega uPeeteli, uYaakobo nu Yookhani, akhabhala nabho apatali khashe, akhanda kuswimiilila na kupulinta.

³⁴ Akhabhabhuzya akhati, “Umwoyo waani wuswimiiliye nhaani, ingafwa buulo. Imwe mwikhale panaapa, mubhe amiiso.”

³⁵ Akhasejela pilongolela khashe, akhagwa shikupama. Akhapuuta taga kuti, inga yitinnanaga, aamile atashilile mu khabhalilo ikho akha mayimba.

* **14:24 14:24** Ulufingo ulwa Mulungu na bhantu bhaakwe Bhaazya **ulufingo** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † **14:26 14:26** Pe bhakhimba ulwimbo We aBhayahuudi bhakumaliiliza kulya ishaakulya ishi shikulukulu ishi Pasaaka, bhakhimbaga iZabuuli 115-118. ‡ **14:27 14:27** Bhaazya Zakaliya 13:7.

³⁶ UYeesu akhalonga akhati, “Aaba, we Taata, iwe kukwakho zyonti zikubhombekha. Utakhitishizye kuti amayimba amapiti iga ganaaje!§ fleelo yitakhabhe anza she inkwanza, lyoli anza she ukwanza iwe.”

³⁷ We agalukha ku bhalandati bhaakwe, akhaaga bhagonile utulo. Akhamubhuzya uPeeteli akhati, “Siimoni, ugonile utulo? Wapootwa kubha amiiso isaala yeeka nyeene?”

³⁸ Akhabhabhuzya akhati, “Daamushi, mubhe amiiso na kupuuta kuti mutakhinjile mu ndingo. Umwoyo weli na makha aga kwitishila, ileelo umubhili mudeganu.”

³⁹ UYeesu akhabhala akha wubhili kupuuta, akhagalushila kulonga amazwi gagaala.

⁴⁰ We agalukha winza, akhaaga bhagonile, kunongwa ye utulo twamile twinji mu miiso gaabho. We abhadaamusa, bhatakalimanya ilya kunwamula khaala.

⁴¹ We ayinza winza akha wutatu, akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Muli she mugonile utulo na kutuzya? Ishi mwagona khayaana. Akhabhalilo khaafikha khe uMwana wa Muntu atilemwe na bhabhomba mbiibhi.

⁴² Daamushi, saali tusogolaje! Yeenya, ula we akundonjeelela ali papiipi.”

UYeesu akulemwa

(Mataayi 26:47-56; Luuka 22:47-53; Yookhani 18:3-12)

⁴³ We uYeesu akulonga, uYuda, weeka mu bhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili, akhinza peeka ni mpuga impiti iya bhantu bhe bhámile na mafwo amapiti ni nduugu. Impuga yiniyo yafumile ku bhapiti abha bhapuutili, ku bhamanyizi abhi ndajizyo na ku bhasongo abha Bhayahuudi.

⁴⁴ UYuda we atimolonjeelele, abhapiye nziila ishilolesyo atili, “Ula we mwalola namutambila, mukhamanyaje kuti we wuuyo. Mukhamulemaje na kusogola nawo mumulindiliye.”

⁴⁵ Pe uYuda we aafikha bhulo paala, akhalongola akhabhala pe uYeesu áamile, akhalonga akhati, “Mwagona Mumanyizi!” Akhamutambila.

⁴⁶ Pe abhantu bhaala bhakhamulema uYeesu, bhakhamulindilila.

⁴⁷ Fleelo umuntu umo mu bhaala bhe bhímiliye papaala peeka nu Yeesu, akhasakula umufwo waakwe umupiti, akhamukhoma na kumudiba ikutwe umubhombi wa mupuutili umupiti.

⁴⁸ UYeesu akhabhabhuzya abhantu bhaala akhati, “Khooni khe mwinzile na mafwo amapiti ni nduugu kuti mundeme ine, ngati bhantu bhe bhakubhala kumulema umuntu we mufwuli?”

⁴⁹ Wiila bhulo naamile peeka niimwe, namanyizyaga mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, khooni khe mutandemaga? fleelo ziniizi zyabhombekha inga zye zyasimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile zikwile.”*

⁵⁰ Pe abhalandati bhaakwe bhonti bhe bhámile peeka nawo, bhakhamulekha, bhakhashimbila.

⁵¹ Kwámile nu mwana umutunta umo we akwatile ishilundo, akhamulandataga uYeesu. Wooke bhakhalinga kuti bhamuleme.

⁵² Fleelo uweene akhapulumukha ku nyoobhe, akhabhaleshela ishilundo shaakwe, akhashimbila ubhilo ali shitali.

§ 14:36 14:36 Amayimba amapiti iga ganaaje wilulanyo wa shikoopa ishi. * 14:49 14:49 Bhaazya Maalika 14:27; Zakaliya 13:7.

*UYeesu pilongolela pi balaaza iya Bhayahuudi
(Mataayi 26:57-68; Luuka 22:54-55, 63-71; Yookhani 18:13-14, 19-24)*

⁵³ Pe abhantu bhaala bhakhamutwala uYeesu kwa mupuutili umupiti.† Bhakhahungaana papaala abhapiti abha bhapuutili bhonti, abhasongo, na bhamanyizyi abhi ndajizyo.

⁵⁴ UPeeteli akhamulandataga uYeesu apatali bhulo. Akhabhala, akhinjila mukaasi mu lubhaga lwa mupuutili umupiti. Akhiikhala mumuula peeka na bhalindiilili bha mupuutili umupiti, akhootaga umwoto pa lubhango.

⁵⁵ Abhapiti abha bhapuutili ni balaaza‡ lyonti iya bhasongo, bhakhanda kwanza uwukeeti uwa kumusitaakila uYeesu inga bhamulonje na kumugoga, ileelo bhatakhawaaga uwukeeti naawumo.

⁵⁶ Abhantu abhinji bhafumwizye uwukeeti uwa kumwandila ilenga uYeesu, ileelo uwukeeti waabho wakhaleganaga.

⁵⁷ Khabhili abhantu abhamwabho bhamu bhakhimiilila kufumwa uwukeeti uwi lenga. Bhakhalongaga bhakhatinji,

⁵⁸ “Itwe twamwimwizye tuneetwe umuntu unu akulonga akuti, ‘Ine intipongolanye iNyumba iMfinjile ini ye abhantu bhabenjile. Heelo inhayizenga iyinji ku nsiku zitatuyeene. Inyumba yiniyo te yikhazengwe na bhantu.’ ”

⁵⁹ Poope na ku liniili bhulo, uwukeeti waabho wutakhitinhana ngakheeka.

⁶⁰ Pe umupuutili umupiti akhimiilila pilongolela pi balaaza. Akhamubhuziiliza uYeesu akhati, “Bhuli, utakwamula naalimo? Utakulola kuti abhantu bhonti ibha bhakufumwa uwukeeti kukusitaaka iwe?”

⁶¹ Heelo uYeesu akharuma mye, atakhalonga izwi naalimo. Umupuutili umupiti akhamubhuziiliza winza akhati, “Bhuli, iwe we we Kilisiti, uMwana wa Mulungu, uMulungu uwa Wumwamu?”

⁶² UYeesu akhamwamula akhati, “Ee! Ine ne neene. Khabhili imwe mutimulole uMwana wa Muntu ayikhaaye kumbali iya kundiilo iya Mulungu uwa makha.‡ Khabhili mukhayimulola we akwinza mu mabingo.”*

⁶³ Pe umupuutili umupiti akhadebulanya amenda gaakwe akhati, “Tukwanza bhaashi abhakeeti winza?”

⁶⁴ Mwimwama muneemwe amashoolanyo gaakwe! Ishi imwe, mukuti bhuli?” Abhantu bhonti bhakhamulonga bhakhati, “Unu ayiye kuti tumugoje.”

⁶⁵ Pe bhamu bhakhanda kumswila amati, kumugubishila kumiiso na kumakhoma ni nguumu. Bhakhamubhuzya bhakhati, “Tambula twenye wumukuwi she waamanya kuti wu naanu we akukhoma!” Bhoope abhalindiilili bhe bhamele papaala, bhakhamwega, bhakhamakhoma na makoofi.

*UPeeteli akumukhaana uYeesu khatatu
(Mataayi 26:69-75; Luuka 22:56-62; Yookhani 18:15-18, 25-27)*

⁶⁶ Mu khabhalilo khanaakho, uPeeteli amile she ali mu lubhango. Pe akhinza umulindu weeka mu bhabhombi abha shantanda abha mupuutili umupiti.

† 14:53 14:53 Umupuutili umupiti Bhaazya **abhapuutili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

‡ 14:55 14:55 *ibalaaza* Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. § 14:62 14:62 Bhaazya Zabuuuli 110:1. * 14:62 14:62 Bhaazya Danieli 7:13.

⁶⁷ Akhamulola uPeeteli akwota umwoto, akhamutina. Akhamubhuzya akhati, “Niiwe bhulo waamile peeka nu Yeesu uwa ku Naazaleti.”

⁶⁸ Heelo uPeeteli akhakhaana akhati, “Ine intamanyile. Khabhili intakuziyaganya ziniizyo zye ukulonga khaala!” Akhabhala pa shilyango. Mu khabhalilo khakhaala, inhandu yikhabhilishila.

⁶⁹ Umubhombi umulindu ula akhamulola winza uPeeteli, akhanda kubhabhuzya abhantu bhe bhimiliye paala akhati, “Umuntu unu woop ali peeka nabho.”

⁷⁰ Heelo uPeeteli akhakhaana winza. Akhabhalilo khakhashila khashe bhulo, abhantu bhaala bhe bhimiliye papaala, bhoop bhakhamubhuzya uPeeteli bhakhati, “Nalyoli wumuntu iwe uli peeka nabho, kunongwa ye niiwe ufumile ku Galilaaya.”

⁷¹ Heelo uPeeteli akhanda kutipa na kulapa, akhati, “Umuntu unu we mukumutekha, ine intamumanyile. Ine inkulonga zya nalyoli, inga inkwanda lilenga, umulungu akhandongaje!”

⁷² Panaapo bhulo, inhandu yikhabhilishila akha wubhili. Mu khabhalilo khanaakho, uPeeteli akhalikumbukha izwi liila lye uYeesu amubhuziizye kuti, “We inhandu yishili kubhilishila, utinhaane khatatu.” UPeeteli we asiibha ziniizyo, akhalila, akhiisya amasonzi aminji.

15

UYeesu akulongwa kwa Pilaato

(Mataayi 27:1-2, 11-14; Luuka 23:1-5; Yookhani 18:28-38)

¹ Ishilaabhila we kwasha, ibalaaza lyonti ilya bhapiti abha bhapuutili, abhasongo, peeka na bhamanyizyi abhi ndajizyo, bhakhabhangaana bhakhatinhana she bhatibhombe nu Yeesu. Pe bhakhamupinya, bhakhamutwala kwa Pilaato.

² UPilaato akhamubhuziizya uYeesu akhati, “Bhuli, iwe we Mwene wa Bhayahuudi?” UYeesu akhamwamula akhati, “Weewe walonga kuti ine ne mwene.”

³ Abhapiti abha bhapuutili bhakhamusitaakaga uYeesu kuti abhombile amabhiibhi aminji bhulo.

⁴ UPilaato akhamubhuziizya winza uYeesu akhati, “Nalyoli utakwamula naalimo? Ukulola wuneewe she abhantu bhakukusitaaka inyinji.”

⁵ Heelo uYeesu atakhaamula naalimo. UPilaato akhasyala akhasiime!

UPilaato akumulonga uYeesu kuti agogwe

(Mataayi 27:15-26; Luuka 23:13-25; Yookhani 18:39-19:16)

⁶ Mu shikulukulu ishi Pasaaka, uPilaato amile nu mwata uwa kumusatulila umukungwa weeka we abhantu bhakhalaabhaga kuti asatulwe.

⁷ Aliipo umuntu umo itaawa lyakwe bhakhatinji uBalaaba. Uweene akungilwe mwi jeela peeka na bhamwabho bhe bhabhombile uwulumanyi na kugoga abhantu mu wulumanyi waabho.

⁸ Abhantu abhinji bhakhabhala kwa Pilaato, bhakhamulaabha kuti abhasatulile umukungwa weeka, shishiila she alubhiye kubhomba.

⁹ UPilaato akhabhaamula akhati, “Bhuli, mukwanza imbasatulile uMwene uwa Bhayahuudi?”

¹⁰ Alonjile shiniisho kunongwa ye amanyile kuti, abhapiti abha bhapuutili bhamuleetile uYeesu kukwakwe kunongwa iya mwone.

¹¹ Heelo abhapiti abha bhapuutili bhakhayisonjeelezya impuga yiila iya bhantu, pe yikhamulaabha uPilaato abhasatulile uBalaaba.

12 Pe uPilaato akhabhabhuziizya winza akhati, “Ishi leelo, mukwanza inhonzye bhuli nu muntu unu we mukuti uMwene wa Bhayahuudi?”

13 Abhantu bhonti bhakhazingula ishongo winza bhakhati, “Mukhomeele pa shikhobhenhanyo!”

14 UPilaato akhabhabhuziizya akhati, “Atulile zyoni?” Ileelo abheene pe bhakhazanzala nhaani kushongola bhakhati, “Itwe tukuti mukhomeele bhulo pa shikhobhenhanyo.”

15 Kunongwa ye uPilaato akhanzaga kubhomba zye zikuyikhobhosya impuga ya bhantu, akhamusatulila uBalaaba. Akhalajizya abhasikaali bhaakwe bhamukhome uYeesu ni sambogo, na kumukhomeela pa shikhobhenhanyo.

*Abhasikaali bhakumusuupizya uYeesu
(Mataayi 27:27-31; Yookhani 19:2-3)*

16 Abhasikaali bhakhamwega uYeesu, bhakhabhala nawo mwi linga lya mwene. Bhakhabhilishilana impuga yonti iya bhasikaali, bhakhabhala bhakhabhangaana bhonti mumuula.

17 Bhakhamukwatizya uYeesu igolole ishamamizu ilya shimwene. Bhakhatabha ishipambwi isha mimvwa, bhakhamukwatizya kwi twe.

18 Bhakhatala kumulamukha kuti, “Waagona, we Mwene wa Bhayahuudi!”

19 Bhakhamukhomaga pi twe ni lanzi, bhakhamuswilaga amati, bhakhamusugamililaga na kumusulamila paasi.

20 We bhaamala kumusupizya, bhakhamuzwula umwenda umushamamizu wuula na kumukwatizya amenda gaakwe. Bhakhamufumwa kunzi, bhakhasogola nawo kubhala kumukhomeela pa shikhobhenhanyo.

*Bhakumukhomeela uYeesu pa shikhobhenhanyo
(Mataayi 27:32-44; Luuka 23:26-43; Yookhani 19:17-27)*

21 We bhali mwi dala, bhakhakhomaana nu muntu we akhashilaga, afumile mu vwizi. Itaawa lyakwe bhakhatinji uSiimoni, amile mukhaaya wa ku Kileene. Umuntu ula amile wu yise wa Alekizanda nu Luufo. Bhakhamubijila kuti apimbe ishikhobhenhanyo sha Yeesu.

22 Bhakhamutwala uYeesu pe bhakhatinji pa Goligoota, kwe kuti, “Pi Fupa iliyi Twe.”

23 Bhakhaamupa uYeesu idivaayi ye bhasanganyiine ni vintu vwe vikubhabhaata kuti amwele, ileelo uweene akhasiita kumwela.

24 Pe bhakhamukhomeela pa shikhobhenhanyo paala, bhakhagabhana amenda gaakwe. Bhakhakhoma ikwula bhaamule kuti wu naanu atiyeeje umwenda wulikwi.*

25 We bhakumukhomeela, yamile mu saala iya wutatw, ishilaabhila.

26 Bhasingibile pamwanya pa shikhobhenhanyo uwusimbe uwi nongwa yaakwe, wukhatinji, “Unu wu MWENE uWA BHAYAHUUDI.”

27 Bhábhakhomeleeye abhabuda bhabhili peeka nawo mu vikhobhenhanyo, weeka kumbali iya kundiilo, uwamwabho kumbali iya kumongo. [28 Ipo pe wukhakwila uWusimbe uWufinjile we wukuti, “Bhakhamubhaazizya peeka na bhatwla nongwa.”†]‡

* 15:24 15:24 Bhaazyza Zabuuli 22:18. † 15:28 15:28 Bhaazyza Yeesaya 53:12. ‡ 15:28 15:28 Umusitaali uwu watalipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

29 Abhantũ bhe bhakhashilaga paala mwi dala, bhakhamuligaga na kuyinzanya amatwe gaabho bhakhatinji, "Iwe wayibaadaga kuti utipongolanye iNyumba iMfinjile na kuyizenga winza ku nsiku zitatu.

30 Yiposhe waneewe, yiikha pa shikhobhenhanyo!"

31 Bhoope abhapiti abha bhapuutili na bhamanyizi abhi ndajizyo bhonti peeka, bhakhamuliga uYeesu. Bhakhabhuzanyaaga bheene bhakhatinji, "Ana mwebheya, abhapokhaga abhanji, ileelo akupootwa kuyipokha wuuyoy!"

32 Bhaati uweene akuyitekha akuti wu Kilisiti, uMwene wa Bhaisi-laeli. Ishi twenye ayiishe pa shikhobhenhanyo, inga tulole na kwitikha kumusubhila." Na bhantu bhaala bhe bhábhakhomeleeye pa vikhobhenhanyo peeka nawo, bhoope bhakhamuliga.

UYeesu akufwa pa shikhobhenhanyo

(Mataayi 27:45-56; Luuka 23:44-49; Yookhani 19:28-30)

33 Kufuma mu saala iya mutanda shamusanya kufikha mu saa tisa, akhiisi khakhagwa mu nsi yonti.

34 We yaafikha saa tisa, uYeesu akhalila kwi zi ilya kudandizya akhati, "Elooyi! Elooyi! Lama sabakitaani?" Kwe kuti, "We Mulungu waani! We Mulungu waani! Khooni khe wandekha?"§

35 Abhantu bhamu bhe bhímiliye papaala, we bhimvwa zye uYeesu akulonga, bhakhati, "Avwa mwebheya! Akumubhilishila wu Eliya umukuwi."

36 Umuntu umo akhashimbila nalubhilo akhabhala akhadumvikha akhagodoolo mu divaayi ye yilulile, akhapinyila mwi lanzi itali, akhalibhũsya kumwanya, akhaamupa uYeesu kuti amwele. Umuntu ula akhalonga akhati, "Leshi twenye she uEliya atiyinze kumwisya pa shikhobhenhanyo ipo!"

37 UYeesu akhakhoola kwi zi ilya kudandizya, akhafwa.

38 Pe igolole lye lyápitulanyiinye aPafinjile na Pafinjile Nhaani mu Nyumba iMfinjile, likhadeebukha pakaasi kufuma pamwanya kwikha paasi.

39 Umupiti wa bhasikaali áyimiliye pilongolela pa Yeesu. We aalola aafwa anza shishiila, akhalonga akhati, "Nalyoli umuntu unu aamile Mwana wa Mulungu!"

40 Bháliipo winza abhantanda bhe bhímiliye ukutali bhakhatendeelaga. Mukaasi mu bhanaabho, áliipo uMaliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala, uSaloome, nu Maliya unyina wa Yaakobo umunsi wa Yoose.

41 Abhantanda ibho bhakhamulandata na kumubhombela uYeesu mu khabhalilo khe áamile ku Galilaaya. Bháliipo papaala na bhantanda abhamwabho abhinji bhũlo bhe bhábhhalile peeka nawo ku Yelusaleemu.

Bhakumũsyila uYeesu

(Mataayi 27:57-61; Luuka 23:50-56; Yookhani 19:38-42)

42 We kwapalamila shalyabheela, isiku linilyo lyámile lya kuzilingaanya imbombo zyonti nziila. Indaabhi yaakwe lyámile lisiku lyi Sabaato* iya Bhayahuudi kupuuta na kutuuzya. We kwatala kubha shalyabheela,

43 umuntu umo we bhakhatinji uYoosefu, akhayigomwa akhabhala kumulaabha uPilaato kuti amwitishizye abhale ayeeje ivimba lya Yeesu,

§ 15:34 15:34 Bhaazya Zabuuu 22:1. * 15:42 15:42 Isiku ilyi Sabaato likhandaga we izubha likuswa Pakinhanu paka we likuswa Pamupwayilo. Indajizyo zya Bhayahuudi zitakwitishizya kusyila umuntu pi siku ilyi Sabaato.

inga alisyile nalubhilo. Umuntu uyo áamile mukhaaya wa ku Alimasaaya. Áamile weeka mu bhapiti abha Bhayahuudi we abhantu bhakhamushindikhaga nhaani mwi balaaza ipiti ilya Bhayahuudi. Khabhili akhagulilaga akhabhalilo khe uwamwene wa Mulungu wukhayinza.

⁴⁴ Pe uPilaato we ayimvwa kuti uYeesu aafwa nalubhilo shiniisho, akhaswiga! Akhamubhilishila umupiti wa bhasikaali kuti amusimishizye she uYeesu afuuye nalyoli.

⁴⁵ We amusimishizya kuti uYeesu afuuye, uPilaato akhamwitishizya uYoosefu kwega ivimba.

⁴⁶ Pe uYoosefu woope akhakala ikibha ilyi nhela impiti. Akhabhala pa shikhobhenhanyo paala, akhalyisya paasi ivimba lya Yeesu, akhalizinga ni kibha liila. Akhalipimba, akhabhala kulibhikha ivimba liila mu mbiipa ye yabaniilwe mwi lyalaawe. Akhalibhungulusya iwe ipiti, akhalibhikha pa mulyango wi mbiipa, akhadinda.

⁴⁷ Bhoope abha Maliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala nu Maliya unyina wa Yoose, bhakhapalola pe bhamusyila.

16

UYeesu akuzukha

(Mataayi 28:1-8; Luuka 24:1-12; Yookhani 20:1-10)

¹ Isiku ilyi Sabaato we lyashila, uMaliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala, uSalome nu Maliya unyina wa Yaakobo, bhakhakala amafuta ge gakununshiilila kuti bhabhale bhalipashe ivimba lya Yeesu.

² Bhakhalaabhila isiku ilya Pamulungu, we izubha lyanda kutukula, bhakhalongola idala kubhala ku mbiipa ya Yeesu.

³ We bhakujenda mwi dala, bhakhanda kubhuzilizanya bheene kuti, “Ishi wu naanu we atitubhungulushizye iwe lye lili pa mulyango pa mbiipa paala?”

⁴ Iwe liila lyamile lipiti akhapango. Ileelo we bhapalamila, bhakhattendeela, bhakhalola iwe liila libhungulusye, lili pambali. ⁵ We bhinjila mukaasi mu mbiipa, bhakhamulola umusakhaala umo umutunta we akwatile amenda amazelu. Ayikhaaye kumbali iya kundiilo iyi mbiipa, abhantanda bhaala bhakhagandukha nhaani.

⁶ Ileelo umuntu ula akhabhabhuzya akhati, “Mutagandukhaje khaala. Imanyile kuti mukamwanza wu Yeesu uwa ku Naazaleti we bhaamukhomeleeye pa shikhobhenhanyo. Azyushile, ataliipo ipa khaala! Yeenyi pe bhaamulambalishile.

⁷ Ishi bhalaji mbhabhuzye abhalandati bhaakwe peeka nu Peeteli bhulo kuti, uYeesu abhatanguliiye kubhala ku Galilaaya. Kukuula kwe mutimulole anza she abhabhuziizye.”

⁸ We bhimvwa ziniizyo, bhakhanda kuyinga ku lyoga na kuswiga. Bhakhafuma panzi, bhakhasogola pa mbiipa paala kumo bhakushimbila. Bhatakhamubhuzya umuntu namo kunongwa ye bhogopile nhaani.

UYeesu akumuloleshela uMaliya uwa ku Magidaala

(Mataayi 28:9-10; Yookhani 20:11-18)

[
⁹ UYeesu we azyukha pi siku ilya Pamulungu nakhantandabhila, akhamuloleshela suuti uMaliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala we amwefwizye amapepu amabhiibhi saba.

¹⁰ Woose akhabhala kubhabhuzya bhaala bhe bháamile peeka nu Yeesu. Mu khabhalilo khanaakho bháamile she bhali mu wuswimiilizu na kulila.

¹¹ Heelo we bhimvwa kwa Maliya kuti amulolile uYeesu mwumi, bhatakhitikha khaala.

UYeesu akubhaloleshela abhalandati bhaakwe bhabhili (Luuka 24:13-35)

¹² We akhabhalilo khaashila, uYeesu akhabhaloleshela abhalandati bhaakwe bhabhili. Akhalolekhaga ali shinji bhulo, bhakhapootwa kumumanya. Abhalandati bhaakwe bhaala bháamile mwi dala, bhakhabhalaga mu vwizi.

¹³ Bhoope bhakhagalukha kubhabhuzya abhamwabho, ileelo bhoope bhatakhitikha khaala.

UYeesu akubhaloleshela abhalandati ishumi na weeka (Mataayi 28:16-20; Luuka 24:36-49; Yookhani 20:19-23; Mbombo zya Bhasundikwa 1:6-8)

¹⁴ Kuumalilishilo, uYeesu akhabhaloleshela abhalandati bhaakwe ishumi na weeka. Bhikhaaye peeka bhakhalyanga ishaakulya. UYeesu akhabhakhajila nhaani kunongwa ye bhatakhitikha khaala nu wugomu wa mooyo gaabho. Abheene bhákhaanile kubhítikha abhamwabho bhe bhámulolile uYeesu kuti, nalyoli azyushile kufuma ku bhafwe.

¹⁵ Pe akhabhabhuzya akhati, "Ishi bhalaji mubhalumbilile iNtumi iNyinza abhantu abhi nsi zyonti.

¹⁶ Umuntu wowonti ula we ayitikha kumusubhila uMlungu na kwozelwa, atiposheelaje uwuposhi. Heelo umuntu wowonti ula we akukhaana kumusubhila uMlungu, akhayilongwa.

¹⁷ Abhantu bhaala bhe bhakwitikha kumusubhila uMlungu, bhakhayibhombaga ivilolesyo. Bhakhayibhingaga amapepu amabhiibhi mu bhantu kwi taawa lyani, bhakhayilongaga ku ndongo impwa.

¹⁸ Poope inga bhaalema injokha ni nyobhe, awe poope inga bhamwela akhantu khokhonti khe khali ni nsalile inhali, te yikhabhabhombaje naakhamu. Bhakhayibhikhaga inyobhe zyabho mu bhabhinu, bhoope bhakhayiponaga."

UYeesu akuzubha kumwanya

(Luuka 24:50-53; Mbombo zya Bhasundikwa 1:9-11)

¹⁹ Umwene uYeesu we aamala kulonga nabho, akheegwa kubhala kumwanya. Akhikhala kambali iya kundiilo kwa Mlungu.

²⁰ Pe abhalandati bhaakwe bhaala, bhakhasogola paala, bhakhalumbililaga iNtumi iNyinza poponti. Umwene uYeesu akhabhapanga amakha aga kubhomba ivilolesyo. Shiniisho she akhagasimishizyaga amazwi gaabho kuti ga nalyoli.]*

* 16:20 16:9-20 Amazwi ganaaga gatalipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

**INTUMI iNYINZA iYA YEESU KILISITI
anza she yisimbilwe nu
Luuka
Uwandilo**

Ishitaabu ishi shásimbilwe nu Luuka we ásimbile ishitaabu ishi *Mbombo zya Bhasundikwa*. Atámile Muyahuudi, ileelo áamile Muyunaani umubhaazye we áamile Mukilisiti. Akhabhalilo khamu akhajendaga peeka nu Paulo kulumbilila iNTUMI iNYINZA. Mu shitaabu ishi, uLuuka akupanga imbombo zya Yeesu ku lubhaatikho ulwinza, inga abhantu bhe te Bhayahuudi bhamanye.

Mu shitaabu ishi zilipo inongwa inyinji zye zitasimbilwe mu vitaabu iwamwabho iwawa mu Lufingo uLupwa, anza kupaapwa kwa Yookhani uMwozyi, kupaapwa kwa Yeesu ni ntumi zyakwe izya ku waana, na kulumbilila kwa Yookhani uMwozyi. Khabhili akulesya she ulugano lwa Mulungu lali ku bhantu abha vikholo ni vikholo. UYeesu áolesiizye ulugano lunuulwo kwi dala ilya kubhabhuzya abhantu ku vikholanyo, anza khapango akha Musamaliya umwinza (mu malyango uwa 10) nu mwana we áteejile (mu malyango uwa 15), na kwikhala akhinza peeka nu musonshezya nsonho we ávitiilwe nhaani (mu malyango uwa 19), nu mlaji uwa kuumupa uwuuni uwa wiila na wiila umubhomba mbiibhi we ákhomeliilwe pa shikhobhenhanyo (mu malyango uwa 23).

| |
|--|
| Zye zili mu shitaabu ishi |
| Amazwi aga kwandila |
| Kupaapwa kwa Yeesu nu waana waakwe |
| Imbombo ya Yookhani uMwozyi na kulingwa kwa Yeesu |
| UYeesu akumanyizya izya wamwene wa Mulungu na kubhomba iviwolesyo mu Galilaay |
| UYeesu akumanyizya inyinji ku zya bhe bhakumulandata, we ali mwi dala kubhala ku |
| UYeesu akwinjila mu Yelusaleemu na kumanyizya ku zyi nsiku izya kuwamalilishilo |
| Kufwa kwa Yeesu |
| Kazyukha kwa Yeesu |

Amazwi aga kwanda

¹ Kukwakho wa lushindikho Seofilo:

Abhantu abhinji bhasimbile inongwa zya Yeesu Kilisiti anza she ziyabhombeshile kukwitwa.

² Bhasimbile inongwa ziniizi anza she bhátubhuziizye bhaala bhe bhálolile na miiso gaabho na kuzilumbilila kufuma pawandilo waakwe.

³ Ishi niine naalola kuti khinza kukusimbila ziniizi zyonti mu lubhaatikho, kunongwa ye insimishiziizye akhinza uwanalyoli uwi nongwa zya Yeesu kufuma kuwandilo,

⁴ inga umanye uwanalyoli uwi nongwa zye bhakubhuziizye.

Uwukuwi uwa kupaapwa uYookhani uMwozyi

⁵ Mu nsiku zye uHeloodi áamile wu mwene mu nsi iya Yudeeya, áliipo umupuutili* umo we bhakhatinji uZakaliya, kufuma mu shipuga isha

* 1:5 1:5 Umupuutili Bhaazya **abhapuutili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

shipuutili isha Abiya. Umushi waakwe bhakhatinji uElisabeeti, áfumile mu shikholo isha shipuutili isha Aaloni.†

6 UZakaliya nu Elisabeeti bháamile bhagolosu pamiiso ga Múlungu, bhakhalandataga akhinza indajizyo zyonti izya Múlungu.

7 Bhatáamile na bhaana, kúnongwa ye uElisabeeti áamile mulúji, khabhili bháamile bhagoosi.

8-9 Kwámile nu wutengulizu úwa kubhomba imbombo aPafinjile mu Nyumba iMfinjile.‡ Mu wutengulizu wunúwo, kháamile khabhalilo kha shipuga sha Abiya. Isiku limo, abhapuutili abha shipuga shiniisho, anza she yáamile mwata yaabho, bhakhamúkhomela ikúla§ uZakaliya kwinjila aPafinjile panaapo apa Múlungu, inga atukulushizye pa shigemo ivintu vwe vikununshiilila umununsi umwinza.

10 Akhabhalilo khe áamile mukaasi akutukulushizya, abhantu abhinji bháamile mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile bhakhapuutaga.

11 Pe ukhabhizya wa Mwene akhamúloleshela uZakaliya. Ukhabhizya wunúyo áyimiliye kumbali iya kundiilo iya shigemo shiila.

12 UZakaliya we amulola ukhabhizya, ilyoga likhamulema nhaani.

13 Pe ukhabhizya ula akhamúbhúzya akhati, “Utogopaje Zakaliya, kúnongwa ye uMúlungu ayimvwizye impuuto zyakho, umushi waakho uElisabeeti atikupaapile umwana, umwana wunúyo ukhayimupa itaawa abhe wu Yookhani.

14 Ipo pe ukhayibha nu luseshelo na khaluluuto, khabhili abhantu abhinji bhakhayibha nu luseshelo we apaapwa,

15 kúnongwa ye akhayibha nu wupiti kufuma kwa Mwene. Umwana wunúyo te akhamwelaje akhantu khokhonti khe khakúkhola, lyoli amakha ga Mupepu uMufinjile gakhayibha nawo kufuma akhabhalilo khe ali mu lwanda mwa nyina waakwe.

16 Akhayibhagalúsyá aBhaisilaeli abhinji kwa Mwene uMúlungu waabho.

17 Wunúyo akhayimúlongolela uMwene mu makha nu mupepu anzu mukuwi uEliya.* Akhayibhimvwanyaaga abhapaafi na bhaana bhaabho, khabhili akhayibhagalúsyaga bhe bhatakumutinikha uMúlungu mu njeele iya wugolosu, na kubhalingaanya abhantu kumuposheela uMwene.”

18 Pe uZakaliya akhamúbhúzya ukhabhizya akhati, “Bhúli, khantu khooni khe khanganaavwa kumanya kuti amazwi ganaaga ga wanalyoli? Kúnongwa ye ine nu mushi waani insiku zituushile.”

19 We alonga liniilyo, ukhabhizya akhamúbhúzya akhati, “Ine ne Gabulieli, inkwimiilila pamiiso ga Múlungu, ne ansonteleziizye kakubhúzya iwe intumi inyinza ziniizi.

20 Ishi utibhe we shinuunu, kúnongwa ye utitika zye nakubhúzya. Te alongaje paka isiku lye zikhayifumila ziniizi zye nakubhúzya, we akhabhalilo khaakwe khaafikha!”

† 1:5 1:5 UAaloni áamile mupuutili mupiti úwa kwanda. Bhaazya Kufuma 28:1-3. ‡ 1:8-9 1:8-9 INyumba iMfinjile Bhaazya mu **Wilulanyo úwa mazwi amajeni.** § 1:8-9 1:8-9 Bhakhamúkhomela ikúla ABhayahuudi bhakhasimbaga amataawa ga bhantu mu mawe amansi, na kubhikha gonti mu shikoopa. Bhakhayinzanyaaga paka iwe lyeka lifume na kulenda paasi. Umuntu we iwe lye lili ni taawa lyakwe lyatala kufuma, we bhakhatinji aashila. * 1:17 1:17 Umukuwi kwe kuti umuntu we akwilulila abhantu inongwa zye zikufuma kwa Múlungu. UEliya ABhayahuudi bhakhasubhilaga kuti atiyinze winza umukuwi uEliya, kulingaanya kwiza kwa Kilisiti. Bhaazya Malaaki 4:5-6.

21 Akhabhalilo khanaakho, abhantu bhaala bhe bháamile mwi linga, bhakhamugulilaga uZakaliya kumo bhakuswiga, kanongwa ye ákhaabhile nhaani aPafinjile mu Nyumba iMfinjile.

22 We aafuma, akhapootwa kulonga nabho, pe abheene bhakhamanya kuti, alolile amayege ge gafumiiye aPafinjile. Uweene akhalolesyaga ni nyoobhe zye akwanza kulonga, akhajendeelela kubha wu shinuunu.

23 We insiku zyakwe zyasila izya kubhomba imbombo iya shipuutili, akhagalukha kukhaaya.

24 Pilongolela, umushi waakwe uElisabeeti akhabha pa wumwamu, akhubbha mu nyumba ameezi gasaanu. Akhayilonjelaga wuuyo akhatinji,

25 “Liniili lye uMwene ambombeeye ine, andolile na kaneefwezya insoni pamiiso ga bhantu.”

Uwukuwi uwa kupaapwa uKilisiti

26 We waafikha umwezi uwa mutanda uwa wumwamu wa Elisabeeti, uMlungu akhamusonteelezya ukhabhizya uGabulieli mu khakhaaya akha mu Naazaleti, khe khamile mu mukoa uwa mu Galilaaya.

27 Akhabhala kwa mulindu we bhakhatinji uMaliya, we ázinjiliilwe nu Yoosefu uwa mu shikholo sha mwene uDaudi.†

28 Ukhahizya we aafikha kwa Maliya akhati, “Inkukulamukha iwe we usayilwe, uMwene ali niwe.”

29 UMaliya, we ayimvwa amazwi ganaago aga khahizya, umwoyo wukheleela nhaani, akhayibhuziiliza akhati, “Indamukho ini, kwe kuti bhuli?”

30 Pe ukhabhizya akhati, “Maliya, utogopaje, kanongwa ye uMlungu akupiiye uwiila.

31 Yeenya, utibhe pa wumwamu, utipaape umwana umusakhaala, ukhayimwita itaawa lyakwe akhayibha wu Yeesu.

32 Umwana wunuyo akhayibha mupiti, khahili itaawa lyakwe bhakhayitinji Mwana wa Mlungu uMupiti uwa kumwanya. UMwene uMlungu akhayimupa amakha aga shimwene, anza she áamile umaama waakwe umwene uDaudi.

33 Khahili akhayitabhaalaga aBhaisilaeli‡ insiku zyonti, uwumwene waakwe te wukhabhe nu wusililishilo.”

34 UMaliya akhamubhuziiliza ukhabhizya akhati, “Ine intali nu mulume, ishi liniili litibhe bhuliibhuli?”

35 Ukhahizya akhamwamula akhati, “UMupepu uMufinjile atikwinzile, na makha ga Mlungu uMupiti uwa kumwanya gatikugubishile anzi shinzyunguuli. Pe umwana we ukhayipaapa akhayibha mufinjile, we bhakhayitinji uMwana wa Mlungu. §

36 Tejeelezya! Wope unholo waakho uElisabeeti ali pa wumwamu, she poope mugoosi. Khahili uwumwamu waakwe wa meezi umutanda, we bhatinji muluji!

37 Kanongwa ye khataliipo naakhamu khe khakumatola uMlungu.”

38 Pe uMaliya akhati, “Ine ne mubhombi wa Mwene, zibhe shiniisho kukwani anza she walonga.” Pe ukhabhizya akhasogola.

UMaliya akubhala kumulamukha uElisabeeti

† 1:27 1:27 UDaudi Bhaazyu mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** ‡ 1:33 1:33 ABhaisilaeli Mu ndongo iya Shiyunaani yikati inyumba ya Yaakobo. § 1:35 1:35 UMwana wa Mlungu Bhaazyu mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

³⁹ We zyashila insiku nyishe, uMaliya akhasogola akhalambiine, akhabhala mu nhaaya yimo ye yaamile mu nsi iya mu magamba aga mu Yudeeya.

⁴⁰ Kukuula akhinjila mu nyumba ya Zakaliya, akhamulamukha uElisabeeti.

⁴¹ UElisabeeti we ayimvwa indamukho ya Maliya, umwana akhashimwa mukaasi mu lwanda lwakwe. Pe uMupepu uMufinjile akhamulongola uElisabeeti,

⁴² akhadandizya kulonga akhati, “Usayiilwe iwe kushila abhantanda bhonti, kabhili asayiilwe nu mwana we utipaape.

⁴³ Ine ne naanu ne unyina wa Mwene waani ayinzile kukwani?

⁴⁴ We nimvwa izi lyakho, umwana mu lwanda lwani aashimwa ku luseshelo.

⁴⁵ Usayiilwe iwe we uyitishile kuti ziniizyo zye uMwene akubhuziize, zitibhombeshe.”

Ulwimbo lwa Maliya ulwa kumupaala uMwene

⁴⁶ Pe uMaliya akhati,
“Inkumupaala uMwene,
ku mwoyo waani wonti.

⁴⁷ Umwoyo waani wakumuseshela

uMlungu uMuposhi waani,

⁴⁸ kunongwa ye anavwizye mu wutolwe

ine numubhombi waakwe.

Yeenya, kufuma ishi abhantu abha vipaafi vwonti,

bhatitinji ine ne musaywa.

⁴⁹ uMwene uwa makha gonti ambombeeye izya kuswijizya,
itaawa lyakwe lifinjile.

⁵⁰ Ishisa shaakwe sha vipaafi vwonti,

ku bhonti bhe bhakumupuuta.

⁵¹ Inyoobhe yaakwe ya makha,
yibhombile imbombo impiti.

Bhe bhali na mabaado mu mooyo gaabho, abhasasiize.

⁵² Abhapiti abhefwizye mu matengo gaabho aga wupiti,
na kubhazuvwa abhatolwe.

⁵³ Bhe bhali ni nzala, abhapiiye ivintu ivwinza,
ileelo abhi shuma ishinji
abhabhinjile inyoobhe nyeene.

⁵⁴ Abhavwizye abhabhombi bhaakwe abhaisilaeli,
we akukumbukha ulufingo lwakwe ulwa kubhalolela ishisa,

⁵⁵ anza she alonjile kwa maama wiitu,

uAbulahaamu ni shikholo shaakwe shonti wiila na wiila.”

⁵⁶ UMaliya akhikhala nu Elisabeeti pamu ameezi gatatu, pilongolela,
akhagalukha kukwabho.

Kupaapa uYookhani uMwozyi

⁵⁷ We khaafikha akhabhalilo akha kupaapa, uElisabeeti akhapaapa umwana umusakhaala.

⁵⁸ Abhapalamani na bhanholo bhaakwe we bhimvwa kuti uMwene amuloleeye ishisa nhaani, bhakhaseshela peeka nawo.

⁵⁹ Isiku ilya naane kufuma apaapwe umwana, bhakhinza kumutahiili.*
Bhakhanzaga kumupa umwana itaawa lya yise waakwe, uZakaliya.

* 1:59 1:59 Kumutahiili Bhaazya **kutahiili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

⁶⁰ Heelo unyina wa mwana akhabhabhuzya akhati, “Ndaali, itaawa lyakwe atibhe wu Yookhani.”

⁶¹ Abheene bhakhamwamula bhakhati, “Mu shikholo shaakho ataliipo umuntu we ali ni taawa liniilyo.”

⁶² Pe bhakhamubhuzilizya uyise waakwe kuti akwanza kuumupa umwana itaawa abhe wu naanu.

⁶³ UZakaliya akhalaabha ishibaabho isha kusimba, akhasimba akhati, “Itaawa lyakwe atibhe wu Yookhani.” Abhantu bhonti bhakhaswiga.

⁶⁴ Panaapo bhulo ulumili lwakwe lukhiigukha, akhanda kulonga na kumupaala uMulungu.

⁶⁵ Pe abhapalamani bhonti abha Zakaliya, ilyoga likhabhalema. Inongwa ziniizi zikhasaata mu nsi yonti iya mu magamba aga mu Yudeeya.

⁶⁶ Abhantu bhonti bhe bhimwizye, bhakhasiibhaga mu mooyo gaabho kuti, “Umwana wununu akhayibha anza bhuliibhuli?” Bhakhasiibhaga shiniisho, kunongwa ye bhámanyile kuti uMwene ali peeka nawo.

Ulwimbo lwa Zakaliya ulwa kumupaala uMwene

⁶⁷ Pe amakha ga Mupepu uMufinjile gakhawinzila uZakaliya, uyise wa mwana, akhanda kukwa akhati,

⁶⁸ “Apalwaje uMwene uMulungu uwa Bhaisilaeli, kunongwa ye ayinzile na kutuula abhantu bhaakwe.

⁶⁹ Atupiiye uMuposhi uwa makha,[†] kufuma mu shikholo sha mubhombi waakwe uDaudi.

⁷⁰ Anza she alonjile kufuma imaandi kushilila ku bhakuwi bhaakwe abhafinjile,

⁷¹ kuti akhayitutuula ku bhalugu bhiitu, na kufuma mu nyoobhe zya bhantu bhonti bhe bhatupatile.

⁷² uMulungu atuloleeye ishisa, anza she alapile ku bhamaama bhiitu, akukumbakha ulufingo[‡] lwakwe ulufinjile insiku zyonti.[§]

⁷³ Anza she alapile kwa maama wiitu uAbulahaamu,

⁷⁴ kuti akhayitwawwa kututuula mu nyoobhe zya bhalugu bhiitu, tumubhombelaje uweene sita lyoga,

⁷⁵ mu wufinjile na mu wugolosu mu nsiku zyonti izya wuumi wiitu.

⁷⁶ Ishi iwe mwana waani, bhatikutekhaje kuti mukuwi wa Mulungu uMupiti uwa kumwanya,

kunongwa ye utimulongolele uMwene, inga umugombe uweene idala,

⁷⁷ kubhabhuzya abhantu bhaakwe kuti, bhakuwaaga uwuposhi kwi dala ilya kutuyilwa imbiibhi zyaabho.

⁷⁸ Kunongwa ye uMulungu wiitu ali ni shisa kukwitu, ulukhozyo lwakwe kufuma kumwanya

[†] **1:69 1:69** *UMuposhi uwa makha* Mu Shiyunaani yisimbilwe *ulupembe ulwa wuposhi*. Mu Wusimbe uWufinjile *ulupembe ulwa shikhanu shikholanyo sha muntu uwa makha aminji*. [‡] **1:72 1:72** *Ulufingo* Bhaazya mu ***Wilulanyo uwa mazwi amajeni***. [§] **1:72 1:72** Bhaazya Wandilo 17:7; Zabuuli 105:8; 106:45.

Iwandile kutulamila,

⁷⁹ twenti twe tuli mu khiisi akha wufwe,*
na kutalongola mwi dala ilya wutengaanu.”

⁸⁰ Pe uYookhani akhajendeelela kukula, na kwonjela kubha nu wudan-damazu mu mwoyo. We aakula, ayikhaaye mu shilozu paka akhabhalilo khe akhalolekha ku Bhaisilaeli.

2

Kupaapwa kwa Yeesu Kilisiti (Mataayi 1:18-25)

¹ Mu khabhalilo khe uYookhani apapiilwe, uKaisaali* Augusiti alajiziizye kuti, abhantu bhonti mu nsi zye akhatabhaalaga, bhabhaaziwe.

² Isensa yiniyo ye yamile ya kwanda, yasimbiilwe we uKileniyo akhalongozyaga umukoa uwa mu Siiliya.

³ Pe abhantu bhonti bhakhabhala kubhaaziwa mu khakhaaya mwe shafumile ishikholo shaabho.

⁴ UYoosefu wope akhasogola mu khakhaaya akha mu Naazaleti khe khamile mu nsi iya Galilaaya. Akhabhala kubhaaziwa mu khakhaaya akha mu Beteleheemu iya mu Yudeeya, mwe apapiilwe umwene uDaudi, kunongwa ye amile wa shikholo sha Daudi.

⁵ Abhalile kubhaaziwa peeka nu Maliya we amuzinjiiye. Akhabhalilo khanaakho uMaliya amile pa wumwamu.

⁶ We bhali kunukwo, khakhafikha akhabhalilo akha Maliya kupaapa.

⁷ Akhapaapa umwana ukhatoote umusakhaala, akhamukwatizya amenda aga mwana umwela. Akhamugoneelezya mwi zinga ilya kulisizya ing'ombe, kunongwa ye pataliipo apa kugona, inyumba izya bhajeni ziyuuye abhantu.

Abhadiimi bhakuposheela intumi izya kupaapwa uYeesu

⁸ Papiipi ni Beteleheemu bhaliipo abhadiimi bhe bhakhalindililaga ingoole zyahho uwusiku ku wudiimilo.

⁹ Panaapo ukhabhizya wa Mwene akhabhaloleshela, ukhozyo kufuma kwa Mwene lukhabhalamila imbali zyonti, bhakhoogopa nhaani.

¹⁰ Pe ukhabhizya akhabhabhuzya akhati, “Mutogopaje! Tejeelezyi, imbaleteeye intumi inyinza zye zitiibhape abhantu bhonti ukuseshelo ukupiti.

¹¹ Umusanyunu mu nhaaya ya Daudi apapiilwe uMuposhi kunongwa yiinyu, wunuyo we wu Kilisiti,† umwene.

¹² Ishiholesyo isha kumamanya imwe she shi shiishi: mutimwaje umwana umwela, bhamukwatiziizye amenda aga mwana umwela, agonile mwi zinga ilya kulisizya ing'ombe.”

¹³ Panaapo ukhabhizya ula amile ni shipuga ishupiti isha bhakhabhizya kufuma kumwanya, bhakhamupaalaga uMulongu bhakhatinji,

¹⁴ “Ayimishilwaje uMulongu kumwanya,
uwutengaanu wubhe mu nsi
ku bhantu bhe abhitishile, aabhape uwiila.”

* **1:79 1:79** Bhaazya Yeesaya 9:1-2. * **2:1 2:1** UKaisaali amile wa mwene uwa Bhaluumi, kabhili we akhalongozyaga insi iya Isilaeli mu khabhalilo khaala. † **2:11 2:11** UKilisiti kwe kuti ula we asebhilwe na Mulungu kubhapokha abhantu na kubhatabhaala mu umwene waakwe. Bhaazya uKilisiti mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

15 Ukhabhizya we asogola kubhala kumwanya, abhadiimi bhaala bhakhabhuzanya bhakhati, “Ishi saali tubhale ku Beteleheemu, twenye lye libhombeshile lye uMwene atubhuzya.”

16 Pe bhakhabhala nalubhilo ku Beteleheemu. We bhaafikha ruropo, bhakhamwaga uMaliya nu Yoosefu, nu mwana umwela agonile mwi zinga ilya kulisizya ing’ombe.

17 We bhamwenya umwana ula, bhakhabhabhuzya abhantu intumi zye ukhabhizya abhabhuziizye ku zya mwana wunuyo.

18 Bhonti bhe bhimvwizye intumi zye abhadiimi bhaala bhábhahuziizye, bhakhaswiga.

19 Heelo, uMaliya akhazisibhila ziniizyo zyonti na kuzibhikha mu mwoyo waakwe.

20 Pilongolela, abhadiimi bhaala bhakhagalukha kumo bhakumwimikha na kumupaala uMlungu ku zyonti zye bhazyimvwizye na kuzilola, kunongwa ye bhakhaaga zili shishiila she ukhabhizya abhabhuziizye.

21 We lyafikha isiku ilya naane kufuma umwana apaapwe, akhabhalilo akha kumutahiili khakhafikha, bhakhamwita itaawa ilya Yeesu. Itaawa liniili ukhabhizya amupiiye, unyina waakwe we ashili kubha pa wumwamu.

Bhakumubhikha uYeesu kwa Mwene

22 We khaafikha akhabhalilo akha Yoosefu nu Maliya kuyizelufwa, anza she uMwene alajiziizye mu ndajizyo zya Moose,‡ bhakhabhala nu mwana ku Yelusaleemu inga bhamubhishe kwa Mwene.

23 Mu ndajizyo ziniizyo izya Mwene yisimbiilwe kuti, “Umwana wowonti umusakhaala we wakhatote, bhamubhikhaje kubha mufinjile wa Mwene.”§

24 Khabhili bhakhafumwa imfinjile, inkunda zibhili awe inyaana zibhili izyi nkunda anza she yikhanziwaaga mu ndajizyo zya Mwene.*

25 Akhabhalilo khanaakho ku Yelusaleemu, alipo umuntu umo we bhakhatinji uSimilyoni. Umuntu uyo amile mugolosu, akhalaabhaga insiku zyonti kwa Mlungu na kusubhila kwinda uKilisiti, we akhayibhatula aBhaisilaeli. Khabhili akhalongolwaga nu Mupepu uMufinjile.

26 UMupepu uMufinjile amubhuziizye kuti te afwe we ashili kamulola uKilisiti wa Mwene.

27 Pe uMupepu uMufinjile akhamulongola uSimilyoni kubhala mwi linga ilyi Nyumba imfinjile. Wooke uYoosefu nu Maliya bhakhamutwala uYeesu mwi linga liila, kufumwa imfinjile na kumubhikha kwa Mwene, anza she yikhalajilaga mu ndajizyo zya Moose.

28 USimilyoni akhamwega umwana ula akhamupakhatila, akhamupaala uMlungu akhati,

29 “Ishi Mwene, imbombo yaani yaasila,
unitishizye ine numubhombi waakho insogole
ku wutengaanu,
kunongwa ye wabhomba zye wambuziizye.

30 Amiiso gaani gamulola uMuposhi,

31 we umusabhuye kubha Muposhi
wa bhantu abhi nsi zyonti.

32 Wununu atibhe lukhozyo ulwa kamulolesya uMlungu

‡ 2:22 2:22 uMoose Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** § 2:23 2:23 Bhaazya Kufuma 13:2, 12, 15. * 2:24 2:24 Bhaazya Bhalaawi 12:8.

kū bhe te Bhayahuudi,
khabhili atileetaje uwumwamu
kū bhantu bhaakho aBhaisilaeli.”

³³ Uyise nu nyina wa Yeesu bhakhaswigaga zye uSimilyoni akhalongaga kū zya mwana.

³⁴ Pilingolela, uSimilyoni akhabhasaya, akhamubhuzya uMaliya akhati, “Umwana wununu abhishiilwe nu Mulungu kunongwa ya bhantu abhinji mu nsi iya Isilaeli, inga bhe bhamukhaana bhakhayiteega, lyoli bhe bhamwitikha bhakhayitula. Uweene akhayibha shiholesyo isha kubhasokha abhantu, ileelo abhantu bhakhayimukhaana.

³⁵ Ipo pe izya mukaasi mu mooyo gaabho zikhayibha apazelu. Niwe, ukhayivwalala nhaani mu mwoyo waakho, ngati wuvwalale wa mufwo umupiti.”

³⁶ Khabhili aliipo umukuwi umwantanda we amile mugoosi, bhakhatinji uHana. Amile mwali wa Fanweli kufuma mu shikholo sha Asheli. We bhikhala amanha saba kufuma bheegane, umulume waakwe akhafwa.

³⁷ Akhasyala mufwile, akhafisya amanha amashumi naane na gani. Akhabhalilo khonti khanaakho akhabhanga mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, akhapuutaga na kuyiima kulya shawusiku na shamusanya.

³⁸ We uSimilyoni akulonga nu Yoosefu nu Maliya, uHana ayimiliye papiipi. Pe akhanda kumupaala uMulungu kunongwa ya mwana uYeesu, akhasasyaga intumi zyakwe kū bhantu bhonti bhe bhakhasubhilaga kuti uMulungu akhayibhatula aBhaisilaeli.†

³⁹ UYoosefu nu Maliya we bhaamala kubhomba uwutengulizu wonti anza she zyamile mu ndajizyo zya Mwene, bhakhagalukha mu khakhaaya khaabho akha mu Naazaleti khe khamile mu Galilaaya.

⁴⁰ Umwana akhajendeelela kuku, akhonjelaga kubha na makha ni njele, woopo uwiila wa Mulungu wamile peeka nawo.

UYeesu mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile

⁴¹ Amanha gonti abhapaafi bha Yeesu bhakhabhalaga ku Yelusaleemu mu khabhalilo akhi shikulukulu ishi Pasaaka.‡

⁴² We abha na manha ishumi na gabhili, akhabhala na bhapaafi bhaakwe ku Yelusaleemu mu shikulukulu ishi Pasaaka, anza she yamile mwata yaabho.

⁴³ Insiku izya shikulukulu ishi Pasaaka we zyasila, abhapaafi bhaakwe bhakhanda kugalukha kukhaaya sita kumanya kuti, umwana uYeesu asyalile ku Yelusaleemu.

⁴⁴ We bhakugalukha kukhaaya, bhakhasiibhaga kuti, bhali peeka nu Yeesu mu shipuga, bhakhashula injendo iyi siku lyeka. Pe bhakhanda kumwanza mu bhanholo na mu bhamanyani,

⁴⁵ bhatakhamwaga, bhakhagalukha ku Yelusaleemu kumo bhakumwanza.

⁴⁶ We zyashila insiku zitatu, bhakhamwaga mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, ayikhaaye na bhamanyizyi abhi ndajizyo, akubhatejeelezya na kubhabhuziilizya imbuziilizyo.

⁴⁷ Bhonti bhe bhakhamutejeelezyaga, bhakhaswigaga nhaani uwumanyi waakwe nu waamulo waakwe.

† 2:38 2:38 *Abhaisilaeli* Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti iYelusaleemu. ‡ 2:41 2:41 *HPasaaka* Bhaazya mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*.

48 Abhapaafi bhaakwe we bhamulola, bhakhaswiga nhaani. Pe unyina waakwe akhamubhuzya akhati, “Mwana waani, khooni khe watubhomba shiniishi? Yeenya! Ine nu yise waakho tweleela nhaani kukwanza.”

49 UYeesu akhabhaamula akhati, “Khooni khe mwananzaga? Mutamanyile kuti ine inkwanziwa kubha mu nyumba ya yise waani?”

50 Heelo abhapaafi bhaakwe bhatakhazyaganya zye akhabhabhuzya.

51 Pe akhagalukha na bhapaafi bhaakwe ku Naazaleti, akhabhatinikhaga. Unyina waakwe akhazibhikha ziniizi zyonti mu mwoyo waakwe.

52 UYeesu akhajendelela kukula umubhili ni njeele, akhamukhondezyaga uMlungu na bhantu.

3

UYookhani uMwozyi akulumbiilila

(Mataayi 3:1-12; Maalika 1:1-8; Yookhani 1:19-28)

1 Waamile mwanha uwi shumi na gasaanu kufuma uKaisaali uTibeliyo ayande kutabhaala uwumwene uwa Shiluumi. Akhabhalilo khanaakho uPontiyo Pilaato akhalongozyaga umukoa uwa Yudeeya, uHeloodi* akhalongozyaga umukoa uwa Galilaaya. Khabhili uFilipo ukhambaku waakwe akhalongozyaga umukoa uwa Ituleeya nu wa Tulakooniti, woopo uLisaniya aamile mulongozi wa mukoa uwa Abileene.

2 UAanasi nu Kayaafa bháamile bhapuutili abhapiti.†

Akhabhalilo khanaakho izwi lya Mlungu likhamwinzila uYookhani umwana wa Zakaliya, mu shilozu.

3 Pe akhabhalaga imbali zyonti zye zyámile papiipi nu lwizi ulwa Yoolodani, akhalumbililaga akhatinji abhantu bhapindukhaje, bhazilekhaje imbiibhi zyahho na kwozelwa kuti, uMlungu abhatuuyile imbiibhi zyahho.

4 Ziniizi zye zyásimbiilwe imaandi mu shitaabu isha mazwi ga mukuwi uYeesaya ku zya Yookhani kuti,

“Umuntu akukhoola mu shilozu akuti,
‘Linganyaaji idala lya Mwene,
golosyaji idala lye atishile.

5 Amakhombe gatifushilwe,
amagamba nu tudunyunzu vitibhe khantelama.

Pe pagombaanile patigoloshe,
amadala aga makhoga gatifushilwe,

6 pe abhantu bhonti bhatiwulole
uwuposhi wa Mlungu.’‡”

7 Abhantu abhinji bhakhabhalaga kwa Yookhani kwozelwa, ileelo akhabhabhuzya akhatinji, “Imwe mubhaana bhi njokha! Wu naanu we abhasoshile kuti mawushimbile umulakha wa Mlungu we wakwinza?

8 Ishi bhombaji imbombo inyinza zye zikulolesya kuti mulaatile imbiibhi zyinyu zyonti, anzi kwi lye likwela amatunda aminza. Mutayibaadaje

* **3:1 3:1** UHeloodi Bhaazy mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** † **3:2 3:2** UAanasi nu Kayaafa bháamile bhapuutili abhapiti Ipa bhakulolekha abhapuutili abhapiti bhabhili poope she yaamile mwata kubha nu mupuutili umupiti weeka. UAanasi we aamile mupiti ku khabhalilo ikho. Heelo umwene uwa Bhaluumi akhamusebha uKayaafa we aamile mulume wa mwali waakwe na kamubhikha pa mbombo. Ye nongwa bhakulolekha abhapuutili abhapiti bhabhili. Bhaazy **abhapuutili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** ‡ **3:6 3:4-6** Bhaazy Yeesaya 40:3-5.

kuti, 'Umaama wiitw wu Abulahaamu!'§ Nalyoli inkubhabhuzya kuti, uMulungu angakhola kuumupa uAbulahaamu abhazukula kufuma mu mawe iga!

⁹ UMulungu alinganyiine ulufundo ku bhe bhatalaatile, anzu muntu we alemile intemu akwanza kudiba amazi aga makwi. Ikwi lyolyonti lye litakwela amatunda aminza, atilitulile na kulisumba mu mwoto."

¹⁰ Pe abhantu bhaala bhakhamubhuzilizya bhakhati, "Ishi tubhombe lyoni?"

¹¹ UYookhani akhabhaamula akhati, "We ali na makooti gabhili, amupanje we atali ni kooti, woopwe we ali ni shaakulya, amupanje we atali ni shaakulya."

¹² Bhoopwe abhasonshezya nsonho* bhe bhinzile kuti bhoozelwe, bhakhamubhuzilizya uYookhani bhakhati, "Mumanyizyi, niitwe tubhombe lyoni?"

¹³ Akhabhabhuzya akhati, "Muleshe kusonshezya insonho kushila zye zibhishilwe."

¹⁴ Bhoopwe abhasikaali bhakhamubhuzilizya bhakhati, "Niitwe tubhombe lyoni?" Akhabhabhuzya akhati, "Muleshe kufwula inhela zya bhantu, awe kwega ku wushevu uwa kukhopela, lyoli mukhobhokhaje na vwe mukuposheela ku mbombo yiinyu."

¹⁵ Akhabhalilo khanaakho abhantu bhakhasubhilaga kwiza kwa Kilisiti, pe bhakhasibhaga kuti pamu uYookhani we wu Kilisiti.

¹⁶ Pe uYookhani akhabhabhuzya bhonti akhati, "Ine inkubhoozya ku minzi, ileelo akwiza umuntu we ali na makha kunshila ine, we ine intakhondeeye poope kubha ne mubhombi uwa kusatula amakhobha gi ndaala zyakwe.† Wunuyo we akhayibhoozya kwa Mupepu uMufinjile na ku mwoto.

¹⁷ Uweene akhayibhagabhulanya abhagolosu na bhabhomba mbiibhi, ngati muntu we akukhoma na kupementa ingano pa shikhomelwi, akubhunganikha ingano na kubhiikha mu shanga, ileelo amampunyunzi akupembelela nu mwoto we wutakuzima."

¹⁸ Ku mazwi ganaago na ganji aminji uYookhani akhabhasokhaga abhantu we akubhalumbiilila iNtumi iNyinza.

¹⁹ Pilogolela, akhamukhajila umwene uHeloodi, kunongwa ye amwejile uHelodiya umushi wa khambaku waakwe uFilipo, na ku mbiibhi inyinji zye abhombile.

²⁰ Pe uHeloodi akhonjezya uwubhiibhi, akhamukanga uYookhani mwi jeela.

*UYeesu akwozelwa
(Mataayi 3:13-17; Maalika 1:9-11)*

²¹ UYookhani we ashili kukungwa mwi jeela, akhabhalilo khe akhozyaga abhantu abhinji, woopwe uYeesu akhoozelwa. Pe uYeesu we akupuuta, kumwanya kukhiigukha,

²² uMupepu uMufinjile akhamwishila mu shifwani shi nkunda. Pe izi lya Mulungu kufuma kumwanya likhavwinha likuti, "Iwe we Mwana waani‡ amuganwa, we inkukuseshela."

§ 3:8 3:8 UAbulahaamu Bhaazy mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. * 3:12 3:12 Abhasonshezya nsonho Bhaazy mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † 3:16 3:16 Intakhondeeye poope kubha ne mubhombi uwa kusatula amakhobha gi ndaala zyakwe Umujeni inga ayinjila mu nyumba, umubhombi akhamusatulaga amakhobha gi ndaala na kwozya ivinama vwakwe. Imbombo yiniyo yaamile ya mubhombi uwa paasi nziila. ‡ 3:22 3:22 UMwana waani Bhaazy **uMwana wa Mulungu** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

*Ishikholo sha Yeesu
(Mataayi 1:1-17)*

²³ UYeesu we akwanda imbombo yaakwe, áamile na manha ge gáfishiye amashumi gatatu. Abhantu bhakhasiibhaga kuti áamile mwana wa Yoosefu.

UYoosefu áamile mwana wa Eli,

²⁴ uEli áamile mwana wa Masaati,
uMasaati áamile mwana wa Laawi,
uLaawi áamile mwana wa Meeliki,
uMeeliki áamile mwana wa Yanaayi,
uYanaayi áamile mwana wa Yoosefu,

²⁵ uYoosefu áamile mwana wa Matasiya,
uMatasiya áamile mwana wa Amosi,
uAmosi áamile mwana wa Nahuumu,
uNahuumu áamile mwana wa Esili,
uEsili áamile mwana wa Nagaayi,

²⁶ uNagaayi áamile mwana wa Maasi,
uMaasi áamile mwana wa Matasiya,
uMatasiya áamile mwana wa Semeini,
uSemeini áamile mwana wa Yooseki,
uYooseki áamile mwana wa Yooda,

²⁷ uYooda áamile mwana wa Yoanani,
uYoanani áamile mwana wa Leesa,
uLeesa áamile mwana wa Zelubabeli,
uZelubabeli áamile mwana wa Shealitiyeeli,
uShealitiyeeli áamile mwana wa Neeli,

²⁸ uNeeli áamile mwana wa Meeliki,
uMeeliki áamile mwana wa Adi,
uAdi áamile mwana wa Kosamu,
uKosamu áamile mwana wa Elimadamu,
uElimadamu áamile mwana wa Eli,

²⁹ uEli áamile mwana wa Yoshua,
uYoshua áamile mwana wa Eliezeli,
uEliezeli áamile mwana wa Yoolimu,
uYoolimu áamile mwana wa Masaati,
uMasaati áamile mwana wa Laawi,

³⁰ uLaawi áamile mwana wa Similyoni,
uSimilyoni áamile mwana wa Yuuda,
uYuuda áamile mwana wa Yoosefu,
uYoosefu áamile mwana wa Yoonamu,
uYoonamu áamile mwana wa Eliakimu,

³¹ uEliakimu áamile mwana wa Meleeya,
uMeleeya áamile mwana wa Meena,
uMeena áamile mwana wa Mataasa,
uMataasa áamile mwana wa Naasani,
uNaasani áamile mwana wa Daudi,

³² uDaudi áamile mwana wa Yeese,
uYeese áamile mwana wa Obedi,
uObedi áamile mwana wa Boazi,
uBoazi áamile mwana wa Salimoni,
uSalimoni áamile mwana wa Naashoni,

³³ uNaashoni áamile mwana wa Aminadaabu,
uAminadaabu áamile mwana wa Adimiini,

uAdimiini áamile mwana wa Aalamu,§
 uAalamu áamile mwana wa Hezelooni,
 uHezelooni áamile mwana wa Peleesi,
 uPeleesi áamile mwana wa Yũda,
³⁴ uYũda áamile mwana wa Yaakobo,
 uYaakobo áamile mwana wa Isaaka,
 uIsaaka áamile mwana wa Abulahaamu,
 uAbulahaamu áamile mwana wa Teela,
 uTeela áamile mwana wa Nahooli,
³⁵ uNahooli áamile mwana wa Seluugi,
 uSeluugi áamile mwana wa Lagau,
 uLagau áamile mwana wa Peleegi,
 uPeleegi áamile mwana wa Ebeli,
 uEbeli áamile mwana wa Saala,
³⁶ uSaala áamile mwana wa Keenani,
 uKeenani áamile mwana wa Alufakisadi,
 uAlufakisadi áamile mwana wa Sheemu,
 uSheemu áamile mwana wa Noowa,
 uNoowa áamile mwana wa Laameki,
³⁷ uLaameki áamile mwana wa Mesuseela,
 uMesuseela áamile mwana wa Enoki,
 uEnoki áamile mwana wa Yaaledi,
 uYaaledi áamile mwana wa Mahalaleeli,
 uMahalaleeli áamile mwana wa Keenani,
³⁸ uKeenani áamile mwana wa Enoshi,
 uEnoshi áamile mwana wa Seeti,
 uSeeti áamile mwana wa Adamu,
 woope uAdamu áamile mwana wa Mũlungũ.

4

UYeesu akulingwa nu Seetani (Mataayi 4:1-11; Maalika 1:12-13)

¹ UYeesu akhasogola pa lwizi ulwa Yoolodani, akhalongolwaga nu Mupepu uMufinjile. UMupepu uMufinjile akhamutwala mu shilozu.

² Kukuula akhalingwa nu Seetani insiku amashumi gani. Insiku zyonti ziniizyo ataliye naakhamu, ku khabhalilo khanaakho inzala yikhamuluma.

³ Pe uSeetani akhamubhũzya uYeesu akhati, “Inga iwe we Mwana wa Mũlungũ, libhũzye iwe ili ligalũhane libhe likaati.”

⁴ UYeesu akhamwamula akhati, “Yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Uwupũma wa muntu wutakufumilana ni shaakulya sheene.’*”

⁵ Pe uSeetani akhamutwala uYeesu pamu pe pali pamwanya nhaani, akhamulanga uwumwene uwi nsi zyonti ku khabhalilo khashe.

⁶⁻⁷ USeetani akhati, “Ine intiikupe uwaamulo uwa wumwene uwu wonti ni togo lyakwe, inga wansugamilila na kumpuuta, kunongwa ye viniivi vwonti vwani, niine inkuumupa umuntu wowonti ku shigane shaani.”

⁸ UYeesu akhamwamula akhati, “Yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Umupuutaje uMwene uMũlungũ waakho, kabhili umubhombelaje wũyo mwene.’†”

§ 3:33 3:33 UAalamu Uwusimbe wumo uwi maandi wakuti Aalini. † 4:8 4:8 Bhaazya Nkumbushizyo 8:3.

* 4:4 4:4 Bhaazya

† 4:8 4:8 Bhaazya Nkumbushizyo 6:13.

9 Pe uSeetani akhamutwala uYeesu ku Yelusaleemu, akhamwimiilisyapa ndungo iyi Nyumba iMfinjile,‡ akhamubhuzya akhati, “Inga iwe we Mwana wa Mulungu, yisumbe paasi kufuma panaapa.

10 Kunongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘UMulungu atibhasonteelezye abhakhahizya bhaakwe, bhakulindiilile,’§

11 khabhili,

‘Bhatikutone mu nyobhe zyaabo,

inga ivinama vwakho vitakhakhomele mu mawe.’*”

12 UYeesu akhamwamula akhati, “Yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Utamulingaje uMwene uMulungu waakho.’†”

13 USeetani akhamulekha uYeesu ku khabhalilo we aamala kumulinga ku madala ganaago gonti.

UYeesu akukhaanwa mu Naazaleti

(Mataayi 4:12-17; 13:53-58; Maalika 1:14-15; 6:1-6)

14 Pe uYeesu akhagalukha mu Galilaaya, ali na makha ga Mupepu uMufinjile. Intumi zyakwe zikhasaata mu nhaaya zyonti impalamani.

15 Akhamanyizyaga mu masinagoogi‡ gaabho, na bhantu bhonti bhe bhámutejeleziizye bhakhamupaalaga.

16 Isiku limo, uYeesu akhafikha mu Naazaleti, akhakhaaya khe akuliiye. Isiku ilyi Sabaato§ akhinjila mwi sinagoogi anza she yáamile mwata yaakwe. Akhimiilila kuti abhaazyu uWusimbe uWufinjile.

17 Bhakhaamupa ishitaabu isha mukuwi uYeesaya, akhagubula pa wusimbe we wukuti,

18 “UMupepu wa Mwene ali peeka niine,

kunongwa ye uMulungu ansebhile kubhalumbiilila abhapiina intumi iNyinza.

Ansonteleziizye kubhabhuzya bhe bhali mwi jeela,

intumi izya kusatulwa kwabho,

na bhe bhatakulola,

intumi izya kulola winza.

Ansonteleziizye kubhapokha bhe bhakubhonelwa,

19 na kumanyisya akhabhalilo khe uMwene atiyinze kubhasaya abhantu.”

20 We abhaazyu, akhagubishila ishitaabu shiila, akhamugalushezya umubhombi uwi sinagoogi, akhikhala inga ayande kumanyizya. Abhantu bhonti bhe bhámile mu nyumba yiila bhakhamutontomela na miiso.

21 Pe akhanda kubhamanyizya akhati, “Ziniizi zye mwazyimvwa inkubhaazyu mu Wusimbe uWufinjile, umusanyuunu zyakwila.”

22 Bhonti bhakhamupaala nhaani, bhakhaswiga ku mazwi aga lusayo ge alonjile, bhakhati, “Bhuli, wunu te mwana wa Yoosefu?”

23 UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Nalyoli mutimbuzye ku miibhikho kuti, ‘Iwe muganga, yiponie waneewe!’ Kwe kuti, imbombo zye tuzyimwizye ubhombile mu khakhaaya akha mu Kapelenaumu, ishi ubhombi na panaapa pa khakhaaya akha papiinyu waneewe.”

‡ 4:9 4:9 Pa ndungo iyi Nyumba iMfinjile Pamu mu Nyumba iMfinjile pázenjiilwe kuzubha kumwanya nhaani, inga umuntu alenda kufuma pupo angafwa. § 4:10 4:10 Bhaazyu Zabuuili

91:11. * 4:11 4:11 Bhaazyu Zabuuili 91:12. † 4:12 4:12 Bhaazyu Nkumbashizyo 6:16; Kufuma 17:1-7. ‡ 4:15 4:15 Amasinagoogi Bhaazyu *isinagoogi* mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*.

§ 4:16 4:16 ISabaato Bhaazyu mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*.

²⁴ Akhajendeelela kulonga akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya, abhantu bhakumushindikha umukuwi ukunji kwonti, ileelo abha mu nhaaya yaakwe bhatakumushindikha.

²⁵ Mu nsiku izya mukuwi uEliya, imvula yitatoonyle amanha gatatu na meezi umutanda, inzala impiti yikhagwa mu nsi yonti iya mu Isilaeli. Nalyoli inkubhabhuzya, akhabhalilo khanaakho bhaliipo abhafwile abhinji mu nsi yiniyo.

²⁶ Ileelo umulungu atamusonteleziizye uEliya kwa mufwile ngaweeka mu bhanaabho abha mu Isilaeli, lyoli amusonteleziizye kwa mufwile uwa mu khakhaaya akha mu Saleeputa, mu nsi iya mu Sidooni.*

²⁷ Khabhili mu nsiku izya mukuwi uElisha, bhaliipo abhantu abhinji abhi mpungo iya maketa mu nsi iya mu Isilaeli. Ileelo ataliipo ngaweeka we asatushile, lyoli uNaamani mwene we afumile mu nsi iya mu Siiliya.”†

²⁸ Abhantu bhonti bhe bhamele mwi sinagoogi, we bhimvwa amazwi ganaago, bhakhaviitwa nhaani.

²⁹ Pe bhakhimilila, bhakhamufumwa uYeesu mu khakhaaya khaabho khe khamile pamwanya pa khagamba. Bhakhanzaga kumubunshiilila ku nkukha inga alendele paasi, afwe.

³⁰ Ileelo uweene akhashila pakaasi yaabho, akhasogola.

*UYeesu akubhinga amapepu
(Maalika 1:21-28)*

³¹ Pilongolela, uYeesu akhabhala mu nhaaya iya mu Kapelenaumu, ye yamele mu nsi iya mu Galilaaya. Isiku iyi Sabaato, akhinjila mwi sinagoogi, akhanda kumanyizya abhantu.

³² Abhantu bhakhaswiga nhaani ni manyizyo zyakwe, kunongwa ye akhamanyizyaga ngati muntu uwa waamulo.

³³ Mwi sinagoogi liila, aliipo umuntu uwi pepu ibhiibhi. Akhakhoola kwi zi iya kudandizya akhati,

³⁴ “Tuli na khooni niwe Yeesu Munaazaleti? Kwe kuti uyinzile kutunanganya? Inkumanyile kuti iwe we naanu, iwe we Mufinjile wa Mulungu!”

³⁵ UYeesu akhalikhajila ipepu liila akhati, “Puma! Fuma mwa muntu unu!” Pe ipepu liila likhamugwisya umuntu ula pilongolela yaabho, likhafuma sita kumvwalazya.

³⁶ Abhantu bhonti bhakhaswiga nhaani, bhakhazabhanaga bheene bhakhatinji, “Ziniizi zya kuswijizya nhaani! Umuntu unu akubhinga amapepu amabhiibhi ku makha nu waamulo, goope gakufuma!”

³⁷ Intumi zya Yeesu zikhasaata mu nsi yiila yonti.

*UYeesu akuponia abhabhinu
(Mataayi 8:14-17; Maalika 1:29-39)*

³⁸ UYeesu akhafuma mwi sinagoogi, akhabhala mu nyumba ya Siimoni. We aafikha, akhamulola unyavwala wa Siimoni abhinile inzegema nhaani, bhakhamulaabha uYeesu amwavwe.

³⁹ Pe akhimilila papipi nu mubhinu, akhayikhajila inzegema yiila. Panaapo umubhinu akhaponi, akhimilila na kulingaanya ishaakulya kunongwa yaabho.

⁴⁰ Izubha we lyaswa, abhantu bhonti bhe bhamele na bhabhinu abhi mpungo izya vikholo ivwinji, bhakhamutwalila uYeesu abhabhinu bhaabho. Uweene akhabhapalamansyaga bhonti, akhabhaponiaga.

* 4:26 4:26 Bhaazya 1 Bhamwene 17:8-24. † 4:27 4:27 Bhaazya 2 Bhamwene 5:1-14.

⁴¹ Khabhili akhabhingaga amapepu amabhiibhi, gakheepaga ku bhantu abhinji, kumo gakulwetaana gakhatinji, "Iwe we Mwana wa Mulungu!" Kanongwa ye gamumanyile kuti we wu Kilisiti, uYeesu akhagakhaanaga kuti gatalongaje izwi lyolyonti.

⁴² Indaabhi yaakwe we kwasha, uYeesu akheepa mu nhaaya yiila akhabhala pamu pe patali na bhantu. Impuga impiti iya bhantu bhakhanda kamwanza, bhakhafikha pe amile. We bhamulola, bhakhalinga kumudinda kuti atasogolaje.

⁴³ Ileelo uweene akhabhabhuzya akhati, "Inkwanzwa kulumbilila iNtumi iNyinza izya wumwene wa Mulungu mu nhaaya izinji, kanongwa yiniyo ye uMulungu ansonteleziize kubhomba."

⁴⁴ Pe uYeesu akhabhala mu nhaaya niizyo niizyo izya mu Galilaaya, akhalumbililaga mu masinagoogi.

5

UYeesu akubhabhilishila abhalandati abha kwanda (Mataayi 4:18-22; Maalika 1:16-20)

¹ Isiku limo, uYeesu ayimiliye pambali pa sumbi uwa Genezaleeti,* akhamanyizyaga izwi lya Mulungu. Abhantu abhinji bhakhamubijilizyaga we bhakusejeelela kukwakwe kutejeelezya izwi lya Mulungu.

² UYeesu akhavitola ivituli vibhili pambali pa sumbi, abhazubhula nswi abhanensho abha vituli viila bhataliipo, kanongwa ye bháamile kwozya inyaavu zyahho.

³ UYeesu akhinjila mu shituli sheeka, she sháamile sha Siimoni. Akhamulaabha uSiimoni ashisejeelezye khashe mukaasi mwa sumbi, pe uYeesu akhiikhala mu shituli, akhamanyizyaga impuga iya bhantu.

⁴ We aamala kumanyizya, akhamubhuzya uSiimoni akhati, "Twala ishituuli pe pibhiye, pe mwisye inyaavu zyinyu, mazubhule inswi."

⁵ USiimoni akhamwamula uYeesu akhati, "We Mupiti, tubhombile imbombo iya kuzubhula wusiku wonti, tutakhaajile naakhamu. Ishi, pe walonga weewe, intiyiisye inyaavu."

⁶ USiimoni na bhamwabho bhakhiisya inyaavu zyahho. We bhiisya, inswi inyinji nhaani zikhalemwa, inyaavu zikhanda kudadukha.

⁷ Pe bhakhabhapalizya abhamwabho bhe bháamile mu shituli isha wubhili, kuti bhinze kubhaavwa. We bhinza, bhakhiizuya inswi ivituli vwonti vibhili, inswi zyámile nyinji nhaani paka ivituli vikhanzaga kuswibha.

⁸ USiimoni Peeteli we aalola ziniizyo, akhasugamila pa Yeesu akhati, "We Mwene, inkulaabha uyeepe papaani, kanongwa ye ine ne mubhomba mbiiibhi."

⁹ USiimoni alonjile ziniizyo, kanongwa ye uweene na bhanji bhonti bhe bháamile peeka, bhakhaswiga nhaani ku winji wi nswi zye bházubhuye.

¹⁰ Bhoope abhaana bha Zebedaayo, uYaakobo nu Yookhani, bhe bhakhavwanaga nu Siimoni, bhakhaswiga nhaani. Pe uYeesu akhamubhuzya uSiimoni akhati, "Siimoni utogopaje, kufuma umusanyunu intikubhishe kuti uzubhulaje abhantu na kubhaleeta kukwani."

‡ 4:43 4:43 *Uwumwene wa Mulungu* Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** § 4:44 4:44 *Galilaaya* Uwusimbe wumo uwi maandi wakuti Yudeeya. * 5:1 5:1 *Usumbi uwa Genezaleeti* litaawa ilyamwabho ilya sumbi uwa Galilaaya.

11 Pe bhakhavitwala ivituuuli vwabho pambali pa sũmbi, bhakhavilekha panaapo vwonti, bhakhamulandata uYeesu.

*UYeesu akumũponia umuntu uwa maketa
(Mataayi 8:1-4; Maalika 1:40-45)*

12 Isiku limo, uYeesu akhinjila mu nhaaya yimo, munuũmwo alipo umuntu uwa maketa mũbhili wonti. Umuntu ula we amulola uYeesu, akhagwa shikupama paasi, pe akhamulamba akhati, “Mwene, inga uyiganile, unsatule.”

13 UYeesu akhagolosya inyoobhe yaakwe, akhamupalamansya akhati, “Injiganile kuti upone, usatushe.” Akhabhalilo khanaakho amaketa gakhawepa mu mũbhili waakwe.

14 Akhamusokha umuntu ula akhati, “Utakhasheelee kumubhũzya umuntu wowonti ula ziniizi. Lyoli bhalaga uyilolesye kwa mupuutili,† ubhale ufumwe imfinjile izya kusatulwa kwakho zye uMoose alajiziizye, inga abhantu bhonti bhazilole imbombo zya Mulungu zye abhomba kukwakho.”

15 Heelo intumi zya Yeesu zikhonjela kuvwinha imbali zyonti. Abhantu abhinji bhakhabhũnganaga kumutejeelezya, akhabhaponiaga impungo zya.

16 Heelo uweene akhabhalaga kupuuta ukutali kwe kutali na bhantu.

*UYeesu ali na makha aga kutuuyila imbiibhi
(Mataayi 9:1-8; Maalika 2:1-12)*

17 Isiku limo, uYeesu akhamanyizyaga abhantu. Mu bhanaabho bhaliipo aBhafalisaayi‡ na bhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose,§ kufuma mu tukhaaya twonti utwa mu Galilaaya na mu Yudeeya, na mu nhaaya iya Yelusaleemu. Amakha ga Mwene gamile peeka nawo kubhaponia abhabhinu.

18 Pe bhakhinza abhantu bhamu, bhámupimbile mu shilili umuntu we amile nu wubhinu uwa kufwa kundwimo, bhakhanzaga kumwinjizya mu nyumba kuti bhamubhũshe pa Yeesu.

19 Heelo bhakhapootwa kumwinjizya umubhinu ula pa shilyango, kunongwa ye abhantu bhizuyeye nhaani. Pe bhakhazubha ku shisonyonje ishi nyumba,* bhakhadobhola ishisonyonje. Bhakhamwisya we alemaaye mu shilili, pakaasi pe uYeesu amile.

20 UYeesu we alulola ulwikho lwabho, akhamubhũzya umubhinu ula akhati, “Manyani, utuyiliilwe imbiibhi zyakho.”

21 Pe abhamanyizyi abhi ndajizyo na Bhafalisaayi bhaala bhakhanda kuyibhũzilizya kuti, “Ishi wunũnu wu naanu, we akumushoolanya uMulungu? Ataliipo umuntu we angabhatuuyila abhantu imbiibhi, lyoli wu Mulungu mwene.”

22 Zye bhakhayibhũzilizyaga, uYeesu akhazimanya, pe akhabhũzilizya akhati, “Khooni khe mukusibha ziniizi mu mooyo giinyu?”

23 Ishi lyoni lye lipupuusu nhaani: kumubhũzya umuntu unu we alemaaye kuti, ‘Imbiibhi zyakho zituyiliilwe,’ awe kuti, ‘Yimiilila, jendaga?’

† 5:14 5:14 Bhalaga uyilolesye kwa mupuutili Kufumilana ni ndajizyo zya Moose, umupuutili we akhasimishizyaga kuti umuntu aponile amaketa. Bhaazya Bhalaawi 14:1-32. ‡ 5:17 5:17 ABhafalisaayi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** § 5:17 5:17 Abhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** * 5:19 5:19 Ishisonyonje ishi nyumba Mu nsiku ziila, inyumba zya Bhayahuudi zyamile ni visonyonje ivwanzaali. Bhakhazengaga intandalilo kunzi izya kuzubhila pamwanya.

24 Ishi leelo inkwanza imbalanje kuti, uMwana wa Muntu† ali na waamulo uwa kubhatuuyila imbiibhi abhantu mu nsi.” Pe uYeesu akhamubhuzya umuntu ula we alemaaye akhati, “Inkukubhuzya inkuti yimiilila, yeega ishili shaakho, bhalaga kukhaaya.”

25 Panaapo umuntu ula akhimiilila pamiiso gaabho, akheega ishili shaakwe, akhasogola akhagalukha kukhaaya kukwakwe kumo akumupaala uMulungu.

26 Pe bhonti bhakhaswiga na kumupaala uMulungu, bhakhabha ni lyoga nhaani, bhakhati, “Umusanyuunu twazilola izya kuswijizya!”

*UYeesu akumubhilishila uLaawi
(Mataayi 9:9-13; Maalika 2:13-17)*

27 Pilogolela, uYeesu akhasogola paala pe aamile, akhamulola umusonshezya nsonho umo, we bhakhatinji uLaawi,‡ ayikhaaye mu ofesi yaakwe iya kusonshezya insonho. UYeesu akhamubhuzya akhati, “Ndandataje.”

28 Nalubhilo, uLaawi akhavilekha vwonti, akhanda kumulandata uYeesu.

29 Pilogolela, uLaawi akhamubhiishila uYeesu ishikulukulu mu nyumba yaakwe. Panaapo paamile ni shipuga ishiti isha bhasonshezya nsonho na bhantu abhanji abhinji.

30 Pe abhafalisaayi na bhamanyizyi bhaabho abhi ndajizyo bhakhanda kuyibhuna ku bhalandati bha Yeesu bhakhatinji, “Khooni khe mukulya na kumwela peeka na bhasonshezya nsonho na bhabhomba mbiibhi?”

31 UYeesu akhabhaamula akhati, “Abhantu bhe bhatabhinile bhatakumwanza umuganga, lyoli bhe bhabhinu.

32 Ine intinzile kubhanza bhe bhakuyilola kuti bhagolosu, lyoli ninzile kubhanza abhabhomba mbiibhi, kuti bhalaataje.”

*Imanyizyo ku zya kuyiima kulya
(Mataayi 9:14-17; Maalika 2:18-22)*

33 Abhantu bhaala bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “Abhalandati bha Yookhani na bhalandati bha Bhafalisaayi bhali ni mwata iya kuyiima kulya insiku zimo, kuti bhayibhiishe mu mpuuto. Ileelo abhalandati bhaakho bhakulya na kumwela insiku zyonti!”

34 UYeesu akhabhaamula akhati, “Abhantu bhe bhalanjiliilwe ku weaji, bhangayiima kulya anza bhuliibhuli, we bhali peeka na wa weaji?”

35 Ileelo mu nsiku zye zikwinza, we abhalugu bhamwefwa uwa weaji pakaasi yaabho, akhabhalilo khanaakho bhakhayiyiima kulya.”

36 Khabhili akhabhaamula ku shikholanyo akhati, “Ataliipo umuntu we akudeebula ishapaatikho mu mwenda umupwa, kuti asoneele mu mwenda umukulu. Inga akhonzya shiniisho, we ananganya umwenda umupwa. Peeka na shiniisho, ishapaatikho shiila shitakukholana na mwenda umukulu.

37 Khabhili ataliipo umuntu we akubhiikha idivaayi§ impwa mu ntembe* inkulu zye zilalile. Inga abhomba shiniisho, we yikulula intembe zikubazukha, idivaayi yikwitikha ni ntembe yoope yikunanjikha.

38 Ileelo, idivaayi impwa yikwanziwa kuyibhiikha mu ntembe impwa.

39 Khabhili ataliipo umuntu we akuyigana kumwela idivaayi impwa, kumo amweleeye inkulu, kunongwa ye akuti idivaayi inkulu ye nyinza.”

† 5:24 5:24 uMwana wa Muntu Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** ‡ 5:27 5:27 ULaawi Itaawa ilyamwabho we bhakuti uMataayi. § 5:37 5:37 Idivaayi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** * 5:37 5:37 Intembe Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti inyambi.

6

*UYeesu wu Mwene wu Sabaato
(Mataayi 12:1-8; Maalika 2:23-28)*

¹ Isiku limo ilyi Sabaato, uYeesu akhashilaga mu vwizi ivwi ngano. Abhalandati bhaakwe bhakhanda kudumula amatwe agi ngano, bhakhapukusulaga na kulya.

² Pe aBhafalisaayi bhamu bhakhahabhuiziliza bhakhati, “Khooni imwe mukubhomba zye zitakwitishilwa kubhomba pi siku ilyi Sabaato?”

³ UYeesu akhabhaamula akhati, “Mutabhaziize mu Wusimbe she uDaudi abhombile we inzala yabhaluma, uweene peeka na bhamwabho?”

⁴ Ayinjiiye mu nyumba ya Mlungu, akheega amakaati ge gabhishilwe pa shigemo ku mbombo imfinjile, akhalya, akhaabhapa na bhamwabho. Indajizyo zitakhitishizyaga abhantu kulya amakaati ganaago, lyoli abhapuutili bheene.”*

⁵ UYeesu akhabhabhuiza winza akhati, “Uwana wa Muntu we wu Mwene wu Sabaato.”

*UYeesu akumponia umuntu pi siku ilyi Sabaato
(Mataayi 12:9-14; Maalika 3:1-6)*

⁶ Isiku ilyamwabho ilyi Sabaato, uYeesu akhinjila mwi sinagoogi, akhanda kumanyiza abhantu. Mukaasi muula, aliipo umuntu umo we inyoobhe yaakwe iya kundilo yalemaaye.

⁷ ABhafalisaayi na bhamanyizi abhi ndajizyo bhakhamuzijilaga uYeesu, inga bhalole she atimponie umuntu ula pi siku ilyi Sabaato. Bhakhamubhendeelaga shiniisho, kunongwa ye bhakhanzaga idala ilya kumusitaaka uYeesu.

⁸ Heelo uYeesu akhamanya insiibho zyabho. Pe akhamubhuiza umuntu ula we alemaaye inyoobhe akhati, “Bhukha, uyimilile pakaasi.” Pe umuntu ula akhabhukha, akhimilila pakaasi yaabho.

⁹ Pe uYeesu akhabhabhuiza akhati, “Inkubhabhuiziliza, bhuli, lyoni lye indajizyo zikwitishizya pi siku ilyi Sabaato, ku kubhomba imbiibhi, awe ku kubhomba inyinza, ku kugoga awe ku kponia uwuumi?”

¹⁰ UYeesu akhazyungula kubheenyanya bhonti, akhamubhuiza umuntu ula akhati, “Golosya inyoobhe yaakho.” Wope akhagolosya, yikhapona, yikhabha nyinza bhulo.

¹¹ ABhafalisaayi na bhamanyizi abhi ndajizyo bhaala bhakhaviitwa nhaani, bhakhazaabhana kuti bhatimubhombe lyoni uYeesu.

*UYeesu akusebha abhasundikwa ishumi na bhabhili
(Mataayi 10:1-4; Maalika 3:13-19)*

¹² Isiku limo, uYeesu akhabhala mwi gamba kupuuta, kunukwo akhapuuta kwa Mlungu uwusiku wonti.

¹³ Ishilaabhila, akhabhabhilishila abhalandati bhaakwe. Mu bhanaabho akhabhasebha ishumi na bhabhili, akhaabhapa itaawa ilya bhasundikwa.

¹⁴ Abhasundikwa bhanaabho bhe bha bhiihha: uSiimoni we uYeesu amutanuuye itaawa ilya Peeteli, uAndeleeya ukhambaku wa Siimoni, uYaakobo, uYookhani, uFilipo, uBatolomaayo,

¹⁵ uMataayi, uToomasi, uYaakobo umwana wa Alufeeyo, uSiimoni umulwila nsi yaakwe,†

* **6:4 6:3-4** Bhaazya 1 Samweli 21:1-6. † **6:15 6:15** USimoni umulwila nsi yaakwe Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti uSiimoni uMuzeloote.

16 ɁYɁɁda Ɂmwana wa Yaakobo, nɁ YɁɁda Sikalioti, we ɁmɁlonjeeleeye uYeesu.

*UYeesu akɁponia abhabhinu
(Mataayi 4:23-25)*

17 UYeesu akhiikha kufuma mwi gamba, peeka na bhalandati bhaakwe. We aafikha pa khantelama, akhimiilila. Papaala pɁamile ishipuga ishipiti isha bhalandati bhaakwe, peeka ni mpuga impiti iya bhantu. Abhantu bhanaabho bhɁfumile imbali izya mu nsi iya Yudeeya na mu nhaaya iya Yelusaleemu, na mumbali mwa sumbi mu nhaaya izya Tiilo ni Sidooni.

18 Abhantu bhaala bhɁbhalile paala kumutejeelezya uYeesu, na kuti abhaponie impungo zyaabho. Bhoope bhe bhakhayimbaga na mapepu amabhiibhi, akhabhaponiaga.

19 Abhantu bhonti bhakhanzaga kumupalamansya uYeesu, kunongwa ye amakha kufuma mumwakwe gakhabhaponiaga bhonti.

*Imanyizyo izya lusayo ni zya shigune
(Mataayi 5:1-12)*

20 UYeesu akhabheena abhalandati bhaakwe, akhabhabhuzya akhati, "Musayiilwe imwe, mwe mwe bhapiina, kunongwa ye Ɂwumwene wa MɁlungu wiinyu.

21 Musayiilwe imwe, mwe mali ni nzala akhabhalilo ikha, kunongwa ye mukhayiikuta.

Musayiilwe imwe, mwe mukulila akhabhalilo ikha, kunongwa ye mukhayisekha.

22 Musayiilwe imwe, mwe abhantu bhakubhaviitilwa, kubhazila na kubhaliga, na kubhalonga kuti mali ni mbiibhi kunongwa ye mukumwitikha ɁMwana wa Muntu.

23 "Bhoope abhamaama bhaabho, bhɁbhayimvwizye abhakuwi shiniisho. Pe ziniizyo we zikubhombekha, museshelaje na kutomonhana, kunongwa ye ɁMɁlungu akhayibhaposheelezya ku winji kumwanya.

24 fleelo mushelleeye mwe mwe bhadumbwe, kunongwa ye Ɂluseshelo lwinyu, mɁluposheleeye.

25 Mushelleeye imwe, mwe mukwikuta akhabhalilo ikha, kunongwa ye mukhayibha ni nzala.

Mushelleeye imwe, mwe mukusekha akhabhalilo ikha, kunongwa ye mukhayiyilumbuzya na kulila.

26 Mushelleeye imwe, mwe abhantu bhonti bhakubhapaala, kunongwa ye liniilyo lye abhamaama bhaabho bhɁbhombile, kubhapaala abhakuwi abhi lenga.

*Imanyizyo ku zya kubhagana abhalugu
(Mataayi 5:38-48; 7:12a)*

27 "Ishi, inkubhabhuzya imwe mwe mukutejeelezya, mubhaganaje abhalugu bhiinyu, na bhe bhakubhaviitilwa, mubhabhombelaje inyinza.

28 Bhe bhakubhaguna mubhalabhilaje Ɂlusayo kwa MɁlungu. Bhe bhakubhabhombela zye zitakhondeeye, mubhaputilaje kwa MɁlungu.

29 Umuntu inga akukhoma ku ludili ulwi mbali yeeka, muleshe akukhome ni mbali iyamwabho. Khabhili umuntu inga akufwulila ikooti lyakho, muleshe ayeeje ni nshaati.

30 Umuntu wowonti we akukulaabha akhantu, Ɂmupanje. Khabhili umuntu inga afwula ivintu vwakho, utatinji akugalushizye.

31 Mubhabhombelaje abhanji anza she nimwe mukwanza kubhombelwa.

32 “Inga mukubhagana bhaala bhe bhabhaganile imwe, mutali ni lya kuyibaada pamiiso ga Mulungu. Bhoope abhabhomba mbiibhi, bhakubhagana bhaala bhe bhabhaganile!

33 Khabhili inga mukubhabhombela inyinza bhaala bhe bhakubhabhombela inyinza, mutali ni lya kuyibaada pamiiso ga Mulungu. Bhoope abhabhomba mbiibhi bhakubhomba anza shiniisho!

34 Inga mwabhapabhila bhaala bhe mumanyile kuti bhangabhalushizya, mungaposheela khantu khoni? Bhoope abhabhomba mbiibhi bhakubhapabhila abhamwabho, kanongwa ye bhamanyile kuti, bhangabhalushizya vwonti!

35 “Lyoli imwe, mubhaganaje abhalugu bhiinyu na kubhabhombela inyinza. Mubhapabhilaje, sita kusubhila kuti bhatibhagalushizye. Inga mwabhomba ziniizyo, uMulungu akhayibhasomba ivwinji. Khabhili mukhayibha mwe bhaana bha Mulungu uMupiti uwa kumwanya, kanongwa ye uweene akubhabhombela inyinza bhe bhatakusalifwa na ku bhabhomba mbiibhi.

36 Mubhalolelaje ishisa abhantu bhonti, anza she uTaata wiinyu uMulungu akubhalolela ishisa abhantu.

*Imanyizyo ku zya kulonga abhanji
(Mataayi 7:1-5)*

37 “Mutabhalongaje abhanji, pe nimwe te mukhalongwe nu Mulungu. Mutabhabhunaje abhanji, pe nimwe te mukhaabhunwe. Mubhatuyilaje abhanji, pe nimwe mukhayituyilwa.

38 Mubhanje mwe bhateti, pe nimwe mukhayitetwa, mu shipimilo she shisindiliilwe, shizuuye na kwitinhana. Kwe kuti ishipimilo she mukubhapimila abhanji, she shiniisho uMulungu akhayipimila kukwinyu.”

39 UYeesu akhalonga mu shikholanyo akhati, “Bhali, umuntu we afuuye amiiso angakhola kumulongola uwamwabho we afuuye amiiso? Inga bhakhonzya shiniisho, bhonti bhabhili bhakulendela mu lyina.

40 Umumanyili atangamushila umumanyizi waakwe. ileelo, we aamala kumanyila zyonti, pe akhayibha anzu mumanyizi waakwe.

41 “Khoni khe ukwenya ikooko lye lili mu lyiso lya wamwinyu, ileelo utakulola umukooko we wuli mu lyiso lyakho?

42 Zingabha bhaliibhali kumubhuzya uwamwinyu kuti, ‘We wamwitu, isuuti inkwefwe ikooko lye lili mu lyiso lyakho,’ ileelo iwe waneewe utakwefwa umukooko we wuli mu lyiso lyakho? Iwe uli ni shisa ishi lenga! Yeefwa suuti umukooko we wuli mu lyiso lyakho. Pe ungakhola kwefwa ikooko lye lili mu lyiso lya wamwinyu.

*Abhantu bhakumanyikha ku njendo zyahho
(Mataayi 7:16-20; 12:33-35)*

43 “Litaiipo ikwi ilyinza lye likwela amatunda amabhiibhi, khabhili litaiipo ikwi ibhiibhi lye likwela amatunda aminza.

44 Abhantu bhakulimanya ikwi kufumilana na matunda gaakwe, ye nongwa abhantu bhatakutungula amatunda agi kwi ilyi tiini mu mimvwa, awe agi zabiibu mu nyangwa.

45 Shiniisho she zili, umuntu umwinza akulonga inyinza, zye zikufuma mu mwoyo waakwe umwinza. Wooke umuntu umubhiibhi akulonga imbiibhi, zye zikufuma mu mwoyo waakwe umubhiibhi. Kanongwa ye umuntu akulonga zye zyizuuye mu mwoyo waakwe.

Ishikholanyo isha bhazenji bhabhili
(Mataayi 7:24-27)

⁴⁶ “Khooni khe mukuntekha kuti, ‘Mwene, Mwene,’ ileelo mutakubhomba zye inkubhabhuzya?”

⁴⁷ Umuntu wowonti we akwinza kukwani, na kutejeelezya amazwi gaani na kugalema, intimukholanye ni shikholanyo ishi:

⁴⁸ “Akubha anzu muntu we ázenjile inyumba. We akwanda, akhabana ulwalo kwikha paasi pi lyalaawe, akhazenga ulwalo ulwi nyumba, pe akhamala kuzenga inyumba yonti. Imvula we yatoonya inyinji, ulwizi lukhiizula nhaani, aminzi gakhapongola, gakhabhala ku makha, gakhabunshila inyumba yiila, ileelo yitakhayinga ngakheeka, kunongwa ye inyumba yázenjiilwe akhinza mu lwalo ulugomu.

⁴⁹ Ileelo umuntu we akutejeelezya amazwi gaani, sita kugalema, wunuyo akukholana nu muntu we ázenjile inyumba yaakwe pa muselesenga sita lwalo. Aminzi we giizula mu lwizi gapongola, gakhabhala ku makha, gakhabunshila inyumba yiila, yikhagwa panaapo na kupongonhana yonti.”

7

Elwitikho lwa muntu we te Muyahuudi
(Mataayi 8:5-13; Yookhani 4:43-54)

¹ UYeesu we aamala kuyibhuzya impuga ya bhantu amazwi ganaago gonti, akhabhala mu nhaaya iya mu Kapelenaumu.

² Mu nhaaya yiniyo, aliipo umuntu umo we atáamile Muyahuudi, áamile mupiti wa bhasikaali abha Shiluumi. Umupiti wunuyo áamile nu mutumwa we ámuganile nhaani. Umutumwa uyo áamile mubhinu, apalamiiye kufwa.

³ Umupiti ula, we ayimvwa inongwa izya Yeesu, akhabhasonteelezya abhasongo bhamu abha Bhayahuudi kwa Yeesu, bhabhale bhamulaabhe ayinze kamuponia umutumwa waakwe.

⁴ Abhasongo bhaala, we bhaafikha kwa Yeesu, bhakhamulamba nhaani bhakhati, “Umuntu uyo akhondeeye kuti umubhombele izwi liniili,

⁵ kunongwa ye abhaganile abhantu abhi nsi yitu, kabhili we atuzenjeeye isinagoogi.”

⁶ Pe uYeesu akhabhala peeka na bhasongo bhaala kukhaaya kwa mupiti. We bhapalama, umupiti wunuyo akhabhasonteelezya abhamanyani bhaakwe, bhakhabhala ni ntumi yaakwe kwa Yeesu, bhakhamubhuzya bhakhati, “We Mwene, utayiyimvwaje, kunongwa ye intakhondeeye kuti uyinjile mu nyumba yaani.

⁷ Ye nongwa naalola kuti poope intakhondeeye kwinza kukwakho. Ileelo ulonje izwi lyene, umubhombi waani atipone.

⁸ Kunongwa ye niine bhulo indi paasi pa bhapiti bhaani. Kabhili indi na bhasikaali bhe bhali paasi papaani. Inga namubhuzya weeka nati, ‘Bhalaga!’, nalubhilo akubhala. Inga namubhuzya uwamwabho nati, ‘Nzaaga!’, wope akwinza. Wope umutumwa waani, inga namubhuzya nati, ‘Bhomba uti!’, akubhomba shiniisho.”

⁹ UYeesu we ayimvwa ziniizyo, akhamuswiga nhaani. Akhagalunhana akhayeena impuga ya bhantu bhe bhakhamulandataga, akhabhabhuzya akhati, “Inkubhabhuzya kuti, mu Bhaisilaeli bhonti, intamulolile umuntu ngaweeka we ali nu lwitikho ulupiti anza lunuulu!”

10 Pe abhantu bhe umupiti ula abhasonteleziizye bhakhagalukha mu nyumba yaakwe, bhakhaaga umutumwa aponile.

UYeesu akumzyusa umwana wa mwantanda umfwile

11 Pilogolela khashe, uYeesu akhabhala mu nhaaya iya mu Naayini, amile peeka na bhalandati bhaakwe, na bhantu abhanji abhinji.

12 We apalamila pa mulyango uwa kwiniilila mu nhaaya, akhakhomaana na bhantu bhe bhapimbile ivimba ilya musakhaala. Umusakhaala wanyo amile mwana weeka mwene, unyina waakwe amile mfwile. Umwantanda wanyo alongozanyinye na bhantu abhinji abha mu nhaaya yinyo.

13 Umwene uYeesu we amulola umfwile wanyo, akhamulolela ishisa, akhamubhuzya akhati, "Puma, utalilaje."

14 Akhalisejeelela ipagali mwe ivimba lyamile, akhalipalamansya.* Abhantu bhe bhapimbile, bhakhiilila. Akhati, "Wumwana wumutunta iwe, inkukubhuzya inkuti, daamukha!"

15 Wanyo we afuuye, nalubhilo akhadaamukha, akhiikhala, akhanda kulonga winza. Pe uYeesu akhaamupa unyina waakwe.

16 Abhantu bhanaabho bhonti bhakhaswiga na kutuuya nhaani! Bhakhanda kumupaala umulungu, bhakhatinji, "Umukuwi umupiti afumiye kukwitu!" Bhakhapaalaga winza bhakhatinji, "Umulungu ayinzile kubhaavwa abhantu bhaakwe!"

17 Inongwa zinyo zye uYeesu abhombile zikhasaata nhaani mu Yudeeya yonti, na mu nsi izinji izya papi.

UYookhani uMwozyi akubhasonteleziza abhalandati bhaakwe kwa Yeesu (Mataayi 11:2-19)

18 Akhabhalilo khanaakho, abhalandati bha Yookhani, bhakhamutwalila uYookhani inongwa zyonti zinyo izya Yeesu. UYookhani akhabhabhilishila abhalandati bhaakwe bhabhili,

19 akhabhasonteleziza kuti bhabhale kumubhuzilizya umwene uYeesu, bhati, "Bhili, iwe we Kilisiti we abhakuwi bhatali akhayinza, awe tumugulilaje uwunji?"

20 Pe bhanaabho bhabhili we bhaafikha kwa Yeesu, bhakhamubhuzya bhakhati, "UYookhani uMwozyi atusonteleziizye kukwako, kuti tukubhuzilizye, 'Bhili, iwe we Kilisiti we abhakuwi bhatali akhayinza, awe tumugulilaje uwunji?' "

21 Mu khabhalilo khanaakho, uYeesu akhaponiaga abhantu abhinji uwubhinu na bhe amapepu amabhiibhi gabhinjiye. Khabhili akhabhawaga abhinji bhe bhatakulola bhande kulola.

22 Pe uYeesu akhabhaamula akhati, "Bhalaji mumubhuzize uYookhani zyonti zye mwazilola, na kuzimvwa: bhe bhatalolaga bhakulola, bhe bhatajendaga bhakujenda, bhe bhali na maketa bhakusatukha, bhe bhatimvwa bhakwimvwa, abhafwe bhakuzukha, na bhapiina bhakulumbiililwa intumi inyinza.†

23 Asayiilwe umuntu we atakululekha ulwitikho kunongwa yaani!"

24 Bhanaabho bhabhili we bhasogola panaapo, uYeesu akhanda kuyibhuzya impaga ya bhantu ku zya Yookhani akhati, "Mwabhalaga

* **7:14 7:14** Akhalipalamansya Kubhomba shiniisho, mu minho ga Bhayahuudi, yikhamubhiikhaga uYeesu kubha mukhandamanu. Uweene atakhasaajila kunongwa ye amanyile kuti ali na makha aga kusatula. Bhaazyu Mbaazyu 19:11, 16. † **7:22 7:22** Bhaazyu Yeesaya 26:19; 29:18-19; 35:5-6; 61:1.

kwenya khooni ku shilozu kuula? Bhuli, mwabhalaga kwenya umuntu we atali na makha ngati litete lye impepu yikuyinzanya?

²⁵ Inga te shi shiniisho, mwabhalile kwenya khooni? Mwabhalile kumwenya umuntu we akwatile amenda agi togo? Yeenya, abhantu bhe bhakukwata amenda agi togo, na kuyibaada mu winji uwa vintu vwe bhali navwo, bhanaabho bhakwikhala mu nyumba impiti izya shimwene!

²⁶ Pe mwabhalaga kwenya khooni? Bhuli, mwabhalile kumwenya umukuwi? Nalyoli uYookhani mapiti kushila umukuwi.

²⁷ Wununu we wu wuula we yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, 'Yeenya, inhayimusonteelezya we akutwala intumi

mwilongolela lyakho,

akhayilingaanya idala lyakho ilya kwinzila.'‡"

²⁸ UYeesu akhati, "Niine inkubhabhuzya kuti, mu bhantu bhonti bhe bhapapiilwe na bhantanda, ataliipo we mapiti kumushila uYookhani uMwozyi. Poope shiniisho, umuntu we muni nhaani mu wamwene wa Mulungu, we mapiti kumushila uYookhani."

²⁹ Bhanaabho abhantu bhonti, peeka na bhasonshezya nsonho, we bhimvwa amazwi ganaago aga Yeesu, bhakhitikha kuti insibho ya Mulungu yamile nyinza. Bhanaabho bhe bha bhaala bhe bhózeliilwe nu Yookhani.

³⁰ Ileelo abhafalisaayi na bhamanyizyi abhi ndajizyo bhatózeliilwe nu Yookhani, kunongwa ye bhákhaanile zye uMulungu akhabhasibhililaga.

³¹ Pe uYeesu akhalonga winza akhati, "Abhantu abha khabhalilo ikha imbakholanye na khooni? Bhakholiine na khooni?"

³² Bhakukholana na bhaana bhe bhikhaaye pa munaalo, bhakubhilishilana bhakuti,

'Twaabhakhomeeye imfwilimbo,

ileelo mutimbaga!

Twaabhimbiiye inyimbo izya wuswimiilizu,

ileelo mutalilaga!'

³³ Shiniisho she niimwe mali, kunongwa ye akhabhalilo khe uYookhani uMwozyi ayinzile, atakhalyanga ikaati, awe kumwela idivaayi,§ imwe mukhati, 'Alemiilwe ni pepu ibhiibhi!'

³⁴ Akhabhalilo khe uMwana wa Muntu ayinzile, akhalyanga na kumwela. Imwe mukhati, 'Yeenya! Umulyovi unu, kabhili mumwezi, mumanyani wa bhasonshezya nsonho na bhabhomba mbiibhi!'

³⁵ Poope shiniisho, injeele ya Mulungu, yikulolekha kuti yikhondeeye ku zye bhakubhomba abhalandati bhaakwe."

UYeesu akumutuyila umwantanda uwi njendo imbiibhi

³⁶ Isiku limo, uMufalisaayi umo amulanjiye uYeesu kuti ayinze kulya kukwakwe. Pe uYeesu akhinjila kukhaaya kwa Mufalisaayi, akhiikhala pa shintalati.

³⁷ Mu nhaaya yiniyo, mwamile nu mwantanda umo we amanyishile kuti akwikhala mu njendo imbiibhi. Umwantanda ula, we ayimvwa kuti uYeesu akulya kwa Mufalisaayi, akhafikha mumwo na khasupa akhinza akha mafuta ge gakununshiilila.

‡ 7:27 7:27 Bhaazya Malaaki 3:1. § 7:33 7:33 Atakhalyanga ikaati, awe kumwela idivaayi kwe kuti uYookhani atakhalyanga ishaakulya she insiku zyonti abhantu bhakhalyanga. Akhabhalilo akhatali akhayimaga kulya kunongwa iya kumupuuta uMulungu. Akhabhombaga shiniisho anza bhakuwi abhanji abhi maandi she bhakhabhombaga kunongwa yi mbombo ya Mulungu.

38 Akhimiilila kulusalu kwa Yeesu, papiipi ni vinama vwakwe. Akhanda kulila, amansozi gaakwe gakharendelaga mu vinama vwa Yeesu. Akhasyamulaga ni nsisi zyakwe, akhamutambilaga-tambilaga mu vinama vwakwe, na kuvipakhazya amafuta ge gakununshiilila.

39 UMufalisaayi we aalola ziniizyo, akhasiibha mu mwoyo waakwe akhati, “Umuntu unu, inga abhanje mukuwi, amanyaga kuti umwantanda unu we akumupalamansya muntu we ali bhuliibhuli. Amanyaga kuti uweene akwikhala mu njendo imbiibhi!”

40 UYeesu akhamubhuzya akhati, “We Siimoni, indi ni zwi ilya kukubhuzya.” Wope akhamwamula akhati, “We Mumanyizyi, mbuzye.”

Pe uYeesu akhati,

41 “Pamile na bhantu bhabhili, bhakhadayilwaga inhela nu muntu we abhapabhiiye. Weeka mu bhanaabho akhopile idinaali* imia zisaanu (500), uwamwabho wope akhopile idinaali amashumi gasaanu.

42 Bhanaabho bhabhili bhakhapootwa inhela izya kutabhula amadeeni gaabho, pe we abhapabhiiye akhabhatuyila, kuti bhatatabhule. Bhuli, ku bhabhili bhanaabho, alikwi we angamugana kushila uwamwabho?”

43 USiimoni akhamwamula akhati, “Inkulola kuti wu wula we atuyiliilwe ideeni ipiti.” UYeesu akhamubhuzya akhati, “Waamula akhinza.”

44 Pe uYeesu akhagalanhana, akheena kwa mwantanda ula, akhamubhuzya uSiimoni akhati, “Ukumulola umwantanda unu? Ininjiiye mu nyumba yaakho iwe, ileelo utamposheleeye kwi dala ilya kumpa aminzi aga kuvwanzya mu vinama vwani.† Ileo uweene avwanzya ivinama vwani na mansozi gaakwe, na kugasyamula ni nsisi zyakwe.

45 We ukundamukha, utantambiiye, ileelo uweene, kufuma akhabhalilo khe injiye umu, atalitile kuntambila mu vinama vwani.

46 Iwe utampakhaziize pi twe lyani amafuta,‡ ileelo uweene ampakhaziize ivinama vwani amafuta ge gakununshiilila!

47 Pe shiniisho, inkukubhuzya inkuti, ulugano ulwa mwantanda unu lupiti, kunongwa ye atuyiliilwe imbiibhi zyakwe inyinji. Ileo wowonti we atuyiliilwe imbiibhi inyinsi, akubha nu lugano ulunsi.”

48 Pe uYeesu akhamubhuzya umwantanda ula akhati, “Imbiibhi zyakho zituyiliilwe.”

49 Abhajeni abhanji bhe bhampile pa shintalati, bhakhanda kubhuzilizanya kuti, “Wu naanu wununu, we poope akutuyila ni mbiibhi?”

50 Pe uYeesu akhamubhuzya umwantanda ula akhati, “Ulwitikho lwakho lwe lwakupokha, sogolaga ku wutengaanu.”

8

Abhantanda bhe bhampavwizye uYeesu (Mataayi 27:55-56; Maalika 15:40-41)

* **7:41 7:41** Idinaali yamile nhela iya kaposheela kwi siku lyeka umuntu uwi mbombo ku shiizi.

† **7:44 7:44** Utamposheleeye kwi dala ilya kumpa aminzi aga kuvwanzya mu vinama vwani Ku Bhayahuudi, yamile mwata kuumupa umujeni aminzi aga kuvwanzya mu vinama vwakwe, kunongwa ye amadala gizuuye ulusuuto awe amatope, akhabhalilo akhi mvula ni shisanya. ‡ **7:46 7:46** Utampakhaziize pi twe lyani amafuta Kumupakhazya umujeni amafuta pi twe, yamile mwata ya Bhayahuudi kulolesya uwuteti ku bhajeni bhaabho.

¹ Pílongolela, uYeesu akhashilaga mu nhaaya impiti ni nyinsi, akhalambililaga iNtumi iNyinza izya wumwene wa Mulungu. Áamile peeka na bhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili.

² Khabhili áamile peeka na bhantanda bhamu bhe ábhaponiizye uwubhinu, na bhe ábhefwizye amapepu amabhiibhi. Mu bhantanda bhanaabho, áliipo uMaliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala, we uYeesu ámwefwizye amapepu amabhiibhi saba,

³ nu Yoana umushi wa Kuuza. UKuuza áamile mubhombi umupiti uwa Heloodi. Khabhili áliipo uSusaana, na bhantanda abhanji abhinji. Abhantanda bhanaabho bhakhafumwaga ivintu vwabho, kumwavwa uYeesu na bhalandati bhaakwe.

*Ishikholanyo isha mupesi uwi mbeyu
(Mataayi 13:1-9; Maalika 4:1-9)*

⁴ Isiku limo, abhantu abhinji kufuma mu nhaaya inyinji, bhábhungaanile pa Yeesu. Pe uYeesu akhabhabhuzya mu shikholanyo akhati,

⁵ “Áliipo umupesi umo ábhalile kusansa imbeyu. We akusansa, imbeyu zimo zikhalendela mwi dala, zikhakhanywa, inyonyi zikhinza na kuzilya.

⁶ Izyamwabho zikhalendela pi lyalaawe. We zyamela na kwanda kukula, zikhuma, kunongwa ye pumile.

⁷ Zimo zikhalendela mu makwi aga mimvwa. Amimvwa gaala we gakukula peeka ni mbeyu ziila zye zyamelile, gakhazipuuta.

⁸ Izyamwabho zikhalendela mu lusuuto uluvunzu, zikhabela, zikhakula, na kwela akhinza nhaani, zyonti yeeka yeeka zikheela amatunda imia yeeka (100).” UYeesu we aamala kulonga liniilyo, akhadandizya izi akhati, “Umuntu wowonti ula we akwimvwa, asimishizyaje nhaani ziniizi zye akuzimvwa!”

*UYeesu akwilulanya ishikholanyo isha mupesi uwi mbeyu
(Mataayi 13:10-23; Maalika 4:10-20)*

⁹ Pílongolela, abhalandati bhaakwe bhakhamubhuziizya bhakhati, “Ishikholanyo ishi kwe kuti bheli?”

¹⁰ Akhabhabhuzya akhati, “Imwe uMulungu abhapiye kumanya izya kukwilu izya wumwene waakwe. Ileelo bhamu inkubhabhuzya ku vikholanyo inga,

‘We bhakwenya, bhatalolaje,

khabhili we bhakutejeelezya, bhatazyaganyaaje.’*

¹¹ “Ishikholanyo shiniishi kwe kuti, imbeyu lye lizwi lya Mulungu.

¹² Imbeyu zye zyalendeeye mwi dala, bhantu bhe bhakwimvwa izwi lya Mulungu, ileelo akhabhalilo khanaakho, uSeetani akwinza akwefwa izwi liila mu mooyo gaabho, bhaleshe kwitikha, inga bhatakaapone na kuwaaga uwuposhi.

¹³ Imbeyu zye zyalendeeye pi lyalaawe, bhantu bhe bhakwimvwa izwi lya Mulungu, bhakuposheela ku luseshelo, ileelo bhatakulibhiikha mu mwoyo. Bhanaabho bhakwitikha ku khabhalilo, ileelo inga bhalingwa bhakululekha ulwitikho.

¹⁴ Imbeyu zye zyalendeeye pa mimvwa, bha bhaala bhe bhakwimvwa izwi lya Mulungu, ileelo pilongolela mu wikhalo waabho, kupilinhana ni mbombo izya mu nsi na kwanza uwudumbwe, ni nsungukho izya mu nsi, liniilyo likubhabhiikha kuti bhaleshe kwela amatunda.

* **8:10 8:10** Bhaazya Yeesaya 6:9.

¹⁵ Heelo imbeyu zye zyalendeeye mu lusuuto uluvunzu, shikholanyo sha bhantu bhe bhakwimvwa izwi na kulilema ku mwoyo umugolosu uwa lutinikho. Bhanaabho bhe bhakwela amatunda kwi dala ilya kujimbiilila mu mayimba gonti.

*Imbombo zyonti zikhayibha apazelu
(Maalika 4:21-25)*

¹⁶ “Ataliipo umuntu we akukholeelezya ukhozo na kugubishila mu nsonta, awe kubhikha kwi zyungu ku shitala. Lyoli akubhikha pa shimbeeje inga abhantu we bhakwinjila, bhalolaje ukhozo lwakwe.

¹⁷ She zili, gonti ge gali kukwilu gakhayibha apazelu, kabhili gonti ge gafisishile gakhayimanyikha.

¹⁸ Mubhe amiiso she mukutejeelezya, kunongwa ye we akulitejeelezya izwi lya Mulungu na kulimanya, pe uMulungu akumwavwa kwonjela kulimanya nhaani. Heelo we atakulitejeelezya izwi lya Mulungu, ni linsi lye alimanyile likufwulwa.”

*Abhanholo bha Yeesu abha nalyoli
(Mataayi 12:46-50; Maalika 3:31-35)*

¹⁹ Pe unyina na bhakhambaku bha Yeesu, bhakhabhala kwa Yeesu, ileelo bhakhapootwa kusejeelela papaakwe kunongwa ye abhantu bhamile bhinji nhaani.

²⁰ Bhamu bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “Unyina waakho na bhakhambaku bhaakho bhali panzi ipo, bhakukwanza.”

²¹ UYeesu akhabhaamula akhati, “Abhantu bhe bhakwimvwa izwi lya Mulungu na kulilandata, bhanaabho bhe bhanyina bhaani na bhe bhakhambaku bhaani.”

*UYeesu akukhajila impepu impiti na mabhilingwa
(Mataayi 8:23-27; Maalika 4:35-41)*

²² Isiku limo, uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Tufumiile usumbi, tubhale kwisyila.” Pe bhakhinjila mu shituli, bhakhanda kufumiila.

²³ We bhakufumiila, uYeesu akhasupila utulo. Impepu impiti yikhanda kuvugula na kubhikha amabhilingwa amapiti mwa sumbi. Aminzi gakhanda kwizula mu shituli, bhakhapalamila kuswibha.

²⁴ Pe abhalandati bhakhabhala kwa Yeesu, bhakhamudaamusa, bhakhati, “We Mupiti! We Mupiti! Tukufwa!” UYeesu akhadaamukha, akhayikhajila impepu na mabhilingwa, vikharuma, kukhabha mye!

²⁵ Pe uYeesu akhabhabhuzilizya abhalandati bhaakwe akhati, “Ulwitiko lwinyu lali kwoshi?” Abhalandati bhakhaswiga na kwogopa, kumo bhakhabhuzilizanyaaga bhakhatinji, “Wu naanu wanunu we akukhajila poope ni mpepu na mabhilingwa, vikumutinikha?”

*UYeesu akumponia umuntu uwi pepu
(Mataayi 8:28-34; Maalika 5:1-20)*

²⁶ UYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhafumiila usumbi uwa Galilaaya, bhakhafikha kwisyila mu nsi iya Bhagelaasi.

²⁷ UYeesu we ayikha mu shituli, umuntu umo uwa mu nsi yiila akhinza kukwakwe. Umuntu uyo amile na mapepu amabhiibhi. Insiku

inyinji akhajendaga ishitali, khabhili atakhikhalaga mu nyumba, lyoli akhikhalaga ku mbiipa.†

28-29 Amapepu ganaago gakhamuyimvwaga akhinji bhũulo. Akhabhalilo khamu abhantu bhakhamupinyaga na manyooloo ni mpingwa inga bhamulindililaje, ileelo akhinji akhavidumulanyaaga na kutwalwa na mapepu gaala mwi laala.

Umuntu ũla we aafikha kwa Yeesu, uYeesu akhagakhajila amapepu gaala, kuti geepe. Umuntu ũla we akumwenya uYeesu, akhakhoola. Akhagwa pilongolela pa Yeesu akhalonga kwi zi ilya kudandizya akhati, “Ūli na khooni niine Yeesu, Mwana wa Mulungu uMupiti ũwa kumwanya? Inkukulaabha kuti utanjimvwaje.”

30 UYeesu akhamubhuziizya akhati, “Itaawa lyakho we naanu?” Akhamwamula akhati, “Itaawa lyani ne Lijeeshi,”‡ kanongwa ye amapepu amabhiibhi gáamile minji mumwakwe.

31 Amapepu amabhiibhi gaala gakhumulamba uYeesu kuti atakha-galajizye gafume kubhala mwi lyina itali.§

32 Akhabhalilo khanaakho pambali pi gamba páamile impuga impiti iyi ngulubhe, zye zikhadimwaga. Pe amapepu amabhiibhi gaala gakhumulamba uYeesu kuti, agitishizye ginjile mu ngulubhe, pe akhagitishizya.

33 Gakheepa mukaasi mwa muntu ũla, gakhinjila mu ngulubhe. Pe ingulubhe zyonti zikhiikha nalubhilo ku lwikha lwe lusulamile nhaani, paka mwa sumbi, zikhagwila na kufwa.

34 Abhadiimi abhi ngulubhe we bhaalola shiniisho, bhakhoogopa, bhakhashimbila, bhakhabhala mu nhaaya na mu vwizi, bhakhalongaga zyonti zye bhazilola.

35 Abhantu bhe bhimvwizye, bhakhabhalaga kwenya zye zifumiiye. We bhaafikha pe uYeesu áamile, bhakhamulola umuntu we amapepu amabhiibhi gamwepile, ayikhaaye pa vinama pa Yeesu, akwatile akhinza, khabhili ali ni njele zyonti, pe bhakhalemwa ni lyoga.

36 Abhantu bhe bhálolile zye zyaabhombeshile, bhakhabhabhũzya abhanji she zyámile, uYeesu we akumũponia ũwa mapepu.

37 Pe abhantu bhonti abha mu nsi iya Bhagelaasi, bhakhalemwa ni lyoga. Pe bhakhamulamba uYeesu asogole kukwabho. UYeesu akhinjila mu shitũli, akhasogola.

38 UYeesu we akusogola, umuntu ũla we amapepu amabhiibhi gámwepile, akhamulamba uYeesu kuti bhabhale bhonti. Ileelo uYeesu atakhamwitishizya, akhati,

39 “Galukhaga kukhaaya kukwakho, ubhale ubhabhũzye abhantu zye uMulungu akubhombeeye.” Pe umuntu ũla akhasogola paala, akhabhala mu nhaaya. Kunũkwo akhavwinskyaga mu nhaaya yonti, zye uYeesu amubhombeeye.

*UYeesu akumũponia umwantanda na kumũzyũsya umwali wa Yayilo
(Mataayi 9:18-26; Maalika 5:21-43)*

† 8:27 8:27 Ku mbiipa Gáamile minho ga Bhayahuudi kusyila abhantu mu miina ge gáamile mu magamba, gamu bhakhabanaga bhũbho mu tugamba mu mawe. Bhakhalolaga ingulubhe, imbiipa, na mapepu amabhiibhi vikhandamanu. ‡ 8:30 8:30 Lijeeshi IShiyunaani shikuti Legioni, sháamile shipuga sha Shiluumi isha bhe bhakhalwanga uwulugu. Ishipuga shiniishi shikhabhanga na bhantu ielufu zitatu (3,000) awe kupalamila ielufu umutanda (6,000). § 8:31 8:31 Iyina itali Bhaazya kwilongo mu Wilulanyo ũwa mazwi amajeni.

40 UYeesu we agalukha kwisyila iyamwabho, akhaposheelwa ku luseshelo ni mpuga iya bhantu, kunongwa ye bhakhamugulilaga.

41 Pe umuntu umo akhinza. Umuntu wunuyo bhakhatinji uYayo, amile weeka mu bhapiti abhi sinagoogi. Akhagwa pa vinama pa Yeesu, akhamulamba kuti abhale kukwakwe,

42 kunongwa ye mwali waakwe uwa manha ishumi na gabhili, we amile weeka mwene kwa yise waakwe, abhinile iya kufwa.

Pe uYeesu akhanda kubhala kwa Yayilo. We ali mwi dala, abhantu abhinji bhamele peeka nawo, bhakhamubiganyaaga-biganyaaga.

43 Mu mpuga yila, aliipo mwantanda, we amile nu wubhinu uwa kuzwa ibhanda. Uwubhinu wunowo wamuyimvwizye ku manha ishumi na gabhili. [Khabhili amalile ivintu vwakwe vwonti ku bhaganga,]* ileelo numo we amuponiizeye.

44 Pe mwantanda ula akhabhala kulusalu kwa Yeesu, akhapalamansya ipindilwi ilya mwenda waakwe, papaala akhaponu uwubhinu waakwe.

45 UYeesu akhabhuziizya akhati, "Wu naanu we ampalamansya?" Abhantu bhonti bhakhakhaana. Pe uPeeteli akhamubhuzya uYeesu akhati, "We Mupiti, abhantu abhinji nhaani bhakusyetile, bhakukubiganya!"

46 Ileelo uYeesu akhati, "Aliipo umuntu we ampalamansya, kunongwa ye inkuyilola kuti amakha ganeepa."

47 Mwantanda ula we aalola kuti uYeesu amumanya, akhabhala kumo akuyinga.† Akhagwa pa vinama vwa Yeesu, akhamubhuzya pilongolela pa bhantu bhonti zye zamubhiishile kuti amupalamansye, khabhili she aponile nalubhilo.

48 UYeesu akhamubhuzya akhati, "We mwali waani, ulwitikho lwakho lwakuponia. Bhalaga ku wutenganu!"

49 We uYeesu ali kulonga nu mwantanda uyo, akhinza umuntu kufuma kukhaaya kwa Yayilo, akhamubhuzya uYayo akhati, "Lakha kumuyimvwa uMumanyizi, mwali waakho afuuye."

50 Ileelo uYeesu we ayimvwa shiniisho, akhamubhuzya uYayo akhati, "Utogopaje khaala, lyoli uyitisho. Mwali waakho atipone."

51 UYeesu we aafikha kukhaaya kwa Yayilo, akhabhakhaana abhantu abhanji kwinjila peeka nawo, lyoli uPeeteli, uYookhani, uYaakobo, uyise nu nyina wa mulindu.

52 Abhantu bhonti bhe bhaliipo paala, bhakhalilaga na kuyilumbuzya kunongwa yaakwe. UYeesu akhabhabhuzya akhati, "Lashi kulila! Mulindu unu atafuuye, asupiliye bhulo."

53 Abhantu bhaala we bhimvwa shiniisho, bhakhamusekha uYeesu, kunongwa ye bhamilye kuti mulindu ula afuuye.

54 UYeesu akhamulema inyoobhe umufwe ula, akhamubhilishila kwi zi akhati, "We mwana, yimilila!"

55 Akhabhalilo khanaakho, mulindu ula, uwuuni waakwe wukhagalukha, akhimilila. UYeesu akhabhalajizya kuti bhaamupe ishaakulya.

56 Abhapaafi bhaakwe bhakhaswiga nhaani, ileelo uYeesu akhabhasokha kuti bhatakhamubhuzye umuntu numo zye zifumiiye.

* **8:43 8:43** Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

† **8:47 8:47** Kumo akuyinga Umuntu we amile nu wubhinu uwa kufuma amabhanda amile mukhandamanu, atakhondeeye kupalamansya awe kusangaana na bhanji. Bhaazya Bhalaawi 15:25-33.

9

UYeesu akubhasonteelezya abhasundikwa ishumi na bhabhili
(Mataayi 10:5-15; Maalika 6:7-13)

¹ UYeesu akhabhabhilishila abhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili. Akhaabhapa amakha nu waamulo uwa kubhinga amapepu amabhiibhi, na ga kubhaponia abhabhinu.

² Khabhili akhabhasonteelezya kulumbiilila intumi izya wumwene wa Mulungu na kubhaponia abhabhinu.

³ Akhabhabhuzya akhati, "We mukushuula, mutakhaapaye akhantu naakhamu: indoogo, imbuguuli, ishaakulya, inhela, awe amenda aga kwandulanya.

⁴ Inyumba yoyonti ye mwinjila, mukhabhanje mumwo, kufishila akhabhalilo khe mukhayisogola mu nhaaya yiniyo.

⁵ Inga poponti paala pe bhatabhaposheela awe kubhatejeelezya, we mukusogola, mukhakunyuntaje ulusuuto mu vinama vwinyu,* kubhasokha kuti bhakumukhaana wu Mulungu."

⁶ Pe abhasundikwa bhaala bhakhabhala mu nhaaya niizyo niizyo bhakhalumbililaga iNtumi iNyinza, na kubhaponia abhabhinu kwonti kwe bhakhabhalaga.

UHeloodi akupulinta ku zyi mbombo zya Yeesu
(Mataayi 14:1-12; Maalika 6:14-29)

⁷ Umwene uHeloodi akhimvwa inongwa zyonti zye uYeesu akhabhombaga. Ziniizyo zikhamuzyugunhanya nhaani, kunongwa ye abhantu bhamu bhakhalongaga bhakhatinji uYeesu wu Yookhani uMwozyi azyushile kufuma ku bhafwe.

⁸ Bhamu bhakhalongaga bhakhatinji, wu Eliya ayinzile winza.† Bhamu bhakhalongaga bhakhatinji, weeka mu bhakuwi abhi maandi azyushile.

⁹ Heelo uHeloodi akhati, "UYookhani ine namudumuuye itwe! Ishi, wu naanu we akubhomba ziniizi zye inkuzyimvwa?" Pe uHeloodi akhazaga nhaani kulolana nu Yeesu.

UYeesu akubhaliisa abhantu ielufu zisaanu
(Mataayi 14:13-21; Maalika 6:30-44; Yookhani 6:1-14)

¹⁰ Pe abhasundikwa bhaala bhakhalukha kwa Yeesu, bhakhamubhuzya zyonti zye bhabhombile. Pe akhabheega, bhakhabhala mu nhaaya ye bhakhatinji Betisayida, inga bhabhe bheene kukwilu.

¹¹ Heelo abhantu abhinji we bhaamanya kwe abhalile, bhakhamulandata kukwo. UYeesu akhabhaposheela akhinza, akhabhamanyizyaga intumi izya wumwene wa Mulungu. Khabhili bhe bhamele nu wubhinu, akhabhaponiaga.

¹² We kwabha shalyabheela, abhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili bhakhabhala kwa Yeesu, bhakhati, "Ubhitishize abhantu bhabhale mu nhaaya izya mupipi na mu vwizi, inga bhalaabhe ishaakulya na pa kugona, kunongwa ye ipa pe tuli shilozu sheene patali naakhamu akha kubhaavwa."

¹³ UYeesu akhabhabhuzya akhati, "Bhape muneemwe ishaakulya!" Bhakhamwamula bhakhati, "Itwe tutali nakho naakhamu, lyoli amakaati

* 9:5 9:5 Mukhakunyuntaje ulusuuto mu vinama vwinyu ABhayahuudi abhinji we bhakhalukha kukwabho bhakhakunyuntaga amasuuto agi nsi ye te ya Bhayahuudi mu vinama vwabho kunongwa ye bhakhatinji insi izinji nhandamanu. † 9:8 9:8 Wu Eliya ayinzile winza ABhayahuudi bhakhasubhilaga kuti atiyinze winza umukuwi uEliya, kulingaanya kwiza kwa Kilisiti. Bhaazyu Malaaki 4:5-6.

gasaanu ni nswi zibhili nyeene. Bhanga tubhale tukale ishaakulya ishamwabho she shingabhakwila abhantu bhonti ibha!”

¹⁴ Abhantu bhe bhaliipo paala, abhasakhaala bheene bháamile ielufu zisaanu (5,000). Heelo uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Bhiikhazye abhantu mu vipuga ivwa bhantu amashumi gasaanu.”

¹⁵ Pe bhakhabhomba anza she abhabhuziizye, abhantu bhonti bhakhiikhala.

¹⁶ Pe uYeesu akheega amakaati gaala gasaanu ni nswi ziila zibhili, akheena kumwanya, akhavisaya. Akhamensulanyaaga amakaati gaala, akhabhapanga abhalandati bhaakwe bhabhagabhilaje abhantu.

¹⁷ Abhantu bhonti bhakhalya, bhakhiikuta. Abhalandati bhaakwe bhakhabhongaanya insenyenya, zikhiizula ivitundu ishumi na vibhili.

*UPeeteli akumutambula uYeesu kuti wu Kilisiti
(Mataayi 16:13-19; Maalika 8:27-29)*

¹⁸ Isiku limo, uYeesu na bhalandati bhaakwe bháamile peeka, kukwilu, uYeesu akhapuutaga kwa Mulungu. Piongolela, akhabhabhuziizya abhalandati bhaakwe akhati, “Abhantu bhakuti ine ne naanu?”

¹⁹ Bhakhamwamula bhakhati, “Bhamu bhakuti, iwe we Yookhani uMwozyi, bhamu bhakuti we Eliya. Bhamu bhakuti iwe we mukuwi weeka mu bhakuwi abhi maandi we azyushile.”

²⁰ UYeesu akhabhabhuziizya winza akhati, “Niimwe, mukuti ine ne naanu?” UPeeteli akhamwamula akhati, “Iwe we Kilisiti, we uMulungu atili akhayimusonteezuya!”

²¹ UYeesu akhabhasokha kuti, bhatakhamubhuzye umuntu numo inongwa ziniizyo.

*UYeesu akukwa ku zya kufwa na kuzukha kwakwe
(Mataayi 16:20-28; Maalika 8:30-9:1)*

²² UYeesu akhabhabhuzya winza akhati, “Umwana wa Muntu yikwanziwa kuyimba amayimba amapiti, kukhaanwa na bhasongo abha Bhayahuudi, abhapiti abha bhapuutili na bhamanyizyi abhi ndajizyo.‡ Akhayigogwa, ileelo akhayizyukha isiku ilya watatu.”

²³ Piongolela, uYeesu akhabhabhuzya bhonti akhati, “Umuntu wowonti ula we akwanza kundandata ine, akwanziwa ayikhaane wuuyo, § apimbe ishikhobhenhanyo shaakwe, andandate ine.

²⁴ Kunongwa ye umuntu we akwanza kwupokha uwuumi waakwe wuuyo, akhayiwutezuya. Heelo ula we akuwufumwa uwuumi waakwe kunongwa yaani, akhayiwupokha.

²⁵ Umuntu angakabha akhooni inga aapata vwonti ivwa mu nsi, ileelo ateezuya uwuumi waakwe?

²⁶ Umuntu wowonti we akundolela insoni pa bhantu ine ni manyizyo zyani, wope uMwana wa Muntu we akwikha mu wumwamu waakwe, nu wa Taata nu wa bhakhabhizya abhafinjile, akhayimulolela insoni umuntu wuwuuyo.

²⁷ Nalyoli inkubhabhuzya inkuti, panaapa bhaliipo abhantu bhe bhakhayilola kwinza ku wumwene wa Mulungu we bhashili kufwa.”

‡ 9:22 9:22 Abhasongo abha Bhayahuudi, abhapiti abha bhapuutili na bhamanyizyi abhi ndajizyo Ivipuga vitatu viniivi vwamile lubhangaano lwa shipuga sha bhalongozi abhapiti, bhe bhakhamulaga inongwa zyonti izya Bhayahuudi. Ishipuga shiniishi itaawa bhakhatinji Sanihediliini. Bhaazya **ibalaaza** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. § 9:23 9:23 Ayikhaane wuuyo kwe kuti kumubhombela uMulungu na kubhabhombela abhanji (bhaazya Maalika 12:30-31), atayenyaaje wuuyo ni vigane vwakwe.

*UYeesu akugalunhana pamiiso na kulama
(Mataayi 17:1-8; Maalika 9:2-8)*

²⁸ We zyashila insiku naane kufuma pe akhalongaga amazwi ganaago, uYeesu akhabheega uPeeteli, uYookhani, na Yaakobo, akhazubha nabho mwi gamba kupuuta.

²⁹ We akupuuta, akhagalunhana pamiiso na menda gaakwe gakhabha mazelu, gakhalama nhaani.

³⁰⁻³¹ Akhabhalilo khanaakho, bhakhafumila abhasakhaala bhabhili bhe bhakulama mu wumwamu wa Mulungu. Abhasakhaala bhanaabho bháamile wa Moose nu Eliya, bhakhalongaga nu Yeesu. Bhakhalongaga nawo she atimalilizye zye uMulungu asibhiliye, izya kufwa kwakwe mu Yelusaleemu.

³² Akhabhalilo khanaakho uPeeteli na bhamwabho bhágonile. Heelo we bhakudaamukha, bhakhalola uwumwamu wa Yeesu, khabhili bhakhabhalola abhasakhaala bhabhili bhimiliye peeka nawo.

³³ Abhantu bhaala bhabhili we bhakulenhaana nu Yeesu, uPeeteli akhamubhuzya uYeesu akhati, “We mupiti, khinza kuti itwe twikhalaje ipa! Inga ukwanza, intizenje ivwegwi vitatu: sheeka shibhe shaakho, shimo shibhe sha Moose, ni shamwabho shibhe sha Eliya.” Atakhamanya lye akulonga.

³⁴ UPeeteli we akulonga amazwi ganaago, likhinza ibhingo likhabhagubishila, ipo pe bhakhoogopa nhaani.

³⁵ Pe bhakhimvwa izi kufuma mwi bhingo likuti, “Unu we Mwana waani we imusabhuye, mumwimvwaje uweene!”

³⁶ Izi liniilyo we lyavwinha, uYeesu akhalolekha ali mwene. Abhalandati bhaakwe bhakhapuma mye. Mu nsiku ziniizyo bhatamubhuziize umuntu namo zye bházilolile.

*UYeesu akulikhajila ipepu ibhiibhi
(Mataayi 17:14-18; Maalika 9:14-27)*

³⁷ Indaabhi yaakwe, uYeesu na bhalandati bhaala bhatatu we bhiikha kufuma mwi gamba, bhakhakhomaana ni mpuga impiti iya bhantu.

³⁸ Kufuma mu mpuga yiila umuntu umo akhabhilishila akhati, “We Mumanyizyi, inkulaabha umwenye umwana waani, kunongwa ye indi nawo wununu mwene.

³⁹ Ipepu ibhiibhi likumubudaga, panaapo akukhoolaga nhaani. Khabhili likumuyinzanya na kumugwisya paasi, likumuzilisyana, kumo umutatafula wukumufuma kwi lomu. Ipepu liniili likumuyimvwa nhaani, litakumuleshezya, lyoli khashe buulo.

⁴⁰ Naabhalaabhile abhalandati bhaakho kuti bhalibhinje, bhaapotiilwe.”

⁴¹ UYeesu akhaamula akhati, “Imwe mushipaafi she shitakwitikha, she shiteejile. Intiyikhale niimwe kufishila liino? Imbajimbiilile paka liino? Muleete kukwani.”

⁴² We bhakumutwala, ipepu liila likhamugwisya paasi, likhaamupa ishizilisi. Pe uYeesu akhalikhajila ipepu ibhiibhi, akhamuponia umwana ula, akhamugalusya kwa yise waakwe.

⁴³ Abhantu bhonti we bhagalola amakha amapiti aga Mulungu she gali, bhakhaswiga nhaani.

*UYeesu akukwa winza ku zya kufwa kwakwe
(Mataayi 17:22-23; Maalika 9:30-32)*

Abhantu bhaala we bhakuswiga zyonti zye uYeesu abhombile, akhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati,

44 “Tejeelezyi akhinza zye inkwanza kubhabhuzya: uMwana wa Muntu atilonjelelwe na kutwalwa mu nyooobhe zya bhalugu.”

45 Ileelo abheene bhatakhazyaganyaaga zye uYeesu akhalon-gaga. Bhafisiilwe inga bhatazyaganyaaje, khabhili bhakhoogopa kumabhuziizya.

*Uwupiti uwa nalyoli
(Mataayi 18:1-5; Maalika 9:33-40)*

46 Abhalandati bha Yeesu bhakhanda kudalinhana kuti wu naanu we mupiti mu shipuga shaabho.

47 UYeesu akhamanya insibho zyaabho, pe akhamwega umwana umunsi, akhamwimiilisa papiipi na wuuyo,

48 akhabhabhuzya akhati, “We akumuposheela umwana umunsi anza wununu kwi taawa lyani, akumposheela neene. Khabhili we akumposheela ine, akumposheela nu Taata we ansonteleziize. Kunongwa ye we munsi kukwinyu mwenti, wunuyo we mupiti kushila bhonti.”

49 UYookhani akhamabhuzya uYeesu akhati, “We Mupiti, twaumulolile umuntu umo akubhinga amapepu amabhiibhi kwi taawa lyakho, twaamukhaanile, kunongwa ye atali peeka nitwe.”

50 UYeesu akhamwamula akhati, “Mutamukhaanaje, kunongwa ye umuntu we atakubhakhaana, ali peeka nitwe.”

ABhasamaliya bhakukhaana kumuposheela uYeesu

51 Insiku zyakwe izya kuzubha kumwanya we zyaalamila, uYeesu akhaamula kubhala ku Yelusaleemu.

52 Pe akhabhasontelezya abhantu bhalongolele mu nhaaya iya Bhasamaliya inga bhamulinganzanye pamu.

53 Ileelo abhantu abha kukuula bhakhakhaana kumuposheela, kunongwa ye akhambiiye kubhala ku Yelusaleemu.

54 Abhalandati bhaakwe uYaakobo nu Yookhani, we bhaalola liniilyo, bhakhati, “We Mwene, ukwanza talaabhe umwoto wiishe kufuma kumwanya wubhapembe, [anza she umukuwi uEliya wope abhombile]*?”

55 Ileelo uYeesu akhagalunhana kubheenyanya, akhabhakhajila. [Akhati, “Imwe mutamanyile injendo zyinyu she zili, kunongwa ye uMwana wa Muntu atinzile kayazya, lyoli ayinzile kubhatula abhantu.”]†

56 Bhakhasogola bhakhabhala mu khakhaaya akhanji.

*UYeesu akulonjela ku zya bhe bhakwanza kumulandata
(Mataayi 8:19-22)*

57 UYeesu na bhalandati bhaakwe we bhali mwi dala, umuntu umo akhamabhuzya uYeesu akhati, “Intikulandate kwonti kwe ukubhala!”

58 UYeesu akhati, “Imbila zili ni ngwenya, inyonyi zili ni wanswi, ileelo uMwana wa Muntu atali ni nyumba iya kwikhala.”

59 UYeesu akhamabhuzya umuntu uwamwabho akhati, “Ndandataje!” Umuntu ula akhati, “We Mwene, unitishize imbale suuti, imusyile uyise waani.”

60 UYeesu akhamwamula akhati, “Bhaleshe abhafwe bhahasyilaje abhafwe bhaabho. Lyoli iwe, bhalaga kuvwinya uwumwene wa Mulungu.”

* 9:54 9:54 Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani. † 9:55 9:55 Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

⁶¹ Woose uwamwabho akhamubhuzya uYeesu akhati, “We Mwene, intikulandate, ileelo unitishizye suuti imbale indaje kukhaaya.” ⁶² UYeesu akhamubhuzya akhati, “Umuntu inga ayanda kalima ni ng’ombe, kumo akugalanhana kwenya kulusalo, uyo atakhondeeye kubha mubhombi mu wumwene wa Mulungu.”

10

UYeesu akusonteelezya abhalandati amashumi saba na bhabhili

¹ Pilogolela, uMwene uYeesu akhasebha abhalandati abhamwabho amashumi saba na bhabhili, kuti abhasonteelezye. Pe akhabhasonteelezya bhabhili bhabhili mu nhaaya na mumbali zyonti kwe akhasiibhaga kubhala wuuyo, inga bhalongolele.

² Akhabhabhuzya akhati, “Iviyabho vwinji vweleeye mu shiizi, ileelo abha kusezya bhali bhashe. Pe mulaabhaje uMwene uMulungu uwa viyabho, inga abhasonteelezye abha kusezya iviyabho vwakwe.

³ Ishi bhalaji, ileelo mumanye kuti inkubhasonteelezya ngati nyaana zyi ngoole pakaasi pa mbwa inhali izya mwi laala!

⁴ Mutakhaapaye inhela, imbuguuli, awe ivilyatu iwwa kwandulanya. Khabhili mutamulamukhaje umuntu ngaweeka mwi dala.

⁵ “Inyumba yoyonti ye mwinjila, mulamukhaje suuti mutinji, ‘uMulungu aabhape uwutengaanu mu nyumba ini.’

⁶ Inga uwi nyumba abhaposheela ku wutengaanu, pa nyumba yiniyo patibhe nu wutengaanu. Lyoli inga uwi nyumba atakubhaposheela ku wutengaanu, pe uwutengaanu wiinyu wutibhagalushile imwe.

⁷ Mutasamangaje, lyoli inyumba ye bhabhaposheela mukhikhalaje mumwo, mukhamwelaje na kulya ishaakulya she bhakubhapa, kunongwa ye umubhombi akhondeeye kuti aposheelaje kufumilana ni mbombo yaakwe.

⁸ “Inga mwinjila mu nhaaya yimo, abhakhaaya bhabhaposheela ku luseshelo, mukhalyanje ishaakulya shoshonti she bhakubhapa.

⁹ Mubhaponiaje abhabhinu bhe bhali mu nhaaya yiniyo, mubhabhuzya kuti, ‘Uwumwene wa Mulungu wupalamiye!’

¹⁰ “Ileelo inga mwinjila mu nhaaya yoyonti, bhatabhaposheela, mukhasogolaje mwenemwo. We mukushila mu madala gaabho, mutinji,

¹¹ ‘Poope amasuuto agi nhaaya yiinyu ge gali mu vinama witu, tukukunyunta kuti wubhe wukeeti uwa kubhasokha. Ileelo mumanye kuti uwumwene wa Mulungu wupalamiye!’

¹² Inkubhabhuzya kuti, isiku ilya kulongwa, inhaaya yiniyo yikhayilongwa ulufundo ulupiti kushila luula ulwa bhantu abha mu nhaaya iya mu Sodoomu!”*

UYeesu akusokha inhaaya zye zikukhaana kamwitikha (Mataayi 11:20-24)

¹³ Akhati, “Mushleeye mubhantu abhi nhaaya iya mu Kolaziini! Mushleeye mubhantu abhi nhaaya iya mu Betisayida!† Kunongwa ye amayege ge nabhombile kukwinyu, inga inhabhombaga mu nhaaya iya

* **10:12 10:12** Inhaaya iya mu Sodoomu nhaaya ye uMulungu ayilonjile kunongwa iyi mbiibhi zya bhantu bhaakwe. Bhaazy Wandilo 19:24-29. † **10:13 10:13** Kolaziini ni Betisayida zyamile nhaaya zya Bhayahuudi. Abhantu abhi nhaaya ziniizi bhakhayilolaga kuti bhafinjile kushila abhantu abhi nhaaya izinji anzi zya Tiilo ni Sidooni. Bhakhayilolaga shiniisho kunongwa iya kuti bhámile Bhayahuudi, khabhili bhantu bha Mulungu.

mu Tiilo ni ya mu Sidooni, abhantu abha mu nhaaya ziniizyo nhani bhalaatile khali na kukwata amafuuku na kuyipakha amalota kulolesya kulaata imbiibhi zyaabo.

¹⁴ Ishi, pi siku ilya kulongwa, imwe mukhayilongwa ulufundo ulupiti kushila ulwa bhantu abha mu Tiilo na bha mu Sidooni!

¹⁵ Nimwe mubhantu abha mu nhaaya iya mu Kapelenaumu, bhali, mukusiibha kuti uMwanga akhayibhazvwa paka kumwanya? Ndaali, akhayibhiisya paka kwilongo!”

¹⁶ Pe uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe bhaala akhati, “Umuntu we akubhmvwa imwe, akunimvwa neene, we akubhakaana imwe, akunhaana neene. Khabhili we akukhaana kumposheela ine, akukhaana kumposheela na Taata we ansonteleziize.”

Abhalandati amashumi saba na bhabhili bhakugalukha ku luseshelo

¹⁷ Pilingolela, abhalandati bha Yeesu amashumi saba na bhabhili bhakugalukha bhashiye, bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “We Mwene, goope amapepu amabhiibhi gatutinikhaga, we tukugabhinga kwi taawa lyakho!”

¹⁸ UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Imulolile uSeetani akwikha ngati mvula ye yikumwangukha kufuma kumwanya.‡

¹⁹ Yeenya, imbapiiye uwaamulo uwa kumutola umulugu mu zyonti. Ku makha ganaago mutikhanyaje injokha ni inge, khabhili khataliipo akhantu akha kubhavwalazya.

²⁰ Ileelo inga mukuseshela kunongwa ye amapepu amabhiibhi gakubhatinikha, muleshe kuseshela ku liniilyo lyene, lyoli museshelaje kunongwa ye amataawa giinyu gasimbiilwe na Mwanga kumwanya.”

Uluseshelo lwa Yeesu

(Mataayi 11:25-27; 13:16-17)

²¹ Akhabhalilo khanaakho, uMupepu uMufinjile akhamubhiikha uYeesu kuseshela nhaani akhati, “Inkukusalifwa we Taata, wuMwene uwa kumwanya na paasi, kunongwa ye ubhafisile abhantu abhi njeele na bhahaaaze inongwa ziniizi, ileelo uzibhiishile apazelu ku bhaana abhansi. Nalyoli we Taata, shiniisho she wayiganile.”

²² Khabhili akhati, “U-Taata waani ampiiye ivintu vwonti. Ataliipo umuntu we amumanyile uMwana, lyoli u-Taata waani mwene. Khabhili ataliipo umuntu we amumanyile u-Taata, lyoli uMwana mwene, nu muntu wowonti we uMwana ayiganile kumulanga.”

²³ Pe uYeesu akhagalunhana kubheena abhalandati bhaakwe akhabhabhuzya akhati, “Musayiilwe imwe mubhantu mwe mukugalola iga!

²⁴ Inkubhabhuzya kuti, abhakuwi abhinji na bhamwene bhayiganile kuzilola zye mukuzilola imwe, ileelo bhatzilolile. Khabhili bhayiganile kwimvwa zye mukwimvwa imwe, ileelo bhatzyimvwizye.”

Ishikholanyo isha Musamaliya umwinza

²⁵ Panaapo umumanyizyi weeka uwi ndajizyo akhimiilila, akhamubhuziilizya uYeesu kumulinga akhati, “We Mumanyizyi, imbombe lyoni inga akhabhalilo khe khakwinza inhawaaje uwuuni uwa wiila?”

²⁶ UYeesu akhamwamula akhati, “Yisimbiilwe yitili bhali mu ndajizyo zya Moose? Ukuziyaganya bhaliibhali?”

²⁷ Akhamwamula akhati, “Yisimbiilwe munumwo kuti, Umugane uMwene uMwanga waakho ku mwoyo waakho wonti, na ku mupepu

‡ 10:18 10:18 Bhaazya Yeesaya 14:12.

waakho wonti, na ku makha gaakho gonti, na ku njeele zyakho zyonti. § Khabhili, ‘Umugane uwamwinyu anza she uyiganile waneewe.’*”

28 UYeesu akhati, “Waamula akhinza! Ubhombwe shiniisho, ipo pe utibhe nu wuumi uwa wiila.”

29 Heelo umumanyizyi uwi ndajizyo ula akhazaga kuyibhikha kuti we akhondeeye pamiiso ga Mulungu, akhamubhuziizya winza uYeesu akhati, “Ishi, uwamwitu wu naanu?”

30 UYeesu akhamwamula akhati, “Aliipo umuntu umo, afumile mu Yelusaleemu, akhabhalaga mu nhaaya iya mu Yeeliko. Mwi dala, akhalemwa na bhabuda, bhakhamuzwula amenda, bhakhamukhoma nhaani, bhakhamulekha abhinile iya kufwa. 31 Panaapo umupuutili umo akhashilaga mwi dala liila, we amulola umuntu ula, akhasela kumbali.

32 Wooke uMulaawi† we aafikha paala akhamulola umuntu ula, akhasela kumbali.

33 Pilogolela, akhinza uMusamaliya‡ weeka, we akhashulaga kushilila mwi dala liila. We amulola umuntu ula, akhamulolela ishisa,

34 akhasejeelela, akhamupakha idivaayi na mafuta mu malonda gaakwe, akhamupinya. Akhamuzwawa pamwanya pa ndogomi yaakwe, akhamutwala mu nyumba iya bhajeni, akhamusungaga.

35 We kwasha, akhafumwa idinaali§ zibhili, akhaamupa uwi nyumba yiila, akhamubhuzya akhati, ‘Umubhinie umuntu unu. Inga inhela izi zyasila, waafumwa izyakho kunongwa ya kumwavwa, we nagalukha, inhayikugalushizya.’ ”

36 Pe uYeesu akhamubhuziizya umumanyizyi uwi ndajizyo ula akhati, “Ishi, mu bhiiibha bhatatu, wu naanu we ukusiibha kuti wamwabho wa nalyoli uwa wula we abudiilwe na bhabuda?”

37 Akhaamula akhati, “We amuloleeye ishisa.” UYeesu akhamubhuzya akhati, “Niiwe bhalaga ubhombwe shiniisho!”

UYeesu mu nyumba ya Malita nu Maliya

38 UYeesu na bhalandati bhaakwe we bhali mwi dala bhakubhala ku Yelusaleemu, bhakhafikha mu khakhaaya khamu. Panaapo umwantanda weeka, we bhakhatinji uMalita, akhamuposheela uYeesu mu nyumba yaakwe.

39 UMalita amile nu munsu waakwe we bhakhatinji uMaliya. Akhabhalilo khanaakho, uMaliya ayikhaaye pambali pa vinama vwa Mwene uYeesu, akhatejelezyaga imanyizyo zyakwe.*

40 Heelo uMalita apilinhiine ni mbombo inyinji izya kumuposheela uYeesu. Pe akhamubhuzya uYeesu akhati, “We Mwene, utakulola khabhiibhi we umunsu waani andesheeye imbombo zyonti numwene? Ishi mubhuzye anaavwe!”

41 UMwene uYeesu akhamwamula akhati, “Malita, Malita, khooni khe ukuyimba ni nyinji?”

§ 10:27 10:27 Bhaazya Nkumbushizyo 6:5. * 10:27 10:27 Bhaazya Bhalaawi 19:18. † 10:32 10:32 UMulaawi ABhalaawi bháamile bhabhomba mbombo mu Nyumba iMfinjile. ‡ 10:33 10:33 UMusamaliya ABhayahuudi bhakhabhasholanyaaga aBhasamaliya, kunongwa ye bhakhapuutaga kwa Mulungu ku madala ge gatakhondeeye. Abhantu kufuma mu vikholo vibhili viniivi, bhatakhimvwanaga. § 10:35 10:35 Idinaali yáamile nhela iya kuposheela kwi siku lyeka umuntu uwi mbombo ku shiizi. * 10:39 10:39 UMaliya ayikhaaye pambali pa vinama vwa Mwene uYeesu, akhatejelezyaga imanyizyo zyakwe Mu minho ga Bhayahuudi, abhantanda bháamile bhabhombi bhi mbombo izya mu nyumba. Ipa uMaliya she abhombile, ashilanyiine aminho gaabho.

⁴² Khakwanziwa akhantu kheeka kheene akhinza. Khanaakho khe uMaliya asabhũye, atangafwũwa.”

11

*Imanyizyo ku zya kumupuuta uMũlungu
(Mataayi 6:9-13; 7:7-11)*

¹ Isiku limo, uYeesu áamile apantu pamu, akhapuutaga kwa Mũlungu. We aamala, umulandati waakwe weeka akhati, “We Mwene, utumanyizye kupuuta kwa Mũlungu, anzu Yookhani she ábhamanyiziizye abhalandati bhaakwe.”

² UYeesu akhabhabhũzya akhati, “We mukupuuta kwa Mũlungu, mutinji:

‘We Taata [wiitu uwa kumwanya],*
itaawa lyakho lipalwaje.

Uwumwene waakho winze.
[Ishigane shaakho shibhombekhaje mu nsi umu,
anza she zikubhombekha kumwanya.]†

³ Utupanje ishaakulya shiitu insiku zyonti.

⁴ Ututũyile imbiibhi zytu,
kunongwa ye niitwe tukubhatũyila
bhe bhakutubhombela amabhiibhi.
Utulongolaje inga tutakhinjile mu ndingo,
[lyoli utuposhe kwa mubhomba mbiibhi uSeetani].‡ ”

⁵ Pe akhabhabhũzya ishikholanyo akhati, “Tuti umuntu umo mukaasi yiinyu akubhala kwa manyani waakwe shawusiku pakaasi, kũlaabha akhantu. Akumubhũzya akuti, ‘We manyani, inkũlaabha unhopele amakaati gatatu,

⁶ kunongwa ye umanyani waani ayinza kukwani akushũla, ileelo ine intali ni shaakulya isha kuumupa.’

⁷ Woope umanyani wũnyũyo akumwamũla akuti, ‘Lakha kunjimvwa! Inigaliye ulwiji, khabhili ine na bhaana bhaani tugonile. Intangakhola kũdaamũkha inkupe khokhonti!’

⁸ Inkubhabhũzya kuti, atidaamũshe na kuumupa vwe abhulililwe, te kunongwa ye wu manyani waakwe, lyoli kunongwa ye ajendelela kumũlaabha.

⁹ “Ishi inkubhabhũzya kuti, laabhaji niimwe mutiposheele, yanzaji niimwe mutivwaje, yiguzyaji niimwe mutiyigulilwe. ¹⁰ Kunongwa ye umuntu wowonti we akũlaabha, akuposheela, we akwanza, akuvwaga, woope we akwiguzya, akwigulilwa.

¹¹ Bhũli, wu naanu mukaasi yiinyu we inga umwana waakwe akumũlaabha ikaati, angaamupa injokha, atakuumupa ikaati?

¹² Awe akumũlaabha ijinja, angaamupa uinge?

¹³ Pe shiniisho, inga imwe mubhabhomba mbiibhi mumanyile kubhapa abhaana bhiinyu ivintu ivwinza, mubhe nu lusimishizyo kuti uTaata wiinyu uwa kumwanya atibhabhombele akhinza nhaani, bhe bhakumũlaabha akhayibhapa uMupepu uMufinjile.”

*UYeesu nu Belizebuuli
(Mataayi 12:22-30, 43-45; Maalika 3:20-27)*

* **11:2 11:2** Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani. † **11:2 11:2** Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani. ‡ **11:4 11:4** Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

14 Isiku limo, uYeesu akhabhingaga ipepu ibhiibhi mwa muntu umo. Ipepu liniilyo likhamubhiikhaga umuntu wunuyo kubha wu shinuunu, we lyafuma, umuntu ula akhanda kulonga. Abhantu abhinji bhe bhaliipo, bhakhaswiga nhaani.

15 Heelo bhamu mukaasi yaabho bhakhati, “Akubhinga amapepu amabhiibhi ku waamulo wa Belizebuuli, § umupiti wa mapepu!”

16 Bhamu bhakhamulingaga uYeesu kuti abhalanje ishilolesyo she shikufuma kumwanya kwa Mulungu.

17 Heelo uYeesu akhamanya insiibho zyaabho. Pe akhabhabhuzya akhati, “Abhantu abha wumwene weeka inga bhagabhunhana ivipuga vwe vitakwimwana, uwumwene wunowo wakunanjikha. Bhoop abhantu abha mu nyumba yeeka inga bhanda kulwa bhiibho na bhiibho, inyumba yiniyo yikunanjikha.

18 She zili, inga uSeetani akulwa na masetani agamwabho nu wumwene waakwe wugabhunhiine, wungimilila anza bheliibheli? Inkulonga liniilyo kunongwa ye mukuti inkubhinga amapepu amabhiibhi ku makha ga Belizebuuli.

19 Ishi, inga ine inkubhinga amapepu amabhiibhi ku waamulo wa Belizebuuli, abhalandati bhiinyu bhakubhinga ku waamulo wa naanu? Mu liniilyo, abhalandati bhiinyu bhe bhatibhalonje.

20 Heelo ine, inga inkubhinga amapepu amabhiibhi ku waamulo wa Mulungu, ishi uwumwene wa Mulungu wubhafishiiye imwe!

21 “Umuntu uwa makha, inga ali ni shilwilo, angalindiilila inyumba yaakwe, ataliipo uwa kwegu ivintu vwakwe.

22 Lyoli umuntu uwa makha kumushila uweene inga ayinza, akumubuda na kamutola. Pe akumufwulila ivilwilo vwonti vwe asubhilaga, na kwegu ivintu vwonti vwe vili mu nyumba na kubhagabhila abhanji.

23 Umuntu wowonti we atali peeka niine akundindanjila. Khabhili wowonti we atakubhunganikha peeka niine, akusataanya.

24 “Ipepu ibhiibhi we lyafuma mwa muntu, likazyunguula mu shilozu umwumu kwanza apa kutuzya. Inga litapaaga, pe likayilonga likuti, ‘Intigalushe ku nyumba yaani ye naafumile.’

25 We lyagalakha, likwaga inyumba yiila nyuse, khabhili yizelupile akhinza.

26 Panaapo pe likubhala kwegu amapepu amabhiibhi aganji saba, amabhiibhi kushila lyene. Pe gakwinjila kwa muntu wunuyo, gakwikhala. Panaapo umubhili wa muntu wunuyo wakubha akhabhiibhi nhaani, kushila kawandilo.”

27 UYeesu we akulonga liniilyo, umwantanda weeka mu shipuga shiila akhadandizya izi akhati, “Asayiilwe we akupaapile na kukwonsya!”

28 UYeesu akhalonga akhati, “Bhasayiilwe nhaani bhe bhakwimvwa na kulitinikha izwi lya Mulungu!”

*Abhantu bhakwanza uYeesu alolesye ivilolesyo
(Mataayi 12:38-42)*

29 Abhantu we bhakujendelela kubhunganana, uYeesu akhati, “Abhantu abha shipaafi ishi, bhi mbiibhi nhaani, bhakwanza indolesye ishilolesyo! Heelo intakubhapa ishilolesyo naashimo, lyoli ishilolesyo sha mukuwi uYoona.

§ 11:15 11:15 UBelizebuuli litaawa iyamwabho iya Seetani, we mupiti uwa mapepu amabhiibhi gonti.

30 Kūnongwa ye anza she uYoona áamile shilolesyo ku bhantu abha mu nhaaya iya mu Ninaawi, she zili uMwana wa Muntu wope atibhe shilolesyo ku bhantu abha shipaafi ishi.

31 Isiku ilya kulongwa, umwene umwantanda uwi nsi iya Sheeba akhayimilila na kubhalonga abantu abha khabhalilo ikha. Kūnongwa ye uweene afumile mu nsi iya kutali kuti ayinze atejeelezye manyizyo izyi njele izya mwene uSelemaani.* Heelo inkubhabhuzya imwe kuti aliipo ipa we mapiti kumushila uSelemaani.

32 Khabhili isiku ilya kulongwa, abantu abha mu Ninaawi bhoopu bhakhayimilila kubhalonga imwe mubha khabhalilo ikha kuti mwe bhi mbiibhi. Kūnongwa ye uYoona we alumbilila izwi lya Mulungu kukwabho, bhakhalaata imbiibhi zyahho.† Ishi ipa aliipo umapiti kushila uYoona!

*Ukhozoyo ulwa mubhili
(Mataayi 5:15; 6:22-23)*

33 “Ataliipo umuntu we akukholelezya ukhozoyo, na kubhikha pe puubhile awe kugubishila mu nsonta. Lyoli akubhikha pa shimbeeje, inga abantu we bhakwinjila, bhalolaje ukhozoyo lwakwe.

34 Amiiso ge ukhozoyo lwa mubhili. Inga amiiso gaakho gakulola akhinza, pe umubhili waakho wonti wakubha na ukhozoyo. Heelo inga amiiso gaakho gafuuye, pe umubhili waakho wonti wakubha khiisi.

35 Pe ubhe amiiso, ukhozoyo lwe luli mukaasi yaakho lutakhabhe khiisi.

36 Ishi inga umubhili waakho wonti wabha na ukhozoyo, sita kubha na khiisi ngapeeka, pe umubhili wonti watibhe muzelu, anza ukhozoyo she lukukulamila.”

*Insoshi ya Yeesu ku Bhafalisaayi
(Mataayi 23:1-36; Maalika 12:38-40)*

37 UYeesu we aamala kulonga amazwi ganaago, uMufalisaayi umo akhamulanjila abhale kulya kukwakwe. Pe uYeesu akhabhala, akhinjila, akhikhala kulya ishaakulya.

38 UMufalisaayi ula we aalola uYeesu akulya sita kugeeza inyoobhe anza she bhilubhiye, akhaswiga nhaani.

39 Pe uMwene akhamubhuzya akhati, “Imwe muBhafalisaayi mukuyibhikha mwe bhagolosu, we mukwozya ulupindi ni shiibho munzi,‡ ileelo mukaasi mwizuuye uwufwuli nu wubhiibhi.

40 Mubhalema imwe! We apelile munzi, te wuuyo we apelile na mukaasi?

41 Mubhavwaje abhapiina ku mwoyo wiinyu wonti, pe vwonti vitibhe vizekupile kukwinyu.

42 “Mushelleye imwe Bhafalisaayi, kunongwa ye mukumufumwizya uMulungu iwva pi shumu iwva vilanjililo iwva shikholo ni shikholo, ileelo mutakusaajila kubhabhombela abhanji inyinza awe kumugana uMulungu. Ziniizyo zye mukhondeeye kubhomba sita kwiwa aganji.

43 Mushelleye imwe Bhafalisaayi, kunongwa ye mukuyigana kwikhala mu matengo agi togo aga pilongolela mwi sinagoogi. Khabhili mukwanza abantu bhahalamukhaje mu madala ngati mwe bha lushindikho.

* **11:31 11:31** Bhaazyu 1 Bhamwene 10:1-10; 1 Khabhalilo 9:1-12. † **11:32 11:32** Bhaazyu Yoona 3:5.

‡ **11:39 11:39** Mukuyibhikha mwe bhagolosu, we mukwozya ulupindi ni shiibho munzi ABhafalisaayi bhakhasiibhaga kuti kubhomba liniilyo kukubhabhikha kubha bhagolosu pamiiso ga Mulungu.

44 Mũsheleeye kukwinyu, kũnongwa ye mukholiine ni mbiipa zye zitali ni dunzu, abhantu bhakujenda pamwanya sita kũmanya.”§

45 Umumanyizyi weeka uwi ndajizyo akhamubhũzuya uYeesu akhati, “Mumanyizyi, we ukulonga ganaago, ukutulonga khabhiibhi niitwe tubhamanyizyi bhi ndajizyo.”

46 UYeesu akhamwamũla akhati, “Niimwe mubhamanyizyi bhi ndajizyo, mũsheleeye, kũnongwa ye mukubhatwinha abhantu amazigo amamwamu ge gatakupimbikha. Niimwe mutakubhaavwa kupimba poope kũlinjizya na khasamba!

47 “Mũsheleeye kukwinyu, kũnongwa ye mukuzenga imbiipa zya bhakuwi bhaala bhe abhamaama bhiinyu bhábhagojile!

48 Panaapo mukulolesya kuti, mukwitinhana na zye abhamaama bhiinyu bhábhombile, kũnongwa ye abheene bhágojile, niimwe mukuzenga imbiipa ziniizyo!

49 “Ye nongwa uMũlungu ku njele zyakwe álonjile átili, ‘Inhayibhasonteelezya kukwabho abhakuwi na bhasundikwa, bhamu bhakhayibhagoga, bhamu bhakhayibhayimvwa.’

50 Ishi, imwe mukhayifundwa kũnongwa ya bhakuwi bhonti bhe bhágojiilwe, kufuma kũwandilo uwi nsi,

51 kufuma agogwe uAbeli kufishila pe ágojiilwe uZakaliya,* we mwámugojile pakaasi pa shigemo na Pafinjile. Nalyoli inkubhabhũzuya kuti, abhantu abha khabhalilo ikha bhakhayifundwa ku zya ganaago gonti.

52 “Mũsheleeye imwe bhamanyizyi abhi ndajizyo, kũnongwa ye mudindile idala ilya bhantu kũmũmanya uMũlungu. Poope niimwe mutamumanyile, kabhili mubhadindiiye bhe bhali ni shisaago isha kũmũmanya uMũlungu.”

53 UYeesu we aamala kulonga amazwi ganaago, akhasogola paala. Kwandila panaapo aBhafalisaayi na bhamanyizyi abhi ndajizyo bhakhabha bhakhali nhaani kwa Yeesu. Bhakhamubhũzilizyaga inyinji,

54 inga bhamuteje, pamu atilonje zimo kuti bhalyaje idala ilya kũmũlonjela.

12

Insoshi ku zyi shisa ishi lenga (Mataayi 10:26-27)

1 Mũ khabhalilo khanaakho, abhantu amaelufu na maelufu bhakhabhũngaana kũmũtejeelezya uYeesu. Bhámile bhinji poope bhakhakhanyanaga we bhakũsejeelela kukwakwe. Pe uYeesu akhalonga

§ 11:44 11:44 *Abhantu bhakujenda pamwanya sita kũmanya* Ku Bhayahuudi yámile mwinho kujenda pamwanya pa mbiipa. Inga umuntu abhomba shiniisho, bhakhatinji abha mukhandamanu. Mũ shikholanyo ishi aBhafalisaayi bhali ngati mbiipa zye zitali ni dunzu, bhakũlolekha ngati bhagolosu, ileelo mũ mooyo gaabho bhakhandamanu. Kũbha peeka na Bhafalisaayi bhakhatinji kũkubhabhiikha abhantu kũbha bhakhandamanu. * 11:51 11:51 *Kufuma agogwe uAbeli kufishila pe ágojiilwe uZakaliya* Mu Lufingo ulwa Khali, yisimbiilwe kuti abhantu bhamu bhe bhágojiilwe, uwa kwanda áamile wu Abeli, uwa kũwũmalilishilo áamile mukuwi uZakaliya. Bhaazy Wandilo 4; 2 Khabhalilo 24:20-22.

suuti ku bhalandati bhaakwe akhati, “Mubhe amiiso ni shisa ishi lenga isha Bhafalisaayi, kunongwa ye shikusaata ngati wusafu.*

² Akhabhalilo khakwinza khe gonti ge gali kukwilu gakhayibha apazelu, khabhili gonti ge gafisishile gakhayimanyikha.

³ Pe shiniisho gonti ge mukulonga ku khiisi, gakhayivwinha apazelu. Khabhili gonti ge mukusenha kukwilu, bhakhayigavwinsya pa mbimbili.”

*UMulungu mwene we akhondeeye kumwogopa
(Mataayi 10:28-31)*

⁴ UYeesu akhajendeelela kulonga kuti, “Imwe bhamanyani bhaani, inkubhabhuzya kuti, mutabhogopaje bhe bhakugoga umubhili mwene, khataliipo akhanji khe bhangakhola kubhomba.

⁵ Lyoli imbabhuzye we mukhondeeye kumwogopa. Mwogopaje umulungu! Kunongwa ye we bhanaabho bhaagoga, uweene ali nu waamulo uwa kumusamba umuntu ku mwoto we wutakuzima naalumo! Nalyoli inkubhabhuzya kuti, wanuuyo we mumwogopaje!

⁶ “Bhuli, utudwaya tusaanu bhatakukazya ku nhela insabhaazya nyishe bhulo? Poope shiniisho, umulungu atakumwiwa ngaweeka.

⁷ Heelo imwe, insisi zyonti izya mu matwe giinyu, umulungu azibhazizye. Pe shiniisho mutogopaje, kunongwa ye imwe mukhondeeye kushila utudwaya utwinji.

*Kupanga ulwitikho lwinyu pilongolela pa bhantu
(Mataayi 10:32-33; 12:32; 10:19-20)*

⁸ “Inkubhabhuzya kuti, umuntu wowonti we akunitikha pilongolela pa bhantu, uMwana wa Muntu akhayimwitikha pilongolela pa bhakhabhizya bha Mulungu.

⁹ Heelo umuntu wowonti we akunhaana pilongolela pa bhantu, woope akhayikhaanwa pilongolela pa bhakhabhizya bha Mulungu.

¹⁰ Umuntu wowonti we akulonga amazwi amabhiibhi ku zya Mwana wa Muntu, akhayituyilwa. Heelo we akumushoolanya uMupepu uMufinjile, wanuuyo te akhatuyilwe.

¹¹ “We bhabhatwala mu masinagoogi, awe pilongolela pa bhamwene na pa bhapiti, mutakhaalabhe kusibha kuti mukhayilamba lyoni awe mukhayilonga lyoni.

¹² Akhabhalilo khanaakho uMupepu uMufinjile akhayibhamanyizya zye mukhondeeye kulonga.”

Ishikholanyo isha dumbwe umulema

¹³ Umuntu weeka mu mpuga yiila akhamubhuzya uYeesu akhati, “Mumanyizyi, mubhuzye ukhambaku waani kuti angabhile ivintu iwugaali, vwe uyise wiitu atulesheeye.”

¹⁴ UYeesu akhamwamula akhati, “Wu naanu we ambiishile ine, kubha ne mwamuli wiinyu, awe kubha ne wakugabhanya uwugaali wiinyu?”

¹⁵ Pe akhabhabhuzya abhantu bhonti akhati, “Mubhe amiiso! Muleshe kubha mwe bhalyovi, kunongwa ye uwuume wa muntu wutakufuma mu winji wa vintu vwe ali navwo.”

* **12:1 12:1** Uwusafu ABhayahuudi bhakhahombelaga uwusafu ku miibhi kulolesya kusaata uwusonjeelezi uwinza (bhaazya Mataayi 13:33) awe uwusonjeelezi uwubhiibhi. UYeesu akholanyiinye uwusafu wanuwo ipa kulolesya uwusonjeelezi uwubhiibhi we aBhafalisaayi nu Heloodi bhakhahombaga ku bhantu. Uwusonjeelezi wa Bhafalisaayi wamile wa kumanyizya izyi lenga nu Heloodi amile musonjeelezi wa madala amabhiibhi. Abhalandati bha Yeesu bhatakhazyaganyaaga zye uYeesu akhalongaga.

16 Pe akhabhabhuzya ishikholanyo ishi akhati, “Aliipo udumbwe umo, we mu shiizi shaakwe iviyabho vweleeye nhaani.

17 Akhasibha mu mwoyo waakwe akhati, ‘Iviyabho vwani ivi, pataliipo apa kubhikha! Intikhonzye bhuli?’

18 Pe akhati, ‘Intibhombwe intiti: intipongolanye ivwanga vwani, na kuzenga ivinji ivipiti nhaani. Munumwo mwe intisengule iviyabho vwani vwonti ni vintu vwani ivinji.

19 Panaapo pe inhayiti, “Mwoyo waani, uli ni vintu ivwinji ivwinza ivwa kukwavwa amanha aminji. Ishi, tuzya, lyanga, mwelaga, na kuseshela.”

20 Heelo uMlungu akhamubhuzya akhati, ‘We mulema! Uwusiku uwa musanyunu utifwe! Ivintu vwonti vwe uyibhishiyeye, vitibhe vwa naanu?’

21 “Shiniisho she yikhayibha, kwa muntu wowonti we akubhunganikha ivintu mu viganeyi ivwa mu nsi umu, sita kubhombela uwudumbwe waakwe mu mbombo ya Mlungu.”

*Kumusubhila uMlungu
(Mataayi 6:25-34)*

22 Pe uYesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Kunongwa yiniyo, inkubhabhuzya kuti, muteleelaje ku zya mu wiikhalo wiinyu kuti mutiye akhooni, awe mutikwate akhooni.

23 Bhuli, uwiikhalo wutashilile ishaakulya? Bhuli, umubhili wope wutashilile amenda?

24 Yeenya amakungulu, gatakuwaala awe gatakuzezya, gatali ni shanga awe apa kusengula iviyabho, ileelo uMlungu akugaliisya. Ishi imwe mukhondeeye nhaani pamiiso ga Mlungu kushila amavwanga!

25 Wu naanu mukaasi yiinyu we kweleela kwakwe kungonjezya uwiikhalo waakwe poepe akhabhalilo khashe?

26 Ishi, inga ukupootwa kubhomba akhantu khati anza khanaakho, khooni khe mukweleela na ganji?

27 “Yeenya ameezya aga mwi laala, she gakuwala. Gatakubhomba imbombo awe kasona amenda gaabho aga kukwata. Heelo inkubhabhuzya kuti, poepe umwene uSelemaani mwi togo lyakwe lyonti, atalinjiziizeye kukwata amenda na kukhondezya anzi lyezya limo!

28 UMlungu akugakwatizya ameezya aga mwi laala anza shiniishi, poepe she gaku khondezya ku khabhalilo khashe bhulo, indaabhi gawama na kupembwa. Inga akubhomba shiniisho ku meezya, bhuli, atangabhakwatizya imwe kushila, mubha lwitiko ulwi tende?

29 “Pe shiniisho, niimwe muleshe kweleela kuti mutiye akhooni, awe mutimwele akhooni. Khabhili muleshe kubha ni lyoga.

30 Kunongwa ye abhantu bhe bhatakumwitikha uMlungu bhakweleela nhaani ni vintu viniivwo. Heelo imwe uTaata wiinyu uwa kumwanya amanyile kuti mubhulililwe viniivwo.

31 Ishi yanzaji umwene wa Mlungu, pe viniivwo vwonti atibhonjeelezye.

32 “Muleshe kutuuya, imwe mwe muli ishigura ishinsi, kunongwa ye uTaata wiinyu uwa kumwanya ayiganile kubhapa umwene waakwe.

33 Kazyaji ivintu vwinyu, mubhabe abhapiina inhela ziniizyo. Kubhomba shiniisho kwe kuyibhishila ivintu mu shanga isha kumwanya she shitakwanda, kwe ivintu vwakwe ivwa kusengulila vitakulala. Khabhili ataliipo umwibha we akusejeelela kwibha poepe umwese kunanganya.

³⁴ Paala pe mubhiishile ishuma shiinyu, panaapo pe amooyo giinyu gakhayibha.

Ataliipo we amanyile isiku iya kumpelela

³⁵ “Isiku lyolyonti mayilinganyaaje kubhomba imbombo, zoye inhozyo zyinyu zyakhaje,

³⁶ ngati bhabhombi bhe bhakumugulila umupiti waabho akugalukha kufuma ku weezi, kuti akhabhalilo khe atiyinze na kwiguzya pa lwiji, bhamwigulile nalubhilo.

³⁷ Bhasayiilwe abhabhombi bhe umupiti waabho inga ayinza, akhayibhaaga bhali amiiso. Nalyoli inkubhabhuzya, akhayilingaanya kuti abhabhombele, akhayibhabhilishila kwikhala pa shintalati, akhayibhapa ishaakulya.

³⁸ Bhasayiilwe abhabhombi ibho bhe umupiti waabho inga ayinza shawusiku pakaasi awe nakhantandabhila, akhayibhaaga bhali amiiso.

³⁹ Mumanye akhinza kuti, uwi nyumba abhanje amanyaje akhabhalilo khe umwibha akwinza, angikhala amiiso kuti amudinde umwibha atakhadobhole inyumba yaakwe.

⁴⁰ Kunongwa yinyo, nimwe mayilinganyaaje kunongwa ye mutamanyile akhabhalilo khe akhayinza uMwana wa Muntu.”

*Ishikholanyo isha mubhombi umusunde, nu mubhiibhi
(Mataayi 24:45-51)*

⁴¹ Pe uPeeteli akhabhuzilizya akhati, “Mwene, ishikholanyo ishi, ukubhuziza itwe tubheene, awe ukubhabhuziza abhantu bhonti?”

⁴² Umwene akhamwamula akhati, “Umubhombi umusunde, uwi njele, we alikwi? Wunuyo we umupiti waakwe akumubhiikha abhe mwimiilili wa bhamwabho na kubhapa ishaakulya akhabhalilo khe khakhondeeye.

⁴³ Asayiilwe umubhombi ula we umwene waakwe agalukha, akhayimwaga kubhomba zye amulajiziize.

⁴⁴ Nalyoli inkubhabhuzya, akhayimubhiikha kubha mupiti wi shuma shaakwe shonti.

⁴⁵ Ileelo umubhombi wunuyo inga ayisiibha mu mwoyo waakwe kuti, ‘Umwene waani akhaabha kugalukha,’ pe akwanda kubhakhoma abhabhombi abhamwabho, abhasakhaala na bhantanda, akulya na kumwela, na kukholwa.

⁴⁶ Umwene waakwe akhayigalukha isiku lye atasubhiye na khabhalilo khe atamanyile. Pe akhayimupa ulufundo ulupiti na kumubhiikha peeka na bhe bhatitishile.

⁴⁷ “Umubhombi wunuyo we amanyile zye akwanza umupiti waakwe, ileelo akulekha kuyilingaanya kumuposheela, na kubhomba she akwanza umupiti waakwe, akhayikhomwa nhaani.

⁴⁸ Ileelo umubhombi we atamanyile zye akwanza umupiti waakwe, inga abhomba akhabhiibhi, wunuyo akhayikhomwa khati. Umuntu wowonti we bhamupiiye ivwinji, wunuyo bhakhayimwisya ivwinji, we bhamupiiye ivwinji nhaani, bhakhayimwisya ivwinji nhaani.

*Umuyubhano kunongwa ya Kilisiti
(Mataayi 10:34-36)*

⁴⁹ “Ininzile mu nsi umu kwasya umwoto, kwashi inga wubhanje wandile kwakha!

⁵⁰ Niine indi nu lwozyo ulwa mayimba lwe inhondeeye kuposheela, intijendelele nhaani mu mwoyo waani, paka lubhombeshe.

⁵¹ Mukusiibha kuti ininzile kuleeta uwutengaanu mu nsi? Ndaali! Inkubhabhuzya kuti, ininzile kuleeta umuyubhano.

⁵² Kufuma ishi, mu nyumba mwe bhali abhantu bhasaanu, bhatisataanaje, bhatatu bhatiyeepaje ku bhabhili, bhoope bhabhili bhanaabho bhatiyeepaje ku bhatatu.

⁵³ Utaata akhayizilanaga nu mwana waakwe, nu mwana akhayizilanaga nu taata waakwe. Unyina akhayizilanaga nu mwali waakwe, nu mwali akhayizilanaga nu nyina waakwe. Unyavwala akhayizilanaga nu munhamwana waakwe, wope umunhamwana akhayizilanaga nu nyavwala waakwe.”

*Kumanya ivi lolesyo iwva kwiza kwa Yeesu
(Mataayi 16:2-3; 5:25-26)*

⁵⁴ UYeesu akhabhabhuzya winza abhantu abhi mpaga yiila akhati, “We mukulola amabingo gakubhangaana mukuti, ‘Imvula yikwanza kutoonya,’ nalyoli yikutoonya.

⁵⁵ Khabhili we mukulola impepu yikufuma imbali iya kambalintende mukuti, ‘Kukwanza kubha amafuku,’ nalyoli she kukubha.†

⁵⁶ Imwe muli ni shisa ishi lenga! Imwe mumanyile kuziyaganya izya khabhalilo kwi dala ilya kwenya kumwanya, ileelo kuvwaganya ivi lolesyo iwva khabhalilo ikha mutamanyile.

*Kwimvwana nu mulungu waakho
(Mataayi 5:25-26)*

⁵⁷ “Khooni mutakusaabhula kubhomba zye zikhondeeye?

⁵⁸ Inga umuntu akusitaakile, akukutwala kwi balaaza, kwashi kumulamba kuti mwimvwane we muli mwi dala. Sita kubhomba liniilyo, atikutwale mu nyoobhe zya mulonganyi, wope umulonganyi, atikubhiishe mu nyoobhe zya bhasikaali na kutwalwa ku makha mwi jeela.

⁵⁹ Inkukubhuzya kuti, mukaasi umwo te ukhaafume paka we waamala kusomba vwonti vwe akukwisya!”

13

Laataji imbiibhi kuti mutakhaayaje

¹ Akhabhalilo khanaakho, abhantu abhanji bhe bhakhamutejelezyaga uYeesu, bhakhamubhuzya kuti, uPilaato aabhagojile aBhagalilaaya bhamu, we bhakufumwa impumba zyahho kwa Mulungu.

² UYeesu akhabhaamula akhati, “Bhuli, mukuti aBhagalilaaya bhanaabho bhaabhombeliilwe shiniisho, kunongwa ye bhaamile bhabhomba mbiibhi kushila aBhagalilaaya abhanji bhonti?

³ Te shiniisho khaala! Heelo nimwe bhakhayibhayazya mwenti, inga mutakulaata imbiibhi zyinyu!

⁴ Bhoope abhanji ishumi na naane ku Siloamu kuula, bhe ulubhumba ulutali lwaabhagwiliye, anza bhaafwa. Mukuti abheene bhaamile bhabhomba mbiibhi kushila abhantu bhonti, bhe bhikhalaga mu Yelusaleemu?

⁵ Te shiniisho khaala! Heelo nimwe bhakhayibhayazya mwenti, inga mutakulaata imbiibhi zyinyu!”

Ishikholanyo ishi kwi lye litakwela

† 12:55 12:55 Nalyoli she kukubha Mu nsi iya Isilaeli, impepu kufuma kambalintende na kambaligamba yikhaleetaga amafuku.

⁶ Panaapo uYeesu akhabhabhuzya abhantu bhanaabho ishikholanyo ishambwabho akhati, "Aliipo umuntu umo we áwaalile ikwi ilya mutiini,* mu shiizi shaakwe isha mazabiibu. Akhabhala kutungula amatiini, ileelo atakhalilola itunda ingalyeka.

⁷ Pe akhamubhuzya umubhombi waakwe uwi shiizi akhati, 'Yeenya! Ku manha gatatu inkwinza kutungula amatunda mwi kwi ili, ileelo intakukhalola naakhamu! Ishi utuulile lyenelyo, kunongwa ye likunanganya bhulo ishiizi!'

⁸ "Ileelo umubhombi ula akhamwamula akhati, 'Mwene, lileshe umwanha unu, indifukutile na kubhikha imbolela.

⁹ Inga lyela amatunda umwanha we wakwinza, yikhayibha khinza! Ileelo inga liteela, pe ukhatulilaje.' "

UYeesu akumponia umwantanda pi siku ilyi Sabaato

¹⁰ Isiku limo ilyi Sabaato, uYeesu akhamanyizyaga abhantu mwi sinagoogi.

¹¹ Mumuula, aliipo umwantanda umo, we áamile ni pepu ibhiibhi lye likhamubhikhaga kubha muyeyebhazu amanha ishumi na naane. Umwantanda wunuyo ágombaanile umusana, akhapotwaga kugolokha.

¹² UYeesu we amulola, akhamubhilishila, kuti ayinze papaakwe. Pe akhamubhuzya akhati, "Maayi, waapona uwubhinu waakho, ishi wasatulwa!"

¹³ UYeesu akhamubhikha inyoobhe, panaapo umwantanda ula, akhagolokha umusana waakwe, akhimilila, akhanda kumupaala umulungu.

¹⁴ Umupiti uwi sinagoogi akhaviitwa, kunongwa ye uYeesu amuponiizye umwantanda ula pi siku ilyi Sabaato. Pe akhabhabhuzya abhantu akhati, "Umulungu wuli ni nsiku mutanda izya kubhomba imbombo. Mukwanziwa kwiza mu nsiku ziniizyo kuti mupone impungo zyinyu, ileelo pi siku ilyi Sabaato khaala!"

¹⁵ Umwene akhamwamula akhati, "Imwe muli ni shisa ishi lenga! Mwenti mukubhomba imbombo pi siku ilyi Sabaato! Bhuli, mutakusatulila mu shibhijili shi ng'ombe awe ni ndogomi zyinyu, na kuzitwala kumwela aminzi, she poope lisiku ilyi Sabaato?"

¹⁶ Ishi bhuli, umwantanda unu uwa shikholo sha Abulahaamu, we amanha ishumi na naane akunguilwe nu Seetani, atakhondeeye kuti asatulwe pi siku ilyi Sabaato?"

¹⁷ UYeesu we alonga ganaago, abhalugu bhaakwe bhonti bhakhalola insoni. Ileelo abhanji bhonti bháshiiye nhaani kunongwa yi mbombo inyinza izya kuswijizya zye uYeesu akhabhombaga.

Ishikholanyo isha khasanga akhansi

(Mataayi 13:31-32; Maalika 4:30-32)

¹⁸ Pe uYeesu akhabhuzilizya akhati, "Uwumwene wa Mulungu wakukholanywa na khooni? Inholanye na khooni?"

¹⁹ Wakukholana na khasanga akhansi akhi nhaladaali khe umuntu áwaalile mu shiizi shaakwe. Akhasanga khakhamela, khakhabha likwi, inyonyi zikhatenjela iwanswi mu mpaaswa zyakwe."

Ishikholanyo isha wusafu

(Mataayi 13:33)

* **13:6 13:6** *Ikwi ilya mutiini* likholiine ni kwi ilya mandongomilo ku Malila.

20 UYeesu akhabhuziilizya winza akhati, “Uwumwene wa Mulungu, inholanye na khooni?”

21 Wukukholana nu mwantanda umo we ayeejile uwusafu, akhawukhandulanya nu wusu uwinji nhaani. We akhandulanya, uwusafu wuula wukhadudula uwusu wonti.”

*Umulyango umunyeela
(Mataayi 7:13-14, 21-23)*

22 UYeesu akhabhalaga ku Yelusaleemu, akhashilaga mu nhaaya impiti ni nyinsi, kumo akulumbiilila abhantu.

23 Isiku limo, umuntu akhamubhuziilizya akhati, “We Mwene, abhantu bhe uMulungu akhayibhapokha bhakhayibha bhashe?”

UYeesu akhamwamula akhati,

24 “Muyikungulaje kwinjila mu wumwene wa Mulungu kushilila pa mulyango umunyeela. Ye nongwa inkubhabhuzya kuti, abhinji bhakhayilinga kwinjila, ileelo bhakhayipootwa.

25 Akhabhalilo khakwinza khe umwanensho uwi nyumba akhayimiilila na kwigalila umulyango. Pe mukhayimiilila panzi, mukhayiguzyaga na kumulaabha mukhayitinji, ‘We mwene, twigulile!’ Ileo uweene akhayibhaamula akhayiti, ‘Intabhamanyile, kabhili intamanyile kwe mufumile!’

26 “Niimwe mukhayiti, ‘Itwe twe bha bhaala bhe twalyanga na kumwela peeka niuwe! Kabhili iwe we watamanyizyaga mu tukhaaya twitu!’

27 Ileo uweene akhayiti, ‘Intabhamanyile, kabhili intamanyile kwe mufumile! Yeepi kukwani, imwe mwenti mubhabhomba mbiibhi!’

28 “Mukhayibhalola uAbulahaamu, uIsaaka, uYaakobo, na bhakuwi bhonti bhali mu wumwene wa Mulungu. Lyoli imwe mukhayisumbwa kunzi. Kunukwo kwe mukhayilila na kuzyekusya amiino kunongwa ya mayimba amapiti!

29 Abhantu kufuma imbali zyonti izyi nsi bhakhayinza, bhakhayikhala pa shikulukulu mu wumwene wa Mulungu.

30 “Tejeelezyi! Abhinji bhe bhakuyilola kuti bhatakhondeeye mu nsi, bhakhayibha bha mwilongolela, kabhili bhe bhakuyilola kuti bhakhondeeye mu khabhalilo ikha, bhakhayibha kulusalu mu khabhalilo khe khakwinza.”

*UYeesu akusungama kunongwa ya bhantu abha mu Yelusaleemu
(Mataayi 23:37-39)*

31 Akhabhalilo khanaakho, aBhafalisaayi bhamu bhakhabhala kwa Yeesu, bhakhamubhuzya bhakhati, “Sogola ipa, bhalaga mu nhaaya izinji, kunongwa ye uHeloodi akwanza kukugoga.”

32 UYeesu akhabhaamula akhati, “Bhalaji mumubhuzye umbila wunuyo muti, ‘Yeenya! Umusanyuunu ni ndaabhi, inkubhinga amapepu amabhiibhi na kubhaponia abhabhinu, isiku ilya watatu, inhayikwilizya imbombo yaani.

33 Poope shiniisho, yikwanziwa kuti injendeelele kushula kubhala ku Yelusaleemu, umusanyuunu, indaabhi, na kulinda indaabhi, paka imfische, kunongwa ye yitakhondeeye umukuwi kufwila ukunji na mu Yelusaleemu!’

34 “Imwe mubhantu abha mu Yelusaleemu mukubhagoga abhakuwi na kubhakhoma na mawe bhe uMulungu abhasonteleziizye kukwinyu. Akhinji bhulo, naayiganile kubhabhunganikha imwe anzi nkuku

she yikwubhatila utwanankuku twakwe mu mapikho gaakwe, ileelo mukhakhaana!

³⁵ Yeenya, inyumba yiinyu yitisyale lipongoolwi!† Inkubhabhuzya kuti, te mukhandole winza paka pe mukhayilonga kuti, 'Asayiilwe we akwinza kwi taawa lya Mwene uMwangu!'"

14

UYeesu akumponia umubhinu pi siku ilyi Sabaato

¹ Isiku limo ilyi Sabaato, uYeesu akhabhala kulya ishaakulya kukhaaya kwa mulongozi umo uwa Bhafalisaayi. Akhabhalilo khe ali muula, aBhafalisaayi na bhanji bhakhamutejelaga kuti bhalole she atibhombe pi siku ilyi Sabaato.

² Pilongolela pa Yeesu, aliipo umuntu umo, we amile nu wubhinu uwa kwizula umubhili.

³ Pe uYeesu akhabhabhuzilizya aBhafalisaayi na bhamanyizyi abhi ndajizyo akhati, "Bhaati, indajizyo zytu zikutwitishizya kaponia abhantu pi siku ilyi Sabaato?"

⁴ Abheene bhakharuma mye. UYeesu akhamupalamansya umubhinu ula, akhamuponia, akhamwitishizya kuti asogolaje.

⁵ Pe uYeesu akhabhabhuzilizya akhati, "Wu naanu pakaasi yiinyu we inga umwana waakwe awe ing'ombe yaakwe yalendela mu shindingwi pi siku ilyi Sabaato, atangeefwa nalubhilo?"

⁶ Abhantu bhaala, bhatakhaha ni lya kwamula.

Uwupi nu wutimvu

⁷ UYeesu akhenyaaga abhajeni bhe bhalanjiliilwe ku shikulukulu, she bhakhasebhaga amatengo aga bhapiti. Pe akhabhabhuzya ishikholanyo akhati,

⁸ "Inga umuntu akulanjiye ku weegi, utakhaatale kwikhala apa bhapiti, kunongwa ye lumo alanjiliilwe umupiti uwunji kukushila iwe.

⁹ Inga ayinza we abhalanjiye imwe mweni, atikubhuzye iwe atiti, 'Musegushile unu pe uyikhaaye.' Ipo, utilole insoni nhaani, we ukusogola kubhala apa bhantu abha paasi.

¹⁰ "Lyoli inga walanjilwa, ufishilaje mu matengo aga bhantu abha paasi, kuti inga ayinza we akulanjiye, akubhuzye kuti, 'Weeya manyani waani, nzaaga uyikhale apinza ipa apa bhapiti.' Ipo pe wutiloleshe umupiti waakho, pilongolela pa bhonti bhe bhalanjiliilwe.

¹¹ Kwe kuti, umuntu wowonti we akuyizvwa, uMwangu akhayimwisya. Wope umuntu we akuyiisya, uMwangu akhayimuzvwa."

¹² Pe uYeesu akhamubhuzya we amulanjiye akhati, "We ukubhalanjila abhantu ku shikulukulu isha shamusanya awe shalyabheela, uleshe kubha ni njendo iya kubhabhilishila abhamanyani bhaakho, awe abhanholo bhaakho, awe abhantu abha shikholo shaakho, awe abhapalamani bhaakho bhe bhadumbwe. Utakhabhalanjile abhantu anza bhanaabho, kuti bhoope bhakhakulanjile kunongwa iya kutabhulizya zye waabhabhombeeye.

¹³ Lyoli we ukulingaanya ishikulukulu, ubhabhilishilaje abhapiina, abha shilema, na bhe bhatakulola,

† 13:35 13:35 Yeenya, inyumba yiinyu yitisyale lipongoolwi Ipa uYeesu akhalongaga inyumba iya Mwangu iya mu Yelusaleemu, awe inhaaya iya Yelusaleemu, awe insi iya Bhayahuudi. ‡ 13:35 13:35 Bhaazya Zabuuli 118:26.

14 niuwe pe utibhe nu lusayo, kunongwa ye bhanaabho bhatali na khantu akha kukusomba. Umulungu we akhayikusomba, akhabhalilo khe akhayibhazyasya abhagolosu.”

Ishikholanyo isha shikulukulu ishipiti

(Mataayi 22:1-10)

15 Umulanjilwa umo we ayimvwa amazwi ga Yeesu, akhamubhuzya akhati, “Asayiilwe, umuntu we akhayilya ishikulukulu mu wumwene wa Mulungu!”

16 UYeesu akhamwamula mu shikholanyo akhati, “Aliipo umuntu umo, we alinganyiine ishikulukulu ishipiti, akhabhalanjila abhantu abhinji.

17 Akhabhalilo akhi shikulukulu we khaafikha, akhamusonteelezya umubhombi waakwe ku bhe abhalanjiiye, kuti abhabhuzye ati, ‘Nzaagaji, ivintu vwonti vilingaanye!’

18 “Heelo bhonti bhe bhalanjiliilwe, bhakhati te bhabhale. Uwa kwanda akhati, ‘Inkalile ishiizi, inkwanziwa imbale insheenyee. Untuuyile intakwinza.’

19 Uwa wubhili akhati, ‘Inkalile ing’ombe ishumi izya kulima, inkubhala kuzilinjizya. Untuuyile intakwinza.’

20 Wooke uwa wutatut akhati, ‘Ineejile umushi igolo bhulo, ishi intanginza.’

21 “Umubhombi ula akhagalukha, akhamupanjila zyonti umwene waakwe. Pe umwene ula akhaviitwa, akhamubhuzya umutumwa waakwe akhati, ‘Bhalaga nalubhilo mu mbalaabala na mu tudala utwa mu nhaaya ini, ubhaleete ipa abhapiina, abha shilema na bhe bhatakulola.’

22 “Pilogolela, umubhombi ula akhagalukha, akhamubhuzya akhati, ‘Mwene, zye waandajiziize nabhomba, ileelo apa kwikhala pasyaliiye.’

23 “Umwene akhamubhuzya akhati, ‘Ishi! Bhalaga kunzi iyi nhaaya, mu mbalaabala na mu madala ge gakubhala mu tukhaaya, na mu vwizi, ubhalambilizya abhantu bhinze mu nyumba yaani, yiizule.

24 Inkubhabhuzya imwe kuti, mu bhanaabho bhe naabhalanjiiye kuwandilo, ataliipo nuumo we akhayilya ishikulukulu she indinganyiine!’

Uwupala uwa kubha mulandati wa Yeesu

(Mataayi 10:37-38)

25 UYeesu akhajendaga peeka ni mpuga impiti iya bhantu. Pe akhagaluhana, akhabhabhuzya akhati,

26 “Umuntu wowonti we akwanza kundandata ine, akwanziwa kungana ine kushila she akumugana uyise waakwe, unyina waakwe, umushi waakwe, abhaana bhaakwe, abhakhambaku bhaakwe, na bhayilumbu bhaakwe. Khabhili akwanziwa kungana ine kushila she akuyigana wuuyo.

27 Umuntu wowonti we atakupimba ishikhobhenhanyo shaakwe* na kundandata, atangakhola kubha mulandati waani.

28 “Tuti umuntu weeka kukwinyu akwanza kuzenga inyumba intali kuzubha kumwanya. Akutala kukhonzya bhuli? Akusiibha suuti ivintu vwonti vwe vikwanziwa kuzenjela, khabhili akuyeenya she ali ni nhela izya kumala kuzenjela.

29 Sita kubhomba shiniisho, angakhola kuzenga ulwalo lwene, ileelo angapootwa kumalilizya kuzenga. Pe abhashila dala bhonti bhangaanda kumusekha,

* 14:27 14:27 Kupimba ishikhobhenhanyo shaakwe kwe kuti kwitikha kuposheela amayimba na kufwa kunongwa ya Yeesu Kilisiti.

³⁰ kuti, 'Umuntu unu áyandile kuzenga, ileelo apootwa kumaliiliza!'

³¹ "Awe tuti abhamwene bhabhili bhakuyilinganya kulwa. Uwa kwanda ali na bhasikaali ielufu ishumi (10,000) bhũlo, uwa wabhili ali nabho ielufu amashumi gabhili (20,000). Bhũli, uwa kwanda atakwikhala suuti kusiibha she angakhola kulwa na kumutola we ali na bhasikaali ielufu amashumi gabhili (20,000)?

³² Angalola kuti atitolwe, angasonteelezya abhaavwi bhaakwe, bhabhale kwa mwene uwamwabho she ali ukutali, kulamba kuti bhimvwane.

³³ "She zili na kukwinyu. Ataliipo nũmo kukwinyu we akhondeeye kubha mulandati waani, inga atavileshile vwonti vwe ali navwo.

*Ishikholanyo ishi bheeya
(Mataayi 5:13; Maalika 9:50)*

³⁴ "Ibheeya khantu khinza. Ileo ibheeya inga lyatezya uwunonu, bhũli lingalungwa khantu khooni akha kulibhikha kuti lyande kukhola winza?

³⁵ Litakubha ni mbombo ku lusuuto, poope kubha khantu akha kuvunzya, lyoli kutaagwa kunzi. Umuntu wowonti ula we akwimvwa, asimishizyaje nhaani ziniizi zye akuzyimvwa!"

15

*Ishikholanyo ishi ngoole ye yateejile
(Mataayi 18:12-14)*

¹ Abhasonshezya nsonho na bhabhomba mbiibhi abhanji abhinji, bhakhahungana kwa Yeesu, kumatejeelezya. ² Pe abhafalisaayi na bhamanyizi abhi ndajizyo bhakhanda kuyibhuna bhakhatinji, "Khooni umuntu unu akusangaana na bhabhomba mbiibhi, kabhili akulya nabho?"

³ Pe uYeesu akhabhabhũzya ishikholanyo ishi akhati,

⁴ "Tuti umuntu weeka kukwinyu ali ni ngoole imia yeeka (100). Inga ateezya yeeka, angakhonzya bhũli? Atakuzilekha suuti amashumi tisa ni zyamwabho tisa na kubhala kwanza yeeka ye yiteejile, paka ayaaje?

⁵ We ayaaga, akuyibhegala pa shipungo ku luseshelo,

⁶ na kugalukha nayo kukhaaya. Pe akubhabhilishila abhamanyani na bhapalamani bhaakwe, akubhabhũzya kuti, 'Seshelaji peeka niine, kunongwa ye ingoole yaani ye yaateejile, nayaaga!'

⁷ "Inkubhabhũzya kuti, shiniisho she yitibhe luseshelo lupiti kumwanya, we umubhomba mbiibhi weeka alaata imbiibhi zyakwe. Uluseshelo lunũlwo lukubha lupiti, kushila uluseshelo ku bhantu amashumi tisa na bhamwabho tisa bhe bhakuyilola kuti bhagololu, bhatakwanza kuti bhangaata."

Ishikholanyo ishi nhela ye yateejile

⁸ UYeesu akhabhabhũzya ishikholanyo ishamwabho akhati, "Tuti umwantanda umo ali ni nhela insabhaazy* ishumi, ingaleelo inhela yeeka yiteje, angakhonzya bhũli? Akukhozya ukhozyo, na kwasa inyumba yonti, akwanza paka ayaaje.

⁹ We ayaaga, akubhabhilishila abhamanyani na bhapalamani bhaakwe, na kubhabhũzya kuti, 'Seshelaji peeka niine, kunongwa ye inhela yaani ye yaateejile, nayaaga!'

* **15:8 15:8** *Insabhaazy* yeeka yikhakwilaga kumaposheezya umuntu ku mbombo iyi siku lyeka.

10 “Inkubhabhuzya kuti, shiniisho she abhakhahizya bha Mulungu bhakuseshela, we umubhomba mbiibhi weeka alaata imbiibhi zyakwe.”

Ishikholanyo isha mwana we áteejile

11 UYeesu akhabhabhuzya ishikholanyo ishamwabho ku ziniizyo akhati, “Aliipo umuntu umo, we áamile na bhaana bhaakwe abhasakhaala bhabhili.

12 Umwana umunsi akhabhala kwa yise waakwe akhati, ‘We taata, inkulaabha umpe uwugaali waani.’ Pe uyise waakwe akhabhagabhila abhaana bhaakwe uwugaali waabho.

13 “We zyashila insiku nyishe, umunsi ula akhabhangaanya ivintu vwakwe vwonti, akhasogola akhabhala ku nsi iya kutali. We aafikha kuku-ula, akhanda kubhombela akhabhiibhi ishuma shaakwe paka akhamala shonti.

14 We aamala shonti, inzala yikhagwa mu nsi yiila, akhanda kweleela.

15 Pe akhabhala kwa muntu umo uwa mu nsi yiila, akhalaabha ishibalawa. Umuntu ula akhamutwala ku shiizi, akhaamupa imbombo iya kuzubhila ingulubhe† zyakwe.

16 Umusakhaala umunsi ula áamile ni nzala, akhasungukhaga kulya amagoola ge zikhalyanga ingulubhe. Heelo ataliipo umuntu namo we amupiiye akha kulya.

17 “We asiibha mu mwoyo waakwe akhati, ‘Abhabhomba mbombo bhonti abha yise waani, bhakulya vikutola, khooni khe inkufwa ni nzala ipa?’

18 Ishi intigalushe kwa taata na kumubhuzya kuti, “We taata, imutuliye uMulungu, inkutuliye na waneewe.

19 Ishi intakhondeeye kubha ne mwana waakho, umbiishe imbe weeka wa bhahomba mbombo bhaakho.”

20 “Pe akhasogola, akhagalukha kwa yise waakwe. We apalamila kukhaaya, uyise waakwe akhamulola ukutali, akhamulolela ishisa. Akhabhala akushimbila, akhamukumbatila na kumutambila.

21 Pe umwana ula, akhamubhuzya uyise waakwe akhati, ‘We taata, imutuliye uMulungu, inkutuliye na waneewe. Ishi intakhondeeye kubha ne mwana waakho.’

22 “Heelo uyise waakwe akhabhabhuzya abhatumwa bhaakwe akhati, ‘Leete nalubhilo amenda aminza, mukwatizye. Mukwatizye nu lusakhala mu khasamba, ni vilyatu mu vinama.

23 Mweje ing’ombe ye nyinza, mubhoole, tubhiishe ishikulukulu,

24 kunongwa ye umwana unu aateejele, ishi alolekha. Aamile ngati afuuye, ishi mupuma!’ Pe abhantu bhaala bhonti bhakhanda kushimwa ishikulukulu.

25 “Akhahalilo khanaakho, umwana waakwe umusongo áamile ku shiizi. We akugalukha, apalamila papiipi ni nyumba, akhimvwa abhantu bhakwimba na kushimwa.

26 Akhamubhilishila umubhombi umo, akhamubhuziizya akhati, ‘Kuli khooni?’

27 Akhamubhuzya akhati, ‘Umunsi waakho ayinzile. Uyise waakho amugojeeye ing’ombe inyinza, kunongwa ye amulola umwana waakwe ali she mwumi, khabhili mwinza.’

28 Umwana umusongo ula akhaviitwa, atakhanzaga kwinjila mu nyumba. Pe uyise waakwe akhafuma panzi, akhanda kumulambiizya ayinjile mu nyumba.

† 15:15 15:15 *Ingulubhe* ABhayahuudi bhakhasholanyaaga nhaani ingulubhe.

²⁹ fleelo akhamwamula uyise waakwe akhati, 'Yeenya, amanha gonti iga nabhomba imbombo pakhaaya ipa, khabhili intalinjile kushoolanya naalumo zye ukundajizya! fleelo ine utampiiye naalumo poope akhabhuzi, kuti inseshele peeka na bhamanyani bhaani.

³⁰ Lyoli we ayinza umwana waakho unu, we abhombeeye akhabhiibhi ishuma shaakho peeka na bhabhembu, umugojeeye ing'ombe inyinza!'

³¹ "Uyise waakwe akhamubhuzya akhati, 'Mwana waani, iwe uli niine insiku zyonti, ivintu vwonti vwe indi navwo vwakho.

³² Ishi, tukwanziwa kuseshela na kubhikha ishikulukulu kanongwa ye umunsi waakho aateejile, ishi alolekha. Aamile ngati afuuye, ishi mupuma!'"

16

Ishikholanyo isha mwimiilili umushevu

¹ UYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, "Aliipo udumbwe umu, we aamile nu mwimiilili uwi shuma shaakwe. Udumbwe ula akhimvwa kuti umwimiilili waakwe wanuyo akunanganya ishuma shaakwe.

² Pe udumbwe akhamubhilishila umwimiilili, akhamubhuzya akhati, 'Zyoni ziniizi zye inimvwizye ku zyi mbombo yaakho? Lolesya ulubhaatikho she ubhombeeye ishuma shaani, kanongwa ye utakhondeeye winza kubha we mwimiilili!'

³ "Umwimiilili ula akhayibhuzilizya akhati, 'Umupiti waani akunefwa mu mbombo, ishi intibhombe lyoni? Kulima, intali na makha. Khabhili kulaabha, inkulola insoni.

⁴ Ishi, imanyile she intibhombe, kuti we anefwa mu mbombo ini, abhantu bhakhamposheele ku nhaaya zyahho.'

⁵ "Pe umwimiilili ula akhabhabhilishila bhonti bhe umupiti waakwe akhabhisyaga. Akhamubhuzilizya uwa kwanda akhati, 'Umupiti waani akukwisya zilinga?'

⁶ Akhamwamula akhati, 'Akunisya ivipimilo imia yeeka (100)* iwva mafuta agi zeituni.' Umwimiilili akhamubhuzya akhati, 'Yeega ikalataasi ili lye lisimbiilwe vwe akukwisya, simba nalubhilo ivipimilo amashumi gasaanu.'

⁷ Pe akhamubhuzilizya uwa wubhili akhati, 'Iwe akukwisya zilinga?' Akhamwamula akhati, 'Amagunila imia yeeka (100) agi ngano.' Umwimiilili ula akhati, 'Yeega ikalataasi ili lye lisimbiilwe vwe akukwisya, simba amagunila amashumi naane.'

⁸ "Pe udumbwe ula akhamupaala umwimiilili ula, she abhombile ku njeele. Kanongwa ye abhantu bhe bhatakumwitikha umulungu, bhakubhomba imbombo zyahho izya mu nsi ku njeele kushila bhe bhamwitishile umulungu.

⁹ "Ishi ine inkubhabhuzya kuti, mubhavwaje abhamwinyu ku shuma shiinyu isha mu nsi umu, kuti we shaasila, bhakhabhaposheele mu wikhalo uwa wiila na wiila.

¹⁰ "Umuntu wowonti we akusengula akhinza ivintu ivinsi, wanuyo angakhola kusengula akhinza ni vintu ivwinji. Shiniisho she umuntu wowonti we te mwimiilili umusunde uwa vintu ivinsi, akubha te mwimiilili umusunde ku vintu ivwinji.

* **16:6 16:6** *Ivipimilo imia yeeka (100)* Ishipimilo sheeka shalingaanile ni liita amashumi gatatu awe amashumi gani.

¹¹ Ishi, inga te mwe bhimiilili abhasunde abhi shuuma isha mu nsi umu, wu naanu we angakhola kubhasubhila kusunga ishuma isha nalyoli!†

¹² Khabhili inga te mwe bhimiilili abhasunde abhi shuuma isha wunji, wu naanu angaabhapa ishuma shiinyu muneemwe?

¹³ Ataliipo umutumwa we angakhola kubhabhombela abhapiti bhabhili ku khabhalilo kheeka. Kunongwa ye atimuviitilwe umupiti weeka na kumugana uwunji, awe atiyikungule kwa weeka na kumashoolanya uwunji. Mutangakhola kumabhombela uMwungu inga ishuma shibhatabhalaaye!"

*Imanyizyo zyi ndajizyo zya Moose
(Mataayi 11:12-13; 5:31-32; Maalika 10:11-12)*

¹⁴ ABhafalisaayi we bhimvwa amazwi ganaago, bhakhanda kumusuupizya, kunongwa ye bhaziganile nhaani inhela.

¹⁵ UYeesu akhabhabhuzya akhati, "Imwe mukuyibhiikha mukhondeeye pamiiso ga bhantu, ileelo uMwungu amanyile zye zili mu mooyo giinyu. Zye abhantu bhaziganile, uMwungu azipatile!

¹⁶ "Indajizyo zya Moose nu wusimbe wa bhakuwi wabhalongooye abhantu kufishila akhabhalilo akha Yookhani uMwozyi. Kufuma akhabhalilo khanaakho, iNtumi iNyinza izya wumwene wa Mwungu zikulumbiililwa, abhantu abhinji bhakuyifumwa nhaani kwinjila mu wumwene wunuwu.

¹⁷ Papupuusu nhaani kumwanya na paasi kushila, ileelo wataliipo uwusimbe wushe uwi ndajizyo we wukhayishila.

¹⁸ "Umuntu wowonti we akumutabhula umushi waakwe na kwegu uwunji, akubhomba wubhembu. Na we akwegu umwantanda we aleshiilwe nu mulame waakwe, akubhomba wubhembu.

Udumbwe nu mupiina uLaazalo

¹⁹ "Aliipo udumbwe umo, we akhakataga amenda aminza agi nhela impiti. Insiku zyonti akhalyanga ishaakulya ishi nhela impiti.

²⁰ Umupiina umo, we bhakhatinji uLaazalo, bhakhamubhiikhaga insiku zyonti pa mulyango wa dumbwe ula. ULaazalo amile na malonda umubhili wonti,

²¹ ni mbwa zikhamumwantaga amalonda gaakwe. Inzala yikhamuluma nga nhaani, pe akhasungukhaga kulya insenyenya zye zikharendaga kufuma pa shintalati pe akhalyanga udumbwe.

²² "Pilogolela, umupiina uLaazalo akhafwa. Abhakhabhizya bhakhamwega, bhakhamubhiikha papiipi nu Abulahaamu kumwanya. Udumbwe ula, woopu akhafwa, bhakhamusyila.

²³ Pe udumbwe ula we akuyimba nhaani kwilongo,‡ akhamulola uAbulahaamu ukutali ali nu Laazalo.

²⁴ Akhamukhoolela akhati, 'We taata Abulahaamu, ndolele ishisa! Inkuyimba nhaani mu mwoto uwu! Umusonteeleze uLaazalo, adumvishe akhasamba mu minzi, kuti antolishize mu lumili lwani inga lukhatalile.'

²⁵ "Ileelo uAbulahaamu akhamwamula akhati, 'Mwana waani, ukumbushe kuti akhabhalilo khe wamile we mwumi, wamile ni vintu ivwinza vwe ukhavwanzaga, ileelo uLaazalo amile mu mayimba. Ishi, uweene atenganile ipa, iwe ukuyimba.

† 16:11 16:11 *Ishuma isha mu nsi umu* vintu vwe uMwungu abhapiye abhantu mu nsi umu, ishuma isha nalyoli we wuumi uwa wiila na wiila. ‡ 16:23 16:23 *Kwilongo* Bhaazya mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni.*

26 Peeka na liniilyo, pakaasi yiitu niimwe, pali ilyina ipiti nhaani. Ilyina liniilyo libhishiilwe kuti, abha kuuku bhe bhakwanza kwinda kukwinyu, bhapotwaje kufumiila, na bha kukwinyu bhapotwaje kwinda kukwitu.'

27 "Udumbwe akhamubhuzya akhati, 'Ishi taata, inkukulaabha umusonteelezye uLaazalo abhale kukhaaya mu nyumba ya yise waani.

28 Kunukwo indi na bhakhambaku bhaani bhasaanu. Abhale abhasoshe bhazileshe imbiibhi zyaabo, kuti bhatakhinze uku ku mayimba amapiti.'

29 UAbulahaamu akhamwamula akhati, 'Abhakhambaku bhaakho bhali nu wusimbe uwa Moose nu wa bhakuwi, bhawutejelezyaje wunuwu!'

30 "Udumbwe ula akhati, 'Khaala, taata Abulahaamu! fleelo umuntu inga aafuma ku bhafwe aabhala kukwabho, pe bhatilaate imbiibhi zyaabo.'

31 UAbulahaamu akhamwamula akhati, 'Inga bhatakwutejeelezya uwusimbe wa Moose nu wa bhakuwi, poope umuntu azyushe kufuma ku bhafwe, bhatangiitika.' "

17

Imanyizyo ku zyi mbiibhi na kutuyilana (Mataayi 18:6-7, 21-22; Maalika 9:42)

1 UYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, "Indingo zye zikwazya abhantu kubhomba imbiibhi ziiipo insiku zyonti. fleelo, asheleeye umuntu we akwazya indingo ziniizyo!

2 Yaamile kwashi kwa muntu wunuwu kukunjiilwa iwe ipiti ilya kusyela mu nsingo na kusumbwa mwa sumbi, na kuti amapuvwe weeka mu bhansi ibha abhombe imbiibhi!

3 Ishi, mubhe amiiso, mutakhabhombe shiniisho!

"Uwamwinyu mu lwitikho inga akubhombela ibhiibhi, musoshe, inga alaata, umutuyilaje.

4 Poope inga akubhombela akhabhiibhi khabhili khabhili* kwi siku lyeka, na kugalukha kukwakho khabhili khabhili akuti, 'Ntuyile,' iwe umutuyilaje."

Amakha aga lwitikho

5 Pe abhasundikwa bhaala bhakhamubhuzya uMwene bhakhati, "Twonjezye ulwikho!"

6 UMwene akhabhaamula akhati, "Inga mwabha nu lwitikho, poope ulunsi anza khasanga akhi nhaladaali, khe khansi kushila insanga zyonti, mungakhola kulibhuzya ikwi ikuyu ili kuti, 'Kumpukha uyisumbe mwa sumbi,' lyope lingabhatinika!

Ulutinikho mu mbombo

7 "Tuti weeka mukaasi yiinyu ali nu mubhombi we akulima awe kudiima ingoole. Bhuli, umubhombi we aafuma kubhomba imbombo, angamubhuzya kuti, 'Nzaaga ishi, yikhala uye ishaakulya'?

8 Nuumo! Lyoli angati, 'Ndinganishize ishaakulya, khabhili umbombele paka we naamala kulya na kumwela. We naamala, pe niwe uye na kumwela.'

9 Bhuli, angamusalifwa umubhombi, kunongwa ye abhombile she amulajiziize?

* 17:4 17:4 Khabhili khabhili Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti khonti saba, kwe kuti akhinji bhulo.

10 She zili na kukwinyu, we mwamala kubhomba zyonti zye uMwungu abhalajiziizye, pe mutinji, 'twe twe bhabhombi twe tutakhondeeye, tubhombile bhũlo zye tukwanziwa kubhomba.' "

UYeesu akubhaponia abha maketa ishumi

11 UYeesu we akubhala ku Yelusaleemu, akhashilila idala lye lyashiliye pakaasi pa nsi iya Samaliya ni ya Galilaaya.

12 We akwinjila mu khakhaaya khamu, akhakhomaana na bhantu ishumi abha maketa. Abhantu bhaala bhakhiimilila apatali na weene,

13 bhakhamubhilishila kwi zi bhakhati, "We Yeesu, we Mutiti, utulolele ishisa!"

14 UYeesu we abhalola, akhabhabhuzya akhati, "Bhalaji muyilolesye ku bhapuutili."† We bhali mwi dala bhakubhala, bhakhasatukha.

15 Weeka mu bhaala, we aalola kuti aapona, akhagalukha kwa Yeesu, kumo akumupaala uMwungu kwi zi ilya kudandiza.

16 We aafikha, akhagwa shikupama pilongolela pa vinama vwa Yeesu na kumusalifwa. Umuntu wunũyo, áamile Musamaliya.‡

17 UYeesu akhabhuziizya akhati, "Bhatasatushile abhantu bhonti ishumi? Bhamu tisa bhali kwoshi?"

18 Ataliipo we agalukha kumupaala uMwungu, lyoli umujeni unũ?"

19 Pe uYeesu akhamubhuzya akhati, "Yimilila, sogolaga, ulwitikho lwakho lwakuponia!"

*Kwinza uwumwene wa Mwungu
(Mataayi 24:23-28, 37-41)*

20 Isiku limo, aBhafalisaayi bhakhamubhuziizya uYeesu bhakhati, "Uwumwene wa Mwungu wakhayinza liino?" UYeesu akhabhaamula akhati, "Uwumwene wa Mwungu wutakwinza kwi dala ilya vilolesyo vwe vikulolekha na miiso.

21 Abhantu te bhakhati, 'Yeenya! Wuli ipa!' Awe 'Wuli paala!' Yeenya, uwumwene wa Mwungu wuli pakaasi yiinyu."

22 Pe uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, "Zikhayinza insiku zye mukhayisungukha kubha nu Mwana wa Muntu poope kwi siku lyeka, ileelo te mukhandole.

23 Abhantu bhakhayibhabhuzyaga bhakhayitinji, 'Yeenya! Ali paala!' Awe 'Unũ ipa!' Mutakhasheele kubhitiikha, poope kubhalandata.

24 Imbabhuziizye ganaago, kunongwa ye akhabhalilo khe akhayigalukha uMwana wa Muntu, akhayinza ngati mvula ye yikumwangukha nalubhilo na kukhozya imbali zyonti.

25 We ganaago gashili kufumila, isuuti uMwana wa Muntu, ku shigane sha Mwungu atiyimbe ku minji na kukhaanwa na bhantu abha khabhalilo ikha.

26 "Anza she yáamile insiku izya Noowa, she yikhayibha akhabhalilo akha kugalukha uMwana wa Muntu.

27 Insiku izya Noowa, abhantu bhakhalyanga na kumwela, bhakheegaga na kwejelwa, kufishila pi siku liila lye uNoowa akhinjila mu safina. Pe imvula impiti yikhatoonya, yikhayazyabha abhantu bhonti.

† 17:14 17:14 Bhalaji muyilolesye ku bhapuutili Kufumilana ni ndajizyo zya Moose, abhapuutili bhe bhakhasimishizyaga kuti umuntu aponile amaketa. Bhaazya Bhalaawi 14:1-32; Nkumbushizyo 24:8. ‡ 17:16 17:16 UMusamaliya ABhayahuudi bhakhabhasholanyaaga aBhasamaliya, kunongwa ye bhakhapuutaga kwa Mwungu ku madala ge gatakhondeeye. Ishi, abhantu kufuma mu vikholo vibhili viniivi, bhatakhimvwanaga.

28 “Shiniisho she yáamile insiku izya Looti. Abhantu bhakhalyanga na kumwela, bhakhakalaga na kukazya, bhakhawaalaga na kuzenga.

29 Heelo isiku liila uLooti we ayeepa mu Sodoomu, umwoto ni shibiliiti kufuma kumwanya wukhiikha ngati mvula, wakhabayazya abhantu bhonti.

30 She yikhayibha isiku liila, lye uMwana wa Muntu akhayinza.

31 “Isiku liniilyo, umuntu inga ali kwi gulu, atakhiishe kuti ayeeye ivintu vwakwe vwe vili mukaasi mu nyumba. Wooke we ali ku shiizi, atakhasheele kugalukha kukhaaya kwega khakhonti. 32 Mukumbushe zye zyámwajile umushi wa Looti. §

33 Umuntu wowonti we akwanza kaponia uwuumi waakwe, wanuuyo akhayiwuyazya. Heelo umuntu wowonti we akwuyazya, wanuuyo we akhayiwuponia.

34 “Inkubhabhuzya kuti, isiku liniilyo abhantu bhabhili bhakhayigona ishitala sheeka, umo akhayinyamvulwa, umo akhayisyala.

35 Isiku liniilyo, abhantanda bhabhili bhakhayisyanga peeka, weeka akhayinyamvulwa, weeka akhayisyala. [

36 Isiku liniilyo, abhasakhaala bhabhili bhakhayibhombaga imbombo ku shiizi, weeka akhayinyamvulwa, weeka akhayisyala.]*

37 Abhalandati bhakhamubhuzilizya bhakhati, “Mwene, ganaago gakhayibhombekha kwoshi?” Akhabhaamula ku shiili akhati, “Poponti pe shili she shifuuye, pe abhashipungu bhakubhangaana.”

18

Kumulaabha uMwungu sita kulita

1 UYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe ishikholanyo kubhamanyizya kuti, bhamulaabhaje uMwungu insiku zyonti, sita kulita.

2 Akhabhabhuzya akhati, “Aliipo umulonganyi mu nhaaya yimo we atakhamwogopaga uMwungu, khabhili atakhasajilaga abhantu.

3 Mu nhaaya yiniyo, aliipo umwantanda umufwile umo. Akhabhalaga akhinji kukwakwe kulaabha kuti amwavwe, akhatinji, ‘Ufumwe uwaamulo, umulugu waani aleshe kunjimvwa.’

4 “Insiku inyinji zikhashila, umulonganyi ula akhajendelelaga kukhaana kumwavwa umufwile ula. Pe kummalilishilo, akhayisiibha mu mwoyo waakwe akhati, ‘She poope intakumwogopa uMwungu, awe kusaajila abhantu,

5 ileelo kunongwa ye umufwile unu akunjimvwa nhaani, ishi intifumwe uwaamulo kumwavwa, inga aleshe kunjimvwa winza!’ ”

6 Pe uMwene akhati, “Mumanyilaje kwa mulonganyi ula umubhiibhi, she ayamuuye kubhomba!

7 Ishi, uMwungu atangakhola kubhabhombela akhinza abhasaabhulwa bhaakwe bhe bhakumulamba shamusanya na shawusiku? Angakhaabha kubhaavwa?

8 Inkubhabhuzya kuti, uMwungu atibhabhombele nalubhilo zye zibhakhondeeye kubhabhombela. Ishi uMwana wa Muntu we akugalukha mu nsi, akhayibhalola abhantu bhe bhamwitishile?”

Ishikholanyo isha Mufalisaayi nu masonshezya nsonho

§ 17:32 17:32 Umushi wa Looti agalunhanile kubha khagamba akhi bheeya kunongwa iya kushoolanya indajizyo zya Mwungu. Akhasungukha kugalukha mu Sodoomu, inhaaya ye uMwungu atili atiyazye. Bhaazya Wandilo 19:26. * 17:36 17:36 Umusitaali uyu wataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

9 Pe uYeesu akhabhabhuzya ku vikholanyo abhantu bhe bhakhayilolaga kuti bhakhondeeye pamiiso ga Mulungu na kushoolanya abhamwabho, akhati,

10 “Abhantu bhabhili bhábhalele kupuuta mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, umo áamile Mufalisaayi, uwamwabho áamile musonshezya nsonho.

11 “UMufalisaayi ula akhimilila, akhapuuta ishinuunu akhati, ‘We Mulungu, inkukusalifwa, kunongwa ye ine intali anza bhantu abhanji, bhe bhakufwula ku njele, abhabhomba mbiibhi, abhabhembu, poope anzu musonshezya nsonho unu!’

12 Ine inkuyiima kulya ku mulungu khabhili, kunongwa iya kupuuta. Khabhili inkukufumwizya imfinjile ishigada sheeka mu vigada ishumi mu vintu vwaní vwonti.’

13 “Ileelo umusonshezya nsonho ula ayimiliye ukutali, ásulamiye paasi, atakhalinjizya poope kwenya kumwanya, akhayikhomaga-khomaga pa shifubha shaakwe, akhatinji, ‘We Mulungu, undolele ishisa, ine ne mubhomba mbiibhi!’ ”

14 Pe uYeesu akhati, “Inkubhabhuzya kuti, umusonshezya nsonho akhagalukha kukhaaya, abhazililwe uwugolosu. Ileelo uwamwabho ula, atakhabhaazilwa uwugolosu! Kunongwa ye umuntu wowonti we akuyizuvwa, uMulungu akhayimwisya. Ileelo umuntu we akuyiisya, uMulungu akhayimuzuvwa.”

*UYeesu akubhasaya abhaana abhansi
(Mataayi 19:13-15; Maalika 10:13-16)*

15 Isiku limo, abhantu bhakhamuletelaga uYeesu abhaana abhansi, kuti abhabhishhe inyoobhe yaakwe abhasaye. Ileelo abhalandati bhaakwe we bhaalola shiniisho, bhakhabhakhajila bhe bhakhabhaleetaga abhaana bhaala.

16 Pe uYeesu akhabhabhishila abhaana kuti bhabhale kukwakwe, akhati, “Bhaleshe abhaana abhansi ibho bhinze kukwani, lashi mutabhadindaje! Kunongwa ye uwumwene wa Mulungu wa bhantu bhe bhali anza bhaana ibha.

17 Nalyoli inkubhabhuzya, umuntu wowonti we atakwuposheela uwumwene wa Mulungu anzu mwana umunsi, atangakhola kwinjila mu wumwene wunuwu.”*

*Umupiti umo we áamile wu dumbwe
(Mataayi 19:16-30; Maalika 10:17-31)*

18 Umupiti umo akhamubhuzilizya uYeesu akhati, “We Mumanyizyi uMwinza, imbombe lyoni ilyinza inga akhabhalilo khe khakwinza inhawaaje uwuuni uwa wiila?”

19 UYeesu akhamwamula akhati, “Khooni khe ukumbuzya kuti ne mwinza? Ataliipo we mwinza, lyoli uMulungu mwene!”

20 Bhuli, uzimanyile indajizyo zye zikuti, ‘Utakhabhembushe, utakhaagoje, utakhiibhe, utakhaafumwe uwukeeti uwi lenga, umushindikhaje uyise waakho nu nyina waakho.’†”

21 Uweene akhati, “Indajizyo zyonti ziniizyo, inzilemile kufuma ku waana waani.”

22 UYeesu we ayimvwa ganaago, akhamubhuzizya akhati, “Ubhulililwe na khantu kheeka. Bhalaga ukazyeye ivintu vwonti vwe uli navwo,

* **18:17 18:17** Umuntu wowonti ... atangakhola kwinjila mu wumwene wunuwu Iwinza kwe kuti umuntu wowonti we atakwitikha kulongolwa nu Mulungu anzu mwana she akwitikha kulongolwa na bhapaafi bhaakwe, atangakhola kwinjila ngakheeka mu wumwene wa Mulungu. † **18:20 18:20** Bhaazyu Kufuma 20:12-16; Nkumbushizyo 5:16-20.

inhela zye waapata, ubhagabhile abhapiina. Inga wabhomba shiniisho, utiyibhiishile ishuma kumwanya. Pe uyinze, undandate.”

²³ Umupiti ula, we ayimvwa ganaago, akhasungama nhaani, kunongwa ye amile ni shuma ishinji.

²⁴ UYeesu we amulola kuti asungama, akhati, “Abhantu bhe bhakusubhila uwudumbwe we bhali nawo, yikhayibha papala nhaani kwinjila mu wumwene uwa Mulungu!”

²⁵ Papupuusu ingamila kwinjila mu khaazi akha lusindaani, na kuti udumbwe ayinjile mu wumwene wa Mulungu!”

²⁶ Abhantu bhe bhimvwizye ganaago, bhakhati, “Ishi, inga she zili shiniisho, wu naanu we angawaaga uwuposhi?”

²⁷ UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Zye abhantu bhakapootwa kubhomba ku makha gaabho, kwa Mulungu zikubhombekha.”

²⁸ Pe uPeeteli akhamubhuzya uYeesu akhati, “Yeenya, itwe tuvileshile ivintu vwonti, tukulandatile iwe!”

²⁹ UYeesu akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya kuti, umuntu wowonti we ayileshile inyumba, awe umushi, awe abhakhambaku, awe abhapaafi, awe abhaana, kunongwa ya wumwene wa Mulungu,

³⁰ wunuyo we akuposheela ivwinji kushila vwe avileshile. Khabhili akhabhalilo khe khakwinza, akhayiposheela uwuume uwa wiila na wiila.”

*UYeesu akukwa akha wutatu izya kufwa na kuzukha kwakwe
(Mataayi 20:17-19; Maalika 10:32-34)*

³¹ UYeesu akhabheega abhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili, akhabhala nabho pambali, pe akhabhabhuzya akhati, “Yeenyi, tukuzubha kubhala ku Yelusaleemu. Kunukwo, zyonti zye abhakuwi bhásimbile ku zya Mwana wa Muntu, zitibhombeshe.

³² Akhayitwalwa ku bhantu bhe te Bhayahuudi. Ipo bhakhayimushoolanya na kumuliga, na kumswila amati.

³³ Khabhili bhakhayimukhoma ni sambogo na kumugoga, isiku ilya wutatu, akhayizyukha.”

³⁴ Abhalandati bhaakwe bhatakhazyaganya angazyeka zye akhabhabhuzyaga. Bháfiilwe kuti amazwi ganaaga kwe kuti bhali, bhatamanyile kuti akulonga khantu khooni.

*UYeesu akumponia umuntu we afuuye amiiso
(Mataayi 20:29-34; Maalika 10:46-52)*

³⁵ UYeesu na bhalandati bhaakwe we bhali papiipi ni nhaaya iya mu Yeeliko, umuntu umo we afuuye amiiso ayikhaaye pambali pi dala, akhalaabhaga inhela.

³⁶ We ayimvwa abhantu abhinji bhakushila, akhabhuzilizya akhati, “Kuli khooni?”

³⁷ Bhakhamubhuzya bhakhati, “UYeesu uwa ku Naazaleti akushila.”

³⁸ Pe akhabhilishila nhaani akhati, “We Yeesu, uwa shikholo sha mwene uDaudi, undolele ishisa!”

³⁹ Abhantu bhe bháamile pilongolela pa Yeesu, bhakhamukhajila kuti apume. Ieelo uweene akhonjezya kumubhilishila nhaani akhati, “We Mwana uwa shikholo sha mwene uDaudi, undolele ishisa!”

‡ **18:38 18:38** Uwa shikholo sha mwene uDaudi ABhayahuudi bhakhasubhilaga kuti uMeesiya akhayifumila mu shikholo sha Daudi. Bhaazyu **uDaudi** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

⁴⁰ UYeesu akhimiilila, akhalajizya kuti bhamuleete kukwakwe. Umufwe amiiso ula we asejeelela pilongolela yaakwe, uYeesu akhamubhuziilizya akhati,

⁴¹ “Ukwanza inkubhombele lyoni?” Akhati, “We Mwene, inkulaabha umponie inande kulola.”

⁴² UYeesu akhamubhuzya akhati, “Ishi uyande kulola! Ulwitikho lwakho lwakuponia.”

⁴³ Akhabhalilo khanaakho we afuuye amiiso ula akhalola, pe akhamulandata uYeesu kumo akamupaala uMwungu. Abhantu bhonti we bhazilola ziniizyo, bhoope bhakhamupaala uMwungu.

19

UYeesu akukhomaana nu Zakaayi

¹ UYeesu akhinjila mu nhaaya iya mu Yeeliko, akhashilaga pakaasi mu nhaaya yiniyo.

² Mu nhaaya yiila, aliipo umuntu umo, we bhakhatinji uZakaayi. Aamile mupiti wa bhasonshezuya nsonho, kabhili aamile wu dumbwe.

³ Umuntu unu akhazaga kumolola uYeesu kuti ali bhulibhuli, ileelo akhapootwa kumolola kunongwa ye aamile mufupi, kabhili abantu bhamaile bhinji nhaani.

⁴ Pe akhabhala akushimbila, kwilongolela ku mpuga ya bhantu, akhazabha mwi kwi ikuya, inga amolole uYeesu we akushila paala.

⁵ UYeesu we aafikha paala, akheenyanya kumwanya kwi kuya liila, akhamolola uZakaayi, akhati, “Zakaayi, yiikha nalubhilo! Kunongwa ye umusanyuunu yikwanziwa imbe ne mujeni mu nyumba yaakho.”

⁶ UZakaayi akhiikha nalubhilo, akhamulanjila uYeesu kukhaaya kukwakwe ku luseshelo.

⁷ Abhantu bhonti bhe bhumulolile uYeesu we akwinjila muula, bhakhanda kuyibhuna, bhakhatinji, “Khooni aabhala kubha mujeni wa muntu umubhomba mbiibhi!”

⁸ Ileelo uZakaayi akhimiilila, akhamubhuzya uMwene uYeesu akhati, “We Mwene! Ishi, ivintu vwani intigabhulanye pakaasi, vimo intiibhape abhapiina. Wope umuntu wowonti we imwibhiiye akhantu khaakwe, intimugalushizye khani.”*

⁹ Pe uYeesu akhamubhuzya akhati, “Umusanyuunu, uwuposhi winza ku bhantu abha mu nyumba ini, kunongwa ye umuntu unu wope wa mu shikholo sha Abulahaamu.

¹⁰ Kwe kuti, uMwana wa Muntu ayinzile kwanza na kupokha abhantu bhe bhateejile.”

Abhabhombi abhasunde na bhe te bhasunde (Mataayi 25:14-30)

¹¹ Abhantu bhe bhakhamutejelezyaga uYeesu bhakhasiibhaga kuti uwumwene wa Mwungu wupalamiye,† kunongwa ye bhapalamiye kufikha ku Yelusaleemu. Pe uYeesu akhabhabhuzya ku shikholanyo

¹² akhati, “Aliipo umuntu umo uwa mu shikholo isha shimwene, we ashuulile kubhala insi iya kutali. Abhalile ku nsi yiniyo kuti aposheelee wupiti uwa kubha wa mwene, inga agalushe kutabhaala insi yaakwe.

* **19:8 19:8** Bhaazya Bhalaawi 6:1-5. † **19:11 19:11** Bhakhasiibhaga kuti uwumwene wa Mwungu wupalamiye kunongwa ye bhakhasiibhaga kuti uYeesu akubhala ku Yelusaleemu kutabhaala uwumwene.

13 “We ashili kusogola, akhabhabhilishila abhabhombi bhaakwe ishumi, weeka weeka akhaamupa inhela inyinji,‡ akhabhabhuzya akhati, ‘Mubhombelaje inhela ziniizi kuti akhabhalilo khe inhayigalukha inhaagaje zyonjeeye.’

14 Ileelo abhantu abhi nsi yaakwe bhámupatile, pe bhakhasonteelezya abhantu bhamulandate ku nsi yiila iya kutali, bhabhale bhalonje bhati, ‘Tutakwanza umuntu unu abhe wu mwene wiitu!’

15 “Poope she bhálonjile liniilyo, akhitishilwa kubha mupiti uwa wumwene. We agalukha, akhabhabhilishila abhabhombi bhaala bhe abhapiiye inhela, kuti amanye kwa weeka weeka ayonjeziizye zilinga.

16 “Umubhombi uwa kwanda akhinza, akhalonga akhati, ‘We mwene, inhela zye wándesheeye, inonjeziizye izyamwabho ivilundo ishumi.’

17 Umwene ula akhamubhuzya akhati, ‘Ubhombile akhinza, iwe we mubhombi umwinza. Kunongwa ye waamile we musunde mu vintu ivinsi nhaani, intiikupe uwupiti uwa kutabhaala inhaaya ishumi.’

18 Umubhombi uwa wubhili wope akhinza, akhalonga akhati, ‘We mwene, inhela zye wándesheeye, inonjeziizye izyamwabho ivilundo visaanu.’

19 Umwene waakwe akhamubhuzya akhati, ‘Niiwe, inkuukupa amakha aga kutabhaala inhaaya zisaanu.’

20 “Umubhombi uwamwabho akhinza, akhati, ‘We mwene, yeega inhela zyakho zye wándesheeye izi ipa. Naazisenguuye akhinza mu shitambaala, kuti zitakhateeje.

21 Naakwogopile, kunongwa ye iwe we muntu umugomu. Iwe ukwega vwe utabhiishile, kabhili ukuyebhela vwe utawaalile.’

22 “Umwene akhamubhuzya akhati, ‘Iwe we mubhombi umubhomba mbiibhi! Ishi, inkuukupa ulufundo ku mazwi gaakho ge walonga. Waa-manyile kuti ine ne muntu umugugu nhaani, inkwega vwe intabhiishile, kabhili inkubhunganya vwe intawaalile.

23 Ishi khooni utabhiishile inhela zyani ku bhe bhakupaapizya,§ kuti ineeje peeka ni zya pamwanya zye zyonjeeye?’

24 “Pe akhabhabhuzya abhantu bhe bhímiliye paala, akhati, ‘Fwuli italanta zyakwe, muumupe we ayonjeziizye izyamwabho ishumi.’

25 Bhakhamubhuzya bhakhati, ‘We mwene, mbona uyo ali nazyo ishumi!’

26 “Akhambaamula akhati, ‘Inkubhabhuzya kuti, umuntu wowonti we akushibhombela akhinza ishikunjilwa shaakwe, uMwungu akumwonjezya ku winji. Ileelo we atakushibhombela ishikunjilwa shaakwe, uMwungu akufwula ni shinsi she ali nasho.

27 Peeka na ziniizyo, bhaleete abhalugu bhaani bhaala bhe bhatanzaga ine imbe ne mwene waabho, mubhagoje pilongolela yaani!’ ”

*UYeesu akuposheelwa mu Yelusaleemu ku khaluluuto
(Mataayi 21:1-11; Maalika 11:1-11; Yookhani 12:12-19)*

28 UYeesu we alonga ganaago, akhajendeelela kubhala ku Yelusaleemu kumo alongoleeye ku mpuga yiila iya bhantu.

29 We ali papiipi na khakhaaya akha Betisifaage na kha Besaniya, mwi gamba ilya Mizeituni, akhabhasonteelezya abhalandati bhaakwe bhabhili,

‡ 19:13 19:13 *Inhela inyinji* Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti mina. Inhela ziniizyo zyámile zya kumaposheelezya umubhombi ameezi gatatu. § 19:23 19:23 *Ku bhe bhakupaapizya* kwe abhantu abhinji bhakubhiikha inhela zyahho, kuti pilongolela zikhonjele.

³⁰ akhabhabhuzya akhati, “Mubhale mu khakhaaya khaala khe khali pilongolela yiinyu. We mukwinjila muula, mutiyilole inyaana yi ndogomi nkunjiile ye umuntu atapandile naalumo. Muyisatule, muyileete ipa.

³¹ Inga umuntu wowonti akubhabhuzilizya akuti, ‘Khooni khe mukuyisatula?’ mumubhuzye muti, ‘UMwene akuyanza.’ ”

³² Pe abhalandati bhaala bhakhabhala, bhakhalola zyonti anza she uYeesu abhabhuziize.

³³ We bhakuyisatula inyaana yiila iyi ndogomi, abhanensho bhakhabhabhuzilizya bhakhati, “Khooni khe mukuyisatula inyaana yi ndogomi?”

³⁴ Bhakhabhabhuzya bhakhati, “UMwene akuyanza.”

³⁵ Pe bhakhinza ni nyaana yi ndogomi yiila kwa Yeesu, bhakhaala amenda gaabho pamwanya pa ndogomi, bhakhamuzvwa uYeesu.*

³⁶ UYeesu we akubhala, abhantu bhakhaalaga amenda gaabho mwi dala. ³⁷ We ali papiipi kwikha igamba ilya Mizeituni, ishipega shonti isha bhalandati bhaakwe bhakhaseshela, bhakhanda kumupaala uMwungu kunongwa ya mayele gonti ge bhálolile we uYeesu akubhomba. Bhakhamupaalaga nhaani

³⁸ bhakhatinji,

“Asayiilwe we akwinza

kwi taawa Iya Mwene uMwungu!†

Uwutengaanu kumwanya nu wumwamu

kwa Mwungu we ali kumwanya.”

³⁹ Mu mpuga yiila, bháliipo abhafalisaayi abhanji, bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “Mumanyizyi, bhalongane abhalandati bhaakho, bhaleshe kulonga ziniizyo!”

⁴⁰ UYeesu akhati, “Inkubhabhuzya kuti, inga ibha bhapuma, amawe igo gatilonje nhaani!”

UYeesu akukwa kupongolwa iYelusaleemu

⁴¹ UYeesu we ali papiipi, akulola inhaaya iya Yelusaleemu, akhanda kulila kunongwa iya mayimba ge gakwinza ku nhaaya yiniyo,

⁴² akhati, “Nhani waamanya umusanyunu zye ukwanziwa kubhomba kuti ubhe nu wutengaanu! Ishi zifisiilwe pamiiso gaakho.

⁴³ Mu nsiku zye zikwinza, abhalugu bhaakho bhakhayizenga ulubhaga ulugomu kuzungulizya inhaaya yaakho yonti, ipo pe bhakhayanda kukubuda kufuma imbali zyonti.

⁴⁴ Bhakhayikugwisya paasi, iwe na bhantu bhaakho bhonti. Te bhakhakuleshele ni we Iye likhayisyala pamwanya pa Iyamwabho, kunongwa ye utanzaga kumanya akhabhalilo khe uMwungu akukuleetela uwuposhi!”

UYeesu akubhabhinga bhe bhakhakazyaga mu Nyumba iMfinjile (Mataayi 21:12-17; Maalika 11:15-19; Yookhani 2:13-22)

⁴⁵ UYeesu akhinjila mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, akhanda kubhabhinjila kunzi bhe bhakhakazyaga ivintu.

* **19:35 19:35** *Bhakhamuzvwa uYeesu* Abhamwene bhakhapandaga pa ndogomi mu khabhalilo akha wutengaanu, bhakhapandaga ifalaasi mu khabhalilo akha wuluga. UYeesu kupanda mu ndogomi we akwinjila mu Yelusaleemu, akhalolesyaga kuti uweene akwinza ku wutengaanu ngati wa mwene umutonsu. † **19:38 19:38** Bhaazyu Zabuuili 118:26.

⁴⁶ Akhabhabhũzuya akhati, “Yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Inyumba yaani, yitibhe nyumba ya kupuutila.’ ‡ fleelo imwe, muyigalulanyiine kubha ngwenya ya bhabuda!” §

⁴⁷ UYeesu akhamanyizyaga abhantũ insiku zyonti mwi linga ilyi Nyumba imfinjile. Abhapiti abha bhapuutili, na bhamanyizyi abhi ndajizyo na bhasongo abha Bhayahuudi, bhakhanzaga idala ilya kumũgoga.

⁴⁸ Fleelo bhakhapootwa, kũnongwa ye abhantũ bhonti bhe bhakhamũlandataga bhakhalemaga akhinza amazwi gaakwe.

20

Ibhũziilizo ku zya waamũlo wa Yeesu (Mataayi 21:23-27; Maalika 11:27-33)

¹ Isiku limo, uYeesu akhamanyizyaga abhantũ mwi linga ilyi Nyumba imfinjile, na kubhalũmbilila inTumi inYinza. Pe abhapiti abha bhapuutili, abhamanyizyi abhi ndajizyo, na bhasongo abha Bhayahuudi bhakhamũbhalila,

² bhakhamũbhũziiliza bhakhati, “Tũbhũzuye, ukũbhomba ziniizi ku waamũlo wooni? Wu naanu we akupiiye uwaamũlo wunuuwu?”

³ Akhabhabhũzuya akhati, “Niine intibhabhũziilize izwi lyeka mũmbũzuye.

⁴ Bhũli, uwaamũlo wa Yookhani uwa kwozuya abhantũ wáfumile kwoshi? Wáfumile kũmwanya awe ku bhantũ?”

⁵ Pe bhakhazaabhana bhũbho na bhũbho bhakhati, “Inga twamwamũla kuti lwáfumile kũmwanya, atitũbhũziilize kuti, ‘Khooni khe mũtakhamwitikhaga?’

⁶ Fleelo inga twati bhantũ bhámupiiye, bhonti ibha bhatitũkhome na mawe, kũnongwa ye bhishile kuti uYookhani áamile mukuwi.”

⁷ Pe bhakhamwamũla bhakhati, “Tutamanyile amakha ganaago kwe gáfumile.”

⁸ Wooke uYeesu akhabhabhũzuya akhati, “Niine intakũbhhabhũzuya kuti inkũbhomba ziniizi ku waamũlo wa naanu.”

Ishikholanyo isha bhalimi abhabhiibhi (Mataayi 21:33-46; Maalika 12:1-12)

⁹ Pe uYeesu akhanda kubhabhũzuya abhantũ ishikholanyo ishi akhati, “Aliipo umuntu mũmo, we áwaalile amazabiibu* mu shiizi shaakwe. † Akhabhabhiikha abhalimi abha kulindiilila na kusunga amazabiibu gaala, kuti we izabiibu zygoma, bhoope bheegaje zimo zye bhatũngũye. Uweene akhashũla, akhabhala ku nsi iya kutali, kũnũkwo akhiikhala insiku inyinji.

¹⁰ We akhabhalilo akhi mvuno iya mazabiibu khaafikha, akhamũsonteelezya umubhombi waakwe ku bhalimi bhaala, kuti bhaamupe amazabiibu ge bhamũgabhiye kufuma mu shiizi shaakwe. Fleelo abhalimi bhaala bhakhamũlema umubhombi waakwe uľa, bhakhamũkhoma na kũmũgalũsya inyoobhe nyeene kwa mwene waakwe.

¹¹ “Umwansho uwi shiizi, akhamũsonteelezya umubhombi uwanwabho. Fleelo wooke bhakhamũkhoma na kũmũbhombela zye zitakhondeeye, pe bhakhamũbhinga sita kũmupa naakhamu.

‡ 19:46 19:46 Bhaazya Yeesaya 56:7. § 19:46 19:46 Bhaazya Yelemiya 7:11. * 20:9 20:9 Amazabiibu gakholiine na mantongwa. † 20:9 20:9 Ishiizi shaakwe shikholanyo sha bhantũ bha mũlungũ, kwe kuti abhaisilaeli. Bhaazya Yeesaya 5:1-7.

12 Akhamusonteelezya uwa wutatu. Wunuyo wope bhakhamuvwalazya, bhakhamusumba kunzi.

13 “Pilongolela, umwanensho uwi shiizi akhati, ‘Ishi intibhombe lyoni? Akhabhalilo ikha, intimusonteelezye umwana waani umuganwa! Pamu unu we bhatimushindishe.’

14 Ileo abhalimi bhaala we bhamulola umwana ula, bhakhabhuzanya bhakhati, ‘Unu we mugaali uwi shiizi ishi. Ishi tumugoje, inga tweje uwugaali waakwe.’

15 Bhakhamusumba kunzi ku shiizi isha mazabiibu, bhakhamugoga.”

Pe uYeesu akhabhabhuzilizya akhati, “Ishi pe umwanensho uwi shiizi uyo akhayibhabhomba lyoni abhalimi bhaala?”

16 Akhayibhayazya abhalimi bhaala. Ishiizi shiila isha mazabiibu, akhayibhapa abhanji!” Abhantu we bhimvwa amazwi ganaago, bhakhati, “Ganaago gatakhatufumile ngakheeka!”

17 Ileo uYeesu akhabheena, akhabhabhuzilizya akhati, “Ishi uwusimbe uwu, kwe kuti bhuli?”

‘Twe lye bhálikhaanile abhazenji,‡

liniilo lye lyabha liwe ilya pambali

lye lilemile inyumba yonti.’§

18 Inkubhabhuzya, umuntu wowonti we alendela pi we liniilo, akhayivunzinhana. Khabhili wowonti we lyamulendela, likhayimuvinyulanya vinyuvinyu.”

19 Pe abhamanyizi abhi ndajizyo na bhapiti abha bhapuutili, bhakhamanya kuti akubhiibhika bhiihho. Pe bhakhanza idala ilya kumulema, ilelo bhakhogopaga impuga iya bhantu.

Kufumwa insonho kwa mwene uKaisaali

(Mataayi 22:15-22; Maalika 12:13-17)

20 Pe abhapiti abha Bhayahuudi, bhakhamuzijilaga uYeesu. Bhakhasonteelezya abhantu bhe bhakhayibhiikha ngati bhantu bhagolosu, kuti bhinanjizye zye uYeesu akubhomba. Bhakhabhombaga shiniisho kuti bhapaaje apa kwandila mu mazwi gaakwe wuyo, inga bhamuleme na kumutwala kwa mwene kuti amulonje.

21 Pe abhantu bhaala bhakhamubhuzilizya uYeesu bhakhati, “We Mumanizyi, tumanyile kuti ukulonga na kumanyizya izya nalyoli. Khabhili utakwusaajila uwupiti wa muntu pa mbombo, kunongwa ye utakwimila bha ndwimo, lyoli iwe ukumanyizya idala lya Mulungu mu wanalyoli.

22 Tubhuzye she ukulola. Bhuli, indajizyo zikwitishizya kufumwa insonho kwa Kaisaali awe khaala?”

23 Ileo uYeesu akhamanya kuti bhamutejeeye, akhabhabhuzya akhati,

24 “Mundanje inhela iyi dinaali. Ipiicha ini ni taawa ili, vwa naanu?” Bhakhamwamula bhakhati, “Vwa Kaisaali.”

25 Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Ishi, ivwa Kaisaali, mumupanje uKaisaali, inga vwa Mulungu mumupanje uMulungu.”

26 Abhantu bhaala bhakhaswiga nhaani uwaamulo we uYeesu akhafumwa, bhakhapuma mye. Bhakhapootwa apa kwandila kumusitaaka, kunongwa ya mazwi ge akhalonga pilongolela pa bhantu.

UYeesu akumanyizya izya kuzukha abhafwe

(Mataayi 22:23-33; Maalika 12:18-27)

‡ 20:17 20:17 Iwe lye bhálikhaanile abhazenji UYeesu ipa alonjile amazwi ganaaga kufuma mu Lufingo ulwa Khali kulonga izya wuyo. § 20:17 20:17 Bhaazya Zabuuli 118:22.

27 Pílongolela, aBhasadukaayi* bhamu, bhe bhakhamanyizyaga kúti abhafwe te bhakhazyúshe, bhakhabhala kwa Yeesu. Bhakhamubhuziilizya bhakhati,

28 “Mumanyizyi, uMoose átusimbiiye indajizyo kúti, inga umuntu aafwa, amulekha umushi sita kupaapa umwana, yikwitishilwa ukhambaku waakwe kumugaala umufwile inga amupaapile umuyazi abhaana.

29 Ishi bháliipo abhanamuntu saba. Uwa kwanda áyeejile umushi, akhafwa sita kupaapa umwana.

30 Uwa wubhili, [akhamugaala umufwile ula, wope akhafwa sita kulekha umwana].†

31 Pílongolela, uwa wutatú akhamugaala, wope akhafwa. Yikhabha shishiila ku bhonti saba. Abhaana bha yise weeka bhonti ibha bhámwejile umwantanda ula, ileelo bhonti bhakhafwa sita kulekha umwana.

32 Kuumalilishilo wa bhonti, umwantanda ula wope akhafwa.

33 Bhuli, pi siku lye abhafwe bhakhayizyukha, umwantanda ula akhayibha mushi wa musakhaala alikwi? Kunongwa ye abhasakhaala bhonti saba bhámwejile.”

34 UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Abhantu abha mu khabhalilo ikha, bhakwega na kwega.

35 Ileelo abhantu bhe uMlungu akulola bhakhondeeye kúti abhazyúsyé kufuma ku bhafwe, bhikhale mu nsi impwa, bhanaabho te bhakheegaje, awe kwejelwa winza.

36 Peeka na liniilyo te bhakhaafwe winza, kunongwa ye bhakhayibha anza bhakhabhizya. Bhakubha bhaana bha Mlungu, kunongwa ye bhazyushile kufuma ku bhafwe.

37 “Wope uMoose álonjile kúti abhafwe bhakhayizyukha. Álonjile liniilyo mu Wusimbe uWufinjile, mu shisyeta she shikhaakhaga umwoto. Panaapo álonjile átili uMwene uMlungu ‘wu Mlungu wa Abulahaamu, wu Mlungu wa Isaaka, kabhili wu Mlungu wa Yaakobo.’‡

38 UMlungu atakubhabhilishila abhafwe kumupuuta na kumubhombela uweene, lyoli bhe bhuumi. Kwe kúti kukwakwe abhantu bhonti bhuumi.”

39 Pe abhamanyizyi abhanji abhi ndajizyo bhakhati, “Mumanyizyi, walonga akhinza!”

40 Kwandila panaapo, numo umuntu we álinjiziizye kumubhuziilizya.

*UKilisiti Mwana wa Daudi iwinza wu Mwene wa bhonti
(Mataayi 22:41-46; Maalika 12:35-37)*

41 Pe uYeesu akhabhabhuziilizya akhati, “Bhuliibhuli, abhantu bhakuti, uKilisiti Mwana uwa shikholo sha mwene uDaudi?”

42 UDaudi wuúyo, ásimbile mu shitaabu isha Zabuuu, átili,

‘UMwene ámubhuziizye uMwene waani átili,
“Yikhala kumbali iyi nyooobhe yaani iya kundiilo,

43 paka we nabhabhiikha abhalugu bhaakho

paasi pa vinama vwakho.”§*

44 Inga uDaudi ámuteshile uKilisiti kúti wu Mwene waakwe, uKilisiti angabha mwana waakwe anza bhuliibhuli?”

* 20:27 20:27 ABhasadukaayi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** † 20:30 20:30 Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani. ‡ 20:37 20:37 Bhaazya Kufuma 3:6. § 20:43 20:43 Paka we nabhabhiikha abhalugu bhaakho paasi pa vinama vwakho kwe kúti kubhatola na kubhatabhaala abhalugu bhaakwe. * 20:43 20:43 Bhaazya Zabuuu 110:1.

*Kulekha kwenyeyza ku bhamanyizyi abhi ndajizyo
(Mataayi 23:1-36; Maalika 12:38-40; Luuka 11:37-54)*

⁴⁵ Abhantũ bhonti we bhakũmũtejeelezya uYeesu, Ʃweene akhabhabhũzya abhalandati bhaakwe akhati,

⁴⁶ “Mũbhe amiiso na bhamanyizyi abhi ndajizyo, abheene bhakũyigana kujenda kũ mabaado we bhakwatile inkanzũ, kũti abhantũ bhabhalamũkhaje ku lushindikho mũ manaalo. We bhali mwi sinagoogi, bhakwanza kwikhala mũ matengo aga pilongolela. Mwope mu vikulukulu bhakwikhala mũ matengo aga bhapiti.

⁴⁷ Abhantũ ibha bhakũfwala ku wushevu ivintu vwa bhafwile! Mu shisa ishi lenga abheene bhakupuuta impuuto intali, kũti abhantũ bhatinji bhagolosu. Mũ liniilyo, ƩMũlungũ akhayiibhapa ulufundo Ʃlũpiti!”

21

*Imfinjile iya mũfwile
(Maalika 12:41-44)*

¹ UYeesu we ali mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, akhabhalola abhadumbwe bhakhafumwaga imfinjile zyahho mũ shililo isha kufumwizya imfinjile.

² Akhamũlola nũ mũfwile Ʃmo Ʃmũpiina akufumwa utukoobheli tũbhili bhũlo.*

³ Pe uYeesu akhati, “Nalyoli inkũbhabhũzya kũti, Ʃmũfwile Ʃnũ Ʃmũpiina, we aafumwa nhaani kũshila abhanji ibho bhonti.

⁴ Kũnongwa ye abhanji ibha, bhafumwizye zye zyonjeleeye mu winji wi shũma shaabho. Ieelo Ʃmũfwile Ʃnũ poope she mũpiina mansi, aafumwa vwonti vwe vwamile vwa kũmwavwa mũ wiikhalo waakwe!”

*UYeesu akũkũwa izya kũpongolwa iNyumba iMfinjile
(Mataayi 24:1-2; Maalika 13:1-2)*

⁵ Abhalandati bhamu abha Yeesu, bhakhalongaga izyi Nyumba iMfinjile she yázenjiilwe na mawe aminza, peeka ni vintu vwe vikũsungũsyã vwe abhantũ bháfumwizye kwa Mũlungũ. Pe uYeesu akhati,

⁶ “Ganaago gonti ge mũkũgalola ishi, zikhayinza insiku zye te likhasyale iwe naalimo pamwanya pa lyamwabho, kũnongwa ye gonti ganaago gakhayipongolwa!”

*Amayimba ge gakhayifumila insiku izya kũmpeleela
(Mataayi 24:3-14; Maalika 13:3-13)*

⁷ Abhantũ bhaala bhakhamũbhũziiliza bhakhati, “Mumanyizyi, ziniizi zye Ʃkũlonga zikhayifumila liino? Shilolesyo shooni she shikhayilolesya kũti ziniizyo zipalamiiye kufumila?”

⁸ Akhabhabhũzya akhati, “Mũbhe amiiso, kũti mũtakhakhopelwe! Kũnongwa ye abhantũ abhinji bhakhayinza kwi taawa lyani, bhakhayiyitekhaga kũti, ‘Ine ne ne Kilisiti!’ Khabhili bhakhayitinji, ‘Akhabhalilo khali papiipi!’ Abhantũ bhanaabho, mũtakhacheele kũbhalandata!

⁹ Imwe we mwimvwa inongwa izya wũlũgũ, nu wunanganyi wa bhantũ, mũtakhogopaje. Poope yikhabhe bhali ganaago gakhayilolekha suuti, ileelo akhabhalilo nyeene akha kũmpeleela khakhayibha khashili.”

¹⁰ UYeesu akhajendelela kũlonga kũti, “Insi yeeka yikhayilwanga ni nsi iyinji, nũ wũmwene weeka wũkhayilwanga nũ wũmwene Ʃwamwabho.

* **21:2 21:2** Utukoobheli tũbhili bhũlo zyãmile nhela inyinsi nhaani kũshila inhela zyonti izya khabhalilo khanaakho.

11 Imbali zimo kukhayibha iviyingayinga ivipiti, mumo inzala impiti, apamwabho iviwaaya ivwa kwambushila. Khabhili kukhayibha ivintu ivwa kwogofwa ni vilolesyo ivipiti kufuma kumwanya.

12 “Ziniizyo zyonti we zishiili kufumila, abhantu bhakhayibhalema imwe na kubhayimvwa. Bhakhayibhatwala kulongwa mu masinagoogi, na kubhakunga mwi jeela. Khabhili mukhayitwalwa ku bhamwene na ku bhapiti abhi nsi inga mulongwe, kunongwa ye mwe bhalandati bhaani.

13 Heelo kukwinyu khanaakho khakhayibha khe khabhalilo akha kumfumwizya uwukeeti kukwabho.

14 Ishi, mutakhatuyaje kuti mutilonje lyoni.

15 Kunongwa ye ine intiibhape injele na mazwi ge mukhayilonga, paka abhalagu bhiinyu bhakhayipootwa kubhakhaana na kubhadinda.

16 “Khabhili mukhayilonjeelelwa na bhapaafi bhiinyu, na bhakhambaku bhiinyu, na bhanholo bhiinyu, na bhamanyani bhiinyu, bhamu mukaasi yiinyu bhakhayibhagoga.

17 Abhantu bhonti, bhakhayibhaviitilwa kunongwa ye mwe bhalandati bhaani.

18 Heelo te lukhateeje poope ulusisi lweka, mu matwe giinyu!

19 Niimwe inga mukhayijimbiilila, ipo pe mukhayiposheela uwuumi uwa wiila na wiila.

*UYesu akulonga izya kupongolwa inhaaya iya Yelusaleemu
(Mataayi 24:15-21; Maalika 13:14-19)*

20 “Akhabhalilo khe mukhayilola inhaaya iya Yelusaleemu yabijilwa na bhe bhakulwa ibho, pe mukhamanyaje kuti akhabhalilo akha kupongolwa inhaaya yiniyo khali papiipi.

21 Pe bhe bhali mu nsi iya Yudeeya bhakhashimbilajje mu magamba. Bhe bhali mu nhaaya iya Yelusaleemu, bhakheepaje bhakhashimbilajje, na bhe bhayagaatile mu vwizi, bhatakhasheele kugalukha mu nhaaya yiniyo.

22 Kunongwa ye insiku ziniizyo zikhayibha zya mayimba, inga mazwi gonti ge gasimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile gakhabhombeshe.

23 Bhasheleeye abhantanda bhe bhakhayibha pa wumwamu na bhe bhakhayonsyaga mu nsiku ziniizyo!† Kunongwa ye yikhayibha papala nhaani mu nsi yiniyo, khabhili umulakha kufuma kwa Mulungu wukhayibhinzila abhantu abha khabhalilo ikha.

24 Abhantu bhamu, bhakhayibhagoga nu mufwo umupiti, bhamu bhakhayitwalwa mu wutumwa mu nsi inyinji. Abhantu bhe te Bhayahu-udi, bhakhayitabhaalaga inhaaya iya Yelusaleemu, kufishila pe insiku zyahho izya kutabhaala zikhayisila.

*Kwinza kwa Mwana wa Muntu
(Mataayi 24:29-31; Maalika 13:24-27)*

25 “Vikhayilolekha ivilolesyo kwi zubha, ku mwezi na ku nzota. Na mu nsi munuumu, abhasumbi bhakhayibha na mabhilingwa amapiti aga khashinto. Liniilyo likhayibhabhikha abhantu abhi nsi zyonti, kubha na mayimba ni lyoga.

26 Ganaago gonti, we gakwinza mu nsi, abhantu bhakhayikhatampa mu mwoyo kunongwa ya kwogopa nhaani. Bhakhayisiibhaga kuti lukwinza ulufundo ulupiti, kunongwa ye ivintu ivwa kumwanya vikhayiyinga.

† 21:23 21:23 Bhasheleeye abhantanda ... mu nsiku ziniizyo kwe kuti yikhayibha papala kukwabho kugashimbila amayimba amapiti ge gakhayinza inga bhayituule kunongwa iya kwonsya abhaana na kubha pa wumwamu.

27 “Pe bhakhayimulola uMwana wa Muntu akwinza mu mabingo ali na makha nu wumwamu uwupiti.

28 Ganaago gonti, we gakwanda kubhombekha, mukhabhanje nu lusubhilo nu luseshelo, kunongwa ye ganaago gakhayilolesya kuti uMulungu ali papiipi kubhatuula!”

*Ishikholanyo ishi kwi ilya mutiini
(Mataayi 24:32-35; Maalika 13:28-31)*

29 Pe uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe ishikholanyo akhati, “Yeenya ikwi ilya mutiini na makwi aganji gonti.

30 Akhabhalilo khe mukulola amakwi ganda kuduvwa, nalubhilo mukumanya kuti akhabhalilo akhi mvuno khapalamiye.

31 “She shiniisho, niimwe inga mwazilola zyonti ziniizyo zikubhombekha, mukhamanyaje kuti uwumwene wa Mulungu weli papiipi.

32 Nalyoli inkubhabhuzya, ishipaafi ishi te shishile we ziniizi zyonti zishili kufumila.

33 Kumwanya na paasi vikhayishila, ileelo amazwi gaani te gakhaashile naalumo.

Insoshi izya kubha amiiso

34 “Mubhe amiiso, kuti mutakhaalemwe ni nsungukho imbiibhi, nu wumwezi, na mayimba aga mu nsi umu, isiku liniilyo ilya kumpelela likhayibhinzila kwi dala ilya kugandushizya.

35 Kunongwa ye isiku liniilyo likhayibhinzila abhantu bhonti mu nsi zyonti.

36 Ishi, mubhe amiiso akhabhalilo khonti, mumulaabhaje uMulungu kuti, abhapanje amakha kushilila mu zyonti zye zikufumila, kuti mukhondele kwimiilila pilongolela pa Mwana wa Muntu.”

37 Mu nsiku ziniizyo shamusanya, uYeesu akhamanyizyaga abhantu mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile. Shawusiku, akhabhalaga kugona mwi gamba ilya Mizeituni.

38 Insiku zyonti abhantu bhonti bhakhadamukhaga ishilaabhila, na kubhala mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, kuti bhamutejeeleze.

22

*Uyuda akwitikha kumulonjeelela uYeesu
(Mataayi 26:1-5, 14-16; Maalika 14:1-2, 10-11; Yookhani 11:45-53)*

1 Akhabhalilo akhi shikulukulu isha makaati ge gatabhishilwe uwusafu* shamile papiipi. Ishikulukulu shiniisho bhakhatinji iPasaaka.†

2 Abhapiti bha bhapuutili, peeka na bhamanyizi abhi ndajizyo, bhakhanzaga idala ilya kumugojela uYeesu. Bhakhabhombaga liniilyo kukwilu, kunongwa ye bhakhogopaga abhantu.

3 Pe uSeetani akhamwinjila uYuda, we bhakhatinji Sikalioti, weeka mu bhalandati bha Yeesu ishumi na bhahili.

4 Uyuda akhabhala ku bhapiti abha bhapuutili, na ku bhapiti abha bhasikaali bhe bhakhalindililaga iNyumba iMfinjile. Akhalonga nabho she atibhaavwe inga bhamuleme uYeesu.

5 Liniilyo, likhabhakhondezya nhaani abhapiti bhaala, pe bhakhitinhana nu weene kuumupa inhela.

* 22:1 22:1 Ishikulukulu isha makaati ge gatabhishilwe uwusafu Bhaazyu mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † 22:1 22:1 iPasaaka Bhaazyu mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

⁶ ƳYũũda akhiitika, pe akhanda kwanza akhabhalilo khe impuga iya bhantu naayimo, kuti amulonjeelele uYeesu.

Kulinganywa ishaakulya ishi Pasaaka

(Mataayi 26:17-25; Maalika 14:12-21; Yookhani 13:21-30)

⁷ Isiku ilyi shikulukulu isha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu, likhafikha. Isiku liniilyo, yikhanziwaaga abhantu bhabhoole ingoole zye zyabhishiilwe kubha zyi Pasaaka.

⁸ Pe uYeesu akhamusonteelezya uPeeteli nu Yookhani, akhabhabhuzya akhati, “Bhalaji mutulinganizanye ishaakulya ishi Pasaaka.”

⁹ Bhakhamubhuziizya bhakhati, “Ukwanza tulingaanye kwoshi?”

¹⁰ Akhabhabhuzya akhati, “Bhalaji mwinjile mu nhaaya iya mu Yelusaleemu. We mwinjila, mutikhomaane nu musakhaala umo, ayitwinshile insonta iya minzi. Mukhamulandataje umuntu wanyo mukhinjilaje mu nyumba ye atiyinjile.

¹¹ Pe mukhamubhuzye umwanensho uwi nyumba yinyo mukhati, ‘UMumanyizyi akubhuziizya akuti, “Ulupitu ulwa bhajeni lali pooshi? Munumwo mwe inkwanza kulya ishikulukulu ishi Pasaaka peeka na bhalandati bhaani.”’

¹² Wope atibhalanje ulupitu lupiti ulwa pamwanya mu nyumba injelenhanye, lwe lalingaanye nziila apa kwikhala. Munumwo mwe mutilingaanye.”

¹³ Abhalandati bhaala bhakhabhala, bhakhafikha mu nhaaya yinyo. We bhaafikha, bhakhaaga zyonti zili shishiila she uYeesu abhabhuziizye. Pe bhakhalingaanya iPasaaka.

Ishaakulya ishifinjile isha Mwene

(Mataayi 26:26-30; Maalika 14:22-26; 1 Bhakolinso 11:23-25)

¹⁴ Akhabhalilo akha kulya khakhafikha. Pe uYeesu akhikhala kulya ishaakulya peeka na bhasundikwa bhaakwe.

¹⁵ Akhabhabhuzya akhati, “Naseshela nhaani kulya ishikulukulu ishi ishi Pasaaka peeka nimwe, we inshili kubha mu mayimba.

¹⁶ Inkubhabhuzya kuti, te inhaalye winza ishikulukulu ishi Pasaaka paka umulungu we abhatuula abhantu bhaakwe bhonti na kutabhaala mu wumwene wa Mulungu.”

¹⁷ Pe uYeesu akheega ishikoopa, akhamusalifwa umulungu akhati, “Yeeji, mumwele mweni!

¹⁸ Inkubhabhuzya kuti, te inhamwele winza idivaayi iyi zabiibu paka we wumwene wa Mulungu winza.”

¹⁹ Pe akheega ikaati, akhamusalifwa umulungu, akhamensulanya. We akubhapa, akhati, “Uwu we mubhili waani, we inkuwufumwa kunongwa yiinyu. Mubhombaje shiniishi, kankumbukha ine.”

²⁰ We bhaamala, uYeesu akheega ishikoopa, akhamusalifwa umulungu. We akubhapa, akhati, “Ishikoopa ishi sha lufingo ulupwa, lwe umulungu atibhombe nimwe kwi dala ilya kwitikha ibhanda lyani kunongwa yiinyu.

²¹ “Ileelo mumanye kuti, umuntu we akwanza kandonjeelela, tukulya peeka nawo panaapa.

²² Kwe kuti umwana wa Muntu atibhale anza she umulungu abhiishile ulubhaatikho. Ileelo asheleeye, umuntu wanyo we akulonjeelela!”

²³ Pe abhasundikwa bha Yeesu bhakhanda kubhuzilizanya bhiiho na bhiiho kuti, wu naanu mu shipuga shaabho we atibhombe liniilyo.

Wu naanu we mupiti

24 Abhalandati bha Yeesu bhakhanda kudalinhana kuti, wu naanu mu bhiibho we mupiti.

25 Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Abhamwene abhi nsi bhakutabhaala abhantu bhaabho ku makha, ileelo abhamwene bhanaabho bhakuyitekha kuti, Bha Shisa ku Bhantu.

26 “Ileelo imwe, mutakhasheelee kubhomba shiniisho. Lyoli umuntu we mupiti kukwinyu, wanyoyo abhanje ngati muntu muni ku bhonti. We akulongozya abhantu, abhanje ngati muntu we akubhabhombela abhanji.

27 Ishi! Umusongo wu naanu? We akwikhala kulya ishaakulya! We akwavwa? Bhaati! Te we akwikhala kulya? Ishi, ine indi peeka niimwe, ne muntu we akubhabhombela.

28 “Akhahalilo khonti akhi ndingo zyani, imwe mwe mwaamile niine.

29 Ishi, niine inkubhapa amakha aga kutabhaala mu wamwene waani, anza she uTaata waani ampriye kutabhaala.

30 Pe mukhayilya na kumwela niine, mu wamwene waani. Khabhili mukhayikhala mu matengo aga shimwene, kubhalonga abhantu abha vikholo ishumi na vibhili iwva Bhaisilaeli.”

*UYeesu akumubhuzya uPeeteli kuti atimukhaane khatatu
(Mataayi 26:31-35; Maalika 14:27-31; Yookhani 13:36-38)*

31 UYeesu akhati, “Siimoni, Siimoni! Umany akhinza kuti uSeetani amulaabhile uMwungu na ayitishiliilwe kubhalonga imwe, anzu muvuni uwi ngano she akukhoma na kugulusya ingano yaakwe.

32 Ileelo ine, inkukulaabhila kwa Mwungu, kuti utakhaluleshe ulwitikho lwakho kukwani. Ileelo we wangalushila ine, akhabhagomwe abhamwinyu.”

33 USiimoni akhamwamula akhati, “We Mwene! Ine injifumwizye kubha niwe, injilinganyiine kukungwa peeka niwe mwi jeela, poope yibhe ya kufwa!”

34 UYeesu akhamwamula akhati, “Peeteli! Inkukubhuzya kuti, uwusiku uwa musanyuunu, we inhanda yishili kubhilishila, utinhaane khatatu kuti utamanyile.”

Kuyilinganya kujimbiilila mu magomu

35 Pilingolela, uYeesu akhabhabhuzilizya abhalandati bhaakwe akhati, “We nabhasonteelezya sita nhela, awe imbuguuli awe ivilyatu, mwaab-huliliilwe akhantu khokhonti?” Bhakhamwamula bhakhati, “Khaala.”

36 Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Ishi, inga umuntu ali ni nhela, awe imbuguuli, ayeeje. Wope we atali na mufwo umupiti, akazyee ikooti lyakwe, inga akale weeka.

37 Kunongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Abhaziliilwe peeka na bhabhomba mbiibhi.’‡ Amazwi ganaago gasimbiilwe izya kukwani. Ishi inkubhabhuzya kuti, ganaago gakwanziwa gabhombeshe kukwani, khabhili gali papiipi kubhombekha.”

38 Bhakhamubhuzya bhakhati, “We Mwene! Yeenya! Ipa galiipo amafwo amapiti gabhili.” Wope akhati, “Mutajendeelele kulonga inongwa izya mufwo umupiti.”

*UYeesu akupuuta mwi gamba ilya Mizeituni
(Mataayi 26:36-46; Maalika 14:32-42)*

39 Pe uYeesu akhasogola, akhabhala kwi gamba ilya Mizeituni, anza she yamile mwata yaakwe. Bhoope abhalandati bhaakwe, bhakhamulandata.

‡ 22:37 22:37 Bhaazya Yeesaya 53:12.

40 We aafikha mwi gamba liila, akhabhabhuzya akhati, “Mumupuutaje uMulungu, kuti aabhape amakha inga indingo zitakhabhatole.”

41 Pe akhabhalekha paala, akhabhala pilongolela khashe, uwutali uwa kusumba iwe. Akhasugamila, akhapuuta kwa Mulungu akhati,

42 “We Taata! Inga uyiganile, utakhitishizye kuti amayimba amapiti iga ganaaje!§ Heelo yitakhabhe anza she inkwanza, lyoli anza she ukwanza iwe.” [

43 Pe akhabhizya kufuma kumwanya akhamwinzila uYeesu, akhamupanga amakha.

44 Heelo uYeesu akhonjezya kupuuta, kunongwa ye amile nu wuswimiilizu uwupiti. We akupuuta, amantwinsi ge gali anzi bhanda gakharendaga paasi.]*

45 We apuuta, akhimiilila, akhabhala ku bhalandati bhaakwe, akhaaga bhagonile utulo, kunongwa ye bhámile mu wuswimiilizu.

46 Akhabhabhuzya akhati, “Khooni khe mugonile utulo? Daa-mushi! Mumupuutaje uMulungu, kuti aabhape amakha inga indingo zitakhabhatole.”

UYeesu akulemwa

(Mataayi 26:47-56; Maalika 14:43-50; Yookhani 18:3-11)

47 UYeesu we akulonga zyonti ziniizyo, shikhinza ishipuga isha bhantu bhe bhalongoliilwe na Yuda, weeka mu bhalandati bhaakwe ishumi na bhahili. Pe uYuda akhamusejelela uYeesu inga amutambile.

48 UYeesu akhamwamula akhati, “We Yuda! Ukumlonjelela uMwana wa Muntu kwi dala ilya kumutambila?”

49 Abhalandati bha Yeesu we bhaalola ganaago na kumanya zye zitibhombeshe, bhakhamubhuziizya bhakhati, “We Mwene! Tubhadibanye na mafwo amapiti?”

50 Pe umo mu bhanaabho akhamukhoma umubhombi uwa mupuutili amapiti, akhamudiba na mafwo amapiti ikutwe ilya kundiilo.

51 UYeesu akhalonga akhati, “Lakha kubhomba liniilyo!” Akhamupalamansya ikutwe liila, akhamuponia.

52 UYeesu akhabhabhuziizya abhapiti bha bhapuutili, abhapiti abha bhasikaali, peeka na bhasongo abha Bhayahuudi, akhati, “Khooni khe mwinzile na mafwo amapiti ni nduugu, ngati mwinzile kumalema umubuda?”

53 Insiku zyonti twabhanga peeka mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, khooni mutandemaga! Heelo, ikha khe khabhalilo khiinyu, khe atabha-laaye umwene uwa khiisi.”

54 Pe abhantu bhaala bhakhamulema uYeesu, bhakhamwega, bhakhabhala nawo mu nyumba ya mupuutili amapiti. UPeeteli akhamulandataga ukutali.

UPeeteli akumukhaana uYeesu khatatu

(Mataayi 26:57-58, 69-75; Maalika 14:53-54, 66-72; Yookhani 18:12-18, 25-27)

55 Abhantu bhaala we bhaafikha ku nyumba ya mupuutili amapiti, bhakhapemba umwoto pakaasi pa luhungo mwi linga, bhakhiikhala peeka, bhakhootaga umwoto. Wope uPeeteli akhasejelela, akhiikhala peeka nabho.

§ 22:42 22:42 Amayimba amapiti iga ganaaje wilulanyo wa shikoopa ishi. Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

* 22:44 22:43-44

⁵⁶ Heelo we ulukhozyo ulwa mwoto lwalama, umubhombi umomulindu, akhamulola uPeeteli ayikhaaye, akhamwenya akhinza, akhati, "Woope umuntu unu aamile peeka nu Yeesu."

⁵⁷ Heelo uPeeteli akhakhaana akhati, "Wumwantanda iwe, uli na malenga, ine intamumanyile!"

⁵⁸ Pilingolela khashe, umuntu uwamwabho akhamulola uPeeteli akhati, "Niiwe bhulo uli peeka nabho." Heelo uPeeteli akhamwamula akhati, "Wumuntu iwe! Ine intali peeka nabho!"

⁵⁹ We yatukha isaala yeeka, umuntu uwamwabho akhazemeshezya akhati, "Nalyoli umuntu unu aamile peeka nu Yeesu! Kanongwa ye woopemuntu wa ku Galilaaya!"

⁶⁰ Heelo uPeeteli akhati, "Wumuntu iwe! Ziniizyo zye ukulonga, ine intakuziyaganya!"

Papaala we akulonga ziniizyo, inhandayikhabhilishila.

⁶¹ Umwene uYeesu akhagalanhana, akhamwenya uPeeteli. Pe uPeeteli akhakumbukha amazwi gaala ge uYeesu amubhuziizye kuti, "Umusanyuunu, we inhandayishiili kubhilishila, utinhaane khatatu."

⁶² Pe uPeeteli akhafuma kunzi, akhalila amansozi gakhiikha nhaani.

*Abhasikaali bhakumusupizya uYeesu
(Mataayi 26:67-68; Maalika 14:65)*

⁶³ Abhasikaala bhe bhakhamulindililaga uYeesu, bhakhamusupizyaga namukhoma.

⁶⁴ Bhakhamupinya ni shitambaala kumiiso, bhakhamubhuzilizyaga bhakhatinji, "Tambula twenye! Wu naanu we akukhoma?"

⁶⁵ Bhakhajendelela kumushoolanya inyinji bhulo.

*UYeesu akulongwa na bhapiti bha Bhayahuudi
(Mataayi 26:59-66; Maalika 14:55-64; Yookhani 18:19-24)*

⁶⁶ We kwasha, abhasongo abha Bhayahuudi, abhapiti bha bhapuutili, namhamanyizyi abhi ndajizyo, bhakhabhangaana. Bhakhalajizya kuti bhamuleete uYeesu pilingolela pi balaaza[†] lyabho, bhakhamubhuzilizyaga bhakhatinji,

⁶⁷ "Tubhuzye! Iwe we we Kilisiti?" UYeesu akhabhaamula akhati, "Poope inga nabhabhuzya, te mwishe ngakheeka.

⁶⁸ Khabhili inga nabhabhuzilizya, te munaamule naalimo.

⁶⁹ Heelo kufuma isaala ini, umwana wa Muntu atiyikhale kambali iya kundiilo iya Mulungu uwa makha.[‡]

⁷⁰ Ipo pe bhonti bhakhati, "Kwe kuti iwe we Mwana wa Mulungu?" UYeesu akhabhaamula akhati, "Imwe mwe mukuti ine ne neene!"

⁷¹ Pe abhapiti bhaala bhakhati, "Tukwanza bhaashi abhakeeti? Kanongwa ye itwe taneetwe twimvwa izwi ili kufuma mwi lomu lyakwe wuuyo!"

23

*UYeesu akulongwa kwa Pilaato
(Mataayi 27:1-2, 11-14; Maalika 15:1-5; Yookhani 18:28-38)*

¹ Pilingolela, abhapiti bhaala bhonti abha Bhayahuudi bhakhimilila, bhakhamutwala uYeesu kwa Pilaato.

² Bhakhanda kumusitaaka bhakhatinji, "Umuntu unu, twaumulolile akumanyizya zye zikubhasonganya abhantu abhi nsi yitu bhatatinikhaje

[†] 22:66 22:66 *Ibalaaza* Bhaazyamu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni.* [‡] 22:69 22:69 Bhaazyamu *Zabuuli 110:1.*

isilikaali. Kūnongwa ye akukhaana abhantu kufumwa insonho kwa Kaisaali, khabhili akulonga akuti uweene wu Kilisiti, uMwene.”

³ UPilaato akhamubhuziiliza uYeesu akhati, “Bhuli, iwe we Mwene wa Bhayahuudi?” UYeesu akhamwamula akhati, “Weewe walonga kuti ine ne mwene.”

⁴ Pe uPilaato akhabhabhuzya abhapiti bha bhapuutili, peeka ni mpuga iya bhantu akhati, “Intakwulola uwubhiibhi ngaweeka kwa muntu unu.”

⁵ Abhantu bhaala, bhakhazeemezya bhakhati, “Khooni khe imanyizyo zyakwe zikubhasonganya abhantu abhi nsi yitu bhatayitinikhaje isilikaali! Asasiize imanyizyo ziniizyo insi ini yonti iya Yudeeya, ayandile ku Galilaaya ayinza aafikha uku.”

⁶ UPilaato we ayimvwa ganaago, akhabhuziiliza she uYeesu muntu wa ku Galilaaya.

⁷ We aamanya kuti muntu wa ku Galilaaya, akufuma mu wamwene uwa Heloodi, akhamutwala kwa Heloodi kunongwa ye insiku ziniizyo, uHeloodi amile papaala pa Yelusaleemu.

UHeloodi akumubhuziiliza uYeesu

⁸ UHeloodi we amulola uYeesu, akhaseshela nhaani, kunongwa ye akhimvwaga intumi zyakwe, ni nsiku inyinji akhanzaga kumulola. Akhasubhilaga kuti ayilolele wuuyo ivilolesyo vwe uYeesu angakhola kubhomba.

⁹ Pe uHeloodi akhamubhuziiliza uYeesu amazwi aminji, ileelo uweene atakhaamula poope izwi lyeka.

¹⁰ Abhapiti abha bhapuutili na bhamanyizi abhi ndajizyo bhakhimililaga na kumusitaaka nhaani uYeesu.

¹¹ Pe uHeloodi na bhasikaali bhaakwe bhakhanda kumusupiza uYeesu na kumwangeliza. Bhakhamukwatiza igolole ilya shimwene na kumwangelila. Pe uHeloodi akhamugalusa uYeesu kwa Pilaato.

¹² Kufuma isiku liniilyo, uHeloodi nu Pilaato bhakhabha bhamanyani, she poope palusalo bhamele mu wulugu.

UYeesu akusitaakwa kwa Pilaato

(Mataayi 27:15-26; Maalika 15:6-15; Yookhani 18:38-19:16)

¹³ Pilogolela, uPilaato akhabhabhangaanikha abhapiti abha bhapuutili, na bhasongo abha Bhayahuudi, peeka ni mpuga ya bhantu bhe bhabhangaanile.

¹⁴ Akhabhabhuzya akhati, “Mundeteeye umuntu unu, mukuti akubhasonjeelezya abhantu bhatayitinikhaje isilikaali. Ishi ku zye mukumulonga, namubhuziiliza pilogolela yiinyu, ileelo intaalola uwubhiibhi ngaweeka kukwakwe.

¹⁵ Woope uHeloodi ataalola uwubhiibhi ngaweeka kukwakwe, mwe mwmwo amugalusa kukwitu. Ishi mumanye akhinza kuti, umuntu unu, litaliipo naalimo lye abhombile, lye lingakhondezya kuti bhamugoje.

¹⁶ Ishi, akhomwe ni sambogo, pe intimusatulile.” [

¹⁷ Yamele mwata isiku ilyi shikulukulu ishi Pasaaka, uPilaato kubhasatulila abhantu umukungwa weeka.]*

¹⁸ Ileelo abhantu bhaala bhonti bhakhazingula ishongo peeka bhakhati, “Umuntu wunuyo, akhondeeye kumugoga! Tukwanza utatulile uBalaaba!”

* **23:17 23:17** Umusitaali uyu wataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

¹⁹ ƳBalaaba ákunguilwe mwi jeela kúnongwa ye ábhombile ibho ipiti mu nhaaya, na kugoga.

²⁰ ƳPilaato akhazaga kumusatulila uYeesu, pe akhalonga winza na bhantu bhaala.

²¹ Heelo abheene bhakhonjezya kuzingula ishongo bhakhatinji, “Mukhomeele pa shikhobhenhanyo! Mukhomeele pa shikhobhenhanyo!”

²² ƳPilaato akhalonga nabho winza akha wutatatu akhati, “Akhomeelwe ku lyoni? Umuntu unu, atulile zyoni? Ine intakulilola naalimo kukwakwe lye lingakhondela kumugoga! Ishi akhomwe ni sambogo, pe intimusatulile.”

²³ Heelo abhantu bhaala bhakhonjezya kuzingula ishongo nhaani, bhakhanzaga kuti uYeesu akhomeelwe pa shikhobhenhanyo. Pilogolela, ishongo shaabho shikhitishilwa.

²⁴ Pe ƳPilaato akhaamula kubhomba anza she bhámulaabhile.

²⁵ Akhamusatulila ƳBalaaba we bhákhondeziizwe nawo, poope she ákunguilwe kúnongwa iya kwandiiliza ibho ipiti na kugoga. Pe akhaabhapa uYeesu abhasikaali kuti bhahombe anza she abhantu bhakwanza.

Kukhomeelwa kwa Yeesu

(Mataayi 27:32-44; Maalika 15:21-32; Yookhani 19:17-27)

²⁶ Abhasikaali we bhakumutwala uYeesu kumugoga, bhakhakhomaana nu muntu umo we bhakhatinji uSiimoni, uwa mu nhaaya iya mu Kileene. Umuntu wanuuyo afumile ku vwizi, akhabhalaga mu Yelusaleemu. Bhakhamulema, bhakhamupimbizya ishikhobhenhanyo sha Yeesu. Pe akhashipimba, akhalandataga kulusalu kwa Yeesu.

²⁷ Ni mpuga iya bhantu yikhamulandataga uYeesu. Mukaasi mu bhanaabho, bháliipo abhantanda bhe bhakhalilaga na kuswimiilila kúnongwa ya Yeesu.

²⁸ UYeesu akhabhashebhela, akhabhabhuzya akhati, “Imwe bhantanda abha mu Yelusaleemu! Muleshe kundilila ine! Lyoli mulilaje kúnongwa iya wikhalo wiinyu na bhaana bhiinyu!

²⁹ Mumanye akhinza kuti insiku zye zikwinza, abhantu bhakhayiti, ‘Bhasayiilwe abhantanda bhe bhaluji, bhe bhatapaapile na kwonsya!’

³⁰ Pe,
‘Abhantu bhakhayigabhuzyaga amagamba kuti,
“Mutugwile!”

Bhakhayitubhuzyaga utugamba utunsi tunsi kuti,
“Mutugubishile!” †

³¹ Kúnongwa ye inga bhakubhomba akhabhiibhi shiniishi, we ikwi libhisi, pe yitibhe bhuliibhuli we ikwi lyuma?” ‡

³² Akhabhalilo khanaakho, abhasikaali bhakhabhatwalaga abhabhomba mbiibhi bhabhili peeka nu Yeesu kubhakhomeela.

³³ We bhaafikha pe bhakhatinji, “Pi Fupa ilyi Twe,” bhakhamukhomeela uYeesu pa shikhobhenhanyo. Bhoope abhabuda bhabhili bhaala bhakhabhakhomeela, weeka weeka pa shikhobhenhanyo shaakwe, umo kumbali iya kundiilo iya Yeesu, uwamwabho kumbali iya kumongo.

³⁴ UYeesu akhati, “We Taata! Ƴbhatuyile! Kúnongwa ye zye bhakubhomba, bhatazimanyile.” Abhasikaali bhaala bhakhagabhana amenda ga Yeesu, kwi dala ilya kukhoma ikwula.

† 23:30 23:30 Bhaazyza Hoseeya 10:8. ‡ 23:31 23:31 Inga bhakubhomba akhabhiibhi shiniishi, we ikwi libhisi, pe yitibhe bhuliibhuli we ikwi lyuma kwe kuti, inga abhantu ibha bhakubhomba akhabhiibhi kwa Yeesu, we mugolosu, bhatibhombe akhabhiibhi kushila ku bhantu bhe bhakhondeeye kuposheela ulufundo kufuma kwa Mulungu.

³⁵ Abhantu bhakhimiilila papaala, bhakhenyaaga.

Abhapiti abha Bhayahuudi, bhakhanda kumwangelizya uYeesu bhakhatinji, “Apokhaga abhanji! Ishi, inga uweene wu Kilisiti umusaabhulwa wa Mulungu, ayiposhe wanyo!”

³⁶ Abhasikaali bhoope, bhakhamwangelizya. Bhakhamusejelelaga na kuumupa idivaayi ye yilulile,

³⁷ bhakhamubhuzya bhakhatinji, “Inga we Mwene wa Bhayahuudi, yiposhe waneewe!”

³⁸ Khabhili pamwanya pa shikhobhenhanyo shaakwe, paafile ishibaabho she shasimbiilwe amazwi ge gakuti, “Unu wa MWENE uwa BHAYAHUUDI.”

³⁹ Weeka mu bhabhomba mbiibhi bhaala bhabhili, akhamushoolanya uYeesu akhati, “Iwe te we Kilisiti? Yiposhe waneewe, utuposhe nitwe!”

⁴⁰ Heelo uwamwabho ula uwa wubhili akhamukhajila akhati, “We! Utakumwogopa uMulungu? Twenti bhatatu tulongiilwe ulufundo ulwa shikholo sheeka.

⁴¹ Itwe tukhondeeye kuposheela ulufundo ulu, kunongwa ye tulongiilwe ku mbiibhi zye tubhombile. Heelo unu, atabhombile ibhiibhi naalimo.”

⁴² Pe akhati, “We Yeesu! We ukwinjila mu wamwene waakho, § ukhankumbukhaje!”

⁴³ UYeesu akhamwamula akhati, “Nalyoli inkukubhuzya kuti, umusanyunu utibhe peeka niine kumwanya.”

Kufwa kwa Yeesu

(Mataayi 27:45-56; Maalika 15:33-41; Yookhani 19:28-30)

⁴⁴ Kwandila isaala iya mutanda shamusanya, kufikha mu saa tisa, akhiisi khakhagwa mu nsi yonti,

⁴⁵ izubha litakhalamaga. Igolole lye lyapitulanyiinye aPafinjile na Pafinjile Nhaani mu Nyumba iMfinjile,* likhadeebukha pakaasi kufuma pamwanya kwikha paasi.

⁴⁶ UYeesu akhakhoola kwi zi ilya kudandizya akhati, “We Taata! Nabhiikha uwuuni waani mu nyoobhe zyakho.” We alonga ganaago, akhafwa.

⁴⁷ Umupiti uwa bhasikaali we aalola zye zyahombekha, akhamupaala uMulungu akhati, “Nalyoli umuntu unu aamile mugolosu!”

⁴⁸ Abhantu bhonti bhe bhahungaanile papaala, we bhazilola zye zyahombekha, bhakhagalukha kukhaaya zyahho, bhakuyikhoma-khoma ku vifubha vwabho ku wuswimiilizu.

⁴⁹ Khabhili bhonti bhe bhamilyiine nu Yeesu, peeka na bhantanda bhe bhakhamulandataga kufuma ku Galilaaya, bhamilyiye ukutali bhakhenyaaga zye zikubhombekha.

Kusyilwa kwa Yeesu

(Mataayi 27:57-61; Maalika 15:42-47; Yookhani 19:38-42)

⁵⁰⁻⁵¹ Aliipo umuntu umo, we bhakhatinji uYoosefu, afumile mu nhaaya iya ku Alimasaaya, mu nsi iya Yudeeya. UYoosefu aamile weeka mu bhapiti abha Bhayahuudi. Heelo atitinhiine na bhamwabho ku zya kumugoga uYeesu, kunongwa ye aamile mugolosu pamiiso ga Mulungu. Khabhili akhasubhilaga kwinda ku wamwene wa Mulungu.

§ 23:42 23:42 Mu wamwene waakho Uwusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani wakuti we ukwinza kubha we Mwene. * 23:45 23:45 APafinjile na Pafinjile Nhaani mu Nyumba iMfinjile Bhaazya iNyumba iMfinjile mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

⁵² Pe umuntu unu akhabhala kumulaabha uPilaato kuti, ayeeje ivimba lya Yeesu inga alisyile.

⁵³ UPilaato we ayiitikha, pe uweene akhabhala kwisya ivimba pa shikhobhenhanyo. Akhalisyempa nu mwenda, akhalilambalikha nu mbiipa ye yabaniilwe mwi lyalaawe. Imbiipa yiniyo, bhatasyiliye umuntu naalumo.

⁵⁴ Isiku liniyo, lyamile lisiku ilya kuyilingaanya ni Sabaato,† ye yamile papiipi kwanda.

⁵⁵ Abhantanda bhe bhinzile peeka nu Yeesu kufuma ku Galilaaya, bhakhabhala peeka nu Yoosefu ku mbiipa. Bhakhayilola imbiipa, na bhakhalola pe bhakhalilambalikha ivimba lya Yeesu.

⁵⁶ Pilongolela, bhakhagalukha kukhaaya, bhakhalingaanya amafuta nu mulembo uwa kudinda ivimba kununha. Pi siku iyi Sabaato bhakhatuzya, anza she indajizyo zya Moose zikulajizya.

24

Kuziyukha kwa Yeesu

(Mataayi 28:1-10; Maalika 16:1-8; Yookhani 20:1-10)

¹ Isiku ilya Pamulungu ishilaabhila we kushiili kuzelupa, abhantanda bhakhabhala ku mbiipa. Abhantanda bhanaabho, bhalemile amafuta nu mulembo we bhalinganyiine uwa kupakha ivimba lya Yeesu.

² We bhaafikha, bhakhalola iwe lye bhadindile libhungulusye, lili pambali pa mbiipa.

³ Pe bhakhinjila mukaasi, bhakhaaga ivimba lya Mwene uYeesu naalimo.

⁴ We bhakuswiga, bhakhagandushilwa abhasakhaala bhahili bhimiliye papiipi nabho, bhe bhakwatile amenda amazulu ge gakumeetukha nhaani.

⁵ Abhantanda bhaala, bhakhalemwa ni lyoga, bhakhasulamikha amatwe gaabho paasi. Pe abhasakhaala bhaala bhakhabhabhuzya bhakhati, “Khooni khe mukumwanza we mwumi nu bhafwe?”

⁶ Ataliipo ipa! Azyushile! Mukumbushe amazwi ge abhabhuziize we ali ku Galilaaya peeka niimwe, atili,

⁷ ‘Yikwanziwa uMwana wa Muntu atwalwe nu nyoobhe zya bhahomba mbiibhi, bhamukhomeele pa shikhobhenhanyo, isiku ilya watatu azyushe!’”

⁸ Abhantanda bhaala, bhakhakumbukha amazwi ga Yeesu.

⁹ Pe bhakhafuma nu mbiipa, bhakhabhala bhakhabhabhuzya inongwa ziila zyonti abhalandati bha Yeesu ishumi na weeka, peeka na bhanji bhonti.

¹⁰ Abhantanda bhanaabho bhe bhatalile inongwa ziniizo ku bhakhalola, bhalamile bha bhiihha: uMaliya uwa nu nhaaya iya nu Magidaala, uYoana, nu Maliya unyina wa Yaakobo, peeka na bhantanda abhanji bhe bhalamile peeka nabho.

¹¹ Abhasundikwa we bhimvwa inongwa ziniizo, bhakhalola zyi lenga, bhatakhitikha.

¹² Ileelo uPeeteli akhimilila nalubhilo, akhabhala ku mbiipa akushimbila. We aafikha, akhaganzama, akhinanjizya nu mbiipa, akhalola ikibha lyene lye bhaamuyililiye uYeesu. Akhasogola paala, akuswiga zye zifumiiye.

† 23:54 23:54 Isiku ilya kuyilingaanya ni Sabaato lyamile lisiku ilya Pakinhaanu, pe abhayahuudi bhakhayilinganyaaga kwi siku iyabho iyi Sabaato. ISabaato yiniyo yikhandaga Pakinhaanu shalyabheela.

*UYeesu akuyiwolesya ku bhalandati bhabhili
(Maalika 16:12-13)*

¹³ Isiku liniilyo ilya Pamulungu, abhalandati bhabhili abha Yeesu bhakhabhalaga ku khakhaaya akha mu Emau. Akhakhaaya khanaakho, khaamile apatali apa kujenda amasaala gabhili kufuma ku Yelusaleemu.

¹⁴ Mwi dala abhalandati bhaala bhakhalongaga inongwa zye zyafumiiye.

¹⁵ We bhakulonga ziniizyo, uYeesu wuuyo akhinza akujenda peeka nabho,

¹⁶ ileelo uMulongu akhabhabhiikha kuti bhatamanyaje kuti wu Yeesu.

¹⁷ UYeesu akhabhabhuziizya akhati, "Mukulonga nongwa zyonni kumo mukujenda?"

Abhantu bhaala bhakhimilila, kumo bhasungamile.

¹⁸ Weeka mu bhanaabho, itaawa lyakwe amile wu Kileopa, akhamwamula akhati, "Iwe we mujeni wamwene mu Yelusaleemu, we utamanyile zye zibhombeshile kunukwo insiku izyi golo bhulo!"

¹⁹ Wope uYeesu akhati, "Kuli nongwa zyonni?"

Bhakhamwamula bhakhati, "Inongwa zye bhamubhombeeye uYeesu uwa ku Naazaleti. Umuntu uyo amile mukuwi, khabhili amile na makha aminji mu mbombo na mu mazwi gaakwe, uMulongu na bhantu bhaakhondeziizwe nawo.

²⁰ Ileelo, abhapiti abha bhapuutili, na bhalongozi bhitu, anza bhamufumwa kuti alongwe ulufundo ulwa kumugoga. Anza bhamukhomeela pa shikhobhenhanyo.

²¹ Wunuyo we twamusubhilaga kuti atibhatule abhaisilaeli. Ishi, umusanyunu lisiku ilya watatu, kufuma pe ziniizyo zyonni zyaabhombeshile.

²² "Khabhili abhantanda abhanji mu shipuga shitu bhatugandusiizye, kunongwa ye umusanyunu we kukusha, bhahalile ku mbiipa,

²³ ileelo bhaajile ivimba naalimo. Bhinzile kutubhuzya kuti bhaloleshelilwe na bhakhabhiza bhe bhakhabhuziizye kuti uYeesu mupuma.

²⁴ Pe abhanji mu shipuga shitu bhahalile ku mbiipa, bhaajile zili shishiila she bhalonjile abhantanda bhaala, ileelo, uweene bhatumulolile."

²⁵ UYeesu wuuyo akhabhabhuzya akhati, "Imwe mwe bhalema! Khooni khe amooyo giinyu magomu kwitika zyonni zye zyalonjiilwe na bhakuwi!

²⁶ Bhatili yikhanziwaaga kuti uKilisiti ashilile mu mayimba gaala gonti, pilongolela ayinjile mu wumwamu waakwe."

²⁷ Pe akhabhabhuzya inongwa zyonni izya mu Wusimbe uWufinjile, zye zyasimbiilwe ku zya weene. Akhalonga ziniizyo kwandila ivitaabu ivwa Moose ni vitaabu vwonti ivwa bhakuwi.

²⁸ We bhapalama kufikha mu khakhaaya khe bhakhabhalaga, uYeesu akhabha ngati akushizanya.

²⁹ Ileelo abheene bhakhamulamba nhaani bhakhati, "Uyikhale ipa peeka nitwe! Ishi kukwila, akhiisi khapalamiiye."

Pe uYeesu akhinjila mu nyumba, akhiikhala nabho.

³⁰ We bhikhaaye peeka kulya ishaakulya, uYeesu akheega ikaati, akhalisaya, akhamensula, akhabhapanga.

³¹ Akhabhalilo khanaakho, uMulongu akhabhigulila kumanya kuti wu Yeesu, panaapo akhayonga pilongolela yaabho.

³² Pe bhakhabhuzizanya bhakhati, "Mwe mumwo akhabhalilo khe alongaga nitwe mwi dala, atubhuzya zye zili mu Wusimbe uWufinjile, amooyo gitu gaamile nu luseshelo nhaani!"

³³ Akhabhalilo khanaakho bhakhasogola, kugalukha ku Yelusaleemu. Kunukwo bhakhabhalola abhasundikwa bha Yeesu ishumi na weeka bhabhunganile peeka na bhanji,

³⁴ bhakhabhabhuzya bhabhili bhaala bhakhati, “Wu wuuyo, uMwene wiitu nalyoli azyushile! Amulolesheeye uSiimoni!”

³⁵ Pe bhoope bhakhabhapanjila zyonti zye zibhafumiiye mwi dala, na she anza bhamumanya uYeesu we akumensula ikaati na kubhapa.

*UYeesu akubhaloleshela abhalandati bhaakwe
(Mataayi 28:16-20; Maalika 16:14-18; Yookhani 20:19-23; Mbombo zya Bhasundikwa 1:6-8)*

³⁶ Abhalandati bha Yeesu we bhakujendeelela kulonga ganaago, uYeesu wuuyo akhimiilila pakaasi yaabho. Akhabhabhuzya akhati, “Uwutengaanu wubhe peeka niimwe!”

³⁷ Bhakhagandukha, bhakhoogopa nhaani, kunongwa ye bhakhasiibhaga kuti bhamulola muzimu.

³⁸ Ileelo, uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Khooni khe mukweleela! Khooni khe mukusingaana mu mooyo giinyu!”

³⁹ Yeenyi inyoobhe zyani ni vinama vwani, pe mumanye kuti neene naneene. Mumpalamansye mulole, kunongwa ye umuzimu atali nu mubhili, ileelo ine anza she mukulola, indi nu mubhili.”

⁴⁰ UYeesu we alonga amazwi ganaago, akhabhalanga inyoobhe ni vinama vwakwe.

⁴¹ Pe abhalandati bhaakwe bhakhaseshela nhaani, we kumo bhakuswiga bhakhafishila kusiibha kuti pamu te nalyoli! We bhakuseshela na kuswiga, uYeesu akhabhabhuziizya akhati, “Muli ni shaakulya shimo ipa?”

⁴² Bhakhaamupa ishibeza ishi nswi inyooshe.

⁴³ Akhaposheela na kulya pilongolela yaabho.

⁴⁴ Pe akhabhabhuzya akhati, “Ziniizi zye nabhabhuziizye akhabhalilo khe namile peeka niimwe. Nabhabhuziizye kuti zyonti zye zisimbiilwe ku zyani mu ndajizyo zya Moose, mu vitaabu ivwa bhakuwi, na mu shitaabu isha Zabuuuli, zikwanziwa zibhombeshe.”

⁴⁵ Pe akhabhamanyizya kwi dala ilya kubhapa uwumanyi uwa kuwaaganya uWusimbe wunuwu uWufinjile,

⁴⁶ akhabhabhuzya akhati, “Yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, uKilisiti akhayiyimba, isiku ilya watatu, akhayizyukha kufuma ku bhafwe.

⁴⁷ Khabhili kwi taawa lyakwe, abhantu abhi nsi zyonti, kwandila ku Yelusaleemu, bhalumbiililwe kuti bhalaate imbiibhi zyaabho, inga uMulungu abhatuyile.

⁴⁸ Ziniizi zye zibhombeshile, imwe mwe bhakeeti, mubhabhuziyaje abhanji.

⁴⁹ “Tejeelezyi! Ishi ine intimusonteelezye kukwinyu uMupepu uMufinjile we uTaata waani alajile kuti akhayiibhapa. Ishi, mwikhale mu nhaaya ini,* kufishila pe mukhayiposheela amakha kufuma kumwanya.”

*UYeesu akuzubha kumwanya
(Maalika 16:19-20; Mbombo zya Bhasundikwa 1:9-11)*

⁵⁰ Pilongolela, uYeesu akhafuma nabho mu nhaaya, akhabhala kumbali kwe kwamile papiipi na khakhaaya akha ku Besaniya. We bhaafikha paala, akhabhuzya inyoobhe zyakwe kumwanya, akhabhasaya.

* 24:49 24:49 Mu nhaaya ini kwe kuti iYelusaleemu.

⁵¹ We akujendeelela kubhasaya, akhapemukha khashe, pe akheegwa kubhala kumwanya.

⁵² Pe bhakhamupuuta, bhakhagalukha ku Yelusaleemu, kumo bhashiye nhaani.

⁵³ Insiku zyonti bhakhikhalaga mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, bhakhamupaalaga uMwungu.

**Intumi iNyinza iya Yeesu Kilisiti
anza she yisimbiilwe nu
Yookhani
Uwandilo**

UYookhani áamile weeka mu bhalandati ishumi na bhabhili abha Yeesu. Asimbile ishitaabu ishi inga abhaavwe abhantu bhonti bhamwitishe uYeesu. Atasimbile intumi zyonti izya Yeesu, ileelo akupanga inongwa izya vilolesyo vimo vwe uYeesu ábhombile, ni manyizyo zimo zye ámanyiziizye. Ziniizi zikulolesya kuti uYeesu atáamile muntu bháulo, ileelo áamile wu Múlungu.

Ishitaabu ishi kúwandilo shikusundiilila kuti uYeesu liZwi lya Múlungu. Khabhili akuti wu Meesiya we abhakuwi abha Lufingo ulwa Khali bhákuwiilwe, na kuti kufwa kwakwe mfinjile ye yikwefwa imbiibhi izya mu nsi. Mu mályango uwa 13-17 akulonga izya lugano lwakwe ku bhalandati bhaakwe na kubhabhuzya amazwi aga kubhapa amakha. Ishitaabu shikusililishila kupanga izya kulongwa uYeesu na kakhomeelwa pa shikhobhenhanyo, na she ázyushile kufuma mu wufwe, na kubhaloleshela akhinji bháulo abhalandati bhaakwe.

| Zye zili mu shitaabu ishi | Umulyan |
|---|----------------|
| UYeesu liZwi lya Múlungu lye likhabha muntu | 1:1-18 |
| UYeesu akwanda imbombo yaakwe ni vilolesyo ni manyizyo izya kúwandilo | 1:19-4:54 |
| UYeesu akwonjezya imanyizyo na mayele aminji | 5:1-8:11 |
| UYeesu akukhomaana na Bhafalisaayi na kulolesya amakha gaakwe | 8:12-10:4 |
| Zye uYeesu ábhombile we ali mwi dala kubhala ku Yelusaleemu | 11:1-12:5 |
| UYeesu akubhapa abhalandati bhaakwe imanyizyo, we apalamila kufwa | 13:1-17:2 |
| UYeesu akulemwa na kugogwa pa shikhobhenhanyo | 18:1-19:4 |
| UYeesu akuzyukha ku bhafwe na kulolekha ku bhalandati bhaakwe | 20:1-21:2 |

IZwi áyinzile akhabha muntu

¹ Kúwandilo* we insi yishiili kupelwa, áliipo iZwi.† IZwi wunúyo áamile peeka nu Múlungu. Wooke iZwi wunúyo áamile wu Múlungu.

² Kufuma kúwandilo iZwi wunúyo áamile peeka nu Múlungu.

³ UMúlungu ávipelile ivintu vwonti kushilila kwi Zwi. Atápelile akhantu khokhonti sita wúyo.

⁴ IZwi wunúyo we áamile wandilo wa wuumi. Uwuumi wunúwo wáamile lukhozo ku bhantu.

⁵ Ulukhozo lunúwo lukukhoza mu khiisi, akhiisi khookpe khatakakhola kulutola.

⁶ UMúlungu ámusonteleziizye umuntu umo we itaawa lyakwe bhakhatinji uYookhani.

⁷ UYookhani áyinzile kuti abhe mukeeti inga afumwe uwukeeti ku zya lukhozo lunúwo. Áyinzile inga ku wukeeti waakwe abhantu bhonti bhamwitishe ulukhozo.

* **1:1 1:1** Bhaazya Wandilo 1:1. † **1:1 1:1** Izwi ipa litaawa lye uYookhani akulibhombela kumutekha uMwana wa Múlungu, uYeesu Kilisiti.

8 UYookhani atáamile lukhozyo, ileelo áyinzile kufumwa uwukeeti ku zya lukhozyo lunүүлwo.

9 Wunúúyo we lukhozyo ulwa nalyoli, we áyinzile mu nsi kubhakozezya abhantu bhonti.

10 Izwi áliipo mu nsi. UMulungu ápelile insi kwi Zwi wunúúyo, ileelo abhantu abha mu nsi bhatámwaganyiinye.

11 Ayinzile ku bhantu bhe bhaakwe, ileelo bhatakhamuposheela khaala.

12 Ileelo abhantu bhonti bhe bhámuposheleeye ábhapiiye úwaamulo úwa kubha bhaana bha Mulungu, bhe bha bhaala bhe bhámwitishile.

13 Bhakhabha bhaana bha Mulungu bhe bhapapiilwe te kunongwa ya bhapaafi bhaabho, awe ku shigane sha mubhili, awe ku shigane sha muntu, lyoli bhapapiilwe nu Mulungu wúúyo.

14 Izwi wunúúyo akhabha muntu, akhikhala peeka niitwe. Tukhawulola uwumwamu waakwe, uwumwamu waakwe úweene we Mwana we ali mwene kwa Taata, khabhili ali nu wiila nu wanalyoli ku winji.

15 UYookhani akhafumwaga uwukeeti ku zya wunúúyo, akhalonga kwi zi ilya kudandizya akhati, “Wunúúnu we nábhahuziizye intumi zyakwe kuti, ‘Akhayinza umuntu úmo we akhayilandata papaani we mupiti kunshila ine, kunongwa ye áliipo we ine inshili kupaapwa.’ ”

16 Kufumilana nu wukwilizu waakwe, itwe twenti tuposheleeye uwiila na kushila.

17 Kwe kuti khali uMulungu áfumwizye indajizyo kwi dala lya Moose,‡ ileelo akhabhalilo ikha alolesiizye uwiila nu wanalyoli waakwe kwi dala ilya Yeesu Kilisiti. §

18 Ataliipo umuntu we amulolile uMulungu akhabhalilo khokhonti. UMwana waakwe mwene, we wope wu Mulungu, khabhili ali peeka nu Mulungu, wunúúyo we atulanjile uMulungu she ali.

Uwukeeti wa Yookhani uMwozyi

(Mataayi 3:1-12; Maalika 1:1-8; Luuka 3:1-18)

19 Uwu we wukeeti wa Yookhani, akhabhalilo khe abhalongozi abha Bhayahuudi bhábhasonteleziizye abhapuutili* na Bhalaawi† kufuma mu Yelusaleemu kumubhuziilizya uYookhani kuti, “Iwe we naanu?”

20 UYookhani akhikhika sita kukhaana akhati, “Ine te ne Kilisiti.”

21 Bhakhamubhuziilizya bhakhati, “Pe iwe we naanu? Bhuli, we mukuwi uEliya?‡” UYookhani akhabhaamula akhati, “Ine te ne Eliya.” Abheene bhakhamubhuziilizya winza bhakhati, “Bhuli, iwe we mukuwi we tukumugulila?” Akhati, “Ndaali.” §

22 Bhakhamubhuziilizya bhakhati, “Pe tubhúúzye, iwe we naanu? Tubhúúzye inga tubhale tubhabhúúzye bhaala bhe bhatusonteleziizye. Iwe ukuyitekha kuti we naanu?”

23 UYookhani akhabhaamula kulandatana na mazwi ge gasimbiilwe nu mukuwi uYeesaya, akhati,

“Ine ne muntu we akukhoola mu shilozu kuti,

‘Golosyaji idala lye atishile uMwene.’*”

‡ 1:17 1:17 UMoose Bhaazy mu **Wilulanyo úwa mazwi amajeni.** § 1:17 1:17 UKilisiti

Bhaazy uKilisiti mu **Wilulanyo úwa mazwi amajeni.** * 1:19 1:19 Abhapuutili Bhaazy mu **Wilulanyo úwa mazwi amajeni.** † 1:19 1:19 ABhalaawi bháamile bhahomba mbombo mu Nyumba imfinjile. ‡ 1:21 1:21 Umukuwi kwe kuti umuntu we akwilulila abhantu inongwa zye zikufuma kwa Mulungu. UEliya ABhayahuudi bhakhasubhilaga kuti atiyinze winza umukuwi uEliya, kulingaanya kwinza kwa Kilisiti. Bhaazy Malaaki 4:5-6. § 1:21 1:21 Bhaazy Nkambushizyo 18:15-22. *

1:23 1:23 Bhaazy Yeesaya 40:3.

24 Bhanaabho abhantu bhásonteleziizwe na Bhafalisaayi† kwa Yookhani.

25 Pe bhakhamubhuziilizya bhakhati, “Inga iwe te we Kilisiti, awe iwe te we mukuwi uEliya, awe te we mukuwi we takumugaulila, pe uwaajile kwoshi uwaamulo uwa kwozya abhantu?”

26 UYookhani akhabhaamula akhati, “Ine inkubhoozya ku minzi, ileelo pakaasi yiinyu ayimiliye we imwe mutamumanyile.

27 Wunuyo we atilandate papaani, intakhondeeye poope kusatula amakhobha gi ndaala zyakwe.”‡

28 Zyonti ziniizyo zyabhombeshile mu nhaaya iya mu Besaniya, kwisyila ilya lwizi ulwa Yoolodani kwe uYookhani akhabhozyaga abhantu.

UYeesu we Nyaana yi Ngoole ya Mulungu

29 Indaabhi yaakwe, uYookhani akhamulola uYeesu akwinza kukwakwe. Akhati, “Yeenya, iNyaana yi Ngoole§ ya Mulungu ye yikwefwa imbiibhi izya bhantu bhonti!”*

30 Wununu we nabhabhuziizye intumi zyakwe kuti, ‘Akhayinza umuntu umo we akhayilandata papaani we mupiti kunshila ine, kunongwa ye aliipo we ine inshili kupaapwa.’

31 Poope niine nuneene intamumanyile, ileelo ininzile kubhoozya abhantu abha mu Isilaeli na minzi inga bhamumanye.”

32 Pe uYookhani akhafumwa uwukeeti akhati, “Namulolile uMupepu uMufinjile akwikha kufuma kumwanya ngati nkunda, akhagwa pamwanya papaakwe.

33 Ine intamumanyile, ileelo uMulungu we ansonteleziizye kwozya abhantu na minzi we ambuziizye atili, ‘Inga wamulola umuntu we uMupepu kufuma kumwanya ayiikha pamwanya papaakwe, wunuyo we akhayibhoozya nu Mupepu uMufinjile.’†

34 Ine nuneene indolile, khabhili inkufumwa uwukeeti kuti wununu we Mwana wa Mulungu.”‡

UYeesu akubhasebha abhalandati abha kwanda

35 Indaabhi yaakwe, uYookhani aamile kukuula winza peeka na bhalandati bhaakwe bhamu bhabhili.

36 Pe akhamulola uYeesu akushila, akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Yeenya, iNyaana yi Ngoole ya Mulungu!”

37 We abhalandati bhaakwe bhabhili bhimvwa uYookhani akulonga amazwi ganaago, bhakhaamula kumulandata uYeesu.

38 Pe uYeesu akhashebhela, akhaaga bhakumulandata. Akhabhabhuziilizya akhati, “Mukwanza khooni?” Bhoope bhakhamwamula bhakhati, “Mumanyizyi, ukwikhala kwoshi?”

39 UYeesu akhabhaamula akhati, “Nzaaji, mutipalole pe inkwikhala.” Pe bhakhamulandata na kupalola pe akhikhalaga. Bhakhalinda nawo isiku liniilyo, kwandila mu saala iyi shumi shalyabheela.

† 1:24 1:24 ABhafalisaayi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** ‡ 1:27 1:27 Intakhondeeye poope kusatula amakhobha gi ndaala zyakwe Umujeni inga ayinjila mu nyumba, umubhombi akhamusatulaga amakhobha gi ndaala na kwozya ivinama vwakwe. Imbombo yiniyo yaaamile ya mubhombi uwa paasi nzila. § 1:29 1:29 INyaana yi Ngoole Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

* 1:29 1:29 Bhaazya Kufuma 12:21-28. † 1:33 1:33 Wunuyo we akhayibhoozya nu Mupepu uMufinjile Amazwi ganaaga kwe kuti she uMulungu akubhasaya abhantu bhaakwe bhe bhakulaata imbiibhi zyaabo. ¶ Mulungu akumunteelezya uMupepu uMufinjile kuti ayikalaje na bhantu bhaakwe. Kwi dala liniilyo, uMupepu uMufinjile akubhazulufwa abhantu imbiibhi zyaabo, akubhalongola, akubhapa amakha aga kubhomba ishigane sha Mulungu. ‡ 1:34 1:34 ¶Mwana wa Mulungu Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

40 ƆAndeleeya, Ɔkhambaku wa Siimoni Peeteli, áamile weeka mu bhalandati bhabhili bhe bhimvwizye we uYookhani akulonga, bhakhamulandata uYeesu.

41 ƆAndeleeya akhamwanza suuti Ɔkhambaku waakwe uSiimoni. Akhamubhuzya akhati, “Twamulola uMeesiya!” kwe kuti Kilisiti.

42 Pe ƆAndeleeya akhamutwala uSiimoni kwa Yeesu. UYeesu akhamwenya uSiimoni, akhati, “Iwe we Siimoni umwana wa Yookhani. Kufuma ishi, itaawa lyakho utibhe we Keefa,” kwe kuti Peeteli awe iLyalaawe.

UFilipo nu Nasanaeli bhakhamulandata uYeesu

43 Indaabhi yaakwe, uYeesu akhaamula kubhala mu nsi iya mu Galilaaya. Akhamwaga uFilipo, akhamubhuzya akhati, “Ndandataje.”

44 UFilipo áamile mukhaaya wa mu nhaaya iya mu Betisayida ye ƆAndeleeya nu Peeteli bhakhikhalaga.

45 UFilipo wope akhamwaga uNasanaeli, akhamubhuzya akhati, “Twamulola umuntu we ƆMoose ásimbile intumi zyakwe mu Shitaabu ishi ndajizyo na we abhakuwi bhásimbile intumi zyakwe. Umuntu wunuyo wu Yeesu uwa mu nhaaya iya mu Naazaleti, umwana wa Yoosefu.”

46 Heelo uNasanaeli akhabhuzilizya akhati, “Bhuli, akhantu akhinza khangakhola kufuma mu Naazaleti?” UFilipo akhamwamula akhati, “Nzaaga uyilolele waneewe.”

47 We uYeesu amulola uNasanaeli akwinza kukwakwe, akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe intumi zya Nasanaeli akhati, “Yeenya, umuntu wunuyo we akwinza, Mwisilaeli uwa nalyoli we atali ni lenga mukaasi yaakwe.”

48 UNasanaeli akhamubhuzilizya uYeesu akhati, “Waamanya bhuliibhuli ine?” UYeesu akhamwamula akhati, “We wáamile piikholo pi kwi ilya mutiini, we uFilipo ashili kukubhilishila nákulolile.”

49 UNasanaeli akhamwamula akhati, “We Mumanyizi, iwe we Mwana wa Mulungu! Iwe we Mwene uwi nsi iya Isilaeli!” §

50 UYeesu akhamwamula akhati, “Bhuli, ukwitikha kunongwa ye nakubhuzya kuti nákulolile we uyikhaaye piikholo pi kwi ilya mutiini? Utigalole amapiti nhaani kushila ganaaga!

51 Nalyoli inkubhabhuzya, khakhayinza akhabhalilo khe mukhayilola kamwanya kwigukha, abhakhahizya bha Mulungu bhakhayizubhaga na kwikha pamwanya pa mwa Mwana wa Muntu.”*

2

Ishikulukulu isha weegi mu Kaana

1 Pi siku ilya wutatu, páamile ni shikulukulu isha weegi mu nhaaya iya mu Kaana, mu nsi iya Galilaaya. Wope unyina wa Yeesu áliipo.

2 UYeesu na bhalandati bhaakwe bhoope bhálanjiliilwe ku weegi wunuwu.

3 We idivaayi yaasila, pe unyina waakwe akhamubhuzya uYeesu akhati, “Idivaayi* yabhasilila.”

4 UYeesu akhamwamula akhati, “Maayi utambuzyaaje ilya kubhomba, akhabhalilo akha kubhomba imbombo yaani khashili kufikha.”

§ 1:49 1:49 Bhaazya 2 Samweli 7:12-14; Zabuuli 2:6-7; Yeesaya 11:1-2; Yookhani 2:24-25. * 1:51

1:51 ƆMwana wa Muntu Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** * 2:3 2:3 Idivaayi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

⁵ Pe unyina waakwe akhabhabhuzya abhabhombi akhati, “Lyolyonti lye atibhabhuzye, mubhombe.”

⁶ Papaala, páamile ni nsaaya umutanda zye zyágombiilwe ku mawe. Insaaya ziniizyo bhakhabhishilaga aminzi aga kuyizelufwa kulandatana na minho ga Bhayahuudi. Insaaya yeeka yikhizulaga kwandila iliita amashumi naane paka iliita imia yeeka na mashumi gabhili (120).

⁷ UYeesu akhabhabhuzya abhabhombi bhaala akhati, “Yiizuzi aminzi mu nsaaya ziniizyo.” Bhoope bhakhiizuzya aminzi mu nsaaya ziila paka pamwanya.

⁸ Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Tapi aminzi, mumutwalile umupiti uwa shikulukulu isha weeji.” Bhoope bhakhatwala.

⁹ Umupiti wunuyo uwa weeji akhalinga aminzi gaala ge gagalunhiine kubha divaayi. Uweene atamanyile kwe idivaayi yiila yafumile, ileelo abhabhombi bhe bhátapile aminzi bhámanyile. Pe akhamubhishila uwa weeji pambali,

¹⁰ akhamubhuzya akhati, “Umuntu wowonti akulingaanya suuti idivaayi inyinza, ileelo we abhantu bhamwela na kukwila, kummalilishilo akulingaanya idivaayi ye te nyinza. Ileelo iwe uli she usenguuye idivaayi inyinza nhaani paka kummalilishilo.”

¹¹ Ishilolesyo ishi she uYeesu abhombile she shamile sha kwanda. Abhombile mu nhaaya iya mu Kaana, mu nsi iya mu Galilaaya. Kwi dala liniili uYeesu alolesiize uwumwamu waakwe. Kunongwa yiniyo, abhalandati bhaakwe bhakhamwitikha.

¹² We ishikulukulu isha weeji shaasila, uYeesu akhiikha mu nhaaya iya mu Kapelenaumu nu nyina waakwe, abhansi bhaakwe, peeka na bhalandati bhaakwe. Bhakhiikhala kunukwo insiku nyishe.

*UYeesu akubhabhinga bhe bhakhakazyaga mu Nyumba iMfinjile
(Mataayi 21:12-13; Maalika 11:15-17; Luuka 19:45-46)*

¹³ We akhabhalilo akhi shikulukulu ishi Pasaaka iya Bhayahuudi† khapalamila, uYeesu akhazubha ku Yelusaleemu.

¹⁴ Pe akhinjila mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile‡. Munumwo akhabhaaga abhantu bhakakazyaga ing’ombe, ingoole, ni nkunda. Khabhili bhamu bhikhaaye pa vintalati vwabho bhakhavunzanyaaga inhela.§

¹⁵ UYeesu we azilola ziniizyo, akhagomba isambogo iya lukusa, akhabhabhinga bhonti bhe bhakakazyaga bhafume mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile peeka ni ng’ombe ni ngoole. Akhabenulanya ivintalati ivwa bhe bhakhavunzanyaaga inhela na kwitanya inhela zyabho.

¹⁶ Pe uYeesu akhabhabhuzya bhaala bhe bhakhakazyaga inkunda akhati, “Yeefwi inkunda izi ipa! Mutayibhiikhaje inyumba ya Taata waani kubha munaalo.”

¹⁷ Abhalandati bhaakwe we bhimvwa ziniizyo, bhakhakumbukha amazwi ge gasimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, “Ulugano lwani ku nyumba yaakho lutingoje.”*

† 2:13 2:13 IPasaaka iya Bhayahuudi Bhaazya iPasaaka mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

‡ 2:14 2:14 INyumba iMfinjile Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. § 2:14 2:14 Bhakhavunzanyaaga inhela Yáamile mwata ya bhantu abhi nsi ni nsi kuvunzanya inhela iya Bhaluumi inga bhayaaje inhela iya Bhayahuudi. Inhela yiniyo ye yikhaziswaaga kufumwa insonho iyi Nyumba iMfinjile, kunongwa ye yitakhitishilwaga kufumwa insonho mu Nyumba iMfinjile inhela ye yáamile ni shifwani isha Bhaluumi awe abhalongozi abhanji bhe te Bhayahuudi. * 2:17 2:17 Bhaazya Zabuuli 69:9.

18 Pe abhalongozi abha Bhayahuudi bhakhamubhuziilizya uYeesu bhakhati, “Utibhombe shilolesyo bhuli kulolesya kuti uli nu waamulo uwa kubhomba ganaaga?”

19 UYeesu akhabhamwamula akhati, “Pongolanyi iNyumba iMfinjile ini, niine intiyizenje ku nsiku zitatũ.”

20 Pe abhalongozi bhakhamwamula bhakhati, “INyumba iMfinjile ini yázenjiilwe ku manha amashumi gani nu mutanda. Iwe ukuti utiyizenje ku nsiku zitatũ bhũlo anza bhũliibhũli?”

21 Ileo uweene akhalongaga ku zya mubhili waakwe kuti Nyumba iMfinjile.

22 Pe we uYeesu azyukha kufuma ku bhafwe, abhalandati bhaakwe bhakhakumbukha kuti alonjile amazwi ganaago. Pe bhakhawitika uWusimbe uWufinjile na mazwi ge uYeesu alonjile.

UYeesu amanyile zye zili mu mooyo ga bhantu bhonti

23 We uYeesu ali mu Yelusaleemu mu shikulukulu ishi Pasaaka, abhantu abhinji bhakhamwitika kunongwa ye bhakhavilola ivilolesyo vwe abhombile.

24 Ileo uYeesu atamile nu lwitiko nabho kunongwa ye azimanyile zye zyamile mu mooyo ga bhantu bhonti.

25 Khabhili atakhanzaga umuntu wowonti uwa kumupanjila zye abhantu bhakhasiibhaga kunongwa ye azimanyile zyonti zye zyamile mu mooyo ga bhantu bhonti.

3

UNikodeemu akubhala kwa Yeesu

1 Kwamile nu mupiti weeka uwa Bhayahuudi uwa shipuga sha Bhafalisaayi, itaawa lyakwe bhakhatinji uNikodeemu.

2 Isiku limo, uNikodeemu akhabhala kwa Yeesu shawusiku, akhamubhuziya akhati, “We Mumanyizyi, tumanyile kuti iwe we mumanyizyi we uMulungu akusonteleziizye. Kunongwa ye ataliipo umuntu wowonti we angakhola kubhomba ivilolesyo vwe ukubhomba, bhanje uMulungu atali peeka nawo.”

3 UYeesu akhamwamula akhati, “Nalyoli inkukubhuziya, umuntu inga atapapiilwe akha wubhili,* atangakhola kuwalola uwumwene wa Mulungu.”†

4 UNikodeemu akhamubhuziilizya uYeesu akhati, “Umuntu umugoosi angakhola bhuliibhuli kupaapwa akha wubhili? Atangakhola kwinjila mu lwanda lwa nyina waakwe inga apaapwe winza!”

5 UYeesu akhamwamula akhati, “Nalyoli inkukubhuziya, ataliipo umuntu we angakhola kwinjila mu wumwene wa Mulungu inga atapiilwe ku minzi na kwa Mupepu uMufinjile.

6 Umuntu akupaapwa nu mubhili kufuma ku bhapaafi bhaakwe, ilelo akupaapwa nu Mupepu uMufinjile inga aposheele uwuuni uwa wiila na wiila.

7 Utaswigaje we inkukubhuziya kuti, ‘Ukwanziwa upaapwe akha wubhili.’

8 Impepu yikuvugula kubhala kwonti kwe yiyiganile. Ungakhola kwimvwa we yikuvugula, ilelo utakumanya kwe yikufuma na kwe

* **3:3 3:3** Atapapiilwe akha wubhili Amazwi ganaaga mu ndongo iya Shiyunaani kwe kuti, uMulungu we akubhabhika abhantu kubha bhaana bhaakwe. Bhaazya Yookhani 1:13. † **3:3 3:3** Uwumwene wa Mulungu Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

yikubhala. Ziniizi she zili na kwa muntu wowonti we apapiilwe kwa Mupepu uMufinjile.”

⁹ UNikodeemu akhamubhuziizya uYeesu akhati, “Ziniizi zingabhombekha bhuliibhuli?”

¹⁰ UYeesu akhamwamula akhati, “Iwe we mumanyizi umupiti uwa Bhaisilaeli, utazimanyile zyonti ziniizi?”

¹¹ Nalyoli inkukubhuzya, itwe tukulonga zye tuzimanyile na kufumwa uwukeeti zye tuzilolile, ileelo imwe mutakwitikha zye tukubhabhuzya.

¹² Imbabhuziize izya mu nsi, niimwe mutakuniitikha. Mungakhola bhuliibhuli kwitikha inga inkubhabhuzya izya kumwanya?

¹³ Ataliipo umuntu we abhalile lumo kumwanya, lyoli uMwana wa Muntu we ayinzile kufuma kumwanya.

¹⁴ Anza she uMoose abhuziize ishifwani shi njokha iyi shaaba mu shilozu,‡ shiniisho wope uMwana wa Muntu bhakhayimabhuzya pa shikhobhenhanyo,

¹⁵ inga umuntu wowonti we akumwitikha abhe nu wuumi uwa wiila na wiila.

¹⁶ “UMulungu abhaganile abhantu bhonti mu nsi, ye nongwa akhamusonteelezya uMwana waakwe weeka mwene kwinda mu nsi umu, inga umuntu wowonti we amwitikha uweene, atateegaje, lyoli abhe nu wuumi uwa wiila na wiila.

¹⁷ UMulungu atamusonteeziize uMwana waakwe kubhalonga abhantu, lyoli kubhapokha.

¹⁸ “Wowonti we akumwitikha uweene, atakulongwa, ileelo we atakumwitikha alongiilwe kusilile, kunongwa ye atamwitishile uMwana weeka mwene uwa Mulungu.

¹⁹ Kulongwa kwe ku kuuku: kuti, ulukhozyo lwinzile mu nsi, ileelo abhantu bhakhayigana akhiisi kushila ulukhozyo, kunongwa ye imbombo zyaabo zyamile mbiibhi.

²⁰ Abhantu bhonti bhe bhakubhomba imbiibhi bhakuluvitiilwa ulukhozyo, khabhili bhatakwanza kwinda ku lukhozyo, inga imbombo zyaabo imbiibhi zitakhasakulwe apazelu.

²¹ Ileelo bhaala bhe bhakubhomba uwanalyoli, bhakwinda ku lukhozyo inga yiloleshe apazelu kuti imbombo zyaabo zibhombeshile ku makha ga Mulungu.”

Uwukeeti wa Yookhani uMwozyi ku zya Yeesu

²² We akhabhalilo khaashila khashe, uYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhabhala mu nsi iya Yudeeya. Bhakhiikhala kukwo ku khabhalilo, uYeesu akhabhozyaga abhantu. §

²³ UYookhani uMwozyi wope akhabhozyaga abhantu mu nhaaya iya mu Ayinooni papiipi ni nhaaya iya mu Saleemu, kunongwa ye kwamile na minzi aminji. Abhantu bhakhabhala kukwakwe inga abhoozye.

²⁴ Akhabhalilo khanaakho uYookhani uMwozyi ashili kukungwa mwi jeela.

²⁵ Isiku limo, abhalandati bha Yookhani uMwozyi bhakhanda kudalinhana nu Muyahuudi weeka ku zya minho aga kugeeza.

²⁶ Pe bhakhabhala kwa Yookhani uMwozyi, bhakhamubhuzya bhakhati, “We Mumanyizi, umuntu ula we aamile peeka niwe kwisiya

‡ 3:14 3:14 Bhaazyu Mbaazyu 21:8-9. § 3:22 3:22 Akhabhozyaga abhantu Ipa te wu Yeesu we akhabhozyaga abhantu, lyoli abhapiye abhalandati bhaakwe uwaamulo uwa kubhozya abhantu. Bhaazyu Yookhani 4:2.

ilya lwizi ulwa Yoolodani, we waatupanjiiye intumi zyakwe, ishi akwozya, abhantu bhonti bhakubhala kukwakwe.”

²⁷ UYookhani akhabhaamula akhati, “Umuntu atangakhola kubha na khantu inga uMlungu atamupiiye.

²⁸ Imwe muneemwe mwe bhakeeti bhaani kuti, nalonjile nati, ‘Ine te ne Kilisiti, lyoli uMlungu ansonteleziizye kuti imulongolele.’

²⁹ Umundu we akwegwa wa musakhaala we akumwega. Heelo umanyani wa muntu we akwega, we akwimilila papii nawo na kumatejeelezya, akuseshela nhaani we akwimvwa izi lya we akwega. Shiniisho she uluseshelo lwani lwakwila.

³⁰ Yikwanziwa uYeesu abhe mupiti nhaani, lyoli ine imbe ne muni nhaani.”

³¹ Uweene we akwinza kufuma kumwanya mupiti kushila bhonti, ileelo we akufuma mu nsi wa mu nsi, kabhili akulonga izya mu nsi. Heelo we akwinza kufuma kumwanya mupiti kushila bhonti.

³² Uweene akulonga zye azilolile na kuzimvwa kufuma kwa Mlungu, ileelo ataliipo umuntu we akwitikha zye akulonga.

³³ Heelo umuntu wowonti we akwitikha intumi zyakwe akusimishizya kuti uMlungu wa nalyoli.

³⁴ Kunongwa ye uweene we uMlungu amusonteleziizye, akulonga amazwi ga Mlungu, kunongwa ye uMlungu akuumupa uMupepu waakwe uMufinjile sita shipimilo.

³⁵ Utaata amuganile uMwana waakwe, kabhili amupiiye uwaamulo uwa kutabhaala ivintu vwonti.

³⁶ We akumwitikha uMwana, ali nu wuumi uwa wiila na wiila. Heelo we atakumwitikha uMwana, atali nu wuumi uwa wiila na wiila, lyoli umulakha wa Mlungu wakujendeelela kumugulila.

4

UYeesu akulonga nu mwantanda uMusamaliya

¹ Pe abhafalisaayi bhakhimvwa kuti uYeesu akubhoozya na kubhaaga abhalandati abhinji kushila uYookhani uMwozyi.

² Uwanalyoli ku kuti te wu Yeesu we akhabhozyaga abhantu, lyoli bhalandati bhaakwe bhe bhakhozyaga.

³ We uYeesu aamanya kuti intumi ziniizyo zyasaata, akhasogola mu nsi iya mu Yudeeya, akhagalukha winza mu nsi iya mu Galilaaya.

⁴ Mu khabhalilo khanaakho akhanziwaaga kushilila mu nsi iya mu Samaliya.

⁵ Pe akhafikha mu Samaliya, mu nhaaya ye bhakhatinji iSikaali. Inhaaya yiniyo yaamile papii ni shiizi she uYaakobo amupiiye umwana waakwe, uYoosefu.*

⁶ Panaapo paamile ni shindingwi isha Yaakobo. We izubha lyafikha pi twe, uYeesu akhikhala pambali pa shindingwi shiniisho, kunongwa iya wulisu uwa kushula akhabhalilo akhatali.

⁷ Pe umwantanda umo uMusamaliya akhinza kutapa aminzi. UYeesu akhamubhuzya akhati, “Inkulaabha aminzi imwele.”

⁸ Ku khabhalilo khanaakho abhalandati bhaakwe bháhalile mu nhaaya kukala ishaakulya.

⁹ Pe umwantanda ula akhamwamula uYeesu akhati, “Iwe we Muyahuudi, ine ne Musamaliya! Ungalaabha aminzi bhuliibhuli kukwani?” ABhayahuudi bhatakhazaga kwimvwana na Bhasamaliya.

* 4:5 4:5 Bhaazya Wandilo 48:22.

10 UYeesu akhamwamula akhati, “Bhanje umanyaje khe uMlungu akwanza kuukupa na kuti wu naanu wununu we akukulaabha aminzi aga kumwela, iwe nhani wamulaabha, wope angakupa aminzi aga wuumi.”

11 Umwantanda ula akhamwamula uYeesu akhati, “We mwene, iwe utali ni shiliilo isha kutapila aminzi, khabhili ishindingwi ishi shibhiye nhaani, utigaaje kwoshi aminzi aga wuumi?”

12 Umaama wiitu uYaakobo we atupiiye ishindingwi ishi, she uweene na bhaana bhaakwe peeka ni vuma vwakwe bhakhatapaga aminzi. Bhali, ukuyilola kuti iwe we mupiti kumushila uweene?”

13 Pe uYeesu akhamwamula akhati, “Umuntu wowonti we akumwela aminzi ge gakufuma mu shindingwi ishi, akwimvwa ishummilwa winza.

14 Ieelo umuntu wowonti we akumwela aminzi ge ine inkuumupa, te akhimvwe ishummilwa naalumo. Aminzi ge ine inkuumupa, gakhayibha ngati shindingwi isha minzi mukaasi yaakwe she shitakwama naalumo na kuumupa uwuumi uwa wiila na wiila.”

15 Umwantanda ula akhamulamba uYeesu akhati, “We mwene, inkukulaabha umpe aminzi ganaago inga intimvwaje ishummilwa winza, na kuti indeshe kwinza kutapa aminzi winza ipa!”

16 UYeesu akhamwamula akhati, “Bhalaga umabhilishile umulume waakho, uyinze nawo ipa.”

17 Uweene akhamwamula akhati, “Ine intali nu mulume.” UYeesu akhamwamula akhati, “Walonga izya nalyoli kuti utali nu mulume!”

18 Kunongwa ye weejeliilwe na bhasakhaala bhasaanu, wope we ukwikhala nawo ishi, te mulume waakho. Ipo walonga uwanalyoli.”

19 Umwantanda ula akhamwamula uYeesu akhati, “We mwene, inkulola kuti iwe we mukuwi.

20 Abhamaama bhitu bhakhamupuutaga uMlungu mwi gamba ili ilya Geliizimu, ileelo imwe muBhayahuudi mukuti tukwanziwa tubhalaje kumupuuta uMlungu mu Yelusaleemu.”

21 UYeesu akhamwamula akhati, “We mwantanda, nitishe, akhabhalilo khakwinza khe te mukhamupuute uTaata mwi gamba ili awe mu Yelusaleemu.

22 Imwe muBhasamaliya mukumupuuta we mutamumanyile, itwe tuBhayahuudi tukumupuuta uMlungu we tumumanyile, kunongwa ye uwuposhi wukufuma ku Bhayahuudi.

23 Ieelo akhabhalilo khakwinza, khabhili khafishile khe abhantu bhe bhakumupuuta uMlungu nalyoli bhakhayimupuuta ku mwoyo nu wanalyoli. Kwe kuti uMlungu akwanza abhantu bhe bhakumupuuta kwi dala linyo.

24 UMlungu Mupepu, atali nu mubhili ngati wa bhantu. Abhantu bhe bhakumupuuta, bhakhondeeye kuti bhamupuutaje ku mwoyo nu wanalyoli.”†

25 Umwantanda ula akhamwamula uYeesu akhati, “Imanyile kuti uMeesiya we bhakuti uKilisiti akwinza. Khabhili imanyile kuti inga ayinza, akhayitubhuzya zyonti ku zya Mlungu.”

26 UYeesu akhamwamula akhati, “Ine ne inkulonga niwe, ne ne Meesiya.”

27 Mu khabhalilo khanaakho, abhalandati bhaakwe bhakhagalukha,

† 4:24 4:23-24 Ku mwoyo nu wanalyoli Kwi dala ilyamwabho amazwi ganaaga gakuti anza she uMupepu waakwe akubhalongola kumupuuta uweene she ali mu wanalyoli.

bhahaswiga nhaani we bhamwaga uYeesu akulonga nū mwantanda.‡ fleelo ataliipo umulandati we akhamubhuzilizya uYeesu kuti, “Ukwanza khooni kukwakwe?” Awe kuti, “Khooni khe ukulonga nawo?”

28 Umwantanda ula akhayilekha insonta yaakwe, akhabhala mu nhaaya, akhabhabhuzya abhantu akhati,

29 “Saali mumulole umuntu we ambuziize zyonti zye nazibhombaga! Bhali, pamu umuntu wunuyo angabha wu Kilisiti?”

30 Pe abhantu bhakhagukha, kufuma mu nhaaya kubhala kwe uYeesu amile.

31 Mu khabhalilo khanaakho, abhalandati bhaakwe bhakhamulambaga uYeesu bhakhatinji, “We Mumanyizi, ilya ishaakulya shishe.”

32 fleelo uweene akhabhaamula akhati, “Ine indi ni shaakulya she imwe mutashimanyile.”

33 Pe abhalandati bhaakwe bhakhanda kubhuzilizanya bhakhati, “Bhali, aliipo umuntu we amuleteeye ishaakulya?”

34 UYeesu akhabhaamula akhati, “Ishaakulya shaani ku kubhomba ishigane sha Mulungu, na kuyikwilizya imbombo ye ansonteleziize.

35 Imwe mukulonga kuti, ‘Gasyalile ameezi gani bhulo kufishila akhabhalilo akhi mvuno.’ fleelo ine inkubhabhuzya kuti, yenyaaaji mulole iwizi, she iviyabho vigomile, vikwiliye kusezya.

36 We akusezya akuposheela ku mbombo yaakwe, wope akubhangaanya iviyabho kunongwa iya wuumi uwa wiila na wiila. Pe we akawaala na we akusezya, bhonti bhaseshele peeka. §

37 Kunongwa yinyo, indonjelo ini ya nalyoli, ‘Umuntu weeka akawaala imbeyu nu wamwabho akusezya.’

38 Nabhasonteleziize kusezya iviyabho vwe mutawaalile. Bhamu bhabhombile imbombo ingomu. fleelo nimwe mukuseshela kufumilana ni mbombo yaabho.”

ABhasamaliya bhakumwitikha uYeesu

39 ABhasamaliya abhinji kufuma mu nhaaya yiila iya Sikaali bhakhamwitikha uYeesu kunongwa ya wukeeti wa mwantanda ula we akhabhabhuzya kuti, “Umuntu unu ambuziize zyonti zye nazibhombaga.”

40 Pe aBhasamaliya bhakhabhala kwa Yeesu, bhakhamulaabha kuti ayikhalaje kukwabho. Wope akhikhala kukwo insiku zibhili.

41 Abhantu abhinji nhaani bhakhamwitikha kunongwa ya mazwi gaakwe.

42 Bhakhamubhuzya umwantanda ula bhakhati, “Ishi, tukwitikha te kunongwa ya mazwi gaakho meene, lyoli kunongwa ye twimvwa tuneetwe. Twamanya kuti nalyoli unu we Muposhi wa bhantu bhonti.”

UYeesu akumponia umwana wa mulongozi uwi silikaali (Mataayi 8:5-13; Luuka 7:1-10)

43 We insiku zibhili zyashila, uYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhasogola mu nhaaya iya mu Sikaali na kubhala mu nsi iya mu Galilaaya.

‡ 4:27 4:27 Bhahaswiga nhaani we bhamwaga uYeesu akulonga nu mwantanda Abhalandati bha Yeesu bhahaswiga nhaani kunongwa ye abhamanyizi abha Bhayahuudi bhakhogopaga kulonga na bhantanda we bhali bheene, inhaani kulonga na bhantanda abhajeni. § 4:36 4:36 We akusezya akuposheela ... bhonti bhaseshele peeka UYeesu ipa akumanyizya kuti abhantu bhe bhakubhaavwa abhanji kumwitikha uweene mu nsi umu, bhakukholana na bhantu bhe bhakuvuna mu shizi. Umulungu abhasaye ku mbombo ye bhakubhomba.

⁴⁴ UYeesu wuuyo álonjile kuti umukuwi abhantu abha mu nhaaya yaakwe bhatakumushindikha.

⁴⁵ We aafikha mu Galilaaya, aBhagalilaaya abhinji bhakhamuposheela. Abhantu bhanaabho bhoope bhábhale ku shikulukulu ishi Pasaaka ku Yelusaleemu, bházilolile zye uYeesu ábhombile.

⁴⁶ Pe uYeesu akhabhala winza mu nhaaya iya mu Kaana ye yili mu Galilaaya. Mu nhaaya yiniyo mwe ágalulanyiinye aminzi kubha divaayi. Kunukwo áliipo umulongozi weeka uwi silikaali we akhafumaga mu nhaaya iya mu Kapelenaumu we umwana waakwe umusakhaala áamile mubhinu.

⁴⁷ Umulongozi wunuyo we ayimvwa kuti uYeesu ayinzile winza mu Galilaaya kufuma mu nsi iya Yudeeya, akhabhala kwa Yeesu na kumulaabha kuti abhale kumuponia umwana waakwe we abhinile, ápalamiiye kufwa.

⁴⁸ UYeesu akhamubhuzya akhati, “Mubhantu imwe, inga mutaalola ivilolesyo na mayele mutangakhola kwitikha!”

⁴⁹ Umulongozi ula akhamwamula akhati, “We mwene, inkukulaabha, saali she umwana waani ashili kufwa.”

⁵⁰ UYeesu akhamwamula akhati, “Bhalaga kukhaaya, umwana waakho aponile.” Umulongozi ula akhagitikha amazwi ge uYeesu ámubhuziizye, pe akhasogola kubhala kukwakwe.

⁵¹ We umulongozi ula ali mwi dala, akhakhomaana na bhabhombi bhaakwe. Bhakhamubhuzya bhakhati, “Umwana waakho aponile.”

⁵² Pe akhabhabhuziizya akhati, “Aponile kwandila liino?” Bhakhamwamula bhakhati, “Aponile kwandila mazubha shamusanya mu saa saba.”

⁵³ Pe uyise wa mwana ula akhamanya kuti aaponile akhabhalilo khakhaala khe uYeesu ámubhuziizye kuti, “Umwana waakho aponile.” Pe umulongozi ula peeka na bha mu nyumba yaakwe bhonti bhakhamwikha uYeesu.

⁵⁴ Ishi sháamile shilolesyo sha wubhili she uYeesu ábhombile mu nsi iya ku Galilaaya we aafuma mu nsi iya mu Yudeeya.

5

UYeesu akumuponia we alemaaye ivinama

¹ We ziniizyo zyashila, kwámile ni shikulukulu isha Bhayahuudi, woope uYeesu akhabhala mu nhaaya iya mu Yelusaleemu.

² Mu nhaaya iya mu Yelusaleemu, papipi nu mulyango we bhakhatinji, “Umulyango uwi Ngoole,”* páamile ni bwabho lye itaawa lyakwe mu ndongo yaabho bhakhatinji iBetizaasa.† Ibwabho liniilyo lyázyunguliilwe ni nyumba izya lubhangaano zisaanu. ³ Mukaasi yaakwe bhaliipo abhabhinu abhinji, bhe bhatakhallaga, bhe bhálemaaye, na bhe bháfuuye kundwimo. [Bhakhagulilaga aminzi gavwalangane,

⁴ kunongwa ye akhabhizya wa Mwene akhiikhaga akhabhalilo khamu, akhavwalanganyaaga aminzi. Umuntu we abha wa kwanda kwinjila mwi

* **5:2 5:2** *Umulyango uwi Ngoole* Abhazenji bházyunguliziizye inhaaya iya Yelusaleemu nu lubhamba ulwa mawe lwe lwámile na malyango amabaaba aminji. Weeka weeka umulyango umabaaba wámile ni taawa lyakwe. Umulyango weeka bháwupiiye itaawa iya *Mulyango uwi Ngoole* kunongwa ya kuti umulyango wunuwu wámile papipi nu manaalo kwe ingoole ni vikhanu ivwamwabho iwva kusugwa bhakhavikazyaga. Bhaazy Nehemiya 3:1; 12:39. † **5:2 5:2** *IBetizaasa* Mu ndongo iya Shiebulaniya yikuti *iNyumba iyi Shisa*.

bwabho we aminzi gavwalangana akhaponaga uwubhinu wowonti we áamile nawo.]‡

⁵ Umuntu umo áliipo kúnúkwó we ábhinile kú manha amashumi gatatu na gamwabho naane.

⁶ UYeesu we amulola agonile paala, ámanyile kuti umuntu ula ali pa-paala kú khabhalilo akhatali, akhamúbhúziiliza akhati, “Bhúli, ukwanza kúpona?”

⁷ Pe umubhinu ula akhamwamula uYeesu akhati, “We mwene, ataliipo umuntu úwa kúmbiikha mwi bwabho we aminzi gavwalan-gana. Ye nongwa inga inkwanza kwinjila mwi bwabho, umuntu uwunji akúntangulila kwinjila.”

⁸ Pe uYeesu akhamúbhúziya umubhinu ula akhati, “Yimiilila, yeega ishili shaakho, bhalaga.”

⁹ Nalubhilo, umuntu ula akhapona, akheega ishili shaakwe, akhanda kújenda.

UYeesu ámuponiize umuntu wúnúyo pi siku ilyi Sabaato. §

¹⁰ Pe abhalongozi abha Bhayahuudi bhakhamúbhúziya umuntu ula we uYeesu ámuponiize bhakhati, “Umusanyúnu lisiku lyi Sabaato, pe shiniisho yitakwitishilwa mu ndajizyo zya Moose kúpimba ishili.”*

¹¹ Heelo umuntu ula akhabhamula akhati, “Umuntu we amponiize we ambuziize kuti, ‘Pimba ishili shaakho, jendaga.’ ”

¹² Pe abhalongozi bhaala bhakhamúbhúziiliza bhakhati, “Wu naanu we akubhuziize kuti upimbe ishili shaakho újendaje?”

¹³ Heelo umuntu ula atámumanyile umuntu we ámuponiize, kúnongwa ye uYeesu ásogooye pa mpuga ya bhantu ye yáamile paala.

¹⁴ Isiku liliila we akhabhalilo khaashila khashe, uYeesu akhamwaga umuntu ula we aamuponiize mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, akhamúsookha akhati, “Tejeelezya, ishi uponile. Utakhasheele kúbhomba imbiibhi winza, litakhakwaje ibhiibhi nhaani.”

¹⁵ Umuntu ula akhamulekha uYeesu, akhagalukha kúbhahúziya abha-longozi abha Bhayahuudi kuti umuntu we amponiize wu Yeesu.

Abhantu bhakúwaaga uwuumi kwa Mwana wa Múlungu

¹⁶ Pe abhalongozi abha Bhayahuudi bhakhanda kúmyimvwa uYeesu, kúnongwa ye akhabhombaga ziniizyo pi siku ilyi Sabaato.

¹⁷ Heelo uYeesu akhabhabhúziya akhati, “ÚTaata waani akúbhomba imbombo yaakwe akhabhalilo khonti, poope ni siku ilya musanyúnu. Niine bhúlo inkújendelela kúyibhomba pi siku ilyi Sabaato.”

¹⁸ Kúnongwa yiniizyo, abhalongozi abha Bhayahuudi bhakhanda kwanza kú makha idala ilya kúmgoga uYeesu. Bhakhanzaga kúmgoga te kúnongwa ye álisholanyiine isiku ilyi Sabaato lyene, lyoli kúnongwa ye akhalongaga kuti úMúlungu wú Taata waakwe. Kúbhomba shiniisho uYeesu áyibhiishile kuti alinganile nu Múlungu.

¹⁹ UYeesu akhabhabhúziya abhalongozi bhaala akhati, “Nalyoli inkúbhahúziya, úMwana atangakhola kúbhomba lyolyonti mwene bhúlo, úweene akúbhomba lye akulola úTaata waakwe akúbhomba, kúnongwa ye lye akúbhomba úTaata lye nu Mwana waakwe akúbhomba.

‡ **5:4 5:3-4** Bhakhagulilaga ... we áamile nawo Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo úwi maandi úwa Shiyunaani. § **5:9 5:9** ISabaato Bhaazya mu **Wilulanyo úwa mazwi amajeni.**

* **5:10 5:10** Bhaazya Kufuma 20:10-11; 31:12-14; Mbaazyo 15:32-36; Nehemiya 13:15-19; Yelemiya 17:21-27.

20 †Taata amuganile uMwana, ye nongwa akumulanga imbombo zyonti zye akuzibhomba, kabhili atimulanje she atibhombe amayeke amapiti kushila kubhaponia abhantu, nimwe mutiswigaje.

21 Anza she uTaata akubhazyusa abhafwe na kubhapa uwuume uwa wiila na wiila, shiniisho uMwana waakwe akuumupa uwuume umuntu wowonti we ayiganile kuumupa.

22 †Taata atakumulonga umuntu wowonti, ileelo amupiiye uMwana waakwe uwaamulo uwa kubhalonga abhantu bhonti.

23 Kwi dala liniilo, abhantu bhonti bhakhayimushindikha uMwana waakwe anza she bhakumushindikha uTaata waakwe. Umuntu wowonti we atakumushindikha uMwana waakwe atangamushindikha uTaata waakwe we amusonteleziize.

24 “Nalyoli inkubhabhuzya, umuntu wowonti we akwimvwa amazwi gaani na kumwitikha uMlungu we ansonteleziize, ali nu wuume uwa wiila na wiila. Te akhalongwe ku mbiibhi zyakwe zye azibhombile, lyoli ayeepile kufuma mu wufwe na kwinjila mu wuume uwa wiila na wiila.

25 Nalyoli inkubhabhuzya, akhabhalilo khakwinza, kabhili khafishile, bhe bhafwe† bhakhayimvwa zye ine nuMwana wa Mlungu inkulonga. Pe bhonti bhe bhakwimvwa izi, bhakhayibha nu wuume uwa wiila na wiila.

26 Anza she uTaata waani ali na makha aga kuumupa umuntu uwuume uwa wiila na wiila, shiniisho ampriye ine nuMwana waakwe amakha aga kubhapa abhantu uwuume uwa wiila na wiila.

27 Kabhili ampriye uwaamulo uwa kubhalonga abhantu, kunongwa ye ine ne Mwana wa Muntu.

28 Mutaswigaje ganaaga! Khakhayinza akhabhalilo khe abhantu bhonti abhafwe bhakhayimvwa izi lyani we inkubhabhilishila,

29 bhakhayifuma mu mbiipa zyahho. Bhonti bhe bhakhabhombaga imbombo inyinza, uMlungu akhayibhazyusa na kubhapa uwuume uwa wiila na wiila. Ileelo bhonti bhe bhakhabhombaga imbiibhi, uMlungu akhayibhazyusa inga bhalongwe.”

Abhakeeti abha waamulo wa Yeesu

30 UYeesu akhajendelela kubhabhuzya abhalongozi abha Bhayahu-udi akhati, “Ine intangakhola kubhomba khokhonti ku makha gaani namwene. Inkubhalonga abhantu kulandatana na she uTaata waani akumbuzya. Shiniisho uwulonji waani wa wugolosu, kunongwa ye intakubhomba zye injiganile ine, lyoli inkubhomba zye shigane sha Taata waani we ansonteleziize.

31 Inga inkubhabhuzya imwe intumi zyani naneene, matangakhola kwitikha kuti zye inkulonga zya nalyoli.

32 Ileelo uTaata waani wope akuwufumwa uwukeeti waani kukwinyu, niine imanyile kuti zyonti zye akumfumwizya uwukeeti zya nalyoli.

33 “Imwe twabhasonteleziize abhantu kwa Yookhani uMwozyi kuti bhamubhuziize, wope akhamfumwizya uwukeeti kukwinyu we wamile wa nalyoli.

34 Te kuti ine inkusubhila uwukeeti wa bhantu, ileelo inkubhabhuzya ziniizo inga mawaaje uwuposhi.

35 UYookhani uMwozyi amile lukhozyo lwe lukhaakhaga na kukhozya, nimwe mukhaluseshela ulukhozyo lunulwo ku khabhalilo khashe.

† 5:25 5:25 Bhafwe Ipa uYeesu akubhatekha abhantu bhe bhafuuye mu mpepu zyahho te wufwe uwa mubhili.

³⁶ Ileelo indi ni zya kubhabhuzya impiti kushila izya Yookhani. Imbombo zye inkubhomba zikufumwa uwukeeti, kuti uTaata we anson-teleziizye.

³⁷ Wooke uTaata we ansonteleziizye, akunsimishizya ine kukwinyu. Imwe mutimvwizye naalumo izi lyakwe, khabhili mutamulolile naalumo she ali.

³⁸ Izwi lyakwe litaliipo mukaasi yiinyu, kunongwa ye mutamwitishile we uMulungu amusonteleziizye kukwinyu.

³⁹ Mukwiniilizya uWusimbe uWufinjile, kunongwa ye mukusiibha kuti mukaasi yaakwe mali nu wuumi uwa wiila na wiila. Fwani uWusimbe uWufinjile wanuwu wukumfumwizya uwukeeti neene.

⁴⁰ Ileelo mutakwanza kwiza kukwani inga mwaaje uwuumi uwa wiila na wiila.

⁴¹ "Ine intakwanza kupaalwa na bhantu,

⁴² ileelo imbamanyile kuti mutali nu lugano lwa Mulungu mu mooyo giinyu.

⁴³ Ine ininzile kwi taawa lya Taata waani, ileelo mutakumposheela. Inga umuntu uwunji akwiza kwi taawa lyakwe wuuyo, mukhayimuposheela.

⁴⁴ Imwe mutangakhola kwitikha inga mukupaalana muneemwe na muneemwe, ileelo mutakuyikungula kwanza impaalo zye zikufuma kwa Mulungu.

⁴⁵ Mutakhasheele kusiibha kuti ine inhayibhasitaaka kwa Taata waani. UMoose we akhayibhasitaaka kunongwa ye we mumusubhiye.

⁴⁶ Bhanje mawitikhaje uMoose nhani munitishile niine, kunongwa ye uMoose asimbile intumi zye zikuntekha ine.

⁴⁷ Ileelo inga mutakwitikha zye uMoose asimbile, mungakhola bhuliibhuli kwitikha zye ine inkulonga?"

6

UYeesu akubhalisya abhantu ielufu zisaanu

(Mataayi 14:13-21; Maalika 6:30-44; Luuka 9:10-17)

¹ We ganaago gaashila, uYeesu akhafumiila usumbi uwa Galilaaya, we itaawa ilyamwabho bhakuti usumbi uwa Tibeeliya.

² Impuga impiti iya bhantu yikhamulandata, kunongwa ye bhakhalolaga ivilolesyo vwe akhabhombaga ku bhabinu.

³ Pe uYeesu akhazubha mwi gamba, akhikhala peeka na bhalandati bhaakwe.

⁴ Akhabhalilo khanaakho, ishikulukulu ishi Pasaaka iya Bhayahuudi shapalamiye.

⁵ UYeesu we atendeela, akhayilola impuga impiti iya bhantu ye yikhinzaga kukwakwe. Pe akhamubhuzilizya uFilipo akhati, "Tukale kwoshi amakaati inga abhantu ibha bhalye?"

⁶ UYeesu amubhuzilizizye shiniisho kamulinga, kunongwa ye amanyile she atibhombe.

⁷ UFilipo akhamwamula akhati, "Poope inga twakala amakaati agi dinaali* imia zibhili (200), gatangabhakwila abhantu ibha, poope inga weeka weeka aapata khashe bhulo."

⁸ Weeka mu bhalandati bhaakwe itaawa lyakwe bhakhatinji uAndeleeya, we amile wu khambaku wa Siimoni Peeteli, akhamwamula uYeesu akhati,

* **6:7 6:7** *Idinaali* yamile nhela iya kuposheela kwi siku lyeka umuntu uwi mbombo ku shiizi. Kwi dala liniilyo, idinaali imia zibhili (200) zyalingaanile ni vwa kuposheela ameezi naane.

9 “We Mwene, ipa aliipo umwana umusakhaala ali na makaati gasaanu agi shayili ni nswi zibhili. Ileelo viniivi vingakwila impuga yonti ini?”

10 UYeesu akhati, “Bhiikhazye abhantu.” Papaala páamile na malaala aminji. Pe abhantu bhakhiikhala, páamile na bhasakhaala ielufu zisaanu (5,000).

11 Pe uYeesu akheega amakaati gaala, akhamusalifwa uMwungu. Akhabhagabhila abhantu bhaala bhe bhíkhaaye, akhabhomba shiniisho ni nswi ziila. Abhantu bhonti bhakhapata anza she bhakhanzaga.

12 We abhantu bhonti bhaalya bhiikuta, uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Bhungaanyi insenyenha zye zisyalile, inga zitakhateje.”

13 Pe bhakhabhunganya insenyenha zye zyásyalile izya makaati agi shayili, bhakhiizuzya ivitundu ishumi na vibhili.

14 We abhantu bhaala bhaalola ivilolesyo vwe uYeesu ábhombile, bhakhalonga bhakhati, “Nalyoli umuntu unu we mukuwi we twagulilaga kuti akhayinza mu nsi.”†

15 UYeesu akhamanya kuti abhantu bhaala bhakwanza kumubijila kumubhiikha kubha wu Mwene waabho, ileelo akhasogola akhabhala mwene winza mwi gamba.

*UYeesu akujenda pamwanya pa sumbi
(Mataayi 14:22-27; Maalika 6:45-52)*

16 We kwabha shalyabheela, abhalandati bha Yeesu bhakhiikha kubhala kwa sumbi uwa Galilaaya.

17 Bhakhapanda mu shituuli, bhakhanda kufumiila usumbi kubhala mu nhaaya iya mu Kapelenaumu. Mu khabhalilo khanaakho, akhiisi kháguuye, uYeesu atáamile peeka nabho.

18 Pe usumbi akhavwalangana, kunongwa ye impepu inhali yikhavugulaga.

19 We abhalandati bha Yeesu bhashuula ikilomiita zisaanu awe umutanda, bhakhamulola uYeesu akujenda pamwanya pa minzi, akushipalamila ishituuli, bhakhoogopa nhaani.

20 Ileelo uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Neene, mutogopaje!”

21 Pe bhakhanzaga kumupimba uYeesu mu shituuli. Nalubhilo ishituuli shikhafikha mu nsi inyuumu kwe bhakhabhalaga.

Abhantu bhakumwanza uYeesu

22 Isiku lye likhalandata, impuga iya bhantu bhe bhásyalile kwisyila iya sumbi bhakhamanya kuti sháliipo ishituuli sheeka sheene paala. Khabhili bhámanyile kuti uYeesu atinjiiye mu shituuli peeka na bhalandati bhaakwe, lyoli abhalandati bhanaabho bhábhale bheene.

23 Ileelo vikhinza ivituuli ivwamwabho kufuma mu nhaaya iya mu Tibeeliya, vikhafikha papiipi na paala pe abhantu bháliiye amakaati we uYeesu amusalifwa uMwungu.

24 Pe we impuga iya bhantu bhaala bhaamanya kuti uYeesu na bhalandati bhaakwe naabhamu paala, bhakhinjila mu vituuli viniivwo, bhakhabhala mu nhaaya iya mu Kapelenaumu kumwanza uYeesu.

UYeesu shaakulya sha wuumi

25 We abhantu bhaala bhamwaga uYeesu kwisyila iyamwabho iya sumbi uwa Galilaaya, bhakhamubhuzilizya bhakhati, “We Mumanyizyi, uyinzile liino kunuuku?”

† 6:14 6:14 Bhaazya Nkumbushizyo 18:15-19.

26 UYeesu akhabhaamula akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya, imanyile kuti mukunanza te kunongwa ye mwaalolile ivilolesyo vwe naabhombile, lyoli kunongwa ye mwaaliye amakaati gaala na kwikuta.

27 Mutashibhombelaje imbombo ishaakulya she shikunanjikha, lyoli mushibhombelaje ishaakulya she shitakunanjikha, she shikudiila wiila na wiila. UMwana wa Muntu we uTaata uMulungu amusimishiziye, atiibhape ishaakulya shiniisho.”

28 Pe bhakhamubhuzilizya bhakhati, “Tukhonzye bhali inga tubhombaje imbombo ye uMulungu akwanza?”

29 UYeesu akhabhaamula akhati, “Imbombo ye uMulungu akwanza ye yi yiini: mumwitishe we amusonteleziye.”

30 Bhakhamubhuzilizya bhakhati, “Utibhombe shilolesyo shooni kuti tushilole inga tukwitishe? Utibhombe khantu khooni?”

31 Abhamaama bhitu bhaliye ishaakulya she bhakuti imaana we bhali mu shilozu,‡ anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Abhapiye ishaakulya kufuma kumwanya inga bhalye.’§”

32 Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya, te wa Moose abhapiye abhamaama bhiinyu ishaakulya kufuma kumwanya, lyoli wa Taata we akubhapa imwe ishaakulya isha nalyoli kufuma kumwanya.

33 Kunongwa ye ishaakulya sha Mulungu she akushileeta kufuma kumwanya she shikubhapa abhantu bhonti mu nsi uwuume uwa wiila na wiila.”

34 Pe bhakhamwamula bhakhati, “We mwene, utupanje wiila ishaakulya shiniisho.”

35 UYeesu akhabhaamula akhati, “Ine ne shaakulya she shikubhapa abhantu uwuume uwa wiila na wiila. Umuntu wowonti we akwinza kukwani, te akhaalole naalumo inzala, kabhili we akunilikha te akhaalole ishummilwa naalumo.

36 Heelo nabhabhuziye kuti she poope mundolile mutakunilikha.

37 Bhonti bhe akumpa uTaata waani, bhatiyinze kukwani, niine te inhamusambe naalumo kunzi umuntu wowonti we akwinza kukwani.

38 Kunongwa ye ine ininzile kufuma kumwanya te kunongwa iya kubhomba ishigane shaani, lyoli kubhomba ishigane sha Taata waani we ansonteleziye.

39 Ishigane sha we ansonteleziye, ku kuti intakhamuteezye ngaweeka mu bhaala bhe ampiye, lyoli inhabhazyasye pi siku ilya kumpeleela.

40 Kunongwa ye ishigane sha Taata waani ku kuti umuntu wowonti we akumwenya uMwana na kumwikha, abhe nu wuume uwa wiila na wiila. Niine inhayimuzyasya pi siku ilya kumpeleela.”

41 Pe abhayahuudi bhakhanda kung’ulung’uusa kunongwa ye uYeesu atili, “Ine ne shaakulya she shikufuma kumwanya.”

42 Bhakhabhuzilizanya bhakhati, “Bhali, wununu te wu Yeesu, umwana wa Yoosefu, we uyise waakwe nu nyina waakwe tubhamanyile? Angakhola bhaliibhali kulonga kuti, ‘Imfumile kumwanya?’”

43 UYeesu akhabhaamula akhati, “Lashi kung’ulung’uusa muneemwe na muneemwe.

44 Ataliipo umuntu we angakhola kwinza kukwani inga uTaata waani we ansonteleziye atamulongooye. Niine inhayimuzyasya pi siku ilya kumpeleela.

‡ 6:31 6:31 Bhaazyu Kufuma 16:4-36. § 6:31 6:31 Bhaazyu Nehemiya 9:15; Zabuuli 78:24; 105:40.

45 Yisimbiilwe mu wusimbe uwa bhakuwi kuti, 'UMulungu akhayibhamanyizya abhantu bhonti.'* Pe umuntu wowonti we akumutejeelezya uTaata na kamanyila kufuma kukwakwe, wunuyo akwinza kukwani.

46 Intakuti aliipo umuntu we amulolile uMulungu uTaata waani, lyoli ula we afumile kwa Mulungu, wuyo mwene we amulolile uTaata.

47 "Nalyoli inkubhabhuzya, umuntu wowonti we akwitikha, ali nu wuumi uwa wiila na wiila.

48 Ine ne shaakulya she shikubhapa abhantu uwuumi uwa wiila na wiila.

49 Abhamaama bhiinyu bhaliye ishaakulya ishikholo ishi maana we bhali mu shilozu, ileelo bhafuuye.

50 Ileelo ipa shiipo ishaakulya she shifumile kamwanya. Umuntu wowonti inga aalya te akhaafwe naalumo.†

51 Ine ne shaakulya she shiishile kufuma kamwanya she shikubhapa abhantu uwuumi uwa wiila na wiila. Umuntu wowonti we aalya ishaakulya ishi, atibhe nu wuumi uwa wiila na wiila. Ishaakulya she intiimupe mabhili waani we inkuwufumwa kunongwa ya wuumi uwa bhantu bhonti ma nsi."

52 Pe aBhayahuudi bhakhanda kudalinhana bhibho na bhibho kuti, "Umuntu unu angakhola bhulibhuli kuutupa umabhili waakwe tulye?"

53 Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, "Nalyoli inkubhabhuzya, inga mutakulya umabhili wa Mwana wa Muntu na kamwela ibhanda lyakwe, te mabhe nu wuumi mukaasi yiinyu.

54 Umuntu wowonti we akulya umabhili waani na kamwela ibhanda lyani ali nu wuumi uwa wiila na wiila, niine inhayimuzysya pi siku ilya kumpeleela.

55 Kunongwa ye umabhili waani shaakulya sha nalyoli ni bhanda lyani shakumwela isha nalyoli.

56 Umuntu wowonti we akulya umabhili waani na kamwela ibhanda lyani, atiyikhale mukaasi mawani, niine intiyikhale mukaasi yaakwe.

57 "UTaata waani we mwumi ansonteleziize, niine ne mwumi kushilila kukwakwe. She shiniisho, umuntu wowonti we akulya umabhili waani, atibhe mwumi kushilila kukwani.

58 Ishi she shaakulya she shiishile kufuma kamwanya. Ishaakulya shiniishi shitakholiine ni shaakulya ishi maana she abhamaama bhiinyu bhaliye, bhakhafwa. Lyoli wowonti we akulya ishaakulya ishi, atibhe nu wuumi uwa wiila na wiila."

59 UYeesu alonjile ziniizyo we ali kamanyizya mwi sinagoogi‡ kuula ma nhaaya iya mu Kapelenaumu.

Abhalandati abhinji bhakulekha kamwitikha uYeesu

60 Abhinji mu bhalandati bhaakwe we bhimvwa ziniizyo bhakhati, "Imanyizyo izi mbiibhi nhaani! Wu naanu we angakhola kuzitejeelezya?"

61 We uYeesu aamanya kuti abhalandati bhaakwe bhakung'ulung'uusa ku zye alonga, akhabhabhuziizya akhati, "Bhuli, liniili lyabhaviisya?"

62 Pe yikhayibha bhulibhuli we mukumolola uMwana wa Muntu akuzubha kubhala kamwanya kwe amile kumwandilo?

* **6:45 6:45** Bhaazya Yeesaya 54:13. † **6:50 6:50** Te akhaafwe naalumo UYeesu ipa akalonjela ku zya wufwe uwa mwoyo. ‡ **6:59 6:59** Isinagoogi yamile nyumba ye aBhayahuudi bhakhamupuuta uMulungu mawo. Bhaazya **isinagoogi** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

⁶³ UMupepu uMufinjile we akubhapa abhantu uwuumi, umuntu atan-gakhola kubhomba lyolyonti. Amazwi iga ge nabhabhuzya gakufuma kwa Mupepu uMufinjile, kabhili gakabhaleetela uwuumi uwa wiila na wiila.

⁶⁴ Ileelo bhaliipo bhamu pakaasi yiinyu bhe bhatakumwitikha." UYeesu alonjile shiniisho kunongwa ye amanyile kufuma kuwandilo kuti bha bhanaanu bhe bhatakumwitikha na kuti wu naanu we akhayimulonjeelela ku bhalugu.

⁶⁵ Akhajendelela kulonga akhati, "Ye nongwa yiniyo, nabhabhuzya kuti ataliipo umuntu we angakhola kwinda kukwani inga atalongolilwe nu Taata waani."

⁶⁶ Kufuma akhabhalilo khanaakho abhalandati bhaakwe abhinji bhakha-galukha kusalo, bhakhalekha kumlandata.

⁶⁷ Pe uYeesu akhabhabhuzizya bhaala ishumi na bhabhili akhati, "Bhali, niimwe buulo mukwanza kusogola?"

⁶⁸ USimoni Peeteli akhamwamula akhati, "Mwene, tusogole tubhale kwa naanu? Iwe uli na mazwi aga wuumi uwa wiila na wiila.

⁶⁹ Itwe tukwitikha, kabhili tumanyile kuti iwe we Mufinjile kufuma kwa Mulungu."

⁷⁰ Pe uYeesu akhabhamula akhati, "Bhali, intabhasebhile imwe ishumi na bhabhili? Ileelo weeka mukaasi yiinyu akulongolwa nu Seetani."

⁷¹ Ipa uYeesu akhamutekhaga wu Yuda, umwana wa Simoni Sikalioti. She poope amile weeka mu bhaala ishumi na bhabhili, pilongolela we akhayimulonjeelela uYeesu.

7

Abhansi bha Yeesu bhakukhaana kumwitikha

¹ Pe we ziniizyo zyashila, uYeesu akhanda kujenda mu nhaaya izya mu nsi iya Galilaaya. Atakhanzaga kubhala mu nsi iya Yudeeya kunongwa ye abhalongozi abha Bhayahuudi bhakhanzaga kumugoga.

² Ishikulukulu ishi vwegwi isha Bhayahuudi* shapalamiye.

³ Pe abhansi bha Yeesu bhakhamubhuzya bhakhati, "Sogola ipa, ubhale mu Yudeeya, inga abhalandati bhaakho bhavilole iviholesyo vwe ukubhomba.

⁴ Umuntu we akwanza kumanyikha, atakubhomba imbombo zyakwe kukwilo. Inga ukubhomba ziniizi, yiholesye ku bhantu abha mu nsi inga bhakumanye."

⁵ Abhansi bhaakwe bhálonjile shiniisho kunongwa ye bhoope bhatamwitishile uYeesu.

⁶ Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, "Akhahalilo khaani akha kubhala khashili kufikha, ileelo imwe muli na khahalilo insiku zyonti kubhala.

⁷ Abhantu abha mu nsi ini bhatangakhola kubhaviitilwa imwe, lyoli bhakumviitilwa ine kunongwa ye inkubhabhuzya kuti, zye bhakubhomba mbiibhi.

⁸ Zubhaji mubheene kubhala kushimwa ishikulukulu. Ine intakubhala, kunongwa ye akhabhalilo khaani akha kubhala khashili kufikha."

* **7:2 7:2** *Ishikulukulu ishi vwegwi isha Bhayahuudi* sháamile shikulukulu she aBhayahuudi bhakhashimwaga mu mvuno iya mazabiibu na mazeituni. We bhakushimwa ishikulukulu shiniisho, bhakhikalaga mu vwegwi vwe bházenjeeye impaaswa izya makwi zye zili na matundu. Bhakhabhombaga shiniisho kukumbukha she abhamaama bhaabho bháshuulile na kwikhala mu shilozu ku manha amashumi gani. Bhaazya Bhalaawi 23:33-36, 39-43; Nkumbushizyo 16:13-16. Abhantu abhinji bháshuulile kubhala mu Yelusaleemu kwimba na kulya ishikulukulu shiniisho peeka.

9 We uYeesu alonga ganaago, akhasyala mu Galilaaya.

UYeesu mu shikulukulu ishi vwegwi

10 Heelo we abhansi bhaakwe bhaabhala mu Yelusaleemu kushimwa ishikulukulu ishi vwegwi, uYeesu wope akhabhala, ileelo sita kuyilolesya apazelu.

11 Pe we bhali pa shikulukulu, abhalongozi abha Bhayahuudi bhakhamwanzaga uYeesu. Bhakhabhabhuzilizya abhantu bhe bhaliipo paala bhakhati, "Ali kwoshi umuntu wununu?"

12 Kwamile na kudalinhana mu mpuga ya bhantu ku zya Yeesu. Bhamu bhakhatinji, "Muntu mwinza." Heelo bhamu bhakhatinji, "Ndaali, akubhakhopela abhantu."

13 Heelo ataliipo umuntu we akhamutekhaga uYeesu apazelu, kunongwa ya kubhoogopa abhalongozi abha Bhayahuudi.

UYeesu akumanyizya mwi linga ilyi Nyumba imfinjile

14 We kushimwa ishikulukulu ishi vwegwi kwafikha pakaasi, uYeesu akhabhala mwi linga ilyi Nyumba imfinjile, akhanda kubhamanyizya.

15 Pe abhalongozi abha Bhayahuudi bhakhaswiga bhakhati, "Umuntu wununu amanyile bhuliibhuli ziniizi, we atabhaziizye?"

16 Pe uYeesu akhabhaamula akhati, "Imanyizyo zye inkumanyizya te zyani, lyoli zikufuma kwa Mulungu we ansonteleziizye.

17 Umuntu wowonti we akwanza kubhomba zye umulungu ayiganile, atimanye kuti imanyizyo ziniizi zifumile kwa Mulungu awe kuti inkulonga zyani nuneene.

18 Umuntu wowonti we akulonga zyi zyakwe, akuyanzila uwumwamu waakwe wauyo. Heelo we akwanza uwumwamu wa wala we amuson-teleziizye, akulonga uwanalyoli, ilenga naalimo mukaasi yaakwe.

19 Bhali, umoose atabhapiye imwe indajizyo? Heelo poope shiniisho ataliipo ngaweeka mukaasi yiinyu we akulandata indajizyo ziniizyo. Khooni khe mukwanza kungoga?"

20 Mpuga iya bhantu yikhamwamula yikhati, "Iwe ali ni pepu ibhiibhi! Wu naanu we akwanza kukugoga?"

21 UYeesu akhabhaamula akhati, "Nabhombile ishilolesyo sheeka, imwe mwenti mukhaswiga.†

22 Umoose akhabhalajizya imwe kutahiili.‡ Te kuti umwata uwa kutahiili wunuwu wafumiliine na Moose, lyoli wafumile ku bhamaama bhiti. Ishi imwe mukumutahiili umwana poope na pi siku ilyi Sabaato.

23 Inga mukubhatahiili abhaana pi siku ilyi Sabaato, inga indajizyo zya Moose zitakhashoolanywe, khooni khe mukumviitilwa ine kunongwa iya kumponia umuntu umubhili waakwe wonti pi siku ilyi Sabaato?

24 Mutamalongaje umuntu kunongwa ya zye zikulolekha kunzi, lyoli mumalongaje umuntu ku wugulosu."

Abhantu bhakubhuzilizanya kuti uYeesu wu Meesiya

25 Pe abhantu bhamu bhe bhamaile mu nhaaya iya Yelusaleemu bhakhalongaga bhakhatinji, "Bhali, umuntu wununu te we abhalongozi bhakumwanza inga bhamugoje?"

† 7:21 7:21 Nabhombile ishilolesyo sheeka, imwe mwenti mukhaswiga Ipa uYeesu akulonga shilolesyo she amuponiizye umuntu we alemaaye ivinama pi siku ilyi Sabaato. Bhaazya Yookhani 5:1-15. ‡ 7:22 7:22 Kutahiili Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

26 Yeenya ishi, akulonga apazelu, poope shiniisho, abheene bhatakumubhuzya lyolyonti! Bhuli, abhapiti lumo bhamanyile kuti uweene we wu Kilisiti?

27 Ileelo itwe tumumanyile umuntu wununu kwe afumile. Lyoli uKilisiti we akwinza, ataliipo umuntu we amanyile kwe afumile.”

28 Pe uYeesu akhajendelela kumanyizya mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, akhalonga kwi zi ilya kudandizya akhati, “Imwe mumanyile ine, khabhili mumanyile kwe inkufuma. Ine intinzile ku waamulo waani, lyoli we ansonteleziizye we wa nalyoli, nimwe mutamumanyile.

29 Ine imumanyile kunongwa ye infumile kukwakwe, khabhili we ansonteleziizye.”

30 Pe bhakhanza idala ilya kumulema, ileelo ataliipo umuntu we alinjiziizye kumulema, kunongwa ye akhabhalilo khaakwe akha kulumbiilila khashili kusila.

31 Ileelo abhantu abhinji mu mpuga yiila bhakhamwitikha uYeesu, bhakhati, “Bhuli, uKilisiti inga ayinza, akhayibhomba ivilolesyo ivwinji kushila vwe abhombile umuntu unu?”

Abhasikaali bhakubhala kumulema uYeesu

32 ABhafalisaayi we bhimvwa impuga iya bhantu bhakunong’ona ziniizyo ku zya Yeesu, abheene peeka na bhapiti abha bhapuutili bhakhabhasontelezya abhalindiilili abhi Nyumba iMfinjile inga bhamuleme.

33 Pe uYeesu akhati, “Ine indi peeka nimwe ku khabhalilo khashe bhulo, ileelo inhayigalukha kwa Mulungu we ansonteleziizye.

34 Mukhayinanza, ileelo te mukhanaaje, khabhili paala pe inhayibha imwe mutangakhola kwinza.”

35 Pe abhalongozi abha Bhayahuudi bhakhazaabhana bhiiho na bhiiho bhakhati, “Umuntu wununu akwanza kubhala kwoshi kwe tutangakhola kumwaga? Bhuli, atibhale ku Bhayahuudi bhe bhasataanile mu nhaaya zya bhe te Bhayahuudi na kubhamanyizya abheene?

36 Kwe kuti bhuli we akubhuzya kuti, ‘Mukhayinanza, ileelo te mukhanaaje, khabhili paala pe inhayibha, imwe mutangakhola kwinza?’”

UYeesu akulonga ku zya Mupepu uMufinjile

37 Pi siku ilya kumalilishilo, isiku liila ipiti ilyi shikulukulu ishi vwegwi, uYeesu akhimiilila akhalonga kwi zi ilya kudandizya akhati, “Umuntu wowonti we ali ni shumilwa,* ayinze kukwani amwele.

38 Anza she uWusimbe uWufinjile wakulonga kuti, umuntu wowonti we akunilikha, ‘Inyizi izya minzi aga wuume zikhayichongolokha mu mwoyo waakwe.’†”

39 UYeesu akhalongaga ku zya Mupepu uMufinjile we bhonti bhe bhamwitishile, bhakhayimuposheela. Akhabhalilo khanaakho, uMupepu uMufinjile ashili kwinza, kunongwa ye uMulungu ashili kulolesya apazelu uwumwamu wa Yeesu.

Abhantu bhakugabhuhana kunongwa ya Yeesu

40 Abhantu bhamu bhe bhamele mu mpuga yiila we bhimvwa amazwi ganaago, bhakhati, “Nalyoli umuntu wununu we mukuwi we tukumuguilila.”‡

§ 7:32 7:32 Abhapiti abha bhapuutili Bhaazya **abhapuutili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

* 7:37 7:37 *Ishumilwa* kwe kuti umuntu we abhulililwe nalyoli kumumanya uMulungu. † 7:38 7:38 Bhaazya Yeesaya 44:3; 55:1; 58:11. ‡ 7:40 7:40 Bhaazya Nkumbushizyo 18:15-22.

41 Bhamu bhakhati, “Umuntu wununu wu Kilisiti.” Ileelo bhamu bhakhati, “Bhuli, uKilisiti angafuma mu Galilaaya?”

42 UWusimbe uWufinjile wakulonga kuti, uKilisiti akhayifuma mu shikholo sha mwene uDaudi, § khabhili akhayipaapwa mu nhaaya iya mu Beteleheemu, inhaaya ye umwene uDaudi akhikhalaga.”*

43 Pe abhantu bhakhagabhuhana kunongwa ya Yeesu.

44 Bhamu bhakhanzaga kumulema, ileelo ataliipo umuntu we amulemile.

Abhalongozi abha Bhayahuudi bhatakumwitikha uYeesu

45 Pe abhalindiilili abhi Nyumba iMfinjile bhakhagalukha ku bhapiti bha bhapuutili na Bhafalisaayi bhe bhabhasonteleziize kumulema uYeesu. Abheene bhakhahabhuziizya abhalindiilili bhakhati, “Khooni khe mutamulemile na kumuleeta?”

46 Abhalindiilili bhakhahamula bhakhati, “Tupotiilwe kumulema kunongwa ye ataliipo umuntu we akulonga ku makha anza she uweene akulonga.”

47 ABhafalisaayi bhakhahamula bhakhati, “Bhuli, niimwe bhulo mwakhopelwa?”

48 Bhuli, aliipo umupiti wowonti awe uMufalisaayi weeka we amwitishile uYeesu?

49 Ileelo impuga iya bhantu bhe bhatazimanyile indajizyo zya Moose bhaguniilwe.”

50 Pe uNikodeemu, ula we abhalile isiku limo shawusiku kwa Yeesu, we amule weeka mu Bhafalisaayi, akhabhabhuziizya akhati,

51 “Bhuli, indajizyo zytu zikatwitishizya kumulonga umuntu we tuta-mutejeleziize na kumanya zye abhombile?”

52 Abheene bhakhamwamula bhakhati, “Bhuli, niuwe ufumile mu Galilaaya? Bhaazya uWusimbe uWufinjile, pe utizyaganye kuti ataliipo umukuwi we angafuma mu Galilaaya.” [

53 Pe bhakhasogola, weeka weeka akhagalukha kukwakwe.

8

Umwantanda we alemiilwe mu wubhembu

1 Ileelo uYeesu akhabhala mwi gamba iya Mizeituni.

2 Shilaabhila we kwasha, uYeesu akhinza winza mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile. Abhantu bhonti bhakhahala kukwakwe, akhikhala, akhanda kubhamanyizya.

3 Abhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose* na Bhafalisaayi bhakhamuleeta umwantanda umo we alemiilwe mu wubhembu. Bhakhamwimiizya pakaasi pa mpuga ya bhantu.

4 Pe bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “We Mumanyizyi, umwantanda unu alemiilwe we ali kubhembukha.

5 Mu ndajizyo, uMoose atulajiziize kubhakhoma na mawe abhantanda anza bhanaabha, paka kufwa. † Ishi, iwe ukuti bhuli?”

6 Bhámubhuziizya shiniisho uYeesu kumutega inga bhalyaje idala iya kumusitaaka. Ileelo uYeesu, akhasulama paasi, akhanda kusimba na khasamba pa lusuuto.

§ 7:42 7:42 UDaudi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** * 7:42 7:42 Bhaazya 2 Samweli 7:12-16; Miika 5:2. * 8:3 8:3 Abhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** † 8:5 8:5 Bhaazya Bhalaawi 20:10; Nkambushizyo 22:22-24.

⁷ We bhakujendeelela kumubhuziilizya, pe uYeesu akhabhukha, akhabhaamula akhati, “Inga aliipo weeka pakaasi yiinyu we atali ni mbiibhi, abhe wa kwanda kumukhoma ni we.”

⁸ Pe uYeesu akhasulama winza paasi na kusimba pa lusuuto.

⁹ We bhimvwa ziniizyo, bhakhanda kusogola weeka weeka, kwandila abhagoosi. Pe uYeesu akhasyala mwene nu mwantanda ula, ayimiliye pilongolela yaakwe.

¹⁰ UYeesu we abhukha, atakhamulola umuntu ngaweeka, akhamubhuziilizya umwantanda ula akhati, “Umwantanda iwe, bhali kwoshi abhantu bhe bhakusitaakaga? Bhuli, ataliipo we akulonjile kuti we mutala nongwa?”

¹¹ Umwantanda ula akhamwamula akhati, “Mwene, ataliipo ngaweeka.” Pe uYeesu akhamubhuzya akhati, “Niine intakukulonga. Sogolaga, ileelo kufuma ishi, utakhabhombe imbiibhi winza.”]‡

UYeesu lukhozyo lwi nsi

¹² Pe uYeesu akhabhabhuzya winza abhantu bhaala akhati, “Ine ne lukhozyo lwi nsi, umuntu wowonti we akundandata, te ajendaje mu khiisi naalumo, lyoli atibhe nu lukhozyo lwe lukubhapa abhantu uwuuni.”

¹³ ABhafalisaayi bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “Uwukeeti we ukufumwa watakwitishilwa, kunongwa ye ukuyitekha waneewe. Pe shiniisho uwukeeti waakho te wa nalyoli.”

¹⁴ UYeesu akhabhaamula akhati, “Poope inga inkuyilonjela nuneene, uwukeeti waani wa nalyoli, kunongwa ye imanyile kwe imfumile, khabhili imanyile na kwe inkubhala. Ileelo imwe mutamanyile kwe imfumile awe kwe inkubhala.

¹⁵ Imwe mukulonga abhantu ku vipimilo ivwa bhantu, ileelo ine intakumulonga umuntu wowonti.

¹⁶ Ileelo inga ine inkumulonga umuntu, inkumulonga mu wugolosu, kunongwa ye intakubha numwene, lyoli inkubha peeka nu Taata we ansonteleziizye.

¹⁷ Mu ndajizyo zyinyu yisimbiilwe kuti, ‘Uwukeeti uwa bhantu bhabhili wa nalyoli.’§

¹⁸ Ine inkuyilonjela nuneene nu Taata waani we ansonteleziizye we mukeeti waani.”

¹⁹ Pe aBhafalisaayi bhakhamubhuziilizya uYeesu bhakhati, “U-Taata waakho ali kwoshi?” UYeesu akhabhaamula akhati, “Mutamanyile ine, woope u-Taata mutamumanyile. Bhanje mumanyaje ine nhani mumumanyile nu Taata waani.”

²⁰ UYeesu alonjile amazwi ganaago we akumanyizya mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile papiipi nu lupitu ulwa kusengulila insanduka iyi nhela. Ileelo ataliipo umuntu we amulemile kunongwa ye akhabhalilo khaakwe akha kulumbiilila khashili kusila.

UYeesu akulonga ku zya kufwa kwakwe

²¹ Pe uYeesu akhabhabhuzya aBhafalisaayi winza akhati, “Ine inkubhala ulwani, imwe mukhayinanza, ileelo mukhayifwila mu mbiibhi zyinyu. Paala pe inhayibha imwe mutangakhola kwinza.”

²² Pe abhalongozi abha Bhayahuudi bhakhati, “Bhuli, akubhala kuyigoga? Khooni khe akuti, ‘Kwe inkubhala imwe mutangakhola kwinza?’”

‡ 8:11 7:53-8:11 Amazwi ganaaga gataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

§ 8:17 8:17 Bhaazya Nkumbushizyo 17:6; 19:15.

²³ UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Imwe mufumile paasi panaapa, ine imfumile kumwanya. Imwe mwe bha mu nsi munuumu, ileelo ine te ne wa mu nsi ini.

²⁴ Ye nongwa nabhabhuziizye kuti mukhayifwila mu mbiibhi zinyu. Inga mutakwitikha kuti ine ne neene,* mukhayifwila mu mbiibhi zinyu.”

²⁵ Pe bhakhamubhuziizya uYeesu bhakhati, “Iwe we naanu?” UYeesu akhabhaamula akhati, “Ine ne wu wula we nabhabhuziyaga kufuma kuwandilo.

²⁶ Indi ni nyinji izya kulonga ni zya kubhalonga imwe, ileelo ula we ansonteleziizye wa nalyoli, niine inkubhabhuzya abhantu abha mu nsi ziila zye inzyimwizye kufuma kukwakwe.”

²⁷ Abheene bhatakhazyaganya kuti uYeesu akhabhabhuziyaga izya Taata waakwe uwa kumwanya.

²⁸ Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, “We mwamubhuzya kumwanya uMwana wa Muntu, pe mukhayimanya kuti ine ne neene. Khabhili mukhayimanya kuti intakubhomba naazimo numwene, lyoli inkulonga zye uTaata waani amanyiziizye.

²⁹ We ansonteleziizye ali peeka niine, atandeshile, kunongwa ye insiku zyonti inkubhomba zye zikumukhondezya.”

³⁰ Abhinji bhe bhimvwizye we uYeesu akulonga ziniizyo, bhakhamwitikha.

Abhalandati abha nalyoli

³¹ Pe uYeesu akhabhabhuzya aBhayahuudi bhaala bhe bhamwitishile akhati, “Inga mukugalema amazwi gaani, mutibhe mwe bhalandati bhaani nalyoli.

³² Pe mutiwumanye uwanalyoli, wope uwanalyoli wutiibhape uwusatulwe.”

³³ Bhoope bhakhamwamula bhakhati, “Iwe twe shikholo sha Abulahaamu.† Te twe bhatumwa naalumo bha muntu wowonti. Khooni khe ukuti tutibhe twe bhasatulwe?”

³⁴ UYeesu akhabhaamula akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya, umuntu wowonti we akujendelela kubhomba imbiibhi, akubha mutumwa wi mbiibhi.

³⁵ Umutumwa atakwikhala mu nyumba ya mwene waakwe insiku zyonti, lyoli umwana wa mwene akwikhala insiku zyonti.

³⁶ Pe inga uMwana abhabhikha mu wusatulwe mutibhe mwe bhasatulwe nalyoli lyoli.

³⁷ Imanyile kuti imwe mwe shikholo sha Abulahaamu, ileelo mukwanza kungoga, kunongwa ye mukukhaana kwitikha imanyizyo zyani.

³⁸ Ine inkulonga zye inzilolile kwa Taata waani, ileelo imwe mukubhomba zye mwimvwizye kwa taata wiinyu.”

³⁹ Bhoope bhakhamwamula bhakhati, “Utaata wiitu wu Abulahaamu.” UYeesu akhabhaamula akhati, “Inga mubhanje mwe bhaana bha Abulahaamu, nhani mukubhomba zye uAbulahaamu akhabhombaga.

⁴⁰ Ileelo ishi mukwanza kungoga ine, ne imbabhuziizye uwanalyoli we nimvwizye kufuma kwa Mulungu. UAbulahaamu atabhombile anza she imwe mukwanza kubhomba.

* **8:24 8:24** Ine ne neene Ipa uYeesu akuyitekha anza she uMulungu akuyiteka mu lwimvwano ulwa kwanda. Bhaazya Kufuma 3:14; Yeesaya 43:10-11. † **8:33 8:33** UAbulahaamu Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

41 Imbombo zye mukuzibhomba mbombo zya Taata wiinyu.” ABhayahuudi bhaala bhakhamwamula uYeesu bhakhati, “Itwe te twe bhasoosi, lyoli tuli nu Taata weeka mwene uMlungu.”

42 UYeesu akhabhaamula akhati, “Inga uMlungu abhanje wu Taata wiinyu, nhani munganile ine. Kunongwa ye nafumile kwa Mlungu, ishi indi ipa. Intinzile ku shigane shaani, lyoli wuuyo ansonteleziize.”

43 Khooni khe mutakuziyaganya zye inkulonga? Kunongwa ye mutangakhola kutejeelezya amazwi gaani.

44 Imwe mwe bhaana bha taata wiinyu uSeetani, khabhili mukwanza kubhomba insungakho zya taata wiinyu. Uweene mugoji kufuma kuwandilo, atawuganile uwanalyoli, kunongwa ye uwanalyoli wutaliipo mukaasi yaakwe. Inga akulonga ilenga, yiniyo ye mwata yaakwe, kunongwa ye uweene wi lenga, khabhili we wu taata wi lenga.

45 Ileo kunongwa ye imbhuziize uwanalyoli mutakunilikha.

46 Wu naanu pakaasi yiinyu we angakhola kusimishizya kuti ine indi ni mbiibhi? Inga inkulonga uwanalyoli, khooni khe mutakunilikha?

47 Umuntu wowonti we wa Mlungu, akwikha amazwi ga Mlungu. Ileo imwe mutakunikha, kunongwa ye imwe te mwe bhantu bha Mlungu.”

UYeesu mupiti kushila uAbulahaamu

48 ABhayahuudi bhakhamwamula uYeesu bhakhati, “Bhali, tutakulonga zya nalyoli we takuti iwe we Musamaliya na kuti uli ni pepu ibhiibhi?”

49 UYeesu akhabhaamula akhati, “Ine intali ni pepu ibhiibhi. Ine inkumushindikha uTaata waani, ilelo imwe mukunshoolanya.

50 Ine intakwanza kupaalwa na bhantu. Lyoli aliipo we akwanza impaalwe, uweene we mulonji.

51 Nalyoli inkubhabhuzya, umuntu wowonti we alitnikha izwi lyani, te akhaafwe naalumo!”‡

52 Pe aBhayahuudi bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “Ishi twamanya kuti nalyoli uli ni pepu ibhiibhi! UAbulahaamu na bhakuwi bha Mlungu bhafuuye, ilelo iwe ukuti, ‘Nalyoli inkubhabhuzya, umuntu wowonti we alitnikha izwi lyani, te akhaafwe naalumo!’

53 Bhali, iwe ukuyibhikha kuti we mupiti kushila umaama wiitu uAbulahaamu? Uweene afuuye, bhoope abhakuwi bhafuuye. Iwe ukuyibhikha kuti we naanu?”

54 UYeesu akhabhaamula akhati, “Inga inkuyipaala, kuyipaala kwani kutali ni mbombo. UTaata waani we imwe mukuti wu Mlungu wiinyu, we akumpaala.

55 Niishi bhulo mutamumanyile, ilelo ine imumanyile. Inga natinji intamumanyile, intibhe ne wi lenga anziimwe. Ileo ine imumanyile, khabhili inkulilema izwi lyakwe.

56 Umaama wiinyu uAbulahaamu ashiiye na kutomonhana kunongwa ye akhasubhilaga kuti angalilola isiku ilya kwinza kwani, woope akhalilola, akhaseshela.”

57 Pe aBhayahuudi bhakhamubhuzya bhakhati, “Iwe ushili kufisa amanha amashumi gasaanu, ukuti wamulolile uAbulahaamu?”

58 UYeesu akhabhaamula akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya, we uAbulahaamu ashili kupaapwa, ine indiipo.”§

‡ 8:51 8:51 Te akhaafwe naalumo Ipa uYeesu akhalongaga uwufwe uwa mwoyo, te wufwe uwa mubhili. § 8:58 8:58 Ine indiipo Ipa uYeesu alonjile itaawa Iya Mlungu anza she uMlungu ayiteshile mu shitaabu isha Kufuma. Bhaazyu Kufuma 3:14.

59 We aBhayahuudi bhimvwa ziniizyo, bhakhasebha amawe kuti bhamukhome,* ileelo uYeesu akhumbha, akhafuma mwi linga ilyi Nyumba imfinjile.

9

UYeesu akumponia we afuuye amiiso

1 Isiku limo, uYeesu we akushila, akhamulola umuntu umo we afuuye amiiso kufuma apaapwe.

2 Abhalandati bhaakwe bhakhamubhuzilizya bhakhati, "Mumanyizyi, wu naanu we abhombile imbiibhi, muntu wununu, awe bhapaafi bhaakwe, yikhafishila akhapaapwa afuuye amiiso?"*

3 UYeesu akhabhaamula akhati, "Umuntu unu afuuye amiiso te kunongwa iya kuti abhombile imbiibhi awe abhapaafi bhaakwe bhambahombile imbiibhi. Lyoli apapiilwe afuuye amiiso inga amakha ga Mulungu galoleshe ku bhantu mu wiikhalo waakwe.

4 Tukwanziwa kubhomba imbombo zyakwe we ansonteleziizye, she musanya. Uwusiku wakwinza, pe umuntu atangakhola kubhomba imbombo.

5 Akhabhalilo khe indi mu nsi, ine ne lakhozyo ku bhantu bhonti."

6 We alonga ziniizyo, akhaswila amati pa lusuuto, akhagomba itope na mati, akhamapakha mu miiso umufwe amiiso.

7 Pe akhamubhuzya akhati, "Bhalaga ugeeze kumiiso mwi bwabho ilya Siloamu." ISiloamu kwe kuti, "we bhamusonteleziizye." Pe umufwe amiiso akhabhala, akhageeza kumiiso, akhagalakha akalola.

8 Pe abhapalamani bhaakwe na bhanji bhe bhakhamulolaga kuwandilo we akulabhiilizya, bhakhahuzilizanya bhakhati, "Bhuli, umuntu unu te wu wula we ayikhalaga na kulabhiilizya?"

9 Bhamu bhakhati, "Wu wuuyo." Ieelo bhamu bhakhati, "Te wu wuuyo, lyoli akholiine nawo nhaani." Ieelo we afuuye amiiso akhabhabhuzya akhati, "Neene!"

10 Pe bhakhamubhuzilizya bhakhati, "Amiiso gaakho gandile bhulibhuli kulola?"

11 Uweene akhabhaamula akhati, "Umuntu ula we bhakati uYeesu, aagombile itope anza ampakha mu miiso. Ambuzya ati, 'Bhalaga ugeeze kumiiso mwi bwabho ilya Siloamu.' Pe anza naabhala, nageeza, nanda kulola."

12 Bhakhamubhuzilizya bhakhati, "Umuntu wunuyo ali kwoshi?" Uweene akhabhaamula akhati, "Maanyi!"

ABhafalisaayi bhakubhuzilizya we afuuye amiiso she aaponile

13 Pe abhantu bhaala bhakhamutwala ku Bhafalisaayi umuntu ula we kuwandilo afuuye amiiso.

14 Isiku lye uYeesu agombile itope na kumponia umufwe amiiso ula lyamile lyi Sabaato.

* 8:59 8:59 Bhakhasebha amawe kuti bhamukhome ABhayahuudi bhakhasebha amawe kuti bhamukhome na kumugoga uYeesu kunongwa ye bhakhasibhaga kuti akumushoolanya uMulungu. Uweene ayiteshile kwi taawa Iya Mulungu kuti, "Ine indiipo." * 9:2 9:2 Wu naanu we abhombile imbiibhi ... yikhafishila akhapaapwa afuuye amiiso? ABhayahuudi bhakhitikhaga kuti kufwa amiiso, ishilema ishamwabho ni mpungo zyonti vikhafumaga kwa Mulungu kunongwa iya kubhalonga abhapaafi ku mbiibhi zyabho, awe kunongwa iyi mbiibhi iya muntu wuuyo awe imbiibhi izya weeka mu bhamaama bhaakwe. Bhaazya Kufuma 20:5; Nkumbushizyo 5:9; Zabuuli 89:31-33. Khabhili bhakhitikhaga kuti umwana umwela angakhola kubhomba imbiibhi we ashili kupaapwa.

15 Pe aBhafalisaayi bhoope bhakhamubhuziilizya umuntu ula bhakhati, “Amiiso gaakho gandile kulola bhuliibhuli?” Akhabhaamula akhati, “Umuntu wunuyo aampashile itope mu miiso, anza nageeza, ishi inkulola.”

16 Pe aBhafalisaayi bhamu bhakhati, “Umuntu wunuyo atafumile kwa Mulungu kunongwa ye atakulandata indajizyo zyi Sabaato.” Heelo bhamu bhakhati, “Umubhomba mbiibhi angakhola bhuliibhuli kubhomba ivilolesyo anza viniivwo?” Pe bhakhagabhunhana bhiihho na bhiihho.

17 Pe aBhafalisaayi bhakhamubhuziilizya winza umuntu we afuuye amiiso bhakhati, “Ukumulola bhuliibhuli umuntu wunuyo we akuponiizye amiiso?” Uweene akhabhaamula akhati, “Ine inkumulola kuti mukuwi.”

18 Abhalongozi abha Bhayahuudi bhatakhitiikha kuti umuntu wunuyo we apapiilwe afuuye amiiso, ayanda kulola. Bhakhabhabhilishila abhapaafi bhaakwe,

19 bhakhabhabhuziilizya bhakhati, “Bhuli, unu mwana wiinyu we mukuti apapiilwe afuuye amiiso? Ishi ayandile bhuliibhuli kulola?”

20 Abhapaafi bhaakwe bhakhabhaamula bhakhati, “Tumanyile kuti unu mwana wiitu, kabhili tumanyile kuti apapiilwe afuuye amiiso.

21 Heelo she ayandile kulola tutamanyile, poope umuntu we amuponiizye amiiso tutamanyile. Mubhuziilizye wuyo, kunongwa ye muntu musongo, angakhola kulonga wuyo.”

22 Abhapaafi bhaakwe bhálonjile shiniisho kunongwa ye bhábhogopile abhalongozi abha Bhayahuudi. Abhalongozi bhanaabho bhítinhiine kuti umuntu wowonti we akulaata kuti uYeesu wu Kilisiti, bhakhamubhinga mwi sinagoogi.

23 Ye nongwa abhapaafi bhaakwe bhakhati, “Mubhuziilizye wuyo, kunongwa ye muntu musongo, angakhola kulonga wuyo.”

24 Pe bhakhamubhilishila akha wubhili umuntu ula we afuuye amiiso kwandilo, bhakhamubhuziizya bhakhati, “Longa uwanalyoli pamiiso ga Mulungu! Itwe tumanyile kuti umuntu wunuyo we akuponiizye mubhomba mbiibhi.”

25 Pe umuntu ula akhabhaamula akhati, “Ine intamanyile kuti umuntu wunuyo mubhomba mbiibhi, lyoli imanyile lyeka lyene, kuti naafuuye amiiso, ileelo ishi inkulola.”

26 Pe bhakhamubhuziilizya bhakhati, “Akubhombeeye lyoni? Akuponiizye bhuliibhuli amiiso gaakho?”

27 Akhabhaamula akhati, “Ine imbabhuziizye she ambombeeye, ileelo mutanzaga kwimvwa zye nalongaga. Khooni khe mukwanza imbabhuziizye winza? Bhuli, niimwe bhulo mukwanza kubha mwe bhalandati bhaakwe?”

28 Pe abheene bhakhamuliga bhakhati, “Itwe we mulandati waakwe! Heelo itwe twe bhalandati bha Moose.

29 Tumanyile kuti uMulungu álonjile nu Moose, ileelo umuntu wunuyo tutamanyile kwe afumile.”

30 Umuntu ula akhabhaamula akhati, “Ili lya kuswijizya nhaani! Imwe mutamanyile kwe afumile, ileelo amponiizye amiiso gaani!

31 Tumanyile kuti uMulungu atakubhatejeelezya abhi mbiibhi,† lyoli akumutejeelezya wowonti we akumushindikha na kubhomba zye akwanza.

32 Kufuma pe uMulungu ápelile insi, tutimvwizye naalumo kuti umuntu amuponiizye umuntu we apapiilwe afuuye amiiso.

† 9:31 9:31 Bhaazyza Zabuli 66:18; Vwilikho 28:9; Yeesaya 59:2.

³³ Inga umuntu wunwunu atáfumile kwa Mulumu, nhani ataakhola kubhomba lyolyonti.”

³⁴ Abheene bhakhamwamula bhakhati, “Iwe wápapiilwe na kusungwa mu mbiibhi. Ungakhola bhuli kutumanyizya itwe?” Pe bhakhamubhinga kuti afume mwi sinagoogi.

Uwufwe amiiso uwa mu mooyo

³⁵ UYeesu akhimvwa kuti abhalongozi abha Bhayahuudi bhamubhinjile umuntu ula mwi sinagoogi. Akhabhala kumwanza, we amwaga, akhamubhuziizya akhati, “Bhuli, iwe ukumwitikha uMwana wa Muntu?”

³⁶ Umuntu ula akhamwamula akhati, “We mwene, mbuzye uMwana wa Muntu wu naanu, inga imwitishe?”

³⁷ UYeesu akhamwamula akhati, “Wamulola, wu wunu we akulonga niwe ishi.”

³⁸ Umuntu ula akhati, “Inkwitikha, Mwene!” Pe akhasugamila pilongolela pa Yeesu na kumupuuta.

³⁹ UYeesu akhati, “Ine ninzile mu nsi kubhalonga abhantu, inga bhe bhafuuye amiiso bhalolaje, bhaala bhe bhakulola, bhabhe bhafwe amiiso.”

⁴⁰ Pe aBhafalisaayi bhamu bhe bhaliipo paala bhakhimvwa amazwi ganaago, bhakhamubhuziizya bhakhati, “Bhuli, niitwe tufuuye amiiso?”

⁴¹ UYeesu akhabhaamula akhati, “Inga mwaafuuye amiiso, mutaamile mubhe ni mbiibhi. Heelo ishi mukuti, ‘Tukulola,’ liniilyo likulesya kuti muli she mwe bhi mbiibhi.”

10

UYeesu mudiimi umwinza

¹ UYeesu akhajendeelela kubhabhuzya aBhafalisaayi akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya kuti, umuntu wowonti we atakwinjila mu malyango uwa shibhijili shi ngoole, ileelo akushila apanji, wunuyo mwibha, kabhili mufwuli.

² Heelo we akwinjila kushilila pa malyango, wunuyo we mudiimi wi ngoole.

³ Umulindiilili uwa shibhijili akumwigulila, ingoole zikwimvwa izi lyakwe. Wope akuzibhilishila ingoole zyakwe yeeka yeeka kwi taawa lyakwe na kuzilongola kufuma kunzi.

⁴ Inga azifumwa kunzi, akulongolela kwilongolela, zyope zikumulandata kunongwa ye zilimanyile izi lyakwe.

⁵ Heelo ingoole zitangakhola kumulandata umujeni, lyoli zikumushimbila kunongwa ye zitalimanyile izi lyakwe.”

⁶ UYeesu abhabhuziize ishikholanyo ishi, ileelo abheene bhatakhazya-ganya zye akhabhabhuzyaga.

⁷ Pe uYeesu akhabhabhuzya winza akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya, ine ne malyango uwi ngoole.

⁸ Bhonti bhe bhantangaliye bhiibha, kabhili bhafwuli, ileelo ingoole zitakhabhatejeeleza.*

⁹ Ine ne malyango. Wowonti we akwinjila mu shibhijili kushilila kukwani, akhayitwulwa, kabhili atibhe musatulwe kwinjila na kufuma inga awaaje uwusole winza.

* **10:8 10:8** Bhonti bhe bhantangaliye bhiibha, kabhili bhafwuli, ileelo ingoole zitakhabhatejeeleza UYeesu ipa akhalongaga abhalongozi bhonti bhe bhatakhahasajilaga abhantu bha Mulumu kwi dala iya kubhabhombela akhabhiibhi na kayanzila ivintu vwe vikhabhavwaga bhiibho bheene.

¹⁰ Umwibha akwinza kunongwa iya kwibha, kugoga na kunanganya. fleelo ine ininzile inga bhabhe nu wuumi, khabhili bhabhe nawo ku winji.

¹¹ “Ine ne mudiimi umwinza. Umudiimi umwinza akuyifumwa kufwa kunongwa yi ngoole zyakwe. ¹² Umuntu we akusubhila kuposheela te mudiimi, khabhili ingoole te shuma shaakwe. Ye nongwa inga ayilola imbwa iya mwi laala yikwinza, akuzilekha ingoole akushimbila. Pe imbwa iya mwi laala yikuzilema zimo na kuzisataanya izyamwabho.

¹³ Uweene atakusaajila naakhamu ku zyi ngoole, kunongwa ye uweene wa kuposheela.

¹⁴ Ine ne mudiimi umwinza. Inzimanyile ingoole zyani, zyope zimanyile ine,

¹⁵ anza she uTaata waani amanyile ine, niine she imumanyile uweene. Niine injifumwizye kufwa kunongwa yi ngoole.

¹⁶ Indi ni ngoole izinji zye te zya mu shibhijili ishi, zyope inhondeeye kuzileeta. Zyope zitilyimvwe izi lyani. Pe kutibhe ni mpuga yeeka nu mudiimi weeka.

¹⁷ “Utaata waani anganile kunongwa ye inkuyifumwa kufwa, inga ingwaje uwuumi winza.

¹⁸ Ataliipo umuntu we angakhola kufwala uwuumi waani, lyoli inkuwufumwa ku shigane shaani naneene. Indi nu waamulo uwa kuwufumwa uwuumi waani, khabhili indi nu waamulo uwa kuweega winza. Shiniishi she uTaata waani andajiziizye kubhomba.”

¹⁹ We bhimvwa amazwi ganaago, aBhayahuudi bhakhagabhunhana winza.

²⁰ Abhinji mukaasi yaabho bhakhati, “Wununu ali na mapepu amabhi-ibhi, khabhili gamulalusiizye, mutamutejelezyaje.”

²¹ fleelo bhamu bhakhati, “Ganaago te mazwi ga muntu we ali na mapepu amabhiibhi. Bhali! Ipepu ibhiibhi lingakhola kubhaponia abhafwe amiiso?”

ABhayahuudi bhakumukhaana uYeesu

²² Pe akhabhalilo akhi shikulukulu isha kwinjizya iNyumba iMfinjile mu Yelusaleemu khakhafikha. Akhabhalilo khanaakho khamile khi mpepu.

²³ Mu khabhalilo khanaakho, uYeesu akhajendaga mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile mwi dala itimiilile ilya Selemaani. ²⁴ We aBhayahuudi bhamu bhamulola uYeesu, bhakhamusyeta na kumubhuziizya kuti, “Bhali, utitwelelezye amooyo gitu paka liino? Inga iwe we Kilisiti, tubhuzye apazelu.”

²⁵ fleelo uYeesu akhabhaamula akhati, “Imbabhuziizye kuti ne naanu, ileelo imwe mutakwitikha. Imbombo zye inkuzibhomba kwi taawa lya Taata waani zikufumwa uwukeeti.

²⁶ fleelo imwe mutakwitikha kunongwa ye imwe te mwe mpuga yi ngoole zyani.

²⁷ Ingoole zyani zilimanyile izi lyani. Ine inzimanyile, zyope zikundandata.

²⁸ Ine inkubhapa uwuumi uwa wiila na wiila, bhoope te bhakhateeje naalumo. Khabhili ataliipo umuntu we angakhola kubhafwala kufuma mu nyoobhe zyani.

²⁹ Utaata waani we ampaiye bhanaabho ali na makha kushila bhonti. Pe shiniisho ataliipo umuntu we angakhola kubhafwala mu nyoobhe zyakwe.

³⁰ Ine nu Taata waani tuli nu wupeeka.”

³¹ Pe aBhayahuudi bhakhasebha amawe winza inga bhamukhome nago.

³² Heelo uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Imbalanjile imbombo inyinji inyinza ku makha ga Taata waani. Bhuli, mbombo yilikwi ye yikubhabhikha kuti munhome na mawe?”

³³ ABhayahuudi bhakhamwamula bhakhati, “Tutakukukhoma na mawe kunongwa iyi mbombo inyinza zye ubhombile, lyoli kunongwa ye ukumushoolanya uMulungu. Iwe ukuyitekha kuti we Mulungu we iwe we muntu bhulo!”

³⁴ UYeesu akhabhaamula akhati, “Bhuli, yitasimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti uMulungu atili, ‘Imwe mwe bhamulungu’?”

³⁵ UMulungu abhateshile kuti bha bhamulungu, bhaala bhe izwi lya Mulungu lyabhafishiye, wope uWusimbe uWufinjile watangakhola kuvunzika.

³⁶ Khabhili mungakhola bhuliibhuli kulonga kuti ula we uTaata amusabhuyeye na kumusonteelezya mu nsi umu, akushoolanya kunongwa ye alonjile kuti, ‘Ine ne Mwana wa Mulungu’?

³⁷ Inga intakubhomba imbombo zya Taata waani, mutanitikhaje.

³⁸ Heelo inga inkubhomba imbombo zya Mulungu, poope inga mutaniitika ine, zytikhaji imbombo ziniizyo, inga mumanye na kuziyaganya kuti uTaata ali mukaasi yaani, niine indi mukaasi yaakwe.”

³⁹ Pe bhakhalinjizya kumulema winza, ileelo uYeesu akhapulumukha mu nyoobhe zyaabo.

⁴⁰ Pe uYeesu akhabhala winza kwisyila iya lwizi ulwa Yoolodani, akhafikha pe uYookhani akhozyaga kuwandilo, akhikhala kunukwo.

⁴¹ Abhantu abhinji bhakhinza kukwakwe na kulonga kuti, “UYookhani atabhombile ishilolesyo shoshonti, ileelo zyonti zye uYookhani alonjile ku zya muntu unu zya nalyoli.”

⁴² Pe abhantu abhinji bhe bhaliipo paala bhakhamwitikha uYeesu.

11

Uwufwe wa Laazalo

¹ Aliipo umuntu umo itaawa lyakwe bhakhatinji uLaazalo, amile mubhinu. Umuntu wunuyo akhikhala mu nhaaya iya mu Besaniya peeka na bhayilambu bhaakwe uMaliya nu Malita.

² UMaliya wunuyo we amupashile uMwene uYeesu amafuta ge gaku-nunshiilila na kumupupula mu vinama ni nsisi zyakwe.* Ukhambaku waakwe uLaazalo amile mubhinu.

³ Pe uMaliya nu Malita bhakhasonteelezya intumi kwa Yeesu bhakhati, “We Mwene, umanyani waakho we umuganile mubhinu.”

⁴ We uYeesu ayimvwa intumi ziniizyo, akhati, “Uwubhinu wunuwu te wa kumugoga uLaazalo, lyoli wa kulolesya uwumwamu wa Mulungu, inga uMwana wa Mulungu apaalwe kwi dala ilya wubhinu wunuwu.”

⁵ UYeesu abhaganile uMalita, uMaliya, nu Laazalo ukhambaku waabho.

⁶ We uYeesu ayimvwa kuti uLaazalo mubhinu, akhajendelela kwikhala insiku zibhili papaala pe amile.

⁷ Pe uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Saali winza mu nsi iya mu Yudeeya.”

⁸ Abhalandati bhaakwe bhakhamwamula bhakhati, “We Mumanyizyi, shiniishi bhulo aBhayahuudi bhanzaga kukukhoma na mawe! Khooni khe ukwanza kugalukha winza kukwo?”

† 10:34 10:34 Bhaazya Zabuuhi 82:6. * 11:2 11:2 Bhaazya Yookhani 12:1-8.

⁹ UYeesu akhabhaamula akhati, “Bhuli, umusanya wutali ni saala ishumi na zibhili? Inga umuntu akujenda mu khabhalilo khanaakho, atangakhola kukuntula, kunongwa ye akalola ukhozo ulwa mu nsi umu.

¹⁰ Heelo umuntu we akujenda shawusiku, angakhola kukuntula kunongwa ye ukhozo ulwa kumwavwa kulola akhinza lutaliipo.”

¹¹ We uYeesu alonga ziniizyo, akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Umanyani witu uLaazalo agonile, ileelo intibhale kumudaamusa.”

¹² Pe abhalandati bhaakwe bhakhamubhuzya bhakhati, “Mwene, inga agonile utulo, atipone.”

¹³ Heelo abhalandati bhaakwe bhatakhazyaganyaaga. Abheene bhakhasibhaga kuti akhalongaga kuti uLaazalo agonile utulo, fwani uYeesu ipa akhalongaga kuti uLaazalo afuuye.

¹⁴ Pe uYeesu akhabhavundulila abhalandati bhaakwe akhati, “ULaazalo afuuye.

¹⁵ Heelo ine naseshela kunongwa yiinyu kuti intaaliipo we uLaazalo akufwa, inga imwe muniitiche. Ishi, saali kukwakwe.”

¹⁶ Pe uToomasi we bhakhatinji uMwoga, akhabhabhuzya abhalandati abhamwabho akhati, “Saali nitwe, inga tufwe peeka nawo.”

UYeesu ali na makha aga kubhazyusa abhafwe

¹⁷ Pe uYeesu we aafikha mu Yudeeya mu khakhaaya akha mu Besaniya, akhaaga uLaazalo aamala insiku zini mu mbiipa.

¹⁸ Inhaaya iya mu Besaniya yamile papiipi ni Yelusaleemu, uwutali uwi kilomiita zitatu.

¹⁹ Abhantu abhinji kufuma mu Bhayahuudi bhinzile kubhainjizya uMalita nu Maliya kunongwa iya kufwilwa nu khambaku waabho uLaazalo.

²⁰ Pe uMalita we ayimvwa kuti uYeesu akwinza, akhafuma kubhala kumuposheela, ileelo uMaliya akhasyala mu nyumba.

²¹ UMalita akhamubhuzya uYeesu akhati, “We Mwene, inga ubhanje panaapa, ukhambaku waani nhani ataafuuye.

²² Heelo niishi bhulo imanyile kuti uMlungu atiikupe khokhonti khe utimulaabhe.”

²³ Pe uYeesu akhamwamula uMalita akhati, “Ukhambaku waakho atizyushe.”

²⁴ UMalita akhamwamula akhati, “Imanyile kuti akhayizyuka akhabhalilo khe abhafwe bhakhayizyuka pi siku ilya kumpeleela.”

²⁵ UYeesu akhamubhuzya uMalita akhati, “Ine ne inkubhazyusa abhantu na kubhapa uwupuma. Umuntu wowonti we akunitikha ine, poepe inga aafwa, atijendeelele kubha mupuma.

²⁶ Wowonti we mupuma, na kunitikha ine, te akhaafwe naalumo. We Malita, bhuli, ukuziyitika ziniizyo?”

²⁷ UMalita akhamwamula akhati, “Nalyoli Mwene, nitikha kuti iwe we Kilisiti, uMwana wa Mlungu, we twagulilaga kuti akhayinza mu nsi.”

UYeesu akulila

²⁸ We uMalita alonga ganaago, akhabhala kumubhilishila uyilumbu waakwe uMaliya kukwilu. Akhamubhuzya akhati, “UMumanyizi aliipo panaapa, akukubhilishila.”

²⁹ UMalita we ayimvwa ziniizyo, akhabhuka nalubhilo, akhabhala kwa Yeesu.

³⁰ UYeesu áshili kwinjila mu nhaaya iya mu Besaniya, lyoli áamile she ali paala pe uMalita ábhalile kumuposheela.

³¹ We aBhayahuudi bhe bhakhamujinjizyaga uMaliya mu nyumba bhamulola akwimiilila na kufuma kunzi, bhakhamulandata. Bhakhasiibhaga kuti uMaliya aabhala ku mbiipa kulila.

³² We uMaliya aafikha paala pe uYeesu áamile, akhasugamila pa vinama vwakwe, akhamubhuzya akhati, “We Mwene, inga ubhanje panaapa, ukhambaku waani nani atafuuye.”

³³ We uYeesu amulola uMaliya akulila na Bhayahuudi bhe bhinzile nawo bhoope bhakulila, akhaswimiilila nhaani mu mwoyo waakwe.

³⁴ Pe akhabhabhuzilizya akhati, “Mwaamusyiliye kwoshi?” Bhakhamwamula bhakhati, “We Mwene, saali tukulanje pe twaamusyiliye.”

³⁵ UYeesu akhalila amansozi.

³⁶ Pe aBhayahuudi bhe bhinzile pa mpungo bhakhalonga bhakhati, “Yeenya she uYeesu aamuganile uLaazalo!”

³⁷ Heelo bhamu bhakhalonga bhakhati, “Umuntu wanyu we amuponiizye umufwe amiiso, pe khooni atakholile kudinda kuti uLaazalo ataafwe?”

UYeesu akumzyanya uLaazalo

³⁸ UYeesu we ali mu wuswimiilizu mu mwoyo waakwe, akhafikha pa mbiipa. Imbiipa yiniyo yáamile ngwenya ye bhágubishiye ni we ipiti ku winjililo.

³⁹ UYeesu akhabhabhuzya abhantu bhe bhaliipo paala akhati, “Libhulgulusye iwe liniilyo lye lili pa winjililo.” UMalita, uyilumbu wa muyazi, akhamwamula akhati, “Mwene, ku khabhalilo ikha ivimba litibhe lyandile kununha, kunongwa ye zyashila insiku zini kwandila pe twaamusyiliye.”

⁴⁰ UYeesu akhamubhuzya akhati, “Bhali, intakubhuziizye kuti inga witikha, utiwulole uwumwamu wa Mulungu?”

⁴¹ Pe bhakhalibhulgulusya iwe liila. UYeesu akheenyanya kumwanya, akhapuuta akhati, “We Taata waani, inkukusalifwa kunongwa ye waposheela impuuto zyani.

⁴² Imanyile kuti iwe ukunimvwa akhabhalilo khonti, ileelo inkulonga ganaaga kunongwa iya bhantu ibha bhe bhaliipo ipa, inga bhitishe kuti iwe we unsonteleziizye.”

⁴³ We uYeesu alonga ganaago, akhabhilishila kwi zi ilya kudandizya akhati, “We Laazalo, fuma kunzi!” ⁴⁴ Pe uLaazalo we áfuuye, akhafuma kunzi, kumo bhamusyembile ikibha mu vinama na mu nyooobhe. Khabhili bhamugubishiye ni kibha kumiiso. UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Musatule, muleshe, asogolaje.”

Abhalongozi abha Bhayahuudi bhakwanza idala iya kumugoga uYeesu (Mataayi 26:1-5; Maalika 14:1-2; Luuka 22:1-2)

⁴⁵ Pe aBhayahuudi abhinji bhe bhinzile kumujinjizya uMaliya we bhazilola zye uYeesu azibhomba, bhakhamwitikha.

⁴⁶ Heelo aBhayahuudi bhamu bhakhabhala ku Bhafalisaayi na kubhabhuzya zye uYeesu abhombile.

⁴⁷ Pe abhapiti abha bhapuutili na Bhafalisaayi bhakhabhangaana ulubhangaano ulwi balaaza ilya bhasongo,† bhakhabhuzilizanya bhiihho

† 11:47 11:47 *Ibalaaza ilya bhasongo* Bhaazya **ibalaaza** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

na bhiihho bhakhati, “Tubhombe lyoni? Kunongwa ye umuntu unu akubhomba iviwolesyo ivwinji.

⁴⁸ Inga twamulekha bhulo, abhantu bhonti bhatimwitishe, bhoope aBhalumi bhakhayinza kunanganya iNyumba iMfinjile ni nsi yiti.”

⁴⁹ Pe weeka mu bhapiti bhanaabho we itaawa lyakwe bhakhatinji uKayaafa, we amile mupuutili mupiti‡ unwanha unuwu, akhati, “Imwe mutamanyile naakhamu!

⁵⁰ Bhali, mutamanyile kuti kwashi kukwinyu umuntu weeka afwe kunongwa ya bhantu bhonti na kuti insi yonti yiyazwe?”

⁵¹ UKayaafa atalonjile ziniizyo ku shigane shaakwe wuyo. Lyoli kunongwa ye amile mupuutili mupiti mu mwanha unuwu, akhakuwaaga kuti uYeesu akhayifwa kunongwa iya Bhayahuudi.

⁵² Khabhili te akhaafwe kunongwa iya Bhayahuudi bheene, lyoli kunongwa iya bhaana bha Mulungu bhe bhasataanile, inga bhabhe peeka.

⁵³ Pe kwandila isiku liniilyo, abhalongozi abha Bhayahuudi bhakhanda kwanza idala ilya kumugoga uYeesu.

⁵⁴ Kunongwa yiniyo, uYeesu akhalekha kujenda apazelu mu Bhayahuudi, pe akhasogola na kubhala papi ni shilozu, mu nhaaya iya mu Efulayimu. Akhikhala kunukwo peeka na bhalandati bhaakwe.

⁵⁵ Ishikulukulu ishi Pasaaka iya Bhayahuudi shapalamiye. Pe abhantu abhinji bhakhafuma mu nhaaya zyahho bhakhabhala mu Yelusaleemu inga bhayizelufwe§ we ishikulukulu shishiili kufikha.

⁵⁶ Pe bhakhajendeelela kumwanza uYeesu. We bhabhunganile peeka mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, bhakhanda kubhuzilizanya bhakhati, “Mukulola bhuliibhuli? Yikulolekha kuti te ayinze ku shikulukulu, bhuli?”

⁵⁷ Abhapiti abha bhapuutili na Bhafalisaayi bhajiziizye kuti umuntu wowonti we amanyile kwe uYeesu ali, abhabhuze inga bhamuleme.

12

UMaliya akumwitiilizya uYeesu amafuta

(Mataayi 26:6-13; Maalika 14:3-9; Luuka 7:36-50)

¹ We insiku umutanda zishiili kukwila inga kubhe ni shikulukulu ishi Pasaaka, uYeesu akhabhala mu Besaniya, inhaaya ye akhikhhalaga uLaazalo. Unuyo we uYeesu amuzuyisiizye kufuma ku bhafwe.

² Pe bhakhamulinganzanya ishaakulya isha lyabheela, uMalita akhabhawaga. ULaazalo amile peeka mu bhe bhakhalyanga ishaakulya pa shintalati peeka nu Yeesu.

³ Pe uMaliya akheega akhasupa akha mafuta agi nhela impiti ge gakununshiilila, akhamupakha uYeesu mu vinama na kugasyumula ku nsisi zyakwe. Inyumba yonti yikhiizula umunusi uwa mafuta.

⁴ Pe uYuda Sikalioti, weeka mu bhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili, we akhayimolonjeelela uYeesu, akhalonga akhati,

⁵ “Khooni khe amafuta ganaago gatakazwaga ku dinaali* imia zitatu (300) na kubhapa abhapiina?”

‡ 11:49 11:49 Umupuutili umupiti Bhaazya **abhapuutili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

§ 11:55 11:55 Bhayizelufwe UMulungu abhalajiziizye abhantu bhaakwe kuyizelufwa we ishikulukulu ishi Pasaaka shishiili kufikha kuti bhabhe bhazelupile pamiiso gaakwe. Kuyizelufwa kunukwo kukhabhombekhaga nhaani na Bhayahuudi bhe bhakhikhhalaga mu nsi izya bhantu bhe te Bhayahuudi. Bhaazya Mbaazyo 9:10; 2 Khabhalilo 30:17-19. * 12:5 12:5 *Idinaali yamile nhela iya kaposheela kwi siku lyeka umuntu uwi mbombo ku shiizi. Kwi dala liniilyo, idinaali imia zitatu (300) zyalingaanile ni vwa kaposheela unwanha weeka.*

⁶ ƳYũuda álonjile shiniisho te kũnongwa iya kũbhasaajila abhapiina, lyoli kũnongwa ye áamile mwibha. Ƴweene we akhabhiikhaga imbuguuli iyi nhela, akhabhalilo akhinji akhiibhaga inhela zye zyámile mũmwo.

⁷ Pe uYeesu akhati, “Mũtamũyimvwaje mũwantanda mũnũ, mũmũleshe, agabhiishe amafuta ganaago kũnongwa iyi siku ilya kũsyilwa kwani.†

⁸ Abhapiina mũli nabho kukwinyu insiku zyonti, ileelo ine te imbe peeka niimwe insiku zyonti.”

Abhalongozi abha Bhayahuudi bhakũpanzanya kũmũgoga uLaazalo

⁹ ABhayahuudi abhinji bhakhimvwa kũti uYeesu ali mu Besaniya. Pe bhakhafikha kũnũukwo te kũmulola uYeesu mwene, lyoli kũti bhamũlole nũ Laazalo we uYeesu amuzuyisiizye kufuma kũ bhafwe.

¹⁰ Pe abhapiti abha bhapuutili bhakhanza idala ilya kũmũgoga uLaazalo wooro.

¹¹ Kũnongwa iyi ntumi izya kũzyũkha kwa Laazalo, aBhayahuudi abhinji bhakhalekha kũbhalandata abhalongozi bhaabho, bhakhamwitikha uYeesu.

UYeesu akũposheelwa mu Yelusaleemu ku khaluluuto (Mataayi 21:1-11; Maalika 11:1-11; Luuka 19:28-40)

¹² Indaabhi yaakwe, impũga impiti iya bhantũ ye yikhinzaga ku shikulukulu ishi Pasaaka yikhimvwa kũti uYeesu ali mwi dala kwĩnza mu Yelusaleemu.

¹³ Pe bhakheega impaaswa izya makwi aga matende, bhakhafuma kũbhala kũmũposheela uYeesu. Bhakhalongaga kwi zi ilya kũdandizya kũti,

“Apalwaje uMũlungu!‡

Asayiilwe we akwĩnza kwi taawa Iya Mwene uMũlungu!

Asayiilwe uMwene uwa Bhaisilaeli.”§

¹⁴ Pe uYeesu akhayaaga inyaana yi ndogomi, akhayipanda anza she yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kũti,

¹⁵ “Ƴtogopaje wũmulĩndũ uwa mũ nhaaya iya mu Sayuuni!*

Yeenya, uMwene waakho akwĩnza,

ayikhaaye pa nyaana yi ndogomi!†”‡

¹⁶ Kũ khabhalilo khanaakho, abhalandati bha Yeesu bhatakhazyaganya ziniizyo. Ileo pilongolela, uMũlungu ámuzyusiizye uYeesu kwi dala Iye Iyámũleteeye uwumwamu. Pe abhalandati bhaakwe bhakhakũmbũkha kũti ziniizyo zisimbilwe kũnongwa yaakwe, na kũti abhantũ bhámũbhombeeye shiniisho.

¹⁷ Impũga iya bhantũ ye yámile peeka nu Yeesu we akhamũbhilishilaga uLaazalo kufuma mũ mbiipa, na kũmũzyũsya kufuma kũ bhafwe, yikhafumwaga uwukeeti kũ bhantũ zye yázilolile na kwĩmvwa.

† **12:7 12:7** Agabhiishe amafuta ganaago kũnongwa iyi siku ilya kũsyilwa kwani Yámile mwata aBhayahuudi bhakhapakhaga amafuta ivimba. Bhaazya Maalika 16:1. ‡ **12:13 12:13** Apalwaje uMũlungu Mũ ndongo iya Bhayahuudi bhakũti Hosaana kwe kũti tũtũle. § **12:13 12:13** Bhaazya

Zabuuli 118:25, 26. * **12:15 12:15** ISayuuni litaawa Iyi gamba Iye iYelusaleemu yázenjiilwe pamwanya yaakwe. Ƴmũlĩndũ uwa mũ nhaaya iya Sayuuni kwe kũti abhakhaaya bhonti abhi nhaaya iya Yelusaleemu. † **12:15 12:15** Ayikhaaye pa nyaana yi ndogomi Abhamwene bhakhapandaga pa ndogomi mũ khabhalilo akha wutengaanu, bhakhapandaga ifalaasi mũ khabhalilo akha wũlũgũ. UYeesu kũpanda mu ndogomi we akwĩnjila mu Yelusaleemu, akhalolesyaga kũti uweene akwĩnza ku wutengaanu ngati wũ mwene umutonsu. ‡ **12:15 12:15** Bhaazya Yeesaya 40:9; Zakaliya 9:9.

18 Pe abhantu abhinji bhakhabhala kumuposheela uYeesu kunongwa ye bhonti bhimvwizye ku zya shilolesyo she abhombile.

19 Pe aBhafalisaayi we bhaalola ziniizyo, bhakhabhuzanya bhakhati, “Mwalola? Tutangabhomba lyolyonti! Yeenya, abhantu bhonti bhakumulandata uweene.”

UYeesu akupanga ku zya kufwa kwakwe

20 Mu bhantu bhe bháhalile kupuuta mu khabhalilo akhi shikulukulu ishi Pasaaka, bháliipo bhamu na bhe te Bhayahuudi.

21 Abhantu bhanaabho bhakhabhala kwa Filipo we áamile mukhaaya wa mu nhaaya iya mu Betisayida mu nsi iya ku Galilaaya, bhakhamulaabha bhakhati, “We mwene, tukulaabha tumulole uYeesu.”

22 UFilipo akhabhala kumubhuzya uAndeleeya, bhonti bhabhili bhakhabhala kumubhuzya uYeesu.

23 UYeesu akhabhaamula akhati, “Akhabhalilo khaafikha akha Mwana wa Muntu kuposheela uwumwamu.

24 Nalyoli inkubhabhuzya kuti, imbeyu iyi ngano yikusyala she mbeyu, lyoli inga yalenda pa lusuuto na kufwa. Inga yaafwa, pe yikumela na kupaapa amatunda aminji.

25 She shiniisho, umuntu wowonti we awuganile uwuumi waakwe, atiwatezye, ileelo we akuwuvitilwa uwuumi waakwe mu nsi umu, akhayiwupokha na kawaaga uwuumi uwa wiila na wiila.

26 Umuntu wowonti we akumbombela ine, andandataje. Poponti pe ine indi nu mubhombi waani akhayibha. Umuntu wowonti we akumbombela, uTaata waani atimushindishe.

27 “Ishi umwoyo waani wuswimiliye. Indonje inti bhuli? Bhuli, inti, ‘We Taata, inkukulaabha untule mu khabhalilo ikha akha mayimba?’ Heelo intangapuuta shiniisho, kunongwa ye ininzile inga inshilile mu khabhalilo ikha.

28 We Taata, ulimwamishe itaawa lyakho.”

Pe izi kufuma kumwanya kwa Mulungu likhati, “Nalimwamikha, khabhili intilimwamishe winza.”

29 Pe impuga iya bhantu bhe bháliipo paala bhakhimvwa izi, bhamu bhakhati, “Iyo lizi lyi nguluguuto iya kutalalukha.” Bhamu bhakhati, “Wu khabhizya alongaga nawo.”

30 Heelo uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Izi lye mwalyimvwaga litaamile lya kunongwa yaani, lyoli kunongwa yiinyu.

31 Ishi akhabhalilo akha kulongwa insi khaafikha. Ishi uSeetani, umupiti uwa mu nsi umu, atisumbwe kunzi.

32 Heelo ine we bhanzuvwa, inhayibhakwesa abhantu bhonti bhinze kukwani.”

33 UYeesu alonjile shiniisho kulolesya uwufwe we akhayifwa.

34 Pe impuga iya bhantu yikhamwamula yikhati, “Tubhaziizye mu Wusimbe uWufinjile kuti uKilisiti atijendeelele kubha mwumi wiila na wiila. § Ishi ukulonga bhaliibhuli kuti bhatimuzuvwe uMwana wa Muntu? Umwana wa Muntu wu naanu?”

35 UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Ukhozoyo luli peeka nimwe ku khabhalilo khashe buulo. Jendaji mu lukhozoyo lunuwulo she luliipo, inga akhiisi khatahashe khabhatole, kunongwa ye umuntu we akujenda mu khiisi, atamanyile kwe akubhala.

§ 12:34 12:34 Bhaazya Zabuuili 110:4.

³⁶ Bhiishi ulusubhilo lwinyu mu lukhozyo lunuwlo she luliipo, inga mubhe mwe bhaana bha lukhozyo.” We uYeesu alonga amazwi ganaago, akhasogola, akhumbha inga bhatakhamulole.

ABhayahuudi abhinji bhakusiita kumwitikha uYeesu

³⁷ Ieelo poope she uYeesu abhombile ivilolesyo ivwinji pamiiso gaabho, abheene bhatamwitishile.

³⁸ Bhatamwitishile inga gawkile amazwi ge umukuwi uYeesaya alonjile atili,

“We Mwene, wu naanu we ayitishile intumi zytu?”

Khabhili uMwene amulanjile unaanu amakha gaakwe?”*

³⁹ Shiniisho bhatakhakhola kwitikha, kunongwa ye uYeesaya iwinza alonjile atili,

⁴⁰ “Abhagojile amiiso gaabho,

agabhiishile amooyo gaabho kubha magomu.

Inga zitabhanje shiniisho, amiiso gaabho nhani gakulola,

goope amooyo gaabho nhani gakyaganya,

bhaamile bhagangalushila, inga imbatule.”†

⁴¹ UYeesaya alonjile ganaaga kunongwa ye awulolile uwumwamu wa Yeesu na kulonga intumi zyakwe.

⁴² Poope shiniisho, abhapiti abhinji abha Bhayahuudi bhawitishile uYeesu. Ieelo bhatakhalongaga apazelu kuti bhamwitishile kunongwa ye bhakhogopaga kubhingwa na Bhafalisaayi mwi sinagoogi.

⁴³ Abhalongozi bhanaabho bhayiganile nhaani kupaalwa na bhantu kushila kupaalwa nu Mulungu.

Abhantu bhakhayilongwa ku zye uYeesu akulonga

⁴⁴ Pe uYeesu akhalonga kwi zi ilya kudandizya akhati, “Umuntu we akunilikha ine, atakunilikha neene numwene, lyoli akumwikha nula we ansonteleziizye.

⁴⁵ Wowonti we akundola ine, akumulola we ansonteleziizye.

⁴⁶ Ine ne lukhozyo, niine ininzile mu nsi inga bhonti bhe bhakunilikha, bhatsyalaje mu khiisi.

⁴⁷ Umuntu we akwimvwa amazwi gaani, ileelo atakugabhombela, ine te imulonje, kunongwa ye intinzile mu nsi umu kubhalonga abhantu, lyoli ninzile kubhatula.

⁴⁸ Wowonti we akunhaana ine peeka na mazwi gaani ali nu wa kumulonga. Amazwi ge nalonga gakhayimulonga pi siku ilya kumpeleela.

⁴⁹ Kwe kuti intakhalongaga ku waamulo waani nuneene, lyoli uTaata waani we ansonteleziizye, andajiziizye izya kulonga na kuti indonje inti bhuli.

⁵⁰ Khabhili imanyile kuti indajizyo zyakwe zikubhapa abhantu uwuumi uwa wiila na wiila. Pe niine inkulonga ziila zye uTaata waani andajiziizye kuzilonga.”

13

UYeesu akubhasamywa ivinama abhalandati bhaakwe

¹ We isiku ilya shikulukulu ishi Pasaaka shishiili kufikha, uYeesu amanyile kuti akhabhalilo khaakwe khaafikha akha kusogola mu nsi umu na kubhala kwa Taata waakwe. Abhaganile nhaani abhantu bhaakwe bhe bhawitishile mu nsi umu, khabhili abhaganile kufishila kawamalilishilo.

* 12:38 12:38 Bhaazya Yeesaya 53:1. † 12:40 12:40 Bhaazya Yeesaya 6:10.

² UYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhiikhala na kulya ishaakulya isha shalyabheela. Mu khabhalilo khanaakho, uSeetani ayinjiiye mu mwoyo wa Yuuda umwana wa Siimoni Sikalioti inga amulonjeelele uYeesu.

³ UYeesu amanyile kuti uTaata amupiiye uwaamulo ku vintu vwonti, khabhili kuti afumile kwa Mulungu na kuti akugalukha kwa Mulungu.

⁴ Pe akheepa pa shaakulya, akhazuala inkanzu yaakwe, akheega umwenda na kuyipinya mu musana.

⁵ Akhaponya aminzi mwi beeseni. Pe akhanda kubhasamvwa ivinama* abhalandati bhaakwe na kusyumula nu mwenda we ayipinyile mu musana.

⁶ We uYeesu aafikha pe uSiimoni Peeteli amile, uPeeteli akhati, "Mwene, ukwanza ungeezye ivinama ine?"

⁷ UYeesu akhamwamula akhati, "Utalimanyile lye inkulibhomba ishi, ileelo utlimanye pilongolela."

⁸ UPeeteli akhamubhuzya akhati, "Ndaali, iwe utangansamvwa ivinama ngakheeka!" UYeesu akhamwamula akhati, "Inga intakusamvwa, utangakhola kubha peeka niine naalumo."

⁹ Pe uSiimoni Peeteli akhamwamula akhati, "Mwene, inga she zili, pe utansamvwaje ivinama vwene, lyoli ungeezye inyoobhe, peeka ni twe."

¹⁰ UYeesu akhamwamula akhati, "Umuntu we ageezile atakwanziwa kugeeza winza, lyoli akwanziwa kusamvwa ivinama vwene, kunongwa ye umabhili waakwe wonti wuzelupile. Imwe muzelupile, ileelo te mwenti."

¹¹ UYeesu amile she amumanyile umuntu we akhayimabhikha mu nyoobhe zya bhalugu, ye nongwa atili, "Imwe muzelupile, ileelo te mwenti."

¹² We uYeesu aamala kubhageezya abhalandati bhaakwe ivinama vwabho, akhakwata inkanzu yaakwe, akhagalukha pe ayikhaaye, akhabhabhuzilizya akhati, "Bhuli, mwazyaganya ziniizyo zye nabhabhombela?"

¹³ Imwe mukumbilishila kukuti, 'Mumanyizyi,' iwinza, 'Mwene.' Mukulonga wanalyoli, kunongwa ye ine she indi.

¹⁴ Pe inga ine ne ne Mumanyizyi wiinyu, khabhili ne Mwene wiinyu, nabhasamvwa imwe ivinama vwinyu, shiniisho niimwe mukhondeeye kusamvwanya ivinama muneemwe na muneemwe.

¹⁵ Imbalanjile ishikholanyo, inga niimwe mubhombelanaje anza she ine nabhabhombelaga imwe.

¹⁶ Nalyoli inkubhabhuzya, umutumwa te mupiti kushila umwene waakwe, khabhili umusonteelezwa te mupiti kushila we amusonteleziizye.

¹⁷ Inga mwazimanya zyonti ziniizyo, uMulungu akhayibhasaya inga mukuzibhombela imbombo."

¹⁸ "Ziniizi zye inkulonga, intakubhabhuzya imwe mwenti. Ine imbamanyile bhaala bhe imbasabhuye. Ileelo yikuti wakwile uWusimbe uWufinjile we wakuti, 'Ula we alyanga ishaakulya peeka niine, agalunhana kubha mulugu waani.'†

¹⁹ Inkubhabhuzya zyonti ziniizyo we zishiili kufumila, inga we zyafumila, mukhitishe kuti nalyoli ine ne neene.

²⁰ Nalyoli inkubhabhuzya, umuntu wowonti we akumuposheela we imusonteleziizye, akumuposheela neene. Khabhili we akumuposheela ine, akumuposheela nu Taata we ansonteleziizye."

* **13:5 13:5** Kubhasamvwa ivinama UYeesu ipa akhabhombaga imbombo ye abhatumwa bhakhabhombaga ku bhapiti bhaabho. † **13:18 13:18** Bhaazya Zabuuli 41:9.

*UYeesu akukwawa ku zya we atimulonjeelele
(Mataayi 26:20-25; Maalika 14:17-21; Luuka 22:21-23)*

21 We uYeesu alonga ziniizyo, akhaswimiilila nhaani mu mwoyo, akhalonga apazelu akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya, weeka wiinyu atindonjeelele ku bhalugũ.”

22 Pe abhalandati bhaakwe bhakhanda kwenyanya bhiibho na bhiibho sita kumanya wu naanu we akumutekha.

23 Pámile nu mulandati weeka mu bhalandati bhaakwe, we uYeesu ámuganile nhaani. Úweene áyikhaaye papiipi nu Yeesu.

24 Pe uSiimoni Peeteli akhamupalizya umulandati wunũyo, akhamubhuziilizya akhati, “Mubhuziizye, akumutekha wu naanu?”

25 Pe umulandati wunũyo, akhasejeelela papiipi nu Yeesu, akhamubhuziilizya akhati, “We Mwene, wu naanu we atikulonjeelele ku bhalugũ?”

26 UYeesu akhamwamula akhati, “Wu wũla we intiimupe ishíbeeza ishi kaati she nasanzila mu shiliilo.” Pe uYeesu akheega ishíbeeza ishi kaati, akhasanzila, akhaamupa uYũda umwana wa Siimoni Sikalioti.

27 We uYũda aposheela ishíbeeza shiniisho, uSeetani akhamwinjila. Pe uYeesu akhamubhuzya akhati, “Lye ukwanza kubhomba, bhomba nalubhilo!”

28 Ieelo atáliipo umuntu mu bhaala bhe bhakhalyanga paala we ázyaganyiinye kuti khooni khe uYeesu akhamubhuzyaga uYũda shiniisho.

29 Kunongwa ye uYũda we akhabhiikhaga imbuguuli iyi nhela, bhamu bhakhasiibhaga kuti uYeesu akumubhuzya uYũda kuti abhale akale vwe vwábhũliye mu shikulukulu, awe aabhape abhapiina akhantu khokhonti.

30 Pe we uYũda aposheela ishíbeeza shiniisho ishi kaati, akhafuma kunzi. Akhabhalilo khanaakho kwámile wusiku.

UYeesu akubhapa abhalandati bhaakwe indajizyo impwa

31 Pe we uYũda aafuma kunzi, uYeesu akhati, “Ishi uMwana wa Muntu aposheela uwumwamu, wope uMulungu aposheela uwumwamu kushilila kwa Mwana wa Muntu.

32 We uwumwamu wa Mulungu walolekha kushilila kwa Mwana, pe uMulungu wũyo atimuwamishu uMwana waakwe, khabhili atibhombe shiniisho nalubhilo.

33 Bhaana bhaani, intibhe peeka niimwe ku khabhalilo khashe bhũlo. Mukhayianza, anza she nábhahuziizye abhalongozi abha Bhayahuudi, shiniisho inkubhabhuzya imwe ishi kuti, paala pe inhayibha imwe mutangakhola kwinda.

34 Ieelo ishi inkubhapa indajizyo impwa kuti, ‘Mugananaje, anza she ine imbaganile imwe, shiniisho niimwe mugananaje muneemwe na muneemwe.’‡

35 Inga mukuganana muneemwe na muneemwe, abhantu bhonti bhatimanye kuti imwe mwe bhalandati bhaani.”

*UYeesu akumubhuzya uPeeteli kuti atimukhaane khatatu
(Mataayi 26:31-35; Maalika 14:27-31; Luuka 22:31-34)*

36 Pe uSiimoni Peeteli akhamubhuziilizya uYeesu akhati, “We Mwene, ukubhala kwoshi?” UYeesu akhamwamula akhati, “Kwe inkubhala utangakhola kundandata ishi, ileelo ukhayindandata pilongolela.”

‡ 13:34 13:34 Bhaazya Bhalaawi 19:18; Nkumbushizyo 6:5; Mataayi 22:36-40; Maalika 12:28-33.

37 UPeeteli akhamubhuziizya akhati, “We Mwene, khooni khe ine intangakhola kukulandata ishi? Ine intiyifumwe kufwa kunongwa yaakho!”

38 UYeesu akhamwamula akhati, “Bhuli, nalyoli utiyifumwe kufwa kunongwa yaani? Nalyoli inkukubhuzya, we inhanda yishiili kubhilishila, utinhaane khatatu kuti utamanyile.”

14

UYeesu lidala lya kubhala kwa Taata

1 Pe uYeesu akhajendeelela kubhabhuzya akhati, “Mutaswimililaje mu mooyo giinyu. Mwitikhaje uMlungu, kabhili munitikhaje niine.

2 Mu nyumba ya Taata waani muli nu wiikhalo uwinji. Inga zitabhanje shiniisho, nhani imbabhuziize. Ishi inkubhala kubhalinganzanya uwiikhalo.*

3 We naabhala na kubhalinganzanya uwiikhalo, inhayinza winza kubheega, inga niimwe mukhabhe paala pe inhayibha.

4 Niimwe mulimanyile idala lye likubhala kwe inkubhala.”

5 Pe uToomasi akhamubhuziizya akhati, “We Mwene, tutamanyile kwe ukubhala. Tungalimanya bhuliibhuli idala?”

6 UYeesu akhamwamula akhati, “Ine ne lidala, uwanalyoli, nu wuumi. Umuntu atangakhola kwiza kwa Taata inga atashiliye kukwani.

7 Inga mamanyaje ine, nhani mumumanyile nu Taata waani. Kwandila ishi, mumumanyile uTaata, kabhili mumulolile.”

8 Pe uFilipo akhamubhuzya akhati, “We Mwene, tulanje uTaata. Inga watulanga, we kwasila.”

9 UYeesu akhamwamula akhati, “We Filipo, niikhala niimwe akhabhalilo akhatali khonti khanaakho, poope niishi utamanyile? Umuntu wowonti we andolile ine, amulolile uTaata. Ishi khooni ukuti, ‘Tulanje uTaata’?”

10 Bhuli, utakwitikha kuti ine indi mwa Taata, wope uTaata ali mwmwani? Amazwi ge inkubhabhuzya gatakufuma mu waamulo waani, lyoli uTaata we ali mukaasi yaani, akubhomba imbombo zyakwe.

11 Muniitiche kuti ine indi mwa Taata, wope uTaata ali mwmwani. Heelo inga mutakuniitikha kunongwa ya zye inkulonga, pe mwishe kunongwa yi mbombo zye inkubhomba.

12 Nalyoli inkubhabhuzya, we akuniitikha ine, atibhombaje imbombo zye inkubhomba ine. Kabhili atibhombaje poope amapiti kushila ge inkubhomba, kunongwa ye inkubhala kwa Taata.

13 Inga mukulaabha akhantu khokhonti kwi taawa lyani, intibhombe, inga uTaata apaalwe kwi dala lya Mwana.

14 Inga mukundaabha ine akhantu khokhonti kwi taawa lyani, intibhabhombele.”

UYeesu akulonga ku zya kwiza uMupepu uMufnjile

15 UYeesu akhajendeelela kubhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Inga munganile, mutizileme indajizyo zyani.

16 Niine intimulaabhe uTaata, wope atiibhape uMwavwi we atiyikhalaje niimwe wiila.

17 UMwavwi wunuyo Mupepu we atibhalanje abhantu uwanalyoli. Abhantu abha mu nsi bhe bhakumakhaana uMlungu bhatangakhola

* 14:2 14:2 Inga zitabhanje shiniisho, nhani imbabhuziize. Ishi inkubhala kubhalinganzanya uwiikhalo Kwi dala ilyamwabho amazwi ganaaga gakuti Inga zitabhanje shiniisho, nhani imbabhuziize kuti inkubhala kubhalinganzanya uwiikhalo?

kumuposheela, kunongwa ye bhatakumolola awe bhatamumanyile. Heelo imwe mumumanyile, kunongwa ye akwikhala peeka niimwe, khabhili ali mukaasi yiinyu.

¹⁸ “Te imbaleshe mubheene ngati bhapiina, lyoli inhayinza winza kukwinyu.

¹⁹ Khasyalile akhabhalilo khashe khe abhantu abha mu nsi te bhakhandole winza, lyoli imwe mukhayindola. Kunongwa ye ine ne mwumi, niimwe mukhayibha mwe bhumi.

²⁰ Isiku liila we lyafikha, mukhayimanya kuti ine indi mukaasi ya Taata waani, niimwe muli mukaasi yaani, niine indi mukaasi yiinyu.

²¹ Wowonti we akuziposheela indajizyo zyani na kuzilema, wununu we anganile. Woope we anganile ine, uTaata atimugane, niine intimugane na kuyilolesya kukwakwe.”

²² Pe uYuda, we te wu Yuda Sikalioti, akhamubhuziizya akhati, “We Mwene, zili bhuliibhuli kuti utiyilolesye kukwitu, ileelo te ku bhantu abha mu nsi?”

²³ UYeesu akhamwamula akhati, “Umuntu inga angana, atigaleme amazwi gaani, woope uTaata waani atimugane. Nitwe tutiyinze kukwakwe na kwikhala nawo.

²⁴ Wowonti we atanganile atakugalema amazwi gaani. Amazwi ge inkubhabhuzya te gaani, lyoli ga Taata we ansonteleziize.

²⁵ “Imbahuziize zyonti ziniizyo we indi she inkwikhala peeka niimwe.

²⁶ Heelo wunuyo uMwavwi kwe kuti, uMupepu uMufinjile we uTaata atimontelezeze kukwinyu kwi taawa lyani, we atibhamanyize na kubhakumbusya zyonti zye imbahuziize.

²⁷ Inkubhaleshela uwutengaanu, uwutengaanu we inkubhapa watali anza wuula we wukufuma ku bhantu abha mu nsi. Mutaswimililaje mu mooyo giinyu, khabhili mutatuyaje khokhonti.

²⁸ Mwimvwizye zye nabhabhuzyaaga kuti, ‘Inkubhala, ileelo inhayigalukha winza.’ Inga munganaje nalyoli, nhani mukuseshela kunongwa ye inkubhala kwa Taata, kwe kuti uTaata mupiti kunshila ine.

²⁹ “Ishi nabhabhuzya zyonti ziniizyo we zishiili kufumila, inga we zyafulumila, mukhitishe.

³⁰ Intangalanga niimwe ku khabhalilo akhatali, kunongwa ye uSeetani we mupiti wa mu nsi umu, akwinza. Heelo atali na makha kukwani.

³¹ Heelo abhantu abha mu nsi bhamanye kuti imuganile uTaata, niine inkubhomba shishiila she uTaata andajiziize. Yimiilili tusogole ipa.”

15

UYeesu we muzabiibu uwa nalyoli

¹ Pe uYeesu akhajendeelela kubhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Ine ne muzabiibu uwa nalyoli, uTaata waani we mulimi.

² Ulupaaswa lyolyonti lwe lutakwela amatunda, uTaata waani akuludiba na kulwefwa. Heelo ulupaaswa lwe lukwela, uTaata waani akulupulundila inga lwele nhaani.

³ Imwe muzelupile anzi mpaaswa zye mpulundile, kunongwa ye muzyitishile imanyizyo zye nabhamanyiziize.

⁴ Mujendeelele kwikhala mukaasi mumwani, niine inkhalaje mukaasi mumwinyu. Anza she ulupaaswa lutangakhola kwela amatunda lwene sita kulemeela mu muzabiibu, shiniisho niimwe mutangakhola kwela amatunda sita kwikhala mukaasi mumwani.

5 “Ine ne muzabiibu, imwe mwe mpaaswa. Umuntu we akwikhala mukaasi yaani niine mukaasi yaakwe, wunuyoy akwela amatunda aminji, kwe kuti sita neene mutangakhola kubhomba lyolyonti.

6 Umuntu we atakwikhala mukaasi mumwani akusumbwa kunzi anza she ulupaaswa lukusumbwa kunzi na kwama. Abhantu bhakuteenya na kulusamba mu mwoto lulungulile.

7 Inga mwikhala mukaasi mumwani niine mukaasi mumwinyu, pe mualaabhaje khokhonti khe mukwanza niimwe mutipeelwe.

8 Inga mukwela amatunda aminji, na kubha mwe bhalandati bhaani abha nalyoli, pe muti lolesye palukindi uwumwamu wa Taata waani.

9 Anza she uTaata waani anganile ine, she niine imbaganile imwe. Shiniisho, mujendelele kwikhala mu lugano lwani.

10 Inga mwazilema indajizyo zyani, mutiyikhale mu lugano lwani, anza she niine inzilemile indajizyo zya Taata waani na kwikhala mu lugano lwakwe.

11 “Imbahuziize zyonti ziniizyo inga uluseshelo lwani lubhe mukaasi mumwinyu, nu luseshelo lwinyu lukwilane.

12 Indajizyo yaani ye yi yiini, ‘Mugananaje anza she ine imbaganile imwe.’

13 Ataliipo umuntu we ali nu lugano ulupiti kushila ulu, ulwa muntu kuyifumwa kufwa kunongwa ya bhamanyani bhaakwe.

14 Imwe mwe bhamanyani bhaani inga mukubhomba zye imbalajiziize.

15 Kwandila ishi te imbabilishilaje winza kuti bhabhombi bhaani, kunongwa ye umubhombi atamanyile zye umupiti waakwe akubhomba. Lyoli inkubhabhilishila kuti bhamanyani bhaani, kwe kuti imbahuziize zyonti zye inimvwizye kufuma kwa Taata waani.

16 Te mwemwe mwe mwansebhile ine, lyoli neene nabhasebhile imwe na kubhasonteelezya mubhale mwelaje amatunda, ge gakudila. Woope uTaata waani atibhapanje khokhonti khe mutimualaabhaje kwi taawa lyani.

17 Indajizyo yaani kukwinyu yi yiini: mugananaje.”

Abhantu abha mu nsi bhakubhaviitilwa abhalandati bha Yeesu

18 UYeesu akhajendelela kubhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Inga abhantu abha mu nsi ini bhakubhaviitilwa imwe, mumanyaje kuti bhamvitiilwe ine she bhashili kubhaviitilwa imwe.

19 Inga mubhanje mwe bhantu abha mu nsi ini, abhantu abha mu nsi nhani bhabhaganile anza she bhaganiine bhiiho na bhiiho. Heelo imwe te mwe bha mu nsi, lyoli ine imbasebhile kufuma mu nsi ini, kunongwa yiniyo, abhantu abha mu nsi bhakubhaviitilwa.

20 Mukumbukhaje zye nabhabhuziize kuti, ‘Umutumwa te mupiti kushila umwene waakwe.’ Inga bhanjmwizye ine, bhakhayibhayimvwa niimwe. Inga bhakuziyitika imanyizyo zyani, bhatizyitiche ni zyinyu.

21 Heelo zyonti ziniizyo bhakhayibhabhombela imwe kunongwa yi taawa lyani, khabhili kunongwa ye bhatamumanyile we ansonteleziize.

22 Bhanje intinzaje na kulonga nabho, nhani bhatali ni mbiibhi. Heelo ishi bhatangakhola kulamba kuti bhatali ni mbiibhi.

23 Umuntu wowonti we akumviitilwa ine, akumviitilwa nu Taata waani.

24 Bhanje intabhombaje kukwabho amayeke amapiti ge ataliipo umuntu we abhombile lumo, pe nhani bhatali ni mbiibhi. Heelo ishi bhazilola zyonti zye imbombile, poope shiniisho bhakumviitilwa ine, nu Taata waani woope.

²⁵ Ganaaga gafumiiye inga amazwi gakwile ge gasimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, 'Bhamvitiilwe sita nongwa naayimo.'*

²⁶ "Heelo we ayinza uMwavwi wunayo we inhayimusonteelezya kukwinyu kufuma kwa Taata kwe kuti uMupepu uwa nalyoli, uweene atimfumwizye uwukeeti.

²⁷ Niimwe bhulo mutimfumwizyaje uwukeeti, kunongwa ye mwamile peeka niine kufuma kawandilo wi mbombo yaani."

16

¹ UYeesu akhajendeelela kulonga na bhalandati bhaakwe akhati, "Imbabhuziize zyonti ziniizi inga mutakhaaleshe kunitikha.

² Abhantu bhakhayibhabhingaga imwe mu masinagoogi gaabho. Khabhili akhabhalilo khakwinza khe bhe bhakubhagoga imwe, bhakhayisiibha kuti bhakumbombela wa Mulungu.

³ Abhantu bhakhayibhabhombela zyonti ziniizo kunongwa ye bhata-mumanyile uTaata, khabhili bhatamanyile niine.

⁴ Heelo imbabhuziize ziniizo inga akhabhalilo khaakwe khaafikha mukhakumbukhaje kuti nabhabhuziize. Intabhabhuziize zyonti ziniizo kufuma kawandilo, kunongwa ye namile peeka niimwe."

Imbombo ya Mupepu uMufinjile

⁵ "Heelo ishi inkugalukha kubhala kwa Taata waani we ansonteeleziize. Heelo ataliipo wowonti pakaasi yiinyu uwa kumbuzilizya kuti, 'Ukubhala kwoshi?'

⁶ Muswimiliye mu mooyo giinyu kunongwa ye imbabhuziize ziniizi.

⁷ Heelo inkubhabhuzya uwanalyoli, kwashi kukwinyu kuti ine insogole imbale kwa Taata, kunongwa ye inga intasogola, wunayo uMwavwi atanginza kukwinyu. Heelo inga naabhala, inhayimusonteelezya kukwinyu.

⁸ Woose inga ayinza, akhayibhasimishizya abhantu abha mu nsi kuti imbiibhi zyoni, uwugolosu wali bhuli nu wulonji wa Mulungu wali bhuli.

⁹ Akhayibhasimishizya ku zyi mbiibhi, kunongwa ye bhatakunitikha ine.

¹⁰ Khabhili ku zya wugolosu, kunongwa ye inkubhala kwa Taata, niimwe te mukhandole winza.

¹¹ Khabhili akhayibhasimishizya ku zya wulonji, kunongwa ye uSeetani umupiti uwa mu nsi umu alongiilwe.

¹² "Indi she indi nazyo inyinji izya kubhabhuzya, ileelo ishi mutangakhola kuziposheela.

¹³ We ayinza wunayo uMupepu uwa nalyoli, atibhalongolaje kumanya uwanalyoli wonti. Uweene te akhalongaje ku waamulo waakwe wayo, lyoli akhayilongaga zye akwimvwa, na kubhabhuzya zye zikhayifumila pilongolela.

¹⁴ Uweene atibhalangaje uwumwamu waani, kunongwa ye atibhabhuzyaje zyonti zye akuposheela kufuma kukwani.

¹⁵ Ivintu vwonti vwe uTaata waani ali navwo vwani. Ye nongwa nalonga kuti uMupepu atibhabhuzyaje zyonti zye atiposheelaje kufuma kukwani."

Uwuswimiilizu wukhayigalanhana kubha luseshelo

¹⁶ UYeesu akhajendeelela kubhabhuzya akhati, "Khasyalile akhabhalilo khashe te mukhandole, khabhili khasyalile akhabhalilo khashe mukhayindola."

* 15:25 15:25 Bhaazya Zabuli 35:19; 69:4.

17 Pe abhalandati bhaakwe bhamu bhakhabhuzilizanya bhakhati, “Kwe kuti bhuli shiniishi we akuti, ‘Khasyalile akhabhalilo khashe te mukhandole, khabhili khasyalile akhabhalilo khashe mukhayindola,’ khabhili akuti, ‘Inkugalukha kubhala kwa Taata waani?’”

18 Pe bhakhajendeelela kubhuzilizanya kuti, “Kwe kuti bhuli we akuti, ‘Khasyalile akhabhalilo khashe’? Itwe tutakuziyaganya ziniizyo zye akulonga.”

19 UYeesu akhamanya kuti abhalandati bhaakwe bhakwanza kumubhuzilizya, pe akhabhabhuzilizya akhati, “Bhuli, mukubhuzilizanya ku zye nalonga kuti, ‘Khasyalile akhabhalilo khashe te mukhandole, khabhili khasyalile akhabhalilo khashe mukhayindola’?”

20 Nalyoli inkubhabhuzya, imwe mukhayilila na kuyilumbuzya, ileelo abhantu abha mu nsi bhakhayiseshela. Mukhayiswimiilila ku khabhalilo khashe, ileelo uwuswimiilizu wiinyu wukhayigalunhana kubha luseshelo.

21 We umwantanda akupaapa, akubha nu wuswimiilizu kunongwa ye akhabhalilo akha kushinda khafishile. Ileo inga apaapa, atakukumbukha winza amavune ganaago, kunongwa iya luseshelo kuti umwana apaapwa mu nsi.

22 Shiniishi niimwe muli nu wuswimiilizu ku khabhalilo ikha, ileelo inhayinza kukwinyu winza, pe mukhayibha nu luseshelo mu mooyo giinyu. Uluseshelo lunulwo ataliipo umuntu we angalwefwa kufuma mu mooyo giinyu.

23 We akhabhalilo khanaakho khaafikha, te mukhandaabhe khokhonti. Nalyoli inkubhabhuzya, khokhonti khe mutimulaabhaje uTaata waani kwi taawa lyani, atibhapanje.

24 Kufishila akhabhalilo ikha, mutalaabhile naakhamu kwi taawa lyani. Laabhaji niimwe mutiposheele, inga uluseshelo lwinyu lukwile.”

UYeesu agatolile amakha amabhiibhi aga mu nsi

25 UYeesu akhajendeelela kulonga akhati, “Imbabhuziizye zyonti ziniizyo kwi dala iya miibhi. Ileo akhabhalilo khakwinza khe te inhalonje niimwe kwi dala iya miibhi, lyoli inhayibhabhuzya apazelu ku zya Taata.

26 Isiku liniilyo, mukhayilaabha kwi taawa lyani. Intakubhabhuzya kuti ine intimulaabhe uTaata kunongwa yiinyu.

27 Kwe kuti uTaata wuyo abhaganile imwe kunongwa ye imwe munganile ine, khabhili mwitishile kuti imfumile kwa Mulungu.

28 Ine nafumile kwa Taata inhinza mu nsi umu, ileelo ishi inkusogola mu nsi, inkugalukha kwa Taata.”

29 Pe abhalandati bhaakwe bhakhamubhuzya bhakhati, “Ishi ukulonga nitwe apazelu sita kulonga ku miibhi!

30 Ishi twazyaganya kuti iwe umanyile zyonti, khabhili yitakwanziwa umuntu kukubhuzilizya lyolyonti. Ku liniili tukwitikha kuti ufumile kwa Mulungu.”

31 UYeesu akhabhaamula akhati, “Bhuli, ishi mukwitikha?”

32 Akhabhalilo khakwinza, khabhili khafishile khe imwe mweni mukhayisataana. Umuntu wowonti akhayibhalaga ulwakwe, ine mukhayindekha numwene. Ileo ine intali numwene, kunongwa ye uTaata ali peeka niine.

33 Imbabhuziizye zyonti ziniizyo inga mubhe nu wutenganu we muli mukaasi yaani. Mu nsi mutigaagaje amayimba, ileelo muyigomwaje umwoyo, kunongwa ye ine inzitolile izya mu nsi.”

17

UYeesu akupuuta kwa M̄lungu

¹ We uYeesu aamala kulonga ganaago, akheenya kumwanya, akhupuuta akhati, “We Taata, akhabhalilo khaafikha. Ubhalanje abhantu uwumwamu wa mwana waakho, inga woope uMwana akumwamishe iwe.

² Kunongwa ye wamupiiye uMwana waakho uwaamulo ku bhantu bhonti, inga aabhape uwuumi uwa wiila na wiila bhaala bhe umupiiye.

³ Uwuumi uwa wiila na wiila we wu wuwu, bhakumanye iwe we u li wumwene, wu M̄lungu uwa nalyoli, khabhili bhamumanye uYeesu Kilisiti we wamusonteleziize.

⁴ Ine indolesiize uwumwamu waakho mu nsi umu, kwi dala ilya kukwilizya imbombo ye wansonteleziize kubhomba.

⁵ Ishi Taata, inkukulaabha umwamishe ine we indi peeka niwe ku wumwamu we namile nawo peeka niwe we insi yashili kupelwa.”

UYeesu akubhapuutila abhalandati bhaakwe

⁶ UYeesu akhajendeelela kupuuta akhati, “We Taata, imbamanyisiize she u li bhaala bhe wampiiye kufuma mu nsi. Bhamile bhaakho, ukhampa ine. Bhooppe bhalilemle izwi lyakho.

⁷ Ishi bhaamanya kuti ivintu vwonti vwe wampiiye, vifumile kukwakho,

⁸ kunongwa ye imbapiiye intumi zye wampiiye. Bhooppe bhaziposheleeye, bhamanyile kuti nalyoli imfumile kukwakho, khabhili bhitishile kuti weewe wansonteleziize.

⁹ Inkubhapuutila bhanaabho, intakubhapuutila abha mu nsi, lyoli inkubhapuutila bhaala bhe umpiiye, kunongwa ye bhantu bhaakho.

¹⁰ Abhantu bhonti bhe bhaani, bhaakho, khabhili abhantu bhonti bhe bhaakho, bhaani. Uwumwamu waani wuloleshile mu bhanaabho bhe umpiiye.

¹¹ Ine inkwinza kukwakho, te imbe mu nsi umu winza. Heelo abheene bhatijendeelele kubha mu nsi umu. We Taata we Mufinjile, ubhalindilile ku makha gi taawa lyakho lye wampiiye, inga bhabhe nu wupeeka anza she itwe tui nu wupeeka.

¹² We namile peeka nabho, nabhalindililaga kwi taawa lyakho lye wampiiye. Inhabhalindililaga akhinza inga atakhabhe ngaweeka uwa kateega, lyoli umwana umuteeje, inga wakwile uWusimbe uWufinjile.*

¹³ “We Taata, ishi inkwinza kukwakho. Ine inkubhabhuzya zyonti ziniizi we indi mu nsi, inga bhabhe nu laseshelo lwani mu mooyo gaabho.

¹⁴ Ine imbabhuziize amazwi ge wandajiziize, bhooppe abha mu nsi bhabhavililwe, kunongwa ye abheene te bha mu nsi anza she ine te ne wa mu nsi umu.

¹⁵ Intakupuuta kuti ubheefwe mu nsi umu, lyoli inkulaabha kuti ubhalindilile kwa mubhomba mbiibhi uSeetani.

¹⁶ Abheene te bha mu nsi anza she ine te ne wa mu nsi umu.

¹⁷ We Taata, inkukulaabha ubhazelufwe bhabhe bhafinjile, kwi dala ilya wanalyoli, lye lizwi lyakho.

¹⁸ Anza she wansonteleziize ine mu nsi, niine inkubhasonteleziya abheene mu nsi.

¹⁹ Kunongwa yaabho, inkuyifumwa kukubhombela iwe, inga bhooppe bhayifumwe kukwakho mu wanalyoli.

²⁰ “Intakubhapuutila abhalandati ibha bheene, lyoli na bhanji bhe bhakhayitika kushilila mu mazwi gaabho.

* 17:12 17:12 Bhaazya Zabuuli 41:9.

21 We Taata, inkukulaabha kuti bhabhe nu wupeeka, anza she iwe uli mukaasi yaani niine indi mukaasi yaakho. Inkulaabha kuti bhabhe nu wupeeka, inga abhantu abha mu nsi bhitishe kuti iwe we unsonteleziizye.

22 Ine imbapiiye uwumwamu we wampiiye ine, inga bhabhe nu wupeeka anza she ine niwe tuli nu wupeeka.

23 Ine imbe mukaasi yaabho, niwe ubhe mukaasi yaani. Inkupuuta inga bhabhe nu wupeeka uwukwilizu, inga abha mu nsi bhamanye kuti iwe we unsonteleziizye, kabhili kuti ubhaganile abheene anza she unganile ine.

24 “We Taata, injiganile kuti ibha bhe umpiye bhabhe peeka niine paala pe intibhe, inga bhawulole uwumwamu we umpiye. Kanongwa ye wanganile we ushili kupela insi.

25 We Taata uwa Wugolosu, abhantu abha mu nsi umu bhatakumanyile. Heelo ine inkumanyile, bhoope abhalandati bhaani bhamanyile kuti iwe we unsonteleziizye.

26 Niine imbamanyisiizye she uli, kabhili intijendeelele kubhomba shiniisho, inga ulugano lwe uli nalwo kukwani lubhe mukaasi yaabho, niine imbe mukaasi yaabho.”

18

Abhalongozi abha Bhayahuudi bhakumulema uYeesu (Mataayi 26:47-56; Maalika 14:43-50; Luuka 22:47-53)

1 We uYeesu aamala kupuuta, akhasogola na bhalandati bhaakwe, bhakhafumiila ikhombwe ilya Kidulooni. Panaapo pamile ni bositaani, uYeesu akhinjila manuwuwo peeka na bhalandati bhaakwe.

2 UYuda we akhazaga kumalonjelela uYeesu apamanyile panaapo, kanongwa ye uYeesu akhakhomaanaga akhinji buulo kunuwuwo na bhalandati bhaakwe.

3 Pe uYuda akhinza mu bositaani yiniyo, ayilongooye impuga iya bhasikaali abha Shiluumi, peeka na bhalindiilili abhi Nyumba imfinjile. Bhamile na mataala, inhozyo ni vilwilo.

4 UYeesu amanyile zyonti zye zitimwaje. Pe akhafumila pilongolela yaabho, akhabhabhuzilizya akhati, “Mukumwanza wu naanu?”

5 Abheene bhakhamwamula bhakhati, “Tukumwanza uYeesu uwa ku Naazaleti.” UYeesu akhabhaamula akhati, “Ine ne neene.” UYuda we amalonjeleeye ayimiliye peeka nabho.

6 Pe we uYeesu abhabhuzya kuti, “Ine ne neene,” abhasikaali bhaala bhakhagalukha kulusalu na kugwa paasi.

7 UYeesu akhabhabhuzilizya winza akhati, “Mukumwanza wu naanu?” Bhoope bhakhamwamula bhakhati, “Tukumwanza uYeesu uwa ku Naazaleti.”

8 UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Imbabhuziizye kuti ine ne neene. Inga mukunanza neene, bhaleshe abhalandati bhaani ibha bhasogolaje.”

9 UYeesu alonjile shiniisho inga zikwile zye alonjile kuti, “Bhaala bhe wampiiye intamuteziizye ngaweeka.”*

10 USimoni Peeteli amile nu mufwo umupiti, pe akhakuula mu shipata na kumudiba ikutwe ilya kundiilo umubhombi uwa mupuutili umupiti. Umubhombi wunuyo itaawa lyakwe amile wu Maalika.

* 18:9 18:9 Bhaazya Yookhani 17:12.

11 Heelo uYeesu akhamubhuzya uPeeteli akhati, “Galusya umufwo waakho mu shipata. Bhuli, intakhondeeye kuyimba anza she uTaata waani akwanza kuti injimbe?”†

*Bhakubhala nu Yeesu kwa Aanasi
(Mataayi 26:57-58; Maalika 14:53-54; Luuka 22:54)*

12 Pe abhasikaali peeka na bhapiti bhaabho na bhalindiilili abhi Nyumba iMfinjile, bhakhamulema uYeesu na kumupinya. 13 Pe bhakhamutwala kwa Aanasi. UAanasi wunuyo amile wu tayivwala wa Kayaafa, we amile mpuutili mupiti mu mwanha wunuwu.

14 UKayaafa wunuwu we abhabhuziize abhalongozi abha Bhayahuudi kuti, “Kwashi kukwinyu umuntu weeka afwe kunongwa ya bhantu bhonti.”‡

*UPeeteli akumukhaana uYeesu
(Mataayi 26:58, 69-70; Maalika 14:54, 66-68; Luuka 22:55-57)*

15 USiimoni Peeteli peeka nu mulandati uwamwabho bhakhamulandata uYeesu kulusalu. Umulandati uwamwabho wunuyo amanyishile kwa mpuutili umupiti, pe akhinjila peeka nu Yeesu mu nyumba iya lubhangaano iya mpuutili umupiti.

16 Heelo uPeeteli ayimiliye kunzi, papii ni mu malyango. Pe umulandati uwamwabho wunuyo we amanyishile kwa mpuutili umupiti, akhafuma kunzi, akhalonga nu mulindu we amile mulindiilili pa malyango. Pe akhamwitishiza uPeeteli kwinjila mukaasi.

17 Umubhombi umulindu wunuyo akhamubhuziizya uPeeteli akhati, “Bhuli, niwe bhulo utali peeka mu bhalandati bha muntu wunuwu?” UPeeteli akhamwamula akhati, “Ndaali, te neene.”

18 Kunongwa ye kwamile ni mpepu, abhatumwa na bhalindiilili bhaala bhapembile umwoto uwa mazimwa, bhakhootaga. Wooke uPeeteli ayimiliye peeka nabho, akhoothaga umwoto.

*Umpuutili umupiti akumubhuziizya uYeesu
(Mataayi 26:59-66; Maalika 14:55-64; Luuka 22:66-71)*

19 Pe umpuutili umupiti ula, itaawa lyakwe uAanasi, akhamubhuziizya uYeesu intumi zya bhalandati bhaakwe ni manyizyo zyakwe.

20 UYeesu akhamwamula akhati, “Akhahalilo khonti nalongaga ku bhantu bhonti apazelu, namanyizyaga abhantu mu masinagoogi giinyu na mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile mwonti mwe aBhayahuudi abhinji bhakubhangaana peeka. Imanyiziize imanyizyo zyani zyonti apazelu.

21 Khooni khe mukumbuziizya ine? Bhabhuziize abhantu bhe bhantejelezya we inkumanyizya! Abheene bhazimanyile zye nalongaga na kumanyizya.”

22 UYeesu we alonga ziniizyo, umulindiilili weeka we ayimiliye papii nawo, akhamwamula ni koofi, akhamubhuziizya akhati, “Bhuli, ukumwamula anza shiniisho umpuutili umupiti?”

23 UYeesu akhamwamula akhati, “Inga nalonga akhabhiibhi, longa uwubhiibhi waani. Heelo inga nalonga zya nalyoli, pe khooni ukunhoma?”

24 Pe uYeesu we ali she akungilwe, uAanasi akhalajizya kuti bhamweje na kubhala nawo kwa mpuutili umupiti uKayaafa.

† 18:11 18:11 Intakhondeeye kuyimba anza she uTaata waani akwanza kuti injimbe? Mu ndongo iya Shiyunaani yikati Intakhamwelele ishikoopa she uTaata waani ampiye kuti imwelele? ‡ 18:14 18:13-14 Bhaazya Yookhani 11:49-50.

*UPeeteli akumukhaana uYeesu akha wubhili
(Mataayi 26:71-75; Maalika 14:69-72; Luuka 22:58-62)*

²⁵ Pe uSiimoni Peeteli we ali she akwota umwoto, abhantu bhamu bhakhamubhuziiliza bhakhati, “Bhuli, niwe utali peeka mu bhalandati bha muntu unu?” UPeeteli akhakhaana akhati, “Te neene.”

²⁶ Heelo weeka mu bhatumwa bha mupuutili umupiti, we amile wa nholo wa muntu ula we uPeeteli amudibile ikutwe, akhamubhuziiliza akhati, “Bhuli, te weewe nakulolile we utali peeka nu Yeesu mu shiizi?”

²⁷ UPeeteli akhakhaana winza akhati, “Te neene.” Nalubhilo inhandayikhabhilishila.

*Bhakumutwala uYeesu kwa Pilaato
(Mataayi 27:1-2; 11-14; Maalika 15:1-5; Luuka 23:1-5)*

²⁸ Pe shilaabhila we kwasha, abhalongozi abha Bhayahuudi bhakhamwega uYeesu kufuma kwa Kayaafa na kubhala nawo mu ikuulu iya mupiti uwa Bhaluumi. Heelo abhalongozi bhanaabho bhatakhinjila mukaasi mu ikuulu inga bhatakhayikhandamanye, kunongwa ye inga bhakhinjilaga nhani bhatitishiliilwe kulya ishaakulya isha shikulukulu ishi Pasaaka. §

²⁹ Pe umulongozi uwa Bhaluumi, itaawa lyakwe uPilaato, akhafuma kunzi na kubhala pe bamile, akhabhabhuziiliza akhati, “Bhuli, umuntu wununu abhombile mbiibhi zyoniyemukusitaaka?”

³⁰ Abheene bhakhamwamula bhakhati, “Inga umuntu wununu ataamile ni mbiibhi, nhani tutinzile nawo kukwakho.”

³¹ UPilaato akhabhabhuziiliza akhati, “Pe imwe mwegaje, mumulonje kulandatana ni ndajizyo zyinyu.” Heelo abheene bhakhamwamula bhakhati, “Tutali na waamulo uwa kamulonga umuntu wowonti kuti afwe.”

³² Ziniizyo zybhombeshile anza shiniisho, inga zye uYeesu alonjile zikwile kulolesya she akhayifwa.

UPilaato akumubhuziiliza uYeesu

³³ Pe uPilaato akhinjila winza mukaasi mu ikuulu, akhalajizya kuti bhamuleete uYeesu kukwakwe, akhamubhuziiliza akhati, “Bhuli, iwe we Mwene wa Bhayahuudi?”

³⁴ Heelo uYeesu akhamwamula akhati, “Bhuli, zye ukumbuziiliza, zikufuma mu nsiibho ziyakho awe abhantu abhanji bhakubhuziize intumi zyani?”

³⁵ UPilaato akhamwamula akhati, “Bhuli, ine ne Muyahuudi? Abhantu abhi nsi yaakho peeka na bhapiti abha bhapuutili bhe bhakuleetile kukwani inga inkulonje. Bhuli, ubhombile zyoniyi?”

³⁶ UYeesu akhamwamula akhati, “Uwumwene waani te wa mu nsi umu. Inga wubhanje wa mu nsi umu, pe abhalandati bhaani bhaamile bhangakhola kundwilila kuti intaalemwe na bhalongozi abha Bhayahuudi. Heelo uwumwene waani te wa mu nsi umu.”

³⁷ Pe uPilaato akhamubhuziiliza akhati, “Bhuli, zya nalyoli kuti iwe we mwene?” UYeesu akhamwamula akhati, “Weewe walonga kuti ine ne mwene. Ine napapiilwe mu nsi umu, kabhili ninzile ipa, inga imbamanyize abhantu uwanalyoli. Umuntu wowonti we akwalandata uwanalyoli, akwimvwa amazwi gaani.”

§ 18:28 18:28 Bhatakhinjila mukaasi mu ikuulu Kulandatana ni mwata izya Bhayahuudi, inga uMuyahuudi ayinjila mu nyumba iya muntu we te Muyahuudi bhakhatinji abha mukhandamanu, atamile angakhola kulya ishaakulya isha mu shikulukulu ishi Pasaaka.

³⁸ UPilaato akhamubhuziilizya akhati, “Uwanalyoli khe khooni?”

We alonga ziniizyo, uPilaato akhafuma kunzi, akhabhabhuzya aBhayahuudi akhati, “Ine intayaaga inongwa naayimo iya kumusitaaka umuntu unu.

³⁹ Heelo muli ni mwata iya kundaabha kuti imusatulile umakungwa weeka mu khabhalilo akhi shikulukulu ishi Pasaaka. Bhuli, mukwanza imbasatulile uMwene uwa Bhayahuudi?”

⁴⁰ Heelo abhantu bhonti bhakhazingula ishongo bhakhati, “Ndaali! Utatusatulilaje umuntu wunuyo, lyoli utatulile uBalaaba.” UBalaaba akunguilwe kunongwa iya kupinga isilikaali iya Bhaluumi.

19

*UYeesu akulongwa kugogwa pa shikhobhenhanyo
(Mataayi 27:15-31; Maalika 15:6-20; Luuka 23:13-25)*

¹ Pe uPilaato akhamwega uYeesu mukaasi, akhabhalajizya abhasikaali bhaakwe kuti bhamakhome ni sambogo.

² Abhasikaali bhakhatabha ishipambwi isha mimvwa, bhakhamukwatizya kwi twe. Khabhili bhakhamukwatizya igolole ishamamizu ilya shimwene.

³ Bhakhabhalaga kukwakwe, bhakhamulamukhaga bhakhatinji, “Waag-ona, we Mwene wa Bhayahuudi!” Bhakhamukhomaga na makoofi.

⁴ UPilaato akhafuma kunzi winza, akhayibhuzya impuga iya bhantu bhaala akhati, “Tejeelezyi, namuleeta kunzi kukwinyu umuntu unu, inga mumanye kuti intaalola inongwa naayimo iya kumusitaaka.”

⁵ Pe bhakhamufumwa uYeesu kunzi we akwatile ishipambwi isha mimvwa ni nkanzu inshamamizu. Pe uPilaato akhalonga apazelu akhati, “Yeenya umuntu nyeene wu wuyo.”

⁶ Abhapiti abha bhapuutili na bhalindiilili abhi Nyumba iMfinjile we bhamulola uYeesu, bhakhazingula ishongo bhakhati, “Mukhomeele pa shikhobhenhanyo, mukhomeele pa shikhobhenhanyo!” Pe uPilaato akhabhabhuzya akhati, “Mwegaje imwe muneemwe, mukumhomeele pa shikhobhenhanyo, kunongwa ye ine intayaaga inongwa naayimo iya kumusitaaka.”

⁷ Abhalongozi abha Bhayahuudi bhakhamwamula bhakhati, “Itwe tuli ni ndajizyo. Kulandatana ni ndajizyo yiniyo, akwanziwa kugogwa, kunongwa ye akuyilonjela kuti Mwana wa Mulungu.”

⁸ UPilaato we ayimvwa amazwi ganaago, akhonjezya kwogopa nhaani.

⁹ Pe akhinjila winza mu nyumba yaakwe, akhamubhuziilizya uYeesu akhati, “Wumuntu iwe, ufumile kwoshi?” Heelo uYeesu atakhamwamula naalimo.

¹⁰ Pe uPilaato akhamwamula akhati, “Khooni utakunaamula? Bhuli, utamanyile kuti indi nu waamulo uwa kukusatulila, khabhili nu wa kukukhomeela pa shikhobhenhanyo?”

¹¹ UYeesu akhamwamula uPilaato akhati, “Nhani utali nu waamulo wowonti kukwani inga utapewaaje nu Mulungu. Heelo umuntu ula we ambiishile mu nyoobhe zyakho, ali ni mbiibhi impiti nhaani kushila imbiibhi yaakho.”

¹² Pe uPilaato we ayimvwa ziniizyo, akhanzaga idala ilya kumusatulila uYeesu. Heelo abhalongozi abha Bhayahuudi bhakhonjezya kuzingula ishongo bhakhati, “Inga wamusatulila umuntu wunuyo, pe te we

manyani wa Kaisaali.* Umuntu wowonti we akuyibhiikha kuti wu mwene, akumupinga wu mwene uwa Bhaluumi.”

13 UPilaato we ayimvwa amazwi ganaago, akhamuleeta uYeesu kunzi, akhabhala kwikhala pi tengu ilya kulonjela inongwa, papaala bhakhatinji, “ULubhungo ulwa Mawe.” Itaawa liniili mu ndongo iya Bhayahuudi bhakuti Gabaata.

14 Lyámile lisiku ilya kuyilingaanya kunongwa iya shikulukulu ishi Pasaaka mu khabhalilo khe izubha lyámile pi twe. UPilaato akhayibhuzya impuga iya bhantu akhati, “Yeenya, umwene wiinyu wu wunu!”

15 Abheene bhakhazingula ishongo bhakhati, “Mugoje, mugoje! Mukhomeele pa shikhobhenhanyo!” UPilaato akhabhabhuzilizya akhati, “Bhuli, mukwanza imukhomeele pa shikhobhenhanyo umwene wiinyu?” Abhapiti abha bhapuutili bhakhamwamula bhakhati, “Itwe tutali nu mwene uwamwabho, ileelo weeka mwene uKaisaali!”

16 Pe kuwamalilishilo, uPilaato akhamubhiikha uYeesu mu nyoobhe zybho inga bhamukhomeele pa shikhobhenhanyo.

*UYeesu akukhomeelwa pa shikhobhenhanyo
(Mataayi 27:32-44; Maalika 15:21-32; Luuka 23:26-43)*

Pe abhasikaali bhakhamwega uYeesu bhakhabhala nawo.

17 Akhapimba ishikhobhenhanyo shaakwe, akhafuma kunzi iyi nhaaya, akhabhala paala pe mu ndongo yaabho bhakuti Goligoota, kwe kuti, “Pi Fupa iyi Twe.”

18 We bhaafikha paala, bhakhamukhomeela uYeesu pa shikhobhenhanyo. Papaala bhaliipo abhantu abhanji bhabhili bhe bhábhakhomeleeye pa vikhobhenhanyo peeka nawo, weeka kumbali iya kundiilo nu wamwabho kumbali iya kumongo.

19 UPilaato akhalajizya kuti gasimbwe amazwi na kugabhiikha pa shikhobhenhanyo sha Yeesu, ge gakuti, “Unu wu Yeesu uwa ku NAAZALETI, uMWENE uwa BHAYAHUUDI.”

20 Uwusimbe wunuwo wasimbiilwe mu ndongo iya Bhayahuudi, aBhaluumi, na Bhayunaani. ABhayahuudi abhinji bhakhabhazyaga uwusimbe wunuwo, kunongwa ye panaapo pe bhámukhomeleeye pa shikhobhenhanyo, páamile papiipi na mu Yelusaleemu.

21 Pe abhapiti abha bhapuutili bhakhamubhuzya uPilaato kuti, “Utasimbaje kuti, ‘Unu wu Mwene uwa Bhayahuudi,’ lyoli usimbe kuti, ‘Umuntu unu alonjile kuti, uweene wu Mwene wa Bhayahuudi.’ ”

22 UPilaato akhabhaamula akhati, “Ndaali, uwusimbe wusyale shiniisho anza she indajiziizye.”

23 Abhasikaali we bhamukhomeela uYeesu pa shikhobhenhanyo, bhakheega amenda gaakwe, bhakhagabhulanya ivilundo vini. Umusikaali weeka weeka akheega sheeka sheeka. Khabhili bhakheega inkanzu ye yatabhiilwe, yámile mwenda weeka bhulo, yitamile na pe bhasonile ngapeeka.

24 Pe bhakhazaabhana bhakhati, “Tutadebulanye inkanzu ini, lyoli tukhome ikwula kuti yibhe ya naanu.” Ziniizyo zyabhombeshile inga wukwile uWusimbe uWufinjile we wukuti, “Bhagabhiine amenda gaani, na kukhoma ikwula ku nkanzu yaani.”† Zye bhábhombile abhasikaali.

* 19:12 19:12 UKaisaali áamile wu mwene uwa Bhaluumi, kabhili we akhalongozyaga insi iya Isilaeli mu khabhalilo khaala. † 19:24 19:24 Bhaazyza Zabuuli 22:18.

25 Bháliipo abhantanda abhanji bhani bhe bhímiliye papiipi ni shikhobhenhanyo sha Yeesu. Abhantanda bhanaabho áliipo unyina wa Yeesu, unyina umunsi uwa Yeesu, uMaliya umushi wa Kileopa, nu Maliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala.

26 UYeesu we amalola unyina waakwe, nu mulandati we amuganile nhaani ayimiliye papiipi nu nyina waakwe, akhati, “We nyina waani, mwenye unu. Umubhishhe abhe mwana waakho.”

27 Khabhili akhamubhuzya umulandati ula akhati, “Mwenye unu. Umubhishhe kubha wu nyina waakho.” Pe kufuma akhabhalilo khakhaala umulandati ula akhamwega unyina wa Yeesu, akhabhala kwikhala nawo mu nyumba yaakwe.

Kufwa kwa Yeesu

(Mataayi 27:45-56; Maalika 15:33-41; Luuka 23:44-49)

28 Pe uYeesu akhamanya kuti aamala kuyibhomba imbombo yaakwe. Akhalonga akhati, “Inkulola ishuumilwa isha minzi.” Pe shiniisho zikhakwila zye zisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile.‡

29 Papaala kwámile ni shiliilo she bhizuziizye idivaayi ye yilulile. Pe bhakheega akhagodoolo bhakhatumbikha mu divaayi yiniyo, bhakhasyempa mwi lanzi, bhakhamuleetela uYeesu kwi lomu.

30 We uYeesu alinga idivaayi yiniyo, akhalonga akhati, “Imbombo yaani yakwila!” Pe akhasulamikha itwe, akhafwa.

Umusikaali akumulasa uYeesu ni mpalala

31 Lyámile lisiku ilya kuyilingaanya ni Sabaato.§ Abhalongozi abha Bhayahuudi bhatakhazaga amavimba gasyale pa shikhobhenhanyo isiku ilyi Sabaato, kunongwa ye iSabaato yiniyo nhani yámile shikulukulu.* Bhámulaabhile uPilaato, alajizye abhasikaali kuti bhavunzanye ivinama vwa bhantu bhe bhábhakhomeleeye inga bhafwe nalubhilo, na kwefwa amavimba gaabho pa shikhobhenhanyo.

32 Pe abhasikaali bhakhabhala, bhakhamuvunza ivinama umuntu uwa kwanda nu wa wubhili bhe bhábhakhomeleeye peeka nu Yeesu.

33 Heelo we bhaafikha pa Yeesu, bhakhaaga afuuye, pe bhatakhamu-vunza ivinama.

34 Heelo umusikaali weeka akhamulasa uYeesu ni mpalala ku lubhazu, pe ibhanda na minzi vikhafuma.

35 Inongwa ziniizi wukeeti wa muntu we akhalolaga zye zikhabhombekhaga. Uwusimishizyo waakwe wa nalyoli, khabhili amanyile kuti akulonga zya nalyoli, wope akusimishizya inga niimwe mwitishhe.

36 Ziniizyo zyábhombeshile inga uWusimbe uWufinjile wakwile we wukuti, “Litaliipo ifupa lyakwe lye likhayivunzwa.”†

37 Khabhili uWusimbe uWufinjile uwunji wukuti, “Bhakhayimwenya we bhámulasile ni mpalala.”‡

Bhakumusyila uYeesu

(Mataayi 27:57-61; Maalika 15:42-47; Luuka 23:50-56)

‡ 19:28 19:28 Bhaazyza Zabuuli 69:21. § 19:31 19:31 Isiku ilya kuyilingaanya ni Sabaato lyámile lisiku ilya Pakinhaanu, pe aBhayahuudi bhakhayilinganyaaga kwi siku lyabho ilyi Sabaato. ISabaato yiniyo yikhandaga Pakinhaanu shalyabheela. * 19:31 19:31 Yámile shikulukulu ISabaato yiniyo yámile shikulukulu kunongwa iya kuti yikhagwilaga mu khabhalilo akhi shikulukulu ishi Pasaaka. † 19:36 19:36 Bhaazyza Zabuuli 34:20. ‡ 19:37 19:37 Bhaazyza Zakaliya 12:10.

³⁸ We ziniizyo zyashila, uYoosefu umukhaaya uwa ku Alimasaaya akhamulaabha uPilaato amwitishizye kwega ivimba lya Yeesu. UYoosefu aamile mulandati wa Yeesu kukwilu, kunongwa ye akhabhogopaga abhalongozi abha Bhayahuudi. Pe uPilaato, akhamwitishizya, uYoosefu akheega ivimba lya Yeesu.

³⁹ Pe uNikodeemu, we akhabhalilo khamu abhalile kwa Yeesu shawusiku, akhinza na mafuta ge gakununshiilila akhinza, ni manemaane ge gali nu wumwamu kushila ikiilo amashumi gatatu.

⁴⁰ Pe bhakheega ivimba lya Yeesu, bhakhalisyempa ni kibha na kulipakha amafuta ge gakununshiilila anza she wamile umwata wa Bhayahuudi.

⁴¹ Papaala pe bhámukhomeleeye uYeesu páamile ni bositaani. Mu bositaani muula mwamile ni mbiipa impwa ye bhatasyiliiye umuntu naalumo.

⁴² Kunongwa ye lyamile lisiku ilya Bhayahuudi kuyilingaanya ni Sabaato, khabhili kunongwa ye imbiipa yiila yamile papiipi, bhakhamusyila uYeesu mumwo.

20

Kuziyukha kwa Yeesu

(Mataayi 28:1-8; Maalika 16:1-8; Luuka 24:1-12)

¹ Isiku ilya Pamulungu ishilaabhila we kushili kuzelupa, uMaliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala akhabhala ku mbiipa. Akhaaga iwe liila lye lyamile pa mulyango uwi mbiipa libhungulusye.

² Pe akhasogola paala, akhashimbila nalubhilo kubhala kwa Siimoni Peeteli na kwa mulandati ula we uYeesu amuganile nhaani. Akhabhabhuzya akhati, "Bhefwizye ivimba lya Mwene mu mbiipa, tutamanyile kwe bhalibhiishile!"

³ UPeeteli nu mulandati uwamwabho ula, bhakhasogola kubhala ku mbiipa.

⁴ Bhonti bhabhili bhakhashimilaga we bhakubhala, ileelo umulandati uwamwabho ula akhonjezya kushimbila kumushila uPeeteli na kulongolela kufikha pa mbiipa.

⁵ We aafikha, akhagunzama, akhinanjizya mu mbiipa, akhalilola ikibha, ileelo atakhinjila mumwo.

⁶ Pe uSiimoni Peeteli woope akhafikha paala, ileelo uweene akhinjila mu mbiipa akhalilola ikibha,

⁷ ni shitambaala she bhámusyempile uYeesu kwi twe. Ishitambaala shiniisho shitamile peeka ni kibha lye bhámusyiliiye uYeesu, lyoli shamile shipintaanye, shamile sheene pambali.

⁸ Pe umulandati ula uwamwabho we atalile kufikha pa mbiipa, woope akhinjila akhalola, akhitikha.

⁹ Ileelo kufishila mu khabhalilo khanaakho, abhalandati bha Yeesu bhashiili kawaaganya uWusimbe uWufinjile kuti uYeesu akhondeeye kuziyukha kufuma ku bhafwe.

¹⁰ Pe abhalandati bhanaabho bhakhagalukha kukwabho.

UYeesu akumloleshela uMaliya uwa ku Magidaala

(Mataayi 28:9-10; Maalika 16:9-11)

¹¹ Ileelo uMaliya uwa ku Magidaala ayimiliiye panzi pa mbiipa, akhalilaga. We akulila, akhagunzama akhinanjizya mu mbiipa.

¹² Akhabhalola abhakhabhizya bhabhili bhe bhakwatile amenda amazelu, bhikhaaye pe bhálambalishile ivimba lya Yeesu. Ukhabhizya

weeka áyíkhaaye kwe itwe lyámile, nũ wamwabho áyíkhaaye pe ivinama vwámile.

¹³ Abhakhabhizya bhanaabho bhakhamubhuziizya bhakhati, “We maayi, ukulila khooni?” Wooke akhabhaamula akhati, “Inkulila kunongwa ye bhewizye ivimba lya Mwene waani, kabhili intamanyile kwe bhalibhiishile!”

¹⁴ We uMaliya alonga ziniizyo, akhagalunhana kulusaló, akhamulola uYeesu ayimiliye panaapo. Ieelo atakhamumanya kuti wu Yeesu.

¹⁵ UYeesu akhamubhuziizya akhati, “We maayi, ukulila khooni? Ukumwanza wu naanu?” UMaliya akhasibhaga kuti umuntu wunuyoy mubhombi wa mu bositaani, akhamwamula akhati, “Wa lushindikho, inga weewe ulyefwizye ivimba lya Yeesu, inkukulaabha umbuuzye kwe ulibhiishile, niine intibhale kulyega.”

¹⁶ UYeesu akhamubhilishila akhati, “We Maliya!” Pe uMaliya akhagalunhana kulusaló na kumulola uYeesu, akhalonga mu ndongo yaakwe akhati, “Labooni!” Kwe kuti, “Mumanyizyi.”

¹⁷ UYeesu akhamubhuzya uMaliya akhati, “Lakha utandemaje, kunongwa ye intabhalile kumwanya kwa Taata. Ieelo bhalaga ubhabhuzye abhanholo bhaani* kuti inkubhala kumwanya kwa Taata waani we wu Taata wiinyu, kwa Mulungu waani we wu Mulungu wiinyu.”

¹⁸ Pe uMaliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala akhabhala ku bhalandati bha Yeesu. Akhabhabhuzya akhati, “Ine imulolile uMwene uYeesu!” Akhabhabhuzya zyonti zye uYeesu amulajiziizye.

*UYeesu akubhaloleshela abhalandati bhaakwe
(Mataayi 28:16-20; Maalika 16:14-18; Luuka 24:36-49)*

¹⁹ Pi siku liliila iya Pamulungu shalyabheela, abhalandati bha Yeesu bhábhunganile mu nyumba yimo, bhigaliye amalyango kunongwa ye bhakhahogopaga abhalongozi abha Bhayahuudi. Pe uYeesu akhafumila akhimilila pakaasi yaabho akhati, “Uwutengaanu wubhe peeka niimwe!”

²⁰ We alonga amazwi ganaago, akhabhalanga inyoobhe zyakwe nu lubhazu lwakwe. Pe abhalandati bhaakwe bhakhaseshela nhaani we bhamulola uMwene uYeesu.

²¹ UYeesu akhabhabhuzya winza akhati, “Uwutengaanu wubhe peeka niimwe. Anza she uTaata uMulungu ansonteleziizye ine, niine inkubhasonteleziya imwe.”

²² We uYeesu alonga amazwi ganaago, akhabhapuutila umwoyi, akhabhabhuzya akhati, “Posheelaji uMupepu uMufinjile.

²³ Inga mwabhatuyila abhantu imbiibhi zyaabho, uMulungu abhatuyiye. Ieelo inga mutabhatuyila, uMulungu atabhatuyiye imbiibhi zyaabho.”

UYeesu akumuloleshela uToomasi

²⁴ Ieelo uToomasi, we bhakhamutekhaga kuti Mwoga, atámile peeka na bhalandati abhamwabho we uYeesu akubhaloleshela.

²⁵ Pe abhalandati abhanji bhaala bhakhamubhuzya bhakhati, “Tumulolile uMwene uYeesu.” Ieelo uToomasi akhati, “Ine intagiiitika inga intaalola amabhamba aga masumaali mu nyoobhe zyakwe, na kumupalamansya ni nsamba zyani mu mabhamba ganaago na kupalamansya mu lubhazu lwakwe.”

²⁶ We zyashila insiku naane, abhalandati bha Yeesu bhámile peeka winza mukaasi. UToomasi wooke áamile peeka nabho. Amalyango

* **20:17 20:17** Abhanholo bhaani UYeesu ipa akubhatekha abhalandati bhaakwe.

gáamile magalile, ileelo uYeesu akhinza, akhimiilila pakaasi yaabho, akhati, “Uwutengaanu wubhe peeka niimwe!”

²⁷ Pe akhamubhuzya uToomasi akhati, “Bhiikha akhasamba khaakho ipa, ulole inyoobhe zyani, golosya inyoobhe yaakho upalamansye pa lubhazu lwani. Utabhanje ni nsyosi, lyoli uyitishhe.”

²⁸ UToomasi akhamwamula akhati, “Mwene waani, Mulungu waani!”

²⁹ UYeesu akhamubhuzya akhati, “Wiitika kunongwa ye wandola. Bhasayiilwe bhaala bhe bhitishile sita kandola.”

Isibhiililo ilya shitaabu ishi

³⁰ UYeesu abhombile ivi lolesyo ivwamwabho ivwinji pilongolela pa bhalandati bhaakwe, vwe vitasimbiilwe mu shitaabu ishi.

³¹ Ileelo viniivi visimbiilwe inga mwitishhe kuti uYeesu we wu Kilisiti, uMwana wa Mulungu. Kwi dala iya kumwitikha, mawaaje uwuume uwa wiila na wiila, mu makha gi taawa lyakwe.

21

UYeesu akubhaloleshela abhalandati bhaakwe mu Galilaaya

¹ We ziniizyo zyashila, uYeesu akhayi lolesya winza ku bhalandati bhaakwe pambali pa sumbi uwa Tibeeliya, mu nsi iya mu Galilaaya.

² Isiku limo, uSiimoni Peeteli, uToomasi we bhakhamutekhaga kuti Mwoga, uNasanaeli we akhafumaga mu nhaaya iya mu Kaana ye yili mu Galilaaya, abhaana bhabhili abha Zebedayo na bhalandati abhanji bhabhili bháamile peeka.

³ USiimoni Peeteli akhabhabhuzya abhamwabho akhati, “Inkubhala kuzubhula inswi.” Bhoope bhakhamwamula bhakhati, “Nitwe tukubhala peeka niwe kuzubhula inswi.” Pe bhakhabhala, bhakhazubha mu shituuli, bhakhazubhula wusiku wonti, ileelo bhatakhalema inswi ngayeeka.

⁴ We kwazelupa, uYeesu akhimiilila mu mumbali mwa sumbi, ileelo abhalandati bhaakwe bhatakhama manyaga kuti wu Yeesu.

⁵ Pe uYeesu akhabhabhishila akhati, “Imwe bhamanyani bhaani, mwalema inswi zimo?” Abheene bhakhamwamula bhakhati, “Ndaali, tutaalema inswi ngazyeka.”

⁶ UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Sumbi inyaavu kumbali iya kundiilo ku shituuli, niimwe matileme inswi.”

Pe bhakhasamba inyaavu mwa sumbi, bhakhalema inswi inyinji nhaani, bhakhapootwa kuzikwesa inyaavu.

⁷ Umulandati ula we uYeesu amuganile nhaani, akhamubhuzya uPeeteli akhati, “Umuntu wanunu wu Mwene uYeesu!” We uSiimoni Peeteli ayimvwa kuti wu Mwene, akhakwata umwenda waakwe we azuulile we ayanda kuzubhula inswi, akhayisamba mwa sumbi muula.

⁸ Abhalandati bhaala abhanji bhakhabhala kumbali ni shituuli we bhakukwesa inyaavu zye zyizuuye inswi. Bhatáamile ukutali na kumbali, lyoli bháamile uwutali uwa kutambukha inyaayo imia yeeka (100) bhulo.

⁹ We bhaafikha kumbali, bhakhaaga umwoto uwa mazimwa wupembilwe. Pamwanya pa mwoto wuula páamile ni nswi ni kaati. ¹⁰ UYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Nzaaji ipa ni nswi nyishe zye muzubhuyeye.”

¹¹ Pe uSiimoni Peeteli akhinjila winza mu shituuli, akhazikwesela kumbali inyaavu ziila zye zyizuuye inswi. Mu nyaavu muula mwámile

inswi impiti imia yeeka na mashumi gasaanu na zitatu (153). Peeke na kuti inswi zyámile nyinji nhaani, poope shiniisho inyaavu zitádumushile.

¹² UYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Nzaaji mulye ishaakulya isha shilaabhila.” Atáliipo umulandati we álinjile kumabhuziilizya kuti, “Bhuli, iwe we naanu?” Kunongwa ye bhámanyile kuti wu Mwene.

¹³ UYeesu akheega ikaati, akhaabhapa abhalandati bhaakwe. Khabhili akheega zyope inswi na kubhomba shishiila.

¹⁴ Khanaakho khamile kha wutatu uYeesu kubhaloleshela abhalandati bhaakwe, we umulungu amuziyusa kufuma ku bhafwe.

UYeesu akulonga nu Peeteli

¹⁵ We bhaamala, uYeesu akhamabhuziilizya uPeeteli akhati, “We Siimoni mwana wa Yookhani, bhuli, unganile ine nhaani kushila she ubhaganile abhamwinyu ibha?” UPeeteli akhamwamula akhati, “She zili Mwene, iwe umanyile kuti inkuganile.” UYeesu akhamabhuzya akhati, “Sunga akhinza abhantu bhaani bhe bhali anzi ngoole.”

¹⁶ UYeesu akhamabhuziilizya uPeeteli akha wabhili akhati, “We Siimoni mwana wa Yookhani, bhuli, unganile?” UPeeteli akhamwamula akhati, “She zili Mwene, iwe umanyile kuti inkuganile.” UYeesu akhamabhuzya uPeeteli akhati, “Sunga akhinza abhantu bhaani bhe bhali anzi ngoole.”

¹⁷ Akhamabhuziilizya akha wutatu akhati, “We Siimoni mwana wa Yookhani, bhuli, unganile?” Pe uPeeteli akhaswimiilila kunongwa ye uYeesu akhamabhuziilizya akha wutatu, kuti, “Bhuli, unganile?” Akhamwamula akhati, “We Mwene, iwe umanyile zyonti. Umanyile kuti inkuganile.” UYeesu akhamabhuzya akhati, “Sunga akhinza abhantu bhaani bhe bhali anzi ngoole.”

¹⁸ Nalyoli inkukubhuzya, akhabhalilo khe wámile we mutunta, walubhiye kuyikwatizya amenda gaakho wuneewe na kubhala kwonti kwe ukhanzaga. Heelo we wagoosipa, utigolosyaje inyoobhe zyakho, umuntu uwunji atikukwatizyaje amenda gaakho na kubhala niwe kwe utakwanza kubhala.”

¹⁹ UYeesu álonjile shiniisho kulolesya idala lye uPeeteli akhayifwa inga amupaale umulungu. We uYeesu alonga amazwi ganaago, akhamabhuzya uPeeteli akhati, “Ndandate.”

²⁰ Pe uPeeteli akhashebhela kulusalu, akhamulola umulandati we uYeesu amuganile nhaani, akubhalandata. Umulandati wunuyo we wu wula we áyikhaaye papiipi nu Yeesu we bhali kulya ishaakulya isha shalyabheela. Khabhili we wu wula we akhamabhuziilizya uYeesu kuti, “We Mwene, wu naanu we atikulonjeelele ku bhalugu?”*

²¹ Pe we uPeeteli amulola umulandati ula, akhamabhuziilizya uYeesu akhati, “We Mwene, bhuli, khooni khe khatifumile kwa mulandati wunuyo?”

²² UYeesu akhamwamula uPeeteli akhati, “Inga inkwanza kuti abhe mwumi kufishila akhabhalilo khe inhayigalukha, khooni khe ziniizyo zikukuyimvwa mu mwoyo waakho? Iwe ndandate.”

²³ Inongwa ziniizyo zikhasaata mu bhalandati, kuti umulandati wunuyo te akhaafwe. Heelo uYeesu atakhamabhuziyaga umulandati wunuyo kuti te akhaafwe naalumo, lyoli álonjile átili, “Inga inkwanza kuti abhe mwumi kufishila akhabhalilo khe inhayigalukha, khooni ziniizyo zikukuyimvwa mu mwoyo waakho?”

* 21:20 21:20 Bhaazya Yookhani 13:23-25.

²⁴ Umulandati wunwuyoyo we áfumwizye uwukeeti uwa ziniizi na kuzisimba. Niiwe tumanyile kuti zye álonjile zya nalyoli.

UYeesu ábhombile inyinji izinji

²⁵ Ziliipo inongwa izinji inyinji zye uYeesu akhabhombaga, ileelo zitasimbiilwe. Inga zyonti zisimbwaje, inkulola kuti insi yitaamile yibhe na pa kusengula ivitaabu vwonti viniivwo.

Imbombo zya Bhasundikwa bha Yeesu Uwandilo

Umusimbi uwa shitaabu ishi áamile wu Luuka, we ásimbile ni shitaabu isha *Luuka*. Mu shitaabu ishi akupanga kuti, uYeesu we anyamvulwa kubhala kumwanya, abhalandati bhaakwe bhakhanda kulumbiilila iNtumi iNyinza ku Bhayahuudi abha mu nsi yaabho. ULuuka akupanga she abhalandati bhonti kuwandilo bhámuposheleeye uMupepu uMufinjile, na she uMupepu wamwano akhajendelela kubhalongola na kubhagomwa abheene peeka na bhalongozi bhaabho, mu mbombo yaabho iya kulumbiilila intumi iya Yeesu.

Mu mulyango uwa 1-12 uLuuka akupanga zye umusundikwa uPeeteli áhombile, na zye zyáfumiiye ku Bhakilisiti abha mu Yelusaleemu. Khabhili uMupepu uMufinjile she ábhawizye nhaani kumanya kuti uMulungu akwanza iNtumi iNyinza iya Yeesu yilumbiililwe ku bhantu abhi nsi zyonti. Intumi yiniyo te ya Bhayahuudi bheene. Khabhili mu mulyango uwa 13-28, uLuuka akupanga she uMupepu uMufinjile ámulongoziizye umusundikwa uPaulo kubhala kubhalumbiilila iNtumi iNyinza imbali inyinji izya Asiya na ku Wulaaya, na kamalilishizya mu nhaaya iya ku Luumi. Mu shitaabu ishi ásimbile inongwa zimo zye umusundikwa uPaulo álumbiiliiye. Ziniizo zikutwavwa itwe kumanya she bhálumbiiliiye iNtumi iNyinza iya Yeesu ku bhantu abha vikholo ni vikholo, na zye zyábhaajile we bhakulumbiilila.

| Zye zili mu shitaabu ishi | Umulyango |
|---|-------------|
| Uwandilo uwa shibhanza sha Mulungu | 1:1-5:42 |
| Amayimba ga Bhakilisiti we bhakulumbiilila iNtumi iNyinza | 6:1-9:31 |
| Imbombo ya Peeteli | 9:32-12:25 |
| Kushuula kwa Paulo ulwa kwanda kubhala kulumbiilila | 13:1-14:28 |
| Uubhangaano ulwa ku Yelusaleemu | 15:1-41 |
| Kushuula kwa Paulo ulwa wubhili kubhala kulumbiilila | 16:1-18:22 |
| Kushuula kwa Paulo ulwa wutatu kubhala kulumbiilila | 18:23-21:14 |
| Kulemwa uPaulo na kushuula kubhala ku Luumi | 21:15-28:31 |

¹ Nholo waani mu lwitikho Seofilo, mu shitaabu shaani shiila isha kwanda,* násimbile mawo she uYeesu akhabhombaga, na she akhamanyizyaga, kufuma kuwandilo

² kufishila isiku lye akhanyamvulwa kubhala kumwanya. We ashili kubhalekha abhasundikwa bhaakwe bhe ábhasebhile, ábhalajiziizye kushilila kwa Mupepu uMufinjile she bhatibhombaje imbombo.

³ Ku khabhalilo akhi nsiku amashumi gani kufuma pe ázyushile mu wufwe, akhabhaloleshelaga abhasundikwa bhaala akhinji bhulo, akhabhalangaga apazelu kuti uweene mwumi. Khabhili akhabhamanyizyaga inongwa izya wamwene wa Mulungu.†

⁴ Isiku limo, we uYeesu akulya peeka na bhasundikwa, akhabhalajizya akhati, “Mutasogolaje mu nhaaya iya mu Yelusaleemu, lyoli mugwile

* **1:1 1:1** Ishitaabu shaani shiila isha kwanda kwe kuti ishitaabu sha Luuka. † **1:3 1:3** Uwamwene wa Mulungu Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

munuumu, paka mufishile akhabhalilo khe mukhayiposheela ishikunjilwa sha Mupepu uMufinjile. Shiniisho she shikunjilwa shiila she uTaata uMulungu alajile, umulaji wunuwuwo we ine inhabhabhuziyaga.

⁵ UYookhani akhabhozyaga abhantu ku minzi, ileelo ku khabhalilo khashe bhulo khe khakwinza, imwe mutiyoozelwe kwa Mupepu uMufinjile.”‡

UYeesu akunyamvulwa kubhala kumwanya

⁶ We abhasundikwa bha Yeesu bhabhunganile peeka na wuwo, bhakhamubhuzilizya bhakhati, “Bhali, Mwene, akhabhalilo ikha khe utibhagalushize aBhaisilaeli uwumwene waabho?”

⁷ Akhabhaamula akhati, “Insiku na khabhalilo akha kubhombekha ziniizo, te mbombo yiinyu kumanya. UTaata we avibhiishile ku makha gaakwe amapiti.

⁸ Ileelo mutiposheele amakha we uMupepu uMufinjile ayinza kukwinyu, imwe mukhayimfumwiziyaga uwukeeti mu Yelusaleemu, mu mukoa wonti uwa mu Yudeeya, na mu Samaliya, paka kufishila mwe insi yipeleleeye.”

⁹ We uYeesu aamala kubhabhuziya shiniisho abhasundikwa bhaakwe, nalubhilo bhulo akhanyamvulwa pamiiso gaabho kubhala kumwanya. Ibingo likhamugubishila, bhatakhamulola winza.

¹⁰ Ku khabhalilo khanaakho we bhakwenya kumwanya we akusogola, nalubhilo bhulo bhakhimilila abhakhahizya bhahili papipi nabho, bhe bhakwatile amenda amazelu.

¹¹ Bhakhati, “Mubhasakhaala imwe mubha mu Galilaaya, khooni khe mwimiliye ipa mukwenya kumwanya? UYeesu unu we anyamvulwa kukwinyu kubhala kumwanya, anza she mwamulola asogola, shiniisho she akhayigalukha winza.”

Bhakumupwanizya uMasiiya pa Yuda

¹² Pe abhasundikwa bha Yeesu bhakhasogola pi gamba lye bhakhatinji iya Mizeituni, bhakhagalukha mu Yelusaleemu, ye yamile uwutali uwi kilomiita yeeka kufuma pi gamba liniilyo.

¹³ We bhinjila mu nhaaya, bhakhabhala mu lupitu ulwa pamwanya mu nyumba injelenhanye, mwe bhakhakhomaanaga. Abhasundikwa bhanaabho bhe bha bhibha: uPeeteli, uYookhani, uYaakobo, uAndeleeya, uFilipo, uToomasi, uBatolomaayo, uMataayi, uYaakobo umwana wa Alufeyo, uSiimoni umulwila nsi yaakwe, § nu Yuda umwana wa Yaakobo.

¹⁴ Bhonti bhanaabho bhakhahunganaga kumulaabha uMulungu, peeka nu Maliya unyina wa Yeesu, abhantanda abhanji, na bhansi bha Yeesu.

¹⁵ Isiku limo, abhantu bhe bhawitishile uYeesu bhahunganile peeka, pamu bhafishiye abhantu imia yeeka na mashumi gabhili (120). Pe uPeeteli akhimilila pakaasi yaabho,

¹⁶ akhabhabhuziya akhati, “Imwe bhanholo bhitu, zye zyasingiilwe mu Wusimbe uWufinjile ku zya Yuda, zyaakhondeeye kubhombekha. Ziniizo zye uMupepu uMufinjile alonjile kwi lomu lya maama witu

‡ 1:5 1:5 Mutiyoozelwe kwa Mupepu uMufinjile kwe kuti uMulungu atimusonteelezye uMupepu uMufinjile kwikhala mukaasi yaabho, na kubhalongozya. Khabhili atibhazelufwe imbiibhi zyaabho, na kubhapa amakha aga kumunitinikha uMulungu. § 1:13 1:13 USimoni umulwila nsi yaakwe Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti uSiimoni uMuzeloote.

uDaudi* zibhombeshile kuti, uYuda we aabhalongooye abhantu bhaala bhe bhaamulemile uYeesu,

17 she poope aamile niitwe tubhasundikwa, twabhombaga imbombo peeka nawo.”

18 We aposheela inhela izya mabheko, akhakalila ishiizi. Mu shiizi shiniisho mwe akhagwa shikupama, ulwanda lukhatulakha, uwula wonti wukhasaata paasi.

19 Izwi liniilyo likhamanyikha mu bhantu bhonti bhe bhakwikhala mu Yelusaleemu. Ishiizi shiila bhakhaashipa itaawa ilya Hakelidama mu ndongo yaabho† kwe kuti, iShiizi ishi Bhandana.

20 UPeeteli akhajendeelela kulonga kuti, “Ziniizyo zye zisimbiilwe mu shitaabu isha Zabuuli kuti,

‘Inyumba yaakwe yitizwime,

te asyale umuntu nnumo mumwo winza.’‡

Khabhili yisimbiilwe kuti,

‘Imbombo yaakwe iya kulongozya

bhaamupe umuntu uwunji.’§

21-22 Kunongwa yiniyo, yikuti abhe umusakhaala uwunji weeka we atijendaje peeka niitwe mu mbombo, afumwaje uwukeeti kuti uMwene wiitu uYeesu azyushile mu bhafwe. Umuntu uyo, akwanziwa abhe weeka mu bhaala bhe bháamile niitwe mu khabhalilo khonti khe tukhamulandataga uMwene wiitu uYeesu, we akushila mu bhantu, kufuma akhabhalilo khe uYookhani akhozyaga abhantu, kufishila isiku lila lye uYeesu akhanyamvulwa kukwitu kubhala kumwanya.”

23 Pe abhantu bhe bhámwitishile uYeesu, bhakhatekha amataawa aga bhasakhaala bhabhili. Umo áamile wu Yoosefu we bhakhatinji uBalisaaba, awe uYusito, nu wa wubhili, bhakhatinji uMasiiya.

24 Pe bhakhamulaabha uMwungu bhakhati, “Iwe Mwene, umanyile zye zili mukaasi mu mooyo ga bhantu bhonti. Ishi, utulanje ula we umusebhile mu bhiibha,

25 inga apwanile pa mbombo iya wusundikwa ye uYuda ayileshile, akhafwa, akhabhala pe pamukhondeeye wuuyo.”

26 Pe bhakhabhakhomela ikwula* abhantu bhabhili bhaala, ikwula yikhamugwila uMasiiya, we akhabha peeka na bhasundikwa abhanji bhaala ishumi na weeka.

2

Abhantu bhakamposheela uMupepu uMufinjile

1 Isiku ilyi Pentekoositi* we lyafikha, abhantu bhe bhámwitishile uYeesu, bhonti bhábhunganile mu nyumba yimo.

2 We bhikhaaye mumwo, nalubhilo bhulo kukhavwinha izi kufuma kumwanya lye lyámile anzi mpepu impiti ye yikuvugula, inyumba yonti yápatiiye izi lila.

* **1:16 1:16** *Umaama wiitu uDaudi* Bhaazya **uDaudi** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

† **1:19 1:19** *Indongo yaabho* kwe kuti iShialaamu. ‡ **1:20 1:20** Bhaazya Zabuuli 69:25. § **1:20**

1:20 Bhaazya Zabuuli 109:8. * **1:26 1:26** *Bhakhabhakhomela ikwula* ABhayahuudi bhakhasimbaga amataawa ga bhantu mu mawe amansi, na kubhiikha gonti mu shikoopa. Bhakhayinzanyaaga paka iwe lyeka lifume na kulenda paasi. Umuntu we iwe lili ni taawa lyakwe lyatala kufuma, we bhakhatinji aashila. * **2:1 2:1** *IPentekoositi* sháamile shikulukulu she aBhayahuudi bhakhashimwaga we bheefwa iviyabho mu vwizi, insiku amashumi gasaanu we iPasaaka yaashila.

Bhaazya Nkumbushizyo 16:9-12. Khabhili bhaazya **iPentekoositi** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

3 Nalubhilo bhũũlo bhakhalola ivintu vwe vili anzi mbiitu izya mwoto, zikhasaata, zikhabhala zikhagwa kwa weeka weeka.

4 Abhantu bhonti bhakhaposheela uMupepu uMufinjile, bhakhanda kulonga ku ndongo iyinji, anza she uMupepu uMufinjile abhapiye.

5 Pa Yelusaleemu paala paaamile aBhayahuudi bhe bhakhamutinikhaga uMulungu bhe bhafumile mu nsi zyonti.†

6 Abhantu bhanaabho we bhimvwa izi liniilyo, bhakhagandukha, bhakhinza ku winji pupo. Weeka weeka waabho akhimvwaga indongo yaakwe wuuyo yikulongwa na bhantu bhe bhámwitishile uYeesu, pe bhakhakhasama, na

7 kuswiga nhaani. Bhakhanda kubhuzilizanya bhakhati, “Tejeelezyi! Abhantu ibha bhe bhakulonga shiniishi, te bhapaapilwa bha ku Galilaaya?

8 Ishi! Bhuliibhuli itwe weeka weeka mu ndongo yaakwe iya shikhaaya akwimvwa zye bhakulonga?

9 Mukaasi yiitu, bhaliipo abhantu bhe bhafumile mu nsi iya Bhapaliti, aBhamediya, aBhaelami, na bha mu nsi iya Mesopotaamiya. Bhamu bha mu miko a iya mu Yudeeya, Kapadokiya, Ponto, Asiya,

10 na bha mu nsi iya mu Filigiya, Pamfiliya, na bha mu nsi iya mu Miisili. Bhamu bhakufuma kambali izyi nsi iya ku Libiya zye zili papiipi ni nhaaya iya ku Kileene, na bhe bhinzile kufuma mu nhaaya iya mu Luumi.

11 Mu bhanaabho bhaliipo aBhayahuudi abha shifumo. Bhaliipo bhamu bhe bhafumile mu nsi izinji bhe bhishile ulupuuto lwitu ulwa Shiyahuudi, bhaliipo aBhakileete, na Bhaalabiya. Yeenya twenti, tukwimvwa abhantu ibha bhakulonga mu ndongo zyitu, bhakumupaala uMulungu ku mbombo zyakwe impiti!”

12 Abhantu bhonti ibho bhakhaswigaga nhaani na kuzyugunhana, bhakhabhuzilizanya bhakhati, “Shiniishi kwe kuti bhuli?”

13 Ileelo bhamu mumwo bhakhanda kubhasekha abhalandati bha Yeesu, bhakhalongaga bhakhatinji, “Ibha bhakholiilwe nhombwa.”

UPeeteli akwilulila abhantu izya Mupepu uMufinjile

14 Pe uPeeteli akhimiilila, peeka na bhasundikwa abhamwabho bhaala ishumi na weeka, akhanda kubhabhuziya abhantu bhaala kwi zi ilya kudandizya akhati, “MuBhayahuudi abhamwitu, na mwenti mwe mukwikhala pa Yelusaleemu ipa, amazwi igo ge gafumiye gamanyishe kukwinyu, mtejeelezye akhinza zye inkulonga ishi.

15 Poope she mukulola ngati abhantu ibha bhakholiilwe, ileelo bhatakholiilwe khaala, yeenyi ishi shilaabhila saala ya watatu!

16 Ziniizi zye zi ziila zye uMulungu alonjile kushilila kwa mukuwi uYoeli kuti,

17 ‘Mu nsiku izya kumpeleela, akulonga uMulungu,
inhayibhapa uMupepu waani ku winji abhantu bhonti.

Abhaana bhiinyu abhasakhaala na bhalindu bhiinyu

bhakhayifumwaga uwukuwi,

na bhaana bhiinyu abhatunta

bhakhayilolaga injozi izya pamiiso amazelu,‡

na bhagoosi bhiinyu bhakhayilootaga injozi.

18 Mu nsiku ziniizyo inhayibhapa uMupepu waani

† 2:5 2:5 Bhe bhafumile mu nsi zyonti Ku khabhalilo khanaakho aBhayahuudi abhinji bhásaatile mu nsi izinji. ‡ 2:17 2:17 Injozi izya pamiiso amazelu kwe kuti uMulungu akubhaloleshezya abhantu izya mu njozi we bhashiili kusupila. Injozi ziniizyo zikulegana na ziila zye umuntu akuloota we asupiliye.

- abhabhombi bhaani, abhasakhaala na bhantanda,
 kuti bhoope bhafumwaje uwukuwi.
- 19 Inhayibhombaga amayele kumwanya ku mabbingo,
 ni vilolesyo mu nsi munuumu.
 Kakhayibha ibhanda, nu mwoto,
 ni lyosi likhayisuukhaga ku winji.
- 20 Izubha likhayigalunhana kubha khiisi,
 nu mwezi wukhayibha mushamamu anzi bhanda.
 Ziniizyo zyonti zikhayibhombekha
 we uwumwamu wa Mwene wushiili kulolekha
 pi siku ipiti liila.
- 21 Umuntu wowonti we akhayilaata
 na kumusubhila uMwene akhayitaulwa. 'S"
- 22 UPeeteli akhajendelela kulonga akhati, "Mubhasakhaala imwe
 mubha mu Isilaeli, mutejeeleze amazwi iga akhinza! UMulungu
 abhalolesiize imwe kuti akubhomba imbombo kushilila mwa Yeesu uwa
 ku Naazaleti. Imwe muneemwe mumanyile akhinza kuti mwa Yeesu
 wunuyo mwe akhalolesyaga amayele aga vikholo ivwinji kukwinyu.
- 23 Pilongolela, uMulungu akhamufumwa uYeesu kukwinyu, anza
 she asibhiliye kubhomba, pe imwe mukhamugoga kwi dala ilya
 kubhasonjeelezya abhantu abhabhiibhi bhe te Bhayahuudi kuti
 bhamukhomeele pa shikhobhenhanyo.
- 24 Heelo uMulungu akhamutula uYeesu mu mavune aga wufwe,
 akhamuzyusa ku bhafwe, kunongwa ye yakhaninhiine kuti uwufwe
 wujendelele kumulemelele uYeesu kwilongo.
- 25 UDaudi woope alonjile izya Yeesu atili,
 'Ine nalolile kuti,
 uMwene atijendelele kubha peeka niine insiku zyonti.
 Kunongwa ye uweene ali kumbali yaani iya kundiilo,
 intangayingaana ngakheeka.
- 26 Pe shiniisho, umwoyo waani wukhasansamukha,
 inhaseshela ni lomu lyani.
 Woope nu mubhili waani wutiyikhale mu lusubhilo,
 27 kunongwa ye iwe te undeshe kwilongo,
 kabhili te uyitithe kumulekha uMufinjile waakho,
 abhole.
- 28 Undanjile amadala aga wuumi.
 Utimpe ulseshelo nhaani we indi peeka niwe. '*"
- 29 UPeeteli akhati, "Bhanhola bhaani, ingakhola kubhabhuzya apazelu
 kuti umaama witu uDaudi afuuye, bhakhamusyila, imbiipa yaakwe nu
 musanyuunu yili panaapa.
- 30 Poope shiniisho, uDaudi amile mukuwi, amanyile kuti uMulungu
 alapile ku lufingo kuti atimubhiishe mu wamwene waakwe umuntu umu
 uwa shikholo shaakwe.
- 31 UDaudi alolile zye zitifumile, na zye zikhambhiikha kuti alonje izya
 kuzyukha kwa Kilisiti† kuti, uMulungu atamuleshile kwilongo, nu mubhili
 waakwe wutabholile.

§ 2:21 2:17-21 Bhaazya Yoeli 2:28-32. * 2:28 2:25-28 Bhaazya Zabuuuli 16:8-11. † 2:31
 2:31 UKilisiti litaawa lyi mpaalo izya wapiti pa mbombo, anza kuti Mwene. ABhayahuudi
 bhakhasubhilaga kuti uMulungu akhayimusonteelezya uKilisiti, wunuyo we akhayibhapokha
 kufuma mu wutumwa. Kabhili we akhayitabhaalaga abhantu abhi nsi zyonti. Bhaazya uKilisiti
 mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

32 “UYeesu Kilisiti wunuuwo, uMulungu akhamuzuyasya ku bhafwe, twenti twe bhakeeti bhi zwi liniili.

33 We uTaata uMulungu amuzuvwa, inga atabhaale peeka nawo,‡ akhaamupa uMupepu uMufinjile. Pe uYeesu akhatuleetela uMupepu uMufinjile we uMulungu alajile, zye zi zizyo zye mukuzilola, na kuzyimvwa.

34 UDaudi atakhayitekhaga wuuwo kunongwa ye uweene atabhalile kumwanya. Poope shiniisho, uweene alonjile atili, ‘UMwene amubhuziize uMwene waani atili, “Yiikhala kumbali iyi nyooobhe yaani iya kundiilo,

35 paka we nabhabhiikha abhalugu bhaakho paasi pa vinama vwakho.”§*”

36 UPeeteli akhati, “Ishi, aBhaisilaeli bhonti bhakwanziwa bhamanye akhinza kuti uMulungu akhamubhiikha uYeesu kubha wu Mwene, khabhili wu Kilisiti, we imwe mwamukhomeleeye pa shikhobhenhanyo.”

37 ABhayahuudi bhaala, we bhimvwa amazwi ganaago, gakhahalasa nhaani mu mooyo gaabho. Bhakhahabhuzilizya uPeeteli peeka na bhasundikwa abhamwabho bhakhati, “Bhanholo bhitu, ishi tubhombe lyoni?”

38 UPeeteli akhabhaamula akhati, “Umuntu weeka weeka kukwinyu alaate imbiibhi zyakwe na kwozelwa kwi taawa lya Yeesu Kilisiti, kuti inga atuyilwe na kuposheela ishikunjilwa sha Mupepu uMufinjile.

39 She umulaji wunuuwo we uMulungu alapile imaandi we akubhomba ishi kukwinyu, ku bhaana bhinyu, na ku bhanji bhonti bhe bhali ukutali. Ganaago uMwene uMulungu witu akhayibhapa abhantu bhonti bhe akhayibhabhilishila.”

40 UPeeteli akhajendelela kubhabhuzya abhantu bhaala amazwi aganji aminji aga kubhasokha. Akhabhasundiilila akhati, “Mutulwe nu Mulungu mutakhalongwe peeka na bhantu abha khabhalilo ikha, bhe bhahhibhi nhaani!”

41 Abhantu abhinji bhakhagitikha amazwi gaakwe, bhakhoozelwa isiku liila, bhakhonjela abhantu bhe bhafishiiye ielufu zitatu (3,000).

Uwapeeka mu bhalandati bha Yeesu

42 Abhasundikwa bha Yeesu bhakhamanyizyaga izwi lya Mulungu ku bhe bhawitishile. Bhonti bhawile nu mwoyo mu wapeeka waabho, bhakhamensulanaga ikaati na kulya peeka,† na kumulaabha uMulungu peeka.

43 Abhasundikwa bhakhahombaga amaye aminji ni vilolesyo ivwinji, abhantu bhonti bhakhaswigaga nhaani, na kumushindikha uMulungu.

44 Abhantu ibha bhe bhawitishile uYeesu, bhonti bhawile mu wapeeka, ivintu vwabho vwope wawile mu wapeeka.

45 Bhakhakazyaga ivintu vwabho ni nhela zye bhakhapataga, bhakhazigabhanyaaga, anza she umuntu weeka weeka abhuliliilwe.

46 Bhakhahunganaga insiku zyonti mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile,‡ na mu nyumba zyabho na kumensulana ikaati peeka. Bhakhasangulaga ivwakulya ku mooyo amasangalusu na kulya peeka ku luseshelo.

‡ 2:33 2:33 Atabhaale peeka nawo Mu ndongo iya Shiyunaani yikati ayiikhale ku nyooobhe yaakwe iya kundiilo. § 2:35 2:35 Paka we nabhabhiikha abhalugu bhaakho paasi pa vinama vwakho kwe kuti kubhatola na kubhatabhaala abhalugu bhaakwe. * 2:35 2:34-35 Bhaazyza Zabuuuli 110:1. † 2:42 2:42 Bhakhamensulanaga ikaati na kulya peeka Zikhahombekhaga mu khabhalilo akhi Shaakulya sha Mwene. ‡ 2:46 2:46 INyumba iMfinjile Bhaazyza mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

⁴⁷ Bhakhamupaalaga uMwungu, na kubhakhondezya abhantu bhonti. Insiku zyonti uMwene uYeesu akhabhatuulaga abhantu abhanji bhe bhakhitikhaga, bhakhasangaanaga na bhamwabho mu wupeeka waabho.

3

UPeeteli akumuponia umuntu we alemaaye ivinama

¹ Isiku limo, uPeeteli nu Yookhani bháhalile mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile mu saa tisa iya shamusanya, yiniyo ye yáamile saala ya Bhayahuudi kumupuuta uMwungu.

² Páamile nu muntu umo we álemaaye kufuma kupaapwa kwakwe. Wiila bhulo akhapimbwaga na bhantu, bhakhamubhiikhaga papiipi nu mulyango we bhakhatinji uMulyango uMwinza. Panaapo akhalaabhaga inhela kwa muntu wowonti we akwinjila mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile.

³ Umuntu wunuyo, we abhalola uPeeteli nu Yookhani bhakwinjila mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, akhabhalaabha inhela.

⁴ Pe uPeeteli nu Yookhani bhakhamutontomela na miiso. UPeeteli akhamubhuzya akhati, "Twenye itwe!"

⁵ Umuntu ula akhabheena, akhabha nu lusubhilo kuti bhali na khantu khe bhatiimupe.

⁶ Ileelo uPeeteli akhamubhuzya akhati, "Ine intali ni nhela, ileelo lye ingakhola kubhomba, intikubhombele. Inkukubhuzya kwi taawa lya Yeesu Kilisiti uwa ku Naazaleti, yimiilila ujendaje!"

⁷ Pe uPeeteli akhamulema umuntu ula inyoobhe iya kundiilo, akhamwimiilisa. Panaapo bhulo ivizuguni ivwa vinama vwa muntu ula vikhabha na makha.

⁸ Akhimiilila nalubhilo, akhanda kujenda wuyo. Akhinjila mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile peeka nu Peeteli nu Yookhani, akhajendaga kumo akumupaala uMwungu.

⁹ Abhantu bhonti bhakhamulola umuntu nyeene akujenda ni vinama vwakwe wuyo, akumupaala uMwungu.

¹⁰ Bhakhamumanya kuti we wu wula we ayikhalaga pa mulyango uwi Nyumba iMfinjile we bhakhatinji uMulyango uMwinza, akhalaabhaga ivintu pupo. Bhonti bhakhaswiga nhaani we bhaalola zye zyahombekha kukwakwe.

UPeeteli akubhamanyisa abhantu izya Yeesu

¹¹ Mu khabhalilo khanaakho, umuntu ula akhabhalililaga uPeeteli nu Yookhani. Abhantu bhonti bhakhaswigaga nhaani, bhakhabhashimbilila panaapo pe bhakuti idala itimiilile ilya Selemaani.*

¹² UPeeteli we abhalola abhantu bhanaabho, akhabhabhuzya akhati, "Mubhasakhaala imwe mubha mu Isilaeli, khooni khe ziniizi zikubhaswijizya? Khooni khe mukutudamulila amiiso? Mukuti umuntu unu twamuponia ku makha giitu, awe kunongwa ye itwe twe bhafinjile pamiiso ga Mwungu?"

¹³ Umwungu wa Abulahaamu, uMwungu wa Isaaka, uMwungu wa Yaakobo, uMwungu wa bhamaama biitu, amumwamishile umubhombi waakwe uYeesu kwi dala ilya kumuponia wunuyo. Ileelo imwe mwamubhiishile uYeesu mu nyoobhe zya bhalugu kuti bhamugoje. Wooke uPilaato akhanzaga kuti angabhasatulila uYeesu, imwe mukhakaana,

* **3:11 3:11** *Idala itimiilile ilya Selemaani lyamile mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile.*

14 mukhalaabha kuti umugoji we asatulwe! Mukhamukhaana uYeesu, uMufinjile wa Mulungu we Mugolosu.

15 Poope she we shindingwi sha wuumi, imwe mukhamugoga. Heelo uMulungu akhamuzyusa mu bhafwe, niitwe twe bhakeeti abha kuzyukha kwakwe.

16 “Ishi mumanyile akhinza kuti umuntu wanuunu we mukumulola ipa mumumanyile, ivizuguni vwakwe anza vwagoma kwi dala ilya kubhiikha ulwitikho kwi taawa lya Yeesu. Itaawa liniilyo, peeka na kubhiikha ulwitikho kukwakwe, vwe vwamuponia abha mwinza, anza she mukumulola mwentu.

17 Ishi imwe mubhanholo bhiitu, ziniizyo zyonti zye mwámubhombeeye uYeesu, peeka na bhapiti bhiinyu, imanyile kuti mwábhombile mu wulema.

18 Ziniizyo zyábhombeshile kuti uMulungu akwilizye amazwi gaala ge álonjile kushilila mu bhakuwi bhaakwe bhonti, kuti uKilisiti waakwe akhayiyimba.

19 “Ishi moolaate, muzileshe imbiibhi zyinyu nalyoli, mumusubhile uMulungu, kuti azyefwe imbiibhi zyinyu ziniizyo.

20 Shiniisho she uMulungu atibhavwaje we ali peeka niimwe kuti mujinjile, pamu atibhaleetele uYeesu, abhe wu Kilisiti we ábhasabhuliye kufuma khali.

21 UYeesu akhondeeye kusyala kumwanya kufishila akhabhalilo khe uMulungu akhayigalulanya ivintu vwonti kubha vipwa, anza she álonjile kufuma imaandi kushilila ku bhakuwi bhaakwe abhafinjile.

22 “Ye nongwa umukuwi uwi maandi uMoose† álonjile átili, ‘Kufuma mumwinyu mwe uMulungu akhayibhasebhela imwe umukuwi we akholiine niine. Amazwi gonti ge umukuwi waakwe wanuuyo akhayibhabhuzya, mukhagatejelezayaje akhinza.

23 Kanongwa ye umuntu wowonti we akhayisiita kumutejeelezya umukuwi wanuuyo, uMulungu akhayimwefwa mu bhantu bhaakwe wiila na wiila, na kumayazya.’‡

24 Zye zikubhombekha mu nsiku izya shiishi, abhakuwi bhonti bhoope bháfumwizye uwukuwi, kwandila kwa mukuwi waakwe uSamweli, kufishila ku bhakuwi bhonti bhe bhálonjile.

25 Ziniizyo zye uMulungu álonjile kushilila ku bhakuwi bhanaabho, imwe mwe mukuziposheela. Kabhili ulufingo§ lwe ábhiishile na bhamaama bhiinyu, lwope imwe mwe mukulaposheela. We abhiikha ulufingo, uMulungu amubhuziizye umaama wiitu uAbulahaamu* kuti, ‘Kushilila kwa muntu uwa shikholo shaakho, mwe abhantu abha vikholo vwonti bhakhayilwaga ulusayo.’†

26 Pe mu khabhalilo khe uMulungu akhamusebha umubhombi waakwe uYeesu, ámusonteleziizye kukwinyu suuti, kuti inga abhasaye mwepe mu mbiibhi zyinyu.”

† 3:22 3:22 *HMoose* Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. ‡ 3:23 3:23 Bhaazya Nkumbushizyo 18:15, 18, 19. § 3:25 3:25 *Ulufingo* lwimvwano lwa vipani vibhili, lungabha lwa bhantu bhabhili, ivipuga vibhili awe uMulungu na bhantu bhaakwe. Ulufingo lwa Mulungu ku bhantu bhaakwe, lutalingaanile nu lufingo ulwa bhantu bheene bhulo. Mu lufingo lwa Mulungu, uMulungu we akufinga kuti atibhe wu Taata, kabhili wu Mwene wa bhantu bhaakwe. Bhaazya **ulufingo** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. * 3:25 3:25 *UAbulahaamu* Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † 3:25 3:25 Bhaazya Wandilo 22:18; 26:4.

4

UPeeteli nu Yookhani bhakubhalumbiilila abhantu bhaala

¹ We uPeeteli nu Yookhani bhakubhalumbiilila abhantu bhaala, nalubhilo bhũlo bhakhinza abhapuutili,* aBhasadukaayi,† peeka nu mupiti uwa bhalindiilili abhi Nyumba iMfinjile.

² Abhapiti bhanaabho bhinzile bhavitiilwe kunongwa ye uPeeteli nu Yookhani bhakhamanyizyaga abhantu na kulumbiilila kuti kuziyukha uYeesu kukumanyisya kuti abhafwe bhakhayizyukha.

³ Ziniizyo zikhaazya abhapiti bhanaabho bhabhaleme uPeeteli nu Yookhani, bhakhahagonekha mwi jeela. Kunongwa ye kwamile shalyabheela, bhakhaguulila we kwasha ishilaabhila.

⁴ Poope shiniisho, ziniizyo zye uPeeteli nu Yookhani bhábhahuziizye abhantu, abhinji bhaabho bhakhazyitika. Uwinji wa bhasakhaala bheene bhe bhámwitishile uYeesu bhakhafikha abhantu ielufu zisaanu (5,000).

⁵ We kwasha abhapuutili, abhapiti na bhamanyizyi abhi ndajizyo‡ bhakhahungaana panaapo pa Yelusalemu.

⁶ Mwi balaaza liniilyo, mwamile nu mupuutili umupiti uAanasi, peeka nu Kayaafa, uYookhani uwunji, uAlekizanda, na bhanholo abhanji abha Aanasi.

⁷ Abhapiti bhonti bhanaabho bhakhabhaleeta uPeeteli nu Yookhani, bhakhahimiilisa pilongolela yaabho, bhakhanda kubhahuziilizya kuti, “Ziniizyo zye mubhombile, mubhombile ku makha gooni, awe ku waamalo wa naanu?”

⁸ UPeeteli akhalongolwa nu Mupepu uMufinjile, akhabhaamula akhati, “Mubhapiti na mubhasongo imwe!

⁹ Umusanyuunu mukutubhuziilizya ipa kunongwa ye tumwavwizye umuntu unu we amile ni shilema, kuti aponile bhuliibhuli.

¹⁰ Pe shiniisho, imwe mwenti mumanye akhinza, peeka na Bhaisilaeli abhanji bhonti, kuti umuntu unu we ayimiliye pilongolela yiinyu, aapona, abha mwinza ku makha gi taawa lya Yeesu Kilisiti uwa ku Naazaleti. Wunuyoye we imwe mwamukhomeleeye pa shikhobhenhanyo, ileelo uMlungu akhamuziyusa ku bhafwe.

¹¹ UYeesu ali ngati liwe ilya pambali pa nyumba, wunuyoye we wu wula we yisimbiilwe kwa wuyoye kuti, ‘Twe lye mwálikhaanile imwe mubhazenji, liniilyo lye lyabha liwe ilya pambali

lye lilemile inyumba yonti.’§

¹² Ataliipo uwunji nuamo we tungawaaga uwuposhi kukwakwe, kwe kuti paasi ipa litaliipo itaawa ilinji lye itwe tali nalyo lye lingakhola kutatula mu mbiibhi.”

¹³ Abhapiti bhaala bhakhalola kuti uPeeteli nu Yookhani bhakubhaamula ku wudandamazu, khabhili bhámamile bhantu bhe bhatashiliye mu nsukuulu, pe bhakhaswiga nhaani. Bhakhazyaganya kuti uPeeteli nu Yookhani bhámamile peeka nu Yeesu.

* **4:1 4:1** *Abhapuutili* bhámamile bhalongozi bhí mbombo zyonti mu Nyumba iMfinjile. Bhaazya *abhapuutili* mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † **4:1 4:1** *ABhasadukaayi* shámamile shipuga sha bhantu abha mu nsi iya Isilaeli, bhe bhakhasundiilaga kulandata indajizyo zya Moose zye zyámamile mu Wusimbe uWufinjile. Khabhili bhatakhitikhaga kuti kaliipo kuziyukha abhafwe. Bhaazya *aBhasadukaayi* mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. ‡ **4:5 4:5** *Abhapuutili, abhapiti na bhamanyizyi abhi ndajizyo* bhámamile bhalongozi bha mwi balaaza ilya bhasongo abha Bhayahuudi. Bhaazya *ibalaaza* mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. § **4:11 4:11** Bhaazya Zabuuli 118:22.

14 Abhapiti bhaala we bhaalola umusakhaala ula we aponile ayimiliye panaapo peeka nu Peeteli nu Yookhani, bhakhapootwa amazwi aga kulonga.

15 Bhakhabhalajizya uPeeteli nu Yookhani kuti bhafume mwi balaaza lyabho liila. Abheene bhakhasyala bhakupanzanya,

16 bhakhabhuzilizanya bhakhati, "Tutibhombe anza bhuliibhuli na bhantu ibha? Yeenya, abhantu bhonti bhe bhakwikhala panaapa pa Yelusaleemu bhamanyile kuti bhabhombile ishilolesyo ishipiti, tutangakhola kushikhaana.

17 Ishi tubhakhaane kwi dala ilya kubhoogofwa, bhaleshe kulonga itaawa liniilyo ku bhantu, kuti ziniizi zye bhabhombile zitajendeelele kusaata nhaani mu bhantu."

18 Pe abhapiti bhaala bhakhabhabhilishila uPeeteli nu Yookhani, bhakhabhakhaana ku makha bhakhati, "Mutakhasheelee kulonga intumi zya Yeesu na kumanyizya ku makha gi taawa lyakwe. Poope kulonga, mutakhasheelee kulilonga!"

19 UPeeteli nu Yookhani bhakhati, "Imwe maneemwe mufumwe uwaamulo, inga yikukhondela pamiiso ga Mulungu kuti imwe mwe tubhatinikhaje kushila kumutinikha uMulungu wuuyo.

20 Kunongwa ye ziniizyo zyonti zye itwe twazilolile tuneetwe, na kuziyimvwa, tutakhondeeye kuti taleshe kuzilonga."

21-22 Abhapiti bhaala bhakhapootwa zye bhatibhasitaakile uPeeteli nu Yookhani. Bhapotiilwe kunongwa ye abhantu bhonti bhakhamupaalaga nhaani uMulungu ku shilolesyo she uPeeteli nu Yookhani bhabhombile kwa muntu ula. Umuntu wuwuuyo we bhakuponiizye amile ni shilema kufuma kupaapwa kushila amanha amashumi gani. Pe bhakhabhoogofwa winza, bhakhabhitishizya kuti bhasogolaje.

Abhantu bhe bhamwitishile uYeesu bhakumulaabha uMulungu abhagomwe

23 UPeeteli nu Yookhani, we bhasatulwa, bhakhagalukha kwe abhamwabho bh'amile. Bhakhabhapanjila amazwi ganaago gonti ge abhapiti abha bhapuutili, peeka na bhasongo abha Bhayahuudi bhabhahuziizye.

24 We abhamwabho bhaala bhimvwa izya mazwi ganaago, bhonti bhakhitinhana peeka kumulaabha uMulungu bhakhati, "Iwe Mwene, we Mupiti wa vwonti. We wapelile kumwanya, na paasi, usumbi, na vwonti vwe vili mumwo.

25 We walonjile kwi lomu lya maama witu uDaudi, umubhombi waakho, kushilila kwa Mupepu uMufinjile kuti,

'Khooni khe abhantu abhi nsi izinji bhakuvitwa,
khabhili ivikholo ivwa Bhaisilaeli
vikusiibha uwaamulo uwa khasa bhulo?
26 Abhamwene abhi nsi bhayinganyinye,
khabhili abhapiti bhabhunganile peeka,
kutibhamukhaane uMwene nu Kilisiti waakwe
we amusabhuyeye.*

27 Yikulolekha apazelu kuti umwene uHeloodi† nu Pontiyu Pilaato‡ bhoope

* 4:26 4:25-26 Bhaazya Zabuuli 2:1-2. † 4:27 4:27 Umwene uHeloodi itaawa ilyamwabho bhakhatinji uHeloodi Antipa. Akhatabhaalaga insi iya Galilaaya ni ya Peleeya. Umupiti waakwe amile wu Kaisaali, umwene umupiti uwa ku Luumi. Bhaazya uHeloodi mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. ‡ 4:27 4:27 UPontiyu Pilaato akhatabhaalaga insi iya Yudeeya ni ya Samaliya. Umupiti waakwe amile wu Kaisaali, umwene umupiti uwa ku Luumi.

bhábhungaanile mu nhaaya yiniini iya mu Yelusaleemu, peeka na Bhaisi-laeli na bhantu abhi nsi zyonti, bhamukhaane uYeesu umubhombi waakho umufinjile, we wámusabhuyeye kuti abhe wu Mwene.

²⁸ Ziniizyo zye bhábhombile bhanaabho zye iwe ukhasibhililaga kufuma imaandi kuti zibhombeshe, mu makha gaakho na ku shigane shaakho.

²⁹ Ishi iwe Mwene, yeenya she bhatwogofwa! Utwavwe, itwe tubhabhombi bhaakho, inga tulumbililaje izwi lyakho ku wudandamazu nhaani.

³⁰ Iwe ulolesye amakha gaakho aga kubhaponia abhantu, utwavwe kuti tubhombaje amayeke aga vikholo ivwinji kushilila kwi taawa Iya Yeesu, umubhombi waakho umufinjile.”

³¹ Abhantu bhanaabho we bhaamala kulaabha kwa Mulungu, nalubhilo paala pe bhábhungaanile pakhayingaana. UMupepu uMufinjile akhabhalongozya bhonti, bhakhanda kulumbilila intumi zya Mulungu ku wudandamazu.

Uwapeeka wa bhantu bhe bhamwitishile uYeesu

³² Bhonti bhe bhámwitishile uYeesu bhakhabha nu mwoyo weeka, ni nsibho zyaabho zyámile peeka. Atáliipo umuntu we akhalongaga kuti ivintu vwe ali navwo vwakwe mwene, kunongwa ye ivintu vwabho vwonti bhakhasanganilaga.

³³ Abhasundikwa bha Yeesu bhakhafumwaga uwukeeti ku wudandamazu nhaani, kuti uMwene uYeesu azyushile mu bhafwe, uMulungu akhabhasayaga nhaani bhonti.

³⁴ Atáliipo umuntu mu shipuga shaabho we ábhulililwe na khantu, kunongwa ye bhe bhámile ni vwizi awe inyumba, bhakhavikazyaga.

³⁵ Inhela zye bhakhaposheelaga, bhakhahapanga abhasundikwa bha Yeesu. Ziniizyo inhela bhakhagabhaga, anza she umuntu weeka weeka ábhulililwe.

³⁶ Kwámile nu Mulaawi umo itaawa lyakwe bhakhatinji uYoosefu, áamile mukhaaya uwa mu nsi iya mu Kipulo. Abhasundikwa bha Yeesu bhámupiiye itaawa Iya Balinaaba, kwe kuti, “Uwa kutilizya umwoyo.”

³⁷ UBalinaaba wope akhakazyá ishiizi shaakwe, inhela zye áposheleeye, akhazitwala ku bhasundikwa.

5

Ilenga Iya Ananiya nu Safila

¹ Aliipo umuntu umo, itaawa lyakwe bhakhatinji uAnaniya. UAnaniya peeka nu mushi waakwe uSafila, bhoope bhakhakazyá ishiizi shaabho.

² Inhela zye bháposheleeye mu shiizi shiila, uAnaniya akhatapula zimo kukwilu, umushi waakwe wope ámanyile. Zye zikhasyala, uAnaniya akhazitwala ku bhasundikwa bha Yeesu.

³ Ileelo uPeeteli akhamubhuyiza akhati, “Ananiya! Khooni khe waalekha uSeetani ayinjila mu mwoyo waakho? Wafishila kulonga ilenga kwa Mupepu uMufinjile, waafisa inhela zimo zye uposheleeye mu shiizi shaakho.

⁴ We ushiili kushikazyá, shámile shiizi shaakho! Poope we washikazyá, waamile nu waamulo kubhombela inhela ziniizyo zye uposheleeye she ukwanza wuneewe! Ishi! Zyaamile bhuliibhuli anza wiitika inongwa ziniizi mu mwoyo waakho kuti ubhombe anza ziniizi? Utalonjile lilenga ku bhantu bheene, lyoli ulonjile lilenga na kwa Mulungu wuyoy!”

5 UAnaniya we ayimvwa ganaago amazwi ga Peeteli, akhagwa paasi, akhafwa panaapo. Bhonti bhe bhimvwizye inongwa ziniizyo bhakhalemwa ni lyoga ipiti.

6 Pe abhaana abhatunta bhakhagubishila ivimba lyakwe na mwenda, bhakhalifumwa panzi, bhakhalisyila.

7 Pamu isaala zitatwe zyashila, umushi wa Ananiya woope akhinjila mu nyumba yiila, sita kumanya zye zibhombeshile.

8 UPeeteli akhamubhuzizya akhati, “Mbuzye, inhela zye mwaakazi-izye ishiizi shiinyu, bhali zye zi ziniizi nyeene?” Akhamwamula akhati, “Nalyoli zye zi ziniizyo nyeene!”

9 UPeeteli akhamubhuzya akhati, “Khooni khe mwivwanile na mulume waakho kumalinga uMupepu uMufinjile wa Mwene? Tejeelezya! Bhe bhamusiyiye umulume waakho, ibho bhali panzi pa shilyango ipo, niwe bhatitwale ivimba lyakho panzi na kulisyila.”

10 Panaapo buulo, uSafila woope akhagwa pa vinama pa Peeteli, akhafwa. Abhaana abhatunta bhaala we bhinjila, bhakhaaga uSafila woope afuuye. Bhakhafumwa panzi ivimba lyakwe, bhakhalisyila pambali pa mulume waakwe.

11 Ilyoga ipiti likhabhalema abhantu bhonti abha shibhanza, peeka na bhanji bhonti bhe bhimvwizye ziniizyo.

Abhasundikwa bha Yeesu bhakabhomba amaye

12 Ku makha ga Mulungu, abhasundikwa bha Yeesu bhakhabhombaga ivilolesyo na mayele aminji mu bhantu. Abhantu bhe bhawitishile uYeesu bhonti bhakhabhunganaga mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, mwi dala itimiilile ilya Selemaani.

13 Abhantu bhe bhawitishile uYeesu bhakhabhapaalaga nhaani. Poope shiniisho, namo we alinjile kubhalandata kunongwa ye bhogopile.

14 Heelo uwinji wa bhaala bhe bhawitishile uMwene uYeesu bhakhonjelaga nhaani, abhasakhaala na bhantanda.

15 Kufumilana na ziniizyo, bhakhabhabhikhaga abhabhinu pi dala mu vitala, na mu vilili, kuti uPeeteli we akushila, ishinzyunguuli shaakwe shibhafishile bhamu bhapone.

16 Abhantu abhinji bhakhafumaga mu nhaaya izya mumbali, bhakhabhunganaga ku winji panaapo pa Yelusaleemu. Bhakhabhaleeta abhabhinu, na bhaala bhe amapepu amabhibhi gabhalemile, bhonti bhakhaponaga.

Abhasundikwa bha Yeesu bhakuyimba

17 Pe umupuutili umupiti, peeka na bhamwabho bhonti abha shipani sha Bhasadukaayi, umwone wukhabhalema nhaani kunongwa ya bhasundikwa bha Yeesu.

18 Bhakhabhalema, bhakhabhakunga mwi jeela.

19 Heelo shawusiku ukhabhizya wa Mwene akhiigula inyiji izyi jeela, akhabhalongola kubhala panzi. Akhabhabhuzya akhati,

20 “Bhalaji mwimiilile mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, kubhalumbiilila abhantu amazwi gonti aga wuumi uwa wiila.”

21 Pe abhasundikwa bhaala bhakhabhala nakhantandabhila mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, anza she ukhabhizya abhabhuziizye, bhakhanda kubhamanyizya abhantu mumwo.

Ku khabhalilo khanaakho umupuutili umupiti ula, peeka na bhamwabho, bhakhabhabhungananya abhapiti bhonti abhi balaaza ilya

Bhaisilaeli. Bhakhasonteelezya abhalindiilili kwi jeela, kuti bhabhaleete abhasundikwa bhaala.

²² Ieelo we bhinjila mumwo, bhakhaaga abhasundikwa bhaala naabhamu mwenemwo. Bhakhagalukha ku bhapiti, bhakhabhabhuzya bhakhati,

²³ “We twafikha kwi jeela kuula, twajile inyiji nyigalile bhulo, abhalindiilili bhimiye pambali bhakulindiilila. Ieelo we twigula inyiji, tutamwajile umuntu namo mumwo!”

²⁴ Umupiti wa bhalindiilili peeka na bhapiti bha bhapuutili bhaala, we bhimvwa ziniizo, bhakhazyugunhana nhaani, bhakhabhuzilizanya bhakhati, “Inongwa ziniizi zitibhe bhuliibhuli?”

²⁵ Pe akhiza umuntu umo, akhabhabhuzya akhati, “Tejeelezyi! Abhantu bhaala bhe mwaabhakunjile mwi jeela, bhabhaala winza bhimiye mwi linga ilyi Nyumba imfinjile bhakumanyizya abhantu.”

²⁶ Pe umupiti wa bhalindiilili, peeka na bhalindiilili bhaakwe, bhakhabhaleeta abhasundikwa bhaala. Ieelo bhinzile bhatenguliye nabho, bhatakhahabunshilanyaaga, kunongwa ye bhogopile kuti abhantu bhatibhakhoma na mawe.

²⁷ We bhabhafisya, bhakhabhimiisya pilongolela pi balaaza ilya bhasongo, umupuutili umupiti ula akhanda kubhabhuzya akhati,

²⁸ “Imwe tubhakhaanile kuti mutamanyizyaje abhantu ku makha gi taawa lya Yeesu! Ieelo mukujendeelela kusaasya imanyizo zinyu mu nhaaya ini yonti iya mu Yelusaleemu, mukwanza yiloleshe kuti nitwe tui ni nongwa iya kumugoga!”

²⁹ UPeeteli na bhasundikwa abhamwabho bhakhamwamula bhakhati, “Tukwanziwa kumutinikha umulungu, kushila kubhatinikha abhantu!”

³⁰ She poope mwamugojile uYeesu kwi dala ilya kumakhomeela pa shikhobhenhanyo, ileelo umulungu uwa bhamaama bhiti akhamuzya.

³¹ Akhamuzvwa kuti atabhaale peeka nawo,* abhe Mupiti nu Muposhi, inga umulungu atwavwe tuBhaisilaeli tubhe ni dala ilya kulaata imbiibhi zitu, na kutuyilwa.

³² Yikuti itwe tubhabhuzyaje abhantu, kunongwa ye twe bhakeeti bha ziniizo zyonti, wope umupepu umufinjile, we umulungu abhapiye bhe bhakumutinikha, akusimishiza.”

³³ Abhapiti bhaala we bhimvwa ziniizo, bhakhalaswa amooyo nhaani, bhakhanzaga kuti bhabhagoje.

³⁴ Pi balaaza papaala pamile nu Mufalisaayi umo,† itaawa lyakwe bhakhatinji uGamalieli. Wunuyo uGamalieli amile mumanyizi wi ndajizo, we abhantu bhonti bhakhamushindikhaga. Pe akhimilila mwi balaaza liila, akhalajiza kuti bhabhafumwe panzi abhasundikwa bha Yeesu ku khabhalilo khashe.

³⁵ Pe akhabhabhuzya abhapiti abhamwabho bhaala akhati, “Mubhasakhaala imwe muba mu Isilaeli, liniili lye mukwanza kubhomba ku bhantu ibha, mutengulile nalyo.

³⁶ Mukumbushe insiku izya palusalu, afumiiye umuntu umo we akhanzaga kupindula insi, itaawa lyakwe bhakhatinji uTeuda. Akhayibaadaga kuti muntu mupiti, abhantu bhe bhapalamiiye kufikha imia zini (400) bhakhiima peeka nawo. Ieelo ku wusililishilo, bhakhamugoga, na bhaala

* **5:31 5:31** Atabhaale peeka nawo Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti amubhishe ku nyoobhe yaakwe iya kundilo. † **5:34 5:34** UMufalisaayi umo Bhaazy aBhafalisaayi mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

bhonti bhe bhakhamulandata bhakhasataana. Imbombo yaakwe yonti yikhasilila panaapo.

³⁷ Iwinza pilongolela, akhabhalilo khaala khe isilikaali yabhaziize uwinji wa bhantu, akhafumila uMugalilaaya umo, itaawa lyakwe bhakhatinji uYuda. Wope akhabhasonjeeleza abhantu kuti abhe ni shipuga shaakwe kunongwa ye akhanzaga kupindula insi. Heelo wope bhakhamugoga, bhaala bhonti bhe bhakhamulandata bhoope bhakhasataana.

³⁸ Ishi inkubhabhuzya kuti, atakhabhe umuntu uwa kubhasitaaka abantu ibha! Mubhaleshe buulo! Inga insibho zyaabho, na zyonti zye bhakubhomba zikufuma ku bhantu, zitisile nyeene.

³⁹ Heelo inga zikufuma kwa Mulungu, te mukhole kubhadinda, lyoli we mukumudinda wu Mulungu wuyo.”

⁴⁰ Isundo lya Gamalieli liila, abhamwabho bhakhalyitika. Pe bhakhabhabhilishila abhasundikwa bhaala, bhakhalajizya kuti bhakhomwe iya nalyoli. Bhakhabhakhaana kuti bhatalongaje ku makha gi taawa lya Yeesu, bhakhabhitishizya kuti bhasogolaje kukhaaya.

⁴¹ Abhasundikwa bhaala bhakhasogola mwi balaaza lya bhasongo kumo bhashiye, kunongwa ye uMulungu alolile kuti bhayiiye kushoolanywa ku zyi taawa lya Yeesu.

⁴² Bhatakhalekha kumanyizya abantu na kubhalumbiilila iNtumi iNyinza kuti uYeesu we wu Kilisiti.‡ Bhakhajendeelela kumanyizya na kulumbiilila insiku zyonti mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, na mu nyumba zya bhantu.

6

Bhakubhasebha abhaavwi saba

¹ Mu nsiku ziniizyo uwinji wa bhalandati bha Yeesu wukhajendeelela kwonjela. Kukhafumila kuyibhuna mu Bhayahuudi bhe bhakhalongaga indongo iya Shiyunaani* na bhaala bhe bhakhalongaga iShiebulaniya. Bhaala bhe bhakhalongaga iShiyunaani bhakhayibhunaga kuti bhaala bhe bhakhalongaga iShiebulaniya bhatakhabhavwaga abhafwile bhaabho kubhagabhila ivwakulya ivwi nsiku zyonti.

² Pe abhasundikwa bhaala ishumi na bhabhili bhakhabhabhangaanya abhalandati bhaala bhonti, bhakhabhabhuzya bhakhati, “Yitakhondeeye kuti taleshe kumanyizya izwi lya Mulungu, inga tugabhanyaaje abhantu ivwakulya.

³ Ishi imwe mubhanholo bhitu, kufumilana nimwe musebhe abhasakhaala saba bhe bhamanyishile kuti uMupepu uMufinjile akubhalongola, khabhili bhamanyile akhinza injendo inyinza anza she uMulungu akwanza. Bhanaabho bhe tutibhabhishe mu mbombo ini iya kugabhanya ivwakulya,

⁴ inga nitwe tuyikungule kumulaabha uMulungu, na kumanyizya abhantu izwi lyakwe.”

⁵ We bhimvwa izwi liniilyo, bhonti bhakhaligana nhaani. Pe bhakhamusebha uSiteefani, umuntu we abhiishile ulwikho lwonti kwa Mulungu, uMupepu uMufinjile akhamulongolaga. Khabhili bhakhasebha

‡ 5:42 5:42 UKilisiti Bhaazyu mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** * 6:1 6:1 IShiyunaani ABhayahuudi bhe bhasaatile mu nsi izinji bhatamanyile indongo yaabho iya Shiebulaniya, lyoli bhakhalongaga iShiyunaani.

uFilipo, uPolokolo, uNikanola, uTimoni, uPalimena, nu Nikolao uwa ku Antiokiya, we akhabhalilo khamu áyinjiye mu lupuuto ulwa Shiyahuudi.

⁶ Abhasakhaala saba bhaala bhakhabhabhiikha pilongolela pa bhasundikwa. Pe abhasundikwa bhakhabhapuutila kwa Mulungu, na kubhabhiikha inyoobhe, kubhasebha pa mbombo.

⁷ Izwi lya Mulungu ku zya Yeesu likhajendeelela kusaata mu bhantu. Abhalandati bha Yeesu mu Yelusaleemu bhakhonjela nhaani kubha bhinji, poope na bhapuutili abhinji, bhoope bhakhamutinikha uMulungu, bhakhamwitikha uMwene uYeesu.

Bhakumulema uSiteefani

⁸ uMulungu amupiiye uwiila uwinji uSiteefani, kabhili amupiiye amakha aminji, akhabhombaga amayeke ni vilolesyo ivipiti mu bhantu.

⁹ ileelo aBhayahuudi bhamu bhakhalingaga kudalinhana nawo. Bhanaabho bháfumile mwi sinagoogi,[†] lye bhakhatinji iSinagoogi iya bhantu aBhasatulwe. Bhamu mu bhanaabho, bháfumile mu nhaaya iya ku Kileene, na ku Alekizandeeliya, bhamu mu bhanaabho bháfumile mu mukoa uwa mu Kilikiya, nu wa mu Asiya. She poope aBhayahuudi bhanaabho bhakhadalinhana nu Siteefani,

¹⁰ ileelo akhabhatolaga kunongwa ye akhalongaga amazwi agi njele ku makha ga Mupepu uMufinjile.

¹¹ Pe bhakhabhabheka abhantu bhamu, inga bhalonje izyi lenga kuti uSiteefani amusholanyiine uMoose, nu Mulungu.

¹² We bhalonga shiniisho, amazwi ganaago gakhabhaviisya nhaani abhasongo abha Bhayahuudi na bhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose,[‡] peeka na bhantu bhulo. Pe bhakhamulema uSiteefani, bhakhamutwala mwi balaaza lya bhasongo.

¹³ Bhakhabhaleeta mwi balaaza abhakeeti abhi lenga bhe bhakhati, “Umuntu unu akushoolanya inyumba iMfinjile ini, ni ndajizyo zya Moose!

¹⁴ Twamwimwizye akulonga akuti uYeesu uwa ku Naazaleti atipongolanye inyumba yiniini iya Mulungu, kabhili atigalulanye aminho ge uMoose atulesheeye.”

¹⁵ Abhantu bhonti bhe bhikhaaye mwi balaaza liila bhakhamwenya na miiso uSiteefani, bhakhalola kumiiso yaakwe kwakholana nu kabhizya.

7

USiteefani akubhasitaaka abhaisilaeli abhamwabho mwi balaaza

¹ Umupuutili amupiti akhamubhuziizya uSiteefani akhati, “Bhali, ziniizi zyonti zye bhalonga, shiniisho she zili?”

² USiteefani akhaamula akhati, “Imwe mubhanholo bhaani na mubhayise bhaani, muntejeeleze! uMulungu uwa Wumwamu amulolesheeye umaama witu uAbulahaamu mu nsi iya mu Mesopotaamiya, we ashili kusaamila mu nhaaya iya mu Halaani.

³ uMulungu akhamubhuzya akhati, ‘Uyeepe mu nsi yaakho ini, ubhaleshe munumwo abhanholo bhaakho, ubhale mu nsi ye intikulanje.’*

[†] 6:9 6:9 *Isinagoogi* kwe kuti inyumba ya Bhayahuudi iya kupuutila na kumanyilila. Akhabhalilo khamu bhakhamelelaga inongwa mu nyumba ziniizyo. Bhaazya **isinagoogi** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. [‡] 6:12 6:12 *Abhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose* Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. * 7:3 7:3 Bhaazya Wandilo 12:1.

⁴ Pe uAbulahaamu akhasaama mu nsi yaakwe iya Bhakalidaayo, akhabhala akhikhala mu nhaaya iya ku Halaani. We uyise waakwe aafwa kukwo, uMulungu akhamusaamwa, akhamuleeta mu nsi ini ye nimwe mukwikhala mu khabhalilo akha shiishi.

⁵ “Poope shiniisho, mu nsi ini, uMulungu atamupiiye uAbulahaamu ishiizi she shitafishiiye poope ulwayo lweka kuti shibhe shaakwe. Heelo alajile kuti atiimupe insi ini yibhe yaakwe, peeka na bhantu abha shikholo shaakwe. Akhabhalilo khanaakho uAbulahaamu atamile nu mwana ngaweeka.

⁶ uMulungu akhamubhuzya uAbulahaamu akhati, ‘Abhantu abha shikholo shaakho bhakhayibha bhajeni mu nsi iya bhantu abhanji. Kunukwo abhantu abhi nsi yiniyo bhakhayibhabhikha bhatumwa bhaabho, bhakhayibhayimvwaga nhaani ku manha imia zini (400).

⁷ Heelo bhaala bhe bhakhayibhabhikha kubha bhatumwa, ine inhayibhapa ulufundo. We gaashila ganaago, abhantu bhanaabho abha shikholo shaakho bhakhayisogola mu nsi yiila, bhakhayimpuuta panaapa.’†

⁸ Kusimishizya ziniizyo, pe uMulungu akhabhikha ulufingo nu Abulahaamu, lwe lukhabhombekhaga kwi dala iya kutahiili‡ abhaana bhonti abha shisakhaala. Pe uAbulahaamu akhamupaapa uIsaaka, akhamutahiili we aamala insiku naane kufuma apaapwe. UIsaaka wope akhamupaapa uYaakobo, akhamutahiili, uYaakobo wope akhapaapa abhasakhaala ishumi na bhabhili, akhabhatahiili, bhanaabho bhe bhakhabha bha bhamaama bhitu.

⁹ “Abhamaama bhitu bhanaabho umwone wukhabhalema nhaani ku zya nholo waabho uYoosefu, bhakhamukazya abhe mutumwa mu nsi iya mu Miisili. Heelo uMulungu amile peeka nu Yoosefu,

¹⁰ akhamutulaga mu mayimba gaakwe gonti. uMulungu akhamupanga uYoosefu injele, akhamubhikha uFalao umwene uwa mu Miisili amukundile. Pe uFalao akhamubhikha abhe mupiti mu nsi yaakwe iya mu Miisili, na mu nyumba yaakwe iya shimwene.

¹¹ “Pilongolela, inzala yikhagwa mu nsi yonti iya mu Miisili, mwope mu nsi iya mu Kanaani, abhantu bhakhayimba nhaani. Abhamaama bhitu bhoope ishaakulya shikhabhasilila.

¹² uYaakobo we ayimvwa kuti mu nsi iya mu Miisili muli ni ngano, akhabhasonteelezya abhaana bhaakwe, bhanaabho abhamaama bhitu, bhabhale kukwo. Kunukwo kwe kwamile kushula kwabho ukwa kwanda, kufikha ku Miisili.

¹³ Kushula kwabho ukwa wubhili, uYoosefu akhayimanyisya kukwabho, bhoope bhakhamanyikha kwa mwene uFalao wuyo uwa ku Miisili.

¹⁴ UYoosefu akhasonteelezya intumi kwa yise waakwe uYaakobo kuti ayinze ku Miisili, peeka ni nhaaya yaakwe yonti, bamile abhantu amashumi saba na bhasaanu.

¹⁵ Pe uYaakobo akhabhala ku Miisili, akhafwila kukwo. Abhamaama bhitu bhe bhasyalile, bhoope bhakhafwila kukwo.

¹⁶ Heelo amavimba gaabho, bhakhatwala kukwabho mu nhaaya iya ku Shekeemu, bhakhagasyila mu mbiipa ye uAbulahaamu akalile ku bhaana bha Hamoli.

† 7:7 7:7 Bhaazya Wandilo 15:13-14; Kufuma 3:12. ‡ 7:8 7:8 Kutahiili Ku Bhayahuudi inga umwana umusakhaala apaapwa, isiku iya naane kufuma apaapwe, bhakhabhoolaga igoola iya kamwanya ku wasakhaala kulolesya ulufingo kwa Mulungu. Bhaazya **kutahiili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

17 “We akhabhalilo khapalamila khe uMulungu atibhombe zye alajile kwa Abulahaamu, uwinji wa bhamaama bhitu wonjeeye na kubha wupiti nhaani mu nsi iya mu Miisili.

18 Pilongolela, akhanda kutabhaala umwene uwunji we atamanyile naazimo izya Yoosefu.

19 Umwene wanuyo akhanda kubhayimvwa abhamaama bhitu. Akhabhalajizya abhantu abha shikholo shitu kuti bhataagaje abhaana bhaabho abheela, inga bhafwanje.

20 “Mu khabhalilo khanaakho uMoose woopwe akhapaapwa, amile mwana umwinza nhaani pamiiso ga Mulungu. Abhapaafi bhaakwe bhakhamusunga mu nyumba ameezi gatatu.

21 Ileelo we bhapootwa kumufisa, bhakhamutaaga, umwali wa mwene uFalao akhamusebha, akhanda kumusunga ngati muvuli waakwe.

22 Bhakhamamanyizya uMoose imanyizyo zyonti izya Bhamiisili, akhabha mudandamazu kulonga, kabhili akhabha mugolosu mu njendo zyakwe.

23 “UMoose we aafisya amanha amashumi gani, akhasamba kubhala kubhalola abhanholo bhaakwe abhaisilaeli.

24 Akhamwaga uMumiisili umo akumukhoma uMwisilaeli naazimo zimo. Akhamwavwa unholo waakwe ula, akhatabhulizya, akhamugoga uMumiisili ula.

25 UMoose akhasibha kuti abhanholo bhaakwe bhatimanye kuti uMulungu atibhatule kushilila kukwakwe, ileelo abhanholo bhaakwe bhatakhazyaganya ziniizyo.

26 “We kwasha, uMoose akhafumila ku Bhaisilaeli bhabhili bhe bhakhalwanga. Akhanzaga kuti abhataazanye, akhabhabhuzya akhati, ‘Mubhasakhaala imwe, mumanyile kuti mwe bhanashikholo! Khooni khe mukuvwalazanya?’

27 Ileelo ula we akhamukhomaga uwamwabho akhamubunshila uMoose, akhamubhuzya akhati, ‘Wu naanu we akubhiishile kuti ubhe we masongo, na kubha we mwamuli witu?’

28 Bhili, ukwanza kungoga niine anza she waamugojile mazubha uMumiisili ula?’§

29 UMoose we ayimvwa amazwi ganaago, akhashimbila akhabhala ku nsi iya mu Midiani, akhikhala anzu mujeni, akhapaapa abhaana bhabhili kunukwo.

30 “Amanha amashumi gani we gaafikha, uMoose amile mu shilozu papiipi ni gamba ilya Sinaayi. Pe ukhabhizya wa Mwene akhamuloleshela mu shisyeta she shikhaakhaga imbitu izya mwoto.

31 We aalola, akhaswiga, akhashisejeelela ishisyeta shiila kuti asheenye akhinza. Nalubhilo akhimvwa izi lya Mwene, likhamubhuzya likhati,

32 ‘Ine ne Mulungu wa bhamaama bhaakho, ne Mulungu wa Abulahaamu, ne Mulungu wa Isaaka, kabhili ne Mulungu wa Yaakobo.’* UMoose we ayimvwa ziniizyo, akhanda kuyinga, akhoogopa kuzyenya imbitu ziila.

33 “Pe uMwene akhamubhuzya akhati, ‘Zuula indaala zyakho, kunongwa ye panaapo pe uyimiliye pafinjile.

34 Ine indolile nalyoli she abhantu bhaani bhakuyimba mu nsi iya mu Miisili, inimvwizye na kulila kwabho, iniishile kubhatula mu wutumwa. Ishi inkasonteeleze ubhale ku Miisili.’†

§ 7:28 7:28 Bhaazya Kufuma 2:14. * 7:32 7:32 Bhaazya Kufuma 3:6. † 7:34 7:33-34 Bhaazya Kufuma 3:5, 7-10.

35 “Umoose wunūyo we abhamaama bhītu bhāmusiitile, bhakhamubhūzya bhakhati, ‘Wu naanu we akubhiishile kuti ubhe we musongo, na kubha we mwamuli wiitū?’ We wunūyo uMoose we uMūlungu āmusonteleziizye kuti abhe musongo waabho nu muposhi waabho, kufumilana na she ukhabhizya āmūlolesheeye mu shisyeta shiila.

36 Pīlongolela, we ābhalongoziizye kubheefwa mu nsi iya mu Miisili, kwi dala iya kulolesya iviwolesyo na mayele ge akhabhombaga mu Miisili, mwa sūmbi ūwa Shaamu, na mu shilozu, kū khabhalilo akha manha amashumi gani.

37 “Umoose wunūyo we ābhabhuziizye aBhaisilaeli kuti, ‘Kufuma mumwinyu mwe uMūlungu akhayibhasebhela imwe umukuwi we akholi-ine niine.’‡

38 Umoose akhabhanga peeka na bhamaama bhītu mu shilozu. We ālonjile nū khabhizya mwi gamba iya Sinaayi, akhaposheela amazwi aga wuumi inga aatupe itwe.

39 “Poope shiniisho, abhamaama bhītu bhatakhanzaga kumutinikha, bhakhamukhaana, bhakhasungukha mu mooyo gaabho kuti bhanga-galukha mu nsi iya ku Miisili.

40 We uMoose akhaabha mwi gamba, bhakhamubhūzya uAaloni umusongo waakwe bhakhati, ‘Utugombe ivifwani ivwa bhamūlungu, bhe bhatitūlongozyaje mwi dala. Umoose we atūlongolaga kufuma mu nsi iya mu Miisili, tutamanyile zye zimwajile kunūukwo!’§

41 Mu nsiku ziniizyo aBhaisilaeli bhaala bhakhagomba ishifwani she shikholiine ni ngwata iyi ng’ombe. Poope she shāmīle shintu isha kugombwa ni nyooobhe zyabho bhībho, bhakhashifumwizya imfinjile, na kushibhiishila ishikulukulu.

42 Ziniizyo zikhapela kuti uMūlungu abhaleshe bhapuutaje izubha, umwezi, ni nzota, anza she yisimbiilwe mu shitaabu isha bhakuwi kuti, ‘MuBhaisilaeli imwe, mu khabhalilo khe mwīkhaaye amanha amashumi gani mu shilozu, bhūli, mukhambolelaga ine ivwuma kuti mumfumwizye imfinjile? Ndaali!

43 Yeenya, mukhapimbaga isheegwi she shāmīle ni shifwani sha mūlungu uMolooki, mukhapimbaga ishifwani shi nzota ya mūlungu wiinyu uLefani. Ivifwani viniivwo, vwe mwāvīgombile kuti inga muvipuutaje.

Kunongwa yiniyo, intibhabhiishe mubhe mwe bhakungwa, bhakhayibhatwala kubhala kū nsi iya kutali kushila ku Babeeli.’*”

44 USiteefani akhati, “Mu shilozu mumuula, abhamaama bhītu bhājendeleeye kubha ni sheegwi she shikhasimishizyaga kuti uMūlungu ali peeka na bhantū bhaakwe.† Isheegwi shiniisho bhājombile anza she

‡ 7:37 7:37 Bhaazya Nkūmbūshizyo 18:15. § 7:40 7:40 Bhaazya Kufuma 32:1. * 7:43 7:42-43 Bhaazya Amosi 5:25-27. † 7:44 7:44 Isheegwi she shikhasimishizyaga kuti uMūlungu ali peeka na bhantū bhaakwe ABhayahuudi we bhashiili kuzenga iNyumba iMfinjile bhājombile isheegwi mwe bhakhaputilaga, she bhakhatinjī **isheegwi isha wukeeti**. Shikhasimishizyaga kuti uMūlungu ali peeka na bhantū bhaakwe. Bhaazya **iNyumba iMfinjile** mu **Wilulanyo ūwa mazwi amajeni**.

uMwungu amulajiziizye uMoose kushigomba kukholana ni shifwani she ashwenyi.

⁴⁵ Pilogolela, abhamaama bhitu peeka nu Yoshua, umusongo waabho, bhakhapushelezanya, bhakhashitwala mu nsi ye bhafwulile ku bhantu abhi nsi izinji, mu khabhalilo khe uMwungu abhabhinjile abhantu bhanaabho ku bhamaama bhitu. Shikhasyala mumuula mu nsi yaabho kufishila akhabhalilo akha Daudi.

⁴⁶ “Wunayo uDaudi akhamukhondezya uMwungu, akhamulaabha akhati, ‘We Mwungu wa Yaakobo, unitishize inkuzenjele inyumba.’”

⁴⁷ Ileelo umwana waakwe uSelemaani we azenjile inyumba yinyo.

⁴⁸ Poope shiniho, uMwungu upiti uwa kumwanya, atakwikhala mu nyumba zye abhantu bhazenjile. Anza she umukuwi alonjile kuti,

⁴⁹ “Mwene akuti,

“Kumwanya kwe litengo lyani ilya wumwene,
paasi pe pakubhiikha ivinama vwani.

Ishi, nyumba yooni ye manganzenjela?

Bhuli, pooshi pe ingatuzya?

⁵⁰ Bhuli, viniivwo vwonti te neene nuneene navipelile?” †”

⁵¹ USiteefani akhajendelela kulonga kuti, “Imwe mwe mali na matwe amagomu! Amooyo giinyu na makutwe giinyu gali anza ga bhantu abha panzi. Wiila bhulo imwe mukumudinda uMupepu uMufinjile anza shishiila she abhamaama bhinyu bhoope bhakhabhombaga!

⁵² Bhuli, kuli nu mukuwi we bhatamuyimvwizye? Yeenya, bhakhabhagoga poope na bhakuwi bhe bhakhafumwaga uwukuwi ku zya kwiza kwa Kilisiti uMugolosu pamiiso ga Mwungu! We nimwe mukhamutwala ku bhaluga, mukhamugoga.

⁵³ Poope she imwe mwe mwaposheleeye indajizyo zya Mwungu kushilila kwa khabhizya waakwe, ileelo mukhasiitaga kuzitinikha.”

Bhakumugoga uSiteefani

⁵⁴ Abhapiti bha Bhayahuudi bhaala we bhimvwa amazwi ga Siteefani, bhakhaviitwa nhaani, bhakhamuzyekushizya amiino ku malakha.

⁵⁵ Ileelo uMupepu uMufinjile akhamulongolaga uSiteefani. Akheenyanya kumwanya ku khabhalilo, akhalola uwumwamu wa Mwungu, nu Yeesu ayimiliye kulubhazu ulwa kundiilo kwa Mwungu.

⁵⁶ Pe akhalonga akhati, “Yeenyi! Naalola kumwanya kwigukha, umwana wa Muntu ayimiliye kulubhazu ulwa kundiilo kwa Mwungu!”

⁵⁷ Pe abhapiti bha Bhayahuudi bhaala bhakhasiita kutejeelezya, bhakhadinda amakutwe gaabho, kumo bhakudwegaana, bhakhamutomoshela uSiteefani,

⁵⁸ bhakhamufumwa panzi pa nhaaya, bhakhanda kumukhoma na mawe. We bhashili kwanda kumukhoma na mawe, abhakeeti bhaala bhakhakipa amakooti gaabho, bhakhagabhiikha pa vinama vwa mwana umutunta umo, we bhakhatinji uSauli.

⁵⁹ We bhakumukhoma uSiteefani na mawe, akhapuutaga akhatinji, “Mwene Yeesu, uwuposheele uwuuni waani!”

⁶⁰ Pe akhasugamila paasi, akhakhoola kwi zi akhati, “Mwene, utakhabhalonje ku mbiibhi yaabho ini ye bhabhomba.” We alonga ziniizyo, akhafwa.

† 7:50 7:50 Bhaazya Yeesaya 66:1-2. § 7:56 7:56 Umwana wa Muntu Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

8

1-2 USauli áamile weeka mu bhaala bhe bhitishile kuti bhamugoje uSiteefani. Abhantu bhe bhakhamutinikhaga uMlungu bhakhamusyila uSiteefani. Bhakhabha nu wuswimiilizu nhaani pa mpungo yaakwe.

Isiku liliila lye bhámugojile uSiteefani, abhantu abha shibhanza isha mu Yelusaleemu bhakhanda kuyimba nhaani, bhonti bhakhasaata kubhala mu Yudeeya, na mu Samaliya. Abhasundikwa bha Yeesu bheene bhe bhásyalile mu Yelusaleemu.

3 USauli woope akhanda kunanganya ishibhanza. Akhinjilaga mu nyumba zya bhantu, akhabhadendelulaga abhasakhaala na bhantanda, akhabhakungaga mwi jeela.

UFilipo akulumbiilila mu Samaliya

4 Abhantu ibho we bhasataana, bhakhanda kumanyisya iNtumi iNyinza mu bhantu poponti.

5 UFilipo* woope akhabhala mu nhaaya yimo iya mu Samaliya, akhanda kulumbiilila intumi zya Kilisiti.

6 We bhimvwa amazwi ga Filipo, na kulola ivilolesyo vwe akhabhombaga, abhantu bhakhamutejelezyaga nhaani.

7 Akhabhingaga amapepu amabhiibhi mu bhantu abhinji, gakhabeepaga kumo gakulwetaana. Akhabhaponiaga abhinji bhe bháfuuye kundwimo, na bhe bhálemaaye ivinama.

8 Pe mu nhaaya yiniyo mukhabha uluseshelo nhaani.

UPeeteli akumukhajila uSiimoni umulozi

9 Mu nhaaya yiniyo, mwámile umuntu umo we akhabhombaga amayelega wulozi, itaawa lyakwe bhakhatinji uSiimoni. Akhabhaswijizyaga abhantu bhonti mu mukoa uwa mu Samaliya ku wulozi we akhabhombaga, khabhili akhayibaadaga kuti uweene muntu mapiti.

10 Abhantu bhonti, abha bhulo na bhapiti, bhakhamutejelezyaga kumo bhakhatinji, "Umuntu unu we makha ga Mlungu ge bhakuti aMakha aMapiti."

11 Abhantu bhakhamutejelezyaga kunongwa ye insiku inyinji akhabhaswijizyaga ku mbombo zyakwe izya wulozi.

12 Ileelo uFilipo we abhamanyisya iNtumi iNyinza izya wumwene wa Mlungu, ni zyi taawa lya Yeesu Kilisiti, bhakhazyitikhaga, abhasakhaala na bhantanda, bhakhozewaga.

13 USiimoni woope akhamwitikha uYeesu, akhoozelwa, akhanda kumulandata uFilipo poponti. We aalola ivilolesyo na mayele amapiti ganaago ge uFilipo akhabhombaga, akhaswiga.

14 Abhasundikwa bha Yeesu bhe bhásyalile mu Yelusaleemu, we bhimvwa kuti abhantu abha mu Samaliya bhoope bhitishile intumi zya Mlungu, bhakhabhasonteelezya uPeeteli nu Yookhani kukwo.

15 We bhaafikha, bhakhabhapuutila abhantu bhaala kuti bhoope bhamuposheele uMupepu uMufinjile.

16 Kunongwa ye ataliipo umuntu ngaweeka mu bhanaabho we uMupepu amwinziye, lyoli bhakhozewaga bhulo kwi taawa lya Mwene uYeesu.

17 UPeeteli nu Yookhani bhakhabhabhiishila inyoobhe izya lusayo, pe bhoope bhakhamuposheela uMupepu uMufinjile.

* 8:5 8:5 UFilipo áamile weeka mu bhaavwi bhaala saba bhe bhasimbiilwe mu Mbombo zya Bhasundikwa 6:5.

18 USiimoni we aalola kuti abhantu bhaala bhamuposheela uMupepu uMufinjile kwi dala ilya kubhabhikha inyoobhe zya bhasundikwa, akhalinga kubhapa inhela uPeeteli nu Yookhani. Akhabhabhuzya akhati,

19 “Amakha ganaago, mumpe niine, kuti umuntu wowonti we intimabhiikhaje inyoobhe, wope aposheelaje uMupepu uMufinjile.”

20 UPeeteli akhamwamula akhati, “Iwe peeka ni nhela zyakho, mufwile ukutali! Ukusiibha kuti ungakala ishikunjilwa sha Mulungu ni nhela!

21 Iwe tutali peeka mu mbombo ini, kunongwa ye umwoyo waakho mubhiibhi pamiiso ga Mulungu.

22 Ulaate uwubhiibhi waakho uwo, ulaabhe ishisa kwa Mwene, kuti akutuyile ku nsiibho zyakho imbiibhi ziniizi izya mwoyo waakho.

23 She indolile kuti eli nu mwone nhaani, ni mbiibhi zyakho zikulemeleeye.”

24 USiimoni akhamwamula akhati, “Imwe mumpuutile kwa Mwene, kuti litakhanaaje ngalyeka mu ganaago ge mwalonga!”

25 We uPeeteli nu Yookhani bhaafumwa uwukeeti, na kulumbilila intumi zya Mwene uYeesu kukwo, bhakhagalukha mu Yelusaleemu, mwi dala bhakhalumbililaga iNtumi iNyinza mu takhaaya utunji utwinji utwa mu Samaliya.

UFilipo akulonga nu mapiti uwa ku Esiopiya

26 Isiku limo, ukhabhizya wa Mwene akhamubhuzya uFilipo akhati, “Ubhale kambalintende kushilila idala liila lye likufuma ku Yelusaleemu kubhala ku Gaaza.” Idala liniili lyashilile mu shilozu.

27 Pe uFilipo akhasogola, akhanda kujenda mwi dala liniilyo, akhakhomaana nu muntu umo uwa mu nsi iya mu Esiopiya we aamile wutowashi.† Wunuyo we akhasengulaga ivintu ivwi nhela impiti ivwa Kandake, kwe kuti, umwene umwantanda uwi nsi yiniyo iya mu Esiopiya. Umupiti wunuyo abhalile ku Yelusaleemu kumupuuta uMulungu.

28 We akugalukha kukhaaya, ayikhaaye mu shidodombwi‡ shaakwe, akhabhazyaga mu shitaabu isha mukuwi uYeesaya.

29 Pe uMupepu uMufinjile akhamubhuzya uFilipo akhati, “Ubhale nalubhilo ulandate ishidodombwi shiila, ushifishile.”

30 Pe uFilipo akhashishimbilila, akhashifishila. Akhamwimvwa umupiti wunuyo akubhaazya mu shitaabu isha mukuwi uYeesaya, akhamubhuziliza akhati, “Amazwi igo ge ukubhaazya, bhuli, ukugaaganya?”

31 Akhamwamula akhati, “Ingagaaganya anza bhuliibhuli we atalipo umuntu uwa kundinganizya amazwi ganaaga?” Akhamulaabha uFilipo kuti ayinjile mu shidodombwi shaakwe, bhiikhale peeka.

32 UWusimbe uWufinjile wunuwu we umupiti ula akhabhazyaga, wakuti,

“Bhamulongoleziizye anzi ngoole
ye bhakubhala kuyibhoola.
Akhapuma bhulo,
anzi nyaana yi ngoole she yikupuma,
we bhakuyibhoola amasepe.

† 8:27 8:27 Utowashi aamile muntu we mu mwoyo waakwe atamile ni nsiibho izya bhantanda. Bhámukhonziizye shiniisho kunongwa yi mbombo yaakwe. ‡ 8:28 8:28 Ishidodombwi shamile na maguluduumu gabhili na shikhapimbaga abhantu bhahili awe bhatatu peeka na we akupela. fleelo ifalaasi ye yikhashikwesaga.

33 Bhakhamusupizya na kumubhaazya kuti mutula nongwa, ileelo atatulile naalimo. Ataliipo umuntu we angapanga izya bhaana bhaakwe, kunongwa ye bhawefwizye uwuumi waakwe mu nsi, bhakhamugoga.”§

34 Umupiti ula akhamubhuzya uFilipo akhati, “Inkulaabha umbuzye, ganaago amazwi ge umukuwi alonjile gakulonga izya naanu? Bhali, gakulonga izya weene wuyo, awe izya wunji?”

35 Pe uFilipo akhandila mu mazwi ganaago aga Wusimbe uWufinjile kumalumbilila iNtumi iNyinza izya Yeesu.

36 We bhakujendeelela kushula mwi dala, bhakhafikha pe pamile na minzi. Umupiti ula akhamubhuzya uFilipo akhati, “Yeenya! Aminzi angiga gali ipa. Khooni khe khangandinda kuti intoozelwe?” [

37 UFilipo akhamwamula akhati, “Inga wamwitikha uYeesu Kilisiti ku mwoyo waakho wonti, ungoozelwa.” Umupiti ula akhamwamula akhati, “Inkwitikha kuti uYeesu Kilisiti we Mwana wa Mulungu.”]*

38 Pe umupiti ula akhalajizya kuti ishiodombwi shiila shimilile, bhakhiikha, bhakhinjila mu minzi, uFilipo akhamwozya.

39 We bhaafuma mu minzi muula, nalubhilo uMupepu wa Mwene akhamunyamvula uFilipo. Umupiti ula atakhamulola winza, akhajendeelela kushula kumo asesheeye nhaani.

40 UFilipo wope akhaaga kwe ali mu nhaaya iya mu Azoto. Akhasogola panaapo, we akushula akhashililaga mu nhaaya zyonti izya mwi dala, akhabhalumbililaga abhantu iNtumi iNyinza, pe akhafikha mu nhaaya iya mu Kaisaliya.

9

USauli akupindukha

(Mbombo zya Bhasundikwa 22:6-16; 26:12-18)

1 Mu khabhalilo khanaakho, uSauli akhajendeelelaga kubhoogofwa abhalandati bha Mwene uYeesu, kuti bhe bhatakulekha kumalandata uMwene, atibhagoje. Akhabhala kwa mupuutili umupiti,

2 akhamulaabha aamupe amakalaata aga kumumanyisya ku bhasongo abha masinagoogi aga mu nhaaya iya mu Dameesiki. Amakalaata ganaago gakhawitishizyaga kuti bhonti bhe bhalandati bhi Dala Iya Mwene uYeesu bhe atibhaagaje, bhabhe bhasakhaala awe bhantanda, abhakungaje, na kubhatwala mu Yelusaleemu.

3 Pe uSauli akhagolokha idala iya kubhala ku Dameesiki. We apalamila, nalubhilo ukhozyo upiti kufuma kumwanya lukhamulamila imbali zyonti.

4 Akhagwa paasi, akhimvwa izi likumubhuzya likuti, “Sauli! Sauli! Khooni khe ukunjimvwa?”

5 USauli akhabhuzilizya akhati, “We naanu iwe Mwene?” Likhamwamula likhati, “Ine ne Yeesu ne iwe ukunjimvwa.

6 Yimilila! Ubhale mu nhaaya, munumwo mwe umuntu umo atikubhuzye zye ukwanziwa kubhomba.”

7 Abhasakhaala bhe bhakhashulaga peeka nu Sauli bhakhimilila, bhakhapuma nye ku khaswigo, she bhoope bhimwizye izi linilyo, ileelo bhatakhamulola umuntu numo.

§ 8:33 8:32-33 Bhaazya Yeesaya 53:7-8. * 8:37 8:37 Umusitaali uyu watalipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

8 Pe uSauli akhimiilila, akhalinjizya kũdaamũla amiiso, akhaaga atakũlola. Abhamwabho bhakhamũlema inyoobhe na kũmũlongola, bhakhamũtwala mu Dameesiki.

9 Akhamala insiku zitatu mũmwo atakũlola, iwinza atakũlyu, na kũmwela akhantu naakhamu.

10 Mu Dameesiki, mwamile umulandati mũmo mũwa Mwene uYeesu, itaawa lyakwe bhakhatinji uAnaniya. Umwene akhamũbhilishila uAnaniya mu njozi izya pamiiso amazelu* akhati, "We Ananiya!" Wooke akhati, "Angiine indi ipa Mwene."

11 Umwene akhamũbhũzya akhati, "Ubhale mu nyumba ya Yũda ye yili mwi dala lye bhakuti Igolosu, ubhũziizye mũmwo umuntu mũwa mũ nhaaya iya mu Taliso, itaawa lyakwe wu Sauli. Ishi akũmũlaabha mũMũlungũ,

12 alolile injozi izya pamiiso amazelu. Mu njozi ziniizyo, amulolile umuntu we itaawa lyakwe bhakhatinji uAnaniya akwinjila mu nyumba mwe ali, akũmũbhũkha inyoobhe, kuti ayande kũlola winza."

13 UAnaniya akhamwamũla akhati, "We Mwene, yeenya abhantu abhinji bhambuziizye she uSauli wũnũyo abhabhombeeye imbiibhi abhantu bhaakho mu Yelusaleemu!

14 Ishi ali panaapa, abhapiti abha bhapuutili bhamwitishiziizye kuti abhakũngaje bhonti bhe bhakwitikha itaawa lyakho."

15 Ileo mũMwene akhamũbhũzya uAnaniya akhati, "Bhalaga bhũlo! Umuntu wũnũyo, imũsabhũye kuti abhe mubhombi waani, amanyizyaje itaawa lyani kũ bhe te Bhaisilaeli, kũ bhamwene bhaabho, khabhili na ku Bhaisilaeli bhũbho.

16 Ine nũneene intimũlanje she yikwanziwa kuti ayimbe nhaani kũ zyi taawa lyani."

17 Pe uAnaniya akhabhala akhinjila mu nyumba ye uSauli amile. Akhamũbhũshila inyoobhe, akhamũbhũzya akhati, "Nholo waani Sauli, mũMwene uYeesu ansonteleziizye kũkwakho, kuti mũyande kũlola, mũmposheele mũpepu mũfujile. Wũnũyo uYeesu we akũlolesheeye mwi dala mũ khabhalilo khe akhinzaga ipa."

18 Nalũbhilo utũkooko twe tũli ngati tũgoola tũkhalenda mu miiso ga Sauli, akhanda kũlola. Pe akhimiilila, akhoozelwa.

19 We aalya ishaakulya, akhabha na makha winza.

USauli akũmũbhombela mũMwene uYeesu mu Dameesiki

USauli ayikhaaye insiku inyinsi mũ nhaaya yiniizyo iya mu Dameesiki, amile peka na bhalandati bha Mwene uYeesu.

20 Pe akhanda kũbhala mu masinagoogi, akhabhalũmbililaga kuti uYeesu we Mwana wa Mũlungũ.†

21 Abhantu bhonti bhe bhakhatejelezyaga imanyizyo zyakwe ziniizyo, bhakhaswiga nhaani. Bhakhabhũzilizanya bhakhati, "Bhũli, umuntu mũnũ, te we wũ wũla we ayimvwaga abhantu bhe bhamwitishile uYeesu ku Yelusaleemu? Bhũli, wũnũnũ atinzile kuti abhakũnje abhantu anza bhanaabho pa Dameesiki ipa na kũbhatwala kũ bhapiti bha bhapuutili?"

22 Pooke shiniisho, uSauli akhonjela nhaani kũbha mudandamazu, akhabhasimishizyaga abhayahuudi bhe bhakhikhalaga ku Dameesiki kuti uYeesu we wu Kilisiti, na kũbhatola.

* **9:10 9:10** Injozi izya pamiiso amazelu kwe kuti mũMũlungũ akũbhaloleshezya abhantu izya mu njozi we bhashiili kusupiila. Injozi ziniizyo zikũlegana na ziila zye umuntu akũloota we asupiliizye.

† **9:20 9:20** Umwana wa Mũlungũ Bhaazyu mu **Wilulanyo mũwa mazwi amajeni.**

²³ We zyashila insiku inyinji, aBhayahuudi bhakhatinhana kuti bhamugoje.

²⁴ Bhakhamuzijilaga pa vilyango ivwi nhaaya yiila shawusiku na shamusanya, kuti bhamugoje. Ieelo yiniyo insibho iya kumugoga, yikhamwaga.

²⁵ Shawusiku abhalandati bhaakwe bhakhamubhikha mu shitundu ishipiti, bhakhamushizya mwi diliisha lye lyamile mu lubhaga ulwa mu nhaaya, bhakhamwisya panzi.

USauli akubhala ku Yelusaleemu

²⁶ Pilongolela, uSauli akhabhala ku Yelusaleemu, akhalingaga kusangaana na bhalandati bha Yeesu. Ieelo bhonti bhámwogopile, kunongwa ye bhatitishile kuti abha mulandati wa Yeesu.

²⁷ Ieelo uBalinaaba akhamutwala uSauli ku bhasundikwa bha Yeesu. Akhabhabhuzya she uSauli amulolile uMwene mwi dala ilya kubhala mu Dameesiki, na she uMwene amubhuziize. Akhabhabhuzya she uSauli alumbiliye abhantu abha kukwo izya Yeesu ku wudandamazu.

²⁸ Pe uSauli akhasyala peeka na bhasundikwa bha Mwene. Akhazyungulaga mu Yelusaleemu, kumo akulumbilila abhantu izya Mwene ku wudandamazu.

²⁹ Akhalongaga na kudalinhana na Bhayahuudi bhamu bhe bhakhalongaga indongo iya Shiyunaani, ileelo abheene bhakhalinga kuti bhamugoje.

³⁰ Pe abhantu bhe bhámwitishile uYeesu bhakhamanya ziniizo, bhakhamuleela, bhakhamufisya mu Kaisaliya, bhakhamulekha abhalaje kukwabho ku Taliso.

³¹ Mu nsiku ziniizo, ishibhanza shikhabha nu wutengaanu mwonti mu Yudeeya, mu Galilaaya, na mu Samaliya. Abhantu abha shibhanza poponti bhakhagomaga, na kumutinikha uMwene uYeesu. UMupepu uMufinjile akhabhavwaga, nu winji waabho wukhonjelaga.

UAyineeya we álemaaye ivinama akupindakha

³² Mu khabhalilo khanaakho uPeeteli akhashilaga uku nukwo, akhafikha mu nhaaya iya mu Luuda, kuti abhalamushe abhantu bhe bhamwitishile uMlungu bhe bhakhikhalaga kukwo.

³³ Mu nhaaya yiniyo, akhamwaga umuntu we álemaaye, itaawa lyakwe wu Ayineeya. Ágonile pa shilili ku khabhalilo akha manha naane.

³⁴ UPeeteli akhamubhuzya akhati, "Iwe Ayineeya, uYeesu Kilisiti akuponia. Yimilila! Zinga ishilili shaakho." Nalubhilo uAyineeya akhimilila.

³⁵ Abhantu bhe bhakhikhalaga mu Luuda, na mwi khombe ilya Saloni, we bhamulola uAyineeya, bhonti bhakhamwitikha uMwene.

UPeeteli akumuzysya uDolikasi

³⁶ Mu nhaaya iya mu Yaafa aliipo umwantanda umo, umulandati wa Yeesu, itaawa lyakwe bhakhatinji uTabita. Mu ndongo iya Shiyunaani, wu Dolikasi. † UDolikasi akhabhavwaga abhapiina na kubhomba imbombo izinji inyinza.

³⁷ Mu nsiku ziniizo, uDolikasi akhabhina impungo, akhafwa. Abhantu bhakhaligezya ivimba lyakwe, bhakhalilambalikha ku lupitu ulwa pamwanya mu nyumba injelenhanye.

³⁸ Mu khabhalilo khanaakho abhalandati bha Yeesu bhakhimvwa kuti uPeeteli ali mu Luuda. Pe bhakhabhasonteelezya kukwakwe abhantu bhabhili, kunongwa ye inhaaya yiniyo yamile papiipi ni nhaaya yaabho

† 9:36 9:36 UDolikasi kwe kuti iNdondooli.

iya mu Yaafa. Abhantu bhe bhábhasoneteleziizye bhakhamulamba uPeeteli bhakhati, “Twalamba uyinze kukwitu sita kukhabhila!”

³⁹ Pe uPeeteli akhabhala peeka nabho. We bhaafikha mu Yaafa muula, bhakhamutwala mu lupitu ulwa pamwanya mu nyumba injelenhanye. Abhafwile bhonti bhakhamubhangaanila kumo bhakulila. Bhakhamulanga amagolole, na menda aganji ge uDolikasi ábhasoneeye we mwumi.

⁴⁰ UPeeteli akhabhafumwa bhonti panzi, akhasugamila paasi, akhamulaabha uMlungu. Pe akheenyanya kwi vimba liila akhati, “We Tabita, daamukha!” UTabita akhadaamula amiiso. We amulola uPeeteli, akhikhala.

⁴¹ UPeeteli akhamulema inyoobhe, akhamwimiilisa. Akhabhabhishila abhafwile bhaala, na bhantu abhanji bhe bhámwitishile uMlungu, akhabhalanga uTabita kuti mwumi.

⁴² Inongwa ziniizyo zikhasaata mu nhaaya yonti iya mu Yaafa, abhantu abhinji bhakhamwitikha uMwene uYeesu.

⁴³ UPeeteli akhasyala mu Yaafa insiku inyinji, akhikhhalaga mu nyumba ya muntu we akhagombaga amagwembe, itaawa lyakwe bhakhatinji uSiimoni.

10

UKolineeliyo akumubhishila uPeeteli

¹ Mu nhaaya iya mu Kaisaliya mwámile umuntu umo we atámile Muyahuudi, itaawa lyakwe bhakhatinji uKolineeliyo. Áamile mupiti wa bhasikaali, we akhalongozyaga abhasikaali imia yeeka (100) kufuma mu mpuga impiti iya bhasikaali ye bhakhatinji impuga iya Bhaitaaliya.

² Khabhili áamile muntu mwinza we akhamutinikhaga uMlungu, peeka na bhantu bhonti abha mu nyumba yaakwe. Akhamulaabhaga uMlungu akhabhalilo khonti, na kubhaavwa nhaani abhapiina.

³ Isiku limo pamu mu saa tisa iya shamusanya, uKolineeliyo akhalola injozi izya pamiiso amazelu. Mu njozi ziniizyo, akhalola ukhabhizya wa Mlungu amuloleshela. Ukhabhizya akhamubhuzya akhati, “We Kolineeliyo!”

⁴ UKolineeliyo akhamwenya ukhabhizya ula ku lyoga, akhamubhuziizya akhati, “We mwene, kuli na khooni?” Ukhabhizya akhamubhuzya akhati, “uMlungu ayimvwa impuuto zyakho, alolile na she ukubhaavwa abhapiina. Ganaago gonti agamanyile, akugaseshela kumwanya.

⁵ Pe leelo ishi, ubhasonteelezye abhantu mu Yaafa, bhamubhishile umuntu we bhakuti uSiimoni, itaawa ilyamwabho bhakuti uPeeteli.

⁶ Akwikhala kwa muntu we bhakuti uSiimoni, we akugomba amagwembe. Inyumba yaakwe yili mambali mwa sambu.”

⁷ Ukhabhizya we aamala kumubhuzya uKolineeliyo, akhasogola. Pe uKolineeliyo akhabhabhishila bhabhili mu bhabhombi bhaakwe, peeka nu musikaali weeka mu bhaavwi bhaakwe we akhamutinikhaga uMlungu.

⁸ UKolineeliyo we aamala kubhapanjila zyonti zye ukhabhizya alajiziizye, akhabhasonteelezya ku Yaafa.

Injozi zya Peeteli

⁹ Isiku ilya wubhili mu saala iya mutanda shamusanya, abhantu bhe uKolineeliyo ábhasonteeleziizye, bhakhapalamila mu Yaafa. Mu khabhalilo

khanaakho uPeeteli wope akhazubha kwi gulu mu nyumba,* kuti amulaabhe uMulungu.

¹⁰ Inzala yikhamuluma, akhasungukha kulya. We bhali kutelekha ishaakulya she atilye, akhalola injozi izya pamiiso amazelu.

¹¹ Mu njozi ziniizyo, akhalola kumwanya kwigukha, akhantu khe khali anzi golole ipiti lye lilemiilwe imbali zyakwe zini, likhiikha mu nsi.

¹² Mukaasi yaakwe mwamile ivikhanu ivwa vikholo vwonti. Mwamile ivikhanu ivwa vinama vini, ivikhanu vwe vikudendelukha, ni nyonyi zye zikubumbulukha.†

¹³ Pe uPeeteli akhimvwa izi, likhamubhuzya likhati, “We Peeteli, bhukha! Ubhoole uye!”

¹⁴ UPeeteli akhalyamula akhati, “Ndaali, we Mwene! Yeenya, intaliye naalumo akhantu khe khakhandamanu!”

¹⁵ Pe izi likhamubhuzya uPeeteli likhati, “Akhantu khokhonti khe uMulungu akhazelufwizye, iwe utakhatekhaje kuti khakhandamanu.”

¹⁶ Ziniizyo zyaabhombeshile khatatu khonti, pe igolole liila likhagalukha kumwanya.

¹⁷ We uPeeteli akuyibhuzilizya kuti injozi ziniizyo kwe kuti bhali, abhantu bhaala bhe uKolineeliyo abhasonteleziizye bhakhabhuzilizya, pe bhakhayimanya inyumba ya Siimoni, bhakhimilila pa malyango.

¹⁸ Bhakhabhishila, bhakhabhuzilizya bhakhati, “Bhali, ipa pe akudila uSiimoni we bhakuti uPeeteli?”

¹⁹ We uPeeteli akusibha izyi njozi ziniizyo, uMupepu uMufinjile akhamubhuzya akhati, “Siimoni, paasi ipa bhaliipo abhantu bhatatu bhe bhakukwanza.

²⁰ Uyiishe, mubhale peeka, utakhasingaane, ine nuneene ne imbason-teleziizye.”

²¹ UPeeteli we ayiikha paasi, akhabhabhuzya abhantu bhaala akhati, “Ine ne neene we mukumwanza. Ishi! Mukunanzila khantu khooni?”

²² Bhakhamwamula bhakhati, “Umupiti umo uwa bhasikaali atuson-teleziizye, itaawa lyakwe wu Kolineeliyo, muntu mugolosu, akumutinikha uMulungu, kabhili aBhayahuudi bhonti bhakumupaala. Ishi ukhabhizya wa Mulungu amubhuziizye kuti akuposheele mu nyumba yaakwe, ateeleze amazwi ge utimubhuzye.”

²³ Pe uPeeteli akhabhaposheela abhantu bhaala mu nyumba, bhakhadila kukwakwe.

UPeeteli mu nyumba ya Kolineeliyo

We kwasha, uPeeteli na bhantu bha Kolineeliyo bhakhasogola pa Yaafa, abhantu bha Yeesu bhamu abha panaapo bhakhabhaloleela.

²⁴ We kwasha winza, bhakhafikha mu Kaisaliya. Bhakhaaga uKolineeliyo abhabhunganyiinye abhanholo bhaakwe, peeka na bhamanyani bhaakwe, akubhaguulila.

²⁵ UPeeteli we aafikha, uKolineeliyo akhamuposheela, akhasugamila paasi pa vinama vwakwe kuumupa ulushindikho.

²⁶ Ieelo uPeeteli akhamubhuzya, akhamubhuzya akhati, “Yimiilila! Yeenya, niine ne muntu anza wuneewe!”

* **10:9 10:9** *Kwi gulu mu nyumba* ABhayahuudi bhakhatiimaga inyumba zyaabho, bhakhaalaga amatundu pamwanya, bhakhapinyaga umango, na kuzeyema ni tope. Panaapo pe bhakhatuzyaga.

† **10:12 10:12** *Mwamile ivikhanu ivwa vinama vini, ivikhanu vwe vikudendelukha, ni nyonyi zye zikubumbulukha* Mu vikhanu viniivwo, vimo indajizyo zya Moose zikhakhaanaga kulya.

27 Pe uPeeteli nu Kolineeliyo bhakhinjila mu nyumba yaakwe kumo bhakulonga, bhakhaaga abhantu abhinji bhabhunganile muula.

28 UPeeteli akhabhabhuzya akhati, “Imwe mumanyile akhinza kuti itwe tuBhayahuudi indajizyo zytu zikukhaana kusangaana na bhantu bhe te Bhayahuudi. Poope kayatilana nabho tutakwitishilwa. Ileelo uMlungu andanjile kuti intamutekhaje umuntu wowonti kuti mukhandamanu.

29 Ye nongwa we mwambilishila, ininzile sita kusingaana. Ishi, mambilishiliye zyon?”

30 UKolineeliyo akhamwamula akhati, “Zyashila insiku zitatu kufuma mu khabhalilo khe inhamulaabhaga uMlungu mu nyumba yaani ini, mu khabhalilo anza khanaakha akha mu saa tisa iya shamusanya. Nalubhilo inhalola umuntu ayimiliye pilongolela yaani, akwatile amenda ge gakumeetukha.

31 Akhambuzya akhati, ‘We Kolineeliyo, uMlungu ayimvwa impuuto zyakho, akuseshela na she ukubhaavwa abhapiina.

32 Pe leelo, ubhasonteeleze abhantu bhabhale bhamubhilishile umuntu we bhakuti uSiimoni, itaawa ilyamwabho bhakuti uPeeteli. Akwikhala mu Yaafa, kwa muntu we itaawa lyakwe bhakuti uSiimoni we akugomba amagwembe. Inyumba yaakwe yili mambali mwa sambu.’

33 Ziniizyo zye zimbiishile kuti insonteeleze abhantu bhakubhilishile, niwe wabhomba akhinza we winza. Ishi twenti tui pamiiso ga Mwene uMlungu, tutejeeleze amazwi gonti ge uMwene akulajiziize kuti utubhuzye.”

34 Pe uPeeteli akhabhabhuzya abhantu bhaala akhati, “Ishi pe naamanya kuti zya nalyoli, uMlungu atakwimila bha ndwimo!

35 Ileelo akubhikha abhantu abha vikholo vwonti bhe bhakumutinikha na kubhomba uwugolusu.

36 Imwe mumanyile kuti uMlungu asonteeleze abhantu bhaakwe kubhalumbilila abhaisilaeli iNtumi iNyinza, kuti bhawaaje uwutengaanu mwa Yeesu Kilisiti, uMwene wa bhantu bhonti.

37 Mumanyile zye zibhombeshile mu nsi yonti iya mu Yudeeya, kwandila mu Galilaaya, we uYookhani akhalumbililaga abhantu kuti bhoozelwe.

38 Mumanyile kuti uMlungu amusabhuye uYeesu uwa ku Naazaleti, akhaamupa uMupepu uMufinjile, na makha. U Mlungu amile peeka nawo, akhamubhikha kuti abhombaje inyinza mu bhantu poponti, akhaponiaga bhonti bhe bhakhayimbaga na makha ga Seetani.

39 “Gonti ganaago ge uYeesu abhombile mu nsi iya Bhayahuudi, na mu nhaaya iya mu Yelusaleemu, itwe twe bhakeeti. Pilongolela, bhakhamugoga kwi dala ilya kumukhomeela pa shikhobhenhanyo.

40 Ileelo isiku ilya watatu, uMlungu akhamuzya, akhamulolesya ku bhantu.

41 Te bhantu bhonti bhe bhumulolile, ileelo itwe twe twumulolile, twe uMlungu atusabhuye kuti tutibhe twe bhakeeti bha ziniizyo. Akhabhalilo khanaakho khe uYeesu azyushile mu bhafwe, itwe twe twaliiye na kumwela peeka nawo.

42 Akhatulajizya kuti tulumbililaje abhantu iNtumi iNyinza, na kufumwa uwukeeti kuti uweene we uMlungu amubhiishile kuti we atibhalongaje abhuumi, na bhafwe.

43 Abhakuwi bhonti bhalonjile izya Yeesu, kuti wowonti we amwitikha atituyilwe imbiibhi kwi taawa lyakwe.”

Bhe te Bhayahuudi bhakumuposheela uMupepu uMufinjile

⁴⁴ UPeeteli we akulonga amazwi ganaago, uMupepu uMufinjile akhabhi-
ishila bhonti bhe bhágimvwizye.

⁴⁵ ABhayahuudi bhe bhámwítishile uYeesu bhámúloleleeye uPeeteli, we
bhaalola kuti na bhantú bhe te Bhayahuudi bhoope uMupepu uMufinjile
abhiishila, bhakhaswiga nhaani.

⁴⁶ Bháswijile kunongwa ye bhábhimvwizye bhakhalongaga ku ndongo
izya vikholo ivwinji kumúpaala uMúlungu.

Pe uPeeteli akhati,

⁴⁷ “Abhantú ibha bhoope bhamúposheleeye uMupepu uMufinjile anza
she níitwe twámúposheleeye. Nuumo we angabhakhaana kuti bha-
toozelwe ku minzi!”

⁴⁸ Pe uPeeteli akhalajizya kuti uKolineeliyo na bhamwabho bhoozelwe
kwi taawa lya Yeesu Kilisiti. Pílongolela, bhakhamúlaabha kuti asyale
peeka nabho ku nsiku nyishe.

11

UPeeteli akubhabhúzya zye zibhombeshile ku bhe te Bhayahuudi

¹ Abhasundikwa na bhalandati bha Yeesu abhanji bhe bhakhikhalaga mu
Yudeeya, bhakhimvwa kuti bhe te Bhayahuudi bhoope bhitishile intumi
zya Múlungu.

² Pe uPeeteli we agalúkha ku Yelusaleemu, aBhayahuudi bhanaabho
bhakhanda kumúsitaaaka

³ bhakhati, “Khooni iwe khe winjilaga mu nyumba ya bhantú bhe te
Bhayahuudi, wasangaanaga kulya ishaakulya peeka nabho?”

⁴ Pe uPeeteli akhanda kubhabhúzya izwi lyeka lyeka she zyonti
zyábhombeshile, akhabhabhúzya akhati,

⁵ “Isiku limo, náamile mu Yaafa. We indi kumúlaabha uMúlungu,
inhalola injozi izya pamiiso amazelu. Mu njozi ziniizyo, inhalola akhantú
khe khali anzi golole ipiti lye lilemiilwe imbali zyakwe zini. Khakhiikhaga
kufuma kumwanya, khakhiishila pambali papaani.

⁶ We nakheena mukaasi yaakwe, inhalola muli vikhanú ivwa vinama
vini, ivikhanú vwe vikudendelukha, ni nyonyi zye zikubumbulukha.

⁷ “Pe inhimvwa izi, likuti, ‘We Peeteli, bhúkha! Úbhoole ulye!’

⁸ Inhaamúla inhati, ‘Ndaali, we Mwene! Yeenya, intaliye naalumo
akhantú khe khakhandamanu!’

⁹ Heelo izi liniilyo kufuma kumwanya likhambúzya winza likhati,
‘Akhantú khokhonti khe uMúlungu akhazelufwizye, iwe utakhatekhaje
kuti khakhandamanu.’

¹⁰ Ziniizyo zyábhombeshile khatatú khonti, pe ivintu viniivwo vwonti
vikhagalúkha kumwanya.

¹¹ “Nalúbhilo abhantú bhatatú bhe bhábasonteleziizye kufuma ku
Kaisaliya bhímiliye pílongolela pa nyumba ye inihkhalaga.

¹² UMupepu uMufinjile akhambúzya kuti imbale peeka nabho sita
kusingaana. Pe inhabhala, peeka na bhamwítú umátanda ibha. We
twinjila mu nyumba ya Kolineeliyo,

¹³ akhatúpanjila she úkhabhizya ámulolesheeye mu nyumba yaakwe
munuumwo. Úkhabhizya wunúuyo ámubhuziizye átili, ‘Úbhasonteelezye
abhantú bhahale mu Yaafa, bhamúbhilishile uSiimoni we itaawa
ilyamwabho bhakuti uPeeteli.

¹⁴ Wunúuyo we atikubhúzye amazwi, kushilila mu mazwi ganaago
útitúulwe iwe, peeka na bhantú bhonti mu nyumba yaakho.’

15 “We inkwanda kulonga na bhantu bhanaabho, nalubhilo uMupepu uMufinjile akhabhiishila, anza she atwishiye taneetwe kuwandilo.

16 Inhakumbukha izwi liila lye uMwene uYeesu atubhuziize atili, ‘UYookhani akhabhozyaga abhantu ku minzi, ileelo imwe mutiyoozelwe kwa Mupepu uMufinjile.’

17 Shiniisho shikunjilwa she uMwene atupiiye mu khabhalilo khe twamwitishile uMwene uYeesu Kilisiti, na she shi shiniisho bhoope abhapiiye. Ishi! Ine ne naanu kuti namile indwanje nu Mwene?”

18 “ABhayahuudi we bhimvwa ziniizo, bhakhalekha kudalika. Bhakhamupaala uMwene bhakhati, ‘Fwani uMwene abhapiiye bhoope abhantu bhe te Bhayahuudi idala lye bhangaata imbiibhi zyabho, bhawaaje uwuuni!’ ”

Ishibanza isha ku Antiokiya shikusaywa

19 Abhantu bha Yeesu bhe bhasaatile kunongwa ya mayimba we bhamugoga uSiteefani, bhakhabhala mu nsi iya mu Foinike, mu Kipulo, na mu nhaaya iya mu Antiokiya. Kunukwo kwonti, bhakhalumbililaga intumi izya Mwene uYeesu ku Bhayahuudi bheene.

20 Heelo mu Antiokiya, bhamu mu bhanaabho, bhinzile kufuma mu nsi iya mu Kipulo, na mu nhaaya iya mu Kileene. Abheene bhakhanda kulumbilila intumi iNyinza izya Mwene uYeesu na ku bhe te Bhayahuudi.

21 Amakha ga Mwene gamile peeka nabho, abhantu abhinji nhaani bhakhitikha na kumalandata uMwene.

22 Abhantu abha shibanza isha ku Yelusaleemu, we bhimvwa ziniizo zye zibhombeshile ku bhantu bhanaabho abha mu Antiokiya, bhakhamusonteelezya uBalinaaba kukwo.

23 We aafikha kukwo, akhalola she uMwene abhasayile. Akhaseshela nhaani, akhabhasundililaga bhonti bhajendeelele kubha bhasunde kwa Mwene.

24 UBalinaaba gamile muntu mwinza, uMupepu uMufinjile akhamulongolaga, kabhili gamile nu lwitikho nhaani. Pe abhantu bha Mwene bhakhonjela kubha bhinji nhaani.

25 Pulongolela, uBalinaaba akhabhala mu nhaaya iya mu Taliso kumwanza uSauli.

26 We amwaga, akhamuleeta ku Antiokiya. Pe bhakhiikhala kukwo umwanha wonti, bhakhabhunganaga peeka na bhantu abha shibanza, bhakhamanyizyaga abhantu abhinji nhaani izya Yeesu. Panaapo pa Antiokiya pe abhantu bhandile kubhatekha abhalandati bha Yeesu kuti Bhakilisiti.

27 Mu nsiku ziniizo, bhakhinza pa Antiokiya abhakuwi bhamu kufuma mu Yelusaleemu.

28 Weeka mu bhanaabho, itaawa lyakwe bhakhatinji uAgaabo, akhimilila, akhalonga uwukuwi kushilila mwa Mupepu uMufinjile kuti, inzala impiti yitigwe mu nsi izinji zyonti. Inzala yiniyo ye yafumiiye we uKaisaali* uKilaudiyo akhatabhaalaga.

29 Kufumilana na ziniizo abhalandati bha Yeesu bhakhitinhana kuti, weeka weeka afumwe ivintu, kufumilana na viila vwe ali navwo, kuti vwavwaje abhamwabho bhe bhitishile ku Yudeeya.

30 Bhavibhunganyiine, bhakhaabhapa uBalinaaba nu Sauli, kuti bhavitwale ku bhasongo abha shibanza isha ku Yelusaleemu.

* **11:28 11:28** UKaisaali gamile wu mwene uwa Bhaluumi, kabhili we akhalongozyaga insi iya Isilaeli mu khabhalilo khaala.

12

UPeeteli akusatulwa mwi jeela

¹ Mu nsiku ziniizyo, umwene uHeloodi* akhanda kubhayimvwa abhantu bhamu mu shibhanza.

² Akhalajizya kuti bhamugoje nu mufwo umupiti uYaakobo† ukhambaku wa Yookhani.

³ We aalola kuti ziniizyo zya bhakhobhosya aBhayahuudi, akhalajizya bhamuleme nu Peeteli. Zyámile nsiku izya shikulukulu isha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu.‡

⁴ We bhamulema uPeeteli, uHeloodi akhamukunga mwi jeela. Akhamutwala ku vipuga vini ivwa bhasikaali bhani bhani, kuti bhamulindiilile akhinza. Akhasiibha kuti we ishikulukulu ishi Pasaaka shaashila pe amulonje uPeeteli pilongolela pa bhantu.

⁵ Mu nsiku ziniizyo zye uPeeteli akunguilwe mwi jeela, abhantu abha shibhanza bhakhayikungulaga nhaani kumupuutila kwa Mulungu.

⁶ Shawusiku, we lishiili isiku lye uHeloodi alibhiishile kumulonga uPeeteli, uPeeteli ágonile mwi jeela. Áamile pakaasi pa bhasikaali bhabhili, bhámukunjiliye mu nyoobhe zya bho na manyoloolo gabhili. Pa lwiji ulwi jeela bháliipo abhasikaali abhamwabho bhakhaliindililaga.

⁷ Nalubhilo akhafumila ukhabhizya wa Mwene akhimiilila pe uPeeteli áamile, ulukhozyo lukhalama mukaasi mu lupitu muula. Ukhabhizya akhamuyinzanya uPeeteli ku lubhazu kumudaamusa, akhamubhuzya akhati, “Daamukha nalubhilo!” Amanyoloolo ge bhámukunjile uPeeteli mu nyoobhe gakhalenda paasi!

⁸ Pe ukhabhizya uyo akhamubhuzya akhati, “Yipinye ilambi lyakho, ukwate ni vilyatu.” UPeeteli we aamala kubhomba shiniisho, ukhabhizya akhamubhuzya akhati, “Kwata ikooti lyakho, undandataje!”

⁹ Pe uPeeteli akhamulandata ukhabhizya, bhakhahalaga kunzi kwi jeela. Atámanyile kuti ziniizyo zye ukhabhizya ábhobile zyámile zya nalyoli, akhasiibha kuti zyámile njozi izya pamiiso amazelu.

¹⁰ UPeeteli nu khabhizya wunuyo bhakhashila pa bhalindiilili abha kwanda, na bha wabhili, bhakhafikha ku mulyango uwa majela uwa kufumila mwi jeela, kwinjila mu nhaaya. Umulyango wunuwu wukhabhigushila mwene, bhakhafuma panzi. We bhakushila mu mbalaabala yimo, nalubhilo ukhabhizya akhamulekha uPeeteli.

¹¹ Pe uPeeteli akhamanya zye zifumiiye, akhati, “Ishi naamanya nalyoli kuti uMwene andeteeye ukhabhizya waakwe, kuti antule mu nyoobhe zya Heloodi na mu mbiibhi zyonti zye aBhayahuudi bhasubhiye kuti atimbombe.”

¹² We aamanya ziniizyo, akhabhala ku nyumba ya Maliya, unyina wa Yookhani we bhakhatinji uMaalika. Mu nyumba yiniyo bhábhunganile abhantu abhinji bhe bhakhamulaabhaga uMulungu.

* **12:1 12:1** UHeloodi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † **12:2 12:2** UYaakobo áamile mwana wa Zebedaayo, khabhili áamile weeka mu bhalandati bha Yeesu ishumi na bhabhili. ‡ **12:3 12:3** Ishikulukulu isha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu Ishikulukulu shiniishi shikhahombekhaga we iPasaaka yaashila isiku lyeka. Vwonti vikhabhombekhaga kakumbukha isiku lye bhepile mu mayimba ku Miisili. IPasaaka wiila bhulo yikhatekhaga ivikulukulu vwonti vibhili peeka. Bhaazya Kufuma 12:17-20. Khabhili bhaazya **ishikulukulu isha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

13 UPeeteli akhiguzyaga pa malyango uwi linga ilyi nyumba yiila. Umulindu umu umubhombi, itaawa lyakwe bhakhatinji uLooda, akhabhala pa malyango kutejeelezya kuti wu naanu.

14 We ayimvwa kuti lizi lya Peeteli, akhaseshela nhaani, akhiwa kumwigulila, akhashimbiilila mu nyumba. Akhabhabhuzya abhamwabho akhati, "UPeeteli ayimiliye pa malyango!"

15 Abhamwabho bhakhamubhuzya bhakhati, "Wabha we mulaalusi!" Heelo umwana umulindu ula akhazeemela kulonga kuti alyimvwizye lizi lya Peeteli, pe bhakhamubhuzya bhakhati, "Lumo wunayo wu khabhizya waakwe."

16 UPeeteli akhajendelela kwiguzya pa malyango. We bhiigula umalyango, bhakhamulola, bhakhagandukha.

17 UPeeteli akhabhabhuzizya inyoobhe kuti bhapume mye, akhabhabhuzya she uMwene amwefwizye mwi jeela. Akhabhabhuzya akhati, "Ziniizi zye zibhombeshile, mumubhuzye uYaakobo na bhanholo abhanji mu lwitikho." UPeeteli akhasogola paala, akhabhala apanji.

18 We kwasha, abhasikaali bhaala bhakhabha na khantentemwi nhaani kunongwa ye bhatamanyile zye zyamwajile uPeeteli.

19 UHeloodi akhalajizya abhasikaali kuti bhamwanze nhaani uPeeteli. Heelo we bhapootwa kumwaga, akhabhabhuzizya bhaala bhe bhakhamulindilaga, bhakhapootwa ilya kwamula, pe akhalajizya kuti bhahagoje. Pilongolela, uHeloodi akhasogola mu Yudeeya, akhiikhala ku khabhalilo mu Kaisaliya.

Umwene uHeloodi akufwa

20 UHeloodi abhavitiliilwe nhaani abhantu abhi nhaaya iya mu Tiilo, na mu Sidooni. Heelo abhantu abhi nhaaya ziniizo bhakhiima peeka kuti bhahale bhalolane nu Heloodi. Bhakhamusonganya uBulasito, we akhasungaga inyumba ya mwene, akhiima peeka nabho. Bhakhabhala kwa mwene, kulaabha kuti kubhe nu wutengaanu, kunongwa ye inhaaya ziniizo zikhasubhilaga ivwakulya kufuma mu nsi yaakwe.

21 We lyafikha isiku lye umwene uHeloodi asebhile, akhakwata amenda gaakwe aga shimwene, akhiikhala pi tengo lyakwe ilya shimwene, akhanda kulajila pilongolela pa bhantu ibho na bhanji.

22 Pe abhantu bhaala bhakhanda kukhooolela ku luseshelo bhakhati, "Ili te lizi lya muntu! Ilyo lizi lya mulungu!"

23 We bhamupaala uHeloodi shiniisho, atakhaamupa uMulungu uwumwamu. Panaapo bhulo, akhabhizya wa Mwene akhamukhoma ni mpungo iya kuliiwa ni mivinyu, akhafwa.

24 Intumi zya Mulungu zikhajendelela kusaata mu bhantu, bhe bhitishile bhakhonjela nhaani.

25 UBalinaaba nu Sauli we bhaamala imbombo yaabho,§ bhakhasogola ku Yelusaleemu peeka nu Yookhani we bhakhatinji uMaalika, bhakhabhala ku Antiokiya.

13

Ishibhanza shikubhabhikha mu mbombo uSauli nu Balinaaba

1 Mu shibhanza isha mu Antiokiya mwamile abhakuwi na bhamanyizyi, bhe bha bhiiha: uBalinaaba, uSimilyoni we bhakhatinji uMwilu, uLukiyo

§ 12:25 12:25 Bhaazya Mbombo zya Bhasundikwa 11:30.

uwa ku Kileene, uManaeni we ásungilwe peeka nu mwene uHeloodi, nu Sauli.

² Bhanaabho bhonti we bhali kumupuuta uMwene, bhakuyiima kulya,* uMupepu uMufinjile akhabhabhuzya akhati, “Munsebhele uBalinaaba nu Sauli ku mbombo ye imbabhilishiliye.”

³ We bhaamala kumupuuta uMlungu na kuyiima kulya, bhakhabhabhishila inyoobhe uBalinaaba nu Sauli, bhakhabhasonteelezya kuti bhabhalaje.

uPaulo akudalinhana nu Elima umukuwi uwi lenga

⁴ Pe we uMupepu uMufinjile abhasonteelezya uBalinaaba nu Sauli, bhakhiikha mu nhaaya iya ku Selokiya. Kufuma panaapo bhakhasogola ni meeli kubhala mu nhaaya iya mu Salami insi iya mu Kipulo ye yáamile pakaasi pa sumbi.

⁵ We bhaafikha mu Salami, bhakhalumbililaga abhantu intumi zya Mlungu mu masinagoogi aga Bhayahuudi. Háamile peeka nu Yookhani Maalika, umwavwi waabho.

⁶ Bhakhashuula mu nsi yonti iya Kipulo, bhakhafikha mu nhaaya yimo iya munumwo ye bhakhatinji iPaafu. Bhakhamwaga uMuyahuudi umu umulozi, umukuwi uwi lenga, itaawa lyakwe bhakhatinji uBali-Yeesu.

⁷ Áamile mwavwi wa Selugiyo Paulo umupiti wi nsi iya mu Kipulo, we áamile muntu wi njeele nhaani. Pe umupiti wunuyo akhabhabhishila uBalinaaba nu Sauli, kuti bhabhale kukwakwe inga ayimvwe wuyo intumi zya Mlungu.

⁸ Heelo uBali-Yeesu umulozi, itaawa lyakwe mu Shiyunaani wu Elima, akhadalinhana nu Balinaaba nu Sauli, akhalinga kumsonganya umupiti ula atakhitishhe imanyizyo zyabho ku zya Yeesu.

⁹ Pe uMupepu uMufinjile akhanda kumulongola uSauli, we itaawa lyakwe iyamwabho bhakhatinji uPaulo.† Akhamuzyamila uElima, akhamubhuzya akhati,

¹⁰ “Iwe we mwana wa Seetani, we mungu wa zyonti izya wanalyoli pamiiso ga Mlungu! Uyizuuye malenga meene nu wushevu uwa kukhopela abhanji. Khooni khe utakulekha kugalulanya amadala amagolosu aga Mwene, kubha mu wubhiibhi?”

¹¹ Yeenya ishi, uMwene atiikupe ulufundo, utifwe amiiso, te ulole ulukhozyo ulwi zubha ku khabhalilo.”

Nalubhilo, imbeesu na khiisi khakhamudinda uElima kumiiso, akhalekha kulola, akhanda kuzunguula-zyunguula kwanza umuntu uwa kumulema inyoobhe, na kumulongola.

¹² Pe umupiti ula we aalola zye zyabhombekha, akhamwitikha uMwene. Khabhili akhaswigaga nhaani ni manyizyo ku zya Mwene uYeesu.

uPaulo akulumbilila mu Antiokiya iya Pisidiya

¹³ uPaulo na bhamwabho bhakhasogola pa Paafu ni meeli, bhakhafikha mu nhaaya iya mu Pelige mu mukoa uwa mu Pamfiliya. Heelo uYookhani uMaalika akhabhalekha panaapo, akhagalukha ku Yelusaleemu.

¹⁴ Pe uPaulo nu Balinaaba bhakhasogola pa Pelige, bhakhajendeelela kushuula, bhakhafikha mu nhaaya iya mu Antiokiya mu nsi iya mu Pisidiya. Pi siku iyi Sabaato,‡ bhakhinjila mwi sinagoogi, bhakhiikhala.

* **13:2 13:2** Bhakuyiima kulya Bhakhabhombaga shiniisho kunongwa iya kumupalamila uMlungu.

† **13:9 13:9** USauli litaawa Iya Shiyahuudi. Itaawa Iya **Paulo** Iya Shiluumi. ‡ **13:14 13:14** ISabaato Bhaazyu mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

15 We umuntu umu abhaazya mu shitaabu ishi ndajizyo zya Moose, na mu wusimbe wa bhakuwi, abhapiti abhi sinagoogi bhakhasonteelezya umuntu kwa Paulo na Balinaaba, abhabhuzye ati, “Bhanholo, inga muli ni zwi ilya kubhabhuzya abhantu kubhainjizya umwoyo malonje.”

16 Pe uPaulo akhimiilila, akhabhuzya inyoobhe kuti bhamutejeelezye, akhabhabhuzya abhantu bhaala akhati, “Mubhasakhaala imwe mubha mu Isilaeli, na mwe te mwe Bhayahuudi mwe mwinjiye mu lupuuto ulwa Shiyahuudi, muntejeelezye!

17 Umulungu witu tuBhaisilaeli we abhasebhile abhamaama bhitu. Mu khabhalilo khe bhakhikalaga ku wujeni mu nsi iya mu Miisili, akhabhabhika bhakhabha shikholo shipiti nhaani. Pilongolela, akhabhalongozya, akhabheefwa mu Miisili ku makha gaakwe amapiti.

18 Akhabhajimbiilila amanha amashumi gani mu shilozu.

19 Akhayazya ivikholo saba mu nsi iya mu Kanaani, akhaabhapa abhamaama bhitu insi yiniyo yibhe yaabho.

20 Zyonti ziniizo zyabhombeshile ku khabhalilo akha manha ge gafishiye imia zini na mashumi gasaanu (450).

“Pilongolela, umulungu akhaabhapa abhamaama bhitu abhaamuli abha kubhalongozya, paka mu khabhalilo khe umukuwi uSamweli akhabhatabhaala.

21 Pe bhakhalaabha kuti bhabhe na mwene. Umulungu akhaabhapa uSauli, umwana wa Kishi, uwa mu shikholo sha Benjamiini abhe wa mwene waabho ku manha amashumi gani.

22 We umulungu amwefwa uSauli, akhamusebha uDaudi abhe wa mwene waabho. Umulungu akhamusimishizya uDaudi akhati, ‘Namulola uDaudi umwana wa Yeese, akwukhondezya umwoyo waani, kabhili we atibhombe zyonti zye inkwanza zibhombeshe.’

23 “Kufuma mu shikholo sha Daudi mwe umulungu abhaleteeye abhaisilaeli uMuposhi uYeesu, anza she alajile.

24 We uYeesu ashili kwanda imbombo yaakwe, uYookhani alongoleeye kubhalumbiilila abhaisilaeli bhonti akhatinji bhalaate imbiibhi zyabho, na kwozelwa.

25 UYookhani we akumaliiliza imbombo yaakwe, akhabhabhuzyaga abhantu akhatinji, ‘Mukusiibha kuti ine ne naanu? Ine te ne wa wula we mukumugulila! Yeenyi, wanuyo we akwinza kulandata papaani, ine intakhondeeye poope kusatula amakhobha gi ndaala zyakwe.’

26 “Imwe bhanholo bhaani, mubhaana abha shikholo sha Abulahaamu, na mwe te mwe Bhayahuudi mwe mwinjiye mu lupuuto ulwa Shiyahuudi, intumi ziniizi izya wuposhi zitwinziye itwe kufuma kwa Mulungu.

27 Abhantu bhe bhakhaaya mu Yelusaleemu peeka na bhapiti bhaabho bhatamumanyile uYeesu kuti we Muposhi, kabhili bhatagaganyiine na mazwi ga bhakuwi ku zya Yeesu ge bhakubhaazya insiku zyonti izyi Sabaato. Bhakhagakwilizya kwi dala ilya kumulonga uYeesu ku lufundo ulwa kumugoga.

28 She poope bhatalyajile izwi ilya nalyoli lye likulolesya kuti bhakhondeeye kumugoga uYeesu, ilelo bhakhamulaabha uPilaato amalonje kuti bhamugoje.

29 We bhakwilizya zyonti zye uYeesu asimbiilwe, bhakhamwisya pa shikhobhenhanyo, bhakhamusyila mu mbiipa.

§ 13:25 13:25 Kusatula amakhobha gi ndaala zyakwe Umujeni inga ayinjila mu nyumba, umubhombi akhamusatulaga indaala na kwozya ivinama vwakwe. Imbombo yiniyo yamile ya mubhombi uwa paasi nzila.

30 Heelo uMwungu akhamuziyusa mu bhafwe.

31 UYeesu wope akhayilolesyaga insiku inyinji mu bhantu bhe bhábháilile peeka kufuma ku Galílaaya, kubhala ku Yelusaleemu. Bhanaabho bhe bhakeeti bhaakwe ku shikholo shiitu isha Bhaisilaeli.

32 “Itwe tukubhalumbiilila iNtumi iNyinza, kuti ziila zye uMwungu alajile ku bhamaama bhiitu,

33 abhombile kukwitu tubhazukulu bhaabho kwi dala ilya kumuziyusa uYeesu, anza she yisimbiilwe mwa Zabuuili iya wabhili kuti, ‘twe we Mwana waani,

umusanyunu nabha ne Taata waakho.’*

34 Khabhili uMwungu akhamuziyusa uYeesu mu bhafwe kuti atakhaafwe winza. Ku ziniizyo uMwungu atili,

‘Nalapile insayo imfinjile izya nalyoli kwa Daudi, nalyoli insayo ziniizyo zye intibhasaye niimwe.’†

35 “Izwi liniilyo lisimbiilwe na pamwabho kuti, ‘Te uyitithe kumulekha uMufinjile waakho, abhole.’‡”

36 UPaulo akhajendeelela kulonga kuti, “UDaudi we abhomba zyonti zye uMwungu akhasiibhaga ku bhantu abha khabhalilo khaakwe, akhafwa. Bhakhamusyila mu mbiipa zya bhayise bhaakwe, akhabhola.

37 Heelo ula we uMwungu akhamuziyusa, uweene atakhabhola.

38 “Ishi imwe bhanholo bhaani, mumanye kuti kushilila kwa Yeesu wunuyoye we mukulumbiililwa pe mungatuyilwa imbiibhi zyinyu.

39 Mwapotiilwe kubhaaziwa uwugolosu pamiiso ga Mwungu kwi dala ilya kulandata indajizyo zya Moose, lyoli ku kwi dala ilya kumwitikha uYeesu.

40 Mubhe amiiso, gatahabhaaje ge gasimbiilwe mu vitaabu vwa bhakuwi kuti,

41 ‘Imwe mwe mukushoolanya, yenyaaaji na kuswiga, mateejele ukutali.

She izi zye inkubhomba mu nsiku zyinyu mutangazyitika naalumo,

poope umuntu angabhabhuzya!’§”

42 UPaulo nu Balinaaba, we bhakwepa mwi sinagoogi, abhantu bhakhabhalamba kuti bhagalushe pa Sabaato ye yikwinza, kuti bhalonje izya mazwi ganaago winza.

43 We abhantu bhasogola kubhala kukhaaya, aBhayahuudi abhinji, peeka na bhantu bhe te Bhayahuudi bhe bhakhitikhaga ulupuuto ulwa Shiyahuudi, bhakhabhalandata uPaulo nu Balinaaba. Abhasundikwa bhanaabho bhabhili bhakhalongaga nabho kubhagomwa amooyo, kuti bhajendeelele kubha mu wiila wa Mwungu.

44 Isiku ilyi Sabaato ye yikhalandata, abhantu abhinji abha mu nhaaya yiila bhakhinza kutejeelezya intumi zya Mwene uYeesu.

45 Heelo abhalongozi abha Bhayahuudi we bhaalola abhantu bhabhunganile impuga impiti, bhakhabha nu mwone nhaani. Bhakhakhaana amazwi ge uPaulo akhalongaga na kumuliga.

46 Poope shiniisho, uPaulo nu Balinaaba bhakhabhaamula aBhayahuudi bhaala ku wudandamazu bhakhati, “Yaakhondeeye intumi zya Mwungu zilumbiililwe suuti kukwinyu imwe muBhayahuudi. Heelo muzikhaanile,

* 13:33 13:33 Bhaazya Zabuuili 2:7. † 13:34 13:34 Bhaazya Yeesaya 55:3. ‡ 13:35 13:35 Bhaazya Zabuuili 16:10. § 13:41 13:41 Bhaazya Habakuuki 1:5.

na kuyilola kuti mutakhondeeye kubha nu wuumi uwa wiila na wiila. Mubhe amiiso! Tukubhalekha, tukubhala ku bhantu bhe te Bhayahuudi.

⁴⁷ Kunongwa ye uMwene atulajiziizye atili,
‘Inkubhiishile ubhe we lukhozyo
ku bhantu bhe te Bhayahuudi,
kuti ubhe we muposhi wa bhantu
kufishila mwe insi yipeleleeye.’*”

⁴⁸ Abhantu bhe te Bhayahuudi, we bhimvwa ganaago amazwi, bhakhaseshela, bhakhazipaala intumi zya Mwene uYeesu. Bhonti bhe bhásabhuliilwe kubha nu wuumi uwa wiila na wiila, bhakhamwitikha uMwene uYeesu.

⁴⁹ Intumi zya Mwene uYeesu zikhasaataga mu nsi yiila yonti.

⁵⁰ Heelo aBhayahuudi bhakhabhasonjeelezya abhantanda abha lushindikho bhe te Bhayahuudi bhe bhakhalandataga ulupuuto ulwa Shiyahuudi, na bhapiti abhi nhaaya yiila. Bhanaabho bhakhabhasonjeelezya abhantu kuti bhahayimvwe uPaulo nu Balinaaba, bhakhabhabhinga mu nsi yaabho.

⁵¹ Pe uPaulo nu Balinaaba bhakhakunyunta ulusuuto mu vinama vwabho kubhasokha,† bhakhabhala mu nhaaya iya mu Ikoniyo.

⁵² Heelo, abhalandati bha Yeesu abha pa Antiokiya bhakhaseshelaga nhaani, bhakhalongolwaga nu Mupepu uMufinjile.

14

Abhantu abha mu Ikoniyo bhakugabhunhana ivipuga vibhili

¹ We uPaulo nu Balinaaba bhali mu Ikoniyo, bhakhinjila mwi sinagoogi ilya Bhayahuudi anza she bháubhiiye. Bhakhabhamanyizya abhantu mumwo izya Yeesu ku wudandamazu, aBhayahuudi abhinji, peeka na bhantu abhinji bhe te Bhayahuudi, bhakhamwitikha uYeesu.

² Heelo bhamu aBhayahuudi bhe bhákhaanile kumwitikha uYeesu bhakhanda kubhasonjeelezya bhe te Bhayahuudi, kuti bhahaviitilwe abhalandati bha Yeesu.

³ Pe shiniisho, uPaulo nu Balinaaba bhakhiikhala insiku inyinji pa Ikoniyo, bhakhabhabhuziyaga abhantu ku zya wiila wa Mwene uYeesu ku wudandamazu. uMwene akhalolesyaga kuti amazwi gaabho ga nalyoli, kwi dala ilya kubhapa amakha aga kubhomba ivilolesyo na mayele aminji.

⁴ Abhantu abhi nhaaya yiila bhakhagabhunhana, bhamu bhakhabha ku Bhayahuudi, bhamu bhakhabha ku bhasundikwa.

⁵ Kuwumalilishilo, aBhayahuudi na bhapiti bhaabho, peeka na bhantu bhe te Bhayahuudi, bhakhitinhana kubhabhomba akhabhiibhi na kubhakhoma na mawe uPaulo nu Balinaaba.

⁶ Abhasundikwa we bhaamanya lunuulwo ulwitinhanu, bhakhashimbiilila mu nsi iya mu Likaoniya, munumwo bhakhabhala mu nhaaya iya ku Lisitila na ku Deelibe, na mu nhaaya impalamani.

⁷ Poponti bhakhabhalumbililaga abhantu iNtumi iNyinza.

uPaulo mu Lisitila

* **13:47 13:47** Bhaazya Yeesaya 49:6. Amazwi ganaago gakumutekha wu Yeesu. † **13:51 13:51** Bhakhakunyunta ulusuuto mu vinama vwabho kubhasokha ABhayahuudi abhinji we bhakugalukha kukwabho bhakhakunyuntaga amasuuto agi nsi ye te ya Bhayahuudi mu vinama vwabho kunongwa ye bhakhatinji insi izinji nhandamanu.

⁸ Mu Lisitila, mwámile nu muntu umo we álemaaye kufuma kupaapwa kwakwe, ivinama vwakwe vitakhajendaga naalumo.

⁹ We uPaulo akulonga, umuntu ula wope áyikhaaye papaala akhamutejelezyaga. UPaulo akheenyamiiso kwa muntu ula, akhalola kuti ali nu lwitikho lwe lungamuponia.

¹⁰ UPaulo akhadandizya kulonga akhati, “Bhukha! Uyimiilile ni vinama vwakho!” Pe umuntu ula akhimiilila nalubhilo, akhanda kujenda wuyo.

¹¹ Abhantu bhe bhábhunganile impuga papaala, we bhaalola she uPaulo amuponia umuntu ula, bhakhanda kuzingula ishongo mu ndongo yaabho iya Shilikaoniya bhakhati, “Abhamulungu bhatwishiiye ku shifwani sha bhantu!”

¹² Bhakhamutaanula uBalinaaba itaawa lya mulungu waabho weeka, we bhakhati uZeu. UPaulo, bhakhamutaanula itaawa ilya Helime,* kunongwa ye uPaulo we akhalongaga nhaani.

¹³ Ishipuuto sha Zeu shámile kunzi yi nhaaya. Pe umupuutili uwa Zeu akhaleeta inhambaku zibhili, ni vipambwi vwe bhatabhile na mapambo pa mulyango uwi nhaaya. Umupuutili peeka na bhantu bhakhanzaga kumubhoolela uPaulo nu Balinaaba ziniizyo ing’ombe inhambaku zibhe mpamba.

¹⁴ We abhasundikwa uBalinaaba nu Paulo bhimvwa ziniizyo, bhakhadeebula amenda gaabho kulolesya she bhavitiilwe. Bhakhashimbila, bhakhinjila mu mpuga ya bhantu, bhakhadandizya kulonga bhakhati,

¹⁵ “Mubhasakhaala imwe! Khooni khe mukubhomba ziniizi? Nitwe twe bhantu anza muneemwe! Tuliipo ipa kulumbiilila iNtumi iNyinza, kuti muleshe kupuuta abhamulungu abha khasa, mubhe mwe bhantu bha Mulungu we mwumi, we apelile kumwanya, na paasi, usumbi, na vwonti vwe vili mumwo.

¹⁶ Insiku izya palusalo uMulungu abhaleshile abhantu bhonti bhe te Bhayahuudi bhajendeelele mu zye bhakwanza bhiihho.

¹⁷ Poope shiniisho, atakhalekha kulolesya kuti ali peeka nabho. Kunongwa ye uweene akhabhabhombelaga aminza, kwi dala ilya kubhapa imvula, kuti mubhanje ni viyabho ku khabhalilo khe khakhondeeye, na kwikuta. Goope amooyo giinyu, akhagapanga uluseshelo.”

¹⁸ Poope she uPaulo nu Balinaaba bhálonjile ganaago amazwi, ileelo yikhabha papala kubhakhaana abhantu kuti bhatafumwaje imfinjile kukwabho.

¹⁹ Pilongolela, bhakhinza abhayahuudi bhamu bhe bháfumile mu Antiokiya, na mu Ikoniyo. Bhakhabhasonjeelezya abhantu bhime peeka na bhiihho, bhonti bhakhamukhoma uPaulo na mawe. Bhakhamuden-delula bhakhamutwala panzi pa nhaaya kunongwa ye bhakhasiibhaga kuti afuuye. ²⁰ Ileelo we abhalandati bha Yeesu bhamuzyunguluye, akhadaamukha, akhagalukha mu nhaaya. We kwasha, akhasogola penepo, akhabhala peeka nu Balinaaba ku Deelibe.

UPaulo nu Balinaaba bhakugalukha ku Antiokiya iya mu Siiliya

²¹ UPaulo nu Balinaaba, we bhali mu Deelibe, bhakhalumbililaga abhantu iNtumi iNyinza, abhinji bhakhabha bhalandati bha Yeesu. Pilongolela, bhakhagalukha mu Lisitila, mu Ikoniyo, na mu Antiokiya.

* **14:12 14:12 UZeu nu Helime** Mu bhamulungu bha Bhayunaani, uZeu we áamile mapiti kushila abhamwabho bhonti, uHelime we akhatwalaga intumi.

²² Kukuula poponti paala pe bhakubhala bhakhabhagomwaga abhalan-dati amooyo, bhakhabhabhuziyaga kuti bhayigomwaje mu manyizyo izya lwitikho. Bhakhabhabhuziyaga kuti, “Kwinjila mu wamwene wa Mulumu, yikhondeeye kushilila mu mayimba aminji.”

²³ UPaulo nu Balinaaba bhakhabhabhiikhaga abhasongo mu vibhanza vwonti. Bhakhabhabhiikhaga kwa Mwene uYeesu, we bhámwitishile, ku mpuuto na kuyiima kulya.

²⁴ Pilonogolela, uPaulo nu Balinaaba bhakhashila mu nsi yiniyo iya mu Pisidiya, bhakhinjila mu mukoa uwa ku Pamfiliya.

²⁵ We bhamanyizya intumi zya Mulumu mu Pelige, bhakhabhala mu nhaaya iya mu Ataliya.

²⁶ Bhakhasogola paala ni meeli, bhakhabhala winza ku Antiokiya iya mu Siiliya, panaapo pe shibhanza shabhabhiishile mu wiila wa Mulumu ku mbombo ye bháyimalile.

²⁷ We bhaafikha pa Antiokiya, bhakhabhabhunganikha abhantu abha shibhanza. Bhakhabhabhuziya zyonti zye uMulumu abhombile kushilila kukwabho, na she abhiguliye bhe te Bhayahuudi umulyango uwa kumwitikha uYeesu.

²⁸ Bhakhiikhala insiku inyinji pa Antiokiya peeka na bhalandati bha Yeesu.

15

Uwaamulo uwi nongwa ku bhe te Bhayahuudi

¹ Abhantu bhamu bhakhafuma ku Yudeeya, bhakhabhala mu Antiokiya. Bhakhanda kumanyizya bhe bhitishile kuti, “Inga mutatahiliilwe* kulandatana na minho ge uMoose atulesheeye, mutangakhola kuwaaga uwuposhi.”

² Izwi liniyo likhapela amadali nhaani, we uPaulo nu Balinaaba bhakuzaabhana nabho. Kuwumalilishilo, abhantu abha shibhanza isha pa Antiokiya bhakhafumwa uwaamulo kuti bhamu bhabhale ku Yelusaleemu peeka nu Paulo nu Balinaaba, inga bhalaabhe amasundo ku bhasundikwa na ku bhasongo abha shibhanza ku mazwi ganaago.

³ Pe bhanaabho abhantu abha shibhanza isha pa Antiokiya bhakhabhasonteelezya. UPaulo na bhamwabho bhakhashila mu nsi iya mu Foinike, na mu Samaliya, bhakhabhabhuziyaga bhe bhitishile she abhantu bhe te Bhayahuudi bhamwitishile uYeesu. Ziniizyo inongwa zikhabhakhobhosya nhaani bhe bhitishile bhonti.

⁴ UPaulo na bhamwabho, we bhaafikha mu Yelusaleemu, abhasundikwa, abhasongo na bhantu abha shibhanza bhakhabhaposheela akhinza. UPaulo na bhamwabho bhakhabhabhuziya gonti ge uMulumu abhombile kushilila kukwabho.

⁵ Heelo bhe bhitishile bhamu abha shipuga sha Bhafalisaayi bhakhiilila, bhakhati, “Bhoope bhe te Bhayahuudi bhakwanziwa kuti bhatahiliwaaje, kabhili bhalajizwe kuti bhatinikhaje indajizyo zyonti izya Moose.”

⁶ Pe abhasundikwa na bhasongo abha shibhanza bhakhabhiikha ulukhomaano ulwa kupanzanya, kuti bhenyeelezye akhinza izwi liniyo.

⁷ We abhantu ibho bhazaabhana ku khabhalilo akhatali, uPeeteli akhiilila, akhabhabhuziya akhati, “Bhanholo bhaani mu lwitikho, imwe

* **15:1 15:1 Mutatahiliilwe** Ku Bhayahuudi inga umwana umusakhaala apaapwa, isiku iya naane kufuma apaapwe, bhakhabhoolaga igoola iya kumwanya ku wasakhaala kulolesya ulufingo kwa Mulumu. Bhaazyu Wandilo 17:9-14.

mumanyile kuti akhabhalilo khamu khe khashilile uMwengu ansebhile kufuma mumwinyu, kuti indumbiilile iNtumi iNyinza ku bhe te Bhayahuudi bhimvwe kushilila kukwani, na kwamwitikha uMwene uYeesu Kilisiti.

⁸ uMwengu we amanyile zyonti zye zili mu mooyo ga bhantu, alolesiizeye kuti abhitishile bhe te Bhayahuudi kwi dala ilya kubhapa uMupepu uMufinjile, anza she atupiiye nitwe.

⁹ Pe watalipo uwugabhulanyo we uMwengu abhombile kukwita na ku bhimbho, lyoli bhoope abhazelufwizye amooyo gaabho kwi dala liniilyo ilya kwamwitikha uMwene uYeesu.

¹⁰ Ishi! Nongwa yooni ye mukumalinga uMwengu we mukubhapimbizya abhalandati umuzigo wunuuwu uwa kulandata indajizyo, we abhamaama bhita nitwe taneetwe watutolile!

¹¹ Itwe tukwitikha kuti ku wiila wa Mwene wiita uYeesu mwe tukutaulwa, anza she bhoope bhakutaulwa.”

¹² Pe abhantu bhonti bhe bhame mwi balaaza lila bhakhapuma, bhakhabhatejeezeye uPaulo na Balinaaba we bhakubhabhuzya she uMwengu akhabhombaga kushilila kukwabho amayezi ni vilolesyo ivwinji ku bhe te Bhayahuudi.

¹³ We bhaamala kulonga, uYaakobo woope akhaamula akhati, “Bhanholo bhaani mu lwitikho, matejeezeze!

¹⁴ USimoni† atubhuzya she uMwengu abhayimbiye bhe te Bhayahuudi palusalo, akhabhasebha bhamu bhabhe bhantu bhaakwe.

¹⁵ Ziniizyo zikwitinhana na zye zisimbiilwe mu vitaabu vwa bhakuwi kuti,

¹⁶ uMwene alonjile atili,

“We gaashila ganaago, inhayigalukha,
inhayizenga winza inyumba ya Daudi ye yiguuye.
Inhayigomba shipwa ipongoolwi,
na kuyimilisya inyumba.

¹⁷ Pe abhantu abhanji bhonti,
bhaala bhe te Bhayahuudi bhe imbabilishiiye
kuti bhabhe bhaani,
bhakhayimulandata uMwene.”

¹⁸ Shiniisho she akulonga uMwene, we abhombile akuti,
ziniizi zyamanyishile kufuma khali.‡”

¹⁹ uYaakobo akhajendelela kulonga kuti, “Pe shiniisho, bhe te Bhayahuudi bhe bhakupindukha kubha bhantu bha Mwengu, ine inkulola tutakhondeeye kuti tubhayimvwaje.

²⁰ Lyoli tukhondeeye kuti tubhasimbile ikalaata ilya kubhabhuzya kuti, bhatalyanje inyama inhandamanu zye bhafumwizye ku lupuuto ulwa vifwani vwa bhamwengu, bhatabhombaje uwubhembu, bhatalyanje inyama zye bhanionjile,§ awe kulya amabhanda.

²¹ Kunongwa ye kufuma khali, bhakhalumbililaga indajizyo zya Moose mu nhaaya zyonti, kabhili bhakhabhazyaga mu masinagoogi insiku zyonti izyi Sabaato.”

Ikalaata ku Bhakilisiti bhe te Bhayahuudi

²² Pe abhasundikwa, abhasongo, ni shibhanza shonti isha pa Yelusaleemu bhakhafumwa uwaamulo peeka, kuti bhasebhe bhamu mu

† 15:14 15:14 USimoni Itaawa ilyamwabho bhakhatinji uPeeteli. ‡ 15:18 15:16-18 Bhaazya Amosi 9:11-12. § 15:20 15:20 Inyama zye bhanionjile ABhayahuudi bhame ni ndajizyo kuti bhe bhakugoga ivwama, bhabhoolaje, amabhanda gitikhaje. Bhaazya Bhalaawi 17:13-14.

bhanaabho bhe bhatibhale peeka nu Paulo nu Balinaaba ku Antiokiya. Bhakhasebha abhantu bhabhili, bhe bháamile bhalongozi bhamwabho, weeka áamile wu Yúuda, we bhakhatinji uBalisaaba, uwamwabho áamile wu Siila.

²³ Bhakhabhasonteelezya ni kalaata lye likuti:

“Itwe tubhasundikwa peeka na bhasongo abha shibhanza, tubhamwinyu, tukubhalamukha imwe mubhamwitu mwe te mwe Bhayahu-udi mwe mali mu Antiokiya, mu nsi iya mu Siiliya, na bha mu nsi iya mu Kilikiya.

²⁴ Twimvwizye kuti abhamwitu bhamu kufuma kukwitu bhabhabhuzi-ize inongwa izya kubhayimvwa, amooyo giinyu gakhatampile, ileelo te twetwe twáhasonteleziizye khaala.

²⁵ Kufumilana na ziniizyo, tukhitinhana kuti tusebhe abhantu bhe tutibhasonteelezye kukwinyu, bhinze peeka na bhaganwa bhitu uBalinaaba nu Paulo.

²⁶ Bhanaabho bhakuyifumwa nhaani kumubhombela uMwene witu uYeesu Kilisiti, poope bhitishile kufwa kunongwa yaakwe.

²⁷ Pe leelo, bhe tukubhasonteelezya kukwinyu, wu Yúuda nu Siila, bhe bhatibhabhuzye bhibho ziniizi zye tubhasimbiiye.

²⁸ Gamukhondeziizye uMupepu uMufinjile nitwe shishiila, yikuti tutabhapimbizye amazigo aganji, kushila indajizyo ziniizi:

²⁹ mutalyanje inyama inhandamanu zye bhafumwizye ku lupuuto ulwa vifwani vwa bhamulungu, mutalyanje amabhanda, awe inyama zye bhanionjile, khabhili mutabhombaje uwubhembu. Inga mukugashimbila ganaago, we mukubhomba akhinza. Tukhayilolanaga.”

³⁰ We bhalagana na bhaala bhe bháhasonteleziizye, uPaulo na bhamwabho bhakhabhala ku Antiokiya. Bhakhabhabhangaanya abhantu abha shibhanza, bhakhaabhapa ikalaata liila.

³¹ Umuntu we abhabhaazizya bhe bhitishile, likhabhakhobhosya umwoyo na kubhasansamasya.

³² UYúuda nu Siila bhe bhoope bháamile bhakuwi, bhakhabhabhuzya abhamwabho mu lwitikho inongwa inyinji izya kubhakhobhosya umwoyo, na kubhagomwa.

³³ We bhikhala kukwo ku khabhalilo, abhamwabho bhakhabhitishizya kuti bhagalukhaje. Bhakhabhabhuzya bhakhati, “Galukhaji ku wutengaanu ku bhaala bhe bhahasonteleziizye.” [

³⁴ Ileelo uSiila akhalola kuti khinza asyale kukuula.]*

³⁵ UPaulo nu Balinaaba bhakhasyala ku Antiokiya, abheene na bhantu abhanji abhinji bhakhamanyizyaga na kulumbiila intumi zya Mwene uYeesu.

UPaulo nu Balinaaba bhakulenhaana

³⁶ Akhabhalilo we khaashila, uPaulo akhamubhuzya uBalinaaba akhati, “Tugalashe mu nhaaya ziila zye twalumbiiliye intumi zya Mwene uYeesu, kuti twenyelezye amajendelelo ga bhanholo bhitu.”

³⁷ UBalinaaba akhanzaga kuti bhabhale peeka nu Yookhani we bhakhatinji uMaalika.

³⁸ Ileelo uPaulo akhalola te khinza kuti bhabhale peeka nu Maalika, kunongwa ye uweene abhaleshile mu Pamfliya, akhasiita kujendelela kubhomba imbombo peeka nabho.

* 15:34 15:34 Umusitaali uwu wataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

39 Pe kukhafumila amadali nhaani, bhakhalenhaana. UBalinaaba akhamwega uMaalika, bhakhapanda imeeli bhakhabhala peeka mu Kipulo.

40 We abhamwabho mu lwitikho bhamulaabha uMwene uYeesu ajendelele kuumupa uwiila waakwe, uPaulo akhamwega uSiila, akhasogola.

41 Akhashila mu nsi iya mu Siiliya, ni ya mu Kilikiya, akhavigomwaga ivibhanza.

16

UPaulo akumwega uTiimoti

1 UPaulo akhafikha mu nhaaya iya mu Deelibe, pilongolela akhafikha mu Lisitila. Mu Lisitila akhikhalaga umulandati wa Yeesu umo, itaawa lyakwe bhakhatinji uTiimoti. Unyina waakwe amile Muyahuudi we amwitishile uYeesu, ileelo uyise waakwe amile Muyunaani.

2 Abhamwabho mu lwitikho ku Lisitila na ku Ikoniyo bhakhamupaalaga uTiimoti ku njendo inyinza.

3 UPaulo akhanzaga kuti bhahale peeka nu Tiimoti mwe akushuula, akhamutahiili, kunongwa ye aBhayahuudi bhonti abha kukuula bhamilye kuti uyise waakwe amile Muyunaani.

4 UPaulo na bhamwabho we bhakushila mu nhaaya izya kukuula, bhakhabhapanga bhe bhitishile indajizyo zye zyabhishilwe na bhasundikwa bha Yeesu na bhasongo abha shibhanza isha mu Yelusaleemu, kuti bhazitinikhaje.

5 Shiniisho she ivibhanza vikhajendelela kugoma mu lwitikho, bhe bhitishile bhakhonjelaga insiku zyonti.

UPaulo akulola injozi izya pamiiso amazelu

6 UMupepu uMufinjile abhakhaanile uPaulo na bhamwabho kuti bhatakasheele kulumbilila izya Mwene uYeesu mu nsi iya mu Asiya. Pe bhakhashila mu nsi iya mu Filigiya, ni ya mu Galatiya.

7 We bhaafikha pakaasi pa nyooli iya mu nsi iya Misiya ni ya Bisiniya, bhakhalinjizya kwinjila mu nsi iya mu Bisiniya, ileelo uMupepu wa Yeesu atakhabhitishizya.

8 Pe bhakhashila mu nsi iya Misiya, bhakhabhala mu nhaaya iya mu Toloa.

9 Shawusiku uPaulo akhalola mu njozi izya pamiiso amazelu umusakhaala uwa mu Makedoniya ayimiliye, akulamba nhaani akuti, "Fumiila, uyinze ku Makedoniya utwavwe."

10 UPaulo we aalola injozi ziniizyo, nalubhilo bhulo tukhayilingaanya kubhala ku Makedoniya, kunongwa ye tukhamanya kuti uMulongu atubhilishiiye kubhalumbilila abhantu bhaala iNtumi iNyinza.

ULidiya akumwitikha uYeesu

11 Pe tukhasogola pa Toloa ni meeli, tukhabhala tukhashizanya bhulo tukhafikha mu nsi iya mu Samotilake ye yamile pakaasi pa sumbi. We kwasha, tukhajendelela kushuula, tukhafikha mu nhaaya iya mu Neapooli.

12 Panaapo, tukhayilekha imeeli, tukhashuula tukhafikha mu Filiipi, ye yamile nhaaya mpiti iya mu nsi iya Makedoniya, ye aBhaluumi bhakhatabhaalaga. Twikhaaye mu nhaaya yiila insiku nyishe.

13 Pi siku iyi Sabaato tukhafuma kunzi iyi nhaaya, tukhabhala pambali pa lwizi, twasubhiye kuti tungapaaga pe abhantu bhakumupuuta

uMulungu. Pe tukhikhala, tukhalonga na bhantanda bhe bhábhunganile papaala.

¹⁴ Mu bhaala bhe bhátutejeleziye, áamile mwantanda umo uwa mu nhaaya iya mu Siatila we atáamile Muyahuudi, ileelo akhitikhaga ulupuuto ulwa Shiyahuudi. Itaawa lyakwe bhakhatinji uLidiya, akhabhombaga imbombo iya kukazya amenda amashamamizu. UPaulo we abhabhuzya iNtumi iNyinza, uMwene uYeesu akhiigula umwoyo wa Lidiya, akhiitikha.

¹⁵ We ayoozelwa peeka na bhantu abha mu nyumba yaakwe, akhatulambiizya kuti tubhale kukwakwe akhati, “Inga mwandola kuti namwitikha uMwene, saali mwikhalaje mu nyumba yaani.” Akhatulambiizya nhaani.

UPaulo nu Siila bhakusatulwa mwi jeela

¹⁶ Isiku limo, we tukubhala pe abhantu bhakhamupuutaga uMulungu, akhinza umulindu umo umutumwa, we áamile ni pepu ibhiibhi lye likhamupanga amakha kuti alagula zye zikwinza mwilongolela. Kushilila kwa mulindu wunuyo abhapiti bhaakwe bhakhatataga inhela inyinji.

¹⁷ Umulindu wunuyo akhatulandataga itwe nu Paulo, kumo akuzingula ishongo akuti, “Abhantu ibha bhabhombi bha Mulungu uMupiti uwa kumwanya, bhakubhalumbiilila idala lye mangayitula!”

¹⁸ Akhabhombaga shiniisho insiku inyinji. Ileelo isiku limo, uPaulo akhaviitwa nhaani, akhashebhela, akhalibhuzya ipepu ibhiibhi liila akhati, “Inkukulajizya kwi taawa lya Yeesu Kilisiti, fuma mwa mulindu unu!” Nalubhilo ipepu liila likhamwepa.

¹⁹ Abhapiti bha mulindu ula, we bhaalola kuti idala lye bhatizyajilaje inhela lyananjikha, bhakhamulema uPaulo nu Siila, bhakhabhadendelula, bhakhabhatwala pa bhasongo abhi nhaaya.

²⁰ Bhakhabhasitaaka kwi balaaza bhakhati, “Abhasakhaala ibha Bhayahuudi, bhapelile ibho ipiti mu nhaaya yitu ini.

²¹ Bhakumanyizya kuti tulandataje aminho gaabho ge indajizyo zyitu tuBhaluuni zitakwitishizya kuziyitikha, poope kuzilandata.”

²² Impuga ya bhantu yikhiima peeka yikhabhabuda uPaulo nu Siila. Pe abhasongo bhakhabhazula amenda uPaulo nu Siila, bhakhalajizya kuti bhakhomwe ni sambogo.

²³ We bhabhakhoma nhaani, bhakhabhabunshiilila mwi jeela. Pe abhasongo bhakhamulajizya nhaani umulindiilili kuti abhalindiilile akhinza.

²⁴ We bhamulajizya shiniisho, wope umulindiilili akhabhinjizya mu lupitu ulwa mukaasi nhaani, akhabhakunga ivinama vwabho mu mapimpi amapiti.

²⁵ We yaafikha shawusiku pakaasi, uPaulo nu Siila bhakhamupuutaga uMulungu, na kwimba inyimbo izya kumupaala, abhakungwa abhamwabho bhakhabhatejelezyaga.

²⁶ Panaapo bhulo ishiyingayinga ishiti nhaani shikhashila mu nsi, shikhayinzanya ulwalo ulwi nyumba iyi jeela. Inyiji zyonti zikhiigukha zizyo nyeene, na manyoloolo gonti ge bhábhakunjiiye abhakungwa gakhasatukha.

²⁷ Umulindiilili uwi jeela akhadaamukha. We aalola kuti inyiji nyigule, akhasakula umufwo waakwe umupiti kuti ayigoje kunongwa ye akhasiibhaga kuti abhakungwa bhonti bhabhelengushile.

²⁸ Nalubhilo uPaulo akhamubhilishila kwi zi akhamubhuzya akhati, “Utakhayigoje! Twenti taliipo munuumu.”

²⁹ Umulindiilili akhalajizya kuti abhabhombi bhamutwalile ulukhozyo. We bhamuleetela ulukhozyo, akhinjila mu nyumba, akhagwa pilongolela pa Paulo na Siila kumo akuyinga.

³⁰ Iwinza akhabhafumwa kunzi, akhabhabhuzilizya akhati, “Mwe bhapiti bhaani, inhonzye bhali kuti ingwaje uwuposhi?”

³¹ Bhakhamwamula bhakhati, “Umwitishe uMwene uYeesu, atikutule peka na bhantu bhe bhali mu nyumba yaakho.”

³²⁻³⁴ Akhabhatwala uPaulo na Siila kukwakwe, bhakhamumanyizya intumi zya Mwene uYeesu peka na bhantu bhonti bhe bhámile mu nyumba yaakwe, akhoozelwa peka nabho bhonti. Akhabhalilo khakhaala akha shawusiku, akhabhoozwa uPaulo na Siila amabhamba gaabho, akhaabhapa ishaakulya. Akhasha nhaani peka na bhaala bhonti bhe bhámile mu nyumba yaakwe, kunongwa ye bhakhamwitikha uMlungu.

³⁵ We kwasha, abhasongo bhakhabhasonteelezya abhapiti bha bhasikaali kwa mulindiilili uwi jeela, bhakhamubhuzya bhakhati, “Bhasatulile abhantu bhaala.”

³⁶ Umulindiilili akhamubhuzya uPaulo akhati, “Abhasongo bhanson-teleziizye kuti imbasatulile, ishi fumi kunzi, sogolaji mu wutangaanu.”

³⁷ Heelo uPaulo akhabhabhuzya abhapiti bha bhasikaali akhati, “Abhasongo bhatukhomile nhaani pilongolela pa bhantu na kutukunga mwi jeela sita kutusitaaka awe kutubhuzilizya, we itwe twe Bhaluumi.* Ishi khooni khe bhakwanza kutusatulila kukwilu? Zitangabha shiniisho khaala! Bhinze bhiihho bhe bhatusatulile.”

³⁸ Abhapiti bha bhasikaali bhakhabhabhuzya ziniizyo abhasongo. Abhasongo we bhimvwa kuti uPaulo na Siila Bhaluumi, iyoga likhabhalema nhaani.

³⁹ Bhakhinza kubhalamba, bhakhabhafumwa mwi jeela, bhakhabhalambaga kuti bhasogole mu nhaaya yiila.

⁴⁰ UPaulo na Siila, we bhaafuma mwi jeela, bhakhabhala kwa Lidiya. Bhakhakhomaana mumwo na bhamwabho mu lwitikho, bhakhabhagomwa umwoyo, bhakhasogola.

17

Ibho ipiti mu nhaaya iya mu Tesalonike

¹ UPaulo na Siila bháshilile mu nhaaya iya mu Amufipooli, ni ya Apoloniya, bhakhafikha mu nhaaya iya mu Tesalonike pe páamile isinagoogi iya Bhayahuudi.

² Kunukwo uPaulo akhinjilaga mwi sinagoogi, anza she yámile mwata yaakwe. ISabaato zitat akhabhalambililaga kufuma mu Wusimbe uWufinjile,

³ inga abhalinganizye na kubhalanga apazelu kuti uKilisiti akhondeeye kuyimba na kuzyukha mu bhafwe. UPaulo akhabhabhuzya akhati, “UYeesu wanunu we inkumulumbilila kukwinyu we wu Kilisiti.”

⁴ Bhamu aBhayahuudi bhakhagitikha amazwi ga Paulo. Bhoope aBhayunaani abhinji bhe bhakhitikhaga ulupuuto ulwa Shiyahuudi, peka na bhantanda abhinji abhapiti pa mbombo, bhakhitikha, bhakhabha peka na Paulo na Siila.

⁵ Heelo umwone wakhabhalema aBhayahuudi abhanji bhe bhatitishile, bhakhabhala mu munaalo, bhakhabhalanjila abhantu abhabhiibhi, bhe

* **16:37 16:37** Itwe twe Bhaluumi Indajizyo zya Bhaluumi zitakhitishizyaga kumukunga awe kumakhoma uMuluumi uwa shifumo sita kuyitetela. Bhaazya Mbombo zya Bhasundikwa 22:25.

bhakhabhungaanya abhantu abhinji, bhakhanda kupela ibho ipiti mu nhaaya yonti. Bhakhabhala bhakhinjila ku makha mu nyumba ya Yaasoni kumwanza uPaulo nu Siila, inga bhabhatwale apazelu ku bhantu abha mu nhaaya.

⁶ We bhatabhaaga, bhakhamulema uYaasoni wuuyo peeka na bhamwabho bhamu mu lwitikho, bhakhahadendelula paka pa bhapiti abhi nhaaya, kumo bhakuzingula ishongo bhakuti, “Abhantu ibha bhe bhakupela ibho ipiti mu nsi izinji zyonti, ishi bhinzile panaapa mu nhaaya yiitu,

⁷ uYaasoni we abhaposheleeye mu nyumba yaakwe. Bhonti bhakushoolanya indajizyo zye uKaisaali azibhiishile bhakuti, ‘Itwe tui nu mwene uwunji we tukuti uYeesu.’ ”

⁸ Abhapiti abhi nhaaya yiila peeka na bhantu we bhimvwa inongwa ziila, bhakhazyugunhana nhaani.

⁹ Bhakhabhahuzya uYaasoni na bhamwabho bhafumwe ivwa kubhagombola, bhakhahitishizya kuti bhasogolaje kukwabho.

uPaulo nu Siila bhali ku Belooya

¹⁰ We kwabha shawusiku, nalubhilo bhe bhitishile bhakhahasokha uPaulo nu Siila kuti bhasogole bhabhale mu nhaaya iya ku Belooya. We bhaafikha kuula, bhakhinjila mwi sinagoogi iya Bhayahuudi.

¹¹ Abhantu abha pa Belooya bháamile bhantu bhe bhakhatejelezyaga kushila abha pa Tesalonike. We uPaulo akubhalumbiilila intumi zya Mwene uYeesu, bhakhaziposheela ku mwoyo wonti. Bhakhajendeelela kubhaazya uWusimbe uWufinjile insiku zyonti, inga bhasimishizye kuti amazwi ge uPaulo akulonga ga nalyoli.

¹² ABhayahuudi abhinji bhakhamwitikha uYeesu, peeka na bhasakhaala na bhantanda abhapiti abha Shiyunaani.

¹³ Ileelo aBhayahuudi abha mu Tesalonike, we bhaamanya kuti uPaulo akulumbiilila izwi lya Mulungu na ku Belooya, kwope bhakhabhala, bhakhapela ibho ipiti na kusonganya impaga ya bhantu.

¹⁴ Bhe bhitishile pa Belooya bhakhamulelela uPaulo, bhakhamutwala nalubhilo kumbali kwa sumbi, ileelo uSiila nu Tiimoti abheene bhakhasyala mu Belooya.

¹⁵ Bhaala bhe bhámuleleleeye uPaulo bhakhamufisya mu nhaaya iya mu Aseene. We bhakugalukha, uPaulo akhabhasonteelezya ni ndajilo izya kubhatwalila uTiimoti nu Siila kuti bhatakhahaje, bhamulandate nalubhilo.

uPaulo akulonga na bhantu abha mu Aseene

¹⁶ We uPaulo akubhagumilila uTiimoti nu Siila mu Aseene, umwoyo waakwe wukhakatampaga nhaani we aalola kuti inhaaya yiila yonti yizuuye ivifwani ivwa bhamulungu.

¹⁷ Pe akhanda kwinjila mwi sinagoogi, akhazabhanaga na Bhayahuudi na Bhayunaani bhe bhakhitikhaga ulupuuto ulwa Shiyahuudi. Khabhili insiku zyonti, akhazabhanaga apazelu na bhantu bhe akhakhomaanaga nabho mu manaalo.

18 Abhamanyi bhamu bhe bhakhatinji aBhaepikuleeyo* na Bhasitoiki† bhakhinza kudalinhana na Paulo. Bhamu bhakhati, “Akwanza kulonga zyonu umulabhanjishi unu?” Bhamu bhakhati, “Yikulolekha kuti akulonga zya bhamulungu bhaakwe abhi nsi izinji.” Bhálonjile shiniisho, kunongwa ye uPaulo akhabhalumbililaga iNtumi iNyinza izya Yeesu, ni zya kuziyukha kwakwe.

19 Pe abhamanyi bhaala bhakhamutwala uPaulo pi balaaza ilya bhamanyi lye bhakhatinji Aleopago. Abhapiti abhi balaaza bhakhamubhuzya bhakhati, “Imanyizyo impwa ziniizyo zye ukubhabhuzya abhantu, tubhuzye nitwe.

20 Tuzyimvwizye kuti zya shikholo ishinji, tuyiganile kuti utwilulile zyenezyo.”

21 Bhálonjile shiniisho, kunongwa ye abhantu abha ku Aseene, peeka na bhajeni abha kutali bhe bhakhikhalaga kunukwo, bhakhayiganaga kutejeelezya bhulo inongwa impwa, na kuzilonga.

22 Pe uPaulo akhimiilila mwi balaaza liila ilya Aleopago, akhati, “Mubhasakhaala imwe mubha mu Aseene! Inkulola kuti mulemeleeye nhaani inongwa zyonti izya lupuuto.

23 We inkushila mu nhaaya yiniini, nalolile she mukupuuta abhamulungu. Naashilolile ni shigemo isha kufumwizya imfinjile she shisimbiilwe amazwi ge gakuti: KWA MŪLŪNGŪ WE ATAKŪMANYIKHA. Wunuyo uMulungu we mukupuuta sita kamumanya, we ine inkwanza kubhalumbilila.

24 “UMulungu wu Mwene uwa kamwanya na paasi, we apelile insi, na vwonti vwe vili mumwo. Uweene atakwikhala mu nyumba izya kupuutila zye zikuzengwa ni nyoobhe zya bhantu.

25 Atakubhombelwa na bhantu ngati akwanza khamu kukwabho. Uweene we akubhapa abhantu bhonti uwuumi na kuti bhafuutaje, khabhili we akubhapa vwonti.

26 Kufumilana nu muntu weeka apelile ivikholo vwonti ivwa bhantu, kuti bhasaate mu nsi zyonti. Akhabhabhiishila akhabhalilo kufuma khali, liino na pooshi pe bhatiyikhalaje.

27 UMulungu akhabhomba ganaago gonti, inga abhantu bhamwanze, lumo bhangamufishila kwi dala ilya kupalamansya. Poope shiniisho, atali ukutali na wowonti.

28 ‘Kunongwa ye mumwakwe mwe tukwikhala na kujendeelela kubha twe bhumi.’ Anza she bhamu mu bhasimbi bhiinyu abhi nyimbo bhátili, ‘Itwe twe bhaana bhaakwe.’

29 “Kunongwa ye itwe twe bhaana bha Mulungu, tutakwanziwa kukwina kuti uwumulungu waakwe wukholiine ni shifwani she bhagombile ku mbana iyi zahaabu, awe iyi nhela, awe iya mawe. Viniivwo ivifwani vikugombwa ku wumanyi wa bhantu bhulo.

30 Palusalo, mu khabhalilo khe abhantu bhakhabhombaga ziniizyo mu wulema, uMulungu ayibhiishile ngati atakulola. Heelo ishi akubhalajizya abhantu bhonti abha poponti paala kuti bhalaate.

31 Kunongwa ye abhiishile isiku lye akhayibhalonga abhantu bhonti mu wugolosu, kwi dala ilya muntu we amusabhuye. UMulungu

* 17:18 17:18 ABhaepikuleeyo bhakhatinji akhantu akhinza mu wiikhalo wa muntu ku kuyisansamunya ni zya mu nsi, khabhili bhatakanzaga amayimba. Bhatakitikhaga utupango utwa bhamulungu abha Shiyunaani. † 17:18 17:18 ABhasitoiki bhakhasajilaga nhaani kusibhiilila izya mwi twe. Bhakhakhaanaga imanyizyo izya kuyisansamunya ni zya mu nsi, lyoli bhakhasibhaga kuti khinza kubhomba inyinza na kubhomba ge gakwanziwa kwa muntu.

abhasimishiziizye bhonti ziniizyo, kwi dala ilya kumuzuyusya wunuyoyu umuntu mu bhafwe.”

³² Abhapiti bhaala, we bhimvwa kuti uPaulo akulonga izya kuzuyukha ku bhafwe, bhamu bhakhamushoolanya. Heelo bhamu bhakhamubhuzya bhakhati, “Tukwanza kukutejeelezya winza kunongwa ziniizyo.”

³³ Pe uPaulo akhafuma mwi balaaza akhabhalekha.

³⁴ Abhantu bhamu bhakhamwitikha uYeesu, bhakhanda kumulandata uPaulo. Mu bhanaabho aliipo uDionisiyo, uwa mwi balaaza ilya Aleopago, nu mwantanda weeka, itaawa lyakwe wu Damali, peeka na bhantu abhanji.

18

uPaulo mu nhaaya iya mu Kolinso

¹ We zyashila ziniizyo, uPaulo akhasogola mu Aseene, akhabhala mu nhaaya iya mu Kolinso.

² Akhakhomaana nu Muyahuudi umo, itaawa lyakwe bhakhatinji uAkiila, we apapiilwe ku Ponto. UAkiila peeka nu mushi waakwe uPulisika bhaafumile shiniishi mu nhaaya iya mu Luumi mu nsi iya mu Itaaliya kunongwa ye umwene uKilaudio* alajiziizye kuti aBhayahuudi bhonti bhasogole mu Luumi. Pe uPaulo akhabhala kubhalamukha uAkiila nu mushi waakwe.

³ Kunongwa ye abheene bhakhabhombaga imbombo iya kasona amaheema, imbombo ye wope ayimanyile, akhanda kwikhala nabho, na kubhomba imbombo yiila peeka.

⁴ Isiku lyolyonti ilyi Sabaato, uPaulo akhinjilaga mwi sinagoogi, akhazabhanaga na Bhayahuudi na Bhayunaani, kuti lumo bhoope bhangitika.

⁵ We uSiila nu Tiimoti bhaafikha kufuma ku Makedoniya, uPaulo akhanda kumanyizya izwi lya Mulungu mu khabhalilo khaakwe khonti ku Bhayahuudi, akhafumwaga uwukeeti kuti uYeesu wu Kilisiti.

⁶ Heelo aBhayahuudi bhakhamukhaanaga na kumuliga uPaulo. Pe akhakunyunta amenda gaakwe,† akhabhabhuzya akhati, “Inga uMulungu abhafunda lwinyu muneemwe! Ataliipo uwa kumbuna ine kwi zwi liniilyo. Kufuma ishi, intibhale kubhalumbiilila abhantu bhe te Bhayahuudi.”

⁷ Pe uPaulo akhasogola mwi sinagoogi, akhinjila mu nyumba ya muntu umo we atamile Muyahuudi, ileelo akhikhaga ulupuuto ulwa Shiyahuudi, itaawa lyakwe bhakhatinji uTiito Yusito, we akhamupuutaga uMulungu. Munumwo akhajendeelela kulumbiilila intumi zya Mwene uYeesu. Inyumba yiniyo yalalamiine ni sinagoogi.

⁸ Umupiti uwi sinagoogi liila, we itaawa lyakwe bhakhatinji uKilisipo, akhamwitikha uMwene uYeesu, peeka na bhantu bhonti mu nyumba yaakwe. ABhakolinso abhinji we bhimvwa amazwi ga Paulo, bhoope bhakhagitika, bhakhoozelwa.

⁹ Isiku limo uwusiku, uMwene akhamubhuzya uPaulo mu njozi izya pamiiso amazelu akhati, “Utogopaje, ujendeelele kulumbiilila, utakhakhatampe,

* **18:2 18:2** UKilaudio amile wa mwene umupiti uwa Bhaluumi. † **18:6 18:6** Akhakunyunta amenda gaakwe ABhayahuudi abhinji we bhakagalukha kukwabho, bhakhakunyuntaga amasuuto agi nsi ye te ya Bhayahuudi mu menda gaabho, kunongwa ye bhakhatinji insi izinji nhandamanu. uPaulo we akhabhombaga shiniisho kwe kuti aBhayahuudi ibha uMulungu abhalolile ngati te bhantu bhaakwe.

¹⁰ kunongwa ye ine indi peeka niwe. Ataliipo umuntu we angakubuda kuti akuvwalazye, kunongwa ye mu nhaaya yini inebhile abhantu abhinji kubha bhalandati bhaani.”

¹¹ Pe uPaulo akhikhala umwanha weeka na meezi umutanda mu Kolinso, akhamanyizyaga abhantu izwi lya Mulungu.

¹² Akhabhalilo khe uGaliyo amile mapiti wi nsi iya mu Akaaya, aBhayahuudi bhakhamubuda uPaulo ku mwoyo weeka. Bhakhamuleeta pilongolela pa Galiyo inga alongwe,

¹³ bhakhati, “Umuntu unu akubhamanyizya abhantu kuti bhamupuutaje uMulungu kwi dala ilinji lye likulegana ni ndajizyo zyitu.”

¹⁴ UPaulo we akuti alonje, uGaliyo akhabhabhuzya aBhayahuudi akhati, “Imwe Bhayahuudi inga mukumusitaaka umuntu unu kunongwa iya wunanganyi, awe kunongwa iya wubhiibhi, naakhondeeye kubhatejeelezya.

¹⁵ Ieelo pe mukudalinhana ku mazwi, amataawa, ni ndajizyo zyinyu, mugamale muneemwe. Ine intakwanza kubha ne mwamuli wa mazwi ganaaga.”

¹⁶ Pe uGaliyo akhalajizya kuti bhahabhinje aBhayahuudi bhanaabho bhasogole pe akulongela inongwa.

¹⁷ Bhonti bhakhamubuda uSositeeni, umupiti uwi sinagoogi, bhakhanda kumakhoma panzi pe akhalonjelaga inongwa. Ieelo uGaliyo atazisajiiye ngakheeka ziniizyo zye bhabhombile.

UPaulo akugalukha mu Antiokiya

¹⁸ UPaulo akhajendelela kwikhala mu Kolinso insiku inyinji. Pilongolela, akhabhalaga abhamwabho mu lwitikho, akhabhala peeka nu Akiila nu Pulisika mu nhaaya iya mu Kenkileya. Abhantu bhamu bhakhamusyengula insisi kwi twe§ kumalilizya ulufingo, pe akhapanda imeeli iya kubhala ku Siiliya.

¹⁹ We bhaafikha mu Efeeso, uPaulo akhabhalekha uPulisika nu Akiila kuti bhikhalaje kunukwo. Akhinjila mwi sinagoogi, akhabhalumbililaga aBhayahuudi.

²⁰ Pe bhakhamulaabha uPaulo kuti ayonjezye insiku izya kwikhala kukwabho, ileelo akhakhaana.

²¹ Akhabhalaga akhabhabhuzya akhati, “Inga uMulungu ayigana, inhayigalukha winza kukwinyu.” Pe akhasogola pa Efeeso ni meeli.

²² We uPaulo aafikha mu Kaisaliya, akhabhala ku Yelusaleemu kulamukha ivibhanza, pe akhabhala ku Antiokiya.

²³ We ayikhala ku khabhalilo, akhasogola, akhashilila mu Galatiya, na mu Filigiya, akhabhagomwaga abhalandati bhonti.

UApoolo akulumbilila mu Efeeso

²⁴ Mu khabhalilo khanaakho, uMuyahuudi umo, itaawa lyakwe uApoolo, we apapiilwe mu nhaaya iya ku Alekizandeeliya, akhinza mu Efeeso. Amile mumanyi uwa kulonga, amanyile nhaani uWusimbe uWufinjile.

²⁵ Umuntu wunuyo bhámumanyiziizye palusalo idala lya Mwene uYeesu, wope akhamanyizyaga abhantu izya Yeesu ku wudandamazu mu wugolosu, she poope amanyile ulwozyo ulwa Yookhani lwene.

‡ 18:17 18:17 Bhaazya 1 Bhakolinso 1:1. Pamu uSositeeni muntu weeka wuyo na we bhakumutekha ipa. § 18:18 18:18 Bhakhamusyengula insisi kwi twe ABhayahuudi we bhali kufinga nu Mulungu inongwa zimo, bhakhasyengulaga insisi kwi twe kulolesya kuti bhahomba ulufingo.

²⁶ Akhinjila mwi sinagoogi, akhanda kumanyizya iNtumi iNyinza ku wudandamazu. UPulisika nu Akiila, we bhimvwa imanyizyo zya Apoolo, bhakhamwega, bhakhabhala nawo kukwabho, bhakhamanyizya idala liniilyo ilya Mulumu inga alimanye akhinza nhaani.

²⁷ Pilogolela, uApoolo akhazaga kufumiila usumbi kubhala mu nsi iya mu Akaaya, abhamwabho mu lwitikho bhakhamujinjizya umwoyo. Bhakhabhasimbila ikalaata abhalandati abhamwabho abha mu Akaaya kuti bhamuposhee akhinza. We aafikha kuula, akhabhaavwa nhaani bhe bhámwitishile uYeesu ku wiila wa Mulumu.

²⁸ Akhabhatolaga aBhayahuudi ku wudandamazu pa mbimbili ya bhantu, kwi dala ilya kubhasimishizya nu Wusimbe uWufinjile kuti uYeesu wu Kilisiti.

19

UPaulo akubhalumbiilila abhantu abha mu Efeeso

¹ Ku khabhalilo khanaakho khe uApoolo amile pa Kolinso, uPaulo wope akhashulaga mu nsi iya mu Asiya, akhafikha mu Efeeso. We ali pa Efeeso, akhakhomaana na bhalandati bha Yeesu bhamu,

² akhabhabhuzilizya akhati, “We mwamwitikha uYeesu, bhali, mwamuposheleeye uMupepu uMufinjile?” Bhakhamwamula bhakhati, “Ndaali, poope na kwimvwa kuti aliipo, tutimvwizye naalumo.”

³ Akhabhabhuzilizya akhati, “Ishi, mwózeliilwe ku lwozyo lwoni?” Bhakhamwamula bhakhati, “Twózeliilwe ku lwozyo ulwa Yookhani.”

⁴ UPaulo akhabhabhuziza akhati, “UYookhani akhabhozyaga abhantu kulolesya kuti bhalaatile imbiibhi zyaaho. Akhabhabhuziza kuti bhamwitishe we atilandate kulusalokwakwe, we wu Yeesu.”

⁵ Abhantu bhaala, we bhimvwa ganaago amazwi, bhoope bhakhoozelwa kwi taawa lya Mwene uYeesu.

⁶ UPaulo we abhabhiishila inyoobhe, uMupepu uMufinjile akhabhiishila, bhakhanda kulonga ku ndongo izinji, na kufumwa uwukuwi.

⁷ Abhantu bhafishiye abhasakhaala ishumi na bhabhili.

⁸ Ku khabhalilo akha meezi gatatu, uPaulo akhinjilaga mwi sinagoogi, akhalongaga na bhantu ku wudandamazu we akazaabhana nabho kuti bhitishe izya wamwene wa Mulumu.

⁹ Ileelo bhamu bhakhakhaana kwitikha, bhakhanda kuziliga imanyizyo izyi Dala lya Mwene uYeesu pa mbimbili ya bhantu. Pe uPaulo akhabhalekha, akhabheega abhalandati, akhamanyizyaga insiku zyonti mu nyumba iya kumanyilila ye yamile ya muntu we bhakhatinji uTilano.

¹⁰ UPaulo akhajendelela kubhomba shiniisho ku manha gabhili, pe bhonti bhe bhakhikhalaga mu nsi iya mu Asiya, aBhayahuudi peeka na Bhayunaani bhakhimvwa intumi zya Mwene uYeesu.

Abhaana bha Sikeewa bhakukhomwa ni pepu ibhiibhi

¹¹ UMulumu akhabhombaga amayeke amapiti kushilila kwa Paulo.

¹² Abhantu bhakheegaga ivitambaala na menda aganji agi mbombo ge uPaulo amile, bhakhagatwalaga ku bhabhinu, bhakhaponaga uwubhinu waabho, kabhili amapepu amabhiibhi gakhabhafumaga.

¹³ Pámile na Bhayahuudi bhamu bhe bhakhajendangaga uku nuukwo, kubhinga amapepu amabhiibhi mu bhantu. Bhakhabhombelaga itaawa lya Mwene uYeesu kugabhuziza amapepu amabhiibhi kuti, “Kwi taawa lya Yeesu we uPaulo akumulumbiilila, inkubhabhuziza kuti, mufume mwa muntu unu.”

14 Bhamu bhe bhakhabhombaga shiniisho bháamile bhavuli saba abha muntu we bhakhatinji uSikeewa, weeka mu bhapiti bha bhapuutili abha Bhayahuudi.

15 Ieelo isiku limo, ipepu ibhiibhi likhabhaamula likhati, “Imumanyile uYeesu, imumanyile na Paulo, ileelo imwe mwe bhanaanu?”

16 Pe umuntu ula we ipepu ibhiibhi lyámulemile akhabhatomoshela bhonti, akhabhatola amakha. Akhabhakhoma nhaani, bhakhashimbila, bhakhafuma mu nyumba bhali shitali, na mabhamba mu mubhili.

17 Inongwa ziniizyo zikhmanyikha nhaani ku Bhayahuudi na Bhayunaani bhonti bhe bhakhikhalaga pa Efeeso. Bhonti iyoga likhabhalema, bhakhalipaala itaawa lya Mwene uYeesu.

18 Abhantu abhinji bhe bhámwitishile uYeesu bhakhalaata pilongolela pa bhantu imbiibhi zyabho zye bhábhombile.

19 Mu bhanaabho, bháliipo abhinji bhe bhakhabhombaga amayeke aga wuganga. Bhakhaleeta ivitaabu vwabho vwe bhakhabhombelaga amayeke, bhakhavipemba mu mwoto pilongolela pa bhantu bhonti. We bhabhaazya ibeeyi iya vitaabu viila, bhakhaaga vikufisya inhela insabhaazya ielufu amashumi gasaanu (50,000) ku nhela yaabho.*

20 Shiniisho she intumi zya Mwene uYeesu zikhasaata mu bhantu, na kwonjela kubha na makha.

Ibho ipiti mu Efeeso

21 We zyashila ziniizyo zyonti, uPaulo akhasiibha kuti abhale ku Yelusaleemu kushilila mu Makedoniya, na mu Akaaya. Akhalonga akhati, “We naafikha mu Yelusaleemu, yikuti imfische na mu Luumi.”

22 Pe akhabhasonteelezya abhantu bhabhili mu bhaala bhe bhakhamwawwaga, uTiimoti nu Elaasito, kuti bhalongolele kubhala ku Makedoniya, uweene akhasyala mu Asiya ku khabhalilo khashe.

23 Ku khabhalilo khanaakho pa Efeeso, pakhafumila ibho ipiti nhaani kunongwa yi manyizyo izyi Dala lya Mwene uYeesu.

24 Mu nhaaya yiniyo mwámile nu muntu umo umusyani uwa vifwani ivwi nhela, itaawa lyakwe bhakhatinji uDemetiliyo. Akhasyanaga ivifwani vwe vikukholana ni nyumba ya mulungu waabho umwantanda uAlitemi, imbombo yiniyo yikhabhapanga abhasyani bhaakwe uwukabhi uwupiti.

25 UDemetiliyo akhabhabhangaanya abhasyani bhaakwe, peeka na bhabhomba mbombo abhanji bhe bhakhabhombaga imbombo yiniyo. Akhabhabhuzya akhati, “Mubhasakhaala imwe, mumanyile akhinza kuti tukupata inhela inyinji kufumilana ni mbombo yiniini.

26 Ieelo ishi mukwimvwa na kulola she uPaulo akubhagalulanya abhantu she bhakwitikha, akubhabhuzya kuti ivifwani vwe abhantu bhakugomba ni nyooobe zyabho te bha bhamulungu bha nalyoli. Khabhili abhasonganyiine abhantu abhinji abha pa Efeeso ipa, peeka na bhantu abhinji abhi mbali zyonti izya mu Asiya.

27 Ishi, inkwogopa kuti imbombo yitu yiniini bhatiyishoolanye, te shiniisho bhulo khaala, lyoli ni nyumba ya mulungu witu umupiti umwantanda uAlitemi yoope, bhatiyishoolanye. UAlitemi umulungu umupiti, we bhakumupuuta mu nsi yonti ini iya mu Asiya, na mu nsi izyamwabho zyonti, itogo lyakwe litisile.”

* **19:19 19:19** *Inhela yaabho* Insabhaazya yeeka yikhakwilaga kumuposheelezya umuntu ku mbombo iyi siku lyeka.

²⁸ Abhasyani abhamwabho we bhimvwa inongwa ziniizyo bhakhaviitwa nhaani. Bhakhazingulaga ishongo bhakhatinji, “UAlitemi uwa Bhaefeeso we mupiti!”

²⁹ Inhaaya yonti iya mu Efeeso yikhabha ni bho. Bhakhabhalema abhantu bhabhili abha mu Makedoniya, uGaayo nu Alisitaaliko, bhe bhakhashulaga peeka nu Paulo. Bhakhabhala nabho pa shibhanje.

³⁰ UPaulo akhazaga kuti abhale pa mpuga ya bhantu bhaala, ileelo abhalandati abhamwabho bhakhamukhaana.

³¹ Poope na bhamu bhe bhamanyani bhaakwe mu bhapiti abha kunukwo ku Asiya, bhoope bhakhasonteelezya intumi iya kumusokha kuti atakhinjile pa shibhanje paala.

³² Pe abhantu bhe bhahungaanile papaala bhakhasambagana nhaani. Bhakhadandizya amazi kulonga, bhamu bhakhalongaga ili, bhamu liila. Abhinji bhatamanyile zye bhahunganiiye peeka.

³³ ABhayahuudi bhakhamwimiilisa umuntu we bhakhatinji uAlekizanda pilongolela pa bhantu bhaala. Abhantu bhamu mu mpuga yiila bhakhamusenshela izya kulonga. Wooke akhabhabhusizya inyoobhe abhantu bhonti kuti bhapume, kunongwa ye akhazaga kulamba.

³⁴ Ileelo we bhaamany kuti Muyahuudi, bhonti bhakhazingulaga ishongo peeka ku saala zibhili bhakhatinji, “UAlitemi uwa Bhaefeeso we mupiti!”

³⁵ Kawamalilishilo, umusimbi umupiti uwi nhaaya yiila akhabhapumiliza abhantu bhaala akhati, “Mubhasakhaala imwe mubha pa Efeeso, ataliipo we atamanyile kuti inhaaya yiniini ye yikusunga inyumba ya Alitemi umulungu umupiti, peeka ni shifwani shaakwe she shalendile kufuma kumwanya.

³⁶ Numo umuntu we angakhaana inongwa ziniizi, ishi imwe mukwanziwa mupume, mutakhabhombwe lyolyonti nalubhilo.

³⁷ Mubhaleetile ipa abhantu ibha, she poope bhatiibhile akhantu naakhamu mu nyumba zya mulungu wiitu, khabhili bhatamusholanyiinye umulungu wiitu umwantanda.

³⁸ UDemetiliyo na bhasyani abhamwabho inga bhali ni nongwa zimo na bhantu ibha bhakwanziwa kubhasitaaka pilongolela pa bhaamuli abhi ndajizyo.

³⁹ Inga muli nazyo izinji, muzitwale pa luhungaano lwe lukwitishilwa ni ndajizyo zyitu.

⁴⁰ Ishi she twabhomba umusanyunu yingatwazya bhatusitaake kuti twapela ibho ipiti. Inga bhatusitaaka kwi bho liniili, tatali ni zwi lye tungaamula, kunongwa ye ibho liniili lya khasa bhulo.”

⁴¹ We aamala kubhabhuzya abhantu shiniisho, akhati bhasogolaje kakaaya.

20

UPaulo akubhala winza ku Makedoniya na ku Wuyunaani

¹ Ibho liila iya pa Efeeso, we lyasila, uPaulo akhabhabhunganikha abhalandati abha paala, akhabhagomwa umwoyo, akhalagana nabho, akhasogola akhabhala mu Makedoniya.

² Akhashila mu nsi yiniyo, akhabhabhuzya abhalandati amazwi aminji aga kubhagomwa umwoyo. Pilongolela, akhafikha mu nsi iya ku Wuyunaani,*

* 20:2 20:2 UWuyunaani litaawa ilyamwabho ili ni iya Akaaya.

³ akhiikhala ameezi gatatu kuukwo. We akuyilinganya kugalukha mu meeli kubhala mu Siiliya, akhamanya kuti abhayahuudi bhakusibhiilila kumabhomba akhabhiibhi we akushuula, pe akhajenda ulwa paasi, akhashilila ku Makedoniya.

⁴ Ku khabhalilo khanaakho, uPaulo akhashuulaga peeka nu Sopatulo umwana wa Piilo uwa ku Belooya, uAlisitaaliko nu Sekundo abha mu Tesalonike, uTiimoti, uGaayo uwa ku Deelibe, uTikiiko peeka nu Tolofiimo abha mu Asiya.

⁵ Bhanaabho bhonti bhakhalongolela, bhakhabhala kutuguilila mu nhaaya iya mu Toloa.

⁶ Heelo itwe, we ishikulukulu isha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu shaashila, tukhasogola pa Filiipi ni meeli, tukhashuula insiku zisaanu, tukhafikha mu Toloa. Panaapo pe tukhakhomaana na bhamwitu bhe bhalongoleeye, twikhaaye kukuula insiku saba.

UPaulo akumazyanya uEutiko

⁷ We isiku iya Pamulungu† lyafikha, tukhabhangaana, kuti tumensulane ikaati na kulya peeka. UPaulo akhanda kubhalumbiilila abhantu, akhabhaliiliza akhafikha shawusiku pakaasi, kunongwa ye akhanzaga kusogola indaabhi yaakwe.

⁸ Mu lupitu ulwa pamwanya mu nyumba injelenhanye mwe twabhunganile mukhabha na mafuku aminji kunongwa ye mukhaakhaga inhozyo inyinji.

⁹ Umusakhaala umo umutunta, itaawa lyakwe bhakhatinji Eutiko ayikhaaye pi diliisha iya mu lupitu. UPaulo akhajendelelaga kulonga akhabhalilo akhatali nhaani, pe uEutiko akhanda kusinziila khashe khashe, akhasupiila utulo. We ali mu tulo utupiti, akhalenda kufuma mwi diliisha iya pa nyumba injelenhanye iya wutatu, abhantu we bhakumwega, bhakhaaga afuuye.

¹⁰ UPaulo akhiikha paasi, akhamugwila umusakhaala ula, akhamukumbatila, akhabhabhuzya abhantu akhati, "Mutogopaje, unu mwumi bhulo."

¹¹ Pe uPaulo akhazubha winza ku lupitu luula, bhakhamensulana ikaati, bhakhalya. Akhajendeelela kulumbiilila ku khabhalilo akhatali paka kukhasha, pe akhasogola.

¹² Abhantu bhaala bhakhamwega umusakhaala ula, bhakhamutwala kukhaaya mwumi, bhakhakhobhokha nhaani.

UPaulo akubhalaga abhasongo abha shibhanza mu Efeeso

¹³ Itwe tukhalongolela kubhala ku Asosi ni meeli, inga tumweje uPaulo kuukwo. Shiniisho she uweene akwiniliye kuti atijende ulwa paasi kubhala mu nhaaya iya mu Asosi.

¹⁴ We atwaga ku Asosi kuula, tukhamupandizya mu meeli, tukhabhala peeka mu nhaaya iya ku Mitileene.

¹⁵ Isiku iya wubhili tukhajendeelela kushuula ni meeli, tukhapalamila kumbali yi nsi iya mu Kiiyo ye yamile pakaasi pa sumbi. Isiku iya wutatu tukhafikha mu nsi iya Samosi ye yamile pakaasi pa sumbi. Isiku iya wuni tukhafikha mu nhaaya iya mu Mileeto.

† 20:7 20:7 Pamulungu Uwusimbe wumo uwi maandi wakuti Pamupwayilo shalyabheela. Ku Bhayahuudi isiku iya Pamulungu likhandaga Pamupwayilo shalyabheela.

16 UPaulo asibhiliye kushuula ni meeli sita kushilila mu Efeeso, kuti atakhakhahiilile mu Asiya. Akhalagiine kuti ayandane kufikha mu Yelusaleemu, we isiku ilyi Pentekoositi lishiili kufikha inga yikwitinhana.

17 UPaulo we ali pa Mileeto, akhasonteelezya abhantu kubhabhilishila abhasongo abha shibhanza isha ku Efeeso.

18 We bhaafikha, akhabhabhuzya akhati, “Imwe mumanyile injendo zyani insiku zyonti we inhikhalaga nimwe kufuma isiku lye nafishile pa Asiya ipa.

19 Mumanyile she inhamabhombelaga uMwene uYeesu ku wutimvu wonti, ku mansozi na mayimba ge ganaajile kunongwa yi nsibho imbiibhi izya Bhayahuudi.

20 Mumanyile kuti nayikunguuye kubhalumbiilila lyolyonti lye lingabhaavwa. Khabhili inhayikungulaga kubhamanyizya pa mbimbili ya bhantu, na mu nyumba zyinyu.

21 Inhabhasokhaga abhayahuudi na Bhayunaani kuti bhalaate imbiibhi ziyabho, bhamugalushile uMlungu, na kumwitikha uMwene witu uYeesu.

22 “Ishi tejeelezyi, ine uMupepu uMufinjile akumbunshiilizya kuti imbale mu Yelusaleemu, she poope intamanyile zye zitinaaje kukwo.

23 Imanyile bhulo kuti mu nhaaya yoyonti ye inkushilila, uMupepu uMufinjile akundanga kuti mu Yelusaleemu mwe bhatinkanje mwi jeela, na kunjimvwa.

24 Heelo poope inga naafwa, intakusaajila uwuume waani. Ipiti nhaani kukwani ku kuti imale imbombo ye uMwene uYeesu ambiishile, kwe kuti indumbililaje abhantu intumi inyinza izya wiila wa Mlungu.

25 “Nashilaga mumwinyu kubhalumbiilila izya wumwene wa Mlungu. Ishi leelo, imanyile kuti imwe mwenti te mukhandole winza naalumo.

26 Ye nongwa inkubhasimishizya mwenti isiku ilya musanyuunu kuti, ine numo we akhayimbuna, inga kukhayibha we akhayitega.

27 Nayifumwaga kubhalumbiilila zyonti zye uMlungu akukwiniilila ku shigane shaakwe.

28 UMupepu uMufinjile abhabhiishile imwe mubhe mwe bhimiilili abha shibhanza sha Mlungu. Muyisungaje muneemwe, na kusunga impuga ya bhalandati bhaakwe. Mudiimaje ishishanza sha Mlungu she ashituulile kwi bhanda lya Mwana waakwe.

29 Imanyile kuti we nasogola nabhalekha, abhamanyizyi abhi lenga bhakhayinza kukwinyu, bhakhayibha bhakhali anzi mbwa izya mwi laala, te bhakhayituyile impuga ya bhalandati.

30 Khabhili kufumilana na muneemwe, bhakhayifumila abhantu bhe bhakhayilongaga inongwa izyi lenga kubhatezya abhalandati, inga bhabhalandataje abheene.

31 Pe leelo mubhe amiiso! Mukumbukhaje kuti ku manha gatatu shamusanya na shawusiku intalitile kumusokha wowonti ku zyi njendo zyakwe ku mansozi.

32 “Ishi inkubhabhiikha mu wenyeelezyi wa Mlungu nu wi zwi ilya wiila waakwe lye lili na makha aga kubhazenga, na kubhapa uwugaali we abhabhishiye imwe peeka na bhafinjile abhanji bhonti.

33 Ine intasungushile naalumo inhela zya muntu wowonti, awe amenda gaakwe.

34 Imwe muneemwe mumanyile kuti inhabhombaga imbombo ni nyobhe zyani, ku vwe nabhuliliwe, na ku vwe abhamwitu bhabhuliliwe.

³⁵ Mu zyonti zye nábhombile, inahabhalangaga kuti tukwanziwa tufumwaje amantwinsi kubhomba imbombo, inga tuv wagaje vwe tungabhaavwa abhatolwe. We tukubhomba shiniisho, tukambukhaje amazwi ge uMwene uYeesu wuuyo álonjile átili, 'Bhe bhakufumwa, bhe bhasayiilwe kushila bhe bhakuposheela.' "

³⁶ UPaulo we aamala kulonga ganaago amazwi, akhasugamila peeka na bhanaabho bhonti, akhamulaabha uMulungu.

³⁷ Pe bhonti bhakhalila, bhakhamukumbatila na kamutambila we bhakumulaga.

³⁸ Zye zyábhahiishile kuti bhasungame nhaani, lizwi lye akhalonga kuti te bhakhamulole winza naalumo. Pe bhakhamuloleela, bhakhamufisya pa meeli.

21

UPaulo akubhala mu Yelusaleemu

¹ We twalagana na bhasongo abha pa Efeeso bhaala, tukhinjila mu meeli, tukhabhala tukhashizanya bhulo, tukhafikha mu Koosi insi ye yáamile pakaasi pa sumbi. We kwasha, tukhabhala mu Loodo insi ye yáamile pakaasi pa sumbi. Kufuma panaapo, tukhabhala winza tukhafikha mu nhaaya iya mu Patala.

² Panaapo tukhayaaga imeeli iyinji ye yikufumiila mu nsi iya mu Foinike, pe tukhapanda, tukhabhala nayo.

³ We twafikha pe iKipulo yikulolekha, tukhashila kumbali iya kundiilo, tukhajendelela tukhafikha mu nhaaya iya mu Tiilo, mu nsi iya mu Siiliya. Panaapo, tukhiikha mu meeli yiniyo, papaala pe yikhanziwaaga kwisya amazigo.

⁴ Tukhabhaaga abhalandati abha panaapo, tukhamala insiku saba papaala tukhikhalaga kukwabho. Abhalandati bhaala bhakhamulambaga uPaulo ku wulongozi wa Mupepu uMufinjile kuti atakhaabhale ku Yelusaleemu.

⁵ Heelo we twamala insiku saba ziniizo, tukhasogola. Abhalandati bhonti abha panaapo pa Tiilo, abhasakhaala, na bhashi bhaabho, na bhaana bhaabho, bhakhatuloleela kunzi ku nhaaya yiniyo, bhakhatufisya pambali pa sumbi. Panaapo tukhasugamila, tukhamulaabha uMulungu.

⁶ We twalagana, tukhapanda mu meeli yiniyo, bhoope bhakhagalukha kukwabho.

⁷ Tukhasogola mu Tiilo, tukhajendelela kushula tukhafikha mu nhaaya iya mu Tolemaayi. Tukhabhalamukha abhamwitu mu lwitikho, tukhiikhala panaapo isiku lyeka.

⁸ We kwasha, tukhasogola, tukhabhala mu Kaisaliya. Tukhiikhala mu nyumba ya Filipino we áamile mulumbiilili wi Ntumi iNyinza, áamile weeka mu bhaavwi saba bhaala bhe bhábhasebhile mu Yelusaleemu.*

⁹ Wunuyo uFilipo áamile na bhaana abhalindu bhani bhe bhatejeliilwe, bháamile ni shikunjilwa isha kufumwa uwukuwi.

¹⁰ We twikhala ku khabhalilo pa Kaisaliya, akhafumila umukuwi kufuma ku Yudeeya, itaawa lyakwe bhakhatinji uAgaabo.†

¹¹ Wunuyo uAgaabo akhatuyaatila, akheega ilambi lya Paulo, akhayipinya mu vinama na mu nyooobe, akhati, "UMupepu uMufinjile akalonga akuti, 'Umuntu uwi lambi ili, anziishi she aBhayahuudi abha

* **21:8 21:8** Bhaazya Mbombo zya Bhasundikwa 6:5. † **21:10 21:10** Bhaazya Mbombo zya Bhasundikwa 11:28.

mu Yelusaleemu bhakhayimupinya, bhakhayimulekha mu nyoobhe zya bhantu bhe te Bhayahuudi abhe mukungwe.’”

¹² We twimvwa shiniisho, itwe peeka na bhamwitu abha mu Kaisaliya, tukhamulamba nhaani uPaulo kuti atakhaabhale ku Yelusaleemu.

¹³ Heelo akhatwamula akhati, “Mukubhomba lyoni? Mukulila, mukwanza munhatamfwe umwoyo? Ine injilinganyiine te kukungwa kwene, lyoli na kufwa mu Yelusaleemu kunongwa yi taawa Iya Mwene uYeesu.”

¹⁴ We twalola kuti uPaulo atakutwimvwa, tukhalekha kumulamba tukhati, “Zye uMwene akwanza zye zibhombeshe.”

¹⁵ Pilogolela, tukhapinya amazigo giitu, tukhanda kushuula kubhala ku Yelusaleemu.

¹⁶ Abhalandati bhamu abha pa Kaisaliya bhakhatuloleela bhakhatufisya mu nyumba ya Munasoni, mwe tukhabhalaga kwikhala nawo ku khabhalilo. Wunuyo uMunasoni amile muntu wa mu Kipulo, amile weeka mu bhalandati abha kwandilo.

uPaulo akufikha mu Yelusaleemu

¹⁷ We twafikha mu Yelusaleemu, abhamwitu mu lwitikho abha panaapo bhakhatuposheela ku wusangalusu.

¹⁸ We kwasha, itwe na Paulo tukhabhala kukhomaana na Yaakobo, abhasongo bhonti abha shibhanza bhoope bhaliipo.

¹⁹ uPaulo akhabhalamukha, akhalonga lyeka lyeka gonti ge uMlungu abhombile ku bhantu bhe te Bhayahuudi kwi dala iyi mbombo zyakwe.

²⁰ We bhimvwa ganaago, bhakhamupaala uMlungu. Pe bhakhamubhuzya uPaulo bhakhati, “Iwe nholo wiitu, ukulola amaelufu na maelufu aga Bhayahuudi she bhamwitishile uYeesu. Bhanaabho bhonti bhakulandata indajizyo zya Moose ku lusimishizyo.

²¹ Bhimwizye kuti ukumanyizya aBhayahuudi bhonti bhe bhakwikhala mu nsi zye te zya Bhayahuudi kuti bhatasajilaje indajizyo zya Moose, ukubhamanyizya kuti bhatabhatahilaje abhaana bhaabho,‡ khabhili bhatalandataje aminho giitu aga Shiyahuudi.

²² Ishi, tubhombe lyoni? ABhayahuudi abhamwitu abha panaapa bhatiyimvwe kuti uyinzile panaapa.

²³ Ishi, ubhombe anza she tutikubhuzye. Panaapa mukaasi yiitu bhaliipo abhasakhaala bhani bhe bhabhiishile ulufingo pamiiso ga Mlungu.

²⁴ Ubhe peeka nabho, mubhombe ulupuuto ulwa kuyizelufwa. Usombe vwe bhakwanza, inga bhasyengule insisi zyaabho. § Shiniisho she abhantu bhonti bhatimanye ku wusimishizyo kuti ganaago gonti ge bhakulonjile, te ga nalyoli, bhatimanye kuti iwe waneewe ukuzitinikha indajizyo zya Moose.

²⁵ Ishi, ku bhe te Bhayahuudi bhe bhamwitishile uYeesu, tubhasimbiiye ikalaata kubhabhuzya uwaamulo wiitu kuti bhatalyanje inyama inhandamanu zye bhafumwizye ku lupuuto ulwa vifwani vwa bhamlungu, bhatalyanje amabhanda, awe inyama zye bhanionjile, khabhili bhatabhombaje uwubhembu.”

²⁶ We kwasha, uPaulo akhabheega abhasakhaala bhaala, akhabhomba ulupuuto ulwa kuyizelufwa peeka nabho. Pilogolela, akhinjila mwi

‡ 21:21 21:21 *Bhatabhatahilaje abhaana bhaabho* Ku Bhayahuudi inga umwana umusakhaala apaapwa, isiku Iya naane kufuma apaapwe, bhakhabhoolaga igoola Iya kumwanya ku wusakhaala kulolesya ulufingo kwa Mlungu. Bhaazya Wandilo 17:9-14. § 21:24 21:24 *Bhaazya Mbombo zya Bhasundikwa 18:18.*

linga ilyi Nyumba iMfinjile, kuti amubhuzye umupuutili isiku lye bhakhayimala kuyizelufwa kwabho, na weeka weeka kufumwa imfinjile.

Kulemwa kwa Paulo

²⁷ Insiku saba izya kuyizelufwa, we zyalamila kusila, aBhayahuudi bhamu bhe bháfumile mu Asiya bhakhamulola uPaulo mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile. Bhakhasonjeelezya impuga yonti iya bhantu bhe bháfumile paala, bhakhamulema uPaulo,

²⁸ bhakhanda kuzingula ishongo bhakhatinji, “Mubhasakhaala imwe mubha mu Isilaeli, mutwavwe! Umuntu unu we wu wuula we akumanyizya abhantu bhonti abha poponti paala kuti bhatsholanyaaje tuBhaisilaeli, bhasholanyaaje ni ndajizyo zya Moose, poope ni Nyumba iMfinjile yiniini iya Mulungu. Ibhiibhi nhaani abhiishile uwukhandamanu mu Nyumba iMfinjile we akubhinjizya aBhayunaani mwi linga lyitu.”

²⁹ Bhálonjile shiniisho, kunongwa ye bhámulolile uTolofimo uwa ku Efeeso we atámile Muyahuudi ali peeka nu Paulo pa Yelusaleemu. Bhakhasibhiilila kuti uPaulo amwinjizizye uTolofimo mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile.

³⁰ Pe inhaaya yonti iya mu Yelusaleemu yikhabha ni bho. Abhantu bhakhinza bhakushimbila kufuma uku nukwo, bhakhahungana mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile mwe uPaulo áamile. Bhakhamugada, bhakhamudendelula kunzi, abhalindiilili bhakhigalila inyiji nalubhilo.

³¹ We bhanaabho abhantu bhakwanza kumugoga uPaulo, inongwa zikhamufishila umupiti wa bhasikaali abha Shiluumi kuti inhaaya yonti iya mu Yelusaleemu yizuuye ibho.

³² Nalubhilo bhulo umupiti wa bhasikaali akheega abhimiilili na bhasikaali, bhakhashimbila kubhala ku mpuga ya bhantu. Abhantu bhaala we bhabhalola abhasikaali bhali peeka nu mupiti waabho, bhakhalekha kumakhoma uPaulo.

³³ Wunuuwo umupiti wa bhasikaali akhamupalamila uPaulo akhamulema, akhalajizya kuti apinywe na manyoloolo gabhili. Pe akhabhuzilizya akhati, “Wu naanu wununu? Abhombile lyoni?”

³⁴ Nalubhilo bhulo abhantu bhaala bhakhanda kuzingula ishongo. Bhamu bhakhalongaga ili bhamu liila, umupiti wa bhasikaali ula akhapootwa kumanya ge gafumiiye kunongwa yi shongo. Akhalajizya kuti bhamutwale uPaulo mwi linga lya bhasikaali.

³⁵ UPaulo we aafikha nu ndandalilo iyi nyumba yiila, abhasikaali bhaala bhakhamupimba, kunongwa ye kwámile ni bho nhaani.

³⁶ Abhantu bhaala bhakhamulandatila uPaulo kumo bhakhazingulaga ishongo bhakhatinji, “Mugoje!”

UPaulo akulamba pilongolela pa Bhayahuudi

³⁷ We abhasikaali bhaala bhakumwinjizya uPaulo mwi linga lyabho, akhamubhuzilizya umupiti waabho ula akhati, “Bhuli, inkwitishilwa kukubhuzya izwi limo?” Akhaamula akhati, “Bhuli, niwe umanyile kulonga iShiyunaani?”

³⁸ Bhuli, iwe te we Mumiisili ula we apelaga ibho, abhatwalile abhabuda ielufu zini (4,000) mu shilozu?”

³⁹ UPaulo akhaamula akhati, “Ine ne Muyahuudi, impapiilwe nu nhaaya impiti iya mu Taliso nu nsi iya mu Kilikiya. Inkulaabha unitishizye indonje na bhantu ibha.”

⁴⁰ We umupiti uwa bhasikaali ula amwitishizya, uPaulo akhimilila nu ndandalilo yiila, akhabhabhuzizya abhantu bhaala inyoobhe kuti

bhapuume. We bhonti bhapuuma, akhabhabhuzya mu ndongo yaabho akhati,

22

¹ “Bhanholo bhaani na mubhayise bhaani, muntejeeleze! Ishi inkulamba pilongolela yiinyu.”

² Abhantu bhaala, we bhimvwa kuti uPaulo akulonga mu ndongo yaabho, bhakhonjezya kupuuma mye nhaani. UPaulo akhajendelela kubhabhuzya akhati,

³ “Ine ne Muyahuudi, napapiilwe mu nhaaya iya mu Taliso mu nsi iya mu Kilikiya. Heelo inkuliyiye panaapa pa Yelusaleemu. UGamalieli we amanyiziize indajizyo zyonti ku lusimishizyo zye abhamaama bhitu bhatesheeye. Nayifumwizye ku makha gonti kumutinikha uMlungu, anza muneemwe she mukuyifumwa ku makha umusanyuuna.

⁴ “Inhabhayimvwaga poope na kubhagoga abhalandati bhi Dala Iya Mwene uYeesu abhasakhaala na bhantanda, inhabhalemaga na kubhukungu mwi jeela.

⁵ Ganaago ge inkubhabhuzya imwe, poope nu mupuutili umupiti peeka ni balaaza Iya bhasongo bhangafumwa uwukeeti kuti ga wanalyoli. She abheene bhe bhampiye amakalaata aga kubhatwalila aBhayahuudi abhamwitu bhe bhamele mu nhaaya iya mu Dameesiki, niine inhabhalaga kukwo, inga imbakunje abhantu ibha, na kubhaleeta panaapa pa Yelusaleemu, inga bhaabhape ulufundo.

⁶ “We indi mwi dala, napalamila kufikha mu Dameesiki, mu saala iya mutanda shamusanya, nalubhilo ulukhozyo ulupiti kufuma kumwanya lukhanhozya nhaani imbali zyonti.

⁷ Inhagwa paasi, inhimvwa izi likumbuzya likuti, ‘Sauli! Sauli! Khooni khe ukunjimvwa?’

⁸ Pe inhabhuzilizya inhati, ‘We naanu iwe Mwene?’ Akhanaamula akhati, ‘Ine ne Yeesu uwa mu Naazaleti, we ukunjimvwa.’

⁹ Abhamwitu bhe tukhashulaga peeka bhakhalulola ulukhozyo, ileelo izi liniilyo bhatakhalyaganya.

¹⁰ Pe inhabhuzilizya inhati, ‘We Mwene, inhonzye bheli?’ Akhanaamula akhati, ‘Yimilila! Uyinjile mu Dameesiki. Munuwu mwe umuntu umo atikubhuzye imbombo zyonti zye ine inkukusibhilila.’

¹¹ Ku khabhalilo khanaakho intakhalolaga, kunongwa ye lunuwu ulukhozyo ulupiti lwangojile amiiso. Pe bhanaabho abhamwitu bhakhandema inyoobhe, bhakhamfisy mu Dameesiki.

¹² “Panaapo pamele nu muntu umo, itaawa lyakwe bhakhatinji uAnaniya. Wunuwu uAnaniya akhayikungulaga nhaani kuzitinikha indajizyo zya Moose. ABhayahuudi bhonti abha kunuwu bhakhamupaalaga kuti muntu mwinza.

¹³ Akhinza, akhimilila pambali papaani, akhambuzya akhati, ‘Nholo waani Sauli, uyande kulola.’ Nalubhilo buulo amiiso gaani gakhadaamukha, inhamulola.

¹⁴ “Panaapo akhambuzya akhati, ‘UMlungu uwa bhamaama bhitu akusabhuwe, inga umane ishigane shaakwe, umulole ula we Mugolosu* na kwimvwa izi lyakwe wuwu.”

* **22:14 22:14** We Mugolosu wu Yeesu, ileelo uPaulo atakhanzaga kumutekha apazelu kuti atakhabhaviisye aBhayahuudi.

15 Gonti ge wagalola na ge wagimvwa, utigalongaje mu bhantu bhonti, pe utibhe we mukeeti waakwe.

16 Ishi, ukugulila khooni? Yimilila! Uyoozelwe, imbiibhi zyakho zizelupe, uliyitishye itaawa lyakwe.†

17 “Pe inhagalukha mu Yelusaleemu. We inkumulaabha uMwungu mu nyumba yaakwe imfinjile, inhalola injozi izya pamiiso amazelu.

18 Mu njozi ziniizyo, inhalola uMwene akumbuzya akuti, ‘Ukhalagane nalubhilo, usogole mu Yelusaleemu! Kanongwa ye uwukeeti waakho kukwani, abhantu abhi nhaaya ini te bhawitishye.’

19 Inhamwamula inhati, ‘We Mwene, abheene bhamanyile akhinza kuti nashilaga mu masinagoogi nabhakungaga mwi jeela bhe bhakukwitikha na kubhakhoma!

20 Poope we amabhanda ga mukeeti waakho uSiteefani gakwitikha, niine nimiliye pupo inhitikhaga kuti bhamugoje, na makooti ga bhe bhakhamugogaga, neene inhalindililaga.’

21 Panaapo uMwene akhanaamula akhati, ‘Bhalaga! Intikusonteelezye ubhale ukutali, ku bhantu bhe te Bhayahuudi.’ ”

UPaulo akuyimanyisya kuti woope Muluumi

22 Amazwi ganaago gonti aga Paulo, abhantu bhakhatejelezyaga. Heelo we alonga ganaago aga kummalilishilo, bhakhazingula ishongo bhakhati, “Umuntu unu ateeje mu nsi umu! Ayiye kufwa!”

23 Bhakhajendelela kuzingula ishongo, bhakhabhasyaga amakooti gaabho kumwanya, bhakhatukulusyaga ulusuuto kumwanya. 24 Pe umupiti wa bhasikaali akhabhabhuzya abhasikaali bhaakwe kuti bhamwinjizye uPaulo mwi linga lya bhasikaali. Akhalajizya kuti bhamukhome ni sambogo, kumo bhakumbhuzilizya inga amanye zye zipelile kuti abhantu bhaala bhamukhomele ishongo uPaulo.

25 We abhasikaali bhaala bhakumukunga uPaulo inga bhamukhome ni sambogo, akhamubhuzilizya umupiti waabho we ayimiliye panaapo akhati, “Bhuli, mukwitishilwa ni ndajizyo kumukhoma ni sambogo uMuluumi, we atalongiilwe ni ndajizyo kuti atulile zimo?”‡

26 Umupiti we ayimvwa shiniisho, akhabhala akhamubhuzya umupiti waakwe ula akhati, “Ukwanza kubhomba lyoni? Umuntu wunuyo Muluumi!”

27 Pe umupiti waakwe ula akhafikha kwa Paulo, akhamubhuzilizya akhati, “Umbuzye, bhuli, iwe we Muluumi?” UPaulo akhaamula akhati, “Ee! Ne Muluumi.”

28 Umupiti ula akhamubhuzya akhati, “Naani inhawaaga uwukhaaya uwa kubha ne Muluumi kanongwa iya kufumwa inhela inyinji nhaani.” UPaulo akhamwamula akhati, “Heelo ine ne Muluumi uwa kupaapilwa.”

29 Nalubhilo bhulo abhasikaali bhaala bhe bhakhasiibhaga kumubhuzilizya uPaulo, bhakhalekha. Umupiti waabho woope akhoogopa we aamanya kuti uPaulo Muluumi, kabhili amukunjile na manyooloo.

Abhapiti bha Bhayahuudi bhakugabhuhana

† 22:16 22:6-16 Bhaazya akhapango khanaakho winza mu Mbombo zya Bhasundikwa 9:1-19; 26:12-18. ‡ 22:25 22:25 Bhuli, mukwitishilwa ni ndajizyo kumukhoma ni sambogo uMuluumi, we atalongiilwe ni ndajizyo kuti atulile zimo? Indajizyo zya Bhaluumi zitakhitishizyaga kumukunga awe kumukhoma uMuluumi uwa shifumo sita kayitetela. Bhaazya Mbombo zya Bhasundikwa 16:37. UPaulo amile wa shikholo sha Bhayahuudi. Kabhili amile mukhaaya uwa kupaapwa mu nsi iya mu Luumi.

³⁰ We kwasha, wunūyo umupiti wa bhasikaali akhanzaga kumanya lyolyonti lye lipelile kuti bhanaabho aBhayahuudi bhamusitaake uPaulo, akhamusatulila. Akhalajizya kuti abhapiti bha bhapuutili peeka ni balaaza lyonti ilya bhasongo§ bhabhangaane. Pe akhamuleeta uPaulo, akhamwimiilisa pilongolela yaabho.

23

¹ Panaapo uPaulo akhabhatontomela abhapiti abhi balaaza bhaala, akhabhabhūzya akhati, “Bhanholo bhaani, kufishila umusanyūūū indi she inkwikhala ni nsūbho inyinza pamiiso ga Mūlungu.”

² Umupuutili umupiti uAnaniya we ayimvwa shiniisho, akhabhalajizya bhe bhīmīīye papiipi nū Paulo kuti bhamukhome ni koofi kwi lomu.

³ Pe uPaulo akhamubhūzya akhati, “Niiwe uMūlungu atikukhome, iwe we ūli anzū lūbhumba lwe bhapashile ūwūlongo!* Ūyikhaaye ipa kuti ūndonje kūlandatana ni ndajizyo zya Moose, khabhili wūneewe ukuzishilanya indajizyo kūnongwa ye ūkūlajizya kuti inhomwe ni koofi!”

⁴ Panaapo abhantu bhe bhīmīīye papiipi nū Paulo bhakhamubhūzya bhakhati, “Bhūli, ūtakūlola insoni kumuliga umupuutili umupiti ūwa Mūlungu?”

⁵ ŪPaulo akhabhaamūla akhati, “Bhanholo bhaani, intaamanyile kuti we mupuutili umupiti kūnongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Ūtalongaje akhabhiibhi kwa mupiti wa bhantu bhiinyu.’†”

⁶ Mwi balaaza mumuula, uPaulo āamile she amanyile kuti mūli aBhasadukaayi, na Bhafalisaayi, akhadandizya kūlonga akhati, “Bhanholo bhaani, ine ne Mufalisaayi, ūmwana wa Mufalisaayi. Inkūlongwa kū ndajizyo, kūnongwa ye inkūsuubhila kuti abhafwe bhakhayizyukha.”

⁷ ŪPaulo we aamala kūlonga shiniisho gakhatalikha amadali ku Bhafalisaayi na Bhasadukaayi, bhakhagabhūnhana ivipuga vibhili.

⁸ ABhasadukaayi bhakukhaana kuti kūlipo kūzyukha abhafwe, khabhili bhatakwitikha kuti abhakhahizya bhaliipo, awe kuti amapepu galiipo. Ileelo aBhafalisaayi bhakwitikha kuti ziniizyo zyonti ziliipo.

⁹ Pe kūkhabha amadali amapiti nhaani mū bhapiti bhaala. Bhamu abhamanyizyi abhi ndajizyo zya Bhafalisaayi bhakhimiilila kumo bhakūdalinhana bhakuti, “Tūtatawūlola ūwubhiibhi naawumo kwa muntu ūnū. Pamu umupepu, awe ūkhabhizya, we alonjile nawo.”

¹⁰ Bhakhadalinhana nhaani, umupiti wa bhasikaali akhoogopa kuti bhagamudebulanya uPaulo abhe visenyenya. Akhabhalajizya abhasikaali bhaakwe kuti bhinjile pakaasi pa Bhayahuudi, kuti bhamūtūle uPaulo kū makha, bhamūtūle mwi linga ilya bhasikaali, bhoope bhakhabhomba shiisho.

¹¹ Uwusiku uwi siku liniilyo, uMwene uYeesu akhimiilila pambali pa Paulo, akhamubhūzya akhati, “Yigomwe ūmwoyo! Uwukeeti waakho we waafumwa kūkwani pa Yelusaleemu ipa, shiniisho she ūkwanziwa kumfumwizya uwukeeti wūnūwo na ku Luumi kwope.”

Insiibho izya kumugoga uPaulo

¹² We kwasha ishilaabhila, aBhayahuudi bhamu bhakhakwina insiibho imbiibhi kwa Paulo. Bhālapile bhātīli te bhalye, na te bhamwele, sita kumugoga uPaulo.

§ 22:30 22:30 *Ibalaaza lyonti ilya bhasongo* Bhaazya *ibalaaza* mu *Wilulanyo ūwa mazwi amajeni*. * 23:3 23:3 *Ūlūbhumba lwe bhapashile ūwūlongo* Yikūlolesya umuntu we ali ni shisa ishi lenga. † 23:5 23:5 Bhaazya Kufuma 22:28.

13 Bhanaabho bhe bhásiibhile insiibho ziniizyo bháamile abhantu kushila amashumi gani.

14 Pe bhakhabhabhalila abhapiti abha bhapuutili na ku bhasongo abha Bhayahuudi, bhakhabhabhuzya bhakhati, "Tulapile kuti te tulye naakhamu, sita kuti tumugoje uPaulo.

15 Ishi imwe peeka ni balaaza mumulaabhe umupiti wa bhasikaali abhaleetele uPaulo. Muyibhiishe ngati mukwanza kusimishizya akhinza inongwa zye mumusitakiye. Itwe tutimuzijile mwi dala, na kumugoga she ashili kufikha ipa."

16 Heelo umwana wa yilumbu wa Paulo akhayimvwa yiniyo insiibho imbiibhi. Akhabhala mwi linga ilya bhasikaali, akhamubhuzya uPaulo.

17 Panaapo uPaulo akhamubhilishila umupiti weeka uwa bhasikaali, akhamubhuzya akhati, "Mutwale umwana umutunta unu kwa mupiti wiinyu, ali ni zwi lye atimubhuzye."

18 Pe umupiti wunuyo akhamutwala umwana umutunta kwa mupiti wa bhasikaali bhonti, akhamubhuzya akhati, "UPaulo umukungwa ula ambulishiye. Andaabhile kuti inkuleetele umwana umutunta unu, bhaati ali ni zwi ilya kukubhuzya."

19 Wunuyo umupiti wa bhasikaali akhamulema inyoobhe umwana umutunta ula, akhamutwala kukwilu, akhamubhuziizya akhati, "Uli na zyonni zye ukwanza kumbuzya?"

20 Umwana umutunta ula akhamwamula akhati, "ABhayahuudi bhitinhi-ine kuti bhakulaabhe ubhaleetele uPaulo indaabhi pilongolela pi balaaza. Bhatikukhopele kuti bhakwanza kusimishizya amazwi ge bhamusitakiye.

21 Heelo iwe utakhabhitishizye, kuli abhasakhaala kushila amashumi gani mu bhanaabho bhe bhakwanza kumuzijila uPaulo mwi dala. Bhapile kuti te bhalye, na te bhamwele, sita kumugoga. Ishi, bhayinganyinye, bhakugulila uwaamulo waakho."

22 Pe wunuyo umupiti uwa bhasikaali akhamulajizya umwana umutunta akhati, "Utakhamubhuzye umuntu wowonti kuti umbuziizye inongwa ziniizi." Akhamwitishizya kuti asogolaje.

Bhakumutwala uPaulo kwa mupiti mwi nsi

23 Pe umupiti wa bhasikaali akhabhabhilishila abhimiilili bhabhili bhe bhali paasi yaakwe, akhabhabhuzya akhati, "Mulingaanye abhasikaali imia zibhili (200) bhe bhatijende ni vinama, peeka na bhamwabho amashumi saba bhe bhatibhale ni falaasi, na bhamwabho imia zibhili (200) bhe bhatibhale bhalemile impalala. Bhanaabho bhonti bhatifume ipa isaala iya wutatw uwusiku, kuti bhabhale mu Kaisaliya.

24 UPaulo wope muumupe ifalaasi zimo zye zitimutwale, mumufisye akhinza kwa mupiti wi nsi uFeliki."

25 Pe umupiti wa bhasikaali akhasimba ikalaata lye likuti,

26 "Feliki uwa lushindikho wu mupiti wi nsi, neene ne Kilaudiyo Lusiya, inkukulamukha.

27 Umuntu unu aBhayahuudi bhámulemile, bhakhanzaga kuti bhamugoje. We naamanya kuti uweene Muluumi, inhabhala na bhasikaali bhaani, inhamutwala.

28 Inhanzaga kumanya lyolyonti lye aBhayahuudi bhamusitakiye, inhamutwala pilongolela pi balaaza lyabho ilya bhasongo.

29 Inhalola kuti bhakumusitaaka ku mbuziizyo izyi ndajizyo zyaabho. Heelo litaliipo izwi naalimo ilya kuti bhamukunje awe kumugoga.

³⁰ We umuntu umo ambuuzya impempu kuti kuli abhantu bhe bhali ni nsibho imbiibhi iya kumugoga, pe inhaabhapa nalubhilo abhasikaali kuti bhamuleete kukwakho. Inhabhalajizya abhasitaaki bhaakwe kuti bhamusitaake kukwakho.”

³¹ Pe bhanaabho abhasikaali bhakhamwega uPaulo anza she bhalajizi-izwe, bhakhamutwala uwusiku wunuwuwo mu nhaaya iya mu Antipatili.

³² We kwasha, bhanaabho abhasikaali bhe bhajendile ni vinama bhakha-galukha mwi linga iya bhasikaali, bhakhabhalekha abhamwabho bhe bhajendile ni falaasi bhabhale peeka nu Paulo.

³³ We abhamwabho bhaala bhaafikha panaapo mu Kaisaliya, bhakhali-fisa ikalaata mu nyoobhe zya mupiti wi nsi, bhakhamutwala nu Paulo.

³⁴ We aamala kubhaazya ikalaata liila, akhabhabhuzilizya akhati, “Wunuwu umuntu wi nsi bhali?” We bhamubhuzya kuti uPaulo wa mu Kilikiya,

³⁵ akhamubhuzya akhati, “Amazwi gaakho, intigatejeelezye we abha-sitaaki bhaakho bhaafikha.” Akhalajizya kuti bhamulindiile uPaulo mu nyumba iya wumwene wa Heloodi.‡

24

Bhakamusitaaka uPaulo kwa mupiti uwi nsi

¹ We zyashila insiku zisaanu, umupuutili umupiti uAnaniya akhafikha mu nhaaya iya mu Kaisaliya peeka na bhasongo bhamu abha Bhayahuudi, nu muntu weeka uwa kubhalonjela inongwa, itaawa iyakwe bhakhatinji uTelituulo. Bhanaabho bhakhabhala kumubhuzya umupiti wi nsi uFeliki amazwi ge bhakhamusitakilaga uPaulo.

² We bhamubhilishila uPaulo, uTelituulo akhanda kulonga amazwi aga kumusitaaka akhati, “Iwe Feliki uwa lushindikho, uwulongozi waakho uwinsa wawwizye kuti taseshelaje uwutengaanu uwupiti mu nsiku zyonti izi, kabhili ukutilizya imbiibhi mu nsi ini.

³ Tukuliposheela izwi liniili ku luseshele wiila na kufumwa insalifwo inyinji kukwakho poponti paala, na kwi dala lyolyonti.

⁴ Ishi intakwanza kuti inkulisye akhabhalilo akhatali nhaani. Inkukulamba kuti utatejeelezye ku wujimbiilizu amazwi giitu mashe.

⁵ “Umuntu unu, twalola kuti muyanzi nhaani. Akwandilizya ibho mu Bhayahuudi abhi nsi izinji zyonti. Uweene we mupiti wa lupuuto ulwi lenga ulwa Bhanaazaleti.

⁶ We akuti abhishe uwukhandamanu na mu Nyumba iMfinjile, tukhamulema. [Tukhati tumulonje kulandatana ni ndajizyo zyitu,

⁷ ileelo umupiti ula uwa bhasikaali uLusiya akhinza, akhamufwala kukwitu ku makha.

⁸ Akhabhalajizya kuti bhaala bhe bhamusitaakile bhinze bhamusitaake kukwakho.]* Wuneewe inga wamubhuzilizya, pe utimanye kufuma kukwakwe kuti inongwa ziniizi zyonti zye tukamusitaakila kukwakho zya nalyoli.”

⁹ Ganaago amazwi aga Telituulo, aBhayahuudi bhoope bhakhamusitaaka bhakhati ziniizo zyonti zya nalyoli.

UPaulo akulamba kwa Feliki umupiti uwi nsi

‡ 23:35 23:35 UHeloodi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

* 24:8 24:6-8 Amazwi

ganaaga gatalipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

10 Pe umupiti uwi nsi akhamusonda uPaulo kuti woope alonje. UPaulo akhanda kulonga akhati, "Ine imanyile kuti amanha aminji ukulonganya inongwa ku ndajizyo mu nsi ini. Liniilyo lye likumbiikha kuti indambe pilongolela papaakho ku luseshelo.

11 Wuneewe ungasimishizya akhinza kuti zishilile insiku ishumi na zibhili bhulo, kufuma akhabhalilo khe naabhalile ku Yelusaleemu kumupuuta uMlungu kukuula.

12 Abhantu ibha bhe bhakusitaaka bhatanaajile inkuzaabhana nu muntu ngaweeka. Bhatandolile inkubhasonganya abhantu mu Nyumba iMfinjile, awe mu masinagoogi, awe apanji poponti paala mu nhaaya yiniyo.

13 Amazwi ganaaga ge bhakusitaaka akhabhalilo ikha, bhatanasimishizya kuti ga nalyoli.

14 "Lyoli lye inkwitikha pilongolela papaakho, li liili ilya kuti inkumupuuta uMlungu uwa bhamaama bhitu, inkulandata iDala lya Mwene uYeesu she poope abhantu ibha bhakulonga bhakuti lupuuto lwa malenga. Peekka na ganaago, inkuziyitika zyonti zye zili mu ndajizyo zya Moose, na zye zisimbiilwe mu vitaabu vwa bhakuwi.

15 Niine imbiishile ulusubhilo lwani kwa Mlungu, anza she abhantu ibha bhoope bhabhiishile ulusubhilo kukwakwe, kuti akhayibhazyasya abhafwe bhonti, bhe bhakhondeeye pamiiso gaakwe, peekka na bhabhomba mbiibhi.

16 Ye nongwa inkuyikungula insiku zyonti kubhomba inyinza inga insibho zyani zitakhalongwe akhabhiibhi pamiiso ga Mlungu na pilongolela pa bhantu.

17 "We niikhala ukutali amanha aminji, inhagalukha mu Yelusaleemu, inga intwale inhela kubhaavwa abhapiina mu nsi yitu, na kufumwa imfinjile kwa Mlungu.

18 We abhantu ibha bhakunaaga inkubhomba ziniizyo mu Nyumba iMfinjile, nayizelufwizye. Khabhili intamile ni mpaga ya bhantu, intabhombile uwuyanzi naawumo mumwo.

19 Ileelo bhaliipo abhayahuudi bhamu bhe bhafumile mu Asiya, bhanaabho bhe bhangakhondela kubha pilongolela papaakho ipa, na kufumwa amasitaako gaabho inga bhali ni zwi lyolyonti kukwani.

20 Awe ibha bhe bhali ipa bhalonje bhobho uwubhiibhi wowonti we bhawulolile kukwani akhabhalilo khe nimiliye pi balaaza lya bhasongo.

21 Pamu bhaliolile khabhiibhi kwi zwi lyeka liniili lye inhadwegaga kwi zi ilya kudandizya pilongolela yaabho kuti, 'Lye likunaazya kuti indongwe ku ndajizyo pilongolela yiinyu umusanyuunu, li liila lye ine inkwitikha kuti abhafwe bhakhayizyukha.' "

22 Pe uFeliki, we amanyile akhinza iDala lya Mwene uYeesu, akhagonekha inongwa yiila. Akhabhabhuzya akhati, "Intifumwe uwaamulo wi nongwa yiinyu we uLusiya umupiti wa bhasikaali ayinza panaapa."

23 Pe uFeliki akhamulajizya umupiti wa bhasikaali kuti amukunje uPaulo mwi jeela, ileelo amusatulilaje khashe, khabhili atabhadindaje abhamanyani bhaakwe kuumupa vwe akwanza.

UPaulo ali pilongolela pa mupiti uwi nsi

24 We zyashila insiku nyishe, uFeliki akhinza peekka nu mushi waakwe uDulusiila, we amile Muyahuudi, akhalajizya kuti bhamuleete uPaulo. We uPaulo ayinza, akhanda kubhabhuzya izya kumwitikha uYeesu Kilisiti.

25 Akhajendelela kubhamanyisa zyonti izya wugolosu pamiiso ga Mulungu, anza she abhantu bhakwanziwa kuyidinda mu mbiibhi, na kuti uMulungu akhayibhalonga abhantu. UFeliki we ayimvwa ziniizyo, akhoogopa. Akhamubhuzya uPaulo akhati, "Ishi sogolaga, inhayikubhilishila winza inga nabha na khabhalilo."

26 Pilogolela, uFeliki akhamubhilishilaga uPaulo, inga alongaje nawo, kunongwa ye amile nu lusubhilo kuti pamu uPaulo atimupe amabheko.

27 We gaashila amanha gabhili,[†] uPolikiyo Fesito akhapwanila kutabhaala pa Feliki. fleelo kunongwa ye uFeliki akhazaga kayikhondezya ku Bhayahuudi, akhamulekha uPaulo mwi jeela.

25

UPaulo akupilula inongwa kwa Kaisaali

1 UFesito we aafikha mu nsi ini na kubha mu wulongozi, zikhashila insiku zitatu, akhasogola pa Kaisaliya, akhabhala ku Yelusaleemu.

2 We ali panaapo, abhapiti bha bhapuutili peeka na bhapiti abhanji abha Bhayahuudi bhakhinza kwe amile, inga bhamumanyisye zyonti zye bhamusitaakile uPaulo. Bhakhamulamba

3 kuti abhaavwe, amugalusye uPaulo ku Yelusaleemu, kunongwa ye bhapanzanyiinye kuti bhatimuzijile na kumugoga uPaulo mwi dala.

4 fleelo uFesito akhabhaamula akhati, "UPaulo atisyale akulindiilwa mu Kaisaliya, niine nuneene intigalushe kunukwo shiniishi bhulo.

5 Bhaleshe abhapiti bhiinyu bhamu imbale peeka nabho kunukwo, bhafumwe amasitaako gaabho, inga imanye she kuli ni bhiibhi limo lye abhombile."

6 UFesito akhikhala na bhantu bhaala insiku naane awe ishumi, akhagalukha winza ku Kaisaliya. We kwasha, akhikhala pi tengo lyakwe ilya kulonjela inongwa, akhalajizya kuti bhamuleete uPaulo pilongolela yaakwe.

7 We uPaulo aafikha paala, akhabhaaga aBhayahuudi bhe bhinzile kufuma ku Yelusaleemu. Bhakhamusyeta, bhakhamusitaakaga imbiibhi inyinji zye bhakhapotwaga kusimishiza.

8 Pe uPaulo akhanda kulamba akhati, "Intapubhiye naalimo ku ndajizyo ya Bhayahuudi awe ku zyi Nyumba imfinjile, awe kumashoolanya uKaisaali."

9 UFesito akhazaga kubhakhondezya aBhayahuudi, akhamubhuzilizya uPaulo akhati, "Bhuli, ungiitika kubhala ku Yelusaleemu, kuti ulongwe ku ndajizyo pilongolela yaani ku masitaako iga?"

10 UPaulo akhamwamula akhati, "Inimiliye pilongolela pa mwamuli uwi ndajizyo we abhishiilwe nu Kaisaali, panaapa pe inhondeeye kulongwa ku ndajizyo. Litaliipo naalimo lye intulile ku Bhayahuudi, anza she wuneewe umanyile akhinza.

11 Inga indi ni bhiibhi limo lye imbombile, lye likhondeeye kuti indongwe nu lufundo ulwa kungoga, intakukhaana kuti bhangoje. fleelo aBhayahuudi ibha bhakunsitaaka izyi lenga lyene. Pe shiniisho ataliipo umuntu we akwitishilwa kundema na kuntwala kukwabho. Ine inkulaabha kuti inongwa yaani yibhale yimelwe kwa Kaisaali!"*

[†] 24:27 24:27 We gaashila amanha gabhili Indajizyo zya Bhaluumi zikhamwitishizyaga umuntu we akungiilwe mwi jeela, asatulwaje inga inongwa yaakwe yitameliilwe ku manha gabhili.

* 25:11 25:11 Inongwa yaani yibhale yimelwe kwa Kaisaali Umuntu wowonti we amile Muluumi, akhitishilwaga kutwala inongwa yaakwe ku Luumi, pilongolela pa mwene umupiti we bhakhatinji uKaisaali.

¹² Pe uFesito akhapanzanya na bhaavwi bhaakwe, akhamwamula uPaulo akhati, “Walaabha kuti inongwa yaakho yimelwe kwa Kaisaali, shiniisho she utibhale ulongwe kwa Kaisaali!”

UFesito akulaabha amasundo kwa mwene uAgilipa

¹³ We zyashila insiku nyishe, umwene uAgilipa peeka nu yilumba waakwe uBelinike bhakhinza pa Kaisaliya, kuti bhamulamushe uFesito.

¹⁴ Bhakhiikhala panaapo insiku inyinji. Mu nsiku ziniizyo, uFesito akhamubhuzya umwene inongwa ya Paulo akhati, “Panaapa aliipo umuntu umo we uFeliki amuleshile akunguilwe mwi jeela.

¹⁵ Akhabhalilo khe nabhalile mu Yelusaleemu, abhapiti bha bhaputili na bhasongo abha Bhayahuudi bhakhambuzya inongwa zye bhamsitakiye uPaulo, bhakhandaabha imulonje kuti atulile inongwa.

¹⁶ “Ileelo inhabhaamula kuti te mwata yitu itwe tuBhaluumi kumulonga umuntu, we ashili kukhomaana na bhe bhakumusaaka na kulamba.

¹⁷ Inhagalukha ipa peeka na bhanaabho bhe bhakhamusaakaga uPaulo. We twafikha, intakhakhahilizya inongwa yaakwe. We kwasha, inhiikhala pi tengo lyani ilya kulonjela inongwa, inhabhalajizya abhasikaali kuti bhamuleete uPaulo.

¹⁸ We bhamuleeta, bhaala bhe bhakhamusaakaga bhakhimilila bhakhanda kulonjelela. Ileelo amazwi ge bhamsitakiye gataamile mabhiibhi nhaani, anza she nasubhiye.

¹⁹ Lyoli bhakhadalihanaga nawo imbuziizyo izya lupuuto lwabho lwene, ni zya muntu umo we afuuye, itaawa lyakwe wu Yeesu, we uPaulo akhalongaga kuti mwumi.

²⁰ Amazwi anza ganaago, intakhalola she intigasimishizye akhinza. Pe inhamubhuziizya uPaulo she atiyitisho kubhala ku Yelusaleemu, inga abhale alongwe kunukwo kunongwa ziniizi.

²¹ Ileelo uPaulo akhapilula inongwa, akhalaabha kuti alindiililwe mwi jeela paka indyaje idala ilya kumutwala kwa mwene umupiti uKaisaali inga amulonje. Pe inhalajizya kuti alindiililwe mwi jeela paka indyaje idala ilya kumutwala.”

²² Pe uAgilipa akhamubhuzya uFesito akhati, “Nayigana kuti imutejeeleze nuneene umuntu wunuyo.” UFesito akhamwamula akhati, “Ukhayimutejeeleze indaabhi.”

UPaulo pilongolela pa mwene uAgilipa

²³ We kwasha, uAgilipa peeka nu Belinike bhakhinza kwi togo. Bhakhinjila pe bhakhabhunganaga ulukhomaano, bhalongozanyiinye na bhapiti bha bhasikaali, na bhapiti abha mu nhaaya. UFesito akhalajizya kuti uPaulo aleetwe mukaasi.

²⁴ Pe uFesito akhanda kulonga akhati, “Mwene Agilipa, niimwe mwenti mwe tubhunganile peeka, umuntu unu we mukumulola pilongolela ipa, aBhayahuudi bhonti bhamsitaakile pilongolela yaani ku Yelusaleemu ukwo na poope panaapa. Bhakhomaga ishongo na kudwegaana kuti atakhondeeye kubha mwumi.

²⁵ Ine nuneene intalilolile ibhiibhi naalimo lye likhondeeye kuumupa ulufundo ulwa kumugoga. Ileelo uweene andaabhile kuti inongwa yaakwe yibhale yimelwe ku Luumi nu mwene umupiti uKaisaali, pe inhalajizya kuti bhamutwale kukwakwe.

²⁶ Poope shiniisho, ine intali ni zwi ilya kusimishizya kukwakwe lye naamile ingalisimba kwa mwene witu umupiti. Ye nongwa imuleetile

pilongolela yiinyu, inhaani pilongolela yaakho, mwene Agilipa, inga we twamala kumubhuziilizya pe intibhe ni zwi ilya kusimba.

27 She inkulola kuti litaliipo ilya kumutwala umukungwa sita kumubhuzya uKaisaali zye bhamusitakiye.”

26

1 Pe uAgilipa akhamubhuzya uPaulo akhati, “Uyitishiliilwe kuyilonjela wuneewe amazwi gaakho.” UPaulo akhimilisya inyoobhe, akhanda kulamba akhati,

2 “Mwene Agilipa, inkuyimvwa kuti insayiilwe, kunongwa ye inimiliye umusanyuunu pilongolela papaakho kulamba ku zyonti zye aBhayahuudi bhakunsitaaka.

3 Zye zikumbiikha kuti indonje shiniisho, nongwa ye iwe umanyile akhinza aminho gonti aga Bhayahuudi na zyonti zye bhakudalinhana. Inkukulamba untejeelezye ku wujimbiilizu.

4 “ABhayahuudi bhonti bhamanyile she nasungiilwe, kufuma ku waana waani. Bhamanyile she inhikhalaga kufuma kuwandilo mu Bhayahuudi abhamwitu, poope na we namile mu Yelusaleemu.

5 Bhamanyile imbombo zyani ku manha aminji, inga bhakwitikha, bhiihho bhanganfumwa uwukeeti kuti inhalandataga aminho gonti aga Bhafalisaayi. Anza she umanyile, aBhafalisaayi bhanaabho bhe bhakuyikungula kulandata indajizyo zya Mulungu kushila impuuto zyitu izinji zyonti.

6 Zye zinaziizye kuti indongwe ku ndajizyo umusanyuunu, lusubhilo lwe imbiishile mu mulaji we umulungu alajile ku bhamaama bhitu.

7 Poope na bhantu abhi nsi yitu ivikholo ishumi na vibhili, bhoope bhakusubhila kuti umulungu akhayibhabhombela ishlapo shiniisho isha kubhazyusa. Ye nongwa bhakumupuuta shamusanya na shawusiku. We mwene, ulusubhilo lunulwo lwe aBhayahuudi bhakunsitaaka umusanyuunu!

8 Khooni khe imwe mukulola kuti umulungu atangakhola kubhazyusa abhafwe?

9 “Ine inhalolaga kuti, inkwanziwa kubhomba amadala aminji aga kudinda itaawa Iya Yeesu uwa ku Naazaleti.

10 Ziniizyo zye nabhombile ku Yelusaleemu. Kunukwo inhabhakungaga mwi jeela abhalandati abhinji abha Yeesu ku waamulo wa bhapiti bha bhapuutili. Bhamu we bhalongwa ulufundo ulwa kuti bhabhagoje, niine nakhomile ikula iya kwitikha kuti zibhe shiniisho.

11 Inhabhombaga akhinji buulo inga bhafundwe mu masinagoogi gonti, kuti bhanga bhagamushoolanya uYeesu. Umulakha waani wukhabha mupiti nhaani kukwabho, pe inhabhala kubhayimvwa na mu nhaaya izya kutali.

12 “Isiku limo, namile mwi dala, inhabhalaga kubhayimvwa mu nhaaya iya ku Dameesiki, ku waamulo na masundiililo ga bhapiti abha bhapuutili.

13 Mwene, we indi mwi dala liniilyo, mu saala iya mutanda shamusanya, inhalola ukhozyo ulupiti kufuma kumwanya. Lukhalamaga kushila ulwi zabha, lukhatukhozya imbali zyonti, ine na bhamwitu bhe tukhashulaga peeka.

14 Twenti tukhagwa paasi. Inhimvwa izi likumbuzya mu ndongo yitu likuti, ‘Sauli! Sauli! Khooni khe ukunjimvwa? Ukuyivalazya akhasa buulo anzi ndogomi ye yikupana indisa ya mudiimi waakwe.’

15 “Ine inahabuziilizya inhati, ‘We naanu iwe Mwene?’ U Mwene akhanaamula akhati, ‘Ine ne Yeesu, we ukunjimvwa.

16 Ishi daamukha, uyimiilile! Zye zyambiikha kuti inkuloleshele ku kuti inkubhiishe ubhe we mubhombi, khabhili we mukeeti waani. Utibhasimishizyaje abhantu abhanji zye wazilola umusanyuunu na ziila zye inshiili kukulanga.

17 Intikutaulaje mu nyoobhe zya Bhayahuudi abhamwinyu, na ku bhantu bhe te Bhayahuudi. Intikusonteelezye kukwabho,

18 inga ubhiigule amiiso gaabho, bheepe mu khiisi na mu makha ga Seetani, bhinjile mu lukhozyo lwa Mulungu. Shiniisho she bhatituyilwe imbiibhi zyaabho, bhatibhe peeka na bhanji bhonti bhe bhazelufwe kwi dala ilya kunitika ine.’*

19 “Mwene Agilipa, we naalola ziniizyo injozi izya pamiiso amazelu zye zyafumile kumwanya, intakhazishoolanya.

20 Lyoli inhandi kulumbiilila abhantu abha mu Dameesiki, kuti bhalaataje imbiibhi zyaabho, bhamugalushile uMulungu na kubhomba zye zikulolesya kuti bhapindushile mu mooyo gaabho. Pilogolela, inhalumbiilila amazwi gagaala na ku bhantu abha mu Yelusaleemu, abha mu nsi yonti iya mu Yudeeya, na ku bhantu bhe te Bhayahuudi.

21 Ziniizyo zye zikhaazya aBhayahuudi bhakhandema we bhanaaga mwi linga ilyi Nyumba imfinjile, bhakhanzaga kungoga.

22 Heelo uMulungu anavwizeye kufikha isiku ilya musanyuunu. Ziniizyo zye zimbiishile kuti inimiilile pilongolela pa bhasongo, na pilongolela pa bhantu abha bhulo kufumwa uwukeeti. Gataliipo amazwi aganji ge inkulonga, lyoli ga gaala ge abhakuwi nu Moose bhálonjile, kuti gakhayifumila.

23 Kunongwa ye bhonti bhanaabho bhálonjile kuti ukilisiti akhayiyimba, khabhili akhayibha wa kwanda kuzyukha kufuma ku bhafwe, inga amanyisye intumi izya lukhozyo ulwa wuposhi ku bhantu bhitu aBhayahuudi, na ku bhantu bhe te Bhayahuudi.”

24 We uPaulo akulamba, uFesito akhamutoneela kwi zi ilya kudandizya akhati, “Iwe Paulo! Uli ni shilaalusi! Kubhaazya kwakho nhaani kwe kwakupa ishilaalusi!”

25 UPaulo akhamwamula akhati, “Iwe Fesito we uli nu lushindikho, ine te ne wa shilaalusi. Ganaaga amazwi ge inkulonga ga nalyoli, khabhili gi njele zyonti.

26 Umwene wope agamanyile akhinza. Indi nu lusimishizyo kuti zitaliipo naazimo zye zyámushilile, kunongwa ye zikhabhombekhaga apazelu. Ye nongwa namubhuzya ziniizyo sita kuyunjiila.

27 Iwe mwene Agilipa, bhuli, ukuziyitika zye abhakuwi bhalonjile? Ine imanyile kuti ukuziyitika.”

28 Pe uAgilipa akhamubhuzya uPaulo akhati, “Bhuli, ukukwina kuti utingalulanye imbe ne Mukilisiti ku khabhalilo khashe anza khanaakha?”

29 UPaulo akhamwamula akhati, “Poope yibhe ku khabhalilo khashe, awe akhatali, inkumulaabha uMulungu kuti iwe peeka na bhantu bhonti bhe bhakuntejeelezya umusanyuunu, mubhe anza she ine indi, ileelo sita kukungwa na manyoloolo iga.”

30 Pe umwene uAgilipa peeka nu mupiti wi nsi uFesito nu Belinike, na bhanji bhe bhikhaaye peeka nabho bhakhimiilila.

* 26:18 26:12-18 Akhapango ikha akha kubhilishilwa uPaulo khakulongwa winza mu Mbombo zya Bhasundikwa 9:1-19; 22:6-16.

31 We bhasogola penepo, bhakhabhuzanya bhakhati, “Umuntu unu atabhombile naalimo lye likhondeeye kuumupa ulufundo ulwa kumugoga, awe kukungwa.”

32 UAgilipa akhamubhuzya uFesito akhati, “Umuntu unu inga atapilulaje kuti inongwa yaakwe yibhale yimelwe kwa Kaisaali, aamile asatulwe.”

27

Bhakumtwala uPaulo mu nhaaya iya mu Luumi

1 Pe bhakhafumwa uwaamulo kuti tashule ni meeli kubhala mu nsi iya mu Itaaliya. Bhakhamubhikha uPaulo na bhakungwa abhanji kwa mupiti umo uwa bhasikaali, itaawa lyakwe bhakhatinji uYuliyo, uwa shipuga sha bhasikaali bha mwene umupiti uAgusito.

2 Pe tukhapanda mu meeli yimo ye yafumile mu Adalamitiyo ye yikhashulaga kubhala mu vivulugo vimo ivwa mu nsi iya mu Asiya. We tukusogola panaapo, twamile peeka nu Alisitaaliko, uwa mu nhaaya iya mu Tesalonike mu nsi iya mu Makedoniya.

3 We kwasha, tukhafikha pa shivulugo isha mu nhaaya iya mu Sidooni. Panaapo uYuliyo akhamubhombela akhinza uPaulo, akhamwitishizya kuti abhale alolane na bhamanyani bhaakwe, inga bhamwavwe vwe abhuliliilwe.

4 We tukusogola, impepu yikhavugulaga na kutudinda ku makha. Pe tukhashila kuwutukulo ku nsi iya mu Kipulo ye yamile pakaasi pa sumbi, kwe kutamile ni mpepu inyinji.

5 Tukhafumiila usumbi wunayo kushila kambali iyi nsi iya mu Kilikiya ni ya Pamfiliya, tukhafikha mu nhaaya iya mu Mila mu nsi iya Likia.

6 Panaapo, umupiti uwa bhasikaali ula akhayaaga papaala imeeli ye yafumile mu nhaaya iya mu Alekizandeeliya ye yikhabhalaga ku nsi iya ku Itaaliya, tukhapanda twenti mu meeli yiniyo.

7 Tukhamala insiku inyinji mu meeli yiila she tukushula khashe khashe, tukhapalamila mu nhaaya iya mu Nido ku mayimba. Panaapo impepu inyinji yikhatudinda kushila pe pakhondeeye kuti tungashila, tukhashula, tukhashila kuwutukulo mu nsi iya mu Kileete ye yamile pakaasi pa sumbi, tukhashila papi ni nsi inyuumu ye bhakhatinji iSalimone.

8 Tukhabhala tukhashila mumbali ku mayimba, tukhafikha pe bhakuti, “Ishivulugo iShinza,” papi ni nhaaya iya mu Laseeya.

9 Twashuulile ku nsiku inyinji, ishikulukulu isha kuyiima kulya shikhabha shaashila. Pe yikhalolekha kuti inga tukujendelela kushula, tungafwa. UPaulo akhabhasokha abhamwabho akhati,

10 “Bhamwitu, naalola kuti kushula kwitu uku kutibhe kwa mayimba na kutezya ivintu ivwinji. Kunongwa ye imeeli ini peeka na mazigo gaakwe ganaaga, vwonti vitisilile mwa sumbi. Khabhili na mukaasi yitu, bhaliipo bhe bhangafwa.”

11 Ileo umupiti wa bhasikaali ula akhalishoolanya isundo lya Paulo, akhagatinikha amazwi ga we akhajenzyaga imeeli, na ga mwanensho uwi meeli yiila.

12 Ishivulugo shiniisho shitamile shinza kwikhala mu khabhalilo akhi mpepu. Pe abhantu abhinji mu meeli yiila bhakhatinhana kuti bhepe paala, bhenyeelezye she bhangafikha ku shivulugo ishinji isha mu Kileete, she bhakhatinji iFoinike. Panaapo pe twamile tungikhala mu khabhalilo

khanaakho akhi mpepu. Ishivulugo shiniisho isha Foinike shényiizey kũwũswelo.

UPaulo na bhamwabho bhakũyimba mwa sũmbi

¹³ Pilongolela, impepu intengaanu yikhanda kuvugula kufuma imbali iya kũntende. Abhabhomba mbombo abhi meeli yiila bhakhakwina kuti bhalyaga idala ilya kujendeelela kũshũla, anza she bhakhanzaga. Pe bhakhazũvwa akhantũ akhamwamu akha kwimilishizya imeeli,* bhakhasogola paala, bhakhabhala bhakhashila kũmbali ku Kileete.

¹⁴ Akhabhalilo khashe we twasogola paala, kukhafumila impepu inyinji nhaani kufuma ku Kileete, ye bhakhatinji iLakilo.

¹⁵ Impepu yiniyo impiti yikhakhoma mu lubhazũ mu meeli. She poope tukhayimbaga nayo, yikhatutola, tukhayilekha yitutwale pakaasi pa sũmbi.

¹⁶ Tukhashila kũmbalintende ku nsi inyinsi ye yãmile pakaasi pa sũmbi ye bhakhatinji iKauda, yikhatudinda khashe ni mpepu inyinji yiila ye yikuvugula. Tukhashizũvwa na kushipinyiila ku mayimba nhaani ishĩtũli isha kũbhatũla abhantũ she shãmile mu minzi.

¹⁷ We twashikwesela mu meeli, abhabhomba mbombo bhakhapinyiila imeeli nu lukusa, kuti yitakhapwoteshe. Kũnongwa ye bhógopile kuti kũli akhabhalilo khe bhangafwama mu mũselesenga uwa mwa sũmbi uwa ku nsi iya mu Libiya. Pe bhakhiisya akhantũ akhamwamu akha kwavwa kuti imeeli yolobhele, bhakhayilekha yijendaje ni mpepu.

¹⁸ Amabhilingwa gakhayibunshilanyaaga imeeli yitũ. We kwasha, bhakhanda kũsũmba amazigo mwa sũmbi.

¹⁹ Isiku ilya wũtatũ we kwasha, bhakheefwa ivibhombelo ivwamwabho ivwa kujenzezya imeeli, bhakhavisũmba mwa sũmbi ni nyoobhe zyabho bhĩĩbho.

²⁰ Zikhashila insiku inyinji, izũbha ni nzota zitakũlolekha, ni mpepu yikhajendelelaga kuvugula nhaani, pe tukhakhatampa nhaani tutakhabha nu lũsũubhilo ulwa kũpona.

²¹ Abhasakhaala bhaala, we bhaamala insiku inyinji bhatakulya naakhamu, uPaulo akhimiilila pakaasi yaabho, akhabhabhũzzya akhati, “Mũbhasakhaala imwe, akhabhalilo khaala khe naabhasoshile ku Kileete kuula kuti tutakhasogole paala, mwaakhondeeye kũntejeelezya. Inga mũntejeelezyaje, ivintu vwinyu vitaamile vnanjishe anza shiniishi.

²² Poope shiniisho, ishi inkũbhalamba kuti mũyigomwe mũwoyo. Kũnongwa ye ataliipo weeka wiinyu we atifwe, lyoli imeeli yiniini nyeene ye yitiswibhe.

²³ Ine ne muntu wa Mũlungũ, khabhili ne mubhombi waakwe. Mũsanyũũũ shawusiku ukhabhizya waakwe weeka andolesheeye,

²⁴ ambuziizye atili, ‘Paulo, utogopaje! Yikuti utiyimiilile pilongolela pa Kaisaali. Khabhili mũmanyekha kuti bhonti ibha bhe mukũshũla peeka, uMũlungũ atibhatũle ku wiila waakwe na kũnongwa yaakho.’

²⁵ Ishi, mũbhasakhaala imwe mũyigomwe mũwoyo, kũnongwa ye uMũlungũ ambuziizye ziniizyo, inkwitikha kuti zitibhombeshe anza she ambuziizye.

²⁶ Tutisũmbwe mu khakhaaya khamu khe khali pakaasi pa sũmbi.”

UPaulo na bhamwabho bhakũtũulwa mwa sũmbi

²⁷ Tukhamala insiku ishumi na zini she tukubunshilwa ni mpepu inyinji yiniyo ye yikhavugulaga uku nuũkwo mwa sũmbi uwa Adiliya. We

* 27:13 27:13 Akhantũ akhamwamu akha kwimilishizya imeeli Ku Shiswahili kwe kuti *inanga*.

kwabha shawusiku pakaasi, isiku linyiyo ilyi shumi na zini, abhabhomba mbombo abha mu meeli bhakhayimvwa kuti pamu bhapalamila mumbali mu nsi yimo.

²⁸ Pe bhakhiisya ishipimilo mu minzi, bhakhaaga kufikha paasi kuli imete amashumi gatatu ni zyamwabho saba. We bhasejela pilongolela khashe, bhakhiisya winza ishipimilo shiila mu minzi, bhakhaaga kufikha paasi kuli imete amashumi gabhili ni zyamwabho saba.

²⁹ Bhakhoogopa kuti imeeli itikundile mu miwe imipiti, bhakhasumba iwva kwimilishizya vini mu minzi vwe vwamile kulusalo ku meeli. Bhakhapuutaga kuti kushe nalubhilo.

³⁰ Abhabhomba mbombo abhi meeli bhakhanzaga kubhelengukha mu meeli. Pe bhakhiisya ishituuli isha kubhatuula abhantu mu minzi, bhakhayibhiikha ngati bhakwanza kusumba iwva kwimilishizya imeeli kumbali iya kwilongolela iyi meeli.

³¹ Ileelo uPaulo akhamubhuzya umupiti wa bhasikaali peeka na bhasikaali bhaakwe, akhati, "Abhabhomba mbombo ibha, inga bhatakusyala peeka nitwe mu meeli ini, imwe te mapone."

³² Pe abhasikaali bhaala bhakhadumula inkusa zye zyashipinyiliye ishituuli shiila, bhakhalekha usumbi ashijenzya.

³³ We kwapalamila kusha, uPaulo akhabhasundiilila abhamwabho bhonti kuti bhalye ishaakulya, akhati, "Umusanyuunu mwamala insiku ishumi na zini mali mu lyoga, kabhili mutaliye naakhamu.

³⁴ Ishi inkubhalamba kuti mulye, inga mujendeelele kubha mwe bhuumi. Ataliipo ngaweeka we atifwe, awe kuvwalala."

³⁵ We uPaulo aamala kulonga shiniisho, akheega ikaati, akhasalifwa kwa Mulungu pilongolela pa bhantu bhonti bhaala, akhamensula, akhanda kulya.

³⁶ Pe bhonti bhakhaayipa umwoyo, bhoope bhakhalya.

³⁷ Twenti twe twamile mu meeli yiila, twamile abhantu imia zibhili na mashumi saba nu mutanda (276).

³⁸ Bhanaabho bhonti, we bhaalya na kwikuta, bhakhasumba iviyabho mwa sumbi, kuti bhayibhiishe imeeli yibhe mpupuusu.

³⁹ We kwasha, abhabhomba mbombo abhi meeli bhakhayilola insi, ileelo bhatamanyile kuti nsi bhuli. Kabhili bhakhalola pe aminzi aga sumbi ginjiye mu nsi ye yamile nu muselesenga. Bhakhasiibha kuti inga yikwintihana, bhayileshe imeeli yinjile mumwo.

⁴⁰ Pe bhakhadumula inkusa zye zyapinyile iwva kwimilishizya imeeli, pe vikhaswibha mu minzi. Bhakhasatula ni nkusa zye zyapinyile ishiniongo isha kuyilongozya, bhakhazuvwa isha kujenzezya† ishinsi isha kwilongolela, kuti impepu yiyibunshiilile imeeli pa nsi inyuumu.

⁴¹ Ileelo imeeli yiila we yasejela pilongolela khashe, ishipulo shaakwe isha kwilongolela shikhinjila ku makha mu muselesenga we wamile mu minzi, shikhalmiila mumwo. Ishipulo shaakwe isha kulusalo shikhakhomwaga na mabhilingwa, pe shikhanda kupwotekha.

⁴² Pe abhasikaali bhakhasibhiilila kuti bhabhagoje abhakungwa bhonti, inga patakhabe ngaweeka waabho we angabhelengukha kwi dala ilya kusabha.

⁴³ Ileelo umupiti waabho atakhanzaga kuti bhamugoje uPaulo, akhabhakhaana. Pe akhalajizya kuti bhonti bhe bhamanyile kusabha bhe bhalongolele kuyisumba mu minzi, inga bhafumiile ku nsi inyuumu.

† 27:40 27:40 Isha kujenzezya Ku Shiswahili kwe kuti itanga. Mwenda we wakwavwa kujenzya imeeli.

44 Bhe bhatamanyile kusabha bheegaje imbaabho, awe ivibeeza ivwi meeli, vwe bhasabhilaje. Shiniisho she twenti tukhafumiila twe bhuumi.

28

Injokha yikumusyemba uPaulo mu Meelita

¹ We twatwulwa mwa sumbi, tukhamanya kuti tui mu khakhaaya khe bhakuti Meelita, khe khamile pakaasi pa sumbi.

² Abhakhaaya abha papaala bhakhatuposheela akhinza nhaani, she poope bhatatumanyile. Bhakhatupembela umwoto, bhakhati twotaje, kunongwa ye kwamile ni mpepu, kabhili invula yikhatoonyaga.

³ UPaulo akhateenya inkwi nyishe. We akuzibhikha mu mwoto, injokha yikhafuma mu nkwi ziniizyo kunongwa ya mafuku aga mwoto, yikhamsyemba uPaulo mu nyoobhe.

⁴ Abhakhaaya abha papaala, we bhaalola kuti injokha yiila yikulombeela mu nyoobhe ya Paulo, bhakhabhuzanya bhakhati, "Yikulolekha nalyoli kuti umuntu wununu mugoji. She poope aponile mwa sumbi, umulungu wiitu 'uWa Nalyoli'* atamwitishile kuti abhe mwumi."

⁵ Pe uPaulo akhayikunyuntula injokha yiila mu mwoto, atavwalaaye naapamu.

⁶ Abhantu bhaala bhakhamwenyaaga uPaulo, bhasubhiye kuti atiyizule, awe atigalagaate paasi, afwe. Bhakhamala akhabhalilo akhatali bhakwenya she atibhe. We bhaalola kuti khatabhombekha naakhamu, bhakagalulanya insibho zyaabho, bhakhandu kuti wope abha weeka mu bhamulungu bhaabho.

UPaulo akumponia uyise wa mupiti uwa Shiluumi

⁷ Pe twafumiliye paaamile papiipi ni shibhanje isha mupiti uwi nsi yiniyo ye yaamile pakaasi pa sumbi, itaawa lyakwe bhakhatinji uPubuliyo. Akhatuposheela akhinza kukwakwe, tukhadila insiku zitatu mumwakwe.

⁸ Mu khabhalilo khanaakho, uyise wa Pubuliyo agonile pa shitala, kunongwa ye abhinile inzegema, akhapeelaga amabhandu. UPaulo akhinjila mukaasi mwe umubhinu aamile. Akhamupuutila kwa Mulungu, akhamubhikha inyoobhe akhamponia.

⁹ We amuponia umuntu ula, pe abhabhinu abhanji bhonti mu khakhaaya khanaakho, bhakhinzaga kwa Paulo, wope akhabhaponiaga.

¹⁰ Abhantu abha paala bhakhatupanga ulushindikho kwi dala lyolyonti. We tukuyilingaanya kushuula ni meeli, bhakhatwavwa kwi dala ilya kubhikha mu meeli ivintu vwe twabhulililwe.

UPaulo akufikha mu nhaaya iya mu Luumi

¹¹ We twamala ameezi gatatu mu nsi yiniyo, tukhasogola ni meeli yiniyo ye yikhagulilaga kuti akhabhalilo akhi mpepu khashile. Imeeli yaamile ya mu nhaaya iya mu Alekizandeeliya, yaamile ni shifwani isha bhamulungu amapasa.

¹² Pilongolela, tukhafikha mu nhaaya iya mu Silakusi. We twamala insiku zitatu munumwo, tukhasogola,

¹³ tukhafumiila mu nhaaya iya mu Legiyo. We kwasha, impepu yikhafumilaga kumbalintende. Pe tukhasogola, tukhajendelela kushuula, impepu yikhatwavwa. Indaabhi yaakwe tukhafikha mu nhaaya iya mu Puteoli.

* 28:4 28:4 UWa Nalyoli lyamile litaawa lya mulungu waabho.

14 Panaapo tukhakhomaana na bhamwitū bhamu mu lwitikho, bhakhatulamba kuti twikhale nabho insiku saba. Pilingolela, tukhalongola idala ilya kubhala ku nhaaya iya ku Luumi.

15 Abhamwitū mu lwitikho abha ku Luumi, we bhimvwa kuti tūli mwi dala kubhala kukwabho, bhakhinza. Bhamu bhakhatugūlila pa Munaalo wa Apiyo, abhamwabho bhakhatugūlila pe bhakuti iNyumba Zitatū izya Bhajeni, inga bhatuposheelee. We uPaulo abhalola, akhasalifwa kwa Mulungu, akhagoma mu mwoyo.

16 We twafikha mu nhaaya iya mu Luumi, uPaulo akhitishilwa kuti ayikhalaje mu nyumba yaakwe wūyo, bhakhabhikha nu musikaali uwa kumūlindiilila.

uPaulo akubhalumbiilila abhantu abha mu Luumi

17 We aamala insiku zitatū paala, akhabhabhishila abhapiti bha Bhayahuudi abha paala. We bhabhūngaana, akhabhabhūzya akhati, “Imwe bhanholo bhaani, ataliipo umuntu uwa shikholo shiitū we nāmūtūliye zimo. Poope aminho ge abhamaama bhiitū bhātulesheeye, wūtaliipo we nāvushilanyiine. Poope shiniisho, abhalongozi bhiitū bhakhandema mu Yelusalemu, bhakhambikha mu nyoobhe zya Bhalu-umi.

18 ABhaluumi bhaala we bhambūziliza akhinza, bhakhanzaga kunsatūlila, kunongwa ye bhatahalola uwubhiibhi naawumo we nābhombile, uwa kuti bhangoje.

19 Ileelo aBhayahuudi bhamu we bhasiita kuti insatulwe, inhapootwa ilya kubhomba, inhalaabha kuti inongwa yaani yimelwe kwa Kaisaali kunuuku. Shiniisho te ku kuti bhaati inhanzaga kubhasitaaka aBhayahuudi abhamwitū.

20 Kufumilana na ziniizyo, imbabhilishiye, inga indonje niimwe. Inkungiilwe na manyoloolo iga, kunongwa ya Muposhi we abhamwitū aBhaisilaeli bhonti bhakumūsubhila na kumūgūlila.”

21 Pe abhapiti bha Bhayahuudi bhakhamwamūla uPaulo bhakhati, “Itwe tūtali ni kalaata lye twāposheleeye kufuma ku Yudeeya lye likukutekha iwe, khabhili ataliipo nūmo kukwitū we afumile kunūukwo, na kukulonga imbiibhi zimo.

22 Tukūgūlila bhūlo kwimvwa zye iwe ukukwina, kunongwa ye lunuulu ulupuuto lwe ukululandata, tumanyile kuti lukulongwa akhabhiibhi poponti paala.”

23 Pe bhakhimvwana nu Paulo isiku lye bhakhayibhūngaana mu nyumba ye akhikhalaga. Isiku liila we lyafikha, aBhayahuudi bhaala bhakhabhūngaana ku winji kushila palusalō. uPaulo akhabhamanyiza na kubhalumbiilila kwanda shilaabhila paka shalyabheela izya wamwene wa Mulungu. Akhabhakubhizyaga kuti bhoope bhamwitishe uYeesu, akhabhalanga amazwi ge gakulonga izya Yeesu mu ndajizyo zya Moose, na mu vitaabu vwa bhakuwi.

24 Ganaago amazwi ge uPaulo akhalonga, bhamu aBhayahuudi bhakhagaitikha, ileelo bhamu bhakhagakhaana.

25 We aBhayahuudi bhaaga bhatakwimvwana bhiiibho na bhiiibho ku mazwi ge uPaulo akhalonga, bhakhasataana kumo bhakūdalinhana. We bhashiili kusogola, uPaulo akhabhabhūzya akhati, “UMupepu uMufinjile alonjile ge ga nalyoli, kubhabhūzya abhamaama bhiiinyu kushilila kwa mukuwi uYeesaya kuti,

26 ‘Bhalaga ku bhantu bhanaabha, ubhabhūzye uti, “Mukhayimvwaga, ileelo te mukhazyaganyaaje.

Mukhayilolaga, ileelo te mukhamanyaje.

27 Kunongwa ye abhantu bhanaabha
amooyo gaabho magomu,
amakutwe gaabho gatakwimvwa,
amiiso gaabho gali ngati gatakulola.

Inga zitabhanje shiniisho, amiiso gaabho nhani gakulola,
goope amakutwe gaabho nhani gakwimvwa,
goope amooyo gaabho nhani gakuziyaganya,
bhaamile bhagangalushila, inga imbatuule.” †”

28 UPaulo akhajendeelela kulonga akhati, “Ishi! Mumanye kuti intumi izya wuposhi wunuuwu we wufumile kwa Mulungu zibhalile ku bhantu bhe te Bhayahuudi, abheene bhe bhatiziposhee.”

[29 We uPaulo aamala kulonga ganaago amazwi, aBhayahuudi bhaala bhakhasogola kumo bhakudalinhana nhaani.]‡

30 UPaulo akhamala amanha gabhili, akhikhalaga mu nyumba ye apanjile. Bhonti bhe bhakhamwinzilaga, akhabhaposheelaga mumwo.

31 Ku manha ganaago, akhamanyizya abhantu ku wudandamazu izya wumwene wa Mulungu, ni zya Mwene uYeesu Kilisiti, sita kudindanjilwa.

† 28:27 28:26-27 Bhaazya Yeesaya 6:9-10. ‡ 28:29 28:29 Umusitaali uwu wataliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

Ikalaata ilya Paulo ku Bhaluumi Uwandilo

Umusundikwa uPaulo ásimbile ikalaata ili ku Bhakilisiti abhi nhaaya iya mu Luumi umwanha uwa 56 we uKilisiti apapiilwe, kunongwa ye akhazaga kubhapanjila intumi zye álumbiliye mu nsi izinji. Akubhapanjila kuti iNtumi iNyinza iya Yeesu yikulolesya she uMlungu akubhabhaazizya uwugolosu abhantu abhi nsi zyonti ku lwikho. Ku Bhayahuudi aBhakilisiti, akubhapanjila kuti intumi ini yili na mu Lufingo ulwa Khali. Ku bhe te Bhayahuudi akubhalanga kuti intumi yiniyo yikubhimvanya na Mlungu na kubha bhantu bhaakwe. Akupanga kuti ku lwikho uMlungu atubhaziziye uwugolosu pamiiso gaakwe. Pe shiniisho, uMlungu atakubhaazizya uwugolosu kwi dala ilya kuzilandata indajizyo zyakwe. Lyoli inga tukumleshela uMupepu uMufinjile kutulongola mu wikhalo wiitu, pe tukwikhala anza she uMlungu akwanza.

Kuwamalilishilo mu shitaabu ishi (mu malyango aga 12-15), uPaulo akupanga injendo iya Bhakilisiti ye bhakwanziwa kubha nayo mu wikhalo waabho. Akumanyizya izya kubhagana abhantu abhanji. Akumalilizya (mu malyango uwa 16) kubhalamukha abhamanyani bhaakwe abha ku Luumi, akumalamukha weeka weeka kwi taawa lyakwe.

| Zye zili mu shitaabu ishi | U |
|--|----------|
| Intumi iya musimbi na bhe akubhasimbila ikalaata ili | 1: |
| UMlungu akubhabhaazizya uwugolosu abhantu kwi dala lyeka lyene ilya lwikho | 1: |
| Imanyizyo izya wuumi uwupwa uwa Bhakilisiti | 5: |
| UMlungu abhasabhaye aBhayahuudi, akhayibhapokha | 9: |
| Injendo zya Bhakilisiti, ni mbombo ya Paulo | 12: |
| Indamukho ku bhe bhitishile abhamwabho abha shibhanza | 16: |

Indamukho

¹ Ine ne Paulo, ne ne mubhombi wa Yeesu Kilisiti. Imbilishiliilwe na kusaabhulwa kubha ne musundikwa, inga indumbililaje iNtumi iNyinza izya Mlungu.

² Intumi ziniizyo, zye uMlungu alajile kufuma imaandi, kwi dala ilya bhakuwi bhaakwe mu Wusimbe uWufinjile.

³ Ziniizyo ntumi izya Mwana waakwe we ishimubhili apapiilwe mu shikholo sha mwene uDaudi.*

⁴ Wunuyo we uMlungu amuzuyisiye, ku makha ga Mupepu waakwe uMufinjile. Kwi dala liniyo, amusimishiziye kuti Mwana wa Mlungu† uwa makha gonti. Wunuyo we wu Mwene wiitu uYeesu Kilisiti.

⁵ Kushilila kukwakwe, uMlungu andoleeye uwiila, kuti imbe ne musundikwa. Abhombile shiniisho inga imbalumbililaje abhantu bhonti bhe te Bhayahuudi, bhamwitishe uMwene uYeesu na kulandata ishigane shaakwe inga itaawa lyakwe lipalwaje.

* **1:3 1:3** UDaudi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

† **1:4 1:4** UMwana wa

Mlungu Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

6 Niimwe bhũlo muli mu mpuga yiniyo iya bhantu bhe bhabhilishiliwe kubha bhantu bha Yeesu Kilisiti.

7 Pe shiniisho, inkubhasimbila imwe mwe mwitishile mwenti mwe muli mu nhaaya iya mu Luumi, mwe uMũlungu abhaganile nhaani, abhabhilishiye inga mubhe mwe bhafinjile.† Utaata wiitu uMũlungu nu Mwene uYeesu Kilisiti bhabhalolelaje uwiila na kubhapa uwutengaanu.

UPaulo akusibha kuyaatila inhaaya iya mu Luumi

8 Kũwandilo, inkumusalifwa uMũlungu kwi dala ilya Yeesu Kilisiti kũnongwa yiinyu imwe mwenti, kũnongwa ye intumi izya lwitikho lwinyu zivwinshile mu nsi zyonti.

9 UMũlungu we inkumũhombela ku mwoyo waani wonti, kwi dala ilya kubhalumbiilila abhantu iNtumi iNyinza izya Mwana waakwe, amanyile she inkubhapuutila imwe akhabhalilo khonti.

10 Akhabhalilo khonti inkumũlaabha uMũlungu kuti, inga ayigana, anigulile idala ilya kwĩnza kubhayaatila imwe.

11 Kũnongwa ye insambile nhaani kubhalola, inga imbape ishikũnjilwa isha shifinjile inga mugome amooyo.

12 Kwe kuti, ulwitikho lwinyu lungomwe ine, nu lwitikho lwani lubhagomwe imwe.

13 Imwe bhanholo bhĩtu mu lwitikho, inkwanza mũmanyeye kuti, akhinji bhũlo nasibhililaga nhaani kwĩnza kubhalola imwe. Heelo, inkudindanjilwa kufishila akhabhalilo ikha. Inkwanza ininze indũmbiilile iNtumi iNyinza ziniizyo kukwinyu, inga imbakwese abhantu bhamwitishe uMwene uYeesu, anza she nabhombile ku bhantu abhanji bhe te Bhayahuudi.

14 Yeenya, uMũlungu andajiziize indũmbililaje iNtumi iNyinza ku bhantu bhonti, ku Bhayunaani na ku bhe te Bhayunaani, ku bhabhaazyee na ku bhe te bhabhaazyee.

15 Ye nongwa insambile nhaani kwĩnza kulumbiilila iNtumi iNyinza kukwinyu imwe mubhantu abha ku Luumi.

Amakha gi Ntumi iNyinza

16 Ine intakũlola insoni poope nakhati kũzivwĩnsya iNtumi iNyinza ziniizyo zye makha ga Mũlungu aga kubhapokha abhantu bhonti bhe bhakũmwitikha uYeesu, kwandila ku Bhayahuudi kufishila ku bhe te Bhayahuudi.

17 INtumi iNyinza ziniizyo zikũlolesya apazelu she uMũlungu akubhabhaazizya abhantu uwugolosu. Abhantu bhakubhaaziwa uwugolosu kwi dala ilya lwitikho lwene, anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, “Umuntu umugolosu atiposheelee uwuumi ku lwitikho.”§

Umũlakha wa Mũlungu ku bhantu abhi mbiibhi

18 UMũlungu akũlolesya apazelu umũlakha waakwe kufuma kũmwanya ku bhantu bhe bhakũkhaana, khabhili bhe kwi dala ilyi mbiibhi zyabho, bhakũwudindanjila uwanalyoli waakwe wũtamanyikhaje.

19 Te kuti bhatamanyile khokhonti ku zya Mũlungu, ndaali. Yeenya, gaala ge nhani gakũmanyikha gali apazelu, kũnongwa ye uMũlungu wũyo agagubuuye ku bhantu.

20 Kũwandilo uwi nsi zyonti, uMũlungu apelile ivintu vwonti. Pe kufuma akhabhalilo khanaakho na kwi dala ilya vintu viniivwo, abhantu

† 1:7 1:7 Abhafinjile Bhaazya mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni.*

§ 1:17 1:17 Bhaazya

Habakuuki 2:4.

bhangakhola kumanya she uMulungu ali, poope she bhatakumulola. Ivintu vwe ápelile vikulolesya kuti uMulungu ali na makha aga wiila na wiila, khabhili uweene wu Mulungu wuuyo mwene, ataliipo uwamwabho. Ye nongwa abhantu bhangakhola kulonga kuti bhatamumanyile uMulungu.

²¹ Poope she bhamumanyile uMulungu she ali, bhatakumupaala awe kumusalifwa anza she akhondeeye. Lyoli abheene bhakubha ni nsibho imbiibhi, na mooyo gaabho gakubha wulema weene.

²² Abheene bhakuyibaada kuti bhali ni njele, fwani bhalema.

²³ Bhaleshile kumupuuta uMulungu we aliipo wiila, bhakupuuta ivifwani ivwa bhamulungu vwe vikholiine na bhantu, vimo vikholiine ni vikhanu, ni nyonyi, ni vipelwa vwe vikudendelukha, poope she ivipelwa viniivwo vwonti vikufwa.

²⁴ Kunongwa yiniyo, uMulungu abhaleshile bhalandataje insungukho zyaabho imbiibhi, bhabhombelaje inongwa izyi nsoni mu mabhili gaabho.

²⁵ Bhaleshile kwitikha uwanalyoli uwa Mulungu, bhakulandata ilenga. Bhakubhombela ivipelwa na kuvipuuta sita kumupuuta uMulungu, uMupeli we akhondeeye kupaalwa wiila! Zibhe shiniisho.

²⁶ Kunongwa yiniyo, uMulungu abhaleshile bhalandataje insungukho zyaabho izyi nsoni, she bhakwanza. Kwe kuti, abhantanda bhaleshile kubhombela amabhili gaabho ku bhasakhaala bhaabho she yikwanziwa. Lyoli bhandile kubhembukha bhiiho na bhiiho.

²⁷ Shiniisho na bhasakhaala bhoope, bhaleshile kubhombela amabhili gaabho ku bhantanda bhaabho she yikwanziwa. Lyoli bhandile kusungunhana bhiiho na bhiiho. Bhakubhomba inongwa izyi nsoni. Kufumilana na liniyo, bhayisebheeye bhiiho ulufundo lwe lukwiliine ni mbombo zyaabho imbiibhi ziniizyo.

²⁸ Pe anza she abhantu bhanaabho bhakhaanile uwumanyi uwa nalyoli uwi nongwa zya Mulungu, uMulungu wope abhaleshile bhalandataje insibho zyaabho imbiibhi. Bhakubhomba inongwa zye zitakhondeeye kubhombwa.

²⁹ Bhizuuye uwubhiibhi nuwo nuwo, insungukho iya vintu vwonti ivibhiibhi, nu mwone. Bhali ni bho, uwugoji, uwulumanyi, ilenga, insibho imbiibhi, na masenha.

³⁰ Khabhili bhakwandilana amalenga, bhakumuviisya uMulungu, bhatakusaajila inongwa izya bhamwabho, bhantu bha mabaado na kuyipaala, bhakwanza amadala amapwa aga kubhomba imbiibhi. Bhatakubhatinikha abhapaafi bhaabho,

³¹ bhantu bhe bhalema, bhatakubhomba kulandatana ni mfingo zyaabho, bhatali nu lugano ni shisa.

³² Abhantu bhanaabho bhamanyile akhinza indajizyo iya wugolosu wa Mulungu kuti, umuntu inga abhomba imbombo imbiibhi anza ziniizi, akhondeeye kufwa. Poope shiniisho, bhatakusaajila ziniizyo! Bhakujendelela kubhomba imbiibhi sita kwogopa khokhonti, khabhili bhakwitinhana na bhantu bhe bhakubhomba imbombo imbiibhi anza ziniizyo.

2

uMulungu akhayibhalonga abhantu sita kwimila

¹ Pe iwe wamwitu, we ukubhalonga abhanji, utangakhola kulamba pilongolela pa Mulungu, poope ubhe we naanu. Kunongwa ye ziila zye ukubhalonga abhanji, ukuyilonga waneewe, kunongwa ye imbiibhi zye uweene akubhomba zye niwe ukuzibhomba.

2 Tumanyile kuti uwulonji wa Mūlungu wa nalyoli ku bhantu bhe bhakubhomba imbombo imbiibhi anza ziniizyo.

3 Heelo, iwe wamwitu, we ukumulonga uwamwinyu kumo niwe ukubhomba imbiibhi ziniizyo, bhuli ukuti ukhayiselenga uwulonji wa Mūlungu?

4 UMūlungu mwinza, khabhili akukulolela ishisa ishipiti, akukujimbiilila nhaani. Lyoli iwe ukulolesya kuti ukushoolanya ziniizyo. Bhuli, utamanyile kuti uwinza we akubhomba kukwakho akubhombela inga ulaate imbiibhi zyakho?

5 Heelo kunongwa ye uli na maluli, khabhili ukukhaana kulaata imbiibhi zyakho, ukuyonjeleshezya ulufundo pi siku lye uMūlungu akhayilolesya umulakha nu wulonji waakwe uwa wugolosu.

6 Isiku liniilyo “uMūlungu akhayimuposheezya weeka weeka kulandatana ni mbombo zyakwe.”*

7 Bhaala bhe kwi dala ilya kuyikungula kubhomba inyinza, bhakwanza uwumwamu, ulushindikho, nu wiikhalo we watali nu wamalilishilo, uMūlungu akhayibhapa uwuume uwa wiila.

8 Heelo, abhalyovi na bhe bhatakwitika uwanalyoli, khabhili bhakubhomba imbiibhi, uMūlungu akhayibhaviitilwa na kubhapa ulufundo.

9 Abhantu bhonti bhe bhakubhomba imbombo imbiibhi, bhakhayeleele na kuyimba, kwandila ku Bhayahuudi kufishila ku bhe te Bhayahuudi.

10 Heelo bhonti bhe bhakubhomba inyinza, uMūlungu akhayibhapa uwumwamu, ulushindikho, nu wutengaanu, kwandila ku Bhayahuudi kufishila ku bhe te Bhayahuudi.

11 UMūlungu atakumwimila umuntu wowonti.

12 Abhantu bhe te Bhayahuudi bhe bhakubhomba imbiibhi bhakhayiyazwa, poope she bhatazimanyile indajizyo zya Moose.† Heelo aBhayahuudi bhe bhazimanyile indajizyo ziniizyo, inga bhakubhomba imbiibhi, bhakhayilongwa kulandatana ni ndajizyo ziniizyo.

13 Bhakhayilongwa kunongwa ye uMūlungu atakumubhaazya uwugolosu umuntu kufumilana na kwimvwa indajizyo zya Moose, lyoli akumubhaazya uwugolosu umuntu kunongwa ye akubhomba gaala ge indajizyo zikulonga.

14 Abhantu bhe te Bhayahuudi, bhatazimanyile indajizyo ziniizyo. Heelo ku njendo zyaabho inga bhakubhomba zye zikwanziwa mu ndajizyo zya Moose, ipo yikulolesya kuti mu mooyo gaabho bhamanyile kubhomba zye zikhondeeye.

15 Injendo zyaabho zikulolesya kuti zye zikwanziwa mu ndajizyo zisimbiilwe mu mooyo gaabho. Amooyo gaabho makeeti, insibho zyaabho zoyope zikubhalonga, khabhili pamu zikubhalanga kuti bhakubhomba zye zikhondeeye.

16 She yikhayibha akhabhalilo khe uMūlungu akhayibhalonga abhantu ku nsibho zyaabho izya kukwilu, kwi dala ilya Yeesu Kilisiti. INTumi iNyinza zye inkuzilumbiilila she zikulonga.

ABhayahuudi ni ndajizyo zya Moose

* 2:6 2:6 Bhaazya Zabuuhi 62:12. † 2:12 2:12 Indajizyo zya Moose Izi ndajizyo zye uMūlungu abhapiye aBhaisilaeli mu shilozu kushilila kwa Moose. Bhaazya uMoose mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

17 Ishi, iwe we ukuyitekha kuti we Muyahuudi uwa nalyoli, ukusubhila kuti we mugolosu pamiiso ga Mulungu kwi dala ilya kulandata indajizyo zya Moose. Khabhili ukuyipaala kuti iwe we muntu wa Mulungu.

18 Ukuyibaada kuti uzimanyile ziila zye uMulungu aziganile na kusaabhula ziila zye zikwanziwa, kunongwa ye umanyiiye indajizyo.

19 Ukuyilola kuti ukhondeeye kubha we mulongozi wa bhafwe amiiso, awe we lukhozyo lwe lukubhakozezya abhantu mu khiisi.

20 Khabhili ukuyilola we mumanyizyi wa bhe bhatakyaganya, iwinza we mumanyizyi uwa bhaana abheela, kunongwa ye ukuyilola kuti indajizyo zikuukupa uwumanyi nu wanalyoli.

21 Iwe ukubhamanyizya abhanji, ileelo utakuzibhomba ziila zye ukulonga! Iwe ukulumbiilila abhanji kuti, "Utiibhaje," ileelo khooni khe iwe waneewe ukwibha?

22 Iwe ukubhabhuzya abhantu kuti, "Utabhombaje uwubhembu," ileelo khooni khe iwe waneewe ukubhembukha? Iwe we ukuviitilwa ivifwani ivwa bhamulungu, khooni khe ukwibha ivintu kufuma mu nyumba izya kupuutila ivifwani ivwa bhamulungu?

23 Iwe we ukuyipaala kuti uzimanyile indajizyo zya Mulungu, khooni khe ukumusupizya uMulungu kwi dala ilya kuzishoolanya indajizyo zyakwe?

24 Anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, "Itaawa lya Mulungu likushoolanywa na bhantu bhe te Bhayahuudi kunongwa iyi mbombo imbiibhi zye imwe mukubhomba."‡

25 Kutahiiliwa§ kuli nu wukabhi inga ukulandata she indajizyo zikulonga. Ileelo inga ukushilanya indajizyo, kutahiiliwa kwakho kukubha kutali nu wukabhi wowonti, khabhili iwe utibhe ngati muntu we atahiliwe.

26 Pe shiniisho, we atahiliwe inga alandata she indajizyo zikulonga, uMulungu akhayimwitikha ngati atahiliwe.

27 Khabhili umuntu we atahiliwe, ileelo akulandata indajizyo, injendo zyakwe inyinza zitilolesye kuti iwe Muyahuudi we mutula nongwa. Kunongwa ye utahiliwe, ni ndajizyo uli nazyo, ileelo utakuzilandata.

28 Yeenya, te kuti umuntu wowonti we apapiilwe Muyahuudi atibhe muntu wa Mulungu, khabhili umuntu atakubha muntu wa Mulungu kufumilana na kutahiiliwa.

29 Umuntu wa Mulungu wa wula we mu mwoyo waakwe, ali nu lutinikho kwa Mulungu. Kwope kutahiiliwa ukwa nalyoli ku kuula kugombwa umwoyo kwe kukubhombekha nu Mupepu uMufinjile, te kwi dala ilya kulandata indajizyo. Umuntu anza wunuyo, atakupaalwa na bhantu, lyoli atipaalwe nu Mulungu wunuyo.*

3

Uwusunde wa Mulungu

1 Ishi kufumilana na ziniizyo, kuli nu wukabhi wooni kubha Muyahuudi? Bhuli, kutahiiliwa kuli na wukabhi wooni?

2 Nalyoli kubha Muyahuudi kuli nu wukabhi ku madala am-inji. Kuwandilo, uMulungu abhapiiye aBhayahuudi izwi lyakwe inga bhalileme.

‡ 2:24 2:24 Bhaazya Yeesaya 52:5; Ezekieli 36:20, 22. § 2:25 2:25 Kutahiiliwa Yaafile shilolesyo mu mubhili kulolesya ulufingo lwa Mulungu na bhantu bhaakwe. Bhaazya **kutahiili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. * 2:29 2:29 Bhaazya Nkumbushizyo 30:6.

³ Heelo, zingabha bhuliibhuli inga bhamu mu bhanaabho bhatáamile bhasunde kulilema izwi liniilyo? Bhuli, liniilyo lingeefwa uwusunde wa Mulungu?

⁴ Ndaali! Umulungu akubha she musunde wiila, she poope abhantu bhonti bhi lenga. Anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, “We ukulonga amazwi gaakho ga wugolosu, khabhili pa wulongi, iwe ukutola.”*

⁵ Heelo, inga uwubhiibhi wiitu wukusimishizya kuti, uMulungu akubhomba ku wugolosu we akutulonga, tulonge tuti bhuli? Bhuli, tungalanga kuti akubha sita wugolosu we akutufunda? Inkulonga ishimubhili.

⁶ Ndaali! Inga zibhanje shiniisho, uMulungu angakhola bhuliibhuli kubhalonga abhantu abha mu nsi?

⁷ Umuntu angabhuziizya kuti, “Inga ilenga lyani likwavwa kulolesya uwanalyoli wa Mulungu na kwonjezya uwumwamu waakwe, khooni khe ine inkulongwa kuti ne mubhomba mbiibhi?”

⁸ Shiniisho yikholiine na kuti, “Tubhombaje imbiibhi inga inyiza zynze?” Abhantu abhanji bhakutwandila amalanga kuti niitwe tukumanyizya shiniisho. Abhantu bhanaabho bhakhayifundwa kulandatana ni mbiibhi zyaabho.

Ataliipo umuntu umugolosu

⁹ Ishi tulonge lyoni? Bhuli, itwe tuBhayahuudi tukhondeeye nhaani kushila abhanji? Ndaali! Yeenya, anza she imbalanjile imwe, aBhayahuudi na bhe te Bhayahuudi, bhonti imbiibhi zikubhatabhaala.

¹⁰ Ziniizyo zili anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, “Ataliipo umuntu we mugolosu, ataliipo ngaweeka.

¹¹ Ataliipo umuntu we azimanyile izya Mulungu, khabhili ataliipo ngaweeka we akumwanza uMulungu.

¹² Abhantu bhonti bhaleshile kumutinikha uMulungu, bhonti bhatakhondeeye winza pamiiso gaakwe.

Ataliipo umuntu we akubhomba inyiza, ataliipo ngaweeka.”†

¹³ “Amalomu gaabho gali ngati mbiipa inyaazi, imili zyaabho zikukhopela.”‡

“Mu malomu gaabho, mukufuma amazwi agi nsalile anzi yi njokha.”§

¹⁴ “Amalomu gaabho, gizuuye amazwi aga shigune na kuvwalazya.”*

¹⁵ “Ivinama vwabho vikhaganu kushimbiilila kugoga.

¹⁶ Poponti pe bhakubhala, bhakunanganya na kuyimvwa abhanji.

¹⁷ Bhatalimanyile idala ilya kwikhala mu wutengaanu.”†

¹⁸ “Bhatakumutinikha uMulungu naalumo.”‡

¹⁹ Ishi tumanyile kuti zyonti zye indajizyo zikulonga, zikubhabhuzya bhaala bhe bhakutabhaalwa ni ndajizyo ziniizyo. Zili shiniisho inga

* 3:4 3:4 Bhaazya Zabuuli 51:4. † 3:12 3:10-12 Bhaazya Zabuuli 14:1-3; 53:1-3. ‡ 3:13 3:13 Bhaazya Zabuuli 5:9. § 3:13 3:13 Bhaazya Zabuuli 140:3. * 3:14 3:14 Bhaazya Zabuuli 10:7. † 3:17 3:15-17 Bhaazya Yeesaya 59:7-8. ‡ 3:18 3:18 Bhaazya Zabuuli 36:1.

umuntu wowonti atakhabhe ni lya kulamba, na bhantu bhonti bhali ni nongwa pamiiso ga Mulungu.

²⁰ Kunongwa ye ataliipo umuntu wowonti we akubhaaziwa kubha mugolosu pamiiso ga Mulungu kwi dala ilya kulandata indajizyo. Imbombo yi ndajizyo zikulolesya kuti bhonti bhabhombile imbiibhi.

Umuntu akubhaaziwa uwugolosu kwi dala ilya lwitikho

²¹ Heelo ishi, uMulungu alolesiize idala lyakwe ilya kubhikha abantu kuti bhagolosu, sita kusubhila indajizyo. Zoye indajizyo zya Moose nu wusimbe uwa bhakuwi vikusimishizya liniilyo.

²² Idala liniilyo kwe kumwikha uYeesu Kilisiti. UMulungu akubhabhaazya abantu bhonti kuti bhagolosu we bhamwikha uYeesu Kilisiti. Atakwimila bha ndwimo,

²³ kunongwa ye abantu bhonti bhabhombile imbiibhi, na kubhalilwa nu wumwamu wa Mulungu.

²⁴ Heelo, ku wiila wa Mulungu, abantu bhakubhaaziwa kuti bhagolosu pabhulo, kwi dala ilya Yeesu Kilisiti we atutuulile.

²⁵ UMulungu amufumwizye uYeesu abhe mfinjile iya kubhimvanya abantu na Mulungu, kwi dala ilya kwitika kuti uYeesu afuuye kunongwa yaabho. Abhombile shiniisho inga alolesye uwugolosu waakwe. UMulungu atabhafundile abantu ku mbiibhi zyabho zye bhabhombile ku khabhalilo akha palusalo.

²⁶ Abhombile shiniisho inga alolesye uwugolosu waakwe akhabhalilo ikha, kunongwa ye uweene mugolosu, khabhili akubhabhaazya abantu bhonti bhe bhakumwikha uYeesu kuti bhagolosu.

²⁷ Bhali, ishi umuntu angayibaada? Ndaali! Angayibaada ku lyoni? Angayibaada kunongwa ye akuzilandata indajizyo zya Moose? Ndaali. Lyoli angayibaada kunongwa iya lwitikho lwene.

²⁸ Kunongwa ye tumanyile kuti uMulungu akumubhaazya umuntu kuti mugolosu kwi dala ilya lwitikho, te kwi dala ilya kulandata she indajizyo zya Moose zikulajizya.

²⁹ Bhali, uMulungu wa Bhayahuudi bheene? Bhali, te wa Mulungu uwa bhe te Bhayahuudi bhoope? Nalyoli uweene wa Mulungu wa bhantu bhe te Bhayahuudi,

³⁰ kunongwa ye kuli uMulungu weeka mwene. Kwi dala ilya lwitikho, uweene akubhabhaazya abantu bhonti kuti bhagolosu pamiiso gaakwe, bhabhe Bhayahuudi awe bhe te Bhayahuudi, bhonti bhakwitishilwa pamiiso gaakwe.

³¹ Bhali, we tukusundiilila ulwikho, kwe kuti tukuzishoolanya indajizyo? Ndaali! Lyoli inga twabha na lwitikho, pe tutikwilizye zye indajizyo zilajiziize.

4

Kubhaaziwa uwugolosu kwi dala ilya lwitikho

¹ Pe shiniisho, talonje tuti bhali ku zya yise wiitu uAbulahaamu?* Uweene azimanyile bhaliibhali ziniizi izya kwitishilwa uwugolosu?

² Inga uAbulahaamu abhaziiwe uwugolosu pamiiso ga Mulungu ku mbombo zyakwe inyinza, amile ni lya kayibaadila. Heelo atakhondeeye kayibaada pamiiso ga Mulungu,

* **4:1 4:1** UAbulahaamu Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

3 k̄nongwa ye uWusimbe uWufinjile wak̄uti, “UAbulahaamu ámwitishile uM̄lungu, wope uM̄lungu akham̄bhaazya kuti mugolosu.”†

4 Umuntu we akubhomba imbombo, vwe akuposheela te vwa pabhũlo, lyoli akuposheela vwe akhondeeye ku mbombo yaakwe.

5 Ieelo umuntu we atakusubhila imbombo zyakwe, lyoli akumwitikha uM̄lungu we akubhabhaazya abhabhomba mbiibhi kuti bhagolosu, kwi dala ilya kwitikha kwabho.

6 Umwene uDaudi wope álonjile ku zyi nsayo zya muntu we uM̄lungu akum̄bhaazya kuti mugolosu, sita kwenya imbombo zyakwe, átili,

7 “Bhasayiilwe bhaala bhe uM̄lungu abhatuyiye imbiibhi zya bho,

na k̄weefwa uwubhiibhi waabho wonti.

8 Asayiilwe umuntu we uMwene uM̄lungu atakum̄bhaazya kuti ali ni mbiibhi.”‡

9 Bheli, insayo yiniyo ya bhaala bheene bhe Bhayahuudi, awe ya peeka na bhaala bhe te Bhayahuudi? Mukumbushe she uWusimbe uWufinjile wak̄uti, “UAbulahaamu ámwitishile uM̄lungu, wope uM̄lungu akham̄bhaazya kuti mugolosu.”§

10 UAbulahaamu ábhaziwe kuti mugolosu khabhalilo khalikwi? Akhabhalilo khe atáhiliwe awe we áshili kutahiiliwa? Abhaziwe we ashili kutahiiliwa.

11 Pilongolela, uAbulahaamu akhatahiiliwa. Kutahiiliwa kunuakwo shikhabha shilolesyo isha kuti uM̄lungu amubhaziize kuti mugolosu kufumilana nu lwitikho lwene lwe ámile nalwo we ashili kutahiiliwa. Kwi dala liniyo uAbulahaamu akhabha wu yise wa bhonti bhe bhakwitikha, poope she bhatatahiiliwe, inga bhoope bhabhaaziwe uwugolosu.

12 Khabhili uweene wu yise wa bhaala bhe bhatahiiliwe, ileelo te k̄nongwa ye bhatahiiliwe, lyoli k̄nongwa ye bhakulandata idala liliila ilya lwitikho ulwa yise wiit̄ uAbulahaamu lwe áyitishile we ashili kutahiiliwa.

13 Um̄lungu amulajile uAbulahaamu na bhantu abha shipaafi shaakwe kuti, akhayibhapa insi zyonti zibhe wugaali waabho.* Um̄lungu atábhiishile umulaji wunuwu kwa Abulahaamu k̄nongwa ye átinishile indajizyo, lyoli k̄nongwa ye áyitishile. Pe uM̄lungu akham̄bhaazya uAbulahaamu kuti mugolosu.

14 Pe shiniisho, inga bhe bhakutinikha indajizyo bhe bhagaali, ulwitikho lutali nu wukabhi. Khabhili umulaji wa M̄lungu wutakhondeeye ngakheeka,

15 k̄nongwa ye umuntu we akushilanya indajizyo akupeelwa ulufundo. Ieelo inga yitaliipo indajizyo, pe kutaliipo kushilanya indajizyo.

16 Pe shiniisho umulaji wakuposheelwa kwi dala ilya lwitikho, inga wubhe ku wiila, khabhili wuposheelwa ku shipaafi sha Abulahaamu, te ku bhaala bhe bhakulandata indajizyo bheene, lyoli na ku bhaala bhe bhakumwitikha uM̄lungu anzu Abulahaamu. Uweene we wu yise wiit̄ itwe twenti.

17 Inongwa ziniizi uM̄lungu álonjile mu Wusimbe uWufinjile kuti, “Inkubhiishile ubhe we yise wa bhantu abhi nsi inyinji.”† Pe we uAbulahaamu ali pamiiso ga M̄lungu, akhimvwa inongwa ziniizi zye

† 4:3 4:3 Bhaazya Wandilo 15:6. ‡ 4:8 4:7-8 Bhaazya Zabuuli 32:1-2. § 4:9 4:9 Bhaazya Wandilo 15:6. * 4:13 4:13 Bhaazya Wandilo 22:17-18. † 4:17 4:17 Bhaazya Wandilo 17:5.

uMwungu amulajile. Akhamwitikha uMwungu we akubhapa bhe bhafuuye uwuuni uwa wiila na wiila, na we akavitekha ivintu vve vitaliipo naalumo ngati viliipo.

¹⁸ We uMwungu amubhuzya uAbulahaamu amazwi ganaago, yamile pagomu kugitika. Ieelo peeka na liniilo, akhajendelela kwitika na kusubhila kuti uMwungu atibhombwe anza she alonjile. Pe akhabha wu yise wa bhantu abhi nsi inyinji, anza she uMwungu amubhuziize kuti, “Abhantu abha shipaafi shaakho bhakhayibha bhinji anzi nzota.”‡

¹⁹ UAbulahaamu we akuposheela intumi ziniizo pamu amile na manha imia yeeka (100). Amanyle kuti umubhili waakwe wamile ngati wufuuye, khabhili wope umushi waakwe uSaala amile muluji. Ieelo peeka na liniilo ulwitikho lwakwe lutamile itende.

²⁰ Khabhili atamile na mwoyo uwa kusingaana ku zya mulaji we apewiilwe na Mwungu. Lyoli akhajina kumwitikha, akhaamupa uwumwamu,

²¹ kunongwa ye amanyile kuti nalyoli uMwungu angakhola kubhomba ziila zye alajile.

²² Kunongwa yiniyo, uWusimbe uWufinjile wakuti, uMwungu akhamubhaazya kuti mugolosu. §

²³ Ieelo amazwi ganaaga ge gakuti, “uMwungu amubhaziize kuti mugolosu,” gatasimbiilwe ku zya Abulahaamu wuyo mwene,

²⁴ lyoli gasimbiilwe kunongwa yitu nitwe bhulo, twe uMwungu akhayitubhaazya kuti twe bhagolosu, inga twamwitikha uweene we amuzuyiize uMwene witu uYeesu, kufuma ku bhafwe.

²⁵ uMwungu amufumwize uYeesu kuti afwe kunongwa iyi mbiibhi zitu, khabhili akhamuzuyisa inga itwe tubhaaziwe uwugolosu.

5

Insayo izya kwimvwanjira na Mwungu

¹ Pe shiniisho, kunongwa ye uMwungu atubhaziize kuti twe bhagolosu kufumilana na kumwitikha uweene, tili nu wutengaanu nawo kwi dala ilya Mwene witu uYeesu Kilisiti.

² Kwi dala ilya kumwitikha uYeesu, uMwungu atupiiye uwiila, khabhili poope niishi akujendelela kuutupa uwiila. Kunongwa yiniyo, tukuseshela nhaani kunongwa ye tukusubhila kuti, tukhayibha peeka na Mwungu mu wumwamu waakwe.

³ Te shiniisho sheene, lyoli tuseshelaje mu mayimba ge gakatwaga, kunongwa ye tumanyile kuti amayimba gakatuleetela uwujimbiilizu.

⁴ Uwujimbiilizu wakutuleetela uwudandamazu, wope uwudandamazu wakutuleetela ulusubhilo.

⁵ Ulusubhilo lunulwo lutangakhola katusupiza, kunongwa ye uMwungu agizuziize amooyo gitu ulugano lwakwe kwi dala ilya kuutupa uMupepu uMufinjile.

⁶ Yeenya, we twamile twe bhatolwe, akhabhalilo khe uMwungu abhatishile we khaafika, uKilisiti afuuye kunongwa iya tubhabhomba mbiibhi.

⁷ Nalyoli pagomu nhaani umuntu kufwa kunongwa iya muntu umugolosu, ileelo pamu umuntu angalinga kuyifumwa kufwa kunongwa iya muntu umugolosu nhaani.

‡ 4:18 4:18 Bhaazya Wandilo 15:5. § 4:22 4:22 Bhaazya Wandilo 15:6.

⁸ Heelo uMlungu atulanjile kuti atuganile, kunongwa ye akhabhalilo khe tukhabhombaga imbiibhi uKilisiti afuuye kunongwa yiitu.

⁹ Ishi kunongwa ye uMlungu atubhaziizye kuti twe bhagolosu kwi bhanda Iya Yeesu, nalyoli uYeesu akhayitapokha na mulakha wa Mlungu.

¹⁰ Kwe kuti uMlungu atwimvanyinye itwe nawo kwi dala ilya wufwe wa Mwana waakwe paala we twamile twe bhalugu bhaakwe, pe itwe twe bhamanyani bhaakwe. Nalyoli uMlungu akhayitapokha mu mulakha waakwe kunongwa ye uMwene uYeesu mwumi wiila.

¹¹ Khabhili te kuti li liniilyo lyene, lyoli peeka na liniilyo uMlungu atubhiishile tubhe na luseshelo nhaani kunongwa ye uMwene wiitu uYeesu Kilisiti atwimvanyinye nawo.

UAdamu atuleteye uwufwe uYeesu atupiiye uwuumi

¹² Imbiibhi zynjiye mu nsi kwi dala ilya muntu weeka, zikhatuleetela uwufwe. Kufumilana ni mbiibhi ziniizyo uwufwe wukhabhinzila abhantu bhonti, kunongwa ye bhonti bhabhombile mbiibhi.

¹³⁻¹⁴ Kufuma uAdamu abhombe imbiibhi pamiiso ga Mlungu kufishila pe uMoose apewiilwe indajizyo, imbiibhi zyaliipo mu nsi. Abhantu bhonti abha khabhalilo khanaakho bhakhafwanga, poope she uMlungu atabhalonjile kuti bhashilanyi bhi ndajizyo, kunongwa ye kutamile ni ndajizyo. Uwufwe uwa wiila watabhalaaye poope she abhantu bhatabhombile imbiibhi iya kushilanya indajizyo yoyonti iya Mlungu anzu Adamu.

UAdamu amile shikholanyo sha Yeesu we ayinzile pilongolela.

¹⁵ Heelo, imbiibhi ye uAdamu abhombile, yikulegana nu wiila wa Mlungu. She poope imbiibhi iya muntu weeka, yaziizye uwufwe ku bhantu abhinji. Heelo kuli nu muntu weeka uwamwabho, kwe kuti uYeesu Kilisiti, wunayo akubhapa abhantu abhinji uwiila uwa kutuyilwa imbiibhi zyaabho. Uwiila wunawo uwa Mlungu wutali ni shipimilo, wukushila nhaani imbiibhi ya Adamu.

¹⁶ Khabhili she uMlungu akubhatuyila abhantu ku wiila waakwe, yikulegana na gaala ge gakufumilana ni mbiibhi ya Adamu. We yabhombwa imbiibhi yeeka nu Adamu, uMlungu abhalonjile abhantu na kubhapa ulufundo. Heelo we zyaabhombekha imbiibhi inyinji na bhantu, uMlungu akhabhatuyila ku shisa shaakwe, na kubhabhaazya kuti bhagolosu.

¹⁷ Imbiibhi iya muntu weeka uAdamu yaleetile uwufwe watabhaale abhantu bhonti. Heelo nalyoli bhaala bhe bhakuposheela uwiila we wutali ni shipimilo kufuma kwa Mlungu na kubhaaziwa uwugolosu, bhakhayitola mu wikhalo waabho, kunongwa ye bhakhayibha nu wuumi kwi dala ilya gaala ge gabhombiilwe nu muntu weeka uwunji, kwe kuti uYeesu Kilisiti.

¹⁸ Pe shiniisho, anza she imbiibhi iya muntu weeka ye yaleetile ulufundo ku bhantu bhonti, she shiniisho abhantu bhonti bhakubhaaziwa uwugolosu na kuposheela uwuumi ku mbombo iya wugolosu iya muntu weeka.

¹⁹ Anza she umuntu weeka akhaanile kumutinikha uMlungu, akhabhaazya abhantu abhinji bhabhe bhi mbiibhi, shiniisho umuntu weeka we amutinishile uMlungu, akhabhabhikha abhantu abhinji bhabhe bhagolosu.

²⁰ Indajizyo zya Moose we zynza zikhonjezya imbiibhi. Heelo imbiibhi we zyonjela, wope uwiila wa Mlungu wukhonjela nhaani.

21 Pe shiniisho, imbiibhi yáamile na makha aga kutabhaala abhantu na kubhaleetela uwufwe. Ileelo she shiniisho uwiila wa Mulungu weli na makha aga kutabhaala abhantu kwi dala ilya kubhabhaazya kuti bhagolosu, na kubhapa uwuume uwa wiila kwi dala ilya Yeesu Kilisiti uMwene wiitu.

6

UYeesu we ágatolile amakha agi mbiibhi

1 Ishi tulonge tuti bhali? Bhali, tujendeelele kubhomba imbiibhi inga uMulungu ajendeelele kutwonjezya uwiila?

2 Ndaali! Ku zyi mbiibhi, itwe tuli ngati twe bhafwe. Pe shiniisho, tutangajendeelela kwikhala winza mu mbiibhi.

3-4 Mumanye kuti, we twozelwa tukhasopenhana nu Yeesu Kilisiti, kwi dala liniilyo tukhasopenhana nawo mu wufwe waakwe. Pilogolela, uKilisiti akhazyukha ku wumwamu wa Mulungu, na kulandatana na liniilyo, nitwe bhulo tubhe ni njendo impwa mu wikhalo wiitu.

5 Ishi, kunongwa ye tusopenhiine nawo mu wufwe waakwe, she shiniisho tukhayisopenhana nawo we uMulungu atuzuyusa anza she amuzuyusiize uweene.

6 Kunongwa ye tumanyile kuti uwuntu wiitu uwi maandi wakhomeliilwe peeka nu Kilisiti pa shikhobhenhanyo, inga imbiibhi zitatatabhaalaje winza. Tatabhanje twe bhatumwa bhi mbiibhi winza.

7 Kunongwa ye umuntu inga aafwa shiniisho, atakutabhaalwa winza ni mbiibhi.

8 Ishi, kunongwa ye twafuuye peeka nu Kilisiti, tukwitikha kuti tukhayikhala peeka nawo.

9 Kunongwa ye tumanyile kuti uKilisiti azyushile, te akhaafwe winza. Uwufwe watali na makha kukwakwe winza.

10 We aafwa, afuuye kheeka kheene,* akhazitola imbiibhi zyonti. Akhabhalilo ikha mwumi, akwikhala akumukhondezya uMulungu.

11 Shiniisho nimwe muyilolaje kuti mwaifuuye peeka nawo, imbiibhi yitangakhola kubhatabhaala imwe winza. Khabhili muyilole kuti ishi mwe bhumi, na mukwikhala kumukhondezya uMulungu kwi dala ilya kupatinhanywa nu Yeesu Kilisiti.

12 Pe mutakhayitishize imbiibhi kugatabhaala amabhili giinyu ge gakhayifwa. Inga mwayitishizya imbiibhi, yitibhakwese mulandate insungukho imbiibhi izya mabhili giinyu.

13 Khabhili mutazibhiikhaje impaaswa izya mabhili giinyu zibhe zya kubhombela imbiibhi. Lyoli muyifumwe kwa Mulungu, kunongwa ye muli anza bhantu bhe uMulungu abhazyusiize, na kwinjila mu wuume uwupwa. Khabhili zifumwaje impaaswa izya mabhili giinyu kwa Mulungu zibhombaje imbombo izya wugolosu.

14 Yeenya, imbiibhi te yibhatabhaale winza, kunongwa ye ishi mutakulongolwa na makha gi ndajizyo, lyoli mukulongolwa nu wiila wa Mulungu.

Abhatumwa abha wugolosu

* **6:10 6:10** We aafwa, afuuye kheeka kheene ABhayahuudi bháamile ni mwata iya kufumwa imfinjile iya kukhomaanywa nu Mulungu kheeka ku mwanha. Bhakhagalushilaga kubhomba shiniisho umwanha nuwo nuwo. Ileelo uYeesu uMulungu amufumwizye kubha mfinjile kheeka kheene.

15 Ishi, tulongje tuti bhuli? Bhuli, twonjezyaje kubhomba imbiibhi kunongwa ye tutakutabhaalwa ni ndajizyo, lyoli tukutabhaalwa nu wiila wa Mulungu? Ndaali!

16 Nalyoli mumanyile akhinza kuti inga mwayifumwa muneemwe kwa muntu wowonti kubha mwe bhatumwa na kumutinikha umuntu wunuyoy, mutibhe mwe bhatumwa bhaakwe.† Kwe kuti inga mukuyifumwa kubhomba imbiibhi mutibhe mwe bhatumwa bhi mbiibhi, pe lye likufumila wufwe. Heelo inga mukuyifumwa kumutinikha uMulungu mutibhe mwe bhatumwa bha Mulungu, pe lye likufumila ku kubhaaziwa uwugolosu.

17 Imaandi mwamile mwe bhatumwa bhi mbiibhi. Heelo inkumusalifwa uMulungu kunongwa ye ishi mukutinikha ku mwoyo wiinyu wonti imanyizyo zye maposheleeye.

18 UMulungu abhabhiishile imwe mu wasatulwe kwepa mu wutumwa uwi mbiibhi, abhabhiishile mubhe mwe bhatumwa bha wugolosu.

19 Nalonga mu shikholanyo shiniisho isha wutumwa inga mukhole kumanya khe inkulonga, kunongwa ye imwe mutakuziyaganya nalubhilo. We mutamumanyile uYeesu, mukhazifumwaga impaaswa izya mabhili giinyu zibhe ntumwa zyi mbombo iya wukhandamanu na kubhomba uwubhiibhi. Heelo ishi, muzifumwaje impaaswa izya mabhili giinyu kwa Mulungu, zibhe ntumwa zyi mbombo izya wugolosu inga mwikhalaje mu wufinjile.

20 We mwamile mwe bhatumwa bhi mbiibhi, mutakhatubhalwaga nu wugolosu.

21 Bhuli, akhabhalilo khanaakho we mukubhomba imbombo ziniizyo zye ishi mukulola insoni, mukhawagaga wukabhi bhuli? Zye zitifumilane na ziniizyo wufwe!

22 Heelo ishi, mubhishiilwe mu wasatulwe, te mwe bhatumwa winza bhi mbiibhi, mwe bhatumwa bha Mulungu. Ishi uwukabhi waakwe wufinjile. Zye zitifumilane na ziniizyo wuume uwa wiila!

23 Kunongwa ye umuntu wowonti we mutumwa wi mbiibhi, akuposheela uwufwe. Heelo uMulungu akuutupa uwuume uwa wiila, kwi dala ilya kupatinhanywa nu Mwene wiitu uYeesu Kilisiti.

7

Te twe bhatumwa bhi mbiibhi winza

1 Bhanholo bhitu mu lwitikho, inkulonga nimwe mubhantu mwe muzimanyile indajizyo. Mumanyile kuti umuntu akwanziwa kuzilema indajizyo we ali she mwumi bhulo.

2 Ishi inilulanye liniili ku shikholanyo. Umwantanda we ayejiilwe atakwitishilwa ni ndajizyo kumulekha umulume waakwe we mwumi. Heelo umulume inga aafwa, pe akubha musatulwe ku ndajizyo ziniizyo.

3 Pe shiniisho, inga ayeejelwa nu mulume uwunji we umulume waakwe mwumi, we akubhembukha. Heelo umulume waakwe inga aafwa, umwantanda wunuyoy atakutabhaalwa winza ni ndajizyo yiniyoy. Inga ayeejelwa nu musakhaala uwamwabho, we atakubhembukha.

4 Bhanholo bhitu mu lwitikho, shiniisho she zili kukwinyu nimwe. Anza she umuntu inga aafwa atakutabhaalwa winza ni ndajizyo, nimwe mutakutabhaalwa winza ni ndajizyo, kunongwa ye muli ngati mufuuye

† 6:16 6:16 Mutibhe mwe bhatumwa bhaakwe Mwa Yookhani 8:34 uYeesu atili, "Umuntu wowonti we akujendelela kubhomba imbiibhi, akubha mutumwa wi mbiibhi."

peeka nu Kilisiti pa shikhobhenhanyo. Ishi mwabha mwe bhantu bhaakwe. Wooke ázyushile inga itwe tumwelelaje uMulungu amatunda.

⁵ We tukhatabhalwaga nu wuntu witu uwi maandi, indajizyo zikhabhiikha insungukho zyitu imbiibhi zibhe na makha nhaani mumwitu, tukhasungukhaga kubhomba imbiibhi akhabhalilo khonti. Kufumilana na liniilyo, tweleeye amatunda amabhiibhi ge gakuleeta uwufwe.

⁶ Heelo ishi twasatulwa kufuma mu wakungwe uwi ndajizyo, ye nongwa tufuuye ku ndajizyo zye zyátutabhalaaye. Ishi tukumubhombela uMulungu kwi dala ipwa ilya kulongolwa nu Mupepu uMufinjile, te kwi dala ilyi maandi ilya kulongolwa ni ndajizyo zye zisimbiilwe.

Indajizyo zye zikulanga imbiibhi

⁷ Ishi talonje tuti bhuli? Tuti indajizyo mbiibhi? Ndaali! Heelo inga indajizyo zitabhanje, ine nhani intamanyile kuti imbiibhi khantu khooni. Inga yitabhanje indajizyo ye yikuti, “Utasungukhaje akhantu kha wamwinyu,”* ine nhani intamanyile kuti kusungukha akhantu kha wamwitu khabhiibhi.

⁸ Heelo we naamanya indajizyo ini, pe imbiibhi zikhadaamasya insungukho imbiibhi izya vikholo niivwo niivwo mukaasi yaani. Kunongwa ye inga indajizyo zitabha, imbiibhi zitakubha na makha.

⁹ Insiku izya kulusalalo we intazimanyile indajizyo zya Mulungu, inhambombaga she inhanzaga. Heelo we naamanya indajizyo, imbiibhi zikhabha na makha kukwani,

¹⁰ ine inhabha ngati imfuuye. Inhalola kuti indajizyo ziniizyo zye zikhanziwaaga kuleeta uwuume, ileelo zikhaleeta uwufwe.

¹¹ Kunongwa ye imbiibhi we yinjila mu ndajizyo yiniyo, yikhanhopela, pe shiniisho zikhaleeta uwufwe.

¹² Poope shiniisho, indajizyo mfinjile ni ndajilo zyakwe mfinjile, zya wugolosu, khabhili nyinza.

¹³ Bhuli, akhantu akhinza khangaleeta uwufwe kukwani? Ngakheeka! Imbiibhi zye zyandeteeye uwufwe kwi dala ilyi ndajizyo inyinza. Pe shiniisho, kwi dala ilyi ndajizyo yiniyo, imbiibhi zikhalolekha kuti khantu khabhiibhi nhaani.

¹⁴ Tumanyile kuti indajizyo zya Moose zyaletilwe nu Mulungu, ileelo ine indi nu wuntu uwi mbiibhi, kwe kuti ine ne mutumwa wi mbiibhi.

¹⁵ Intakumanya lye inkubhomba, kunongwa ye liila lye indiganile intakulibhomba, lyoli lye indipatile lye inkubhomba.

¹⁶ Inga inkubhomba liila lye intaliganile, yikulolesya inkwitikha kuti indajizyo yiila nyinza.

¹⁷ Ipo yikubha te neene ne inkubhomba lye intaliganile, lyoli mbiibhi yiila ye yili mukaasi yaani.

¹⁸ Imanyile kuti mukaasi yaani, kwe kuti mu wuntu waani uwi mbiibhi, litaliipo ilyinza naalimo. She poope inkwanza kubhomba ilyinza, ileelo inkapootwa kulibhomba.

¹⁹ Ilyinza liila lye indiganile intakulibhomba, lyoli ibhiibhi liila lye intaliganile lye inkulibhomba.

²⁰ Ishi, inga inkubhomba liila lye intayiganile, te neene inkubhomba ziniizyo, lyoli imbiibhi yiila ye yili mukaasi yaani.

²¹ Pe shiniisho, naamanya akhantu ikha: we inkwanza kubhomba ilyinza, inkwaga inkusungukha kubhomba ibhiibhi.

* 7:7 7:7 Bhaazyu Kufuma 20:17; Nkumbushizyo 5:21.

22 Mukaasi mu mwoyo waani inkuyiseshela indajizyo ya Mulungu.

23 Ieelo, impaaswa izya mubhili waani zikutabhaalwa na makha gi mbiibhi zye zikulwa ni nsibho zyani. Amakha ganaago gakumbiikha kuti imbe ne mutumwa wa kubhombela imbiibhi ye yikubhomba imbombo mu mubhili waani.

24 Nasheela ine! Wu naanu we atimposhe ineepe mu wiikhalo waani we wakundongola ku wufwe?

25 Inkumusalifwa uMulungu we akutapokha twepe mu makha gi mbiibhi kwi dala ilya Mwene wiitu uYeesu Kilisiti!

Pe shiniisho, ine naneene inkulandata indajizyo ya Mulungu mu nsibho zyani, ileelo mu wuntu waani uwi mbiibhi, inkubhombela indajizyo yi mbiibhi.

8

Kulongolwa nu Mupepu uMufinjile

1 Pe shiniisho, ishi kutali nu wulonji uwa lufundo ku bhaala bhe bhapatiniine nu Yeesu Kilisiti.

2 Yeenya, uMupepu uMufinjile we akubhapa uwuume uwa wiila, abhabhiishile mubhe mwe bhasatulwe,* inga muleshe kulongolwa ni mbiibhi zye zikubhaleetela abhantu uwufwe uwa wiila. Abhombile shiniisho kwi dala ilya kupatinhanywa nu Yeesu Kilisiti.

3 uMulungu abhombile liila lye indajizyo zyapotiilwe kulibhomba, kunongwa ye uwutolwe wa wuntu wiitu uwi mbiibhi wapotiilwe kuzilandata. Amusonteleziizye uMwana waakwe nu mubhili we wulingaanile na mabhili giitu agi mbiibhi, inga abhe mfinjile iya kwefwa imbiibhi. Kwi dala liniilyo akhaziyazya imbiibhi mu wiikhalo wiitu.

4 uMulungu abhombile shiniisho inga zyonti izya wugolosu zye zikwanziwa mu ndajizyo zibhombwaje mukaasi yiitu. Itwe tutakulongolwa nu wuntu uwi mbiibhi, lyoli takulongolwa nu Mupepu uMufinjile.

5 Kunongwa ye bhe bhakulongolwa nu wuntu uwi mbiibhi, injeele zyahho zikusungakha kubhomba imbiibhi. Ieelo, bhe bhakulongolwa nu Mupepu uMufinjile, injeele zyahho zikusungakha kubhomba imbombo zye zikumukhondezya uMupepu uMufinjile.

6 Umuntu we injeele zyakwe zikusungakha kulongolwa nu wuntu uwi mbiibhi, akuyileetela uwufwe. Ieelo umuntu we akulongolwa nu Mupepu uMufinjile, ali nu wuume, kabhili ali nu wutengaanu.

7 Kunongwa ye abhantu bhe bhakulongolwa nu wuntu uwi mbiibhi bhalugu bha Mulungu, bhatakwitikha kulandata indajizyo zyakwe, kabhili bhatangakhola kuzilandata.

8 Kwe kuti, bhe bhakulongolwa nu wuntu uwi mbiibhi bhatangakhola kumukhondezya uMulungu.

9 Ieelo, imwe mutakulongolwa nu wuntu uwi mbiibhi, lyoli mukutabhaalwa nu Mupepu wa Mulungu, kunongwa ye uMupepu wunuyoy akwikhala mukaasi yiinyu. Umuntu wowonti we atali nu Mupepu wa Kilisiti† wunuyoy te mulandati wa Yeesu Kilisiti.

10 Inga uKilisiti akwikhala mukaasi yiinyu, poope inga amabhili giinyu gakufwa kunongwa yi mbiibhi, ileelo uMupepu uMufinjile akubhapa uwuume kunongwa ye uMulungu abhabhaziizye kuti mwe bhagolosu.

* **8:2 8:2** Mubhe mwe bhasatulwe Uwusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani wakuti ambiishile imbe ne masatulwe. † **8:9 8:9** UMupepu wa Kilisiti kwe kuti uMupepu uMufinjile.

11 UMulungu we ámuzyusiizye uYeesu kufuma ku bhafwe. Inga uMupepu waakwe akwikhala mukaasi yiinyu, amabhili giinyu ge gakufwa, uMulungu akhayigazyasya ku makha ga Mupepu wunwyo.

12 Pe shiniisho, bhanholo bhaani mu lwitikho, tuli ni lya kubhomba, ileelo te kwikhala anza she uwuntu uwi mbiibhi wakwanza.

13 Kunongwa ye inga mukwikhala kulandata insungukho izya wuntu uwi mbiibhi, mutifwe. Ileelo inga mwalekha kubhomba insungukho zye uwuntu uwi mbiibhi wuyiganile ku makha ga Mupepu uMufinjile, matibhe mwe bhuumi.‡

14 Bhonti bhe bhakulongolwa nu Mupepu uMufinjile uwa Mulungu bhe bhaana bha Mulungu.

15 Kunongwa ye mutáposheleeye uMupepu uMufinjile we akubhapa uwutumwa we wakuleeta uwoga, lyoli mwáposheleeye uMupepu uMufinjile we akubhabhikha kubha mwe bhaana bhaakwe. UMupepu wunwyo we akutwavwa kuti tumabhilishilaje uMulungu kuti, “Aaba,” kwe kuti, “Taata.”

16 UMupepu wunwyo we akusimishizya mu mooyo giitu kuti, itwe twe bhaana bha Mulungu.

17 Pe inga itwe twe bhaana bha Mulungu, twe bhagaali bha Mulungu, twe tukugaala peeka nu Kilisiti. She shiniisho inga twasanganila mu mayimba ga Kilisiti, pe tukhayisanganila uwumwamu waakwe woope.

UMulungu akhayibhapa uwumwamu abhaana bhaakwe

18 Amayimba giitu aga khabhalilo ikha inkulola te khantu kulingaanya nu wumwamu we uMulungu akhayitugubulila akhabhalilo khe khakhayinza.

19 Kunongwa ye ivipelwa vwonti vikugulila ku shisaago akhabhalilo khe uMulungu akhayibhalolesya apazelu abhaana bhaakwe.

20 Kunongwa ye ivipelwa vwonti vibhishiilwe paasi pa shigune isha kubha vwa shaakha. Te anza she vikwanza viivwo, ndaali, lyoli anza she uMulungu wunwyo akwanza. Peeka na liniilyo, vikugulila na kusubhila akhabhalilo khanaakho,

21 kunongwa ye vikhayisatulwa mu wutumwa uwa wunanjisu na kuposheela uwusatulwe uwa wumwamu uwa bhaana bha Mulungu.

22 Tumanyile kuti kufishila akhabhalilo ikha, ivipelwa vwonti vikulila ku mavune, anza mavune aga mwantanda we akupaapa.

23 Khabhili te kuti ivipelwa viniivi wene, lyoli nitwe bhulo twe tuli nu Mupepu uMufinjile mukaasi yiitu inga tubhonje uwinza we tukhayipeelwa, tukulila ku mavune. Tukulila kunongwa ye tukugulila ku shisaago, uMulungu kutukwilizya kubha twe bhaana bhaakwe. Panaapo pe tukhayitulwa kufuma mu wunanjisu wonti, tukhayipeelwa amabhili amapwa.

24 Ukusubhilo lunulwo twáposheleeye akhabhalilo khe twáposhiilwe. Ileelo inga tukusubhila akhantu khe khakulolekha, khatakubha kha kusubhila winza. Bhali, wu naanu we angagulila kuposheela akhantu khe ali nakho?

25 Ileelo inga tukusubhila kuposheela akhantu khe tutakukhalola, pe tukukhagulila ku wujimbiilizu.

26 Peeka na ziniizyo, uMupepu uMufinjile we akutwavwa mu wutolwe wiitu. Itwe tutamanyile kulaabha she tukwanziwa kulaabha. Ileelo

‡ 8:13 8:13 Bhaazya Bhagalatiya 6:8.

uMupepu uMufinjile wuuyo we akutulaabhila kwa Mlungu ku mavune ge gatakulonjekha.

²⁷ UMlungu we amanyile zye zili mu mooyo ga bhantu, azimanyile insibho zya Mupepu uMufinjile. Kanongwa ye uMupepu uMufinjile akubhupuutula abhafinjile anza she uMlungu akwanza.

²⁸ Tumanyile kuti, mu zyonti uMlungu akubhomba imbombo peeka na bhe bhamuganile, kwi dala ilya kubhapa inyinza, bhaala bhe abhabhilishiye ku nsibho yaakwe.

²⁹ Kanongwa ye bhanaabho uMlungu abhamanyile kufuma kuwandilo, abhasabhuye bhakholane nu mwana waakwe, inga uMwana abhe wa kuwandilo mu bhaana bhonti abha Mlungu.

³⁰ Pe shiniisho, bhanaabho bhe abhasabhuye bhe abhabhilishiye, khabhili bhe abhabhilishiye bhe abhabhaziize kubha bhagolosu, na bhaala bhe abhabaziize kuti bhagolosu akhaabhapa uwumwamu.

Ataliipo uwa kutulenhaanya nu lugano lwa Mlungu

³¹ Ishi, tulonge tuti bhuli ku zyi nongwa ziniizi? Inga uMlungu ali kumbali yitu, nalyoli ataliipo umuntu we angakhola kututola.

³² UMlungu atamuloleeye ishisa umwana waakwe wuuyo, lyoli amufumwizye afwe kanongwa yitu itwe twenti. Pe inga atupiiye umwana waakwe wuuyo, bhuli te atiitupe ivintu ivwinza vwonti kushilila kukwakwe!

³³ Nalyoli ataliipo umuntu we akhayibhasitaaka abhasabhulwa bha Mlungu. UMlungu wuuyo we akubhabhaazya kuti bhagolosu.

³⁴ Khabhili ataliipo umuntu uwa kuutupa ulufundo. UYeesu Kilisiti we afuuye, khabhili akhazyakha, ayikhaaye inyoobhe iya kundiilo iya Mlungu, apa lushindikho ulupiti nhaani, pe akutupuutula.

³⁵ Ataliipo we angakhola kutulenhaanya nu lugano lwa Kilisiti! Poope tungabha na mayimba, awe uwuswimiilizu, awe amalabha, awe inzala, awe uwulaliwe, awe uwulug, awe uwufwe.

³⁶ Anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, "Kanongwa yaakho,

uwufwe watakubhendeela insiku zyonti.

Takubhombelwa akhabhiibhi,

anzi ngoole zye zikubhala kubhoolwa."§

³⁷ Heelo mu ziniizi zyonti, tukutola, ku makha ga Kilisiti, we atuganile.

³⁸ Imanyile nalyoli kuti khataliipo akhantu khe khangakhola kutulenhaanya nu lugano lwa Mlungu: awe uwufwe, awe uwupuma, awe abhakhabhizya, awe amakha aganji aga kumwanya, awe zye zikufumila ishi, awe zye zikhayifumila pilongolela, awe uwaamulo,

³⁹ awe zye zili kumwanya, awe zye zili paasi, awe ishipelwa ishinji shoshonti, vitangakhola kutulenhaanya nu lugano lwa Mlungu. Ulugano lunulwo lwe alufumwizye kwi dala ilya Yeesu Kilisiti, uMwene wiitu.

9

UPaulo akuyimvwa amavune ku zya Bhaisilaeli abhasabhulwa bha Mlungu

¹ Inkulonga uwanalyoli weene, ine ne impatinhiine nu Kilisiti, intakulonga lilenga. Umwoyo waani wukunsimishizya ku wulongozi uwa Mupepu uMufinjile, kuti inongwa ziniizi zya nalyoli.

§ 8:36 8:36 Bhaazya Zabuuli 44:22.

² Ine indi nu wuswimiilizu nhaani na mavune ge gatakusila mu mwoyo waani,

³ kunongwa iya bhantu abhi nsi yaani. Yibhanje shigane shaani naneene, nitikhaga kugunwa na kuzilwa nu Kilisiti, inga kubhomba shiniisho kungabhaavwa bhamwitishe uKilisiti.

⁴ Bhanaabho bhe Bhaisilaeli. Abheene bhitisiliilwe na Mulungu kubha bhaana bhaakwe, abhalanjile uwumwamu waakwe, afinjile nabho, abhapiye indajizyo, abhalanjile she bhamupuutaje, na kubhapa ulufingo lwakwe.*

⁵ Bhanaabho abhaisilaeli bhe bhazukulu bha Abulahaamu, bha Isaaka na Yaakobo.† Ishimubhili uKilisiti wope Mwisilaeli, we wa Mulungu, uMupiti uwa vwonti. Apalwaje wiila na wiila! Zibhe shiniisho.

⁶ Heelo intakuti uMulungu apotiilwe kukwilizya umulaji waakwe ku Bhaisilaeli. Ndaali! Kunongwa ye te Bhaisilaeli bhonti bhe bhasaabhulwa bha Mulungu.

⁷ Poope te kuti ishapaafi shonti isha Abulahaamu bhe bhaana bhaakwe nalyoli. Ndaali! Lyoli uMulungu amulajile uAbulahaamu akhati, "Ishipaafi shaakho shikhayifuma kwa Isaaka."‡

⁸ Kwe kuti te bhaana bhaakwe bhonti abha shimubhili bhe bhaana bha Mulungu, lyoli bhe bhapapiilwe kulandatana na mulaji wa Mulungu.

⁹ Kunongwa ye umulaji nyeene wu wuwu, "Inhayigalukha winza akhabhalilo anza khanaakha umwanha we wakwinza, uSaala akhayibha na mwana umusakhaala."§

¹⁰ Khabhili te liniilyo lyene, lyoli wope uLebeeka apasile abhaana na maama wiitu uIsaaka.

¹¹⁻¹² Heelo we bhashili kupaapwa abhooga bhanaabho, khabhili we bhatabhombile ilyinza awe ibhiibhi, uMulungu akhamubhuzya uLebeeka akhati, "Umusongo akhayimubhombela umunsi."* Shiniishi yikulolesya kuti, uMulungu akusaabhula umuntu kulandatana ni nsibho yaakwe wuuyo, te kulandatana ni njendo zya muntu wunuyo.

¹³ Anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, "UYaakobo namuganile, ileelo uEsau namupatile."†

UMulungu akubhomba she ayiganile

¹⁴ Ishi talonje tuti bhuli? Tuti uMulungu te wa wugolosu? Ndaali!

¹⁵ Kunongwa ye amubhuziizye uMoose atili,
"Inhayimulolela ishisa
umuntu wowonti we inkwanza kumulolela ishisa,
khabhili inhayimutuyila
umuntu we inkwanza kumutuyila."‡

¹⁶ Pe shiniisho, yitakusubhila ishigane sha muntu awe kuyikungula kwakwe, lyoli yikusubhila ishisa sha Mulungu.

¹⁷ Yeenya, mu Wusimbe uWufinjile uMulungu akhamubhuzya uFalao akhati, "Nakubhiishile ubhe we mwene inga kwi dala lyakho imbalanje abhantu amakha gaani, ni taawa lyani limanyishe insi zyonti."§

* **9:4 9:4** Ulufingo lwakwe Bhaazya **ulufingo** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † **9:5 9:5** ABhaisilaeli bhe bhazukulu bha Abulahaamu, bha Isaaka na Yaakobo UAbulahaamu amile wu yise wa Isaaka, wope uIsaaka amile wu yise wa Yaakobo. UYaakobo wununu we bhakuti Isilaeli. ‡ **9:7 9:7** Bhaazya Wandilo 21:12. § **9:9 9:9** Bhaazya Wandilo 18:10, 14. * **9:11-12 9:11-12** Bhaazya Wandilo 25:23. † **9:13 9:13** Bhaazya Malaaki 1:2-3. ‡ **9:15 9:15** Bhaazya Kufuma 33:19. § **9:17 9:17** Bhaazya Kufuma 9:16.

18 Pe shiniisho, yili apazelu kuti uMlungu akumololela ishisa umuntu wowonti we akwanza kumololela ishisa, khabhili akumubhikha umwoyo umugomu umuntu wowonti we akwanza kumubhikha umwoyo umugomu.

19 Pamu utimbuziilize kuti, “Inga zili shiniisho, khooni khe uMlungu akutalanga? Kunongwa ye ataliipo we angakhola kudinda ishigane shaakwe?”

20 Ileelo iwe wumuntu, we naanu we ukufuuyana nu Mlungu? Bhali, akhantu khe khapeliilwe khangakhola kufuuyana nu mupeli na kubhuziiliza kuti, “Khooni khe wampelile shiniishi?”*

21 Umumati uwi nsonta angakhola kulibhombela itope imbombo she ayiganile, na kamata insonta zibhili kwi tope lyeka liilyo, insonta yeeka ku mbombo indunjisu, iyamwabho ku mbombo zye zitalunjishile.

22 Shiniisho she zili kwa Mlungu. Akhazaga kubhalanga abhantu umulakha waakwe na kubhamanyisa amakha gaakwe, ileelo abhajimbiliye nhaani bhaala bhe bhali ngati vililo viila ivwa lufundo vwe vwabhatishiliilwe kayazwa.

23 Abhombile shiniisho kunongwa ye akhazaga kulolesya uwumwamu waakwe uwupiti ku bhaala bhe akhazaga kubhalolesya ishisa, bhe abhalinganyiine nziila kubhapa uwumwamu waakwe.

24 Abhantu bhanaabho bhe abhasabhaye, kwe kuti itwe twenti tuBhayahuudi na bhe te Bhayahuudi.

25 Anza she akulonga mu shitaabu isha mukuwi uHoseeya kuti,
“Bhaala bhe te bhantu bhaani,
inhayibhatekha kuti, ‘Bhantu bhaani.’

Abhantu bhe intabhaganile,
inhayibhatekha kuti,
‘Bhantu bhaani bhe imbaganile.’ ”†

26 Khabhili,
“Paala pe bhabhabhuzya kuti,
‘Imwe te mwe bhantu bhaani,’
ipo bhakhayibhilishilwaga kuti,
‘Bhaana bha Mlungu we mwumi.’ ”‡

27 Wooke umukuwi uYeesaya akulonga shiniishi ku zyi ntumi izya Bhaisilaeli kuti,

“Poope she abhaisilaeli bhinji,
anzu muselesenga uwa mumbali mwa sumbi,
poope shiniisho bhashe bhulo bhe bhakhayitwulwa.

28 Kunongwa ye uMwene uMlungu akhayibhapa ulufundo lwakwe mu nsi nalubhilo,
khabhili ku wukwilizu.”§

29 Khabhili anza she umukuwi uYeesaya atanguliiye kulonga kuti,
“Kunongwa ye inga uMwene uwa makha gonti
atatuleshelaje abhaana bhashe abha Bhaisilaeli,
nhani tusilile,
anza bhantu abha mu nhaaya iya mu Sodoomu
ni ya mu Gomoola.”*

* 9:20 9:20 Bhaazya Yeesaya 29:16; 45:9. † 9:25 9:25 Bhaazya Hoseeya 2:23. ‡ 9:26 9:26 Bhaazya Hoseeya 1:10. § 9:28 9:27-28 Bhaazya Yeesaya 10:22-23. * 9:29 9:29 Inhaaya iya mu Sodoomu ni ya mu Gomoola nhaaya zye uMlungu azilonjile kunongwa iyi mbiibhi zya bhantu bhaabho. Bhaazya Wandilo 19:24-29; Yeesaya 1:9.

Akhantu khe khábhaziizye aBhaisilaeli abhinji bhatabhaaziwe uwugolosu

³⁰ Ishi tulonge tuti bhali? Kwe kuti, abhantu bhe te Bhaisilaeli bhatayikunguuye kwanza uwugolosu, bhabhaaziwe uwugolosu kwi dala ilya lwitikho.

³¹ Lyoli aBhaisilaeli bhe bhayikunguuye kulandata indajizyo inga bhabhaaziwe uwugolosu, bhápotiilwe.

³² Khooni khe bhápotiilwe kubhaaziwa uwugolosu? Kunongwa ye bhásubhiiye imbombo zya bho, sita kusubhila ulwitikho. Bhakhakuntula mwi we† lila, bhakhagwa.

³³ Anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti,
 “Yeenyi, kunukwo mu nhaaya iya mu Sayuuni‡
 inkubhikha iwe lye abhantu bhatikuntilaje.
 Iwe liniili litibhazyaje abhantu kuti bhagwanje.
 Poopeshini, umuntu wowonti we akumwitikha
 wunuyo we liwe liniilyo,
 te akhasupile naalumo!”§

10

¹ Bhanholo bhaani mu lwitikho, zye inkwanza nhaani mu mwoyo waani, ni mpuuto zyani kwa Mulungu, ku kuti abhamwitu aBhaisilaeli bhawaaje uwuposhi.

² Kunongwa ye inkubhalola kuti bhakuyikungula kumwanza uMulungu, ileelo bhatamanyile she uMulungu akwanza bhamwanzaje.

³ Kunongwa ye abheene bhatamanyile she uMulungu akubhabhaazizya abhantu uwugolosu, bhakhanza idala ilya wugolosu waabho bhii bho. Bhásiitile kulandata idala lya Mulungu ilya kubhabhaazizya abhantu uwugolosu.

⁴ Kwi dala ilya kwiza kwa Kilisiti, indajizyo zikhafishila pa wusililishilo waakwe, inga bhonti bhe bhakumwitikha bhabhaaziwe uwugolosu.

Abhantu bhonti bhangakhola kawaaga uwuposhi

⁵ Ku zyi ntumi iya kuposheela uwugolosu kwi dala ilya kulandata indajizyo, uMoose ásimbile átili, “Umuntu we akuzilema zyonti zye zisimbiilwe mu ndajizyo, atiyikhalaje kwi dala ilya kuzilema ziniizyo.”*

⁶ Ileelo ku zya wugolosu we wukufumilana nu lwitikho, uMoose ásimbile átili, “Utalongaje mu mwoyo waakho kuti, ‘Wu naanu we akhayizubha kumwanya?’ ” Kwe kuti, kumaleeta uKilisiti mu nsi.

⁷ “Awe kuti, ‘Wu naanu we atiyishe kwilongo?’ ” Kwe kuti, kumazyusa uKilisiti kufuma ku bhafwe.

⁸ Ileelo uWusimbe uWufinjile wakuti, “Izwi liniilyo ilya Mulungu lili papiipi niwe, lili mwi lomu lyakho na mu mwoyo waakho.”‡ Izwi liniilyo lye lizwi lya lwitikho lwe tukulumbiilila.

⁹ Kunongwa ye inga walaata kwi lomu lyakho waneewe kuti, “UYeesu wu Mwene,” na kwitikha mu mwoyo waakho kuti uMulungu amuziyusiize kufuma ku bhafwe, uMulungu atikuposhe.

† 9:32 9:32 Iwe Izwi liniili kwe kuti uKilisiti. ‡ 9:33 9:33 ISayuuni litaawa ilyamwabho ilyi nhaaya iya Yelusaleemu. § 9:33 9:33 Bhaazya Yeesaya 8:14; 28:16. * 10:5 10:5 Bhaazya Bhalaawi 18:5. † 10:7 10:7 Kwilongo Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. ‡ 10:8 10:6-8 Bhaazya Nkumbashizyo 9:4; 30:12-14.

10 Kūnongwa ye kū mwoyo umuntu akwitikha, pe akubhaaziwa uwugolosu, khabhili na kwi lomu lyakwe wūyo akulaata, pe akuposheela uwuposhi.

11 UWusimbe uWufinjile wakulonga izya Kilisiti kuti, “Wowonti we akumwitikha te akhasupile naalumo.”§

12 Kwe kuti kutali nu wuleganu uwa Bhayahuudi na bhe te Bhayahuudi. Uweene wu Mwene wa bhantu bhonti, khabhili muteti ku bhonti bhe bhakumulaabha.

13 UWusimbe uWufinjile wakuti, “Umuntu wowonti we akhayilaata na kamusubhila uMwene akhayitula.”*

14 Bhuli, abhantu bhagamupuuta bhuliibhuli ula we bhatamwitishile? Khabhili bhagamwitikha bhuliibhuli inga bhatimvwizye intumi zyakwe? Khabhili bhagamvwa bhuliibhuli inga kutali nu mulumbiilili?

15 Khabhili bhagalumbiilila bhuliibhuli inga bhatasonteleziizwe? Anza she yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, “Khinza nhaani kwinda bhaala bhe bhakulumbiilila iNtumi iNyinza!”†

16 Heelo te Bhaisilaeli bhonti bhishile iNtumi iNyinza yiniyo. Kanongwa ye umukuwi uYeesaya alonjile atili, “We Mwene, wu naanu we ayitishile intumi zitu?”‡

17 Pe shiniisho, ulwitikho lukufumilana na kwimvwa izwi, izwi liniilyo zye Ntumi iNyinza izya Kilisiti.

18 Heelo inkubhuziizya kuti, bhuli, aBhaisilaeli bhatimvwizye? Nalyoli bhimvwizye, kanongwa ye uWusimbe uWufinjile wakuti, “Intumi ziyabho zisaatile mu nsi zyonti, amazwi gaabho gasaatile mumbali zyonti izya mu nsi zyonti.”§

19 Khabhili inkubhuziizya kuti, bhuli, aBhaisilaeli bhatazyaganyiinye? Ndaali, bhazyaganyiinye, kanongwa ye mu khabhalilo akha Moose uMulungu atili,

“Intibhabhiishe imwe mubhe nu mwone
ku bhantu bhe te bhantu bhaani.
Intibhabhiishe imwe mubhaviitilwe,
abhantu bhe bhatakyaganya.”*

20 Wope umukuwi uYeesaya akulonga ku wudandamazu amazwi ga Mulungu kuti,

“Abhantu bhe bhatakunanza,
bhanaajile.

Injibhiishile apazelu

ku bhantu bhe bhatakubhuziizya intumi zyani.”†

21 Heelo ku zya Bhaisilaeli, uMulungu akulonga kuti,

“Musanya wonti inhabhapalizyaga kubhabhilishila
abhantu bhe bhatali nu lutinikho,
khabhili abha madali.”‡

11

UMulungu atabhaleshile abhantu bhaakwe aBhaisilaeli

§ 10:11 10:11 Bhaazya Yeesaya 28:16. * 10:13 10:13 Bhaazya Yoeli 2:32. † 10:15 10:15 Bhaazya Yeesaya 52:7. ‡ 10:16 10:16 Bhaazya Yeesaya 53:1. § 10:18 10:18 Bhaazya Zabuuu 19:4. * 10:19 10:19 Bhaazya Nkumbushizyo 32:21. † 10:20 10:20 Bhaazya Yeesaya 65:1. ‡ 10:21 10:21 Bhaazya Yeesaya 65:2.

¹ Ishi inkubhuziilizya, bhuli, uMulungu akubhasiita abhantu bhaakwe? Ndaali! Ine nuneene ne Mwisilaeli, kufuma mu shipaafi sha Abulahaamu, ishikholo sha Benjamiini.

² uMulungu atabhasiitile abhantu bhaakwe bhe abhasabhuyeye kufuma kuwandilo. Bhuli, mutakakumbakha she uWusimbe uWufinjile wakulonga ku zya Eliya, she amudwejeeye uMulungu ku zya Bhaisilaeli?

³ Akhati, “Mwene, bhabhagojile abhakuwi bhaakho, na kupongolanya ishigemo shaakho. Inyalile ine nwmwene, poope shiniisho bhakwanza kungoga niine!”*

⁴ Bhuli, uMulungu akhamwamula akhooni? Akhati, “Injibhishiiye abhantu ielufu saba (7,000) bhe bhatakumupuuta uBaali.”†

⁵ Niishi bhulo she zili, bhasyalile bhashe bhe uMulungu abhasabhuyeye ku wiila waakwe.

⁶ Heelo inga bhasabhuliilwe ku wiila, te yibhe kunongwa iyi mbombo zyaabho. Kunongwa ye inga bhasabhulwaje ku mbombo zyaabho, pe uwiila nhani te wiila winza.

⁷ Tulonje izyoni ishi? Uwugolosu we aBhaisilaeli bhawanzile ku makha bhatwaaajile. Bha bhaala bhe bhasabhuliilwe na Mulungu bhe bhawaaajile. Abhanji bhonti bhe bhasyalile akhabhabhikha bhabhe bhagomu amooyo,

⁸ anza she yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti,
 “uMulungu agabhiishile amooyo gaabho kubha magomu,
 bhalemiilwe nu tulo,
 paka musanyuunu
 akhabhikha amiiso gaabho gatalolaje,
 na makutwe gaabho gatimvwaje.”‡

⁹ Wooke umwene uDaudi atili,
 “Ivikulukulu vwabho,
 uMulungu avigalulanye vibhe shitego isha kubhalema
 inga bhagwe na kufundwa.

¹⁰ Amiiso gaabho gabhe na khiisi,
 inga bhatalolaje naakhamu,
 amasana gaabho gagobhe insiku zyonti
 ku mayimba gaabho.”§

Kukhaana aBhaisilaeli kugalunhiine kubha nsayo ku bhe te Bhaisilaeli

¹¹ Ishi, inkubhuziilizya winza, bhuli, aBhaisilaeli bhakuntiiye, bhakhagwa nziila? Ndaali! Heelo kunongwa iya kumakhaana kwabho uMuposhi, uwuposhi wubhafishiiye abhantu bhe te Bhaisilaeli, inga aBhaisilaeli bhoope bhasungushe kuposheela uwuposhi.

¹² Ishi, inga kumakhaana kwabho uMuposhi aBhaisilaeli kubhapiiye insayo abhantu abhi nsi zyonti, khabhili inga kuyaga kwabho kuleetile uwiila ku bhantu abhi nsi zyonti, kubhagalusya kukhayileeta uwiila uwupiti nhaani.

¹³ Ishi, inkulonga niimwe mubhantu mwe te mwe Bhayahuudi. Kunongwa ye ne musundikwa wiinyu ku bhantu bhe te Bhayahuudi, inkuyibaadila imbombo yaani.

¹⁴ Inkusubhila kuti aBhayahuudi abhamwitu bhasungushe kuposheela uwuposhi anziimwe, inga abhanji mukaasi yaabho bhawaaaje uwuposhi wunuwuwo.

* **11:3 11:3** Bhaazya 1 Bhamwene 19:10, 14. † **11:4 11:4** Bhaazya 1 Bhamwene 19:18. ‡ **11:8 11:8** Bhaazya Nkumbushizyo 29:4; Yeesaya 29:10. § **11:10 11:9-10** Bhaazya Zabuuli 69:22-23.

15 Kunongwa ye kukhaanwa kwabho kubhapiye abhantu abhi nsi zyonti kwimvwanwa nu Mulungu, zikhayibha bhuliibhuli we bhimvwanwa nu Mulungu? Yikhayibha ngati bhafwe, bhakhayizyukha!

16 Inga umuntu aafumwa imbakuuli iya kwanda iya wusu uwi ngano kubha mfinjile, pe uwusu wonti wakubha wufinjile. Amatandalaazi agi kwi iya muzeituni inga gabha mafinjile, impaaswa zyakwe zyoze zikubha mfinjile.

17 Ishi impaaswa zimo zidumuliilwe, imwe mwe te mwe Bhayahuudi mwe mpaaswa izya muzeituni uwa mwi laala zye zisopiilwe pakaasi pa mpaaswa zye zisyalile. Ishi mukwaaga uwunonu uwa muzeituni uwa kuwaalwa.

18 Pe shiniisho, mutasholanyaaje impaaswa zye zidumuliilwe. Imwe mutali na kha kuyibaadila, kunongwa ye te mwemwe mukulemelela pa wumelelwi, lyoli uwumelelwi we wakubhalemelela imwe.

19 Pamu utiti, "Impaaswa ziniizo zikhadumulwa inga ine insopenhanywe ni shimelelwi shiniisho."

20 She zili! Impaaswa ziniizo ziyadumuliilwe kunongwa iya kusiita kwitikha. Lyoli iwe uyimiliye ku lwitikho lwakho. Pe shiniisho, utayibaadaje, lyoli ubhe amiiso.

21 Kunongwa ye inga uMulungu atazituyiye impaaswa izya kuwandilo, niwe angakhola kukubhomba shiniisho.

22 Yeenyi uwutonsu nu wukhali wa Mulungu, uweene mukhali ku bhaala bhe bhaguuye, khabhili mutonsu kukwakho iwe inga utijendelele kusubhila uwutonsu waakwe. Heelo inga utabhomba shiniisho, niwe utidumulwe.

23 Bhoop aBhayahuudi inga bhagalunhana na kumwitikha uMulungu, bhatiwaalwe winza pa shimelelwi. Kunongwa ye uMulungu ali na makha aga kubhawaala winza.

24 Iwe we te we Muyahuudi ali ngati lupaaaswa ulwa muzeituni uwa mwi laala. Bhakwefwizye kunukwo, uwaliilwe winza mu muzeituni uwa kuwaalwa she poope kubhomba shiniisho shijeni. Heelo aBhayahuudi bhali ngati muzeituni uwa kuwaalwa, yikhayibha mbombo mpupuusu kuwaalwa winza mwi kwi lyabho bhiihho.

UMulungu ali ni shisa ku bhantu bhonti

25 Bhanholo bhaani mu lwitikho, inkwanza mumanye uwanalyoli uwu we wafisishile, mutakhashe mayilole mwe bhi njele nhaani. ABhaisilaeli bhamu bhatijendelele kubha bhagomu mu mooyo kufishila pe wukwile uwinji uwa bhantu bhe te Bhaisilaeli we bhinza kwa Mulungu.

26 Kwi dala liniilyo, aBhaisilaeli bhonti bhatiwaaje uwuposhi. Anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kati,

"UMuposhi atifume mu nhaaya iya mu Sayuuni,
atiyeefwe uwusambusu uwa shipaafi sha Yaakobo.

27 Ulu lwe lufingo lwe intibhombe nabho,
we neefwa imbiibhi zyaabho."*

28 Kunongwa ye bhakuzikhaana iNtumi iNyinza, aBhaisilaeli bhabha bhalugu bha Mulungu, ku wukabhi wiinyu imwe mwe te mwe Bhaisilaeli. Heelo kunongwa ye uMulungu abhasabhuyeye abhamaama bhaabho, uweene ali she wu manyani waabho.

* 11:27 11:26-27 Bhaazya Yeesaya 27:9; 59:20-21; Yelemiya 31:33-34.

29 Kunongwa ye uMulungu inga abhasebha abhantu na kubhasaya, atangakhola kugalunhana.

30 Imaandi imwe mutakhamutinikhaga uMulungu, ileelo ishi muposheleeye ishisa sha Mulungu kunongwa ye aBhaisilaeli bhatakhamutinikha.

31 Shiniisho, anza she uMulungu abhaloleeye imwe ishisa, bhoope aBhaisilaeli uMulungu atibhalolele ishisa anziimwe.

32 Kunongwa ye uMulungu abhabhiishile abhantu bhonti bhabhe bhakungwe ku mbiibhi zwabho inga bhonti bhaposheelee ishisa.

uMulungu apalwaje

33 Uwudumbwe, injeele nu wumanyi wa Mulungu vipiti nhaani! Uwu-lonji waakwe wutakalonjekha, amadala gaakwe gatakumanyikha! Anza she uWusimbe uWufinjile wakulonga kuti,

34 “Wu naanu we azimanyile insiibho zya Mwene?

Wu naanu we angamupanzya?”†

35 “Wu naanu we amupabhiye uMulungu akhantu,

khe uMulungu akhondeeye kutabhula?”‡

36 Kunongwa ye ivintu vwonti vikufuma kukwakwe.

Vikujendelela kubha ku makha gaakwe,

khabhili ivintu vwonti vilipo ku wumwamu waakwe.

Uwumwamu wuli na wuuyo wiila! Zibhe shiniisho.

12

Kumabhombela uMulungu

1 Ishi bhanholo bhaani mu lwitikho, inkubhalamba ku shisa sha Mulungu, muyifumwaje muneemwe ngati mfinjile iya kulungulizya ye mpuma, khabhili mfinjile ye yikumukhondezya uMulungu. Kubhomba shiniisho lye lidala ilya nalyoli ilya kumupuuta.

2 Mutenyezyaje winza zye zikubhombwa na bhantu abha mu nsi umu, lyoli uMulungu abhagalulanye mu mooyo giinyu, inga mubhe ni nsiibho impwa. Ipo pe mutimanye ishigane sha Mulungu. Mutimanye zye nyinza, zye zikumukhondezya uMulungu, khabhili zye zya wukwilizu.

3 Kufumilana nu wiila we impewilwe nu Mulungu kubha ne musundikwa, inkubhabhuzya mweni kuti: muleshe kuyibaada kuti mukhondeeye kushila she muli, lyoli musibhililaje ku njeele. Weeka weeka apewilwe ishimpimilo shaakwe isha lwitikho nu Mulungu.

4 Umubhili wuli weeka, ileelo wuli ni mpaaswa inyinji. Impaaswa yeeka yeeka yili ni mbombo yaakwe.

5 Shiniisho she zili nu mubhili wa Kilisiti. Itwe twe mpaaswa inyinji izya mubhili waakwe weeka. Mu mubhili uwu, umuntu weeka weeka mpaaswa kwa wamwabho.

6 Pe shiniisho, tuli ni vikunjilwa niivwo niivwo anza she uMulungu atupiiye ku wiila waakwe. We ali ni shikunjilwa isha wukuwi, afumwaje uwukuwi, anza she ulwitikho lwakwe luli.

7 We ali ni shikunjilwa isha kubhombela abhanji, abhombelaje. We ali ni shikunjilwa isha kumanyizya, amanyizyaje.

8 We ali ni shikunjilwa isha kubhainjizya abhanji, abhainjizyaje. We ali ni shikunjilwa isha kubhagabhila abhanji, abhombaje shiniisho ku wuteti. Umwimiilili ayimililaje ku mwoyo uwa kuyikungula. Woope we ali ni shikunjilwa isha shisa, alolesyaje ishisa ku luseshelo.

† 11:34 11:34 Bhaazya Yeesaya 40:13. ‡ 11:35 11:35 Bhaazya Ayuubu 41:11.

Kuganana

⁹ Ulagano lwinyu latabhanje lwi lenga, muzivitolwaje imbiibhi, mubhombaje zye nyinza.

¹⁰ Mugananaje muneemwe na muneemwe anza bhanholo. Umuntu weeka weeka ayikungulaje kumutinikha uwamwabho.

¹¹ Mutabhanje mwe bhakhata, lyoli muyikungulaje, muyifumwaje mu mooyo giinyu kumubhombela uMwene.

¹² Museshelaje kunongwa ye mali na lusubhilo, mubhanje nu wujimbiilizu mu mayimba. Mupuutaje insiku zyonti.

¹³ Mubhavwaje abhafinjile abhamwinyu mu vwe bhabhulililwe. Khabhili mubhaposheelaje abhajeni ku wuteti.

¹⁴ Mumulaabhe uMulongu abhasaye bhe bhakubhayimvwa, mubhalabhilaje insayo, mutabhalabhilaje ishigune abhantu.

¹⁵ Seshelaji peeka na bhe bhakuseshela. Lilaji peeka na bhe bhakulila.

¹⁶ Mwikhalaje ku wutengaanu muneemwe na muneemwe. Mutayibaadaje, lyoli mwitische kubha peeka na bhantu bhe abhanji bhatakubhashindikha. Mutabhanje mwe bhantu abha kuyibaada kuti mumanyile zyonti.

¹⁷ Umuntu inga akubhombela uwubhiibhi utamutabhulizyaje kumubhombela uwubhiibhi. Lyoli musibhililaje nhaani kubhomba zye nyinza ku bhantu bhonti.

¹⁸ Inga yikwitinhana kukwinyu, mwikhalaje ku wutengaanu na bhantu bhonti.

¹⁹ Bhaganwa bhaani, matalandzyaje, lyoli mumuleshelaje uMulongu zyonti ziniizyo. Kunongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, "Kalandzya mbombo yaani, ine inhayilandzya, akulonga uMwene."*

²⁰ Khabhili uWusimbe uWufinjile wakuti, "Umulugu waakho inga ali ni nzala, maliisye.

Inga ali ni shumilwa, mumwensye.

Kunongwa ye inga wabhomba shiniisho, utimubhiishe alole insoni nhaani ngati wamutwinha umwoto uwa mazimwa pi twe lyakwe."

²¹ Utakhiitische kutolwa nu wubhiibhi, lyoli uwutole uwubhiibhi kwi dala ilya kubhomba inyinza.

13*Kubhatinikha abhalongozi abhi silikaali*

¹ Umuntu weeka weeka akwanziwa kubhatinikha abhalongozi abhi silikaali. Kunongwa ye uwaamulo waabho wonti uwa kutabhaala wukufuma kwa Mulungu. Uweene we abhabhiishile bhonti bhe bhalu na waamulo.

² Umuntu wowonti we akubhasambukha abha waamulo anza bhanaabho, akusambukha ulubhaatikho lwa Mulungu we abhabhiishile. Abhantu bhe bhakubhomba shiniisho bhakuyileetela bhiibho kuti bhakhalongwe na Mulungu.

³ Kunongwa ye abhalongozi bhatakubhoogofwa abhantu bhe bhakubhomba inyinza, lyoli bhaala bhe bhakubhomba imbiibhi. Pe inga utayiganile kuti akwogofwe, bhombaga inyinza, wope atikupaale.

* 12:19 12:19 Bhaazya Nkumbushizyo 32:35.

4 Kūnongwa ye umulongozi mubhombi wa Mūlungu, akubhomba imbombo kukwavwa iwe. Heelo, inga ukubhomba imbiibhi, yoogopa! Kūnongwa ye umulongozi wanūyo angakhola kubhombela uwaamulo, aakupe ulufundo. Uweene mubhombi wa Mūlungu, kubhaleetela umulakha wa Mūlungu bhe bhakubhomba imbiibhi.

5 Pe shiniisho, yikwanziwa kubhatinikha abhalongozi. Te kūnongwa iya kwogopa ulufundo lwa Mūlungu kwene, lyoli kūnongwa ye mumanyile mu mwoyo kuti uMūlungu akwanza mubhombaje shiniisho.

6 Kūnongwa yiniyo, imwe mukufumwa insonho. Abhalongozi bhanaabho bhakumubhombela wa Mūlungu wūyo, inga bhakukwilizya imbombo yaabho she yikwanziwa.

7 Mūmūpanje weeka weeka khe khamukhondeeye. Inga bhakubhiisya insonho, mufumwaje, inga nsonho iya viyabho, yoope mufumwaje. Khabhili inga kuli uwa kumwogopa, mwogopaje, woope we akhondeeye ulushindikho, mumushindikhaje.

Kwikhala mu lugano

8 Mutabhanje ni deeni kwa muntu wowonti, lyoli mubhe ni deeni iya kuganana. Kūnongwa ye we akumugana uwamwabho akukwilizya indajizyo.

9 Kūnongwa ye indajizyo zye zikuti, “Utakhabhembushe, utakhaagoje, utakhiibhe, awe utasungukhaje akhantu kha wamwinyu.”* Heelo indajizyo ziniizi ni zyamwabho zyonti zili mu ndajizyo yeeka ini ye yikuti, “Umugane uwamwinyu anza she uyiganile wūneewe.”†

10 We akumugana uwamwabho, atakumubhombela akhabhiibhi. Pe shiniisho, ulugano lye lidala iya kukwilizya indajizyo zya Mūlungu.

11 Mukwanziwa kubhomba ganaaga, kūnongwa ye mumanyile akhabhalilo khe tuli nakho, isaala iya kudaamukha yifishile. Ishi uwuposhi wiitu wupalamiiye kushila akhabhalilo khe twandile kwitikha.

12 Ishi uwusiku wusililile, umusanya wapalamila. Ishi, taleshe imbombo imbiibhi izya mu khiisi, takwate ivilwilo iwawa lukhozyo.

13 Tubhe ni njendo inyinza zye zikhondeeye akhabhalilo akha shamusanya. Tutabhanje twe bhantu bhe bhalyovi nu wumwezi. Tutabhombaje naazimo izya wulondo awe kubhomba izyi nsoni. Tutabhanje ni bho awe umwone.

14 Lyoli ishi, mu wikhalo wiinyu wonti, mulongolwaje nu Mwene uYeesu Kilisiti, mutalongolwaje nu wuntu wiinyu uwi mbiibhi, ni nsungukho zyakwe.

14

Mutabhalongaje abhamwinyu mu lwitikho

1 Mūmūposheelaje uwamwinyu we atagomile mu lwitikho. Mutadalihanaje nawo ku zyi nsibho zyakwe.

2 Umuntu we agomile mu lwitikho akulola lukumwitishizya kulya khokhonti. Heelo uwunji we atagomile mu lwitikho, akulola lukumwitishizya kulya inyenye izya matundu nyeene.

3 Wanūyo we akulya khokhonti atamusholanyaaje ula we akulya inyenye izya matundu nyeene. Woope we akulya inyenye izya matundu nyeene, atamulongaje ula we akulya khokhonti, kūnongwa ye uMūlungu amūposheleeye anza she ali.

* 13:9 13:9 Bhaazya Kufuma 20:13-17; Nkambushizyo 5:17-21. † 13:9 13:9 Bhaazya Bhalaawi 19:18.

⁴ Iwe we naanu we ukumulonga umubhombi wa muntu uwunji? Umwene waakwe we amumanyile kuti umubhombi waakwe ayimiliye akhinza awe aguuye. Khabhili umubhombi wanayo akwimilila akhinza, kunongwa ye uMwene uYeesu ali na makha aga kumwimilisa.

⁵ Umuntu umo akulola isiku limo kubha lifinjile nhaani kushila insiku izyamwabho, ileelo umuntu uwamwabho akulola insiku zyonti zilinganile. Umuntu weeka weeka alandataje she akulola wayo.

⁶ Umuntu wanayo we akulola kuti isiku limo lili nu wumwamu nhaani, akubhomba shiniisho kunongwa iya kumushindikha uMwene. Wope we akulya khokhonti, akulya kumushindikha uMwene, kunongwa ye akumusalifwa uMlungu. Wope we atakulya, atakulya kunongwa iya kumakhondezya uMwene, wope akumusalifwa uMlungu.

⁷ Kunongwa ye ataliipo umuntu pakaasi yitu we akwikhala kunongwa yaakwe wayo, awe ataliipo umuntu we akufwa kunongwa yaakwe wayo.

⁸ Kunongwa ye inga twe bhumi, twe bhumi kunongwa iya wumwamu wa Mwene uYeesu, khabhili inga tukufwa, tukufwa kunongwa iya wumwamu wa Mwene. Pe shiniisho, inga twe bhumi awe tukufwa, itwe twe bhantu bha Mwene.

⁹ Kwe kuti, uKilisiti afuuye na kazyakha, inga abhe wa Mwene wa bhafwe na bhumi.

¹⁰ Ishi khooni khe iwe ukumulonga unholo waakho mu lwitikho? Khabhili khooni khe ukumushoolanya? Itwe twenti tukhayimilila pilongolela pi tengo ilya wulonji ilya Mlungu.

¹¹ Kunongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti,

“UMwene akulonga kuti,
 ‘Anza she ne mwumi,
 umuntu weeka weeka akhayisugamila
 pilongolela yaani.
 Khabhili umuntu weeka weeka akhayitikha
 ku lumili lwakwe
 kuti ine ne Mlungu.’ ”*

¹² Pe shiniisho, umuntu weeka weeka mukaasi yitu, akhayilonga wayo imbombo zyakwe pamiiso ga Mlungu.

Utamuvisyaje uwamwinyu

¹³ Pe shiniisho, tuleshe kulongana taneetwe na taneetwe. Khabhili twamule kalekha kubhomba khokhonti khe khakumwazya unholo witu mu lwitikho kukuntula awe kubhomba imbiibhi.

¹⁴ Kufumilana ni manyizyo zya Mwene uYeesu, imanyile nalyoli kuti shitaliipo ishaakulya shoshonti she shikhandamanu. Ileelo inga umuntu akulola ishaakulya shimo kuti shikhandamanu, pe ishaakulya shiniisho kukwakwe shitibhe shikhandamanu.

¹⁵ Pe shiniisho, inga iwe ukumuswimilizya unholo witu mu lwitikho kunongwa iya shaakulya she ukulya, ipo iwe utakubhomba ku lugano. Kwi dala ilya shaakulya shaakho utakhamuteezye umuntu we uKilisiti amufwiliye!

¹⁶ Pe shiniisho, iwe utakhitishize akhantu khe ukukhalola khinza khalongwe na bhanji kuti khabhiibhi.

* 14:11 14:11 Bhaazya Yeesaya 45:23; 49:18.

17 K̄nongwa ye ʉw̄umwene wa M̄lungu† te kulya awe k̄mwela, lyoli k̄ k̄bhomba uwugolosu, k̄bha nu wutengaanu n̄ l̄seshelo vwe uMupepu uMufinjile akufumwa.

18 Umuntu wowonti we ak̄m̄bhombela uKilisiti shiniisho, ak̄m̄khondezya ʉM̄lungu, khabhili akwitishilwa na bhantu.

19 Pe inga zili shiniisho, t̄yikungulaje nhaani k̄bhomba ziila zye zikuleeta uwutengaanu na zye zikutwavwa k̄gomanya m̄ lwitikho.

20 Pe shiniisho, ʉtananganyaaje imbombo ya M̄lungu k̄nongwa iya shaakulya. Ivwakulya vwonti vwe vikuliwa vitali nu mwinho, ileelo khabhiibhi kwazy ʉnholo m̄ lwitikho abhombe imbiibhi k̄nongwa iya shaakulya shoshonti she ukulya.

21 Kwashi ʉleshe kulya inyama, awe k̄mwela idivaayi,‡ na kuyidinda k̄bhomba khokhonti khe khak̄mwazy ʉnholo wiinyu m̄ lwitikho abhombe imbiibhi.

22 Pe shiniisho, khe ʉk̄k̄h̄tikha k̄ liniilyo, khabhe k̄kwakho iwe n̄ M̄lungu. Asayiilwe umuntu we atak̄yilonga w̄uyoye we ak̄bhomba akhantu khe ak̄lola kuti wugolosu.

23 Ileo umuntu we ak̄bha ni nsingaano m̄ mwoyo k̄ zya shaakulya she akulya, inga aalya, alongiilwe kuti ak̄bhomba libhiibhi, k̄nongwa ye ataliye k̄ lwitikho. Lyolyonti lye lik̄bhombwa sita lwitikho k̄ k̄bhomba imbiibhi.

15

She yikwanziwa k̄bhabhombela abhanji

1 Pe itwe twe tugomile m̄ lwitikho, tukwanziwa twavwaje ʉw̄tolwe ʉwa bhaala bhe bhatagomile m̄ lwitikho. T̄tabhombaje zye zikutukhondezya t̄neetwe t̄bheene.

2 Umuntu weeka weeka pakaasi yiitu, akwanziwa k̄m̄khondezya ʉw̄amwabho, kwi dala ilya k̄m̄bhombela inyinza inga w̄n̄uyoye agome m̄ lwitikho.

3 K̄nongwa ye uKilisiti wope atakhayikhondezyaga w̄uyoye, lyoli akhabhombaga anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, “Indigo zye bhakukuliga iwe M̄lungu, zyánaajile ine.”*

4 Zyonti zye zyásimbiilwe imaandi mu Wusimbe uWufinjile, zyásimbiilwe kuti zitumanyizyaje itwe. Uwusimbe w̄n̄uwo wukuutupa uwujimbiilizu nu wujinjizu, inga t̄bhe n̄ l̄s̄ubhilo.

5 ʉM̄lungu we akuutupa ʉmwoyo ʉwa kujimbiilila na kujinjila, abhabhiishe m̄bhe n̄ w̄peeka, kwi dala ilya kwenyezya ishikholanyo sha Yeesu Kilisiti.

6 Ipo pe k̄ mwoyo weeka na kwi zi lyeka, matikhole k̄m̄paala ʉM̄lungu, ʉTaata wa Mwene wiitu uYeesu Kilisiti.

ʉM̄lungu ak̄bh̄tikha aBhayahuudi na bhe te Bhayahuudi

7 Pe shiniisho, m̄poshelanaje m̄neemwe na m̄neemwe anzu Kilisiti she ábhaposheleeye imwe, inga ʉM̄lungu apalwaje.

8 K̄nongwa ye ink̄bhabhuuzya kuti, uKilisiti áamile mubhombi wa Bhayahuudi. Áyinzile inga alolesye uwusunde wa M̄lungu, na kuti akwilizye ʉmulaji we ábhapiye abhamaama bh̄itu abhi maandi.

† 14:17 14:17 ʉw̄umwene wa M̄lungu Bhaazy mu **Wilulanyo ʉwa mazwi amajeni.** ‡ 14:21 14:21 Idivaayi Bhaazy mu **Wilulanyo ʉwa mazwi amajeni.** * 15:3 15:3 Bhaazy Zabuuili 69:9; Mataayi 27:40-44.

9 Khabhili áyinzile inga abhantu bhe te Bhayahuudi bhamupaale uMulungu ku shisa shaakwe. Anza she yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti,

“Pe shiniisho, intikupaale pakaasi pa bhe te Bhayahuudi, intikwimbile inyimbo izya kulipaala itaawa lyakho.”†

10 Khabhili uWusimbe wakuti,

“Imwe mubhantu abhi nsi zyonti, seshelaji peeka na bhantu bha Mulungu.”‡

11 Khabhili wakuti,

“Imwe mubhantu abhi nsi zyonti, mupaalaje uMwene.

Imwe mubhantu bhonti mupaalaje!”§

12 Wooke umukuwi uYeesaya atili,

“Umuntu weeka mu shipaafi sha Yeese akhayinza, wooke akhayibhatabhaala abhantu abhi nsi zyonti, bhoope bhakhayimusubhila kuti akhayibhapokha.”*

13 Pe shiniisho, uMulungu we akuutupa ulusubhilo, aabhape uluseshelo lwonti nu wutengaanu kwi dala ilya kumwitikha uweene, inga ulusubhilo lwinyu lwonjele ku makha ga Mupepu uMufinjile.

Insiibho ya Paulo kusimba ikalaata ili

14 Bhanholo bhiti mu lwitikho, ine naneene imanyile ku wusimishizu kuti mwe bhantu abhinza, mali nu wumanyi wonti, khabhili mangakhola kumanyizanya muneemwe na muneemwe.

15 Heelo imbasimbiiye ku wudandamazu mwi kalaata ili inongwa zimo, inga imbakumbusye winza inongwa ziniizyo. Imbombile shiniisho kufumilana nu wiila we uMulungu ampiiye,

16 inga imbe ne mubhombi wa Yeesu Kilisiti ku bhantu bhe te Bhayahuudi. Inkubhomba imbombo iya wupuutili iya kulumbilila iNtumi iNyinza izya Mulungu, inga abhantu bhe te Bhayahuudi bhabhe ngati mfinjile ye yikwitishilwa nu Mulungu, ye uMupepu uMufinjile ayizelufwizye.

17 Pe shiniisho, kunongwa ye impatinhiine nu Yeesu Kilisiti, inkuyipaala ku mbombo ini ye inkumubhombela uMulungu.

18 Niine te indonje izwi naalimo ilyamwabho, lyoli liila lye uYeesu Kilisiti abhombile kushilila kukwani. Abhabhiishile abhantu bhe te Bhayahuudi bhamutinishe kushilila mu mazwi ge inhalongaga ni mbombo ye inhabhombaga,

19 ku makha aga vilolesyo na mayele ge nabhombile ku makha ga Mupepu uMufinjile. Pe shiniisho, najendeeye poponti kwandila mu nhaaya iya Yelusaleemu kufishila mu mako a uwa Iluliko kulumbilila iNtumi iNyinza ku zya Kilisiti.

20 Insiibho yaani ku kulumbilila iNtumi iNyinza poponti paala pe intumi zya Kilisiti zitalumbiliilwe, inga intakhazenje pamwanya pa lwalo lwi mbombo ya muntu uwunji.

21 Anza she yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti,

“Abhantu bhe bhatalumbiliilwe intumi zyakwe,

bhakhayilola,

na bhantu bhe bhatimvwizye,

bhakhayizyaganya.”†

† 15:9 15:9 Bhaazya 2 Samweli 22:50; Zabuuli 18:49. ‡ 15:10 15:10 Bhaazya Nkumbushizyo 32:43.

§ 15:11 15:11 Bhaazya Zabuuli 117:1. * 15:12 15:12 Bhaazya Yeesaya 11:10. † 15:21 15:21 Bhaazya Yeesaya 52:15.

Ishumilwa sha Paulo kubhala mu nhaaya iya ku Luumi

²² Yiniyo ye nongwa nádindiilwe akhinji bhulo kwiza kukwinyu.

²³ Heelo ishi, imalile imbombo yaani kwonti uku kwe indi. Ku manha aminji, insambile kwiza kukwinyu.

²⁴ Inkusubhila kubhayaatila imwe we inkushila kubhala mu nsi iya ku Hisipaniya. Inkubhalaabha kuti mukhanaavwe kumfisa kunukwo, we niikhala na kuseshela peeka niimwe ku khabhalilo khashe.

²⁵ Heelo akhabhalilo ikha inkubhala ku Yelusaleemu kubhaavwa abhafinjile.

²⁶ Kunongwa ye ivibhanza ivwa ku Makedoniya ni vwa ku Akaaya vwalolile khinza kusangula ivintu vwabho ivwa kubhaavwa abhafinjile bhe bhapiina ku Yelusaleemu.

²⁷ Bhibho bhamuuye kubhomba shiniisho ku luseshelo, ileelo ku wanalyoli, bhakhondeeye kubhaavwa bhanaabho. Kunongwa ye inga abhantu bhe te Bhayahuudi, bhaposheleeye insayo izya shifinjile peeka na Bhayahuudi, bhoope bhakwanziwa kubhaavwa aBhayahuudi ivintu vwe bhabhuliliilwe.

²⁸ We naamala imbombo yiniyo iya kubhapa bhe bhitishile abha ku Yelusaleemu ivintu viniivwo, inhayibhashilila imwe we inkushula kubhala ku Hisipaniya.

²⁹ Imanyile kuti, we niza kukwinyu, mukhayiposheela insayo inyinji nhaani kufuma kwa Kilisiti.

³⁰ Bhanholo bhitu mu lwitikho, inkubhalamba ku waamulo wa Mwene wiitu uYeesu Kilisiti, na ku lugano lwe lukufuma kwa Mupepu uMufinjile, mubhe peeka niine kwi dala iya kumpuutila ine kwa Mulungu.

³¹ Mumputilaje inga abhantu bhaala bhe bhatamwitishile uYeesu Kilisiti mu nsi iya Yudeeya, bhatakambombe uwubhiibhi naawumo.‡ Khabhili mupuutaje inga abhafinjile abha ku Yelusaleemu bhakhaposheele akhinza ivintu vwe inkubhatwalila.

³² Pe shiniisho, inga uMulungu ayigana, inhayinza kukwinyu ku luseshelo, inhatuzye peeka niimwe.

³³ uMulungu we akubhapa uwutengaanu, abhe peeka niimwe mwenti. Zibhe shiniisho!

16

uPaulo akubhalamukha abhantu nibho nibho

¹ Inkuseshela kumumanyisa kukwinyu uFiibi uyilumbu wiitu mu lwitikho, umubhombi uwa shibhanza she shili mu nhaaya iya mu Kenkileya.

² Inkulaabha mumaposheele akhinza, kunongwa ye amwitishile uMwene uYeesu. Shiniisho she abhafinjile bhakwanziwa kubhomba. Khabhili inkulaabha kuti mumwavwe vwe abhuliliilwe, kunongwa ye uweene abhavwize abhantu abhinji, niine bhulo anavwize.

³ Mundamushile uPulisika peeka nu mulume waakwe uAkiila. Bhanaabho bhabhombi bhamwitu mu mbombo ya Yeesu Kilisiti.

⁴ Bhayilinganyiine kufwa kunongwa iya kutula uwuuni waani. Inkubhasalifwa, te neene numwene ne inkubhasalifwa, lyoli ni vibhanza vwonti ivwa bhantu bhe te Bhayahuudi vikubhasalifwa.

⁵ Khabhili mundamushile shibhanza she shikubhangaana mu nyumba yaabho. Mundamushile nu muganwa waani uEpayineeto, we amile wa kwanda kumwitikha uKilisiti mu mako uwa Asiya.

‡ 15:31 15:31 Bhaazy Mbombo zya Bhasundikwa 21:27-36.

6 Mündamushile uMaliya, we ábhombile imbombo ku mwoyo wonti kúongwa yiinyu.

7 Khabhili mündamushile uAndoloniko nu Yuniya, aBhayahuudi abhamwitú, bhe bhákungiilwe mwi jeela peeke niine. Abheene bhamanyishile nhaani ku bhasundikwa, khabhili bhántangúliye kúmwitikha uKilisiti.

8 Mündamushile uAmpuliato, umanyani waani mu wúpeeke nu Mwene.

9 Mündamushile uLibano umubhombi úwamwitú mu mbombo ya Kilisiti. Mündamushile nu manyani waani uSitaakisi.

10 Mündamushile úApeele, we áamile musunde mu ndingo kúongwa ya Kilisiti. Khabhili mündamushile abhantú bhonti bhe bhakwikhala mu nyumba ya Alisitobulo.

11 Mündamushile uHelodioni, uMuyahuudi úwamwitú, na bhantú bhe bhakwikhala mu nyumba ya Nalikiiso, bhe bhamwitishile úMwene uYeesu.

12 Mündamushile uTilifeene nu Tilifoosa abhantanda bhe bhakúbhomba imbombo ya Mwene uYeesu ku mwoyo wonti. Khabhili mündamushile úmuganwa waani uPelisiisi. Wúnúnú woopé ábhombile imbombo íya Mwene uYeesu ku mwoyo wonti.

13 Mündamushile uLuufu, úmúsaabhúwa wa Mwene uYeesu, nu nyina waakwe. Úmaayi wúnúyo ánavwizye ngati wu nyina waani we ampaapile.

14 Mündamushile uAsinkilito, uFulegoni, uHelime, uPatiloba, uHelima, na bhanholo bhítú mu lwítikho bhonti bhe bhali peeke nabho.

15 Mündamushile uFilologo nu Yuliya, úNeleya na bhayilumbú bhaakwe, nu Olimpa, peeke na bhafinjile bhonti bhe bhali peeke nabho.

16 Múlamánhanaje ku lúgano úlwa nalyoli. Ívibhanza vwonti íwa Kilisiti vwe vili uku vikúbhalamúkha.

Indajilo zya Paulo

17 Ishi, bhanholo bhaani mu lwítikho, inkúbhasokha kuti múbhe amiiso na bhantú bhaala bhe imanyizyo zyabho zikúbhagabhúlanya bhe bhítishile, na kúbhapúvwa mu lwítikho. Mwikhalaje ukutali nabho, kúongwa ye imanyizyo zyabho zikúlegana na ziila zye mwámanyíye.

18 Kúongwa ye abhantú anza bhanaabho bhatakúmbhombela wú Mwene wítú uYeesu Kilisiti, lyoli bhakúbhomba kwikusya inyanda zyabho bhíibho. Khabhili ku mazwi gaabho aminza aga kúlambíilizya, bhakúkhopela amooyo aga bhantú bhe bhatolwe mu lwítikho.

19 Abhantú bhonti bhamanyile she mukumutinikha úMwene úMúlungú. Liniílyo likumpa úlúshelo nhaani kúongwa yiinyu. Heelo inkwanza múbhe ni njele íya kúzimanya inyinza, na kúbha ukutali ni mbiibhi.

20 ÚMúlungú we akúleeta uwutengaanu atimutinze nalúbhilo uSeetani na kúbhapa amakha aga kúmutola. Uwiila wa Mwene wítú uYeesu Kilisiti wúbhe peeke níimwe.

21 UTiimoti, umubhombi úwamwitú, akúbhalamúkha. Khabhili uLukiyo, uYaasoni nu Sosipatulo aBhayahuudi abhamwitú, bhoope bhakúbhalamúkha.

22 Ine ne Telatiyo, ne insimbile ikalaata ili ílya Paulo, inkúbhalamúkha kwi taawa íya Mwene uYeesu.

23 Akúbhalamúkha úGaayo, we amposheleeye ine mu nyumba yaakwe, mwe ishíhanza shonti shikúbhúngaana. UElaasito, we akusengula

inhela izyi nhaaya ini,* nu Kwalito, unholo wiitu mu lwitikho wope akubhalamukha. [

²⁴ Uwiila wa Mwene wiitu uYeesu Kilisiti wubhe peeka niimwe mweni. Zibhe shiniisho.]†

UPaulo akumupaala uMulungu

²⁵ Ishi, tumupaalaje uMulungu! Uweene ali na makha aga kubhagomwa mu lwitikho kushilila mu Ntumi iNyinza zye inhalumbililaga kukwinyu ku zya Yeesu Kilisiti. Intumi ziniizyo imaandi zyafisiilwe.

²⁶ Heelo ishi intumi ziniizyo zibhishiilwe apazelu, na kumanyikha kushilila mu wusimbe uwa bhakuwi ku ndajizyo ya Mulungu uwa wiila na wiila, inga abhantu abhi nsi zyonti bhamwitishe uMwene uYeesu na kumutinikha.

²⁷ UMulungu we ali mwene, we ali ni njeele zyonti. Apalwaje wiila na wiila kwi dala ilya Yeesu Kilisiti! Zibhe shiniisho.

* **16:23 16:23** *Inhaaya ini* Inhaaya yiniyo pamu ye nhaaya iya mu Kolinso. † **16:24 16:24** Umusitaali uwu watalipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

Ikalaata ilya kwanda ilya Paulo ku Bhakolinso Uwandilo

Umusundikwa uPaulo asimbile ikalaata ili ku Bhakilisiti abha mu Kolinso, ye yaamile nhaaya imanyisu mu nsi iya Wugiliiki. UPaulo alumbiliye mu nhaaya yiniyo umwanha weeka na meezi amutanda (Mbombo zya Bhasundikwa 18:1-18), abhantu abhinji bhawitishile uYeesu. Heelo uPaulo we asogola mu Kolinso, aBhakilisiti bhakhanda kugabhunhana mu lwitikho. Asimbile ikalaata ili kubhaavwa aBhakilisiti bhaala, inga bhimiile akhinza mu lwitikho.

Mwi kalaata ili, akupanga uwubhiibhi uwa kugabhunhana aBhakilisiti na kudalinhana ku zya lwitikho mu shibhanza. Akupanga she uMupepu uMufinjile akuutupa ivikunjilwa ivwinji nhaani anzu lugano, lwe lukutwavwa kumupuuta uMulungu na kubha ni njendo inyinda mu lwitikho. Khabhili akubhakumbusa kuti kunongwa ye uKilisiti azyushile kufuma ku bhafwe, tumanyile kuti nitwe akwinza kutuzuyusa kubha twe bhuumi winza.

Zye zili mu shitaabu ishi

UPaulo akubhalamukha aBhakolinso na kumupaala uMulungu kunongwa yaabho

Akupanga zye ayimvwizye izya kugabhunhana mu shibhanza isha mu Kolinso

Akubhasokha aBhakilisiti bhe bhali ni njendo izya wubhembu nu wubhiibhi uwa vikho

Imanyizo ku bhe bhegiine

Imanyizo izyi njendo zye zikwanziwa kubha nazyo ku bhantu bhe te Bhakilisiti

Imanyizo izya she aBhakilisiti bhakwanziwa kwimwana mu shibhanza ku lugano nu

Imanyizo izya kuzyakha kufuma ku bhafwe

Uubhaatikho lwa Paulo ulwa kuviyaatila ivibhanza

Indamukho

¹ Ine ne Paulo, ne uMulungu ambilishiiye ku shigane shaakwe imbe ne musundikwa wa Yeesu Kilisiti. Ine peeka nu nholo wiitu mu lwitikho uSositeeni,

² tukubhasimbila imwe muba mu shibhanza sha Mulungu, mwe mali mu nhaaya iya mu Kolinso, mwe uMulungu abhazelufwizye kunongwa ye mupatinhiine nu Yeesu Kilisiti. Mukhabhilishilwa kubha mwe bhafinjile bhaakwe,* peeka na bhantu bhonti abhi mbali zyonti bhe bhakumupuuta uYeesu Kilisiti, we wu Mwene waabho, khabhili wu Mwene wiitu.

³ Utaata wiitu uMulungu nu Mwene uYeesu Kilisiti bhabhalolelaje uwiila, na kubhapa uwutengaanu.

Impaalo zya Paulo kwa Mulungu

⁴ Inkumusalifwa uMulungu waani insiku zyonti kunongwa yiinyu, kunongwa ya wiila waakwe we abhapiiye kwi dala ilya Yeesu Kilisiti.

⁵ Kunongwa ye mukhomanyiinywe nu Kilisiti, muwaajile uwudumbwe uwa vwonti, ku mazwi giinyu nu wumanyi wiinyu.

⁶ Kunongwa ye intumi ku zya Yeesu Kilisiti zyasimishiziizwe mukaasi yiinyu.

* 1:2 1:2 Abhafinjile bhaakwe Bhaazyu **abhafinjile** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

7 Ishi mutabhuliliilwe poope ishikunjilwa ngasheeka isha Mupepu uMufinjile, we mukugulila kugalukha uMwene wiitwa uYeesu Kilisiti.

8 UMulungu akubhagomwa kufishila kuwamalilishilo inga mutakhabhe ni nongwa isiku lila lye uMwene wiitwa uYeesu Kilisiti akhayinza kulonga abhantu.

9 UMulungu musunde, uweene abhabhishiiye imwe mabhe na wupeeka na Mwana waakwe uYeesu Kilisiti, uMwene wiitwa.

Kuviitana mu shibhanza

10 Bhanholo bhaani mu lwitikho, inkubhasokha kwi taawa lya Mwene wiitwa uYeesu Kilisiti, mwimvwanaje mweni ku lyolyonti lye mukulonga. Kutakhabhe kuzilana, lyoli mabhe na mwoyo weeka ni nsibho yeeka.

11 Bhanholo bhaani, abhantu bhamu abha mu nyumba iya Kulowe bhambuziizye kuti mutakwimvwanana.

12 Ishi, zye inkwanza kulonga zye zi ziizi: weeka weeka mukaasi yiinyu akulonga izyakwe, umo akuti, "Ine ne wa Paulo." Uwamwabho akuti, "Ine ne wa Apoolo." Uwamwabho akuti, "Ine ne wa Keefa."† Uwamwabho akuti, "Ine ne wa Kilisiti."

13 Bhuli! UKilisiti agabhunhiine? Bhuli, uPaulo we afuuye pa shikhobhenhanyo kunongwa yiinyu? Bhuli, mwozeliilwe kwi taawa lya Paulo?

14 Inkumusalifwa uMulungu, kunongwa ye intamwoziizye umuntu kukwinyu, lyoli uKilisipo na Gaayo.

15 Pe shiniisho, ataliipo we angakhola kulonga kuti ayozeliilwe kwi taawa lyani.

16 Khabhili nabhoziizye abhantu abha mu nyumba ya Siteefana. Bhanaabho bheene bhe nabhoziizye, intamanyile kuti namwoziizye umuntu uwamwabho wowonti.

17 Kwe kuti, uKilisiti atansonteleziizye kwozya abhantu. Ansonteleziizye kuvwinsya iNtumi iNyinza, sita kusubhila uwumanyi waani uwa kulonga akhinza, inga uwufwe wa Kilisiti pa shikhobhenhanyo wutakhabhe sita makha.

Uwumanyi wa Mulungu

18 Kwe kuti intumi izya wufwe wa Kilisiti pa shikhobhenhanyo ku bhe bhakuteega bhakulola ngati shilema, lyoli kukwitwa twe tukutuwulwa, intumi ziniizyo makha ga Mulungu.

19 Kunongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, "Inhayinanganya uwumanyi uwa bhe bhali nu wumanyi. Inhayizikhaana injeele zya bhe bhali ni njeele."‡

20 Ishi, ali kwoshi we ali ni njeele? Ali kwoshi we mumanyizyi wi ndajizyo? Ali kwoshi we amanyile nhaani kudalikha mu nsiku izi? UMulungu alolesiizye apazelu injeele izya mu nsi ini kubha wulema.

21 Kwe kuti anza she zili injeele zya Mulungu, abhantu bhatangakhola kumumanya mu njeele zyahho. Lyoli uMulungu ayiganile kubhatwula bhe bhakumwitikha kwi dala ilyi ntumi ye tukulumbiilila. Intumi yiniizyo abhantu bhe bhatamumanyile uMulungu bhakuti ya shilema.

22 Kunongwa ye aBhayahuudi bhakwanza ivi lolesyo, aBhayunaani bhakwanza injeele.

† **1:12 1:12** †Keefa Ili litaawa lyamwabho ilya Peeteli. Itaawa Peeteli ndongo ya Shiyunaani, itaawa Keefa ndongo ya Shialamayiki. Mu ndongo ziniizi kwe kuti *Lyalaawe*. Bhaazya Mataayi 16:18.

‡ **1:19 1:19** Bhaazya Yeesaya 29:14.

²³ Heelo itwe, tukulumbiilila intumi zya Kilisiti we áfuuye pa shikhobhenhanyo. Intumi ziniizyo ku Bhayahuudi zikubhaviisya, na ku bhe te Bhayahuudi ntumi zya shilema.

²⁴ Heelo ku bhe uMulungu ábhabhishiiye, aBhayahuudi awe aBhayunaani, uKilisiti makha ga Mulungu, khabhili we njeele zya Mulungu.

²⁵ Inongwa zye abhantu bhakulola kuti walema wa Mulungu, zyi njeele kushila injeele zya bhantu. Khabhili zye zikulolekha wutolwe wa Mulungu, zili na makha kushila amakha aga bhantu.

²⁶ Ishi bhanholo bhaani mu lwitikho, kumbukhaji she mwámile we mukubhishilwa nu Mulungu. Abhinji mukaasi yiinyu bhakhalolekhaga ngati bhatali ni njeele ku nsibho zya bhantu. Khabhili abhinji mutámile nu waamulo, awe kupaapwa mu nyumba izya bhapiti.

²⁷ UMulungu ábhasebhile abhantu bhe mu nsi bhakulolekha bhalema, inga abhasupizye abhi njeele. Khabhili uMulungu ábhasebhile abhantu bhe bhakulolekha mu nsi bhatolwe, inga abhasupizye abha makha.

²⁸ UMulungu ábhasebhile abhantu abhapiina mu nsi, bhe bhakushoolanywa, bhe bhakulolekha ngati te bhantu, inga abhiisye ulushindikho abha lushindikho.

²⁹ Abhombile shiniisho inga umuntu wowonti aleshe kuyibaada pamiiso ga Mulungu.

³⁰ Kwe kuti uMulungu we abhapatinhanyiinye nu Yeesu Kilisiti. Uweene amubhiishile uYeesu Kilisiti kubha njeele zytu, wanuayo uKilisiti we akuutupa uwugolosu, uwufinjile, nu wutolwe.

³¹ Anza she yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti,
“Umuntu wowonti we akuyibaada,
ayibaadaje kunongwa iya zye uMwene abhombile.”§

2

Kulumbiilila intumi zya Yeesu Kilisiti

¹ Bhanholo bhaani mu lwitikho, we ninza kukwinyu kulumbiilila intumi zya Mulungu, intakhalumbililaga inga indoleshe kuti imanyile kulonga akhinza, awe kuti indi ni njeele nhaani.

² Nasibhiliye kuti intalonje akhantu akhanji kukwinyu, lyoli kulonga intumi zya Yeesu Kilisiti, na kufwa kwakwe pa shikhobhenhanyo.

³ We indi kukwinyu, namile ne mutolwe, namile ni lyoga, khabhili inhayingaga nhaani.

⁴ Akhabhalilo khe inhabhamanyizyaga na kulumbiilila, intakhalongaga amazwi kuti mwitishie kunongwa yi njeele yaani, lyoli makha ga Mupepu uMufinjile gakhalesyaga uwanalyoli.

⁵ Inhabhombaga liniilyo, kuti ulwitikho lwinyu lutasubhilaje insibho zya bhantu, lyoli labhe mu makha ga Mulungu.

Injeele kufuma kwa Mupepu uMufinjile

⁶ Heelo tukumanyizya ku njeele ku bhantu bhe bhagomile mu lwitikho, ileelo injeele yiniyo te ya mu nsi ini, awe te ya bhapiti abha mu nsi ini bhe kumalilishilo bhakhayiyaga.

⁷ Itwe tukumanyizya izyi nsibho ya Mulungu, zye zya kukwilu, khabhili zye zyafisishile. UMulungu abhatishile insibho yiniyo we ashili kupela insi kunongwa ya wumwamu wiitu.

⁸ Ataliipo poope weeka mu bhapiti abha mu nsi ini we amanyile injele yiniyo. Kunongwa ye inga bhamanyaje nhani bhatamukhomeleeye uMwene uwa wumwamu.

⁹ Anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti,
 “Inongwa zye umuntu atalinjile kulola,
 poope kuzyimvwa,
 zye umuntu atalinjile poope kazibhikha
 mu mwoyo waakwe,
 ziniizyo zye uMlungu abhalinganizanyiine
 bhe bhamuganile.”*

¹⁰ Heelo itwe uMlungu atugubuliye inongwa ziniizi kushilila kwa Mupepu uMufinjile. Kunongwa ye uMupepu uMufinjile akulola zyonti, poope zye zili kukwilu mwa Mlungu.

¹¹ Ataliipo umuntu we angakhola kumanya zye uwunji akusiibha, lyoli zikumanyikha mu mwoyo wa waula we akusiibha mwene. She shiniisho, ataliipo we azimanyile zye uMlungu akusiibha, lyoli uMupepu wa Mlungu.

¹² Ishi itwe, tutaposhelwe umupepu uwa mu nsi umu, lyoli uMupepu we akufuma kwa Mlungu, inga atumanyizya zye uMlungu atupiiye pabhulo.

¹³ Pe shiniisho, tutakulonga amazwi ge tumanyiiye ku njele ya bhantu, lyoli mazwi ge uMupepu uMufinjile atumanyiziizye. Tukwilulanya inongwa izya Mupepu ku bhe bhali nu Mupepu wunuyo.

¹⁴ Pe umuntu we atali nu Mupepu uMufinjile, atangakhola kuposheela zye zikufuma kwa Mupepu wunuyo. Kukwakwe ziniizyo zya shilema, kabhili atangakhola kuziyaganya, kunongwa ye umuntu akuziyaganya ziniizyo ku makha ga Mupepu.

¹⁵ Lyoli umuntu we akulongolwa nu Mupepu uMufinjile, wunuyo akuziyaganya zyonti. Heelo abhantu abhanji bhatangamwaganya uweene.

¹⁶ UWusimbe uWufinjile wakuti,
 “Wu naanu we azimanyile insiibho zya Mwene?
 Wu naanu we angamupanza?”†
 Heelo itwe tuli ni nisiibho zye zikufuma kwa Kilisiti.

3

Ataliipo uwa kuyipaala mu mbombo ya Mlungu

¹ Bhanholo bhaani mu lwitikho, we namile kukwinyu intakhalongaga niimwe ngati bhantu bhe bhakulongolwa nu Mupepu uMufinjile, lyoli inhalongaga niimwe ngati bhantu bhe bhakulongolwa ni nsungukho izya mu nsi, kabhili anza bhaana abheela kumwitikha uKilisiti.

² Nabhamwensiizye izibha, te shaakulya ishigomu kunongwa ye mwashiili kugoma. Poope niishi mutangashikhola,

³ kunongwa ye niishi bhulo muli ni njendo izya mu nsi. Bhali, umwone ni bho mukaasi yinyu vwe mukujendelela navwo, viniivwo vitakulolesya kuti niishi bhulo mukulongolwa ni nsungukho izya mabhili na kubha ni njendo izya mu nsi?

⁴ Inkulonga liniilyo kunongwa ye weeka akulonga kuti, “Ine ne wa Paulo.” Uwamwabho akuti, “Ine ne wa Apoolo.” Bhali, ziniizyo zitakulolesya kuti, muli she mukubhomba ngati bhantu bhe bhatakumwitikha uMlungu?

* 2:9 2:9 Bhaazya Yeesaya 64:4. † 2:16 2:16 Bhaazya Yeesaya 40:13.

⁵ Ishi uApoolo wu naanu? Wope uPaulo wu naanu? Itwe twe bhabhombi twe uMlungu atusonteleziize kubhaavwa imwe kamwitikha. Anza she weeka weeka wiitu apewiilwe na Mlungu.

⁶ Ine nawaalile imbeyu, uApoolo akhitiilila aminzi, ileelo uMlungu we akuyimezya na kuyikuzya.

⁷ Ishi we akawaala te wa kamusubhila awe we akwitiilila, lyoli uMlungu we akumezya na kukuzya imbeyu we wa kusubhilwa.

⁸ We akawaala na we akwitiilila bhonti bhalingaanile, ileelo weeka weeka uMlungu akhayimuposheelezya kufumilana na kuyikungula pa mbombo yaakwe.

⁹ Kwe kuti itwe twe bhabhomba mbombo bha Mlungu, niimwe mwe shiizi sha Mlungu, khabhili mwe nyumba yaakwe.

¹⁰ Ku wiila wa Mlungu we ampaiye, inzenjile ulwalo anzu muzenji umwinza, uwi njeele, ishi umuntu uwamwabho akuzenga pamwanya pa lwalo lunulwo. Ileelo weeka weeka abhe amiiso, she akuzenga pamwanya pa lwalo lunulwo.

¹¹ Ataliipo umuntu we angakhola kuzenga ulwalo ulunji, lyoli luula lwe luzenjiilwe, kwe kuti uYeesu Kilisiti.

¹² Ileelo pamwanya pa lwalo lunulwo, umuntu angakhola kuzenga ku zahaabu, ku vijela, awe ku mawe agi nhela impiti, khabhili angakhola kuzenga ku makwi, ku matundu, na ku malaala.

¹³ Ileelo imbombo iya muntu wowonti yikhayilolekha kuti yili bhaliibhali, kunongwa ye isiku liila iya kulongwa likhayiyibhikha apazelu imbombo yaakwe. Kwe kuti imbombo iya wowonti yikhayingwa uwinza waakwe ku mwoto uwa kulongwa.

¹⁴ Inga khe umuntu azenjile pa lwalo lunulwo khatalungulila, umuntu wanuuyo akhayiposheela.

¹⁵ Lyoli inga imbombo ya muntu yalungulila, te akhaposheele, ileelo uweene wuuyo akhayitaulwa, lyoli akhayibha ngati muntu we aapona mu mwoto.

¹⁶ Bhali, mutamanyile kuti imwe mwe Nyumba iMfinjile, khabhili uMupepu wa Mlungu akwikhala mukaasi yiinyu?

¹⁷ Inga umuntu ananganya iNyumba iMfinjile ya Mlungu, uMlungu akhayimunanganya umuntu wanuuyo. Kunongwa ye inyumba ya Mlungu mfinjile, inyumba yiniyo mwe mwemwe.

¹⁸ Umuntu wowonti mukaasi yiinyu atakhayikhopele kuti ali ni njeele. Umuntu inga akuyilola kuti ali ni njeele mu nsi umu, ayibhishhe malema inga azyaje injeele izya nalyoli.

¹⁹ Kunongwa ye injeele izya mu nsi, walema pamiiso ga Mlungu. Anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, "uMlungu akubhalema abhi njeele mu wushevu waabho."*

²⁰ Khabhili yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, "uMwene azi-manyile insibho izya bhi njeele kuti zitakhondeeye."†

²¹ Pe umuntu wowonti atakhayibaade kunongwa iya bhantu. Kunongwa ye ivintu vwonti vwinyu.

²² Abhe wa Paulo, awe wa Apoolo, awe wa Keefa, awe vibhe vwa mu nsi, awe uwuumi, awe uwufwe, awe vwe vilipo ishi, awe vwe vikhayibha, vwonti vwinyu.

²³ Ileelo imwe, mwe bhantu bha Kilisiti, wope uKilisiti wa Mlungu.

* **3:19 3:19** Bhaazya Ayuubu 5:12-13. † **3:20 3:20** Bhaazya Zabuuli 94:11.

4

Imbombo zya bhasundikwa

¹ Pe abhantu bhatubhaazye kuti itwe twe bhabhombi bha Kilisiti. Khabhili tupewiilwe imbombo iya kubhalumbiilila abhantu intumi zya Mulungu zye zyafisishile.

² Ishi, wowonti we apewiilwe imbombo, akhondeeye abhe musunde.

³ Heelo kukwani ine, intakusaajila inga nalongwa niimwe, awe kulongwa na bhalonganyi abha mu nsi. Khabhili ine intakuyilonga nuneene,

⁴ kunongwa ye intakulongwa lyolyonti mu mwoyo waani. Heelo liniilyo litakumbiikha imbe sita wubhiibhi, uMwene we akundonga.

⁵ Pe shiniisho, mutabhalongaje abhantu we khashili kufikha akhabhalilo khaakwe, lyoli muguilile kufishila pi siku lye uMwene akhayinza. Uweene we akhayivundula zyonti zye zifisishile mu khiisi, na kulolesya apazelu zye zili mu mooyo ga bhantu. Pe umuntu wowonti akhayiposheela impaalo ye yimukhondeeye kufuma kwa Mulungu.

⁶ Ishi, bhanholo bhaani mu lwitikho, amazwi gonti ganaago ge nalonga ku zya Apoolo na ku zyani, shikholanyo kukwinyu. Kufumilana ni shikholanyo shaani ni sha Apoolo, inkwanza kuti mumanye indonjelo ye yikuti, "Zilemaje zye zisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile nyeene." Atakhabhe umuntu pakaasi yiinyu we akuyibaadila umuntu weeka na kumashoolanya uwunji.

⁷ Wu naanu we akubhiishile kuti ukhondeeye kushila uwunji? Khantu khooni khe uli nakho khe utapewiilwe na Mulungu? Khabhili inga wapewiilwe, khooni khe ukuyibaadila ngati utapewiilwe?

⁸ Ishi mukuyilola kuti mwikutile! Mwabha mwe bhadumbwe! Mwabha mwe bhamwene sita twetwe! Kwashi inga mubhanje nalyoli mwe bhamwene, kuti nitwe tutabhaale peeka niimwe!

⁹ Kwe kuti itwe tubhasundikwa, uMulungu atubhiishile kubha bhantu bha kushoolanywa. Ngati bhantu bhe bhalongiilwe kugogwa, kunongwa ye tubhishiilwe palakindi lwa bhantu bhonti, pilongolela pa bhakhabhizya na pa bhantu.

¹⁰ Itwe tukulolekha twe bhalema, kunongwa ye tukumabhombela uKilisiti, ileelo imwe mukuyilola mwe bhi njele kunongwa ye mupatinhanyiinywe nu Kilisiti. Itwe tukulolekha twe bhatolwe, ileelo imwe mukuyilola muli na makha. Itwe bhakutashoolanya, ileelo imwe mukuyilola mwe bha lushindikho.

¹¹ Poope akhabhalilo ikha, tuli ni nzala ni shumilwa, tulaliliilwe. Tukukhomwa, khabhili tutali na wiikhalo.

¹² Tukuyikungula kubhomba imbombo ni nyoobhe zyitu taneetwe. We abhantu bhakutuliga, tukubhasaya, we bhakutayimvwa, tukujimbiilila,

¹³ we bhakutwandila amalenga, tukubhaamula ku wutonsu. Poope niishi, tukulolekha ngati wukhandamanu uwa mu nsi, khabhili kwa muntu wowonti itwe twe maswaswa.

¹⁴ Intakubhasimbila amazwi ganaaga inga imbasupizye, lyoli inkwanza kubhasokha mubhaana bhaani abhaganwa.

¹⁵ Poope she muli na bhamanyizi ielufu ishumi mwa Yeesu Kilisiti, ileelo mutali na bhayise abhinji. Ine ne yise wiinyu kwi dala ilya kupatinhanywa nu Kilisiti, nabhapaapile kwi dala ilya kulumbiilila iNtumi iNyinza kukwinyu.

¹⁶ Pe shiniisho, inkubhalamba mwenyezyaje kukwani.

¹⁷ Kunongwa iya kubhaavwa, imusonteleziizye uTiimoti, umwana waani umuganwa mu lwitikho, we musunde mu mbombo ya Mwene. Uweene atibhakumbusyaje she inkumalandata uKilisiti, na zye inkumanyizya poponti mu vibhanza vwonti.

¹⁸ Bhamu mukaasi yiinyu bhali na mabaado, bhakusiibha kuti te inhinze winza kukwinyu.

¹⁹ Heelo inga uMwene ayigana, inkusubhila kwiza kukwinyu nalubhilo. Panaapo pe inhayimanya amazwi ge bhakulonga bhanaabho bhe bhakuyibaada, te kumanya amazwi ganaago meene, lyoli kumanya na makha gaabho mu lwitikho.

²⁰ Kwe kuti uwumwene wa Mulungu,* wutali mu mazwi, lyoli mu makha gaakwe.

²¹ Ishi, mukwanza imbombe lyoni? Ininze kukwinyu ni ndiisa? Awe ininze nu mwoyo uwa lugano nu wutonsu?

5

Uwubhembu wutakwanziwa mu shibhanza

¹ Inongwa zivwinshile kuti, kukwinyu kuli uwubhembu. Uwubhembu we wutafumiiye naalumo poope ku bhe bhatakumwitikha uMulungu. Inimvwizye kuti umuntu akubhembukha nu mushi wa yise waakwe.

² Niimwe mukuyibaada! Mutakuswimiilila na kumwefwa umuntu we akubhomba ziniizyo mukaasi yiinyu!

³ Ine she poope indi ukutali niimwe, umwoyo waani wuli peeka niimwe. Khabhili ine imulonjile umuntu we abhombile liniilyo, anza she nhani nabhomba bhanje indi kunukwo.

⁴ Akhabhalilo khe mukubhangaana kwi taawa lya Mwene wiitu uYeesu Kilisiti, umwoyo waani wakubha peeka niimwe, peeka na makha ga Mwene wiitu uYeesu.

⁵ Pe mameshe umuntu wunuyo kwa Seetani, inga uwuntu waakwe uwi mbiibhi wufundwe, pe umwoyo waakwe wukhatulwe pi siku ilya kugalukha uMwene uYeesu.

⁶ Amabaado giinyu gatakhondeeye. Bhuli, mutamanyile kuti uwusafu wushe bhulo, wukusafwa ishinyenya shonti?

⁷ Pe muyizelufwe, mwefwe uwusafu uwa khali, inga mubhe ngati shinyenya ishipe she shitali nu wusafu. Nalyoli imwe she muli, kunongwa ye uMulungu amufumwizye uKilisiti kubha mfinjile ngati Nyaana yi Ngoole iyi Pasaaka,* inga atutule.

⁸ Pe shiniisho, tuleshe kushimwa iPasaaka ku wusafu uwi maandi, kwe kuti uwubhiibhi ni mbiibhi. Lyoli tushimwaje ku makaati ge gatali nu wusafu,† we mwoyo umuzelu nu wa nalyoli.

⁹ Mwi kalaata lye nabhasimbiye, nabhabhuziizye kuti, muleshe kubha nu wupeeka na bhabhembu.

¹⁰ Te kuti muleshe kubha nu wupeeka nziila na bhabhembu abha mu nsi umu, awe abhanavigane, abhabuda, na bhe bhakupuuta ivifwani

* **4:20 4:20** *Uwumwene wa Mulungu* Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. * **5:7 5:7** *INyaana yi Ngoole iyi Pasaaka* ABhaisilaeli we bhashiili kusogola ku Miisili bhahoolile ingoole. Ibhanda lyakwe bhakhapakha mu nyiji inga ukhabhizya wa Mulungu we akushila kubhagoga abhalekhaje. Bhaazya Kufuma 12:21-23. UYeesu akukholanywa ni nyaana yi ngoole yiniyo. Bhaazya **INyaana yi Ngoole** iwinza **iPasaaka** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † **5:8 5:8** Bhaazya Kufuma 12:3-20; Nkumbushizyo 16:3.

vwa bhamulungu. Kunongwa ye kubhomba shiniisho mwákhondeeye kusaama mu nsi umu.

¹¹ Lyoli nábhasimbiiye kuti: muleshe kubha nu wupeeka nu muntu we akuyitekha kuti nholo mu lwitikho, ileelo mubhembu, awe wu navigane, awe akupuuta ivifwani vwa bhamulungu, awe mulumanya, awe mumwezi, awe mubuda. Umuntu anza wunayo, mutakhasheelee poope kulya nawo.

¹² Bhuli, mbombo yaani kubhalonga bhe bhatitishile? Bhuli imwe mutakhondeeye kubhalonga bhe bhali mu shibhanza?

¹³ Bhanaabho bhe bhatitishile uMulungu wayo we akhayibhalonga. Anza she uWusimbe uWufinjile wakuti, “Imwe mumubhinje umubhomba mbiibhi pakaasi yiinyu.”‡

6

Kusitaakana aBhakilisiti

¹ Inga weeka mukaasi yiinyu alumiine nu wamwabho we ayitishile, khooni khe akusitaaka ku bhe bhatitishile? Bhuli, atakhondeeye kusitaaka ku bhamwabho bhe bhitishile kuti bhabhimvwanje?

² Mutamanyile kuti bhe bhitishile bhe bhakhayiyilonga insi? Ishi, inga imwe mukhayiyilonga insi, mutakhondeeye kulonganya inongwa inyinsi nyinsi mukaasi yiinyu?

³ Bhuli, mutamanyile kuti tukhayibhalonga abhakhahizya? Inga tukhayibhalonga abhakhahizya, tukhondeeye kulonganya inongwa inyinsi nyinsi izyi nsiku zyonti.

⁴ Ishi, khooni we mulumiine mukutwala inongwa zyinyu ku bhantu bhe ishishanza shitakubhashindikha kubha bhalonganyi bhi nongwa?

⁵ Inkulonga shiniisho inga mulole insoni. Ishi, pakaasi yiinyu atalipo uwi njele ngaweeka we angakhola kubhimvwanje bhe bhalumiine?

⁶ Ileelo imwe, umuntu akumusitaaka uwamwabho we ayitishile, khabhili ku bhalonganyi bhe bhatitishile!

⁷ Kusitaakana kunakwo kukulolesya kuti mutoliilwe nziila! Bhuli, te kwashi kumulekha umuntu akubhombele akhabhiibhi? Bhuli, te kwashi kwitikha kufwulilwa ishuma shiinyu?

⁸ Ileelo ishi imwe, mwe mukubhabhombela akhabhiibhi abhantu na kfwula ishuma shaabho, khabhili mukubhomba shiniisho ku bhamwinyu bhe bhitishile!

⁹ Mutamanyile kuti abhabhomba mbiibhi te bhakhinjile mu wamwene wa Mulungu? Mutayikhopelaje! Abhantu bhe bhakubhomba uwelengani, bhe bhakupuuta ivifwani vwa bhamulungu, abhabhembu, awe bhe bhakubhembukha abhasakhaala ku bhasakhaala,

¹⁰ abhiibha, abhanavigane, abhamwezi, abhi ndigo, na bhabuda, bhanaabho bhonti te bhakhinjile mu wamwene wa Mulungu.

¹¹ Bhamu mukaasi yiinyu she mwamile. Ileelo ishi mwe bhazelufwe, mwabha mwe bhafinjile, na kubha mwe bhagolosu kwi taawa lya Mwene wiitu uYeesu Kilisiti, na mwa Mupepu wa Mulungu wiitu.

Kulekha uwubhembu

¹² Bhamu mukaasi yiinyu bhakuti, “Ivintu vwonti vvitishiliilwe kukwani.” Ileelo te kuti ivintu vwonti vikhondeeye. Inkwitikha kuti ivintu vwonti vvitishiliilwe kukwani, ileelo intangakhola kubha ne mutumwa wa khantu khokhonti.

‡ 5:13 5:13 Bhaazya Nkambushizyo 17:7; 19:19; 21:21; 24:7.

13 Bhamu bhakuti, "Ivwakulya vilipo kunongwa ya lwanda, lwope ulwanda luliipo kunongwa yi shaakulya." fleelo uMlungu akhayiviyazya vwonti vibhili. Umubhili wa muntu wutapeliilwe kunongwa ya kubhomba uwubhembu, lyoli wapeliilwe kunongwa iya kumabhombela uMwene, wope uMwene we akusunga umubhili.

14 UMlungu amuzuyisiye uMwene uYeesu kufuma ku wufwe, akhayituzuyisa nitwe ku makha gaakwe.

15 Mutamanyile kuti amabhili giinyu mpaaswa na mubhili wa Kilisiti? Bhuli, ungakhola kweg impaaswa zya mubhili wa Kilisiti na kubhikha kubha mubhili weeka nu mubhembu? Ndaali, she zitangabha!

16 Umuntu wowonti we akubhembukha nu mubhembu akubha mubhili weeka nawo. Kunongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, "Bhabhili bhanaabho bhakubha mubhili weeka."*

17 fleelo umuntu wowonti we akhomanyiinywe peeka na Mwene, atibhe umwoyo weeka nawo.

18 Muefwaje nu wubhembu. Imbiibhi izinji zyonti, umuntu akubhomba kunzi ya mubhili waakwe, ileelo umuntu we akubhembukha, akumabhombela imbiibhi umubhili waakwe.

19 Bhuli, mutamanyile kuti, amabhili giinyu nyumba ya Mupepu uMufinjile we ali mukaasi yiinyu, we uMlungu abhapiiye? Amabhili te shuma shiinyu,

20 kunongwa ye mwatuliilwe ku wapala uwapiti. Shiniisho mumapaalaje uMlungu na mabhili giinyu.

7

Insoshi ku zya bhe bhegiine

1 Ishi, inkubhaamula ku ziila zye mwansimbiiye. Khinza umusakhaala kwikhala sita kweg.

2 fleelo kunongwa iya kuyeeftwa na ndingo izya wubhembu, umusakhaala abhanje na mushi waakwe wuyo, wope umwantanda abhanje na mulume waakwe wuyo.

3 Umulume akwilizyaje kwa mushi waakwe izya kwegana, wope umushi akwilizyaje kwa mulume waakwe ku zya kwegana.

4 Umushi atali na waamulo ku zya mubhili waakwe, lyoli umulume waakwe. Wope umulume atali na waamulo ku zya mubhili waakwe, lyoli umushi waakwe.

5 Mutimanaje, lyoli inga mwitinhiine kulekha ku khabhalilo khashe bhulo kuti mupuute kwa Mlungu. Pilogolela, mugalushilane winza, kuti uSeetani atakhabhalinje ku wubhembu we mwatolwa kuyidinda.

6 Inkulonga amazwi ganaago kunongwa ya kubhasunda, te kubhijila.

7 Bhanje shigane shaani, naayiganile kuti abhantu bhonti bhabhe anziine.* fleelo umuntu weeka weeka uMlungu amupiiye ishikunjilwa shaakwe, weeka ishikunjilwa ishi, uwamwabho isho.

8 Ishi, inkubhabhuzya bhe bhashili kweg na bhafwile, kuti yaamile khinza bhasyale shiniisho anza she ine indi.

9 fleelo inga bhakupootwa kujimba, bheegaje, awe bhejelwaje kunongwa ye kwashi kubhomba shiniisho na kuti uyimbaje ni nsungakho iya mubhili.

* 6:16 6:16 Bhaazya Wandilo 2:24. * 7:7 7:7 Bhabhe anziine Ipa uPaulo akhayimanyisyaga kuti ateejile, kabhili shiniisho shamile shikunjilwa shaakwe.

10 Ku bhe bhegiine inkubhalajizya kuti umushi atamulekhaje umulume waakwe, indajizyo yiniini te yaani, lyoli ya Mwene uYeesu.†

11 fleelo inga alekhana nawo, ategwaje ukunji, inga te shiniisho, ayimvwane na mulume waakwe, na kugalushilana. Woope umulume, atakhamuleshe umushi waakwe.

12 Ku bhantu abhanji inkubhabhuzya, ziniizi zyi nkulonga nsiibho zyani te zya Mwene: kuti umusakhaala we ayitishile inga ayeejile umushi we atitishile, na mushi wunuyo ayitika kwikhala nawo, atakhamuleshe.

13 Woope umwantanda we ayitishile, inga ayejeliilwe na mulume we atitishile, na musakhaala wunuyo ayitika kwikhala nawo, atamulekhaje.

14 Kunongwa ye uMulungu akumuzelufwa umulume we atitishile, kwi dala ilya mushi waakwe. Woope umushi we atitishile, uMulungu akumuzelufwa kwi dala ilya mulume waakwe. Bhanje zitali shiniisho, nhani abhaana bhiinyu bhakhandamanu, lyoli ishi bhaana bha Mulungu.

15 fleelo inga we atitishile akwanza kulekhana na we ayitishile, muleshe abhombe shiniisho. Ipo uMukilisiti wunuyo atakudindwa mu weji wunuyo. Kunongwa ye uMulungu abhabhishiiye kuti mwikhala ku wutangaanu.

16 Kwe kuti utangamanya kuti umulume waakho angitika kunongwa ya lwitiko lwakho. Niwe wumusakhaala we uyitishile, utangamanya kuti umushi waakho angitika kunongwa ya lwitiko lwakho.

Uwikhalo we uMulungu alajiziize

17 Umuntu wowonti ayikhalaje anza Mwene she amugabhiye, khabhili abhe anza she uMulungu amubhishiiye. Liniili lye ndajizyo yaani ku vibhanza vwonti.

18 Bhuli! Umuntu inga abhishiliilwe we atahiliwe,‡ aleshe kuyibhika ngati atahiliwe. Khabhili umuntu inga abhishilwa we ashili kutahiliwa, atakhatahiliwe.

19 Kutahiliwa awe sita kutahiliwa, kutali nu winza, lyoli lye lyanza ku kulema indajizyo zya Mulungu.

20 Shiniisho, umuntu wowonti abhe anza she amile we uMulungu akhamubhishilaga.§

21 Bhuli! uMulungu akubhishiiye we ali mu wutumwa? Utakhawusaajile wunuyo. fleelo inga walyaga idala ilya kubha mu wasatulwe, jenda idala liniilyo.

22 Kunongwa ye umuntu we amile mutumwa we akubhishilwa na Mwene, wunuyo akubha wasatulwe kwa Mwene. Woope we amile wasatulwe we akubhishilwa na Mwene, wunuyo akubha mutumwa wa Kilisiti.

23 Mwatuliilwe ku wupala uwupiti, pe shiniisho mutabhanje mwe bhatumwa bha bhantu.

24 Bhanholo bhaani mu lwitiko, umuntu wowonti anza she uMulungu amubhishiiye, ayikhalaje anza she abhishiliilwe.

Insoshi ku bhe bhatejeliilwe na bhafwile

† **7:10 7:10** Bhaazya Mataayi 19:3-9; Maalika 10:2-12. ‡ **7:18 7:18** Atahiliwe Ku Bhayahuudi inga umwana umusakhaala apaapwa, isiku ilya naane kufuma apaapwe bhakhabhoolaga ingoola iya mubhili kumwanya ku wasakhaala kulolesya ulufingo lwa Mulungu lwe abhiishile nu Abulahaamu peeka ni shipaafi shaakwe shonti. Bhaazya **kutahili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. § **7:20 7:20** Shiniisho, umuntu wowonti abhe anza she amile we uMulungu akhamubhishilaga Amazwi inga ku kuti umuntu abhe anza she uMulungu akwanza.

²⁵ Ishi, ku bhalindu bhe bhatajendile na bhasakhaala, intali ni ndajizyo kufuma kwa Mwene. Ieelo inkubhabhuzya ku nsiibho zyani ine ne ku shisa sha Mulungu inhondeeye kusubhilwa.

²⁶ Kunongwa ye kuli amayimba akhabhalilo ikha, inkulola kuti khinza umuntu ayiikhale anza she ali.

²⁷ Bhuli, uyejiilwe? Utanzaje kutabhukha. Bhuli, uteejile? Utanzaje kwega.

²⁸ Ieelo inga weega, utabhombile mbiibhi, umulindu wope inga ayeejelwa, atabhombile mbiibhi. Ieelo, bhanaabho inga bheegana bhakhayibha na mayimba aga mu nsi. Niine injiganile kuti ziniizyo zitakhabhaaje imwe.

²⁹ Bhanholo bhaani mu lwitikho, inkulonga shiniishi kuti, akhabhalilo khe khasyalile khali khashe kuti ukilisiti agalushe. Kufuma akhabhalilo ikha bhe bheejile bhaleshe kusiibha abhashi bheene.

³⁰ Bhoope bhe bhakulila, bhabhe ngati bhatakulila, bhe bhakuseshela bhabhe ngati bhatakuseshela, bhe bhakukala bhabhe ngati bhatali ni vintu.

³¹ Khabhili bhe bhakuyiyimvwa ni vintu ivwa mu nsi umu, bhabhe ngati bhatakuyiyimvwa navwo, kwe kuti ivwa mu nsi vikushila.

³² Ieelo inkwanza kuti muleshe kuyiyimvwa ku zya mu nsi. Umuntu we ateejile, akuyifumwa kubhomba imbombo ya Mwene, akusiibha she angamukhondezya umwene.

³³ Lyoli umuntu we ayeejile, akuyifumwa kubhomba izya mu nsi, akusiibha she angamukhondezya umushi waakwe.

³⁴ Insiibho zyakwe zigabhunhiine pabhili. Umwantanda we atali nu mulume, nu mulindu we atejeliilwe bhakuyifumwa kubhomba imbombo ya Mwene inga bhabhe bhafinjile amabhili nu mwoyo. Ieelo umwantanda we ali nu mulume, akuyifumwa kubhomba izya mu nsi, akusiibha she angamukhondezya umulume waakwe.

³⁵ Amazwi ganaaga ge inkubhabhuzya te kuti inkwanza kubhadinda, lyoli inkwanza kubhaavwa. Inkwanza kuti mwikhalaje mwi dala lye likhondeeye, mumubhombelaje umwene ku mwoyo wonti.

³⁶ Umuntu wowonti we akulola kuti te khinza kumulekha umulindu we amuzinjiiye, khabhili poope she amanha gaakwe aga kwejelwa gashilile, nu muntu wunuyo akulola yikhondeeye bheegane, abhombaje shiniisho. Ipo we atabhombile imbiibhi.

³⁷ Ieelo umusakhaala inga ayaamula kuti atakwega sita kubijilwa nu muntu, inga angakhola kuyidinda, khinza atamwegaje umulindu wunuyo.

³⁸ Pe shiniisho, we akwega umulindu akubhomba khinza. Wope we atakwega, akubhomba akhinza nhaani.*

³⁹ Khabhili umwantanda we ayejeliilwe, ayikhalaje nu mulume waakwe, akhabhalilo khonti khe umulume waakwe mwumi. Ieelo inga umulume waakwe aafwa, ipo atibhe musatule kwejelwa nu muntu wowonti we amuganile, ileelo umuntu wunuyo abhe mulandati wa Mwene.

* **7:38 7:36-38** Kwi dala ilyamwabho amasitaali iga 36-38 gakuti, *Umuntu wowonti we akulola atibhe atabhomba khinza kuti atamwitishize kwejelwa umwali we azinjiliilwe, khabhili inga amanha gaakwe aga kwejelwa gashilile, abhombaje anza she akwanza, abhaleshe bheegane, atibhe atabhombile mbiibhi. Inga umupaafi ayaamula wunuyo kuti atamwitishize kwejelwa umwali waakwe, amuleshe anza she ali, atibhe abhombile khinza. Umuntu we akumwitishiza kwega umwali waakwe we azinjiliilwe, akubhomba khinza. Ieelo we atakumwitishiza, akubhomba khinza kushila.*

⁴⁰ Heelo kwashi umufwile wunuyo asyale sita kwejelwa. Ziniizyo nsibho zyani, inkusibha kuti niine uMupepu wa Mulungu akundongola kulonga amazwi ganaago.

8

Ivintu vwe bhaputiye ku vifwani

¹ Ishi inkulonga ku zya shaakulya she bhafumwizye ku lupuuto ulwa vifwani.* Imanyile mukulonga kuti, "Itwe twenti tuli nu wumanyi." Heelo uwumanyi wakubhabhikha abhantu kabha na mabaado. Lyoli ulugano lukubhagamwa abhantu mu lwitikho.

² Inga umuntu akuyilola kuti ali nu wumanyi wumo, wunuyo atali nu wumanyi anza she akwanziwa kumanya.

³ Heelo umuntu we amuganile uMulungu, wunuyo we amanyishile nu Mulungu.

⁴ Ishi ku zya kulya ivwakulya vwe bhafumwizye ku lupuuto ulwa vifwani, tumanyile kuti ivifwani vwa bhamulungu te khantu mu nsi umu. Khabhili tumanyile kuti uMulungu ali weeka mwene.

⁵ Poope inga viliipo ivintu vwe bhakuti bha bhamulungu, yibhe kumwanya, awe paasi, khabhili poope inga bhaliipo abhamulungu abhinji na bhamwene abhinji,

⁶ Heelo kukwitu itwe,
uMulungu ali weeka mwene, we wa Taata,
we apelile ivintu vwonti.

Kunongwa yaakwe itwe tukwikhala.
Khabhili aliipo uMwene weeka mwene, wu Yeesu Kilisiti,
kufumilana na wuyo ivintu vwonti wawepeliilwe,
nitwe twe bhuumi kufumilana na wuyo.

⁷ Heelo te bhantu bhonti bhe bhali nu wumanyi wunuuwu. Kunongwa ye bhaliipo bhamu bhe bhakubhikha kupuuta ivifwani vwa bhamulungu, niishi bhulo bhali ni nsibho kuti ivifwani vwa bhamulungu khantu kha nalyoli. We bhakulya vwe bhafumwizye ku bhamulungu bhanaabho, vikubhagalusa kusibha kuti bhakupuuta ku bhamulungu abha nalyoli. Kunongwa ye bhatagomile mu lwitikho, bhakuyilola mu mooyo gaabho kuti shikhandamanu.

⁸ Heelo ishaakulya shatakubhikha papiipi nu Mulungu. Poope inga twalekha kulya, tutakutezya akhantu, khabhili poope inga twalya, tutakwonjezya akhantu.

⁹ Mubhe amiiso, uwumanyi wiinyu wutabhazyaje bhe bhatagomile mu lwitikho bhabhombe imbiibhi.

¹⁰ Kunongwa ye umuntu we atagomile mu lwitikho, inga akulola iwe we ali nu wumanyi ali mu nyumba iya kupuuta ivifwani, ukulya ishaakulya, bhali, mu mwoyo waakwe te asiibhe kuti wope akhondeeye kulya ivwakulya vwe bhafumwizye ku lupuuto ulwa vifwani?

¹¹ Kwi dala liniilo, uwamwinyu we atagomile mu lwitikho, we uKilisiti amufwiliye, akuteega kufumilana nu wumanyi waakho.

¹² Inga mukubhapvwa abhamwinyu bhe bhatagomile mu lwitikho kwi dala liniilo, kuti bhagwe mu lwitikho, na kubhavwalazya amooyo gaabho, we mamubhombeeye imbiibhi uKilisiti.

* **8:1 8:1** Ishaakulya she bhafumwizye ku lupuuto ulwa vifwani Mu nsiku ziniizyo, inyama inyinji bhakhatalaga suuti kupuutula ku vifwani vwe bhakhapuutaga ngati wa Mulungu, pilongolela bhakhatwalaga kukazya ku munaalo.

¹³ Pe shiniisho, inga ishaakulya she inkulya, shikumubhiikha uwamwitu agwe mu lwitikhho, te indye inyama ngakheeka, inga uwamwitu atakhagwile mu mbiibhi.

9

Kubhaavwa abhabhombi ivwa mubhili

¹ Bhuli, ine te ne musatulwe? Bhuli, ine te ne musundikwa? Bhuli, ine intumulolile uYeesu uMwene wiitu? Bhuli, imwe mutamwitishile uMwene uYeesu kufumilana ni mbombo zye ine nabhombile?

² Poope inga abhantu bhamu bhakundola ngati te ne musundikwa, ileelo kukwinyu ine ne musundikwa. Ulwitikhho lwinyu kwa Kilisiti, lusimishizyo lwe lukulolesya uwusundikwa waani.

³ Abhantu bhe bhakundonga kuti te ne musundikwa, inkubhaamula kuti:

⁴ bhuli, itwe tutakhondeeye kuposheela ivwakulya ni vwakumwela kufumilana ni mbombo yiniini iya wusundikwa?

⁵ Bhuli, tutakhondeeye kushula nu mushi we ayitishile, anza she bhakubhomba uKeefa* na bhasundikwa abhanji, na bhansi bha Mwene uYeesu?

⁶ Awe bhuli, neene numwene nu Balinaaba twe tutakhondeeye kuposheela ivintu ivwa kutwavwa kwi dala ilya kubhomba imbombo?

⁷ Musikaali bhuli we akubhala kulwa uwulugu kwi dala ilya kuyisombela wuuyo? Mulimi bhuli we atakulya amatunda ge akawaala mu shiizi shaakwe isha mazabiibu? Awe mudiimi bhuli we atakumwela izibha kufuma mu vwuma vwakwe?

⁸ Bhuli, inkulonga amazwi ganaaga ku nsibho zya bhantu? Bhuli, indajizyo zya Moose† zitakulonga ziniizyo?

⁹ Kunongwa ye yisimbiilwe mu ndajizyo zya Moose kuti, “Ing’ombe we yikukhanya ingano kupukusula insanga, utayipinyaje kwi lomu.”‡Bhuli, mu mazwi ganaaga kwe kuti uMulungu akusiibha izyi ng’ombe nyeene?

¹⁰ Bhuli, atakhatasibhililaga twetwe we akhalongaga ziniizyo? She zili! Uwusimbe wanuwo wasimbiilwe kunongwa yiitu! Kunongwa ye we akulima, na we akusezya, bhonti bhabhili bhakhondeeye kusubhila kuposheela iviyabho.

¹¹ Itwe twalumbiliye iNtumi iNyinza kukwinyu, anzu muntu we akawaala imbeyu. Bhuli, likubha lizwi lipiti kuposheela ivintu vwinyu kutwavwa anzu muntu we akuvuna?

¹² Inga bhamu bhakhondeeye kuposheela ivintu viniivwo kufuma kukwinyu, bhuli, itwe tutakhondeeye kushila bhanaabho?

Ileelo itwe tutisiizye vwe tukhondeeye kubhombelwa niimwe, lyoli tujimbiliye mu zyonti inga tutakhabhadinde abhantu kwitikha iNtumi iNyinza izya Kilisiti.

¹³ Bhuli, mutamanyile kuti bhe bhakubhomba imbombo mu Nyumba iMfinjile,* bhakulya ishaakulya shaabho kufuma mu vwe bhafumwizye pa shigemo?† Kwe kuti bhe bhakubhomba imbombo iya kufumwa imfinjile pa shigemo, bhakuposheela kufuma mu mfinjile ziniizyo.

* **9:5 9:5** *uKeefa* wu Peeteli. † **9:8 9:8** *Indajizyo zya Moose* Izi ndajizyo zye uMulungu abhapiiye abhaisilaeli mu shilozu kushilila kwa Moose. Bhaazya *uMoose* mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*. ‡ **9:9 9:9** Bhaazya Nkumbushizyo 25:4. § **9:9 9:9** *Ing’ombe we yikukhanya ingano kupukusula insanga, utayipinyaje kwi lomu* ABhaisilaeli bhakhapukusulilaga ingano ing’ombe.

* **9:13 9:13** *INyumba iMfinjile* Bhaazya mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*. † **9:13 9:13** Bhaazya Bhalaawi 6:16, 26.

14 **U**Mwene uYeesu wope shiniisho alajiziizeye kuti bhe bhakulumbiilila iNtumi iNyinza, bhalyanje kufumilana ni mbombo yiniyo.‡

15 Heelo ine, intabhombeeye ngalyeka mu ganaago ge inhondeeye kubhombelwa. Khabhili intakusimba ganaaga inga imbombelwe ziniizo. Kukwani ine kwashi kufwa na kuti umuntu wowonti andinde kuyibaada kwani kunuuku.

16 Kunongwa ye we inkulumbiilila iNtumi iNyinza, intakhondeeye kuyibaada, kunongwa ye uMlungu andajiziizeye kuti indumbililaje. Khabhili insheleeye inga intalumbiilila iNtumi iNyinza!

17 Inga nabhombaga imbombo yiniini ku shigane shaani, nhani nasubhiye kuposheela, ileelo ishi inkubhomba kunongwa ye inkwanziwa kuyibhomba. Kwe kuti imbombo ini inkuyibhomba ku shigane sha Mlungu.

18 Ishi inhayiposheela khantu khooni? Kuposheela kwani kwe ku kuuku: kulumbiilila iNtumi iNyinza sita kuposheela, awe sita kwisya vwe inhondeeye kuposheela kunongwa iya kulumbiilila.

Zye abhasundikwa bhakhondeeye kubhomba

19 She poope ne masatulwe, khabhili te ne mutumwa wa muntu wowonti, injibhiishile kubha ne mutumwa wa bhantu bhonti, inga imbajeeleze abhantu abhinji bhamwitishe uKilisiti.

20 Ku Bhayahuudi, namile ngati ne Muyahuudi, inga imbajeeleze aBhayahuudi bhamwitishe uKilisiti. Kwe kuti ku bhaala bhe bhakulandata indajizyo zya Moose, namile ngati ne mulandati wi ndajizyo, poope she ine intamile ne mutumwa wi ndajizyo, inga imbajeeleze bhe bhakulandata indajizyo bhamwitishe uKilisiti.

21 Ku bhe bhatazimanyile indajizyo, namile ngati muntu we atazimanyile indajizyo inga imbajeeleze bhamwitishe uKilisiti. Te kuti inkwikhala sita kulandata indajizyo zya Mlungu, ndaali, inkuzilandata kunongwa ye inkulongolwa ni ndajizyo zya Kilisiti.

22 Ku bhe bhatagomile mu lwitikho, namile ngati muntu we atagomile mu lwitikho, inga imbajeeleze bhamwitishe uKilisiti. Nabhombile zyonti ku bhantu bhonti, inga imbaposhe bhamu.

23 Inkubhomba ganaaga gonti kunongwa yi Ntumi iNyinza inga insangaanile na bhanji insayo zyakwe.

24 Mutamanyile kuti abhantu bhe bhakufuuyana kushimbila, bhonti bhakushimbila, ileelo weeka mwene we akuposheela ishipambwi isha kufuuya? Pe shiniisho mushimbilaje nhaani mu mafuuyano inga nimwe mukhaposheele ishipambwi.

25 Bhe bhakufuuyana mu mafuuyano, bhakubhomba ku makha kuyilubhizya kulingaanya amabhili gaabho kunongwa iya kufuuyana. Bhakubhomba ziniizo inga bhaposheele ishipambwi isha khabhalilo khashe buulo. Heelo itwe tukuyilubhizya inga tukhaposheele ishipambwi isha wiila na wiila. 26 Pe shiniisho, niine intakushimbila ngati muntu we akushimbila sita lubhaatikho, khabhili intakulwa ngati muntu we akusumba inguumu kukhoma impepu.

27 Lyoli inkawuyimvwa na kulubhizya umabhili waani kujimbiilila inga we nalumbiilila abhantu abhanji iNtumi iNyinza, ine uMlungu atakhanhaane.

‡ 9:14 9:14 Bhaazya Mataayi 10:10; Luuka 10:7-8.

10

Insoshi ku zya vifwani ivwa bhamulungu

¹ Bhanholo bhaani mu lwitikho, inkwanza mukumbushe kuti abhamaama bhitu bhonti we bhakushila mu shilozu, bhonti bhalongoliilwe ni bhingo,* khabhili bhonti bhashilile pakaasi pa sumbi.

² We bhalongolwa ni bhingo na kushila mwa sumbi, yamile ngati bhözeliilwe kubha bhalandati bha Moose.†

³ Bhonti bhaliye ishaakulya shishiila she shafumile kumwanya.‡

⁴ Khabhili bhonti bhámweleeye aminzi gaala ge uMulungu abhapiye kwi dala ilya mayele, kufuma mwi lyalaawe. Ilyalaawe liniilyo amile wu Kilisiti we akhajendaga peeka nabho.

⁵ Heelo abhinji mu bhanaabho, bhakhabhombaga zye zitakumukondezya uMulungu. Pe akhabhayazya, amavimba gaabho gasaatile mu shilozu.

⁶ Shiniisho, ziniizyo zyafumiiye kubha shikholanyo kukwitu. Zikutusokha kuti tutasungukhaje kubhomba imbiibhi anza bheene she bhakhasungukhaga.

⁷ Mutapuutaje ivifwani vwa bhamulungu anza bhamu mu bhanaabho she bhakhabhombaga. Anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, “Abhantu bhikhaaye paasi, bhakhalya na kumwela, pilongolela bhakhimilila kuvina ishibhembu.”§

⁸ Khabhili tatabhombaje uwubhembu anza bhamu mu bhaala she bhakhabhombaga. Pe uMulungu akhabhayazya abhantu ielufu amashumi gabhili na zitatu (23,000) kwi siku lyeka.*

⁹ Khabhili tutamulingaje uMwene anza bhamu she bhámulinjile kwi dala ilya kubhomba imbiibhi, bhakhalumwa ni njokha, bhakhafwa.†

¹⁰ Mutayibhunaje anza bhamu she bhakhayibhunaga, akhabhizya umugoji akhabhayazya.‡

¹¹ Ishi ziniizyo zyonti zye zyabhaajile abheene inga zibhe shikholanyo ku bhanji, zyasimbiilwe inga zibhe nsoshi kukwitu itwe twe tukwikhala mu nsiku izi izya kumpeleela.

¹² Pe shiniisho we akuyilola kuti ayimiliye akhinza mu lwitikho, ayenyaaje inga atakhaagwe.

¹³ Indingo zye zibhaajile, zya mwata ku bhantu. uMulungu musunde, uweene te ayitishizye mulingwe kushila amakha giinyu. Heelo peeka ni ndingo, uweene atiibhape amakha aga kujimbiilila ni dala ilya kufumila inga mubhe mu wutengaanu.

Insoshi ku zyi Shaakulya sha Mwene

¹⁴ Shiniisho bhaganwa bhaani, zishimbilaje impuuto izya vifwani vwa bhamulungu!

¹⁵ Inkulonga nimwe anza bhantu bhe bhali ni njele, mwamulaje muneemwe izi zye inkulonga.

¹⁶ Bhali, we tukumusalifwa uMulungu ku shikoopa ishi divaayi she tukumwelela mu khabhalilo akhi Shaakulya sha Mwene, tutakubha mu wupeeka mwi bhanda Iya Kilisiti? Bhali, we tukumensula ikaati na kulya, tutakubha mu wupeeka mu mubhili wa Kilisiti?

* **10:1 10:1** Bhaazya Kufuma 13:21-22. † **10:2 10:2** Bhaazya Kufuma 14:22-29. ‡ **10:3 10:3** Bhaazya Kufuma 16:35. § **10:7 10:7** Bhaazya Kufuma 32:6. * **10:8 10:8** Bhaazya Mbaazyo 25:1-9. † **10:9 10:9** Bhaazya Mbaazyo 21:5-6. ‡ **10:10 10:10** Bhaazya Mbaazyo 16:41-46.

17 Kwe kuti ikaati lili lyeka, itwe twe twe bhinji, tuli mubhili weeka, kunongwa ye twenti tukusanganila ikaati lyeka.

18 Bheenyeye abhantu abha mu Isilaeli. Bhuli, bhonti bhaala bhe bhakulya vwe bhaputiye pa shigemo, bhatakubha mu wapeeka nuala we bhakumufumwizya?§

19 Ishi inkwanza kulonga lyoni? Kutu, ishaakulya she bhafumwizye ku lupuuto ulwa vifwani iwva bhamulungu shinza kushila ishaakulya she bhatafumwizye? Awe viniivwo ivifwani iwva bhamulungu khantu kha nalyoli kushila ishifwani?

20 She zitali! Imfinjile zye bhafumwizye bhe bhatakumwitikha uMulungu, bhakufumwa ku masetani te kwa Mulungu. Ine intayiganile kuti imwe mubhe nu wapeeka na masetani.

21 Yitakwanziwa kuti mumwelaje mu shikoope sha Mwene, khabhili mumwelaje mu shikoope isha masetani. Mutakwanziwa kulya iShaakulya sha Mwene, khabhili mulye ishaakulya isha masetani.

22 Bhuli, tukwanza kuzumbulanya umwone wa Mwene? Bhuli tuli na makha kushila uweene?

Zye tukubhomba zimupaalaje uMulungu

23 Bhamu bhakuti, "Ivintu vwonti vvitishiliilwe." Heelo te kuti ivintu vwonti vikhondeeye. Khabhili bhakuti, "Ivintu vwonti vvitishiliilwe." Heelo ine inkuti, te vwonti vikhawwa.

24 Umuntu atasajilaje zye zikumwavwa wuuyo, lyoli asajilaje zye zikubhaavwa abhanji.

25 Inyama zyonti zye bhakukazya mu manaalo mulyanje sita kubhuziizya-bhuziizya, inga mutayimbaje mu nsibho zyinyu.

26 Kunongwa ye mu Wusimbe uWufinjile yisimbiilwe kuti, "Insi peeka ni vintu vwonti vwe vili mumwo, vwa Mwene."*

27 Umuntu we atitishile inga akubhalanjila kulya, niimwe mwitikha kubhala, ivintu vwonti vwe akubhapa, mulyanje sita kubhuziizya-bhuziizya kuti vifumile kwoshi, inga mutayimbaje mu nsibho zyinyu.

28 Heelo inga umuntu abhabhuzya kuti, "Ishaakulya ishi bhaputiye ku vifwani vwa bhamulungu," pe mutalyanje kunongwa ya muntu wunuyo we abhabhuziize, na kunongwa yi nsibho mu mooyo.

29 Inkulonga te ku nsibho zyinyu, lyoli inkulonga insibho zya muntu we abhabhuziize. Kwe kuti, khooni khe uwusatulwe waani wusubhile insibho zya muntu uwunji?

30 Inga ine inkulya ishaakulya shiniisho ku nsalifwo, khooni inkuligwa kunongwa iya vintu vwe inkumusalifwa uMulungu?

31 Pe shoshonti she mwalya, awe kumwela, awe shoshonti ishinji she mukubhomba, vwonti viniivwo vibhombekhaje ku wumwamu wa Mulungu.

32 Mutabhapuvwaje aBhayahuudi awe aBhayunaani awe ishibanza sha Mulungu.

33 Mubhe anziine. Kunongwa ye inkulunga kubhakhondezya abhantu bhonti ku madala gonti. Intakwanza kuyikhondezya nuneene, lyoli kubhakhondezya bhonti, inga bhawaaje uwuposhi.

§ 10:18 10:18 Bhaazya Bhalaawi 7:6-10, 14, 15. * 10:26 10:26 Bhaazya Zabuuuli 24:1.

11

1 Shiniisho mwenyezyaje kukwani, anza she niine inkwenyezya kwa Kilisiti.

Kugubishila kwi twe mu khabhalilo akha lupuuto

2 Inkubhapaala kunongwa ye mukunkumbukha ku zyonti, na kulema imanyizyo zye namanyiye na kubhamanyiza.

3 Heelo inkwanza mumanye kuti itwe lya musakhaala wowonti we ayitishile wu Kilisiti, itwe lya mwantanda mulume, itwe lya Kilisiti wa Mulungu.

4 Umusakhaala wowonti we akupuuta awe kufumwa uwukuwi, kumo agubishiye kwi twe lyakwe, akumusupiza wu Kilisiti we litwe lyakwe.

5 Umwantanda wope we akupuuta awe kufumwa uwukuwi sita kupinya ishitambaala kwi twe lyakwe, akumusupiza mulume we litwe lyakwe, kunongwa ye akubha ngati mwantanda we asyenguuye insisi.

6 Umwantanda we akulola uwakhata kugubishila kwi twe, pe asyengule insisi zyakwe! Heelo inga nsoni kwa mwantanda kusyengulwa insisi zyakwe, pe apinyaje ishitambaala kwi twe lyakwe.

7 Yitakhondeeye kwa musakhaala kugubishila kwi twe, kunongwa ye uweene shikholanyo sha Mulungu, kabhili akulesya uwumwamu wa Mulungu. Heelo umwantanda wumwamu wa musakhaala.

8 Kunongwa ye uMulungu atamupelile umusakhaala kufuma kwa mwantanda, lyoli amupelile umwantanda kufuma kwa musakhaala.

9 Kabhili uMulungu atamupelile umusakhaala kunongwa ya mwantanda, lyoli amupelile umwantanda kunongwa ya musakhaala.

10 Kunongwa yini, na kunongwa ya bhakabhiza bhe bhakutendeela, umwantanda akhondeeye kupinya ishitambaala kwi twe kulesya uwaamulo we wali pamwanya yaakwe.

11 Heelo kunongwa ye tukhomanyiinywe na Mwene, umwantanda akumusubhila umusakhaala, wope umusakhaala akumusubhila umwantanda.

12 Anza she umwantanda apeliilwe kufuma kwa musakhaala, wope umusakhaala akupaarwa na mwantanda. Heelo ivintu vwonti vikufuma kwa Mulungu.

13 Ishi mwamule muneemwe, bhili yikhondeeye umwantanda kupuuta kwa Mulungu sita kupinya ishitambaala kwi twe?

14 Poope, amabhili giigo gakulesya kuti umusakhaala kubha ni nsisi intali nsoni kukwakwe!

15 Heelo umwantanda kubha ni nsisi intali litogo kukwakwe.* Kunongwa ye uMulungu amupiiye umwantanda kubha ni nsisi intali inga zimugubishilaje kwi twe.

16 Heelo inga umuntu akwanza kudalinhana ku liniili, amanye kuti itwe awe ivibhanza vwa Mulungu tutali ni mwata ye mukulwila iya wulingaanu uwa musakhaala na mwantanda.

Uubhaatikho ulwa Shaakulya sha Mwene

17 Ishi ku ziizi zye inkwanza kubhalajiza, intakubhapaala. Kunongwa ye we mubhungaanile mutakubhomba zye nyinza, lyoli mukubhomba zye zitakwavwa.

* **11:15 11:15** *Kubha ni nsisi intali litogo kukwakwe* Akhabhalilo khanaakho yamile mwata abhantanda kukuzya insisi.

18 Inimvwizye kuti we mukubhangaana kupuuta mu shibhanza mutakwimvwana. Mu ziniizyo zye inimvwizye inkwitikha kuti zimo zya nalyoli.

19 Kunongwa ye yikuti uwuleganu wubhe mukaasi yiinyu, inga bhe bhitishiliilwe na Mulungu bhaloleshe.

20 Nalyoli mukubhangaana, ileelo te kulya iShaakulya sha Mwene!

21 Kunongwa ye we mukulya, weeka weeka wiinyu akulya ishaakulya shaakwe sita kugulila abhamwabho. Liniilyo likubhikha umo kubha ni nzala, uwamwabho kukholwa.

22 Bhuli, mutali na pa kulila na kumwela mu nhaaya zyinyu? Khooni khe mukushoolanya ishibhanza sha Mulungu na kubhasupizya bhe bhatali nakho naakhamu? Imbabhuzye izyoni? Bhuli imbapaale ku liniili? Ndaali! Intangabhapaala.

23 Inkulonga shiniisho kunongwa ye ine naposheleeye kwa Mwene imanyizyo zye nabhalesheeye imwe, kuti uMwene uYeesu uwusiku wuula we alonjeleliilwe, akheega ikaati.

24 We amusalifwa uMulungu, akhamensula ikaati akhati, "Uwu we mubhili waani we inkuwufumwa kunongwa yiinyu. Mubhombaje shiniishi kankumbukha ine."

25 We bhaalya akhabhomba shishiila, akheega ishikoopa ishi divaayi† akhati, "Ishikoopa ishi sha lufingo ulupwa‡ lwe lukubhombekha mwi bhanda lyani. We mukumwela, mubhombaje shiniisho kankumbukha."

26 Kunongwa ye we mukulya ikaati ili na kumwela ishikoopa ishi, mukuvwinsya kufwa kwa Mwene kufishila akhabhalilo khe akhayinza.

27 Umuntu wowonti we akulya ikaati liniilyo awe kumwela ishikoopa shiniisho she yitakhondeeye, atibhe abhombile mbiibhi, kunongwa ye atibhe asholanyiinye umubhili ni bhanda lya Mwene.

28 Pe shiniisho umuntu wowonti ayibhuziizye wuuyo suuti, pe alye ikaati na kumwela ishikoopa shiniisho.

29 Kunongwa ye umuntu wowonti we akulya na kumwelela sita kumanya zye zikhondeeye mu wupeeka na mubhili wa Mwene, akuyileetela kulongwa wuuyo.

30 Ye nongwa abhinji mukaasi yiinyu bhatolwe, bhamu bhabhinu, khabhili bhamu bhafuuye.

31 Ileelo bhanje twayibhuzilizyaga taneetwe, nhani tataamile tulongwe.

32 Poope shiniisho, we tukulongwa na Mwene, tukusundwa inga tutakhalongwe peeka na bha mu nsi.

33 Pe shiniisho, bhanholo bhaani mu lwitikho, we mukubhangaana kulya iShaakulya sha Mwene, mugulilanaje.

34 Inga umuntu ali ni nzala, alyanje kukwakwe, inga we mukubhangaana mutakhaazy kulongwa. Niine we ninza inhayibhabhuzya akhinza zye zisyaliliye.

12

Ivikunjilwa vwa Mupepu uMufinjile

1 Ishi bhanholo bhaani mu lwitikho, ku zya vikunjilwa kufuma kwa Mupepu uMufinjile inkwanza kuti mumanye akhinza.

2 Mumanyile kuti we mutamumanyile uMulungu, mwakhopeliilwe na kulongolwa kupuuta ivifwani ivwa bhamulungu bhe bhatakulonga.

† 11:25 11:25 *Idivaayi* Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. ‡ 11:25 11:25 *Ulufingo ulupwa* Bhaazya **ulufingo** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

³ Pe shiniisho inkwanza mumanye kuti, ataliipo umuntu we akulongolwa nu Mupepu wa Mulungu we angakhola kulonga kuti, “UYeesu agunwe.” Khabhili ataliipo umuntu we angakhola kulonga kuti, “UYeesu wa Mwene,” inga atakulongolwa nu Mupepu uMufinjile.

⁴ Kuli nu wuleganu uwa vikunjilwa, ileelo uMupepu uMufinjile we akugabhanya ali weeka.

⁵ Khabhili kuli uwuleganu uwa kumabhombela uMwene, ileelo uMwene we tukumabhombela ali weeka.

⁶ Khabhili kuli uwuleganu uwa kubhomba imbombo, ileelo uMulungu ali weeka we akubhomba imbombo zyonti ku bhantu bhonti.

⁷ Umuntu weeka weeka uMupepu uMufinjile akuumupa ishikunjilwa inga abhavwaje abhantu bhonti.

⁸ Kunongwa ye uMupepu uMufinjile akuumupa weeka izwi ilyi njeele, uwamwabho akupeelwa izwi ilya wumanyi nu Mupepu wunuyo.

⁹ UMupepu wunuyo, akuumupa weeka kubha na lwitikho, uwamwabho akuumupa ishikunjilwa isha kponia,

¹⁰ uwamwabho ishikunjilwa isha kubhomba amayeke, uwamwabho kufumwa uwukuwi, uwamwabho kumanya uwuleganu uwa Mupepu wa Mulungu na mapapu amabhiibhi, uwamwabho kulonga indongo impwa, uwamwabho kwilulanya indongo ziniizyo.

¹¹ Ziniizyo zyonti mbombo zya Mupepu wa wunuyo weeka, we akuumupa umuntu weeka weeka ishikunjilwa ishileganu anza she ayiganile wunuyo.

Umabhili weeka impaaswa inyinji

¹² She poope umabhili wuli ni mpaaswa inyinji, impaaswa ziniizyo zyonti mabhili weeka. She zili na kwa Kilisiti.

¹³ Kunongwa ye mwa Mupepu uMufinjile weeka, twenti twozeliilwe mu mabhili weeka. Tubhe twe Bhayahuudi awe twe Bhayunaani, tubhe twe bhatumwa awe tubhe twe bhasatulwe, twenti uMulungu atwitiiye uMupepu uMufinjile weeka.

¹⁴ Umabhili wutali ni mpaaswa yeeka, lyoli wuli ni mpaaswa inyinji.

¹⁵ Inga ishinama shikuti, “Kunongwa ye ine te ne nyoobhe, te ne wa mabhili,” bhuli, liniilyo lingashibhiikha shitabhe sha mabhili? Ndaali.

¹⁶ Lyope ikutwe inga likuti, “Kunongwa ye ine te ne lyiso, te ne lya mabhili,” bhuli, liniilyo lingalibhiikha litabhe lya mabhili?

¹⁷ Inga umabhili wonti wubhanje lyiso, umuntu angakhola bhuliibhuli kwimvwa? Awe inga umabhili wonti wubhanje likutwe, umuntu angakhola bhuliibhuli kupingula?

¹⁸ Ileelo anza she yili uMulungu azibhatishile impaaswa zya mabhili anza she ayiganile wunuyo.

¹⁹ Inga vwonti vibhanje mpaaswa yeeka, umabhili nhani wuli pooshi?

²⁰ Ileelo ishi impaaswa nyinji, lyoli umabhili wuli weeka.

²¹ Ilyiso litangayibhuzya inyoobhe kuti, “Intakukwanza.” Lyope itwe litangavibhuzya ivinama kuti, “Intakubhanza.”

²² Lyoli impaaswa zye zikulolekha kuti ndeganu, zye zikwanziwa nhaani.

²³ Khabhili impaaswa zye zikulolekha kuti zitali nu lushindikho, zye tukuzishindikha. Zyoze impaaswa zye zikulolekha kuti te nyinza, zye tukuzisunga nhaani,

²⁴ ileelo impaaswa izyi togo, zitakwanziwa kuzisunga nhaani. UMulungu azibhiishile peeka impaaswa, khabhili azipiiye ulushindikho nhaani zye zitali nu lushindikho.

²⁵ Abhombile shiniisho, inga kutabhe kugabhunhana mu mubhili, lyoli impaaswa zyonti zyavwanaje ku wulingaanu, sheeka sheeka ku shamwabho.

²⁶ Inga impaaswa yeeka yavwalala, zyonti zikuvwalala peeka nayo. Khabhili impaaswa yeeka inga yabha nu lushindikho, zyonti zikubha nu luseshelo peeka nayo.

²⁷ Ishi, imwe mwe mubhili wa Kilisiti, weeka weeka wiinyu mpaaswa mu mubhili wunuwuwo.

²⁸ Umulungu abhiishile mu shibhanza abha kwanda, bhasundikwa, abha wubhili bhakuwi, abha watatu bhamanyizyi, na bhe bhakubhomba amaye, bhe bhali ni vikunjilwa ivwa kupaonia, bhe bhali ni vikunjilwa ivwa kwavwana, bhe bhali ni vikunjilwa ivwa kulongozya, na bhe bhali ni vikunjilwa ivwa kulonga indongo impwa.

²⁹ Bhali, bhonti bhasundikwa? Bhonti bhakuwi? Bhonti bhamanyizyi? Bhonti bhakubhomba amaye?

³⁰ Bhonti bhali ni vikunjilwa ivwa kupaonia? Bhonti bhakulonga indongo impwa? Bhali, bhonti bhakwilulanya indongo ziniizyo? Ndaali!

³¹ Ishi muyikungule kwanza ivikunjilwa ivipiti. Khabhili intibhalanje idala lye lyinza nhaani kushila ziniizyo zyonti.

13

Ulugano

¹ Poope ingalanga ku ndongo izya bhantu ni zya bhakhabhizya, ileelo inga intali nu lugano, inkubha ngati shongo shi debe lye litali na khantu awe ishongo ishi jomvu.

² Khabhili poope inga inkufumwa uwukuwi na kuziyaganya zyonti zye zili kukwilu nu wumanyi wonti, poope ingabha nu lwitikho ulupiti ulwa kusaamwa amagamba, ileelo inga intali nu lugano, yitakwavwa naakhamu.

³ Khabhili inga naafumwa ishuma shaani shonti kubhapa abhapiina, khabhili inga naafumwa umubhili waani kuti wupwe mu mwoto, inga intali nu lugano, intakukhaaga naakhamu.

⁴ Ulugano lukujimbiilila, ulugano lukwavwa, ulugano lutali nu mwone, ulugano lutali na mabaado, khabhili lutali na malali.

⁵ Ulugano lali nu wusunde, ulugano lutakwanza kuyikhondezya, lutakuviitwa nalubhilo, khabhili ulugano lutakubhaazya imbiibhi.

⁶ Ulugano lutakuseshela imbiibhi, lyoli lukuseshela uwanalyoli.

⁷ Ulugano lukujimbiilila zyonti, lukwitikha izya Mulungu akhabhalilo khonti, lukusubhila zyonti, khabhili lukuyisinda ku zyonti.

⁸ Ulugano lutakusila naalumo. Ileelo ivikunjilwa ivinji vikhayisila, anza kufumwa uwukuwi, na kulonga indongo impwa, nu wumanyi.

⁹ Kunongwa ye tumanyile mashe, khabhili tukufumwa uwukuwi wushe.

¹⁰ Ileelo we winza uwukwilanu, gaala ge gali mashe gakhayisila.

¹¹ We ne mwana, inhalongaga anzu mwana, inhasiibhaga anzu mwana, inhamanyaga anzu mwana. Ileelo ishi kunongwa ye ne muntu umasongo, izya shaana inzileshile.

¹² Kunongwa ye ishi tukulola ishifwani anzi sha mu shilolelo, ileelo mu khabhalilo khaala tukhayilola apazelu. Akhabhalilo ikha imanyile mashe, akhabhalilo khaala inhayimanya akhinza anza she umulungu amanyile ine.

¹³ Pe shiniisho, kuli amazwi gatatu ge te gakhaashile naalumo: ulwitikho, ulusubhilo nu lugano. Ileelo ipiti nhaani ku ganaago gatatu lugano.

14

Ivikunjilwa ivwa kulumbilila na kulonga indongo impwa

¹ Mulongolwaje na lugano na kwanza nhaani ivikunjilwa ivwa Mupepu uMufinjile, inhaani ishikunjilwa isha kufumwa uwukuwi.

² Kunongwa ye umuntu we akulonga indongo impwa, atakulonga na bhantu, lyoli akulonga na Mulungu, kunongwa ye ataliipo we akuziyaganya zye akulonga. Umuntu wanyoyoye akulonga izya kukwilu mu mwoyo waakwe.*

³ Ileelo we akufumwa uwukuwi, akulonga na bhantu amazwi aga kubhagomwa mu lwitikho, aga kubhakhobhosya na kubhajinjizya umwoyo.

⁴ We akulonga indongo impwa, akuyigomwa wanyoyoye mu lwitikho lwakwe, ileelo we akufumwa uwukuwi akugomwa ishibhanza.

⁵ Ine inkwanza imwe mwenzi mulongaje indongo impwa, inhaani inkwanza mufumwaje uwukuwi. Kunongwa ye umuntu we akufumwa uwukuwi mupiti kushila we akulonga indongo impwa. Lyoli inga aliipo umuntu we akwilulanya zye akulonga, ishibhanza shikukula mu lwitikho.

⁶ Ishi bhanholo bhaani mu lwitikho, inga ninza kukwinyu na kulonga indongo impwa, intibhaavwe akhooni? Intangabhaavwa naakhamu. Lyoli inga nabhaleetela zye uMulungu aniguliye, awe uwumanyi, awe uwukuwi kufuma kwa Mulungu, awe imanyizyo zimo panaapo pe ingabhaavwa.

⁷ Poope ivintu vwe vitali nu wuumi, anzi mfwilimbo, awe ishinanda, we vikukuuta, bhuli, umuntu angalumanya bhuliibhuli ulwimbo lwe lukwimbwa inga kutali nu wuleganu uwa mazi?

⁸ Inga ikakaavu likukuuta izi lye litakumanyisa ku bhantu, wu naanu we angayilingaanya kulwa ibho?

⁹ She zili na kukwinyu, inga ulumili lwinyu lukulonga zye zitakumanyikha, wu naanu we angazyaganya zye mukulonga? Amazwi giinyu gatiteje mu mpepu.

¹⁰ Mu nsi mali indongo inyinji, ileelo yitaliipo ngayeeka ye yitakumanyikha.

¹¹ Shiniisho inga intakuyaaganya indongo ye akulonga umuntu umo, inkubha ne mujeni kukwakwe, wope akubha mujeni kukwani.

¹² Shiniisho niimwe, kunongwa ye mukwanza nhaani kubha ni vikunjilwa ivwa Mupepu uMufinjile, mayikungale nhaani kubha ni vikunjilwa vwe vikukuzya ishibhanza.

¹³ Pe shiniisho, umuntu we akulonga indongo impwa, amulaabhe uMulungu aamupe uwumanyi uwa kwilulanya.

¹⁴ Kunongwa ye inga napuuta ku ndongo impwa, umwoyo waani we wukupuuta, ileelo injeele yaani yitakupata naakhamu.

¹⁵ Imbombe lyoni? Intipuutaje mu mwoyo waani, khabhili intipuutaje ku njeele zyani. Intiyimbe mu mwoyo waani khabhili intiyimbe ku njeele zyani.

¹⁶ Inga ukumusalifwa uMulungu ku mwoyo waakho, umuntu we atakuziyaganya zye ukulonga, inga ali pa luhungaano, angakhola bhuliibhuli kwitishila impuuto zyakho izya kusalifwa kuti, "Zibhe shiniisho"?

* **14:2 14:2** Akulonga izya kukwilu mu mwoyo waakwe Bhamu bhilulanyiine bhatili, atakulonga ku makha ga Mupepu intumi zye zili kukwilu.

17 Kūkwakho impuuto izya kumusalifwa uMūlungu zikubha nyinza, ileelo kwa muntu uwunji zitangamugomwa mu lwitikho.

18 Inkumusalifwa uMūlungu kanongwa ye ine inkulonga ku ndongo impwa kubhashila mwenti.

19 Ileelo mu shibhanza inkuyigana nhaani kulonga amazwi gasaanu ge gakumanyikha ku njele inga imbamanyizye abhanji, na kuti indonje amazwi ielufu ishumi mu ndongo impwa.

20 Bhanholo bhaani mu lwitikho, mutasiibhaje anza bhaana, ileelo kusibha kwinyu mubhe anza bhantu bhe bhagomile. Lyoli ku zyi mbiibhi, kwashi mubhe anza bhaana abheela.

21 Yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti,

“UMwene akulonga akuti,
‘Inhayilonga na bhantu ibha
kushilila ku bhantu abhi ndongo iyinji,
na ku malomu ga bhantu abhajeni,
poope shiniisho te bhakhantejeeleze.’”†

22 Pe shiniisho, kulonga ku ndongo impwa shiholesyo, te ku bhe bhitishile lyoli ku bhe bhatitishile. Ileelo kufumwa uwukuwi shiholesyo te ku bhe bhatitishile, lyoli ku bhe bhitishile.

23 Ishi inga bhe bhitishile bhabhunganile kupuuta mu shibhanza, bhonti bhande kulonga indongo impwa, ileelo inga bhinjila abhantu abhajeni, awe bhe bhatitishile, bhuli bhatangati muli ni shilaalusi?

24 Ileelo inga mwenti mukufumwa uwukuwi, ayinjila umuntu we mujeni, awe we atitishile, zyonti zye akwimvwa zitimwavwe kumanya imbiibhi zyakwe. Khabhili zyonti zye ayimvwa zitimulonje.

25 Zye zili mu mwoyo waakwe, zikubha apazelu. Pe atisugamile na kumupuuta uMūlungu kuti, “Nalyoli uMūlungu ali peeka niimwe!”

Ushibhaatikho ulwa Bhakilisiti kupuuta

26 Bhanholo bhaani mu lwitikho, tulonge tuti bhuli? We mubhunganile peeka, umo akwimba ulwimbo, uwamwabho akumanyizya, uwamwabho akwilulanya, uwamwabho akulonga indongo impwa, uwamwabho akwilulanya zye zikulongwa. Ziniizyo zyonti zibhombekhaje kukuzya ishibhanza.

27 Inga bhaliipo bhe bhakulonga indongo impwa, bhalongaje bhabhili awe bhatatu, bhatakhonjele, khabhili bhalongaje weeka weeka, ileelo abhanje umuntu uwa kwilulanya zye bhakulonga.

28 Ileelo inga ataliipo uwa kwilulanya, we akulonga indongo impwa aleshe kulonga pa shibhanza, lyoli alongaje mu mwoyo waakwe nu Mūlungu.

29 Bhoope bhe bhakufumwa uwukuwi, bhafumwaje bhabhili awe bhatatu, bhamu bhasimishizyaje amazwi ganaago.

30 Inga weeka mu bhe bhakutejeelezya lyamwinzila izwi ilya kulonga kufuma kwa Mūlungu, we akulumbilila apume.

31 Kwi dala liniilyo imwe mwenti mungakhola kufumwa uwukuwi kwi dala ilya kuposhelezanya, inga mwenti mumanyle na kugoma.

32 Kanongwa ye ishikunjilwa isha wukuwi, shikutabhaalwa na bhe bhakufumwa uwukuwi.

33 UMūlungu wiitu te wa muyubhano, lyoli wa wutengaanu.

Anza she zili mu vibhanza vwonti ivwa bhafinjile bha Mūlungu,

† 14:21 14:21 Bhaazya Yeesaya 28:11-12.

³⁴ abhantanda bhapumaje mye mu shibhanza. Kunongwa ye bhatakwitishilwa kulonga, lyoli bhatinikhaje anza she yikulonga indajizyo ya Moose.

³⁵ Inga bhakwanza kubhuzilizya limo, bhabhabhuzilizyaje abhalume bhaabho mu nyumba, kunongwa ye zyi nsoni umwantanda kulonga mu shibhanza.

³⁶ Bhuli, izwi lya Mulungu lyafumile kukwinyu, awe mwemwe mubheene mwe izwi libhafishiye?

³⁷ Inga umuntu akuyilola kuti ali ni shikunjilwa isha wukuwi, awe ali ni vikunjilwa ivwamwabho ivwa Mupepu uMufinjile, pe ayititise kuti zye inkubhasimbila ndajizyo kufuma kwa Mwene uYeesu.

³⁸ Ileelo inga umuntu we akushoolanya ganaaga, wope bhamusholanyaaje.

³⁹ Pe shiniisho bhanholo bhaani mu lwitikho, mwanzaje nhaani kufumwa uwukuwi, ileelo mutamukhaanaje umuntu kulonga indongo impwa.

⁴⁰ Ileelo zyonti ziniizi zibhombekhaje ku winza, kabhili ku lubhaatikho.

15

Kuziyukha kwa Kilisiti

¹ Ishi bhanholo bhaani mu lwitikho, inkubhakumbasya iNtumi iNyinza zye nabhalumbiliye, niimwe mukhaziposheela, ishi zye zikubhabhikha kubha na lwitikho lwe mali nalwo.

² Ku Ntumi iNyinza ziniizi mukawaaga uwuposhi inga mukulema ku wusimishizu izwi liniilyo lye nalumbiliye. Lyoli inga mutakulema, ulwitikho lwinyu lutakwavwa.

³ Ine nabhamanyiziize imanyizyo impiti zye naposheleeye, kuti uKilisiti afuuye kunongwa yi mbiibhi zytu, anza she uWusimbe uWufinjile wukulonga.*

⁴ Kabhili yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti akhasiyilwa, isiku ilya watatu akhazyukha.†

⁵ Akhayilolesya kwa Keefa, iwinza akhayilolesya ku bhasundikwa bhaakwe ishumi na bhabhili.

⁶ Pilogolela, akhayilolesya ku bhanholo mu lwitikho imia zisaanu (500) bhe bhamele peeka. Abhinji mu bhanaabho nu musanyuunu bhuumi, she poope bhamu bhakhafwa.

⁷ Pilogolela, akhayilolesya kwa Yaakobo, iwinza akhayilolesya ku bhasundikwa bhonti.

⁸ Kwumalilishilo we ayilolesya ku bhonti, akhayilolesya kukwani, ine ne ngati napapiilwe we akhabhalilo khashili kufikha.

⁹ Kunongwa ye ine ne muni mu bhasundikwa, ne intakhondeeye poope kubhilishilwa kuti musundikwa, kunongwa ye nashiyimvwizye ishibanza sha Mulungu.

¹⁰ Ileelo ku wiila wa Mulungu, indi shiniishi she indi. Uwiila waakwe kukwani wutamile wa khasa. Lyoli nabhombile imbombo kushila abhasundikwa bhonti. Intamile neene, lyoli wamile wiila wa Mulungu we wamile peeka niine.

¹¹ Shiniisho imbe neene inkulumbilila, awe abhasundikwa abhanji, shiniisho she tukulumbilila intumi, na she mwitishile.

* 15:3 15:3 Bhaazya Yeesaya 53:5-12. † 15:4 15:4 Bhaazya Zabuuli 16:8-10.

Kuzyukha ku bhafwe

12 Ishi inga uKilisiti akulumbiilwa kuti ázyushile kufuma ku bhafwe, bhaliibhali bhamu mukaasi yiinyu bhakuti kutaliipo kuzyukha abhafwe?

13 Inga kutaliipo kuzyukha abhafwe, pe uKilisiti woope atázyushile.

14 Khabhili inga uKilisiti atázyushile kufuma ku bhafwe, kulumbiilila kwitu kwa khasa, lwope ulwitikho lwinyu lutakwavwa.

15 Peeke na shiniisho, itwe tukulekha kuti twe bhakeeti bhi lenga abha Mulungu, kunongwa ye tukusimishizya kuti uMulungu amuzuyisize uKilisiti kufuma ku bhafwe. fleelo liniilyo litangabha lya nalyoli inga abhafwe bhatakuzyukha.

16 Kwe kuti inga abhafwe bhatakuzyukha, woope uKilisiti atázyushile.

17 Khabhili inga uKilisiti atázyushile, ulwitikho lwinyu lutibhe lwa khasa, lyoli mutibhe she mali mu mbiibhi zinyu.

18 Bhoope bhe bhafuuye we bhamwitishile uKilisiti, bhatejile.

19 Inga ulusubhilo lwitu kwa Kilisiti lali kunongwa iya wiikhalo uwa shiishi weene, ipo tukubha twe bhapiina kushila abhantu bhonti.

20 fleelo uwanalyoli we wu wuwu: uKilisiti azyushile kufuma ku bhafwe, uweene we wa kwanda kuzyukha ku bhe bhafuuye.

21 Kwe kuti anza she uwufwe winzile kufumilana nu muntu weeka, shiniisho kwope kuzyukha ku bhafwe kwinzile kufumilana nu muntu weeka.

22 Kunongwa ye anza she abhantu bhonti bhakufwa kufumilana nu Adamu, shiniisho abhantu bhonti bhakhayizyukha kufumilana nu Kilisiti.

23 fleelo weeka weeka uMulungu akhayimuzuyisa ku khabhalilo khaakwe khe abhiishile. UKilisiti we atalile kuzyukha, pilongolela bhakhayizyukha abhantu bhaakwe akhabhalilo khe akhayinza.

24 Ipo pe uwumalilishilo wakhayinza, pe uKilisiti akhayimupa uMulungu uTaata uwumwene waakwe, we aayaza uwumwene wonti na makha gonti na bha waamulo bhonti.

25 Kunongwa ye shigane sha Mulungu kuti uKilisiti atabhaale paka abhatole abhalugu bhaakwe na kubhabhiikha paasi pa waamulo waakwe. ‡

26 Umulugu uwa kuwumalilishilo kamuyaza wufwe.

27 Kunongwa ye uWusimbe uWufinjile wakuti, “Akhayivibhiikha ivintu vwonti paasi pa waamulo waakwe.” fleelo uWusimbe we wakulonga shiniisho, te kuti uMulungu woope akhayibha paasi pa waamulo wunuwu, kunongwa ye uweene we avibhiishile vwonti paasi pa waamulo wa Yeesu.*

28 We akhayivibhiikha ivintu vwonti paasi pa waamulo wa Kilisiti, pe woope umwana akhayibha paasi pa waamulo wa Mulungu we avibhiishile ivintu vwonti paasi pa waamulo wa Mwana waakwe, † inga uMulungu abhe Mupiti wa vwonti.

29 Khabhili abhantu bhe bhakwozelwa kunongwa iya bhafwe bhakusubhila khantu khooni? Inga abhafwe bhatakuzyukha, khooni khe abhantu bhakwozelwa kunongwa ya bhafwe? ‡

30 Nitwe khooni tukuyibhiikha insiku zyonti mu khabhalilo akhabhiibhi nhaani?

‡ 15:25 15:25 Kubhabhiikha paasi pa waamulo waakwe Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti kubhabhiikha paasi pa vinama vwakwe. § 15:25 15:25 Bhaazya Zabuuli 110:1. * 15:27 15:27

Bhaazya Zabuuli 8:6. † 15:28 15:28 MWana waakwe Bhaazya uMwana wa Mulungu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. ‡ 15:29 15:29 Abhantu bhakwozelwa kunongwa ya bhafwe Akhabhalilo khe lyasimbilwe ikalaata ili, kwamile ni mwata iya Mukilisiti kwozelwa kunongwa ya wamwabho we afuuye sita kwozelwa.

³¹ Bhanholo bhaani, uwufwe wuli papiipi niine insiku zyonti. Liniili lye likumbiikha kuti injibaade kunongwa yiinyu kwi dala ilya kupatinhanywa nu Yeesu Kilisiti uMwene wiitu.

³² Inga insiibho yaani yibhanje ya mu nsi, kulwa kwani ni vikhanu ivikhali mu Efeeso kwamile kunaavwe akhooni? Inga abhafwe bhatakyukha,

“Pe tulyanje, tumwelaje,

kunongwa ye indaabhi tukhayifwa.”§

³³ Mutakhakhopelwe na bhantu bhe bhakulonga shiniisho, kunongwa ye “Uwumanyani na bhantu abhabhiibhi, wakunanganya injendo inyinza.”

³⁴ Muzibhombelaje injeele anza she yikwanziwa, mutakhasheelee kubhomba imbiibhi, kunongwa ye bhamu mukaasi yiinyu bhatamumanyile uMulungu. Inkulonga ziniizyo inga imbasupizye.

Umabhili she wukhayibha isiku ilya kuzukha

³⁵ Ieelo umuntu angakhola kubhuzilizya kuti, “Abhafwe bhakuzukha bhuliibhuli? Bhakhayibha nu mabhili we wuli bhuliibhuli?”

³⁶ Imwe mubhalema! We mwawaala imbeyu, yitangamela sita kufwa.

³⁷ Vwe mukawaala mbeyu, yibhe ngano awe imbeyu izinji, yitakukholana ni shimela she shikukula.

³⁸ Ieelo uMulungu akuuyipa imbeyu ishimela she akwanza wuuyo, imbeyu yeeka yeeka akuuyipa ishimela shaakwe.

³⁹ Amabhili ga vipelwa vwonti gatali ishikholo sheeka. Abhantu bhali na mabhili ishikholo sheeka, ivikhanu vili na mabhili ishikholo ishileganu. Zyoze inyonyi ni nswi zili na mabhili ishikholo ishileganu.

⁴⁰ Khabhili galiipo amabhili aga kumwanya na mabhili aga mu nsi. Ieelo uwinza uwa mabhili aga kumwanya wunji, nu winza uwa mabhili aga mu nsi wunji.

⁴¹ Izubha lili nu winza we wuyikholile, umwezi wuli nu winza we wuyikholile ni nzota zili nu winza we wuyikholile. Zyoze inzota, yeeka yeeka yili nu winza we wuyikholile.

⁴² She zili ku zya kuzukha abhafwe. Anzi mbeyu, umabhili we wakusyilwa mu lusuuto wakubhola, ileelo wuula we uMulungu akhayiwuzusya watakubhola.

⁴³ Umabhili wakusyilwa kwi dala ilya kawushoolanya, ileelo uMulungu akawuzusya ku wumwamu. Umabhili wakusyilwa ku wutolwe, ileelo uMulungu akawuzusya wakubha wa makha.

⁴⁴ Umabhili we wakusyilwa wa mu nsi, ileelo we uMulungu akawuzusya wakubha mabhili we wakulongolwa nu Mupepu uMufinjile. Kuli nu mabhili uwa mu nsi, kukhayibha nu mabhili we wakulongolwa nu Mupepu uMufinjile.

⁴⁵ Yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, “Umuntu uwa kwanda uAdamu, apeliilwe, akhabha muntu umwumi.”* Ieelo uAdamu uwa kawumalilishilo Mupepu we akubhapa abhantu uwuumi.

⁴⁶ Umabhili uwa kawandilo we mabhili wa mu nsi, pilongolela wakwinza umabhili we wakulongolwa nu Mupepu uMufinjile.

⁴⁷ Umuntu uwa kwanda afumile mu nsi, apeliilwe kufuma mu lusuuto, umuntu uwa wabhili afumile kumwanya.

⁴⁸ Anza she tukholiine nu Adamu uwa mu nsi, she tukhayikholana nu Adamu uwa kumwanya.

§ 15:32 15:32 Bhaazya Yeesaya 22:13; 56:12. * 15:45 15:45 Bhaazya Wandilo 2:7.

49 Anza she tukholiine na we ápeliilwe kufuma mu lusuuto, she tukhayikhola na we áfumile kumwanya.

50 Bhanholo bhaani mu lwitikho, inkulonga inkuti, umubhili ni bhanda vitangakhola kwinjila mu wamwene wa Mulungu. Khe khakubhola khatangakhola kubha nu wuumi uwa wiila na wiila.

51 Tejeelezyi, inkubhabhuzya izya kukwilu: itwe twenti te tukhaafwe, lyoli twenti uMulungu akhayitugalulanya.

52 Nalubhilo kusinziila na kudaamula, ikakaavu ilya kumpeleela we lyakuta, abhafwe bhakhayizyukha na mabhili ge gatakubhola, nitwe uMulungu akhayitugalulanya.

53 Kunongwa ye umubhili uwu we wukubhola yikuti wugalunhane wubhe mubhili we wutakubhola, wope umubhili we wukufwa yikuti wugalunhane kubha mubhili we wutakufwa.

54 Pe umubhili uwu we wukubhola inga wagalunhana kubha mubhili we wutakubhola, wope umubhili we wukufwa inga wagalunhana kubha mubhili we wutakufwa, pe likhayikwila izwi lye lisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, “Uwufwe waatolwa nziila!”†

55 “Iwe wufwe, kuli kwoshi kutola kwakho? Gali kwoshi amakha gaakho aga mavune?”‡

56 Imbiibhi zye zikuleeta amavune aga wufwe, khabhili indajizyo zye zikutulanga amakha agi mbiibhi.

57 Heelo tumusalifwaje uMulungu we akuutupa kutola kwi dala ilya Mwene wiitu uYeesu Kilisiti.

58 Pe shiniisho bhanholo bhaani abhaganwa mu lwitikho, muyisinde, mutayingaanaje. Mujendeelele kuyikungula kubhomba imbombo ya Mwene, kunongwa ye mumanyile kuti, imbombo yiinyu te ya khasa mwa Mwene.

16

Insaangu iya kubhaavwa aBhakilisiti

1 Ishi, kunongwa iyi nsaangu iya kubhaavwa abhantu bha Mulungu, mubhombaje anza she navilajiziize ivibhanza ivwa mu Galatiya.

2 Isiku ilya Pamulungu, umuntu weeka weeka mukaasi yiinyu agabhulaje inhela kulandatana na she apatile, inga we ninza kukwinyu, kutakhabhe ni mbombo iya kusangulizya.

3 We ninza kukwinyu, inhayibhasonteelezya na makalaata aga kubhamanyisya bhaala bhe mukhayibhasebha mukaasi yiinyu kuti bhatwale insaangu zyinyu ku Yelusaleemu.

4 Inga yalolekha kuti niine imbale, ipo pe bhakhayishuula peeka niine.

Hubhaatikho lwa Paulo kubhala ku Kolinso

5 We nashilila ku Makedoniya, inhayinza kukwinyu, kwe kuti inkusubhila kushilila ku Makedoniya.

6 Pamu inhayikhala kukwinyu akhabhalilo khashe, awe lumo inhayikhala peeka nimwe akhabhalilo khonti akhi mpepu inga mukhamfumwizye ivintu ivwa kanaavwa, injendeelele kushuula kwonti kwe inkubhala.

7 Kunongwa ye intayiganile kukhomaana nimwe akhabhalilo khashe na kujendeelela kushuula. Inga uMwene ayigana, inkusubhila kwikhala kukwinyu akhabhalilo akhatali.

† 15:54 15:54 Bhaazya Yeesaya 25:8. ‡ 15:55 15:55 Bhaazya Hoseeya 13:14.

⁸ Heelo intiyiikhale mu nhaaya ini iya mu Efeeso paka kufikha pi siku ilyi Pentekoositi.

⁹ Kunongwa ye uMwungu aniguliye umulyango uwa kubhomba imbombo impiti mu nhaaya ini, ileelo bhaliipo abhantu abhinji bhe bhakundindanjila.

¹⁰ UTiimoti inga ayinza kukwinyu, mukhamuposheelaje ayikhalaje akhinza sita lyoga, kunongwa ye wope akubhomba imbombo ya Mwene anziine she inkubhomba.

¹¹ Pe shiniisho, umuntu wowonti atakhamushoolanye. Lyoli mukhamwavwe ajendeelele kushuula ku wutengaanu, inga agalushe kukwani. Kunongwa ye ine inkumugaulila peeka na bhamwitu bhe bhitishile.

¹² Heelo ku zya nholo wiitu mu lwitikho uApoolo, imulambile nhaani kuti ayinze kukwinyu peeka na bhe bhitishile abhamwabho. Heelo uweene atayiganile kwiza akhabhalilo ikha, lyoli akhayinza we abha na khabhalilo.

Amazwi aga kummalilishilo peeka ni ndajilo

¹³ Mubhe amiiso, muyisindaje mu lwitikho, kabhili mubhanje mwe bhadandamazu na kubha na makha.

¹⁴ Zyonti zye mukubhomba, mubhombaje mu lugano.

¹⁵ Imwe mumanyile kuti uSiteefana peeka na bhantu abha mu nyumba yaakwe, bhantu bhe bhámile bha kwanda kumwitikha uYeesu Kilisiti mu mukoa uwa Akaaya. Kabhili bhayifumwizye kubhaavwa abhafinjile bha Mwungu. Ishi bhanholo bhaani mu lwitikho inkubhalamba,

¹⁶ mubhatinikhaje abhantu anza bhanaabho, na wowonti we akuyifumwa na kuyimba kubhomba imbombo peeka nabho.

¹⁷ Inkuseshela nhaani we inkulola kuti uSiteefana, uFilitunaato, nu Akayiko, bhinzile, bhambombeeye inyinji zye mutangabhomba kunongwa ye mutali peeka niine.

¹⁸ Bhanjinjiziize umwoyo waani, na mooyo giinyu. Mubhakumbukhaje nhaani abhantu anza bhanaabho.

¹⁹ Ivibhanza vwonti ivwa mu mukoa uwa Asiya vikubhalamukha. Uakiila nu Pulisika, peeka ni shibhanza shonti she shikukhomaana mu nyumba yaabho, bhakubhalamukha kwi taawa lya Mwene.

²⁰ Abhanholo bhonti mu lwitikho abha piipa, bhakubhalamukha. Mulamunhanaje ku lugano ulwa nalyoli.

²¹ Ine naPaulo, inkusimba indamukho izi ni nyoobhe yaani naneene.

²² Umuntu wowonti we atamuganile uMwene, agunwe. Mwene wiitu ayinze!

²³ Uwiila wa Mwene uYeesu wubhe peeka niimwe.

²⁴ Ulugano lwani lubhe kukwinyu, imwe mwe mupatinhiine nu Yeesu Kilisiti.

Ikalaata ilya wubhili ilya Paulo ku Bhakolinso Uwandilo

Ikalaata ili, uPaulo ábhasimbiiye aBhakilisiti bhe bhali mu Kolinso. Yámile nhaaya impiti mu nsi iya Akaaya mu Wugiliiki. Asimbile we apamila kubhayaatila. Ikalaata ili lyámile lya kubhapa amakha, kunongwa ye áyaatile ishibanza isha mu Kolinso. We ashili kusimba ikalaata ili, kulusaló akhabhayatila na kubhatwalila amakalaata, ileelo kwámile na kulumana mu lwitikho mu shibanza shiniisho. Pe akhasimba ikalaata ili, kubhaavwa kwimvwanza we ashili kufikha mu Kolinso.

Yikulolesya kuti aBhakilisiti bhamu bhakhatinji uPaulo atábhombeeye akhinza inhela izya shibanza, kabhili bhakhatinji te musundikwa uwa nalyoli. Pe mwi kalaata ili akupanga kuti uweene wu naanu, kabhili akupanga izyi mbombo iya kulumbiilila iNtumi iNyinza, zye uMlungu ámbhilishiiye kulumbiilila. Kabhili akubhamanyizya aBhakilisiti kubhombela inhela zyabho, kubhaavwa aBhakilisiti ni vibhanza vwonti.

| Zye zili mu shitaabu ishi | Um |
|---|-------|
| UPaulo akubhalamukha aBhakolinso na kumupaala uMlungu | 1:1- |
| UPaulo akwimila kubhaatikho lwakwe na kwilulanya imbombo iya musundikwa | 1:8- |
| Kusangulila aBhakilisiti abha ku Yelusaleemu | 8:1- |
| UPaulo akubhapanjila kuti uweene musundikwa wa Yeesu Kilisiti | 10:1- |
| Ilya kumalilishizya kubhasokha | 13:1- |

Indamukho

¹ Ine ne Paulo, ne uMlungu ambulishiiye ku shigane shaakwe imbe ne musundikwa wa Yeesu Kilisiti. Ine peeka nu nholo wiitu mu lwitikho uTiimoti, tukubhalamukha imwe mubha mu shibanza sha Mlungu, mwe muli mu nhaaya iya mu Kolinso, peeka na bhafinjile* bhonti bhe bhali mu mukoa uwa Akaaya.

² Utaata wiitu uMlungu nu Mwene uYeesu Kilisiti bhabhalolelaje uwiila, na kubhapa uwutengaanu.

Ulujinjizyo lwa Mlungu mu mayimba

³ Apalwaje uMlungu, uTaata wa Mwene wiitu uYeesu Kilisiti, uTaata uwa shisa, kabhili we wu Mlungu we akutujinjizya mu zyonti.

⁴ Uweene akutujinjizya mu mayimba gonti, inga niitwe tubhagomwe abhanji bhe bhali mu mayimba ge gali ivikholo niivwo niivwo. Tukubhagomwa anza she uMlungu akutugomwa itwe.

⁵ Anza she uKilisiti ayimbile niitwe tukuyimba, shiniishi uMlungu she akwonjezya kutujinjizya kushilila kwa Kilisiti.

⁶ Poope inga tukuyimba, tukuyimba kunongwa ya lujinjizyo nu wuposhi wiinyu. Kabhili we itwe tukujinjizwa pe niimwe mukuposheela ulujinjizyo lwe lukubhaavwa kujimbiilila mu mayimba ge niitwe tukuyimba.

⁷ Ulusubhilo lwitu kukwinyu lupiti, kunongwa ye tumanyile kuti mukuyimba anziitwe, mukujinjila anziitwe.

* **1:1 1:1** *Abhafinjile* Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

⁸ Bhanholo bhiiṭu mu lwitikho, tukwanza mumanye she twáyimbile mu mukoa uwa Asiya. Amayimba ge gátwajile gáamile mapiti nhaani kushila amakha giṭu, tukhakhatampa kuti te tabhe twe bhapuma.

⁹ Nalyoli twámile ngati bhantu bhe bhalongiilwe kugogwa. Liniilyo lyáfumiiye inga tuleshe kusubhila amakha giṭu, lyoli tumusubhile uMlungu, we akuzuyasya abhafwe.

¹⁰ Uweene we átuposhile mu wuneneshezu uwa wufwe, khabhili atijendeelele kutupokha. Itwe tukumusubhila uweene kuti atibhombaje shiniisho akhabhalilo khonti,

¹¹ niimwe bhulo mutwawwaje mu mpuuto zyinyu kunongwa yiṭu, inga ku wiila we itwe tukuposheela kufumilana ni mpuuto izya bhantu abhinji, bhantu abhinji bhatimusalifwe uMlungu kunongwa yiṭu.

U Paulo akugalulanya ulubhaatikho lwakwe ulwa kubhala mu Kolinso

¹² Kunongwa ye kuyibaada kwitu ku kuuku: tukuyilola mu mooyo giṭu kuti, mu nsi umu, inhaani pakaasi yiinyu, twikhaaye mu wugolosu na mu wanalyoli kufuma kwa Mlungu. Tutabhombile liniilyo ku njeele zytu, lyoli ku wiila wa Mlungu.

¹³⁻¹⁴ Mu liniilyo tutakubhasimbila amazwi amagomu, lyoli ge mungakhola kubhaazya na kugaaganya akhinza. Kunongwa ye akhabhalilo ikha mukutwaganya khashe, inkusubhila kuti mutitwaganye akhinza. Pe isiku lye akhayigalukha uYeesu, mukhayiyipaala pamwanya yiṭu, anziṭwe she tukuyipaala pamwanya yiinyu.

¹⁵ Kunongwa ye náamile mu lusubhilo lunuulwo, nábbhiishile ulubhaatikho ulwa kwinda kukwinyu inga muposheele insayo khabhili.

¹⁶ Námuuye kwinda kukwinyu we inkubhala ku Makedoniya, inga we neepa ku Makedoniya kuula, inagalushe winda kukwinyu inga munaavwe kushula kwani we inkubhala ku Yudeeya.

¹⁷ Bhuli, we naamula kugalulanya ulubhaatikho lwani ulwa kwinda kukwinyu, mukusiibha kuti nabha ne muntu we akugalunhana-galunhana? Lumo mukusiibha kuti ine inkulongolwa ku shigane shaani, kuti indonje inti, “Inkwitika,” ilelo iwinza indonje inti, “Ndaali!”

¹⁸ Ilelo ishi anza she uMlungu wa nalyoli, zye twábhahuziizye imwe, zitáamile kuti, “Inkwitika,” ilelo iwinza tulongje tuti, “Ndaali.”

¹⁹ Kunongwa ye uYeesu Kilisiti Mwana wa Mlungu† we ine, nu Silwano nu Tiimoti twámulumbiliiye kukwinyu, atáamile muntu uwa kusangaanya amazwi kuti alongaje atinji, “Inkwitika,” iwinza alongaje atinji, “Ndaali,” lyoli uweene akhabhalilo khonti akuti, “Inkwitika,” zye akulonga zya nalyoli.

²⁰ Kunongwa ye zyonti zye uMlungu alajile kuti atiitupe kwi dala ilya Kilisiti, zya nalyoli. Ye nongwa mwa Yeesu Kilisiti tukulonga tukuti, “Zibhe shiniisho,” zye akulonga zya nalyoli, kunongwa iya kumupaala uMlungu.

²¹ UMlungu we akutugomwa itwe niimwe, khabhili atusebhile tabhe twe bhantu bhe bhamwitishile uKilisiti,

²² na kubhabhikha ishimanyisyo isha kubha mwe bhantu bhaakwe, na kubhikha mu mooyo giṭu uMupepu uMufinjile inga yibhe ye mpinjishizyo yaakwe ku zye alajile kuutupa.

²³ Intinzile winda ku Kolinso kunuukwo, kunongwa ye intakhanzaga kuvwalazya amooyo giinyu. Ziniizi zye inkulonga zya nalyoli, nu Mlungu amanyile.

† 1:19 1:19 UMwana wa Mlungu Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

²⁴ Te kuti itwe tukwanza kubhalajizya zye mukhondeeye kuzilema mu lwitikho, kunongwa ye imwe mugomile mu lwitikho. Khe khakwanziwa kukwitu, ku kubhomba imbombo peeka nimwe inga museshela.

2

¹ Pe mu mwoyo waani nasibhiliye kuti, intakwinza winza kukwinyu, intakhabhavwalazye amooyo.

² Kunongwa ye inga nabhaswimiiliza imwe, wu naanu we angampa uluseshelo? Lyoli bha bhaala bhe imbaswimiliziize!

³ Ye nongwa nabhasimbiiye ikalaata liila, inga we niza kukwinyu intakhaswimiilizwe na bhantu bhe bhakhanziwaaga kunjinjizya inga inseshela. Kunongwa ye indi nu lusimishizyo kuti ine we inkuseshela, nimwe mweni mukuseshela peeka yine.

⁴ Nabhasimbiiye ikalaata liila we indi mu wuswimiilizu nhaani na mayimba amapiti, kabhili inhalilaga amansozi aminji. Te kuti inhanzaga kubhaswimiiliza imwe, lyoli inhanzaga mumanye she imbaganile.

Kutuyilwa ku wi mbiibhi

⁵ Umuntu ula we abhombile ilya kuswimiiliza, atanswimiliziize neene namwene, lyoli abhaswimiliziize nimwe mweni. Heelo intayiganile kabha ne mukhali nhaani.

⁶ Lamukwiliye umuntu anza wunayo ulufundo lwe apewilwe na bhinji.

⁷ Khe khasyalile, kwashi imwe kamutuyila umuntu wunayo, na kumujinjizya umwoyo inga atakhaswimiilile nhaani na kukhatampa.

⁸ Inkubhalamba mumolesye kuti mumuganile.

⁹ Kunongwa ye insibho yaani iya kubhasimbila ikalaata liila, inhanzaga kamanya she muyilinganyiine kutinikha imanyizyo zyani zyonti zye nabhalajiziize.

¹⁰ Heelo inga kamutuyila umuntu wunayo, yine inkamutuyila. Kunongwa ye inga kuli ni lya kamutuyila umuntu, imutuyiye pamiiso ga Kilisiti kunongwa yiinyu,

¹¹ inga uSeetani atakhatatole, kunongwa ye tuwumanyile uwushevu waakwe.

UPaulo akuswimiilila mu nhaaya iya mu Toloa

¹² We naafikha mu nhaaya iya mu Toloa kulumbiilila iNtumi iNyinza izya Kilisiti, inhaaga uMwene aniguliye umulyango uwa kubhomba imbombo yaakwe kuula.

¹³ Heelo intamile nu wutangaanu mu mwoyo waani, kunongwa ye intakhamwaga unholo wiitu mu lwitikho uTiito. Pe inhabhalaga abhantu abha mu nhaaya yiila, inhabhala ku Makedoniya.

Kufuuya ku makha ga Kilisiti

¹⁴ Heelo tukumusalifwa uMulungu! Uweene kwi dala ilya Yeesu Kilisiti akutalongozya akhabhalilo khonti, we tukushimwa mu lufuuyo. Uweene akutubhikha kuti tusasyaje uwanalyoli wa Yeesu Kilisiti, ngati mununsi umwinza imbali zyonti.

¹⁵ Kunongwa ye itwe teli ngati mununsi umwinza uwa Kilisiti pamiiso ga Mulungu, ku bhonti bhe bhakuposheela uwuposhi na ku bhe bhakuteega.

¹⁶ Ku bhe bhakuposheela uwuposhi, umununsi wunawo mwinza, wakubhapa uwuuni. Heelo ku bhe bhakuteega, umununsi wunawo

mubhiibhi, wukubhapa uwufwe. Ishi wu naanu we angakhola kubhomba imbombo yiniyo?

¹⁷ Itwe tutakumbiilila izwi lya Mulungu inga tuposheelaje inhela, anza bhantu abhanji she bhakubhomba. Lyoli tukumbiilila ku mwoyo umugolosu pamiiso ga Mulungu. Khabhili itwe tukulonga ku makha ge uKilisiti atupiiye anza bhantu bhe uMulungu abhasonteleziize.

3

Abhabhombi abha lufingo ulupwa

¹ Bhuli, mukusiibha kuti twanda winza kuyipaala tuneetwe? Tutakuyipaala. Itwe tutali anza bhantu abhanji bhe bhakubhaleetela imwe amakalaata aga kuyimanyisya kukwinyu awe kulaabha amakalaata kufuma kukwinyu kutumanyisya ku bhantu abhanji.

² Imwe ngati likalaata lyitu, lye lisimbiilwe ma mooyo giitu. Abhantu bhonti bhakulimanya na kulibhaazy.

³ Mukolesya kuti imwe mwe likalaata lye lisimbiilwe nu Kilisiti, lye likolesya imbombo ye twamubhombeeye kukwinyu. Ikalaata liniilo litasimbiilwe nu wiino, lyoli lisimbiilwe nu Mupepu wa Mulungu we mwumi. Khabhili litasimbiilwe ma vibeeza iwa mawe, lyoli lisimbiilwe ma vibeeza vwe mooyo ga bhantu.

⁴ Tukulonga ziniizyo kunongwa ye lunulwo lwe lusubhilo lwitu lwe tuli nalwo kwa Mulungu kwi dala ilya Yeesu Kilisiti.

⁵ Te kuti tukusiibha kuti tungakhola kubhomba lyolyonti ku makha giitu tuneetwe, lyoli amakha giitu gakufuma kwa Mulungu.

⁶ Uweene we atupiiye amakha aga kubha twe bhabhombi abha lufingo ulupwa,* lwe lukufuma kwa Mupepu uMufinjile. Ulufingo lunulwo te ndajizyo zye zisimbiilwe, kunongwa ye indajizyo zye zisimbiilwe zikuleeta uwufwe, lyoli uMupepu uMufinjile akuleeta uwuume.

Uwumwamu uwa lufingo ulupwa

⁷ Indajizyo zya Moose† zye zyasimbiilwe ma mawe zyaleetile uwufwe. Zyinzile mu wumwamu wa Mulungu, poope na Bhaisilaeli bhakhapootwa kumwenya uMoose kumiiso, kunongwa ye akhalamaga kumiiso, she poope kulama kwakwe kwamile ku khabhalilo khashe bhulo.‡ Ishi, inga imbombo yi ndajizyo zye zikwazya uwufwe zyinzile mu wumwamu anza wunulwo,

⁸ pe imbombo ya Mupepu uMufinjile yili nu wumwamu nhaani.

⁹ Inga imbombo yi ndajizyo zya Moose ye yikubhalonga abhantu yamile nu wumwamu, nalyoli imbombo ya Mupepu uMufinjile ye yikubhapa uwugolosu abhantu pamiiso ga Mulungu, te yitishile kubha nu wumwamu nhaani?

¹⁰ Kunongwa ye uwumwamu uwa lufingo ulwa khali wutakulingaana nu wumwamu uwa lufingo ulupwa ngakheeka, kunongwa ye uwumwamu uwa lufingo ulupwa, lwe lupiti nhaani.

¹¹ Inga khaala khe khamile kha khabhalilo khashe, khamile nu wumwamu, bhuli, uwumwamu uwa lufingo ulupwa lwe lukudiila wiila lutakubha nu wumwamu nhaani?

* **3:6 3:6** Ulufingo ulupwa Bhaazy **ulufingo** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † **3:7 3:7** Indajizyo zya Moose Izi ndajizyo zye uMulungu abhapiiye abhaisilaeli mu shilozu kushilila kwa Moose. Bhaazy **uMoose** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. ‡ **3:7 3:7** Bhaazy Kufuma 34:29-30.

¹² Kunongwa ye ulu lwe lusubhilo lwitu, itwe tukulonga ku wudan-damazu.

¹³ Khabhili itwe tutakubhomba anzu Moose we ayigubishiiye kumiiso ni shitambaala, inga abhaisilaeli bhatakhalele uwumalilishilo uwa kulama.

¹⁴ Ileelo abhaisilaeli injeele zyámile ngati zigubishiliilwe. Kufishila akhabhalilo akha shiishi we bhakubhaazya ivitaabu ivwi ndajizyo zya Moose, bhatakuwaaganya uwanalyoli, injeele zya bho zili ngati zigubishiliilwe ni shitambaala. Ishitambaala shiniisho te sheefwe, kunongwa ye shikwepekha kwi dala ilya kumwitikha uYeesu Kilisiti kwene.

¹⁵ Lyoli kufishila umusanyu, we bhakubhaazya ivitaabu ivwi ndajizyo zya Moose, amooyo gaabho gagubishiliilwe, bhatakuzyaganya.

¹⁶ Ileelo umuntu wowonti we akumugalushila uMwene, uMwene akumwefwa ishitambaala shiniisho.

¹⁷ Kulonga kuti, "Mwene," kwe kuti, Mupepu, paala pe uMupepu wa Mwene aliipo pali nu wasatulwe.

¹⁸ Ishi itwe twenti twe tutagubishiliilwe kumiiso ni shigubikho, tukolesya uwumwamu wa Mwene ngati mumu shilolelo. Umwene we Mupepu, we akutugalulanya tukholane nu weene, inga abhantu bhalolaje nhaani uwupiti wa wumwamu waakwe. Yiniyo ye mbombo ya Mupepu wa Mwene.

4

Amakha ga Mulungu mu viliilo ivwa lusuuto

¹ Kunongwa ye uMulungu mu shisa shaakwe atupiiye imbombo ini, tutakukhatampa.

² Tukhaanile nziila kubhomba izya kukwilu izyi nsoni, awe kubhakhopela abhantu, awe kusangaanya izwi lya Mulungu ni lenga. Lyoli tukulonga uwanalyoli apazelu, inga abhantu bhonti bhamanye mu mooyo gaabho kuti tukulonga izya nalyoli pamiiso ga Mulungu.

³ Ileelo inga iNtumi iNyinza zye tukulumbiilila zifisishile, we zifisishile ku bhe bhakuteega bheene.

⁴ Wope uSeetani umupiti uwa mu nsi umu, agubishiiye injeele zya bhe bhatakuwitikha uYeesu, inga bhapotwaje kulola ukhozyo ulwi Ntumi iNyinza izya wumwamu wa Kilisiti we shikholanyo sha Mulungu.

⁵ Ye nongwa itwe tukulumbiilila intumi zyitu, lyoli tukulumbiilila kuti uYeesu Kilisiti wa Mwene, na kuti itwe twe bhabhombi bhiinyu kwi dala ilya kumubhombela uYeesu Kilisiti.

⁶ Umulungu we alonjile atili, "Ukhozyo lalame mu khiisi,"* we alamile mu mooyo giitu, na kuutupa uwumanyi uwa wumwamu waakwe we wakulama kumiiso kwa Yeesu Kilisiti.

⁷ Itwe twe tili anzi viliilo ivwa lusuuto, khabhili tupewiilwe uwumanyi wunuwu. Ileelo yimanyishe kuti amakha amapiti aga kubhomba imbombo yiniyo te giitu, lyoli gakufuma kwa Mulungu.

⁸ Imbali zyonti tukuyimba, ileelo tutakutolwa, tukusingaana, ileelo tutakukhatampa.

⁹ Tukuyimba, ileelo uMulungu atakutulekha tubheene. Tukusumbwa paasi, ileelo tutakufwa.

¹⁰ Insiku zyonti amabhili giitu gali mu wuneneshezu uwa kugogwa anzu Yeesu, inga uwuume wa Yeesu waloleshe mu mabhili giitu.

* 4:6 4:6 Bhaazya Wandilo 1:3.

¹¹ Nalyoli itwe tubhuumi, akhabhalilo khonti tūli mu mayimba aga kugogwa kunongwa iya kumubhombela uYeesu, inga uwuumi wa Yeesu wuloleshe mu mabhili giitu ge gakufwa.

¹² Pe shiniisho, itwe tūli mu mayimba aga kugogwa, lyoli imwe mukawaaga uwuumi.

¹³ Yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, "Nitishile ye nongwa nalonjile."† Nitwe tūli nu lwitikho anza lunuulwo, ye nongwa tukulonga.

¹⁴ Tumanyile kuti uMulungu we amuzusyize uMwene uYeesu, akhayituzusya nitwe peeka nawo, na kutubhikha pamiiso gaakwe peeka niimwe.

¹⁵ Ishi, amayimba ganaaga gonti tukuposheela kunongwa iya kubhaavwa imwe, inga uwiila wa Mulungu wubhafishile abhantu abhinji. Pe bhatimusalifwe nhaani uMulungu, wope atijendeelele kupaalwa.

Kwikhala mu lwitikho

¹⁶ Kunongwa yiniyo, tutakukhatampa, poope inga amabhili giitu gakulala, ilelo mukaasi uMulungu akutugomba kubha twe bhapwa insiku zyonti.

¹⁷ Kunongwa ye amayimba giitu mapupuusu, kabhili ga khabhalilo khashe bhulo. Amayimba ganaago, gakutulinganizanya uwumwamu uwa wiila na wiila. Uwumwamu wanuwo wakhayibha winji nhaani, kushila amayimba.

¹⁸ Pe shiniisho, tutavwenyaaje vwe vikulolekha, lyoli viila vwe vitakulolekha. Kunongwa ye vwe vikulolekha vwa khabhalilo khashe bhulo, lyoli vwe vitakulolekha vwa wiila na wiila.

5

Uwikhalo wiitu uwa kumwanya

¹ Tumanyile kuti amabhili giitu gali anzi sheegwi isha khabhalilo khashe mu nsi umu. Ilelo we shapongolwa, uMulungu akhayitupa uwikhalo kumwanya, uwa wiila na wiila, we wutali anzi nyumba ye yizenjiilwe ni nyoobhe zya bhantu. Uwikhalo wanuwo mabhili amapwa ge gatakufwa.

² Kunongwa ye mu sheegwi shiniishi tukubhina, we tukusubhila kukwata amabhili amapwa ge wiikhalo wiitu uwa kumwanya.

³ Nalyoli tukwanziwa kukwata anza shiniisho inga tutakhimilile pamiiso ga Mulungu ishitali.

⁴ We tūli mu mabhili iga ge sheegwi isha khabhalilo khashe, tukubhina kunongwa ya mayimba. Te kuti tukwanza kuzula umubhili uwe we wukufwa, lyoli tukusungukha kukwata umubhili we wutakufwa, inga umubhili uwe we wukufwa wumilwe na we wutakufwa.

⁵ UMulungu we atulinganizanyiinye liniilyo, atupiiye uMupepu waakwe, inga abhe mpinjishizyo kuti nalyoli she yikhayibha.

⁶ Pe insiku zyonti tudandamiine. Tumanyile kuti, we tukudila mu mubhili uwe, tukwikhala ukutali nu Mwene.

⁷ Kunongwa ye tukwikhala ku lwitikho, te kwi dala ilya kulola.

⁸ Nalyoli tudandamiine, kabhili tukulola kuti kwashi tawaleshe umubhili uwe, na kubhala kwikhala nu Mwene.

⁹ Pe shiniisho, inga tūli mu wiikhalo uwa mu nsi, awe tūli kumwanya peeka nu Mwene, ishigane shiitu ku kumukhondezya uMwene.

† 4:13 4:13 Bhaazyu Zabuuuli 116:10.

¹⁰ Kunongwa ye yikuti twenti tukhayimiilila pilongolela pi tengo ilya wulonji wa Kilisiti, inga umuntu weeka weeka akhaposheele kulandatana ni njendo zyakwe, zibhe nyinza awe zibhe mbiibhi.

Imbombo iya kulumbiilila ulwimvwanyo

¹¹ Ishi, kunongwa ye tumanyile kuti tukwanziwa kumushindikha uMwene, tukuyikungula kubhalamba abhantu kuti bhamwitikhaje. UMulungu atumanyile akhinza, niine inkusubhila kuti niimwe mutumanyile akhinza.

¹² Tutakwanza kuyipaala winza kukwinyu, lyoli tukwanza kubhabhuzya she imwe mukhondeeye kuyipaala kunongwa yitu, inga mubhe na mazwi aga kubhaamula bhe bhakuyipaala nhaani she bhali munzi, kushila she bhali mu mwoyo.

¹³ Inga tukulolekha twe bhalaalusi, tukulolekha shiniisho kunongwa ya Mulungu, ileelo inga tukulolekha kuti tuli ni njele, ipo wukabhi kukwinyu.

¹⁴ Kunongwa ye ulugano lwa Kilisiti lukuutupa amakha, kunongwa ye tumanyile kuti umuntu weeka afuuye kunongwa ya bhantu bhonti, pe shiniisho nitwe twenti uwuntu witu uwi maandi wufuuye.

¹⁵ Afuuye kunongwa iya bhantu bhonti, inga bhatikhalaje ku shigane shaabho, lyoli ku shigane sha we afuuye, akhazyakha kunongwa yaabho.

¹⁶ Ishi, kufuma akhabhalilo ikha, tutakumwenya umuntu wowonti kwi dala ilya kumwenya munzi, poope she akhabhalilo khamu twamwenyiizeye uKilisiti kwi dala ilya kumwenya munzi, ishi tutakumwenya winza kwi dala liniilyo.

¹⁷ Pe shiniisho, umuntu wowonti we apatinhiine nu Kilisiti, akubha aapelwa shipwa. Izyi maandi zishilile, ishi zyakha mpwa.

¹⁸ Ileelo ganaaga gonti gakufuma kwa Mulungu we atwimvwanyinye itwe nu weene kwi dala ilya Kilisiti. Nitwe atupiiye imbombo iya kulumbiilila abhantu idala ilya kwimvwanywa nu Mulungu.

¹⁹ Kwe kuti uMulungu abhimvwanyinye abhantu nu weene, kwi dala ilya Kilisiti, sita kubhabhaaziza imbiibhi zyakha. Khabhili uMulungu atupiiye itwe imbombo iya kubhalumbiilila abhantu intumi izya lwimvwanyo.

²⁰ Pe shiniisho, itwe twe bhasonteelezwa bha Kilisiti kubhomba imbombo yaakwe. Kushilila amalomu gitu uMulungu akubhasundiilila kwimvwana nu weene. Ye nongwa tukubhalaabha nhaani mwa Kilisiti kuti, mwimvwane nu Mulungu.

²¹ Poope she uKilisiti atamile ni mbiibhi, ileelo uMulungu amupimbiziizeye imbiibhi zitu, inga itwe kwi dala ilya kwimvwanywa nu Kilisiti, tubhe twe bhagolusu pamiiso ga Mulungu.

6

¹ Ishi, kunongwa ye tukubhomba imbombo peeka nu Mulungu, tukubhasundiilila kuti uwiila wa Mulungu we maposheleeye, mutakhaaleshe wuteeje pabhulo.

² Kunongwa ye uMulungu akuti,
 “Akhabhalilo khe khakhondeeye, nakwimvwizye,
 isiku ilya wuposhi, nakwavwizye.”
 Tejeelezyi, akhabhalilo khe khakhondeeye khe khakhiikha, isiku ilya wuposhi lye li lili!

Amayimba ga Paulo mu mbombo ya Mwene

3 Ishi tutakubhomba lyolyonti lye lingamupwvwa wowonti, inga imbombo yitu yitakhalongwe akhabhiibhi.

4 Lyoli tukulolesya kuti twe bhabhombi bha Mulungu mu zyonti: mu wujimbiilizu, mu mayimba, mu wutolwe, na mu malabha.

5 Tukukhomwa, tukukungwa mwi jeela, khabhili bhakutusupizya pa mbimbili ya bhantu, twabhomba imbombo ingomu paka twalita, tukugona amiiso, khabhili sita kulya.

6 Khabhili tukulolesya twe bhabhombi bha Mulungu ku mwoyo umuzelu, mu wubhaazyey, uwujimbiilizu, nu wuteti, kwi dala ilya kulongolwa nu Mupepu uMufinjile, ku lugano lwe lutali ni shisa ishi lenga.

7 Khabhili tukulolesya kwi dala ilyi ntumi izya nalyoli, na ku makha ga Mulungu. Uwugolosu, she shilwilo shitu, kambali iya kundiilo na kumongo.

8 Tuyilinganyiinye kuposheela ulushindikho, awe kushoolanywa, kubhunwa, na kupaalwa. Tukulekha ngati tui ni lenga, fwani tukulonga zya nalyoli.

9 Tukulekha ngati tutamanyishile, fwani tumanyishile ku bhonti, tukulekha ngati tufuuye, ileelo twe bhuumi. She poope tukhomiilwe nhaani ileelo tutagosiilwe.

10 She poope tuswimiliye, ileelo tukuseshela insiku zyonti, she poope twe bhapiina, ileelo tubhapiye uwudumbwe abhantu abhinji. Tukulekha ngati bhantu bhe bhatali nakho naakhamu, fwani tui navwo vwonti.

11 Bhanholo bhitu Bhakolinso, tulongile nimwe apazelu, khabhili tulongile ku lugano ulupiti.

12 Itwe tutakuyidinda kubhagana, lyoli imwe, mwe mudindile kutugana itwe.

13 Ishi inkulonga nimwe ngati inkulonga na bhaana bhaani: mubhe nu lugano ulupiti, anziitwe she tui.

Kusangaana na bhantu bhe te Bhakilisiti

14 Mwimaje apatali na bhantu bhe bhatitishile. Bhali, uwugolosu nu wubhiibhi vingakhola kubha peeka? Awe ukhozyo na khiisi vingakhola kubha peeka?

15 Khabhili ukilisiti angimvwana bhaliibhali nu Seetani? Awe we ayitishile ali na lwimvwano bhali na we atitishile?

16 INyumba imfinjile iya Mulungu vingakhola bhaliibhali kubha nu wupeeka ni vifwani ivwa bhamulungu? Kunongwa ye itwe twe Nyumba imfinjile iya Mulungu we mwumi! Anza she umulungu alonjile atili,

“Intiyikhale pakaasi yaabho
na kujenda peeka nabho.

Intibhe ne Mulungu waabho,
bhoope bhatibhe bhantu bhaani.”*

17 Pe shiniisho umwene akuti,

“Mwepe pakaasi yaabho,
muyisaabhule nabho!

Mutalemaje akhantu akhakhandamanu!
Niine intibhaposheele.”†

18 Khabhili umwene umulungu uwa makha gonti akulonga akuti,

“Ine intibhe ne Taata wiinyu,
nimwe mutibhe mwe bhaana bhaani

* **6:16 6:16** Bhaazya Bhalaawi 26:12; Yelemiya 32:38; Ezekieli 37:27. † **6:17 6:17** Bhaazya Yeesaya 52:11; Ezekieli 20:34, 41.

abhasakhaala na bhalindu.”‡

7

¹ Ishi bhaganwa bhaani, kunongwa ye uMulongu alajile kuutupa ziniizyo zyonti, tuyizelufwe mu zyonti zye zingatubhiikha kubha twe bhakhandamanu mu mabhili na mu mooyo giitu. Tubhe twe bhafinjile nhaani kwi dala ilya kumutinikha uMulongu mu wikhalo wiitu.

Huseshelo lwa Paulo

² Mutuposheelee mu mooyo giinyu! Ataliipo umuntu we tumutuliye limo, awe kumuteezya ku lyolyonti, awe we tumufwaliye.

³ Intakulonga amazwi ganaaga, kubhalonga imwe, ngati mutulile zimo. Anza she nalonjile kuwandilo, natili imwe muli mu mooyo giitu, yibhe kufwa peeka awe kwikhala peeka.

⁴ We inkulonga niimwe intali ni lyoga, inkuyipaala nhaani kunongwa yiinyu. Injinjiye nhaani, mu mayimba giitu gonti indi nu luseshelo ulupiti.

⁵ We twafikha ku Makedoniya, twapotilwe kutuzya, kunongwa ye twamile na mayimba imbali zyonti. Kunzi kwamile ni bho, mukaasi mu mooyo giitu twatuuyile.

⁶ Heelo uMulongu we akubhagomwa bhe bhakhatampile, akhatugomwa kwi dala ilya kwinza uTiito.

⁷ Te kwi dala ilya kwinza uTiito kwene, lyoli na she mwamugomwizye uweene. Atubhuziizye kuti mukhanzaga kundola, she muswimiiliye, na she mukuyifumwa kunongwa yaani. Ziniizyo zikumpa uluseshelo nhaani!

⁸ Poope inga ikalaata lye nabhasimbiye lyabhapiye uwuswimiilizu, intakuti inhasheela. She poope natili nasheela kuwandilo, kunongwa ye ikalaata likhaabhapa uwuswimiilizu, ileelo ku khabhalilo khashe bhulo.

⁹ Heelo ishi indi nu luseshelo, te kunongwa ye mwamile nu wuswimiilizu, lyoli kunongwa ye uwuswimiilizu wiinyu wukhabhabhiikha kuti mlaate imbiibhi zyinyu. Uwuswimiilizu wiinyu wamile mu shigane sha Mulungu, ye nongwa tutabhabhombeeye uwubhiibhi kwi dala lyolyonti.

¹⁰ Uwuswimiilizu we wukwinza kunongwa iya shigane sha Mulungu wukuleeta kulaata. Kulaata kunukwo kwe kukuleeta uwuposhi we watali na kuti inhasheela. Lyoli uwuswimiilizu we wukufumilana ni nongwa izya mu nsi, wukuleeta uwufwe.

¹¹ Yeenya! Uwuswimiilizu we wukufuma kwa Mulungu, wubhaleteeye inyenza inyinji: wubhabhiishile kubha ni shumilwa ishipiti isha kubhomba zye zikhondeeye, kwimila kuti zye mukubhomba zya nalyoli, kuwuviitilwa uwubhiibhi, kumushindikha uMulongu, kusamba kundola, kuyikungula, na kulola kuti we abhombile imbiibhi aposheelee kulandatana ni mbombo yaakwe. Mu ziniizyo zyonti mukulolesya kuti mutali nu wubhiibhi mu liniili.

¹² Shiniisho, poope she nabhasimbiye ikalaata liila, intasimbile kunongwa iya muntu we amutuliye zimo uwamwabho, awe abhombe-lilwe akhabhiibhi. Lyoli inhanzaga kuti mumanye muneemwe pamiiso ga Mulungu she mwayikunguuye kuyifumwa, kunongwa yiitu.

¹³ Kunongwa ya ziniizyo, tujinjiye. Peeka na liniilyo, twamile nu luseshelo ulupiti, uTiito we atubhuzya she mwamukhobhosiizye mu mwoyo.

¹⁴ Ine nabhapaalile imwe nhaani pilongolela yaakwe, niimwe mutansupiziizye. Zyonti zye twabhabhuzya imwe zyaamile zya nalyoli.

‡ 6:18 6:18 Bhaazya 2 Samweli 7:14.

She shiniisho, zye twábhapaalile imwe kwa Tiito we tukuyipaalila imwe, kuloleshile kuti nalyoli.

¹⁵ Ulugano lwa Tiito kukwinyu lukujendeelela kwonjela, we akukumbukha ulutinikho lwinyu mwenti na she mwámuposheleeye akhinza, khabhili ku lyoga na khantentemwi.

¹⁶ Inkuseshela nhaani kunongwa yiinyu, kunongwa ye ishi inkubhasubhila imwe ku lyolyonti.

8

Umwoyo uwa kubhaavwa abhanji

¹ Ishi bhanholo bhitu mu lwitikho, tukwanza tubhabhuzye she uMlungu avipiye uwiila ivibhanza ivwa mu Makedoniya.

² Bhe bhitishile bhanaabho bhalingiilwe nhaani na mayimba, ileelo uluseshelo lwabho lwámile lupiti, bhakhabha bhateti kushila, she poope bhámile bhapiina nhaani.

³ Inkusimishizya kuti bháfumwizye anza she bhangakhola, poope kushila vwe bhámile navwo. Khabhili bháfumwizye sita kubijilwa.

⁴ Bhakhatulamba nhaani kuti, bhoope bhasangaane mu mbombo iya kubhaavwa bhe bhitishile mu Yelusaleemu.

⁵ Khabhili bhábhombile shiniishi kushila she twásubhiye. Bháyifumwizye suuti amooyo gaabho kwa Mwene, pe bhakhayifumwa na kukwitu. Bhábhombile shiniisho ku shigane sha Mlungu.

⁶ Kunongwa yiniyo, twámusundiliye uTiito we áyandile imbombo yiniyo iya kusangulizya kukwinyu abhaavwe kuyikwilizya imbombo yiniyo iya lugano.

⁷ Imwe mali navwo vwonti, ulwitikho, ishikunjilwa isha kulonga, uwubhaazye, kuyikungula kubhomba inyinza, nu lugano lwinyu kukwitu. Shiniisho, tukusubhila kuti mubhe mwe bhateti ku mbombo ziniizi izya lugano.

⁸ Intakubhabijila, lyoli inkwanza kwenya uwugolosu uwa lugano lwinyu, kukholanya na she abhanji bhakuyifumwa.

⁹ Kunongwa ye mumanyile uwiila wa Mwene witu uYeesu Kilisiti. She poope áamile wu dumbwe, áyitishile kubha mupina, inga mu wupina waakwe, imwe mubhe mwe bhadumbwe.

¹⁰ Isundo lyani kukwinyu ku ziizi, li liili: umwanha we waashilile, imwe mwaamile mwe bha kwanda, te kulolesya umwoyo uwa kufumwa kwene, lyoli mwaandile kubhomba shiniisho.

¹¹ Ishi, yikwilizye imbombo ini ku mwoyo anza she mwaandile, muyifumwaje kukholana na vwe mali navwo.

¹² Kunongwa ye inga umuntu ali nu mwoyo uwa kwavwa, uMlungu akuposheela khokhonti khe akufumwa, atakwisya vwe atali navwo.

¹³ Intakulonga ganaago inga abhanji bhabhe ni kwashi, ileelo imwe mubhe mu mayimba ge gakufumilana na kwavwa abhanji, lyoli kubhe nu wulingaanu.

¹⁴ Khokhonti khe mali nakho ishi khe khonjeeye, khabhavwaje bhe bhabhuliliilwe, inga bhoope we bhabha na vwe vwonjeeye, bhakhabhavwaje imwe we mubhuliliilwe. Pe kutibhe nu wulingaanu,

¹⁵ anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, “We áhunganyiine ivwinji, atámile na vwe vwonjeeye, wope we áhunganyiine vishe, atábhuliliilwe.”*

* 8:15 8:15 Bhaazya Kufuma 16:18.

UTiito na bhamwabho bhakubhala ku Kolinso

16 Inkumusalifwa uMwungu we amupiiye uTiito umwoyo uwa kubhasaajila imwe anziine she inkubhasaajila.

17 We twamulamba kuti ayinze kukwinyu, akhikitika. Te kuti ayitishile kumulaabha kwitu, lyoli asaajile nhaani kwavwa, ye nongwa akhasibhiilila ku shigane shaakwe wuuyo kwinda kukwinyu.

18 Peeka nawo tukumusonteelezya unholo wiitu weeka mu lwitikho we akupaalwa nhaani ni vibhanza vwonti ku mbombo yaakwe iya kulumbiilila iNtumi iNyinza.

19 Te shiniisho sheene khaala, lyoli uweene asebiilwe ni vibhanza abhe peeka nitwe we tukushuula kutwala insaangu zyinyu mu Yelusaleemu. Imbombo yinyo tukuyibhomba kunongwa ya wumwamu wa Mwene nu lusimishizyo ulwa mwoyo wiitu umwinza.

20 Tukushuula peeka kunongwa ye tatakwanza kubhunwa nu muntu wowonti ku zya wimiilili uwi vintu vwe abhantu bhafumwizye kunongwa iya kwavwa.

21 Insiibho yiitu, tukwanza kubhomba akhinza, te pamiiso ga Mwene meene, lyoli na pilongolela pa bhantu.

22 Peeka na bhanholo bhitu bhanaabho, tumusonteeleziye unholo wiitu mu lwitikho uwunji. Wunuyo tumulolile akhinji bhulo ku mbombo inyinji kuti akuyifumwa, niishi akuyifumwa nhaani kunongwa iya lusubhilo lwe ali nalwo kukwinyu.

23 Ishi inga umuntu akwanza kumanya uTiito she ali, wamwitu we akubhomba imbombo peeka yine, kwi dala ilya kubhaavwa imwe. Khabhili inga akwanza kumanya abhanji she bhali bhanaabho bhanholo bhitu mu lwitikho, ivibhanza vibhasonteeleziye ku wumwamu wa Kilisiti.

24 Pe shiniisho, abhantu bhanaabho mubhalolesye ulugano lwinyu, inga ivibhanza vilole uwanalyoli kuti kuyipaala kwani kunongwa yiinyu kwa nalyoli.

9

Kubhaavwa abhakilisiti abha mu Yelusaleemu

1 Intakwanza kubhasimbila ku zyi mbombo iya kubhaavwa bhe bhishile mu Yelusaleemu.

2 Kunongwa ye imanyile she muli nu mwoyo uwa kwavwa, khabhili nayibaadile kunongwa yiinyu ku zyi nongwa ziniizyo ku bhantu abha ku Makedoniya. Nabhabhuziizye natili, "Abhanholo bhitu abha mu Akaaya bhaayilinganyiine kufumwa kufuma umwanha we waashilile." Shiniisho umwoyo uwa kufumwa kwinyu, wubhambushiye abhinji kufumwa.

3 Ishi inkubhasonteelezya abhanholo bhitu ibha, inga kuyipaala kwitu ku zya kusangu kwinyu kutakhabhe ku kulonga kwene, lyoli muyilingaanye anza she nalonjile kuti nhani muyilinganyiine.

4 Inkulonga shiniisho kunongwa ye inga ninda na bhantu bhamu abha mu Makedoniya, naaga mutayilinganyiine, tukhayisupila kulonga lyolyonti ku zyi nsaangu zyinyu. Khabhili nimwe mukhayisupila nhaani.

5 Pe shiniisho, naalola yikwanziwa imbalaabhe abhanholo bhitu ibha, bhatangulile kwinda kukwinyu, inga bhalingaanye insaangu zyinyu impiti zye mwajile. Zyoze zilesye kuti nalyoli mufumwizye ku mwoyo sita kubijilwa.

Kufumwa imfinjile ku mwoyo umwinza

⁶ Mukumbushe kuti, “We akawaala vishe, akhayivuna vishe, khabhili we akawaala ivwinji, akhayivuna ivwinji.”

⁷ Umuntu wowonti afumwaje anza she asibhiliye mu mwoyo waakwe, te kufumwa ku wuswimiilizu, awe kubijilwa, kunongwa ye uMulungu akumugana we akufumwa ku mwoyo umwinza.

⁸ Pe uMulungu angakhola kubhapa imwe uwiila waakwe ku winji nhaani kushila vwe mubhuliliilwe. Kwi dala liniilo akhabhalilo khonti matibhe ni vintu vwonti vwe mubhuliliilwe, inga mujendeelele kwavwa imbombo zyonti inyinza.

⁹ Anza she yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, “Uweene akufumwa ku wuteti, akubhapa abhapiina, uwugolosu waakwe wakujendeelele insiku zyonti.”*

¹⁰ uMulungu we akuumupa umulimi imbeyu ni kaati ilya kulya. She shiniiso atiibhape niimwe imbeyu izya kawaala, khabhili atizimeze, zikule na kubhapa iviyabho ivwinji ku wuteti wiinyu.

¹¹ Uweene atiibhape uwudumbwe uwa vintu vwonti, inga mujendeelele kufumwa sita wiimi. Khabhili kwi dala liniilo abhinji bhatimusalifwe uMulungu kunongwa iyi nsaangu yiinyu ye bhatiposheelee kushilila kukwitu.

¹² Kunongwa yi mbombo yiniini iya kwavwa ye mukubhomba, te kuti yikwavwa bhe bhitishile bheene bhe bhabhuliliilwe, lyoli yikubhabhikha abhantu abhinji bhamusalifwe uMulungu.

¹³ Kufumilana nu wukeeti uwi mbombo yiniyo, abhantu bhatimupaale uMulungu ku lutinikho lwinyu ulwa kuziyitika intumi inyina izya Yeesu Kilisiti, na kunongwa ya wuteti wiinyu we mwabhatetile abheene na bhantu bhonti.

¹⁴ Pe bhatibhapautile imwe ku mwoyo wonti, kunongwa iya wiila uwupiti we uMulungu abhapiye.

¹⁵ Tumusalifwaje uMulungu ku shikunjilwa shaakwe she shitakulonjekha!

10

uPaulo akwimila imbombo yaakwe

¹ Ine nupaulo naneene inkubhalamba kwi dala ilya kuyiisa na ku wutonsu wa Kilisiti, ine ne bhakundonga kuti ne mutonsu we indi peeka niimwe, ileelo ne mukhali we indi ukutali niimwe.

² Inkubhalamba mutakhambiishe kubha ne mukhali akhabhalilo khe inhayinza kukwinyu, kunongwa ye inkulola kuti ingakhola kubha ne mukhali ku bhaala bhe bhakutusibhiliila kuti itwe tukulandata izya mu nsi.

³ Nalyoli tukwikhala mu nsi, ileelo tutakulwa ibho anza bha mu nsi.

⁴ Kunongwa ye ivilwilo vwe tukulwila ibho lyitu te vilwilo vwa mu nsi, lyoli vili na makha kufuma kwa Mulungu, ge gakunanganya imbaga zyonti izya mulugu. Tukunanganya insiibho zyonti izyi lenga

⁵ na mabaado ge gakhahadinda abhantu kamumanya uMulungu. Khabhili tukuzilema insiibho zyonti inga zimutinikhaje uKilisiti.

⁶ Inga yalolekha kuti ulutinikho lwinyu lwakwila, itwe tuyilinganyinye kubhafunda abhantu bhe bhatakumutinikha uKilisiti ku lyolyonti.

⁷ Imwe mukwenya vwe vikulolekha kunzi kwene. Bhali, aliipo umuntu wowonti we akuyilola kuti uweene wa Kilisiti? Pe yikuti asibhiliile kuti niitwe twe bhantu bha Kilisiti, anza weene she wa Kilisiti.

* 9:9 9:9 Bhaazyu Zabuuli 112:9.

⁸ Intakulola insoni kuyibaada kwani ku zya waamulo we uMwene atupiiye, kunongwa ye uwaamulo wunuwuwo wukubhazenga, te kubhananganya.

⁹ Intayiganile musibhe kuti inkwanza kubhoogofwa imwe ku makalaata gaani.

¹⁰ Kunongwa ye bhamu bhakuti, “Amakalaata ga Paulo makhali, khabhili magomu, ileelo uweene wuuyo we ali peeka niitwe muntu mudeganu, poope we akulonga amazwi gaakwe gatali nu winza.”

¹¹ Umuntu we akulonga shiniisho akumbushe kuti, kutali nu wuleganu uwa ziila zye tukusimba mu makalaata we tali ukutali, na ziila zye tukhayibhomba we twabha niimwe.

¹² Nalyoli tutangasheela kuyikholanya na bhantu bhe bhakuyipaala bhiihho, na kuyibhikha kuti abheene bhagolosu nhaani. Abhalema bhanaabho bhakuyikholanya na kuyipima ni vipimilo vwabho bhiihho.

¹³ Ileelo itwe te tuyipaale kushila ishipimilo. Khabhili kuyipaala kwitu te kushile ishipimilo ishi mbombo ye uMwangu atupiiye. Imbombo yiniyo ye tukubhomba na kukwinyu.

¹⁴ Tutakhayibaadaga kushila ishipimilo ishi mbombo yitu we tukulonga ku waamulo kukwinyu. Itwe twamile twe bha kwanda kwinda kukwinyu kubhaleetela iNtumi iNyinza izya Yeesu Kilisiti.

¹⁵ Khabhili tutakuyipaalila imbombo ye bhabhombile abhanji. Lyoli tukusubhila kuti ulwitikho lwinyu lutiyonjele kukula, pe imbombo yitu mukaasi yiinyu yitiyonjele nhaani.

¹⁶ Pe tutikhole kulumbiilila iNtumi iNyinza mu nsi izinji zye intumi ziniizo zitalumbiliilwe, kunongwa ye tutakwanza kuyipaalila imbombo ye bhabhombile abhantu abhanji, apanji.

¹⁷ Kunongwa ye uWusimbe uWufinjile wakuti, “Umuntu wowonti we akuyibaada,

ayibaadaje kunongwa iya zye uMwene abhombile.”*

¹⁸ Kunongwa ye umuntu we akwitishilwa te wa wuula we akuyipaala wuuyo, lyoli wa wuula we akupaalwa nu Mwene.

11

UPaulo na bhasundikwa abhi lenga

¹ Nhani mwanjimbililaga khashe we inkulonga uwulema waani. Inkulaabha munjimbilile.

² Ine inkulola umwone kunongwa yiinyu, anza she uMwangu akulola umwone. Kunongwa ye imwe muli ngati mulindu we atabhalile naalumo nu musakhaala, we namwitishiziize kwejelwa nu musakhaala weeka, we wu Yeesu Kilisiti.

³ Ileelo ishi inkwogopa kuti, anza she injokha yamukhopeeye uEva ku wushevu, niimwe mutakhakhopelwe insiibho zyinyu, kuti muwaleshe uwugolosu nu lugano lwinyu ulwa nalyoli kwa Kilisiti.

⁴ Inkulonga shiniishi kunongwa ye imwe mukwitikha umuntu wowonti we akwinda kukwinyu kumulumbiilila uYeesu we alegiine na we twamulumbiliye itwe. Khabhili muyilinganyiine kuposheela umupepu we alegiine nu Mupepu we mwaposheleeye awe intumi zye zilegiine ni Ntumi iNyinza izya Yeesu Kilisiti zye mwaposheleeye kufuma kukwitu!

⁵ Ine intakwitikha kuti ne munsu kushila bhanaabho bhe bhakuyilola kuti, “bhasundikwa bhapiti.”

* 10:17 10:17 Bhaazya Yelemya 9:24.

6 Poope inga inkulolekha intamanyile kulonga akhinja, ileelo uwubhaazye waani wupiti. Liniili tulibhiishile apazelu kukwinyu ku madala gonti.

7 Bhuli, nabhombile akhabhiibhi kuyiisya kwi dala ilya kubhalumbiilila iNtumi iNyinza izya Mulungu sita kuposheela inga imbazuvwe imwe?

8 We inkubhomba imbombo kukwinyu, inhaposheelaga vwe imbuliilwe kufuma mu vibhanza ivinji. Yikubha ngati inhabhafwulilaga ivintu vwabho, inga imbaavwe imwe.

9 Akhabhalilo khanaakho, inga nabhulilwa akhantu khokhonti, intamile ne muzigo kwa muntu, kunongwa ye abhanholo bhutu mu lwitiko abha ku Makedoniya bhampiiye vwe nabhulililwe. Pe shiniisho, nayidindile nhaani inga intakhabhe ne muzigo kukwinyu kwi dala lyolyonti, khabhili intijendelele kuyidinda.

10 Anza she uwanalyoli wa Kilisiti wuli mukaasi yaani, ataliipo umuntu ngaweeka mu nhaaya yonti iya Akaaya, we angakhola kundinda kuyibaada kwani ku liili.

11 Khooni khe inkulonga shiniishi? Te kunongwa ye intabhaganile imwe. Umulungu we amanyile kuti imbaganile.

12 Intijendelele kubhomba anza she inkubhomba ishi, inga abhasundikwa bhanaabho bhe bhakuyilola kuti bhapiti, bhatolwe akha kuyibaadila kuti bhakubhomba anziitwe.

13 Abhantu bhanaabho bhasundikwa abhi lenga, bhakubhomba imbombo yaabho ku wukhopeli, bhakuyibhiikha ngati bhasundikwa bha Kilisiti.

14 Liniilyo te lya kuswijizya, kunongwa ye uSeetani wope akulinga kuyibhiikha kuti alolekhaje ngati wa khabhizya uwa lukhozyo.

15 Pe shiniisho, tutakuswiga inga bhoope abhabhombi bhaakwe bhakuyigalulanya inga bhalolekhaje ngati bhabhombi abhagolusu. Umamalilishilo waabho bhakhayiposheela kulandatana ni mbombo zyabho.

Amayimba ga Paulo kunongwa ya Kilisiti

16 Khabhili inkubhabhuzya kuti, umuntu atakhasiibhe kuti ne mulema! Heelo inga mukusiibha shiniisho, inkubhalaabha muntejeeleze anzu mulema, inga niine imbe na kha kuyibaadila khashe.

17 Amazwi ge inkulonga ishi aga kuyibaada, intalajiziizwe nu Mwene, lyoli inkulonga ngati muntu umulema.

18 Kunongwa ye abhinji bhakuyibaada ku vintu ivwa mu nsi, niine intiyibaade.

19 Imwe mukuyilola kuti mwe bhi njeele, ileelo mukubhajimbiilila abhalema!

20 Mukujimbiilila nu muntu we akubhabhiikha mu wutumwa, akubhiibhila na kfwula ivintu vwinyu, khabhili akukabhila mumwinyu na kubhaliga na kubhakhoma kumiiso.

21 Inkulonga ku wusuupizu ngati itwe twamile twe bhadegano.

Ishi inkulonga ngati ne mulema, inga aliipo umuntu we akhondeeye kuyipaala ku zya khokhonti, niine inhondeeye kuyipaala.

22 Bhuli, abheene Bhaebulaniya? Niine bhulo ne Muebulaniya. Bhuli, abheene Bhaisilaeli? Niine bhulo ne Mwisilaeli. Bhuli, abheene shikholo sha Abulahaamu?* Niine bhulo ne wa shikholo sha Abulahaamu.

* 11:22 11:22 UAbulahaamu Bhaazya mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*.

²³ Khabhili abheene bhabhombi bha Kilisiti? Inkulonga ngati ne mulaalusi, ine ne mubhombi wa Kilisiti kubhashila abheene. Ine injikunguuye kubhomba imbombo nhaani, inkungiilwe mwi jeela akhinji, khabhili inhomiilwe akhinji nhaani, na kupa kufwa akhinji.

²⁴ Nakhomiilwe khasaanu na Bhayahuudi indiisa amashumi gatatu ni zyamwabho tisa.

²⁵ Nakhomiilwe khatatu ni ndiisa, nakhomiilwe kheeka na mawe, imeeli yananjishiye khatatu mwa sumbi, munumwo nagonoleeye paka we kukusha na kulinda musanya wonti.

²⁶ Akhinji bhulo we inkushula, napululiye kufwa mu nyizi, ku bhabuda, ku Bhayahuudi abhamwitu na bhantu bhe te Bhayahuudi. Khabhili napululiye kufwa mu nhaaya, mwi laala, mwa sumbi, na ku bhantu bhe bhakuyitekha kuti bhalandati bhamwitu.

²⁷ Imbombile imbombo ingomu na kuyimba, ingonile amiiso akhinji bhulo, ingoneeye ni nzala ni shumilwa akhinji bhulo, intamile ni shaakulya, na kwikhala mu mpepu ishitali.

²⁸ Peeki na zinyo zoyonti, insiku zoyonti indi nu muzigo uwa kwenye-eelezya ivibhanza vwonti.

²⁹ Umuntu inga abha mutolwe mu lwitkho, niine inkuyimvwa wutolwe waakwe. Umuntu inga akhopelwa kubhomba imbiibhi, niine inkuyimvwa akhabhiibhi nhaani.

³⁰ Inga yikwanziwa kuyibaada, intiyibaade ku zya wutolwe waani.

³¹ Umulungu, uTaata uwa Mwene uYeesu, we akhondeeye kupaalwa wiila na wiila, amanyile kuti intakulonga lilenga.

³² We indi mu nhaaya iya mu Dameesiki, umulongozi uwa mukoa, we amile paasi pa mwene uAleeta, abhiishile abhalindiilili mu malyango agi nhaaya yinyo inga bhandeme.

³³ Ileelo abhantu bhamu bhaniisizye mu shitundu ishiti kushila pi diliisha iya pa lubhamba ulwi nhaaya, inhapululila kalemwa.†

12

Injozi zya Paulo izya pamiiso amazulu

¹ Inhondeeye kujendeelela kuyibaada, she poope te khinza. Ishi intilonje ku zyi njozi na kugubulilwa vwe uMwene uYeesu andolesiizye.

² Imumanyile umuntu weeka umulandati wa Kilisiti, we amanha ishumi na gani ge gashilile, umuntu wanyo akhanyamvulwa paka imwanya iya kutali nhaani.* We akanyamvulwa, intamanyile kuti amile ishimubhili, awe atamile ishimubhili, lyoli umulungu we amanyile.

³⁻⁴ Inkugalushila winza kuti, imanyile umuntu wanyo kuti akhanyamvulwa kubhala kumwanya kwa Mulungu. Ileelo intamanyile kuti, amile ishimubhili, awe atamile ishimubhili, lyoli umulungu we amanyile. Kunukwo akhimvwa amazwi aga kuswijizya nhaani ge umuntu atangakhola kulonga, khabhili atakhondeeye kulonga.

⁵ Ishi intiyibaade ku zya muntu wanyo, ileelo intangayibaada naneene, lyoli inkuyibaada ku zya wutolwe waani.

⁶ Poope inga nanzaga kuyibaada, intamile imbe ne mulema, kunongwa ye we inkulonga zya nalyoli. Ileelo inkuyidinda kuyibaada, inga umuntu wowonti aleshe kundola ine kuti inhondeeye nhaani kushila zye akuzilola na kuyimvwa kufuma kukwani.

† 11:33 11:33 Bhaazya Mbombo zya Bhasundikwa 9:23-25. Mu ndongo iya Shiyunaani yakuti kumwanya iya wutatu.

* 12:2 12:2 Imwanya iya kutali nhaani

7 Heelo nábhishiilwe akhantú mu mubhili waani khe khakumpa amavune anza aga kulaswa ni lyimvwa, inga intayibaadaje nhaani ku winji úwa ziila zye úMwene uYeesu andolesiizye. Akhantú khanaakho ngati mubhombi wa Seetani, we asonteleziizwe kúnhoma na kundinda intakhayibaade nhaani.

8 Kúnonngwa iya khantú khanaakho, námulambile úMwene khatatú kuti khaneepe.

9 Heelo úweene akhambúzya akhati, “Uwiila waani wúkukwiliye, kúnonngwa ye amakha gaani gakúlolekha mu wútolwe.” Pe shiniisho, intiyibadilaje úwútolwe waani ku lúseshelo úlúpiti, inga amakha ga Kilisiti galoleshe múmwani.

10 Shiniisho, inkúwúseshela úwútolwe, kuligwa, kulabha na kuyimba, na kweleela kúnonngwa ya Kilisiti. Kúnonngwa ye we indi mu wútolwe pe inkúbha na makha.

UPaulo akubhaswiga aBhakolinso

11 Nabha ngati ne múlema, ileelo imwe mwe mumbijiiye kúbha anza shiniishi. Kúnonngwa ye naakhondeeye kúpaalwa níimwe, she poope inkúlolekha intakhondeeye, ine te ne munsu kúshila “abhasundikwa abhapiti.”

12 We náamile kukwinyu, ku wujimbiilizu úwúpiti nhaani nábhombile ivilolesyo, amayeke, ni vwa kuswijizya ivwinji pilongolela yiinyu vwe vikhalolesyaga kuti ine ne musundikwa úwa nalyoli.

13 Bhúli, mubhuliliilwe akhooni kúshila ivibhanza ivinji, lyoli ine intábhayimvwizye kuti munaavwe vwe nábhuliliilwe? Inga wúnúwo we wubhiibhi waani, múntúyile!

14 Ishi injilinganyiinye kwínza kukwinyu akha wútatú, ileelo te imbe ne lizigo kukwinyu. Kwe kuti khe inkwanza te shúma shiinyu, lyoli inkúbhanza imwe. Wiila bhúlo abhapaafi bhe bhakubhasengulila abhaana, te bhaana bhe bhakubhasengulila abhapaafi bhaabho.

15 Pe shiniisho, intiseshele kufumwa ivintu vwonti vwe indi navwo kúnonngwa yiinyu, kabhili na kuyifumwa ine nuneene. Heelo ishi yikúlolekha kuti we inkwonjela kúbhagana, imwe pe úlugano lwinyu kúkwani lukwanda.

16 Poopé inga múkwitika kuti intáamile ne lizigo kukwinyu, ileelo pamu umuntu uwunji angati, “UPaulo pe mushevu, abhakhopeeye.”

17 Bhúli, kúli nu muntu wowonti we námusonteleziizye kukwinyu we abhafwúliye? Ataliipo ngaweeka!

18 Námulambile uTiito peeka nu nholo wútu úwamwabho inhabhasontelezya kukwinyu. Bhúli, uTiito ábhasomvwizye khokhonti? Bhúli, mutamanyile kuti itwe túli nu mwoyo weeka, kabhili poope injendo yútu yúli yeeka!

19 Lumo múkúsiibha kuti akhabhalilo khonti ikha, túkúlamba kukwinyu! Ndaali, túkúlonga ganaaga pamiiso ga Múlangu, kúnonngwa ye tupatinhiine nu Kilisiti. Bhaganwa bhaani, ganaaga gonti túkúbhomba kúbhazenga imwe mu lwitikho.

20 Ishi inkwogopa kuti, we ninza kukwinyu inhayibhaaga ni njendo zye intaziganile, níimwe múkhanaaje indi she mútakwanza. Inkwogopa kuti kúngabha ni bho, úmwone, kulumana, uwulyovi, amasenha, uwulmaluma, amabaado, nu wuyanzi múneemwe na múneemwe.

21 Kabhili inkwogopa kuti we ninza winza kukwinyu, úMúlangu akhayimbiikha insúpile pilongolela yiinyu. Inhayilila kúlola abhantú

abhinji bhe bhábhombile imbiibhi, ileelo bhatalaatile uwukhandamanu. Bhali she bhakujendelela ni nsungukho zya bho imbiibhi nu wubhembu we bhábhombile.

13

Insoshi izya kwwamalilishilo

¹ Ikha khatibhe kha wutatú ine kwinda kukwinyu. UWusimbe uWufinjile wakúti, “Inongwa yoyonti yitishizwe ku wukeeti úwa bhantu bhabhili awe bhatatú.”*

² Nábhasshile we náamile níimwe akha wubhili. Inkugalushila kubhasokha she poope indi ukutali níimwe. We ninda winza, te inhabhatúyile bhaala bhe nábhasshile ku zya wubhiibhi waabho we náamile níimwe, na bhanji bhonti bhe bhakubhomba imbiibhi.

³ Intibhombe linyo kunongwa ye imwe mukwanza ivilolesyo iwva kamanya she uKilisiti akulonga kushilila kukwani. Ishilolesyo she shi shishi: úweene te mutolwe kukwinyu, lyoli amakha gaakwe gakubhomba imbombo mumwinyu.

⁴ She poope ákhomeliilwe pa shikhobhenhanyo ku wutolwe, ishi akwikhala ku makha ga Mulungu. She shiniisho, níitwe twe bhatolwe kunongwa ye tukhomanyiinywe nu weene. Ileelo tukhayikhala peeka nawo, ku makha ga Mulungu inga tubhaavwe imwe.

⁵ Ishi muyenyelezyaje muneemwe, inga mumanye kuti ulwitikho lwinyu lwa nalyoli. Múyee nye muneemwe. Bhali, mutamanyile kuti, uYeesu Kilisiti ali mukaasi yinyu? Inga ataliipo, pe mutoliilwe.

⁶ Ileelo inkusubhila kuti imwe mumanye kuti itwe tutatoliilwe.

⁷ Tukumulaabha uMulungu kuti mutabhombaje imbiibhi. Te kuti tukwanza tuloleshe kuti twitishiliilwe, lyoli tukwanza imwe mubhombaje inyinda, poope she itwe tukulolekha tutoliilwe.

⁸ Kunongwa ye tutangakhola kuwudinda uwanalyoli, lyoli kwwujendeleza.

⁹ Tukuseshela kunongwa ye itwe twe bhatolwe, ileelo imwe mali na makha. Tukupuuta kuti mugome.

¹⁰ Inkubhasimbila ikalaata ili we indi ukutali, inga we naafikha intakhabhe ne mukhali kukwinyu, ku waamulo we uMwene ampíye. Úwaamulo wunuuwu uMwene uYeesu ampíye kubhazenga mu lwitikho, te kubhakhatamfwa.

Indamukho izya kwwamalilishilo

¹¹ Ishi bhanholo bhaani mu lwitikho, mugonaje. Mubhe mwe bhagolosu, lemaji zye naabhamanyiziize. Mubhe nu mwoyo weeka, mwikhajaje ku wutengaanu. ÚMulungu úwa lugano nu wutengaanu atibhe peeka níimwe.

¹² Mulamunhanaje ku lugano ulwa nalyoli.

¹³ Abhantu bha Mulungu bhonti abha kuuku bhakubhalamukha.

¹⁴ Uwiila wa Mwene uYeesu Kilisiti, nu lugano lwa Mulungu, nu wupeeka wa Mupepu uMufinjile, vibhe peeka níimwe mwenti.

* 13:1 13:1 Bhaazya Nkumbushizyo 19:15.

Ikalaata ilya Paulo ku Bhagalatiya Uwandilo

IGalatiya wáamile mukoa we wáamile pakaasi mu nsi ye mu nsiku izi bhakuti uTuluuki. UPaulo na Balinaaba bhálumbiliye iNtumi iNyinza iya Yeesu mu nhaaya yimo iya Galatiya, abhantu abhinji bhakhitikha intumi ziniizo, bhakhabha Bhakilisiti (Mbombo zya Bhasundikwa 13-14). Heelo we khaashila akhabhalilo, abhantu bhamu bhakhinza kubhamanyiza aBhakilisiti kuti bhazilandataje indajizyo ni mwata izya Bhayahuudi, khabhili bhatahiiliwe. Pe uPaulo akubhakumbusa aBhakilisiti kuti uMwungu akubhapokha abhantu bhonti bhe bhakumwitikha uKilisiti, te bhe bhakuzilandata imwata zimo, khabhili akubhabhuzya she bhálonjile abhasundikwa bha Yeesu ku Yelusaleemu (Mbombo zya Bhasundikwa 15).

Zye zili mu shitaabu ishi

UPaulo akubhalamukha aBhagalatiya

UPaulo akuyitekha kuti, uweene musundikwa ku bhantu bhe te Bhayahuudi

Abhantu bhakuposheela uwuposhi kwi dala ilya kumwitikha uYeesu Kilisiti, te kwi dala

Akumanyiza izyi njendo izya Bhakilisiti bhe bhakulongolwa nu Mupepu uMufinjile

Insoshi izya kumalilishiza

Indamukho

¹ Ine ne Paulo ne ne musundikwa. Ine intásonteleziizwe na bhantu awe kusaabhulwa nu muntu. Lyoli násonteleziizwe nu Yeesu Kilisiti wuuyo, na Taata uMwungu we ámuzyusiize uYeesu kufuma mu bhafwe.

² Ine na bhanholo bhitu mu lwitiko bhonti bhe bhali peeka niine tukubhalamukha, mwe muli mu vibhanza iwva Mwungu vwe vili mu mukoa uwa Galatiya.

³ Utaata witu uMwungu na Mwene uYeesu Kilisiti bhabhalolelaje uwiila, na kubhapa uwutengaanu.

⁴ UKilisiti áwufumwize uwuume waakwe, kunongwa iya kwefwa imbiibhi zyitu, inga atutuule kufuma mu khabhalilo ikha akhi mbiibhi. Abhombile shiniisho kulandatana ni shigane sha Mwungu we wa Taata witu.

⁵ UMwungu uTaata witu ayimishilwaje, wiila na wiila! Zibhe shiniisho.

Zitaliipo iNtumi iNyinza izinji

⁶ Naswiga nhaani, akhabhalilo khashe buulo khaashila, imwe mukumulekha uMwungu we ábhabhilishiyeye ku wiila wa Kilisiti, khabhili mukulandata imanyizo izinji zye bhamu bhakuti Ntumi iNyinza,

⁷ ileelo zitaliipo iNtumi iNyinza izinji. Nalyoli bhaliipo abhantu bhe bhakubhayimvwa, khabhili bhakwanza kugalulanya iNtumi iNyinza izya Kilisiti.

⁸ Heelo, poepe inga twetwe awe ukhabhiza kufuma kumwanya atibhalumbilile intumi zye zili nu wuleganu na zye itwe twábhambiliye, umuntu wunuuyo agunwe!

⁹ Anza she twátalile kubhabhuzya akhabhalilo khaala, inkugalushila kulonga winza: inga umuntu wowonti akulumbilila iNtumi iNyinza izya

shikholo ishinji, zye zili nu wuleganu na zye mwáposheleeye, wunúyo agunwe!

¹⁰ Ishi, bheli mukusibha kuti inkwanza kuganwa na bhantu? Ndaali! Inkwanza kuganwa nu Mulungu wúyo mwene! Bhanje inkubhakhondezya abhantu, nhani te ne mubhombi wa Yeesu Kilisiti.

HPaulo abhilishilwe nu Mulungu

¹¹ Bhanholo bhaani mu lwitikho, inkwanza mumanye kuti, iNtumi iNyinza ye nábhambuliyeye yitáfumile ku bhantu.

¹² Intáyiposheleeye kufuma ku bhantu, khabhili umuntu wowonti atámanyiziye. Lyoli uYeesu Kilisiti wúyo we ándolesiize intumi yiniyo.

¹³ Mwimvwizye she náamile we inhalandataga ulupuuto ulwa Shiyahuudi, na she náshiyimvwizye ishíhanza sha Mulungu akhabhiibi, na kwanza kushinanganya.

¹⁴ Nalyoli nábhatolile kulandata ulupuuto ulwa Shiyahuudi abhamwitu abhinji bhe twápapiilwe akhabhalilo kheeka. Náyikungúye nhaani kulema aminho ga bhamaama bhitu.

¹⁵ Heelo uMulungu, ku wiila waakwe, ánsabhúye we inshili kupaapwa, akhambilishila imubhombelaje.

¹⁶ Akhalola yikhondeeye kuti andolesye uMwana waakwe,* inga indumbilile iNtumi iNyinza izya Mwana waakwe ku bhantu bhe te Bhayahuudi. Nábhombile shiniisho sita muntu wowonti kumpanzya,

¹⁷ na sita kubhala suuti mu Yelusaleemu ku bhaala bhe bhántanguliyeye kubha bhasundikwa. Heelo nábhalile suuti mu nsi iya Alaabiya, pe inhagalukha winza mu nhaaya iya mu Dameesiki.

¹⁸ We amanha gatatu gaashila, pe inhabhala mu Yelusaleemu kukhomaana nu musundikwa uPeeteli, inhiikhala kukwakwe insiku ishumi na zisaanu.

¹⁹ Heelo intakhabhalola abhasundikwa abhanji, lyoli uYaakobo ukhambaku wa Mwene uYeesu.

²⁰ Zye inkubhasimbila, uMulungu amanyile kuti intakulonga lilenga.

²¹ Pilogolela, inhabhala mu mukoa uwa Siiliya nu wa Kilikiya.

²² Akhabhalilo khanaakho ine intámanyishile mu vibhanza iwawa mu mukoa uwa Yudeeya.

²³ Abheene bhimvwizye intumi nyeene izya kuti, “Umuntu we atuyimvwaga kuwandilo, akhabhalilo ikha akulumbilila izya lwitikho luluula lwe ayanzaga kuluyazyu.”

²⁴ Pe bhakhamupaala uMulungu kunongwa iya zye ambombeeye.

2

Imanyizyo zya Paulo zikwitishilwa na bhasundikwa

¹ We amanha ishumi na gani gaashila, nábhalile winza mu Yelusaleemu. Ku khabhalilo ikha nábhalile peeka nu Balinaaba, inhamwega nu Tiito, tukhabhala peeka nawo.

² Nábhalile kunukwo kunongwa ye uMulungu ándolesiize kuti imbale. We naafikha, inhakhomaana kukwilu na bhalongozi abha shibhanza, inhabhabhúzya iNtumi iNyinza zye inhalumbililaga ku bhantu bhe te Bhayahuudi. Nábhombile shiniisho inga imbombo ye nábhombile na ye inkubhomba yitakhabhe ya khasa.

* **1:16 1:16** HMwana waakwe Bhaazya uMwana wa Mulungu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

³ Lyoli uwamwitu uTiito we te Muyahuudi atábijiliilwe kutahiiliwa,*

⁴ she poope bhe bháyibhiishile ngati bhitishile bhakhanzaga kuti atahiiliwe. Abhantu bhanaabho bháyinjiziizye kukwilu kwiniilizya uwusatulwe wiitu we twápewiilwe nu Yeesu Kilisiti, inga bhatubhiishe mu wutumwa.

⁵ Heelo itwe tutitinihine nabho nakhati, inga uwanalyoli wi Ntumi iNyinza, wujendeelele kubha peeka niimwe.

⁶ Heelo abhantu bhanaabha bhe bhakhapalwaga kuti bhalongozi, bhatanonjeziizye ku Ntumi iNyinza zye inhalumbililaga. Nalyoli kukwani intakusaajila kuti bháamile bhalongozi awe bhatáamile bhalongozi, kunongwa ye uMulungu atakusaajila uwupiti wa muntu pa mbombo.

⁷ Lyoli bhakhazyaganya kuti uMulungu ansonteleziizye kubhalumbiilila abhantu bhe te Bhayahuudi iNtumi iNyinza izya Yeesu, anza she ámusonteleziizye uPeeteli kubhalumbiilila aBhayahuudi.

⁸ Kunongwa ye uMulungu we ámupiiye uPeeteli amakha aga kubha musundikwa ku Bhayahuudi, we wunuyoyó ámpiiye amakha aga kubha ne musundikwa ku bhe te Bhayahuudi.

⁹ Pe uYaakobo, uPeeteli nu Yookhani, bhe bháloleshile kuti bhalongozi bhapiti, bhakhazyaganya kuti uMulungu ku wila waakwe ampriye imbombo yiniini. Pe bhakhatulema inyoobhe uBalinaaba niine, yibhe shilolesyo sha wupeeka. Tukhitinhana kuti itwe tukwanziwa kubhala kulumbiilila ku bhe te Bhayahuudi, abheene ku Bhayahuudi.

¹⁰ Lyoli bhátulaabhile akhantu kheeka, akha kubhakumbukha abhapiina abha mu Yelusaleemu, akhantu khe násungushile kubhomba.

uPaulo akudalinhana nu Peeteli

¹¹ Isiku ilyamwabho we uPeeteli ayinza mu nhaaya iya mu Antiokiya nádalinhiine nawo apazelu kunongwa ye ápubhiye.

¹² Kwámile na Bhayahuudi bhamu bhe bhinzile kufuma kwa Yaakobo. We bhashiili kufikha, uPeeteli akhalyanga na bhe te Bhayahuudi. Heelo we abhantu bhaala bhaafikha, akhanda kugalukha kulusaló, akhayisaabhula, kunongwa ye ábhogopile abhantu bhe bhakhasundililaga kuti bhe bhitishile bhonti bhatahiliwaaje.

¹³ Pe aBhayahuudi bhamu bhakhanda kubhomba anza she uPeeteli akhabhombaga, poope she bhámanyile kuti bhakubhomba zya malenga. Wooke uBalinaaba akhakhopelwa, akhanda kubhomba izya malenga.

¹⁴ We naalola bhatakubhomba kulandata na wanalyoli uwi Ntumi iNyinza, inhamubhuzya uPeeteli pa mbimbili ya bhantu bhonti inhati, “She poope iwe we Muyahuudi, ukubhomba izya muntu we te Muyahuudi. Pe khooni ukubhabijila abhantu bhe te Bhayahuudi kulandata imwata izya Bhayahuudi?”

ABhayahuudi na bhe te Bhayahuudi bhakutuwulwa ku lwitikho

¹⁵ Nalyoli itwe ku shifumo twe Bhayahuudi, tatakuyilola kuti tui ni mbiibhi anza bhe te Bhayahuudi.

¹⁶ Heelo tumanyile nalyoli, kuti umuntu atakubhaaziwa uwugolosu kunongwa iya kulandata indajizyo, lyoli kwi dala ilya kumwitikha uYeesu Kilisiti. Nitwe bhulo tumwitishile uYeesu Kilisiti inga tubhaaziwe uwugolosu kwi dala ilya lwitikho lwitu kukwakwe, te kwi dala ilya kuzilandata indajizyo.†

* **2:3 2:3** Kutahiiliwa yáamile shilolesyo mu mbhili kalolesya ulufingo lwa Mulungu na bhantu bhaakwe. Bhaazya **kutahiili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † **2:16 2:16** Bhaazya Zabuuili 143:2.

17 Ishi, inga tukwanza kubhaaziwa kuti twe bhagolosu, kunongwa ye tupatinhanyiinywe nu Kilisiti, yikubha apazelu kuti twe bhabhomba mbiibhi. Bhali, uKilisiti akutubhikha kubha twe bhabhomba mbiibhi? Ndaali!

18 Heelo inga inkugalushila ulubhaatikho ulwi maandi ulwa kulandata indajizyo lwe nakhaanile kuwandilo, pe yikulolesya kuti ine ne mutala nongwa.

19 Kunongwa ye ine kwi dala ilya kulandata indajizyo indi ngati imfuuye, inga inikhalaje anza she uMulongu akwanza.

20 Ine inhomeliilwe peeka nu Kilisiti, ileelo ne mwumi, te neene winza, lyoli uKilisiti mwumi mukaasi yaani. Uwuumi we indi nawo akhabhalilo ikha, inkudiila kwi dala ilya kumwitikha uMwana wa Mulungu, we anganile, akhayifumwa uwuumi waakwe kunongwa yaani.

21 Intakwanza kuwukhaana uwiila wa Mulungu. Inga umuntu angakhola kubha mugolosu kwi dala ilya kulandata indajizyo, pe uKilisiti afuuye ulwa khasa!

3

Kumwitikha uYeesu awe kuzilandata indajizyo

1 Imwe Bhagalatiya, mwe mutali ni njeele! Wu naanu, we abhalojile? Nabhalinganiziizye akhinza ku zya Yeesu Kilisiti, zye bhámukhomeleeye pa shikhobhenhanyo.

2 Inkwanza kumanya izwi ili kufuma kukwinyu, bhali, mwáposheleeye uMupepu uMufinjile kwi dala ilya kulandata indajizyo, awe kwi dala ilya kutejeelezya na kuziyitikha iNtumi iNyinza?

3 Bhali, mwabha mwe bhalema anza shiniishi? Mwándile ku makha ga Mupepu uMufinjile, ileelo mukwanza kumaliilizya ku makha giinyu muneemwe.

4 Bhali, amayimba gonti gaala ge gabhaajile imwe, gabha ga khasa? Yitangabha shiniisho!

5 Bhali, uMulongu abhapiye uMupepu uMufinjile na kubhomba amaye pakaasi yiinyu, kunongwa ye mukulandata indajizyo, awe kunongwa ye mukwimvwa iNtumi iNyinza na kuziyitikha?

6 Yeenyi uAbulahaamu.* UWusimbe uWufinjile wakuti, “UAbulahaamu amwitishile uMulongu, wope uMulongu akhamubhaazya kuti mugolosu.”†

7 Ishi mumanye kuti abhantu bhe bhakumwitikha uMulongu bhe bhaana bha Abulahaamu.

8 UWusimbe uWufinjile wakuwiilwe kufuma imaandi kuti uMulongu akhayibhabhaazya kuti bhagolosu abhantu abhi nsi zyonti kwi dala ilya lwitikho. Atalile kumubhuzya uAbulahaamu iNtumi iNyinza kuti, “Kushilila kukwakho ivikholo vwonti vikhayisaywa.”‡

9 Pe bhaala bhe bhakumwitikha uMulongu bhakusaywa, anza she uAbulahaamu asayiilwe kunongwa ya lwitikho lwakwe.

Ishigune ni ndajizyo

10 Heelo bhonti bhe bhakusubhila kubhomba zye zikwanziwa ni ndajizyo, bhali mu shigune. Kunongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, “Wowonti we atakulema na kubhomba zyonti zye zisimbiilwe mu Shitaabu ishi ndajizyo, aguniilwe.”§

* 3:6 3:6 UAbulahaamu Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † 3:6 3:6 Bhaazya Wandilo 15:6. ‡ 3:8 3:8 Bhaazya Wandilo 12:3. § 3:10 3:10 Bhaazya Nkumbushizyo 27:26.

11 Nalyoli ataliipo umuntu we akubhaaziwa uwugolosu pamiiso ga Mulungu kwi dala ilya kuzilandata indajizyo, kunongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, "Umuntu umugolosu atiposheelee uwuuni ku lwitikho."*

12 Heelo indajizyo zitakusubhila ulwitikho, lyoli kubhomba anza she zikulajizya. Ye nongwa uWusimbe uWufinjile wakuti, "Umuntu we akuzilema zyonti zye zisimbiilwe mu ndajizyo, atiyikhalaje kwi dala ilya kuzilema ziniizyo."†

13 UKilisiti atutuulile kufuma mu shigune shi ndajizyo kwi dala ilya kwegwa wuuyo ishigune shiniisho, kunongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, "Wowonti we akhomeliilwe pa shikhobhenhanyo aguniilwe."‡

14 Atutuulile inga insayo zye uAbulahaamu apewiilwe, zibhafishile bhe te Bhayahuudi, kwi dala ilya Yeesu Kilisiti, inga ku lwitikho tuposheelee uMupepu uMufinjile we uMulungu alajile.

Indajizyo nu lufingo

15 Bhanholo bhaani mu lwitikho, imbabhuuzye ishikholanyo isha kufuma mu wiikhalo wiitu. Musibhe izya lufingo ulwa bhantu bhabhili. Inga bhithhana na kusimishizanya, ataliipo uwa kukhaana awe kwonjezya inongwa zimo.

16 Pe uMulungu alajile kwa Abulahaamu, uweene peeka ni shipaafi shaakwe. UWusimbe uWufinjile wakuti, "Ni vipaafi vwakwe," kwe kuti abhinji, lyoli wakuti, "Ni shipaafi shaakwe," § kwe kuti weeka, wunuyo wu Kilisiti.

17 Zye inkwanza kulonga zye zi ziizi, uMulungu abhiishile ulufingo* nu Abulahaamu. Indajizyo zye zyafumiye amanha imia zini na mashumi gatatu (430) pilongolela, zitakhakhola kunanganya ulufingo awe kugalulanya umulaji.

18 Kunongwa ye uwugaali inga wuli kwi dala ilya kulandata indajizyo, pe wutangasubhila umulaji. Heelo uMulungu ku wiila waakwe, alapile kwa Abulahaamu kwi dala ilya mulaji.

19 Indajizyo zili na mbombo yooni? Indajizyo zyabhishiilwe inga zibhalolesyaje abhantu imbiibhi zyabho, paka we ayinza ula we shipaafi sha Abulahaamu, we uMulungu alajile. Indajizyo zyaletiilwe nu khabhizya, ku nyooobhe izya mwimvwanyi uMoose.†

20 Heelo inga kuli imbali yeeka nyeene, we akwimvwanya atakwanziwa, nu Mulungu ali weeka mwene.

Imbombo iyi ndajizyo

21 Bhuli, indajizyo zikupingana nu mulaji wa Mulungu? Ndaali! Kunongwa ye inga indajizyo zibhanje zikubhapa abhantu uwuuni, pe tungakhola kubhaaziwa uwugolosu kwi dala ilyi ndajizyo.

22 Heelo uWusimbe uWufinjile wakulonga kuti abhantu bhonti bhakutabhaalwa ni mbiibhi, inga bhe bhakumwitikha uYeesu Kilisiti bhaposheelee umulaji.

23 Heelo we abhantu bhashiili kubha nu lwitikho mwa Kilisiti, indajizyo zyatubhiishile mu wutumwa, kufishila we ulwitikho mwa Yeesu Kilisiti lwalolekha.

* **3:11 3:11** Bhaazya Habakuuki 2:4. † **3:12 3:12** Bhaazya Bhalaawi 18:5. ‡ **3:13 3:13** Bhaazya Nkumbushizyo 21:23. § **3:16 3:16** Bhaazya Wandilo 12:7. * **3:17 3:17** *Ulufingo* Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † **3:19 3:19** *uMoose* Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

²⁴ Pe indajizyo ziniizyo zikhatulongolaga ngati mulindiilili wiitũ kutufisya kwa Yeesu Kilisiti, inga tubhaaziwe uwugolosu kwi dala ilya kumwitikha uweene.

²⁵ Ileelo kunongwa ye ulwitikho mwa Yeesu Kilisiti lufishile, itwe tutakutabhaalwa winza ni ndajizyo, umulindiilili wiitũ.

²⁶ Ishi imwe mweni mwabha mwe bhaana bha Mũlungũ, kwi dala ilya lwitikho, kunongwa ye mupatinhiine nu Yeesu Kilisiti.

²⁷ Kunongwa ye imwe mweni mwe mwozeliilwe, mupatinhanyiinywe nu Yeesu Kilisiti, mũli ngati mumukwatile uYeesu Kilisiti.

²⁸ Pe shiniisho kutali nu wuleganu uwa Muyahuudi na we te Muyahuudi, awe umutumwa nu musatulwe, awe umusakhaala nu mwantanda. Imwe mweni mũli nu wapeeka, kunongwa ye mupatinhanyiinywe nu Yeesu Kilisiti.

²⁹ Inga imwe mwe bhantũ bha Kilisiti, pe mwe shipaafi sha Abulahaamu, mwe bhagaali anza she uMũlungũ alajile.

4

Uwuleganu uwa mutumwa nu mugaali

¹ Ishi inkwanza kulonga mu shikholanyo kuti, umugaali we muni, atakulegana nu mutumwa she poope ishũma shonti shaakwe.

² Akhabhalilo khanaakho khonti ali paasi pa bhalindiilili na bhimiilili abhi shũma shaakwe, paka akhabhalilo khe khabhatishiilwe nu taata waakwe.

³ Shiniisho she yamile niitwe we twashiili kutulwa nu Yeesu Kilisiti, twamile twe bhatumwa, tukhatabhalwaga ni mbaatikho na minho aga mu nsi.

⁴ Ileelo akhabhalilo khe uMũlungũ abhatishile we khaafikha, akhamusonteelezya uMwana waakwe mu nsi. Akhapaapwa nu mwantanda, akhatabhaalwa ni ndajizyo.

⁵ Amusonteleziizye inga abhatũle bhe bhakhatabhalwaga ni ndajizyo zya Moose, inga itwe tubhe twe bhaana bha Mũlungũ.

⁶ Kunongwa ye imwe mwe bhaana bhaakwe, uMũlungũ amusonteleziizye uMupepu wa Mwana waakwe mu mooyo giinyu. UMupepu wunũyo we akubhikha kuti tumubhishilaje uMũlungũ kuti, "Aaba," kwe kuti, "Taata."

⁷ Pe iwe te we mutumwa winza, lyoli we mwana wa Mũlungũ. Kunongwa ye we mwana, pe ukhayiposheela uwugaali we uMũlungũ akubhishiiye wumwana waakwe.

UPaulo akwanza aBhagalatiya bhawugalusshile uwanalyoli

⁸ Imaandi mutamumanyile uMũlungũ, mwamile mwe bhatumwa bha vintu vwe te wu Mũlungũ.

⁹ Ileelo akhabhalilo ikha, mumumanyile uMũlungũ, awe inti mumanyishile nu Mũlungũ. Pe mungakhola bhuliibhuli kugalusshila imbaatikho na minho agi maandi aga mu nsi ge gatangakhola kutupokha. Bhali, mukwanza kubha mwe bhatumwa bhaabho winza?

¹⁰ Mũli she mukulema insiku zimo, ameezi gamu na manha gamu kubha shikulukulu sha kumushindikha uMũlungũ!

¹¹ Inkutũya kunongwa yiinyu kuti pamu imbombo ye nabhombile kunongwa yiinyu yitakhabhe ya khasa!

¹² Bhanholo bhaani mu lwitikho, inkubhalaabha mubhe mwe bhasatulwe anziine kufuma mu ndajizyo, kunongwa ye ine indi anziimwe.

We namile peeka niimwe, mutambombeeye uwubhiibhi wowonti.

13 Mumanyile kuti kuwandilo uwubhinu we náamile nawo, khantu khe khampiiye akhabhalilo akha kubhalumbiilila iNtumi iNyinza.

14 Poope shiniisho, akhabhalilo khaala mutánsholanyiine awe kunhaana kunongwa ya wutolwe waani, poope she yáamile ndingo kukwinyu. Lyoli mwámposheleeye anzu kabhizya wa Mulungu, awe anza she mungamuposheela uYeesu Kilisiti wuuyo.

15 Akhabhalilo khaala mwámile nu luseshelo, ileelo ishi kwafumila khooni? Inkulonga nalyoli, akhabhalilo khaala nhani mwákhohile kufigula amiiso giinyu na kumpa ine.

16 Bhuli, umusanyuunu nabha ne mulugu wiinyu kunongwa iya kubhabhuzya uwanalyoli?

17 Abhantu bhamu bhakuyikungula kubhayimbila imwe, ileelo zye bhakwanza te nyinza. Bhakwanza kubhalenhaanya niine, inga muyikungule kubhayimbila abheene.

18 Khinza kuyikungula kubhayimbila abhanji ku nsibho inyinza insiku zyonti, te ku khabhalilo khe indi peeka niimwe kheene.

19 Bhaana bhaani abhaganwa, ine inkuyimba akha wubhili kunongwa yiinyu, anza she umwantanda we ali pa wumwamu, akuyimba mu khabhalilo akha kupaapa. Inkuyimvwa shiniisho paka pe uwiikhalo wiinyu wutilolesye injendo zya Kilisiti.

20 Insambile kubha peeka niimwe akhabhalilo ikha, inga indonje ku wutonsu! Inkutuya nhaani kunongwa yiinyu!

Ishikholanyo isha Hagaali na Saala

21 Mbazyaje, imwe mwe muyiganile kubha mwe bhatumwa bhi ndajizyo, bhuli, mukwimvwa she indajizyo zikulonga?

22 Yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, uAbulahaamu áamile na bhavuli bhabhili, weeka kwa mwantanda umutumwa, we itaawa lyakwe áamile wu Hagaali, uwa wubhili kwa mwantanda umusatulwe, we itaawa lyakwe áamile wu Saala.

23 UMwana wa mwantanda umutumwa apapiilwe ku lubhaatikho ulwa bhantu. Ileelo umwana uwa mwantanda umusatulwe apapiilwe kunongwa ya mulaji wa Mulungu.

24 Intumi ziniizyo zikulongwa ku shikholanyo, kunongwa ye abhantanda bhabhili bhanaabho bhali ngati mfingo zibhili. Ulwa kwanda lu luula lwe lwabhombeshile mwi gamba ilya Sinaayi, lukholiine nu Hagaali. Abhaana bhaakwe bhakupaapwa mu wutumwa wi ndajizyo zya Moose.

25 UHagaali shikholanyo shi gamba ilya Sinaayi ilya mu nsi iya Alaabiya. Khabhili shikholanyo shi nhaaya iya Yelusaleemu iya shiishi, ye yili mu wutumwa wi ndajizyo zya Moose peeka na bhaana bhaakwe.

26 Ileelo uSaala, shikholanyo shi Yelusaleemu iya kumwanya. Inhaaya yiniyo nsatulwe, ye wu nyina wiitu.

27 Kunongwa ye yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile, kuti,

“Seshelaga iwe wumuluji, we utakupaapa,
dandizyaga izi iwe we utimvwizye naalumo
amavune aga kupaapa umwana,

kunongwa ye abhaana bha wuula we aleshilwe bhinji,

kushila abha wuula we ali nu mulume.”*

28 Ishi bhanholo bhaani mu lwitikho, imwe mwe bhaana bha Mulungu kunongwa ya mulaji waakwe, anzu Isaaka umwana wa Saala.

* 4:27 4:27 Bhaazya Yeesaya 54:1.

²⁹ Ieelo mu nsiku ziila, umwana we apapiilwe ku lubhaatikho ulwa bhantu, akhamuyimvwaga umwana we apapiilwe ku makha ga Mupepu uMufinjile. Zili anza shishiila na mu nsiku izya shiishi.

³⁰ Ieelo uWusimbe uWufinjile wakuti bhali? Wakuti, “Mubhinje umwantanda umutumwa peeka nu mwana waakwe, kunongwa ye umwana wa mutumwa, te akhagaale peeka nu mwana uwa mwantanda umusatulwe.”†

³¹ Pe shiniisho bhanholo bhaani mu lwitikho, itwe te twe bhaana bha mutumwa, lyoli twe bhaana bha mwantanda umusatulwe.

5

Uwasatulwe we uKilisiti akubhapa aBhakilisiti

¹ UKilisiti atupiiye uwasatulwe, inga tubhe twe bhasatule. Pe muyisinde, mutakhiitise winza kubha mwe bhatumwa bhi ndajizyo.

² Tejeelezyi! Neene ne Paulo inkulonga niimwe! Inga mwitika kutahiiliwa anza she indajizyo zya Moose zikulonga inga uMlungu abhiitise, uKilisiti te abhe nu wukabhi naawumo kukwinyu.

³ Inkubhasokha kabhili apazelu, wowonti we akwitika kutahiiliwa, akwanziwa kulema indajizyo zyonti.

⁴ Inga makusubhila kubhaaziwa uwugolosu kwi dala ilya kuzilandata indajizyo, pe muyigabhuye kwa Kilisiti, muli kunzi ya wiila wa Mlungu.

⁵ Ieelo itwe, ku makha ga Mupepu uMufinjile tukusubhila kuposheela uwugolosu, kwi dala ilya kumwitika uYeesu.

⁶ Kwe kuti inga tupatinhanyiinye nu Yeesu Kilisiti, kutahiiliwa awe sita kutahiiliwa kutakwawa naakhamu, lyoli lye lya wukabhi, lwitikho lwe lukubhomba imbombo ku lugano.

⁷ Kwandilo mukhajendelelaga akhinza! Wu naanu, we akhadinda kutinika uwanalyoli?

⁸ We abhasonganyiinye atafumile kwa Mlungu we abhabhishiiye imwe.

⁹ Anza she abhantu bhakuti, “Uwusafu* wushe wakusafwa ishinyenya shonti!”

¹⁰ Umwene ampiiye ulusubhilo kukwinyu, kuti te mubhe ni nsiibho izya wuleganu niine. Ieelo umuntu wowonti we akubhayimvwa nalyoli akhayifundwa, poope abhe wu naanu.

¹¹ Bhanholo bhaani mu lwitikho, ine bhanje inkulumbiilila ku zya kutahiiliwa, khooni khe abhayahuudi bhakunjimvwa? Uwanalyoli ku kuti bhali she bhakunjimvwa, wunuuwu wukeeti kuti inkulumbiilila uwuposhi ku zya shikhobhenhanyo sha Yeesu Kilisiti sheene.

¹² Inkusungukha kuti bhanaabho bhe bhakubhapulinsya imwe ku zya kutahiiliwa, bhajendeelele na poope kuyidumula impaaswa izya shipaafi!

¹³ Bhanholo bhaani mu lwitikho, uMlungu abhabhishiiye inga mubhe mwe bhasatulwe. Ieelo mutabhombelaje uwasatulwe wiinyu kubhomba insungukho izya mubhili, lyoli mwavwanaje ku lugano.

¹⁴ Kunongwa ye indajizyo zyonti zikukwila mu ndajizyo yeeka ini ye yikuti, “Umugane uwamwinyu anza she uyiganile wuneewe.”†

¹⁵ Ieelo inga mukulumana na kulilana anzi vikhanu, muyenyaaaje kuti mutakhamalane.

Uwikhalo uwa Shikilisiti

† 4:30 4:30 Bhaazya Wandilo 21:10. * 5:9 5:9 Uwusafu kwe kuti imanyizyo izyi lenga. † 5:14 5:14 Bhaazya Bhalaawi 19:18.

16 Pe shiniisho, inkulonga inkuti, mulongolwaje nu Mupepu uMufinjile, pe te mubhombaje insungukho imbiibhi izya mubhili.

17 Inkulonga shiniisho, kunongwa ye zye uwuntu uwi mbiibhi wukusungukha, uMupepu uMufinjile atakuzyanza, khabhili zye uMupepu uMufinjile akwanza, uwuntu uwi mbiibhi watakuzyanza. UMupepu uMufinjile ni nsungukho imbiibhi izya wuntu uwi mbiibhi vikulwa. Kunongwa yiniyo, mutangakhola kubhomba inyenza zye mukwanza.

18 Heelo inga mukulongolwa nu Mupepu uMufinjile, te mwe bhatumwa bhi ndajizyo.

19 Pe zye zikufumilana ni nsungukho izya wuntu uwi mbiibhi zimanyishile, zye zi ziizi: uwubhembu, uwelengani, kubhomba izyi nsoni,

20 kupuuta abhamlungu abhanji, uwulozi, kviitana, ibho, umwone, umalakha, kuzilana, amadali, umayubhano,

21 kusungukha ivwa bhanji, uwumwezi, uwulyovi, na ganji ge gakholiine na ganaago. Inkubhabhuzya winza anza she nabhabhuziize, abhantu bhe bhakubhomba ganaago, bhatali nu wugaali mu wumwene wa Mulungu.‡

22 Heelo amatunda aga Mupepu uMufinjile, ge ga giiga: ulugano, uluseshelo, uwutengaanu, uwujimbiilizu, uwinza, uwuteti, uwusunde,

23 uwutonsu na kuyijela. Yitaliipo indajizyo ye yikukhaana ziniizyo.

24 Abhantu bhe bhakhomanyiinywe nu Yeesu Kilisiti, bhatakutabhaalwa ni nsungukho zya bho imbiibhi izya wuntu uwi mbiibhi peeka ni nsiibho zya bho imbiibhi. Bhali ngati bhakhomeleeye wwikhalo waabho uwi maandi pa shikhobhenhanyo sha Yeesu.

25 UMupepu uMufinjile atupiiye wwikhalo uwupwa, pe tulandataje amadala gaakwe.

26 Tutayipaalaje, tutandilizanyaaje, awe kulolelana umwone.

6

Kujimbililana na kwavwana

1 Bhanholo bhaani mu lwitiko, umuntu inga aalemwa mu mbiibhi zyozyonti, imwe mwe mukulongolwa nu Mupepu uMufinjile mugalusyaje shipwa umuntu anza wanayo, ku wutonsu. Heelo mubhe amiiso, kuti niimwe mutakhalingwe.

2 Mwavwanaje mu wutolwe wiinyu, kwi dala liniilyo mutikwilizye indajizyo zya Kilisiti.

3 Inga umuntu wowonti akuyilola kuti akhondeeye kushila abhanji, fwani khaala, pe umuntu wanayo akuyikhopela wayo.

4 Umuntu wowonti azyenyaaje injendo zyakwe. Inga akubhomba inyenza, pe angakhola kuyibaada mu zye abhombile, sita kukholanya na zye abhombile uwunji.

5 Kwe kuti umuntu wowonti akhayipimba ivunda lyakwe wayo.

6 Umumanyili wowonti uwi zwi lya Mulungu, amugabhilaje umumanyizi waakwe ivwinza vwe apatile.

7 Mutakhayikhopele, umulungu atakwangalilwa. Umuntu vwe awaalile, vwe akhayivuna.

8 Umuntu inga akulandata insungukho izya mubhili na kubhomba imbiibhi, insungukho ziniizyo zitimayazyeye. Heelo inga akumulandata

‡ 5:21 5:21 Uumwene wa Mulungu Bhaazyu mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

uMupepu uMufinjile kubhomba inyinza akhayiwaaga uwuumi uwa wiila kufuma kwa Mupepu uMufinjile.

⁹ Pe shiniisho, tutalitaje kubhomba inyinza, kunongwa ye inga tukujimbiilila, tukhayivuna aminza we akhabhalilo khaafikha.

¹⁰ Pe shiniisho we tuli na khabhalilo, tubhabhombelaje inyinza abhantu bhonti, inhaani abhamwitu mu lwitikho.

Insoshi izya kummalilishilo

¹¹ Yeenyi amasimbe gaani she mapiti, ishi inkusimba ni nyoobhe yaani naneene!

¹² Bhaala bhe bhakwanza kubhabijila imwe kutahiiliwa, bhakubhomba shiniisho kunongwa ye bhakwanza abhantu bhabhashindikhaje. Bhakubhomba shiniisho kunongwa ye bhakwogopa kuyimba kunongwa ya shikhobhenhanyo sha Kilisiti.

¹³ Kunongwa ye bhoope bhobho bhe bhatahiliwe bhatakuzitinkha indajizyo, lyoli bhakwanza imwe mutahiiliwe inga bhayibaadile mu mabhili giinyu.

¹⁴ Heelo ine intangayibaadila akhantu khokhonti, lyoli inkuyibaadila ishikhobhenhanyo sha Mwene witu uYeesu Kilisiti. Kufumilana ni shikhobhenhanyo shiniisho, izya mu nsi umu zitali nu wukabhi kukwani, khabhili zye inkuzilola kuti zili nu wukabhi, ku bha mu nsi zitali nu wukabhi.

¹⁵ Kutahiiliwa awe sita kutahiiliwa, kutali ni mbombo naayimo, lyoli kupelwa shipwa nu Mulungu.

¹⁶ UMulungu abhalolele ishisa na kubhapa uwutengaanu abhantu bhonti bhe bhakulandata ulubhaatikho ulu. Bhanaabha bhe Bhaisilaeli bha Mulungu abha nalyoli.

¹⁷ Pe umuntu wowonti atanjmvwaje winza, kunongwa ye amabhamba ge indi nago mu mabhili waani, shiholesyo kuti nakhomiilwe kunongwa iya kumubhombela uYeesu Kilisiti.

¹⁸ Bhanholo bhaani mu lwitikho, uwiila wa Mwene witu uYeesu Kilisiti wubhe peeka niimwe. Zibhe shiniisho.

Ikalaata ilya Paulo ku Bhafeeso Uwandilo

Inhaaya impiti iya mu Efeeso, yaamile mu nsi ye mu nsiku izi bhakuti uTuluuki. UPaulo ayikhaaye na kulumbiilila iNtumi iNyinza mu nsi yiila, amanha gatatu (Mbombo zya Bhasundikwa 19). Abhantu abhinji bhámwitishile uYeesu mu nhaaya yiniyo ni nhaaya impalamani. We ali mwi jeela mu Luumi, abhasimbiiye ikalaata ili, kubhamanyizya kuti ulwitikho lwabho mwa Yeesu lwámile mu lubhaatikho lwa Mulungu, ulwa kuti uKilisiti abhe wu Mwene uwa vwonti, paasi na kumwanya.

Zye zili mu shitaabu ishi

UPaulo akubhabhuzya aBhafeeso kuti uweene wu naanu, na kubhalamukha

UPaulo akupanga she uMulungu akubhapokha abhantu bhaakwe kufuma mu mbiibhi z

Akumanyizya she aBhakilisiti bhakwanzwa kwikhala ku wutengaanu ni njendo inyinz

UPaulo akusimba izya kumalilishizya

Indamukho

¹ Ine ne Paulo, umusundikwa wa Yeesu Kilisiti ku shigane sha Mulungu. Inkubhasimbila imwe mubhafinjile* [mwe mukwikhala mu nhaaya iya mu Efeeso],† mubhalandati abhasunde abha Yeesu Kilisiti.

² Utaata wiitu uMulungu nu Mwene uYeesu Kilisiti bhabhalolelaje uwiila na kubhapa uwutengaanu.

Insayo zye zikufuma kwa Kilisiti

³ Apalwaje uMulungu, uTaata wa Mwene wiitu uYeesu Kilisiti. Kwe kuti atusayile ku nsayo zyonti izya shifinjile kwi dala ilya kupatinhana nu Kilisiti, ku nsi ye yitakulolekha pamiiso amazelu.

⁴ We ashili kupela insi, uMulungu atusabhuyeye tubhe twe bhantu bhaakwe kwi dala ilya kutakhomaanya nu Kilisiti. Abhombile shiniisho inga tubhe twe bhafinjile sita wubhiibhi pamiiso gaakwe. Kunongwa ya lugano lwakwe,

⁵ uMulungu asibhiliye kufuma khali, kuti tubhe twe bhaana bhaakwe kwi dala ilya Yeesu Kilisiti. Abhombile shiniisho kulandatana nu lubhaatikho lwakwe na she ayiganile wuuyo.

⁶ Pe shiniisho, tumapaalaje uMulungu kunongwa ya wiila waakwe uwa wumwamu we atusayile kwi dala ilya Mwana waakwe umuganwa.‡

⁷ Kwi bhanda lya Mwana wunuyo tutuliilwe, kwe kuti kutuuyilwa imbiibhi zyitu. Ziniizi zikulolesya uwupiti uwa wiila wa Mulungu.

⁸ Woope atwonjeziizye ku winji uwiila wunuwu, ku njeele zyonti nu wumanyi.

⁹ Atumanyisiizye ishigane shaakwe isha kukwilu, she abhatishile kulandatana na she alolile yikumukhondezya. Ishigane shiniisho abhatishile kukwilizya kwi dala ilya Yeesu Kilisiti.

* **1:1 1:1** Mubhafinjile Bhaazya **abhafinjile** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † **1:1 1:1** Amazwi ganaaga gatalipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani. ‡ **1:6 1:6** UMwana waakwe umuganwa Bhaazya **uMwana wa Mulungu** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

¹⁰ Akhayikwilizya insiibho yiniyo akhabhalilo khaakwe inga khaafikha. Insiibho yiniyo ye yi yini: akhayivibhikha ivipelwa vwonti peeka, vwe vili kamwanya na vwe vili mu nsi, uKilisiti we akhayibha mupiti wa vipelwa viniivwo.

¹¹ Umulungu akubhomba vwonti kulandatana ni shigane shaakwe. Kufuma khaali atusabhuye anza she asibhiliye wuuyo. Nitwe tuwaajile uwugaali kwi dala ilya kutukhomaanya nu Yeesu Kilisiti.

¹² Abhombile shiniisho inga itwe twe twe bha kwanda kamusubhila uKilisiti, kuti tumupaalaje umulungu kunongwa ya wumwamu waakwe.

¹³ Nimwe mwe te mwe Bhayahuudi mwimwizye amazwi aga nalyoli, kwe kuti iNtumi iNyinza, zye zyabhaleteeye uwuposhi, mukhamwitikha uYeesu Kilisiti. Wope umulungu akhabhatita umunhuuli kulolesya kuti mwe bhaakwe, kwi dala ilya kubhapa uMupepu uMufinjile we atulajile.

¹⁴ Ishikunjilwa shiniisho isha Mupepu uMufinjile shikutusimishizya kuti umulungu akhayitupa uwugaali wiitw wonti, akhabhalilo khe akhayitutula twenti twe twe bhaakwe. Tumupaalaje uwumwamu waakwe!

Impuuto zya Paulo

¹⁵ Kunongwa yiniyo, kufuma pe nimwizye ku zya lwitikho lwinyu kwa Mwene uYeesu nu lugano lwinyu ku bhafinjile bhonti,

¹⁶ intaleshile kumusalifwa umulungu kunongwa yiinyu, awe kulekha kubhakumbukha mu mpuuto zyani.

¹⁷ Inkupuuta kuti umulungu uwa Mwene wiitw uYeesu Kilisiti, uTaata uwa wumwamu, aabhape imwe umwoyo uwi njeele na kubhamanyisya she ali.

¹⁸ Kufumilana na kuti ayiguuye amooyo giinyu galole ukhozyo lwakwe, inkulaabha umulungu abhamanyisye ukusubhilo lwe abhabhishiliye, kwe kuti uwumwamu uwupiti uwi vintu vwe abhabhishiliye abhafinjile bhaakwe.

¹⁹ Khabhili mumanye uwupiti wa makha gaakwe kukwitw itwe twe tukwitikha. Amakha ganaago aga kuswijizya galoleshile na kubhombelwa

²⁰ nu Mulungu, we akumuziyusa uKilisiti ku bhafwe. Akhamubhikha ku nyoothe yaakwe iya kundiilo, apa lushindikho ukupiti nhaani, kamwanya.

²¹ Kunukwo uKilisiti akutabhaala vwonti, uwaamulo, amakha amapiti, kushila ivipelwa vwonti vwe vili nu waamulo. Akutabhaala te mu nsi iya shiishi nyeene, lyoli ni nsi ye yikwinza.

²² Umulungu abhiishile ivintu vwonti paasi pa vinama vwa Kilisiti. Amupiiye kubha Litwe ilya shibhanza, atabhaale ivintu vwonti.

²³ Ishibhanza mubhili wa Kilisiti, nu wukwilizu waakwe, uweene we akukwilizya ivintu vwonti ponoti.

2

Tukutulwa ni shisa sha Mulungu

¹ Imwe mwamile mwe bhafwe kunongwa ya kutula inongwa ni mbiibhi zyinyu.

² Akhabhalilo khanaakho, mukhalandataga imbiibhi izya mu nsi na kumutunikha uSeetani, umupiti uwa mapepu gonti. Uweene we akubhomba imbiibhi mukaasi mu bhantu bhe bhatakumutunikha umulungu.

³ Itwe twenti tukhikalaga anza bhanaabho. Tukhalandataga insungukho zyitw imbiibhi, kwi dala ilya kubhomba zye zikwanziwa ni

nsiibho izya shimubhili ni njeele zytut. Ku shifumo itwe twákhondeeye ulufundo ulupiti ulwa Mülungu anza bhanaabho.

⁴ fleelo uMülungu ali ni shisa ishípití. Atuganile ku lüganó ulupiti nhaani.

⁵ Kufumilana ni shisa nu lüganó lunuulu, she poope twámile twe bhafwe künongwa yi mbiibhi zytut, átupiiye uwuumi peeka nu Kilisiti. Muposhiilwe ku wiila wa Mülungu.

⁶ Kwí dala ilya kúpatinhana nu Yeesu Kilisiti, átuzyusiize peeka nawo, akhatwikhazya peeka nawo kumwanya.

⁷ Shiniisho she uMülungu áyiganile kúlolesya ku bhonti akhabhalilo khe khakwinza uwupiti uwa wiila waakwe we wutakupimikha. Uwiila wunúwo átupiiye ku wupi kwí dala ilya kúpatinhana nu Yeesu Kilisiti.

⁸ Kwe kuti ku wiila waakwe uMülungu ábhaposhile we mwamwitikha uKilisiti. Uwuposhi wunúwo wutakufumilana niimwe, lyoli khantú kha pabhúlo kufuma kwa Mülungu.

⁹ Uwuposhi wunúwo wutakufumilana ni mbombo zyinyu máneemwe, umuntu wowonti atakhayibaade.

¹⁰ Itwe twe vipelwa vwa Mülungu. Kwí dala ilya kúpatinhana nu Yeesu Kilisiti, átupelile shipwa kuti túbhombaje imbombo inyinja zye álinganyiine kuti túbhombaje.

Uwupéeka mwa Yeesu Kilisiti

¹¹ Ishi imwe mwe mutámile mwe Bhayahuudi abha kúpaapwa, aBhayahuudi bhakhabhatekhaga kuti mutatahiliwe, kwe kuti kutahiili* kwe kúkúbhombekha ni nyoobhe zya bhantú. Mukúmbúshe she mwámile khali.

¹² Akhabhalilo khanaakho mutámile nu Kilisiti, mutámile nu wupéeka na Bhaisilaeli, kwe kuti abhasaabhulwa bha Mülungu. Mwámile mwe bhajeni, mutámile nu mülaji we uMülungu áljile ku Bhaisilaeli. Mutámile nu lusubhilo. Khabhili mukhikhalaga nu nsi sita kumumanya uMülungu.

¹³ fleelo ishi, imwe mwe mwámile ukutali nu Mülungu, abhapatinhanyiine nu Yeesu Kilisiti, abhasejeleziize kwí dala ilyi bhanda lyakwe.

¹⁴ Kwe kuti, uYeesu Kilisiti wúyo átuleteeye uwutengaanu kwí dala ilya kúbhakhomaanya aBhayahuudi na bhe te Bhayahuudi. Akhapongola ulubhumba lwe lwátulenhanyiine na kutuvitanya.

¹⁵ Kwí dala ilya kufwa kwakwe, úweene we áyefwizye indajizyo zya Bhayahuudi, na minho nu wutengulizu waakwe. Abhakhomanyiine aBhayahuudi na bhe te Bhayahuudi túbhe nu wupéeka, kwí dala ilya kúkhomaanywa nawo, inga kúbhe nu wutengaanu.

¹⁶ UYeesu Kilisiti akheefwa uwulugú waabho, khabhili kwí dala ilya kufwa pa shikhobhenhanyo, akhabhakhomaanya aBhayahuudi na bhe te Bhayahuudi kúbha mubhili weeka, na kúbhimvwanya nu Mülungu.

¹⁷ Úweene áyinzile akhalumbiilila iNtumi iNyinza izya wutengaanu kukwinyu imwe mwe mwámile ukutali nu Mülungu na ku Bhayahuudi bhe bhámile papipi nu Mülungu.

¹⁸ Shiniisho, kwí dala ilya Yeesu Kilisiti, itwe twenti tuBhayahuudi na bhe te Bhayahuudi, tungakhola kumusejeelela uTaata mwa Mupepu uMufinjile.

* **2:11 2:11** Kutahiili yámile shi lolesyo nu mubhili kúlolesya ulufingo lwa Mülungu na bhantu bhaakwe. Bhaazya **kutahiili** nu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

¹⁹ Ishi, imwe te mwe bhajeni awe te mwe bhashila dala winza, lyoli mwe bhakhaaya peeka na bhafinjile, khabhili mwe bhantu abha mu nyumba ya Mulungu.

²⁰ Muzenjiilwe pa lwalo ulwa bhasundikwa na bhakuwi. UYeesu Kilisiti wuuyo we liwe ipiti ilya lwalo.

²¹ UMwene uweene we ayikhomanyiinye inyumba yonti na kuyikuzya kuti yibhe Nyumba iMfinjile iya Mulungu.

²² Kunongwa iya kutukhomaanya nu Yeesu Kilisiti, niimwe bhulo mukuzengwa peeka na bhanji bhonti, mubhe wiikhalo wa Mulungu kwi dala ilya Mupepu uMufinjile.

3

UPaulo akuvwinsya insiibho iya Mulungu

¹ Kufumilana na ziniizyo ine nuPaulo, umukungwa wa Yeesu Kilisiti kunongwa yiinyu mwe te mwe Bhayahuudi, inkumulaabha uMulungu.

² Inkumanya mwimvwizye kuti uMulungu ampriye imbombo ini iya kulumbiilila ku zya wiila waakwe kuti injibhombe kunongwa yiinyu.

³ UMulungu wuuyo aniguliye insiibho yaakwe iya kukwilu, anza she natalile kusimba mashe ku zya liniili.*

⁴ Niimwe inga mwabhaazya ziniizyo zye insimbile, mutizyaganye she imanyile insiibho iya kukwilu iya Kilisiti.

⁵ Imaandi uMulungu atabhalanjile abhantu insiibho yiniyo, ileelo ishi abhalanjile abhasundikwa na bhakuwi bhaakwe abhafinjile kwi dala ilya Mupepu uMufinjile.

⁶ Insiibho yiniyo ye yi yiini: kwi dala ilya kwitikha iNtumi iNyinza, bhe te Bhayahuudi bhakawaaga uwugaali peeka na Bhayahuudi, ma nsayo zya Mulungu. Abheene bhonti bhali mubhili weeka, khabhili bhakusangaanila peeka umulaji we uMulungu alajile kwi dala ilya Yeesu Kilisiti.

⁷ UMulungu ampriye imbombo iya kulumbiilila iNtumi iNyinza, ku wiila we wuyikholile, ku makha gaakwe.

⁸ Ine ne muni kushila abhafinjile bhonti, ileelo ampriye uwiila waakwe inga imbalumbiilile bhe te Bhayahuudi ku zya wudumbwe uwapiti mwa Kilisiti we wutakupimikha.

⁹ Khabhili ansebhile kubhabhuuzya abhantu bhonti insiibho iya kukwilu she yikukwilana. UMulungu uMupeli uwa vintu vwonti afisile izya kukwilu ziniizyo kufuma khali.

¹⁰ Ileelo ishi kwi dala ilya shibhanza injeele ya Mulungu ye yili ishikholo ishinji yimanyishe ku bhapiti na ku bha waamulo ku nsi ye yitakulolekha pamiiso amazulu.

¹¹ Yiniyo ye yaamile nsiibho ya Mulungu kufuma mu tabhalilo twonti utwa khali. Ayikwiliziize kushilila ku mbombo ye uMwene witu Yeesu Kilisiti ayibhombile.

¹² Kunongwa ye tuli nu wupeeka nawo kwi dala ilya lwitikho, tukukhola kumusejeelela uMulungu ku wudandamazu sita lyoga.

¹³ Ishi inkubhalaabha mutakhakhatampe kunongwa ya mayimba ge ganaajile kunongwa yiinyu. Kwe kuti ganaago galiipo kunongwa ya wumwamu wiinyu.

UPaulo akubhapuutila aBhafeeso

* **3:3 3:3** Bhaazya Bhafeeso 1:9-10; 2:11-22.

14 Kunongwa ya ziniizyo, inkusugamila pilongolela pa Taata, 15 we Mupeli wa vintu vwonti ivwa kumwanya ni vwa paasi.†

16 Inkumulaabha uMlungu kuti, kufumilana nu wudumbwe uwa wumwamu waakwe, abhagomwe na kubhapa amakha mukaasi yiinyu kwi dala ilya Mupepu uMufinjile.

17 UKilisiti ayikhale mu mooyo giinyu ku lwitikhho. Kwi dala liniilyo, mutibhe mwimiliye na mazi nu lwalo mu lugano.

18 Panaapo mutipeelwe kumanya, peeka na bhafinjile bhonti she ulugano lwa Yeesu lukusaata mu wabaaba, uwutali, kubha kumwanya nu wiibhizu.

19 Khabhili mumanye ulugano lwa Kilisiti she lushilile uwumanyi wonti, pe mutibhe mupewilwe uwukwilizu wonti uwa Mlungu.

20 UMlungu ayimishilwaje kunongwa ye ali na makha aga kubhomba izya kuswijizya kushila zyonti zye tukulaabha na zye tukusiibha. Akubhomba ziniizyo kufumilana na makha gaakwe ge gakubhomba imbombo mukaasi yiitu.

21 Tumupaalaje ku wumwamu waakwe we wakulolekha mu shibhanza na mwa Yeesu Kilisiti. Ku vipaafi vwonti, wiila na wiila! Zibhe shiniisho.

4

Uwapeeka mwa Yeesu Kilisiti

1 Pe shiniisho ine numukungwa wa Mwene uYeesu, inkubhalamba mwikhalaje uwikhalo anza she mubhilishiliilwe.

2 Kwe kuti muyisyaje, mubhanje mwe bhatonsu, mujimbilanaje na kutuyilana muneemwe na muneemwe ku lugano.

3 Muyikungulaje kusunga uwapeeka we uMupepu wa Mlungu akuleeta. Bhombaji shiniisho kwi dala ilya kwikhala peeka ku wutenganu we mali nawo.

4 Itwe twenti tukhomanyiinywe anzi mpaaswa izya mubhili weeka, khabhili tuli nu Mupepu uMufinjile weeka, anza she ulusubhilo lwe twabhilishiliilwe nu Mlungu luli lweka.

5 Kuli nu Mwene weeka, ulwitikhho lweka nu lwozyo lweka.

6 UMlungu ali weeka, wope we wa Taata wa bhonti. Akutabhaala bhonti, mu bhonti, khabhili ali mukaasi mu bhonti.

7 Ileelo weeka weeka mukaasi yiitu aposheleeye uwiila kulandatana na she uKilisiti akhanzaga kufumwa ivikunjilwa.

8 Ye nongwa uWusimbe uWufinjile wakuti,
 “We aazubha kumwanya nhaani,
 akhabhalema abhalugu bhaakwe,
 akhaabhapa abhantu ivikunjilwa.”*

9 Ishi kuti, “Azubhile kumwanya nhaani,” kwe kuti bhali? Kwe kuti, kumwandiyo ayiishile paasi mu nsi.†

10 Wunuyo we ayiishile mu nsi, we azubhile kumwanya nhaani, kuti alolesye uwaamulo waakwe ku vipelwa vwonti.

11 Wunuyo we abhapiye abhantu ivikunjilwa. Bhamu abhasebhile kubha bhasundikwa, bhamu bhakuwi, bhamu bhalumbiilili abhi Ntumi iNyinza. Khabhili bhamu akhabhasebha bhabhe bhadiimi na bhamanyizyi.

† 3:15 3:15 We Mupeli wa vintu vwonti ivwa kumwanya ni vwa paasi Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti We khabhili wa Taata wa vikholo vwonti kumwanya na paasi. * 4:8 4:8 Bhaazya Zabuuli 68:18. † 4:9 4:9 Ayiishile paasi mu nsi Kwi dala ilyamwabho amazwi ganaaga gakuti Akhabhala na kwilongo. Bhaazya 1 Peeteli 3:19.

12 Abhombile shiniisho inga abhantu bhanaabho bhabhalingaanye abhafinjile bha Mulungu, kuti imbombo iya Mulungu yibhombeshe na mubhili wa Kilisiti wazengwe, kwe kuti ishibhanza shaakwe.

13 Pe itwe twenti tufishile uwupeeka uwa lwitikho lwitu na kumumanya nhaani uMwana wa Mulungu, inga tukule na kuwufishila uwukwilizu anzu wa Kilisiti.

14 Pe te tubhe winza anza bhaana abheela, kuti tusumbwe uku nukwo, kulandata imanyizyo niizyo niizyo, kwi lenga na ku wushevu wa bhantu.

15 Lyoli tulemaje uwanalyoli ku lugano na kukula paka tufishile kubha anzu Kilisiti ku zyonti, uweene we ali anzi twe mu mubhili.

16 Ku wulongozi waakwe itwe twe mpaaswa zya ma mubhili waakwe tukulemenhana peeka. Inga yeeka yeeka yikubhomba imbombo yaakwe she yikwanziwa, umubhili wonti wakukula na kuyizenga ma lugano.

Uwikhalo uwi maandi nu wupwa

17 Kwi taawa lya Mwene uYeesu, inkubhasokha na kubhasundiilila kuti mutikhalaje ngati bhantu bhe bhatakumwitikha uMulungu, bhe insiibho zyahho zya shilema.

18 Khabhili abhantu bhanaabho injeele zyahho zili mu khiisi. Bhali ukutali nu wumi wa Mulungu kunongwa ya wulema waabho we wukufumilana nu wugomu uwa mooyo gaabho.

19 Bhateejile, bhatali ni nsoni, bhayinjiziizye ma nsungakho zyahho imbiibhi, bhakubhomba ku wupafu inongwa niizyo niizyo izya wukhandamanu.

20 Heelo imwe shiniisho she mutamanyiiye ku zya Kilisiti.

21 Uweene we wandilo wa wanalyoli. Indu nu lusimishizyo kuti mwimvwizye intumi zyakwe, khabhili mukhamanyila uwanalyoli wunuwuwo ku zya Yeesu.

22 Mwamanyiiye kulekha injendo zyinyu izya khali, uwuntu uwi maandi we wakunanjikha kunongwa iya kulandata ivigane vwe vikukhopela.

23 Mwamanyiiye kugalanhana shipwa ma mooyo giinyu na ma nsiibho zyinyu.

24 Khabhili mukwate uwuntu uwupwa, we wupeliilwe ku shikholanyo sha Mulungu. Uwuntu wunuwuwo wakulolekha mu wugolosu na mu wufinjile uwa nalyoli.

25 Ishi maleshe ilenga, weeka weeka wiinyu amubhuzyaaje uwamwabho uwanalyoli, kunongwa ye twenti twe mubhili weeka mwa Yeesu Kilisiti.

26 Inga mwabha na mulakha, mutakhabhombe imbiibhi. Izubha litakhaaswe she muli na mulakha.

27 Mutakhamwitishizye uSeetani kuti abhatole.

28 Umwibha aleshe kwibha, lyoli abhombaje imbombo inyinza ni nyoobhe zyakwe wuuyo, inga abhe na khantu akha kumugabhila we abhuliliilwe.

29 Mutalongaje amazwi amabhiibhi mu malomu giinyu. Lyoli mulongaje amazwi aga kubhazenga bhe bhahuliliilwe, inga gabhaavwe bhe bhakutejeelezya.

30 Mutamuvisyaje uMupepu uMufinjile wa Mulungu, we kwi dala lyakwe mutitiilwe umunhuuli kunongwa yi siku lye uMulungu akhayibhatuula.

31 Khabhili maleshe ulwisi, uwuviitwe, umulakha, ishongo, indigo, peeka nu wubhiibhi wonti.

‡ 4:25 4:25 Bhaazya Zakaliya 8:16. § 4:26 4:26 Bhaazya Zabuuli 4:4.

³² Mubhombelanaje inyinza muneemwe na muneemwe, mubhe ni shisa, mutuyilanaje anza she uMlungu abhatuyiye kwi dala lya Kilisiti.

5

Injendo zye zikhondeeye ku bhalandati bha Yeesu

¹ Pe shiniisho, mwenyezyaje kwa Mlungu, kunongwa ye mwe bhaana bhaakwe abhaganwa.

² Mungananaje anza she uKilisiti atuganile itwe, akhayifumwa kunongwa yitu. Ayifumwizye kubha mfinjile iya kulungulizya ye yikununshilila akhinza, kwe kuti imfinjile ye yikumukhondezya uMlungu.

³ Heelo bhatabhadwegaje ku wubhembu, awe uwukhandamanu wowonti, awe uwulyovi. Ziniizyo zitakhondeeye kubhombwa na bhafinjile bha Mlungu.

⁴ Khabhili mutalongaje amazwi agi nsoni, inongwa izya shilema, awe amatona. Zyonti ziniizyo zitakhondeeye kukwinyu. Lyoli mumusalifwaje uMlungu akhabhalilo khonti.

⁵ Yikuti mumanye kuti, umwelengani wowonti, awe umubhembu, awe umulyovi, kwe ngati kuvipuuta ivifwani, bhonti bhanaabho bhatali nu wugaali mu wumwene wa Kilisiti na Mlungu.*

⁶ Kunongwa ya ganaago, ulufundo ulwa mulakha wa Mlungu lukubhinzila abhantu bhe bhatakumutinikha. Mutakhiitische kukhopelwa nu muntu wowonti ku mazwi aga khasa.

⁷ Pe shiniisho, mutasanganilaje na bhantu abhabhiibhi bhanaabho.

Uwikhalo wa bhe bhitishile wubhe ngati lukhozyo

⁸ Imaandi imwe mwamile mu khiisi, ileelo ishi mwabha mwe bha lukhozyo kunongwa ye muli na wapeeka na Mwene uYeesu. Pe shiniisho mwikhalaje anza bhantu abha mu lukhozyo.

⁹ Kwe kuti bhe bhali mu lukhozyo imbombo zyaabho winza, uwugolosu, nu wanalyoli.

¹⁰ Mwanzaje kumanya zye zikumukhondezya uMwene.

¹¹ Mutabhanje na wapeeka kubhomba imbiibhi izya mu khiisi zye zitakwawwa, lyoli muzivundulaje.

¹² Inongwa zye zikubhombwa kukwilu na bhantu bhe bhatakumutinikha uMlungu zyi nsoni poope kuzitekha.

¹³ Heelo zyonti zye zikuvundulwa na lukhozyo, uwanalyoli waakwe wukulolekha.

¹⁴ Ulukhozyo lwe lukubhiikha ivintu vwonti vilolekhaje. Ye nongwa abhantu bhakuti,

“Daamukha iwe we ugonile!

Uzyushe kufuma ku bhafwe.

Woope uKilisiti atikulamizye.”

¹⁵ Pe mubhe amiiso nhaani she mukwikhala, mutakhabhe ngati bhantu bhe bhatali ni njele, lyoli mubhe ngati bhantu abhi njele.

¹⁶ Akhabhalilo khe muli nakho mubhombelaje akhinza kunongwa ye insiku izi mbiibhi.

¹⁷ Pe shiniisho mutabhanje mwe bhalema, lyoli muziyaganyaaaje zye uMwene uYeesu akwanza.

¹⁸ Mutakholwaje, kunongwa ye munumwo muli nu wubhiibhi. Lyoli mulongolwe nu Mupepu wa Mlungu.

* 5:5 5:5 Uwumwene wa Kilisiti na Mlungu Bhaazya uwumwene wa Mlungu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

19 Mwimbilanaje izabuuli ni nyimbo izya shifinjile, mumwimbilaje na kumupaala uMwene ku mwoyo wonti.

20 Khabhili mumusalifwaje uTaata uMlungu insiku zyonti, ku zyonti, kwi taawa lya Mwene wiitu uYeesu Kilisiti.

21 Khabhili weeka weeka amutinikhaje uwamwabho, kunongwa ya lutinikho lwinyu kwa Kilisiti.

Imanyizyo ku zya bhe bhegiine

22 Imwe mubhantanda, mubhatinikhaje abhalume bhiinyu, anza she mukumutinikha uMwene uYeesu.

23 Kunongwa ye umulume ali nu waamulo kwa mushi waakwe anza she uKilisiti ali nu waamulo ku shibhanza, wope uKilisiti we Muposhi wa shibhanza, she mubhili waakwe.

24 Anza she ishibhanza shikumutinikha uKilisiti, shiniisho she abhantanda bhabhatinikhaje abhalume bhaabho ku lyolyonti.

25 Niimwe mubhasakhaala, mubhaganaje abhashi bhiinyu anza she uKilisiti ashiganile ishibhanza, akhayifumwa afwe kunongwa yaakwe.

26 Abhombile shiniisho inga kwi zwi lyakwe, ashizelufwe na kushoozya ku minzi.†

27 Khabhili abhombile shiniisho kuti ashaaje ishibhanza isha wumwamu, she shitali na madonanjila, kubhunwa awe lyolyonti anza ganaago, lyoli shibhe shifinjile sita wubhiibhi.

28 She shiniisho, abhasakhaala bhoope bhakwanziwa bhabhaganaje abhashi bhaabho anza she bhagaganile amabhili gaabho. We amuganile umushi waakwe, akuyigana wuuyo.

29 Ataliipo umuntu we akuwuviitilwa umubhili waakwe, lyoli akuwuliisya na kwusunga. She shiniisho uKilisiti wope akushisunga ishibhanza shaakwe,

30 kwe kuti itwe twe mpaaswa zya mu mubhili waakwe.

31 Kunongwa yiniyo, “Umusakhaala akhayimulekha uyise waakwe nu nyina waakwe, akhayipatinhana nu mushi waakwe. Bhabhili bhanaabho bhakhayibha mubhili weeka.”‡

32 Amazwi ganaaga gali nu wanalyoli we wuubhile, lyoli ine inkuti wukulonga izya Kilisiti ni shibhanza shaakwe.

33 Ieelo umusakhaala wowonti amugane umushi waakwe anza she ayiganile wuuyo, wope umushi yikwanziwa amutinikhaje umulume waakwe.

6

Abhapaafi na bhaana she bhakwanziwa kwikhala

1 Niimwe mubhaana, mubhatinikhaje abhapaafi bhiinyu mwa Mwene, kunongwa ye wanuwuwo we wugolosu.

2 Indajizyo iya kwanda ye yili nu mulaji yikuti, “Umushindikhaje uyise waakho nu nyina waakho,

3 inga usaywe, uyikhale insiku inyinji mu nsi.”*

4 Niimwe mubhayise, matabhandilizyaje abhaana bhiinyu, lyoli mubhasungaje ku wusunde na kubhamanyizya imanyizyo zya Mwene uYeesu.

Abhapiti na bhatumwa she bhakwanziwa kwikhala

† 5:26 5:26 Kushoozya ku minzi Abhabhaazy abhinji bhakuti amazwi iga gakalonjela ulwozyo.

‡ 5:31 5:31 Bhaazy Wandilo 2:24. * 6:3 6:2-3 Bhaazy Kufuma 20:12; Nkumbushizyo 5:16.

⁵ Imwe mubhatumwa, mubhatinikhaje abhapiti bhiinyu abha mu nsi ku lyoga na kuyinga. Mubhatinikhaje ku mwoyo wonti, anza she mukumutinikha uKilisiti.

⁶ Mutabhabhombelaje akhinza we bhakubheenyanya bhulo, kuti bhabha-paale. Lyoli mubhabhombelaje anza bhatumwa bha Kilisiti, mubhombaje ku mwoyo zyonti zye zikumukhondezya uMulungu.

⁷ Mubhabhombelaje ku mwoyo uwa luseshelo, anza she mukumubhombela uMwene te kumubhombela umuntu.

⁸ Mumanye kuti uMwene uYeesu akhayimuposheezya weeka weeka ku mbombo yaakwe inyinza ye ayibhombaga, abhe mutumwa awe we te mutumwa.

⁹ Niimwe mubhapiti, mubhabhombelaje akhinza abhatumwa bhiinyu sita kubhoogofwa. Mumanye kuti umupiti waabho nu wiinyu ali weeka kumwanya, na kuti, uwulonji waakwe ku bhonti wa wugolosu, khabhili te wa kwimila.

Ivilwilo vwonti ivwa Mulungu

¹⁰ Ishi ine inkuti, mwonjele kuyisinda mwa Mwene na makha gaakwe amapiti.

¹¹ Kwataji ivilwilo vwonti vwe uMulungu akuubhapa, kuti mukhole kuyidinda na madala amabhiibhi aga Seetani.

¹² Kunongwa ye ibho lyita te ku kulwa na bhanta. Lyoli tukulwa na bhanajeeshi abha mapepu amabhiibhi bhe bhali ku nsi ye yitakulolekha pamiiso amazulu, tukulwa na bhamwene bhanaabho, abhapiti na bha waamulo bhe bhakutabhaala insi iya khiisi.

¹³ Pe shiniisho, kwataji ivilwilo vwonti vwe uMulungu akuubhapa, inga mukhole kufuuya akhabhalilo akhi bho. We mwalwa ibho kufishila kuwamalilishilo, mutibhe she muyisindile.

¹⁴ Pe muyilinganyaaaje. Uwanalyoli wabhe ngati lilambi mu masana giinyu, uwugolosu wabhe ngati shidindilo pa shifubha.

¹⁵ Muyilinganyaaaje kulambiilila iNtumi iNyinza zye zikuleeta uwutenga, zibhe ngati vilyata mu vinama vwinyu.

¹⁶ Peeka na viniivwo vwonti, ulwitikho labhe ngati shipinjilo insiku zyonti mu nyooobhe zyinyu. Inga mwalubhombela lunulwo, lutizimanye utusomvu utwa mwoto twe umubhomba mbiibhi uSeetani akusumba kukwinyu.

¹⁷ Posheelaji uwuposhi ngati nkofwela yiinyu iya shijela, lyope izwi lya Mulungu libhe ngati mafwo umupiti we uMupepu uMufinjile akuubhapa.

¹⁸ Ishi bhanholo bhaani, mupuutaje impuuto zyonti akhabhalilo khonti ku makha ga Mupepu uMufinjile. Kunongwa ya liniilyo, mubhe amiiso sita kulita, mujendeelele kubhapuutila abhafinjile bhonti.

¹⁹ Khabhili mumputilaje niine inga we nabha na khabhalilo akha kuvwinsya iNtumi iNyinza, uMulungu ampe amazwi aga kulonga, inga indambiilile ku wudandamazu insiibho yiniyo iya Mulungu ye yaamile kukwilu.

²⁰ Ine ne musonteelezwa kunongwa yi ntumi ziniizyo she poope ishi indi mwi jeela. Puutaji inga imbe nu wudandamazu uwa kuvwinsya anza she yikwanziwa kubhomba.

Indamukho izya kuwamalilishilo

²¹ Unholo waani mu lwitikho umuganwa uTikiiko, umubhombi umusunde uwa Mwene uYeesu atibhabhuzye she inkujendeelela ni mbombo zyonti zye inkubhomba.

²² Inkumusonteelezya kukwinyu inga abhapanjile inongwa zyitu na kubhainjizya umwoyo.

²³ Bhanholo bhaani ma lwitikho, inkubhalaabhila uwutengaanu, ulugano na lwitikho vwe vikufuma kwa Taata uMlungu na Mwene wiitu uYeesu Kilisiti.

²⁴ Inkubhalaabhila kwa Mlungu kuti abhalolelaje uwiila bhonti bhe bhamuganile uMwene wiitu uYeesu Kilisiti ka lugano lwe lutali na wumalilishilo.

Ikalaata ilya Paulo ku Bhafiliipi Uwandilo

Inhaaya iya Filiipi yáamile mu Makedoniya, kumbaligamba mu nsi iya Wugiliiki. UPaulo álumbiliye kukuula (Mbombo zya Bhasundikwa 16) na kwanda ishibhanza. Heelo we gaashila amanha, uPaulo ákunguilwe mwi jeela. Ishibhanza isha mu Filiipi shámutwaliye inhela. Asimbile ikalaata ili kubhasalifwa kúnongwa iya kumutwalila.

Khabhili mwi kalaata ili akubhabhuzya aBhakilisiti kuti atakusaajila kufwa. Akubhagomwa kwimilila ku makha mu lwitikho inga bhakubhayimvwa. Akubhakumbusya kuti uwuume waabho mwa Kilisiti shikunjilwa she uMwungu abhapiye.

Zye zili mu shitaabu ishi

UPaulo akubhalamukha aBhafiliipi

Akubhabhuzya intumi na mayimba ge áamile nago

Akubhabhuzya kulekha imbombo iyi njendo izyi maandi, bhamwanzaje uYeesu nhaani

UPaulo akubhasalifwa vwe bhámupiiye

Indamukho

¹ Ine ne Paulo peeka nu nholo wiitu mu lwitikho uTiimoti, tubhabhombi bha Yeesu Kilisiti. Tukubhasimbila mubhafinjile* mwenti mwe mupatinhiine nu Yeesu Kilisiti, mwe mali mu nhaaya iya mu Filiipi, peeka na bhimiilili na bhaavwi abha shibhanza.

² Utaata wiitu uMwungu nu Mwene uYeesu Kilisiti bhabhalolelaje uwiila, na kubhapa uwutengaanu.

UPaulo akubhapuutila aBhakilisiti abha mu Filiipi

³ Inkumusalifwa uMwungu waani kúnongwa yiinyu akhabhalilo khonti khe nabhakumbukha.

⁴ Akhabhalilo khokhonti khe inkubhalaabhila imwe mwenti kwa Mwungu, inkupuuta ku luseshelo.

⁵ Kwandila isiku lye mwitishile, mukanaavwa we inkulumbiilila iNtumi iNyinza izya Yeesu Kilisiti kufuma isiku ilya kwanda kufishila akhabhalilo ikha.

⁶ Imanyile nalyoli kuti, uMwungu we áyandile imbombo inyinza iya wuposhi mukaasi yiinyu, atijendeelele kayikwilizya kufishila pi siku liila lye uYeesu Kilisiti akhayigalukha.

⁷ Yikhondeeye kukwani kubhasibhiilila shiniisho imwe mwenti, kúnongwa ye imbaganile nhaani. Ye nongwa ku khabhalilo ikha khe inkunguilwe na khabhalilo akha palusalo khe intakunguilwe, imwe mwenti munavwizye kuvwinsya na kwimila iNtumi iNyinza mu wiila wa Mwungu we ambishiye kulolesya uwanalyoli.

⁸ UMwungu we azimanyile ziniizi zye inkulonga kuti nalyoli insambile nhaani kubhalola winza imwe mwenti, kúnongwa ye imbaganile anza she uYeesu Kilisiti abhaganile.

* **1:1 1:1** Mubhafinjile Bhaazya **abhafinjile** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

⁹ Inkulaabha kwa Mulungu kuti ulugano lwinyu lujendeelele kwonjela nhaani, peeka na kubha ni njele nu wumanyi uwa nalyoli,

¹⁰ inga muzimanye na kubhomba zye nyinza nhaani. Ipo pe mutibhe ni njendo inyinza sita mbiibhi naazimo kufishila isiku liila lye uYeesu Kilisiti akhayigalukha winza.

¹¹ UYeesu Kilisiti wuuyo we atibhavwaje kujendeelela kubhabhombela abhanji izya wugulosu, inga uMulungu ayimishilwaje na kupaalwa.

Uwinza wa mayimba aga kukungwa uPaulo

¹² Ishi bhanholo bhaani mu lwitikho, inkwanza mumanye kuti amayimba iga aga kukungwa, gavwizye nhaani kuvwinsya iNtumi iNyinza.

¹³ Kufumilana na ganaago, abhalindiilili bhonti abhi nyumba iya wumwene uwa Shiluumi peeka na bhantu abhanji bhonti abha panaapa, bhamanyile kuti inkungulwe kunongwa iya kulumbiilila izya Kilisiti.

¹⁴ Khabhili kukungwa kwani kunuuku, kubhavwizye abhanholo mu lwitikho abhinji kubha bhadandamazu mwa Mwene uYeesu. Abheene bhakwonjela nhaani kulumbiilila intumi zya Mulungu sita lyoga.

¹⁵ Bhaliipo abhamwabho bhe bhakulumbiilila intumi zya Kilisiti kunongwa ye bhakundolela umwone, khabhili bhakwanza kufuuyana niine. Ileelo bhamu bhakulumbiilila intumi zya Kilisiti ku nsiibho inyinza.

¹⁶ Isha bhakumulumbiilila ku lugano, kunongwa ye bhamanyile kuti uMulungu ampaiye imbombo iya kwimila iNtumi iNyinza.

¹⁷ Ileelo abhamwabho bhakulumbiilila intumi zya Kilisiti kwi dala ilya kuyibaada, te ku mwoyo uwa wugulosu. Bhakusiibha kuti kubhomba shiniisho bhatinonjezwe amayimba mu wakungwe waani.

¹⁸ Liniilyo litakunanganya naakhamu! Ine inkuseshela inga abhantu bhakumulumbiilila uKilisiti ku madala aminji, yibhe ku nkwino imbiibhi awe ku nkwino inyinza. Khabhili intijendeelele kuseshela nhaani,

¹⁹ kunongwa ye imanyile kuti, ku ziniizyo zye zinaajile, intitaulwe ku mpuuto zyinyu na ku makha ga Mupepu wa Yeesu Kilisiti.

²⁰ Inkwinno yaani impiti, nu lusubhilo lwani ku kuti kwi dala lyolyonti, te insupile kumusubhila uKilisiti, lyoli intijendeelele kubha nu mwoyo uwa wudandamazu mu tubhalilo twonti, inhaani mu khabhalilo ikha. Inkubhomba shiniishi inga mu wiikhalo waani wonti, we ne mwumi awe inga naafwa, uKilisiti apalwaje.

²¹ Ishi kukwani, kubha ne mwumi ku kunongwa iya kumabhombela uKilisiti, na kufwa kwe kwinza nhaani.

²² Ileelo inga inkujendeelele kubha ne mwumi, intilole inyinza zye zikufumilana ni mbombo yaani. Intakumanya lye linyinza nhaani.

²³ Pe indi panaapa, indemiilwe na gabhili. Inkusungukha kufwa inga imbale kwikhala peeka nu Kilisiti. Liniili lye linyinza nhaani.

²⁴ Ileelo ilyinza nhaani kukwinyu li lili ilya kuti injendeelele kubha ne mwumi.

²⁵ Kunongwa ye ine inkusubhila ziniizi, imanyile kuti intijendeelele kubha ne mwumi. Inhayibha peeka niimwe mwenti, inga mugome na kubha nu luseshelo mu lwitikho.

²⁶ Khabhili mutijendeelele kubha ni togo kwi dala ilya kupatinhana nu Yeesu Kilisiti, kunongwa ya kwinza kwani kukwinyu kubha peeka niimwe winza.

²⁷ Lye likwanziwa nhaani ku kuti, injendo zyinyu zikholanaje ni manyizyo zyi Ntumi iNyinza izya Yeesu Kilisiti. Inga ninza kukwinyu awe inga napootwa kwinza, inhimvwaje kuti muyisindile akhinza mu nsiibho

yeeka na mwoyo weeka kulwila ulwitikho lwe lukufumilana ni Ntumi iNyinza.

²⁸ Khabhili mutabhogopaje abhalugu bhiinyu, lyoli mubhanje mwe bhadandamazu insiku zyonti. Liniili lye shilolesyo isha kusimishizya kuti uMulungu akhayibhayazya. Heelo kukwinyu imwe shilolesyo sha wuposhi we wukufuma kwa Mulungu.

²⁹ Inkulonga shiniishi kunongwa ye uMulungu abhapiye imwe uwiila, te kumwitikha uKilisiti kwene, lyoli na kuyimba kunongwa ye mumwitishile.

³⁰ Mwálolile palusalo she náyimbile, akhabhalilo ikha mukujendelela kwimvwa amayimba gaani. Ishi nimwe mukuyimba anza shiisho.

2

Uwutimvu na wupiti wa Kilisiti

¹ Uwikhalo wiinyu mwa Kilisiti wukubhapa amakha, na lugano lwakwe lukubhajinjizya. Muli na wupeeka mwa Mupepu uMufinjile, mukalolelana ishisa na kubha nu wutonsu.

² Ishi mukwilizyaje uluseshelo lwani, kwi dala ilya kubha na lwimvwano, ulugano, umwoyo weeka, ni nsiibho yeeka.

³ Mutabhombaje naalimo ku mwoyo uwa wulumanyi awe ku mabaado. Mubhanje nu wushindamu muneemwe na muneemwe, weeka weeka amwenyaa uwa wamwabho kuti akhondeeye kushila uweene wuuyo.

⁴ Umuntu wowonti aleshe kusaajila zyí zyakwe, lyoli ayanzaje kwavwa abhanji.

⁵ Mubhanje ni nsiibho yiniyo ye áamile nayo uYeesu Kilisiti.

⁶ She poope uweene áamile wa Mulungu,
atakalola kuti kubha wa Mulungu,
khantu kha kulemelela ku makha.

⁷ Lyoli ku shigane shaakwe wuuyo,
akhawulekha uwumwamu waakwe,
akhayibhikha ngati atali nu wumwamu naawumo.
Akhamba mutumwa, akhapaapwa anza bhantu abhanji.

⁸ Akhayiisya na kutinikha,
pope akhafwa uwufwe uwa pa shikhobhenhanyo.*

⁹ Kunongwa yiniyo, uMulungu akhamuzuvwa nhaani,
akhaamupa itaawa ipiti kushila amataawa gonti.

¹⁰ UMulungu abhombile shiniisho,
inga uYeesu abhe nu lushindikho.

Khabhili ivipelwa vwonti ivwa kumwanya kwa Mulungu,
ivwa mu nsi ni vwa kwilongo,†
visugamile pilongolela yaakwe kumupuuta.

¹¹ Khabhili umuntu weeka weeka
ayititise pa mbimbili kuti,
uYeesu Kilisiti wa Mwene,
ku wumwamu wa Taata uMulungu.

Inhozyo izyi nsi zyonti

¹² Ishi bhaganwa bhaani, we náamile peeka nimwe, mwálolesiize ulutinikho lwinyu kukwani. Akhabhalilo ikha khe indi ukutali nimwe, mujendelele kubha nu lutinikho. Mubhombaje zye zikhondeeye

* **2:8 2:8** *Uwufwe uwa pa shikhobhenhanyo* Ku Bhayahuudi na ku Bhaluumi uwufwe uwa pa shikhobhenhanyo wáamile wa bhantu bhe bhahombile imbiibhi nhaani. † **2:10 2:10** *Kwilongo* Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

kubhombwa na bhantu bhe uMwungu abhaposhile. Mubhombaje shiniisho ku lyoga na khantentemwi.

¹³ Kunongwa ye uMwungu wuuyo akubhomba imbombo mukaasi yiinyu, na kubhapa amakha aga kugana na kubhomba zye akusiibha wuuyo.

¹⁴ Mubhombaje zyonti sita kuyibhuna na sita madali,

¹⁵ inga mubhe mwe bhantu mwe mutali ni mbiibhi naazimo. Mubhanje mwe bhaana abhagolosu abha Mwungu bhe bhakwikhala mu nsi iya bhantu abhabhiibhi bhe bhateejile. We mukwikhala mu nsi, imwe mwe lukhozyo ku bhantu bhanaabho ku njendo inyinza anzi nzota she zikulamwa ku mabbingo.

¹⁶ Mulemaje izwi lya wuumi. Ipo pe niine intilyaje idala ilya kuyibaadila pi siku liila lye uKilisiti akhayigalukha, kunongwa ye yikhayilolekha apazelu kuti kuyikungula kwani ni mbombo yaani kutateejile pabhulo.

¹⁷ Kwi dala ilya kumwitikha uKilisiti, imwe mwayifumwizye ngati mfinjile kwa Mwungu. Pe shiniisho niine inga bhangoga kubha ngati mfinjile kunongwa ya Kilisiti, intisheshele na kushimwa peeka niimwe.

¹⁸ Niimwe shiniisho mukwanziwa kuti museshelaje, na kushimwa peeka niine.

UPaulo akubhasonteelezya uTiimoti nu Epafuladito

¹⁹ Inga uMwene uYeesu ayigana, inkusubhila kumusonteelezya uTiimoti kukwinyu shiniishi bhulo, inga niine injinjile umwoyo, we nimvwa she mukujendelela.

²⁰ Kunongwa ye intali nu muntu uwunji we akubhasaajila anzu weene.

²¹ Abhanji bhonti bhakwanza kubhomba imbombo zyahho bhiihho bheene, sita kubhomba zye uYeesu Kilisiti akwanza.

²² Imwe muneemwe mumanyile uwudandamazu ni njendo inyinza izya Tiimoti, kuti abhombile imbombo iya kulumbiilila intumi inyinza peeka niine, anzu mwana we akubhomba imbombo nu yise waakwe.

²³ Ishi inkusubhila kumusonteelezya kukwinyu nalubhilo, we naamanya zye zitinaaje kufumilana na kukungwa kwani.

²⁴ Niine inkusubhila uMwene uYeesu kuti, naneene intiyinze kubhayaatila shiniishi bhulo.

²⁵ Heelo inkulola yikwanziwa kumusonteelezya uEpafuladito kukwinyu, uwamwitu we akubhomba imbombo peeka niine, umusikaali mu lwitikho peeka niine. Khabhili mwayimusonteeleziize kukwani, inga anaavwe vwe imbuliliilwe.

²⁶ Wooke asambile nhaani kubhalola imwe mwenti, azyugunhiine nhaani kunongwa ye mwimvwizye kuti aabhinile.

²⁷ Nalyoli aabhinile nhaani, aapululiiye kufwa. Heelo uMwungu anza amulolela ishisa, te wuuyo mwene khaala, lyoli niine bhulo aandoleeye ishisa, inga intazyugunhane nhaani.

²⁸ Ishi injikunguuye nhaani kumusonteelezya kukwinyu nalubhilo, inga we mwamulola, mukhaseshelale winza, nu wuzugunhanu waani weepe.

²⁹ Mumuposheele kwi taawa lya Mwene uYeesu ku luseshelo lwonti. Mukwanziwa kubhashindikha abhantu bhe bhali anza wununu.

³⁰ Uweene apalamiye kufwa kunongwa iya kubhomba imbombo ya Kilisiti. Ayilinganyiinye kufwa inga ayinze kanaavwa ivintu vwe mwapotuilwe kwinda kumpa muneemwe.

3

Injendo izya wusunde uwa nalyoli

¹ Ishi bhanholo bhaani mu lwitikho, inkubhabhuzya kuti, museshelaje kubha peeka na Mwene uYeesu. Intakulita kugalushila kubhasimbila amazwi gagaala ge nabhasimbiiye palusalo, kunongwa ye ganaago gatiyonjezye kulindiilila ulwitikho lwinyu.

² Mubhe amiiso na bhabhomba mbiibhi, bhe bhali ngati mbwa, bhe bhakusundiilila kulema aminho aga kuti kuwaaga uwuposhi yikuti utahiliwe.*

³ Itwe twe bhantu bha Mulungu twe tutahiliilwe iya nalyoli, abheene khaala. Inkulonga shiniisho kunongwa ye itwe tukumupuuta uMulungu kwi dala ilya Mupepu waakwe na kulola itogo kunongwa ye tupatinhiine nu Yeesu Kilisiti. Itwe tutakubhiikha ulusubhilo lwitu mu vintu ivwa mu nsi kuti vingatupokha.

⁴ Heelo niine bhulo naamile ingasubhila ziniizyo izya mu nsi.

Inga aliipo umuntu we akusibha kuti angakhola kusubhila ziniizyo izya mu nsi, ine imushilile.

⁵ Ine natahiliilwe we indi ni nsiku naane kufuma kupaapwa kwani. Ine ne Mwisilaeli uwa mu shikholo sha Benjamiini, Muebulaniya uwa kupaapwa. Ku zya kulema indajizyo zya Bhayahuudi, ine naamile ne Mufalisaayi.†

⁶ Khabhili inhayifumwaga nhaani kuyimvwa ishibhanza.‡ Ku zya wugolosu we wukufumilana na kulandata indajizyo, naamile ne mugolosu, sita nongwa naayimo.

⁷ Heelo zyonti zye inhazilolaga kuti zikunaavwa, ishi inkuzilola kuti zitakunaavwa naakhamu, kunongwa iya kumwitikha uKilisiti.

⁸ Nalyoli te ziniizyo nyeene khaala, lyoli inkuzilola zyonti kuti zitakwawwa naakhamu, kunongwa ya winza uwa kumumanya nhaani uYeesu Kilisiti, uMwene waani. Kunongwa ya Yeesu wanuayo, initishile kuvilekha vwonti. Inkuvilola vwonti viniivwo ngati mavi inga imumanye akhinza uKilisiti.

⁹ Naani indoleshe pilongolela yaakwe, inga intayibhiikhaje nuneene kuti inhondeeye pamiiso ga Mulungu kwi dala ilya kulema indajizyo. Lyoli inkukhondela pamiiso ga Mulungu kwi dala ilya kumwitikha uKilisiti, kukhondela kwe kukufuma kwa Mulungu, kwe kukufumilana na lwitikho.

¹⁰ Akhantu khe inkwanza, ku kumumanya uKilisiti, kulola amakha aga kuzyukha kwakwe, kuyimba anza she uweene ayimbile, na kufwa kwani kukholane na kufwa kwakwe.

¹¹ Kumu inkusubhila kuti niine we naafwa, uMulungu akhanzyusye.

Kujimbiilila inga tufishile uwugolosu

¹² Intakuyibaada kuti imfishile, awe kuti nabha ne mugolosu, ndaali. Lyoli ine uKilisiti ansabhuye, ye nongwa inkuyikungula kumulandata inga imfishile kuposheela insupo ye kunongwa ya yiniyo uYeesu Kilisiti anaajile.

* **3:2 3:2** *Utahiliilwe* Kutahiliilwa yamile shiholesyo mu mubhili kulolesya ulufingo lwa Mulungu na bhantu bhaakwe. Bhaazya **kutahili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † **3:5 3:5** *UMufalisaayi* Bhaazya **abhafalisaayi** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. ‡ **3:6 3:6** *Inhayifumwaga nhaani kuyimvwa ishibhanza* UPaulo we ashili kupindakha, akhasibhaga kuti we akubhayimvwa abhakilisiti akubhomba mbombo ya Mulungu. Bhaazya Mbombo zya Bhasundikwa 8:1-3; 9:1-2; 22:4; 26:9-11.

13 Bhanholo bhaani mu lwitikho, intakuyibhaazya kuti imfishile, lyoli inkubhomba lyeka lyene, inkuzilekha zye zishilile kulusalu, inkushimbiilila zye zili kwilongolela yaani.

14 Inhambiiye kujenda inga imfische kumpeleela, imposheelee ishipambwi she uMlungu atubhilishiiye kubhala kumwanya kwi dala ilya Yeesu Kilisiti.

15 Itwe twe tukulile mu lwitikho, tulisibhililaje liniilyo. Pooppe inga mukusiibha ishinji ku lyolyonti, uMlungu atibhasakulile liniilyo apazelu.

16 Heelo ilyinza nhaani ku kuti tujendeelele kulemelela liila lye tulifishiiye.

17 Bhanholo bhaani mu lwitikho, mulandataje ishifwani shi njendo zyani inyinza na kumanyila ku bhaala bhe bhakulandata ishifwani shi njendo zye twabhalanjile.

18 Ine imbabhuziizye ziniizi akhinji bhualo. Ishi inkugalushila winza ku mansozi, kubhabhuzya kuti bhaliipo abhantu abhinji bhe bhakulolesya ku njendo zyabho kuti bhaluga bha shikhobhenhanyo sha Yeesu Kilisiti.

19 Uwamalilishilo wa bhantu bhanaabho ku kuyaga, uMlungu waabho ku kwikusya inyanda zyabho. Bhakulola itogo kubhomba izyi nsoni, khabhili bhakusiibha vwi vintu ivwa mu nsi.

20 Heelo itwe twe bhakhaaya bha kumwanya, tukumugulila nhaani uMuposhi wiitu, uMwene uYeesu Kilisiti, ayinze kufuma kumwanya.

21 Uweene akhayigalulanya amabhili giitu iga aga wudeganu, na kugabhikha kuti gakholane nu mabhili waakwe uwa wumwamu. § Akhayibhomba shiniisho ku makha gaala ge akutabhaala ivintu vronti.

4

Indajilo zya Paulo

1 Ishi bhanholo bhaani abhaganwa mu lwitikho, insambile nhaani kubhalola winza. Imwe mwe luseshele lwani, khabhili mwe shipambwi sha lufuuyo lwani lwe inhayiposheela ku mbombo yaani. Bhaganwa bhaani, mwimilile akhinza mu wupeeka wiinyu nu Mwene uYeesu.

2 Inkumulamba uEwodiya nu Sintike kuti mwimvwanaje anza bhanholo mwa Mwene uYeesu.

3 Niwe wamwitu umusunde, inkulaabha ubhaavwe abhantanda ibho, kunongwa ye bhanavwizye imbombo iya kulumbiilila iNtumi iNyinza izya Yeesu Kilisiti peeka niine. Bhaamile peeka nu Kilemensi, na bhanji bhaala bhe bhahombile imbombo peeka niine. Bhonti bhanaabho amataawa gaabho gasimbiilwe mu shitaabu isha wuumi.*

4 Museshelaje kubha peeka nu Mwene uYeesu insiku zyonti, khabhili inkuti museshelaje!

5 Mulolesyaje uwutonsu wiinyu ku bhantu bhonti, kunongwa ye uMwene uYeesu apalamiye kugalukha.

6 Mutayimvwaje ku lyolyonti, mumulaabhaje uMlungu na kusalifwa, vwe mukwanza vimanyishe kwa Mlungu.

7 Wooke uwutangaanu we wukufuma kwa Mlungu we wakushila injele ya muntu wowonti, wutilindilile amooyo giinyu ni nsibho zyinyu kunongwa ye mupatinhiine nu Yeesu Kilisiti.

§ 3:21 3:21 Bhaazya 1 Bhakolinso 15:42-57. * 4:3 4:3 Amataawa gaabho gasimbiilwe mu shitaabu isha wuumi kwe kuti ishitaabu she uMlungu asimbile amataawa aga Bhakilisiti bhe bhakupuuta izya nalyoli. Bhanaabho bhe bhakhayibha nu wuumi uwa wiila na wiila.

8 Bhanholo bhaani mu lwitikho, inkumalilizya kubhabhuzya kuti, mulemaje zye zya nalyoli, zye zikupaalwa, izya wugolosu, zye mfinjile, zye zikhondeeye, izya lushindikho, izyi togo, ni zya kupaalwa.

9 Muzibhombaje zyonti zye mwamanyiiye na kwitika kufuma kukwani, zyonti zye mwazyimvwizye inkuzilonga na kulola zye inhabhombaga. Wooke uMlungu akuutupa uwutengaanu. Uweene atibhe peeka niimwe.

Insalifwo zya Paulo ku Bhafiliipi

10 Naamile nu laseshelo nhaani mwa Mwene uYeesu, we naalola kuti kuwumalilishilo, mwabha na khabhalilo winza akha kunaavwa. Intakuti mwaniwiilwe, lyoli mukhankumbukhaga insiku zyonti, ileelo mutaamile na khabhalilo akha kulolesya liniilyo.

11 Inkulonga shiniisho te kunongwa ye imbuliliilwe na khantu khamu, lyoli injilubhiziize kukhobhokha na viila vwe indi navwo.

12 Imanyile kubhulilwa, na kubha ni vwinji. Injilubhiziize kukhobhokha ku zyonti, kubha ni vwakulya awe kubha ni nzala, kubha ni vwinji awe kubhulilwa.

13 Ingakhola kubhomba zyonti ziniizyo kunongwa ye uKilisiti akumpa amakha.

14 Poope shiniisho, imwe mwabhombile akhinza, kunongwa ye mukhanavwaga mu khabhalilo khe naamile mu mayimba.

15 Imwe muBhafiliipi mumanyile muneemwe kuti we inkwanda kulumbiilila iNtumi iNyinza kukwinyu, we nasogola mu nsi iya mu Makedoniya, ishibanza shiinyu sheene she shanavwizye.

16 Poope akhabhalilo khe inhanzaga ivwa kunaavwa we indi mu nhaaya iya mu Tesalonike mwandeteeye, kabhili te kheeka kheene, lyoli akhinji bhulo.

17 Te kuti inkwanza kuposheela kwene ivintu ivinji kukwinyu, lyoli inkwanza muposheele insayo zya Mlungu zye zikufumilana na she mukufumwa.

18 Imposheleeye ivintu vwonti vwe mwampiiye, kabhili vwinji kushila vwe inhanzaga. Ishi indi na vwonti kunongwa ye uEpapuladito andeteeye ivintu vwinyu. Ivintu viniivi vwe mufumwizye, vili ngati mfinjile iya kulungulizya ye yikununshila akhinza, imfinjile ye yikwitishilwa na mukhondezya uMlungu.

19 Ishi uMlungu waani atibhasenje kwi dala ilya kubhapa vwonti vwe mubhuliliilwe, ku wudumbwe waakwe uwupiti kwi dala ilya Yeesu Kilisiti.

20 UMlungu, uTaata witu, ayimishilwaje, wiila na wiila! Zibhe shiniisho.

Indamakho izya kumalilishizya

21 Inkubhalamakha abhfinjile bhonti abha Mlungu bhe bhakumwitikha uYeesu Kilisiti. Abhanholo bhitu mu lwitikho bhe bhali peeka niine ipa bhakubhalamakha.

22 Abhfinjile bhonti abha Mlungu bhe bhali ipa, inhaani bhaala bhe bhali mu nyumba ya Kaisaali, bhakubhalamakha mwenti.

23 Uwiila wa Mwene uYeesu Kilisiti wubhe peeka niimwe mwenti.

Ikalaata ilya Paulo ku Bhakolosaayi Uwandilo

Inhaaya iya mu Kolosaayi yáamile kumbali iya kúwuswelo uwi nsi ye insiku izi bhakuti uTuluuki. Umusundikwa uPaulo atábhayatiye aBhakilisiti abhi nhaaya yiniyo, ileelo ásimbile ikalaata ili, kúongwa ye áyimvwizye kuti bhaliipo abhamanyizyi abhi lenga mu shibhanza sha Múlungu shiila. Abhamanyizyi bhanaabho bhakhamanyizyaga kuti aBhakilisiti bhakwanziwa kúziladata imwata izya Bhayahuudi, anza kutahiiliwa na kupuuta ku bhakhabhizya, inga bhamukhondezyaje uMúlungu.

Pe uPaulo akusimba ikalaata ili kubhakumbusya aBhakilisiti kuti yáamile kufwa kwa Kilisiti kwe kwábhaposhile. Akubhakumbusya kuti uKilisiti ali kumwanya, akubhalajizya abhakhabhizya bhonti, ni vintu vwonti vwe viliipo. Ye nongwa bhakwanziwa kumupuuta uKilisiti wáyo mwene. Khabhili akubhakumbusya kuti injendo zyahho zilolesyaje kuti abheene bhantu bhe bhasabhuliilwe na Múlungu.

Zye zili mu shitaabu ishi

UPaulo akubhalamukha aBhakolosaayi na kumusalifwa uMúlungu

Uwupiti nu wuposhi waakwe

Imbombo ya Paulo mu vibhanza

UKilisiti abhatuulile abhantu kufuma mu mwata zyahho

Akumanyizya she aBhakilisiti bhakwanziwa kwikhala mu wutengaanu, na kubha ni nje

Indamakho iya kumalilishizya

Indamakho

¹ Ine ne Paulo, umusundikwa wa Yeesu Kilisiti ku shigane sha Múlungu. Ine na nholo wiitu mu lwitiko uTiimoti,

² tukubhasimbila mubhafinjile* bha Múlungu mwe mukwikhala mu nhaaya iya mu Kolosaayi, mu bhanholo bhitu abhasunde mwa Kilisiti. Utaata uMúlungu wiitu, abhalolelaje uwiila, na kubhapa uwutengaanu.

Impuuto ni nsalifwo

³ Insiku zyonti tukubhapuutila na kumusalifwa uMúlungu, uTaata wa Mwene wiitu uYeesu Kilisiti.

⁴ Tukubhomba shiniisho kúongwa ye twimvwizye izya lwitiko lwinyu kwa Yeesu Kilisiti ni zya lugano lwinyu ku bhafinjile.

⁵ Ulwitiko na lugano lunuulwo, ulwalo lwakwe luli mu lusubhilo ulwa wuume we uMúlungu abhabhishiiye kumwanya. Mwimvwizye izya lusubhilo lunuulwo kufuma kúwandilo pe mwálumbiliilwe izwi ilya nalyoli ilyi Ntumi iNyinza.

⁶ Intumi ziniizyo zye zyáfishile kukwinyu, zikusaata mu nsi zyonti. Zikubhagalulanya abhantu anza she zyábhagalulanyiine imwe kufuma isiku lye mwimvwizye izya wiila wa Múlungu na kumanya uwanalyoli waakwe she wali.

* **1:2 1:2** Mubhafinjile Bhaazya **abhafinjile** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

7 Mwámanyiye iNtumi iNyinza ziniizo kufuma kwa Epaafula. Wunúyo akubhomba imbombo ngati mubhombi uwamwitu umuganwa, umusunde uwa Kilisiti kunongwa yiinyu.

8 Uweene atubhuziize impempu izya lugano lwinyu lwe lukufumilana nu Mupepu uMufinjile.

9 Kunongwa yiniyo, tukubhapuutila insiku zyonti kufuma akhabhalilo khe twimvwiye impempu zyinyu. Tukupuuta kuti uMlungu aabhape uwumanyi wonti ku zye akwanza weene, ni njele zyonti nu wumanyi kufuma kwa Mupepu uMufinjile.

10 Pe mukhayikhola kwikhala anza she uMwene akwanza, na kubhomba kwi dala lyolyonti zye zikumukhondezya. Uwikhalo wiinyu wutikumukhondezye ku mbombo yiinyu inyinza, khabhili mutiyonjele kumumanya uMlungu.

11 Tukubhapuutila kuti uMlungu abhavwaje ku makha aga wumwamu waakwe kuti mukhole kujimbiilila ku gonti.

12 Khabhili mumusalifwaje uTaata ku luseshelo kunongwa ye abhavwize kuposheela uwugaali mu wugabhanyi uwa bhafinjile mu wumwene uwa lukhozyo.

13 Atuposhile kufuma mu wumwene uwa khiisi, akhatusaamwa na kutwinjizya mu wumwene uwa Mwana waakwe umuganwa.†

14 UMwana wunúyo we atutuulile, kwe kuti atutuyiye imbiibhi zyitu.

Imbombo nu wupiti wa Kilisiti

15 UMwana akulolesya apazelu she uMlungu ali, she poope uMlungu atakulekha.

Uweene uKilisiti we ali nu waamulo ku vipelwa vwonti.

16 Kufumilana na wúyo, uMlungu ápelile ivintu vwonti, vwe vili kumwanya na vwe vili mu nsi, vwe vikulekha na vwe vitakulekha, anzu waamulo, awe uwumwene, awe uwupiti, awe amakha.

UMlungu ápelile vwonti kufumilana na wúyo, khabhili ku wumwamu waakwe.

17 Uweene aliipo we vwonti vishiili kupelwa, uweene we akutabhaala ivintu vwonti, khabhili vikwikhala pe pakwanziwa.

18 Uweene we litwe lya mubhili, kwe kuti ilya shibhanza, uweene we wandilo uwa shibhanza, khabhili wa kwanda kuzyakha kufuma ku bhafwe, inga abhe mupiti ku vintu vwonti.

19 Kunongwa ye yamukhondeziize uMlungu kuti uwukwilizu waakwe wonti wikhale mwa Yeesu.

20 Khabhili kwi dala ilya Yeesu, uMlungu akwimwanya ivintu vwonti na wúyo, ivintu vwe vili mu nsi umu awe vwe vili kumwanya.

Kwe kuti abhiishile uwutengaanu kushilila kwi bhanda lya Yeesu, lye lyitishile pa shikhobhenhanyo.

21 Palusalo nimwe mwámile ukutali nu Mlungu, khabhili mwámile mwe bhalugú bhaakwe, kunongwa yi nsibho ni njendo zyinyu imbiibhi.

† 1:13 1:13 UMwana waakwe umuganwa Bhaazya **uMwana wa Mlungu** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

²² Heelo ishi uMwungu abhimvanyinye na wuuyo kwi dala ilya mubhili wa Kilisiti, kwe kuti kufwa kwakwe. Abhombile shiniisho inga abhaleete pamiiso papaakwe mwe bhafinjile, sita wubhiibhi awe kulongwa akhabhiibhi.

²³ Ishi majendelele kwikhala mu lwitikho, muyisindaje na kubha na makha. Mutakhiitische kululekha ulusubhilo lwe mwawajile we mwimvwa iNtumi iNyinza. Izi zye Ntumi iNyinza zye zilumbiilwe ku bhantu bhonti abha mu nsi, khabhili zye ine naPaulo ne mulumbiilili wa ziniizyo.

Imbombo ya Paulo mu vibhanza

²⁴ Ishi inkuyimba kunongwa yiinyu. Heelo inkuseshela ku mayimba ganaago, kunongwa ye tukhondeeye kuyimba ku zya Kilisiti. Mu mubhili waani inkuyimba kunongwa ya mubhili wa Kilisiti, kwe kuti ishibanza shaakwe.

²⁵ Ine uMwungu ampriye imbombo iya kulumbiilila iNtumi iNyinza mu shibanza shiniisho, inga imbaleetele izwi lyakwe anza she lili.

²⁶ Izwi liniilyo lye lya kukwilu lye lyafisishile kufuma khali na ku vipaafi vwonti, ishi libhishiilwe apazelu ku bhafinjile.

²⁷ Bhanaabho bhe uMwungu ayiganile kubhamanyisa izwi liniilyo she lili nu wumwamu we wuyikholile ku bhantu bhe te Bhayahuudi. Izya kukwilu ziniizyo wu Kilisiti we ali mukaasi yiinyu, khabhili we akubhapa ulusubhilo ulwa wumwamu.

²⁸ Kunongwa yiniyo, tukumulumbiilila uKilisiti, tukubhasokha na kubhamanyiza abhantu bhonti ku njeele zyonti, inga tubhaleete bhonti pamiiso ga Mwungu we bhagomile mwa Kilisiti.

²⁹ Ku liniili inkubhomba imbombo na kuyikungula kubhombela amakha amapiti ge uKilisiti ampriye.

2

¹ Injiganile kuti mamanye she inkuyikungula kubhomba imbombo kunongwa yiinyu, kunongwa ya bhantu abha mu nhaaya iya mu Laodikiya, khabhili kunongwa ya bhonti bhe bhatakhomaanile naalumo niine.

² Inkubhomba shiniishi kuti amooyo gaabho gagome na kujendelele mu lugano, bhabhe nu wumanyi we wukubhapa ulusimishizyo. Pe bhakhayizimanya izya Mwungu zye zili kukwilu, kwe kuti uKilisiti wuuyo.

³ Mukaasi yaakwe mwe zifisiilwe inyinza zyonti izyi njeele nu wumanyi.

⁴ Ishi inkubhasimbila ziniizyo inga mutakhiitische umuntu wowonti abhakhopele ku mazwi aga kubhasonjeelezya.

⁵ Inkulonga shiniisho she poope intali peeka niimwe ku mubhili, ileelo umwoyo waani wuli peeka niimwe. Inkuseshela kunongwa ye inkulola uwupeeka wiinyu nu lusimishizyo ulwa lwitikho lwinyu kwa Kilisiti.

Uwikhalo uwinza mwa Kilisiti

⁶ Ishi, kunongwa ye mumwitishile uYeesu Kilisiti kuti wa Mwene, mujendelelajje kamusubhila.

⁷ Muyisindaje mukaasi yaakwe, mugomaje mu lwitikho anza she mwamanyiiye ku zya weene. Khabhili mubhe mwe bhantu bhe bhakumusalifwa uMwungu nhaani.

⁸ Mubhe amiiso, umuntu wowonti atakhabhatezye ku manyizyo izya khasa ni zyi lenga. Kwe kuti atakhabhatezye ku wushevu uwa

kubhakhopela, we wukufumilana ni manyizyo izyi mbaatikho na minho aga mu nsi. Imanyizyo ziniizyo te zya Kilisiti,

⁹ kunongwa ye uwukwilizu wa Mulungu wuli mu mubhili wa Kilisiti wuuyo.

¹⁰ Niimwe muwaajile uwuumi wonti mwa Kilisiti, uweene we mapiti wa wumwene na waamulo wonti.

¹¹ Kunongwa ye muli mu wupeeka nu Kilisiti, akhabhatahiili,* na kubhapokha kufuma mu wuntu uwi maandi. Abhombile shiniisho te ni nyoobhe izya bhantu, lyoli kwi dala ilya Kilisiti.

¹² Kwe kuti we mwozelwa, mukhasiyilwa nu Kilisiti, khabhili mukhazyukha peeka nawo, kunongwa ye mwásubhiye amakha ga Mulungu we amuzusiizye kufuma ku bhafwe.

¹³ Niimwe mwámile mwe bhafwe kunongwa yi mbiibhi zyinyu, khabhili mutátahiliilwe. Heelo uMulungu abhapiiye uwuumi peeka nu Kilisiti. Kwe kuti atutuyiye imbiibhi ziyita zyonti.

¹⁴ uMulungu akhatasombela ideeni ilyi mbiibhi kwi dala ilya Yeesu kutufwila pa shikhobhenhanyo.†

¹⁵ Pa shikhobhenhanyo panaapo uKilisiti akhagafwulila amapepu uwumwene na makha gaabho, akhagatola ku khaluluuto akhagasupizya palukindi.

¹⁶ Pe shiniisho umuntu wowonti atakhabhalonje ku minho aga kukhaana kulya iwakulya, awe kumwela, awe ishikulukulu isha lupuuto, awe ishikulukulu isha mwezi we wapanta awe iSabaato.‡

¹⁷ Zyonti ziniizyo shinzyunguli sha zye bhásubhiye kwinda, inongwa ziniizyo zikulolekha mwa Kilisiti.

¹⁸ Mutakhamutejeeleze umuntu wowonti we akuyibaada kuti mugolosu ku wutimvu uwi lenga, na kubhapuuta abhakhahizya. Umuntu anza wunuyo atakhabhafwulile ishipambwi isha wiila na wiila. Wunuyo mulema ku nsibho imbiibhi izya mu nsi.

¹⁹ Khabhili wunuyo ayeepile kwa Kilisiti we akulongoza abhantu bhaakwe anzi twe she likulongoza umubhili. Kufuma kukwakwe umubhili wonti wakushaaga ishaakulya na kukula. Khabhili akakhomaanya umubhili wonti peeka ni nhole, shiniisho she uMulungu akwanza.

²⁰ Imwe ngati mwáfuuye peeka nu Kilisiti, kwe kuti abhatuulile kufuma mu manyizyo izyi mbaatikho na minho aga mu nsi. Ishi khooni khe mukwikhala ngati mwe bha mu nsi munuumu? Yitakhondeeye kutinikha aminho,

²¹ anza kuti, “Mutalemaje ikha, mutakhapalamansye, awe matabhongaje ikho!”

²² Zyonti ziniizyo ndajizyo ni manyizyo izya bhantu bhulo zye zikubhalilana ni vintu vwe vikunanjikha inga vwabhombelwa.

²³ Nalyoli bhe bhakulandata aminho ganaago bhakulolekha kuti bhali ni njele. Bhakulandata ulupuuto lwe bhayibhishiiye bhiihho, uwutimvu na kwutabhaala umubhili ku wukhali. Heelo aminho ganaago ge bhayibhishiiye gatangkholo kudinda insungukho imbiibhi izya mubhili.

* **2:11 2:11** Akhabhatahiili Bhaazya **kutahiili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † **2:14 2:14** Akhatasombela ideeni ilyi mbiibhi kwi dala ilya Yeesu kutufwila pa shikhobhenhanyo Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti akhazimana uwusimbe uwi nongwa ye twatulile peeka ni ndajizyo zyakwe, akhayeeffa kuti yitakhabhe naalumo na kakhomeelwa pa shikhobhenhanyo. ‡ **2:16 2:16** ISabaato Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

3

¹ Ishi kunongwa ye uMwungu abhazyusiizye peeka nu Kilisiti, yanzaji izya kamwanya, kwe uKilisiti ayikhaaye ku nyooobhe iya kundiilo iya Mwungu, apa lushindikho ulupiti nhaani.

² Mukwinililaje izya kamwanya, mutakwinililaje izya mu nsi umu,

³ kunongwa ye uwuntu wiinyu uwi maandi wusilile. Ishi mukwikhala peeka nu Kilisiti pamiiso ga Mwungu. Heelo uwiikhalo wunuwuwo peeka nawo wutakulolekha.

⁴ Uwuumi wiinyu wukufumilana nu Kilisiti. Akhabhalilo khe akhayilolekha, pe niimwe mukhayilolekha peeka nawo mu wumwamu waakwe.

⁵ Ishi muleshe kubhombela amabhili giinyu ku mbombo izya mu nsi, anzu wubhembu, uwukhandamanu, insungukho imbiibhi, insiibho imbiibhi, nu wulyovi. Kusungukha shiniisho kwe ngati lupuuto ulwa vifwani vwa bhamwungu.

⁶ Kunongwa ya ganaago, ulufundo ulwa mulakha wa Mwungu lukubhinzila bhe bhakubhomba imbiibhi.

⁷ Niimwe palusalo mukhabhombaga ganaago we mukhikhalaga kukholana na ganaago.

⁸ Heelo ishi muleshe nziila, umulakha, uwuviitwe, uwubhiibhi, ni ndigo mu malomu giinyu.

⁹ Mutandilanaje amalenga, kunongwa ye muwuzuulile uwuntu uwi maandi peeka ni mbombo zyakwe,

¹⁰ muwukwatile uwuntu uwupwa. uMwungu awubhiishile uwuntu uwupwa wunuwuwo mukaasi yiinyu, na kubhabhiikha kuti mukholane nhaani nawo, inga mumumanye akhinza.

¹¹ Pe shiniisho wutaliipo uwuleganu uwa Muyahuudi na we te Muyahuudi, we atahiliilwe awe we atatahiliilwe, umujeni awe we mulema, umutumwa awe we te mutumwa. Lyoli uKilisiti we akwiliziizye zyonti, khabhili ali mukaasi mu bhonti.

¹² Ishi kunongwa ye mwe bhasaabhulwa bha Mwungu, khabhili abhafinjile mwe abhaganile, mubhanje nu mwoyo uwa shisa, uwuntu uwinza, uwutumvu, uwutonsu, nu wujimbiilizu.

¹³ Mujimbililanaje na kutayilana, inga umuntu ali nazyo zimo kwa wamwabho. Mukhondeeye kutayilana anza she uMwene abhatuyiye imwe.

¹⁴ Ipititi nhaani ku ziniizyo zyonti mugananaje, kunongwa ye ulugano lwe lukuleeta vwonti mu wapeeka uwulunjisu.

¹⁵ Uwutengaanu wa Kilisiti wutabhaale mu mooyo giinyu, uwutengaanu wunuwuwo we mwabhishiliilwe kubha mubhili weeka. Khabhili mubhe mwe bhantu bhe bhakumusalifwa uMwungu.

¹⁶ Izwi lya Kilisiti lyikhalaje ku winji mukaasi yiinyu. Mumanyizanyaaje, na kusokhana mu njeele zyonti. Mumwimbilaje uMwungu ku mooyo giinyu, ku zabuuli na ku nyimbo izya shifinjile, peeka na kumusalifwa.

¹⁷ Zyozyonti zye mukulonga, awe kubhomba, bhombaji zyonti kwi taawa lya Mwene uYeesu, na kumusalifwa uTaata uMwungu kushilila kukwakwe.

Zye zikhondeeye kubhombwa pa nhaaya iya Bhakilisiti

¹⁸ Imwe bhantanda, mubhatinikhaje abhalume bhiinyu anza she yikwanziwa ku bhantu bhe bhakumwitikha uMwene uYeesu.

¹⁹ Niimwe mubhalume, mubhaganaje abhashi bhiinyu, mutabhanje mwe bhakhali kukwabho.

²⁰ Niimwe mubhaana, mubhatinikhaje abhapaafi bhiinyu mu zyonti, kunongwa ye kubhomba shiniisho kukumukhondezya uMwene uYeesu.

²¹ Niimwe mubhapaafi, mutabhavisyaje abhaana bhiinyu, inga bhatakhakhatampe.

²² Niimwe mubhatumwa, mubhatinikhaje abhamwene bhiinyu abha mu nsi ku mbombo zyonti, mutabhombaje shiniisho we bhakubheenya bhulo inga muyi lolesye kuti mukhondeeye. Lyoli mubhatinikhaje wiila ku mwoyo wonti kunongwa iya kumushindikha uMwene uYeesu.

²³ Lyolyonti lye mukubhomba, bhombaji ku mwoyo wonti, kunongwa ya Mwene, mutabhombaje kunongwa ya muntu.

²⁴ Mukumbukhaje kuti akhayibhaposheelezya vwe abhabhishiiye, kunongwa ye uKilisiti we mukumubhombela we wu Mwene uwa nalyoli.

²⁵ Heelo wowonti we akubhomba imbiibhi akhayiposheela kulandatana ni mbiibhi zyakwe, kunongwa ye uMlungu atakwimila.

4

¹ Niimwe mubhamwene, mubhabhombelaje abhatumwa bhiinyu ku wutengulizu we wukhondeeye na ku winza, mukumbukhaje kuti niimwe bhulo mali nu Mwene uwa kumwanya.

Indajilo

² Mumupuutaje uMlungu insiku zyonti, mubhe amiiso, khabhili musalifwaje.

³ Mutuputilaje nitwe inga uMlungu atwigulile idala ilya kulumbiilila izwi lyakwe, na kuzilonga intumi zye zikulonga izya Kilisiti zye zyamile kukwilu. Niine inkungiilwe kunongwa iya kulumbiilila intumi ziniizyo.

⁴ Mupuutaje kuti imbe na makha aga kulumbiilila apazelu she yikwanziwa kulonga.

⁵ We mali na bhantu bhe bhatamwitishile uYeesu, mulolesyaje injendo inyinza, khabhili mubhombelaje akhinza akhabhalilo khanaakho kubhaavwa.

⁶ Amazwi giinyu gabhanje minza, khabhili ge gakhondeeye, mumanye kumwamula akhinza umuntu wowonti.

Indamakho izya kuwumalilishilo

⁷ Unholo wiitu mu lwitikho umuganwa uTikiiko, umubhombi umusunde we tukubhomba peeka imbombo ya Mwene uYeesu. Wunuyo we atibhabhuzye impempu zyani zyonti.

⁸ Ye nongwa imusonteleziizye kukwinyu inga abhapanjile inongwa zyitu na kubhainjizya umwoyo.

⁹ Akwinza peeka nu Neesimo, unholo wiitu mu lwitikho umuganwa we musunde, khabhili muntu wa kukwinyu. Bhatibhabhuzye zyonti zye zikubhombekha papiitu ipa.

¹⁰ UAlisitaaliko, we akungiilwe peeka niine mwi jeela, akubhalamakha. Wope uMaalika, umuvwala wa Balinaaba akubhalamakha. Muposheleeye indajilo zye zikumutekha, inga aafikha kukwinyu mumuposheele akhinza.

¹¹ Wope uYeesu we bhakuti uYusito, akubhalamakha. Mukaasi mu Bhayahuudi bhe bhamwitishile uYeesu, bhanaabha bheene bhe bhakubhomba imbombo iya wumwene wa Mlungu peeka niine. Bhanaabho bhakunaavwa nhaani ine.

¹² UEpaafula umuntu uwa kukwinyu, umubhombi wa Yeesu Kilisiti, akubhalamakha. Wiila bhulo akuyikungula kubhapuutula imwe kuti

muyisindaje, mugomaje na kubha mwe bhadandamazu ku zyonti zye uMulungu akuzyanza.

¹³ Inkumulola akuyikungula kubhomba imbombo kanongwa yiinyu na ku bhantu abha mu nhaaya iya mu Laodikiya na bha mu nhaaya iya mu Hielapooli.

¹⁴ ULuuka umuganga wiitu umuganwa, na Deema bhakubhalamukha.

¹⁵ Mubhalamushe abhanholo bhitu mu lwitikho abha mu Laodikiya. Khabhili mumulamushe uNimufwa, uyilamba wiitu mu lwitikho ni shibhanza she shikakhomaana mu nyumba yaakwe.

¹⁶ We mwabhaazya ikalaata ili kukwinyu, musimishizye kuti shoope ishishanza isha mu Laodikiya shikulibhaazya. Nnimwe bhulo mwanze idala iya kubhaazya ikalaata lye bhaposheleeye abheene.

¹⁷ Mumubhuzye uAlikipo kuti ayimale akhinza imbombo ye uMwene amupiiye.

¹⁸ Inkusimba ziniizi ni nyobhe yaani nuneene: inkubhalamukha ine ne Paulo. Mukumbukhaje kuti inkungilwe mwi jeela. Uwiila wa Mulungu wubhe peeka nimwe.

Ikalaata ilya kwanda ilya Paulo ku Bhatesalonike Uwandilo

Umusundikwa uPaulo áyaatile ishibhanza isha mu Tesalonike (Mbombo zya Bhasundikwa 17). Yáamile nhaaya impiti m̄ nsi iya Makedoniya k̄ nsi iya Wugiliiki k̄mbaligamba. Ásogooye paala nalubhilo we aBhayahuudi bhamu bhakwanza k̄mugoga. We akhabhalilo khaashila, umwavwi waakwe uTiimoti áyinzile k̄mubhuzya kuti, aBhakilisiti abha mu Tesalonike bhakujendeelela n̄ lwitikho poope she bhakuyimba. Pe uPaulo ásimbile ikalaata ili k̄bhagomwa na k̄bhaamula zye bhábhuziliziyze k̄kwakwe.

Mwi kalaata ili, uPaulo akusalifwa kwa Mulungu k̄ lwitikho n̄ lugano lwe bhali nalwo aBhakilisiti mu Tesalonike, khabhili ak̄bhakumbusya injendo iya Shikilisiti we akwikhala nabho mu Tesalonike. Pe ak̄bhapanjila she yikhayibha ku Bhakilisiti inga bhaafwa na zye zikhayilolekha we uYeesu Kilisiti akwinza winza m̄ nsi. K̄w̄malilishilo ak̄bhamanyizya she bhakwanziwa k̄bha we akhabhalilo khanaakho khashiili kufikha.

Zye zili mu shitaabu ishi

UPaulo ak̄bhalamukha aBhatesalonike na kumusalifwa uMulungu kunongwa iya lwitikho

UPaulo akupanga imbombo yaakwe mu Tesalonike ni ntumi izya k̄kula ishibhanza

Uwuumi we wakumukhondezya uMulungu

Akumanyizya izyi nsiku izya kumpeleela, injendo izya Bhakilisiti zye zikwanziwa

Amazwi aga kulagana

Indamukho

¹ Ine ne Paulo, peeka n̄ Silwano nu Tiimoti, tukubhasimbila imwe mwe m̄li m̄ shibhanza she shili m̄ nhaaya iya mu Tesalonike, impuga ya bhantu mwe mumwitishile uTaata uMulungu n̄ Mwene uYeesu Kilisiti. UMulungu abhalolelaje uwiila na k̄ubhapa uwutengaanu.

Insalifwo k̄ zya lwitikho lwa Bhatesalonike

² Tukumusalifwa uMulungu insiku zyonti kunongwa yiinyu mwenti, khabhili tukubhalaabhila sita kulita.

³ Pamiiso ga Taata uMulungu, we tukubhalaabhila tukukumbukha imbombo ye mukuyibhomba k̄ lwitikho. Tukukumbukha na kuyikungula kwinyu kwe kukufumilana n̄ lugano lwinyu, khabhili she mukujimbiilila kufumilana n̄ lusubhilo lwinyu kwa Mwene wiita uYeesu Kilisiti.

⁴ Bhanholo bhita m̄ lwitikho mwe uMulungu abhaganile, tumanyile kuti abhasabhuye k̄bha mwe bhantu bhaakwe,

⁵ kunongwa ye iNtumi iNyinza zye twábalumbiliye zitáamile zya mazwi meene khaala. Lyoli twábalumbiliye k̄ makha na k̄ waamulo wa Mupepu uMufinjile, na ku lusimishizyo. Imwe tumanyile akhinza she tukhikhalaga niimwe inga tubhaavwe.

⁶ Imwe mwálandatile anza she tukhabhombaga na she akhabhombaga uMwene uYeesu. She poope mwáyimbile nhaani, mwáliposheleeye izwi lya Mulungu k̄ luseshelo lwe lukufuma kwa Mupepu uMufinjile.

⁷ Shiniisho mwabha mwe shikholanyo ishinza ku bhe bhamwitishile uMlungu bhonti, abha mu mukoa uwa Makedoniya nu wa mu Akaaya.

⁸ Kunongwa ye kufuma kukwinyu, izwi lya Mwene uYeesu livwinshile ku bhantu. Te mu Makedoniya na mu Akaaya mwene, lyoli ulwitikho lwinyu kwa Mlungu luvwinshile mwonti. Ku ziniizyo tutali ni zya kulonga ku zya lwitikho lwinyu,

⁹ kunongwa ye kwonti kwe tukubhala abhantu bhakupanga she mwatuposhelleye we twinza kukwinyu. Khabhili bhakupanga she mwavileshile ivifwani vwa bhamlungu bhiinyu, mukhamwitikha uMlungu inga mumubhombelaje uweene we mwumi, khabhili uwa nalyoli,

¹⁰ na kumugulila uMwana waakwe* uYeesu Kilisiti kufuma kumwanya. Uweene we uMlungu amuzuyiizeye kufuma ku bhafwe, khabhili we akututula ku malakha wa Mlungu we wakwinza.

2

Imbombo ya Paulo ku Tesalonike

¹ Bhanholo bhaani mu lwitikho, mumanyile kuti itwe kwiza kukwinyu yitamile lwa khasa.

² Khabhili mumanyile kuti we twashili kufikha kukwinyu, twayimbile na kuligwa mu nhaaya iya mu Filiipi. She poope kukwinyu kwamile na bhe bhakudindanjila nhaani, ileelo uMlungu atupiiye uwudandamazu uwa kulumbiilila iNtumi iNyinza.

³ Ku mazwi ge tukubhasundiilila imwe tutali ni nsibho iyi lenga, awe kubhakhandamanya awe kubhakhopela.

⁴ Lyoli tukulumbiilila kunongwa ye uMlungu we atupiiye kuti tukhondeeye, ye nongwa atupiiye imbombo iya kulumbiilila iNtumi iNyinza. Ipati nhaani kukwitu te kubhakhondezya abhantu, lyoli kumakhondezya uMlungu we akwenya zyonti zye zili mukaasi mu mooyo giitu.

⁵ Mumanyile kuti tutalonjile naalumo amazwi kuti mutugane, awe kulonga amazwi aga wushevu inga tawaaje uwukabhi. UMlungu we amanyile kuti ganaago ge tukulonga ga nalyoli.

⁶ Khabhili tutakhanzaga kuti abhantu bhatupaale, awe imwe poope na bhanji bhonti.

⁷ Itwe twe bhasundikwa bha Kilisiti, twakhondeeye kwisya ivintu vimo kukwinyu. Ileelo tutakhabhombaga shiniisho. Lyoli twamile twe bhateti kukwinyu anzu maayi she akusunga abhaana bhaakwe.

⁸ Twabhaganile imwe nhaani, ye nongwa twayiganile kubhalumbiilila iNtumi iNyinza izya Mlungu, peeka na kuyikungula kubhomba gonti ge gakhondeeye kubhaavwa, kunongwa ye mwe bhaganwa bhitu nalyoli.

⁹ Bhanholo bhitu mu lwitikho, mukukumbukha kuyikungula kwitu na mayimba giitu kunongwa ye shamusanya na shawusiku, tukhabhombaga shiniisho, inga tutakhamuyimvwe umuntu namo kukwinyu we tukulumbiilila iNtumi iNyinza izya Mlungu.

¹⁰ Imwe mwe bhakeeti bhitu nu Mlungu wope mukeeti wiitu kuti injendo zyitu kukwinyu imwe mwe mumwitishile uMlungu zyamile nyinza, ngolosu, khabhili sita kubhunwa.

* **1:10 1:10** uMwana waakwe Bhaazya **uMwana wa Mlungu** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

¹¹ Khabhili mumanyile she tukhamubhombelaga umuntu wowonti we tuli kukwinyu, anza she utaata akubhabhombela abhaana bhaakwe. Tukhabhagomwaga umwoyo, tukhabhajinjizyaga na kubhasundiilila,

¹² inga mwikhalaje uwiikhalo uwa kumukhondezya uMulungu. Uweene we akubhabhilishila kwinjila mu wamwene na mu wumwamu waakwe.

¹³ Khabhili tukumusalifwa uMulungu insiku zyonti sita kulita, kunongwa ye we mwalitejeelezya izwi lyakwe kufuma kukwitu, mutaliposheleeye ngati lizwi lya muntu. Lyoli mwaliposheleeye ngati lizwi lya Mulungu, nalyoli she zili. Izwi linyo likubhomba imbombo mukaasi mu mooyo giinyu imwe mwe mwitishile.

¹⁴ Bhanholo bhitu, zibhaajile zye zyabhaajile abha mu vibhanza vwa Mulungu abha mu Yudeeya, bhe bhámwitishile uYeesu Kilisiti. Mwayimbile amayimba anza gagaala kufuma ku bhantu bhiinyu muneemwe anza she aBhayahuudi bhaviyimvwizye ivibhanza viniivwo.

¹⁵ ABhayahuudi bhanaabho bhe bhámugojile uMwene uYeesu na bhakuwi abhi maandi, khabhili bhe bhátuyimvwizye nitwe. Abhantu bhanaabho bhakumuviisya uMulungu khabhili bhalugu bha bhantu bhonti,

¹⁶ kunongwa ye bhakulinjizya kutukhaana kubhalumbiilila abhantu bhe te Bhayahuudi inga bhatakhawaaaje uwuposhi. Kubhomba shiniisho bhakuyonjezya imbiibhi zyabho insiku zyonti. Ileelo ishi umulakha wa Mulungu wabhafishila!

UPaulo asambile kubhayaatila aBhatesalonike

¹⁷ Bhanholo bhitu mu lwitikho, kulenhaana niimwe kwamile ku khabhalilo khashe bhulo. Twalenhaanile ishimubhili, ileelo amooyo giitu gámile peeka niimwe. Akhabhalilo khonti khanaakho twásambile nhaani kukhomaana niimwe.

¹⁸ Ishi twanzaga kwinda kukwinyu, inhaani ine nuPaulo akhinji bhulo nanzaga kwinda, ileelo uSeetani atudindanjilaga.

¹⁹ Kunongwa ye imwe mwe mukutubhiikha kubha nu lusubhilo, nu luseshelo, na kuyibaada pamiiso ga Mwene uYeesu Kilisiti akhabhalilo khe akhayigalukha.

²⁰ Nalyoli imwe mwe mukutubhiikha kuti tuyibaadaje na kubha nu luseshelo.

3

UPaulo akumusonteelezya uTiimoti ku Tesalonike

¹ Pilonogolela, tukhapootwa kujimbiilila we twadindwa, tukhalola khinza kuti ine nu Siila kusyala mu Aseene tubheene.

² Tukhamusonteelezya uTiimoti unholo wiitu mu lwitikho, umubhombi uwamwitu uwa Mulungu ku zya kulumbiilila iNtumi iNyinza izya Yeesu Kilisiti. Twamusonteeleziye inga abhagomwe na kubhajinjizya umwoyo mu lwitikho lwinyu.

³ Twabhombile shiniisho kuti umuntu wowonti atakhakhatampe kunongwa iya mayimba iga. Imwe mumanyile kuti itwe tubhalandati bha Yeesu tukwanziwa kushilila mu mayimba.

⁴ Akhabhalilo khe twamile niimwe, tukhabhabhuziyaga kuti tukhayiyimba. Ishi she zili anza she mumanyile.

⁵ Pe we napootwa kujimbiilila, inhamusonteelezya uTiimoti kukwinyu, kuti imanye impempu izya lwitikho lwinyu. Nabhombile shiniishi kunongwa ye inhatuya kuti pamu uSeetani we akulinga, abhalinjile na

kubhagwisya. Pe imbombo ye twáyimbile kubhomba kukwinyu nhani yabha ya khasa.

Intumi kufuma ku Bhatesalonike

⁶ Heelo uTiimoti agalushile kufuma kukwinyu, atubhuziizye intumi inyinza ku zya lwitikho na lugano lwinyu. Atubhuziizye kuti mukutukumbukha ku luseshelo insiku zyonti, khabhili mukusamba kulolana niitwe, anza niitwe she tukusamba kulolana niimwe.

⁷ Bhanholo bhiiu mu lwitikho, inongwa izya lwitikho lwinyu zyatukhobhosya umwoyo mu wutolwe na mu mayimba giitu gonti.

⁸ Ishi tukuyimvwa kubha na makha mu mwoyo, kunongwa ye tukulola she mugomile mwa Mulungu.

⁹ Tungamusalifwa uMulungu na khantu khooni ku zya lwitikho lwinyu? Tukulonga shiniisho kunongwa ye tui na luseshelo ulupiti pamiiso ga Mulungu kunongwa yiinyu.

¹⁰ Tukumulaabha uMulungu nhaani shamusanya na shawusiku, kuti atwavwe twinze winza kukwinyu, inga tubhaavwe khe mubhuliliilwe mu lwitikho lwinyu.

¹¹ Ishi tukumulaabha uMulungu uTaata wiitu, nu Yeesu uMwene wiitu atwigulile idala ilya kwinda kukwinyu.

¹² uMwene abhonjezeye ulugano ulwa kuganana na kubhagana abhanji bhonti, anza she itwe tubhaganile imwe.

¹³ Khabhili abhagomwe amooyo giinyu, kuti mubhe mwe bhafinjile,* sita wubhiibhi pamiiso ga Mulungu uTaata wiitu, we akwinda uMwene wiitu uYeesu peeka na bhafinjile bhaakwe bhonti.†

4

Injendo zye uMulungu aziganile

¹ Bhanholo bhiiu mu lwitikho, mumanyiiye kufuma kukwitu anza she yikwanziwa kwikhala inga mumukhondezyaje uMulungu. Tukubhalaabha na kubhasundiilila kwi taawa lya Mwene uYeesu kuti mujendeelele kubhomba akhinza nhaani.

² Imwe mumanyile akhinza indajilo zye twabhapiiye kwi taawa lya Mwene uYeesu.

³ Kunongwa ye ishi she shigane sha Mulungu, kuti mubhe mwe bhafinjile, kwe kuti mutabhombaje uwelengani.

⁴ Umuntu wowonti kukwinyu amanyile kususunga umubhili waakwe, ku wufinjile nu lushindikho.

⁵ Mutabhombaje ku nsungukho, anza she bhakubhomba abhantu bhe bhatitishile, bhe bhatamumanyile uMulungu.

⁶ Umuntu wowonti atakhasheele kubhomba uwelengani nu mushi wa nholo waakwe, poope kumukhopela. Twabhahuziizye na kubhasokha kuti bhonti bhe bhakubhomba ganaago uMwene akhayibhapa ulufundo.

⁷ uMulungu atatubhilishiiye kubhomba uwubhembu, lyoli kuti twikhala mu wufinjile.

⁸ Pe umuntu wowonti we akukhaana imanyizyo ziniizi, atakumukhaana muntu, lyoli akumukhaana wu Mulungu, we akubhapa uMupepu waakwe uMufinjile.

* **3:13 3:13** *Abhafinjile* Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** † **3:13 3:13** *Abhafinjile bhaakwe bhonti* Kwi dala ilyamwabho amazwi ganaaga gakuti *abhakhahizya awe bhe bhitishile bhe bhafuuye.*

⁹ Ishi yitakwanziwa kuti tubhasimbile ku zya kuganana, kunongwa ye mumanyiiye muneemwe kufuma kwa Mulungu she yikwanziwa kuganana.

¹⁰ Nalyoli she mubhaganile abhanholo bhiinyu mu lwitikho bhonti abha mu nsi iya mu Makedoniya. Ishi tukubhalaabha mwonjezwe kuganana.

¹¹ Muyikungulaje kwikhala ku wutengaanu, umuntu wowonti apilinhana je ni zyakwe wuuyo, na kubhomba imbombo ni nyoo bhe zyakwe wuuyo, anza she twabhalajiziize kuti mubhombaje.

¹² Pe muti lolesye injendo inyinza pamiiso ga bhe bhatitishile, khabhili te musubhilaje ivwa bhanji ku viila vwe mubhuliliilwe.

Kwinza kwa Mwene uYeesu

¹³ Ishi bhanholo bhiitu mu lwitikho, tukwanza mumanye zye zikhayifumila ku bhaala bhe bhakhafwa we bhitishile, inga muleshe kubha nu wuswimiilizu anza bhanji bhe bhatali nu lusubhilo.

¹⁴ Itwe tukwitikha kuti uYeesu afuuye, khabhili akhazyukha. Pe shiniisho bhoope bhe bhafuuye we bhamwitishile uYeesu Kilisiti, uMulungu akhayibhaleeta peeka nawo kukwakwe.

¹⁵ Ziniizi zye tukubhabhuzya manyizyo zya Mwene uYeesu, kuti itwe twe tukhayibha twe bhapuma we akhabhalilo akha kugalukha uMwene uYeesu, te tukhabhatangulile bhe bhafuuye.

¹⁶ Kunongwa ye uMwene wuuyo akhayiikha kufuma kumwanya, kukhayivwinha izi ilya waamulo, ukhabhizya umupiti akhayibhilishila kwi zi ilya kudandizya ni kakaavu lya Mulungu likhayikhomwa. Bhaala bhe bhafuuye we bhamwitishile uKilisiti, bhakhayizyukha suuti.

¹⁷ Pe itwe tubhapuma, twe tusyalile tukhayinyamvulwa peeka nabho ku mabingo, kumuposheela uMwene. Pe tukhayiikhala peeka nawo wiila na wiila.

¹⁸ Ishi mujinjizanyaaje ku mazwi ganaago.

5

Kuyilingaanya kwi siku ilya kwinza uMwene uYeesu

¹ Bhanholo bhiitu mu lwitikho, tukulola kuti tutabhasimbile ku zya khabhalilo khe uMwene uYeesu akhayigalukha.

² Kunongwa ye imwe muneemwe mumanyile kuti isiku ilya kwinza uMwene, likhayibha lya kugandushizya anzu mwibha she akwinza uwusiku.

³ Abhantu we bhakuti tuli mu wutengaanu na mu winza, panaapo pe uwunanganyi wukhayibhinzila kwi dala ilya kugandushizya, anza she kushinda kukumugandushizya umwantanda akhabhalilo akha kupaapa inga khaafikha. Abhantu te bhakhaselenje ngakheeka.

⁴ Heelo imwe bhanholo bhiitu mutali mu khiisi, isiku ilyo te likhabhagandushizye anzu mwibha.

⁵ Imwe mweni mwe bhantu bha lukhozyo, khabhili abha shamusanya. Itwe te twe bha shawusiku awe mu khiisi.

⁶ Ishi tuleshe kubha anza bhanji bhe bhakugona utulo, lyoli tubhe amiiso na kuyijela.

⁷ Kunongwa ye bhe bhakugona utulo, bhakugona uwusiku. Khabhili bhe bhakukholwa bhoope bhakukholwa uwusiku.

⁸ Heelo itwe twe bhantu abha mu lukhozyo, tuyijelaje. Tubhanje nu lwitikho nu lugano, viniivwo vikubha shidindilo pa shifubha. Khabhili tumusubhilaje uMulungu kututula, pe tukubha ngati tukwatile inkofwela

iya shijela kudinda kwi twe. ⁹ Kwonongwa ye uMwungu atatusabhuyeye kuti atuyazye ku mulakha waakwe, lyoli asibhiliye kuti tawaaje uwuposhi kwi dala ilya kumwitikha uMwene wiitu uYeesu Kilisiti.

¹⁰ Uweene afuuye kwonongwa yi mbiibhi zytu inga tubhe peeka nawo, we twe bhapuma awe we tufuuye.

¹¹ Ishi mujinjizanyaaaje na kukhobhosanya amooyo anza she mukubhomba.

Injendo zye zikhondeeye ku Bhakilisiti

¹² Ishi bhanholo bhitu mu lwitikho, tukubhalaabha mubhashindhajaje bhe bhakubhomba imbombo iya kubhaavwa imwe, kubhalongozya ku makha ga Mwene uYeesu na kubhamanyizya.

¹³ Mubhatinikhaje nhaani na kubhagana kufumilana ni mbombo yaabho. Khabhili mwikhajaje ku wutengaanu muneemwe na muneemwe.

¹⁴ Bhanholo bhitu mu lwitikho, tukubhalamba mubhasokhaje abhakhata, mubhajnizyaje bhe bhakhatampile umwoyo. Khabhili mubhavwaje bhe bhatali na makha na kubhajimbiilila abhantu bhonti.

¹⁵ Muyenyaaje, umuntu wowonti atakhamutabhulizye uwamwabho uwubhiibhi ku wubhiibhi, lyoli akhabhalilo khonti mubhombelanaje inyinza muneemwe na muneemwe na ku bhantu bhonti.

¹⁶ Mubhanje nu laseshelo insiku zyonti.

¹⁷ Khabhili mualaabhaje kwa Mwungu insiku zyonti.

¹⁸ Mumusalifwaje uMwungu ku zyonti, ziniizyo zye akwanza mubhombaje, kwonongwa ye mupatinhiine nu Yeesu Kilisiti.

¹⁹ Mutamudindaje uMupepu uMufinjile.

²⁰ Khabhili mutawusholanyaaje uwukuwi,

²¹ lyoli mawulingaje wonti, na kwamanya we wanalyoli.

²² Mubhe apatali nu wubhiibhi wonti.

²³ UMwungu wuyo we akuutupa uwutengaanu abhazelufwe imwe nziila. Kwe kuti asunje amooyo giinyu, uwiikhalo na mabhili giinyu kuti gatakhabe nu wubhiibhi kufishila akhabhalilo khe akhayigalukha uMwene wiitu uYeesu Kilisiti.

²⁴ UMwungu uweene we akubhabhishila atibhabhombele ziniizyo, kwonongwa ye wa nalyoli.

Amazwi aga kulagana

²⁵ Bhanholo bhitu mu lwitikho, nitwe mutalabhilaje kwa Mwungu.

²⁶ Mubhalamushe abhanholo mu lwitikho bhonti ku lugano ulwa nalyoli.

²⁷ Inkubhalaabha ku makha ga Mwene uYeesu Kilisiti kuti ikalaata ili mubhabhaazizye abhanholo bhitu mu lwitikho bhonti.

²⁸ Uwiila wa Mwene uYeesu Kilisiti wubhe peeka nimwe.

Ikalaata ilya wubhili ilya Paulo ku Bhatesalonike Uwandilo

U Paulo ábhasimbiye ikalaata ili aBhakilisiti abha ku Tesalonike, we gaashila ameezi gamu kufuma kubhasimbila ikalaata ilya kwanda. Mwi kalaata ili, akubhagomwa aBhakilisiti kubha na makha mu lwitikho, poope she bhakuyimba. Abhantu bhamu bhakhabhabhuziyaga kuti, uKilisiti ayinzile winza mu nsi, awe kuti apalamiye nhaani kwinda, pe bhaleshe kubhomba imbombo. Pe u Paulo akubhasokha kuti bhatabhitikhaje abhantu bhanaabho. Akupanga kuti aBhakilisiti bhatabhanje bhakhata, kunongwa ye akhabhalilo khashili akha kwinda uKilisiti. Amayimba amapiti gakhayilolekha mu nsi, khabhili umulongozi umubhiibhi nhaani akwinda kulongozya abhantu kumusambakha uMulungu.

| Zye zili mu shitaabu ishi | Umulyango |
|---|-----------|
| U Paulo akubhalamukha aBhatesalonike | 1:1-4 |
| U Paulo akumanyizya izyi siku ilya kulongwa | 1:5-12 |
| Kugubulwa umushilanyi uwi ndajizyo | 2:1-12 |
| ABhakilisiti bhimilile akhinda mu lwitikho | 2:13-17 |
| U Paulo akumanyizya izyi mpuuto nu wakhata | 3:1-15 |
| Amazwi aga kulagana | 3:16-18 |

Indamukho

¹ Ine ne Paulo, peeka nu Silwano nu Tiimoti, tukubhasimbila imwe mwe muli mu shibhanza she shili mu nhaaya iya mu Tesalonike, impuga ya bhantu mwe mumwitishile uTaata wiitu uMulungu nu Mwene uYeesu Kilisiti.

² U Mulungu uTaata wiitu nu Mwene wiitu uYeesu Kilisiti bhabhalolelaje uwiila na kubhapa uwutengaanu.

Uwulonji wa Mulungu ku nsiku izya kumpeleela

³ Bhanholo bhitu mu lwitikho, tukhondeeye kumusalifwa uMulungu insiku zyonti kunongwa yiinyu. Tukhondeeye kubhomba shiniisho kunongwa ye ulwitikho lwinyu lukukula nhaani, nu lugano lwinyu ku bhamwinyu lukwonjela nhaani.

⁴ Ye nongwa itwe tukuyipaala kunongwa yiinyu, we tili mu vibhanza vwa Mulungu. Tukuyipaala kunongwa ya wujimbiilizu wiinyu nu lwitikho lwinyu lwe muli nalwo ku mayimba gonti na mu watolwe we wakubhaaga.

⁵ Ziniizyo zyonti zikulolesya kuti uwulonji wa Mulungu wa wugolosu. Pa wulonji wanuwu imwe mukhayibhaaziwa kuti mukhondeeye kwinjila mu wumwene waakwe,* mwe mukuyimba kunongwa yaakwe.

⁶ U Mulungu akhayibhomba izya nalyoli, uweene akhayibhapa amayimba bhe bhakubhayimvwa imwe.

⁷ Khabhili akhayibhapa imwe kutuzya mwe mukuyimba peeka nitwe. Akhayibhomba ziniizyo we uMwene uYeesu akwinda kufuma kumwanya nu lukhozyo ulwa mwoto, peeka na bhakhabhiza bhaakwe abha makha.

* 1:5 1:5 U wumwene waakwe Bhaazyu **uwumwene wa Mulungu** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

⁸ Uweene akhayibhafunda bhonti bhe bhatamumanyile uMwungu na bhe bhatakwitikha iNtumi iNyinza izya Mwene wiitu uYeesu.

⁹ Bhanaabho lukhayibhaaga ulufundo ulwa kubhayazya wiila na wiila na kubha ukutali na Mwene nu wumwamu waakwe uwa makha.

¹⁰ Ziniizi zikhayibhombekha isiku lye uMwene akhayigalukha kuposheela uwumwamu kufuma ku bhafinjile† bhaakwe na khaswigo kufuma ku bhonti bhe bhamwitishile. Niimwe mukhayibha peeka nabho kunongwa ye mwaposheleeye intumi zyakwe zye twabhabhuziize.

UPaulo akubhapuutila aBhatosalonike

¹¹ Kunongwa ya ziniizeyo, tukubhapuutila insiku zyonti. Tukamulaabha uMwungu wiitu kuti abhabhaazye kuti mukhondele kwikhala anza she abhabhishiiye. Khabhili tukulaabha kuti ku makha gaakwe, akwilizye inyinza zye mukwanza kubhomba, peeka ni mbombo izya lwitikho lwinyu.

¹² Tukupuuta shiniisho inga itaawa lya Mwene wiitu uYeesu lipalwaje kunongwa yiinyu, niimwe mupalwaje kunongwa yaakwe. Ganaaga gatibhombekhaje kufumilana nu wiila wa Mwungu wiitu na wa Mwene uYeesu Kilisiti.

2

Kwinza uMwene uYeesu na kulolekha uMusambusu

¹ Ishi bhanholo bhiiitu mu lwitikho, tukubhasimbila ku zya kwinza uMwene wiitu uYeesu Kilisiti na she tukhayibhangaana peeka nawo. Tukubhalaabha kuti

² mutaswimililaje na kusyokhaana, ku zya wukuwi wumo awe izyi mpempu zimo, poope ni kalaata lye bhakuti lifumile kukwitu, kuti isiku ilya kwinza uMwene lifishile.

³ Mutakhiiitische kuti umuntu wowonti abhakhopele ku lyolyonti, kwe kuti isiku ilyo te likhaafishe suuti, lyoli we kwafumila uwusambusu. UMusambusu ula we alolekha, akhayiyazwa nziila, te akhaloleshe winza.

⁴ Wunuuayo akhayidindanjila na kuyibaada wuuayo ku vwonti vwe abhantu bhakulola kuti wu Mwungu awe she bhakushipuuta. Khabhili akhayinjila na kwikhala mu Nyumba iMfinjile iya Mwungu na kuyibaada kuti wu Mwungu.

⁵ Imanyile kuti mukukumbukha she inhabhabhuziyaga zyonti ziniizeyo we inhabhanga peeka niimwe.

⁶ Heelo kuli na khantu khamu khe khakumudinda uMusambusu wunuuayo inga akhaloleshe ku khabhalilo khe khakhondeeye. Imwe mukhamanyile khe khakumudinda.

⁷ Poope niishi uMusambusu wunuuayo akubhomba imbombo kukwilu, atijendeelele kuyifisa paka we akumudinda inga ayeepa.

⁸ Panaapo pe uMusambusu akhayilolekha. Heelo uMwene uYeesu we ayinza akhayimugoga ku mwuyu kufuma mwi lomu lyakwe. Khabhili akhayimuyazya ku wumwamu waakwe we akhayibha nawo we akwinza.

⁹ Akhabhalilo khe akhayinza uMusambusu wunuuayo, akhayinza na makha gonti aga Seetani na kubhomba iviiolesyo na mayele aminji agi lenga.

¹⁰ Akhayibhakhopela ku madala aminji aga wubhiibhi bhe bhakuteega, kunongwa ye bhatakwitikha kuwugana uwanalyoli inga bhaposheele uwuposhi.

† 1:10 1:10 Abhafinjile Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

¹¹ Ye nongwa uMwungu abhaleshile mu makha ganaago amapiti aga kupuvwa, inga bhitishe izyi lenga.

¹² Pe bhonti bhe bhatitishile uwanalyoli, lyoli bhakusha ni mbiibhi, bhakhayilongwa.

Kugoma na kulema imanyizyo

¹³ Heelo itwe tukhondeeye kumusalifwa uMwungu insiku zyonti kunongwa yiinyu imwe mubhanholo bhitu mu lwitikho, mwe uMwene abhaganile. Tukumusalifwa uMwungu kunongwa ye abhasebhile kufuma kuwandilo uwa kupelwa vwonti muposheelee uwuposhi kunongwa ye uMupepu uMufinjile abhazelufwizye, khabhili mukwitikha uwanalyoli.

¹⁴ uMwungu abhabhilishiiye inga muposheelee uwuposhi wunawo, kwi dala ilyi Ntumi iNyinza zye twalumbiliye kukwinyu, inga muposheelee uwumwamu wa Mwene wiitu uYeesu Kilisiti.

¹⁵ Ishi bhanholo bhitu mu lwitikho, mugomaje na kulema imanyizyo zye mwamanyiiye, kwi dala ilya kulumbilila kwitu na mu makalaata ge twabhasimbiiye.

¹⁶ Tukumulaabha uMwene wiitu uYeesu Kilisiti na Taata wiitu uMwungu we atuganile, ku wiila waakwe akutujinjizya wiila na wiila na kuutupa ulusubhilo ulwinza,

¹⁷ abhainjizye na kubhagomwa amwoyo inga mubhombaje na kulonga zye nyinza.

3

Kubhalaabhila abhantu kwa Mwungu

¹ Ishi bhanholo bhitu mu lwitikho, mutuputilaje inga izwi lya Mwene uYeesu lijendeelele kuvwinha nalubhilo, khabhili abhantu bhaliposheelaje ku lushindikho, anza she niimwe mwaliiposheleeye.

² Khabhili mutulabhilaje inga uMwungu atutulaje ku bhantu abhabhiibhi na bhe bhateejile, kunongwa ye te bhonti bhe bhakwitikha iNtumi iNyinza izya Mwene uYeesu.

³ Heelo uMwene uYeesu musunde, uweene atibhagomwaje imwe na kubhalindilila inga umubhomba mbiibhi uSeetani atakhabhatole.

⁴ Niitwe tuli na lusubhilo kwa Mwene uYeesu kuti mukubhomba ziila zye twabhalajizizye, khabhili mutijendeelele kuzibhomba.

⁵ uMwene uYeesu agalongole amooyo giinyu mu lugano lwa Mwungu na mu wujimbiilizu we uKilisiti akuutupa.

Insoshi ku zya wakhata

⁶ Bhanholo bhitu mu lwitikho, tukubhalajizya kwi taawa lya Mwene uYeesu Kilisiti kuti, matasanganaje na bhamwinyu bhe bhakhata, bhe bhatakulandata imanyizyo zyitu.

⁷ Imwe mumanyile she yikwanziwa kulandata ishikholanyo shiitu, kunongwa ye itwe we tuli kukwinyu tutaamile twe bhakhata.

⁸ Khabhili tutakhalyanga ishaakulya kwa muntu wowonti sita kukala. Lyoli tukhayikungulaga kubhomba imbombo shawusiku na shamusanya, inga tutakhamayimvwe umuntu namo kukwinyu.

⁹ Tukhabhombaga shiniisho te kuti tukhondeeye kuti muutupe ivintu, lyoli tukhanzaga tubhe twe shikholanyo kukwinyu inga mwenyezyaje.

¹⁰ Akhabhalilo khe twamile niimwe tukhabhalajizyaga kuti, "Umuntu wowonti we atakwanza kubhomba imbombo atakhondeeye kulya ishaakulya."

¹¹ Tukulonga amazwi ganaaga kunongwa ye twimvwizye kuti bhaliipo bhamu kukwinyu bhe bhakhata, bhatakubhomba naakhamu, lyoli kuyinjizya mu zya bhanji.

¹² Abhantu ibho tukubhalajizya na kubhasokha ku makha ga Mwene uYeesu Kilisiti kuti bhabhombaje imbombo sita kuvwangana inga bhavwaje vwe bhabhuliliilwe mu wiikhalo waabho.

¹³ Elelo imwe bhanholo bhitu mu lwitikho, mutalitaje kubhomba inyinza.

¹⁴ Inga umuntu wowonti atakuzilema zye tukulajizya, zye zili mwi kalaata ili, mubhe amiiso, mutasangaanaje nawo inga alolaje insoni.

¹⁵ Elelo mutakhamubhishe ngati muluga wiinyu, lyoli mumusokhaje anza nholo.

Amazwi aga kulagana

¹⁶ Ishi, uMwene uYeesu wuyo we wandilo wa wutengaanu, abhapanje uwutengaanu insiku zyonti ku madala gonti. Umwene abhe peeka nimwe mwenti.

¹⁷ Ine ne Paulo inkubhasimbila indamukho izi ni nyobhe yaani naneene. Ishi she shimanyisyo mu makalaata gaani gonti.

¹⁸ Uwiila wa Mwene witu uYeesu Kilisiti wubhe peeka nimwe mwenti.

Ikalaata ilya kwanda ilya Paulo kwa Tiimoti Uwandilo

UTiimoti áamile Mukilisiti umutunta. Akhajendaga na kushaala nu musundikwa uPaulo ku manha aminji, akhikhalaga na kulumbiilila iNtumi iNyinza iya Yeesu Kilisiti. Pílongolela, umusundikwa uPaulo akhamusonteelezya uTiimoti kubhala kulongozya ishishanza isha mu nhaaya iya mu Efeeso.

UPaulo ásimbile ikalaata ili kwa Tiimoti, intumi izya lubhaatikho ulwa vibhanza ni zya kubhasokha na kubhakhaana abhamanyizyi abhi lenga mu shishanza. Khabhili mwi kalaata ili, akupanga ivikholo vwa bhantu bhe bhakwanziwa kusaabhulwa kubha bhalongozi abha vibhanza, na she umulongozi akwanziwa kubhomba imbombo ni vipuga vwe vili mu shishanza, anza bhatunta, abhagoosi na bhafwile.

| Zye zili mu shitaabu ishi | Umulyango |
|---|-----------|
| UPaulo akumulamukha uTiimoti | 1:1-3 |
| Akumusokha ku zya bhamanyizyi abhi lenga | 1:4-20 |
| Akupanga izya lubhaatikho ulwi mpuuto nu wulongozi mu shishanza | 2:1-3:16 |
| Akupanga she umulongozi akwanziwa kubhabhombela aBhakilisiti | 4:1-6:10 |
| Akumupa umwoyo uTiimoti mu mbombo yaakwe | 6:11-21 |

Indamukho

¹ Ine ne Paulo, umusundikwa wa Yeesu Kilisiti, kufumilana ni ndajizyo ya Mulungu uMuposhi witu, nu Yeesu Kilisiti we lusubhilo lwitu.

² Ine inkukusimbila iwe Tiimoti, wamwana waani nalyoli mu lwitikho.*

UTaata uMulungu nu Mwene witu uYeesu Kilisiti, bhakulolelaje uwiila ni shisa, na kuukupa uwutengaanu.

Insoshi ku bhe bhakmanyizya ilenga

³ Inkwanza kuti usyale kunukwo mu nhaaya iya mu Efeeso, anza she nakusundiliye mu khabhalilo khe nabhalile mu Makedoniya. Natili ubhabhuzye abhantu bhamu abha kunukwo kuti, bhalaate ku manyizyo zyahho izyi lenga.

⁴ Ubhakhaane kuti bhatasundililaje utupango twe tutakhondeeye, awe kubhambikha amataawa ga bhamaama bhe bhafuuye. Ganaago gakupela amadali mu bhantu, gatali na pa kusilila. Gatakujendeelezya abhantu kubhomba imbombo ya Mulungu, kunongwa ye imbombo zya Mulungu zikugomela mu lwitikho lwene.

⁵ Isibhili liliyo ku kuti abhantu bhabhe nu lugano. Ulugano lunuulu lili mu bhantu bhe amooyo gaabho gazelupile, bhe bhakuyeeftwa mu mbiibhi, na bhe bhali nu lwitikho ulwa nalyoli.

⁶ Abhantu ibho bhazileshile ziniizyo, na kutejela mu nongwa izya wunanjisu.

⁷ She poope bhakwanza kubha bhamanyizyi bhi ndajizyo zya Mulungu, ileelo inongwa zye bhakulonga na kusundiilila, bhatazyaganyiinye.

* **1:2 1:2** Bhaazyu Mbombo zya Bhasundikwa 16:1.

⁸ Itwe tumanyile kuti, indajizyo zya Mũlungũ nyinza, inga umuntu akumanyizya kwi dala lye likhondeeye.

⁹ Khabhili tumanyile kuti indajizyo zitabhishiilwe ku bhantu bhe bhagolosu. Lyoli zikwenya ku bhantu bhe bhakushilanya indajizyo, abhasambusu, bhe bhatakumutinikha uMũlungũ, na bhe bhakuyinjizya mu mbiibhi, bhe te bhafinjile na bhe bhakubhomba izya mu nsi. Zikukhaana abhantu bhe bhakugoga abhayise bhaabho na bhanyina bhaabho, na bhe bhakugoga abhantu abhanji.

¹⁰ Indajizyo ziniizyo zikwenya ku bhabhembu, na ku bhe bhakubhomba uwubhembu abhasakhaala ku bhasakhaala, ku bhe bhakukazya abhatumwa, bhe bhakulonga ilenga, na ku bhonti bhe bhakufumwa indaato izyi lenga. Khabhili na ku bhanji bhonti bhe bhakubhomba zye zikulegana ni manyizyo izya nalyoli.

¹¹ Imanyizyo ziniizyo zya nalyoli, zikulolekha mu Ntumi iNyinza izya wumwamu. INtumi iNyinza ziniizyo zikufuma kwa Mũlungũ uwa Wumwamu. Niine, ampiiye iNtumi iNyinza ziniizyo kuti indumbililaje.

uMũlungũ akumololela ishisa uPaulo

¹² Inkumusalifwa uMwene witu uYeesu Kilisiti, we ampiiye amakha, kunongwa ye andolile kuti ne musunde, akhambikha mu mbombo yaakwe.

¹³ She poope kulusalu ukwo namusholanyiine, inabhayimvwaga abhantu bhaakwe nhaani na kubhaviisya, ileelo uYeesu akhandolela ishisa. Nabhombile ganaago, sita kumanya, we inshili kubha na lwitikho.

¹⁴ Ileelo uMwene witu uYeesu Kilisiti akhandolela uwiila nhaani, akhampa ulwitikho na lugano kwi dala ilya kupatinhana nawo.

¹⁵ Kuli ni zwi ilya nalyoli lye tukwanziwa kalyitikha ku mwoyo wonti, kuti, “UYeesu Kilisiti ayinzile mu nsi umu kubhapokha abhi mbiibhi.” Niine ne wi mbiibhi kushila abhanji bhonti.

¹⁶ UYeesu Kilisiti andoleeye ishisa, she poope ine namile ne wi mbiibhi nhaani kushila abhanji bhonti kuti, alolesye uwujimbiilizu waakwe uwa kuswijizya kukwani, yikhapela abhanji bhalole mumwo ishikholanyo. Pe shiniisho bhoope bhakhayimwitikha, na kawaaga uwuumi uwa wiila na wiila.

¹⁷ uMũlungũ wu Mwene uwa wiila na wiila,
te akhaafwe naalumo.

Ataliipo umuntu we angakhola kumolola uMũlungũ,
ataliipo uMũlungũ uwunji namo.

Wuuyo mwene we akhondeeye kaposheela ulushindikho
nu wumwamu wiila na wiila, zibhe shiniisho!

uPaulo akumusunda uTiimoti

¹⁸ Iwe mwana waani Tiimoti, inkukulajizya kuti, uyitise kubhomba zye abhakuwi bhálonjile kukwakho. Uzilandataje kuti, ufishile kulwa uwulugu akhinza uwa kusunga imanyizyo izya nalyoli.

¹⁹ Ulemaje ulwitikho lwakho, na kubhomba zye uzimanyile mu mwoyo waakho kuti zikhondeeye. She ziniizyo, bhamu bhatázisajiye, pe yikhaazya ulwitikho lwabho lunanjishe lwonti.

²⁰ Mukaasi mu bhanaabho aliipo uHimenaayo nu Alekizanda. Bhanaabho bhonti, nabhabhinjiye kunzi kwa Seetani, inga bhamanyile kulekha kumushoolanya uMũlungũ.

2

Zye zikhondeeye kubhomba mu shibhanza

¹ Isundiililo lyani ilya kwanda, ku kuti mumupuutaje uMulungu, musalifwaje ku mpuuto zyonti ku bhantu bhonti.

² Mubhaputilaje abhamwene, na bhapiti abhanji bhonti, kuti twikhalaje mu wutengaanu na mu wiikhale, inga tumutinikhaje uMulungu na kubhomba zye zikhondeeye pamiiso gaakwe.

³ Ziniizyo nyinza, zye zikumukhondezya uMuposhi wiitu uMulungu.

⁴ Uweene akwanza kuti, abhantu bhonti bhamanye zye zya nalyoli, bhawaaje uwuposhi.

⁵ Tumanyile kuti, ziniizyo zya nalyoli, kunongwa ye kuli nu Mulungu weeka mwene, kabhili kuli nu muntu weeka we akwimvwananya abhantu nu Mulungu, umuntu wanuuyo wu Yeesu Kilisiti.

⁶ Uweene ayifumwizye uwuuni waakwe wuuyo kufwa, inga abhatule abhantu bhonti. Shiniisho she uMulungu alolesiizye insiibho yaakwe ku khabhalilo khe khemukhondeeye.

⁷ Ku wuposhi wanuwo, nabhishiilwe kuti imbe ne musundikwa waakwe, na kuti imbale kulumbiilila na kumanyizya abhantu bhe te Bhayahuudi bhoope bhamwitishe mu wanalyoli. Ganaaga ge inkulonga ga nalyoli, te gi lenga khaala!

⁸ Ishi, poponti pe mubhungaanile kupuuta, inkwanza kuti abhasakhaala bhabhussyaje inyoobhe zyahho kumulaabha uMulungu ku mwoyo umuzelu, sita mulakha, awe amadali.

⁹ Bhoope abhantanda, inkwanza kuti, bhabhe nu wutengulizu kukwata amenda, kubhe kwi dala lye likhondeeye nu lushindikho. Kuyibhingulanya kwabho kutakhabhe kutabha insisi, awe kukwata amapambo ge gakumeetukha, awe vwe vikufumilana ni zahaabu, awe amenda agi nhela impiti.* ¹⁰ Lyoli kuyibhingulanya kwabho kubhe kwi dala ilyi njendo inyinza, she yikhondeeye mu bhantanda bhe bhakulonga apazelu kuti, bhakumutinikha uMulungu.

¹¹ Khabhili abhantanda bhakhondeeye kuti bhamanyilaje ku wutonsu na kubhatinikha abhasongo abha shibhanza ku zyonti.

¹² Ine intakwitishizya kuti, pabhe nu mwantanda we akumanyizya na kumutabhaala umusakhaala mu shibhanza, lyoli akhondeeye kuti atejelezyaje.

¹³ Kunongwa ye uMulungu atalile kumapela uAdamu, pe uEva akhalan-data kupelwa.

¹⁴ Khabhili te wu Adamu we uSeetani amukhopeeye, lyoli mwantanda we uSeetani amukhopeeye akhabha mubhomba mbiibhi.

¹⁵ Ileelo umwantanda wanuuyo na bhantanda abhanji bhakhayiwaaga uwuposhi kwi dala ilya kupaapa umwana,† inga bhakujendeelela kubha nu lwitikho nu lugano, ni njendo izya wufinjile.

3

Zye zikhondeeye ku bhimiilili abha shibhanza

* **2:9 2:9** Kuyibhingulanya kwabho kutakhabhe ... amenda agi nhela impiti Bhaliipo abhantanda abhi njendo imbiibhi bhe intabho ni nkwapo zyahho ziyamile zya kusungusya abhasakhaala. Intabho ni nkwapo ziniizyo zye uPaulo akukhaana ipa. † **2:15 2:15** Kupaapa umwana Abhamanyi bhamu abhi Bhangili bhakuti ipa kwe kuti uEva na bhantanda abhanji bhonti bhawaajile uwuposhi kwi dala ilya Maliya kumapaapa uMuposhi uYeesu.

1 Kuli ni zwi lye likhondeeye kulyitikha kuti, “Umuntu we akwanza imbombo iya kubha mwimiilili wa shibhanza,* akwanza imbombo iny-inza.”

2 Kwe kuti, we akwanza kubha mwimiilili wa shibhanza, bhatamudwegaje ni mbiibhi naazimo. Abhe na mushi weeka mwene, atasungukhaje abhantanda abhanji. Abhe muntu we ali na lubhaatikho, we akuyijela, na we abhantu bhakumushindikha. Abhe muntu we muteti ku bhajeni. Amanye kumanyizya.

3 Atabhanje mumwezi, awe we akukhoma abhantu, awe we ali ni bho, lyoli abhe muntu we mutonsu. Khabhili atabhanje wa navigane wi nhela.

4 Asungaje inyumba yaakwe akhinza, abhaana bhaakwe bhabhe bha lutinikho nu lushindikho lwonti.

5 Inga umuntu apootwa kusunga inyumba yaakwe, angasunga bhaliibhali ishibhanza sha Mulumu?

6 Khabhili atabhanje muntu we aayitishile igolo bhulo. Kunongwa ye kuli akhabhalilo khe angayibaada, agwile mu mbiibhi, alongwe anza she uSeetani wope alongiilwe.

7 Abhe muntu we na bhantu bhe bhatitishile bhakumulonga iny-inza, inga bhatakhalyaje naalimo ilya kumudwega, pe uSeetani atitolwe kumalema mu shitego shaakwe.

Zye zikhondeeye ku bhaavwi abha shibhanza

8 Shiniisho na bhe mukubhasebha kuti bhabhe bhaavwi mu shibhanza, bhakhondeeye kuti bhabhe bhantu bhe bhali nu lushindikho. Bhatabhanje ni shisa ishi lenga, awe kubha bhamwezi, awe abhanavigane abha vintu.

9 Bhabhe bhantu bhe bhakulema amazwi aga lwitikho ge uMulumu atwiguliye, bhabhanje na mwoyo uwa kuyeefwa mu mbiibhi.

10 We mushili kubhabhikha, bhoopu bhakhondeeye kuti mubhalingaje suuti. Inga yikulolekha kuti, abhantu bhatakubhadwega inongwa imbiibhi naazimo, pe mubhabhikhaje mu mbombo yiniyo iya kwavwa.

11 Abhashi bha bhaavwi,† bhoopu bhakhondeeye kuti abhantu bhabhashindikhaje. Bhatabhanje bhantanda bhe bhali na miibhi, lyoli bhayijelaje. Bhabhanje mu wusunde ku zyonti.

12 Umwavwi wowonti uwa shibhanza abhe na mushi weeka mwene, atasungukhaje abhantanda abhanji, khabhili asungaje abhaana bhaakwe akhinza, peeka na bhanji bhonti abha mu nyumba yaakwe.

13 Bhonti bhe bhabhombile akhinza imbombo iya waavwi, bhakulwaga ulushindikho kufuma ku bhamwabho mu lwitikho, bhatakutuya kulonga izya lwitikho lwabho kwa Yeesu Kilisiti.

uMulumu atwiguliye imbombo impiti izya Yeesu

14 Inkukusimbila amazwi ganaaga she poope indi na lusubhilo kuti intiyanze nalubhilo kunukwo.

15 Inga nakhaabha, inkwanza kuti umanye zye zikhondeeye kubhombwa mu nyumba ya Mulumu. Shiniisho she shibhanza sha Mulumu we mwumi, we lisingwi, khabhili lwalo lwa nalyoli.

16 Nalyoli zye uMulumu atwiguliye zya kuswijizya, zye zi ziizi:
Akhalolekha ali na mubhili,
uMupepu uMufinjile akhamulolesya
kati ali mu wanalyoli.

* **3:1 3:1** *Umwimiilili wa shibhanza* litaawa lyamwabho ilya musongo uwa shibhanza. † **3:11 3:11** *Abhashi bha bhaavwi* Ku Shiyunaani kuti *abhashi* awe *abhantanda* lizwi lyeka. Kwi dala ilyamwabho amazwi ganaaga gakuti *abhaavwi abha shantanda*.

Abhakhabhizya bhakhamulola.

Intumi zyakwe zye zikhambulilwaga

mu bhantu abhi nsi zyonti,

bhakhamwitikha uweene.

UMulungu akhamwega kubhala kumwanya

mu wumwamu waakwe.

4

Imanyizyo izyi lenga mu nsiku ziila

¹ UMupepu uMufinjile akatubhuzya apazelu kuti, mu nsiku izya kumpeleela, abhantu bhamu bhakhayigalekha amazwi aga lwitikho. Bhakhayitejelezyaga amapepu amabhiibhi ge gakukhopela, na kuzilandata imanyizyo zyaabho.

² Imanyizyo ziniizyo zikwinza na bhe bhakulonga izya malenga mu nsolo. Bhanaabho, bhatakuyeefwa mu mbiibhi, she poope amooyo gaabho gatangakhola kubhalonga.

³ Bhakubhakhaana abhasakhaala kuti bhateegaje, na bhantanda kuti bhategwaje. Bhakubhalajizya abhantu kuti, bhatalyanje ivwakulya vimo. UMulungu wuuyo we avipelile, kuti, abhantu bhe bhakumwitikha bhaviposheelaje na kusalifwa, kunongwa ye bhamanyile uwanalyoli.

⁴ Vwonti vwe uMulungu apelile vwinza, vitaliipo ivwa kuvikhaana. Abhantu bhakhondeeye kuviposheela, na kuti wasalipa Mulungu,

⁵ kunongwa ye viliipo vwe vwitishiliilwe ni zwi lya Mulungu na mu mpuuto izya kusalifwa.

Umubhombi umwinza uwa Yeesu Kilisiti

⁶ Ganaago, inga wabhabhuzya abhanholo bhitu mu lwitikho, pe utibhe we mubhombi umwinza uwa Yeesu Kilisiti. Khabhili we ulelilwe akhinza mu manyizyo inyinza zye ukuziyitikha na kuzilandata.

⁷ Heelo utupango twe tukupuvwa na twe tutakhondeeye kutwitikha, utukhaanaje twonti. Uyilubhizyaje wuneewe kuyikungula inga ugome mu zya Mulungu.

⁸ "Inga umuntu akwulubhizya umubhili waakwe nhaani kuti wubhe na makha, akubha nu wukabhi uwunsi bhulo. Heelo inga akuyifumwa ku zya Mulungu, pe akwaaga uwukabhi mu zyonti, kwe kuti ali nu mlaji uwa wuume uwa paasi ipa nu wa khabhalilo khe khakwinza."

⁹ Ziniizyo inongwa zya nalyoli, zikwiliye kwitishilwa ku mwoyo wonti.

¹⁰ Inongwa ziniizyo zye zikutubhiikha kuti tuyikungulaje kubhomba, kunongwa ye tubhiishile ulusubhilo lwitu kwa Mulungu we mwumi, na we Muposhi wa bhantu bhonti bhe bhamwitishile.*

¹¹ Ganaago ge nakubhuzya, ubhamanyizyaje abhantu, khabhili ubhalajizye inga bhagalandataje.

¹² Utakhiitithe kuti pabhe nu muntu we akukushoolanya bhaati kuti we mutunta. Lyoli uyikhalaje akhinza, ufishile kuti abhamwinyu mu lwitikho bhamanyilaje kukwakho ishikholanyo, ku zye ukulonga, ku mwata yaakho, ku lugano lwakho, ku lwitikho lwakho, na ku wufinjile waakho.

¹³ Uyikungulaje kubhabhaazizya abhantu uWusimbe uWufinjile, khabhili ubhamanyizyaje na kubhasunda. Ujendeelele kuzibhomba ziniizyo, kufishila mu khabhalilo khe inhayinza kunukwo.

* **4:10 4:10** UMuposhi wa bhantu bhonti bhe bhamwitishile Kwi dala ilyamwabho amazwi ganaaga gakuti uMuposhi wa bhantu bhonti, inhaani bhe bhamwitishile.

¹⁴ Utakhaaleshe kushibhombela ishikunjilwa isho she uMulungu akupiyeye, ku lusimishizyo lwa mazwi ga bhakuwi mu khabhalilo khe abhasongo abha shibhanza bhakubhishiyeye inyoobhe zyaabho.

¹⁵ Amazwi ganaago, ugabhombaje ku makha gaakho gonti kuti, abhantu bhonti bhalolaje apazelu she ukujendelela.

¹⁶ Uyenyaaje she ukwikhala, uyenyaaje na mazwi ge ukumanyizya. Inga ukujendelela kubhomba ganaago, pe ukhayiyipokha, kabhili utibhaposhe bhe bhakukwimvwa.

5

Imbombo ya Tiimoti mu shibhanza

¹ Utakhamukhajile umusakhaala we mugoosi, lyoli umusokhaje ngati wu yise waakho. Abhasakhaala abhatunta bhoope, ubhasokhaje anza bhanholo bhaakho.

² Abhantanda abhagoosi, ulongaje nabho ngati bhanyina bhaakho. Abhalindu bhoope ubhasokhaje anza bhayilumbu bhaakho ku mwoyo umuzelu.

Abhafwile bhe bhakhondeeye kubhaavwa

³ Abhafwile bhe bhatali na bha kubhaavwa, ibho bhe ubhavwaje.

⁴ Heelo umufwile we ali na bhaana, awe abhazukulu, bhanaabho bhamanyilaje kubhaavwa abhafwile abha mu nyumba mumwabho suuti, isho she uMulungu akwanza. Shiniisho she bhatibhanje ngati bhakugalusya zye abhapaafi bhaabho bhabhahombeeye, shiniisho she uMulungu ayiganile.

⁵ Heelo umufwile wowonti we atali na bha kumwavwa, uweene abhiishile ulusubhilo lwakwe kwa Mulungu mwene, akumulaabha kuti amwavwaje shamusanya na shawusiku.

⁶ Lyoli umufwile we akusungakha izya mu nsi, uweene akubha afuuye, she poepe mwumi.

⁷ Ganaago amasundo, ubhalajizyaje bhe bhitishile kuti, bhatabhanje bhantu bhe bhakubhadwega.

⁸ Inga kuli nu muntu we atakubhaavwa abhanholo bhaakwe ku vwe vikwanziwa, inhaani abha mu nyumba yaakwe, wunuyo akubha alukhaanile ulwitikho lwakwe, kabhili akubha mubhiibhi kushila abha panzi.

⁹ Umwantanda umufwile we ayiye kusimbwa mu shitaabu isha bhafwile abhamwabho, abhe afisiizye amanha amashumi umutanda, na we amejilwe nu mulume weeka mwene.

¹⁰ Amanyishe kuti, abhombaga imbombo inyinza, anza kusunga abhaana bhaakwe akhinza, kaposheela abhajeni, kubhaavwa abhafinjile ku wutimvu,* kwavwa bhe bhali mu mayimba, na kuyifumwa ku mbombo izinji zyonti inyinza.

¹¹ Heelo abhafwile bhe bhalindu, bhanaabho utakhabhasimbe mu shitaabu isha bhafwile abha kubhaavwa. Kunongwa ye kuli na khabhalilo khe bhakulemwa na mankwilu aga mabhili gaabho, bhakwanda kusungakha nhaani kwegwa winza, kushila kuyifumwa kwa Kilisiti.

¹² Bhakuyeejela kulongwa we bhakuzilekha zye bhakhalapaga kuti, bhatiyikungulaje na kumabhombela uKilisiti sita kwegwa winza.

* **5:10 5:10** Kubhaavwa abhafinjile ku wutimvu Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti kwozya ivinama vwa bhafinjile. Bhaazya **abhafinjile** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

13 Peeka na ganaago, bhakulubhiilila kubhala kujendanga mu nyumba zya bhantu kunongwa ya wakhata. Te shiniisho sheene khaala, lyoli bhakusenhana, kumo bhakusolokha mu zye zitabhakhondeeye, na kulonga zye te nyinza.

14 Ziniizyo zye zikumbiikha indonje kuti, abhafwile bhe bhalindu bhegwaje. Bhapaapaje abhaana, kumo bhakusunga inyumba zyaabho kuti, bhatakhamupe umulugu wiitu† idala ilya kutulonga akhabhiibhi.

15 Kunongwa ye kuli abhafwile bhamu bhe bhatejeeeye mu zya Seetani.

16 Umwantanda wowonti we ayitishile inga ali na bhafwile mu nyumba yaakwe, akhondeeye kubhaavwa kuti, bhatashimwamilaje ishibanza. Inga akhonzya shiniisho, pe ishibanza shikubha ni kwashi iya kwavwa abhafwile bhe bhatali na bha kubhaavwa.

Zye zikhondeeye ku bhasongo abha shibanza

17 Abhasongo bhe bhakulongoza ishibanza akhinza, abha mu shibanza bhakhondeeye kuti, bhabhashindikhaje na kubhaposheelezya inhela awe kubhapa ivintu ivinji kubhasalifwa ku mbombo yaabho. Bhabhombaje shiniisho, inhaani ku bhaala bhe bhakuyifumwa kubhalumbiilila abhantu izwi lya Mulungu, na kubhamanyizya.

18 Yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, “Ing’ombe we yikukhanya ingano kupukusula insanga, utayipinyaje kwi lomu.”‡ Khabhili yisimbiilwe kuti, “Umubhombi akhondeeye kuti aposheelaje.”§

19 Inga umusongo uwa shibanza akudwegwa kunongwa zimo, utazyitikhaje we bhashiili kusimishizya abhantu bhabhili, awe bhatatu.

20 Abhasongo bhe bhakubhomba imbiibhi, ubhasokhaje pamiiso ga bhantu bhonti, inga bhe bhakusyala bhogopaje kuzibhomba.

21 Ganaago amasundo, inkukusokha pamiiso ga Mulungu, na pamiiso ga Yeesu Kilisiti, na pamiiso ga bhakubhizya bhaakwe abhasaabhulwa kuti, ugabhombele sita kwimila, na sita kugabhulanya abhantu.

22 Utakhalambanaje kumubhiishila umuntu inyoobhe kubha musongo. Inga umuntu uyo ali ni njendo imbiibhi, niwe we ali peeka mu mbiibhi zyakwe. Utayinjizya mu mbiibhi, lyoli ubhombaje izya wugolosu.

23 Utamwelaje aminzi meene, lyoli umwelaje ni divaayi* nyishe, inga yitilizyaje pa lwanda, kunongwa ye uwubhinu wakukugalushila-galushila.†

24 Utamwitikhaje nalubhilo, kunongwa ye imbiibhi zya bhantu bhamu zili apazelu, khabhili zibhalongoleeye pe bhakhayilongwa ni ndajizyo. Heelo imbiibhi zya bhantu bhamu zikwega akhabhalilo akhatali, pe zikuvundukha.

25 Shiniisho she zili na ku mbombo inyinza. Zimo zili apazelu, zimo zyubhile, ileelo zikhayivundukha apazelu.

6

Zye zikhondeeye ku bhatumwa abha mu shibanza

1 Abhatumwa bhonti bhe bhamwitishile uMulungu, bhakhondeeye kuti bhabhatinikhaje abhapiti bhaabho ku lushindikho lwonti kuti,

† 5:14 5:14 Umulugu wiitu lumu kwe kuti uSeetani. Uweene akubhabhombezya abhantu kubhalonga akhabhiibhi aBhakilisiti. ‡ 5:18 5:18 Bhaazya Nkumbushizyo 25:4. § 5:18 5:18 Bhaazya Luuka 10:7. * 5:23 5:23 Idivaayi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † 5:23 5:23 Kunongwa ye uwubhinu wakukugalushila-galushila Ku Bhayahuudi imaandi idivaayi yamile shimwelo kumo mulembo.

itaawa Iya Mulungu litakhalongwe akhabhiibhi, peeka ni manyizyo zye tukumanyizya.

² Inga abhapiti bhaabho bhamwitishile uKilisiti, abhatumwa bhatabhasholanyaaje kuti, bhaati pe bhanholo bhaabho mwa Kilisiti. Lyoli bhakhondeeye kuti bhonjezyaje kubhabhombela akhinza, kunongwa ye bhanaabho bhe bhakukabha mu mbombo yaabho, bhakubha bhamwabho mu lwitikho, kabhili bhaganwa bhaabho.

Ganaago amazwi, ubhamanyizyaje abhantu bhonti mu shibhanza, na kubhasundiilila genego.

Abhamanyizyi abhi lenga

³ Inga umuntu we akumanyizya amazwi agi lenga, awe atakwitinhana na mazwi aga wanalyoli aga Mwene witu uYeesu Kilisiti, awe imanyizyo zye zikubhalongozya abhantu kumutinikha uMulungu wunayo akuyibaada, kabhili atamanyile naakhamu.

⁴ Bhanaabho bhakuyibaada buulo, bhatazimanyile naazimo, bhakwanza ku kudalinhana ku mazwi aga khasa buulo. Wunawo we wandilo wa bhantu kubha na mwone, ibho, ni ndigo, kubhasibhiliila akhabhiibhi abhamwabho,

⁵ na kudalinhana na bhamwabho kabhili kabhili. Abhantu bhe bhali anza bhanaabho, zye bhakusiibha mbiibhi, bhatali nu wanalyoli. Bhakusiibha kuti, kumutinikha uMulungu lye lidala ilya kuwaajila uwukabhi.

Kuzigana inhela

⁶ Zya nalyoli kuti, bhonti bhe bhakumutinikha uMulungu bhakwaaga uwukabhi uwupiti, inga bhakukhobhokha mu mooyo gaabho ku vwe bhali nawo.

⁷ We tukupaapwa mu nsi umu, tutinzile nakho naakhamu. Shishiila, khataliipo khe tukhayikhola kwegu we tukusogola mu nsi umu.

⁸ Pe inga twabha ni vwakulya na menda, tukhobhokhaje na viniwwo mu mooyo gitu.

⁹ Abhantu bhe bhakwanza kukabha ishuma kubha bhadumbwe, bhakuyinjizya mu ndingo, na kulemwa mu shitego ni nsungukho inyinji izya wulema. Insungukho ziniizyo zikubhakwesela mu wunanjisu, bhakusilila mawo.

¹⁰ Kunongwa ye kuzigana inhela, we wandilo wi mbiibhi izya vikholo ni vikholo. Bhaliipo abhantu bhamu bhe bhaziganile nhaani inhela, zibhabhiishile kuti, bhalaleshe ulwitikho lwabho, bhavwalaziizye amooyo gaabho ku wuswimiilizu nhaani.

UPaulo akumusokha uTiimoti

¹¹ Heelo iwe wumuntu wa Mulungu, uzishimbile ziniizyo zyonti. Uyikungulaje kulandata zyonti izi ipa: uwugolosu, zye zikhondeeye pamiiso ga Mulungu, ulwitikho, ulugano, uwujimvi, na kuyiisya.

¹² Uyifumwaje nhaani mu walugu uwinza uwa kulwila ulwitikho kuti, ukhawaaje uwuuni uwa wiila na wiila. Uwuuni wunawo we wabhilishiliilwe na Mulungu, witishile ulwitikho lwakho kwa Yeesu, pamiiso ga bhakeeti abhinji.

¹³ Inkukulajizya pamiiso ga Mulungu we akuvipa vwonti uwuuni, na pamiiso ga Yeesu Kilisiti, we afumwizye uwukeeti uwinza pamiiso ga Pontiyo Pilaato* sita lyoga,

* 6:13 6:13 Bhaazya Maalika 15:2.

¹⁴ uzitinikhaje indajizyo ziniizyo sita kupubhila, paka ukhaafishe pi siku lye uMwene witu uYeesu Kilisiti akhayinza winza.

¹⁵ Kwinza kwakwe kunukwo kukhayibha mu khabhalilo khe uMwangu wuuyo amubhishiiye.

Umwangu we wi nsayo, na we akutabhaala!

Wu Mwene wa bhamwene,
kabhili we Mupiti wa bhapiti.

¹⁶ Wuuyo mwene we atakufwa,
akwikhala mu lukhozyo lwe numo atangalupalamila.
Ataliipo umuntu we amulolile,
ataliipo we angakhola kumulola.

Wa lushindikho, na makha aga wiila na wiila!
Zibhe shiniisho!

Insoshi zya Paulo ku bhadumbwe

¹⁷ Ubhalajizye bhe bhadumbwe mu nsi umu kuti, bhatayibaadaje, na kuti bhatabhiikhaje ulusubhilo lwabho mu vintu vwe bhali navwo, kunongwa ye iwawa mu nsi umu vingabha vwabho ku khabhalilo khashe bhulo. Ubhabhuzye kuti, bhabhikhaje ulusubhilo lwabho kwa Mwangu, we akuutupa ivintu vwonti ku winji kuti, taseshelaje navwo.

¹⁸ Kabhili ubhabhuzya kuti bhabhombaje inyinza inyinji, anza she ishuma shaabho shinji. Bhavwaje abhantu abhanji mu vintu vwabho ku mooyo amazelu.

¹⁹ Shiniisho pe bhatibhe bhayisenguliye iwawa khabhalilo khe khakwinza, vwe vikhayibha lwalo ulwa kubhagomwa, inga bhakhawaaje uwuumi uwa nalyoli.

Amazwi aga kulagana

²⁰ Iwe Tiimoti, imbombo iya kubhamanyizya uwanalyoli abhantu, ye uMwangu akupiiye, uyibhombe akhinza. Uyefwaje mu nongwa izya khasa zye zitakufuma kwa Mwangu. She poope zikulongwa kuti zya wumanyi, ileelo te zya nalyoli khaala, lyoli zya kunanganya uwanalyoli.

²¹ Bhaliipo abhantu bhamu bhe bhakuyibaada kuti, bhali nu wumanyi wunuwu, ileelo wubhateziizye kuti bhaleshe kwitika uwanalyoli.

Uwiila wa Mwangu wubhe peeka niimwe mwenti.

Ikalaata ilya wubhili ilya Paulo kwa Tiimoti Uwandilo

Ikalaata ili likalaata lya wubhili kufuma kwa musundikwa uPaulo, kumusimbila umulandati waakwe uTiimoti. Ikalaata ilya wubhili kwa Tiimoti lyásimbiilwe we uPaulo apalamila kufwa. Akhabhalilo khanaakho áamile mwi jeela ku Luumi (1:16). UPaulo áamile wu manyani wa papiipi wa Tiimoti, akhamutekhaga kuti mwana waakwe (Bhafilipi 2:22; 1 Tiimoti 1:2, 18).

Ikalaata ilya wubhili kwa Tiimoti lyásimbiilwe, we aBhakilisiti abha mu wamwene uwa mu Luumi bhakhayimbaga. Ye nongwa uPaulo we áamile mwi jeela, akhamumanyizyaga uTiimoti kujimbiilila mu mayimba.

| Zye zili mu shitaabu ishi | Umw |
|--|-------|
| UPaulo akumulamukha uTiimoti na kumusalifwa uMwungu kunongwa yaakwe | 1:1-7 |
| Akuumupa umwoyo kwimbiilila akhinza mu mayimba | 1:8-2 |
| Umudiimi akwanziwa kushidiima ishibanza na kukhaana imanyizyo izyi lenga | 2:14- |
| Izya kumalilishiza | 4:9-2 |

Indamukho

¹ Ine ne Paulo, umusundikwa wa Yeesu Kilisiti ku shigane sha Mwungu. Ansoneteziizye kuti, indambililaje abhantu izya malaji uwa wuume kwi dala ilya kupatinhana nu Yeesu Kilisiti.

² Ine inkukusimbila iwe Tiimoti, wamwana waani we inkuganile. Utaata uMwungu nu Mwene wiitu uYeesu Kilisiti, bhakulolelaje uwiila ni shisa, na kuukupa uwutengaanu.

Kumulandata uKilisiti sita nsoni

³ Inkumusalifwa uMwungu we inkumubhombela ku mwoyo umuzelu, shishiila she abhamaama bhaani bhoope bhakhabhombaga. Inkumusalifwa kunongwa yaakho, we inkukukumbukha shamusanya na shawusiku mu mpuuto zyani.

⁴ Inkukumbukha amansozi gaakho we tukulenhaana, insambile kukulola, inga imbe nu luseshelo.

⁵ Inkukumbukha she umwitishile uMwungu sita nsolo, anza she umaama waakho uLoisi, nu nyina waakho uEunike bhoope bhamwitishile. Ishi indi nu lusimishizyo kuti, shiniisho she niwe ali.

⁶ Ye nongwa ini, inkukukumbusya kuti, uzunjizyaje ishikunjilwa shiniisho she uMwungu akupiiye, ku khabhalilo khe nakubhishiiye inyoobhe.

⁷ Kunongwa ye uMwungu atatupiiye umwoyo uwi lyoga, lyoli atupiiye uMupepu uwa kuutupa uwudandamazu, ulugano, nu mwoyo uwa kayijela.

⁸ Ishi utakhaalole insoni kufumwa uwukeeti ku zya Mwene wiitu, kabhili utalolaje insoni kukwani kuti, bhaati pe inkungiilwe kunongwa iya kumufumwizya uwukeeti uMwene wiitu uYeesu. Lyoli niwe uyitishie kayimba kunongwa yi Ntumi iNyinza, ku makha ge uMwungu akupiiye.

⁹ ƳMũlungu átuposhile, akhatubhishila kúti tubhe twe bhantu bhaakwe abhafinjile.* Uwuposhi wiitu wunuwuwo wutakufumilana ni mbombo zytu, lyoli anza she akwiniliye uMũlungu wuuyo ku wiila waakwe. Wunuwuwo uwiila, we átupiye kwi dala ilya Yeesu Kilisiti ku khabhalilo khe insi yashili kupelwa.

¹⁰ Ishi atulanjile apazelu uwiila waakwe uwa kwinda kwa Yeesu Kilisiti, uMuposhi wiitu. UYeesu awutolile uwufwe, na kwi dala ilyi Ntumi iNyinza, akhalolesya she abhantu bhakhayikhala wiila na wiila.

¹¹ INtumi iNyinza ziniizyo zye uMũlungu ambulishiliye kúti, imbe ne musundikwa waakwe, inga imbale kulumbiilila abhantu, na kubhamanyizya intumi ziniizyo.

¹² Ziniizyo zye zikhambiikha kúti amayimba ganaaga ganaaje.† Ileelo ine intakulola insoni, kunongwa ye imumanyile akhinza ula we inkumwitikha, indi nu lusimishizyo kúti, intumi iNyinza ziniizyo zye ampaiye, angakhola kuzisunga kufikha pi siku liila.

¹³ Amazwi gonti ge wimvwiye kukwani ga nalyoli, ugalemaje. Umanyilaje ganaago kubha we shikholanyo mu lwitikho na ku lugano lwe lali mwa Yeesu Kilisiti.

¹⁴ INtumi iNyinza zye uMũlungu akupiiye, uzisunjililaje ku makha ga Mupepu uMufinjile we akwikhala mukaasi yiitu.

¹⁵ Iwe umanyile kúti, abhamwitu abha mu nsi iya mu Asiya bhandeshile. Mu bhanaabho aliipo uFugeelo, nu Helimogeene.

¹⁶ Ileelo abhantu abha mu nyumba ya Nesifoolo, uMwene abhalolelaje ishisa. Kunongwa ye uNesifoolo akhanavwaga khabhili khabhili mu mayimba gaani amapiti, khabhili atakhalolaga ni nsoni izya kúti inkungilwe na manyoolo iga.

¹⁷ We aafikha mu nhaaya iya ku Luumi, adaajile kuzanza, akhanaaga.

¹⁸ Umanyile akhinza na she uNesifoolo akhanavwaga ku madala aminji mu nhaaya iya mu Efeeso ye yili mu Asiya. UYeesu amulaabhe uMwene uMũlungu amulolele ishisa pi siku ilya kulonga insi!

2

Kuyigomwa mwa Yeesu Kilisiti

¹ Iwe mwana waani, ugomaje kwi dala ilya wiila uwa kupatinhana nu Yeesu Kilisiti.

² Amazwi ge inhagalongaga pamiiso ga bhakeeti abhinji, niwe wagimvwiye. Ishi, ugatwale ku bhantu abhasunde bhe bhangakhola kumanyizya abhanji.

³ Ujimbililaje mu mayimba amapiti peeka nitwe, anzu musikaali umwinza uwa Yeesu Kilisiti.

⁴ Ataliipo umusikaali we akubha mu mbombo, bhaati kumo akuyinjizya mu ganji ge te ga shisikaali. Lyoli akwanziwa kumukhondezya umusongo waakwe.

⁵ Khabhili umuntu we akufuuyana mu mafuuyano aga lubhilo, inga atakulandata uwutengulizu we wubhishilwe, bhatangamukwatizya ishupambwi isha kufuuya.

⁶ Umulimi wope we akulima ku wudandamazu, akhondeeye kúti abhanje wa kuwandilo kwegga iviyabho.

* **1:9 1:9** Abhantu bhaakwe abhafinjile Bhaazya **abhafinjile** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

† **1:12 1:12** Ziniizyo zye zikhambiikha kúti amayimba ganaaga ganaaje Ku khabhalilo khanaakho, uPaulo akhayimbaga mwi jeela.

⁷ Tiimoti, ziniizi zye inkukubhuzya, uzisibhililaje kuti uMwene aakupe injeele izya kuzimanya zyonti.

⁸ Insiku zyonti umukambukhaje uYeesu Kilisiti, we apapiilwe mu shikholo sha Daudi,* we uMlungu amuzuyisiize mu bhafwe. Ziniizo zye zikulungwa mu Ntumi iNyinza zye inkubhala kulumbiilila mu bhantu,

⁹ zye zikumbiikha kuti injimbaje kukungwa na manyoloolo ngati ne mugoji. Heelo, izwi lya Mlungu litangadindwa!

¹⁰ Ishi, inkujimbiilila mu zyonti, kuti, bhe bhasabhuliilwe na Mlungu bhoope bhakhawaaje uwuposhi kwi dala ilya kupatinhana nu Yeesu Kilisiti, nu wumwamu waakwe uwa wiila na wiila.

¹¹ Kuli ni zwi lye likhondeeye kalyitika, likulonga likuti, “Inga twafwa peeka nu Kilisiti, tukhayikhala peeka nawo.

¹² Inga tukujimbiilila, tukhayitabhaala peeka na wuuyo.

Lyoli inga twamukhaana, pe wope akhayitukhaana.

¹³ Inga poope te twe bhasunde, ileelo uweene akubha she musunde kukwitu, atayiye kayikhaana.”

Umubhombi umwinza pamiiso ga Mlungu

¹⁴ Ganaago amasundo, ubhakumbusyaaje abhantu na kubhasundiilila pamiiso ga Mlungu kuti, bhaleshe kudalinhana inongwa zye zitakhondeeye. Amadali anza ganaago gatali nu winza naawumo, gakubhananganya bhulo bhe bhakutejeelezya.

¹⁵ Iwe uyikungulaje ku makha kumanyiza izwi ilya wanalyoli anza she uMlungu akwanza, inga ubhe we mubhombi we utakulemwa ni nsoni mu mbombo yaakho. Pe yikhaafishe uMlungu akwitishe kuti, we mubhombi umwinza.

¹⁶ Inongwa izya bhantu zye zitakufuma kwa Mlungu, uyeufwaje mwenemwo. We abhantu bhakuyinjizya mumwo, zikubhatwala ukutali nhaani na Mlungu.

¹⁷ Inanyizo zyaabho zikubha anzi nhonho ilonda lye likwonjela kubabala. Mu bhanaabho aliipo uHimenaayo nu Fileto.

¹⁸ Bhanaabho bhapubhile uwanalyoli, bhakumanyiza kuti, kuzyukha ku bhafwe kushilile, bhakunanganya ulwitikho lwa bhanji.

¹⁹ Poope shiniiso, abhantu bha Mlungu bhakugoma, anzu lwalo ulukhome pe gasimbiilwe amazwi ge gakuti,

“UMwene abhamanyile bhe bhaakwe,”†

khabhili gakuti, “Umuntu wowonti we akulonga kuti muntu wa Mwene, akhondeeye kulaata imbiibhi zyakwe.”‡

²⁰ Mu nyumba ya dumbwe muli ni vililo iwva vikholo ivwinji. Vimo vigombiilwe ni zahaabu, vimo vwi nhela, khabhili vikubhombelwa ku wuleganu mu mbombo izya lushindikho. Muli ni vwamwabho vwe vibhinziilwe ku makwi, na vwe vimamatiilwe kwi tope, vimo vikubhombelwa ku mbombo zye te zya lushindikho.

²¹ Shiniiso, inga umuntu akuyizelufwa ku mbiibhi ziniizo, pe akubha shililo she uwi nyumba akushibhombela mu mbombo izya lushindikho.

* **2:8 2:8** UDaudi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † **2:19 2:19** Bhaazya Mbaazyo 16:5. ‡ **2:19 2:19** Bhaazya Zabuuuli 34:14.

Akubha asabhuliilwe na Mwene, khabhili akubha nu winza kukwakwe, kubhomba imbombo zyonti inyinza zye zikwanziwa.

²² Ushimbilaje insungukho imbiibhi izya wutunta. Uyikungulaje kulandata zye zikhondeeye pamiiso ga Mulungu, ku lwitikho, ku lugano, khabhili ubhe nu wutengaanu na bhanji bhonti bhe bhakumupuuta uMwene ku mwoyo umuzelu. §

²³ Uyefwaje mu madali ge gatakhondeeye na ga shilema, kunongwa ye umanyile kuti ganaago gakupela ibho mu bhantu.

²⁴ Umubhombi wa Mwene atakhondeeye kubha muntu wi bho. Lyoli akhondeeye kuti, abhanje mutonsu ku bhantu bhonti, amanye kumanyiza, na kubha mujimvi.

²⁵ Inga abhantu bhakudalinhana nawo, akhondeeye kuti, abhasokhaje mu wutonsu. Lumo kukhayibha akhabhalilo khe uMulungu akhayibhaavwa kuti bhalaate imbiibhi zyaabho zyonti inga bhawaaganye uwanalyoli.

²⁶ Mu khabhalilo khe bhakhayanda kuziyaganya, bhakhayipululila mu shitego sha Seetani. Kunongwa ye bhanaabho, uSeetani abhalemile na kubhatabhaala, akubhabhombezya she akwanza wuwoyo.

3

Insiku izya kumpeleela

¹ Iwe umanye akhinza kuti, mu nsiku izya kumpeleela, kukhayibha amayimba amapiti.

² Abhantu bhakhayiyisajilaga bhiiibho bheene, bhakhayizigana inhela, bhakhayiyipaalaga na kuyibaada, kumo bhakhayiligaga. Bhakhayilekha kubhatinikha abhapaafi bhaabho, bhakhayilekha kusalifwa, khabhili te bhakhasajilaje izya Mulungu.

³ Bhakhayibha sita lugano, na sita kukhobhoshelana, bhakhayibha na miibhi. Te bhakhayijelaje, bhakhayibha bhakhali, te bhakhaganzaje aminza,

⁴ bhakhayilonjelelanaga, te bhakhasajilaje, bhakhayiyibaadaga nhaani. Bhakhayizigana nhaani izya mubhili, kushila kumugana uMulungu.

⁵ Poope she bhakhayilekha ngati bhantu bha Mulungu, ileelo mu wiikhalo waabho bhakhayikhaanaga amakha gaakwe. Abhantu bhe bhali anza bhanaabho, utakhabhe nu wumanyani nabho.

⁶ Bhamu bhanaabho bhakubhala kubhendekha mu nyumba zya bhantu na kwinjila, kubhacheepa na kubhazyunguula injeele abhantanda abhatambaalazu bhe bhalemiilwe ni mbiibhi. Khabhili bhakutabhaalwa ni nsungukho imbiibhi izya vikholo ivwinji.

⁷ Abhantanda bhanaabho, bhakumanyila imanyizo izya vikholo ni vikholo, ileelo bhakupootwa kuwaaganya uwanalyoli.

⁸ Abhantu bhanaabho bhe bhakubhacheepa abhantanda, bhakudindanjila uwanalyoli, anza she uYaane na Yambule* bhámudindanjiiye uMoose. Injeele zyaabho zinanjishile, khabhili bhatoliilwe ku zya lwitikho.

§ 2:22 2:22 Uyikungulaje kulandata ... ku mwoyo umuzelu Kwi dala ilyamwabho amazwi ganaaga gakuti Uyikungulaje kulandata zye zikhondeeye pamiiso ga Mulungu, ku lwitikho, ku lugano, nu wutengaanu. Abhanji bhonti bhe bhakumupuuta uMwene ku mwoyo umusangalusu, bhoopo bhazilandataje. * 3:8 3:8 UYaane na Yambule pamu bhámamile bhalaguzi abha mu nsi iya Miisili mu khabhalilo khe uMoose akhabhefwaga aBhaisilaeli. Bhaazya Kufuma 7:11-12; 8:18-19.

9 Heelo bhatangafikha naapamu, k̄nongwa ye abhant̄u bhonti bhakhayiȳilolela ūw̄ulema waabho, anza she abhant̄u bháȳiloleeye izya Yaane n̄u Yamb̄ule.

UPaulo ak̄um̄lajizya uTiimoti

10 Heelo iwe, uk̄halandataga imanyizyo zyani. Umanyile akhinza shishiila she ine n̄uneene inkw̄ikhala, peeka ni n̄siibho zyani. Umanyile ni zya lwit̄ikho lwani, uwujimbiilizu waani, ul̄ugano lwani, na k̄uyigomwa kwani.

11 Umanyile she nálabhile na k̄uyimba, na zyonti zye zyánaajile k̄u nhaaya iya mu Antiokiya, m̄u ya Ikoniyo, na m̄u ya Lisitila she nájimbiliye k̄uyimba k̄uukwo. Poope shiniisho, uMwene akhant̄uula mu zyonti.

12 Bhonti bhe bhakwanza k̄um̄s̄ubhila na kumutinikha uM̄ulunḡu kwi dala ilya Yeesu Kilisiti, bhoope bhatiyimbaje.

13 Heelo abhant̄u abhabhiibhi na bhe bhali ni shisa ishi lenga, abheene bhatijendeelele k̄ubha bhabhiibhi nhaani. Bhakhayikhopelaga, kumo bhoope bhakhayikhopelwaga.

14 Heelo iwe amazwi ge wámanyiye, uli nu wusimishizyo kuti ga wanalyoli. Iwe ūjendelelaje kw̄ikhala mu mazwi ganaago, na k̄uḡit̄ikha akhinza, k̄nongwa ye iwe ubhamanyile bhe bhakumanyiziize.

15 Kufuma k̄u waana waakho, wámanyile akhinza uWusimbe uWufinjile we wungaakupa uwumanyi, inga ufishile k̄uwaaga uwuposhi k̄u lwit̄ikho lwakho kwa Yeesu Kilisiti.

16 UWusimbe uWufinjile wonti wásimbiilwe ku wulongozi wa M̄ulunḡu. Wuyiye k̄umanyizya abhant̄u, k̄ubhasokha ku mbiibhi zyaabho, k̄ubhagolosya bhaleshe imbiibhi zyaabho na k̄ubhalanga zyonti zye zikhondeeye pamiiso ga M̄ulunḡu.

17 Shiniisho pe umuntu wa M̄ulunḡu akubha na makha, khabhili ayilinganyiine k̄ubhomba imbombo zyonti inyinza.

4

1 Indi ni zwi ilya kukusundiilila pamiiso ga M̄ulunḡu, na pamiiso ga Yeesu Kilisiti we akhayigalukha na kulolekha kuti, ayimiilise ūw̄umwene waakwe, na k̄ubhalonga bhe bhumi na bhe bhafwe.

2 Inkukusundiilila shiniisho kuti, uyikungulaje kulumbiilila abhant̄u iNtumi iNyinza izya Yeesu, yibhe k̄u khabhalilo khe khakhondeeye na khe khatakhondeeye. Ubhasokhaje, ubhakhajilaje ku wupubhi waabho, na k̄ubhalanga kwi dala ilyi manyizyo ziniizyo. Ubhagomwaje amooyo, na k̄ubhamanyizya ku wujimbiilizu wonti.

3 K̄nongwa ye akhabhalilo khe khakwinza, abhant̄u te bhakhitikhaje k̄utejeelezya imanyizyo izya nalyoli. Bhakhayiyigana kulandata insungukho zyaabho, ye nongwa bhakhayibhangaanya abhamanyizi abhinji bh̄ulo, bhe bhabhahuziyaje amazwi aga k̄ubhakhondezya we bhakutejeelezya.

4 Bhakhayilekha kutejeelezya amazwi aga wanalyoli, bhakhayiyinjizyaga m̄u t̄upango tuula utwi lenga.

5 Heelo iwe ubhe amiiso mu zyonti. M̄u khabhalilo akha mayimba, ujimbililaje genego. Ulumbililaje abhant̄u iNtumi iNyinza, ubhombaje zyonti izinji zye zikhondeeye m̄u mbombo yaakho.

⁶ Inkukubhuzya ziniizyo kunongwa ye ine bhakwanza kungoga imbe ngati mfinjile iyi divaayi* ye bhakufumwa kwa Mulungu, kunongwa ye akhabhalilo khaani akha kufwa khafishile.

⁷ Nayigomwaga kulwila amazwi aga lwitiko lwitu. Amafuuyano aga lubhilo ge nashimililaga, ishi naamala, indumbiliye uwanalyoli mu wusunde kufishila pa wamalilishilo.

⁸ Ishi uMwene ambishiye ishipambwi isha lufuuyo ulwa nalyoli. Akhayimpa ziniizyo pi siku liila lye akhayibhalonga abhantu bhonti mu wugolosu. Te neene namwene khaala ne inhayiposheela ishipambwi, lyoli akhayibhapa na bhanji bhonti bhe bhasambile nhaani kukulola kugalukha kwakwe.

Amazwi aga kulagana

⁹ Tiimoti, ubhomba ku makha kuti uyinze kukwani nalubhilo.

¹⁰ UDeema andeshile kunongwa ya kuzigana izya mu nsi, akhabhala mu nhaaya iya ku Tesalonike. UKileesike abhalile ku Galatiya, nu Tiito akhabhala ku Dalimatiya.

¹¹ ULuuka mwene we tusalile peeka nawo ipa. Akhabhalilo khe ukwinza, ukhinze peeka nu Maalika, kunongwa ye anhondeeye ku mbombo yaani.

¹² Namusonteleziye uTikiiko mu nhaaya iya mu Efeeso.

¹³ We ukwinza, ukhandetele ni kooti liila lye nalileshile kwa Kaalipo mu nhaaya iya mu Toloa. Ukhandetele ni vitaabu viila, inhaani viila iwua magwembe.

¹⁴ UAlekizanda, ula we akusyana ishaaba, ambombeeye akhabhiibhi nhaani. UMwene akhayimulonga ku mbombo zyakwe.†

¹⁵ Ubhe amiiso nawo, kunongwa ye amile mukhali nhaani inga adindanjile amazwi gitu.

¹⁶ Ku khabhalilo khe nandile kulamba ulwa kwanda, ataliipo umuntu numo we anavwizye, lyoli bhonti handeshile. UMulungu abhatuyile ku ziniizyo.

¹⁷ Heelo poope, uMwene amile peeka niine, akhampa amakha. Inhalumbilila iNtumi iNyinza mu bhantu bhe te Bhayahuudi, zikhabhafishila bhonti bhakhimvwa. Peeka na ziniizyo, akhamfwala ku bhe bhansitaakile kuti, bhangoje anza kufwala akhantu mwi lomu iyi nsama.‡

¹⁸ Atijendelele kuntula mu mbiibhi zyonti zye intibhombelwe, kuti, amfiseye kamwanya mu wamwene waakwe ku wutengaanu. UMulungu, uTaata witu, ayimishilwaje, wiila na wiila! Zibhe shiniisho!

Indamukho ku Bhakilisiti abha ku Efeeso

¹⁹ Udamushile uPulisika nu Akiila, na bhantu abha mu nyumba ya Nesifoolo.

²⁰ UElaasito asyalile mu nhaaya iya mu Kolinso. UTolofimo namuleshile abhinile mu nhaaya iya ku Mileeto.

²¹ Ubhomba ku makha kwinza uku nalubhilo, we akhabhalilo akhi mpepu khashili kwanda. UEbulo, peeka nu Puude, uLiino, uKilaudiya, na bhanholo bhitu abhanji mu lwitiko bhonti bhakukulamukha.

²² UMwene abhe peeka niwe. Uwiila wa Mulungu wubhe peeka niimwe mwenti.

* **4:6 4:6** *Imfinjile iyi divaayi* Umupuutili we aamala kubhoolanya imfinjile, akhutililaga idivaayi pamwanya pa nyama. Bhaazya Kufuma 29:38-41. † **4:14 4:14** Bhaazya Zabuuli 62:12; Vwilikho 24:12. ‡ **4:17 4:17** Bhaazya Zabuuli 22:22.

Ikalaata ilya Paulo kwa Tiito Uwandilo

UTiito áamile Muyunaani we ápindushile. Akhikhalaga na Paulo kwonti kwe akhabhalaga kulumbiilila iNtumi iNyinza. Pilongolela, uPaulo akhamusonteelezya kulongozya ivibhanza mu nsi iya mu Kileete.

Mwi kalaata ili, uPaulo akumubhuzya uTiito kubhasebha abhantu bhe bhali ni njendo inyinza kulongozya ivibhanza. Khabhili akubhabhuzya she bhakwanziwa kubhamanyizya abhantu mu shibhanza. Bhe bhali mu vipuga ivwa vikholo ivwinji, anzi mpuga iya bhasakhaala abhagoosi, abhantanda abhagoosi, abhatunta na bhatumwa. Kuumalilishilo akumakumbusya uTiito kuti abhakilisiti bhonti bhabhe nu wutengaanu, khabhili bhabhe bhatonsu. Bhatabhanje na wulugu na madali, khabhili bhatagabhunhanaje.

| Zye zili mu shitaabu ishi | Um |
|--|-----|
| UPaulo akumulamukha uTiito | 1:1 |
| Imbombo ya Tiito iya kulwila iNtumi iNyinza na kuzikhaana imanyizyo izyi lenga | 1:5 |
| Imanyizyo ku zya bhantu abha vikholo vwonti | 2:1 |
| UPaulo akumakumbusya izya wuposhi uwupiti, ni zya kumalilishizya | 3:1 |

Indamukho

¹ Ine ne Paulo, umubhombi wa Mulungu, umusundikwa wa Yeesu Kilisiti, neene inkukusimbila iwe Tiito. Ansonteleziize ku bhantu bhe uMulungu abhasabhuye wuuyo kuti, bhabhe na lwitikho, bhawumanye uwanalyoli wonti we wakuleeta injendo inyinza mwa Mulungu.

² Ulwitikho nu wanalyoli wanuwu, vikusimishizya ku lusubhilo kuti, bhakhawaaje uwuume uwa wiila na wiila. Kanongwa ye mu khabhalilo khe insi yashili kupelwa, uMulungu alajile kuutupa uwuume wanuwu, khabhili uweene atakulonga lilenga.

³ Pe shiniisho, mu khabhalilo khe ayiganile we khaafikha, akhabhamanyisa abhantu iNtumi iNyinza kwi dala ilya kulumbiilila kwani. UMulungu uMuposhi wiitu wuuyo we alajiziize kuti indumbililaje.

⁴ Iwe Tiito, we inkukusimbila ziniizi, wumwana waani nalyoli mu lwitikho lwe tukusanganila. Utaata uMulungu nu Muposhi wiitu uYeesu Kilisiti bhakulolelaja uwiila, na kuukupa uwutengaanu.

Imbombo ya Tiito mu Kileete

⁵ Zye nakulesheeye panaapo pa Kileete, yamile kuti ulingaanye zyonti zye zyasyaliliye, na kubhabhikha abhasongo mu vibhanza ivwa mu nhaaya zyonti, anza she nakulajiziize.

⁶ Wowonti we atibhanje musongo wa shibhanza, akhondeeye kuti bhatamudwegaje imbiibhi naazimo. Abhe na mushi weeka mwene, atasungukhaje abhantanda abhanji. Abhaana bhaakwe bhakhondeeye kuti bhabhanje na lwitikho, bhatabhanje na mapuli.

⁷ Umwimiilili unu akhondeeye kuti bhatamudwegaje imbiibhi naazimo, kanongwa ye akubha asabhuliilwe na Mulungu kubhomba imbombo yaakwe. Khabhili atabhanje muntu we ali na mabaado, awe we akuvitwa

nalubhilo. Khabhili atabhanje mumwezi, awe we akukhoma abhantu, awe we wu navigane wa vintu.

⁸ Lyoli akhondeeye kuti abhe muntu we muteti ku bhajeni, aziganaje zye nyinza, ayijelaje, abhombaje izya wugolosu, na kubha muntu umufinjile we ali nu lubhaatikho.

⁹ Alemelelaje amazwi aga nalyoli, anza she twamanyiiye, inga abhagomwe abhanji mu ganaago, abhatolaje bhe bhakudindanjila.

¹⁰ Kunongwa ye kuli abhantu abhinji mu Kileete bhe bhatakutinikha imanyizyo izya nalyoli, inhaani bhe bhitishile bhe bhafumile mu Bhayahuudi bhe bhakusundiilila aminho gaabho. Amazwi gaabho ku kulonga izya khasa buulo na kukhopelana.

¹¹ Bhanaabho bhakhondeeye kuti, bhapinywe amalomu gaabho. Kunongwa ye kumanyizya amazwi ge gatakhondeeye, bhakunanganya ulwitikho lwi nhaaya inyinji izya bhe bhitishile. Ge gakubhaazya bhanaabho abhakhopeli kubhomba ganaago, ku kuti bhapatilaje munwo inhela!

¹² Bhanaabho abhakileete, weeka mu bhakuwi bhaabho bhiihho alonjile atili, "Abhakileete bhakulonga izya malenga insiku zyonti, bhali anzi vikhanu ivikhali ivibhiibhi, bhaliipo abhakhata bhe bhakulya ku wupafu."

¹³ Amazwi ganaago ge galonjiilwe ku bhiihho ga nalyoli. Pe shiniisho, ubhakhajile nhaani inga bhakhaagome mu lwitikho.

¹⁴ Khabhili bhakhondeeye kuti bhaleshe kutejeelezya utupango twa Bhayahuudi, ni ndajizyo zye zya bhishiiilwe na bhantu bhe bhakuwukhaana uwanalyoli.

¹⁵ Ku bhantu bhe bhagolosu pamiiso ga Mulumu, khataliipo akhantu naakhamu khe khangabhabhiikha kubha bhakhandamanu. Heelo, ku bhantu bhe bhakhandamanu, na bhe bhatakumusubhila uYeesu Kilisiti, ivintu vwonti kukwabho vikubha vikhandamanu. Injeele zyaabho ni nsiihho zyaabho zyonti nhandamanu.*

¹⁶ Bhakuyilonjela kuti bhamumanyile uMulumu, ileelo ku njendo zyaabho, bhakumukhaana. Bhakumuviisya nhaani, khabhili bhatakumutininikha, bhatali ni njendo inyinza naazimo zye zikhondeeye.†

2

Zye zikhondeeye ku bhantu abha shibhanza

¹ Heelo iwe Tiito, umanyizyaje abhantu uwanalyoli inga bhabhanje ni njendo inyinza.

² Abhasakhaala abhagoosi, ubhamanyizye kuti bhabhe bhantu bha lubhaatikho mu lutinikho. Bhayidindaje kuti bhatakhahombe imbiibhi. Bhagomaje mu lwitikho, mu lugano, na mu wujimbiilizu.

³ Bhoope abhantanda abhagoosi, ubhamanyizye kuti bhayisungaje, anza she yikhondeeye mu bhantu bha Mulumu, bhatastenhanaje, khabhili bhatabhanje bhamwezi. Lyoli bhakhondeeye kumanyizya zye nyinza,

⁴ inga bhabhasunde abhantanda abhatunta kuti, bhabhaganaje abhalume bhaabho na bhaana bhaabho.

* **1:15 1:15** Injeele zyaabho ni nsiihho zyaabho zyonti nhandamanu Abhamanyizyi abhi lenga bhakhamanyizyaga kuti idala ilya kumukhondezwa uMulumu ku kulandata aminho gaabho, anza kukhaana kulya ivwakulya vimo. Inga abhantu bhatakulandata, bhakhatinji bhakubha bhakhandamanu. † **1:16 1:16** Bhaazya 2 Tiimoti 3:5.

⁵ Khabhili bhayidindaje ku mbiibhi mu wufinjile wonti. Bhabhombaje imbombo iya mu nyumba zyaabho, bhabhombelanaje inyinza, na kubhatinikha abhalume bhaabho. Bhabhombaje shiniisho inga izwi lya Mulumu litakhalongwe akhabhiibhi ku njendo zyaabho.

⁶ Abhasakhaala abhatunta bhoope, ubhasundaje kuti bhayijelaje.

⁷ Iwe wuneewe ubhombaje akhinza mu zyonti, ufishile kubha shikholanyo ishinza kukwabho. Mu khabhalilo khe utimanyizyaje abhantu, ubhamanyizyaje mu wanalyoli, sita matona.

⁸ Amazwi gaakho gabhe ga nalyoli, inga mu khabhalilo khe abhantu bhakhayilinga kuti bhakudinde, bhakhayipootwa izwi ilya kutulijila, pe bhakhayisupila.

⁹ Abhatumwa, ubhamanyizye kuti bhabhatinikhaje abhapiti bhaabho mu zyonti, na kubhakhondezya. We abhapiti bhaabho bhakubhambuzya zimo, bhasiitaje.

¹⁰ Bhatiibhaje akhantu naakhamu ku bhapiti bhaabho. Lyoli bhalolesyaje injendo izya kusubhilwa ku zyonti kuti, zye bhakubhomba zikhondezyaje abhantu inga bhayiganaje kuzitejeelezya imanyizyo zya Mulumu uMuposhi wiitu.

¹¹ Ubhamanyizyaje ganaago kunongwa ye uMulumu alolesiizye uwiila uwa wuposhi waakwe ku bhantu bhonti.

¹² Uwiila wunuwu wakutumanyizya kuzilekha zyonti zye te zya Mulumu, ni nsungukho izya mu nsi. We tukwikhala mu nsi umu, tuyijelaje, tubhanje twe bhasunde, na kwikhala kwi dala lye likhondeeye pamiiso ga Mulumu.

¹³ Twikhalaje shiniishi we tukugulila kwinda kwa Yeesu Kilisiti mu wumwamu uwinji, we Muposhi wiitu nu Mulumu wiitu uMupiti. Ulu lwe lusubhilo lwitu lwe lukuutupa useshelo.

¹⁴ UYeesu we ayifumwizye kunongwa yiitu inga atutule mu mbiibhi zyonti, na kutuzelufwa tubhe twe bhantu bhaakwe bhe bhakuyikungula ku makha kubhomba inyinza.

¹⁵ Amazwi ganaago ge utimanyizyaje abhantu. Ubhagomwaje amooyo, na kubhasokha ku waamulo wonti. Utakhiitiche kuti abhe umuntu uwa kukushoolanya.

3

Injendo izya Shikilisiti

¹ Ubhakumbusye abhantu kuti bhayisyaje ku bhasongo na ku bhapiti, na kubhatinikha. Bhayilinganyaaaje kubhomba imbombo zyonti zye nyinza.

² Patakhabe umuntu we akusenha, awe we ali ni bho, lyoli bhajimbaje mu wutonsu ku bhantu bhonti.

³ Ku khabhalilo khe khashilile, niitwe twamile twe bhalema sita lutinikho. Anza she twakhopeliilwe, tukhalemwaga mu nsungukho izya vikholo iwinji. Tukhazilanaga na kulolelana umwone, tukhapatwaga na kubhapata abhanji.

⁴ Ileelo, kuli na mazwi ge gakuti, "UMulumu uMuposhi wiitu akhalolesya ishisa shaakwe nu lugano,

⁵ kunongwa iya kutupokha. Kutaliipo bhaati kuti twamile ni njendo izya wugolosu, lyoli atuposhile ku shisa shaakwe buulo. Akhatuzelufwa imbiibhi zyitu kwi dala ilya kutupaapa shipwa, tukhabha twe bhapwa mwa Mupepu uMufinjile.

⁶ ƆMũlungũ átwitiye uMupepu uMufinjile ku winji kwi dala lya Yeesu Kilisiti, uMuposhi wiitu.

⁷ Shiniisho she tubhaziliilwe uwugolosu pamiiso gaakwe ku wiila waakwe, akhatubhiikha kubha twe bhaana bhaakwe twe tukusubhila kaposheela uwuumi uwa wiila na wiila.”

⁸ Amazwi ganaago gakhondeeye kwitishilwa. Inkwanza kuti ugasundililaje ku bhe bhakumwitikha uMũlungũ, inga insiku zyonti bhasiibhaje na kuyifumwa kubhomba imbombo inyinza. Ganaago ge minza, kabhili ge gakwavwa ku bhantu bhonti.

⁹ Peekka na ganaago, uyefwaje na madali aga shilema, kutekha amataawa ga bhafwe weeka weeka, awe kudalinhana ku gaala ge gali mu ndajizyo, awe uwulumanyi uwunji. Kunongwa ye ganaago gonti gatakwavwa naakhamu, lyoli ga khasa bhulo!

¹⁰ Umuntu wowonti we akulumanya abhantu, umusokhaje, poope kabhili khonti. Inga atakukusaajila, umwefwaje mu shibhanza.

¹¹ Kunongwa ye umuntu anza wanyo, umanyile akhinza kuti ananjishile, akubha mubhomba mbiibhi, ayilonjile wanyo.

Amazwi aga kulagana

¹² Inamuye kwikhala mu nhaaya iya mu Nikopooli mu khabhalilo akhi mpepu. Akhabhalilo khe inhayimusonteelezya uAlitema awe uTikiiko kukwakho, ukhalaganye kwinza ku Nikopooli uku, inga tukhomaane kunuuku.

¹³ Ubhombe ku makha gonti kumwavwa uZeenasi, ula we akulambila abhantu, nu Apoolo kuti bhatakhahulilwe akhantu naakhamu we bhakushula kulumbiilila iNtumi iNyinza.

¹⁴ Abhantu bhitu bhamanyilaje shiila she bhatibhombaje imbombo inyinza, kuti bhaabhape abhantu abhanji ivintu vwe bhakuvwanza insiku zyonti. Pe abhantu bhitu bhatibhakhondezyaje abhanji mu wikhalo waabho.

¹⁵ Abhantu bhonti bhe tuli peekka, bhakukulamukha. Niiwe, utulamushile abhamwitu mu lwitikho abha mu Kileete bhe bhatuganile. Uwiila wa Mũlungũ wabhe peekka niimwe mwenti.

Ikalaata iya Paulo kwa Fiilimooni Uwandilo

UPaulo ásimbile ikalaata ili kwa Mukilisiti umo udumbwe, itaawa lyakwe áamile wu Fiilimooni. Umutumwa umo uwa Fiilimooni, itaawa lyakwe bhakhatinji uNeesimo, ábhelengushile. Kuwumalilishilo akhabha Mukilisiti, akhikhalaga nu Paulo we ali mwi jeela. Pe uPaulo ámugalusiizye kwa Fiilimooni. Mwi kalaata ili akumulaabha uFiilimooni kumutuyila uNeesimo, poope inga ku ndajizyo iya Shiluumi áyitishiliilwe kumugoga umutumwa we ábhelengushile. UPaulo akumabhuzya uFiilimooni amaposheelee uNeesimo umutumwa waakwe kubha wu nholo mwa Kilisiti.

Indamukho

¹ Ine ne Paulo, ne inkungiilwe kunongwa iya kulumbiilila intumi zya Yeesu Kilisiti. Peeku nu nholo wiitu mu lwitikho uTiimoti, itwe tukukusimbila Fiilimooni, wumubhombi uwamwitu umaganwa.

² Tukubhasimbila na bhantu abha shibhanza bhe bhakubhangaana mu nyumba yaakho, peeku nu yilumbu wiitu uAfiya, nu Alikipo, umusikaali uwamwitu mu mbombo ya Mulungu.

³ Utaata uMulungu nu Mwene uYeesu Kilisiti bhabhalolelaje uwiila, na kubhapa uwutengaanu.

UPaulo akumulaabhila uFiilimooni

⁴ Wiila bhulo we inkumulaabha uMulungu, inkukukumbukha niwe na kumusalifwa kunongwa yaakho.

⁵ Kunongwa ye inimvwizye izya shiila she umwitishile uMwene uYeesu, na shiila she umuganile uYeesu peeku na bhafinjile bhonti.*

⁶ Inkumulaabha uMulungu kuti, uwapeeka wunuwu we ali nawo niitwe wakubhiishe kuti, uyavwaje abhanji, ufishile kumanya inyinza zyonti zye tukuziyaga kwi dala iya kupatinhana nu Yeesu Kilisiti.

⁷ Nholo wiitu mu lwitikho, ku lugano lwakho lunuwu, wabhasansamasya amooyo abhafinjile, niine insesheeye nhaani, naagoma mu mwoyo waani.

UPaulo akumulaabhila ishisa uNeesimo

⁸ Kunongwa ye impatinhiine nu Kilisiti, inkwitishilwa kukulajizya ku wudandamazu lye akhondeeye kubhomba anzu nholo awe umusundikwa.

⁹ She poope zili shiniisho, kulonga kwani kutibhe kwi dala iya kukulamba mu lugano. Ine ne Paulo, ne ne mugoosi ne inkungiilwe mwi jeela kunongwa ya Yeesu Kilisiti.

¹⁰ Inkukulamba ku zya mwana waani uNeesimo.† Mu khabhalilo khe inkungiilwe ipa na manyooloo, inhamulumbiilila, akhabha mwana waani mu lwitikho.

¹¹ Mu nsiku zye akubhelengushile atamile muntu we akhondeeye kukwakho, ileelo ishi abha muntu we akhondeeye kukwakho, niine kukwani akhondeeye.

¹² Pe shiniisho, inkumugalasya kukwakho, wununu imuganile ku mwoyo waani wonti.

* **1:5 1:5** Abhafinjile bhonti Bhaazyu **abhafinjile** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † **1:10 1:10** UNeesimo kwe kuti uMuntu we akhondeeye.

¹³ Naayiganile asyale ipa niine, inga anavwaje gaala ge waamile unavwaje, mu khabhalilo khe inkungiilwe kunongwa yi Ntumi iNyinza.

¹⁴ Heelo litalipo naalimo lye ingalibhomba sita weewe kunitishizya. Inga wanavwaga, kwavwa kwakho kubhe kwa shigane shaakho wuneewe, lyoli kutakhabhe kwi dala ilya kubijilwa.

¹⁵ Lumo uNeesimo asogooye kukwakho ukwo ku khabhalilo khashe, inga uMulungu amugalulanye agalushe kukwakho uyikhale peeka nawo mwa Yeesu Kilisiti wiila na wiila.

¹⁶ Te abhe mutumwa waakho bhulo khaala, lyoli atibhe nholo wiitu umuganwa mwa Yeesu Kilisiti. Ine imukundiye nhaani, iwe we utimukundile nhaani kushila anza mwana uwa mu nyumba mamwakho, khabhili nholo mwa Mwene.

¹⁷ Pe shiniisho, inga ukuyilola kuti ali nu wupeeka niine, umuposheelee akhinza anza she waamile umposheelaje ine nuneene.

¹⁸ Inga kuli na zimo zye atulile kukwakho, awe ali ni deeni kukwakho, ine intikusombe.

¹⁹ *Ine ne Paulo inkusimba ziniizi nuneene ni nyoobhe yaani, kuti ine intisombe. Peeka na ziniizyo, yitakuti inkukumbusye, iwe umanyile kuti wu naanu we akulumbiliye, lyoli yikuti uyifumwe wuneewe kukwani.*

²⁰ Ishi nholo waani mu lwitikho, unaavwe mwa Mwene wiitu, khabhili unsansamusye umwoyo mwa Kilisiti.

²¹ Inkukusimbila ikalaata ili, kunongwa ye inkusubhila kuti utiniitische ku gaala ge nakulaabha. Imanyile kuti, utibhombe kushila na ganaago.

²² Peeka na ziniizyo, inkukulaabha undinganizanye ulupitu pe inhayikhala. Kunongwa ye inkusubhila kuti, kufumilana ni mpu-uto zyinyu, uMulungu atinsatule mwi jeela, inga ininze kukwinyu kubhayaatila.

Amazwi aga kulagana

²³ Unholo waani uEpaafula akukulamukha, uweene niine twenti tukungiilwe peeka mwi jeela, kunongwa iya kulumbilila iNtumi iNyinza izya Yeesu Kilisiti.

²⁴ Bhoope abhabhombi abhamwitu abha panaapa, uMaalika, uAlisitaaliko, uDeema, nu Luuka bhakukulamukha.

²⁵ Uwiila wa Mwene uYeesu Kilisiti wabhe peeka niimwe mwenti.

Ikalaata ku Bhaebulaniya Uwandilo

Ishitaabu ishi shitakumanyikha kuti wu naanu we asimbile, ileelo ya nalyoli kuti amile Mukilisiti umulongozi we amile nu waamulo mu vibhanza, mu khabhalilo khe uPaulo akhasimbaga amakalaata gaakwe ku vibhanza. Ikalaata ili lyasimbiilwe ku Bhayahuudi bhamu bhe bhamele Bhakilisiti, ileelo bhakhalingwaga kululekha ulwitikho lwabho kwa Yeesu.

Ikalaata ili likumolesya uYeesu she ali ku Bhakilisiti bhonti. Akulesya kuti uYeesu Mwana wa Mulungu, kabhili uweene mupiti kushila abhakhahizya bhe abhayahuudi bhakubhashindikha, mupiti kubhashila abhakuwi abha Lufingo ulwa Khali, kabhili mupiti kumushila nu Moose, we abhapiye abhayahuudi indajizyo zya Mulungu. Kabhili umusimbi akuti abhashilile abhapuutili abha Bhayahuudi, kunongwa ye atabhombile naalumo imbiibhi, awufumwizye uwuume waakwe kubha mpamba iya kwefwa imbiibhi zya bhantu bhonti na ku khabhalilo khonti.

Kuwamalilishilo mwi kalaata ili, akupanga izya bhamaama bha Bhayahuudi, bhe utupango twabho tali mu Lufingo ulwa Khali, she bhakhamupuutaga uMulungu na kumusubhila. Pe shiniisho, akubhakumbusya abhakilisiti kuti bhoope bhakwanziwa kujendelela kumusubhila uMulungu, kabhili bhakumbukhaje zye uYeesu akhabhombaga na kumanyizya.

Zye zili mu shitaabu ishi

| |
|--|
| Umusimbi akulesya kuti uYeesu mupiti kubhashila abhakuwi na bhakhahizya bha M |
| UYeesu mupiti kubhashila abhapuutili bhe bhakhahombaga imbombo mu Nyumba iM |
| Kufwa kwa Yeesu kuleetile ulufingo ulupwa kushila lwe uMulungu amupiiye uMoose |
| Izya kubhagomwa abhakilisiti, na kulonga izya bhantu abhi maandi abha lwitikho |
| Insoshi ni ndamukho |

UMulungu akulonga niitwe kushilila kwa Mwana waakwe

¹ Imaandi, uMulungu alonjile na bhamaama bhitu kushilila ku bhakuwi. Abhombile shiniishi akhinji, na ku madala niigo niigo.

² Ileelo insiku izi izya papiipi na kumpeleela, uMulungu alonjile niitwe kushilila kwa Mwana waakwe.* Amusabhuye wanyo uMwana agaale ivintu vwonti, kabhili kushilila kukwakwe uMulungu apelile kumwanya na paasi na vwonti vve vili mamwo.

³ UMwana waakwe wanyo we akulama ku wumwamu wa Mulungu, kunongwa ye uweene shifwani sha Mulungu wanyo. Ku makha gi zwi lyakwe akulindiilila ivintu vwonti. We abhazelufwa abhantu kwepa mu mbiibhi zyaabho, ayikhaaye inyoobhe iya kundiilo iya Mulungu apa lushindikho ulupiti nhaani kumwanya.

UYeesu mupiti kushila abhakhahizya

* 1:2 1:2 UMwana waakwe Bhaazya uMwana wa Mulungu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

4 ƳMũlungu ámubhiishile ƳMwana waakwe abhe mũpiti kushila abhakhabhizya, anza she ámupiiye itaawa lye lipiti kushila amataawa gaabho.

5 Kũnongwa ye ƳMũlungu atámubhuziizye Ƴkhabhizya ngaweeka mũ bhakhabhizya bhaakwe kuti,

“Iwe we Mwana waani,
Ƴmũsanyũũũ nabha ne Taata waakho.”†

Khabhili ƳMũlungu atálonjile amazwi ganaaga kwa khabhizya wowonti kuti,

“Ine intibhe ne Taata waakwe,
woope atibhe Mwana waani.”‡

6 Ileelo ƳMũlungu we akũmũsonteelezya ƳMwana waakwe Ƴwa kwanda kũpaapwa mũ nsi, átili,

“Abhakhabhizya bhonti abha Mũlungu
bhamupuutaje Ƴweene.”§

7 Khabhili we akũlonga kũ zya bhakhabhizya, átili,
“Akũbhabhiikha abhakhabhizya bhaakwe kũbha mũpepu,
bhoope abhahombi bhaakwe akũbhabhiikha
kũbha ngati mbiitũ zya mwoto.”*

8 Ileelo kũ zya Mwana waakwe akuti,

“We Mũlungu, Ƴwũmwene waakho†
wũtĩjendeelele wiila na wiila!
Iwe Ƴkũtabhaala mũ wũmwene waakho ku wugolosu.

9 Iwe uyiganile uwugolosu,
ileelo ukuwuviitilwa uwubhiibhi.

Ye nongwa ƳMũlungu, ƳMũlungu waakho,
akupashile amafuta aga kũkũkhondezya
na kũkũbhiikha kũbha we mũpiti
kushila abhamwinyu bhonti.”‡

10 Khabhili ƳMũlungu akũmũbhũziza ƳMwana waakwe akuti,

“Iwe Mwene we wápelile insi kũwandilo,
khabhili we wápelile kũmwanya ni nyoobhe zyakho.

11 Viniivwo vwonti vikhayisila, vikhayilala anza menda.
Ileelo iwe Ƴkũhayibha insiku zyonti.

12 Iwe ukũhayizivungaanya-vungaanya anzi golole,
anzũ mwenda zikhayilala.

Ileelo iwe Ƴtakũgalũnhana,
amanha gaakho gatakusila naalumo.”§

13 Bhũli, khabhizya alikwi we ƳMũlungu amubhuziizye lumo kuti,

“Yiikhala kũmbali iyi nyoobhe yaani iya kũndiilo,
paka we nabhabhiikha abhalũgu bhaakho
paasi pa vinama vwakho”?*†

14 Pe shiniisho, abhakhabhizya bhe bhooni? Mpepu zye zikũmũbhombela ƳMũlungu, wope akũzisonteelezya zibhabhombelaje bhaala bhe bhakhayiposheela uwuposhi.

† 1:5 1:5 Bhaazya Zabuuli 2:7. ‡ 1:5 1:5 Bhaazya 2 Samweli 7:14. § 1:6 1:6 Bhaazya Nkũmbũshizyo 32:43. * 1:7 1:7 Bhaazya Zabuuli 104:4. † 1:8 1:8 Ƴwũmwene waakho Bhaazya Ƴwũmwene wa Mũlungu mu Wilulanyo Ƴwa mazwi amajeni. ‡ 1:9 1:8-9 Bhaazya Zabuuli

45:6-7. § 1:12 1:10-12 Bhaazya Zabuuli 102:25-27. * 1:13 1:13 Paka we nabhabhiikha abhalũgu bhaakho paasi pa vinama vwakho kwe kuti kũbhatola na kũbhatabhaala abhalũgu bhaakwe.

† 1:13 1:13 Bhaazya Zabuuli 110:1.

2

Uwuposhi uwupiti uwa Mulungu

¹ Pe shiniisho, tukwanziwa kujina kugalema gaala ge tugimvwinzye, gatahashe gatupulushe.

² Intumi ziila zye abhakhabhizya bhábhapiye abhamaama bhítu zyamile zya nalyoli. Pe shiniisho umuntu wowonti we atakhazilandataga awe atakhazitinikhaga, akhafundwaga anza she yikwanziwa.

³ Bhuli, itwe tungakhola bhuliibhuli kupa inga tutakwusaajila uwuposhi uwupiti anza wunuuwu? Umwene uYeesu wuuyo we atalile kwawwinsya uwuposhi wunuuwu, na bhaala bhe bhámutejeleziizye bhakutusimishizya kuti wanalyoli.

⁴ Umulungu wope awusimishiziizye uwuposhi wanuwu kwi dala ilya kubhapa abhantu amakha aga kubhomba iviholesyo na mayele. Khabhili akhabhapanga ivikunjilwa ivwa Mupepu uMufinjile anza she ayiganile wuuyo.

UYeesu áamile muntu

⁵ Umulungu atábhahhiishile abhakhabhizya kutabhaala insi ye yikwinza, kwe kuti insi ye tukulonga akhapango khaakwe.

⁶ Lyoli uWusimbe uWufinjile wakuti,
“We Mulungu, umuntu wu naanu kuti umukwiniilile,
khabhili umuntu* wu naanu kuti umusaajile?”

⁷ Wámubhiishile umuntu abhe paasi
kushila abhakhabhizya
ku khabhalilo khashe.

Niwe ukhaamupa uwumwamu nu lushindikho,

⁸ khabhili ukhabhikha ivintu vwonti
paasi pa waamulo waakwe.”†

Kwe kuti uMulungu akhamubhikha umuntu kutabhaala ivintu vwonti sita kulekha naakhamu. Poope shiniisho, tutakulola kuti umuntu akavitabhaala ivintu vwonti ku khabhalilo ikha.

⁹ Ileelo tukumulola uYeesu, we ku khabhalilo khashe abhishilwe paasi kushila abhakhabhizya, inga ku wiila wa Mulungu afwe kunongwa ya bhantu bhonti. Wunuuyo we uMulungu amupiiye uwumwamu nu lushindikho ulupiti kunongwa iya kuyimba na kufwa.

¹⁰ Pe shiniisho, yákhondeeye kuti uMulungu we ápelile ivintu vwonti, na kuvisunga, akhamubhikha uYeesu kubha mukwilizu kwi dala ilya kuyimba. Abhombile shiniisho inga uYeesu abhaleete abhaana abhinji kusangaanila uwumwamu waakwe. Kunongwa ye uYeesu we akubhalongola abhantu bhawaaje uwuposhi.

¹¹ Uweene uYeesu we akubhazelufwa abhantu imbiibhi zyaabo, peeka na bhanaabho bhe akubhazelufwa, bhonti bhaana bha Taata weeka. Kunongwa yiniyo, uYeesu atakulola insoni kubhabhilishila kuti bhanholo bhaakwe.

¹² Uweene akuti,
“We Mulungu, intilumbiilile itaawa lyakho
ku bhanholo bhaani,
pakaasi pa lubhangaano lwabho
intikwimbile inyimbo izyi mpaalo.”‡

* **2:6 2:6** Umuntu Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti mwana wa Adamu. † **2:8 2:6-8** Bhaazya Zabuuuli 8:4-6. ‡ **2:12 2:12** Bhaazya Zabuuuli 22:22.

13 Khabhili akuti, “Intibhiiſhe uluſuubhilo lwani kwa Mulungu.” § Iwinza akuti, “Indi ipa peeka na bhaana bhe uMulungu ampriye.”*

14 Kunongwa ye bhanaabho abhaana, bhali nu mubhili ni bhanda, wopee uYeesu akhabha anza bheene, akhasangaanila uwuntu waabho. Abhombile shiniſho inga kwi dala ilya wufwe waakwe amuyazyeye uSee-tani, we ali na makha aga kwazyabha abhantu kuti bhafwanje.

15 Khabhili uYeesu afuuye inga abhasatule bhonti bhe bháamile bhatumwa kunongwa ya kwogopa uwufwe mu wiikhalo waabho.

16 Liniilyo likulolesya apazelu kuti uYeesu atinzile kubhaavwa abhakhabhizya, lyoli ayinzile kubhaavwa abhantu abha shipaafi sha Abulahaamu. †

17 Pe shiniſho, akhondeeye kukholanywa na bhanholo bhaakwe mu zyonti, inga abhe mupuutili umupiti‡ uwa shisa, khabhili musunde ku mbombo zya Mulungu. Kwi dala liniilyo, akholile kufumwa imfinjile iya kwefwezya abhantu imbiibhi zyaabho.

18 Kunongwa ye uweene ayimbile we akulingwa, angakhola kubhaavwa bhe bhakulingwa.

3

UYeesu mupiti kushila uMoose

1 Pe shiniſho, bhanholo bhaani mu lwitikho, mwe mubhilishiliilwe nu Mulungu, musibhililaje ku zya Yeesu we musundikwa wa Mulungu, khabhili we mupuutili umupiti uwa lwitikho lwitu.

2 Wunuyo áamile musunde kubhomba ziniizyo zyonti kwa Mulungu we amusabhuyeye, anzu Moose* she áamile musunde kulongozya abhantu bhonti abha mu nyumba ya Mulungu, kwe kuti abhaisilaeli.

3 UYeesu akhondeeye ulushindikho lupiti kushila uMoose, kunongwa ye umuzenji uwi nyumba akuposheela ulushindikho nhaani kushila inyumba yiniyo.

4 Kunongwa ye inyumba yoyonti yili nu muzenji waakwe, ileelo uMulungu we Muzenji Mupiti wa vintu vwonti.

5 uMoose áamile mubhombi umusunde ku bhantu bhonti abha mu nyumba ya Mulungu, kwe kuti abhaisilaeli, khabhili alonjile ku ziila zye uMulungu akhayizilonga pilongolela.

6 Ileelo uKilisi Musunde anzu Mwana we ali nu waamulo mu nyumba ya Mulungu. Itwe taneetwe twe bhantu bha mu nyumba yaakwe, inga tukujendelela kubha twe bhadandamazu na kuyisinda mu luſuubhilo lwe tukuyibaadila.

Insoshi ku zya kukhaana kwitikha

7 Ye nongwa uMupepu uMufinjile akulonga kuti, “Umusanyuunu, inga mwimvwa izi lya Mulungu,

8 mutakhabhe na mooyo amagomu anza bhamaama bhiinyu she bháamile.

Abheene bhákhaanile kulongolwa nu Mulungu, akhabhalilo khaala khe bhándinjile mu shilozu.

9 Kunukwo abhamaama bhiinyu bhándinjile na kunjema,

§ 2:13 2:13 Bhaazya Yeesaya 8:17. * 2:13 2:13 Bhaazya Yeesaya 8:18. † 2:16 2:16 UAbulahaamu Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** ‡ 2:17 2:17 Umupuutili umupiti Bhaazya **abhapuutili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** * 3:2 3:2 uMoose Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

she poope ku manha amashumi gani
bházilolile imbombo zyani.

10 Kúongwa yiniyo, inhashiviitilwa ishupaafi shaabho,
inhati, 'Abhantu ibha bhapubhile mu mooyo gaabho,
khabhili bhatagamanyile naalumo amadala gaani.'

11 Pe shiniisho, inhalapa ku mulakha waani,
inhati, 'Nalyoli te bhakhinjile apa kutuzya paani.' "†

12 Bhanholo bhaani mu lwitikho, mubhe amiiso, atakhabhe ngaweeka
mukaasi yiinyu uwa mwoyo umubhiibhi we wutakwitikha, we
wukuyisaabhula kwa Mulungu we mwumi.

13 Heelo weeka weeka amugomwaje uwamwabho isiku lyolyonti
lye twati umusanyuunu,‡ inga umuntu wowonti mukaasi yiinyu
atakhakhopelwe kugalushila mu mbiibhi, na kubha nu mwoyo umugomu.

14 Kúongwa ye tukusangaanila nu Kilisiti, inga tukudaaga kulemeelela
ulwitikho lwe tuli nalwo kufuma kuwandilo kufishila kuwumalilishilo.

15 UWusimbe uWufinjile wakulonga kuti,
"Umusanyuunu, inga mwimvwa izi lya Mulungu,
mutakhabhe na mooyo amagomu,
anza bhamaama bhiinyu she bháamile."§

16 Bha bhanaanu bhe bhimvwizye izi lya Mulungu bhakhasambukha?
Bha bhaala bhonti bhe bhálongoliilwe nu Moose kusogola mu Miisili.

17 Khabhili bha bhanaanu bhe bhámuvisiizye uMulungu ku manha
amashumi gani? Bha bhaala bhe bhábhombile imbiibhi, amavimba
gaabho gakhasaata mu shilozu.

18 Bha bhanaanu bhe uMulungu alapile kuti te bhakhinjile apa kutuzya
paakwe? Bha bhaala bhe bhásiitile kumutinikha.

19 Pe shiniisho tumanyile kuti abhantu bhanaabho bhápotiilwe kwinjila
panaapo kúongwa ye bhatitishile.

4

Kutuzya abhantu bha Mulungu

1 Pe shiniisho, kúongwa ye umulaji uwa kwinjila apa kutuzya wuli
she wuliipo, tubhe amiiso inga kutakhabhe nuamo mukaasi yiinyu uwa
kutolwa kwinjila panaapo.

2 Kwe kuti intumi inyinza zilumbiililwe kukwitu anza she
zyalumbiililwe ku bhantu bhanaabho abhi maandi. Heelo intumi
ziniizyo zitabhavwizye ngakheeka, kúongwa ye bházymvwizye, ileelo
bhatáziposheleeye ku lwitikho.

3 Pe itwe twe tukumwitikha uMulungu tukhayinjila pa wiikhalo
wunuwu uwa kutuzya we uMulungu alajile. Anza she alonjile kuti,
"Inhalapa ku mulakha waani,

inhati, 'Nalyoli te bhakhinjile apa kutuzya paani.' "§*

UMulungu alonjile ziniizyo she poope uwutuzyo wunuwu waliipo
kufuma pe apelile insi.

4 Kúongwa ye mu Wusimbe uWufinjile paliipo pamu pe pasimbiilwe ku
zyi siku ilya saba kuti, "Pi siku ilya saba uMulungu atuziizye, akhatuzya
kubhomba imbombo zyakwe zyonti."†

† 3:11 3:7-11 Bhaazya Zabuuli 95:7-11. ‡ 3:13 3:13 Umusanyuunu kwe kuti akhabhalilo khonti khe
abhantu bhali na khabhalilo akha kumwitikha uMulungu. § 3:15 3:15 Bhaazya Zabuuli 95:7-8.

* 4:3 4:3 Bhaazya Zabuuli 95:11. † 4:4 4:4 Bhaazya Wandilo 2:2.

⁵ Khabhili mu Wusimbe uWufinjile pamwanya ipo, uMwungu álonjile átili, “Nalyoli te bhakhinjile apa kutuzya paani.”[‡]

⁶ Abhamaama bhitu bhaala bhe bhámile bha kwanda kulumbiilwa iNtumi iNyinza ziniizo, bhatakhinjila apa kutuzya paakwe, kunongwa ye bhákhaanile kwitika izwi lya Mwungu. Heelo umalaji wuliipo ku bhanji kwinjila pa wikhala waakwe uwa kutuzya.

⁷ Pe shiniiso, uMwungu álibhiishile isiku ilyamwabho, akhalyita kuti, “umwanyu.” Akhalonga kushila kwa mwene uDaudi§ pilongolela nhaani, ku mazwi ge gatalile kulongwa, átili, “Umwanyu, inga mwimvwa izi lya Mwungu, mutakhabhe na mooyo amagomu.”*

⁸ Inga uYoshua abhapanje abhantu bhanaabho uwutuzyo, uMwungu nhani álonjile pilongolela ku zyi siku ilyamwabho ilya kutuzya.[†]

⁹ Pe shiniiso isiku ilya kutuzya abhantu bha Mwungu lili she liliipo.

¹⁰ Umuntu wowonti we akwinjila apa kutuzya, atituzye kubhomba imbombo zyakwe anza she uMwungu átuzye pi siku ilyi Sabaato[‡] kubhomba imbombo zyakwe.

¹¹ Pe shiniiso, tuyikungulaje kwinjila panaapo apa wutuzyo, inga atakhabhe ngaweeka witu we akhapootwe kupinjila, kunongwa iya kukhaana kutinika, anza bhamaama bhitu she bhábhombile.

¹² Kunongwa ye izwi lya Mwungu lyumi, khabhili lili na makha, lili ngati mufwo umupiti we mwoji kwonti kwonti, likulasa mu mooyo nu mupepu, na kugabhanya impaaswa izya mubhili na mafuta ge gali mukaasi yaakwe. Khabhili lingakhola kumanya insibho izya mu mooyo giitu.

¹³ Shitaliipo ishipelwa shoshonti she shifisishile pamiiso ga Mwungu. Ivintu vwonti vili apazelu pamiiso gaakwe, we kukwakwe tukhayilaata imbombo zyitu pamiiso gaakwe.

UYeesu we mupuutili umupiti

¹⁴ Bhanholo bhaani, tili nu mupuutili umupiti kushila bhonti, we ábhalile kumwanya, wanyu wu Yeesu uMwana wa Mwungu. Pe shiniiso, tuyikhamante nhaani mu lwitiko lwitu.

¹⁵ Kunongwa ye uMupuutili witu umupiti awumanyile uwutolwe witu wonti. Wooke bhulo álingiilwe ku madala niigo niigo nu Seetani anza taneetwe, ilelo uweene atábhombile imbiibhi.

¹⁶ Pe tulisejeelele sita lyoga itengo ilya wumwamu ilya Mwungu uwa wiila, inga tuposheelee ishisa nu wiila uwa kutwavwa akhabhalilo akha mayimba.

5

¹ Umupuutili umupiti wowonti akusaabhalwa mu bhantu, abhishiilwe kunongwa iya kumabhombela uMwungu kunongwa ya bhantu. Akumufumwizya uMwungu insupo ni mfinjile izya kulungulizya kunongwa iya kwefwa imbiibhi.

² Angakhola kubhalolela ishisa abhamwabho bhe bhatamanyile na bhe bhakuteega kwi dala ilya kubhomba imbiibhi, kunongwa ye wooke wanyo mutolwe.

[‡] 4:5 4:5 Bhaazya Zabuuhi 95:11. § 4:7 4:7 UDaudi Bhaazya mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*. * 4:7 4:7 Bhaazya Zabuuhi 95:7-8. † 4:8 4:8 UYoshua áamile mukuwi we álandatile pa Moose, wooke ábhalongooye aBhaisilaeli kwinjila mu nsi ye bhálajilwe nu Mwungu. Ayikhaaye amanha aminji palusalo we umwene uDaudi ashili kupaapwa. ‡ 4:10 4:10 ISabaato Bhaazya mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*.

³ Ye nongwa akwanziwa afumwe imfinjile kunongwa iyi mbiibhi zyakwe wuuyo na kunongwa iyi mbiibhi zya bhantu.

⁴ Ataliipo umuntu we angakhola kuyibhikha wuuyo kubha mupuutili umupiti. Lyoli weeka weeka akusaabhalwa nu Mlungu kubha mupuutili umupiti anza she uAaloni* asabhuliilwe.

⁵ She shiniisho, uYeesu Kilisiti atayanziiye kubha mupuutili umupiti, lyoli uMlungu we amusabhuyeyo na kumabhuyiza kuti,
“Iwe we Mwana waani,
umusanyuunu nabha ne Taata waakho.”†

⁶ Khabhili alonjile apamwabho mu Wusimbe uWufinjile kuti,
“Iwe we mupuutili uwa wiila,
ku shikholanyo sha Melikizeedeki.”‡§

⁷ UYeesu we ali mu nsi, apuutile nhaani kwa Mlungu kwi zi ilya kudandizya, akhalila amansozi, kunongwa ye amanyile kuti uMlungu ali na makha aga kumupokha mu wufwe. Wooke uMlungu amutejeleziizye kunongwa ye amile nu lutiniko kukwakwe, nu wutonsu.

⁸ Poope she amile Mwana wa Mlungu, amanyiiye kutinikha kwi dala ilya mayimba ge gamwajile.

⁹⁻¹⁰ We amubhikha kubha mugolusu kwi dala liniilyo, uMlungu amupiiye umupiti uwa mupuutili umupiti ku shikholanyo sha Melikizeedeki. Ipo pe akhaabhapa abhantu bhonti bhe bhakumwitikha uwuposhi uwa wiila na wiila.

Insoshi ku zya kululekha ulwitikho

¹¹ Tuli na minji aga kulonga ku zya liniili ilya Yeesu kubha mupuutili umupiti, ileelo pagomu kugapanga, kunongwa ye mwe bhagomu kuziyaganya nalubhilo.

¹² Nalyoli ku khabhalilo ikha nhani mwe bhamanyizyi, ileelo muli she mukwanziwa umuntu uwa kubhamanyizya winza imanyizyo izya kawandilo izyi zwi lya Mlungu. Muiiye kwonha izibha, te kulya ishaakulya ishikhome.

¹³ Kunongwa ye wowonti we akwonha izibha lyene, mwana mwela, atangakhola kuziyaganya imanyizyo izya wugolusu.

¹⁴ Ileo ishaakulya ishikhome shikhondeeye ku bhantu abhasongo, bhe bhamanyiiye kawaaganya uwuleganu uwi nyinza ni mbiibhi.

6

¹ Pe shiniisho tutasyalaje na ziniizyo imanyizyo zye twamanyiiye kawandilo ku zya Kilisiti, lyoli tujendeelele kumanyila, inga tubhe twe bhalandati bhe bhagomile. Khabhili tutagalushilaje ulwalo ulwi manyizyo izya kulaata imbombo zye zikuleeta uwufwe na kumwitikha uMlungu.

² Khabhili tutagalushilaje imanyizyo ku zya kwozelwa, kubhiishilwa inyoobhe, kuziyukha abhafwe na kulongwa ukwa wiila na wiila.

³ Inga uMlungu ayigana, ziniizyo tutizibhombe.

* **5:4 5:4 UAaloni** amile mupuutili mupiti wa kwanda. Bhaazya Kufuma 28:1-3. † **5:5 5:5 Bhaazya** Zabuu 2:7. ‡ **5:6 5:6 Bhaazya** Wandilo 14:17-20; Zabuu 110:4. § **5:6 5:6 UMelikizeedeki** amile mupuutili we akhamupuutaga uMlungu mu nhaaya iya mu Yelusaleemu akhabhalilo khe uAbulahaamu amile mupuma. Uweene amile mupuutili wa Mlungu ku khabhalilo akhatali, we uMlungu ashili kumubhikha uHaluuni, we ishikholo shaakwe sheene shabhishiilwe kubha bhapuutili. UAbulahaamu akhamushindikhaga nhaani uMelikizeedeki kunongwa ye uwupuutili waakwe wawushilile uwa Haluuni ni shikholo shaakwe.

⁴ Kunongwa ye utangakhola kubhagalusya winza abhantu bhaala kuti bhalaate bhe akhabhalilo khamu bháposheleeye ulukhozyo, kupeelwa insupo iya kumwanya, na kusanganila ishikunjilwa sha Mupepu uMufinjile,

⁵ khabhili bhálinjile uwinza uwi ntumi zya Mulungu na makha aga wumwene wa Mulungu mu nsi ye yikwinza,

⁶ ileelo bhakhalekha kumwitikha uMulungu. Shiniisho ngati bhakumugoga uMwana wa Mulungu kwi dala ilya kumakhomeela pa shikhobhenhanyo akha wubhili na kumusupizya. Pe shiniisho abhantu bhanaabho utangakhola kubhagalusya kuti bhalaate winza.

⁷ Kunongwa ye ulusuuto lwe lukumwela aminzi agi mvula na kukuzya ivimela vwe vikuumupa uwukabhi umulimi, uMulungu akulusaya.

⁸ Ileelo ulusuuto lwe lukukuzya amimvwa ni ndezya, lutakubha nu wukabhi, lyoli lukubha mu wuneneshazu uwa kugunwa nu Mulungu, kuwumalilishilo lukhayipembwa nu mwoto.

⁹ Bhaganwa bhaani, poope she imbasimbiiye ku mazwi amakhali, indi nu lusimishizyo kuti mukubhomba inyinza zye zikulolesya kuti muposhiilwe.

¹⁰ Kunongwa ye uMulungu wa wugulosu, te aleshe kukumbukha imbombo zyinyu inyinza na she mulolesiizye ulugano lwinyu kukwakwe, kunongwa ya kwavwa abhafinjile* abhamwinyu kufuma kuwandilo paka ishi.

¹¹ Tusungushile nhaani kuti weeka weeka wiinyu ajendeelele kuyikungula shiniisho kufishila kuwumalilishilo, inga ziniizyo zye mukuzisubhila zikhakwile.

¹² Mutakhabhe mwe bhakhata, lyoli mwenyezyaje ku bhaala bhe ku lwitikho na kujimbiilila bhakuposheela ziila zye uMulungu alajile.

Umulaji wa Mulungu wa nalyoli

¹³ Imaandi, uMulungu we akuumupa uAbulahaamu umulaji, alapile kwi dala ilya kuyitekha wuuyo, kunongwa ye ataliipo we mupiti kumushila.

¹⁴ UMulungu alonjile atili, "Nalyoli intikusaye na bhe bhatipaapwe mu shipaafi shaakho bhinji."†

¹⁵ Pe uAbulahaamu akhaguulila ku wujimbiilizu, kuwumalilishilo uMulungu akhamubhombela gaala ge amulajile.

¹⁶ Abhantu we bhakulapa, bhakulapa kwa wuula we mupiti kushila abheene, khabhili ishlapo shikulolesya ziila zye zyálonjiilwe kuti zya nalyoli. Kubhomba shiniisho kukumala amadali.

¹⁷ UMulungu alapile inga atusimishizye itwe twe tukhayiposheela insayo zye alajiilwe umaama wiitu uAbulahaamu kuti isibhiililo lyakwe litangakhola kugalunhana.

¹⁸ UMulungu inga alajile na kulapa, atakugalulanya, kunongwa ye atakulonga ilenga. Uweene abhombile ganaaga gabhili inga itwe twe tawushimbiliye uwutengaanu kukwakwe, tugome umwoyo kwi dala ilya kalemelela gaala ge uMulungu atulajile.

¹⁹ Ulusubhilo lwitu lukugomwa na kulindiilila amooyo giitu anzi shijela ishimwamu she shikulemelezya imeeli. Ulusubhilo lunuulu lukwinjila aPafinjile Nhaani,‡ pe pali mukaasi mwi golole.

²⁰ UYeesu atutanguliye kwinjila panaapo kunongwa yiitu. Wooke we mupuutili umupiti uwa wiila ku shikholanyo sha Melikizeedeki.

* **6:10 6:10** Abhafinjile Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † **6:14 6:13-14** Bhaazya Wandilo 22:16-17. ‡ **6:19 6:19** APafinjile Nhaani Bhaazya **iNyumba iMfinjile** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

7

UMelikizeedeki mupiti kushila abhapuutili abhanji

¹ Wunūyo uMelikizeedeki áamile wu mwene uwa mu nhaaya iya mu Saleemu, khabhili áamile mupuutili wa Mūlungu uMupiti uwa kumwanya. Akhabhala kumaposheela uAbulahaamu we akugalukha kufuma ku wulugu uwa kulwa we abhatola abhamwene bhani, akhamusaya.

² Wope uAbulahaamu áfumwizye sheeka mwi shumi mu vintu vwonti vwe áfwulile ku wulugu uwa kulwa akhaamupa uMelikizeedeki. Itaawa liniili Melikizeedeki, kwe kuti, “Umwene uwa Wugolosu.” Khabhili bhakuti wu mwene uwa Saleemu, kwe kuti, “Umwene uwa Wutengaanu.”*

³ Uyise nu nyina wa Melikizeedeki bhatakumanyikha, khabhili ataliipo we amanyile ishikholo shaakwe. Yitakumanyikha kupaapwa kwakwe awe kufwa kwakwe. Uweene mupuutili wiila, anzu Mwana wa Mūlungu.

⁴ Yeenyi she uMelikizeedeki áamile mupiti! Poope nu Abulahaamu umaama wiitu umupiti, amupiiye sheeka mwi shumi mu vintu vwe áfwulile ku wulugu.

⁵ Indajizyo zya Moose zikulonga zikuti, abhapuutili bhonti abha shikholo sha Laawi, bhakhanziwaaga kwegu sheeka mwi shumi kufuma ku Bhaisilaeli abhamwabho. Bhákhondeeye kubhomba shiniisho poope she bháamile bhanholo bhaabho, kwe kuti abhantu abha shipaafi sha Abulahaamu.

⁶ Heelo wunūyo uMelikizeedeki atáamile shikholo sha Laawi, poope shiniisho áyeejile sheeka mwi shumi kufuma kwa Abulahaamu. Khabhili ámusayile uAbulahaamu we áamile nu malaji kufuma kwa Mūlungu.

⁷ Nalyoli tumanyile kuti umuntu we ali na makha aga kusaya mupiti kushila ula we akusaywa.

⁸ Khabhili abhapuutili bhe shipaafi sha Laawi na bhe bhakuposheela sheeka mwi shumi, bhantu bhe bhakufwa. Heelo uMelikizeedeki we áposheleeye sheeka mwi shumi kufuma kwa Abulahaamu, uweene akulongwa kuti ali she mwumi kufishila umusanyuunu.

⁹ Pe tungakhola kulonga kuti, poope nu Laawi wūyo, we ishpaafi shaakwe bhakuposheela sheeka mwi shumi, wope áfumwizye sheeka mwi shumi kwa Melikizeedeki kushilila kwa maama waakwe uAbulahaamu.

¹⁰ Kunongwa ye uLaawi áshiili kupaapwa, pe shiniisho áamile she ali mu mubhili mwa Abulahaamu we uMelikizeedeki akhabhalaga kumaposheela.

UYeesu akholiine nu Melikizeedeki

¹¹ Indajizyo zya Moose zyáshiliye ku bhapuutili, kwe kuti abhantu abha shipaafi sha Laawi kwinda ku Bhaisilaeli. Heelo uwupuutili wunūwo wutakhawila. Pe shiniisho yákhondeeye kuti kubhe nu wupuutili uwamwabho ku shikholanyo sha Melikizeedeki we wutali anzu Aaloni.

¹² Khabhili uwupuutili inga wagalanhana, indajizyo zyope yikwanziwa zigalanhane.

¹³ Ishi ula we akulongwa ipa wu Yeesu, uweene atáamile muntu wa shikholo sha Laawi. Ataliipo umuntu uwa shikholo shaakwe we ámubhombeeye uMūlungu kwi dala ilya kumufumwizya imfinjile pa shigemo.

* 7:2 7:1-2 Bhaazyu Wandilo 14:17-20.

14 Kūnongwa ye yimanyishile kuti uMwene wiitū uYeesu afumiiye ishikholo sha Yuuda, nū Moose we akhalongaga kū zya bhapuutili, atāshiteshile ishikholo shiniisho.

15 Khabhili ganaaga ge tukulonga ishi gali apazelu nhaani, kūnongwa ye afumiiye umupuutili uWamwabho anzu Melikizeedeki.

16 UYeesu atābhishiilwe kubha mupuutili kūnongwa iyi ndajizyo izya bhantū kulandatana ni shikholo shaakwe, lyoli ābhishiilwe mupuutili kulandatana na makha aga wuumi waakwe we wūtali nū wūmalilishilo.

17 Kūnongwa ye uWusimbe uWufinjile wūkati,
“Iwe we mupuutili uwa wiila,

kū shikholanyo sha Melikizeedeki.”†

18 Kwe kuti indajizyo iyi maandi yākhaniilwe kūnongwa ye yitāamile na makha, khabhili yitakhondeeye winza.

19 Kūnongwa ye indajizyo zya Moose, zitākhohile kukwilizya inongwa naazimo, ileelo ishi kuli ulusūbhilo ulwinza nhaani, lwe lukātuleeta papiipi nū Mūlungū.

20 Kushila ziniizyo, we uMūlungū akhabhabhiikhaga aBhalaawi kubha bhapuutili atālapile naakhamu kukwabho.

21 Ieelo we uMūlungū akumūbhikha uYeesu kubha Mupuutili ālapile ātili,

“UMwene uMūlungū alapile,

khabhili te agalulanye insiibho yaakwe ngakheeka,

‘Iwe we mupuutili uwa wiila.’”‡

22 Pe kūnongwa iya kulapilwa, uYeesu we mugombozi wa lufingo ulupwa, § lwe lwinza nhaani kushila ulwi maandi.

23 Uwuleganu uWamwabho kū kuti imaandi abhapuutili bhāamile bhinji, kūnongwa ye bhakhafwanga. Bhatākhohile kujendeelela ni mbombo yaabho. 24 Ieelo uYeesu atibhe mupuutili wiila kūnongwa ye mwumi wiila na wiila.

25 Pe shiniisho, uweene angakhola kubhapokha wiila abhantū bhonti bhe bhakwinza kwa Mūlungū kushilila kukwakwe. Kūnongwa ye uweene mwumi wiila na wiila, akubhapuutila akhabhalilo khonti kwa Mūlungū.

26 Kūnongwa ye uYeesu we mupuutili umūpiti we akhondeeye kukwitū, uweene mufinjile, atali nu wubhiibhi, awe sita wukhandamanu. Akhasaabhulwa ukutali na bhi mbiibhi, woorpe uMūlungū akhamūnyamvula kubhala kumwanya.

27 UYeesu atakwanziwa kufumwa imfinjile insiku zyonti anza she abhapuutili abhapiti abhi maandi bhakhahombaga. Khabhili bhanaabho abhapuutili bhakhahombaga shiniisho akhinji bhūlo kūnongwa iya kwefwa imbiibhi zyabho bhiiibho, na kwefwa imbiibhi zya bhantū. Ieelo uweene afumwizye imfinjile kheeka kheene, we ayifumwizye wūyo kufwa.

28 Kūnongwa ye indajizyo zya Moose zikusebha abhapuutili abhapiti, abhantū bhe bhatolwe. Ieelo we khaashila akhabhalilo akhatali, uMūlungū ālapile we akumusebha uMwana waakwe kubha mupuutili umūpiti we mugolosu wiila na wiila.

8

UYeesu mupuutili wiitū umūpiti

† 7:17 7:17 Bhaazya Zabuuli 110:4. ‡ 7:21 7:21 Bhaazya Zabuuli 110:4. § 7:22 7:22 Ulufingo ulupwa Bhaazya **ulufingo** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

¹ Mu ziniizyo zyonti zye tukulonga, lye lipiti nhaani lye li liili: itwe tui nu mupuutili umupiti we ali anza shiniisho, ayikhaaye inyoobhe iya kundiilo kwi tengu ilya shimwene ilya Mulungu, apa lushindikho ulupiti nhaani kumwanya.

² Kunukwo akumabhombela uMulungu aPafinjile, mukaasi mu sheegwi shiila isha nalyoli she shigombiilwe nu Mwene uMulungu wuuyo, te ni nyoobhe zya muntu.

³ Umupuutili umupiti wowonti akusaabhulwa inga afumwe insupo ni mfinjile izya kulungulizya. She shiniisho, umupuutili witu umupiti woopo yikhanziwaaga abhe na khantu akha kufumwa.

⁴ Inga uYeesu abhanje niishi akwikhala mu nsi umu, atamile abhe mupuutili ngakheeka, kunongwa ye kuli abhantu abhanji bhe bhakufumwa imfinjile kulandatana ni ndajizyo zya Moose.

⁵ Bhanaabho abhupuutili bhakumabhombela uMulungu aPafinjile pe shikholanyo, kabhili shinzyunguuli isha pafinjile kumwanya. Ye nongwa uMoose we ayilingaanya kuzenga isheegwi isha kumupuuta uMulungu,* uMulungu amusoshile akhamabhuzya akhati, "Usimishizye kuti ukugomba vwonti kulandatana ni nsibho ye nakulanjile kwi gamba ilya Sinaayi."†

⁶ Heelo uYeesu apewiilwe imbombo ye nyinza nhaani kushila yiniyo iya bhupuutili abhi maandi. Imbombo yaakwe nyinza nhaani kunongwa ye uweene we mwimvwananyi uwa lufingo ulupwa lwe lwazenjiilwe pamwanya pa mlaji umwinza nhaani kushila uwi maandi.

⁷ Inga lunulwo ulufingo ulwa kwanda lutamile nu wubhiibhi wowonti, nhani kutali ni nsibho iya lufingo ulwa wubhili.

⁸ Heelo uMulungu akhaaga abhamaama bhitu bhali ni mbiibhi. Pe shiniisho, akhabhabhuzya akhati,

"Yeenyi, akhabhalilo khakwinza,
khe inhayibhomba ulufingo ulupwa
na bhantu abha mu Isilaeli na bha mu Yuuda.

⁹ Lunuulu ulufingo ulupwa te lukhabhe
anza luula ulwi maandi
lwe nabhiishile na bhamaama bhaabho,
we nabhalemile inyoobhe kubhalongola
kwepa mu nsi iya mu Miisili.

Kunongwa ye bhatamile bhasunde
kulandata ulufingo lwani ulwi maandi.

Ye nongwa intabhasajiyeye winza.

¹⁰ Lunuulu lwe lufingo ulupwa
lwe inhayibhomba na bhantu abha mu Isilaeli
insiku ziniizyo we zyafikha.

Inhayibhiikha indajizyo zyani mu njeele zyaabho,
kabhili inhayizisimba mu mooyo gaabho.

Niine inhayibha ne Mulungu waabho,
bhoope bhakhayibha bhantu bhaani.

¹¹ Te kukhabhe winza nu muntu
uwa kumumanyizya uwamwabho,

* **8:5 8:5** *Isheegwi isha kumupuuta uMulungu* ABhayahuudi we bhashili kuzenga iNyumba imfinjile bhagombile isheegwi mwe bhakhaputilaga, she bhakhatinji **isheegwi isha wukeeti**. Shikhasimishizyaga kuti uMulungu ali peeka na bhantu bhaakwe. Bhaazya **iNyumba imfinjile** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † **8:5 8:5** Bhaazya Kufuma 25:40.

awe kumumanyizya unholo waakwe
kumumanya uMwene uMulungu.

Kunongwa ye weeka weeka,
kwandila umunsi paka umasongo,
bhakhayimanya ine.

12 Kunongwa ye inhayibhatuyila uwubhiibhi waabho,
te inhazikumbushe winza imbiibhi zyaabho.”‡

13 uMulungu we akutekha lunuulu ulufingo kuti, “lupwa,” yikulolesya
kuti alubhiishile ulufingo ulwa kwanda luula kubha lukulu. Akhantu khe
khakulu khapalamiye kuteega.

9

Indajilo izya lufingo ulwa kwanda

1 Ishi ulufingo ulwa kwanda lwamile nu lubhaatikho lwakwe ulwa
kumupuuta uMulungu, na pafinjile paakwe, mu nsi umu.

2 Isheegwi isha kumupuuta uMulungu shagombiilwe, kabhili shamile
ni mpitu zibhili. Ulupitu ulwa kwanda mwamile ni shimbeeje isha
kubhiishila ukhozo ni shintalati she shabhiilwe amakaati pilongolela
pa Mulungu. Ulupitu ulu itaawa lyakwe bhakhatinji aPafinjile.

3 Kabhili kwamile ni golole, lye lyapitulanyiye ulupitu ulwa kwanda
nu lwa wubhili. Ulupitu ulwa wubhili itaawa lyakwe bhakhatinji aPafinjile
Nhaani.

4 Mukaasi mu lupitu lunulwo ulwa wubhili mwamile ni shigemo ishi
zahaabu isha kusuushizya uwuvumba, kabhili mwamile ni nsanduuka
iya lufingo ye yagubishiliilwe ni zahaabu imbali zyonti. Mukaasi mu
nsanduuka yiniyo, mwamile ni nsonta iyi zahaabu ye yamile ni maana*
ni ndiisa iya Aaloni ye yamile na matundu ge gaduguuye. Kabhili
mwamile ni vibeeza vibhili iwva mawe vwe vvasimbiilwe indajizyo
ishumi izya lufingo.

5 Pamwanya pa nsanduuka yiniyo, pamile ni vifwani vibhili iwva
bhakhahizya abha wumwamu, vwe vvamile na mapikho. Amapikho
gaabho gagubishiye ponti pe uMulungu akhabhombelaga kubhatuyila
abhantu imbiibhi zyaabho. Heelo, ikha te khabhalilo akha kwilulanya
ivintu vwonti mukaasi nhaani.†

6 Pe ivintu vwonti we vwabha vibhaatishe na kubhikha kheeka
kheeka pe pakwanziwa, abhapuutili bhakhinjilaga insiku zyonti mu lupitu
lunulwo ulwa kwanda na kubhomba imbombo yaabho iya kumupuuta
uMulungu.

7 Heelo umupuutili mapiti wuyo mwene we ayitishiliilwe kwinjila
ulupitu ulwa wubhili, wope akhinjilaga kheeka kheene ka mwanha.
Kabhili akhanziwaaga kwinjila ni bhanda kumufumwizya uMulungu
imfinjile, kwefwa imbiibhi zyakwe wuyo ni zya bhantu abhanji bhonti
zye bhabhombile sita kumanya.

8 Kulandatana nu wutengulizu wanuwo, uMupepu uMufinjile
akutulanga apazelu kuti shiniisho isheegwi ishi maandi we shamile
she shimiliye, idala iya kwinjilila aPafinjile Nhaani lyashili kwigulwa.

‡ 8:12 8:8-12 Bhaazya Yelemiya 31:31-34. * 9:4 9:4 Imaana shamile shaakulya she shaliwiilwe
na Bhaisilaeli we bhali mu shilozu. uMulungu akhabhapanga ishaakulya ishi insiku zyonti kufuma
kumwanya. † 9:5 9:5 Bhaazya Kufuma 25:18-22.

⁹ Shiniisho ishikholanyo shikukholanywa ni nsiku izi zye tūli nazyo, kunongwa ye ivintu ni mfinjile zye bhakufumwa bhe bhakupuuta zitangakhola kuzelufwa amooyo gaabho inga gabhe magolosu.

¹⁰ Kunongwa ye uwutengulizu wunuuwu wakulonga ku zya vwakulya ni vwakumwela, na kuyizelufwa umubhili weene, ni mbombo izya wutengulizu ziniizyo zikhayisila we uMlungu agalulanya zyonti kubha mpwa.

UYeesu we mfinjile ye yitali nu wubhiibhi naawumo

¹¹ Pe uKilisiti ayinzile ali ngati mpuutili umupiti uwi nyinza zyonti zye zyzinzile. Akhinjila mu sheegwi ishamwabho she shenza, kabhili shikwilizu kushila isha kwanda. Isheegwi shiniisho shitagombiilwe nu muntu, kwe kuti te sha mu nsi yiniini ye yapeliilwe.

¹² Uweene ayinjiiye panaapo aPafinjile Nhaani kheeka kheene. Atapimbile ibhanda ilyi mbuzi ni lyi ngwata, lyoli ayeejile ibhanda lyakwe wuuyo. Kwi dala liniilyo akhaatupa uwutaulwe uwa wiila na wiila.

¹³ Kulandatana nu lufingo ulwa kwanda, ibhanda lyi mbuzi ni lyi nhambaku ni lota ilyi ngwata bhakhitililwaga abhakhandamanu, inga amabhili gaabho gazelupe.

¹⁴ Ileelo ibhanda lya Kilisiti lili na makha amapiti nhaani! Likuzelufwa amooyo giitu inga tujajendelele kubhomba ziila zye zikuleeta uwufwe, lyoli tumabhombelaje uMlungu we mwumi. Ku makha ga Mupepu waakwe uwa wiila na wiila, uKilisiti ayifumwizye kwa Mlungu ngati mfinjile ye yitali nu wubhiibhi naawumo.

¹⁵ Kunongwa yiniyo, uYeesu we mwimvwanzi uwa lufingo ulupwa inga bhaala bhe bhabhilishiliilwe bhaposheelee uwuumi uwa wiila na wiila we walajilwe nu Mlungu. Kunongwa ye uYeesu afuuye inga abhatule kufuma mu mbiibhi zyaabho zye bhabhombile akhabhalilo akha lufingo ulwa kwanda.

¹⁶ Kunongwa ye indajilo izya wugaali zikwitishilwa inga uwufwe wa wuula we abhiishile indajilo ziniizyo wusimishizye kuti afuuye nalyoli.

¹⁷ Indajilo izya wugaali zikubhombekha inga uwa abhiishile indajilo afuuye, ileelo zitakubhombekha inga ula we abhiishile mwumi.

¹⁸ Ye nongwa poope ulufingo ulwa kwanda lutabhombeshile sita kwitikha ibhanda.

¹⁹ UMoose we aamala kubhabhaazizya aBhaisilaeli indajizyo zyonti izya Mlungu, ayeejile ibhanda lyi ngwata ni lyi mbuzi, peeka na minzi, amasepe amashamamu, nu lupaaaswa ulwi kwi lye bhakuti umuhiisopo. Pe akhitiilizya pamwanya pa shitaabu ishi Ndajizyo zya Mlungu peeka na ku bhantu bhonti,

²⁰ akhati, "Liniilyo libhanda lye likusimishizya ulufingo lwe uMlungu alajiziizye kuti mulandataje."‡

²¹ She shiniisho, uMoose ayitiliziizye ibhanda pamwanya pa sheegwi na pamwanya pa viliilo ivwa lupuuto.

²² Kunongwa ye kulandatana ni ndajizyo, ibhanda lye bhak-hazelufwizyaga akhantu khokhonti, na sita kwitikha ibhanda imbiibhi zitangatuuyilwa.

UYeesu ayifumwizye kheeka kheene kwefwa imbiibhi

²³ Isheegwi isha mu nsi umu ni vintu vwakwe vwe vikhabhombelwaga kufumwizya imfinjile, shikholanyo sha viila ivwa kumwanya. Viniivwo

‡ 9:20 9:20 Bhaazya Kufuma 24:8.

bhakhavizelufwaga ni bhanda ilya vikhanu. Heelo ivintu nyeene iwva kumwanya, yikwanziwa kuvizelufwa ni mfinjile inyinza nhaani kushila ibhanda linyiyo ilya vikhanu.

²⁴ Kunongwa ye uYeesu Kilisiti atinjiiye apafinjile pe pagombiilwe na bhantu, pe shikholanyo bhulo isha Pafinjile apa kumwanya. Lyoli ayinjiiye kumwanya kukwo, kwe akhabhalilo ikha ali pilongolela pa Mulungu kunongwa yiitu.

²⁵ Umupuutili umupiti akhinjilaga aPafinjile Nhaani kheeka ku mwanha kumo ali ni bhanda ilya vikhanu, ileelo uYeesu Kilisiti atinjiiye kumwanya inga ayifumwe akhinji, uweene ayifumwizye kubha mfinjile kheeka kheene.

²⁶ Inga uYeesu abhanje anzu mupuutili umupiti wanuuyo, nhani ayimbile akhinji kufuma kupelwa insi. Heelo she zitali! Ayinzile kheeka kheene insiku izi izya kumpelela, inga atwefwezeye imbiibhi zytu kwi dala ilya kuyifumwa wuuyo kubha mfinjile.

²⁷ Anza she abhantu bhonti bhabhishiilwe kufwa kheeka kheene, pilongolela we bhaafwa bhakulongwa,

²⁸ she shiniisho, uYeesu Kilisiti ayifumwizye kubha mfinjile kheeka kheene inga ayeefwe imbiibhi zya bhantu abhinji. We akwinza akha wubhili, te akhinze kwefwa imbiibhi, lyoli kubhapokha bhaala bhe bhakumugulila ku shisaago.

10

UYeesu we mfinjile iya wiila

¹ Indajizyo zya Moose shikholanyo shi nongwa inyinza zye zikwinza, ileelo te zye nongwa inyinza ziizyo. Imfinjile ziila zye bhakufumwa ku mwanha, zitangakhola kubhapa uwugolosu abhantu bhe bhakumupuuta uMulungu.

² Inga abhantu bhanaabho bhe bhakumupuuta uMulungu bhanje bhazelufwe imbiibhi zya bho nalyoli, bhatangayimvwa kuti bhali ni mbiibhi winza, ni mfinjile ziniizyo nhani zikhasila.

³ Heelo imfinjile ziniizyo zikhabhombekhaga kubhakumbusya abhantu imbiibhi zya bho umwanha wowonti.

⁴ Kunongwa ye ibhanda lyi nhambaku ni lyi mbuzi litangakhola kwefwa imbiibhi.

⁵ Pe shiniisho, uKilisiti we ayinza mu nsi, alonjile nu Mulungu atili,
 “Utakhanzaga imfinjile izya kulungulizya
 ni mfinjile izya vikholo iwamwabho
 zye zikhanziwaaga ni ndajizyo,
 lyoli wandinganizanyiine umubhili.

⁶ Imfinjile izya kulungulizya
 ni zya kubhefwezaya abhantu imbiibhi
 zitakhakukondezyaga.

⁷ Pe inhati, ‘Indiipo ipa, we Mulungu,
 injilinganyiine kubhomba ishigane shaakho,
 anza she insimbiliilwe mu Wusimbe uWufinjile.’ ”*

⁸ Kuwandilo uKilisiti akhati, “Utakhanzaga imfinjile izya kulungulizya ni zya vikholo iwamwabho zye zikhanziwaaga ni ndajizyo, khabhili imfinjile izya kulungulizya ni zya kubhefwezaya abhantu imbiibhi.”

* 10:7 10:5-7 Bhaazya Zabuuu 40:6-8.

Wunuuwo álonjile shiniisho, she poope imfinjile ziniizyo bhakhazi-fumwaga kulandatana ni ndajizyo zya Moose.

⁹ Pe akhati, “Indiipo ipa, we Mwene, injilinganyiinye kubhomba ishigane shaakho.” Pe shiniisho, uMwungu akheefwa imfinjile ziniizyo izya kwanda, ileelo akhabhiikha imfinjile ya Yeesu.

¹⁰ Kunongwa ye uYeesu Kilisiti abhombile ishigane sha Mwungu, itwe tukhazelupa kushilila imfinjile yiniyo, awufumwizye umabhili waakwe kheeka kheene, yikhakwila.

¹¹ Kulandatana nu lufingo ulwa kwanda, umupuutili wowonti, insiku zyonti, akubhomba imbombo yaakwe na kufumwa imfinjile ziziila izya kulungulizya zye zitangakhola kwefwa imbiibhi.

¹² Ileelo uKilisiti ayifumwizye kubha mfinjile kheeka kunongwa yi mbiibhi, imfinjile ye yikhakwila akhabhalilo khonti. Pe akhabhala kwikhala ku nyoobhe iya kundiilo iya Mwungu, apa lushindikho nhaani.

¹³ Kufuma akhabhalilo khanaakho kufikha akhabhalilo ikha, akugulila paka uMwungu abhabhiishe abhalugu bhaakwe paasi pa vinama vwakwe.

¹⁴ Kunongwa ye ku mfinjile yaakwe yiniyo yeeka ye afumwizye, uYeesu abhabhiishile abhantu bhaakwe kubha bhakwilizu wiila.

¹⁵ Wooke uMupepu uMufinjile akutusimishizya kuti inongwa ziniizi zya nalyoli. Kuwandilo akuti,

¹⁶ “UMwene uMwungu akuti,
‘Lunuulu lwe lufingo ulupwa,
lwe inhayibhomba na bhantu abha mu Isilaeli
insiku ziniizyo we zyafikha.

Inhayibhiikha indajizyo zyani mu mooyo gaabho,
khabhili inhayizisimba mu njelele zyaabho.’ ”

¹⁷ Khabhili akuti,
“Te in hazikumbushe winza imbiibhi zyaabho,
awe imbombo zyaabho imbiibhi.”†

¹⁸ Pe we imbiibhi zyatuyilwa, te kukhabhe winza kufumwa imfinjile iya kwefwa imbiibhi.

Kujimbiilila kuli ni nsayo inyinza

¹⁹ Bhanholo bhaani mu lwitikho, inkubhabhuuzya kuti, kunongwa iyi bhanda lya Yeesu, itwe tungakhola kwinjila aPafinjile Nhaani sita lyoga.

²⁰ Uweene atwiguliye idala ipwa ilya wuuni, kushilila igolole liniyo, kwe kuti kwi dala ilya kufwa kwakwe.

²¹ Pe shiniisho, kunongwa ye tuli nu mupuutili umupiti we akulongozya abhantu bha Mwungu,

²² tumusejelelaje uMwungu nu mwoyo umugolosu nu lwitikho ulusimishizu. Kunongwa ye amooyo giitu gitiliilwe ibhanda lya Yeesu inga galeshe insiibho imbiibhi, na mabhili giitu mazelufwe ku minzi amasengamu.

²³ Pe tulemaje akhinza ulusuubhilo lunaulwo lwe tukulwitikha, kunongwa ye uweene we abhiishile umulaji musunde.

²⁴ Khabhili tukwanziwa kusungana na kujinjizanya inga tunganane na kubhombelana inyinza.

²⁵ Tutalekhaje imwata yiitu iya kukhomaana peeka anza she abhanji bhaleshile kukhomaana. Lyoli tupelanaje amakha tuneetwe na tuneetwe kunongwa ye tukulola kuti isiku ilya Mwene uYeesu kugalukha likusejelela.

† 10:17 10:16-17 Bhaazyalelemiya 31:33-34.

²⁶ Inga tukujendeelela kubhomba imbiibhi she tuweenyi, kumo tuwu-manyile uwanalyoli, yitaliipo imfinjile iyamwabho ye yingakhola kwefwa imbiibhi.

²⁷ Heelo khe khakusyala ku kugulila ku lyoga uwulonji wa Mulungu nu mwoto uwa kwogofwa we wakhayiyaza abhantu bhonti bhe bhakumukhaana uMulungu.

²⁸ Umuntu wowonti we akhaanile kulandata indajizyo zya Moose, akhagogwaga sita shisa inga pamile nu wukeeti uwa bhantu bhabhili awe bhatatu.

²⁹ Heelo kwini ku zya muntu we akumusupiza uMwana wa Mulungu, khabhili akushoolanya ibhanda ilya lufingo lwa Mulungu lye limuzelufwizye, amulijile uMupepu uMufinjile uwa shisa. Bhuli, umuntu wunayo akhondeeye ulufundo ulupiti lwe luli bhuli?

³⁰ Kunongwa ye tumanyile uMulungu we atili, "Kulanduzya mbombo yaani, ine inhayilanduzya." Khabhili uWusimbe uWufinjile wakuti, "UMwene uMulungu akhayibhalonga abhantu bhaakwe."‡

³¹ Nalyoli yikwogofwa nhaani kulendela mu nyoobhe zya Mulungu we mwumi.

³² Kumbushi insiku ziila izya kuwandilo we mwaziposheela iNtumi iNyinza. She poepe insiku ziila mwayimbile nhaani, ileelo imwe mwajimbiliye.

³³ Akhabhalilo khamu mukhayimbaga na kuligwa pilongolela pa bhantu abhinji. Akhabhalilo khamu mukhabhasajilaga na kubhaavwa bhaala bhe bhakhayimbaga anza shiniisho.

³⁴ Mwabhaloleeye ishisa abhamwinyu bhe bhakungilwe mwi jeela. Khabhili mukhitikha ku luseshelo kufwulilwa ishuma shiinyu. Kunongwa ye mwamanyile mu mooyo giinyu kuti muli ni vintu ivwinza nhaani vve vikadiila wila.

³⁵ Pe madaagaje kumwitikha uYeesu sita kusingaana, kwi dala liniilo mukhayiposheela insupo impiti.

³⁶ Kunongwa ye mukwanziwa mubhe mwe bhajimbiilizu inga mukwilizye ishigane sha Mulungu, nimwe mukhayiposheela khaala khe alajile.

³⁷ Kunongwa ye uWusimbe uWufinjile wakuti,
"Khasyalile akhabhalilo khashe buulo,
wunayo we akwinza atiyinze, te akhaabhe.

³⁸ Khabhili umuntu umugolosu
atiposheele uwuumi ku lwitikho.

Heelo inga akuyunjiila, te inhondezwe nawo."§

³⁹ Itwe tutaliipo mu bhanaabho bhe bhakuyunjiila na kuteega, lyoli itwe tuli peeka mu bhaala bhe bhakumwitikha uMulungu na kuposheela uwuposhi.

11

Abhamaama bhitu she bhawitishile uMulungu

¹ Ulwitikho ku kubha nu lusimishizyo ku zyi nongwa zye tukuzisubhila, ku kwitikha uwanalyoli uwi nongwa zye zitakulolekha.

² Ku lwitikho lwabho, uMulungu abhapaalile abhamaama bhitu.

‡ 10:30 10:30 Bhaazya Nkumbushizyo 32:35-36. § 10:38 10:37-38 Bhaazya Habakuuki 2:3-4.

³ Ku lwitikho, tumanyile kuti insi yápelilwe nu Múlungu kwi dala ilya kulonga izwi. Pe shiniisho, viila vve vikulolekha vwápelilwe kufuma mu viila vve vitakulolekha.

⁴ Ku lwitikho, uAbeli ámufumwiziizye uMúlungu imfinjile inyinza kushila iya musongo waakwe uKaayini. Khabhili kunongwa iya lwitikho lwakwe akhabhaaziwa nu Múlungu kuti mugolosu, uMúlungu áziposheleeye imfinjile zyakwe. She poope áfuuye, ileelo ulwitikho lwakwe shikholanyo kukwitu nu musanyuunu.*

⁵ Ku lwitikho, uEnoki akhanyamvulwa kubhala kumwanya sita kufwa, woope atakhalolekha winza kunongwa ye akhanyamvulwa nu Múlungu. Kunongwa ye uWusimbe uWufinjile wukusimishizya kuti palusalo uEnoki we ashiili kunyamvulwa akhamukhondezyaga uMúlungu.†

⁶ Pe shiniisho, tutangakhola kumukhondezya uMúlungu sita kumwitikha. Umuntu wowonti we akwinza kwa Múlungu yikwanziwa ayiitische kuti aliipo, khabhili ayiitische kuti akubhapa insupo abhantu bhe bhakumwanza ku mwoyo wonti.

⁷ Ku lwitikho, uNoowa ámutinishile uMúlungu we amusokha ku zyi nongwa zye zyáshiili kufumila. Pe akhazenga isafina inga uMúlungu abhaposhe uweene peeka na bhantu abha mu nyumba yaakwe, na kubhalonga abhantu abha mu nsi bhe bhatámwitishile. Kunongwa yiniyo, uMúlungu akhamubhaazya uNoowa kuti mugolosu pamiiso gaakwe.‡

Ulwitikho lwa Abulahaamu

⁸ Ku lwitikho, uAbulahaamu ámutinishile uMúlungu we akubhilishilwa abhale ku nsi ye uMúlungu ámulajile kuti akhayimupa yibhe yaakwe. UAbulahaamu akhasaama she poope atámanyile kwe akubhala.§

⁹ Ku lwitikho, akhikhala mu nsi ye álajilwe nu Múlungu. Akhikhala mu sheegwi anzu Isaaka nu Yaakobo, bhoope bháposheleeye umulaji wawwala we uAbulahaamu álajilwe.

¹⁰ UAbulahaamu ábhombile shiniisho kunongwa ye akhagulilaga inhaaya impiti ye yili ni nyaalo zye zikudiila wiila na wiila. Yiniyo nhaaya imbaatishe na kuzengwa nu Múlungu wuuyo.

¹¹ Ku lwitikho, uSaala* áyitishile kuti uMúlungu akukwilizya zye alajile. USaala akhasaywa kubha pa wumwamu she poope áshiziizye amanha aga kubha nu mwana, khabhili áamile muluji.

¹² Pe kufuma kwa Abulahaamu we áamile mugoosi atáamile angakhola kupaapa umwana, ileelo kwáfumiiye abhantu abhinji nhaani anzi nzota izya kumwanya nu muselesenga uwa mumbali mwa sumbi vwe utangabhaazya.†

¹³ Abhantu ibha bhonti bháfuuye kumo we bhitishile. Bháshiili kuposheela gaala ge bhálajilwe, ileelo bházilolile ukutali, zikhabhakhondezya. Bhoope bhítishile kuti mu nsi umu bháamile bhajeni na bhe bhakushwala,

¹⁴ kunongwa ye abhantu bhe bhakwitikha shiniisho bhakulolesya apazelu kuti bhakwanza insi iyinji ye bhatibhe bhakhaaya.

¹⁵ Inga bhasiibhaje ku zyi nsi yaabho iyi maandi kwe bháfumiiye, nhani bhákhilile kugalukha kukwo.

* **11:4 11:4** Bhaazya Wandilo 4:2-5. † **11:5 11:5** Bhaazya Wandilo 5:24. ‡ **11:7 11:7** Bhaazya Wandilo 6:13-22. § **11:8 11:8** Bhaazya Wandilo 12:1-5. * **11:11 11:11** USaala áamile mushi wa Abulahaamu. † **11:12 11:12** Bhaazya Wandilo 22:17; 32:12.

16 Heelo bhanaabho bhakwanza insi inyinza nhaani, kwe kuti kumwanya. Ye nongwa uMlungu atakulola insoni inga bhanaabho bhakumutekha kuti Mlungu waabho, kunongwa ye abhalinganizanyiiye inhaaya kumwanya.

17 Ku lwitikho, uAbulahaamu ayilinganyiiye kumufumwa uIsaaka kubha mfinjile, we ulwitikho lwakwe lukulingwa nu Mlungu. Uweene we aposheleeye umulaji wa Mlungu, ayitishile kumufumwa umwana waakwe weeka mwene.‡

18 she poope uMlungu amubhuziizye kuti, “Ishipaafi shaakho shikhayifuma kwa Isaaka.”§

19 UAbulahaamu amanyile kuti uMlungu angakhola kuzuyisa abhafwe. Kwi dala limo, nalyoli uAbulahaamu amwajile winza umwana waakwe we amile ngati afuuye akhabha mupuma winza.

20 Ku lwitikho, uIsaaka abhasayile abhaana bhaakwe, uYaakobo nu Esau ku zyi nongwa zye zikhayifumila pilongolela.*

21 Ku lwitikho, uYaakobo we apalama kufwa, abhasayile abhaana bhonti bhabhili abha Yoosefu, na kumupuuta uMlungu kumo ayigamiye mu ndiisa yaakwe.

22 Ku lwitikho, uYoosefu we apalama kufwa, alonjile ku zya Bhaisilaeli she bhakhayifuma ku Miisili, khabhili akhalajizya ku zya kusyila amafupa gaakwe pilongolela.†

Ulwitikho lwa Moose

23 Ku lwitikho, abhapaafi bha Moose bhámufisile uMoose ameezi gatatu kufuma pe apapiilwe. Bhámulolile kuti mwana mwinza, poope bhatógopile kukhaana indajizyo ye uFalao afumwizye.‡

24 Ku lwitikho, uMoose we abha masongo, akhakhaana kubha mwana wa mwali wa Falao.

25 Uweene akhalola kwashi kusebha kuyimba peeka na bhantu bha Mlungu kushila kuseshele mu mbiibhi ku khabhalilo khashe.

26 Amanyile kuti kuyimba kunongwa iya Kilisiti kuli nu wukabhi uwupiti nhaani, kushila uwudumbwe wonti uwa mu nsi iya mu Miisili, kunongwa ye akhasubhilaga kuposheela insupo ku nsiku izya mwilongolela.

27 Ku lwitikho, uMoose akhasogola mu Miisili sita kwogopa umulakha wa mwene. Ajimbiliye, amile ngati muntu we akhamulolaga uMlungu, we atakulolekha.

28 Ku lwitikho, abhombile ishikulukulu ishi Pasaaka, akhalajizya abhaisilaeli bhapashe ibhanda mu vimbalinga iwa malyango gaabho, inga wunuyo ukhabhizya uwa kuyazya atakhabhagoje abhakhatoote bhaabho.§

29 Ku lwitikho, abhaisilaeli bhonti bháfumiliye usumbi uwa Shaamu ni vinama anza she bhantu bhakujenda mu nsi inyuumu. Heelo abhamiisili we bhalinjizya kufumiila, bhakhaswibha mu minzi.*

Ulwitikho ulwa bhantu abhanji kwa Mlungu

30 Ku lwitikho, abhaisilaeli bhazyungulweye imbumba izyi nhaaya iya mu Yeeliko insiku saba, zikhagwa.†

‡ 11:17 11:17 Bhaazya Wandilo 22:1-19. § 11:18 11:18 Bhaazya Wandilo 21:12. * 11:20 11:20 Bhaazya Wandilo 27:27-29, 39-40. † 11:22 11:22 Bhaazya Wandilo 50:24-25; Kufuma 13:19. ‡ 11:23 11:23 Indajizyo ye uFalao afumwizye Ufalao, kwe kuti umwene uwa ku Miisili, alajiziizye abhaana abhasakhaala bhonti abha Shiebulaniya bhagogwe. Bhaazya Kufuma 1:22-2:2. § 11:28 11:28 Bhaazya Kufuma 12:7-13, 21-30. * 11:29 11:29 Bhaazya Kufuma 14:21-31. † 11:30 11:30 Bhaazya Yoshua 6:12-21.

³¹ Ku lwitikho, uLakhabho we áamile mulondo, atakhagogwa peeka na bhantu bhe bhatakhamutinikhaga uMulungu, kunongwa ye abhaposheleeye abhapiminhanyi abha Isilaeli ku wutengaanu.‡

³² Pe indonje lyoni winza? Akhabhalilo khatakukwila, kuti indonje ku zya lwitikho lwa Gidioni, uBalaaka, uSamusoni, uYeefuta, uDaudi, uSamweli na bhakuwi abhanji.

³³ Ku lwitikho, abhantu ibha bháluuye na bhamwene abhanji bhakhabhatola, bhátabhalaaye ku wugolosu, na kuposheela umulaji we uMulungu alajile. Khabhili bháindile amalomu gi nsama,

³⁴ bhakhazimanya imbiitu izya mwoto, khabhili bhakhapulukha kugogwa nu mufwo umupiti. Bháamile bhatolwe, ileelo bhakhapeelwa amakha aga kutola ibho na kubhinga abhasikaali kufuma mu nsi izinji.

³⁵ Abhantanda abhanji bhakhabhaposheela abhafwe bhaabho bhe bhábhazyusiizye. Khabhili abhantu abhanji bhálolile kwashi bhayimbe na kufwa, kushila kubha mu wasatulwe na kumabhombela imbiibhi uMulungu. Bhábhombile shiniisho inga bhakhazyushe bhabhe nu wikhalo uwinza nhaani.

³⁶ Bhamu bhábasupiziizye na kukhomwa. Bhamu bhápinyiilwe na manyooloo na kukungwa mwi jeela.

³⁷ Khabhili bhamu bhákhomiilwe na mawe, bhamu bhabholiilwe na matuupa, bhamu bhálogiilwe nu mufwo umupiti. Bhamu bháamile bhapiina, bhakhakwataga amagwembe agi ngoole na gi mbuzi, kunongwa ye bháamile na khantu naakhamu. Bhoope bháyimbile na kubhombwa imbiibhi nhaani.

³⁸ Bhéleleeye mu shilozu na mu magamba, bhakhikhalaga mu ngwenya na mu miina. Abhantu ibha bháamile bhinza, poope ni nsi yitákhondeeye kwikhala na bhantu anza bhanaabho.

³⁹ Abhantu bhanaabho bhonti bhe tukulonga inongwa zyabho, bhápaliilwe kunongwa iya lwitikho lwabho, ileelo atáliipo we áposheleeye ziniizyo zye alajiilwe nu Mulungu.

⁴⁰ Kunongwa ye uMulungu átalile kutubhiishila ulubhaatikho ulwinza nhaani kunongwa yiitu, inga itwe peeka nabho tuposheele zye alajile kuutupa.

12

Kalandata ishikholanyo sha Yeesu

¹ Kunongwa ye itwe tuseteliilwe ni mpuga impiti iya bhakeeti, twefwe khokhonti khe khakutudinda, ni mbiibhi zye zikutulema nalubhilo. Khabhili tudaaje kushimbila mu mafuuyano ge gali pilongolela yiitu kwi dala ilya kujimbiilila,

² kumo tumwenyaaje uYeesu we akutulungola tumwitishe uMulungu. Khabhili we akuutupa umwoyo kumaliilizya ganaago amafuuyano aga lubhilo. Uweene ajimbiliye uwufwe pa shikhobhenhanyo sita kusajila insoni kunongwa iya luseshelo lwe lukhamugulilaga. Akhikhala ku nyooobhe iya kundilo kwi tengo ilya shimwene ilya Mulungu, apa lushindikho ulupiti nhaani.

³ Ishi tejeelezyi she uYeesu akhaniilwe na bhabhomba mbiibhi, ileelo uweene akhajimbiilila zyonti. Pe shiniisho, mutakhalite na kukhatampa.

⁴ Poope she mukufuuyana ni nsungakho izyi mbiibhi, mutafishiye kulwa ibho ilya kwita ibhanda lyinyu.

‡ 11:31 11:31 Bhaazya Yoshua 2:1-21; 6:22-25.

5 Bhuli, amazwi gaala ge uMlungu alonjile kuti imwe mwe bhaana bhaakwe, inga abhainjizye umwoyo, mugiwilwe? Kunongwa ye uMlungu alonjile atili,

“Mwana waani, uMwene inga aakupa ulufundo
kukulongola ku winza,
atalulolaje kuti lusi.

Khabhili inga akukusokha, utakhakhatampe umwoyo.

6 Kunongwa ye uMlungu akumusokha
umuntu we amuganile.

Khabhili akuumupa ulufundo umuntu
we amuposheleeye kubha mwana waakwe.”*

7 Pe mujimbililaje kufundwa, kunongwa ye uMlungu akubhabhombela imwe anza bhaana bhaakwe. Kunongwa ye ataliipo umwana we atakufundwa nu yise waakwe.

8 uMlungu akubhapa abhaana bhaakwe ulufundo. Pe shiniisho inga uMlungu atakubhapa ulufundo, mumanye kuti mwe bhaana abhasoosi, te mwe bhaana bhaakwe.

9 Peeka na ganaago, twamile na bhayise bhitu abha mu nsi umu bhe bhatusiye ulufundo, nitwe tukhabhatinikhaga. Pe tukwanziwa tumutinikhaje nhaani uTaata uwa mooyo giitu, inga tabhe twe bhapuma.

10 Kunongwa ye poope abhayise bhitu mu nsi umu bhatusiye ulufundo ku khabhalilo khashe kulandatana na she bhakulola yikhondeeye. Heelo uMlungu akutupanga ulufundo kutwawwa, inga nitwe tabhe nu wufinjile waakwe.

11 Lutaliipo ulufundo lwe lukuseshelwa we lukubhombekha, lyoli lukuswimilizya. Heelo bhaala bhe bhapewilwe ulufundo na kulwimvwa, lukubhamanyizya kubha nu wikhalo uwa wugolosi nu wutengaanu.

12 Pe shiniisho mugomwaje inyoobhe zinyu zye zitelebhaaye, ni visugamo vwinyu vwe vitelebhaaye.†

13 Mulemaje amadala ge magolosi, inga bhaala bhe bhalemaaye ivinama vwabho bhatakhakuntile bhagwe, lyoli bhapone.‡

Mulemaje insoshi

14 Bhanholo bhaani, yikungulaji mwikhalaje ku wutengaanu na bhantu bhonti, khabhili mwikhalaje wikhalo uwa wufinjile. Kunongwa ye ataliipo we angakhola kumulola uMlungu sita kwikhala wikhalo anza wunuwu.

15 Mubhanje amiiso, kuti atakhabhe umuntu wowonti uwa kupootwa kuwaaga uwiila wa Mlungu. Mwenyaaje nhaani inga kutakhabhe na bhantu bhe bhali ngati matandalazi amakhali aga shimela pakaasi yinyu. Kunongwa ye abhantu anza bhanaabho bhangaleta umuyubhano na kwambushizya abhantu abhanji.

16 Khabhili mubhanje amiiso kutakhabhe na bhabhembu awe abhantu bhe bhakumakhaana uMlungu anzu Esau. Uweene akaziize uwugaali waakwe ku shaakulya isha khabhalilo kheeka.

17 Nimwe mumanyle she zyamile, kuti pilongolela wope akhazaga uwugaali uwa kusaywa, ileelo uyise akhakhana. Pe uEsau akhalila amansozi kuti uyise waakwe amuse, ileelo atakhabha na khabhalilo akha kulaata she poope ayanzile ku mansozi.

18 Imwe mutinzile kushilila ku khantu khe khakulemekha anza Bhaisi-laeli she bhafishiye kwi gamba ilya Sinaayi. Igamba liila likhakhaga

* 12:6 12:5-6 Bhaazya Vwilikho 3:11-12. † 12:12 12:12 Bhaazya Yeesaya 35:3. ‡ 12:13 12:13 Bhaazya Vwilikho 4:26.

imbiitu izya mwoto, lyágubishiliilwe na khiisi akhapiti, ni mpepu impiti yikhavugulaga.

¹⁹ Khabhili pi gamba liila likhavwinhaga izi ilyi kakaavu ni ntalalukho iyi mvula. ABhaisilaeli we bhalyimvwa izi liniilyo ilya Mulungu lye lyámile lya kwogofwa, bhakhamulaabha kuti atalonje nabho winza amazwi agamwabho.

²⁰ Kunongwa ye bhápotiilwe kujimbiilila insoshi zye uMulungu ábhalajiziize kuti, “Poope ishikhanu inga shapalamansya igamba liniilyo, shikhomwaje na mawe.”§

²¹ Ziila zye bházilolile paala zikhogofwaga nhaani, poope uMoose wuuyo akhati, “Noogopa, khabhili inkuyinga ku lyoga.”*

²² Heelo imwe mufishile kwi gamba ilya Sayuuni, ku nhaaya ya Mulungu we mwumi. Mufishile ku Yelusaleemu iya kumwanya, kwe amaelufu na maelufu aga bhakhahizya bhakushimwa.

²³ Heelo imwe mufishile ku lubhangaano ulwa shibhanza isha bha-paapilwa abha kwanda abha Mulungu, bhe amataawa gaabho gasimbiilwe kumwanya. Mufishile kwa Mulungu we Mulonji wa bhantu bhonti, kwe kuli amooyo ga bhantu bhe bhagolosu bhe bhabhishiilwe kubha bhafinjile.

²⁴ Mufishile kwa Yeesu, umwimvwanyi uwa lufingo ulupwa, we akwimvwanya abhantu nu Mulungu. Ibhanda lyakwe lye lyitishile kutuuyila imbiibi, lye likulonga niitwe amazwi aminza kushila ibhanda ilya Abeli lye likhamulanduzya uKaayini.

²⁵ Mubhe amiiso, mutakhakhaane kumutejeelezya uyo we akulonga niimwe. Bhaala bhe bhákhaanile kumutejeelezya uMoose we ábhasoshile mu nsi umu, bhatáselenjile ulufundo. Niitwe te tukhaakhole kuselenga ulufundo inga twakhaana kumutejeelezya ula we akutusokha kufuma kumwanya.

²⁶ Akhabhalilo khaala, uMulungu we alonga, izi lyakwe lyáyinzanyiinye insi. Heelo ishi atulajile kuti, “Inhayiyinzanya winza insi kheeka, khabhili te nsi nyeene, lyoli na kumwanya.”†

²⁷ Izwi liniili “winza” likulolesya kuti ivintu vwonti vwe vwápelilwe mu nsi umu vikhayiyinzanywa na kuyazwa, inga visyale viila vwe vitangayinzanywa.

²⁸ Pe shiniisho, tumusalifwaje uMulungu, kunongwa ye tukuposheela uwumwene we wutangayinzanywa. Tumusalifwaje na kumupuuta uMulungu kwi dala lye likumukhondezwa, ku wutonsu nu lushindikho.

²⁹ Kunongwa ye uMulungu wiitu mwoto umukhali we wukulungulizya!

13

She yikwanziwa kumukhondezwa uMulungu

¹ Mujendeelele kuganana anza bhalandati bha Yeesu she bhakwanziwa kubha.

² Khabhili mutakhaaleshe kubhaposheela abhajeni, kunongwa ye bhamu bhe bhábhombile shiniisho, bhábhaposheleeye abhakhahizya sita kumanya.

³ Mubhakumbukhaje abhantu bhe bhali mwi jeela, mubhe ngati niimwe mukungiilwe nabho. Mubhakumbukhaje bhaala bhe bhakuyimba ngati niimwe mukuyimba peeka nabho.

§ 12:20 12:20 Bhaazya Kufuma 19:12-13. * 12:21 12:21 Bhaazya Nkumbushizyo 9:19. † 12:26 12:26 Bhaazya Hagaayi 2:6.

4 Kwegana kũkhondeeye ulushindikho kũ bhantũ bhonti, umũlũme nu mũshi bhabhe bhasunde mu weegano waabho. Umũlungũ akhayibhalonga abhabhembu na bhalondo.

5 Mutabhanje ni njendo izya kũgana inhela, lyoli mũkhobhokhaje na viila vwe mũli navwo. Kũnongwa ye umũlungũ atili, "Te inkũleshe naalumo, khabhili te inkũtaaje."*

6 Ye nongwa tungakhola kũlonga kuti,
"Umwene we akũnaavwa,
intangoo gopa khokhonti.

Umuntu angambomba lyoni?"†

7 Mũbhakũmbũkhaje bhaala bhe bhakhalongozyaga, bhe bhábhabhuziizye izwi lya Mũlungũ. Mwenyaaje akhinza zye zyáfumiiye mu wiikhalo waabho, niimwe mwenyezyaje ulwitikho lwabho.

8 UYeesu Kilisiti atakũgalũhana, we wũ wũyo mazũbha, umũsanyũnu, na wiila.

9 Bhanholo bhaani, mũtakhakhopelwe ni manyizyo izinji izya shijeni izya shikholo shoshonti. Uwiila wa Mũlungũ we wũkũgomwa amooyo giitũ, te ndajilo zye zikũkhaana ivwakulya. Indajilo ziniizyo izya vwakulya zitakhabhavwaga ngakheeka bhe bhakhazilandataga.

10 Itwe tũli ni shigemo she poope abhapuutili bhe bhakũmũbhombela umũlungũ mu sheegwi apafinjile, bhatakwitishilwa kulya imfinjile izya vintu vwe vwábhishiilwe pamwanya pa shigemo shiila.

11 Kũlandatana ni ndajizyo zya Moose, umupuutili umũpiti akũtwala ibhanda iya vikhanũ aPafinjile Nhaani, yibhe mfinjile iya kutũyilwa abhantũ imbiibhi. Ileelo amabhili gonti aga vikhanũ viniivwo gakhapembwaga na kũlungũlila kunzi iyi sheegwi.

12 Ye nongwa uYeesu woope ayimbile na kũgogwa kunzi iyi nhaaya, inga abhazelufwe abhantũ bhaakwe imbiibhi kwi bhanda lyakwe wũyo.

13 Pe shiniisho, niitwe tũmũbhalile kũnũkwo kunzi iyi nhaaya, twitisho kũshoolanywa anzu weene she ásholanyiinywe.

14 Kũnongwa ye mu nsi umu tũtali ni nhaaya ye yikũdiila, ileelo tukũyanza inhaaya iya kũmwanya ye yikwinza.

15 Ishi tũmũpaalaje umũlungũ na kũvwinsya uwumwamu waakwe akhabhalilo khonti. Kũnongwa ye liniilyo lye lidala iya kumufumwizya imfinjile zyitũ kũshilila kwa Yeesu.

16 Mũtakhiiwe kũbhomba inyinza na kwavwana, kũnongwa ye kũbhomba shiniisho mfinjile ye yikũmũkhondezya umũlungũ.

17 Mubhatinikhaje abhalongozi bhiinyu na kũlema indajilo zyabho. Kũnongwa ye abheene bhakuyifumwa kũsũnga amooyo giinyu, bhoope bhakhayifumwa uwukeeti uwi mbombo yaabho kwa Mũlungũ. Mubhatinikhaje inga bhabhombaje imbombo zyabho kũ lũseshelo. Kwe kuti inga mwalekha kubhatinikha bhatibhombaje imbombo yaabho ku wuswimiilizu. Imbombo yaabho yiniyo yitangabhaavwa naakhamu imwe inga bhakũbhomba ku wuswimiilizu.

18 Mutuputilaje itwe. Tũli nu lusimishizyo kuti amooyo giitũ gatakũtũlonga, khabhili tukwanza lyolyonti lye twabhomba libhe lya wugolosu nu lushindikho.

19 Inkũbhalamba nhaani kuti mumputilaje inga umũlungũ angalusye kukwinyu nalũbhilo.

* 13:5 13:5 Bhaazyã Nkũmbũshizyo 31:6, 8. † 13:6 13:6 Bhaazyã Zabuuli 118:6.

Impuuto ni ndamukho

²⁰⁻²¹ Ishi uMwungu uwa wutengaanu we amuzuyisiize uMwene wiitu uYeesu, abhalingaanye imwe ku lyolyonti lye lyanza inga mabhombaje ishigane shaakwe. Khabhili aabhape amakha aga kubhomba zye zikumukhondezya kwi dala ilya kubhakhomaanya imwe nu Yeesu Kilisiti. Uweene we Mudiimi uMupiti uwi ngoole, kunongwa ye ayifumwizye kubha mfinjile, akhafwa inga alusimishizye lunuulwo ulufingo lwe lutali nu wamalilishilo kwi bhanda lyakwe. UMwungu, uTaata wiitu, ayimishilwaje, wiila na wiila! Zibhe shiniisho.

²² Bhanholo bhaani mu lwitikho, inkubhasundiilila kuti mugalemeelele nhaani ganaaga amazwi mashe aga kujinjizya umwoyo ge imbasimbiiye mwi kalaata ili.

²³ Inkwanza mumanye kuti unholo wiitu mu lwitikho uTiimoti asatuliilwe mwi jeela. Pe inga ayinza nalubhilo ipa pe indi, inhayinza peeka nawo kukwinyu.

²⁴ Mundamushile abhalongozi bhiinyu bhonti na bhafinjile bhonti bhe bhali kunukwo. Abhanholo bhitu abha mu nsi iya Itaaliya bhakubhalamukha.

²⁵ Uwiila wa Mwungu wubhe peeka niimwe mwentu.

Ikalaata ilya Yaakobo Uwandilo

Ikalaata ili lyásimbiilwe nū Yaakobo, unholo wa Yeesu, áamile mu-longozi uwa shibhanza isha mu Yelusaleemu. Abhasimbiiye aBhakilisiti bhe bhásaatile kufuma mu Yelusaleemu kubhala mū nhaaya na mū nsi izyamwabho.

Insiibho ya Yaakobo mwi kalaata ili, yáamile kubhabhūzuya aBhakilisiti kuti ulwitikho lwabho mwa Kilisiti lukwanziwa kulolekha mū mbombo zwabho na mū njendo zwabho inyinza. Khabhili akubhamanyizya kutola izya kuyibaada, umwone, insungukho, indingo na kwamulana akhabhibhi. Khabhili akulolesya uwinza uwa kubha bhafinjile, uwushindamu, impuuto, kujimbiilila na kubha ni njele.

Zye zili mu shitaabu ishi

UYaakobo akubhalamukha aBhakilisiti

ABhakilisiti bhajendeelele mū lwitikho mū khabhalilo akhi ndingo, bhabhe nu wushind

ABhakilisiti bhabhahombelaje akhinza abhantu bhonti sita kusaabhula, bhabhe ni nje

ABhakilisiti bhabhe ni njele mu mazwi gaabho na kupuuta kwabho

Imanyizyo izya wudumbwe

Kupuuta na kulemelela ulwitikho mū khabhalilo akha mayimba

Indamukho

¹ Ine ne Yaakobo, umubhombi wa Mulungu, nū wa Mwene uYeesu Kilisiti. Inkubhalamukha imwe muBhayahuudi mwe mwitishile mwenti abha vikholo ishumi na vibhili, mwe musaatile mū nsi niizyo niizyo.

Kujimbiilila mū lwitikho akhabhalilo akhi ndingo

² Bhanholo bhaani mū lwitikho, we zikubhaaga indingo izya vikholo niivwo niivwo, museshelaje nhaani.

³ Inkulonga shiniisho kunongwa ye mumanyile kuti inga ulwitikho lwinyu lukulingwa pe mukumanyila kujimbiilila mū ndingo.

⁴ Mujendeelele kujimbiilila shiniisho, inga mugoloshe mū lwitikho na kufishila kubha mwe bhagolosu sita kubhulilwa khokhonti mū lwitikho lwinyu.

⁵ Inga kuli weeka wiinyu we atamanyile idala ilya kubhomba ganaago, akwanziwa alaabhe kwa Mulungu, pe uMulungu atiimupe ziniizyo zye akulaabha. UMulungu akubhapa abhantu bhonti ivintu iwva vikholo niivwo niivwo ku mwoyo uwa wupi, sita kukhajila.

⁶ Eleelo akhabhalilo khe akulaabha, atabhanje ni nsyosi mū mwoyo, lyoli amwitishe uMulungu. Umuntu we ali ni nsyosi mū mwoyo akukholana na mabhilingwa ge impepu yikugasamba uku nukwo mwa sambu.

⁷ Umuntu anza wunuyo atakhasubhile kuti uMwene atiimupe khokhonti khe akulaabha,

⁸ kunongwa ye ali ni nsibho zibhili, khabhili akuyanjila mū wiikhalo waakwe wonti.

Abhapiina na bhadumbwe

9 Unholo mu lwitikho we mupina akhondeeye kuti aseshelaje, kunongwa ye uMwungu amuzuvwizye.

10 Woose udumbwe akhondeeye kuseshela, kunongwa ye uMwungu amwisiizye. Wunayo udumbwe atishile anza wezya uwa mwi laala,

11 kunongwa ye akhabhalilo khe izubha lilamile amafuku gaakwe gakwamikha ivimela, uwezya wakulenda, watakukhondezya winza. She shiniisho nu dumbwe woose, we ali mu mbombo zyakwe, munumwo mwe akufwila.

UMwungu atakubhinjizya abantu mu ndingo

12 Kwashi umuntu ula we akujimbiilila mu lwitikho akhabhalilo akhi ndingo, kunongwa ye we aatola indingo, uMwungu akhayimuposheezeza uwuuni uwa wiila na wiila. Uwuuni wunawo wakhayibha we shipambwi shaakwe, anza she uMwungu alajile ku bhonti bhe bhamuganile.

13 Akhabhalilo khe umuntu akulingwa inga abhombe imbiibhi, atalongaje kuti, "Indingo zyani ziniizi zikufuma kwa Mwungu," kunongwa ye uMwungu atakulingwa ni mbiibhi. Khabhili uMwungu atakumulinga shiniisho umuntu wowonti.

14 Ieelo umuntu wowonti inga ali ni nsungukho iya kubhomba imbiibhi, ipo pe akulingwa kubhomba. Insungukho yaakwe yiniyo yikumukwesela kubhomba imbiibhi.

15 Insungukho inga zyonjela zikupaapa imbiibhi, zyope imbiibhi inga ziyakula zikupaapa uwufwe.

16 Bhanholo bhaani mu lwitikho abhaganwa, mutakhahopelwe.

17 Ishikunjilwa ishinza na khantu khokhonti akhalunjisu vwonti vikufuma kwamwanya kwa Mwungu, uMupeli uwa vwonti iwva lukhozyo kwamwanya. Iwva lukhozyo viniwvo vitakulamwa akhabhalilo khonti, akhabhalilo khamu vikuzima. UMwungu atali anzi vwa lukhozyo viniwvo, uweene atakugalunhana-galunhana, lyoli mwinza akhabhalilo khonti.

18 Ku shigane shaakwe, akhatubhiikha tubhe twe bhaana bhaakwe, kwi dala ilya kwitika izwi lyakwe ilya nalyoli lye atupiiye. Abhombile ziniizo kuti tubhe twe bhantu bhaakwe bhe bhayikholile mu vipelwa vwonti vwe apelile, tukholane ni mvuno izya viyabho iwva kwanda ivifumwe kukwakwe.

Kwimvwa izwi lya Mwungu na kubhomba

19 Bhanholo bhaani mu lwitikho abhaganwa, muntejeezeze akhinza! Atakhabhe umuntu kukwinyu we mukhalaganu kulonga sita kusibha, lyoli ayilinganyaaaje kutejeezeze suuti. Khabhili atavitwaje nalubhilo,

20 kunongwa ye umalakha wa muntu watakubhomba zye zikhondeeye pamiiso ga Mwungu.

21 Pe shiniisho, maleshe uwubhiibhi wonti ni mbiibhi zyonti mu wikhalo wiinyu. UMwungu abhiishile izwi lyakwe mu mooyo giinyu, ishi mlitejeezeze na kulitinika ku wushindamu, kunongwa ye lili na makha aga kubhatula.

22 Ieelo mutayikhopelaje kutejeezeze bhulo izwi lya Mwungu, lyoli mubhombaje anza she likulonga.

23 Umuntu wowonti we akutejeezeze bhulo izwi lya Mwungu, ileelo atakubhomba she likulonga, wunayo akubha ngati muntu we akayeenya pamiiso mu shilolelo.

24 We aamala kuyeenya, akhabhalilo khakhaala khe akusogola pa shilolelo, akwiwa she ali.

25 Ileelo umuntu we akusibhiilila ku wusimishizu izwi lya Mulungu, lye lili na makha aga kutusatula itwe kwepa mu mbiibhi, na kulilandata sita kwiwa zye ayimvwizye, wunwuyoye we akusaywa mu ziila zye akubhomba.

26 Inga umuntu akuyilola kuti akubhomba zye zikumukhondezya uMulungu, ileelo atakuyidinda kulonga zye zitakhondeeye, akuyikhopela. Khabhili imbombo ziniizyo zye akulola kuti zikhondeeye zitakumwavwa naakhamu.

27 Injendo zye nyinza pamiiso ga Taata uMulungu zye zi ziizi, kubhaavwa abhapiina na bhafwile mu mayimba gaabho. Khabhili yikhondeeye kuyisunga, sita kuyisangaanya ni njendo imbiibhi izya bhantu bhe bhatakumwitikha uMulungu, kuti bhatakhamuruvwe.

2

Muleshe kubha ni mwata iya kwimila abhadumbwe

1 Bhanholo bhaani mu lwitikho, kunongwa ye mumwitishile uMwene wiitu uYeesu Kilisiti uwa Wumwamu, mutimilaje abhantu bhamu.

2 Inga umuntu ayinjila mu lubhangaano lwinyu, akwatile amenda agi togo, nu lusakhala ulwi zahaabu mu khasamba akhi nyoobhe, iwinza akwinjila umupiina, we akwatile amenda ge galalile, yingabha bhuli?

3 Inga imwe mukumuposheela mu wumwamu wunwuyoye we akwatile akhinza, na kulonga kuti, "Yikhala apinza ipa," iwinza kwa wuula umupiina mukulonga mukuti, "Iwe, bhalaga uyimiilile paala," awe "Yikhala paasi ipa,"

4 bhuli, kubhomba shiniisho, te ku kubhiimila bhamu? Te ku kubhagabhulanya abha lushindikho na bhe te bha lushindikho kufumilana ni nsiibho zyinyu imbiibhi?

5 Bhanholo bhaani mu lwitikho abhaganwa, muntejeelezye akhinza! uMulungu abhasabhuyeye abhapiina abha mu nsi bhabhe bhantu bhe bhamwitishile uMwene wiitu uYeesu. Kumwitikha uYeesu we wudumbwe uwa nalyoli. Abhantu bhanaabho bhe uMulungu abhasabhuyeye kuti bhaposheele uwumwene we abhalajile bhonti bhe bhamuganile.

6 Poope shiniisho imwe mukubhasufwanya abhapiina! Bhuli, abhadumbwe te bhe bhakwazya imwe mubhe mu mayimba na kubhatwala pilongolela pa bhamelanyi abhi nongwa?

7 Bhuli, bhanaabho te bhe bhakuliga itaawa ilyinza ilya Yeesu we imwe mwe bhantu bhaakwe?

8 Mu Wusimbe uWufinjile indajizyo iya wumwene wa Mulungu yikuti, "Umugane uwamwinyu anza she uyiganile wuneewe."* Inga nalyoli mukubhomba shiniisho, we mukubhomba akhinza.

9 Ileelo, inga mukubhiimila abhantu bha ndwimo, mukubhomba imbiibhi. Ku liniilyo, indajizyo ya Mulungu yikubhalonga kuti mwe bhatula nongwa.

10 Inga umuntu akulema indajizyo zyonti, ileelo apubhila yeeka mu ziniizyo, uMulungu akumubhaazya kuti apubhiye zyonti.

11 Kunongwa ye uMulungu we abhiishile indajizyo ye yikuti, "Utakhabhembushe,"† we wunwuyoye abhiishile na ye yikuti, "Utakhaagoje."‡ Kwe kuti, poope inga utabhombile uwubhembu, ileelo ugojile, pe akubha we munanganyi wi ndajizyo.

* 2:8 2:8 Bhaazya Bhalaawi 19:18. † 2:11 2:11 Bhaazya Kufuma 20:14. ‡ 2:11 2:11 Bhaazya Kufuma 20:13.

12 Pe shiniisho, mulongaje na kubhomba, kumo mukumbukhaje kuti uMulongu akhayibhalonga kulandatana ni zwi lyakwe. Izwi liniili likutusatula itwe kwepa mu mbiibhi.

13 Akhabhalilo akha kulongwa, abhantu bhe bhatakulolelana ishisa, woope uMulongu te akhabhalolele ishisa. Inga umuntu akubhalolela ishisa abhantu abhanji, pe woope uMulongu akhayimulolela ishisa pi siku ilya kulongwa.

Kubha na lwitikho peeka ni mbombo inyinza

14 Bhanholo bhaani mu lwitikho, inga umuntu akuyilonjela kuti ali na lwitikho, kumo atakubhomba imbombo inyinza, yitakumwavwa naakhamu! Ulwitikho anza lunulwo lutangamupokha.

15 Inga unholo mu lwitikho, umusakhaala awe umwantanda, mulalilwe, awe atali ni shaakulya,

16 pe weeka wiinyu akumubhuzya kuti, "Bhalaga ku wutengaanu, uyootaje umwoto na kwikuta," ileelo akumulekha sita kumwavwa viila vwe abhuliliilwe, bhuli, amazwi ganaago gangabha ni mbombo?

17 She shiniisho, ulwitikho inga latabha ni mbombo inyinza, lukubha lufuuye.

18 Pamu umuntu inga alonga ati, "Iwe ali na lwitikho?" Wunuyoy ingamwamula ingati, "Ine indi ni mbombo inyinza. Undanje she ungabha na lwitikho sita kubha ni mbombo inyinza, niine, kwi dala ilyi mbombo inyinza, intikulanje she ulwitikho lwani luli."

19 Bhuli, iwe ukwitikha kuti aliipo uMulongu weeka mwene? Khinza! Heelo goope amapepu amabhiibhi gawkitikha ziniizyo na kuyinga ku lyoga.

20 We mulema! Khooni utakwanza kuziyaganya? Lakha inkulanje kufuma mu Wusimbe uWufinjile kuti ulwitikho sita mbombo inyinza, lutakwavwa naakhamu!

21 Uyise wiitu uAbulahaamu, amufumwizye umwana waakwe uIsaaka, abhe mfinjile iya kubhoola pa shigemo. Ku mbombo inyinza ziniizyo zye abhombile, uMulongu amubhaziizye kuti mugolosu pamiiso gaakwe!§

22 Bhuli, utakulola ulwitikho lwa Abulahaamu ni mbombo ziyakwe kuti zikhabhalaga peeka, paka pe ulwitikho lwakwe lunulwo lwakwiliye kwi dala ilyi mbombo inyinza?

23 Ziniizyo zyabhombeshile, anza she uWusimbe uWufinjile wakuti, "UAbulahaamu amwitishile uMulongu, woope uMulongu akhamubhaazya kuti mugolosu."* Woope uAbulahaamu akhabhilishilwaga kuti manyani wa Mulongu.

24 Pe shiniisho mwalola kuti umuntu atangakhola kukhondela pamiiso ga Mulongu kwi dala ilya lwitikho lwene. Lyoli umuntu akukhondela inga ali na lwitikho peeka ni mbombo inyinza.

25 She shiniisho na Lakhaho umubhembu, woope akhabhaaziwa uwugolosu pamiiso ga Mulongu, ku mbombo inyinza zye abhombile. Abhaposheleeye kukwakwe abhapiminhanyi bhaala na kubhashizya idala ilinji, kuti bhatakhalemwe.†

26 Kwe kuti umubhili we wutali nu wuumi wufuuye, she shiniisho ulwitikho sita mbombo inyinza lufuuye.

§ 2:21 2:21 Bhaazya Wandilo 22:1-18. Khabhili bhaazya **uAbulahaamu** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. * 2:23 2:23 Bhaazya Wandilo 15:6. † 2:25 2:25 Bhaazya Yoshua 2:1-21; 6:22-25.

3

Uwugomu uwa katabhaala ulumili

¹ Bhanholo bhaani mu lwitikho, mutakhabhe na bhantu abhinji mukaasi yiinyu bhe bhakwanza kubha bhamanyizyi abhi zwi lya Mulungu. Inkulonga shiniisho kunongwa ye mumanyile kuti, pi siku ilya kulongwa, uMulungu akhayitulonga nhaani itwe tubhamanyizyi kushila abhanji.

² Itwe twenti tukubhomba imbiibhi ku madala aga vikholo ivwinji. Inga aliipo umuntu we atakubhomba imbiibhi mu ziila zye akulonga, wunayo akukhondela nalyoli, amanyile kuyidinda umubhili waakwe wonti.

³ Yeena, ifalaasi* tukuzibijila kwi dala ilya kubhikha kwi lomu lyabho ishijela ishinsi, inga zitutinikhaje, khabhili tulongozyaje amabhili gaabho gonti.

⁴ Zyoze imeeli, poope she mpiti nhaani, zikubunshilwa ni mpepu impiti. Heelo zikulungolwa ni shibaabho ishinsi bhulo, kubhala kwonti kwe umulongozi ayiganile. ⁵ She shiniisho nu lumili, she poope khantu khansi akha mubhili, abhantu bhakulonga impiti izya kayibaada.

Musiibhe she umwoto umunsi wakupemba isengo ipiti!

⁶ Ulumili lwope luli ngati mwoto. Ulumili mpaaswa yeeka mu mpaaswa zyonti izya mubhili lwe lwizuuye imbiibhi izya shikholo ni shikholo. Khabhili luli na makha aga wunanganyi, lukubhikha uwukhandamanu umubhili wonti. Khabhili ulumili luli ngati mwoto we wakumwosha umuntu na kumanganya mu wikhalo waakwe wonti, we wali ngati mwoto kufuma kwa Seetani.

⁷ Ivipelwa ivwa vikholo vwonti vikusujikha. Abhantu bhangakhola kusuga ivikhanu ivwa mwi laala, inyonyi, vwe vikudendelukha, na vwe vili mwa sumbi.

⁸ Heelo ataliipo umuntu we angakhola kusuga ulumili luleshe kulonga imbiibhi. Ulwene luli nu wubhiibhi we wutakudindikha, khabhili lukunanganya abhantu anzi nsalile iyi njokha.

⁹ Kwi dala ilya lumili tukumapaala uTaata, uMwene wiitu uMulungu. Khabhili kwi dala ilya lumili lunulwo tukubhaliga abhantu, bhe uMulungu abhapelile ku shikholanyo shaakwe.

¹⁰ Munumwo mwi lomu lyeka, mwe gakufuma amazwi aga kupaala, na ga kuguna. Bhanholo bhaani mu lwitikho, ganaago gatakwanzwa kubha shiniisho!

¹¹ Yeena, shitaliipo ishindingwi she shikufumwa aminzi amanonu, iwinza shifumwe mumwo aminzi amakhali!

¹² Bhanholo bhaani, ikwi ikuyu litangeela amatunda aga mazeituni.† Amazabiibu‡ goope shiniisho, gatangeela amatunda agi kuyu. Ishindingwi isha minzi amakhali shoope shitangafumwa aminzi amanonu.

Injeele nu wumanyi uwukwilizu

¹³ Wu naanu pakaasi yiinyu, uwi njeele? Alolesye ziniizyo kwi dala iyi mbombo inyinza, na kubha nu wushindamu we wukufuma mu njeele zyakwe.

* **3:3 3:3** Ifalaasi shikhanu she shikusugwa, shikholiine ni ndogomi. Abhantu bhakupanda pa masana pa falaasi we bhakwanza kubhala kumo. Ifalaasi yiniyo bhakuyibhikha ishijela isha khasakhala kwi lomu kuti yimutinikhaje we akuyilongozya. † **3:12 3:12** Amazeituni makwi ge gakwela amatunda ge makhali kulya, poope shiniisho minza kukhama amafuta aga kulya na ga kuponya mwi taala. ‡ **3:12 3:12** Amazabiibu makwi ge gakwela amatunda ge manonu kulya, khabhili minza kukhama aminzi aga matunda amanonu aga kumwela ge bhakuti idivaayi.

14 Ileelo inga amooyo giinyu gizuuye umwone nu wulyovi, mutayibaadaje kuti muli ni njeele. Khabhili mutalongaje ilenga pa wanalyoli.

15 Injeele anza ziniizyo zitakufuma kwa Mulumu. Ziniizyo zya mu nsi, njendo zya bhantu bhe bhatakumutinikha uMulumu, khabhili zikufuma kwa Seetani.

16 Poponti pe abhantu bhali nu mwone nu wulyovi, pakubha nu muyubhano, peeka na kubhomba imbiibhi izinji zyonti.

17 Ileelo, bhe bhali ni njeele zye zikufuma kumwanya kwa Mulumu, bhanaabho bhe bhazelufwe, bhe bhakuyigana kubha nu wutengaanu na bhantu abhanji, abhatimvu khabhili bhe bhakutejeelezya. Bhanaabho bhe bhali ni shisa nhaani, na kubhomba imbombo inyinza. Bhatakubhomba izya kwimila abhantu bhamu, khabhili bhatali na malenga.

18 Abhantu bhe bhakuleeta uwutengaanu pakaasi pa bhantu, bhakubha ngati bhakawaala imbeyu iya wutengaanu, pilongolela bhakhayiyebhela izya wugulosu pamiiso ga Mulumu.

4

Muyisyaje kwa Mulumu

1 Ibho na madali ge gali mukaasi yiinyu, gakufuma kwoshi? Gakufuma mu nsungukho imbiibhi zye zikulwa nimwe mukaasi yiinyu inga mubhombe imbiibhi!

2 Inga mutakuvwaga vwe mukusungukha, mukugoga. Mukalemwa nu mwone ku vintu ivwa bhantu abhanji. Khabhili we mwapootwa idala ilya kuvwaga, mukwanda kulwilana, na kulwa. Vwe mukusungukha, mutakuvwaga, kunongwa ye mutakulaabha kwa Mulumu!

3 Poope akhabhalilo khe mukupuuta, mutakuvwaga kunongwa ye mukupuuta ku nsibho imbiibhi. Mukulaabha kuti viila vwe mukuvwaga vikwilizeye insungukho zyinyu.

4 Imwe mukholiine na bhabhembu, kunongwa ye mutali nu wusunde! Bhali, mutamanyile kuti inga mukuyigana kwikhala anza she bhakwikhala abha mu nsi, mukubha mwe bhalugu bha Mulumu? Wowonti we akusungukha kwikhala anza she abha mu nsi bhakwikhala, akubha mulugu wa Mulumu.

5 Mutasiibhaje kuti uWusimbe uWufinjile wakulonga pabhulo we wakuti, "uMulumu amubhiishile uMupepu uMufinjile mukaasi yitu. Inga twalekha kumugana uMupepu wanuyo, akuvwalala nhaani."*

6 Peeka na ganaago, uMulumu akutwonjezya uwiila, ye nongwa yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile, kuti,

"Bhe bhakuyizuvwa, uMulumu akubhakhaana, lyoli abhatimvu, akubhapa uwiila."†

7 Pe shiniisho, mumutinikhaje uMulumu. Mumakhaanaje uSeetani, wope atibhashimbile.

8 Musejeelele kwa Mulumu, pe wope atibhasejeelele imwe. Muyizelufwaje inyoobhe zyinyu imwe mubhabhomba mbiibhi, muzelufwaje amooyo giinyu imwe mubhi nsibho zibhili.

* 4:5 4:5 uMulumu amubhiishile uMupepu uMufinjile mukaasi yitu. Inga twalekha kumugana uMupepu wanuyo, akuvwalala nhaani. Kwi dala ilyamwabho amazwi ganaaga gakuti uMupepu we uMulumu amubhiishile mukaasi yitu akuvwalala nhaani ku mbiibhi zye tukubhomba. † 4:6 4:6 Bhaazya Vwilikho 3:34.

⁹ Swimililaji, mulilaje na kuyilumbuzya ku mbiibhi zyinyu. Kusekha kwinyu kugalanhane kubhe kulila, uluseshelo lwinyu lugalanhane kubha wuswimiilizu.

¹⁰ Muyisyaje pamiiso ga Mwene, pe wope atibhazwwe.

Mutakhabhalonje abhamwinyu

¹¹ Bhanholo bhaani mu lwitikho, mutabhuzanyaaje akhabhiibhi, kunongwa ye umuntu we akumubhuzya uwamwabho akhabhiibhi, awe akumulonga uwamwabho, wanyu akuzilonga akhabhiibhi indajizyo zya Mulungu na kuzilola mbiibhi. Akhabhalilo khe akuzilola mbiibhi, kabhili utakuzilandata, lyoli akubha uyibhiishile we mwamuli wi ndajizyo.

¹² Umulungu mwene we akubhiikha indajizyo, kabhili we Mulonji. We wanyu mwene akupokha, na kuyazya. Ishi, iwe we naanu we akumulonga uwamwinyu?‡

Insoshi ku bha mabaado

¹³ Ishi, muntejeeleze akhinza, imwe mwe mukulonga kuti, “Umusanyuunawe awa indaabhi, tukhayibhala mu nhaaya zimo. Kunukwo tukhayikhala umwanha wonti, tukhayikhala na kukazya na kukabha ishuma.”

¹⁴ Mutamanyile poope zye zikhayibha indaabhi! Uwuumi wiinyu wa khabhalilo khashe bhulo! Wukukholanywa ni mbeesu ye yikulolekha ku khabhalilo khashe, iwinza akhabhalilo khanaakho yikuteega!

¹⁵ Yikhondeeye kuti mulongaje mutinji, “Inga umwene ayigana, tatibhe twe bhumi, tatibhombwe ikha awe khaala.”

¹⁶ Ilelo ishi imwe, mukuyibaada na gaala ge mukusibhiilila kubhomba. Akhabhalilo khonti kuyibaada anza shiniishi, khabhiibhi.

¹⁷ Pe shiniisho, wowonti we amanyile kubhomba inyinza, ilelo atakuzibhomba, umuntu wanyu akubhomba imbiibhi.

5

Insoshi ku bhadumbwe bhe bhakukhopela

¹ Ishi, imwe mubhadumbwe muntejeeleze akhinza! Mulilaje na kuyilumbuzya, mulilaje na kukhoola kunongwa ye mapalamiye kwinjila mu mayimba amapiti.

² Uwudumbwe wiinyu wubholile, na menda giinyu galiishile nu muswa.

³ Izahaabu ni nhela zyinyu ziguuye umusimwa. Umulungu akhayibhapa ulufundo we aalola umusimwa wanyu we wukufumilana nu wiimi wiinyu. Ulufundo lunelwo lukhayinanganya amabhili giinyu anza she umwoto wukubhomba. Ziniizi zikhayibhombekha shiniisho kunongwa ye mayilundishiye ivintu vwinyu mu nsiku izi izya kumpeleela.

⁴ Tejeelezi, abhabhomba mbombo bhinyu she bhakuyibhuna na kubhalonjeelela! Abheene bhamalile kubhomba imbombo iya kuvuna mu vwizi vwinyu, ilelo imwe mutabhaposheleziye. Kukhaana kubhaposheleziye kunukwo kukubhilishila ulufundo lwa Mulungu kwinyu. Kabhili kuyibhuna ku bhabhomba mbombo bhanaabho kuvwinshile mu makutwe ga Mwene uwa makha gonti.

⁵ Mu wiikhalo wiinyu, mwe bhantu bha kuyikhobhosya. Mukubhomba izyi nsungukho zyinyu, akhabhalilo khe umulungu apalamiye kubhalonga. Ishi imwe mukholiine ni ng'ombe zye zitubhiye akhabhalilo akha kubhoolwa.

‡ 4:12 4:12 Uwamwinyu Uwusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani wakuti umuntu uwunji.

6 Mumulonjile na kumugoga umuntu we atatulile naazimo, poope atakubhadindila naakhamu.

Kujimbiilila mu mayimba

7 Ishi bhanholo bhaani mu lwitikho, mujimbililaje, paka pe uMwene uYeesu Kilisiti akhayinza. Yenyaaji uwujimbiilizu wa mulimi. Uweene akugulila ishiizi shimezye na kwelezya iviyabho vwe awaalile kulandatana ni mvula ye yikwanziwa. Iviyabho viniwwo vili ni mbombo kukwakwe. Liniilyo lye likumubhiikha umulimi ajimbiilile nhaani, paka pe vikwela.

8 She shiniisho niimwe mujimbililaje, mugomaje mu mooyo giinyu, kunongwa ye uMwene apalamiye kwinza.

9 Bhanholo bhaani, mutabhunanaje, inga mutakhalongwe. Yeenyi! UMulonji apalamiye, ali pa mulyango!

10 Bhanholo bhaani, yeenyi abhakuwi bha Mwene, bhálonjile anza she uMwene ábhasonteleziizye. Bháyimbile, poope shiniisho bhájimbiliye mu khabhalilo khonti akha mayimba. Ishi niimwe mubhombaje shiniisho.

11 Anza she mumanyile, tukuti bhasayiilwe abhantu bhe bhajimbiliye. Mwimvwizye uwujimbiilizu wa Ayuubu, na she uMwene amwawwizye.* UMwene ali ni shisa nu wiila.

12 Bhanholo bhaani, ipiti nhaani kushila zyonti, mutalapaje, yibhe ku khantu khokhonti akha kumwanya, awe akha mu nsi, awe akhanji khokhonti. Inga mukwitikha khamu mutinji, "Nalyoli," awe inga mukukhaana mutinji, "Ndaali," inga mutakhalongwe.

Kumulaabha uMwene mu lwitikho

13 Bhali, mukaasi yiinyu mali nu muntu we akuyimba? Akwanziwa amulaabhe uMwene. Bhali, mali nu muntu we akuseshela? Akwanziwa ayimbaje inyimbo izya kumupaala uMwene.

14 Bhali, mali nu muntu we abhinile? Akwanziwa abhabhishile abhasongo abha shibhanza inga bhinze kumupuutila kwa Mwene na kumupakha amafuta† kwi taawa lya Mwene uYeesu Kilisiti.

15 Akhabhalilo khe bhakumupuutila mu lwitikho, atipone. Uweene atimwimilisye kufuma paala pe agonile. Poope inga uwubhinu waakwe wukufumilana ni mbiibhi zye abhombaga, atituyilwe.

16 Pe shiniisho, weeka weeka alonje kwa wamwabho imbiibhi zyakwe, khabhili muputilanaje kwa Mwene, pe mutipone. Umuntu we akhondeeye pamiiso ga Mwene, impuuto zyakwe zikubha na makha, khabhili zikubhomba imbombo.

17 Umukuwi uEliya amile muntu anza taneetwe. Akhabhalilo khe amulaabhile uMwene ku mwoyo kuti invula yileshe kutoonya, yuumile amanha gatatu na meezi umutanda.

18 Pilogolela, akhamulaabha uMwene winza kuti invula yitoonye. Pe invula yikhatoonya, insi yikhamezya na kwelezya iviyabho.‡

19 Bhanholo bhaani mu lwitikho, inga umuntu umo kukwinyu akuteega kwi dala ilya kwulekha uwanalyoli, pilogolela inga uwamwabho amagalasya winza,

20 mamanye kuti, umuntu wowonti we akumwefwa umubhomba mbiibhi mu mbiibhi, atimuposhe umuntu wanayo kuti atinjile ku bhafwe

* 5:11 5:11 Bhaazyu Ayuubu 1:21-22; 2:10; 42:7-17. † 5:14 5:14 Kumupakha amafuta Inj yamile mwata ya khabhalilo khanaakho iya kulolesya kuti amakha ga Mwene ge gakumaponia umubhinu. ‡ 5:18 5:17-18 Bhaazyu 1 Bhamwene 17:1; 18:41-46.

wiila na wiila. Khabhili atimabhiishe umuntu wunayo atuyilwe
imbiibhi zyakwe inyinji.

Ikalaata ilya kwanda ilya Peeteli Uwandilo

Upeeteli áamile musundikwa wa Yeesu Kilisiti, ábhasimbiye ikalaata ili aBhakilisiti abha mu nsi ye mu nsiku izi bhakuti uTuluuki. Asimbile ikalaata ili kubhagomwa, kunongwa ye bhakhayimbaga mu Wukilisiti waabho. Akubhakumbusya kuti uYeesu Kilisiti áyimbile, khabhili áyimbile nhaani mu wiikhalo waakwe uwa mu nsi, pe aBhakilisiti bhoope bhatiyimbaje. Poope inga bhakuyimba nhaani, amayimba ganaago gatiibhape amakha. UMulungu atibhasaye mu mayimba ganaago. Upeeteli akubhagomwa aBhakilisiti kujendeelela kubha ni njendo iya bhantu bha Mulungu.

Zye zili mu shitaabu ishi

Upeeteli akubhalamukha aBhakilisiti

Akumusalifwa uMulungu ku wuposhi waabho

Akubhagomwa kubha bhafinjile kunongwa ye bhasabhuliilwe kubha bhantu bha Mulungu

She bhakwanzwa kubhabhombela abhalongozi, na bhe bhegiine

Kuyimba kunongwa iya kumulandata uKilisiti

Kushidiima ishibhanza

Indamukho

¹ Ine ne Siimoni Peeteli, umusundikwa wa Yeesu Kilisiti. Inkubhasimbila imwe mwe musabhuliilwe na Mulungu na kusaata mu nsi iya wujeni, mu Ponto, mu Galatiya, mu Kapadokiya, mu Asiya na mu Bisiniya.

² Imwe mwabha mwe bhantu bha Mulungu anza she átalile kubhamanya kufuma imaandi, na kubhazelufwa kwi dala ilya Mupepu waakwe. Ziniizi zyábhombeshile inga mumutinikhaje uYeesu Kilisiti, khabhili inga uweene abhitiilizye ibhanda lyakwe.* UMulungu abhonjeeleze uwiila nu wutengaanu ku winji.

Ulusubhilo ulwa wuumi

³ Tumupaalaje uMulungu uTaata wa Mwene wiitu uYeesu Kilisiti! Ku shisa shaakwe ishipiti akhatubhiikha kuti tupaapwe akha wubhili, kunongwa ye ámuzyusiizye uYeesu Kilisiti kufuma ku bhafwe. Abhombile shiniisho inga tubhe na lusubhilo ulwa wuumi, kuti

⁴ tukhaposheele insayo zye uMulungu abhabhishiye abhantu bhaakwe kumwanya kwe naakhamu khatakunanjikha, poope kubhola awe kulala.

⁵ Insayo ziniizyo zyinyu imwe mwe kwi dala ilya lwitikho, mukulindiililwa na makha ga Mulungu. Mutilindiililwe kufishila pe mukhayiwaaga uwuposhi we wukhayilolekha pi siku ilya kumpelela.

⁶ Ishi seshelaji ku nsayo ziniizyo zye uMulungu abhasibhiliye, she poope akhabhalilo ikha yikuti matibhe nu wuswimiilizu ku khabhalilo kunongwa yi ndingo izya vikholo niivwo niivwo.

* **1:2 1:2** Khabhili inga uweene abhitiilizye ibhanda lyakwe Mu shitaabu isha Kufuma 24:3-8 aBhaisilaeli bhakhitilizyaga ibhanda lyi ng'ombe kulolesya kuti bhatitinishe ulufingo lwabho na Mulungu. Upeeteli akuti ibhanda lya Yeesu shilolesyo sha lufingo ulupwa ulwa Mulungu na bhantu bhaakwe. Bhaazy Bhaebulaniya 9:18-21.

⁷ Kujimbiilila mu ndingo ziniizi kukulolesya kuti, ulwitikho lwinyu lwa nalyoli. Lukulingwa anza she bhakuyilinga izahaabu kwi dala ilya kupembwa nu mwoto. Kumwitikha uMwungu kwinza nhaani kushila izahaabu, kunongwa ye izahaabu yikunanjika. Pe shiniisho, uYeesu Kilisiti akhayibhapa impaalo, uwumwamu nu lushindikho akhabhalilo khe akhayinza na kuyilolesya apazelu.

⁸ Uweene mumuganile, she poope mutumulolile, khabhili mumwitishile she poope mutakumulola. Shiniisho mukuseshela nhaani uluseshelo ulwa wumwamu, lwe lutakulonjekha,

⁹ kunongwa ye mukuposheela uwuposhi uwa mooyo giinyu. Uwuposhi wunuwuwo we nsibho ya lwitikho lwinyu.

¹⁰ Ku zya wuposhi wiinyu wunuwuwo, abhakuwi bhényeleziizye nhaani inga bhawaaganye. Bhakuwiilwe ku zya wiila wa Mwungu we asibhiliye kubhapa imwe.

¹¹ UMupepu wa Kilisiti we amile mukaasi yaabho, akuwiilwe kuti uKilisiti akhayiyimba, pilongolela akhayibha nu wumwamu. Abhakuwi bhanaabho bhanzile nhaani kuti bhamanye inongwa ziniizi zikhayibha liino na zikhayimwaga wu naanu.

¹² UMwungu akhabhamanyisa abhakuwi bhanaabho kuti inongwa zye bhakhakawaaga zitakhabhawaga abheene, lyoli imwe. Ziila zye bhálonjile zye bhábhamilyisiizye imwe. Ziniizyo zye mwálumbiliilwe na bhaala bhe bhábhámbiliye iNtumi iNyinza ku zya Yeesu Kilisiti. Bhoope bhábhámbiliye ku makha ga Mupepu uMufinjile we uMwungu ámusonteleziizye kufuma kumwanya. Inongwa ziniizyo zye bhoope abhakhahizya bhakuyigana nhaani kuzimanya.

Mubhe ni njendo zye zitali nu wubhiibhi

¹³ Pe shiniisho, muyilinganyaaje na kuyijela, mubhiikhaje ulusubhilo lwinyu mu wiila we mukhayiposheela akhabhalilo khe uYeesu Kilisiti akhayilolekha.

¹⁴ Mubhe mwe bhaana bha Mwungu abha lutinikho. Mutakhiitise winza kulandata insungakho zyinyu imbiibhi zye mwámile nazyo we mwáshili kumwanya uwanalyoli wa Mwungu.

¹⁵ Lyoli anza she uMwungu we abhabhilishiye mufinjile, nimwe mubhe mwe bhafinjile ku lyolyonti lye mukubhomba.

¹⁶ Kunongwa ye mu Wusimbe uWufinjile uMwungu akuti, “Mubhe mwe bhafinjile, kunongwa ye ine ne mufinjile.”†

¹⁷ UMwungu we mukuti, “we Taata,” mu mpuuto zyinyu, we akulonga abhantu bhonti kulandatana ni mbombo zyabho sita wugabhulanyo. Pe shiniisho, mumutinikhaje nhaani ku khabhalilo ikha khe mukwikhala mu nsi umu anza bhajeni.

¹⁸ Inkulonga shiniisho kunongwa ye mumanyile kuti uMwungu ábhatuulile inga matabhe ni njendo zye zitakhondeeye zye mwáposheleeye ku bhamaama bhiinyu. Pe atábhatuulile ku vintu vwe vikunanjika anzi nhela ni zahaabu,

¹⁹ lyoli ábhombeeye ibhanda ilya wumwamu ilya Kilisiti. Uweene amile ngati nyaana yi ngoole ye yitali nu wubhiibhi awe uwubhune.

²⁰ UKilisiti wunuwuwo uMwungu ámusabhuye kulandatana nu lubhaatikho lwakwe we insi yishiili kupelwa. Heelo akhaguulila kufishila

† 1:16 1:16 Bhaazya Bhalaawi 11:44-45; 19:2; 20:7.

akhabhalilo ikha akha kumpeleela, pe akhamuleeta na kumolesya apazelu ku bhantu bhonti mu nsi. Ziniizi abhombile kunongwa yiinyu.

²¹ Ayinzile kuti abhalongole mamwitishe uMlungu we amuzusiize uYeesu na kuumupa uwumwamu, inga mamwitishe na kumusubhila uMlungu.

²² Kunongwa ye mukwikhala kulandatana ni manyizyo izya nalyoli ku zya Yeesu Kilisiti, amooyo giinyu gazelupile inga mukhole kubhagana abhanholo bhiinyu mu lwitikho mu wanalyoli. Ishi mangananje ku mwoyo wonti,

²³ kunongwa ye mupapiilwe akha wubhili. Kupaapwa kunuuku te ku bhapaafi abha mubhili, kunongwa ye uwiikhalo uwa mubhili, kuwamalilishilo wufwe. Lyoli mupapiilwe inga mubhe nu wuume uwa wiila na wiila we wukufumilana ni zwi lya Mlungu. Izwi liniilyo lili nu wuume, khabhili lya wiila na wiila.

²⁴ UWusimbe uWufinjile wakuti,
“Abhantu bhonti bhali anza malaala,
nu winza waabho wuli anza meezya aga mwi laala.
Amalaala na meezya gakwama,

²⁵ ileelo izwi lya Mwene lya nalyoli wiila na wiila.”[‡]
Izwi liniilyo lye Ntumi iNyinza zye mwalumbiliilwe ku zya Yeesu Kilisiti.

2

¹ Pe shiniisho, mawuleshe uwubhiibhi wonti, ilenga, ishisa ishi lenga, umwone, nu wulumanyi.

² Anza she abhaana abheela bhakwanza izibha ilya bhanyina bhaabho, niimwe mubhe ni shumilwa ishi zibha ilyinza ilyi zwi lya Mlungu. Inga mwamwela izwi liniilyo, mangakhola kukula mu wuposhi.

³ Ishi mulinjile, khabhili mwandile kamanya kuti uMwene mwinza.*

Abhasaabhulwa bha Mlungu

⁴ uMwene uYeesu we liwe ilya wuume ilya kuzenjela. Iwe liniilyo abhantu bhalikhaanile, lyoli uMlungu alisabhuye, khabhili lya lushindikho pamiiso gaakwe. Ishi musejelejaye uYeesu,

⁵ pe niimwe uMlungu akubhabhombela anza mawe aga wuume kuzenga inyumba iya shifinjile. Imwe mwe bhapuutili abhafinjile mwe mukufumwa imfinjile izya shifinjile zye zikumukhondezya uMlungu ku makha ga Yeesu Kilisiti.

⁶ Kunongwa ye uWusimbe uWufinjile wakuti,
“Yeenyi, kunukwo mu nhaaya iya mu Sayuuni,
inkubhiikha iwe ipiti ilya lwalo,
khabhili iwe ilya lushindikho lye indisabhuye.
Umuntu wowonti we akumwitikha
wunuyo we liwe liniilyo,
te akhasupile naalumo!”[†]

⁷ Iwe liniili lya lushindikho kukwinyu imwe mwe mukumwitikha, ileelo ku bhaala bhe bhatakumwitikha,
“Iwe lye bhalikhaanile abhazenji,
lye lyabha liwe ilya pambali
lye lilemile inyumba yonti.”[‡]

⁸ Khabhili,

[‡] 1:25 1:24-25 Bhaazyu Yeesaya 40:6-8. * 2:3 2:2-3 Bhaazyu Zabuuli 34:8. † 2:6 2:6 Bhaazyu Yeesaya 28:16. ‡ 2:7 2:7 Bhaazyu Zabuuli 118:22.

“Ili lye liwe lye abhantu bhatikuntilaje,

liwe lye litibhazyaje abhantu kuti bhagwanje.”§

Bhatikuntile kunongwa ye bhatakhatinikha izwi lya Mulumu, shiniisho she bhabhatishiliilwe nu Mulumu kufuma khali.

⁹ Ileo imwe uMulumu abhasabhuyeye mubhe mwe bhantu bhaakwe. Imwe mwe bhapuutili abha shimwene, khabhili insi ye yikumubhombela uMulumu wuyo mwene, khabhili mwe bhafinjile. Mwasabhuliilwe kuti mubhe mwe bhalumbiilili bhi mbombo inyinza izya Mulumu, we abhabhishiiye kuti mwepe mu khiisi inga mubhe kukwakwe mu lukhozyo ulwinza.*

¹⁰ Pawandilo mutamile mwe bhantu bha Mulumu, ilelo ishi mwe bhantu bhaakwe. Khabhili mutaposheleeye ishisa sha Mulumu, ilelo ishi mushiposheleeye.

Kubhatinikha abhalongozi bhonti

¹¹ Bhaganwa bhaani, inkubhalamba, kunongwa ye mwe bhajeni, khabhili mukushizanya, zishimbilaje insungukho zyinyu izya mubhili zye zikulwa uwulugu na mooyo giinyu.

¹² Mubhe ni njendo inyinza pilongolela pa bhe bhatakumwitikha uMulumu, inga bhakubhandila amalenga kuti mukubhomba imbiibhi, bhazilolaje imbombo zyinyu inyinza. Pe bhatimapaale uMulumu kunongwa yiinyu pi siku lye akhayinza kulonga.

¹³ Kunongwa ye mwe bhantu bhe bhakumulandata uMwene uYeesu muzitikhaje indajizyo izyi nsi yiinyu. Mumutikhaje umupiti wiinyu uwi nsi, kunongwa ye uweene we mwamuli umupiti uwa bhantu bhonti.

¹⁴ Khabhili mubhatinikhaje abhalongozi abha miko a bhe umupiti uwi nsi abhasebhile. Mubhombaje shiniisho kunongwa ye abheene bhabhishiiilwe kuti bhabhapanje ulufundo abhantu bhe bhakubhomba imbiibhi na kubhapaala bhaala bhe bhakubhomba inyinza.

¹⁵ Inkulonga shiniisho kunongwa ye uMulumu akwanza mubhombaje inyinza inga bhaala bhe bhatali nu wumanyi bhatabhanje na lyolyonti ilya kulonga kubhabhuna imwe.

¹⁶ She poope mwe bhasatulwe, mutabhombelaje uwusatulwe wiinyu kubha lidala lya kubhomba imbiibhi, lyoli mwikhajale anza she abhahombi bha Mulumu bhakwanziwa kwikhala.

¹⁷ Mubhashindikhaje abhantu bhonti, na kubhagana abhanholo bhiinyu mu lwitikho. Muyisyaje kwa Mulumu, na kumushindikha umupiti wiinyu.

Mujimbililaje anzu Yeesu she ajimbiliye

¹⁸ Imwe bhatumwa, mubhatinikhaje abhapiti bhiinyu, khabhili mubhashindikhaje, te ku bhaala bhe bhinza na bhatonsu bheene, lyoli na bhaala bhe bhakhali.

¹⁹ Uwu we winza nalyoli, inga umuntu akujimbiilila amayimba ge atakhondeeye kunongwa ye amanyile kuti uMulumu she akwanza.

²⁰ Mutangamukhondezya uMulumu kwi dala ilya kujimbiilila inga bhakubhafunda kunongwa yi mbiibhi zyinyu. Ileo inga mukujimbiilila kuyimba kunongwa ye mubhombile inyinza, pe uMulumu akubhaseshela.

²¹ Mukwanziwa kuti mujimbililaje shiniisho, kunongwa ye uKilisiti wuyo ayimbile kunongwa yiinyu. Khabhili akhabhaleshela ishikhoolanyo, kuti mwenyezyaje kubhomba zye abhombile.

²² “Uweene atabhombile imbiibhi,

§ 2:8 2:8 Bhaazyu Yeesaya 8:14. * 2:9 2:9 Bhaazyu Kufuma 19:6; Yeesaya 43:20-21.

awe kubha ni lenga naalimo.”†

23 We bhakumuliga atágalusiizye izwi naalimo ilya kuliga, we bhakumuyimvwa atálinjile kutabhulizya naalimo ilya kubhoogofwa, lyoli zyonti amulesheeye uMulongu we akulonga abhantu ku wugolosu.

24 UKilisiti wuuyo apimbile imbiibhi zytu mu mubhili waakwe pa shikhobhenhanyo. Abhombile shiniisho inga itwe tutatabhaalwe winza ni mbiibhi, lyoli tubhe na wiikhalo uwa wugolosu. Uweene bhámuvwalaziizye, inga imwe mupone.

25 Mwáteejile anzi ngoole zye zyáteejile, ileelo ishi mumugalushiiye uMwene uYeesu, uMudiimi wiinyu, khabhili Mulindiilili wa mooyo giinyu.

3

Imanyizyo kwa mulume na mushi

1-2 Niimwe mubhantanda mwe mwejiilwe mubhatejelezyaje abhalume bhiinyu. Kwi dala liniilyo, abhasakhaala bhe bhatakulandata imanyizyo zya Yeesu, bhatikhobhoshe ni njendo zyinyu izya wufinjile nu lushindikho. Pe abhalume bhatifishile kumwitikha uMulongu sita kubhabhuzya izwi naalimo.

3 Mutakhasheele kubha mwe bhantu bhe bhakuyibhingulanya kunzi, anza kutabha insisi, kukwata izahaabu na menda agi togo,*

4 lyoli uwinza wiinyu wandile mukaasi. Uwinza we wutakunanjikha awe kulala wu wuula we wakubha na mwoyo umwinza nu wutonsu. Uwu we winza we wukhondeeye pamiiso ga Mulungu.

5 Shiniisho she imaandi abhantanda abhfinjile bhe bhakhamusubhilaga uMulongu na kumwitikha, bhakhayibhingulanyaaga ku njendo inyinja izya kutinikha abhalume bhaabho.

6 Umwantanda umo we abhombile shiniishi wa Saala umushi wa Abulahaamu.† Wununu akhamutejelezyaga akhinza umulume waakwe na kumushindikha, akhamubhilishilaga akhatinji, “We mwene waani.”‡ Niimwe, inga mukubhomba zye nyinza sita kwogopa lyolyonti, matibhe ngati mwe bhaana bhaakwe.

7 Niimwe mubhasakhaala mwe mwejile, mukwanziwa kuti mwikhalaje akhinza na bhashi bhiinyu, kunongwa ye mumanyile kuti bhatali na makha anza giinyu. Khabhili mubhasungaje ku lushindikho, kunongwa ye uMulongu abhalajile imwe mweni kuti mukhayiposheela uwuumi, abhasakhaala na bhantanda. Pe shiniisho, mubhombaje shiniishi, inga impuuto zyinyu zitakhadindilwe.

Kuyimba kunongwa iya kubhomba inyinja

8 Inkumaliilizya kubhabhuzya mweni kuti, mubhanje na mwoyo weeka ni nsibho yeeka mweni, khabhili malolelanaje ishisa na kwavwana. Mugananaje mu wunholo, mubhanje mwe bhavonsu nu wutimvu.

9 Mutatabhulizyaje kubhomba uwubhiibhi ku bhe bhakubhabhombela imbiibhi, awe indigo ku ndigo, lyoli mubhabhombelaje inyinja. Shiniisho she uMulongu akwanza mubhombaje, inga abhasaye imwe.

10 Ziniizi zili anza she uWusimbe uWufinjile wakulonga kuti,

† 2:22 2:22 Bhaazya Yeesaya 53:9. * 3:3 3:3 Kutabha insisi, kukwata izahaabu na menda agi togo Bhaliipo abhantanda abhi njendo imbiibhi bhe intabho ni nkato ziyabho zyámile zya kusungusa abhasakhaala. Khabhili bhakhabhombaga shiniisho ku mabaado aga kuti bhali ni nhela. Intabho ni nkato ziniizyo zye uPeeteli akukhaana ipa. † 3:6 3:6 UAbulahaamu Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** ‡ 3:6 3:6 Bhaazya Wandilo 18:12.

“Wowonti we akuyigana kwikhala akhinza
na kubha na lusayo,
akwanziwa aleshe kusenha abhantu na kulonga ilenga.

11 Akwanziwa aleshe kubhomba imbiibhi,
lyoli abhombaje inyinza.
Ayikhalaje ku wutengaanu na bhamwabho,
awulandataje nhaani.

12 Shiniisho she zili kunongwa ye uMwene akubhenyeelezya
ku winza abhagolosu
bhonti bhe bhakubhomba zye zikhondeeye
pamiiso gaakwe,
khabhili akwimvwa impuuto zyabho.

Ileelo bhe bhakubhomba imbiibhi, akubhagunjila.”§

13 Wu naanu we angabhabhomba akhabhiibhi inga mukuyikungala
kubhomba inyinza?

14 Ileelo poope inga mukuyimba kunongwa iya kubhomba izya wu-
golosu, uMulungu atibhasaye. Pe shiniisho, mutatuyaje kwogofwa
kwabho awe kuswimiilila.

15 Lyoli mumupaalaje uKilisiti ma mooyo giinyu kuti wa Mwene.
Muyilinganyaaje akhabhalilo khonti kumwamala wowonti we
akubhuziiliza izya lusubhilo lwinyu.

16 Ileelo mubhombaje shiniishi ku wutonsu nu lushindikho. Mubhe
na mwoyo umwinza kunongwa ye mwe bhalandati bha Kilisiti, inga
bhanaabho bhe bhakubhandila amalenga kunongwa ya ziniizyo injendo
zyinyu, bhalolaje insoni.

17 Inkulonga shiniisho kunongwa ye inga uMulungu akwanza uyimbe,
pe kwashi uyimbe kunongwa iya kubhomba inyinza na kuti uyimbe
kunongwa iya kubhomba imbiibhi.

18 Wope uKilisiti ayimbile, akhafwa kheeka kheene kunongwa yi
mbiibhi zityu, kwe kuti umugolosu afuuye kunongwa ya bhe te bhagolosu,
inga atukhomaanye na Mulungu. Bhakhamugoga we ali na mubhili uwa
muntu, ileelo ku makha ga Mupepu uMufinjile akhazyukha.

19 Ku makha ga wanuyo uMupepu akhabhala ku wuzimu ku bhafwe
akhabhalumbiilila intumi zya Mulungu.

20 Abhafwe bhanaabho bhe bhakhaanile kumutinikha uMulungu khali,
we uNoowa akhazenganga isafina. UMulungu ajimbiliye imbiibhi zyabho
kufishila pe isafina yikhagombwa. Ileelo kummalilishilo abhantu bhashe,
kwe kuti abhantu naane bheene bhe uMulungu abhaposhile, bhatakhafwa
mu minzi.* 21 Ganaago aminzi shikholanyo sha lwozyo lwinyu ulwi nsiku
izya khabhalilo ikha. Kunongwa ye we mukwozelwa yikulolesya kuti
uMulungu abhaposhile ku makha aga kazyukha kwa Yeesu Kilisiti. Pe
shiniisho, ulwozyo te ku kugeeza kwefwa intavu izya mubhili, lyoli ku
kuyifumwa kwa Mulungu ku mwoyo wonti.

22 Wanuyo uKilisiti abhalile kumwanya, ishi ayikhaaye inyoobhe iya
kundiilo iya Mulungu, apa lushindikho ulupiti nhaani. Akutabhaala
abhakhahizya, ivipelwa ivwa waamulo na makha.

4

Uwikhalo we wukumkhondezya uMulungu

§ 3:12 3:10-12 Bhaazya Zabuuli 34:12-16. * 3:20 3:20 Bhaazya Wandilo 6-8.

¹ Kūnongwa ye uKilisiti áyimbile mu mubhili, nīmwe mūyilinganyaaje kuyimba na kubha ni nsiibho anzi yaakwe. Inkulonga shiniisho kūnongwa ye umuntu we áyimbile umubhili atangatabhaalwa winza ni mbiibhi.

² Mu nsiku zyakwe zyonti zye zisyalile mu nsi umu, atalongolwaje ni nsungukho izya mubhili, lyoli ni shigane sha Mūlungu.

³ Imaandi mukhalandataga insungukho zyinyu imbiibhi izya kubhagana abhantanda awe abhasakhaala abhinji ni zya kumwela sita kuyijela. Khabhili mukhavigana ivikulukulu iwwa kumwela idivaayi* ye yilulile na kwimba inyimbo ye yitakhondeeye, na kupuuta ivifwani vwa bhamulungu kwe kukumuviisya uMūlungu nhaani. Mumanye kuti mukhalandataga injendo zya bhantu bhe bhatakumwitikha uMūlungu, khabhili yitakhondeeye kuti mujendeelele kubhomba winza shiniisho.

⁴ Abhantu bhanaabho bhe bhatamumanyile uMūlungu, ishi bhakuswiga kūnongwa ye mutakulandatana nabho kubhomba imbiibhi, khabhili bhakubhaliga imwe.

⁵ Poope shiniisho, bhakhayanziwa kulamba bhiibho pamiiso ga Mūlungu ku zya wubhiibhi waabho wunuwu. Uweene uMūlungu ayilinganyiinye kubhalonga abhantu bhonti abhuumi na bhafwe.

⁶ Ye nongwa abhantu bhe bhafuuye bhoope bhálumbiliilwe iNtumi iNyinza izya Yeesu Kilisiti. Bhanaabho, she poope bhálongiilwe anza bhanji she bhakulongwa, ishi bhakwikhala anza she uMūlungu akwanza ku makha ga Mupepu waakwe.

⁷ Uwamalilishilo uwi mbombo zyonti wupalamiye, pe shiniisho muyijelaje na kubha amiiso mu zyonti zye mukubhomba, inga mukhole kupuuta.

⁸ Ipiti ku zyonti, mugananaje iya nalyoli, kūnongwa ye inga wamugana umuntu shiniisho we uyilinganyiinye kumutuyila poope inga akubhombela imbiibhi akhinji nhaani.†

⁹ Mubhe mwe bhantu bhe bhakuyigana kuteta abhaganwa bhiinyu mu nyumba zyinyu sita kuyibhuna.

¹⁰ UMūlungu akubhapa bhe bhitishile bhonti ivikunjilwa iwwa vikholo ivwinji. Weeka weeka akhondeeye kuti asungaje ishikunjilwa shaakwe akhinza na kushibhombela kubhaavwa abhamwabho.

¹¹ Wowonti we ali ni shikunjilwa isha kulonga, alongaje ngati muntu we uMūlungu amusonteleziizye. Wope we ali ni shikunjilwa isha kwavwa, abhavwaje abhamwabho ku makha ga Mūlungu. Kwi dala liniili uMūlungu angapaalwa mu zyonti kūnongwa ya Yeesu Kilisiti, we ali nu wumwamu na makha wiila na wiila. Zibhe shiniisho.

Kuyimba kūnongwa ya Kilisiti

¹² Bhaganwa bhaani, amayimba amapiti ge gakubhaaga na kululinga ulwitikho lwinyu, gayikhohile. Pe shiniisho mutakhabhe ngati mutamanyile kuti khooni khe mukuyimba.

¹³ Lyoli museshelaje kuti mukusangaana mu mayimba ga Kilisiti, inga mukhabhe na luseshelo mu khabhalilo khe uwumwamu wa Kilisiti wukhayisakulwa apazelu.

¹⁴ Inga bhakubhaliga kūnongwa ye mwe bhalandati bha Kilisiti, mumanye kuti mukusaywa, kūnongwa ye uMupepu uwa Wumwamu, kwe kuti uwa Mūlungu, ali peeka nīmwe.

* **4:3 4:3** *Idivaayi* Bhaazy mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † **4:8 4:8** Bhaazy Vwikho 10:12.

15 Inga mukuyimba, mutayimbaje kunongwa iya kugoga, kwibha, uwunanganyi, nu wulumanyi.

16 Lyoli inga mukuyimba kunongwa ya kubha mwe bhalandati bha Kilisiti, mutakhaalole insoni, lyoli mumupaalaje uMulungu kunongwa ye bhakubhatekha kuti mwe bha Kilisiti.

17 Akhabhalilo akha kulongwa khafishile, uMulungu atitale kubhalonga abhantu bhaakwe. Ishi inga aatala kutulonga tubhantu bhaakwe wuuyo, bhuli, bhanaabho bhe bhatakwitika iNtumi iNyinza izya Mulungu kulongwa kwabho te kukhabhe kwa kwogofwa nhaani?

18 Anzu Wusimbe uWufinjile she wukulonga wukuti, “Inga bhaala bhe bhagolosu bhakhayitwulwa ku mayimba, yikhayibha bhuli ku bhaala abhi mbiibhi bhe bhatamumanyile uMulungu?”‡

19 Pe shiniisho, bhe bhakuyimba kunongwa ye uMulungu abhasibhiliye shiniisho, bhajendeelele kubhomba inyinza na kumwitikha uMulungu, uMupeli waabho umusunde.

5

Kudiima impuga ya Mulungu

1 Ishi inkulonga niimwe mubhasongo abha vibhanza. Ine nuwamwinyu numusongo, ne mukeeti wa mayimba ga Yeesu Kilisiti. Khabhili inkusubhila kuposheela uwumwamu peeka nawo, akhabhalilo khe wukhayisakulwa. Pe shiniisho, inkubhalamba imwe kuti

2 mubhe mwe bhadiimi abhinza abhi mpuga ye uMulungu abhapiye. Khabhili muyidiimaje ku mwoyo uwa luseshelo anza she uMulungu akwanza, te kubijilwa. Mutabhombaje imbombo yiinyu kunongwa iya kusungukha kuzyaga inhela ku madala aga wulyovi, lyoli muyifumwaje ku mwoyo uwa luseshelo.

3 Mutabhanje mwe bhakhali ku bhantu bhe mukubhalongozya, lyoli uwiikhalo wiinyu wubhanje shikholanyo ishinza kukwabho.

4 UYeesu we Mudiimi uMupiti uwa bhantu bhaakwe. We alolekha, mukhayiposheela uwumwamu wiila na wiila.

5 Niimwe mwe mukulongolwa,* mubhatinikhaje abhasongo bhiinyu. Mwenti mubhasongo na mwe mukulongolwa, mubhanje mwe bhantu abhatonsu we mukwavwana muneemwe na muneemwe, kunongwa ye uWusimbe uWufinjile wukuti,

“Bhe bhakuyizuvwa, uMulungu akubhakhaana, lyoli abhatimvu, akubhapa uwiila.”†

6 Pe shiniisho mubhe mwe bhantu abhatonsu bhe bhakuyiisya mu makha ga Mulungu, inga wope akhabhazuvwe we akhabhalilo khaafikha khe abhiishile wuuyo.

7 Mumuleshele uMulungu amayimba giinyu gonti, kunongwa ye uweene we akubhasunga.

8 Muyijelaje na kubha amiiso akhabhalilo khonti. Umulugu wiinyu uSeetani akwanza umuntu uwa kumugoga mu lwitikho, anzi nsama ye yikutama, yikumubhendeela umuntu inga yimulye. 9 Ishi mumudindaje wunuyo uSeetani kwi dala ilya kuyisinda mu lwitikho. Anza she mumanyile, abhanholo bhiinyu mu lwitikho insi zyonti bhakuyimba anza muneemwe.

‡ 4:18 4:18 Bhaazya Vwilikho 11:31. * 5:5 5:5 Mwe mukulongolwa Kwi dala ilyamwabho amazwi ganaaga gakuti imwe mubhatunta. † 5:5 5:5 Bhaazya Vwilikho 3:34.

¹⁰ Mumanye kuti we mwayimba ku khabhalilo, uMwungu atibhagomwe, atibhajinjizye, atibhape amakha, kabhili atibhape ulwalo ulukhome. Uweene wa Mwungu uwa wiila wonti we abhabhilishiye muposheelee uwumwamu waakwe kwi dala iya Kilisiti wiila na wiila.

¹¹ UMwungu we atabhaale wiila na wiila! Zibhe shiniisho.

Indamukho izya kumalilishizya

¹² USilwano,‡ unholo wiitu mu lwitikho, we muntu musunde anza she inkulola, we anavwizye kusimba ikalaata ifupi ili. Inkwanza kubhajinjizya umwoyo na kubhasimishizya kuti zye insimbile we wiila wa Mwungu nalyoli. Kunongwa ye mumanyile inongwa ziniizyo, muyigomwaje kumwitikha.

¹³ Impuga ya bhanholo bhiinyu mu lwitikho abha mu nhaaya iya mu Babeeli§ umu, bhe bhasabhuliilwe nu Mwungu, bhakubhalamukha. Kabhili wope umwana waani mu lwitikho we tukuti uMaalika akubhalamukha.

¹⁴ Mulamunhanaje ku lugano ulwa nalyoli.

Inkubhapuutila mweni mubhalandati bha Kilisiti kuti mubhe nu wutengaanu.

‡ 5:12 5:12 USilwano kabhili bhakuti uSiila. § 5:13 5:13 IBabeeli litaawa lye abhantu abhanji bhakhabhombelaga kutekha inhaaya iya mu Luumi.

Ikalaata ilya wubhili ilya Peeteli Uwandilo

Umusundikwa uPeeteli ábhasimbiye aBhakilisiti bhamu, kumo amanyile kuti apalamiye kugogwa. Insiibho yaakwe yáamile ya kubhakumbusya aBhakilisiti, kuti wiila mu wiikhalo waabho bhabhe ni njendo zye zikumukhondezya uMlungu. Mwi kalaata ili akubhalamba aBhakilisiti, kuti bhatalekhaje kuzilandata imanyizyo zya Mlungu nu Yeesu Kilisiti, zye bháposheleeye kufuma kukwakwe, na ku bhanji bhe bhámulolile uYeesu na kumutejeelezya we mwumi. Akubhasokha ku zya bhamanyizyi abhi lenga, bhe bhakhayinza mu vibhanza. Abhamanyizyi bhanaabho bhakhamanyizyaga izya kubhatezya aBhakilisiti, kwikhala mu njendo imbiibhi, na kuti uKilisiti te akhinze winza. Heelo uPeeteli akubhasundiilila kuti nalyoli uKilisiti akwinza. Umungu akwinza kuyazya insi zyonti, na kupela insi impwa, insi yiniyo imbiibhi te zikhabhe.

| Zye zili mu shitaabu ishi | Umulyango |
|---|-----------|
| Upeeteli akubhalamukha aBhakilisiti | 1:1-2 |
| Akubhakumbusya kuti bhabhilishiliilwe kubha bhantu bha Mlungu | 1:3-21 |
| Abhamanyizyi abhi lenga | 2:1-22 |
| UYeesu akhayinza winza isiku limo | 3:1-18 |

Indamukho

¹ Ine ne Siimoni Peeteli, umubhombi kabhili umusundikwa wa Yeesu Kilisiti. Inkubhasimbila imwe mwe muposheleeye ulwitikho luluula ulupiti lwe nitwe tuposheleeye. Muposheleeye ulwitikho lunulwo kunongwa ye uMlungu wiitu uMuposhi uYeesu Kilisiti, akubhomba izya wugolosu.

² Umungu abhonjeelezye uwiila nu wutengaanu kwi dala ilya kumumanya uweene nu Yeesu uMwene wiitu.

Mubhilishiliilwe na kusaabulwa nu Mlungu

³ Ku makha gaakwe aga shimungu, uKilisiti atupiiye zyonti zye tukwanza inga twikhale uwiikhalo uwa kumushindikha uMlungu. Uweene atupiiye ziniizyo kwi dala ilya kumumanya uMlungu we atubhilishiiye ku wumwamu nu winza waakwe uweene wuuyo.

⁴ Kwi dala liniilyo, uMlungu alajile kuutupa ivintu ivipiti, kabhili ivwinza. Ivikunjilwa viniivwo vikwavwa kuzilekha insungukho zyonti imbiibhi zye zili mu nsi, na kubha nu wupeeka nu Mlungu.

⁵ Kunongwa yiniyo, mubhombaje ku mwoyo kuti ulwitikho lwinyu lubhe nu winza, uwinza wiinyu wubhe nu wumanyi.

⁶ Kabhili uwumanyi wiinyu wubhe na kuyijela, kuyijela kwinyu kubhe nu wujimbiilizu, uwujimbiilizu wiinyu wubhe nu lushindikho kwa Mlungu.

⁷ Ulushindikho lwinyu lubhe nu wumanyani uwa shinholo, nu wumanyani wiinyu uwa shinholo wubhe nu lugano.

⁸ Inga mukwonjela kubha ni njendo ziniizyo zyonti, pe zitibhaavwe kumubhombela uMwene wiitu uYeesu Kilisiti na kubhomba inyinza, inga mumumanye uweene.

⁹ Heelo umuntu we atali ni njendo ziniizyo, uweene afuuye amiiso. Atangalola, ayiwiilwe kuti uMwangu amuzelufwizye, khabhili ayeepile mu mbiibhi zyakwe izyi maandi.

¹⁰ Ku liniilyo bhanholo bhaani mu lwitikho, muyikungulaje nhaani kusimishiza kuti uMwangu abhabhishiiye na kubhasaabhula. Inga mukwikhala anza shiniisho, te mugwe ngakheeka.

¹¹ Khabhili mukhayiposheelwa akhinza ku wumwene uwa wiila na wiila uwa Mwene nu Muposhi wiitu uYeesu Kilisiti.

¹² Pe shiniisho, intijendeelele kubhakumbusya zyonti ziniizyo wiila, poope she muzimanyile na kuyisinda mu wanalyoli we mwamanyiiye.

¹³ Inkulola kuti, akhabhalilo khonti khe inkwikhala mu nsi umu, khinza kukwani kubhakumbusya ku zyi nongwa ziniizyo.

¹⁴ Inkulonga shiniisho kunongwa ye imanyile kuti impalamiiye kusogola mu nsi umu. Shiniisho she uMwene wiitu uYeesu Kilisiti ambuziizye apazelu.

¹⁵ Pe intiyikungule inga we naafwa mukhazikumbushe zyonti ziniizi akhabhalilo khonti.

Abhakeeti bha wumwamu wa Kilisiti

¹⁶ Akhabhalilo khe tukhabhamanyizyaga izya makha gaakwe na kwinda kwakwe uMwene wiitu uYeesu Kilisiti tutasubhiiye utupango utwi lenga twe tusimbiilwe ku wushevu. Lyoli itwe twawulolile uwumwamu waakwe kumiiso giitu taneetwe.

¹⁷⁻¹⁸ Itwe twamile peeka nu Yeesu pamwanya pi gamba liila ifinjile, akhabhalilo khe aposheleeye ulushindikho nu wumwamu kufuma kwa Taata uMwangu. Akhabhalilo khanaakho itwe taneetwe twimwizye izi kufuma kwamwanya kwa Mwangu wuuyo mu wumwamu waakwe uwapiti, likhati, "Unu we Mwana waani* umaganwa we akunhondezya."†

¹⁹ Khabhili amazwi ga bhakuwi gakuutupa ulusimishizyo, niimwe mukubhomba akhinza inga mukugalema. Amazwi ganaago gali ngati litaala lye likulama pe pali akhiisi, paka we kwawaata. Ipo pe uKilisiti akubhalamizya mu mooyo giinyu anzi nzota iya shilaabhila.

²⁰ Heelo ipiti ku ganaago, mukumbushe kuti wataliipo uwukuwi uwa Wusimbe uWufinjile we abhakuwi bhilulanyiinye kufumilana ni nsibho zyahho bhibho,

²¹ kunongwa ye zitaliipo intumi izya wukuwi zye zikufumilana ni shigane isha muntu. Lyoli abhantu bhe bhafumwizye uwukuwi kufuma kwa Mwangu, bhakhalongolwaga nu Mupepu uMufinjile.

2

Abhamanyizyi abhi lenga

¹ Heelo akhabhalilo akha bhakuwi, bhafumiiye abhakuwi abhi lenga mukaasi mu Bhaisilaeli. She shiniisho abhamanyizyi abhi lenga bhakhayifumila mukaasi yiinyu. Abhantu bhanaabho bhakhayinjizya imanyizyo izya kuteezya na kumukhaana uYeesu uMulongozi uMupiti we abhatuulile. Kwi dala liniilyo bhakhayaazya kuyaga kwabho bhibho nalubhilo.

² Khabhili abhantu abhinji bhakhayigalandata amadala gaabho ganaago amabhiibhi. Kunongwa yaabho, bhamu bhakhayiliga idala ilya wanalyoli.

* **1:17-18** **1:17-18** HMwana waani Bhaazya uMwana wa Mwangu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. † **1:17-18** **1:17-18** Bhaazya Mataayi 17:5; Maalika 9:7.

³ Ku nsungukho zyangho imbiibhi bhatibhabhuzya je utupango utwi lenga inga bheeje ivintu vwinyu. Heelo kufuma khali uMwungu ayilinganyinye kubhalonga, ali amiiso, khabhili akhayibhayazya!

⁴ Abhakhahizya we bhabhomba imbiibhi, uMwungu atakhabhalolela ishisa, lyoli akhabhasumba ku mwoto, kwe bhakungilwe nu manyoloolo. Kunukwo ku khiisi bhakugulila isiku liila ilya kulongwa.

⁵ Khabhili mu khabhalilo khaala akha Noowa uMwungu atabhaloleeye ishisa abhantu bhe bhatakhamutinikhaga, lyoli aleetile aminzi aminji pamwanya pa nsi yiila, abhantu bhakhafwa. Heelo amutuulile uNoowa peeka na bhantu abhanji saba. UNoowa we alumbiliye abhantu kuti bhabhombaje zye zikhondeeye pamiiso ga Mwungu.*

⁶ Khabhili uMwungu akhaabhapa ulufundo abhantu abha mu nhaaya iya mu Sodoomu ni ya mu Gomoola,† akhabhayazya nu mwoto, akhabhahikha bhabhe shikholanyo sha ziila zye zikhayibhaaga abhantu bhe bhatakhamutinikha uMwungu.

⁷ Akhamapokha uLooti, umuntu umugolosu, we akhatampile nhaani ni njendo imbiibhi izya bhantu bhanaabho abhabhomba mbiibhi.‡

⁸ ULooti amile mugolosu, akhikhalaga peeka na bhantu bhanaabho ku nsiku inyinji umwoyo waakwe wakhatampile nhaani we ayimvwa na kulola injendo zyangho imbiibhi.

⁹ Ku liniilyo, uMwene uMwungu amanyile she angabhapokha mu ndingo abhantu bhe bhakumutinikha uweene. Khabhili amanyile she angabhapa ulufundo abhabhomba mbiibhi paka isiku liila ilya kubhalonga,

¹⁰ inhaani bhaala bhe bhakulandata insungukho imbiibhi izya mubhili na kushoolanya uwaamulo wa Mwungu.

Abhantu bhanaabho bhali na madali na mabaado, bhatakwogopa kuviliga ivipelwa ivwa wumwamu ivwa kumwanya.

¹¹ Heelo abhakhahizya bhe bhali nu waamulo na makha kushila ivipelwa ivwa wumwamu viniivwo, bhatakavisitaaka na kuviliga viniivwo pamiiso ga Mwene uMwungu.

¹² Abhantu bhanaabho bhakushoolanya khokhonti khaala khe bhatakhamanyile. Bhakukholana ni vikhanu vve vitali ni njeele, vve vikupaapwa buulo, inga vilemwaje na kubhoolwa! Shiniisho she uMwungu akhayibhayazya abhamanyizi bhanaabho abhi lenga.

¹³ Khabhili bhakhayisombwa amayimba ku mayimba ge bhaziizye ku bhantu abhanji. Bhakuseshela kubhomba insungukho zyangho imbiibhi pa mbimbili. Bhakuseshela kubhakhopela we bhakulya peeka niimwe. Kwi dala liniilyo bhakubhaazya kubha ni nsoni ngati madonanjila mu mwenda umuzelu.

¹⁴ Amiiso gaabho gizuuye uwubhembu ni nsungukho zyangho izya kubhomba imbiibhi zitali nu wamalilishilo. Bhakubhakhopela abhantu bhe bhadeganu mu lwitikho. Amooyo gaabho galabhiiye kubha ni nsungukho izyi shuma. Bhaguniilwe nu Mwungu!

¹⁵ Bhalileshile idala igolosu, bhateejile na kulandata idala lye alandatile uBalaamu, umwana wa Beyooli. Uweene akhayigana kuposheela ishuma kwi dala ilya kubhomba imbiibhi.

¹⁶ Heelo akhashemelwa kunongwa iyi mbiibhi zyakwe. Indogomi ye yitakulonga, yalonjile kwi zi ilya muntu, yikhadinda uwulema wa mukuwi

* 2:5 2:5 Bhaazya Wandilo 7:23. † 2:6 2:6 Inhaaya iya mu Sodoomu ni ya mu Gomoola nhaaya zye uMwungu azilonjile kunongwa iyi mbiibhi zya bhantu bhaabho. Bhaazya Wandilo 19:24-29. ‡ 2:7 2:7 Bhaazya Wandilo 19:1-16.

wunuuoyo. §

¹⁷ Abhantu bhanaabho bhali anzi vindingwi vwe vwumile, anzi mbeesu ye ishimvulungwa shikupepenusya. Umulungu abhabhishiiye apa kubha ku khiisi akhapiti.

¹⁸ Bhakulonga amazwi aga mabaado na ge gatakwavwa. Bhakubhombela insungukho zyaabho imbiibhi izya mubhili kubhatega abhantu bhe bhithishile igolo bhulo, khabhili bhaleshile kubhomba zye abhananjisu bhakubhomba.

¹⁹ Bhakubhalaga abhantu bhanaabho kuti bhakhayibha bhasatulwe, fwani bhiiibho bheene bhe bhatumwa abhi mbiibhi. Zili shiniisho kunongwa ye umuntu mutumwa wa khokhonti khaala khe khamatabhalaaye.

²⁰ Abhantu ibha bhapulushile mu mbiibhi izya mu nsi kwi dala ilya kumumanya uMwene nu Muposhi witu uYeesu Kilisiti. Heelo inga bhithikha kulemwa na kutabhaalwa winza ni mbiibhi ziniizyo, panaapo amabhili ga bhantu bhanaabho gakubha akhabhiibhi nhaani, kushila kuwandilo.

²¹ Yaamile kwashi kukwabho inga bhatamanyaga ngakheeka idala liniilyo ilya kukhondela pamiiso ga Mulungu, na kuti bhalimanye, khabhili bhayileshe indajizyo imfinjile ye bhaposheleeye.

²² Kuli ni shili isha nalyoli she shikuti, "Imbwa yikugalushila amatapisi gaakwe,"* ni shamwabho she shikuti, "Ingulubhe ye ngeezye yikugalagaata winza mu matope!" She zili kukwabho akhabhalilo ikha.

3

Isiku ilya kwinza uMwene uYeesu

¹ Bhaganwa bhaani, ili likalaata ilya wubhili lye inkubhasimbila. Mu makalaata ganaago gabhili indinjile kudaamasya insiibho inyinza mu njeele zyinyu kwi dala ilya kubhakumbasya.

² Inkwanza mukumbukhaje amazwi ge bhálonjile imaandi abhakuwi bha Mulungu, ni ndajizyo iya Mwene nu Muposhi ye abhasundikwa bhaakwe bhábhaleteeye.

³ Yikwanziwa suuti mumanye kuti insiku izya kumpeleela bhakhayinza abhantu abha kushoolanya, bhe bhakhayilandataga ivigane vwabho bhiiibho. Bhakhayibhabhuzya imwe

⁴ kuti, "UKilisiti alajile kuti akhayinza! Bhuli, ishi ali kwoshi? Inongwa zi ziziila kufuma abhamaama bhitu bhafwe, ivintu vikulolekha shishiila she wamile kuwandilo uwi nsi!"

⁵ Abhantu bhanaabho, bhakuyibhiikha ngati bhiwiilwe kuti imaandi uMulungu alonjile izi lyene, kumwanya na paasi vikhapelwa. Apelile insi kufuma mu minzi na kwi dala ilya minzi.

⁶ Ku minzi ganaago insi iya khabhalilo khaala yikhayaga.

⁷ Khabhili kwi zi liniilyo uMulungu abhiishile kumwanya na paasi izya khabhalilo ikha, kunongwa iya kupembwa ku mwoto. Azibhiishile kunongwa iyi siku lila lye akhayibhalonga abhantu bhe bhatakumutiniikha uweene, khabhili akhayibhayaza.

⁸ Heelo, bhaganwa bhaani, mutakhiwe akhantu kheeka! Pamiiso ga Mwene uMulungu, wutaliipo uwuleganu uwi siku lyeka na manha ielufu (1,000), kukwakwe vwonti khantu kheeka.*

§ 2:16 2:16 Bhaazyu Mbaazyu 22-24; 31:16. * 2:22 2:22 Bhaazyu Vwikho 26:11. * 3:8 3:8 Bhaazyu Zabuuuli 90:4.

9 Abhantu bhamu bhakusiibha kuti uMwene uMulungu atikhaabhe kukwilizya gaala ge alajile, ileelo te akhaabhe. Uweene ali nu wujimbiilizu kunongwa yiinyu, atakwanza kuti weeka wiinyu ateeje, lyoli akwanza kuti bhonti bhalaate imbiibhi zyaaho.

10 Isiku ilya Mwene likhayigandushizya anzu mwibha. Isiku liniilyo, kumwanya kukhayeepe ku nguluguuto impiti, ivintu vwe vili mumwo vikhayipembwa ku mwoto, yoope insi yikhayiyaga peeka ni vintu vwonti vwe vili mumwo.

11 Kunongwa ye akhayivinanganya ivintu vwonti kwi dala liniilyo, bhuli, imwe mukwanziwa kubha mwe bhantu bhe bhali bhuliibhali? Mukwanziwa kwikhala mu wufinjile na kumushindikha uMulungu.

12 Mugulilaje isiku liila ilya Mulungu na kwanza kuti lynze nalubhilo. Isiku liniilyo uMulungu akhayipemba kumwanya nu mwoto na kunanganya, ivintu vwe vili mumwo vikhayiyongolela ku mafuku.

13 Ileelo itwe tukugulila imwanya impwa ni nsi impwa anza she atulajile, ye yizuuye uwugolusu.

14 Pe shiniisho bhaganwa bhaani, we mukugulila isiku liila, mubhombaje ku mwoyo kubha mwe bhazelufwe nhaani sita wubhiibhi pamiiso ga Mulungu, na kubha nu wutengaanu.

15 Mukumbushe kuti uMwene akubhajimbiilila inga mubhe ni dala ilya kuwaaga uwuposhi. Shiniisho she unholo wiitu mu lwitikho umuganwa uPaulo abhasimbiiye ku njele anza she uMulungu amupiiye.

16 Ziniizyo zye akulonga mu makalaata gaakwe gonti. Ziiipo zye ngomu kuziyaganya mu makalaata gaakwe ganaago. Amazwi ganaago, abhalema bhe bhatali nu lusimishizyo mu lwitikho bhakugapuvwa, anza she bhakupuvwa uWusimbe uWufinjile uwunji. Kubhomba shiniisho, bhakuyanzila kuyaga kwabho bhiihho.

Amazwi aga kummalilishilo

17 Ileelo imwe bhaganwa bhaani, ishi mwazimanya izya bhanaabho abhamanyizyi abhi lenga. Pe mubhe amiiso, matakhakhopelwe nu wushevu uwa bhabhomba mbiibhi bhanaabho mugwe na kululekha ulusimishizyo lwinyu ulwa nalyoli.

18 Lyoli mujendeelele kukula mu wiila na mu wumanyi wa Mwene wiitu nu Muposhi uYeesu Kilisiti. Uwumwamu wubhe kukwakwe, akhabhalilo akha shiishi na kha wiila na wiila! Zibhe shiniisho.

Ikalaata ilya kwanda ilya Yookhani Uwandilo

Umusundikwa uYookhani ásimbile ikalaata ili ku Bhakilisiti bhamu bhe ábhabhuizye anza bhaana bhaakwe. Akubhalamba aBhakilisiti kujendeelela kwimiilila akhinza mu lwitikho kwa Mulumu mwa Yeesu Kilisiti. Khabhili akubhasokha kukhaana imanyizyo izya bhamanyizyi abhi lenga, bhe bhaliipo mu shibhanza. Akubhakumbusa aBhakilisiti kuti uweene amile nu Yeesu. Pe shiniisho, amanyile nalyoli kuti uYeesu amile nu mubhili uwa muntu anziitwe, khabhili amile Mwana wa Mulumu. Akubhasundiilila aBhakilisiti kuti, bhakhayibha nu wuume uwa wiila na wiila, inga bhakujendeelela kamwitikha uYeesu. Akubhabhuzya kuti wiila aBhakilisiti bhakwanziwa bhamugane uMulumu na kuganana bhiiho.

Zye zili mu shitaabu ishi

UYeesu lye Lizwi lya wuume

ABhakilisiti bhabhe mu lukhozyo, bhabhe bhantu bha Mulumu uwa kusubhilwa

ABhakilisiti bhaana bha Mulumu, bhagananaje

ABhakilisiti bhabhe amiiso na bhamanyizyi abhi lenga, bhajendeelele kubha peeka nu

Kutola imbiibhi na kubha nu wuume uwa wiila na wiila

Izwi ilya wuume

¹ Tukuvwinya izya wuume we Lizwi lya wuume, we aliipo kufuma kuwandilo we insi yishiili kupelwa.* Itwe twamwimvwizye na kamulola na miiso giitu tuneetwe, tukhamwenyaaga na kamupalamansya ni nyooobhe zyitu.

² Wunuyo uwa wuume akhalolekha, itwe tukhamulola. Ishi tukubhasimishizya na kuvwinya izya wunuyo we akuutupa uwuume wunuyo uwa wiila na wiila, we amile kwa Taata uMulumu, akhalolekha kukwitu.†

³ Tukuvwinya izya Yeesu wunuyo, we twamulolile na kamwimvwa, inga mubhe peeka niitwe. Uwupeeka we tili nawo ku kubha peeka nu Taata uMulumu, nu Mwana waakwe uYeesu Kilisiti.‡

⁴ Tukubhasimbila ziniizi, inga tuseshele nhaani.

Kwikhala mu lukhozyo

⁵ Izi zye ntumi zye twazyimvwizye kwa Yeesu, zye tukubhabhuzya imwe, kuti uMulumu lukhozyo, atali na khiisi naakhamu mukaasi yaakwe.

⁶ Inga tukulonga kuti tili nu wupeeka nu Mulumu, kumo tukujendeelela kwikhala mu khiisi, tukwanda lilenga, khabhili we tutakubhomba uwanalyoli.

⁷ Heelo, inga tukwikhala mu lukhozyo, anza she uMulumu akwikhala, pe tutibhe nu wupeeka tuneetwe na tuneetwe. Khabhili ibhanda lya Mwana waakwe uYeesu likutuzelufwa imbiibhi zyitu zyonti.

* **1:1 1:1** Bhaazya Wandilo 1:1; Yookhani 1:1-3. † **1:2 1:2** Bhaazya Yookhani 1:14. ‡ **1:3 1:3** Umwana waakwe uYeesu Kilisiti Bhaazya uMwana wa Mulumu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

⁸ Inga tukuti itwe te twe bhi mbiibhi, tukuyikhopela taneetwe, tutawu-manyile uwanalyoli.

⁹ Heelo, inga twitikha kuti tubhombile imbiibhi, uMlungu atitatuuyile na kutuzelufwa uwubhiibhi wonti, kunongwa ye uweene musunde, khabhili mugolosu.

¹⁰ Inga tukuti tutabhombile imbiibhi, tukumubhiikha uMlungu kuti wi lenga, khabhili tulikhaanile izwi lyakwe nziila.

2

UKilisiti we akutupuutila

¹ Bhaana bhaani, inkubhasimbila inongwa ziniizi, kuti mutabhombaje imbiibhi. Heelo poope inga umuntu abhomba imbiibhi, tali na we akutalambila kwa Taata uMlungu, wanuyo wu Yeesu Kilisiti, we Mugolosu.

² UYeesu we mpumba iya kubhoolwa na kwi dala liniilyo ayefwizye imbiibhi zyita na kutukhomaanya nu Mlungu. Khabhili te mbiibhi zyita nyeene khaala, lyoli ni mbiibhi izya bhantu bhonti.

³ Inga tukuzitinikha indajizyo zya Mlungu, pe tatibhe nu lusimishizyo kuti tumumanyile.

⁴ Umuntu we akuti amumanyile uMlungu, ileelo atakuzitinikha indajizyo zyakwe, akwanda malenga, atawumanyile uwanalyoli.

⁵ Lyoli umuntu wowonti we akulitnikha izwi lyakwe, amuganile uMlungu nalyoli. Idala iya kumanya kuti tali nu wapeeka nu Mlungu, lye li lili:

⁶ umuntu we akuti ali nu wapeeka nu Mlungu, akhondeeye kuti ayikhalaje anza she uYeesu akhikhalaga.

Indajizyo ya Yeesu iya kuganana

⁷ Bhaganwa bhaani, indajizyo ini ye inkubhasimbila te mpwa khaala, lyoli ndajizyo yiyiila iyi maandi ye mwamile nayo kufuma pe mwitishile. Indajizyo yiniyo iyi maandi, lizwi liila lye mwalyimvwizye.

⁸ Khabhili indajizyo ini ye inkubhasimbila, ye mpwa.* Uwanalyoli waakwe wakulolekha mu njendo zya Yeesu Kilisiti, na mu njendo zyinyu, kunongwa ye akhiisi khakwepa, nu lukhozyo ulwa nalyoli lukukhozya.

⁹ Umuntu we akulonga kuti akwikhala mu lukhozyo kumo akumuvi-tilwa unholo waakwe mu lwitikhho, ali she akwikhala mu khiisi.

¹⁰ Umuntu we amuganile uwamwabho, akwikhala mu lukhozyo. Khataliipo naakhamu mukaasi yaakwe akha kumwazya kubhomba imbi-ibhi.

¹¹ Heelo umuntu we akumuviitilwa uwamwabho, ali mu khiisi. Akujenda mu khiisi, sita kumanya kwe akubhala, kunongwa ye akhiisi khamugubishiye amiiso.

¹² Inkubhasimbila imwe mubhaana abhansi,
kunongwa ye imbiibhi zyinyu
zituyililwe nu Yeesu Kilisiti.

¹³ Inkubhasimbila imwe mubhataata,
kunongwa ye mumumanyile uYeesu Kilisiti,
we aliipo kufuma kawandilo.

Inkubhasimbila imwe mubhatunta,
kunongwa ye mumutolile
umabhomba mbiibhi uSeetani.

* 2:8 2:8 Bhaazya Yookhani 13:34.

14 Inkubhasimbila imwe mubhaana,
kunongwa ye mumumanyile uTaata uMulongu.

Inkubhasimbila imwe mubhataata,
kunongwa ye mumumanyile uYeesu Kilisiti,
we aliipo kufuma kwandilo.

Inkubhasimbila imwe mubhatunta,
kunongwa ye mali na makha,
mulilemile izwi lya Mulongu,
khabhili mumutolile umubhomba mbiibhi uSeetani.

15 Ishi, mutayiganaje kubhomba anza bhantu bhe bhatakumutinikha uMulongu, khabhili mutaviganaje vwonti vwe bhakuvigana. Inga umuntu akuwugana uwubhiibhi uwa mu nsi, atamuganile uTaata uMulongu.

16 Uwubhiibhi uwa mu nsi we wu wuwu: insungukho imbiibhi izya mubhili, umwone uwa kubha nakho khokhonti khe wakhalola, na mabaado ge gakufumilana ni shuma. Vwonti viniivwo vitakufuma kwa Taata uMulongu, lyoli vikufuma mu nsi munuumu.

17 Insi peeka ni nsungukho zyakwe imbiibhi, vikushila. Ileelo umuntu we akubhomba zye zikumukhondezya uMulongu, akubha nu wuume wiila na wiila.

Kubha amiiso na bhalugu bha Kilisiti

18 Bhaana bhaani, insiku izya kumpeleela zifishile! Mwimvwizye kuti umulugu wa Kilisiti[†] akwinza, niishi abhalugu abhinji abha Kilisiti bhinzile. Shiniisho she tukumanya kuti tali mu nsiku izya kumpeleela.

19 Abhantu bhanaabho bhafumile kukwitu, ileelo bhataamile nu wupeeka uwa nalyoli nitwe. Kwe kuti inga bhabhanje nu wupeeka uwa nalyoli nitwe, nhani bhasyalile kukwitu. Ileelo bhakhasogola, inga yilolesye apazelu kuti bhataamile nu wupeeka nitwe.

20 Ileelo imwe uMulongu abhapiiye uMupepu uMufinjile,[‡] ishi mweni muwumanyile uwanalyoli.

21 Inkubhasimbila ikalaata ili, te kunongwa ye mutawumanyile uwanalyoli, lyoli kunongwa ye muwumanyile. Khabhili mumanyile kuti ilenga lyolyonti litakufuma mu wanalyoli.

22 Umuntu awi lenga wu naanu? Umuntu awi lenga wa wula we akukhaana kuti uYeesu wu Kilisiti.[§] Umuntu anza wunauyo, we mulugu wa Kilisiti, akumukhaana uTaata uMulongu nu Mwana.

23 Wowonti we akumukhaana uMwana, akumukhaana nu Taata uMulongu. Ileelo, wowonti we akumwitikha uMwana, we ali nu wupeeka nu Taata uMulongu.

24 Ishi, amazwi gaala ge mwimvwizye kufuma kwandilo, mujendeelele kugalema mu mooyo giinyu. Inga mukujendeelele kugalema amazwi ganaago mu mooyo giinyu, pe nimwe mutijendeelele kubha nu wupeeka nu Mwana, nu Taata uMulongu.

25 Lye atulajile uMwana lye li liili, kubha nu wuume uwa wiila na wiila.

26 Inkubhasimbila ziniizi, ku zya bhantu bhaala bhe bhakwanza kubhatezya.

[†] 2:18 2:18 Umulugu wa Kilisiti kwe kuti we akudindanjila imbombo ya Kilisiti. [‡] 2:20 2:20 Umulongu abhapiiye uMupepu uMufinjile Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti apashilwe amafuta. ABhaisilaeli we bhakumubhiikha umuntu pa mbombo iya shipuutili ni ya wamwene, bhakhamupakhaga amafuta pi twe kulolesya kuti aposheleeye uMupepu uMufinjile. Bhaazy 1 Samweli 16:13; Yeesaya 61:1. [§] 2:22 2:22 UKilisiti kwe kuti ula we asebhilwe nu Mulongu kubhapokha abhantu na kubhatabhaala mu wamwene waakwe. Bhaazy uKilisiti mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

²⁷ Heelo imwe, uMwungu abhapiye uMupepu uMufinjile, we akwikhala mukaasi yiinyu. Wunuyo we akubhamanyizya zyonti, imanyizyo zyakwe zya nalyoli, te zya malenga. Pe shiniisho, yitakwanziwa kuti umuntu abhamanyizye.* Anza she uMupepu abhamanyiziize, ishi mujendeelele kubha na wapeeka nu Kilisiti.

Kwikhala anza bhaana bha Mwungu

²⁸ Ishi bhaana bhaani, mujendeelele kubha na wapeeka nu Kilisiti, inga mu khabhalilo khe akhayigalukha winza, tukhabhe nu wudandamazu, tutakhabhe ku nsoni pi siku ilya kwinza kwakwe.

²⁹ Inga mumanyile kuti uKilisiti mugolosu, mamanye kuti wowonti we akubhomba izya wugolosu, we apapiilwe na Mwungu.

3

¹ Yeenyi she uTaata uMwungu atuganile nhaani, poope bhakutubhilishila kuti twe bhaana bhaakwe! Nalyoli she tali. Abhantu bhe bhatakumutinkha uMwungu bhatatumanyile, kunongwa ye bhatamumanyile uweene.

² Bhaganwa bhaani, ishi itwe twe bhaana bha Mwungu, ileelo yitamanyishile apazelu she tukhayibha. Lyoli tumanyile kuti mu khabhalilo khe uKilisiti akhayigalukha winza, tukhayikholana nawo, kunongwa ye tukhayimulola she ali.

³ Wowonti we akusubhila shiniisho kuti akhayikholana nu Kilisiti, ayizelufwaje inga abhe mufinjile, anza she uKilisiti wuyo mufinjile.

⁴ Wowonti we akubhomba imbiibhi, akunanganya indajizyo zya Mwungu, kwe kuti kubhomba imbiibhi, kwe kunanganya indajizyo.

⁵ Mumanyile kuti uKilisiti ayinzile kazyefwa imbiibhi zitu. Khabhili uweene atakubhomba imbiibhi naazimo.

⁶ Ishi wowonti we akujendeelela kubha na wapeeka nu Kilisiti, atakujendeelela kubhomba imbiibhi. Wope we akujendeelela kubhomba imbiibhi, atakuziyaganya kuti uKilisiti wu naanu, khabhili atamumanyile.

⁷ Ishi bhaana bhaani, mutakhiitise kuti umuntu wowonti abhatezye. Umuntu we mugolosu pamiiso ga Mwungu, anza she uKilisiti mugolosu, wunuyo we akubhomba izya wugolosu.

⁸ Heelo umuntu we akubhomba imbiibhi, muntu wa Seetani, kunongwa ye uSeetani ajendeelele kubhomba imbiibhi kufuma kuwandilo. Ye nongwa uMwana wa Mwungu ayinzile mu nsi, kuzinanganya imbombo zya Seetani.

⁹ Wowonti we apapiilwe na Mwungu, atakujendeelela kubhomba imbiibhi, kunongwa ye ali ni zya Mwungu mukaasi yaakwe. Atangajendeelela kubhomba imbiibhi kunongwa ye uweene apapiilwe na Mwungu.

¹⁰ Heelo umuntu we atakubhomba izya wugolosu, awe we atamuganile uwamwabho, wunuyo te mwana wa Mwungu. Shiniisho she tukawumanya uwuleganu uwa bhaana bha Mwungu, na bha Seetani.

Kuganana

¹¹ Intumi ye mwayimvwizye kufuma kuwandilo ye yi yini: tukhondeeye kuti tugananaje.

¹² Tutakhabhe anzu muntu ula we bhakhatinji uKaayini, we amile wa kubhomba imbiibhi uSeetani, akhamugoga umunsi waakwe.* Khooni

* 2:27 2:27 Bhaazya Yookhani 14:26. * 3:12 3:12 Bhaazya Wandilo 4:1-8.

khe ámujojile? Ámujojile kúnongwa ye imbombo zya Kaayini zyámile mbiibhi, izya munsu waakwe zyámile ngolosu.

¹³ Ishi, bhanholo bhaani má lwitikho, mutaswigaje inga abhantu bhe bhatakumutinikha uMúlungu bhakubhaviitilwa.

¹⁴ Itwe tumanyile kuti twepile má makha ga wufwe, na kwinjila mu wuumi úwa wiila, kúnongwa ye tukubhagana abhanholo bhíitu má lwitikho. Umuntu we atali ná lugano asyalile mu wufwe.†

¹⁵ Wowonti we akumuviitilwa úwamwabho, mugoji. Mumanyile kuti ataliipo umugoji we ali nu wuumi úwa wiila mukaasi yaakwe.

¹⁶ Itwe tulumanyile ulugano, kúnongwa ye uKilisiti áfumwizye uwuumi waakwe kukwitu. Níitwe shiniisho, tukhondeeye kuti tufumwaje uwuumi wíitu kú bhanholo bhíitu má lwitikho.

¹⁷ Umuntu wowonti we mugoma wa vintu akumólola úwamwabho abhuliliilwe, ileelo atakubha ná mwoyo úwa shisa, angalanga bhúlibhúli kuti ali ná lugano lwa Múlungu?

¹⁸ Bhaana bhaani, tutalongaje iyi lomu iyene kuti tubhaganile abhamwitu, iyoli tubhaganaje nalyoli kwi dala ilya kubhabhombela inyinza.

¹⁹ Kubhagana abhamwitu shiniisho, tungabha nu lusimishizyo kuti tukulandata uwanalyoli, khabhili amooyo giitu gakatengaana pamiiso ga Múlungu.

²⁰ She poope tukulongwa má mooyo giitu tali nu wutengaanu, tumanyile kuti uMúlungu we mapiti kushila amooyo giitu, khabhili úweene azimanyile zyonti.

²¹ Bhaganwa bhaani, inga tutakulongwa má mooyo giitu, pe tungabha nu wudandamazu úwa kusejeelela pamiiso ga Múlungu.

²² Khabhili tukuposheela kufuma kukwakwe iyolyonti iye tukumúlaabha, kúnongwa ye tukuzitinikha indajizyo zyakwe na kubhomba zye zikumukhondezya.

²³ Indajizyo yaakwe ye yi yini, kuti talyitikhaje itaawa iya Mwana waakwe uYeesu Kilisiti, na kuganana, anza she átulajiziize.

²⁴ Umuntu we akuzitinikha indajizyo zya Múlungu, akwikhala má wupeeka nawo, wopepe uMúlungu akwikhala má wupeeka nawo. Tukumanya kuti uMúlungu akwikhala má wupeeka níitwe kwi dala ilya Mupepu uMufinjile we atupiiye.

4

Idala ilya kumanya imanyizyo izyi lenga ni zya nalyoli

¹ Bhaganwa bhaani, kúnongwa ye abhakuwi abhinji abhi lenga bhafumiye má nsi, mutabhitikhaje abhantu bhonti bhe bhakuti bhali nu Mupepu wa Múlungu. Iyoli musimishizyaje akhinza kuti umuntu akulongolwa nu Mupepu wa Múlungu awe khaala.

² Idala ilya kumanya kuti umuntu akulongolwa nu Mupepu wa Múlungu iye li liili: wowonti we akwitikha na kulonga kuti uYeesu Kilisiti, áyinzile akhabha ná mubhili anzu muntu, wunúyo we akulongolwa nu Mupepu wa Múlungu.

³ Ileelo umuntu wowonti we atakumwitikha uYeesu shiniisho, atakulongolwa nu Mupepu wa Múlungu. Umuntu wunúyo akulongolwa nu mupepu wa múlungu wa Kilisiti. Níimwe, mwimwizye kuti umupepu wunúyo akwinza, ishi ayinzile má nsi.

† 3:14 3:14 Bhaazyá Yookhani 5:24.

4 Heelo bhaana bhaani, imwe mwe bhantu bha Mũlungu, mubhatolile abhantu bhanaabho abhi lenga, kunongwa ye uMupepu waakwe we ali mukaasi yiinyu. Uweene ali na makha kushila umupepu we akubhalongola abhantu bhe bhatakumwitikha uMũlungu.

5 Abhakuwi bhanaabho abhi lenga, bha mu nsi, bhakulonga izya mu nsi, bhoope abhantu abha mu nsi bhatakumutinikha uMũlungu, bhakubhatejeelezya.

6 Heelo itwe twe bhantu bha Mũlungu. Umuntu we amumanyile uMũlungu, akututejeelezya, ileelo umuntu we te wa Mũlungu, atakututejeelezya.

Shiniisho she tukumanya uwuleganu wa bhantu bhe bhakulongolwa nu Mupepu uwa wanalyoli, nu wa bhe bhakulongolwa nu mupepu uwi lenga.

Ulugano lwa Mũlungu

7 Bhaganwa bhaani, tugananaje, kunongwa ye ulugano lukufuma kwa Mũlungu. Umuntu wowonti we akubhagana abhamwabho, apapiilwe nu Mũlungu, kabhili we amumanyile uMũlungu.

8 Heelo umuntu we atakubhagana abhamwabho, atamumanyile uMũlungu, kunongwa ye uMũlungu wa lugano.

9 UMũlungu wuuyo atulanjile ulugano lwakwe kwi dala ilya kumusonteelezya uMwana waakwe weeka mwene mu nsi umu, inga tuwaaje uwuumi kushilila kukwakwe.

10 Ulu lwe lugano, kuti te twetwe twamuganile uMũlungu khaala! Lyoli uweene we atuganile itwe, akhamusonteelezya uMwana waakwe, abhe mpamba iya kubhoolwa inga ayeefwe imbiibhi zyitu na kutukhomaanya nu Mũlungu.

11 Bhaganwa bhaani, inga uMũlungu atuganile itwe anza shiniishi, yikwanziwa kuti nitwe tugananaje.

12 Ataliipo umuntu namo we amulolile uMũlungu naalumo. Heelo inga tukuganana, uMũlungu akwikhala mu wapeeka nitwe, nu lugano lwakwe lukukwila kukwitu.

13 Tumanyile kuti tukwikhala mu wapeeka nu Mũlungu, wope uMũlungu akwikhala mu wapeeka nitwe. Tumanyile shiniisho kunongwa ye atupiiye uMupepu waakwe.

14 Itwe tulolile, kabhili tukubhasimishizya abhanji kuti uTaata uMũlungu amusonteeleziizye uMwana waakwe mu nsi, kuti abhe Muposhi wa bhantu.

15 Umuntu wowonti we akwitikha kuti uYeesu Mwana wa Mũlungu, uMũlungu akwikhala mu wapeeka nawo, wope akwikhala mu wapeeka nu Mũlungu.

16 Ishi, itwe tumanyile na kwitikha kuti uMũlungu atuganile.

UMũlungu wa lugano. Wowonti we akwikhala mu lugano, we akwikhala mu wapeeka nu Mũlungu, uMũlungu wope akwikhala mu wapeeka nawo.

17 Kwi dala liniilyo, uMũlungu akukwilizya ulugano lwakwe mukaasi yitu, inga tubhe nu wudandamazu pi siku ilya kulongwa. Kunongwa ye uwiikhalo witu mu nsi umu, wakukholana na she uYeesu akhikhalaga.

18 Pe pali nu lugano patali ni lyoga, lyoli ulugano ulwa nalyoli lukwefwa ilyoga lyonti, kunongwa ye kulongwa kwe kukubhabhikha abhantu kuti bhogopaje. Umuntu wowonti we ali ni lyoga, ulugano lwa Mũlungu lutakwiliye mukaasi yaakwe.

19 Itwe tukugana kunongwa ye uMũlungu we atalile kutugana.

²⁰ Inga umuntu akulonga kuti amuganile uMwungu kumo akumu-viitilwa uwamwabho, akwanda malenga. Kunongwa ye umuntu we atamuganile uwamwabho we akumalola na miiso, atangakhola kamugana uMwungu we atakumalola.

²¹ UMwungu atupiiye indajizyo kuti wowonti we amuganile uMwungu, akhondeeye kuti amuganaje nu wamwabho.*

5

Kuzitola imbiibhi izya mu nsi

¹ Umuntu wowonti we akwitikha kuti uYeesu wu Kilisiti, wanuuyo we apapiilwe nu Mwungu. Umuntu wowonti we akumugana umupaafi, akumugana nu mwana wa mupaafi wanuuyo.

² Ishi she tukumanya kuti tubhaganile abhaana bha Mwungu: kwi dala ilya kamugana uMwungu, na kuzitinikha indajizyo zyakwe.

³ Kamugana uMwungu kwe kuti, tuzitinikhaje indajizyo zyakwe. Khabhili indajizyo zyakwe te mwamu.

⁴ Kunongwa ye wowonti we apapiilwe nu Mwungu, akuzitola izya mu nsi. Shiniishi she tukuzitola izya mu nsi: ku lwitikho lwitu.

⁵ Bhuli! Wu naanu we angakhola kuzitola izya mu nsi? Wu wuula we akwitikha kuti uYeesu Mwana wa Mwungu.

Ulusimishizyo ku zya Yeesu Kilisiti

⁶ UYeesu Kilisiti we ayinzile ku minzi,* na kwi bhanda ilya kufwa kwakwe. Atinzile ku minzi meene khaala, lyoli ku minzi na kwi bhanda. Wope uMupepu uMufinjile akusimishizya kuti ganaago ga nalyoli, kunongwa ye uMupepu uMufinjile we wanalyoli.

⁷ Kuli gatatu ge gakusimishizya izya Yeesu:

⁸ uMupepu, aminzi, ni bhanda ilya kufwa kwakwe, ganaago gatatu gali nu lusimishizyo lwe lukwitinhana.

⁹ Inga tukulwitikha ulusimishizyo lwa bhantu, ulusimishizyo lwa Mwungu lwe lupiti nhaani. Kunongwa ye lunuulwo lwe lusimishizyo lwe uMwungu afumwizye ku zya Mwana waakwe.

¹⁰ Umuntu we akumwitikha uMwana wa Mwungu, ayitishile kuti ulusimishizyo lunuulwo lwa nalyoli. fleelo we atakumwitikha uMwungu, akumubhiikha uMwungu kuti wi lenga, kunongwa ye atalwitishile ulusimishizyo lwe uMwungu afumwizye ku zya Mwana waakwe.

¹¹ Ulusimishizyo lunuulwo lwe lu luulu: uMwungu atupiiye uwuuni uwa wiila, uwuuni wanuwo tukawaaga kwa Mwana waakwe.

¹² Umuntu we ali nu wupeeka nu Mwana wa Mwungu, ali nu wuuni wanuwo. fleelo we atali nu wupeeka nu Mwana wa Mwungu, atali nu wuuni wanuwo.

Amazwi aga kumalilizya

¹³ Inkubhasimbila amazwi ganaago, imwe mwe mukumwitikha uMwana wa Mwungu, inga mamanye kuti mali nu wuuni uwa wiila.

¹⁴ Ulusimishizyo lwa wudandamazu wiitu pamiiso ga Mwungu lwe lu luulu: tumanyile kuti akutwimvwa inga tukumulaabha lyolyonti mu shigane shaakwe.

¹⁵ Kunongwa ye tumanyile kuti akutwimvwa we tukumulaabha lyolyonti, tumanyile kuti akuutupa zye tukumulaabha.

* **4:21 4:21** Bhaazya Bhalaawi 19:18; Maalika 12:30-31. * **5:6 5:6** Ku minzi Pamu yikutekha aminzi aga lwozyo lwa Yeesu awe aminzi aga kupaapwa kwakwe.

¹⁶ Kuli ni mbiibhi zye zitakumubhiikha umuntu ukutali na Mlungu wiila na wiila. Inga umuntu akumulola unholo waakwe mu lwitikho akubhomba imbiibhi anza ziniizyo, amupuutile kwa Mlungu, wope uMlungu atiimupe uwuuni. Yikubha shiniisho ku bhaala bhe bhakubhomba imbiibhi ziniizyo. Heelo kuli ni mbiibhi zye zikumubhiikha umuntu ukutali na Mlungu wiila na wiila. Ine intakuti amupuutile kwa Mlungu ku mbiibhi ziniizyo.

¹⁷ Kubhomba lyolyonti lye litakhondeeye pamiiso ga Mlungu, kwe kubhomba imbiibhi. Heelo peeka na ziniizyo, ziliipo imbiibhi zye zitakumubhiikha umuntu ukutali na Mlungu wiila na wiila.

¹⁸ Tumanyile kuti umuntu wowonti we apapiilwe na Mlungu, atakujendelela kubhomba imbiibhi, kunongwa ye uMwana wa Mlungu akumulindiilila, umubhomba mbiibhi uSeetani atangamubhomba naalimo.

¹⁹ Tumanyile kuti itwe twe bhaana bha Mlungu, na kuti abhantu abhanji bhonti bhakutabhaalwa na mubhomba mbiibhi uSeetani.

²⁰ Khabhili tumanyile kuti uMwana wa Mlungu ayinzile, atupiiye uwumanyi, inga tumumanye uMlungu uwa nalyoli. Tuli na wapeeka na Mlungu uwa nalyoli, kwi dala ilya kubha na wapeeka na Mwana waakwe uYeesu Kilisiti. Unu we wu Mlungu uwa nalyoli, khabhili we wuuni uwa wiila.

²¹ Bhaana bhaani, mubhanje amiiso, mutakhapuute ivifwani ivwa bhamlungu.

Ikalaata ilya wubhili ilya Yookhani Uwandilo

Umusundikwa uYookhani ásimbile ikalaata ili ifupi ku shibhanza. Ishibhanza shiniishi akushitekha itaawa ilya mwantanda umupiti. Mwi kalaata ili akubhalajizya aBhakilisiti kutinikha indajizyo ya Yeesu ye yikuti bhagananaje. Khabhili akubhasokha kuti bhamanye imanyizyo izyi lenga, ni manyizyo izya wanalyoli uwa Yeesu Kilisiti. Mu zyonti zye bhakwimvwa bhawalandataje uwanalyoli.

Uwandilo

¹ Ine ne musongo uwa shibhanza, inkukusimbila iwe wumwantanda umusaabhulwa, peeka na bhaana bhaakho bhe imbaganile ku wanalyoli. Te neene numwene ne imbaganile, lyoli na bhanji bhonti bhe bhawumanyile uwanalyoli, bhoop bhabhaganile ku wanalyoli.

² Tubhaganile kunongwa ye itwe nimwe tuwumanyile uwanalyoli, khabhili tutijendeelele kuwumanya wiila na wiila.

³ Utaata uMlungu nu Mwana waakwe uYeesu Kilisiti, bhatitulolele uwiila ni shisa, na kuutupa uwutenganu, mu wanalyoli, na mu lugano.

Uwanalyoli nu lugano

⁴ Nasesheeye nhaani, we nimvwa kuti abhaana bhaakho bhamu bhakwikhala mu wanalyoli, anza she uTaata uMlungu atulajiziizye.

⁵ Ishi, iwe maayi umuganwa, mu wusimbe uwu, inkukulaabha kuti utinikhaje indajizyo yiila ye yikuti tungananaje. Indajizyo yiniyo, te mpwa khaala, lyoli yi yiila ye twamile nayo kufuma pe twitishile.*

⁶ Kuganana kwe kuti, twikhajaje kulandatana ni ndajizyo zya Mlungu. Indajizyo ye mwimvwizye kufuma kuwandilo yikuti mugananaje.

Mutabhaposheelaje abhakhopeli

⁷ Inkulonga shiniisho kunongwa ye abhakhopeli abhinji bhafumiiye nu nsi, bhe bhatakwitika kuti uYeesu we wu Kilisiti, ayinzile akhabha nu mubhili anzu muntu. Umuntu we akulonga shiniisho, mukhopeli, khabhili mungu wa Kilisiti.†

⁸ Mubhe amiiso na bhanaabho, imbombo yiinyu yitakhateeje ulwa khasa, kuti uMlungu akhaabhape vwe vibhakhondeeye ku mbombo yiinyu.

⁹ Umuntu wowonti we akugalulanya imanyizyo zya Kilisiti, khabhili atakujendeelela kalema ziniizyo zye bhamumanyiziizye, wunuyo atali nu wapeeka nu Mlungu. Heelo, wowonti we akujendeelela kalema imanyizyo, ali nu wapeeka nu Taata uMlungu, nu Mwana waakwe.

¹⁰ Inga umuntu akwinza kukwinyu we atakumanyizya imanyizyo ziniizyo izya Kilisiti, mutakhamuposheele mu nyumba zyinyu, khabhili mutakhamulamushe ngati Mukilisiti wamwinyu.

¹¹ Wowonti we akumulamukha, ali peeka nawo mu mbiibhi zye akubhomba.

Indamakho izya kamaliizya

* **1:5 1:5** Bhaazya Yookhani 13:34. † **1:7 1:7** Umungu wa Kilisiti kwe kuti we akudindanjila imbombo ya Kilisiti.

¹² Indi na mazwi aminji ge nanzaga kubhasimbila, ileelo intakwanza kusimba genego mwi kalataasi nu wiino. Lyoli inkusuubhila kwinza kukwinyu kubhayaatila inga tukhalonje we twalolana, pe tukhayishesela nhaani.

¹³ Abhaana bha yilumbu waakho mu lwitikho umusaabhulwa, bhakukulamukha.

Ikalaata ilya wutatu ilya Yookhani Uwandilo

Umusundikwa uYookhani ásimbile ikalaata ili ifupi, kwa mulongozi umo uwa Bhakilisiti, itaawa lyakwe bhakhatinji uGaayo. Mwi kalaata ili uYookhani akumupaala uGaayo, kunongwa ye ábhaposheleeye akhinza abhabhombi bhamu bhe bhásonteleziizwe mu shibhanza shiila. Akumulamba uGaayo kulandata injendo iya Bhakilisiti bhe bhakubhomba inyinza. Khabhili akumubhuzya kuti atabhalandataje bhe bhakubhomba imbiibhi, na bhaala bhe bhakuyibhiikha kuti bhapiti mu vibhanza.

Uwandilo

¹ Ine numusongo uwa shibhanza, inkukusimbila iwe Gaayo wa muganwa waani, we inkuganile ku wanalyoli.

² Muganwa waani, inkupuuta kuti ujendeelele akhinza ku zyonti mu wikhalo waakho. Inkukulaabhila umubhili waakho wabhe akhinza, inga ukujendeelele akhinza mu wapeeka waakho na Mulungu.

³ Násesheeye nhaani, abhanholo bhiti bhamu mu lwitikho we bhinza na kumbuzya kuti ukujendeelele kulema izya wanalyoli, na kwikhala mu wanalyoli.*

⁴ Khataliipo akhantu khe khakumpa uluseshelo ulupiti nhaani kushila kwimvwa kuti abhaana bhaani bhakujendeelele kwikhala mu wanalyoli.

Uwusunde wa Gaayo

⁵ Muganwa waani, iwe we musunde ku ziila zye ukubhabhombela abhanholo mu lwitikho, she poope bhajeni kukwakho.

⁶ Bhashibhuziizye ishibhanza isha piipa ulugano lwakho. Inkukulamba, ujendeelele kubhaavwa akhinza anza she uMulungu ayiganile, bhajendelele kushuula.

⁷ Kunongwa ye bhándile kushuula kumabhombela uMwene uYeesu sita kuposheela akhantu naakhamu akha kubhaavwa kufuma ku bhantu bhe bhatakumwitikha uMulungu.

⁸ Pe shiniisho, itwe tukhondeeye kuti tubhavwaje abhantu anza bhanaabho, inga tubhombaje peeka nabho imbombo kunongwa ya wanalyoli.

UDiotileefe nu Demetiliyo

⁹ Náshisimbiye ishibhanza ikalaata, ileelo uDiotileefe we akuyibhiikha pilongolela ngati we musongo waabho, atakusaajila zye insimbile.

¹⁰ Pe shiniisho, we ninza kunukwo, inhayivundula apazelu zyonti zye akubhomba, kwe kuti amasenha na malenga ge akutwandila. Te ziniizyo nyeene khaala, lyoli akukhaana kubhaposheela na bhanholo bhiti mu lwitikho bhe bhakushuulila kunukwo. Khabhili akubhadinda abhantu abhanji bhe bhakwanza kubhaposheela, na kubhabhinga mu shibhanza.

¹¹ Muganwa waani, utenyezyaje kubhomba imbiibhi, lyoli ubhombaje inyinza. Wowonti we akubhomba inyinza, wunuyo we muntu wa Mulungu. fleelo wowonti we akubhomba imbiibhi, wunuyo atakuziyaganya kuti uMulungu wu naanu.

* **1:3 1:3** Na kwikhala mu wanalyoli Kwi dala ilyamwabho amazwi ganaaga gakuti nalyoli ukwikhala mu wanalyoli.

¹² Abhantu bhonti bhakusimishizya kuti uDemetiliyo muntu mwinza, ni mbombo zyakwe izya wanalyoli zikusimishizya kuti mwinza. Poope niitwe, tukusimishizya kuti muntu mwinza, niuwe umanyile kuti ulusimishizyo lwiwa lwa nalyoli.

Indamukho izya kumaliiliza

¹³ Indi na mazwi aminji ge nanzaga kubhasimbila, ileelo intakwanza kusimba genego mwi kalataasi nu wiino.

¹⁴ Lyoli inkusubhila kukuyaatila nalubhilo inga takhalonje we twalolana.

¹⁵ Uwutengaanu wubhe peeka niuwe. Abhamanyani bhitu abha piipa bhakulamukha. Niuwe, utulamushile abhamanyani bhitu kunukwo weeka weeka kwi taawa lyakwe.

Ikalaata ilya Yuuda Uwandilo

Ikalaata ili ifupi lyásimbiilwe nū Yuuda, we áamile weeka mū bhanholo bha Yeesu. Abhasimbiiye ikalaata ili aBhakilisiti bhamu, bhe bhakhayimbaga nhaani nī manyizyo izya bhamanyizyi abhi lenga. Abhamanyizyi bhanaabho bhakhagalulanyaaga imanyizyo izya wiila wa Mūlungu, na kubhatezya aBhakilisiti kwikhala mū njendo imbiibhi. UYuuda ásimbile ivikholanyo ivwinji kufuma mu Lufingo ulwa Khali, akubhagomwa aBhakilisiti kujimbiilila mu wanalyoli uwa Mūlungu na mu Ntumi iNyinza iya Yeesu Kilisiti, ye bhímvwizye kufuma ku bhasundikwa bha Yeesu.

Indamukho

¹ Ine ne Yuuda, umubhombi wa Yeesu Kilisiti, uwamwabho nū Yaakobo. Inkubhasimbila imwe mwe mubhilishiliilwe nū Taata uMūlungu na mwe mukwikhala mū lugano lwakwe, na kulindiililwa akhinza nu Yeesu Kilisiti.

² UMūlungu abhonjeelezye ishisa, uwutengaanu nū lugano ku winji.

Abhamanyizyi abhi lenga

³ Bhaganwa bhaani mū lwitikho, náyikunguuye nhaani kuti imbasimbile izya wuposhi we wukutukhomaanya twenti peeka. Heelo naalola kuti inkwanziwa imbasimbile ikalaata ili kubhasundiilila kuti mulwilaje ulwitikho lwe uMūlungu afumwizye kheeka ku bhafinjile.*

⁴ Inkubhasimbila ikalaata ili kunongwa ye kulī na bhantu bhamu bhe bhatakumutinikha uMūlungu, bhayinjiziize kukwilu na kusangaana niimwe. Abhantu bhanaabha bhakupuvwa intumi izya wiila wa Mūlungu wiitu inga bhabhombaje imbiibhi na kumukhaana uYeesu Kilisiti, uMulongozi uMupiti, uMwene wiitu. Heelo kufuma khali yisimbiilwe kuti abhantu bhanaabha bhakhayilongwa.

⁵ She poope muzimanyile akhinza zyonti ziniizi, inkwanza kubhakumbusya kuti uMwene we abhatuula aBhaisilaeli kwepa mū nsi iya mu Miisili mwe bhakhayimbaga, pilongolela akhabhayazya bhaala bhe bhákhaanile kumwitikha.†

⁶ Mukumbushe, bhoope abhakhabhizya bhaala bhe bhatákhobhoshile nī mbombo yaabho, bhakhawulekha uwiikhalo waabho, uMūlungu abhakunjile ku khiisi na manyoolo aga wiila na wiila. Bhakugulila isiku ipiti liila ilya kulongwa.

⁷ Khabhili mukumbushe kuti abhantu abha mū nhaaya izya mu Sodoomu na mū Gomoola,‡ na bhaala abha mū nhaaya impalamani. Abhakhaaya abha mumuula bhakukholana na bhakhabhizya bhanaabha. Bhakhabhombaga uwubhembu na kulandata insungukho izya mubhili zye zitakukholana na she bhápelililwe. UMūlungu akhaabhapa ulufundo ulwa kupembwa mū mwoto we wutakuzima naalumo, inga zibhe nsoshi ku bhantu bhonti.§

* **1:3 1:3** *Abhafinjile* Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † **1:5 1:5** Bhaazya Mbaazyo 14:26-35; 26:64-65. ‡ **1:7 1:7** *Inhaaya izya mu Sodoomu na mū Gomoola* nhaaya zye uMūlungu ázilonjile kunongwa iyi mbiibhi zya bhantu bhaabho. Bhaazya Wandilo 19:24-29. § **1:7 1:7** Bhaazya Wandilo 19:1-26.

8 Poope shiniisho abhantu ibha bhe bhatakumutirikha uMwungu bhakukholana nabho. Bhakuloota injozi, injozi ziniizyo zikwilufwa amabhili gaabho, bhakuwusiita uwupiti wa Mwungu na kuliga ivipelwa ivwa wumwamu vwe vili kumwanya.

9 Heelo wope uMikaeli, ukhabhizya uwupiti, we akulongana na kudalinhana nu Seetani ku zyi vimba lya Moose, atalinjile kumulonga uSeetani ku ndigo. Lyoli alonjile atili, "UMwene uMwungu wuuyoy akukhajile!"

10 Heelo abhantu ibha bhakuliga inongwa zye bhatazimanyile. Khabhili zye bhazimanyile anzi vikhanu vwe vitali ni njele, ziniizyo zye zikubhayaza.

11 Bhasheleeye! Kunongwa ye bhakulandata idala lya Kaayini ilya kubhomba imbiibhi.* Kunongwa ye bhakwanza uwudumbwe, bhagwiliye mu mbiibhi zye uBalaamu abhombile.† Bhakuyaga kunongwa ye bhakusambukha anza she uKoola ayajile kunongwa ye asambushile.‡

12 Abhantu ibha bhananganyi mu vikulukulu vwinyu ivwa lugano, bhakuyisaajila kulya bhiiibho bheene sita kusupila. Khabhili bhali ngati mabingo ge gatali ni mvula ge gakupepenukha ni mpepu, kwe kuti bhatali nu wanalyoli mu wiikhalo waabho. Khabhili bhali ngati makwi ge gatali na matunda mu khabhalilo akhi mvuno, gakumbuliilwe gonti guumile.

13 Bhakupootwa kuyidinda ngati mabhilingwa amapiti aga mwa sambi, ni mbombo zyaabho izyi nsoni zikusaata ngati mutatafula uwa mabhilingwa. Bhali ngati nzota zye zikweleela zye zitangakhola kulongozoya. UMwungu abhabhishiiye apa kubha ku khiisi akhapiti wiila na wiila.

14 UEnoki, umaama uwa saba kufuma pa Adamu§ afumwizye uwukuwi ku zya bhantu ibha atili, "Yeenya, uMwene uMwungu akwinza peeka na bhakhabhizya bhaakwe abhafinjile abhinji nhaani,

15 inga abhalonje na kubhafunda bhonti bhe bhatakumwitikha uMwungu. Akubhafunda ku njendo zyaabho zye bhabhombile sita kumutirikha uMwungu, peeka ni nongwa zyonti imbiibhi zye abhabhomba mbiibhi bhakumulonga."

16 Abhantu ibha bhakuyibhunanzaga na kudwega, bhakulandata ivigane vwabho ivibhiibhi. Bhakuyipaala nhaani na kubhapaala nhaani abhantu kunongwa iya kupatila uwukabhi.

Insoshi na masundo

17 Heelo imwe bhaganwa, mukumbukhaje gaala ge bhálonjile abha-sundikwa bha Mwene wiitu uYeesu Kilisiti.

18 Bhátili, "Insiku izya kumpeleela kukhayifumila abhantu abha kushoolanya, bhe bhakhayilandataga ivigane vwabho ivibhiibhi."

19 Abhantu bhanaabha bhe bhakubhalumanya, bhakusiibha izya mu nsi, bhatali nu Mupepu wa Mwungu.

20 Heelo imwe bhaganwa, mugomaje mu lwitikho lwinyu lwe lufinjile nhaani, khabhili mupuutaje ku makha ga Mupepu uMufinjile.

21 Muyisungaje mu lugano lwa Mwungu, we mukumuguilila uMwene wiitu uYeesu Kilisiti kuti abhalolele ishisa inga abhinjizye mu wuumi uwa wiila na wiila.

22 Mubhatuyilaje bhamu bhe bhakuyunjila,

* 1:11 1:11 Bhaazya Wandilo 4:1-16. † 1:11 1:11 Bhaazya Mbaazyoy 22-24; 31:16. ‡ 1:11 1:11 Bhaazya Mbaazyoy 16:1-35. § 1:14 1:14 Bhaazya Wandilo 5:21-24.

²³ bhamu mubhapokhaje kwi dala ilya kubhanyamvula mu mwoto, bhamu mubhalolelaje ishisa, ileelo mubhe amiiso, na kubha apatali nu wubhiibhi waabho.

Impuuto izya kupaala

²⁴ Umulungu we ali na makha aga kubhadiima kuti mutakhateeje, lyoli kubhaleeta imwe pilongolela pa wumwamu waakwe uwupiti, khabhili sita wubhiibhi, ka luseshelo ulupiti.

²⁵ Uweene wa Mulungu mwene, uMuposhi wiitu kwi dala ilya Yeesu Kilisiti uMwene wiitu. Uwumwamu, uwupiti, amakha, uwaamulo vili na wuuyo kufuma khali, ishi, wiila na wiila. Zibhe shiniisho.

UWukuwi wa Yookhani Uwandilo

Ishitaabu ishi shásimbiilwe nu musundikwa uYookhani. Ásimbile kubhaavwa aBhakilisiti abha vibhanza saba vwe akhimililaga. Mũmũlyango ũwa 2-3 áshisimbiye ishíhanza sheeka sheeka ikalaata. Akubhasokha kũti bhapĩndũshe mu mbiibhi zyaabho. Khabhĩli akubhagomwa abhabhombi bha Mũlungũ kũti bhabhe mu wugolosu poope inga bhali mũ mayimba. Kwandĩla ũmũlyango ũwa 4 kufikha kũwũmalĩlĩshĩlo ũwa shitaabu ishi, uYookhani akũpanga izyi njozi izya pamiiso amazelu izya makha ga Mũlungũ, nu wumwamu waakwe we álolile. Mu njozi izya pamiiso amazelu ziniizyo ũMũlungũ akugubula ũmũlakha waakwe kũ bhantũ abhabhiibhi bhonti abha mũ nsi, akũlolesya she uKilisiti akhayĩnza kũtola uwubhiibhi. Khabhĩli akhayĩnza kũbhalonga abhantũ bhonti bhe bhakũwũkhaana uwanalyoli waakwe. ũMũlungũ akhayĩnza kũyazya insi na kũpela insi impwa. Pe shĩniisho, abhantũ bhonti bhe bhakũmwĩtĩkha ũMũlungũ bhakhayĩkhalala peeka nawo wiila na wiila.

Zye zili mu shitaabu ishi

Uwandilo uwi njozi izya pamiiso amazelu zye uYookhani ázilolile

Amakalaata saba kũ vibhanza saba

Izyi njozi izya pamiiso amazelu izya Mũlungũ ni Nyaana yi Ngoole

Amanhuuli saba

Amakakaavu saba

Izyi njozi izya pamiiso amazelu kũnongwa iyi bho ilya mũ nsi zyonti na kũmwanya

Imbakuuli saba izya wugoji

Kũlongwa kwa mwantanda ũmũlondo ũwa Babeeli, ishikhanũ, umukuwi ũwi lenga nu

Kũlongwa ũkwa kũmpeleela, na khabhalĩlo akhapwa

Uwilulanyo ũwa shitaabu ishi

¹ Uwu we wukuwi we wukufuma kwa Yeesu Kilisiti. Uwukuwi wũnũũwo ũMũlungũ ámũpĩye kũti abhalanje abhabhombi bhaakwe zye nalyoli zitifumile shiniishi bhũũlo. UYeesu akhamũlanga uYookhani umubhombi waakwe uwukuwi wũnũũwo kũshĩlila kwa khabhizya waakwe.

² Pe uYookhani akhafumwa uwukeeti ũwa zyonti zye ázilolile, zye lizwi lya Mũlungũ nu wukeeti kũ zya Yeesu Kilisiti.

³ Asayiilwe we akubhabhaazizya abhamwabho amazwi aga wukuwi ge gasimbiilwe umu, khabhĩli bhasayiilwe bhe bhakũgatejeelezya na kũgalema. Inkũlonga shiniisho kũnongwa ye akhabhalĩlo khe gakhayĩfikha khapalamĩye.

Indamũkho kũ vibhanza saba

⁴ Ishitaabu ishi insimbile nũneene nu Yookhani kũ vibhanza saba iywa mũ nsi iya mu Asiya. Mũbhe nu wiila nu wutengaanu we wukufuma kwa Mũlungũ, ũweene we áliipo na we aliipo na we akhayĩnza. Khabhĩli mũbhe nu wiila nu wutengaanu we wukufuma ku Mpepu saba* zye zili pĩlongolela pi tengo lyakwe ilya shimwene,

* **1:4 1:4** *IMpepu saba* Ili lidala ilya kũmũtekha uMupepu uMufinjile, saba shĩlolesyo isha lusimishizyo ũlwa wukwilizu mu Wusimbe uWufinjile. Kwe kũti uMupepu uMufinjile ali na makha gonti.

⁵ khabhili we wukufuma kwa Yeesu Kilisiti. Uweene we mukeeti wa nalyoli, we wa kwanda kuzyakha, khabhili we akutabhaala abhamwene bhonti abha mu nsi.

UYeesu Kilisiti we atuganile, khabhili kwi bhanda lyakwe atusatuye kufuma mu mbiibhi zityu.

⁶ Uweene we atubhiishile kubha wumwene, na kutubhiikha tubhe twe bhapuutili inga tumubhombele uMulungu, uTaata waakwe. Uwumwamu na makha vibhe na wuuyo wiila na wiila! Zibhe shiniisho!

⁷ Yeenyi! Akwinza mu mabbingo!

Abhantu bhonti bhakhayimulola,

peeka na bhe bhámulasile ni mpalala.†

Abhantu abhi nsi zyonti bhakhayiyilumbuzya

kunongwa yaakwe.

Nalyoli! Zibhe shiniisho.

⁸ U Mwene uMulungu akulonga kuti, “Ine ne wa kwanda, khabhili ne wa kumpeleela, uweene we aliipo na we aliipo na we akhayinza, iwinza uweene Wa makha gonti.”

UYookhani akumulola uKilisiti mu njozi izya pamiiso amazelu

⁹ Ine ne Yookhani, unholo wiinyu mu lwitikho. Insangaanile peeka niimwe mu mayimba na mu wumwene na mu wujimbiilizu kunongwa iya kamalandata uYeesu Kilisiti. Nakungiilwe mu nsi inyuumu, ye bhakuti iPaatimo ye yámile pakaasi pa sumbi. Nakungiilwe kunongwa iya kulumbiilila izwi lya Mulungu na kufumwa uwukeeti uwa Yeesu Kilisiti.

¹⁰ Isiku limo iya Mwene, inhalongolwaga nu Mupepu uMufinjile, inhimvwa izi ipiti anzi lyi kakaavu kulusalokukwani.

¹¹ Izi liniilyo likhambuzya likhati, “Ziniizi zyonti zye ukuzilola, uzisimbe mu shitaabu. We wasimba, utwale ishitaabu mu vibhanza saba ivwa mu nhaaya izya mu Efeeso, mu Siimina, mu Pegaamo, mu Siatila, mu Saadi, mu Filadeefiya na mu Laodikiya.”

¹² Pe inhashebhela kuti imulole we akulonga niine. We nagalanhana, inhalola ivinaala ivwi zahaabu ivwi taala saba. ¹³ Pakaasi pa vinaala inhamulola weeka we áamile ngati Mwana wa Muntu.‡ Akwatile inkanzu intali, ayipinyile ilambi ili zahaabu pa shifubha.

¹⁴ Kwi twe áamile ni nsisi inzeli anza masepe amazelu, khabhili zyámile ngati nganda inzeli nhaani. Amiiso gaakwe gakhalamaga ngati mwoto.

¹⁵ Ivinama vwakwe vikhalamaga ngati shijela she bhapembile mwi syani. Izi lyakwe lyámile ngati minzi aminji ge gawkikha ku nsaato.

¹⁶ Mu nyoobhe yaakwe iya kundiilo áamile ni nzota saba, nu mufwo umwoji kwonti kwonti we wáfumile mwi lomu lyakwe. Kumiiso kakhalamaga ngati lizubha lye lilamile nhaani.

¹⁷ We namulola, inhagwa pa vinama vwakwe ngati muntu we afuuye. Heelo akhandema ni nyoobhe yaakwe iya kundiilo akhati, “Utogopaje! Ine ne wa kuwandilo iwinza ne wa kuwumalilishilo.

¹⁸ Ine ne Mwumi. Ine nafuuye, ishi yeenya ne mwumi wiila na wiila! Ine indi ni mfungulo izya wufwe ni zya kwilongo.§

¹⁹ “Ishi, uzisimbe zyonti zye wazilola, zye zikufumila ishi na zye zikhayifumila pilongolela.

† **1:7 1:7** *Bhe bhámulasile ni mpalala* bhámile bhasikaali abha Shiluumi, ileelo bhanaabho bhe shikholanyo sha bhalugu bhonti abha Yeesu. Bhaazya Yookhani 19:34. ‡ **1:13 1:13** *U Mwana wa Muntu* Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. § **1:18 1:18** *Kwilongo* Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

20 Inzota saba zye wazilola mu nyooobhe yaani iya kundilo, wu khabhizya* uwa vibhanza viniivwo saba, kabhili ivinaala saba ivwi taala ivwi zahaabu vibhanza saba.”

2

Ikalaata ilya Yeesu ku shibhanza isha mu Efeeso

1 Umuntu wunuyo akhajendeelela kumbuzya kuti, “Ukhabhizya uwa shibhanza isha mu Efeeso musimbile uti:

Iga mazwi kufuma kwa wunuyo we alemile inzota saba mu nyooobhe yaakwe iya kundilo,* we akujenda pakaasi pa vinaala ivwi zahaabu ivwi taala saba.

2 Inzimanyle imbombo zyakho, kuyikungula kwakho, nu wujimbiilizu waakho. Kabhili imanyile kuti utangakhola kubhajimbiilila abhabhomba mbiibhi. Ubhalinjile bhe bhakuyitekha kuti bhasundikwa, fwani khaala. Ukhamanya kuti bhi lenga.

3 Kabhili wagulila na kujimbiilila amayimba kunongwa yaani sita kulita.

4 Ileo indi ni zwi niwe: ululeshile ulugano lwakho ulwa kwanda.

5 Ishi ukumbushe pe washiili kugwa! Ulaate, ubhombe imbombo izya kwanda. Ileo inga utabhomba ganaago, intiyinze kukwakho shiniishi na kwefwa ishinaala shaakho ishi taala.

6 Ku ziniizi inkukupala, kunongwa ye uzipatile imbombo imbiibhi zye aBhanikolaayi† bhakubhomba. Ziniizo niine inzipatile.

7 We ali na makutwe atejelezayaje gaala ge uMupepu uMufinjile akuvibhuzya ivibhanza. Ula we akhayizitola indingo inhayimupa amatunda agi kwi lye likufumwa uwuume, we wali mu bositaani iya Mulungu.”‡

Ikalaata ilya Yeesu ku shibhanza isha mu Siimina

8 “Ukhabhizya uwa shibhanza isha mu Siimina musimbile uti:

Iga mazwi kufuma kwa wunuyo we wa kwandilo, kabhili wa kwumalilishilo, we afuuye, iwinza akhazyukha.§

9 Ingamanyile amayimba gaakho nu wupina waakho. Ileo nalyoli we dumbwe! Ingamanyile na mashoolanyo ge bhakushoolanya bhe bhakuyitekha kuti Bhayahuudi, fwani khaala, ileo bhe bhakumupuuta uSeetani.

10 Utogopaje amayimba ge gatikwaje. Tejeelezaya! USeetani akhayibhakunga abhamwinyu bhamu mwi jeela kuti abhalinje, pe mukhayiyimba insiku ishumi. Ubhe we musunde na kuyula kufwa, pe ine inhayiikupa ishipambwi isha wuume uwa wiila.

11 We ali na makutwe atejelezayaje gaala ge uMupepu uMufinjile akuvibhuzya ivibhanza. We akhayizitola indingo, te akhaafwe ku wufwe uwa wubhili.”*

Ikalaata ilya Yeesu ku shibhanza isha mu Pegaamo

12 “Ukhabhizya uwa shibhanza isha mu Pegaamo musimbile uti:

* **1:20 1:20** Ukhabhizya Kwi dala iyamwabho izwi liniili likuti umusonteelezwa. * **2:1 2:1** Bhaazya Wukuwi wa Yookhani 1:13, 16. † **2:6 2:6** ABhanikolaayi Ishi shamile shipuga sha bhamanyizi abhi lenga, bhe bhatamanyishile nhaani. Bhakhamanyizyaga kuti umwoyo nu mubhili vilenhaanile nhaani. Kwe kuti imbombo imbiibhi zikananganya umubhili mwene, zitakunganya umwoyo khaala, poope na ku bhantu bhe bhamwitishile uKilisiti. ‡ **2:7 2:7** Bhaazya Wandilo 2:9. § **2:8 2:8** Bhaazya Wukuwi wa Yookhani 1:17-18. * **2:11 2:11** Bhaazya Wukuwi wa Yookhani 20:14.

Iga mazwi kufuma kwa wunuuwo we ali nu mufwo umwoji kwonti kwonti.†

13 Impamanyile pe ukwikhala, panaapo wiikhalo uwupiti uwa Seetani. Poope shiniisho, mukujendeelela kulyitika itaawa lyani, khabhili utan-haanile ine, poope mu khabhalilo akha Antipa umukeeti waani umusunde. Wunuuwo we abhantu bhámugojile mukaasi yiinyu paala pe uSeetani akwikhala.

14 Heelo indi na mazwi mashe niwe: abhanji mukaasi yiinyu bhakulandata imanyizyo zya Balaamu. Wunuuwo we amumanyiziize uBalaaki kubhatezya abhaisilaeli kuti bhalye ivwakulya vwe bhafumwizye ku lupuuto ulwa vifwani vwa bhamulungu na kubhembukha.‡

15 She shiniisho kukwako bhamu bhakulandata imanyizyo izya Bhanikolaayi.§

16 Ishi, laata! Inga utakulaata, inkwinza kukwako nalubhilo, na kukhomana nabho ku mufwo we wukufuma mwi lomu lyani.

17 We ali na makutwe atejelezyaje gaala ge uMupepu uMufinjile akuvibhuzya ivibhanza. Ula we akhayizitola indingo inhayimupa imaana* iya kukwilo. Khabhili inhayimupa iwe izelu lye lisimbiilwe itaawa ipwa. Nuumo we alimanyile itaawa liniilyo, lyoli ula we akuliposheela.”

Ikalaata iya Yeesu ku shibhanza isha mu Siatila

18 “Ukhabhizya uwa shibhanza isha mu Siatila musimbile uti:

Iga ge mazwi ge akulonga uMwana wa Mulungu,† uweene we amiiso gaakwe gakulama ngati mwoto, khabhili ivinama vwakwe vili ngati shaaba ye nyoozye nhaani.‡

19 Inzimanyile injendo zyakho nu lugano lwakho nu lwitikho lwakho nu wubhombi waakho peeka nu wujimbiilizu waakho. Khabhili injendo zyakho izya shiishi nyinza kushila izyi maandi.

20 Heelo indi ni zwi niwe: ukumujimbiilila umwantanda ula uYezebeeli,§ we akuyitekha kuti mukuwi, ileelo te mukuwi. Akubhamanyizya abhabhombi bhaani na kubhatezya, kuti bhabhembushe na kulya ivintu vwe bhafumwizye ku lupuuto ulwa vifwani ivwa bhamulungu.

21 Imupiiye akhabhalilo akha kulaata, ileelo atakwanza kulekha uwubhombu waakwe.

22 Tejeelezya! Inhayimusumbila impungo, pe akhayitolwa na kudaamukha mu shilili. Khabhili bhe bhakubhembukha nawo inhayibhayimvwa inga bhatakulaata ku mbombo zyabho imbiibhi zye bhakubhomba nawo.

23 Khabhili inhayibhagoga abhalandati bhaakwe. Pe abhantu abha vibhanza vwonti bhamanye kuti ine ne inkwenyeelezya insibho na mooyo. Niine inhayimupa umuntu wowonti mukaasi yiinyu kulandatana na zye akubhomba.

24 Heelo mukaasi yiinyu, mwe muli mu Siatila, bhaliipo bhe bhatakulandata imanyizyo zya wunuuwo uYezebeeli. Khabhili mutakumanyila imanyizyo ziniizyo zye abhanji bhakuti manyizyo zya

† 2:12 2:12 Bhaazya Wukuwi wa Yookhani 1:16. ‡ 2:14 2:14 Bhaazya Mbaazyo 22:1-25:3; 31:16.

§ 2:15 2:15 Bhaazya Wukuwi wa Yookhani 2:6. * 2:17 2:17 *Imaana* shaamile shaakulya she abhaisilaeli bhaliye akhabhalilo khe bhámamile mu shilozu. Bhaazya Kufuma 16. † 2:18 2:18 *UMwana wa Mulungu* Bhaazya mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*. ‡ 2:18 2:18 Bhaazya

Wukuwi wa Yookhani 1:14, 15. § 2:20 2:20 Bhaazya 1 Bhamwene 16:29-31; 18:4, 19; 2 Bhamwene 9:22.

kukwilu izya Seetani. Abhantu bhanaabho inkubhabhuzya kuti: te inhabhatwinshe umuzigo umumwamu winza,

²⁵ lyoli muleme nhaani khe muli nakho, kufishila akhabhalilo khe inhayinza.

²⁶ Ula we akhayizitola indingo na kubhomba zye inkwanza kufishila kumpeleela,

'Inhayimupa uwaamulo ku bhantu abhi nsi zyonti.

²⁷ Uweene akhayibhatabhaala ku ndiisa iya shijela,* akhayibhabazulanya anzi nsonta iyi tope.†

Bhakhayiposheela uwaamulo anza she naposheleeye uwaamulo kufuma kwa Taata.

²⁸ Khabhili inhayimupa inzota yiila ye yikulama nhaani shilaabhila.

²⁹ We ali na makutwe atejelezyaje gaala ge uMupepu uMufinjile akavibhuzya ivibhanza."

3

Ikalaata ilya Yeesu ku shibhanza isha mu Saadi

¹ "Ukhabhizya uwa shibhanza isha mu Saadi musimbile uti:

Iga mazwi kufuma kwa wunuyo we ali ni Mpepu saba izya Mulungu ni nzota saba.* Inzimanyile injendo zyakho, umanyishile kuti ali nu wuumi, ileelo ufuuye.

² Daamakha! Ugagomwe gaala ge minza ge gapalamiye kufwa, kunongwa ye injendo zyakho zitakhondeeye pamiiso ga Mulungu waani.

³ Ishi, ukumbushe ge waposheleeye na ge wimvwizye, ugaleme ganaago na kulaata. Ileelo inga utadaamakha, inhayinza kwi dala ilya kugandushizya anzu mwibha, te akhaamanye akhabhalilo khe inhayinza kukwakho.

⁴ Ileelo ali na bhantu bhashe mu Saadi bhe bhatayikhandamanyiinye ku mbiibhi. Bhanaabho bhe bhakhayibhala peeka niine, kunongwa ye injendo zyahho ngolosu, khabhili bhakhondeeye.

⁵ Ula we akhayizitola indingo, akhayikwata amenda amazelu anza bhiihho. Te inhalyefwe itaawa lyakwe mu shitaabu isha wuumi,† lyoli inhayilyitikha pamiiso ga Taata waani na pamiiso ga bhakhabhizya bhaakwe.

⁶ We ali na makutwe atejelezyaje gaala ge uMupepu uMufinjile akavibhuzya ivibhanza."

Ikalaata ilya Yeesu ku shibhanza isha mu Filadeefiya

⁷ "Ukhabhizya uwa shibhanza isha mu Filadeefiya musimbile uti:

Iga mazwi kufuma kwa wunuyo we mufinjile, khabhili wa nalyoli, we ali ni mfungulo iya makha ga mwene uDaudi.‡ Uweene we inga afungula ataliipo uwa kufunga, khabhili inga afunga ataliipo uwa kufungula.

⁸ Inzimanyile injendo zyakho. Yeenya, inkubhishiiye umulyango we mwazi pilongolela yaakho, we uwunji numo angakhola kufunga. Imanyile ali na makha mashe, ileelo ulilemile izwi lyani, khabhili utalikhaanile itaawa lyani.

* **2:27 2:27** Akhayibhatabhaala ku ndiisa iya shijela kwe kuti akhayitabhaala wiila na wiila ku makha amapiti. † **2:27 2:26-27** Bhaazya Zabuuli 2:8-9. * **3:1 3:1** Bhaazya Wukuwi wa Yookhani 1:4, 16. † **3:5 3:5** Ishitaabu isha wuumi shitaabu she uMulungu asimibile amataawa aga bhantu bhe bhakhayiposheela uwuumi uwa wiila. Bhaazya Wukuwi wa Yookhani 20:11-15. ‡ **3:7 3:7** UDaudi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

⁹ Tejeelezya, inhayibhaleeta bhe bhakumupuuta uSeetani, bhe bhakuyitekha kuti Bhayahuudi, ileelo bhi lenga. Intibhabhiishe bhinze kukushindikha na kamanya kuti inkuganile.

¹⁰ Kunongwa ye ulemile indajizyo yaani iya kubha nu wujimbiilizu, ine intikulindiilile uyeepe mu khabhalilo akhi ndingo khe khapalamiye kwinda kubhalinga abhantu abha mu nsi zyonti.

¹¹ Inkwinza nalubhilo. Uleme nhaani khe eli nakho, umuntu atakhakufwulile ishipambwi shaakho. §

¹² Ula we akhayizitola indingo, inhayimubhiikha kubha lisingwi mu Nyumba iMfinjile* iya Mulungu waani, te akhaafume munumwo naalumo. Pamwanya pa wunuyo, inhayisimba itaawa lya Mulungu waani ni taawa ilyi nhaaya ya Mulungu waani. Inhaaya yiniyo iYelusaleemu impwa ye yikwikha kufuma kamwanya kwa Mulungu waani. Iwinza kwa wunuyo inhayisimba itaawa lyani naneene, liila lye lipwa.

¹³ We ali na makutwe atejelezuya je gaala ge uMupepu uMufinjile akavibhuzya ivibhanza.”

Ikalaata ilya Yeesu ku shibhanza isha mu Laodikiya

¹⁴ “Ukhabhizya uwa shibhanza isha mu Laodikiya musimbile uti:

Iga mazwi kufuma kwa wunuyo we Wuzibhe Shiniisho, mukeeti we musunde nu wa nalyoli, uweene we wandilo wa vintu vwonti vwe avipelile uMulungu.

¹⁵ Inzimanyile injendo zyakho kuti iwe te we mukhatazu, kabhili te we wa mwoto. Kwashi inga ubhanje we mukhatazu awe uwa mwoto!

¹⁶ Heelo kunongwa ye we mufukutizu, kabhili te we mukhatazu awe te we wa mwoto, intikutapishe uyeepe mwi lomu lyani.

¹⁷ Iwe ukuti, ‘Ne dumbwe, injikwiliziizye nhaani, intasobheliilwe naakhamu.’ Heelo utamanyile kuti iwe we mudedebhazu, uwa kulolelwa ishisa, we mupina, ufuuye amiiso, kabhili eli shitali.

¹⁸ Inkukusunda kuti, ukale kukwani izahaabu ye bhoziizye mu mwoto, kuti ubhe we dumbwe. Kabhili kwashi ukale amenda amazelu, inga ukwate na kufisa ishitali shaakho, utakhaalole insoni. Ukale umulembo uwa kupakha mu miiso gaakho inga ulole akhinza.

¹⁹ Bhonti bhe imbaganile, inkubhumaana na kubhafunda, ishi uyikungulaje kalaata.

²⁰ Yeenya, ine inimiliye mu mulyango inkwiguzya. Umuntu we ayimvwa izi lyani na kwigula umulyango, intiyinjile kukwakwe, intilye peeka nawo, woope peeka niine.

²¹ Ula we akhayizitola indingo, inhayimwitishizya kwikhala peeka niine mwi tengo lyani ilya shimwene. Atibhe anziine we nazitolile indingo, inhiikhala peeka nu Taata mwi tengo lyakwe ilya shimwene.

²² We ali na makutwe atejelezuya je gaala ge uMupepu uMufinjile akavibhuzya ivibhanza.”

4

Itengo ilya shimwene kamwanya

¹ We gaashila ganaago, inhalola umulyango wiigukha kamwanya. Pe inhimvwa izi liila ilya kwanda lye ngati lizi lyi kakaavu* likuti, “Zubha

§ 3:11 3:11 Bhaazya Wukuwi wa Yookhani 2:10. * 3:12 3:12 INyumba iMfinjile Bhaazya mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. * 4:1 4:1 Bhaazya Wukuwi wa Yookhani 1:10.

paka uku, niine intikulanje zye nalyoli zitifumile mu khabhalilo khe khakwinza.”

² Nalubhilo, uMupepu uMufinjile akhaniishila, inhalola itengo ilya shimwene libhishiilwe kumwanya lye weeka ayikhaliiye.

³ Wunuyo we aamile pi tengu akhalamaga ngati liwe ilya yaasipi ni lyi akiiki. Ipingopingo ilyi mvula lye likalama ngati zumaliidi,† lyazyunguluyeye itengo liniilyo.

⁴ Khabhili amatengo aganji aga shimwene amashumi gabhili na gani galizyunguluyeye itengo liniilyo ilya shimwene. Mu matengo ganaago bhikhaaye abhasongo amashumi gabhili na bhani bhe bhakwatile amenda amazelu ni vipambwi ivwa kutabhaala ivwi zahaabu mu matwe gaabho.

⁵ Pi tengu liila ilya shimwene pakhafumaga uwameeme ni zi ilya kuguluguuta. Pilingolela pi tengu liniilyo, gakhakhaga amataala saba aga mwoto, ganaago ge Mpepu saba izya Mulungu.‡

⁶ Khabhili paamile ngati wusumbi uwa shilolelo. Usumbi wunuyo aamile ngati liwe lye likalama nhaani.

Imbali zyonti izyi tengu liila ilya shimwene, paamile ni vipelwa vini ivwa wupuma, khabhili wamile miiso meene kwilongolela na kulusalu.

⁷ Ishipelwa isha kwanda shakholiine ni nsama, isha wabhili shakholiine ni ngwata, isha watatu kumiiso shakholiine nu muntu ni sha wuni shakholiine nu shipungu we akubumbulukha.

⁸ Ivipelwa vini viniivwo sheeka sheeka shaaamile na mapikho umutanda, khabhili amapikho ganaago gaamile na miiso mumbali zyonti na mukaasi yaakwe. Ivipelwa viniivwo shawusiku na shamusanya vitakutuzya kulonga kuti,

“Mufinjile, Mufinjile, Mufinjile,

wu Mwene uMulungu uwa makha gonti,

uweene we aliipo na we aliipo na we akhayinza.”

⁹ Ivipelwa viniivwo vikumupaala na kumushindikha na kumusalifwa uweene we ayikhaaye pi tengu ilya shimwene, khabhili we mwumi wiila na wiila.

¹⁰ Bhoope abhasongo bhaala amashumi gabhili na bhani bhakugwa shikupama, pilingolela yaakwe uweene we ayikhaaye pi tengu ilya shimwene. Bhoope bhakumupuuta uweene we mwumi wiila na wiila, khabhili bhakusamba ivipambwi vwabho pilingolela pi tengu ilya shimwene. Bhakuti,

¹¹ “Ukhondeeye iwe Mwene wiitu, wuMulungu wiitu, kuposheela uwumwamu, ulushindikho na makha.

Kunongwa ye wapelile ivintu vwonti,
na ku shigane shaakho wapeliilwe,
khabhili vilipo.”

5

Ishitaabu ni Nyaana yi Ngoole

¹ Pe inhalola ishitaabu ku nyobhe iya kundiilo iya waula we ayikhaaye pi tengu ilya shimwene, she shisimbiilwe mukaasi na munzi, shiritizye na manhuuli saba. ² Inhalola ukhabhizya uwa makha, akubhuzilizya kwi zi

† 4:3 4:3 Iyaasipi, iakiiki, izumaliidi Iga mawe aminza ge gakalama, khabhili gi nhela impiti. Gakubha mashamamu awe mambogwa pamu masungwe. ‡ 4:5 4:5 Bhaazya Wukuwi wa Yookhani 1:4.

ilya kudandizya akuti, “Wu naanu we akhondeeye kubazula amanhuuli ganaago na kugubula ishitaabu?”

³ Ataliipo umuntu ngaweeka, kumwanya awe paasi awe kwilongo, we akhondeeye kugubula ishitaabu shiniisho awe kusheena mukaasi.

⁴ Pe ine inhanda kulila nhaani, kunongwa ye shitakhalolekha ishipelewa shoshonti she shikhondeeye kushigubula ishitaabu awe kusheena mukaasi.

⁵ Pe umo mu bhasongo bhaala akhambuzya akhati, “Puma utalilaje! Yeenya, iNsama iya shikholo sha Yuda, mu shikholo sha mwene uDaudi, we atolile ibho.* Uweene we akhondeeye kubazula ganaago amanhuuli saba, na kugubula ishitaabu shiniisho.”

⁶ Pe inhalola iNyaana yi Ngoole† ye yamile ngati mboole. Yimiliye pakaasi pi tengo ilya shimwene ni vipelwa viila vini, peeka na bhasongo bhaala. Yamile ni mpembe saba na miiso saba,‡ zye Mpepu saba izya Mulungu§ zye azisonteleziye mu nsi yonti.

⁷ Yikhabhala kwega ishitaabu shiila ku nyoothe iya kundiilo iya wula we ayikhaaye mwi tengo ilya shimwene.

⁸ We yeega ishitaabu shiniisho, ivipelwa viila vini peeka na bhasongo bhaala amashumi gabhili na bhani bhakhagwa shikupama pilongolela pa Nyaana yi Ngoole. Bhonti bhayamile ni vinanda ivipiti ni mbakuuli izyi zahaabu zye zyzuuye iwa kusuushizya vwe vikununshilila. Iwa kusuushizya viniivwo zye mpuuto zya bhafinjile.*

⁹ Pe bhakhimba ulwimbo ulupwa bhakhati, “Ukhondeeye iwe kwega ishitaabu shiniisho na kubazula amanhuuli gaakwe.

Kunongwa ye wabholiilwe,
na kwi bhanda lyakho ukhamukalila uMulungu,
abhantu kufuma mu vikholo vwonti
na mu ndongo zyonti,
mu nyumba zyonti
na mu nsi zyonti.

¹⁰ Iwe we ubhabhiishile kubha wumwene na kubhabhiikha bhabhe bhapuutili, inga bhamabhombelaje uMulungu, bhoope bhatitabhaale mu nsi.”

¹¹ Pe inheena, inhimvwa amazi aga bhakhabhizya abhinji nhaani bhe utangabhaazya, bhalizyunguluyeye itengo ilya shimwene ni vipelwa viila na bhasongo bhaala. Uwinji uwa bhakhabhizya bhanaabho wamile amaelfu na maelufu bhe utangakhola kubhaazya.

¹² Bhakhimba kwi zi ilya kudandizya bhakhati, “INYaana yi Ngoole ye mboole yikhondeeye kuposheela amakha, uwudumbwe, injeele, kutabhaala, ulushindikho, uwumwamu ni mpaalo!”

¹³ Pe inhimvwa ivipelwa vwonti kumwanya, paasi, vwe vili kwilongo, na mwa sumbi vikhimbaga, vikhatinji, “Uweene we ayikhaaye mwi tengo ilya shimwene,

* 5:5 5:5 Bhaazya Yeesaya 11:1, 10. † 5:6 5:6 INyaana yi Ngoole Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. ‡ 5:6 5:6 Impembe saba na miiso saba Impembe saba shilolesyo kuti uMulungu mugolosu ku makha gaakwe. Amiso saba kwe kuti uMulungu atakudindwa na khantu khokhonti kulola. § 5:6 5:6 Bhaazya Wukuwi wa Yookhani 1:4. * 5:8 5:8 Abhafinjile Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

ni Nyaana yi Ngoole,
bhakhondeeye kuposheela impaalo
nu lushindikho nu wumwamu na makha gonti
wiila na wiila.”

¹⁴ Ivipelwa viila vini vikhikha, vikhati, “Zibhe shiniisho!” Bhoope abhasongo bhaala amashumi gabhili na bhani bhakhagwa shikupama na kupuuta.

6

INyaana yi Ngoole yikubazula amanhuuli

¹ Pe inhalola iNyaana yi Ngoole yikhabazula umunhuuli weeka. Inhimvwa ishipelwa sheeka mu viila vini shikulonga kwi zi ngati nguluguto yi mvula shikuti, “Nzaaga!”

² Inhalola ifalaasi inzeli na we ayipandile áamile ni pingopingo, bhamupiiye ishipambwi isha kutola. Akhafuma kumwanya kumo akutola ibho, iwinza kuti ajendeelele kutola.

³ Pe iNyaana yi Ngoole yikhabazula umunhuuli uwa wubhili, inhimvwa ishipelwa isha wubhili shikuti, “Nzaaga!”

⁴ Ifalaasi inshamamu yikhafumila. We ayipandile, bhakhaamupa uwusongo uwa kwefwa uwutengaanu mu nsi inga abhantu bhagogane, wope bhakhaamupa umufwo umupiti.

⁵ Pe iNyaana yi Ngoole yikhabazula umunhuuli uwa wutatutu, inhimvwa ishipelwa isha wutatutu shikuti, “Nzaaga!” Inhalola ifalaasi inyiilu, na we ayipandile áamile ni shipimilo mu nyobhe zyakwe.

⁶ Inhimvwa ngati lizi pakaasi pa vipelwa viila vini, likuti, “Imbakuuli yeeka iyi ngano yikhakalwaga ku dinaali* yeeka, ni mbakuuli zitatu izyi shayili† zikhakalwaga ku dinaali yeeka, ileelo utakhananganye amafuta awe idivaayi.‡”

⁷ Pe iNyaana yi Ngoole yikhabazula umunhuuli uwa wuni, inhimvwa ishipelwa isha wuni shikuti, “Nzaaga!”

⁸ Inhalola ifalaasi imvuutu na we ayipandile itaawa lyakwe wu Wufwe, khabhili Kwilongo kukhamulandataga. Bhoope bhakhaabhapa uwaamulo uwa kugoga iloobo (1/4) iya bhantu ku mufwo umupiti na ku nzala na ku wubhinu na ku vikhanu ivikhali iwawa mu nsi.

⁹ Pe iNyaana yi Ngoole yikhabazula umunhuuli uwa wusaanu, inhalola amooyo ga bhantu gali paasi pa shigemo. Abhantu bhanaabho bhábholiilwe kunongwa iya kalyitikha izwi lya Mulungu na kunongwa iya wukeeti we bhawufumwizye ku zwi zwi lyakwe.

¹⁰ Bhakhalila kwi zi ilya kudandizya bhakhati, “We Mwene uwa makha gonti, uMufinjile, khabhili uMusunde, liino pe ukhayibhalonga na kubhatabhulizya abhantu bhonti abha mu nsi kunongwa iya kwita ibhanda lyitu?”

¹¹ Pe bhanaabho bhonti, bhakhapeelwa amenda amazelu amatali. Bhakhabhabhuzya kuti bhaguulile ku khabhalilo khashe, paka pe abhanholo bhaabho, kwe kuti abhabhombi abhamwabho, bhagogwe anza bheene, inga uwinji waabho wakwilane.

¹² Pe iNyaana yi Ngoole yikhabazula umunhuuli uwa mutanda, inhimvwa ishiyingayinga ishipiti. Izubha likhabha khiisi anzu wusiku, umwezi wonti wakhabha mushamamu ngati libhanda.

* **6:6 6:6** *Idinaali* nhela zya kuumupa umubhombi kwi siku lyeka. † **6:6 6:6** *Ishayili* mbeyu zye zili ngati ngano. ‡ **6:6 6:6** *Idivaayi* Bhaazyu mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

¹³ Inzota zikhalenda paasi, ngati likwi ilya mutiini she likulenzya amatunda ge gatagomile we impepu inyinji yikuvugula.

¹⁴ Imwanya yikheepa, anza she ikalataasi likupindwa, amagamba gonti ni nsi inyuumu izya pakaasi pa sambi zikheepa pe zyámile.

¹⁵ Pe abhamwene abha mu nsi na bhapiti abha bhasikaali na bhapiti abhanji na bhadumbwe, abha makha na bhatumwa bhonti na bhe te bhatumwa bhonti, bhakhubha mu nkukha paasi na mu mawe aga mu magamba.

¹⁶ Bhanaabho bhonti bhakhagabhuzya ganaago amagamba na mawe, kuti, “Tumogoshele! Mutufise, atatolole uMlungu we ayikhaaye mwi tengu ilya shimwene. Khabhili mutufise kututula nu mlakha wi Nyaana yi Ngoole.

¹⁷ Kunongwa ye isiku ipiti ilya mlakha waabho lifishile. Wu naanu we angakhola kwimilila?”

7

Abhantu bha Mlungu 144,000 bhe bhatitiilwe umunhuuli

¹ We gaashila ganaago, inhalola abhakhabhizya bhani bhimiliye mumbali zini izyi nsi. Abhakhabhizya bhanaabho bhakhadindaga impepu kufuma imbali zini izya mu nsi kuti yitakhavugule mu nsi, awe mwa sambi, awe mwi kwi lyolyonti.

² Inhalola ukhakhizya uwunji akuzubha kufuma kuwutukulo, áamile nu munhuuli uwa Mlungu we mwumi. Akhalonga kwi zi ilya kudandizya akhabhabhuzya bhanaabho abhakhabhizya bhani, bhe bháamile na makha aga kuyinanganya insi nu sambi,

³ akhati, “Mutayinanganyaaje insi awe usambi awe amakwi, paka akhabhalilo khe tukhayibhatitizya umunhuuli abhabhombi bha Mlungu wiitu pa monji izya vweni vwabho.”

⁴ Pe inhimvwa uwinji waabho bhe bhatitizye umunhuuli kufuma mu vikholo vwonti ivwa Bhaisilaeli, abhantu ielufu imia yeeka, amashumi gani na zini (144,000).

⁵ Abha shikholo sha Yuda ielufu ishumi na zibhili (12,000),
abha shikholo sha Lubeni ielufu ishumi na zibhili (12,000),
abha shikholo sha Gaadi ielufu ishumi na zibhili (12,000),

⁶ abha shikholo sha Asheli ielufu ishumi na zibhili (12,000),
abha shikholo sha Nafutaali ielufu ishumi na zibhili (12,000),
abha shikholo sha Manaasi ielufu ishumi na zibhili (12,000),

⁷ abha shikholo sha Similyoni ielufu ishumi na zibhili (12,000),
abha shikholo sha Laawi ielufu ishumi na zibhili (12,000),
abha shikholo sha Isakaali ielufu ishumi na zibhili (12,000),

⁸ abha shikholo sha Zabulooni ielufu ishumi na zibhili (12,000),
abha shikholo sha Yoosefu ielufu ishumi na zibhili (12,000),
khabhili abha shikholo sha Benjamiini ielufu ishumi na zibhili (12,000).

Impuga iya bhantu abha mu nsi zyonti

⁹ We gaashila ganaago, inhalola impuga impiti nhaani iya bhantu bhe ataliipo we angakhola kuyibhaazya. Abhantu kufuma mu nsi zyonti ni vikholo vwonti na mu nyumba zyonti na mu ndongo zyonti, bhimiliye pilongolela pi tengu ilya shimwene na pilongolela pa Nyaana yi Ngoole. Bhakwatile amenda amazelu, iwinza bhalemile amatundu aga matende.

¹⁰ Bhakhalonga kwi zi ilya kudandizya bhakhati,
“Uwuposhi wukufuma kwa Mlungu wiitu,

uweene we akwikhala mwi tengu lyakwe ilya shimwene,
na ku Nyaana yi Ngoole.”

¹¹ Abhakhabhizya bhonti bhímiliye imbali zyonti izyi tengu ilya shimwene ni zya bhasongo ni zya vipelwa vini. Bhakhagwa shikupama pilongolela pi tengu ilya shimwene na kumupuuta uMulungu,

¹² bhakhati,

“Zibhe shiniisho!

Impaalo nu wumwamu ni njeele,

khabhili insalifwo nu lushindikho nu wutoli na makha,
vwa Mulungu wiitu wiila na wiila.

Zibhe shiniisho!”

¹³ Pe weeka mu bhasongo bhanaabho, akhambuziilizya akhati, “Abhantu ibha bhe bhakwatile amenda amazelu bha bhanaanu? Bhafumile kwoshi?”

¹⁴ Inhamwamula inhati, “Mwene, iwe umanyile.” Pe woope akhati, “Ibha bhantu, bhe bhafumile mu mayimba amapiti. Bhakhandile amenda gaabho kwi bhanda lyi Nyaana yi Ngoole na kubha mazelu.

¹⁵ Ye nongwa bhali pilongolela pi tengu ilya shimwene,
pamiiso ga Mulungu.

Bhakumubhombela shawusiku na shamusanya
mu Nyumba yaakwe iMfinjile,

woope uMulungu we ayikhaaye pi tengu ilya shimwene
atibhe peeka nabho kubhalindiilila.

¹⁶ Te bhakhaalole inzala naalumo, awe ishuumilwa,
khabhili izubha te likhabhooshe, awe amafuku.

¹⁷ Kunongwa ye iNyaana yi Ngoole ye yili kumwanya,
pi tengu ilya shimwene yikhayibhadiima.

Akhayibhatwala mu shifumo isha minzi,
ge gakufumwa uwuumi.

Khabhili uMulungu akhayibhasyumula amansuzi gonti
mu miiso gaabho.”

8

Umunhuuli uwa saba ni shigubikho ishi zahaabu

¹ Pe iNyaana yi Ngoole yikhabazula umunhuuli uwa saba, kakhamba mye kumwanya akhabhalilo akhi nuusu isaala.

² Inhabhalola abhakhabhizya saba bhe bhímiliye pamiiso ga Mulungu, bhakhaabhapa amakakaavu saba.

³ Woope ukhabhizya uwamwabho akhinza akhimiilila pilongolela pa shigemo. Alemile imbakuuli iyi zahaabu iya kusuushizya. Bhakhaamupa iwawa kusuushizya ivwinji kuti abhishe peeka ni mpuuto izya bhafinjile bhonti pa shigemo ishi zahaabu ye yili pilongolela pi tengu ilya shimwene.

⁴ Ilyosi ilya vintu iwawa kusuushizya likhasuushila pilongolela pa Mulungu peeka ni mpuuto izya bhafinjile, kufuma mu nyoobhe iya khabhizya.

⁵ Pe ukhabhizya wanuuyo akheega imbakuuli yaakwe, akhizuya umwoto uwa pa shigemo, akhawukupula mu nsi. Kakhamba uwameeme ni zi ilya kuguluguuta ni shiyingayinga.

Amakakaavu saba

⁶ Pe abhakhabhizya bhaala saba bhe bhámile na makakaavu saba bhakhayilingaanya kuti bhagakhome.

⁷ Pe ukhabhizya uwa kwanda akhakhoma ikakaavu lyakwe. Kukhabha imvula iya mawe nu mwoto we wusanganile ni bhanda, vikhasumbwa mu nsi. Pe iseluusi (1/3) iyi nsi yikhalungulila, iseluusi (1/3) iya makwi gakhalingulila na matundu amabhisi gonti gakhalingulila.

⁸ Wope ukhabhizya uwa wabhili akhakhoma ikakaavu lyakwe. Pe akhantu khe khali ngati ligamba ipiti lye likwakha umwoto, khakhasumbwa mwa sumbi. Pe iseluusi (1/3) iya sumbi yikhabha libhanda.

⁹ Vikhafwa iseluusi (1/3) iya vipelwa vwe vili nu wuuni ivwa mwa sumbi, iwinza iseluusi (1/3) iyi meeli izya mwa sumbi zikhanaanjikha.

¹⁰ Wope ukhabhizya uwa watatu akhakhoma ikakaavu lyakwe. Pe inzota impiti ye yaashile ngati litaala yikhalenda kufuma kumwanya. Yikhalendela iseluusi (1/3) iyi nyiizi, ni seluusi (1/3) iya pa shindingwi.

¹¹ Itaawa iyi nzota yiniyo bhakhatinji, "Kubhabhaata." Pe iseluusi yeeka (1/3) iya minzi yikhagalunhana yikhanda kubhabhaata. Abhantu abhinji bhakhafwa ku minzi ganaago, kunongwa ye gakhanda kubhabhaata nhaani.

¹² Wope ukhabhizya uwa wuni akhakhoma ikakaavu lyakwe. Pe iseluusi (1/3) iyi zabha ni seluusi (1/3) iya mwezi ni seluusi (1/3) iyi nzota zikhakhomwa, inga iseluusi (1/3) ziniizo zibhe khiisi. Pe iseluusi (1/3) iyi zabha shamusanya yitakhalama, nu wusiku wope shiniiso umwezi ni nzota vitakhalama.

¹³ Inheenyanya kumwanya, inhimvwa izi ilya shipungu weeka we akubumbulukha pakaasi iya kumwanya, akhalonga kwi zi ilya kudandizya akhati, "Mwafwa! Mwafwa! Mwafwa mwe mukwikhala mu nsi! Kunongwa iyi zi ilya makakaavu ge gasyalile aga bhakhabhizya bhatatu, bhe bhayinganyinye kugakhoma."

9

¹ Wope ukhabhizya uwa wusaanu akhakhoma ikakaavu lyakwe. Pe inhalola inzota ye yafumile kumwanya, yalenda mu nsi. Inzota yiniyo bhakhaayipa imfungulo iyi lyina itali ilya khiisi.*

² Yikhalifungula ilyina liniilyo, ilyosi likhasuukha kufuma mwi lyina muula ngati lyosi lyi tanuli ipiti. Pe kwi zabha na kumwanya kukhagwa akhiisi kunongwa iyi lyosi liniilyo.

³ Pe mwi lyosi lila zikhafumila impulaala, zikhasaata mu nsi, zikhapeelwa amakha ngati makha ga inge.

⁴ Khabhili bhakhazilajizya kuti zitananganyaaje amalaala, amatundu, awe ikwi lyolyonti. Lyoli zibhavwalazyaje abhantu bhaala bhe bhatali nu munhuuli wa Mulungu pa monji izya vweni vwabho.

⁵ Khabhili impulaala ziniizo zikhapeelwa uwaamulo kuti zibhayimvwaje abhantu bhanaabho ku khabhalilo akha meezi gasaanu, ileelo zitabhagogaje. Amavune gaabho gámile ngati mavune ga muntu we alumiilwe nu inge.

⁶ Insiku ziniizo abhantu bhakhayanza uwufwe, ileelo te bhakhaafwe. Bhakhayiyigana kufwa, ileelo uwufwe wukhayibhashimbila.

⁷ Amabhili gi mpulaala ziniizo gámile ngati falaasi zye ziyilinganyinye kwi bho. Mu matwe gaabho mwámile ngati vipambwi ivwi zahaabu vwe vikulolesya kufuuya. Iwinza ivweni vwabho vwámile ngati vwa bhantu.

* **9:1 9:1** Ilyina itali ilya khiisi kwe kuti uwiikhalo wa masetani.

⁸ Zyámile ni nsisi intali ngati zya bhantanda, amiino gaabho gáamile ngati gi nsama.

⁹ Mu vifubha vwabho zyakwatile ivipinjilo ivwa shijela. Amapikho gaabho gakhavwinhaga ngati lizi ilya vidodombwi ivwinji ivwi falaasi zye zikushimbilila kwi bho. ¹⁰ Impulaala ziniizyo zyámile ni nsinda izya mimvwa ngati zya inge. Mu nsinda ziniizyo, mwámile na makha aga kubhavwalazya abhantu ku khabhalilo akha meezi gasaanu.

¹¹ Zyámile nu mwene we wu khabhizya uwi lyina itali ilya khiisi, itaawa lyakwe ku Shiebulaniya wu Abadooni na ku Shiyunaani wu Apoloniya, kwe kuti We Akuyazya.

¹² Uwugoji uwa kwanda wushilile, wusyalile uwugoji uwunji wabhili we wukwinza.

¹³ Pe ukhabhizya uwa mutanda akhakhoma ikakaavu lyakwe. Inhimvwa izi limo lye lyáfumile mu mpembe zini ziila izya shigemo ishi zahaabu she shili pamiiso ga Mulungu.

¹⁴ Izi liniilyo likhamubhuzya ukhabhizya uwa mutanda we áamile ni kakaavu kuti, “Ubhasatulile abhakhabhizya bhani bhe bhakungiilwe mu lwizi ulupiti ulwa Efulaati.”

¹⁵ Ukhabhizya wunuwyo akhabhasatulila abhakhabhizya bhanaabho bhani. Bhoope bháyinganyiinye ku khabhalilo khanaakho, kwi siku liniilyo, ku mwezi wunuwu na ku mwanha wunuwu kuti bhagoje iseluusi (1/3) iya bhantu.

¹⁶ Inhimvwa uwinji uwa vipuga ivwa bhasikaali bhe bhapandile ifalaasi, vwámile imiilyoni imia zibhili (200,000,000).

¹⁷ Ishi she nálolile mu njozi zyani izya pamiiso amazelu, ifalaasi ziniizyo na bhe bhapandile ifalaasi: mu vifubha vwabho bhámile ni vipinjilo, ivipinjilo viniivwo vwámile vishamamu, ivivuutu ni vimbogwa. Iwinza amatwe gi falaasi ziniizyo gáamile ngati matwe gi nsama, mu malomu gaabho mukhafumaga umwoto, ilyosi ni saalufa.†

¹⁸ Umwoto, ilyosi ni saalufa, we wugoji wunuwu uwa watatu we wáfumile mu malomu gi falaasi, wágojile iseluusi (1/3) iya bhantu.

¹⁹ Amakha agi falaasi ziniizyo gáamile mu malomu gaabho na mu nsinda zyaabho. Insinda zyaabho zyámile ngati njokha izya matwe, ganaago ge zikhavwalalizyaga abhantu.

²⁰ Abhantu bhe bhásyalile, bhe bhatáfuuye ku wugoji wunuwu, bhakhakhaana kulaata imbiibhi zyaabho. Bhakhajendelela kupuuta amasetani, ivifwani vwi zahaabu, ivwi nhela, ivwi shaaba ivwa mawe ni vwa makwi. Ivifwani viniivwo vitangakhola kulola awe kwimvwa awe kujenda.

²¹ Khabhili bhatálatile uwugoji waabho, uwulozi waabho, uwubhembu waabho nu wiibha waabho.

10

Ukhabhizya ni shitaabu ishinsi

¹ Pe inhalola ukhabhizya uwamwabho uwa makha, akwikha kufuma kamwanya. Ázyunguliilwe ni bhingo, khabhili ipingopingo ilyi mvula lyámile pamwanya pi twe lyakwe. Pamiiso yaakwe páamile ngati lizubha, ivinama vwakwe vwámile ngati masingwi ge gakwakha umwoto.

† 9:17 9:17 *Isaalufa* khantu khamu khe kha mbogwa, akhantu khanaakho mu mafuku aminji khakwakha.

² Mũ nyoobhe yaakwe álemile ishitaabu ishinsi she shigubuliilwe. Akhakhanya ishinama shaakwe isha kundiilo mwa sũmbi, isha kumongo akhakhanya pa nsi inyuumu.

³ Akhazingula ishongo kwi zi ilya kudandizya, ngati nsama ye yikubhu-
usa. We azingula ishongo, amazi saba agi nguluguuto gakhavwinha.

⁴ Amazi saba agi nguluguuto we gavwinha, inhayilingaanya kusimba gaala ge gakhalongwaga ni zi ilya kuguluguuta, ileelo inhimvwa izi kufuma kumwanya likuti, “Gatite umunhuuli amazwi ganaago ge galonjiilwe ni nguluguuto ziniizyo saba, utagasimbaje, kunongwa ye ga kukwilu.”

⁵ Pe ukhabhizya ula we namulolile akukhanya mwa sũmbi na mũ nsi inyuumu, akhabhũsya inyoobhe yaakwe iya kundiilo kumwanya.

⁶ Akhalapa kwa Mũlungũ umwumi wiila na wiila, we ápelile kumwanya na vwe vili mũmwo ni nsi na vwe vili mũmwo nũ sũmbi na vwe vili mũmwo. Akhati, “Akhahhalilo akha kũgũlila khashilile.

⁷ Ileelo mu nsiku ziila we ukhabhizya uwa saba apalamila kukhoma ikakaavu lyakwe, inkwino iya Mũlungũ iya kukwilu yikhayikwila. Yikhayikwila anza she ábhabhuziizye abhabhombi bhaakwe abhakuwi.”

⁸ Pe izi liila lye nimvwizye kufuma kumwanya likhalonga niine winza likhati, “Bhalaga uyeeje ishitaabu shiila she shigubuliilwe kũ nyoobhe iya khabhizya ula, we akhanyile mwa sũmbi na mũ nsi inyuumu.”

⁹ Pe inabhala kwa khabhizya ula inhamũbhũzya kuti, ampe ishitaabu ishinsi shiniisho. Akhambũzya akhati, “Yeega uye. We waalya, shitibhe shinonu ngati wooshi mwi lomu, ileelo mũ lwanda shitibhabhaataje.”

¹⁰ Inheega ishitaabu ishinsi shiniisho she sháamile kũ nyoobhe iya khabhizya ula, inhalya. Shikhabha shinonu ngati wooshi mwi lomu lyani, ileelo we naamila shikhandũ kubhabhaata mũ lwanda.

¹¹ Pe bhakhambũzya bhakhati, “Ukwanzĩwa kufumwa uwukuwi kũ zya bhantũ abhinji na kũ zyi nsi inyinji na kũ zyi ndongo inyinji na kũ zya bhamwene abhinji.”

11

Abhakeeti bhabhili

¹ Bhakhampa ilanzi lye lyámile anza khakwi akha kupimila. Pe uMũlungũ akhambũzya akhati, “Bhalaga upime iNyumba yaani iMfinjile ni shigemo shaakwe, ubhabhaazye na bhanaabho bhe bhakupuuta mũmwo.

² Ileelo ilinga ilya panzi* pa Nyumba iMfinjile upaleshe sita kupima, kunongwa ye panaapo bhabhapiye abhantũ bhe te Bhayahuudi. Bhanaabho bhakhayikhanya iNhaaya iMfinjile ameezi amashumi gani na gabhili.

³ Inhayibhapa abhakeeti bhaani bhabhili uwusongo, inga bhafumwe uwukuwi insiku ielufu yeeka, imia zibhili na mashumi umũtanda (1,260), kumo bhakwatile amenda aga mafuuku kũlolesya uwuswimiilizu.”

⁴ Abhakeeti bhanaabho, makwi aga mazeituni gabhili ni vinaala vibhili ivwi taala vwe vili pilongolela pa Mũlungũ, uMwene uwi nsi.†

⁵ Inga umuntu wowonti akwanza kubhavwalazya, umwoto wukufuma mu malomu gaabho na kubhayazya abhalũgũ bhaabho. Shiniisho she umuntu wowonti we akhayanza kubhavwalazya, akhayifwa.

⁶ Abhakeeti bhabhili bhanaabho bhali nũ waamũlo uwa kudinda kumwanya, kuti imvula yitakhatoonye ku nsiku zyonti zye abheene

* 11:2 11:2 *Ilinga ilya panzi* Bhaazya iNyumba iMfinjile mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*.

† 11:4 11:4 Bhaazya Zakaliya 4:1-14.

bhakufumwa uwukuwi. Khabhili bhali na waamulo uwa kugalulanya aminzi gonti gabhe mabhandana na kuleeta uwugoji uwa vikholo ni vikholo mu nsi she bhakwanza.

⁷ We bhaamala kufumwa uwukeeti waabho, ishikhanu she shikufuma mu lyina itali ilya khiisi shikhayikhomana nabho, shikhayibhatola na kubhagoga.

⁸ Amavimba gaabho gakhayibha mu madala amapiti agi nhaaya impiti, ye ku miibhi bhakuti iSodoomu awe iMiisili. Panaapo pe bhámukhomeleeye uMwene waabho.

⁹ Abhantu abha vikholo vwonti na bhi ndongo zyonti na bhi nsi zyonti, bhakhayilola amavimba gaabho ku nsiku zitatu ni nuusu, ileelo te bhakhitishize kuti amavimba gasyilwe.

¹⁰ Abhantu bhonti bhe bhakwikhala mu nsi, bhakhayisha na kutomonhana na kupeelana insamaalizo ku wufwe uwa bhakeeti bhanaabho bhabhili. Bhakhayibhomba shiniisho, kunongwa ye abhakuwi bhanaabho bhábhayimvwizye bhe bhakwikhala mu nsi umu.

¹¹ Ileelo we insiku zitatu ni nuusu zyashila, umwuyu uwa wuumi we wukufuma kwa Mulungu wukhabhinjila, bhoope bhakhimilila. Abhantu bhakhoogopa nhaani we bhaalola bhakuzyukha.

¹² Pe abhakuwi bhabhili bhanaabho bhakhimvwa izi ipiti kufuma kumwanya likubhabhuzya likuti, “Zubhaji uku!” Bhoope bhakhazubha kumwanya kwi bhingo kumo abhalugu bhaabho bhakubheenyana.

¹³ Akhabhalilo khanaakho kukhabha ishiyingayinga ishipiti, yeeka iyi shumi (1/10) iyi nhaaya yikhapongokha. Ku shiyingayinga shiniisho, abhantu ielufu saba (7,000) bhakhafwa. Abhanji bhonti bhe bhásyalile bhakhoogopa nhaani, bhakhamupaala uMulungu uwa kumwanya.

¹⁴ Uwugoji uwa wabhili wushilile, uwugoji uwa wutatu wupalamiye kwinza.

Ikakaavu ilya saba

¹⁵ Pe ukhabhizya uwa saba akhakhoma ikakaavu lyakwe. Inhimvwa amazi amapiti kumwanya, gakuti,

“Uwumwene uwa mu nsi
wabha wumwene wa Mwene wiitu,[‡]
khabhili wa Kilisiti waakwe,
woope uMwene akhayitabhaala wiila na wiila.”

¹⁶ Pe abhasongo amashumi gabhili na bhani bhe bhíkhaaye mu matengo gaabho aga shimwene pilongolela pa Mulungu bhakhagwa shikupama, bhakhamupuuta uMulungu.

¹⁷ Bhakhati,
“Tukukusalifwa iwe, Mwene Mulungu uwa makha gonti,
we waliipo na we niishi uliipo,

kunongwa ye wabhombela amakha gaakho amapiti,
niishi ukutabhaala.

¹⁸ Abhantu abha kunzi bhávitiilwe,
ileelo ishi akhabhalilo akha mulakha waakho khaafikha.
Akhabhalilo khaafikha akha kubhalonga bhe bháfuuye
na kubhaposheelezya abhabhombi bhaakho abhakuwi,
na bhafinjile bhe bhakulishindikha itaawa lyakho,
abhapiti na bhansi.

Khabhili akhabhalilo khaafikha

[‡] 11:15 11:15 Uwumwene wa Mwene wiitu Bhaazya uwumwene wa Mulungu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni.

akha kubhananganya bhanaabho
bhe bhakunanganya insi.”

¹⁹ Pe iNyumba iMfinjile iya Mulungu ye yili kumwanya yikhiigukha. Insanduuka ya Mulungu iya lufingo yikhalolekha mukaasi mu nyumba yiniyo. Kukhabha uwumeeme, izi iya kuguluguuta, ishiyingayinga, ni mvula impiti iya mawe.

12

Umwantanda ni yokha

¹ Pilogolela, inhalola ishilolesyo ishipiti kumwanya: paamile umwantanda we akwatile izubha, nu mwezi waamile paasi pa vinama vwakwe. Khabhili pi twe lyakwe akwatile ishipambwi ishi nzota ishumi na zibhili.

² Umwantanda wunuyo aamile pa wumwamu, akhalilaga we akushinta mu khabhalilo akha kupaapa.

³ Khabhili inhalola ishilolesyo ishamwabho kumwanya: paamile iyokha ipiti ishamamu. Iyokha liniilyo lyamile na matwe saba ni mpembe ishumi, iwinza mu matwe gaakwe mwamile ivipambwi saba iwwa shimwene.

⁴ Ulusinda lwakwe lukhakwesaga iseluusi (1/3) iyi nzota izya kumwanya, na kuzilenzya paasi. Iyokha liniilyo likhimilila pilongolela pa mwantanda ula we apamila kupaapa, kuti inga apaapa, limulye umwana waakwe.

⁵ Pe umwantanda akhapaapa umwana umusakhaala. Umwana wunuyo “akhayibhatabhaala abhantu abha mu nsi zyonti ku ndiisa iya shijela.”* Umwana wunuyo akhanyamvulwa kubhala kutabhaala peeka nu Mulungu pi tengo lyakwe iya shimwene.

⁶ Umwantanda ula akhashimilila mu shilozu kwe uMulungu amulinganyizanyiinye, kuti amusunje kukwo ku khabhalilo akhi nsiku ielufu yeeka imia zibhili na mashumi umutanda (1,260).

⁷ Pe kukhabha ni bho kumwanya. UMikaeli ukhabhizya umupiti peeka na bhakhabhizya bhaakwe bhakhakhomana ni yokha liila peeka na bhakhabhizya bhaakwe.

⁸ Heelo iyokha na bhakhabhizya bhaakwe bhakhatolwa, khabhili pa wiikhalo waabho patakhalekha kumwanya.

⁹ UMikaeli na bhakhabhizya bhaakwe bhakhalisumba paasi iyokha peeka na bhakhabhizya bhaakwe. Iyokha liniilyo lye njokha iyi maandi, lye Lilumanyi awe uSeetani, lye likubhakhopela abhantu bhonti mu nsi.

¹⁰ Pe inhimvwa izi iya kudandizya kufuma kumwanya likuti,
“Ishi, uMulungu wiitu abhatuulile abhantu bhaakwe!

Alolesya uwaamulo waakwe na kutala uwumwene!

Khabhili uKilisiti waakwe alolesya uwaamulo waakwe!

Kunongwa ye uMikaeli na bhakhabhizya bhaakwe

bhamusumbile paasi

umulonjeeleli uwa bhanholo bhitu mu lwitikho,

uweene we akubhalonjeelela kwa Mulungu wiitu,

shawusiku na shamusanya.

¹¹ Bhoope bhamutolile kwi bhanda iyi Nyaana yi Ngoole,
na kwi zwi iya wukeeti waabho.

Bhanaabho bhatakhawugana wiikhalo waabho,

khabhili bhatogopile kufwa.

¹² Ishi pe seshelaji, imwe mubhakhabhizya,

* 12:5 12:5 Bhaazya Zabuuhi 2:9.

na mwe mukwikhala kumwanya kwa Mulungu!
 Mwasheela insi nu sumbi!
 Kanongwa ye uSeetani ayiikha kukwinyu
 nu mulakha umupiti nhaani,
 amanyile kuti ali na khabhalilo khashe bhulo.”

¹³ Pe iyokha we lyalola kuti bhalisumba paasi, likhamubhendeelaga umwantanda ula we amupaapile umwana umusakhaala.

¹⁴ Heelo umwantanda ula akhapeelwa amapikho gabhili aga shipungu umupiti, kuti abumbulushe, abhale mu shilozu pe uMulungu amulinganyizanyinye. Panaapo uMulungu akumusunga ku manha gatatu na meezi umutanda, ukutali ni yokha liniilyo.

¹⁵ Iyokha likhaswila aminzi kufuma mwi lomu lyakwe ngati lwizi kulusalu kwa mwantanda wanyayo, kuti ulwizi lunulwo lumuzoyole.

¹⁶ Heelo insi yikhamwavwa umwantanda, yikhaasama ilomu lyakwe, yikhamila ulwizi luula lwe lwafumile mwi lomu lyi yokha.

¹⁷ Pe iyokha likhamuviitilwa nhaani umwantanda wanyayo, likhasogola na kubhala kulwa ibho na bhaana bhaakwe abhanji bhe bhasyalile. Abhaana bhanaabho bha bhaala bhe bhakuzilema indajizyo zya Mulungu na kuyifumwa kulonga izya Yeesu.

¹⁸ Pe likhimiilila pamwanya pa muselesenga uwa mumbali mwa sumbi.

13

Ishikhanu kufuma mwa sumbi

¹ Pe inhalola ishikhanu shikufuma mwa sumbi. Ishikhanu shiniisho shamile ni mpembe ishumi na matwe saba. Mu mpembe zyakwe ziniizyo shakwatile ivipambwi ishumi iwa shimwene na mu matwe gaakwe mwamile amataawa aga kumushoolanya uMulungu.

² Ishikhanu shiniisho she nashilolile shakholiine ni nkooko, ivinama vwakwe wamile ngati vinama vwa shikhanu she bhakuti uduubu,* ilomu lyakwe lyamile ngati lilomu lyi nsama. Iyokha liniilyo likhaashipa amakha gaakwe ni tengo lyakwe iya shimwene nu waamulo uwupiti. ³ Inhalola itwe lyeka iya shikhanu shiniisho nu gaala saba shili nu wuvwalale uwa kushigoga. Heelo uwuvwalale wanyawo wakhapona! Insi yonti yikhaswiga na kushilandata ishikhanu shiniisho.

⁴ Abhantu bhonti bhakhalipuuta iyokha liniilyo, kanongwa ye likhaashipa ishikhanu shiniisho uwaamulo waakwe, kabhili bhakhashipuuta ishikhanu shiniisho, bhakhati, “Wu naanu we akholiine ni shikhanu ishi? Kabhili wu naanu we angakhola kulwa nasho?”

⁵ Ishikhanu shiniisho shikhitishilwa kulonga amazwi aga kuyibaada, na kumushoolanya uMulungu. Iwinza shikhitishilwa kutabhaala ku khabhalilo akha meezi amashumi gani na gabhili.

⁶ Pe shikhamushoolanya uMulungu, na kuliliga itaawa lyakwe nu wikhalo waakwe na bhonti bhe bhakwikhala kunukwo.

⁷ Kabhili shikhitishilwa kulwa na bhafinjile na kubhatola. Bhakhaashipa uwaamulo ku vikholo vwonti na ku nyumba zyonti na ku ndongo zyonti na ku nsi zyonti.

⁸ Abhantu bhonti bhe bhakwikhala mu nsi bhakhayishipuuta, kwe kuti bhonti bhe amataawa gaabho gatasimbiilwe mu shitaabu isha wuumi.

* **13:2 13:2** Uduubu shikhanu ishipiti she shikhali, kabhili shili ni nzula inyooji.

Ishitaabu shiniishi shi Nyaana yi Ngoole ye yábhiliilwe, shásimbiilwe kufuma akhabhalilo khe ulwalo ulwi nsi lwábhishiilwe.†

⁹ We ali na makutwe atejelezyaje.

¹⁰ Umuntu we akwanziwa kubijilwa,
wunúyo akhayibijilwa.

Umuntu we akwanziwa kuti abhantu bhamugoje
nu mufwo umupiti,

wunúyo akhayigogwa nu mufwo umupiti.

Pe ishi, abhafinjile bhabhe nu wujimbiilizu nu lwitikho.

Ishikhanu kufuma mu nsi

¹¹ Inhalola ishikhanu ishamwabho, shikuzubha pamwanya kufuma mu nsi, shámile ni mpembe zibhili ngati nyaana yi ngoole, ileelo shikhalonga ngati liyokha.

¹² Shikhabhombela uwaamulo wonti uwa shikhanu shiila isha kwanda kunongwa yaakwe. Pe shikhayibijila insi na bhonti bhe bhakwikhala munumwo kuti bhashipuutaje ishikhanu isha kwanda, she uwvwalale waakwe uwa kushigoga wukhaponu.

¹³ Ishikhanu isha wubhili shikhabhomba ishilolesyo ishupiti isha mayele, poope kwisya umwoto kufuma kumwanya kwinda mu nsi pilongolela pa bhantu.

¹⁴ Shikhabhakhopela bhaala bhe bhakwikhala mu nsi, ku vilolesyo ivipiti ivwa mayele vwe shapewiilwe kuvibhomba kunongwa iya shikhanu shiila isha kwanda. Shikhalajizya kuti bhashigombe ishifwani isha shikhanu shiniisho isha kwanda, she shámile nu wvwalale uwa mufwo umupiti, ileelo shikhabha shipuma.

¹⁵ Ishikhanu isha wubhili bhakhaashipa uwaamulo uwa kufuutila umwuyu mu shifwani isha shikhanu isha kwanda, kuti ishifwani shiniisho shilonje. Khabhili ishifwani shiniisho shibhagoje bhonti bhe bhataku-shipuuta.

¹⁶ Shoope ishikhanu isha wubhili shikubhabijila bhonti, abhapiti na bhansi nu dumbwe nu mupina na bhatumwa na bhe te bhatumwa kuti bhabhe ni shimanyisyo mu nyoobhe zyaabho izya kundilo awe pa monji izya vweni vwabho.

¹⁷ Khabhili akhabhalajizya kuti umuntu wowonti atakhitishilwe kukala poope kukazya, lyoli inga ali ni shimanyisyo shiniisho. Ishimanyisyo shiniisho litaawa iya shikhanu shiila isha kwanda, awe uwinji uwi heluufi izyi taawa lyakwe.‡

¹⁸ Panaapo pakwanziwa injeele. Wowonti we ali ni njeele, abhaazy eimbaazyo iya shikhanu shiniisho, kunongwa ye mbaazyo zye zibhishiilwe na bhantu. § Imbaazyo yaakwe ye yi yini, imia umutanda, amashumi umutanda nu mutanda (666).

14

INyaana yi Ngoole na bhantu 144,000

¹ Pe inhalola iNyaana yi Ngoole yimiliye pamwanya pi gamba lye bhakuti iSayuuni, peeka na bhantu ielufu imia yeeka, amashumi gani na

† 13:8 13:8 Bhaazyu Wukuwi wa Yookhani 20:11-15. ‡ 13:17 13:17 Uwinji uwi heluufi izyi taawa lyakwe Ku Shiyunaani na ku Shiebulaniya iheluufi zikhabhombelwaga ngati mbaazyo. § 13:18 13:18 Imbaazyo zye zibhishiilwe na bhantu Mu Shiyunaani amazwi ganaaga pamu kwe kuti imbaazyo iya muntu umo.

zini (144,000). Abhantu bhanaabho bhásimbiilwe pa monji izya vweni vwabho itaawa ilyi Nyaana yi Ngoole ni taawa ilya Taata waakwe.

² Inhimvwa izi kufuma kumwanya, ngati lizi lya minzi aminji, khabhili ge gakwuyila ngati mvula ye yikutalalukha. Izi liniilyo likhavwinha ngati lizi lya shinanda, she abhantu bhakukhoma.

³ Abhantu bhanaabho bhakhimbaga ulwimbo ulupwa pilongolela pi tengo ilya shimwene na pilongolela pa vipelwa vini na pilongolela pa bhasongo. Ileelo ataliipo we akholile kumanyila ulwimbo lunulwo, lyoli bhaala ielufu imia yeeka, amashumi gani na zini (144,000), bhe bhátuliilwe mu nsi.

⁴ Bhanaabho bhe bhatayikhandamanyiinye na bhantanda,* kunongwa ye bhali ngati bhalindu bhe bhatajendile na bhasakhaala. Ibha bhe bhakuyilandata iNyaana yi Ngoole kwonti kwe yikubhala. Bhanaabha bhe abhakalile kufuma mu bhantu, khabhili bhe viyabho ivwa kwanda kwa Mulungu na ku Nyaana yi Ngoole.

⁵ Bhatakulonga ilenga naalumo, kunongwa ye bhatali ni nongwa.

Abhakhahizya bhatatu

⁶ Inhalola ukhahizya uwamwabho akubumbulukha pakaasi kumwanya, amile ni Ntumi iNyinza izya wiila na wiila. Akhabhalumbiilila bhe bhakwikhala mu nsi zyonti, ni vikholo vwonti, ni ndongo zyonti, na mu nyumba zyonti.

⁷ Akhalonga kwi zi ilya kudandizya akhati, “Mushindikhaje uMulungu na kumupaala, kunongwa ye akhabhalilo akha kulonga abhantu khafishile. Mumupuutaje uweene we apelile kumwanya na paasi na sambu ni vindingwi ivwa minzi.”

⁸ Ukhahizya uwunji uwa wubhili akhalandata, akhati, “Waagwa, waagwa Babeeli, inhaaya yiila ye mpiti! Kunongwa ye yibhamwensiizye abhantu abhi nsi zyonti idivaayi inhali iya wubhembu waakwe.”

⁹ Ukhahizya uwunji uwa wutatu akhalandata, akhalonga kwi zi ilya kudandizya akhati, “Umuntu wowonti we atishipuute ishikhanu ni shifwani shaakwe, na kuposheela ishimaganyiso pa monji iya pa sheeni shaakwe, awe mu nyoobhe yaakwe,

¹⁰ uweene atimwele idivaayi inhali ye mulakha wa Mulungu. Idivaayi yiniyo yigombiilwe sita kusangaanya na minzi, mu shikooa isha mulakha waakwe. Wooke uMulungu akhayimuyimvwa umuntu wunuyo ku mwoto umukhali pilongolela pa bhakhahizya abhafinjile, na pilongolela pa Nyaana yi Ngoole.

¹¹ Ilyosi ilya mwoto wunuwu lye likhayibhalungulizya likhayizubha kumwanya wiila na wiila. Bhanaabho bhe bhakushipuuta ishikhanu shiniisho ni vifwani vwakwe na bhe bhakuposheela ishimaganyiso ishi taawa lyakwe te bhakhatuzye shawusiku awe shamasanya.”

¹² Ku ganaago pe yikwanziwa abhafinjile bhaala bhe bhakuzilandata indajizyo zya Mulungu na kumwitikha uYeesu, bhabhe nu wujimbiilizu.

¹³ Pe inhimvwa izi kufuma kumwanya, likhati, “Simba! Bhasayiilwe abhantu bhaala bhe bhakufwa we bhamwitishile uMwene kufuma akhabhalilo ikha.” Wooke uMupepu uMufinjile akuti, “Nalyoli! Bhakhayituzya amayimba gaabho, kunongwa ye imbombo zyabho inyinza zikulandatana nabho.”

Imvuno izya mu nsi

* 14:4 14:4 Bhatayikhandamanyiinye na bhantanda kwe kuti bhatabhombile uwubhembu.

14 Pe inheenya, fwani páamile ibhingo izelu. Pamwanya pi bhingo liniilyo áyikhaaye umuntu we áamile ngati Mwana wa Muntu.† Akwatile ishipambwi isha kutabhaala ishi zahaabu kwi twe, álemile insengo inyooji ku nyoohe yaakwe.

15 Pe ukhabhizya uwunji akhafuma mu Nyumba iMfinjile, akhamubhuzya kwi zi ilya kudandizya ula we áyikhaaye pamwanya pi bhingo, akhati, “Nalubhilo, yeega insengo yaakho, bhalaga khavune, kunongwa ye akhabhalilo akhi mvuno khaafikha, ivwa kuvuna mu nsi‡ vweleeye.”

16 Pe ula we áyikhaaye pamwanya pi bhingo akhalenzya insengo yaakwe mu nsi na kuvuna insi.

17 Pe ukhabhizya uwunji akhafuma mu Nyumba iMfinjile kamwanya, wope bhulo áamile ni nsengo inyooji.

18 Pe ukhabhizya uwunji we mwimiilili uwa mwoto uwa shigemo, akhafuma pa shigemo. Akhamubhuzya kwi zi ilya kudandizya ukhabhizya ula we áamile ni nsengo inyooji akhati, “Yeega insengo yaakho inyooji. Uvune izabiibu,§ kunongwa ye zitonile.”

19 Pe ukhabhizya wunuyo akhalenzya insengo yaakwe mu nsi, akhadiba amazabiibu aga mu nsi. Pe akhagabhiikha mu shiliilo ishipiti isha kukhamila amazabiibu. Ishiliilo shiniisho shikulolesya umulakha wa Mulungu.*

20 Bhakhakhamila amazabiibu kunzi iyi nhaaya. Pe ibhanda likhafuma mu mazabiibu, ibhanda liniilyo likhiikha anzu lwizi lwe lwizuuye kufuma mu shiliilo shiniisho. Uwiibhizu uwa lwizi lunulwo lwámile imete yeeka ni nuusu nu wutali waakwe ikilomiita imia zitatú (300).

15

Abhakhahizya saba nu wugoji saba

1 Pe inhalola ishilolesyo ishamwabho kamwanya ishipiti, kabhili sha kuswijizya: páamile abhakhahizya saba bhe bhali nu wugoji saba uwa kumpeleela. Ku wugoji saba wunuwu, umulakha wa Mulungu wukukwila.

2 Inhalola akhantu ngati wusumbi uwa shilolelo, asangaanile nu mwoto. Inhabhalola abhantu bhaala bhe bhashitolile ishikhanu shila ni shifwani shaakwe ni mbaazyo iyi taawa lyakwe.* Abhantu bhanaabho bhimiliye pambali pa sumbi uwa shilolelo, bhámile ni vinanda vwe uMulungu abhapiye.

3 Bhakhimbaga ulwimbo lwa Moose,† umubhombi wa Mulungu nu lwimbo ulwi Nyaana yi Ngoole ya Mwene, bhakhatinji,
 “UMwene uMulungu uwa makha gonti,
 imbombo zyakho mpiti,
 kabhili zya kuswijizya nhaani!
 Iwe Mwene uwi nsi yonti,
 amadala gaakho ga wugulosu,
 kabhili ga nalyoli!

4 We Mwene, abhantu bhonti bhatakwanziwa kukwogopa?

† 14:14 14:14 UMwana wa Muntu Bhaazya uMwana wa Muntu mu Wilulanyo uwa mazwi amajeni. ‡ 14:15 14:15 Ivwa kuvuna mu nsi kwe kuti, abhantu bhonti abha mu nsi. § 14:18 14:18 Uvune izabiibu Kuvuna mu musitaali uwu, ku kubhabhangaanya na kubhalonga abhantu bhonti bhe te bha Mulungu. * 14:19 14:19 Bhaazya Yeesaya 63:3. * 15:2 15:2 Bhaazya Wukuwi wa Yookhani 13:15-18. † 15:3 15:3 Bhaazya Kufuma 15:1-18; Nkambushizyo 32:1-44.

Khabhili bhonti bhatakwanziwa kulipaala itaawa lyakho?
Iwe wumwene we Mufinjile!
Insi zyonti zikhayinza na kukupuuta
kunongwa ye imbombo zyakho izya wugolosu
zyalolekha apazelu.”

⁵ We gaashila ganaago, inhalola iNyumba iMfinjile, kwe kuti isheegwi isha wukeeti,‡ yiguliilwe kumwanya.

⁶ Pe bhakhafuma mumwo abhakhabhizya bhaala saba bhe bháamile nu wugoji saba. Bhákwatile amenda aga kitaani zye zikulama ni lambi ilyi zahaabu mu vifubha vwabho.

⁷ Pe umo mu bhaala ivipelwa vini akhaabhapa abhakhabhizya bhanaabho saba imbakuuli impiti saba izyi zahaabu zye zyizuuye umulakha wa Mulungu, uweene we mwumi wiila na wiila.

⁸ INyumba iMfinjile yikhiizula ilyosi lye lyáfumiliine nu wumwamu na makha ga Mulungu. Atáliipo we ákholile kwinjila mu Nyumba iMfinjile kufishila we wakwila uwugoji saba uwa bhakhabhizya bhaala saba.

16

Imbakuuli saba zye zyizuuye umulakha wa Mulungu

¹ Inhimvwa izi ilya kudandizya mu Nyumba iMfinjile, likubhabhuzya abhakhabhizya bhaala saba likuti, “Bhalaji, mwite imbakuuli ziniizyo saba izya mulakha wa Mulungu mu nsi.”

² Pe ukhabhizya uwa kwanda akhabhala akhiita imbakuuli yaakwe pamwanya pa nsi. Amapamba amabhiibhi, khabhili ge gakubhobha nhaani, gakhabhalema bhonti bhe bháamile ni shimanyisyo isha shikhanu shiila na kupuuta ishifwani shaakwe.

³ Pe ukhabhizya uwa wabhili akhiita imbakuuli yaakwe mwa sumbi. Usumbi akhabha libhanda lyene ngati libhanda lya muntu we afuuye, ivipelwa vwonti vwe vipuma mwa sumbi vikhafwa.

⁴ Pe ukhabhizya uwa watatu akhiita imbakuuli yaakwe mu nyizi na mu vindingwi ivwa minzi, vikhagalanhana kubha libhanda.

⁵ Pe inhimvwa ukhabhizya umwimiilili uwa minzi akuti,
“We Mufinjile,

we aliipo na we wáliipo!

Iwe we mugolosu, kunongwa ye wabhalonga shiniishi.

⁶ Abhantu bhanaabho bhiitile ibhanda
ilya bhafinjile bhaakho
na bhakuwi bhaakho,

niwe ubhapiiye ibhanda bhamwele,
kunongwa ye bhakhondeeye ulufundo lunuwuwo.”

⁷ Pe inhimvwa izi kufuma pa shigemo likuti,
“Nalyoli uMwene uMulungu wa makha gonti!

Uwulonji waakho wa wugolosu,
khabhili wa nalyoli!”

⁸ Pe ukhabhizya uwa wuni akhiita imbakuuli yaakwe kwi zubha. Izubha likhabha na makha aga kubhoosha abhantu ku mafuku gaakwe.

⁹ Abhantu bhakhapwa akhabhiibhi nhaani. Bhakhamushoolanya uMulungu, uweene we ali nu waamulo ku zya wugoji wunuwuwo. Heelo bhatáatile awe kumupaala uMulungu.

‡ 15:5 15:5 Bhaazya Mbombo zya Bhasundikwa 7:44. Khabhili bhaazya *iNyumba iMfinjile* mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni*.

¹⁰ Pe ukhabhizya uwa wusaanu akhiita imbakuuli yaakwe pi tengu ilya shimwene ilya shikhanu shiila, akhiisi khakhagwa mu wumwene waakwe. Abhantu bhakhayiluma imili zyahho kunongwa iya mavune gaabho.

¹¹ Bhakhamuliga uMwungu uwa kumwanya kunongwa iya mavune gaabho na mapamba gaabho. Heelo bhatalaatile ku njendo zyahho imbiibhi.

¹² Pe ukhabhizya uwa mutanda akhiita imbakuuli yaakwe mu lwizi upiti lwe bhakuti Efulaati. Aminzi gaakwe gakhuma, inga idala ilya bhamwene bhe bhakufuma kuwutukulo lilinganywe.

¹³ Pe inhalola impepu imbiibhi zitatu zye zili ngati njeeje. Impepu ziniizo zikhafuma mwi lomu ilyi yokha na mwi lomu ilya shikhanu na mwi lomu ilya mukuwi uwi lenga.

¹⁴ Ziniizo zye mpepu izya mapepu amabhiibhi zye zikubhomba ivilolesyo iwa mayele. Zikubhala ku bhamwene abha mu nsi yonti na kubhahunganya peeka kunongwa iyi bho, isiku liila ipiti lye uMwungu uwa makha gonti akhayibhalonga abhantu bhonti.

¹⁵ UYeesu akulonga akuti, "Tejeezyi! Ine inkwinza kwi dala ilya kugandushizya anzu mwibha! Asayiilwe umuntu we ali amiiso na kusunga amenda gaakwe inga atakhaabhale ishitali uku nukwo na kulola insoni apazelu."

¹⁶ Pe impepu ziniizo zikhahunganya abhamwene bhanaabho na bhasikaali bhaabho mu wikhalo, pe ku Shiebulaniya bhakuti Helimageedoni.*

¹⁷ Pe ukhabhizya uwa saba akhiita imbakuuli yaakwe kumwanya ku mabingo. Izi ipiti likhavwinha kufuma pi tengu ilya shimwene, mu Nyumba iMfinjile, likhati, "Kumpeleela kwafikha!"

¹⁸ Kukhamwangukha na kutalalukha ni shiyingayinga, she shitafumiiye naalumo kufuma pe uMwungu apelile umuntu.

¹⁹ Pe inhaaya yiila impiti iya Babeeli yikhagabhunhana imbali zitatu, zyope inhaaya izyi nsi zyonti zikhananjikha. uMwungu atayiwiiwe iBabeeli, inhaaya impiti. Akhayimwensya ishikoopa ishi divaayi inhali iya mulakha waakwe upiti.

²⁰ Insi inyumu izya pakaasi pa sumbi zyonti zikhateega, goope amagamba gatakhalolekha winza.

²¹ Imvula impiti iya mawe yikhabhatoonya abhantu, iwe lyeka lyamile nu wumwamu uwi kiilo amashumi gasaanu. Abhantu bhakhamuliga uMwungu kunongwa iya wugoji uwi mvula yiniyo iya mawe. Nalyoli uwugoji uwi mvula yiniyo iya mawe wamile upiti nhaani.

17

Umubhembu upiti ni shikhanu ishishamamu

¹ Pe umo mu bhaala abhakhahizya saba bhe bhamile ni mbakuuli saba akhambuzya akhati, "Nzaaga, intikulanje ulufundo lwe lukhayimwaga umubhembu upiti, we ayikhaaye pamwanya pa minzi aminji.

² Abhamwene abhi nsi bhahembushile nawo na bhe bhakwikhala mu nsi bhakholiilwe idivaayi inhali iya wubhembu waakwe."

³ Pe uMupetu wa Mwungu akhaniishila, ukhabhizya akhandongola, akhantwala mu shilozu. Kunukwo inhamulola umwantanda apandile pa shikhanu ishishamamu. Ishikhanu shiniisho shasimbiilwe kwonti

* **16:16 16:16** *Helimageedoni* ligamba lye lili mu nsi iya Palesitina, pe aBhaisilaeli bhakhalwilaga ibho akhinji bhulo. Bhaazya Bhaamuli 5:19; 2 Bhamwene 23:29-30; 2 Khabhalilo 35:22.

amataawa aga kumushoolanya uMlungu, shámile na matwe saba ni mpembe ishumi.

⁴ Umwantanda wunúyo ákwatile amenda amashamamizu na mashamamu. Ayibhingulanyiine ni zahaabu, amawe agi nhela impiti ni luulu.* Ku nyoobhe yaakwe álemile ishikooa ishi zahaabu she shizuuye izya kuviisa ni zya wubhiibhi zye zikulolesya uwubhembu waakwe. ⁵ Pa monji iya pamiiso yaakwe asimbiilwe itaawa ilya kukwilu ilya kuti,

“UBABEELI UMUPITI,
UNYINA WA BHABHEMBU

NŪ WĪ MBOMBO ZYE ZIKUVIISYA IZYA MŪ NSĪ.”

⁶ Inhalola umwantanda wunúyo akholiilwe amabhanda ga bhafinjile bha Mlungu, kwe kuti amabhanda ga bhantu bhe bhakhafumwaga uwukeeti ku zya Yeesu. We namulola, inhaswiga nhaani.

⁷ Heelo ukhabhizya akhambúzya akhati, “Khooni khe ukuswiga? Ine intikubhúzye izya kukwilu izya mwantanda wunúyo ni shikhanu shiniisho she apandile she shili na matwe saba ni mpembe ishumi.

⁸ Ishikhanu shiniisho she washilola shaamile shipuma ileelo ishi shaafwa. Shitifume mu lyina itali ilya khiisi, ileelo uMlungu atishiyazye. Bhe bhakwikhala mu nsi bhatiwije. Nalyoli abhantu bhonti bhe amataawa gaabho gatásimbiilwe mu shitaabu isha wuumi† kufuma akhabhalilo khe ulwalo ulwi nsi lwabhishilwe, bhatiwije. Bhatiwije we bhashilola ishikhanu shiniisho she kuwandilo shámile shipuma, pe shikhafwa, ileelo shitizyushe!

⁹ “Ishi yikwanziwa injeele! Amatwe saba ganaago, magamba saba ge umwantanda wunúyo akwikhalila. Khabhili, amatwe ganaago bhamwene saba.

¹⁰ Mu bhamwene bhanaabho saba, bhasaanu bhafuuye, weeka akujendelela kutabhaala nu wunji ula ashili kutabhaala. Heelo we ayanda akhayitabhaala ku khabhalilo khashe.

¹¹ Ishikhanu ishishamamu shiniisho she shámile shipuma, ileelo akhabhalilo ikha shifuuye, isheene wu mwene uwa naane, shili peeka mu bhaala saba, khabhili shoope uMlungu atishiyazye.

¹² Impembe ziila ishumi zye wazilola, bha bhamwene bhe bhashili kwanda kutabhaala. Heelo bhakhapeelwa uwaamulo uwa kutabhaala ku khabhalilo akhi saala yeeka peeka ni shikhanu shiila.

¹³ Insiibho ya bhamwene bhanaabho ishumi yili yeeka, khabhili bhakhayiishipa ishikhanu shiila amakha nu waamulo waabho wonti.

¹⁴ Bhakhayilwa ibho ni Nyaana yi Ngoole, ileelo iNyaana yi Ngoole yikhayibhatola, kunongwa ye uweene we Mupiti wa bhapiti, khabhili we wu Mwene wa bhamwene. Iyeene yitibhe peeka na bhantu bhaakwe bhe yibhabhilishiiye na kubhasabhula na kubhabhikha kubha bhalandati bhaakwe abhasunde.”

¹⁵ Ukhabhizya akhambúzya akhati, “Aminzi ge wagalola pe ayikhaaye umubhembu ula, vipuga vwa bhantu bhonti ni nsi zyonti ni ndongo zyonti.

¹⁶ Impembe ziila ishumi zye wazilola ni shikhanu shiila vikhayimupata umubhembu wunúyo. Vikhayeega ivintu vwonti vwe ali navwo, khabhili vikhayimulekha ishitali, vikhayimulya inyama yaakwe, vwe vikusyala bhakhayipemba nu mwoto.

* **17:4 17:4** Luulu khantu khe khali ngati liwe ilyi nhela impiti. † **17:8 17:8** Bhaazya Wukuwi wa Yookhani 20:11-15.

¹⁷ Kunongwa ye uMwungu abhapiye insiibho yeeka, iya kubhomba zye uweene akwanza. Khabhili bhaashipe ishikhanu shiila uwaamulo waabho uwa kutabhaala, kufishila pe amazwi ge uMwungu alonjile gakhayikwila.

¹⁸ Umwantanda ula we wamulola, ye nhaaya yiila mpiti ye yikutabhaala abhamwene abha mu nsi.”

18

Kunanjika inhaaya iya mu Babeeli

¹ We gaashila ganaago, inhamulola ukhabhiza uwamwabho akwikha kufuma kumwanya. Amile nu waamulo uwupiti, ni nsi yikhalamila nu lukhozo ulwa wumwamu waakwe.

² Akhazingula ishongo kwi zi ilya kudandiza akhati,
 “Waagwa, waagwa Babeeli, inhaaya yiila ye mpiti!
 Ishi wabha wiikhalo wa maseetani
 na mapepu amabhiibhi,
 wabha wiikhalo wi nyonyi imbiibhi zyonti izya kuviisya.

³ Kunongwa ye insi zyonti zikholiilwe
 ku divaayi inhali iya wubhembu waakwe,
 bhoope abhamwene abhi nsi ziniizyo
 bhabhembushile nawo.
 Bhoope bhe bhakukazya abha mu nsi
 bhawaajile uwudumbwe
 kufuma mu wunavigane waakwe
 we wujiniizye nhaani.”

⁴ Inhimvwa izi ilinji kufuma kumwanya likuti,
 “Yeepi kukwakwe imwe mubhantu bhaani,
 kuti mutakhabhe peeka nawo mu mbiibhi zyakwe,
 inga ulufundo lwakwe lutakhabhaaje.

⁵ Kunongwa ye imbiibhi zyakwe mpiti nhaani,
 khabhili zifishile kumwanya,
 uMwungu akumbukha imbiibhi zyakwe.

⁶ Mumubhombele anza she wope abhabhombeeye abhanji,
 mumutabhulizye khonti khabhili
 ku gaala ge abhombile.

Mu shikoopa shaakwe she abhasanganyiinye,
 imwe mumusangaanye khonti khabhili.

⁷ Mumuyimvwe na kumvwalazya mu mwoyo
 kufumilana na kuyibaada kwakwe,
 ni nsungukho zyakwe.

Kunongwa ye akuyibaada mu mwoyo waakwe kuti,
 ‘Ine inkwikhala mwi tengo lyani,
 na kutabhaala anzu mwene umwantanda.

Ine te neene numufwile,
 khabhili te inhaswimiilile naalumo!’

⁸ Kunongwa ya ganaago, akhayiposheela uwugoji waakwe
 kwi siku lyeka,

uwufwe, uwuswimiilizu ni nzala.
 Khabhili akhayiyazwa ku mwoto,
 kunongwa ye uMwene uMwungu
 uweene we amulonjile ali na makha.”

⁹ Abhamwene abhi nsi bhe bhabhembushile nawo na kubhomba ivigane peeka nawo, bhakhayilila na kuyilumbuzya we bhaalola ilyosi ilyi nhaaya yiniyo we yikwakha na kunanjikha.

¹⁰ Bhakhayimilila ukutali kunongwa ye bhakwogopa amayimba gaakwe na kulonga kuti,

“Ushaleeye! Ushaleeye iwe Babeeli!

Inhaaya ye yivwinshile, khabhili nhaaya iya makha!

Ku khabhalilo akhi saala yeeka bhulo
ulufundo lwakho lwakwaga.”

¹¹ Bhoope bhe bhakukazya abhi nsi zyonti bhakhayilila na kuyilumbuzya, kunongwa ye ataliipo umuntu wowonti we akhayikala ivintu vwabho.

¹² Kwe kuti ataliipo we akhayikala izahaabu yaabho ni nhela na mawe agi nhela impiti ni luulu* ni kitaani inyinza. Khabhili ataliipo we akhayikala amenda amashamamizu ni haliili† na menda amashamamu ni vikholo vwonti ivwa makwi ge gakununshiilila. Khabhili ataliipo we akhayikala iviliilo ivwi mpembe izyi nzovu ni vwa makwi agi nhela impiti ni vwi shaaba ni vwa shijela ni vwi malumaalu,

¹³ umudalasiini, iliiki, uwuvumba, ni manemaane, nu wuudi‡ ni divaayi na mafuta nu wusu uwinza ni ngano. Khabhili ataliipo we akhayikala ing’ombe ni ngoole ni falaasi ni vidodombwi na bhantu bhe bhatumwa.

¹⁴ Bhe bhakukazya bhakhayiti, “Ivintu ivwinza vwe vwawusungusyaga umwoyo waakho vwateega, uwudumbwe ni togo lyakho vwakupulukha, te ukhaakhole kuvwaga winza!”

¹⁵ Bhe bhakukazya bhanaabho bhe bhawaajile uwudumbwe kufuma mu nhaaya yiniyo, bhakhayimilila ukutali kunongwa ye bhakhayoogopa amayimba gaakwe. Bhakhayilila na kuyilumbuzya,

¹⁶ bhakhayilonga bhakhayiti,
“Yisheleeye! Yisheleeye inhaaya impiti!

Waalubhiye kukwata amenda aminza

amazelu aga kitaani,

amashamamizu na mashamamu

na kuyibhingulanya ni zahaabu

na mawe agi nhela impiti ni luulu!§

¹⁷ Ku saala yeeka bhulo

uwudumbwe waakwe wananjikha!”

Khabhili bhe bhakujenzya imeeli bhonti na bhe bhakushula bhoope na bhonti bhe bhakubhomba imbombo mwa sumbi, bhakhayimilila ukutali.

¹⁸ We bhaalola ilyosi ilya mwoto wuula we wakhayiyinanganya, bhakhayizingula ishongo kwi zi ilya kudandizya bhakhayiti, “Yitaliipo naalumo inhaaya anzi nhaaya impiti ini!”

¹⁹ Bhakhayisumbila amasuuto* mu matwe gaabho kumo bhakulila na kuyilumbuzya kuti,

“Yisheleeye! Yisheleeye inhaaya impiti!

Inhaaya ye bhonti bhe bhali ni meeli mwa sumbi,

* **18:12 18:12** Bhaazya Wukuwi wa Yookhani 17:4. † **18:12 18:12** Ihaliili shikholo sha mwenda we wi nhela impiti. ‡ **18:13 18:13** Umudalasiini likwi lye amababazula gaakwe gakununshiilila akhinza, khabhili bhakulunga mu shaakulya. *Imanemaane* mulembo uwa kamwela awe kupakha mu mabhili. *Uwuudi* vwakusuushizya vwe vikununshiilila akhinza vwe vikufumilana na mababazula aga makwi gamu. § **18:16 18:16** Bhaazya Wukuwi wa Yookhani 17:4. * **18:19 18:19** *Bhakhayisumbila amasuuto* Yaamile mwata ku Bhayahuudi kulolesya uwuswimiilizu.

bhashaajile ishuma kufuma mu wudumbwe waakwe.
 Ku khabhalilo akhi saala yeeka bhulo
 wananganya ivintu vwonti!

²⁰ Seshelaji imwe mwanya, niimwe bhafinjile.

Seshelaji imwe bhasundikwa, niimwe bhakuwi!
 Kunongwa ye uMlungu ayilonjile inhaaya
 kufumilana na gaala ge yaabhabhombeeye imwe!”

²¹ Pe ukhabhizya umo uwa makha akhabhushya iwe lye likholiine ni we
 ilya kusyela, akhalisumba mwa sambu na kulonga kuti,
 “Ishi she iBabeeli yikhayisumbwa na kuteega nziila.

²² Amazi aga vinanda ivipiti na ga kwimba,
 amazi agi mfwilimbo na ga makakaavu,
 te gakhavwinshe naalumo kukwakho.

Te akhabhe we akugomba wowonti
 kunukwo kukwakho,
 poope izi lyi we ilya kusyela
 te likhavwinshe naalumo kukwakho.

²³ Ukhozozyo ulwi taala te lukhaloleshe winza kukwakho,
 poope izi ilya we akwega na we akwegwa,
 te gakhavwinshe naalumo kukwakho.

Kunongwa ye abhabhombi bhaakho bhe bhakukazyu
 bháamile bhapiti mu nsi.

Khabhili ku wulozi waakho insi zyonti zyakhopeliilwe!

²⁴ uMlungu akhayiyilonga inhaaya yiniyo,
 kunongwa ye kukwakwe
 kwámile ibhanda ilya bhakuwi
 ni lya bhafinjile ni lya bhantu abhanji bhonti,
 bhe abhalugu bha Mlungu bhabhagojile mu nsi.”

19

Ishikulukulu isha weji kumwanya

¹ We gaashila ganaago, inhimvwa izi ngati mazi gi mpuga impiti iya
 bhantu kumwanya gakhatinji,
 “Apalwaje uMlungu!

Uwuposhi, uwumwamu na makha
 vikufuma kwa Mlungu wiitu.

² Kunongwa ye uwulonji waakwe wa nalyoli,
 khabhili wa wugolosu.

Amulonjile umubhembu amupiti,
 ula we ayiteziize insi ku wubhembu waakwe.
 Amutabhuliziize kunongwa iya kwita ibhanda
 ilya bhabhombi bhaakwe!”

³ Khabhili bhakhati,
 “Apalwaje uMlungu!

Ilyosi ilya mwoto we wakunanganya
 inhaaya iya mu Babeeli,
 likuzubha kumwanya wiila na wiila!”

⁴ Abhasongo amashumi gabhili na bhani bhakhakupama paasi peeka ni
 vipelwa vini viila, bhakhamupuuta uMlungu, uweene we ali pi tengo ilya
 shimwene bhakhati,
 “Zibhe shiniisho! Apalwaje!”

5 Pe izi likhafuma pi tengu iya shimwene likhati,
 “Mumupaalaje uMulungu wiitu,
 imwe bhabhombi bhaakwe bhonti,
 mweni mwe mukumushindikha,
 mu bhapiti na bhansi.”

6 Pe inhimvwa ngati mazi agi mpuga impiti iya bhantu, khabhili ngati ga minzi aminji ge gakwikha ku makha, iwinza ngati gi mvula intalala iya makha, gakuti,
 “Apalwaje uMulungu!

Kunongwa ye uMwene wiitu uMulungu
 uwa makha gonti ayanda kutabhaala!

7 Tuseshelaje na kutomonhana na kumupaala,
 kunongwa ye akhabhalilo akha weiji
 wi Nyaana yi Ngoole khaafikha,
 khabhili we akwegwa ayilinganyiine.

8 Uweene we akwejelwa ayitishiliilwe
 kukwata amenda aminza amazulu,
 ge gazelupile, khabhili gakulama.”

Umwenda umwinza umuzulu wunuwuwo, zye mbombo izya wugolosu izya bhafinjile.

9 Ukhahizya ula akhambuzya akhati, “Simba uti: ‘Bhasayiilwe bhaala bhe bhalanjiliilwe ku weiji wi Nyaana yi Ngoole!’ ” Khabhili akhambuzya akhati, “Ganaago mazwi ga nalyoli iya Mulungu.”

10 Pe inhwaga shikupama pilongolela pa vinama vwakwe kuti imupuute. Heelo uweene akhambuzya akhati, “Lakha! Ine ne mubhombi bhulo anziwe na bhamwinyu, twenti tukufumwa uwukeeti uwa Yeesu. Mumupuutaje uMulungu! Kunongwa ye bhe bhakufumwa uwukeeti wa Yeesu, bhe bhali nu Mupepu uMufinjile. UMupepu wunuwuwo we akubhapa kufumwa uwukuwi.”

We apandile ifalaasi inzeli

11 Pilongolela, inhalola kumwanya kwigukha, kunuwuwo inhalola ifalaasi inzeli. Umuntu we ayipandile bhakhatinji wu “Musunde,” khabhili “Wa Nalyoli.” Wunuwuwo akulonga na kulwa uwulugu ku wugolosu.

12 Amiiso gaakwe gamile ngati lukhozyo ulwa mwoto, khabhili akwatile ivipambwi ivwinji kwi twe. Asimbiilwe itaawa lye ataliipo umuntu we alimanyile, lyoli wuwuwo mwene.

13 Akwatile umwenda we bhadumvishile mu mabhanda. Itaawa lyakwe wunuwuwo wu “IZwi lya Mulungu.”

14 Ivipuga iwva bhasikaali abha kumwanya bhakhamalandataga kumo bhapandile ifalaasi inzeli, khabhili bhakwatile amenda agi kitaani, amazulu ge gazelupile.

15 Umufwo umupiti umwoji wukufuma mwi lomu lyakwe, ku mufwo umupiti wunuwuwo akhayibhatola abhantu abhi nsi zyonti. Akhayibhatabhaala ku ndiisa iya shijela* na kukhama idivaayi inhali mu shiliilo isha kukhamila amazibili, she shikulolesya umulakha umupiti uwa Mulungu uwa makha gonti.

16 Mu mwenda waakwe na pa lutungu lwakwe asimbiilwe itaawa iya kuti, “Umupiti wa bhapiti, khabhili wu Mwene uwa bhamwene.”

* 19:15 19:15 Bhaazyu Zabuuu 2:9.

¹⁷ Pe inhamulola ukhabhizya weeka ayimiliye pamwanya pi zubha. Akhabhilishila kwi zi ilya kudandizya na kuzibhuzya inyonyi zyonti zye zyabumbulushile kumwanya akhati, “Nzaaji! Bhungaani peeka pa shikulukulu ishipiti isha Mlungu.

¹⁸ Nzaaji! Mulye amavimba ga bhamwene na ga bhapiti bha bhasikaali na bhantu abha makha na gi falaasi na bhe bhakuzipanda. Nzaaji! Mulye amavimba ga bhantu bhonti, bhe bhatumwa, bhe te bhatumwa, abhapiti na bhansi.”

¹⁹ Inhalola ishikhanu shiila isha kwanda peeka na bhamwene abhi nsi zyonti ni vipuga ivwa bhasikaali bhaabho bhabhungaanile peeka. Bhabhungaanile kuti bhakhomane nula we ayikhaaye pa falaasi peeka ni mpuga iya bhasikaali bhaakwe.

²⁰ Heelo we ayikhaaye pa falaasi akhashilema ishikhanu shiniisho peeka nu mukuwi waakwe uwi lenga, we akhabhombaga ivilolesyo ivwa mayele kunongwa ya shikhanu shiila. Ku vilolesyo vwakwe viniivwo, akhabhahopela bhaala bhe bhamele ni shilolesyo isha shikhanu shiniisho, na bhe bhakupuuta ishifwani shaakwe. Ishikhanu shiniisho peeka nu mukuwi wanyo, bhakhasumbwa bhonti bhabhili she bhapuma, mwa sumbi we akwaka umwoto umukhali.

²¹ Abhasikaali bhaabho bhakhagoga na mafwo we wafumile mwi lomu ilya wula we apandile ifalaasi. Inyonyi zyonti zikhiikuta we zyalya amavimba gaabho.

20

Kutabhaala amanha ielufu yeeka

¹ Pe inhamulola ukhabhizya akwikha kufuma kumwanya. Aamile ni mfungulo iyi lyina itali ilya khiisi na manyoolo umupiti ku nyobhe yaakwe.

² Akhalilema iyokha liila, injokha iyi maandi, kwe kuti uMulumanyi awe uSeetani, akhalikunga ku khabhalilo akha manha ielufu yeeka (1,000).

³ Akhalisumba mwi lyina itali ilya khiisi, akhaligubishila manyumwo na kutitizya umunhuuli ishigubikho isha kwiniilila kunukwo. Abhombile shiniisho kuti iyokha liniilyo litakhasheele winza kuzikhopela insi paka akhabhalilo akha manha ielufu yeeka (1,000). Heelo we amanha ganaago gaashila likwanziwa kusatulwa winza ku khabhalilo khashe buulo.

⁴ Pe inhalola amatengo aga shimwene na bhantu bhe bhikhaliye. Abhantu bhanaabho bhapewiilwe uwaamulo uwa kulonga. Khabhili inhalola amooyo ga bhaala bhe bhagogiilwe kunongwa iya kufumwa uwukeeti wa Yeesu na kunongwa iya kulumbiilila izwi lya Mlungu. Iba bhatahashipuutaga ishikhanu shiila ni shifwani shaakwe, poope bhataposheleeye ishimanyiso pa monji izya vweni vwabho, poope ku nyobhe zyabho. Bhakhazyakha, bhakhatabhaala peeka nu Kilisiti ku manha ielufu yeeka (1,000).

⁵ Ipa pe khabhalilo akha kwanda uMlungu kubhazyasya abhantu. Abhanji bhonti bhe bhafuuye bhatazyushile kufishila akhabhalilo akha manha ielufu yeeka (1,000).

⁶ Bhasayiilwe nhaani, abhafinjile bhanaabho bhonti bhe bhakubhaaziwa kuzyakha akhabhalilo akha kwanda. Uwufwe uwa wubhili* te wukhabhe na makha ku bhanaabho. Bhakhayibha bhapuutili bha Mlungu nu

* 20:6 20:6 Bhaazyu Wukuwi wa Yookhani 20:14.

Kilisiti, iwinza bhakhayitabhaala peeka nawo ku manha ielufu yeeka (1,000).

Ulufundo ulwa Seetani

⁷ We gaasila amanha ielufu yeeka (1,000), uSeetani akhayisatulwa kufuma mwi jeela lyakwe.

⁸ Pe akhayifuma kunzi, akhayanda kubhakhopela abhantu bhonti bhe bhasatile imbali zini izyi nsi, kwe kuti Googu na Magoogu. USeetani akhayibhahungaanya peeka kunongwa iyi bho aBhagoogu na Bhama-googu, bhoope bhakhayibha bhinji anzu muselesenga uwa mambali mwa sumbi.

⁹ Inhalola bhakhashila mu nsi zyonti, kawazyunguula uwiikhalo uwa bhafinjile ni nhaaya ya Mulungu ye ayiganile. Heelo umwoto wukhiikha kufuma kumwanya na kubhalungulizya.

¹⁰ Woope uMulumanyi we akhabhakhopelaga, akhayisumbwa mwa sumbi we akwakha umwoto umukhali. Munuwu mwe shili ishikhanu shiila nu mukuwi uwi lenga, bhoope bhakhayiyimba shawusiku na shamusanya, wiila na wiila.

Kulongwa ukwa kumpelela

¹¹ Pe inhalola itengo ipiti izelu ilya shimwene, uMulungu we ayikhaliye. Insi na kumwanya vikhateega panaapo bhulo pilongolela yaakwe, vitakhalolekha winza.

¹² Pe inhabhalola abhafwe, abhapiti na bhansi, bhimiliye pilongolela pi tengu ilya shimwene, ivitaabu vikhagubulwa vwe visimbiilwe imbombo zya bhantu bhonti. Khabhili ishitaabu ishambwabo isha wuume shoope shikhagubulwa. Pe uMulungu akhabhalonga abhafwe kulandatana ni mbombo zyabho, anza she yasimbiilwe mu vitaabu viniwwo.

¹³ Usombi akhabhafumwa abhafwe bhe bháamile munuwu, uWufwe na Kwilongo vikhabhafumwa kunzi abhafwe bhe bháamile kunuwu. Umulungu akhabhalonga bhonti kulandatana ni mbombo zyabho.

¹⁴ Pe uWufwe na Kwilongo vikhasumbwa mwa sumbi we akwakha umwoto umukhali. Usombi wanuwu kwe wufwe uwa wubhili.

¹⁵ Umuntu wowonti we itaawa lyakwe litáloleshile mu shitaabu isha wuume, woope akhasumbwa mwa sumbi wanuwu we akwakha umwoto umukhali.

21

IYelusalemu impwa

¹ Pe inhalola imwanya impwa ni nsi impwa. Imwanya yiila iya kwanda ni nsi yiila iya kwanda zishilile, khabhili woope usombi ataliipo.

² Inhalola inhaaya imfinjile, iYelusalemu impwa, yikwikha kufuma kumwanya kwa Mulungu. Inhaaya yiniyo yáamile ngati mulindu we akwejelwa, we abhingulanyiinywe kunongwa ya mulume waakwe.

³ Pe inhimvwa izi ilya kudandizya kufuma pi tengu ilya shimwene likhati, "Yeenya! Uwiikhalo wa Mulungu peeka na bhantu. Atiyikhale peeka nabho, bhoope bhatibhe bhantu bhaakwe, woope atibhe wa Mulungu waabho.

⁴ Uweene akhayibhasyumula amansozi gaabho gonti. Uwufwe te wukhabhe winza, poope amavune, awe kulila, awe kuyilumbuzya, kunongwa ye izya khali zishilile!"

⁵ Pe uMlungu, uweene we ayikhaaye pi tengo ilya shimwene akhati, “Yeena, inkubhomba zyonti kubha mpwa.” Iwinza akhati, “Simba intumi ini, kunongwa ye amazwi iga ga kusubhilwa, khabhili ga nalyoli!”

⁶ Akhati, “Gakwila! Ine ne wa kwanda, khabhili ne wa kumpeleela, uwandilo nu wumalilishilo. We ali ni shumilwa, inhayimupa aminzi pabhulo kufuma mu vindingwi ivwa minzi ge gakufumwa uwuumi.

⁷ Ula we akhayizitola indingo akhayiposheela ziniizo zyonti, niine intibhe ne Mlungu waakwe wopee atibhe mwana waani.

⁸ Heelo abhantu abhooga, bhe bhatitishile, abhabhiibhi, abhagoji, abhabhembu, abhalozi, bhe bhakupuuta ivifwani, na bhi lenga bhonti, uwikhalo waabho wukhayibha mwa sambi ula we akwakha umwoto umukhali. Wunuwuwo we wufwe uwa wubhili.”

⁹ Pe weeka mu bhakhabhiza bhaala saba bhe bhámile ni mbakuuli saba zye zyámile nu wugoji saba uwa kumpeleela, akhinza akhambuzya akhati, “Nzaaga! Niine intikulanje umulindu we akwegwa, umushi wi Nyaana yi Ngoole!”

¹⁰ Pe uMupepu wa Mlungu akhaniishila, ukhabhiza akhandongola, akhantwala mwi gamba ipiti, khabhili itali nhaani. Akhandanga inhaaya imfinjile, iYelusaleemu, yikwikha kufuma kumwanya kwa Mlungu.

¹¹ Yikhalama ku wumwamu wa Mlungu. Ukhozozyo lwakwe lwámile anzu lwi we ilyi nhela impiti, khabhili ngati yaasipi* izelupile anzi shilolelo.

¹² Yámile nu lubhaga ulupiti, khabhili ulutali lwe luli na malyango ishumi na gabhili. Amalyango ganaago gakhalingilwaga na bhakhabhiza ishumi na bhahili. Pamwanya pa malyango gonti gasimbiilwe amataawa aga vikholo ishumi na vibhili ivwa Bhaisilaeli.

¹³ Imbali zyonti zyámile na malyango gatatu: kumbali iya kuwutukulo amalyango gatatu, kumbaligamba amalyango gatatu, kumbalintende amalyango gatatu na kumbali iya kumuswelo amalyango gatatu.

¹⁴ Ulubhumba ulwi nhaaya yiniyo lwázenjiilwe pamwanya pa mawe ishumi na gabhili aga lwalo. Mu mawe ganaago aga lwalo lyeka lyeka lyasimbiilwe itaawa ilya weeka weeka mu bhasundikwa ishumi na bhahili abhi Nyaana yi Ngoole.

¹⁵ Ukhabhiza ula we álonjile niine áamile na khakwi akhi zahaabu akha kupimila, kuti ayipime inhaaya yiniyo, amalyango gaakwe nu lubhumba lwakwe.

¹⁶ Inhaaya yiniyo yalingaanile imbali zyonti zini, uwutali nu wubaaba walingaanile. Pe ukhabhiza akhayipima inhaaya yiniyo ku ndiisa yaakwe, yámile nu wutali nu wubaaba nu wutali uwa kubhala kumwanya, yámile ikilomiita ielufu zibhili ni mia zini (2,400).†

¹⁷ Akhalupima ulubhumba lwakwe, akhaaga luli ni mete imia yeeka na mashumi gani na zini (144)‡ ku shipimilo isha shikhaaya isha bhantu she ukhabhiza apimiye.

¹⁸ Ulubhumba lunuwuwo lwázenjiilwe ku yaasipi, yiniyo inhaaya yázenjiilwe ku zahaabu inyinza ye yikumeetukha ngati shilolelo.

* **21:11 21:11** *Iyaasipi* Ili liwe ishamamu ilyinza, lye likalama, khabhili lyi nhela impiti. † **21:16 21:16** *Ikilomiita ielufu zibhili ni mia zini* Ku shipimilo isha Shiyunaani imbaazyo ini yilingaanile ni elufu ishumi na zibhili (12,000). Imbaazyo iyi shumi na zibhili kwe kuti uwukwilizu. ‡ **21:17 21:17** *Imete imia yeeka na mashumi gani na zini* Ku shipimilo isha Shiyunaani imbaazyo ini imia yeeka na mashumi gani na zini (144), kwe kuti uwukwilizu nhaani.

¹⁹ Ulwalo ulwa lubhumba lunuulwo abhazenzi bháubhingulanyiinye na mawe agi nhela impiti aga vikholo ni vikholo. Iwe ilya kwanda ilya lwalo lyámile yaasipi, ni lya wubhili lyámile lyi yakuuti samaawi, ni lya watatu lyámile lya kalikedooni, ni lya wuni lyámile lyi zumaliidi.

²⁰ Iwinza iwe ilya wusaanu lyámile lyi salidooniki, ni lya mutanda lyámile lyi akiiki, ni lya saba lyámile lya kilisoliiso, ni lya naane lyámile lyi zabalajaadi, ni lya tisa lyámile lyi topaazi, ni lyi shumi lyámile lyi kilisopulaso, ni lyi shumi na yeeka lyámile lyi yasinso, ni lyi shumi na zibhili lyámile lyi amesiisito.

²¹ Zyoze inyiji ishumi na zibhili zyámile luulu ishumi na zibhili, ulwiji lweka lweka lwágombiilwe ni luulu yeeka. Idala ipiti ilyi nhaaya lyágombiilwe ni zahaabu inyanza ye yikulolesya ngati shilolelo.

²² Intakhalola iNyumba iMfinjile mu nhaaya yiniyo, kunongwa ye uMwene uMlungu uwa makha gonti ni Nyaana yi Ngoole bhe Nyumba iMfinjile iyi nhaaya yiniyo.

²³ Inhaaya yiniyo yitakwanza izubha awe umwezi kuyikhozya, kunongwa ye uwumwamu wa Mlungu we lukhozyo lwakwe, ni Nyaana yi Ngoole ye litaala lyakwe.

²⁴ Abhantu abhi nsi zyonti bhatijendaje mu lukhozyo lwakwe na bhamwene abhi nsi zyonti bhakhayileeta itogo lyabho mukaasi yaakwe.

²⁵ Inyiji izyi nhaaya yiniyo te zikhagalilwe naalumo, kunongwa ye munuulwo te mukhabhe nu wusiku.

²⁶ Abhantu abhi nsi zyonti bhakhayileeta itogo nu lushindikho mu nhaaya yiniyo.

²⁷ Ieelo khatalipo naakhamu khe khakhandamanu khe khakhayinjila munuulwo. Khabhili umuntu wowonti we akubhomba izya kuviisya awe izyi lenga te akhinjile munuulwo. Bha bhaala bheene bhe amataawa gaabho gasimbiilwe mu shitaabu isha wuuni ishi Nyaana yi Ngoole bhe bhakhayinjila.

22

Ulwizi ulwa minzi aga wuuni

¹ Pe ukhabhiza akhandanga ulwizi ulwa minzi ge gakufumwa uwuuni, lwe lukumeetukha ngati shilolelo, lukhafumaga pi tengo ilya shimwene ilya Mlungu ni Nyaana yi Ngoole.

² Ulwizi lunuulwo lukhiikhaga kushilila mwi dala ipiti ilyi nhaaya. Mumbali zyonti ulwizi lunuulwo lwámile ni kwi lye likufumwa uwuuni, lye likwela amatunda, ivikholo ishumi na vibhili ku mwanha.* Kwe kuti ku mwezi likwela kheeka. Amatundu gaakwe mulembo uwa kubhaponia abhantu abhi nsi zyonti.

³ Mu nhaaya yiniyo te mukhabhe na khantu khokhonti khe khaguniilwe. Itengo ilya shimwene ilya Mlungu ni lyi Nyaana yi Ngoole likhayibha mu nhaaya yiniyo. Bhoope abhabhombi bhaakwe bhakhayimupuuta uMlungu.

⁴ Bhakhayipalola pamiiso yaakwe ni taawa lyakwe likhayisimbwa pa monji izyi vweni vwabho.

⁵ Uwusiku te mukhabhe winza, te bhakhanze ulukhozyo ulwi taala poope ulwi zubha, kunongwa ye uMwene uMlungu akhayibhalamizya, bhoope bhakhayitabhaala wiila na wiila.

* **22:2 22:2** *Ivikholo ishumi na vibhili ku mwanha* Awe kwe kuti iviyabho ivwa matunda ishumi na vibhili ku mwanha, kheeka ku mwezi.

⁶ Ukhabhizya akhambuzya akhati, “Amazwi iga ga nalyoli, khabhili ga kwitishilwa. Umwene uMulungu we akubhapa abhakuwi izya kulonga, amusonteleziizye ukhabhizya waakwe abhalanje abhabhombi bhaakwe zye nalyoli zitifumile shiniishi bhulo.”

Kugalukha uYeesu Kilisiti

⁷ UYeesu akuti, “Tejeelezyi! Inkwinza shiniishi. Asayiilwe uweene we akugatinikha amazwi aga wukuwi ge gali mu shitaabu ishi.”

⁸ Ine nuYookhani, nazyimvwizye na kuzilola ziniizi naneene. We nimvwa na kulola, inhagwa shikupama paasi mu vinama vwa khabhizya ula we andanjile ziniizi, inhatinji imupuute.

⁹ Heelo uweene akhambuzya akhati, “Lakha! Ine ne mubhombi bhulo anza waneene na bhamwinyu abhakuwi na bhonti bhe bhakuzilema indajilo zye zili mu shitaabu ishi. Mupuutaje uMulungu mwene!”

¹⁰ Iwinza akhati, “Utakhaafise ngati ga kukwilu amazwi aga wukuwi ge gali mu shitaabu ishi, kunongwa ye akhabhalilo khe gakhayikwila khapalamiiye.

¹¹ Pe we akubhomba imbiibhi ajendeelele kubhomba imbiibhi, we mukhandamanu ajendeelele kubha mukhandamanu. We akubhomba uwugolosu, ajendeelele kubhomba uwugolosu, khabhili we mufinjile ajendeelele kubha mufinjile.”

¹² UYeesu akulonga kuti, “Tejeelezyi! Inkwinza shiniishi kumaposheelezya umuntu wowonti anza she imbombo zyakwe zili.

¹³ Ine ne wa kwanda, khabhili ne wa kumpeleela, uwa kuwandilo nu wa kumalilishilo, uwandilo nu wumalilishilo.”

¹⁴ Bhasayiilwe bhanaabho bhe bhakukhanda amenda gaabho, kuti bhitishilwe kwinjila mu nhaaya kushilila mu malyango gaakwe, na kulya amatunda agi kwi ilya wuumi.

¹⁵ Heelo abhalozi, abhabhembu, abhagoji, na bhaala bhe bhakupuuta ivifwani na bhonti bhe bhayiganile ilenga na kulonga ilenga bhakhayibha kunzi ku nhaaya yiniyo anzi mbwa.

¹⁶ “Ine ne Yeesu, imusonteleziizye ukhabhizya waani kubhabhuzya imwe intumi izi mu vibhanza. Ine ne mupaapilwa wa shikholo sha mwene uDaudi, inzota yiila ye yikulama nhaani shilaabhila.”

¹⁷ UMupepu uMufinjile na we akwegwa ni Nyaana yi Ngoole bhati, “Nzaaga!” Wooke we akwimvwa ati, “Nzaaga!” Wooke we ali ni shumilwa ayinze, we akwanza, ayeeje aminzi ge gakufumwa uwuumi pabhulo.

Amazwi aga kumalilishizya

¹⁸ Inkubhasokha abhantu bhonti bhe bhakwimvwa amazwi aga wukuwi ge gali mu shitaabu ishi. Inga umuntu wowonti ayonjezya zimo, uMulungu wooke akhayimwonjeelezya uwugoji wunuwu we wusimbiilwe mu shitaabu ishi.

¹⁹ Umuntu wowonti inga ayeeftwa amazwi gamu aga wukuwi ge gali mu shitaabu ishi, uMulungu wooke akhayeeftwa uwukhaaya waakwe mu nhaaya imfinjile. Khabhili umuntu wunuwu te akhaalye amatunda agi kwi ilya wuumi. Intumi izyi nhaaya yiniyo zisimbiilwe mu shitaabu ishi.

²⁰ We akusimishizya ku ziniizi akuti, “Nalyoli inkwinza shiniishi.” Zibhe shiniisho. Uyinze Mwene Yeesu!

²¹ Uwiila wa Mwene uYeesu, wubhe peeka niimwe mwenti.